



# *XC 90*

*TWIN ENGINE*

WEB EDITION

คู่มือสำหรับเจ้าของรถ

## VÄLKOMMEN!

เราหวังว่าท่านจะได้รับ ความพอใจ ในการขับรถวอลโว่ตลอดระยะเวลาหลายปี รถได้รับการออกแบบให้มีความปลอดภัยและความสบายแก่ท่านและผู้ร่วมเดินทางของท่าน รถวอลโว่เป็นหนึ่งในรถที่ปลอดภัยที่สุดในโลก นอกจากนี้รถวอลโว่ของท่านยังได้รับการออกแบบมาเพื่อให้ตรงตามระเบียบข้อบังคับด้านความปลอดภัย และสิ่งแวดล้อมในปัจจุบันทุกประการ

เพื่อเพิ่มความพึงพอใจของท่านในการใช้รถ เราขอแนะนำให้ท่านทำความคุ้นเคยกับเครื่องมือ คำแนะนำต่างๆ และข้อมูลการดูแลรักษาในคู่มือเจ้าของรถเล่มนี้

## สารบัญ

### คำนำ

|                                                                                  |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|
| ข้อมูลสำหรับเจ้าของรถจะมืออยู่ที่นี้                                             | 16 |
| คู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัลภายในรถยนต์                                       | 17 |
| การไปยังส่วนต่างๆ ในคู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัล                              | 18 |
| คู่มือสำหรับเจ้าของรถในอุปกรณ์แบบพกพา                                            | 20 |
| การสนับสนุนและข้อมูลเกี่ยวกับรถบนอินเทอร์เน็ต                                    | 21 |
| การอ่านคู่มือสำหรับเจ้าของรถ                                                     | 22 |
| การบันทึกข้อมูล                                                                  | 25 |
| ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริม, อุปกรณ์พิเศษ และขอเคสสำหรับการตรวจหาข้อบกพร่อง | 26 |
| Volvo ID                                                                         | 27 |
| Drive-E - ความเพลิดเพลินกับการขับขี่แบบเครื่องยนต์สะอาด                          | 30 |
| IntelliSafe-การช่วยเหลือคนขับ                                                    | 33 |
| Sensus - การเชื่อมต่อและการบำรุงรักษา                                            | 34 |
| คู่มือสำหรับเจ้าของรถและสิ่งแวดล้อม                                              | 37 |
| กระจกประตู, แผ่นกระจก และกระจกเงา                                                | 37 |
| ภาพรวมของจอแสดงผลส่วนกลาง                                                        | 38 |

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| การใช้งานจอแสดงผลส่วนกลาง                                      | 41 |
| การไปยังส่วนต่างๆ ในมุมมองของจอแสดงผลส่วนกลาง                  | 45 |
| สัญลักษณ์ในแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง                         | 51 |
| เปลี่ยนการตั้งค่าสำหรับจอแสดงผลส่วนกลาง                        | 52 |
| มุมมองฟังก์ชันการทำงานพร้อมด้วยปุ่มสำหรับฟังก์ชันการทำงานของรถ | 54 |
| การใช้แป้นพิมพ์บนจอแสดงผลส่วนกลาง                              | 56 |
| ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับ XC90 Twin Engine                         | 62 |

### ความปลอดภัย

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| ความปลอดภัย                                             | 68 |
| ความปลอดภัยระหว่างการตั้งครก Whiplash Protection System | 69 |
| เข็มขัดนิรภัย                                           | 71 |
| ชุดเข็มขัดนิรภัยกลับ                                    | 71 |
| การคาด/การปลดเข็มขัดนิรภัย                              | 73 |
| ตัวเตือนประตูและเข็มขัดนิรภัย                           | 75 |
| ถุงลมนิรภัย                                             | 76 |
| ถุงลมนิรภัยคนขับและถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร                 | 77 |
| การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร*       | 79 |
| ถุงลมนิรภัยด้านข้าง                                     | 82 |
| ม่านนิรภัยกันกระแทก                                     | 83 |
| Safety mode                                             | 84 |
| การสตาร์ท/การเคลื่อนย้ายรถหลังจากอยู่ในโหมดความปลอดภัย  | 84 |
| ความปลอดภัยสำหรับเด็ก                                   | 85 |
| ที่นั่งสำหรับเด็ก                                       | 86 |
| จุดยึดด้านบนสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก                     | 89 |
| จุดยึดด้านล่างสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก                   | 90 |

|                                                          |     |                                                                    |     |                                                                 |     |
|----------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------|-----|
| ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็กที่ใช้เข็มขัดนิรภัยของรถ | 91  | <b>มาตรฐานและชุดควบคุม</b>                                         |     |                                                                 |     |
| จุดยึด i-Size/ISOFIX                                     | 93  | มาตรฐานและตัวควบคุม, รถพวงมาลัยซ้าย                                | 104 | จอแสดงผลบนกระดานหน้า*                                           | 173 |
| ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็ก ISOFIX                  | 94  | มาตรฐานและตัวควบคุม, รถพวงมาลัยขวา                                 | 105 | การจดจำเสียง                                                    | 176 |
| ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็ก i-Size                  | 98  | จอแสดงผลสำหรับคนขับ                                                | 107 | การใช้การรับรู้คำสั่งเสียง                                      | 177 |
| เบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว*                             | 99  | ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ                  | 109 | การตั้งค่าสำหรับการรับรู้คำสั่งเสียง                            | 179 |
| การยกเบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว* ขึ้น                   | 100 | สัญลักษณ์ตัวแสดงในจอแสดงผลสำหรับคนขับ                              | 111 | การควบคุมด้วยการรับรู้คำสั่งเสียงของโทรศัพท์                    | 179 |
| การลดระดับเบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว* ลง                | 100 | สัญลักษณ์เตือนในจอแสดงผลสำหรับคนขับ                                | 115 | การควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อข้อมูล           | 180 |
|                                                          |     | เกาต์อุดหนุนภูมิภายนอก                                             | 117 | การควบคุมด้วยเสียงของระบบควบคุมสภาพอากาศ                        | 181 |
|                                                          |     | นาฬิกา                                                             | 117 | การรับรู้คำสั่งเสียงและระบบนำทางด้วยแผนที่                      | 182 |
|                                                          |     | ข้อตกลงการอนุญาตใช้สิทธิสำหรับจอแสดงผลสำหรับคนขับ                  | 118 | ที่นั่งด้านหน้าแบบแมนนวล                                        | 183 |
|                                                          |     | ข้อความจะแสดงบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง              | 126 | ที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า*                            | 184 |
|                                                          |     | เมนูแอปพลิเคชันในจอแสดงผลสำหรับคนขับ                               | 166 | การปรับที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า*                     | 184 |
|                                                          |     | การใช้เมนูแอปพลิเคชันในจอแสดงผลสำหรับคนขับ                         | 166 | การใช้ฟังก์ชันหน่วยความจำในที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า* | 185 |
|                                                          |     | ข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง                    | 167 | ที่นั่งด้านหน้าแบบมัลติฟังก์ชัน*                                | 186 |
|                                                          |     | การจัดการข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง           | 169 | การปรับฟังก์ชันการทำงานในที่นั่งด้านหน้าแบบมัลติฟังก์ชัน*       | 187 |
|                                                          |     | การจัดการข้อความที่บันทึกจากจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง | 171 | การเข้าและออกจากที่นั่งคนขับอย่างสะดวก*                         | 190 |
|                                                          |     |                                                                    |     | การปรับที่นั่งผู้โดยสารจากที่นั่งคนขับ*                         | 191 |



|                                                       |     |                                                         |     |                                                   |     |
|-------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|-----|
| เบาะนั่งด้านหลัง                                      | 191 | การใช้ไฟเลี้ยง                                          | 211 | คอมพิวเตอร์คำนวณการเดินทาง                        | 236 |
| การปรับพนักพิงศีรษะของที่นั่งแถวที่สอง                | 192 | ไฟส่องสว่างภายใน                                        | 212 | การแสดงข้อมูลการเดินทางบนจอแสดงผล<br>สำหรับคนขับ  | 238 |
| การปรับที่นั่งตามแนวยาวในที่นั่งแถวที่สอง             | 193 | ระยะเวลาที่ไฟส่องสว่างเพื่อเข้าบ้านปลอดภัย              | 215 | การแสดงสถิติของการเดินทาง บนจอ<br>แสดงผลส่วนกลาง  | 240 |
| การปรับความเอียงของพนักพิงหลังของที่นั่ง<br>แถวที่สอง | 194 | ไฟส่องสว่างนำทางเข้ารถ                                  | 216 | มุมมองการตั้งค่า                                  | 241 |
| การลดระดับพนักพิงหลังในที่นั่งแถวที่สอง               | 195 | การใช้งานที่ปิดน้ำฝนกระจกหน้า                           | 217 | หมวดต่างๆ ในมุมมองการตั้งค่า                      | 242 |
| การเข้า/ออกสำหรับที่นั่งแถวที่สาม                     | 197 | การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของเซ็นเซอร์<br>วัดปริมาณน้ำฝน | 218 | การเปลี่ยนการตั้งค่าของระบบในมุมมอง<br>การตั้งค่า | 244 |
| การลดระดับพนักพิงหลังในที่นั่งแถวที่สาม               | 198 | ตัวรีดน้ำล้างกระจกบังลมและไฟหน้า                        | 219 | การรีเซ็ตการตั้งค่าในมุมมองการตั้งค่า             | 245 |
| พวงมาลัย                                              | 199 | ที่ปิดน้ำฝนและระบบล้างกระจกหลัง                         | 220 | การเปลี่ยนการตั้งค่าสำหรับแอป                     | 246 |
| การปรับพวงมาลัย                                       | 200 | กระจกไฟฟ้า                                              | 221 | การรีเซ็ตข้อมูลผู้ใช้สำหรับการเปลี่ยนเจ้าของ      | 246 |
| สวิตช์ไฟ                                              | 200 | การใช้งานกระจกไฟฟ้า                                     | 221 |                                                   |     |
| ไฟแสดงตำแหน่ง                                         | 203 | การใช้मानบังแดด                                         | 223 |                                                   |     |
| ไฟสำหรับการขับขึ้นเวลากลางวัน                         | 204 | การปรับกระจกมองข้าง                                     | 223 |                                                   |     |
| ไฟต่ำ                                                 | 205 | กระจกมองหลัง                                            | 225 |                                                   |     |
| การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของไฟสูง                     | 205 | เข็มทิศ*                                                | 226 |                                                   |     |
| ไฟขณะเข้าโค้งแบบแอคทีฟ                                | 208 | การปรับเทียบเข็มทิศ*                                    | 227 |                                                   |     |
| การปรับรูปแบบการส่องไฟจากไฟหน้า                       | 209 | หลังคาพาโนรามา*                                         | 228 |                                                   |     |
| ไฟตัดหมอกด้านหลัง                                     | 210 | การใช้หลังคาพาโนรามา*                                   | 229 |                                                   |     |
| ไฟเบรก                                                | 210 | HomeLink®*                                              | 232 |                                                   |     |
| ไฟกะพริบฉุกเฉิน                                       | 211 | การตั้งโปรแกรม HomeLink®*                               | 234 |                                                   |     |

## สภาพอากาศ

|                                                                     |     |                                                                   |     |                      |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------|-----|----------------------|-----|
| ชุดควบคุมสภาพอากาศ                                                  | 248 | การกระจายอากาศ                                                    | 266 | ชุดทำความร้อนชนิดจ่อ | 287 |
| ระบบควบคุมสภาพอากาศ - เซ็นเซอร์                                     | 248 | การเปลี่ยนการกระจายอากาศ                                          | 267 | ชุดทำความร้อนเสริม   | 288 |
| อุณหภูมิที่รู้สึก                                                   | 249 | การเปิดปิดและการปรับทิศทางของช่องจ่ายอากาศ                        | 268 |                      |     |
| คุณภาพอากาศ                                                         | 249 | ตารางตัวเลือกการกระจายอากาศ                                       | 269 |                      |     |
| ตัวกรองห้องโดยสาร                                                   | 250 | การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานทำความร้อนที่นั่ง*            | 272 |                      |     |
| Clean Zone Interior Package*                                        | 250 | การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานของระบบอากาศที่นั่ง*          | 274 |                      |     |
| Interior Air Quality System*                                        | 251 | การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานทำความร้อนพวงมาลัย*           | 275 |                      |     |
| ตัวควบคุมสภาพอากาศ                                                  | 252 |                                                                   |     |                      |     |
| ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง                                | 253 | สภาพอากาศขณะจอด                                                   | 276 |                      |     |
| ตัวควบคุมสภาพอากาศที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง            | 255 | การเริ่ม/หยุดการปรับสภาพล่วงหน้า                                  | 278 |                      |     |
| การควบคุมสภาพอากาศแบบอัตโนมัติ                                      | 256 | ตัวตั้งเวลาการปรับสภาพล่วงหน้า                                    | 279 |                      |     |
| การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของระบบปรับอากาศ                           | 257 | การตั้งเวลาสำหรับการปรับสภาพล่วงหน้า                              | 280 |                      |     |
| การปรับอุณหภูมิ                                                     | 258 | การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานตัวตั้งเวลาสำหรับการปรับสภาพล่วงหน้า     | 282 |                      |     |
| การควบคุมระดับพัดลม                                                 | 260 | การเริ่มการทำงานปิดการทำงานของรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบาย | 283 |                      |     |
| การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานไล่ฝ้ากระจกประตูและกระจกมองข้าง | 262 | สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบควบคุมสภาพอากาศขณะจอด                | 284 |                      |     |
| การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานหมุนเวียนอากาศ                  | 265 | ชุดทำความร้อน                                                     | 286 |                      |     |

## การบรรทุกัมภาระและการเก็บของ

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| ภายในห้องโดยสาร         | 292 |
| ช่องใส่สัมภาระในคอนโซล  | 293 |
| ช่องจ่ายไฟ              | 294 |
| การใช้งานที่จุดบุหรี่*  | 298 |
| การเทที่เชียนุหรี*      | 299 |
| การใช้ช่องเก็บของหน้ารถ | 299 |
| ที่บังแดด               | 300 |
| ห้องเก็บสัมภาระ         | 301 |
| การบรรทุกัมภาระ         | 301 |
| รูยึดสัมภาระ            | 304 |
| ตะขอแขวนถุง             | 304 |
| แผงปิดสัมภาระ           | 305 |
| ตาข่ายนิรภัย*           | 308 |
| ตะแกรงนิรภัย*           | 310 |

## ล็อกและสัญญาณเตือน

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| กุญแจรีโมตคอนโทรล                                                | 314 |
| ระยะการทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรล                                 | 316 |
| ตำแหน่งของเสาอากาศสำหรับระบบการสตาร์ทและการล็อก                  | 317 |
| การล็อก/ปลดล็อกจากภายนอก                                         | 318 |
| ไฟแสดงการล็อก/ปลดล็อก                                            | 321 |
| การล็อก/ปลดล็อกจากภายในรถ                                        | 322 |
| ล็อกตาย                                                          | 324 |
| การล็อก/ปลดล็อกประตูท้าย                                         | 325 |
| สิ่งงาน/ยกเลิกการล็อกส่วนตัว                                     | 327 |
| เช็วกุญแจแบบถอดได้                                               | 328 |
| การล็อก/ปลดล็อกด้วยเช็วกุญแจแบบถอดได้                            | 329 |
| ประตูท้ายแบบทำงานด้วยระบบไฟฟ้า*                                  | 331 |
| การเปิด/ปิดประตูท้ายด้วยการเคลื่อนเท้า*                          | 334 |
| การเปลี่ยนแบตเตอรี่ในกุญแจรีโมตคอนโทรล                           | 336 |
| ชุดป้องกันการสตาร์ท                                              | 340 |
| ล็อกป้องกันเด็ก                                                  | 341 |
| สัญญาณเตือน                                                      | 342 |
| การเปิดใช้งาน/การเปิดใช้งานซ้ำอีกครั้งโดยอัตโนมัติของสัญญาณเตือน | 345 |

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| การปิดระบบสัญญาณเตือน โดยไม่มีกุญแจรีโมตคอนโทรลที่สามารถทำงานได้ | 345 |
| การรับรองประเภทสำหรับระบบกุญแจรีโมตคอนโทรล                       | 346 |

## ระบบสนับสนุนคนขับ

|                                                               |     |                                                                                           |     |                                                                                                                         |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| แรงบังคับเลี้ยวตามความเร็ว                                    | 354 | การควบคุมความเร็วสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่                                            | 368 | การเปลี่ยนเป้าหมายและการเบรกอัตโนมัติด้วยระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ (Adaptive Cruise Control) | 382 |
| ระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์                          | 354 | การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่อีกครั้ง                               | 370 | ข้อจำกัดของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ*                                                        | 384 |
| โหมดสปรอตสำหรับระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์           | 356 | การยกเลิกการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่                                               | 371 | เปลี่ยนระหว่างระบบควบคุมความเร็วคงที่กับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ*                           | 385 |
| สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ | 357 | ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ *                                    | 372 | สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ*                                          | 387 |
| Roll Stability Control                                        | 359 | การสั่งงานและการเริ่มต้นการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ * | 375 | Pilot Assist*                                                                                                           | 388 |
| ตัวจำกัดความเร็ว*                                             | 359 | การควบคุมความเร็วของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ*                 | 376 | การสั่งงานและการเริ่มต้นการทำงานของ Pilot Assist*                                                                       | 391 |
| การเปิดใช้งานและการเริ่มการทำงานของตัวจำกัดความเร็ว           | 360 | การตั้งค่าระยะห่างตามช่วงเวลาสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับอัตโนมัติ*          | 378 | การตั้งค่าช่วงเวลาสำหรับ Pilot Assist*                                                                                  | 392 |
| การควบคุมความเร็วสำหรับตัวจำกัดความเร็ว                       | 361 | การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ*         | 379 | การเบรกอัตโนมัติด้วย Pilot Assist*                                                                                      | 394 |
| การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานตัวจำกัดความเร็วอีกครั้ง          | 362 | ระบบช่วยขณะแซงพร้อมระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ*                  | 381 | ข้อจำกัดของ Pilot Assist*                                                                                               | 395 |
| การปิดทำงานของตัวจำกัดความเร็ว                                | 363 | ชุดเรดาร์                                                                                 | 397 | ข้อจำกัดของชุดเรดาร์                                                                                                    | 398 |
| ตัวจำกัดความเร็วแบบอัตโนมัติ*                                 | 363 | การรับรองชนิดสำหรับชุดเรดาร์                                                              | 402 |                                                                                                                         |     |
| การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานตัวจำกัดความเร็วอัตโนมัติ            | 365 |                                                                                           |     |                                                                                                                         |     |
| การเปลี่ยนระยะสำหรับตัวจำกัดความเร็วอัตโนมัติ                 | 365 |                                                                                           |     |                                                                                                                         |     |
| ระบบควบคุมความเร็วคงที่                                       | 366 |                                                                                           |     |                                                                                                                         |     |
| การเปิดใช้งานและการเริ่มการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่    | 367 |                                                                                           |     |                                                                                                                         |     |

|                                                       |     |                                                     |     |                                                             |     |
|-------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------|-----|
| ชุดกล้อง                                              | 406 | เปิดใช้/ยกเลิกการทำงานDriver Alert Control          | 431 | ข้อจำกัดของระบบช่วยนำทางขณะจอด*                             | 456 |
| ข้อจำกัดของชุดกล้อง                                   | 407 | ข้อจำกัดของ Driver Alert Control                    | 432 | ข้อความของระบบช่วยนำทางขณะจอด*                              | 458 |
| ข้อมูลป้ายจราจรบนถนน*                                 | 410 | ระบบช่วยรักษาชองทางเดินรถ*                          | 432 | Blind Spot Information*                                     | 459 |
| การแสดงผลด้วยข้อมูลป้ายจราจรบนถนน                     | 410 | สัญญาณ/ยกเลิกการทำงาน Lane Departure Warning*       | 435 | สัญญาณ/ยกเลิกการทำงาน Blind Spot Information*               | 461 |
| ข้อมูลเกี่ยวกับกล้องตรวจจับความเร็ว                   | 412 | สัญญาณ/ยกเลิกการทำงาน Lane Keeping Aid*             | 435 | ข้อจำกัดของ Blind Spot Information*                         | 462 |
| การส่งงาน/ยกเลิกการทำงานข้อมูลป้ายถนน                 | 413 | สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบช่วยรักษาชองทางเดินรถ* | 437 | Cross Traffic Alert*                                        | 463 |
| ข้อจำกัดของข้อมูลป้ายจราจรบนถนน*                      | 414 | ระบบช่วยจอด*                                        | 439 | สัญญาณ/ยกเลิกการทำงานของ Cross Traffic Alert*               | 464 |
| ระบบเตือนระยะห่าง*                                    | 415 | การส่งงาน/ยกเลิกการทำงานระบบช่วยจอดรถ*              | 441 | ข้อจำกัดของ Cross Traffic Alert                             | 464 |
| การส่งงานและการตั้งค่าช่วงเวลาสำหรับการเตือนระยะห่าง* | 415 | ข้อจำกัดของระบบช่วยจอดรถ*                           | 441 | ข้อความของ Blind Spot Information* และ Cross Traffic Alert* | 466 |
| ข้อจำกัดของการเตือนระยะห่าง*                          | 417 | ข้อความของระบบช่วยจอด*                              | 443 |                                                             |     |
| City Safety                                           | 417 | กล้องช่วยจอดรถ*                                     | 444 |                                                             |     |
| การตั้งค่าระยะห่างการเตือนสำหรับ City Safety          | 421 | เส้นของระบบช่วยจอดและส่วนแสดงข้อมูลของกล้องช่วยจอด* | 446 |                                                             |     |
| การตรวจจับสิ่งกีดขวางด้วย City Safety                 | 422 | การเริ่มต้นการทำงานของกล้องช่วยจอด*                 | 449 |                                                             |     |
| City Safety ในการจราจรตัดผ่าน                         | 424 | ข้อจำกัดของกล้องช่วยจอด*                            | 450 |                                                             |     |
| ข้อจำกัดของ City Safety                               | 425 | ระบบช่วยนำทางขณะจอด*                                | 451 |                                                             |     |
| ข้อความของ City Safety                                | 428 | การจอดรถด้วยระบบช่วยจอดรถแบบแอคทีฟ*                 | 453 |                                                             |     |
| Rear Collision Warning                                | 429 |                                                     |     |                                                             |     |
| Driver Alert Control                                  | 430 |                                                     |     |                                                             |     |

## การสตาร์ทและการขับขี

|                                                   |     |                                                                   |     |                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|-----|
| ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ                                | 468 | เบรกจอด                                                           | 492 | ตัวยึดสำหรับการลากพ่วง*                           | 509 |
| สตาร์ทเครื่องยนต์                                 | 470 | การใช้เบรกจอดรถ                                                   | 492 | ตัวยึดสำหรับลากพ่วงที่สามารถยึด/ร่นได้*           | 510 |
| การดับเครื่องยนต์                                 | 472 | ถ้ามีความผิดปกติของเบรกจอดรถ                                      | 494 | ข้อกำหนดเฉพาะของตัวยึดสำหรับการลากพ่วง*           | 512 |
| ล้อคพวงมาลัย                                      | 472 | ระบบช่วยออกตัวบนทางลาดชัน                                         | 495 | การขับขีขณะมีรถพ่วง                               | 513 |
| การใช้การพวงสตาร์ทกับแบตเตอรี่อีกชุดหนึ่ง         | 473 | การเบรกอัตโนมัติเมื่อจอดอยู่กับที่                                | 495 | การขับขีพร้อมด้วยรถพ่วงในสภาพพิเศษ                | 515 |
| กระปุกเกียร์                                      | 475 | การควบคุมความเร็วต่ำ                                              | 496 | ระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วง*                 | 516 |
| ตำแหน่งเกียร์สำหรับเกียร์อัตโนมัติ                | 475 | ระบบควบคุมขณะขับลงทางลาดชัน                                       | 497 | ห่วงสำหรับพ่วงลาก                                 | 517 |
| ตัวแสดงการเปลี่ยนเกียร์                           | 478 | การขับลุยน้ำ                                                      | 499 | การพ่วงลาก                                        | 518 |
| ปุ่มปลดล้อคคันเกียร์                              | 479 | สภาพความร้อนสูงเกินในเครื่องยนต์และระบบขับเคลื่อน                 | 499 | การกู้รถ                                          | 519 |
| การเปลี่ยนเกียร์ด้วยแป้นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัย* | 479 | การโอเวอร์โหลดของแบตเตอรี่สตาร์ท                                  | 500 | การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริด                         | 520 |
| ระบบขับเคลื่อน                                    | 480 | การเตรียมการสำหรับการเดินทางไกล                                   | 501 | กระแสไฟชาร์จ                                      | 521 |
| โหมดการขับขี                                      | 481 | การเตรียมสำหรับสภาพถนนในฤดูหนาว                                   | 501 | สายชาร์จ                                          | 523 |
| การควบคุมระดับ*                                   | 486 | การเปิด/ปิดฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิงและการเติมน้ำมันเชื้อเพลิง | 502 | การแสดงสถานะในชุดควบคุมสายชาร์จ                   | 526 |
| ระบบขับเคลื่อนทุกล้อ                              | 487 | การทำงานกับน้ำมันเชื้อเพลิง                                       | 504 | ตัวตัดวงจรเนื่องจากความผิดปกติของกราวด์ในสายชาร์จ | 529 |
| การทำงานของเบรก                                   | 487 | เบนซิน                                                            | 505 | การตรวจสอบอุณหภูมิของสายชาร์จ                     | 529 |
| เบรกเท้า                                          | 488 | การขับขีอย่างประหยัด                                              | 506 | การจัดเตรียมสำหรับการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด         | 530 |
| ไฟเบรกฉุกเฉิน                                     | 490 | ช่วงการทำงานด้วยไฟฟ้าในสภาวะแวดล้อมในเมือง                        | 508 | เริ่มต้นการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด                   | 531 |
| การเพิ่มแรงเบรก                                   | 491 |                                                                   |     | สถานะการชาร์จ                                     | 534 |
| ระบบการเบรกโดยอัตโนมัติหลังจากการชน               | 491 |                                                                   |     | หยุดการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด                       | 536 |

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| การเก็บรถที่ใช้แบตเตอรี่ไฮบริดเป็นเวลานาน | 537 |
| สัญลักษณ์และข้อความที่เกี่ยวข้องกับไฮบริด | 538 |

## ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล                     | 542 |
| การตั้งค่าเครื่องเสียง                            | 542 |
| วิทยุ                                             | 543 |
| การเปลี่ยนและการค้นหาสถานีวิทยุ                   | 544 |
| วิทยุ RDS                                         | 547 |
| วิทยุแบบดิจิตอล                                   | 547 |
| เชื่อมโยงระหว่างช่วงความยาวคลื่นวิทยุ FM และ DAB  | 548 |
| การตั้งค่าสำหรับวิทยุ                             | 548 |
| เครื่องเล่นสื่อ                                   | 550 |
| การเล่นสื่อข้อมูล                                 | 551 |
| Gracenote®                                        | 553 |
| การค้นหาสื่อข้อมูล                                | 554 |
| เครื่องเล่นซีดี*                                  | 555 |
| สื่อข้อมูลผ่าน Bluetooth                          | 555 |
| การเชื่อมต่อสื่อข้อมูลผ่าน Bluetooth              | 555 |
| สื่อข้อมูลผ่านช่องเสียบอินพุต AUX/USB             | 556 |
| การเชื่อมต่อสื่อข้อมูลผ่านช่องเสียบอินพุต AUX/USB | 556 |
| วิดีโอ                                            | 557 |

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| การตั้งค่าเครื่องเสียงสำหรับสื่อข้อมูล        | 557 |
| TV*                                           | 558 |
| การตั้งค่าสำหรับโทรศัพท์*                     | 559 |
| Apple CarPlay*                                | 560 |
| การตั้งค่าสำหรับ Apple CarPlay*               | 561 |
| ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคของสื่อข้อมูล            | 562 |
| โทรศัพท์                                      | 564 |
| การเชื่อมต่อโทรศัพท์                          | 565 |
| การเชื่อมต่อ/การตัดการเชื่อมต่อโทรศัพท์       | 566 |
| การจัดการสายสนทนา                             | 567 |
| การจัดการข้อความ                              | 569 |
| การตั้งค่าสำหรับโทรศัพท์                      | 570 |
| การตั้งค่าสำหรับข้อความ                       | 571 |
| รถแบบออนไลน์                                  | 571 |
| การเชื่อมต่อรถ                                | 572 |
| การตั้งค่า Bluetooth                          | 574 |
| การใช้อินเทอร์เน็ตร่วมกันผ่านทางฮอตสปอต Wi-Fi | 575 |
| ไม่มีการเชื่อมต่อหรือการเชื่อมต่อไม่ดี        | 576 |
| ลบเครือข่าย Wi-Fi                             | 577 |

|                                                                             |     |                                                            |     |                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------|-----|
| เทคโนโลยีและการรักษาความปลอดภัย<br>ของ Wi-Fi                                | 577 | <b>ลั๊และยาง</b>                                           |     |                             |     |
| การตั้งค่าสำหรับโมเด็มของรถ*                                                | 577 | ยางรถยนต์                                                  | 596 | ลั๊สำหรับฤดูหนาว            | 622 |
| แอฟ                                                                         | 578 | ทิศทางการหมุนของลั๊                                        | 597 | เครื่องมือในห้องเก็บสัมภาระ | 623 |
| การดาวน์โหลด, การอัปเดต และการถอน<br>การติดตั้งแอฟ                          | 579 | ตัวแสดงการสึกของดอกยางบนยาง                                | 598 | ป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยม      | 624 |
| ข้อตกลงการอนุญาตสำหรับการใช้ระบบ<br>เครื่องเสียงและสื่อข้อมูล               | 581 | การตรวจสอบความดันลมยาง                                     | 598 | แม่แรง*                     | 625 |
| ข้อกำหนดและเงื่อนไขสำหรับการให้<br>บริการ และนโยบายความเป็นส่วนตัวของลูกค้า | 593 | ระบบตรวจสอบความดันลมยาง                                    | 599 | อุปกรณ์ปฐมพยาบาล            | 626 |
|                                                                             |     | ตรวจสอบความดันลมยางด้วยระบบตรวจ<br>สอบความดันลมยาง         | 602 | การออกแบบขนาดของกระทะลั๊    | 626 |
|                                                                             |     | การแก้ไขความดันลมยางต่ำโดยใช้ระบบ<br>ตรวจสอบความดันลมยาง   | 603 | การออกแบบขนาดของยาง         | 626 |
|                                                                             |     | การปรับเทียบระบบตรวจสอบความดันลมยาง                        | 605 |                             |     |
|                                                                             |     | การรับรองระบบตรวจสอบความดันลมยาง                           | 607 |                             |     |
|                                                                             |     | ชุดซ่อมแซมการรั่วฉุกเฉิน                                   | 612 |                             |     |
|                                                                             |     | การใช้ชุดซ่อมรอยรั่วฉุกเฉิน                                | 613 |                             |     |
|                                                                             |     | เติมลมยางโดยใช้เครื่องอัดอากาศจากชุด<br>ซ่อมรอยรั่วฉุกเฉิน | 617 |                             |     |
|                                                                             |     | เมื่อเปลี่ยนลั๊                                            | 618 |                             |     |
|                                                                             |     | การถอดลั๊                                                  | 618 |                             |     |
|                                                                             |     | การติดตั้งลั๊                                              | 620 |                             |     |
|                                                                             |     | โบลท์ลั๊                                                   | 621 |                             |     |
|                                                                             |     | ลั๊อะไหล่*                                                 | 622 |                             |     |



## การบริการและการซ่อมบำรุง

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| โปรแกรมการให้บริการของวอลโว่                     | 630 |
| สถานะของรถยนต์                                   | 630 |
| การจองเวลาเข้ารับบริการและการซ่อม                | 631 |
| การอัปเดตแบบรีโมต                                | 634 |
| การอัปเดตระบบ                                    | 634 |
| การส่งข้อมูลระหว่างรถกับศูนย์บริการ              | 636 |
| ยกกรงขึ้น                                        | 638 |
| การเปิดและการปิดฝากระโปรงหน้า                    | 640 |
| ภาพรวมของห้องเครื่องยนต์                         | 641 |
| น้ำมันเครื่อง                                    | 643 |
| การตรวจสอบและการเติมน้ำมันเครื่อง                | 644 |
| การเติมน้ำหล่อเย็น                               | 646 |
| การบริการระบบควบคุมสภาพอากาศ                     | 647 |
| การเปลี่ยนหลอดไฟ                                 | 648 |
| การเปลี่ยนหลอดไฟต่ำ                              | 650 |
| ปลดฝาครอบปวงรีของไฟหน้าออก                       | 651 |
| การเปลี่ยนหลอดไฟสูง                              | 651 |
| การเปลี่ยนหลอดไฟของไฟเตือนด้านหน้า/ไฟแสดงตำแหน่ง | 652 |
| การเปลี่ยนหลอดไฟเลี้ยวด้านหน้า                   | 653 |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| ข้อมูลจำเพาะของหลอดไฟ           | 653 |
| ใบปิดน้ำฝนอยู่ในตำแหน่งบริการ   | 654 |
| การเปลี่ยนใบปิดน้ำฝน            | 655 |
| ที่เติมน้ำล้างกระจก             | 657 |
| แบตเตอรี่                       | 657 |
| สัญลักษณ์บนแบตเตอรี่            | 660 |
| แบตเตอรี่ไฮบริด                 | 661 |
| ฟิวส์                           | 662 |
| การเปลี่ยนฟิวส์                 | 662 |
| ฟิวส์ - ในห้องเครื่องยนต์       | 664 |
| ฟิวส์ - ไตลันซ์กั๊กเก็บของ      | 669 |
| ฟิวส์ - ในห้องเก็บสัมภาระ       | 674 |
| การทำความสะอาดภายนอกรถ          | 678 |
| การขัดสีและการเคลือบเงา         | 680 |
| การป้องกันสนิม                  | 681 |
| การทำความสะอาดส่วนประกอบภายใน   | 682 |
| การทำความสะอาดจุดแสดงผลส่วนกลาง | 684 |
| การชำรุดเสียหายของสี            | 685 |
| การซ่อมความเสียหายของสี         | 686 |

## รายละเอียดทางเทคนิค

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| ชื่อแบบ                                                      | 688 |
| ขนาด                                                         | 691 |
| น้ำหนัก                                                      | 693 |
| ความสามารถในการลากพ่วงและการรับน้ำหนักของหัวลากพ่วง          | 695 |
| รายละเอียดทางเทคนิคของเครื่องยนต์                            | 697 |
| น้ำมันเครื่อง — ข้อมูลจำเพาะ                                 | 698 |
| สภาพการขับที่ส่งผลเสียต่อน้ำมันเครื่อง                       | 699 |
| สารหล่อเย็น — ข้อมูลจำเพาะ                                   | 700 |
| น้ำมันเกียร์ — ข้อมูลจำเพาะ                                  | 700 |
| น้ำมันเบรก — ข้อมูลจำเพาะ                                    | 701 |
| ถังน้ำมันเชื้อเพลิง - ปริมาตร                                | 701 |
| ระบบปรับอากาศ — ข้อมูลจำเพาะ                                 | 701 |
| การสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงและการปล่อยแก๊ส CO <sub>2</sub> | 703 |
| แรงดันยางรถยนต์ที่อนุญาตไว้                                  | 704 |
| แบตเตอรี่ไฮบริด — ข้อมูลจำเพาะ                               | 705 |

ดัชนี

ดัชนี

707



คำนำ

## ข้อมูลสำหรับเจ้าของรถจะมีอยู่ที่นี้

คู่มือสำหรับเจ้าของรถจะมีให้ใช้งานได้นบนจอแสดงผลส่วนกลางของรถ, ในรูปแบบของแอปสำหรับอุปกรณ์แบบพกพา และในหน้าการสนับสนุนของวอลโว่ Quick Guide และเอกสารเสริมสำหรับคู่มือสำหรับเจ้าของรถซึ่งมีข้อมูลจำเพาะ, ข้อมูลเกี่ยวกับฟิวส์ และข้อมูลอื่นๆ จำนวนหนึ่ง จะเก็บอยู่ในลิ้นชักเก็บของหน้ารถ คู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบพิมพ์ฉบับสมบูรณ์แบบสามารถส่งข้อได้

## ข้อมูลสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัล

บนจอแสดงผลส่วนกลางของรถ

คู่มือสำหรับเจ้าของรถเวอร์ชันแบบดิจิทัล<sup>1</sup>มีอยู่บนจอแสดงผลส่วนกลางของรถ ข้อมูลที่มีอยู่ที่นี้

ได้แก่ข้อมูลอย่างเช่น ตัวเลือกรับการไปยังส่วนต่างๆ ด้วยภาพโดยใช้รูปภาพภายนอกและภายในของรถ เป็นต้น ข้อมูลนี้เป็นข้อมูลที่ที่สามารถค้นหาได้ และยังแบ่งออกเป็นหมวดต่างๆ อีกด้วย อ่านเพิ่มเติมใน "คู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัลภายในรถ"

## ในรูปแบบของแอปสำหรับอุปกรณ์แบบพกพา

คู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัลยังมีให้บริการในรูปแบบของแอปสำหรับอุปกรณ์แบบพกพาอีกด้วย โดยสามารถดาวน์โหลดได้จาก App Store เป็นต้น แอปนี้จะมียูทิลิตี้ รวมถึงตัวเลือกในการไปยังส่วนต่างๆ ด้วยภาพ โดยใช้รูปภาพภายนอกและภายในของรถ การไปยังส่วนต่างๆ ภายในคู่มือสำหรับเจ้าของรถสามารถทำได้ง่ายและยังสามารถค้นหาได้อีกด้วย อ่านเพิ่มเติมใน "คู่มือสำหรับเจ้าของรถในอุปกรณ์แบบพกพา"

## บนเว็บ

ท่านยังสามารถเข้าใช้งานคู่มือสำหรับเจ้าของรถจากหน้าการสนับสนุนของวอลโว่ที่ support.volvocars.com ได้อีกด้วย โดยมีให้ทั้งในแบบออนไลน์และในรูปแบบ PDF ในหน้าการสนับสนุนยังมียูทิลิตี้และคำแนะนำแบบทีละขั้นตอนต่างๆ เช่น การบริการแบบเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต และฟังก์ชันการทำงานต่างๆ เป็นต้น หน้านี้สามารถใช้งานได้เกือบทุกตลาด อ่านเพิ่มเติมใน "การสนับสนุนและข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับรถบนอินเทอร์เน็ต"

## ข้อมูลสำหรับเจ้าของรถฉบับพิมพ์

### สิ่งพิมพ์เอกสารเสริม

คู่มือสำหรับเจ้าของรถฉบับพิมพ์ที่อยู่ในรถเป็นส่วนเสริมของคู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัล<sup>1</sup> โดยมีข้อความที่สำคัญ, ข้อมูลเกี่ยวกับฟิวส์ต่างๆ รวมไปถึงข้อมูลจำเพาะบางอย่าง นอกจากนี้ ยังมีคำแนะนำที่อาจเป็นประโยชน์ในกรณีที่ไม่สามารถอ่านข้อมูลบนจอแสดงผลส่วนกลางได้เนื่องจากสาเหตุอย่างใดอย่างหนึ่ง ดูลักษณะการจัดโครงสร้างของคู่มือสำหรับเจ้าของรถใน "การอ่านคู่มือสำหรับเจ้าของรถ"

### Quick Guide

นอกจากนี้ ยังมี Quick Guide ในรูปแบบของสิ่งพิมพ์อีกด้วย ซึ่งจะช่วยท่านในการเริ่มต้นใช้งานฟังก์ชันการทำงานภายในรถที่ใช้บ่อยที่สุด

### ข้อมูลสำหรับเจ้าของรถเพิ่มเติมในรูปแบบสิ่งพิมพ์

ภายในรถยังอาจมีข้อมูลสำหรับเจ้าของรถเพิ่มเติมในรูปแบบของสิ่งพิมพ์อีกด้วย โดยขึ้นอยู่กับระดับของอุปกรณ์ที่เลือกใช้, ตลาด และอื่นๆ คู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบพิมพ์ฉบับสมบูรณ์แบบสามารถส่งข้อได้<sup>2</sup> โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายวอลโว่เพื่อสั่งซื้อคู่มือสำหรับเจ้าของรถฉบับพิมพ์หรือเอกสารเสริมของคู่มือสำหรับเจ้าของรถ

<sup>1</sup> ในตลาดที่ไม่มีคู่มือสำหรับเจ้าของรถบนจอแสดงผลส่วนกลาง คู่มือแบบพิมพ์ฉบับสมบูรณ์จะจัดมาให้พร้อมกับรถ

<sup>2</sup> สำหรับตลาดที่ไม่มีคู่มือสำหรับเจ้าของรถบนจอแสดงผลส่วนกลาง คู่มือฉบับนี้จะมีให้ในรถตั้งแต่เริ่มต้น

การเปลี่ยนภาษาบนจอแสดงผลส่วนกลางของรถ  
การเปลี่ยนภาษาของจอแสดงผลส่วนกลางอาจทำให้  
ข้อมูลบางอย่างไม่เป็นไปตามกฎหมายและกฎข้อบังคับ  
ของประเทศหรือของท้องถิ่น

### ❗ สำคัญ

คนขับมีหน้าที่รับผิดชอบในการขับขี่ย่างปลอดภัย  
รวมทั้งต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับต่างๆ  
อยู่เสมอ สิ่งที่สำคัญอีกอย่างหนึ่งก็คือ รถยนต์จะ  
ต้องได้รับการดูแลและบำรุงรักษาตามคำแนะนำของ  
วอลโว่ที่ระบุไว้ในข้อมูลสำหรับเจ้าของรถอยู่เสมอ  
ถ้าข้อมูลบนจอแสดงผลส่วนกลางกับข้อมูลในคู่มือ  
ฉบับพิมพ์แตกต่างกัน ให้ปฏิบัติตามข้อมูลในคู่มือ  
ฉบับพิมพ์เสมอ

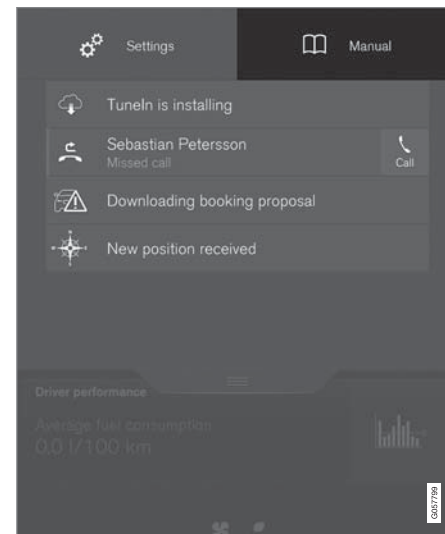
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- คู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัลภายในรถยนต์  
(น. 17)
- คู่มือสำหรับเจ้าของรถในอุปกรณ์แบบพกพา  
(น. 20)
- การสนับสนุนและข้อมูลเกี่ยวกับรถบนอินเทอร์เน็ต  
(น. 21)

- การอ่านคู่มือสำหรับเจ้าของรถ (น. 22)

คู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัลภายใน  
รถยนต์

เมื่อคู่มือฉบับพิมพ์อ้างอิงถึงคู่มือสำหรับเจ้าของรถ  
แบบดิจิทัล นั้นหมายถึงข้อมูลที่มีอยู่ในจอแสดงผล  
ผลส่วนกลางในรถ



ท่านสามารถเข้าใช้งานคู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัลได้  
จากมุมมองระดับบนสุด

- ◀◀ จะมีตัวเลือกต่างๆ สำหรับการค้นหาข้อมูลในคู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัล ตัวเลือกต่างๆ สามารถเข้าใช้งานได้จากเมนูระดับบนสุดของคู่มือสำหรับเจ้าของรถ ตัวเลือกจะแสดงขึ้นเมื่อกด 
- Start (เริ่มทำงาน) - หน้าแรกที่จะแสดงขึ้นเมื่อเปิดคู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัล แสดงข้อความต้อนรับ
  - Categories - บทความทั้งหมดจะได้รับการจัดเรียงเป็นหมวดๆ บทความเดียวกันนี้อาจแสดงอยู่ในหลายหมวดได้
  - คำแนะนำด่วน - ตัวเลือกบทความที่อาจเป็นประโยชน์
  - Exterior (ภายนอก) - รูปภาพภายนอกซึ่งมีการระบุส่วนต่างๆ ไว้โดยใช้สิ่งที่เรียกว่า ฮอตสปอต และที่ฮอตสปอตเพื่อเข้าไปที่บทความเกี่ยวกับบริเวณนั้น
  - Interior (ภายใน) - รูปภาพภายในซึ่งมีการระบุส่วนต่างๆ ไว้โดยใช้ ฮอตสปอต และที่ฮอตสปอตเพื่อเข้าไปที่บทความเกี่ยวกับบริเวณนั้น
  - Favourites - การเข้าถึงด่วนสำหรับบทความที่ทำเครื่องหมายที่ค้นหาค้นหาว่าเป็นบทความโปรดไว้


**หมายเหตุ**

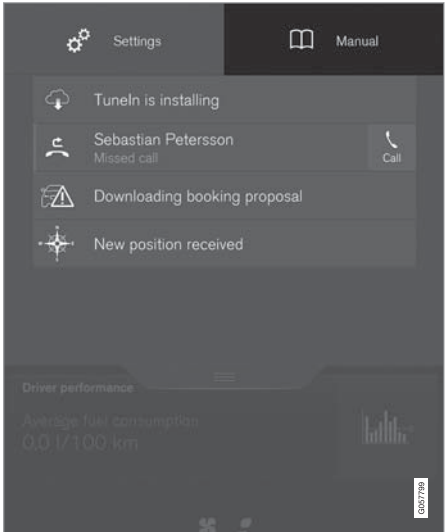
คู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัลจะไม่สามารถใช้งานได้ในขณะที่กำลังขับขี้อยู่

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การไปยังส่วนต่างๆ ในคู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัล (น. 18)

การไปยังส่วนต่างๆ ในคู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัล

ท่านสามารถเข้าใช้งานคู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัลได้จากจอแสดงผลส่วนกลางภายในรถ ท่านสามารถค้นหาเนื้อหาต่างๆ ได้ และสามารถไปยังส่วนต่างๆ ได้อย่างง่ายดาย



คู่มือสำหรับเจ้าของรถสามารถเข้าถึงได้จากมุมมองระดับบนสุด

เปิดคู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัล - ลากมูมมอ  
ระดับบนสุดในจอแสดงผลส่วนกลางลงด้านล่าง แล้วกด  
Owner's manual

จะมีตัวเลือกต่างๆ สำหรับการค้นหาข้อมูลในคู่มือ  
สำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัล

ในการเข้าใช้งานเมนูคู่มือสำหรับเจ้าของรถ - กด  ที่  
แถบด้านบนของคู่มือสำหรับเจ้าของรถ

### การค้นหาโดยใช้หมวด

บทความในคู่มือสำหรับเจ้าของรถได้รับการจัดให้อยู่ใน  
หมวดหลักและหมวดย่อยต่างๆ บทความเดียวกันอาจ  
อยู่ในหมวดที่เกี่ยวข้องหลายหมวด เพื่อให้สามารถ  
ค้นหาได้ง่ายขึ้น

1. กดปุ่ม  แล้วเลือก Categories
  - > หมวดหลักจะแสดงขึ้นในรายการ
2. และที่หมวดหลัก ()
  - > รายการของหมวดย่อย () และบทความ  
() จะแสดงขึ้น
3. และที่บทความเพื่อเปิดบทความนั้นๆ ในการย้อน  
กลับ ให้กดลูกศรย้อนกลับ หรือ  เพื่อเริ่มการ  
ค้นหาอีกครั้ง

### ฮอตสปอตสำหรับภายนอกและภายในรถ

รูปภาพภายนอกและภายในรถซึ่งมีการระบุส่วนต่างๆ  
ไว้โดยใช้สิ่งที่เรียกว่า ฮอตสปอต

1. กดปุ่ม  แล้วเลือก Exterior (ภายนอก)/  
Interior (ภายในรถ)
  - > รูปภาพภายนอก/ภายในรถจะแสดงขึ้นพร้อม  
ด้วยฮอตสปอตที่ตำแหน่งต่างๆ ฮอตสปอตจะ  
นำไปยังบทความต่างๆ เกี่ยวกับชิ้นส่วนที่  
เกี่ยวข้องของรถ บัดนี้ตามแนวออนเหนือหน้า  
จอเพื่อเรียกดูรูปภาพต่างๆ
2. และที่ฮอตสปอต
  - > ชื่อของบทความเกี่ยวกับบริเวณนั้นๆ จะแสดง  
ขึ้น
3. และที่ชื่อเพื่อเปิดบทความ ในการย้อนกลับ ให้กด  
ลูกศรย้อนกลับ หรือ  เพื่อเริ่มการค้นหาอีกครั้ง

### เรียนรู้เกี่ยวกับฟังก์ชันการทำงานที่ใช้บ่อยที่สุด ของรถโดยใช้คำแนะนำด่วน

ใน คำแนะนำด่วน ในเมนูของคู่มือสำหรับเจ้าของรถจะ  
มีรายการของบทความต่างๆ ที่เป็นประโยชน์ เพื่อเรียนรู้  
เกี่ยวกับฟังก์ชันการทำงานที่ใช้บ่อยที่สุดของรถ  
นอกจากนี้ ยังสามารถเข้าใช้งานบทความต่างๆ ได้ โดย  
ผ่านทางหมวดได้อีกด้วย แต่เราได้นำบทความมาเก็บไว้

ที่นี่เพื่อให้สามารถเข้าใช้งานได้อย่างรวดเร็ว และที่  
บทความเพื่ออ่านบทความนั้นๆ ทั้งบทความ

### รายการโปรด

บทความต่างๆ ที่บันทึกไว้เป็น รายการโปรด จะถูกเก็บไว้  
ที่นี่ บทความที่บันทึกไว้ล่าสุดจะเป็นบทความแรกในราย  
การ และที่บทความเพื่ออ่านบทความนั้นๆ ทั้งบทความ

### การบันทึกบทความเป็นรายการโปรด/การลบ บทความออกจากรายการโปรด

บันทึกบทความเป็นรายการโปรดโดยการกด ☆ ที่ด้าน  
บนขวาเมื่อเปิดบทความอยู่ เมื่อบันทึกบทความเป็นราย  
การโปรดแล้ว เครื่องหมายรูปดาวจะมีสีเต็มอยู่ภายใน:



ในการลบบทความออกจากรายการโปรด ให้กด  
เครื่องหมายรูปดาวในบทความในปัจจุบันอีกครั้ง

### การใช้ฟังก์ชันการค้นหา

1. และที่  ในเมนูระดับบนสุดของคู่มือสำหรับ  
เจ้าของรถ แป้นพิมพ์จะแสดงขึ้นในส่วนด้านล่าง  
ของหน้าจอ
2. พิมพ์คำค้นหา เช่น "เข็มขัดนิรภัย"
  - > บทความที่แนะนำจะแสดงขึ้นเมื่อป้อนตัวอักษร



- ◀ 3. ยืนยันด้วยการแตะที่บทความ เมื่อต้องการออกจากโหมดการค้นหา ให้แตะที่ลูกศรชี้ขึ้นที่อยู่ถัดจากฟิลด์ค้นหา

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

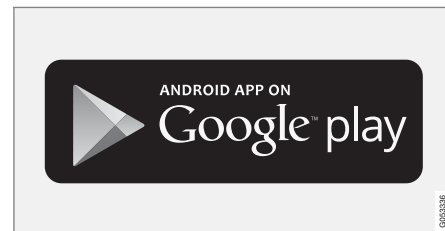
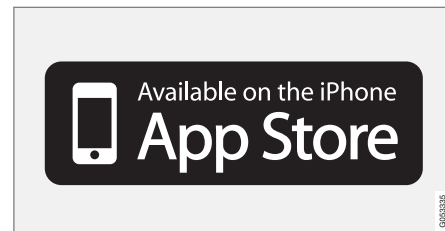
- คู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัลภายในรถยนต์ (น. 17)
- การใช้แป้นพิมพ์บนจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 56)

**คู่มือสำหรับเจ้าของรถในอุปกรณ์แบบพกพา**  
**คู่มือสำหรับเจ้าของรถยังมีให้บริการในรูปแบบของ**  
**แอปสำหรับอุปกรณ์แบบพกพาอีกด้วย โดยมีอยู่ทั้ง**  
**ใน App Store และ Google Play แอปได้รับการ**  
**ปรับสำหรับโทรศัพท์แบบสมาร์ทโฟนและแท็บเล็ต**



ท่านสามารถดาวน์โหลดคู่มือ  
 สำหรับเจ้าของรถในรูปแบบแอป  
 สำหรับอุปกรณ์แบบพกพาได้จาก  
 App Store หรือ Google Play รหัส  
 QR ที่ให้ไว้ในที่นี้จะนำท่านไปยัง  
 แอปโดยตรง หรือท่านสามารถค้นหา "Volvo manual"  
 (คู่มือของวอลโว่) ใน App Store หรือ Google Play ก็ได้  
 เช่นกัน

แอปจะมีวิดีโอพร้อมด้วยรูปภาพภายนอกรถและภายใน  
 รถ โดยขึ้นส่วนต่างๆ จะได้รับการเน้นไว้ด้วยฮอตสปอต  
 ซึ่งนำไปยังบทความที่เกี่ยวข้องกับบริเวณนั้นๆ การไปยัง  
 ส่วนต่างๆ ภายในคู่มือสำหรับเจ้าของรถสามารถทำได้  
 อย่างง่ายดาย และยังสามารถค้นหาเนื้อหาได้อีกด้วย



แอปสำหรับอุปกรณ์แบบพกพาจะมีอยู่ทั้งใน App Store และ  
 Google Play

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การอ่านคู่มือสำหรับเจ้าของรถ (น. 22)
- การสนับสนุนและข้อมูลเกี่ยวกับรถบนอินเทอร์เน็ต (น. 21)

## การสนับสนุนและข้อมูลเกี่ยวกับรถบนอินเทอร์เน็ต

ข้อมูลเพิ่มเติมบนรถของท่านจะมีอยู่ในเว็บไซต์ของ Volvo Cars และเว็บไซต์การสนับสนุน จากเว็บไซต์ คุณสามารถนำทางไปยัง My Volvo<sup>3</sup> เว็บไซต์ส่วนบุคคลสำหรับท่าน และรถของท่าน

### การสนับสนุนบนอินเทอร์เน็ต

ไปที่ support.volvocars.com หรือใช้รหัส QR ด้านล่างนี้ในการเยี่ยมชมไซต์ เว็บไซต์การสนับสนุนมีให้บริการในเกือบทุกตลาด



รหัส QR ที่นำไปยังไซต์การสนับสนุน

ข้อมูลบนไซต์การสนับสนุนเป็นข้อมูลที่สามารถค้นหาได้ และแบ่งออกเป็นหมวดต่างๆ โดยจะมีการสนับสนุนสำหรับฟังก์ชันการทำงานต่างๆ เช่น บริการและฟังก์ชันการทำงานผ่านเว็บ, Volvo On Call (VOC)<sup>\*</sup>, ระบบนำทาง<sup>\*</sup> และแอปต่างๆ วิดีโอและคำแนะนำแบบทีละขั้น

ตอนนี้จะอธิบายขั้นตอนการทำงานต่างๆ เช่น วิธีการเชื่อมต่อรถเข้ากับอินเทอร์เน็ตโดยผ่านทางโทรศัพท์มือถือเป็นต้น

## ข้อมูลที่สามารถดาวน์โหลดได้

### แผนที่

สำหรับรถที่มีอุปกรณ์พิเศษ Sensus Navigation จะสามารถดาวน์โหลดแผนที่จากไซต์การสนับสนุนได้

### แอปสำหรับอุปกรณ์แบบพกพา

สำหรับรถวอลโว่รุ่นปี 2014 และ 2015 บางรุ่น จะมีคู่มือสำหรับเจ้าของรถให้บริการในรูปแบบของแอปด้วย นอกจากนี้ ยังสามารถเข้าใช้งานแอป VOC<sup>\*</sup> จากที่นี่ได้อีกด้วย

คู่มือสำหรับเจ้าของรถจากกรุ่นปีก่อนหน้านี้ คู่มือสำหรับเจ้าของรถจากกรุ่นปีก่อนหน้านี้จะมีให้ในที่นี้ โดยอยู่ในรูปแบบของไฟล์ PDF นอกจากนี้ ยังสามารถเข้าใช้งาน Quick Guide และเอกสารเสริมจากหน้าการสนับสนุนได้อีกด้วย เลือกกรุ่นรถยนต์และรุ่นปีเพื่อดาวน์โหลดเอกสารที่ต้องการ

## การติดต่อ

ไซต์การสนับสนุนมีรายละเอียดการติดต่อกับฝ่ายสนับสนุนและตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่ที่ใกล้ที่สุด

<sup>3</sup> ใช้กับบางตลาด

## ◀◀ My Volvo บนอินเทอร์เน็ต<sup>3</sup>

จาก [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) ท่านสามารถไปยังเว็บ My Volvo ซึ่งเป็นหน้าเว็บส่วนตัวสำหรับท่านและรถของท่านได้

สร้าง Volvo ID ส่วนตัว, ล็อกอินเข้าสู่เว็บ My Volvo แล้วรับข้อมูลภาพรวมของการบริการ, ข้อตกลง, การรับประกัน และข้อมูลอื่นๆ อีกมากมาย ในเว็บ My Volvo ยังมีข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์ต่างๆ ที่ได้รับการปรับสำหรับรุ่นรถของท่านอีกด้วย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Volvo ID (น. 27)

## การอ่านคู่มือสำหรับเจ้าของรถ

**วิธีที่ดีในการทำความรู้จักกับรถคันใหม่ของท่านคือ การอ่านคู่มือสำหรับเจ้าของรถ โดยถ้าสามารถอ่านก่อนที่จะเริ่มขับครั้งแรกได้จะเป็นการดีที่สุด**

การอ่านคู่มือสำหรับเจ้าของรถจะช่วยให้ท่านมีความคุ้นเคยกับฟังก์ชันการทำงานใหม่ๆ, ได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีการใช้รถในสถานการณ์ต่างๆ ได้อย่างดีที่สุด และเรียนรู้วิธีการใช้คุณลักษณะพิเศษทั้งหมดของรถให้ได้ประโยชน์มากที่สุด กรุณาให้ความสนใจเป็นพิเศษเกี่ยวกับคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่อยู่ในคู่มือสำหรับเจ้าของรถเล่มนี้

เราทำการพัฒนาอย่างต่อเนื่องอยู่ตลอดเวลาเพื่อปรับปรุงผลิตภัณฑ์ของเราให้ดีขึ้น การดัดแปลงต่างๆ อาจทำให้ข้อมูล, คำอธิบาย และภาพประกอบต่างๆ ในคู่มือสำหรับเจ้าของรถแตกต่างกันไปจากอุปกรณ์จริง ภายใต้อาณัติของ Volvo Group ในการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ตั้งใจให้ทราบล่วงหน้า

© Volvo Car Corporation

## ! สำคัญ

ห้ามนำคู่มือฉบับนี้ออกจากรถ - หากเกิดปัญหาขึ้น ท่านจะไม่มีข้อมูลที่จำเป็นเกี่ยวกับตำแหน่งและวิธีการค้นหาการช่วยเหลือแบบมืออาชีพ

## อุปกรณ์อปชันพิเศษ/อุปกรณ์เสริม

นอกเหนือจากอุปกรณ์มาตรฐานแล้ว คู่มือเจ้าของรถเล่มนี้ยังได้อธิบายเกี่ยวกับอุปกรณ์อปชันพิเศษ (อุปกรณ์ที่ติดตั้งมาจากโรงงาน) และอุปกรณ์เสริม (อุปกรณ์เสริมที่ติดตั้งเพิ่ม) บางอย่างอีกด้วย

อุปกรณ์อปชันพิเศษ/อุปกรณ์เสริมทุกประเภทจะมีการทำเครื่องหมายไว้ด้วยเครื่องหมายดอกจัน: \*

อุปกรณ์ที่อธิบายในคู่มือสำหรับเจ้าของรถไม่ได้มีอยู่ในรถทุกคัน รถบางคันจะมีอุปกรณ์ที่แตกต่างออกไป โดยขึ้นอยู่กับการปรับให้สอดคล้องกับความต้องการของแต่ละตลาด หรือกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่นหรือประเทศ

โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่ ในกรณีที่ไม่มีแน่ใจเกี่ยวกับมาตรฐานหรืออุปกรณ์พิเศษ/อุปกรณ์เสริม

<sup>3</sup> ใช้กับบางตลาด

## ข้อความจำเพาะ

### ⚠ คำเตือน

ข้อความการเตือนจะปรากฏขึ้นเมื่อเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

### ❗ สำคัญ

ข้อความ "สิ่งสำคัญ" จะปรากฏขึ้นเมื่อเสี่ยงต่อการชำรุดเสียหาย

### ℹ หมายถึง

หมายเหตุ ข้อความจะมีคำแนะนำหรือข้อมูลที่ประโยชน์ต่อการใช้งานฟังก์ชันและอุปกรณ์ต่างๆ ซึ่งเป็นเพียงตัวอย่างเท่านั้น

## เชิงอรรถ

ในบางตำแหน่งของคู่มือสำหรับเจ้าของรถจะมีข้อมูลในรูปแบบของเชิงอรรถที่ด้านล่างของหน้า หรือที่ท้ายตาราง ข้อมูลนี้เป็นส่วนเสริมสำหรับข้อความซึ่งอ้างอิงถึงโดยตัวเลข หากเชิงอรรถอ้างอิงถึงข้อความในตารางหนึ่งใด จะใช้ตัวอักษรอ้างอิงแทนตัวเลข

## ข้อความ

ในรถจะมีจอแสดงผลซึ่งแสดงเมนูและข้อความแสดงข้อมูล ในคู่มือสำหรับเจ้าของรถ ลักษณะของข้อความเหล่านี้จะแตกต่างจากข้อความปกติ ตัวอย่างของข้อความเมนูและข้อความแจ้งข้อมูล: Phone, New message

## แผ่นป้าย

รถมีแผ่นป้ายชนิดต่างๆ กันซึ่งได้รับการออกแบบมาให้ให้ข้อมูลสำคัญในรูปแบบที่ง่ายและชัดเจน แผ่นป้ายในรถมีระดับความสำคัญของคำเตือน/ข้อมูลที่ลดลงดังนี้

### คำเตือนสำหรับการบาดเจ็บส่วนบุคคล



สัญลักษณ์ ISO สีดำบนพื้นที่สัญลักษณ์สีเหลือง ข้อความ/ภาพสีขาวบนพื้นที่ข้อความสีดำ ใช้เพื่อแสดงว่าอาจเกิดอันตราย หากไม่ปฏิบัติตามที่ได้รับแจ้งเตือน

อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บอย่างรุนแรงหรืออาจถึงแก่ชีวิต

### ความเสี่ยงต่อความเสียหายต่อทรัพย์สิน



สัญลักษณ์ ISO สีขาวและข้อความ/ภาพสีขาวบนพื้นที่คำเตือนและพื้นที่ข้อความสีดำหรือสีน้ำเงิน ใช้เพื่อแสดงว่าอาจเกิดอันตรายหากไม่ปฏิบัติตามที่ได้รับแจ้งเตือน อาจส่งผลให้ทรัพย์สินเสียหาย

## Information



สัญลักษณ์ ISO สีขาวและข้อความ/ภาพสีขาวบนพื้นสีดำ

### หมายเหตุ

รูปโลกที่แสดงไว้ในคู่มือเจ้าของรถอาจแตกต่างจากรูปโลกที่ติดอยู่บนรถยนต์ รูปโลกเหล่านี้จะใช้เพื่อแสดงลักษณะและตำแหน่งบนรถยนต์โดยคร่าวๆ เท่านั้น ข้อมูลที่ใช้สำหรับรถยนต์ของท่านจะมีอยู่ในรูปโลกที่ติดไว้บนรถยนต์ของท่าน

### รายการขั้นตอน

ขั้นตอนซึ่งจะต้องดำเนินการตามลำดับอย่างใดอย่างหนึ่ง จะมีหมายเลขกำกับไว้ในคู่มือสำหรับเจ้าของรถ:

**1** เมื่อมีชุดภาพสำหรับลำดับขั้นตอน แต่ละขั้นตอนจะมีหมายเลขกำกับในแบบเดียวกับภาพที่เกี่ยวข้อง

**A** รายการของตัวอักษรที่กำกับอยู่ถัดจากชุดภาพ ซึ่งลำดับของคำแนะนำจะไม่มีผลสำคัญใดๆ

**1** ลูกศรที่มีหมายเลขกำกับและไม่มีหมายเลขกำกับใช้เพื่อแสดงความเคลื่อนไหว

**A** ลูกศรที่มีตัวอักษรกำกับใช้ในการระบุการเคลื่อนไหวเมื่อลำดับแบบย้อนกลับไม่มีความหมายใดๆ

หากไม่มีชุดภาพสำหรับลำดับขั้นตอน ขั้นตอนต่างๆ จะมีหมายเลขทั่วไปกำกับไว้

### รายการตำแหน่ง

**1** วงกลมสีแดงพร้อมหมายเลขจะใช้ในภาพรวมที่มีการชี้ส่วนประกอบต่างๆ หมายเลขจะแสดงอีกครั้งในรายการตำแหน่งที่เกี่ยวข้องกับภาพซึ่งอธิบายหัวข้อนั้นๆ

### รายการหัวข้อย่อย

รายการหัวข้อย่อยจะใช้เมื่อมีการแสดงรายการของสิ่งที่เกี่ยวข้องในคู่มือสำหรับเจ้าของรถ

ตัวอย่าง:

- น้ำหล่อเย็น
- น้ำมันเครื่อง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

ข้อมูลที่เกี่ยวข้องหมายถึงบทความอื่นๆ ที่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องกัน

### รูปภาพ

ในบางครั้ง รูปภาพของคู่มือจะแสดงในแบบเค้าร่าง และอาจแตกต่างไปจากในรถยนต์ของท่าน โดยจะขึ้นอยู่กับระดับของอุปกรณ์ที่ติดตั้งและตลาด

### มีต่อ

▶▶ สัญลักษณ์นี้อยู่ที่ด้านล่างสุดทางด้านขวา เมื่อบทความนี้มีเนื้อหาต่อไปยังหน้าถัดไป

### ต่อจากหน้าก่อนหน้า

◀◀ สัญลักษณ์นี้อยู่ที่ด้านบนสุดทางด้านซ้าย เมื่อบทความนี้มีเนื้อหาต่อเนื่องมาจากหน้าก่อนหน้า

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- คู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบดิจิทัลภายในรถยนต์ (น. 17)
- คู่มือสำหรับเจ้าของรถในอุปกรณ์แบบพกพา (น. 20)
- การสนับสนุนและข้อมูลเกี่ยวกับรถบนอินเทอร์เน็ต (น. 21)

## การบันทึกข้อมูล

**ข้อมูลบางอย่างเกี่ยวกับการใช้งานรถ การทำงาน และเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นจะบันทึกไว้ในรถ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของระบบความปลอดภัย และการรับประกันคุณภาพของวอลโว่**

รถคันนี้มี "Event Data Recorder" (EDR) ติดตั้งอยู่ จุดประสงค์หลักคือเพื่อลงทะเบียนและเก็บบันทึกข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับอุบัติเหตุจากการจราจรหรือสถานการณ์คล้ายการชน เช่นเมื่อถุงลมนิรภัยพองตัว หรือเมื่อรถกระแทกกับสิ่งกีดขวางบนท้องถนน ข้อมูลจะบันทึกไว้เพื่อเพิ่มความเข้าใจว่าระบบรถยนต์ทำงานอย่างไรในสถานการณ์เช่นนี้ EDR ได้รับการออกแบบมาให้บันทึกข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไดนามิกของรถและระบบความปลอดภัยในเวลาสั้นๆ โดยปกติ 30 วินาทีหรือน้อยกว่านั้น

EDR ในรถคันนี้ได้รับการออกแบบมาให้บันทึกข้อมูลที่เกี่ยวข้องต่อไปในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุจากการจราจรหรือในสถานการณ์ที่คล้ายการชน:

- ระบบต่างๆ ในรถยนต์ทำงานอย่างไร
- เพิ่มขีดนิรภัยด้านคนขับและด้านผู้โดยสารคาดไว้/ดึงไว้หรือไม่
- การใช้คันเร่งหรือแป้นเบรกของคนขับ

- ความเร็วในการเดินทางของรถยนต์

ข้อมูลจะช่วยให้เราเข้าใจได้ดียิ่งขึ้นถึงสภาวะแวดล้อมที่อุบัติเหตุทางการจราจร การบาดเจ็บหรือความเสียหายเกิดขึ้น EDR จะบันทึกข้อมูลเฉพาะเมื่อเกิดการชนร้ายแรง EDR จะไม่บันทึกข้อมูลใดๆ ในสภาพการขับที่ปกติในลักษณะเดียวกัน ระบบจะไม่ลงทะเบียนว่าใครเป็นคนขับรถหรือตำแหน่งทางภูมิศาสตร์ของอุบัติเหตุหรือสถานการณ์ที่ใกล้เคียงกับอุบัติเหตุ อย่างไรก็ตาม กลุ่มบุคคลอื่น เช่นตำรวจ อาจใช้ข้อมูลที่บันทึกไว้ร่วมกับข้อมูลที่ชี้ตัวบุคคลได้ที่เก็บไว้ตามกฎหมายหลังอุบัติเหตุจากการจราจร อุปกรณ์พิเศษและการเข้าถึงรถยนต์หรือ EDR จำเป็นต้องมีเพื่อให้สามารถวิเคราะห์ข้อมูลที่ลงทะเบียนไว้ได้

นอกจาก EDR รถได้ติดตั้งคอมพิวเตอร์จำนวนหนึ่งที่ออกแบบมาเพื่อให้สามารถตรวจสอบและตรวจสอบการทำงานของรถยนต์ได้อย่างต่อเนื่อง อุปกรณ์เหล่านี้สามารถบันทึกข้อมูลในระหว่างสภาพการขับที่ปกติ แต่จะบันทึกข้อบกพร่องที่ส่งผลกระทบต่อการใช้งานรถและการทำงานโดยเฉพาะ หรือในกรณีที่มีการกระตุนการทำงานของฟังก์ชันการสนับสนุนคนขับของรถ (เช่น City Safety และฟังก์ชันการเบรกอัตโนมัติ เป็นต้น)



## คำนำ

ข้อมูลที่เก็บบันทึกไว้บางอย่าง จำเป็นต้องมีเพื่อให้ช่างซ่อมบำรุงและบริการสามารถวินิจฉัยและแก้ไขข้อบกพร่องที่เกิดขึ้นในรถยนต์ได้ ข้อมูลที่ลงทะเบียนไว้ก็จำเป็นต้องมีด้วยเพื่อให้วอลโว่สามารถปฏิบัติตามข้อบังคับทางกฎหมายที่บัญญัติตามกฎหมายและโดยหน่วยงานทางรัฐบาล ข้อมูลที่ลงทะเบียนไว้ในรถยนต์จะถูกเก็บบันทึกไว้ในคอมพิวเตอร์ของรถจนกระทั่งได้รับการบริการหรือซ่อมบำรุง

นอกเหนือจากที่กล่าวมาข้างต้น ข้อมูลต่างๆ ที่ลงทะเบียนไว้สามารถใช้ในการรวมเพื่อการค้นคว้าวิจัยและการพัฒนาผลิตภัณฑ์ โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อการพัฒนาความปลอดภัยและคุณภาพของรถวอลโว่อย่างต่อเนื่อง วอลโว่จะไม่เปิดเผยข้อมูลดังที่กล่าวมาก่อนหน้านี้แก่บุคคลที่สามโดยไม่ได้รับการยินยอมจากเจ้าของรถ เพื่อปฏิบัติตามข้อบังคับตามกฎหมายและกฎข้อบังคับแห่งชาติ วอลโว่อาจถูกบังคับให้เปิดเผยข้อมูลลักษณะนี้ให้แก่ตำรวจหรือหน่วยงานอื่นๆ ที่อาจยืนยันสิทธิตามกฎหมายในการเข้าถึงข้อมูลดังกล่าว เครื่องมือทางเทคนิคพิเศษซึ่งวอลโว่และศูนย์บริการที่มีข้อตกลงกับวอลโว่สามารถเข้าถึงได้ จำเป็นต้องมีเพื่อให้สามารถอ่านและวิเคราะห์ข้อมูลที่บันทึกไว้ ทั้งนี้ วอลโว่เป็นผู้รับผิดชอบในการจัดเก็บและใช้งานข้อมูลในลักษณะที่

ปลอดภัย ซึ่งข้อมูลถูกส่งผ่านไปยังวอลโว่ในระหว่างการซ่อมแซมและการซ่อมบำรุง การจัดการข้อมูลต้องเป็นไปตามข้อกำหนดทางกฎหมายที่เกี่ยวข้อง โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่เพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม

**ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริม, อุปกรณ์พิเศษ และชอคเก็ตสำหรับการตรวจหาข้อบกพร่อง**

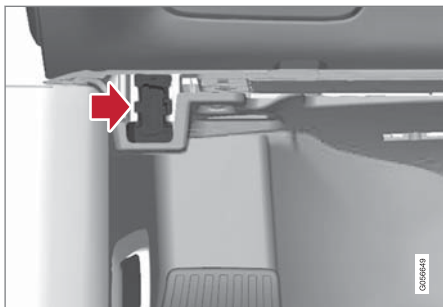
**การเชื่อมต่อและการติดตั้งอุปกรณ์เสริม, อุปกรณ์พิเศษ หรือเครื่องมือตรวจหาข้อบกพร่อง/ซอฟต์แวร์อย่างไม่ต้อง อาจส่งผลกระทบต่อระบบอิเล็กทรอนิกส์ของรถ**

อุปกรณ์เสริมบางอย่างจะทำงานได้เฉพาะเมื่อมีการติดตั้งซอฟต์แวร์ที่เกี่ยวข้องลงในระบบคอมพิวเตอร์ของรถแล้วเท่านั้น วอลโว่ขอแนะนำให้ท่านติดต่อกับศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการเสมอ ก่อนที่จะติดตั้งอุปกรณ์เสริมซึ่งต้องเชื่อมต่อเข้ากับระบบไฟฟ้าของรถ หรืออาจส่งผลกระทบต่อระบบไฟฟ้าของรถ

**การเชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับชอคเก็ตการตรวจหาข้อบกพร่องของรถ**

### คำเตือน

วอลโว่จะไม่รับผิดชอบต่อผลสืบเนื่องที่เกิดขึ้นในกรณีที่มีการเชื่อมต่ออุปกรณ์ซึ่งไม่ได้รับอนุญาตเข้ากับปลั๊กเชื่อมต่อข้อมูลของรถ (On-Board-Diagnostics (OBD-II))



ขอเก็ตรถตรวจหาข้อบกพร่องจะอยู่ใต้แผงคอนโซลหน้า ที่ด้านเดียวกับพวงมาลัย

## Volvo ID

Volvo ID จะช่วยให้สามารถเข้าใช้งานที่หลากหลายของการบริการวอลโว่ส่วนบุคคล<sup>4</sup> แบบออนไลน์ได้

ท่านสามารถสร้าง Volvo ID จากรถ, แอปสำหรับอุปกรณ์แบบพกพา Volvo On Call<sup>5</sup> หรือ My Volvo<sup>6</sup> ได้ ฟังก์ชันการทำงานและบริการบางอย่างกำหนดให้จำเป็นต้องลงทะเบียนเข้ากับ Volvo ID ส่วนตัว การลงทะเบียน Volvo ID เข้ากับรถทำให้สามารถใช้งานบริการต่างๆ ของวอลโว่โดยตรงจากรถได้

ตัวอย่างของบริการ:

- My Volvo - หน้าเว็บส่วนตัวสำหรับท่านและรถของท่าน
- Volvo On Call, VOC\* - Volvo ID ใช้ในการล็อกอินเข้าสู่แอปสำหรับอุปกรณ์แบบพกพา Volvo On Call
- Send to Car (ส่งไปที่รถ) - ทำให้สามารถส่งที่อยู่จากบริการแผนที่ผ่านอินเทอร์เน็ตโดยตรงไปที่รถได้

- Book Service and Repair (จองเวลาเข้ารับบริการและการซ่อม) - ลงทะเบียนศูนย์บริการ/ตัวแทนจำหน่ายที่ท่านต้องการใน My Volvo เพื่อให้สามารถจองเวลาเข้ารับบริการโดยตรงจากรถได้

## การสร้าง Volvo ID

ถ้ามี Volvo ID อยู่แล้ว เช่น ถ้าได้สร้างไว้ในรถคันอื่นเป็นต้น โปรดดูในส่วน "การลงทะเบียน Volvo ID ของท่านเข้ากับรถ"

การสร้าง Volvo ID สามารถทำได้หลายวิธีด้วยกัน ถ้า Volvo ID ถูกสร้างขึ้นโดยใช้ My Volvo หรือแอปสำหรับอุปกรณ์แบบพกพา Volvo On Call ท่านจะต้องลงทะเบียน Volvo ID นั้นเข้ากับรถเพื่อเปิดใช้งานบริการต่างๆ ของ Volvo ID

<sup>4</sup> การบริการที่สามารถใช้งานได้อาจเปลี่ยนแปลงไปเมื่อเวลาผ่านไป และอาจแตกต่างกันโดยขึ้นอยู่กับระดับอุปกรณ์และตลาด

<sup>5</sup> หากท่านมี Volvo On Call\*, ออปชั่น VOC

<sup>6</sup> มีให้บริการในบางตลาดเท่านั้น



## ◀ ใน My Volvo<sup>6</sup>

1. ไปที่ [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) และไปที่ My Volvo
2. บ่อนที่อยู่อีเมลส่วนตัว
3. ปฏิบัติตามคำแนะนำที่จะถูกส่งโดยอัตโนมัติไปยังที่อยู่อีเมลที่ระบุไว้
  - > Volvo ID ได้ถูกสร้างขึ้นแล้ว อ่านด้านล่างนี้เพื่อเรียนรู้วิธีการลงทะเบียน ID เข้ากับรถ

## โดยใช้แอปสำหรับอุปกรณ์แบบพกพา Volvo On Call (VOC)<sup>5</sup>

1. ดาวน์โหลดเวอร์ชันล่าสุดของแอป VOC จากโทรศัพท์แบบสมาร์ทโฟนโดยผ่านทาง App Store, Windows Phone หรือ Google Play เป็นต้น
2. เลือกการสร้าง Volvo ID จากหน้าเริ่มต้นของแอปแล้วบ่อนที่อยู่อีเมลส่วนตัว
3. ปฏิบัติตามคำแนะนำที่จะถูกส่งโดยอัตโนมัติไปยังที่อยู่อีเมลที่ระบุไว้
  - > Volvo ID ได้ถูกสร้างขึ้นแล้ว อ่านด้านล่างนี้เพื่อเรียนรู้วิธีการลงทะเบียน ID เข้ากับรถ

<sup>6</sup> มีให้บริการในบางตลาดเท่านั้น

<sup>5</sup> หากท่านมี Volvo On Call\*, ออปชั่น VOC

## การลงทะเบียน Volvo ID ของท่านเข้ากับรถ

ถ้าท่านสร้าง Volvo ID ของคุณโดยใช้เว็บหรือแอป VOC ท่านสามารถลงทะเบียน ID นั้นเข้ากับรถของท่านได้ดังต่อไปนี้:

1. ดาวน์โหลดแอป Volvo ID จาก Remote update service ในมุมมองแอปของจอแสดงผลส่วนกลางสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับกระบวนการดาวน์โหลด โปรดอ่าน "การดาวน์โหลด, การอัปเดต และการถอนการติดตั้งแอป"

### หมายเหตุ

ในการดาวน์โหลดแอป จะต้องเชื่อมต่อรถเข้ากับอินเทอร์เน็ต

2. เริ่มการทำงานของแอป และบ่อน Volvo ID/ที่อยู่อีเมลของท่าน

3. ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ส่งโดยอัตโนมัติไปยังที่อยู่อีเมลที่เชื่อมโยงกับ Volvo ID ของท่าน
  - > ในตอนนี้ Volvo ID ของท่านได้ลงทะเบียนเข้ากับรถแล้ว ท่านสามารถใช้บริการ Volvo ID ได้แล้ว

## การสร้างและการลงทะเบียน Volvo ID สำหรับรถ

1. ถ้ายังไม่ได้ดาวน์โหลด ให้ดาวน์โหลดแอป Volvo ID จาก Remote update service
2. เริ่มการทำงานของแอป และลงทะเบียนที่อยู่อีเมลส่วนตัว
3. ปฏิบัติตามคำแนะนำที่จะถูกส่งโดยอัตโนมัติไปยังที่อยู่อีเมลที่ระบุไว้
  - > ในตอนนี้ Volvo ID ได้ถูกสร้างขึ้นและลงทะเบียนเข้ากับรถโดยอัตโนมัติ ท่านสามารถใช้บริการ Volvo ID ได้แล้ว

### ข้อดีของ Volvo ID

- ชื่อผู้ใช้และรหัสผ่านชุดเดียวในการเข้าใช้บริการแบบออนไลน์ต่างๆ นั้นหมายถึง ชื่อผู้ใช้และรหัสผ่านเพียงชุดเท่านั้นที่ท่านต้องจำ
- ถ้ามีการเปลี่ยนแปลงชื่อผู้ใช้/รหัสผ่านสำหรับบริการอย่างใดอย่างหนึ่ง (เช่น VOC) ก็จะเป็นการเปลี่ยนชื่อผู้ใช้/รหัสผ่านสำหรับบริการอื่นๆ (เช่น My Volvo) ด้วยโดยอัตโนมัติ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การดาวน์โหลด, การอัปเดต และการถอนการติดตั้ง แอป (น. 579)
- การเชื่อมต่อรถ (น. 572)

## Drive-E - ความเพลิดเพลินกับการขับขี่แบบ เครื่องยนต์สะอาด

Volvo Car Corporation ได้พัฒนาผลิตภัณฑ์และ  
โซลูชันที่ปลอดภัยและมีประสิทธิภาพสูงขึ้นอย่าง  
ต่อเนื่อง เพื่อลดผลเสียต่อสิ่งแวดล้อม



การรักษาสิ่งแวดล้อมเป็นคุณค่าหลักประการหนึ่งของ Volvo Cars และมีอิทธิพลต่อการปฏิบัติงานทุกอย่างของบริษัท งานด้านสิ่งแวดล้อมจะยึดตามวงจรอายุใช้งานของรถทั้งวงจร และพิจารณาถึงผลกระทบที่มีต่อสิ่งแวดล้อม ตั้งแต่การออกแบบไปจนถึงการกำจัดทิ้งและการนำกลับมาใช้ใหม่ หลักการพื้นฐานของ Volvo Cars

ก็คือผลิตภัณฑ์ที่พัฒนาขึ้นใหม่ทุกผลิตภัณฑ์ จะต้องไม่ผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมน้อยกว่าผลิตภัณฑ์ที่นำผลิตภัณฑ์ใหม่นั้นมาใช้แทน

งานการจัดการด้านสิ่งแวดล้อมของวอลโว่ได้ส่งผลให้เกิดการพัฒนากระบวนการส่งกำลังที่มีประสิทธิภาพมากขึ้น และก่อให้เกิดมลพิษน้อยลง Drive-E นอกจากนี้ สิ่ง

แวดล้อมส่วนบุคคลก็มีความสำคัญกับวอลโว่ด้วยเช่นกัน ตัวอย่างเช่น อากาศภายใน สำหรับวอลโว่แล้วหมายถึงอากาศที่สะอาดกว่าอากาศภายนอก ซึ่งต้องขอขอบคุณระบบควบคุมสภาพอากาศ

รถวอลโว่ของท่านเป็นไปตามมาตรฐานด้านสิ่งแวดล้อมสากลที่เข้มงวด หน่วยการผลิตทุกหน่วยของวอลโว่จะ

ต้องได้รับใบรับรอง ISO 14001 ซึ่งเป็นการสนับสนุนแนวทางของระบบในด้านปัญหาสิ่งแวดล้อมของการปฏิบัติการ ซึ่งส่งผลให้มีการพัฒนาในด้านการลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมอย่างต่อเนื่อง การได้รับใบรับรอง ISO ยังหมายถึงการเป็นไปตามกฎหมายและข้อกำหนดด้านสิ่งแวดล้อมที่มีผลบังคับใช้อีกด้วย วอลโว่ยังกำหนดให้คู่ค้าของบริษัทจะต้องดำเนินการตามข้อกำหนดเหล่านี้อีกด้วย

### การสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิง

เนื่องจากผลกระทบส่วนใหญ่ของรถที่มีต่อสิ่งแวดล้อมเกิดขึ้นจากการใช้งานรถ งานด้านสิ่งแวดล้อมของ Volvo Cars จึงมุ่งเน้นไปที่การลดความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิง, การลดการปล่อยคาร์บอนไดออกไซด์ และการปล่อยมลพิษทางอากาศอื่นๆ รถวอลโว่มีความได้เปรียบคู่แข่งในด้านการสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงในแต่ละระดับขั้นของรถ โดยทั่วไป การสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงที่ต่ำลง จะส่งผลให้การปล่อยแก๊สเรือนกระจก กล่าวคือ แก๊สคาร์บอนไดออกไซด์ลดลงด้วย

### การส่งเสริมสิ่งแวดล้อมที่ดีขึ้น

รถที่ประหยัดพลังงานและประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิง ไม่เพียงแต่มีส่วนช่วยในการลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมเท่านั้น แต่ยังหมายถึงค่าใช้จ่ายที่ลดลงของเจ้าของรถ

อีกด้วย ในฐานะของคนขับ การลดการสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิง ซึ่งหมายถึงการประหยัดเงินและการส่งเสริมสิ่งแวดล้อมที่ดีขึ้น สามารถทำได้อย่างง่ายดาย - ด้านล่างนี้คือคำแนะนำที่ท่านสามารถนำไปปฏิบัติได้:

- วางแผนสำหรับความเร็วเฉลี่ยที่มีประสิทธิภาพ ความเร็วที่สูงกว่าประมาณ 80 กม./ชม. (ประมาณ 50 ไมล์ต่อชั่วโมง) และต่ำกว่า 50 กม./ชม. (ประมาณ 30 ไมล์ต่อชั่วโมง) จะทำให้สิ้นเปลืองพลังงานมากขึ้น
- ปฏิบัติตามรอบเวลาการเข้ารับบริการและการซ่อมบำรุงรถที่แนะนำให้ไว้ในสมุดคู่มือการเข้ารับบริการและการรับประกัน
- หลีกเลี่ยงการปล่อยให้เครื่องยนต์เดินเบา ดับเครื่องยนต์เมื่อรถจอดอยู่กับที่เป็นเวลานาน ปฏิบัติตามกฎหมายข้อบังคับของแต่ละประเทศ
- วางแผนการเดินทาง - การหยุดรถโดยไม่จำเป็นบ่อยครั้ง และการใช้ความเร็วที่ไม่สม่ำเสมอ จะทำให้ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงสูงขึ้น
- ใช้การปรับสภาพล่วงหน้า จะช่วยปรับปรุงช่วงของแบตเตอรี่ไฮบริดให้ดีขึ้น และช่วยลดความต้องการพลังงานในขณะขับขึ้น

นอกจากนั้น อย่าลืมที่จะกำจัดสิ่งที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม เช่น แบตเตอรี่และน้ำมันหล่อลื่น ด้วยวิธีที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมเสมอ โปรดปรึกษาศูนย์บริการหากท่านไม่มั่นใจว่าควรจะทำขยะประเภทนี้อย่างไร ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

### ระบบกรองไอเสียที่มีประสิทธิภาพ

รถวอลโว่ของท่านผลิตขึ้นตามแนวคิด "สะอาดด้านในและด้านนอก" - ซึ่งเป็นแนวคิดที่ครอบคลุมถึงสภาพแวดล้อมภายในของห้องโดยสารที่สะอาดหมดจด และระบบกรองไอเสียที่มีประสิทธิภาพสูง ในหลายสถานการณ์ การปล่อยสารมลพิษในไอเสียจะต่ำกว่ามาตรฐานที่เกี่ยวข้องอย่างมาก

### อากาศที่สะอาดในห้องโดยสาร

ตัวกรองห้องโดยสารจะป้องกันฝุ่นละอองและเกสรดอกไม้ไม่ให้เข้าไปในห้องโดยสารผ่านทางช่องอากาศเข้า

ระบบคุณภาพอากาศภายในรถ (IAQS)\* ทำให้มั่นใจได้ว่าอากาศที่เข้ามาภายในรถจะสะอาดกว่าอากาศในการจราจรภายนอก

ระบบนี้จะทำความสะอาดอากาศในห้องโดยสารไม่ให้มีสิ่งปนเปื้อน เช่น ฝุ่นละออง, ไฮโดรคาร์บอน, ไนโตรไดออกไซด์



◀◀ ไซส์ และโอโซนระดับพื้น หากอากาศภายนอกมีการปนเปื้อน ช่องอากาศเข้าจะปิดและอากาศภายในห้องโดยสารจะถูกหมุนเวียน กรณีดังกล่าวอาจเกิดขึ้นในการจราจรที่หนาแน่น การจราจรติดขัด และในอุโมงค์ เป็นต้น

IAQS เป็นส่วนหนึ่งของ Clean Zone Interior Package (แพ็คเกจเขตอากาศที่สะอาดภายในรถ หรือ CZIP)\* ซึ่งมีฟังก์ชันที่อนุญาตให้พัดลมเริ่มทำงานเมื่อปลดล็อครถ โดยให้ถูกแงรีโมตคอนโทรล

## ภายใน

วัสดุที่ใช้ภายในรถวอลโว่จะได้รับการพิจารณาเลือกสรรมาอย่างรอบคอบ และได้ผ่านการทดสอบเพื่อความสวยงามและความสะอาดทุกสอยอย่างเต็มที่ รายละเอียดบางอย่างเป็นงานที่ด้วยมือ เช่น ตะเข็บของพวงมาลัยซึ่งได้รับการเย็บด้วยมือ ภายในรถได้รับการตรวจสอบเพื่อไม่ให้ส่งกลิ่นไม่พึงประสงค์หรือกลิ่นสารเคมีออกมา เช่น เมื่ออยู่กลางแดดจัดหรือในสภาพอุณหภูมิสูง เป็นต้น

## ศูนย์บริการของวอลโว่และสิ่งแวดล้อม

การบำรุงรักษารถเป็นประจำจะสร้างสภาพรถของท่านที่มีอายุการใช้งานนาน และมีการสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงต่ำ ด้วยวิธีนี้ ยังถือว่าท่านมีส่วนช่วยส่งเสริมให้สิ่งแวดล้อมสะอาดขึ้นอีกด้วย เมื่อศูนย์บริการของวอลโว่ได้

รับความไว้วางใจให้ทำการบริการและบำรุงรักษารถของท่าน ศูนย์บริการนั้นจะเป็นส่วนหนึ่งในระบบของวอลโว่ วอลโว่ตั้งข้อกำหนดที่ชัดเจนในวิธีการออกแบบศูนย์บริการ เพื่อป้องกันการหกและการถ่ายเทสู่สิ่งแวดล้อม บุคลากรในศูนย์บริการของเรามีความรู้และเครื่องมือต่างๆ ที่จำเป็นเพื่อเป็นหลักประกันในการรักษาสิ่งแวดล้อมได้เป็นอย่างดี

## การรีไซเคิล

เนื่องจากวอลโว่ทำงานจากมุมมองของวงจรรายใช้ งาน สิ่งที่สำคัญก็คือ รถจะถูกนำกลับมาใช้ใหม่ในรูปแบบที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม ส่วนประกอบเกือบทั้งหมดของรถสามารถนำกลับมาใช้ใหม่ได้ เราขอให้นักคิดที่เป็นเจ้าของรถในปัจจุบันติดต่อตัวแทนจำหน่ายเพื่อขอข้อมูลอ้างอิงเกี่ยวกับสถานประกอบการรีไซเคิลที่ได้รับการรับรอง/อนุญาต

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- โหมดการขับซี (น. 481)
- คู่มือสำหรับเจ้าของรถและสิ่งแวดล้อม (น. 37)
- การขับอย่างประหยัด (น. 506)
- การสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงและการปล่อยแก๊ส CO2 (น. 703)

- คูณภาพอากาศ (น. 249)

## IntelliSafe-การช่วยเหลือคนขับ

IntelliSafe คือ แนวคิดของรถออลไว้ที่เกี่ยวกับความปลอดภัยของรถ โดยประกอบด้วยจำนวนของระบบต่างๆ ที่ช่วยสนับสนุนให้การเดินทางปลอดภัย เพื่อป้องกันการบาดเจ็บและเพื่อป้องกันผู้โดยสารจากผู้ขับขี่ที่รบกวนคนอื่น ๆ

### ระบบสนับสนุน

ระบบต่างๆ หลายระบบจะถูกรวมเข้าไว้ใน IntelliSafe ซึ่งช่วยให้คนขับสามารถขับรถในลักษณะที่ปลอดภัย ฟังก์ชันการสนับสนุนคนขับที่รวมอยู่ในรถ เช่น ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ (Adaptive Cruise Control) \* ซึ่งจะช่วยรักษาระยะห่างอย่างคงที่ระหว่างรถของท่านกับรถคันหน้า

Park Assist Pilot \* ช่วยคนขับในการจอดรถโดยการตรวจจับบริเวณรอบๆ รถ

ตัวอย่างอื่นๆ ของระบบที่ช่วยเหลือคนขับ ได้แก่ ระบบปรับไฟหน้าอัตโนมัติ Cross Traffic Alert (CTA) \* และ Blind Spot Information (BLIS) \*

### การป้องกัน

ตัวอย่างของฟังก์ชันที่ช่วยป้องกันการเกิดอุบัติเหตุคือ City Safety ฟังก์ชันนี้จะเตือนคนขับเกี่ยวกับความเสี่ยง

ต่อการชนกับรถคันอื่น คนเดินเท้า หรือผู้ขับขี่รถจักรยานยนต์ ถ้าคนขับไม่ตอบสนองต่อการเตือน และความเสี่ยงต่อการชนจนเจียนที่จะเกิดขึ้น City Safety สามารถทำการเบรกโดยอัตโนมัติได้

Lane Keeping Aid (LKA) \* คือตัวอย่างอีกตัวอย่างของฟังก์ชันที่ช่วยป้องกันการเกิดอุบัติเหตุโดยการเตือนคนขับ และเข้าแทรกแซงการทำงานเพื่อแก้ไขการบังคับเลี้ยวในกรณีที่รถกำลังจะออกไปยังช่องทางเดินรถที่อยู่ข้างเคียง

### การป้องกัน

รถที่ติดตั้งชุดติดตั้งเข็มขัดนิรภัยกลับที่สามารถดึงรั้งเข็มขัดนิรภัยในสถานการณ์รบกวนและในขณะเกิดการชน เพื่อให้การป้องกันที่ดียิ่งขึ้น รวมไปถึงรถที่มีถุงลมนิรภัยและม่านนิรภัยกันกระแทกสำหรับคนขับและผู้โดยสาร

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

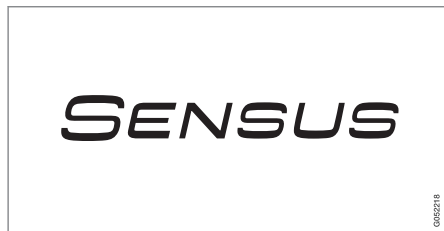
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ \* (น. 372)
- ระบบช่วยนำทางขณะจอด \* (น. 451)
- การสั่งงานยกเลิกการทำงานของไฟสูง (น. 205)
- สั่งงานยกเลิกการทำงานของ Cross Traffic Alert \* (น. 464)

- Blind Spot Information \* (น. 459)
- City Safety (น. 417)
- ระบบช่วยรักษาสองช่องทางเดินรถ \* (น. 432)
- Roll Stability Control (น. 359)
- เข็มขัดนิรภัย (น. 71)
- ความปลอดภัย (น. 68)
- ถุงลมนิรภัย (น. 76)

Sensus - การเชื่อมต่อและการบำรุงรักษา

Sensus ทำให้สามารถเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต, ใช้อุปกรณ์ต่างๆ และทำให้รถของท่านเป็นฮอตสปอต Wi-Fi ได้

นี่คือ Sensus



Sensus นำเสนออินเทอร์เน็ตที่ชาญฉลาด และการเชื่อมต่อออนไลน์กับโลกดิจิทัล โครงสร้างระบบนำทางที่ใช้งานง่ายทำให้สามารถรับการสนับสนุนที่เกี่ยวข้อง ข้อมูลและความบันเทิงเมื่อต้องการได้ โดยไม่รบกวนคนขับ

Sensus จะครอบคลุมการใช้งานทั้งหมดในรถที่เกี่ยวข้องกับความบันเทิง, การเชื่อมต่อออนไลน์, การนำทาง\* และอินเทอร์เน็ตสำหรับผู้ใช้ระหว่างคนขับกับรถ Sensus ทำให้ท่านสามารถติดต่อสื่อสารกับรถและโลกภายนอกได้

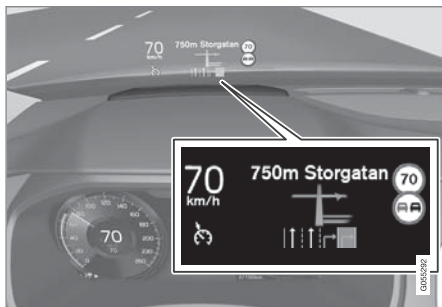
ข้อมูลเมื่อต้องการ ตำแหน่งที่ต้องการ

การแสดงผลที่แตกต่างกันในรถจะให้ข้อมูลในช่วงเวลาที่เหมาะสม ข้อมูลจะแสดงในตำแหน่งที่แตกต่างกันตามลำดับความสำคัญของคนขับ



ชนิดที่ต่างกันของข้อมูลจะแสดงในจอแสดงผลที่แตกต่างกันตามลำดับความสำคัญของข้อมูล

#### จอแสดงผลบนกระจกหน้า\*



จอแสดงผลบนกระจกหน้าจะแสดงข้อมูลที่เลือกไว้โดยเฉพาะ ซึ่งคนขับควรดำเนินการโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะ

สามารถทำได้ ข้อมูลลักษณะนี้ได้แก่ คำเตือนการจราจร, ข้อมูลความเร็ว และข้อมูลระบบนำทาง\* ข้อมูลป้ายจราจรบนถนนและสายเรียกเข้ายังแสดงขึ้นบนจอแสดงผลบนกระจกหน้าอีกด้วย การใช้งานหน้าจอนี้ทำได้โดยใช้แป้นกดทางด้านขวาของพวงมาลัย และโดยผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง

#### จอแสดงผลสำหรับคนขับ



จอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงข้อมูลเกี่ยวกับความเร็ว และข้อมูลอย่างเช่น สายเรียกเข้า หรือโทรศัพท์





- ◀◀ เพลงที่กำลังเล่นอยู่ เป็นต้น การใช้งานจอแสดงผลทำได้โดยใช้แป้นกดสองชุดบนพวงมาลัย

#### จอแสดงผลส่วนกลาง



ฟังก์ชันการทำงานหลักจำนวนมากของรถสามารถควบคุมได้จากจอแสดงผลส่วนกลาง ซึ่งเป็นหน้าจอแบบสัมผัสที่ตอบสนองต่อการแตะหน้าจอ ดังนั้น จำนวนของปุ่มกดและตัวควบคุมในรถจึงมีอยู่เป็นจำนวนน้อยที่สุดท่านสามารถใช้งานหน้าจอได้แม้ท่านจะใส่ถุงมืออยู่ก็ตาม

เช่น ระบบควบคุมสภาพอากาศ, ระบบความบันเทิง และตำแหน่งที่นั่ง สามารถควบคุมได้จากที่นี่ เป็นต้น ข้อมูลที่แสดงบนจอแสดงผลส่วนกลางสามารถดำเนินการโดยคนขับหรือผู้คนที่นั่งอยู่ภายในรถก็ได้เมื่อมีโอกาส

#### ระบบการควบคุมด้วยเสียง



ระบบการควบคุมด้วยเสียงสามารถใช้งานได้โดยคนขับไม่จำเป็นต้องยกมือออกจากพวงมาลัย ระบบสามารถเข้าใจคำพูดที่เปล่งออกมาตามธรรมชาติได้ ใช้การรับรู้คำสั่ง

เสียงในการเล่นเพลง, โทรศัพท์หาใครสักคน, เพิ่มอุณหภูมิ หรืออ่านออกเสียงข้อความ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับฟังก์ชันการทำงาน/ระบบโปรโตคอลที่เกี่ยวข้องกันในคู่มือสำหรับเจ้าของรถหรือข้อมูลเสริมฉบับนี้

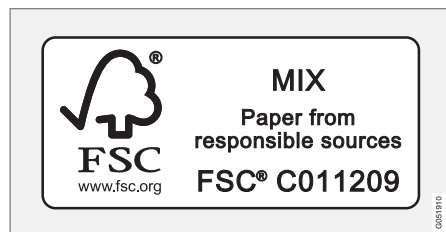
#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การใช้งานจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 41)
- การไปยังส่วนต่างๆ ในมุมมองของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 45)
- จอแสดงผลบนกระจกหน้า\* (น. 173)
- จอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 107)
- การจดจำเสียง (น. 176)

คู่มือสำหรับเจ้าของรถและสิ่งแวดล้อม

คู่มือสำหรับเจ้าของรถฉบับพิมพ์จะใช้กระดาษจากป่าไม้ที่ได้รับการควบคุม

สัญลักษณ์ Forest Stewardship Council (FSC)® เป็นการแสดงว่า เนื้อกระดาษที่ใช้ในการผลิตคู่มือสำหรับเจ้าของรถฉบับพิมพ์มาจากป่าไม้ที่ได้รับการรับรองจาก FSC® หรือแหล่งทรัพยากรควบคุมแหล่งอื่น



ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Drive-E - ความปลอดภัยในการขับขี่แบบเครื่องยนต์สะอาด (น. 30)

กระจกประตู, แผ่นกระจก และกระจกเงา

รถจะมีตัวควบคุมสำหรับกระจกประตู แผ่นกระจก และกระจกเงา บางส่วนของกระจกประตูในรถจะเสริมด้วยกระจกหลายชั้น ซึ่งจะทำให้ห้องโดยสารสามารถกันเสียงรบกวนได้มากขึ้น ในบรรดาสิ่งอื่นๆ ทั้งหมด

กระจกหลายชั้น

กระจกหน้าและหลังคาพาโนรามา\* ใช้กระจกแบบลามิเนต แผ่นกระจกได้รับการเสริมความแข็งแรงซึ่งจะให้การป้องกันภัยที่ดียิ่งขึ้น และฉนวนกันเสียงในห้องโดยสารที่ได้รับการปรับปรุงให้ดีขึ้น สำหรับแผ่นกระจกในส่วนอื่นๆ ยกเว้นกระจกหลัง จะมีกระจกลามิเนตให้บริการเป็นอุปกรณ์พิเศษ



สัญลักษณ์จะแสดงอยู่บนกระจกประตูที่ใช้กระจกลามิเนต<sup>7</sup>

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- หลังคาพาโนรามา\* (น. 228)
- กระจกไฟฟ้า (น. 221)

- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานของไฟกระจกประตูและกระจกมองข้าง (น. 262)
- การใช้มันบังแดด (น. 223)
- กระจกมองหลัง (น. 225)
- การปรับกระจกมองข้าง (น. 223)
- จอแสดงผลบนกระจกหน้า\* (น. 173)

<sup>7</sup> ไม่มีแสดงบนกระจกหน้าหรือหลังคาพาโนรามา\* ซึ่งจะเป็กระจกลามิเนตเสมอ จึงไม่จำเป็นต้องมีสัญลักษณ์นี้

คำนำ

ภาพรวมของจอแสดงผลส่วนกลาง

ท่านสามารถควบคุมฟังก์ชันการทำงานจำนวนมาก

ของรถได้จากจอแสดงผลส่วนกลาง รับภาพรวม

ของจอแสดงผลส่วนกลางและคุณสมบัติต่างๆ



จอแสดงผลส่วนกลางมีมุมมองพื้นฐานสามมุมมอง ปิดนิ้วไปทางขวาหรือทางซ้ายเพื่อเข้าไปที่มุมมองฟังก์ชันการทำงานหรือมุมมองแอปตามลำดับ<sup>8</sup>

<sup>8</sup> มุมมองในรถพวงมาลัยขวาจะอยู่กลับด้านกัน

- ◀◀ **1** มุมมองฟังก์ชันการทำงาน - สามารถสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันการทำงานต่างๆ ของรถได้โดยการกดหนึ่งครั้ง ฟังก์ชันการทำงานบางอย่างจะเป็นฟังก์ชันแบบกระตุ้นการทำงาน ซึ่งหมายความว่าฟังก์ชันเหล่านี้จะเปิดหน้าต่างพร้อมด้วยตัวเลือกการตั้งค่าขึ้น ตัวอย่างเช่น ฟังก์ชัน Camera และฟังก์ชันการจอดรถ
- 2** มุมมองหน้าหลัก - มุมมองแรกที่จะแสดงขึ้นเมื่อหน้าจอเริ่มทำงาน
- 3** มุมมองแอปพลิเคชัน (มุมมองแอป) - แอปที่ได้ดาวน์โหลดไว้ (แอปของบริษัทภายนอก) และแอปสำหรับฟังก์ชันที่รวมมากับรถ เช่น FM radio และที่ไอคอนของแอปเพื่อเปิดแอปนั้นๆ
- 4** แถบสถานะ - การดำเนินการต่างๆ ในรถจะแสดงขึ้นที่ด้านบนสุดของหน้าจอ ข้อมูลเครือข่าย/การเชื่อมต่อจะแสดงขึ้นทางด้านซ้ายของแถบข้อมูลสถานะ ในขณะที่ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับสื่อข้อมูล, นาฬิกา และตัวแสดงกิจกรรมที่กำลังดำเนินการอยู่ในพื้นหลัง จะแสดงให้เห็นทางด้านขวา
- 5** มุมมองระดับบนสุด - ลากแท็บลงด้านล่างเพื่อเข้าไปที่มุมมองระดับบนสุด Settings, Owner's

manual, และข้อความที่บันทึกไว้ในรถสามารถเข้าถึงได้จากที่นี่

- 6** การนำทาง - นำไปสู่แผนที่นำทาง และที่มุมมองย่อยเพื่อขยายออก
- 7** สื่อข้อมูล - แอปที่ใช้ล่าสุดที่เกี่ยวข้องกับสื่อข้อมูล และที่มุมมองย่อยเพื่อขยายออก
- 8** โทรศัพท์ - ฟังก์ชันการทำงานต่างๆ ของโทรศัพท์สามารถเข้าถึงได้จากที่นี่ และที่มุมมองย่อยเพื่อขยายออก
- 9** มุมมองย่อยเสริม - แอป/ฟังก์ชันการทำงานของรถที่ใช้ล่าสุดที่ไม่เกี่ยวข้องกับมุมมองย่อยอื่นๆ และที่มุมมองย่อยเพื่อขยายออก
- 10** แถบข้อมูลสภาพอากาศ - ข้อมูลและการโต้ตอบโดยตรงเพื่อตั้งอุณหภูมิ, ระดับการทำความร้อนที่นั่ง และระดับของพัดลม และที่สัญลักษณ์ที่อยู่ตรงกลางของแถบข้อมูลสภาพอากาศ เพื่อเปิดมุมมองสภาพอากาศพร้อมด้วยตัวเลือกการตั้งค่าเพิ่มเติมอื่นๆ ขึ้น

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การใช้งานจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 41)
- การไปยังส่วนต่างๆ ในมุมมองของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 45)
- มุมมองฟังก์ชันการทำงานพร้อมด้วยปุ่มสำหรับฟังก์ชันการทำงานของรถ (น. 54)
- การเปลี่ยนการตั้งค่าสำหรับแอป (น. 246)
- สัญลักษณ์ในแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 51)
- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)
- โทรศัพท์ (น. 564)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)
- การทำความสะอาดจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 684)

## การใช้งานจอแสดงผลส่วนกลาง

### ฟังก์ชันการทำงานจำนวนมากของรถสามารถ

ควบคุมและปรับได้จากจอแสดงผลส่วนกลาง จอแสดงผลส่วนกลางเป็นหน้าจอสัมผัสที่ตอบสนองต่อการสัมผัส

### การใช้ฟังก์ชันหน้าจอสัมผัสบนจอแสดงผลส่วนกลาง

หน้าจอจะตอบสนองในรูปแบบต่างๆ กันโดยขึ้นอยู่กับว่าท่านได้ทำการกด, ลาก หรือปัดนิ้วผ่านหน้าจอ การ

ดำเนินการอย่างเช่น การเรียกดูมุมมองต่างๆ, การทำเครื่องหมายวัตถุ, การเลื่อนในรายการ และการเคลื่อนย้ายแอป สามารถทำได้โดยการแตะหน้าจอในรูปแบบต่างๆ

ฟิล์มอินฟราเรดทำให้หน้าจอสามารถตรวจจับนิ้วที่อยู่ด้านหน้าของหน้าจอได้ เทคโนโลยีนี้จะทำให้สามารถใช้หน้าจอได้แม้ว่าจะสวมถุงมืออยู่ก็ตาม

บุคคลสองคนสามารถใช้งานหน้าจอในเวลาเดียวกันได้ เช่น เพื่อปรับสภาพอากาศสำหรับด้านคนขับและด้านผู้โดยสารแยกกัน เป็นต้น

### ! สำคัญ

ห้ามใช้วัตถุที่แหลมคมบนหน้าจอ เนื่องจากอาจทำให้หน้าจอเป็นรอยได้

ตารางด้านล่างนี้จะแสดงขั้นตอนต่างๆ ในการใช้งานหน้าจอ:

| ขั้นตอน                                                                           | การดำเนินการ                    | ผลลัพธ์                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | กดหนึ่งครั้ง                    | เน้นวัตถุ, ยืนยันการเลือก หรือส่งงานฟังก์ชันใดฟังก์ชันหนึ่ง                                                                  |
|                                                                                   | กดสองครั้งติดต่อกันอย่างรวดเร็ว | ขยายวัตถุแบบดิจิทัล เช่น แผนที่*                                                                                             |
|                                                                                   | กดค้างไว้                       | จับวัตถุ สามารถใช้ในการเคลื่อนย้ายแอปหรือจุดบนแผนที่* ได้ กดนิ้วของท่านค้างไว้บนหน้าจอพร้อมกับลากวัตถุไปยังตำแหน่งที่ต้องการ |
|  | แตะหนึ่งครั้งด้วยนิ้วสองนิ้ว    | ย่อวัตถุแบบดิจิทัล เช่น แผนที่*                                                                                              |





| ขั้นตอน                                                                           | การดำเนินการ            | ผลลัพธ์                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ลาก                     | เปลี่ยนระหว่างมุมมองต่างๆ, เลื่อนรายการ, ข้อความ หรือมุมมอง กดค้างไว้แล้วลากเพื่อเคลื่อนย้ายแอปหรือจุดบนแผนที่* ลากตามแนวนอนหรือแนวตั้งผ่านหน้าจอ |
|  | ปัดนิ้ว/ลากอย่างรวดเร็ว | เปลี่ยนระหว่างมุมมองต่างๆ, เลื่อนรายการ, ข้อความ หรือมุมมอง ลากตามแนวนอนหรือแนวตั้งผ่านหน้าจอ                                                     |
|  | ลากออกจากกัน            | ขยาย                                                                                                                                              |
|  | ลากเข้าหากัน            | ย่อ                                                                                                                                               |

## การกลับไปยังมุมมองหน้าหลักจากมุมมองอื่น

1. กดปุ่มหน้าหลักเป็นเวลาสั้นๆ
  - > ตำแหน่งสุดท้ายของมุมมองหน้าหลักจะแสดงขึ้น
2. กดเป็นเวลาสั้นๆ อีกครั้ง
  - > มุมมองย่อยทั้งหมดของมุมมองหน้าหลักจะถูกตั้งกลับไปเป็นค่าเริ่มต้นของมุมมองนั้นๆ

### ❗ หมายเหตุ

ในโหมดมาตรฐานของมุมมองหน้าหลัก ให้กดปุ่มหน้าหลักเป็นเวลาสั้นๆ ภาพเคลื่อนไหวที่อธิบายการเข้าใช้งานมุมมองต่างๆ จะแสดงขึ้นบนหน้าจอ

## การเคลื่อนย้ายแอปและปุ่มต่างๆ สำหรับฟังก์ชันการทำงานของรถ

ท่านสามารถเคลื่อนย้ายและจัดระเบียบแอปและปุ่มต่างๆ สำหรับฟังก์ชันการทำงานของรถในมุมมองแอปและมุมมองฟังก์ชันการทำงาน (ตามลำดับ) ได้ตามต้องการ

1. แตะที่แอป/ปุ่มค้างไว้
  - > ขนาดของแอป/ปุ่มจะเปลี่ยนไป และจะไปรุ่งไล่ขึ้นเล็กน้อย ซึ่งแสดงว่าสามารถเคลื่อนย้ายได้

## 2. ลากแอป/ปุ่มลงด้านล่างไปยังที่ว่างในมุมมอง

จำนวนแถวสูงสุดที่สามารถใช้สำหรับการวางตำแหน่งของแอป/ปุ่มได้คือ 48 แถว ในการเคลื่อนย้ายแอป/ปุ่มออกไปนอกมุมมองที่แสดงอยู่ในขณะนั้น ให้ลากแอป/ปุ่มไปที่ด้านล่างของมุมมอง ซึ่งจะมีการเพิ่มแถวใหม่ขึ้น และสามารถวางแอป/ปุ่มได้

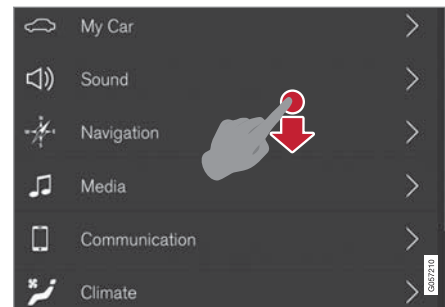
ท่านสามารถวางแอป/ปุ่มห้อยออกไปทางด้านล่าง ซึ่งไม่สามารถมองเห็นได้ในโหมดปกติของมุมมองได้ ปิดนิ้วผ่านหน้าจอเพื่อเลื่อนขึ้น/ลงในมุมมอง

### ❗ หมายเหตุ

ซ่อนแอปที่ท่านใช้งานน้อยหรือไม่เคยใช้งานเลย โดยการย้ายแอปเหล่านั้นไปยังด้านล่าง นอกบริเวณหน้าจอที่มองเห็นได้ การทำเช่นนี้จะทำให้ท่านสามารถค้นหาแอปที่ท่านใช้บ่อยกว่าได้ง่ายขึ้น

## การเลื่อนในรายการ, บทความ หรือมุมมอง

เมื่อตัวแสดงการเลื่อนแสดงขึ้นในหน้าจอ จะสามารถเลื่อนขึ้นหรือลงในมุมมองได้ ปิดนิ้วลงด้านล่าง/ขึ้นด้านบนที่ตำแหน่งใดก็ได้ในมุมมอง



เมื่อสามารถเลื่อนในมุมมองได้ ตัวแสดงการเลื่อนจะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลส่วนกลาง

## การใช้ตัวควบคุมในจอแสดงผลส่วนกลาง



ตัวควบคุมอุณหภูมิ



◀◀ ตัวควบคุมนี้ใช้สำหรับฟังก์ชันการทำงานหลายอย่างภายในรถ เช่น ใช้ในการปรับอุณหภูมิด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งต่อไปนี้:

- ลากตัวควบคุมไปที่อุณหภูมิที่ต้องการ
- แตะที่ **+** / **-** เพื่อค่อยๆ เพิ่ม/ลดอุณหภูมิ หรือ
- แตะที่อุณหภูมิที่ต้องการบนตัวควบคุม

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การไปยังส่วนต่างๆ ในมุมมองของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 45)
- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)
- Sensus - การเชื่อมต่อและการบำรุงรักษา (น. 34)
- ระยะเวลาการทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 316)
- การดาวน์โหลด, การอัปเดต และการถอนการติดตั้งแอป (น. 579)
- การใช้แป้นพิมพ์บนจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 56)
- เปลี่ยนการตั้งค่าสำหรับจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 52)

การไปยังส่วนต่างๆ ในมุมมองของจอแสดงผล  
ส่วนกลาง

จอแสดงผลส่วนกลางมีมุมมองพื้นฐานอยู่ห้ามู  
มอง ซึ่งได้แก่ มุมมองหน้าหลัก, มุมมองระดับบน  
สุด, มุมมองสภาพอากาศ, มุมมองแอปพลิเคชัน  
(มุมมองแอป) และมุมมองฟังก์ชันการทำงาน หน้า  
จอจะเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อเปิดประตูคนขับ

### มุมมองหน้าหลัก

มุมมองหน้าหลักเป็นมุมมองที่จะแสดงขึ้นเมื่อหน้าจอ  
เริ่มทำงาน โดยประกอบด้วยมุมมองย่อยสี่มุมมอง:

Navigation, Media, Phone และมุมมองย่อยพิเศษ

แอป/ฟังก์ชันการทำงานของรถที่เลือกจากมุมมองแอป/  
มุมมองฟังก์ชันการทำงาน จะเริ่มทำงานในมุมมองย่อย  
ที่ตรงกันของมุมมองหน้าหลัก ตัวอย่างเช่น FM radio  
จะเริ่มทำงานในมุมมองย่อย Media

มุมมองย่อยเสริมประกอบด้วยแอป/ฟังก์ชันการทำงาน  
ของรถที่ใช้ล่าสุดที่ไม่เกี่ยวข้องกับมุมมองย่อยสามมู  
มองข้างต้น

มุมมองย่อยจะแสดงข้อมูลสั้นๆ เกี่ยวกับแอปต่างๆ แต่  
ละแอป

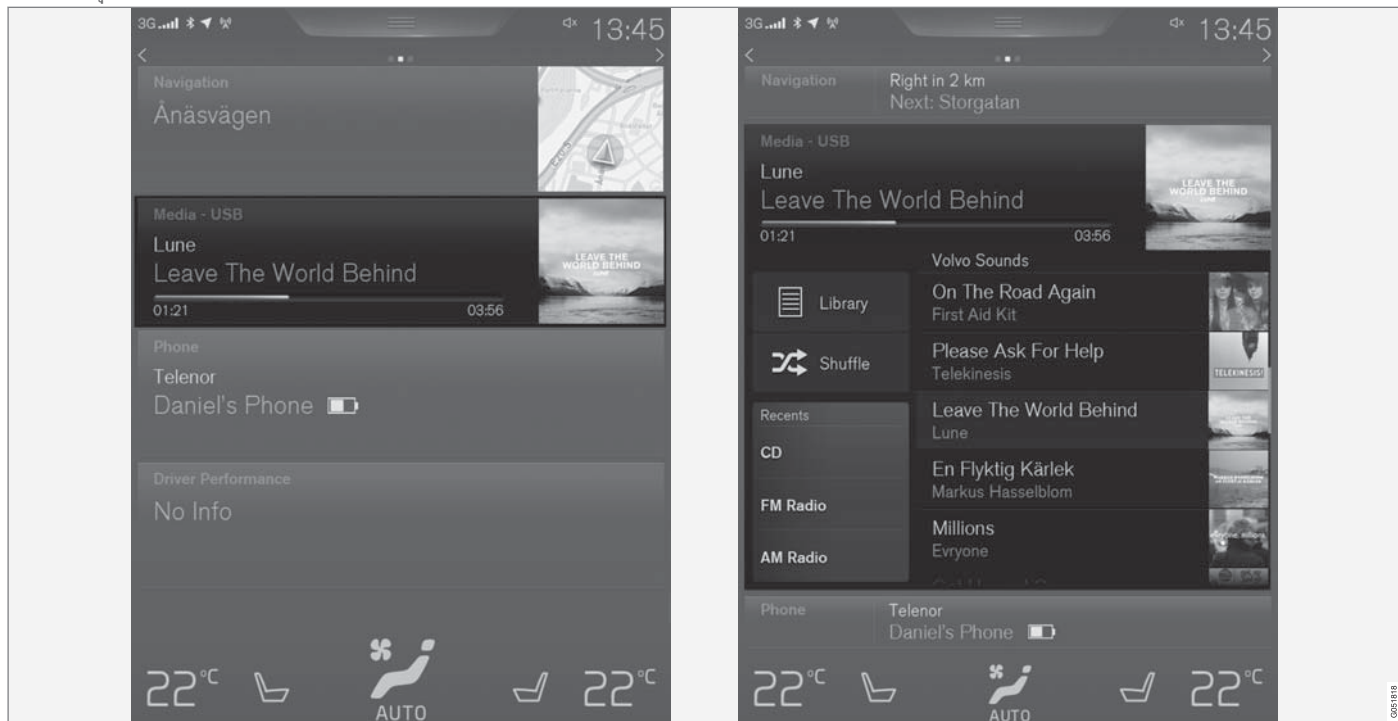
### i หมายเหตุ

เมื่อใช้รถเป็นครั้งแรก มุมมองย่อยบางมุมมองของ  
มุมมองหน้าหลักจะไม่มีเนื้อหาใดๆ อยู่

### i หมายเหตุ

ในโหมดมาตรฐานของมุมมองหน้าหลัก ให้กดปุ่ม  
หน้าหลักเป็นเวลาดังนี้ ภาพเคลื่อนไหวที่อธิบายการ  
เข้าใช้งานมุมมองต่างๆ จะแสดงขึ้นบนหน้าจอ

# การขยายมุมมองจากโหมดเริ่มต้น



โหมดเริ่มต้นและโหมดขยายออกของโหมดมุมมองย่อยคือข้อมูล

การขยายมุมมองย่อย:

- กดส่วนใดๆ บนมุมมองย่อย เมื่อขยายมุมมองย่อยออก มุมมองย่อยมุมมองที่สี่ในมุมมองหน้าหลักจะถูกเลื่อนออกไปเป็นการชั่วคราว มุมมองอื่นอีกสองมุมมองจะถูกย่อเล็กสุด และแสดงเฉพาะข้อมูลบางอย่างเท่านั้น

มุมมองที่ขยายออกจะมีการเข้าใช้งานฟังก์ชันพื้นฐานต่างๆ ของแอป

การปิดมุมมองย่อยที่ขยายออก:

- สามารถปิดมุมมองย่อยได้ในสามวิธี
  - แตะที่ส่วนด้านบนของมุมมองย่อยที่ขยายออก
  - แตะที่มุมมองย่อยอื่น (มุมมองย่อยนั้นจะเปิดขึ้นในโหมดขยายออก)
  - กดปุ่มกดหน้าหลักที่อยู่ใต้จอแสดงผลส่วนกลางเป็นเวลาสั้นๆ

การเปิด/ปิดมุมมองย่อยในโหมดเต็มหน้าจอ มุมมองย่อยเสริมพิเศษและมุมมองย่อยสำหรับ Navigation สามารถเปิดในโหมดเต็มหน้าจอได้ ซึ่งจะมีข้อมูลและตัวเลือกการตั้งค่าเพิ่มเติมมากขึ้นกว่าเดิม

เมื่อมุมมองย่อยมุมมองใหม่เปิดขึ้นในโหมดเต็มหน้าจอ จะไม่มีการแสดงข้อมูลจากมุมมองย่อยอื่นๆ



ในโหมดขยายออก เปิดแอปในโหมดเต็มหน้าจอ - กดที่สัญลักษณ์



กดที่สัญลักษณ์เพื่อกลับไปโหมดขยายออก หรือกดปุ่มหน้าหลักที่ด้านล่างของหน้าจอ



ปุ่มหน้าหลักสำหรับจอแสดงผลส่วนกลาง

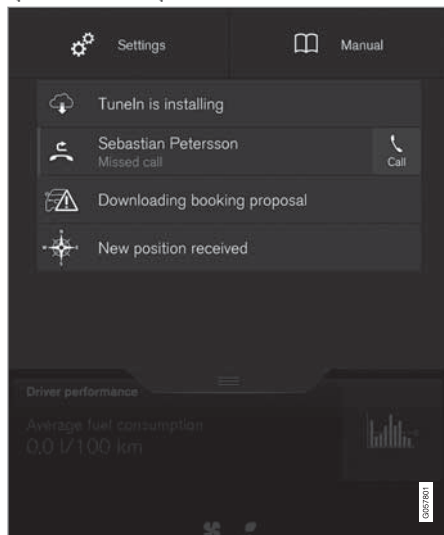
ตัวเลือกสำหรับการกลับไปยังมุมมองหน้าหลักโดยการกดปุ่มหน้าหลักจะสามารถใช้งานได้ตลอดเวลา กลับไป

ยังมุมมองมาตรฐานของมุมมองหน้าหลักจากโหมดเต็มหน้าจอ - กดปุ่มหน้าหลักสองครั้ง

## แถบสถานะ

การดำเนินการต่างๆ ในรถจะแสดงขึ้นที่ด้านบนของหน้าจอ ข้อมูลเครือข่าย/การเชื่อมต่อจะแสดงขึ้นทางด้านซ้ายของเขตข้อมูลสถานะ ในขณะที่ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับสื่อข้อมูล, นาฬิกา และตัวแสดงถึงกิจกรรมที่กำลังดำเนินการอยู่ในพื้นหลัง จะแสดงให้เห็นทางด้านขวา

## ◀◀ มุมมองระดับบนสุด



มุมมองระดับบนสุดที่ลากลงมาแล้ว

ที่ตรงกลางของแถบสถานะที่ด้านบนของหน้าจอจะมีแท็บอยู่หนึ่งแท็บ เปิดมุมมองระดับบนสุดโดยการกดแท็บ หรือการลาก/ปัดนิ้วผ่านหน้าจอจากด้านบนลงด้านล่าง

ในมุมมองระดับบนสุด จะสามารถไปยังสิ่งต่อไปนี้ได้:

- Settings
- Owner's manual
- ข้อความที่บันทึกไว้ในรถ

นอกจากมุมมองระดับบนสุด - กดที่บริเวณภายนอกมุมมองระดับบนสุด หรือกดที่ด้านล่างของมุมมองระดับบนสุดแล้วลากขึ้นด้านบน ในตอนนี้ จะสามารถมองเห็นและใช้งานมุมมองที่อยู่ด้านหลังได้อีกครั้ง

### ❗ หมายเหตุ

มุมมองระดับบนสุดไม่สามารถใช้งานได้ระหว่างการเริ่มทำงาน/ปิดระบบ หรือเมื่อมีข้อความแสดงอยู่บนหน้าจอ นอกจากนี้ ยังไม่สามารถใช้งานได้เมื่อแสดงมุมมองสภาพอากาศอีกด้วย

ไปที่มุมมองระดับบนสุดจากแอปใดแอปหนึ่ง ลากมุมมองระดับบนสุดลงด้านล่างในขณะที่แอปกำลังทำงานอยู่ เช่น วิทยู FM:

- กด FM Radio Settings - การตั้งค่าที่เกี่ยวข้องกับวิทยู FM จะแสดงขึ้น
- กด FM Radio Manual - บทความที่เกี่ยวข้องกับวิทยู FM จะเปิดขึ้น

สำหรับแอปบางแอปในรถเท่านั้น สำหรับแอปของบริษัทภายนอกที่ดาวน์โหลดลงในรถ จะไม่สามารถเข้าไปที่บทความหรือการตั้งค่าของแอปได้ เป็นต้น

### มุมมองสภาพอากาศ

แถบข้อมูลสภาพอากาศจะสามารถมองเห็นได้ตลอดเวลาที่ด้านล่างของหน้าจอ ท่านสามารถทำการตั้งค่าสภาพอากาศที่ใช้บ่อยที่สุด เช่น การตั้งอุณหภูมิ, การทำความร้อนที่นั่ง และพัดลม ได้จากที่นี่โดยตรง



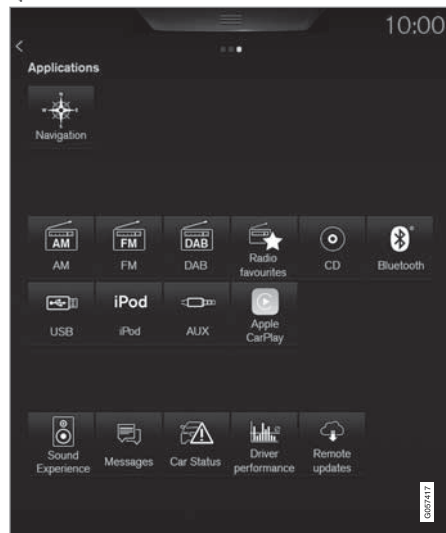
กดสัญลักษณ์ที่อยู่ตรงกลางของแถวสภาพอากาศ เพื่อเปิดมุมมองสภาพอากาศและเข้าใช้งานการตั้งค่าสภาพอากาศต่างๆ เพิ่มเติม



กดสัญลักษณ์เพื่อปิดมุมมองสภาพอากาศและกลับไปยังมุมมองก่อนหน้านี้

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตัวควบคุมสภาพอากาศโปรดดูในส่วน "ตัวควบคุมสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง"

## มุมมองแอปพลิเคชัน



มุมมองแอปพลิเคชันพร้อมด้วยแอปของรถ

ปิดนิ้วผ่านหน้าจอจากด้านขวาไปทางด้านซ้าย<sup>9</sup> เพื่อเข้าไปที่มุมมองแอปพลิเคชัน (มุมมองแอป) จากมุมมองหน้าหลัก แอปที่ได้ดาวน์โหลดไว้ (แอปของบริษัทภายนอก) และแอปสำหรับฟังก์ชันที่รวมมากับรถ เช่น FM radio จะอยู่ที่นี้ แอปบางแอปจะมีข้อมูลโดยย่อ

แสดงขึ้นโดยตรงในมุมมองแอป เช่น จำนวนของข้อความที่ยังไม่ได้อ่านสำหรับ Messages เป็นต้น

แต่ที่แอปเพื่อเปิดแอปนั้น แอปจะเปิดขึ้นในมุมมองย่อยที่ตรงกัน เช่น Media

ท่านสามารถเลื่อนลงด้านล่างในมุมมองแอปได้ (ขึ้นอยู่กับจำนวนแอปที่มีอยู่) ซึ่งทำได้โดยการปัดนิ้ว/ลากจากด้านล่างขึ้นด้านบน

ในการเคลื่อนย้ายแอป:

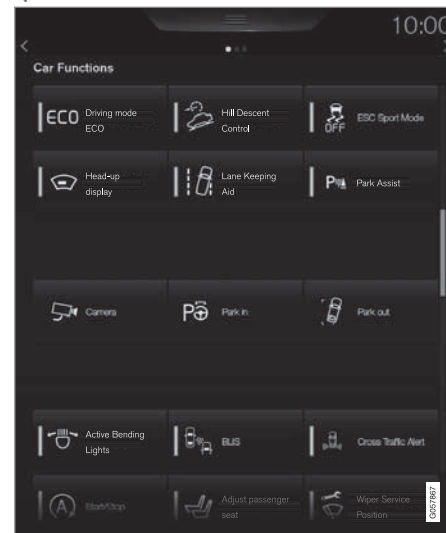
1. แตะที่แอปและกดค้างไว้
  - > เมื่อแอปพร้อมสำหรับการเคลื่อนย้าย แอปจะไปรุ่งไล่ขึ้นเล็กน้อยและมีขนาดใหญ่ขึ้น
2. ลากแอปไปที่ตำแหน่งที่ต้องการ

### หมายเหตุ

ท่านไม่สามารถวางปุ่มแอปและฟังก์ชันการทำงานของรถลงในช่องที่มีสิ่งอื่นอยู่แล้วได้

กลับไปมุมมองหน้าหลักอีกครั้งโดยการปัดนิ้วผ่านหน้าจอจากด้านซ้ายไปทางด้านขวา<sup>9</sup> หรือโดยการกดปุ่มหน้าหลัก

## มุมมองฟังก์ชันการทำงาน



มุมมองฟังก์ชันการทำงานพร้อมด้วยปุ่มสำหรับฟังก์ชันการทำงานต่างๆ ของรถ

ปิดนิ้วผ่านหน้าจอจากด้านซ้ายไปทางด้านขวา<sup>9</sup> เพื่อเข้าไปที่มุมมองฟังก์ชันการทำงานจากมุมมองหน้าหลัก จากที่นี่ ท่านสามารถสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชัน

<sup>9</sup> ใช้กับรถพวงมาลัยซ้ายเท่านั้น สำหรับรถพวงมาลัยขวา - ให้ปัดนิ้วในทิศทางตรงกันข้าม



การทำงานต่างๆ ของรถ เช่น Lane Departure

Warning, Lane Keeping Aid\* และ Park Assist\* ได้

นอกจากนั้น ท่านสามารถเลื่อนลงด้านล่างในมุมมองได้อีกด้วย (ขึ้นอยู่กับจำนวนฟังก์ชันการทำงานที่มีอยู่) ซึ่งทำได้โดยการปัดนิ้ว/ลากจากด้านล่างขึ้นด้านบน

แต่มุมมองฟังก์ชันการทำงานจะแตกต่างจากมุมมองแอป ซึ่งสามารถเปิดแอปได้โดยการกดที่แอปนั้นๆ กล่าวคือ การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันจะทำได้โดยการกดปุ่มฟังก์ชันที่เกี่ยวข้อง ฟังก์ชันบางอย่าง (ฟังก์ชันแบบกระตุ้นการทำงาน) จะเปิดขึ้นในหน้าต่างใหม่เมื่อกดที่ฟังก์ชันนั้นๆ โปรดดูในส่วน "มุมมองฟังก์ชันการทำงาน พร้อมด้วยปุ่มสำหรับฟังก์ชันการทำงานของรถ"

ท่านสามารถเคลื่อนย้ายปุ่มฟังก์ชันไปที่ตำแหน่งต่างๆ และจัดเรียงตามลำดับที่ต้องการได้เช่นเดียวกับในมุมมองแอป โปรดดูข้อมูลในหัวข้อ "มุมมองแอปพลิกเคชั่น" ที่ด้านล่าง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การใช้จอนจแสดงผลส่วนกลาง (น. 41)
- ภาพรวมของจอนจแสดงผลส่วนกลาง (น. 38)
- มุมมองฟังก์ชันการทำงานพร้อมด้วยปุ่มสำหรับฟังก์ชันการทำงานของรถ (น. 54)

- การเปลี่ยนการตั้งค่าสำหรับแอป (น. 246)
- สัญลักษณ์ในแถบสถานะของจอนจแสดงผลส่วนกลาง (น. 51)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอนจแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)

## สัญลักษณ์ในแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง

### ภาพรวมของสัญลักษณ์ที่อาจแสดงขึ้นในแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง

แถบสถานะจะแสดงการทำงานที่กำลังดำเนินอยู่ และในบางกรณีจะแสดงสถานะของการทำงานเหล่านั้นด้วย สัญลักษณ์บางตัวอาจไม่แสดงขึ้นตลอดเวลา เนื่องจากพื้นที่ภายในแถบสถานะมีอยู่จำกัด

| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|  | การให้บริการข้ามเครือข่ายทำงานอยู่                                             |
|  | ความแรงของสัญญาณเครือข่ายโทรศัพท์มือถือ                                        |
|  | มีอุปกรณ์ Bluetooth เชื่อมต่ออยู่                                              |
|  | Bluetooth ทำงานอยู่แต่ไม่มีการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ใดๆ                           |
|  | เชื่อมต่ออยู่กับเครือข่าย Wi-Fi                                                |
|  | การใช้เครือข่ายร่วมกับทำงานอยู่ (ฮอตสปอต Wi-Fi) จะแบ่งปันการเชื่อมต่อที่มีอยู่ |

| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|  | โมเด็มของรถทำงานอยู่                                   |
|  | ที่เชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตแล้วผ่านทาง USB                |
|  | ชนิดของการเชื่อมต่อกับเครือข่ายโทรศัพท์มือถือ (2G, 3G) |
|  | การวิเคราะห์ปัญหาจากระยะไกลทำงานอยู่                   |
|  | กำลังดำเนินการอยู่                                     |
|  | กำลังทำการปรับปรุงสภาพล่วงหน้าอยู่                     |
|  | กำลังเล่นแหล่งข้อมูลเสียงอยู่                          |
|  | แหล่งข้อมูลเสียงหยุดทำงาน                              |
|  | กำลังใช้สายสนทนาอยู่                                   |
|  | ปิดเสียงแหล่งข้อมูลเสียงอยู่                           |
|  | ได้รับข่าวสารจากช่องสัญญาณวิทยุ                        |

| สัญลักษณ์                                                                           | ความหมาย          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|  | ได้รับข้อมูลจราจร |
|  | นาฬิกา            |

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 167)
- การไปยังส่วนต่างๆ ในมุมมองของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 45)



เปลี่ยนการตั้งค่าสำหรับจอแสดงผลส่วนกลาง  
จอแสดงผลส่วนกลางจะเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติ  
เมื่อเปิดประตูคนขับ การตั้งค่าจอแสดงผลส่วน  
กลางสามารถเปลี่ยนแปลงเพื่อปรับแต่งอิมและ  
เสียงได้ หน้าจอสามารถปิดเพื่อไม่ให้รบกวนขณะ  
การขับรถ

ปิดและเปิดใช้หน้าจอใหม่อีกครั้ง



ปุ่มหน้าหลักสำหรับจอแสดงผลส่วนกลาง

เมื่อปิดหน้าจอแสดงผลส่วนกลาง หน้าจอจะหรี่ลงเพื่อไม่  
ให้รบกวนขณะขับรถ แผงสภาพอากาศยังคงสามารถ  
มองเห็นได้อยู่ แอป และฟังก์ชันอื่นๆ ที่เชื่อมต่อยังคง  
ทำงานอยู่

1. กดปุ่มกดหน้าหลักที่อยู่ใต้หน้าจอด้านไว้
  - > หน้าจอจะดับลงยกเว้นส่วนสำหรับแถบข้อมูล  
สภาพอากาศ ซึ่งยังคงแสดงอยู่ ฟังก์ชันการ  
ทำงานทั้งหมด เช่น ระบบควบคุมสภาพอากาศ,  
เครื่องเสียง, การแนะนำเส้นทาง\* และแอป  
ต่างๆ จะยังคงทำงานต่อไป ในโหมดนี้ ท่าน  
สามารถทำความสะอาดหน้าจอด้วยผ้าที่จัดให้  
ได้; ดูในส่วน "การทำความสะอาดจอแสดงผล  
ส่วนกลาง"
2. การเปิดหน้าจอขึ้นอีกครั้ง - แตะปุ่มหน้าหลักเป็น  
เวลาสั้นๆ
  - > มุมมองที่แสดงอยู่ก่อนที่จะปิดการทำงานของ  
หน้าจอจะแสดงขึ้นอีกครั้ง

### ❗ หมายเหตุ

เมื่อมีการแจ้งให้ทำการดำเนินการอย่างใดอย่างหนึ่ง  
แสดงขึ้นบนหน้าจอ จะไม่สามารถปิดหน้าจอได้

### ❗ หมายเหตุ

จอแสดงผลส่วนกลางจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ  
เมื่อดับเครื่องยนต์และเปิดประตูคนขับ

### การปิดเสียง/เปลี่ยนระดับเสียงของระบบบนจอ แสดงผลส่วนกลาง

ท่านสามารถเปลี่ยนแปลงหรือปิดระดับเสียงของระบบ  
บนจอแสดงผลส่วนกลางได้:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผล  
ส่วนกลาง
2. กด Sound → System Volumes
3. ภายใต้ Screen Touch ลากตัวควบคุมเพื่อเปลี่ยน  
ระดับเสียง/ปิดเสียงแสดงการสัมผัสหน้าจอ และ  
Keypad Touch เพื่อปรับระดับเสียง/ปิดเสียงแสดง  
การสัมผัสแป้นพิมพ์บนหน้าจอ ลากตัวควบคุมไป  
ยังระดับเสียงที่ต้องการ

### การเปลี่ยนลักษณะของหน้าจอ

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Displays → Themes
3. จากนั้นเลือกธีม ตัวอย่างเช่น Minimalistic หรือ  
Chrome Rings

เพื่อเป็นส่วนเสริมของลักษณะเหล่านี้สามารถเลือก  
ระหว่าง Normal และ Bright ด้วยอิม Normal พื้นหลัง  
ของหน้าจอจะเป็นสีดำและข้อความจะสว่าง ตัวเลือกนี้  
จะเป็นค่าดีฟอลต์สำหรับธีมทั้งหมด นอกจากนี้ยัง

สามารถเลือกความสว่างที่ต่างกัน โดยกำหนดให้พื้นหลังเป็นสว่าง และข้อความเป็นสีดำ ตัวเลือกนี้อาจเป็นประโยชน์ เช่น ในวันที่มีแสงแดดจ้า

ผู้ใช้สามารถใช้ตัวเลือกนี้ได้ตลอดเวลา และไม่ได้รับผลกระทบจากแสงโดยรอบ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)
- Sensus - การเชื่อมต่อและการบำรุงรักษา (น. 34)
- การทำความสะอาดจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 684)
- การใช้งานจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 41)

มุมมองฟังก์ชันการทำงานพร้อมด้วยปุ่ม  
สำหรับฟังก์ชันการทำงานของรถ  
ปุ่มทั้งหมดสำหรับฟังก์ชันการทำงานของรถจะอยู่  
ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน ซึ่งเป็นมุมมองพื้น

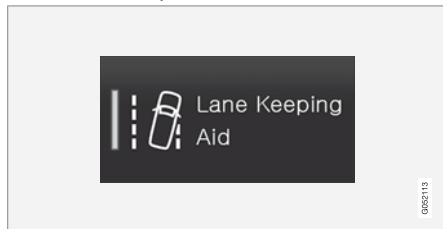
ฐานมุมมองหนึ่งของจอแสดงผลส่วนกลาง ไปยัง  
มุมมองฟังก์ชันการทำงานจากมุมมองหน้าหลักโดย  
การปัดนิ้วผ่านหน้าจอกจากด้านซ้ายไปทางด้านขวา<sup>10</sup>

ปุ่มชนิดต่างๆ  
ปุ่มสำหรับฟังก์ชันการทำงานของรถมีสามชนิด; ดูด้านล่างนี้:

| ชนิดของปุ่ม         | คุณสมบัติ                                                                                                                                                 | ฟังก์ชันการทำงานของรถที่เกี่ยวข้อง                                                                                                                           |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ปุ่มการทำงาน        | มีตำแหน่ง เปิด/ปิด<br><br>ในขณะที่ฟังก์ชันกำลังทำงานอยู่ ไฟ LED ทางด้านซ้ายของไอคอนของปุ่มจะติดสว่างขึ้น กดปุ่มเพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชัน     | ปุ่มส่วนใหญ่ในมุมมองฟังก์ชันการทำงานเป็นปุ่มการทำงาน                                                                                                         |
| ปุ่มกระตุ้นการทำงาน | ไม่มีตำแหน่ง เปิด/ปิด<br><br>เมื่อกดปุ่มกระตุ้นทำงาน หน้าต่างสำหรับฟังก์ชันการทำงานนั้นๆ จะเปิดขึ้น เช่น อาจเป็นหน้าต่างสำหรับการเปลี่ยนตำแหน่งของที่นั่ง | <ul style="list-style-type: none"><li>• Camera</li><li>• Headrest fold</li><li>• ฟังก์ชันสำหรับการพับที่นั่ง</li><li>• Head-up display adjustments</li></ul> |
| ปุ่มจอดรถ           | มีโหมด เปิด, ปิด และสแกน<br><br>คล้ายคลึงกับปุ่มการทำงาน แต่จะมีตำแหน่งพิเศษอีกหนึ่งตำแหน่งสำหรับการสแกนหาที่จอดรถ                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Park In</li><li>• Park Out</li></ul>                                                                                 |

<sup>10</sup> ใช้กับรถพวงมาลัยซ้ายเท่านั้น สำหรับรถพวงมาลัยขวา - ให้ปัดนิ้วในทิศทางตรงกันข้าม

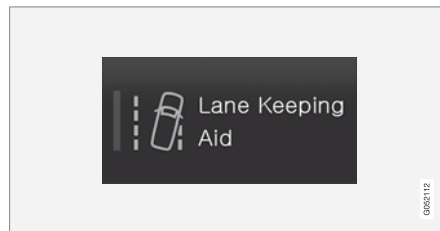
## โหมดต่าง ๆ ของปุ่ม



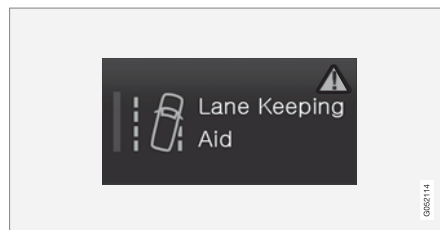
เมื่อไฟ LED บนปุ่มของฟังก์ชันหรือปุ่มจอตลอดติดสว่าง เป็นสีเขียว หมายความว่าฟังก์ชันนั้นๆ กำลังทำงานอยู่ เมื่อสั่งงานฟังก์ชัน ข้อความเพิ่มเติมพร้อมด้วยคำอธิบาย จะเปิดขึ้นสำหรับฟังก์ชันนั้นๆ ข้อความจะแสดงขึ้นเป็น เวลาประมาณสองถึงสามวินาที และจากนั้นปุ่มจะแสดง ขึ้นพร้อมกับไฟ LED จะติดสว่างขึ้น

ตัวอย่างเช่น สำหรับ Lane Keeping Aid ข้อความเพิ่มเติม Works only at certain speeds จะแสดงขึ้นเมื่อกด ปุ่ม

แต่ที่ปุ่มเป็นเวลาสั้นๆ หนึ่งครั้ง เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการ ทำงานของฟังก์ชัน



ฟังก์ชันจะหยุดทำงานเมื่อไฟ LED ดับลง



เมื่อสามเหลี่ยมเตือนแสดงขึ้นที่ส่วนด้านขวาของปุ่ม หมายความว่า บางสิ่งบางอย่างไม่ทำงานอย่างที่ควรจะเป็น

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ภาพรวมของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 38)
- การไปยังส่วนต่างๆ ในมุมมองของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 45)
- หมวดต่างๆ ในมุมมองการตั้งค่า (น. 242)

## คำนำ

การใช้แป้นพิมพ์บนจอแสดงผลส่วนกลาง

แป้นพิมพ์บนจอแสดงผลส่วนกลางทำให้สามารถ

ป้อนข้อมูลโดยใช้ปุ่มต่างๆ ได้ และยังสามารถใช้

มือ "วาด" ตัวอักษรและอักขระต่างๆ บนหน้าจอได้

อีกด้วย

การป้อนข้อมูลโดยใช้แป้นพิมพ์

แป้นพิมพ์สามารถใช้ในการป้อนอักขระ, ตัวอักษร และ

ตัวเลข เช่น เพื่อเขียนข้อความจากระด, ป้อนรหัสผ่าน

หรือค้นหาบทความในคู่มือสำหรับเจ้าของรถแบบ

ดิจิทัล เป็นต้น

แป้นพิมพ์จะแสดงขึ้นเมื่อสามารถป้อนข้อมูลบนหน้าจอ

ได้เท่านั้น



รูปภาพแสดงภาพรวมของปุ่มต่างๆ ที่อาจแสดงขึ้นบนแป้นพิมพ์ ลักษณะที่ปรากฏอาจแตกต่างกันออกไป โดยขึ้นอยู่กับการตั้งค่าภาษาและบริบทในขณะที่กำลังใช้แป้นพิมพ์อยู่

- 1 แถวของคำที่แนะนำหรือคำพินอิน<sup>11</sup> คำที่แนะนำจะได้รับการปรับเปลี่ยนเมื่อป้อนตัวอักษรตัวใหม่ เรียกดูคำที่แนะนำต่างๆ โดยการกดลูกศรขึ้นด้านขวาและลูกศรขึ้นด้านซ้าย และที่คำที่แนะนำเพื่อเลือกคำนั้น โปรดทราบว่าฟังก์ชันนี้ไม่ได้รับการสนับสนุนในตัวเลือกภาษาทั้งหมด ถ้าไม่มีคำที่แนะนำ แถวนี้จะไม่แสดงขึ้นบนแป้นพิมพ์
- 2 อักษรที่มีอยู่บนแป้นพิมพ์จะขึ้นอยู่กับภาษาที่เลือกไว้ (ดูข้อ 7) และที่อักษรเพื่อป้อนอักขระนั้น
- 3 ปุ่มนี้จะทำงานแตกต่างกันออกไปโดยขึ้นอยู่กับบริบทในขณะที่กำลังใช้แป้นพิมพ์อยู่ - อาจใช้เพื่อป้อน @ หรือ .com หรือเพื่อ **ขึ้นบรรทัดใหม่**
- 4 ซ่อนแป้นพิมพ์ ถ้าไม่สามารถทำได้ ปุ่มจะไม่แสดงขึ้น
- 5 ใช้ในการเขียนด้วยอักษรตัวพิมพ์ใหญ่ กดอีกครั้งเพื่อเขียนอักษรตัวพิมพ์ใหญ่หนึ่งตัว แล้วต่อด้วยตัวอักษรตัวพิมพ์เล็ก กดอีกครั้งเพื่อเขียนข้อความด้วยอักษรตัวพิมพ์ใหญ่ทั้งหมด การกดครั้งถัดไปจะเปลี่ยนแป้นพิมพ์กลับไปเป็นตัวอักษรตัวพิมพ์เล็ก ในโหมดนี้ ตัวอักษรตัวแรกหลังจากจุด,

เครื่องหมายอัศเจรีย์ หรือเครื่องหมายคำถาม จะเป็นอักษรตัวพิมพ์ใหญ่เสมอ ตัวอักษรตัวแรกในช่องข้อความจะเป็นอักษรตัวพิมพ์ใหญ่ด้วยเช่นกัน ในช่องข้อความที่ใช้สำหรับชื่อหรือที่อยู่ คำแต่ละคำจะเริ่มต้นด้วยอักษรตัวพิมพ์ใหญ่โดยอัตโนมัติ ในช่องข้อความสำหรับรหัสผ่าน, ที่อยู่เว็บ หรือที่อยู่อีเมล ตัวอักษรทั้งหมดจะเป็นอักษรตัวพิมพ์เล็กโดยอัตโนมัติ ยกเว้นในกรณีที่ตั้งค่าไว้เป็นอย่างอื่นโดยผู้ใช้

- 6 การป้อนตัวเลข แป้นพิมพ์ (2) จะแสดงขึ้นเป็นตัวเลข กด ABC (ซึ่งแสดงขึ้นในโหมดตัวเลขแทนที่จะเป็น 123) เพื่อกลับไปเป็นแป้นพิมพ์ตัวอักษร หรือ #~ เพื่อเปิดแป้นพิมพ์สำหรับอักขระพิเศษ
- 7 เปลี่ยนภาษาในการป้อนข้อความ เช่น UK อักษรที่สามารถใช้ได้และคำที่แนะนำ (1) จะแตกต่างกันออกไป โดยขึ้นอยู่กับภาษาที่เลือก กดเพื่อเปิดรายการภาษา แล้วแตะที่ภาษาที่ต้องการใช้ ในการเพิ่มภาษาเพิ่มเติมในแป้นพิมพ์ - โปรดดูในหัวข้อ "การเปลี่ยนภาษาของแป้นพิมพ์" ที่ด้านล่างนี้

- 8 เว้นวรรค
- 9 ลบข้อความที่ป้อน กดเป็นเวลาสั้นๆ เพื่อลบอักขระทีละตัว รอสักครู่หนึ่งก่อนที่จะกดอีกครั้งเพื่อลบอักขระตัวถัดไป
- 10 เปลี่ยนโหมดของแป้นพิมพ์เพื่อเขียนตัวอักษรและอักขระต่างๆ ด้วยมือแทน อ่านเพิ่มเติมในหัวข้อ "การเขียนอักขระ/ตัวอักษรด้วยมือบนหน้าจอ"

กดปุ่มยืนยันที่อยู่เหนือแป้นพิมพ์ (ไม่ได้แสดงไว้ในรูป) เพื่อยืนยันข้อความที่ป้อน ลักษณะของปุ่มจะแตกต่างกันออกไปโดยขึ้นกับบริบท

### การเปลี่ยนภาษาของแป้นพิมพ์

เพื่อให้สามารถเปลี่ยนระหว่างภาษาของแป้นพิมพ์ภาษาต่างๆ ได้ ต้องตั้งค่าภาษาใน Settings ก่อน

<sup>11</sup> วิธีการนี้จะใช้เมื่อมีการเลือกแป้นพิมพ์ภาษาญี่ปุ่น จีน หรือไต้หวัน

## การเพิ่ม/การลบภาษาในการตั้งค่า

แป้นพิมพ์จะมีการกำหนดให้เป็นภาษาเดียวกับภาษาของระบบโดยอัตโนมัติ ภาษาของแป้นพิมพ์สามารถเปลี่ยนแปลงได้ด้วยตนเองโดยไม่มีผลกับภาษาของระบบ

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด System → Keyboard Layouts
3. เลือกภาษาอย่างน้อยหนึ่งภาษาจากรายการ
  - > ในตอนนี้สามารถเปลี่ยนระหว่างภาษาที่เลือกไว้ได้โดยตรงจากแป้นพิมพ์

ถ้าไม่มีการเลือกภาษาใดๆ ไว้ใน Settings แป้นพิมพ์จะใช้ภาษาเดียวกันกับภาษาของระบบของรถ; โปรดดูในส่วน "การเปลี่ยนการตั้งค่าของระบบในมุมมองการตั้งค่า"

## การเปลี่ยนระหว่างภาษาต่างๆ ในแป้นพิมพ์

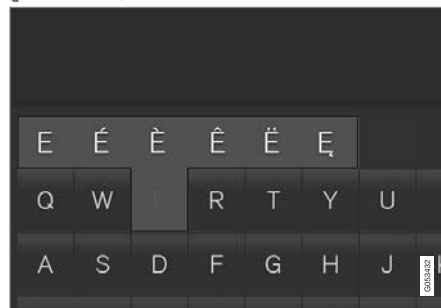
เมื่อเลือกภาษาต่างๆ ไว้ใน Settings สามารถใช้ปุ่มแป้นพิมพ์ (แสดงในบริบทเป็นหมายเลข 7 ในรูปภาพด้านบน) เพื่อเปลี่ยนระหว่างภาษาที่ต่างกัน



ในการเปลี่ยนภาษาของแป้นพิมพ์:

1. กดปุ่มค้างไว้ (ดูรูปด้านบน)
  - > รายการจะเปิดขึ้น
2. เลือกภาษาที่ต้องการ ถ้าได้เลือกภาษาใน Settings ใหม่มากกว่าสี่ภาษา จะสามารถเลื่อนภายในรายการจากแป้นพิมพ์ได้
  - > แป้นพิมพ์จะเปลี่ยนไปยังภาษาที่เลือก และเสนอคำที่แนะนำในภาษานั้นๆ

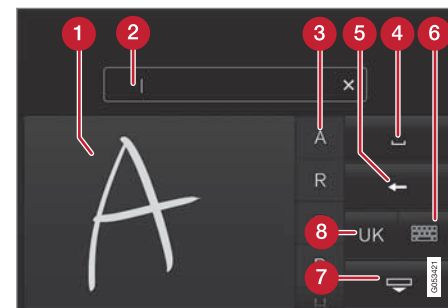
## รูปแบบต่างๆ ของตัวอักษรหรืออักขระ



ในการเลือกรูปแบบใดรูปแบบหนึ่งของตัวอักษร/อักขระ เช่น é หรือ è:

1. กดที่ตัวอักษร/อักขระค้างไว้
  - > กล่องพร้อมด้วยรูปแบบต่างๆ ที่เป็นไปได้ของตัวอักษร/อักขระนั้นจะเปิดขึ้น
2. กดรูปแบบที่ต้องการ ถ้าไม่มีการเลือกรูปแบบใดระบบจะป้อนตัวอักษร/อักขระดั้งเดิม

## การเขียนอักขระด้วยมือบนหน้าจอ



1. พื้นที่สำหรับการเขียนตัวอักษร/อักขระ
2. ช่องข้อความที่ตัวอักษร/อักขระจะถูกป้อนลงไปในขณะที่วาดบนหน้าจอ



◀◀ 3 ตัวอักษร/อักขระที่แนะนำ ท่านสามารถเลื่อนในรายการนี้ได้

4 เว้นวรรค

5 ลบข้อความที่ป้อน กดเป็นเวลาสั้นๆ เพื่อลบตัวอักษร/อักขระที่ละตัว รอสักครู่หนึ่งก่อนที่จะกดอีกครั้งเพื่อลบตัวอักษร/อักขระตัวถัดไป

6 กลับไปยังแป้นพิมพ์ที่ใช้การป้อนอักขระแบบปกติ

7 ซ่อนแป้นพิมพ์ ถ้าไม่สามารถทำได้ ปุ่มจะไม่แสดงขึ้น

8 เปลี่ยนภาษาในการป้อนข้อความ

การเขียนตัวอักษร/อักขระด้วยมือ

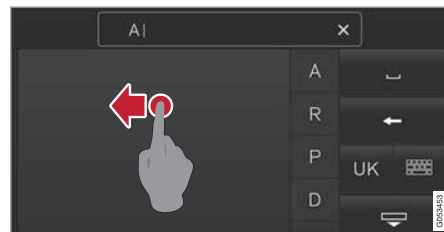
1. เขียนตัวอักษร/อักขระในพื้นที่สำหรับการเขียนตัวอักษรด้วยมือ (1)

> อักขระหรือตัวอักษรที่แนะนำจำนวนหนึ่งจะแสดงขึ้น (3) ตัวเลือกที่น่าจะเป็นมากที่สุดจะอยู่ที่ตำแหน่งบนสุดของรายการ

2. ป้อนตัวอักษร/อักขระโดยการรอสักครู่หนึ่ง

> ตัวอักษร/อักขระที่ตำแหน่งบนสุดของรายการจะถูกป้อนลงไป นอกจากนั้น ยังสามารถเลือกอักขระตัวอื่นได้โดยการกดตัวอักษร/อักขระที่ต้องการในรายการ

การลบ/การเปลี่ยนตัวอักษร/อักขระที่เขียนด้วยมือ



ลบอักขระทั้งหมดที่ป้อนในช่องข้อความ (2) โดยการปัดนิ้วผ่านพื้นที่สำหรับการเขียนด้วยมือ (1)

— ตัวเลือกสำหรับการลบ/การเปลี่ยนแปลงตัวอักษร/อักขระมีหลายตัวเลือกด้วยกัน

- กดตัวอักษรที่ต้องการในรายการ (3)
- กดปุ่มลบข้อความ (5) เพื่อลบตัวอักษรและเริ่มต้นอีกครั้ง
- ปัดนิ้วตามแนวนอนจากด้านขวาไปทางด้านซ้าย<sup>12</sup> เหนือพื้นที่สำหรับตัวอักษรที่เขียนด้วยลายมือ (1) ลบตัวอักษรหลายตัวโดยการปัดไปบนพื้นที่หลายๆ ครั้ง
- การกด X ในช่องข้อความ (2) จะเป็นการลบข้อความทั้งหมดที่ป้อน

<sup>12</sup> สำหรับแป้นพิมพ์ภาษาอารบิก - ปัดนิ้วในทิศทางตรงกันข้าม การปัดจากด้านขวาไปทางด้านซ้ายจะเป็นการเว้นวรรค

การขึ้นบรรทัดใหม่ในช่องข้อความที่ว่างด้วยการ  
เขียนด้วยมือ



ขึ้นบรรทัดใหม่ด้วยมือโดยการวาดอักขระด้านบนในพื้นที่  
สำหรับการเขียนด้วยมือ<sup>13</sup>

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

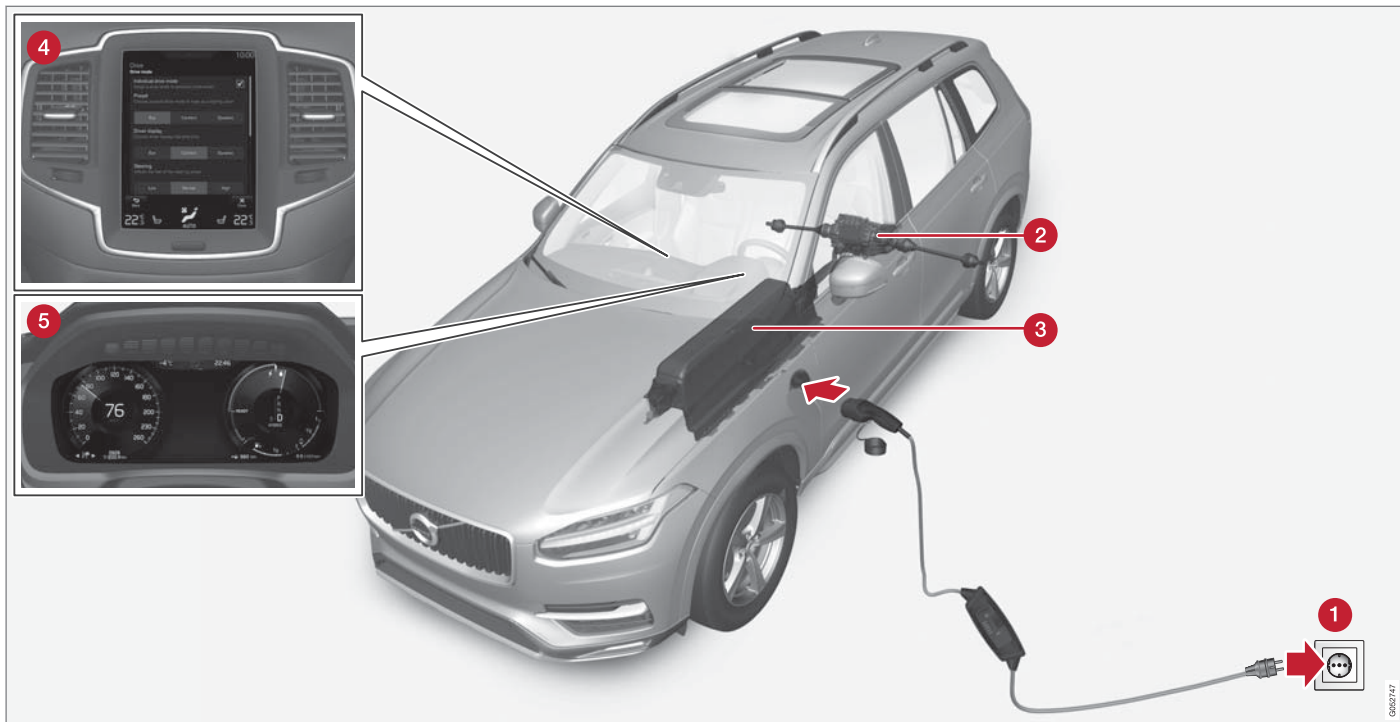
- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)
- การใช้งานจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 41)
- การจัดการข้อความ (น. 569)
- การเปลี่ยนการตั้งค่าของระบบในมุมมองการตั้งค่า  
(น. 244)

<sup>13</sup> สำหรับแป้นพิมพ์ภาษาอาหรับ - ให้วาดอักขระเดียวกัน แต่ทำย้อนกลับ

## ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับ XC90 Twin Engine

XC90 Twin Engine จะทำงานเหมือนรถยนต์ทั่วไป แต่การทำงานบางอย่างอาจแตกต่างไปจากรถที่ใช้เฉพาะน้ำมันเบนซินหรือดีเซลเท่านั้น โดยส่วนใหญ่แล้ว มอเตอร์ไฟฟ้าจะขับเคลื่อนรถที่ความเร็วต่ำ ส่วนเครื่องยนต์เบนซินจะขับเคลื่อนที่ความเร็วสูงขึ้น รวมถึงเมื่อขับขึ้นแบบจับไวด้วย

ภาพรวม



- ◀◀ 1 การชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด โปรดดูในส่วน "การเตรียมการสำหรับการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด"
- 2 มอเตอร์ไฟฟ้าพร้อมการขับเคลื่อนล้อหลัง โปรดดูในส่วน "การสตาร์ทเครื่องยนต์"
- 3 แบตเตอรี่ไฮบริด โปรดดูในส่วน "แบตเตอรี่ไฮบริด"
- 4 โหมดการขับขี่ที่เปลี่ยนโหมดได้โดยใช้ตัวควบคุมโหมดการขับขี่ที่คอนโซลบริเวณโถงเพลากลางและบนจอแสดงผลส่วนกลาง โปรดดูในส่วน "โหมดการขับขี่"
- 5 จอแสดงผลสำหรับคนขับพร้อมด้วยข้อมูลโดยเฉพาะสำหรับ Twin Engine โปรดดูในส่วน "สัญลักษณ์และข้อความที่เกี่ยวข้องกับไฮบริด" และ "ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ"

## สิ่งสำคัญที่ควรทราบ

### รถที่ไม่มีกระแสไฟ

โปรดระลึกอยู่เสมอว่า การทำงานที่สำคัญต่างๆ เช่น เบรกและพวงมาลัยจะไม่สามารถใช้ได้เมื่อรถไม่มีกระแสไฟ

## คำเตือน

ในรถที่ไม่มีไฟจ่ายพร้อมกับปิดสวิตช์มอเตอร์ไฟฟ้าและดับเครื่องยนต์แบบขับเคลื่อนด้วยน้ำมันเชื้อเพลิง จะไม่สามารถเบรกรถได้

### ไม่อนุญาตให้ทำการพ่วงลาก

ไม่อนุญาตให้ลาก XC90 Twin Engine เนื่องจากจะทำให้มอเตอร์ไฟฟ้าชำรุดเสียหาย เมื่อจำเป็นต้องเคลื่อนย้ายรถ จะต้องยกรถขึ้นโดยให้ล้อทุกล้ออยู่บน

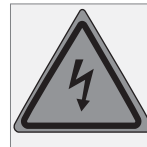
แพลตฟอร์มของรถกึ่งยก

เสียงการทำงานของเครื่องยนต์ภายนอก

## คำเตือน

โปรดระลึกไว้อยู่เสมอว่า เมื่อรถยนต์ใช้กำลังขับเคลื่อนจากมอเตอร์ไฟฟ้า จะไม่มีเสียงเครื่องยนต์ดังออกมา และอาจทำให้เด็ก, คนเดินถนน, คนขับรถจักรยาน และสัตว์ต่างๆ ไม่ได้ยินเสียงของรถได้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อความเร็วต่ำ เช่นในที่จอดรถเป็นต้น

## กระแสไฟฟ้าแรงดันสูง



ส่วนประกอบหลายอย่างในรถทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าแรงดันสูง ซึ่งอาจเป็นอันตรายถ้าใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง ห้ามสัมผัสส่วนใดๆ ที่ไม่ได้อธิบายไว้อย่างชัดเจนในคู่มือ

สำหรับเจ้าของรถ สำหรับรายละเอียดโดยรวมของส่วนประกอบต่างๆ ในห้องเครื่องยนต์ โปรดดูในส่วน "ภาพรวมของห้องเครื่องยนต์"

## คำเตือน

การทำงานกับสายสีส้มจะต้องดำเนินการโดยเจ้าหน้าที่ที่มีคุณสมบัติเพียงพอเท่านั้น

## ฟังก์ชันการทำงานโดยเฉพาะ

### โหมดการขับขี

ในขณะขับขีรต ท่านสามารถตั้งรตในโหมดการขับขีที่ต่าง ๆ ได้ เช่น การทำงานด้วยไฟฟ้าอย่างเดียว หรือเมื่อต้องการกำลังมากขึ้น ให้ทำงานโดยใช้ทั้งมอเตอร์ไฟฟ้าและเครื่องยนต์เบนซิน รตยนต์จะคำนวณลักษณะการทำงานที่ผสมผสานระหว่างความสามารถในการขับขี, ลักษณะการขับขี, ผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม และการประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงที่เหมาะสมที่สุดสำหรับโหมดการขับขีที่เลือกไว้ อ่านเพิ่มเติมในส่วน "โหมดการขับขี"

### จอแสดงผลสำหรับคนขับ

จอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงข้อมูลบางอย่างที่เกี่ยวข้องกับ Twin Engine โดยเฉพาะ เช่น ข้อมูลการชาร์จ, โหมดการขับขีที่เลือก, ระยะทางที่สามารถขับขีได้ก่อนแบตเตอรี่จะหมด รวมถึงระดับประจุไฟฟ้าของแบตเตอรี่ไฮบริด อ่านเพิ่มเติมในส่วน "ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ" และ "โหมดการขับขี"

### การปรับสภาพล่วงหน้า

เพื่อให้รตยนต์สามารถทำงานได้อย่างเหมาะสมที่สุด สิ่งที่สำคัญก็คือ แบตเตอรี่ซึ่งทำงานร่วมกับระบบขับเคลื่อนด้วยไฟฟ้า รวมถึงเครื่องยนต์เบนซินและระบบส่งกำลัง

จะต้องอยู่ที่อุณหภูมิการทำงานที่ถูกต้อง ความจุไฟฟ้าของแบตเตอรี่จะลดลงอย่างมากถ้าแบตเตอรี่เย็นเกินไปหรือร้อนเกินไป การปรับสภาพล่วงหน้าจะเตรียมระบบขับเคลื่อนของรตยนต์และห้องโดยสารให้พร้อมก่อนที่จะเริ่มเดินทาง เพื่อให้การสีกหรือและพลังงานที่จำเป็นต้องใช้ในระหว่างการเดินทางลดลง ช่วงสำหรับแบตเตอรี่ไฮบริดเพิ่มขึ้น อ่านเพิ่มเติมในส่วน "การเริ่ม/หยุดการปรับสภาพล่วงหน้า"

### การชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด

สำคัญ

ห้ามต่อสายชาร์จในขณะที่มีโอกาสเกิดฟ้าแลบ

แบตเตอรี่ไฮบริดเป็นแบตเตอรี่แบบลิเทียม-ไอออน และสามารถชาร์จได้หลายรูปแบบ ท่านสามารถต่อสายชาร์จพร้อมด้วยชุดควบคุมระหว่างรตยนต์เข้ากับปลั๊ก 230 โวลต์กระแสสลับ<sup>14</sup> เวลาการชาร์จจะขึ้นอยู่กับกระแสไฟชาร์จ อ่านเพิ่มเติมในส่วน "การชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด"

แบตเตอรี่ไฮบริดยังสามารถชาร์จโดยใช้เครื่องยนต์ของรตยนต์ได้อีกด้วย แบตเตอรี่ไฮบริดจะได้รับการชาร์จใน

ขณะเบรกเบาๆ ด้วยแป้นเบรก แบตเตอรี่ไฮบริดจะได้รับการชาร์จด้วยในขณะเบรกด้วยเครื่องยนต์ในตำแหน่งเกียร์ B เช่น เมื่อขับลงเนิน อ่านเพิ่มเติมในส่วน "ตำแหน่งเกียร์สำหรับกระบอกเกียร์อัตโนมัติ" และ "ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ"

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การจัดเตรียมสำหรับการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 530)
- สตาร์ทเครื่องยนต์ (น. 470)
- แบตเตอรี่ไฮบริด (น. 661)
- โหมดการขับขี (น. 481)
- สัญลักษณ์และข้อความที่เกี่ยวข้องกับไฮบริด (น. 538)
- ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 109)
- ภาพรวมของห้องเครื่องยนต์ (น. 641)
- การเริ่ม/หยุดการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 278)
- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 520)
- ตำแหน่งเกียร์สำหรับเกียร์อัตโนมัติ (น. 475)

<sup>14</sup> แรงดันไฟฟ้าในชอคเกิดอาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับตลาด



ความปลอดภัย



## ความปลอดภัย

รถยนต์จะติดตั้งระบบความปลอดภัยหลากหลายระบบซึ่งจะทำงานพร้อมกัน เพื่อป้องกันคนขับและผู้โดยสารในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ

รถมีเซ็นเซอร์จำนวนหนึ่งติดตั้งอยู่ ซึ่งจะตอบสนองในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ และสั่งงานระบบความปลอดภัยต่างๆ เช่น ถุงลมนิรภัยและตัวดึงเข็มขัดนิรภัย โดยขึ้นอยู่กับสภาพอุบัติเหตุเฉพาะ เช่นการชนที่มุมต่างๆ กัน การพลิกคว่ำ หรือการขับตกถนน ระบบจะตอบสนองในรูปแบบต่างๆ กันเพื่อให้การปกป้องที่ดีที่สุด

รวมทั้งยังมีระบบความปลอดภัยแบบกลไกสมบูรณ์แบบ เช่น Whiplash Protection System นอกจากนี้รถยังถูกสร้างขึ้นในลักษณะที่สามารถกระจายแรงส่วนใหญ่ของการชนไปยังคาน เสา พื้น หลังคา และส่วนอื่นๆ ของตัวถังได้ด้วย

โหมดนิรภัยของรถอาจทำงานหลังการชน ถ้าฟังก์ชันที่สำคัญในรถได้รับความเสียหาย

## สัญลักษณ์เตือนในจอแสดงผลสำหรับคนขับ



สัญลักษณ์เตือนในจอแสดงผลสำหรับคนขับจะติดสว่างขึ้นเมื่อระบบไฟฟ้าของรถอยู่ที่ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ II สัญลักษณ์จะดับไป

หลังจากผ่านไปประมาณ 6 วินาที ถ้าระบบความปลอดภัยไม่มีความผิดปกติ

## คำเตือน

ถ้าสัญลักษณ์เตือนยังคงติดสว่างอยู่ หรือติดสว่างขึ้นในระหว่างการขับรถ และมีข้อความ SRS airbag Service urgent Drive to workshop แสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ แสดงว่าระบบความปลอดภัยระบบใดระบบหนึ่งทำงานไม่เต็มที่ วอลโว่ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการโดยเร็วที่สุด



ถ้าสัญลักษณ์เตือนเฉพาะไม่ทำงาน สัญลักษณ์เตือนทั่วไปจะติดสว่างขึ้นแทน และจอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดง

ข้อความเดียวกันขึ้น

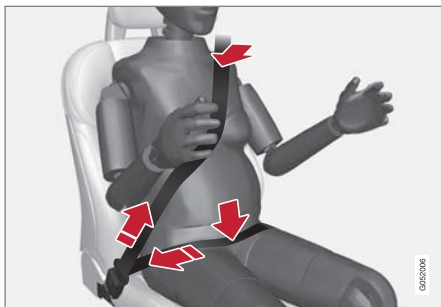
## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ความปลอดภัยระหว่างการตั้งครุฑ (น. 69)
- เข็มขัดนิรภัย (น. 71)
- ถุงลมนิรภัย (น. 76)
- Whiplash Protection System (น. 69)
- Safety mode (น. 84)
- ความปลอดภัยสำหรับเด็ก (น. 85)

## ความปลอดภัยระหว่างการตั้งครุ

สิ่งสำคัญก็คือ จะต้องใช้เข็มขัดนิรภัยอย่างถูกต้องในระหว่างการตั้งครุ และคนขับที่ตั้งครุจะต้องปรับที่นั่งอย่างถูกต้อง

### เข็มขัดนิรภัย



เข็มขัดนิรภัยช่วงทรวงควรจะรัดเหนือไหล่ จากนั้นผ่านระหว่างหน้าอกและไปยังด้านข้างของหน้าท้อง

เข็มขัดนิรภัยช่วงตักควรจะคาดอยู่ราบเหนือต้นขา และอยู่ใต้หน้าท้องให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ – ห้ามให้เข็มขัดเลื่อนขึ้นไป อย่าให้เข็มขัดนิรภัยหย่อนและดูให้แน่ใจว่าเข็มขัดรัดแน่นกับลำตัวมากที่สุด นอกจากนี้ ให้ตรวจสอบด้วยว่าเข็มขัดนิรภัยไม่บิดงอ

### ตำแหน่งการนั่ง

เนื่องจากสภาพครุจะเปลี่ยนแปลงไปเรื่อยๆ สตรีมีครรภ์ที่ขับรถจะต้องปรับที่นั่งและพวงมาลัย เพื่อให้สามารถควบคุมรถในขณะขับได้อย่างสะดวก ซึ่งหมายความว่าต้องสามารถบังคับพวงมาลัยและใช้แป้นเหยียบต่างๆ ได้โดยง่าย) ในกรณีนี้ สตรีมีครรภ์ควรพยายามเลื่อนที่นั่งเพื่อให้ได้ระยะห่างระหว่างพวงมาลัยและหน้าท้องให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ความปลอดภัย (น. 68)
- เข็มขัดนิรภัย (น. 71)
- ที่นั่งด้านหน้าแบบแมนนวล (น. 183)
- ที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 184)

## Whiplash Protection System

Whiplash Protection System (WHIPS) เป็นการป้องกันการบาดเจ็บเนื่องจากการสะบัดไปทางด้านหลังอย่างรวดเร็ว ระบบนี้ประกอบด้วยเบาะนั่งและพนักพิงแบบดูดซับพลังงาน และพนักพิงศีรษะที่ออกแบบมาเป็นพิเศษสำหรับที่นั่งด้านหน้า

WHIPS จะทำงานในกรณีที่เกิดการชนจากด้านหลังรถ ซึ่งมุมและความเร็วของการชน รวมถึงลักษณะของรถที่เข้ามาชนจะมีผลต่อการทำงานของระบบนี้

เมื่อ WHIPS ถูกกระตุ้นให้ทำงาน พนักพิงหลังของที่นั่งด้านหน้าจะเอนไปด้านหลังและเบาะนั่งจะลดต่ำลง เพื่อเปลี่ยนตำแหน่งการนั่งของคนขับและผู้โดยสารบนที่นั่งด้านหน้า ซึ่งจะช่วยลดอันตรายจากการบาดเจ็บที่ศีรษะจนถึงลำคอ

### คำเตือน

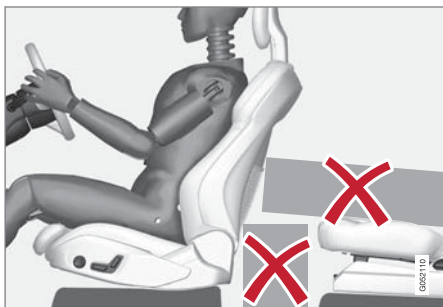
WHIPS เป็นระบบที่ช่วยเสริมการทำงานของเข็มขัดนิรภัย ต้องคาดเข็มขัดนิรภัยเสมอ



## ⚠ คำเตือน

ห้ามดัดแปลงหรือซ่อมแซมที่นั่งหรือ WHIPS ด้วยตัวท่านเอง วอลโว่ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการ

ถ้าที่นั่งด้านหน้าได้รับแรงในระดับสูงมาก เช่น ในระหว่างที่เกิดการชน จะต้องเปลี่ยนที่นั่งทั้งชุด ในกรณีนี้ คุณสมบัติในการป้องกันบางอย่างของที่นั่งอาจหายไป ถึงแม้ว่าที่นั่งจะไม่ชำรุดเสียหายก็ตาม



ห้ามวางวัตถุใดๆ ไว้บนพื้นด้านหลัง หรือใต้ที่นั่งด้านหน้า หรือในแถวที่นั่งที่อยู่ด้านหลังที่นั่งคนขับหรือที่นั่งผู้โดยสารที่อาจเกิดขวางไม่ให้ WHIPS ทำงาน

## ⚠ คำเตือน

ห้ามพยายามอัดวัตถุที่แข็งเข้าไประหว่างเบาะรองนั่งของที่นั่งด้านหลังกับพนักพิงที่นั่งด้านหน้า

## ⚠ คำเตือน

ถ้ามีการพับพนักพิงที่นั่งด้านหลังลง ต้องเลื่อนที่นั่งด้านหน้าไปข้างหน้าเพื่อไม่ให้โดนพนักพิงที่พับลงมา

### ตำแหน่งการนั่ง

เพื่อให้ได้รับการป้องกันสูงสุดจาก WHIPS คนขับและผู้โดยสารจะต้องนั่งอยู่ในตำแหน่งการนั่งที่ถูกต้อง และตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งใดกีดขวางการทำงานของระบบ

ปรับตำแหน่งการนั่งบนที่นั่งด้านหน้าอย่างถูกต้องก่อนที่จะเริ่มการขับขี่

คนขับและผู้โดยสารบนที่นั่งด้านหน้าควรนั่งอยู่ตรงกลางของที่นั่ง โดยให้มีระยะห่างระหว่างศีรษะกับพนักพิงศีรษะให้น้อยที่สุดเท่าที่จะทำได้

### WHIPS และที่นั่งสำหรับเด็ก

การปกป้องของรถสำหรับเด็กที่นั่งอยู่ในที่นั่งสำหรับเด็กหรือบนเบาะรองนั่งเสริมไม่ลดลงแต่อย่างใดเมื่อใช้ WHIPS

ที่นั่งสำหรับเด็ก/เบาะรองนั่งเสริมสามารถวางไว้บนที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้าได้ ตราบใดที่ได้ยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยด้านผู้โดยสารแล้ว

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ความปลอดภัย (น. 68)
- ที่นั่งด้านหน้าแบบแมนนวล (น. 183)
- ที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 184)
- Rear Collision Warning (น. 429)

## เข็มขัดนิรภัย

การเบรคอย่างรุนแรงอาจทำให้ได้รับผลตามหน้าที่ร้ายแรงได้ หากไม่ใช้เข็มขัดรัดนิรภัย

เป็นสิ่งสำคัญที่จะต้องคาดเข็มขัดนิรภัยให้ติดแน่นกับตัว เพื่อให้เข็มขัดสามารถให้การปกป้องสูงสุด ห้ามเอียงพนักพิงหลังไปด้านหลังมากเกินไป เข็มขัดนิรภัยได้รับการออกแบบมาเพื่อให้การป้องกันในตำแหน่งการนั่งปกติ

## คำเตือน

โปรดจำไว้เสมอว่า ห้ามหนีบหรือเกี่ยวเข็มขัดนิรภัยเข้ากับขอเกี่ยวหรือตัวยึดต่างๆ ภายในรถ เนื่องจากจะทำให้ไม่สามารถดึงเข็มขัดให้รัดแน่นได้อย่างถูกต้อง

## คำเตือน

เข็มขัดนิรภัยและถุงลมนิรภัยเป็นอุปกรณ์ที่ทำงานร่วมกัน ถ้าไม่คาดเข็มขัดนิรภัยหรือใช้งานไม่ถูกต้อง อาจทำให้ประสิทธิภาพในการป้องกันอันตรายจากถุงลมนิรภัยลดลงในกรณีที่เกิดการชน

## คำเตือน

ห้ามแก้ไขหรือซ่อมแซมเข็มขัดนิรภัยด้วยตัวเอง วอลโว่ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการ

ถ้าเข็มขัดนิรภัยได้รับแรงสูงๆ เช่น ในระหว่างที่เกิดการชน จะต้องเปลี่ยนเข็มขัดนิรภัยทั้งชุด ในกรณีนี้คุณสมบัติในการป้องกันบางอย่างของเข็มขัดนิรภัยอาจหายไป ถึงแม้ว่าเข็มขัดจะไม่ชำรุดเสียหายก็ตาม ถ้าพบร่องรอยของการชำรุดเสียหาย ก็จะต้องเปลี่ยนเข็มขัดนิรภัยด้วยเช่นกัน เข็มขัดนิรภัยชุดใหม่จะต้องเป็นชนิดที่ได้รับการรับรอง และได้รับการออกแบบสำหรับการติดตั้งที่ตำแหน่งเดียวกันกับเข็มขัดนิรภัยที่จะเปลี่ยน

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ความปลอดภัย (น. 68)
- ชุดดึงเข็มขัดนิรภัยกลับ (น. 71)
- การคาด/การปลดเข็มขัดนิรภัย (น. 73)
- ตัวเตือนประตูและเข็มขัดนิรภัย (น. 75)

## ชุดดึงเข็มขัดนิรภัยกลับ

รถที่ติดตั้งชุดดึงเข็มขัดนิรภัยกลับแบบไฟฟ้าและไฟโรเทคนิคที่สามารถดึงรั้งเข็มขัดนิรภัยในสถานการณ์คับขันและในขณะเกิดการชน

## ตัวดึงเข็มขัดนิรภัยในระหว่างการชน

เข็มขัดนิรภัยทุกเส้นจะมีตัวดึงเข็มขัดนิรภัยแบบไฟโรเทคนิคติดตั้งอยู่

ตัวดึงเข็มขัดนิรภัยแบบไฟโรเทคนิคจะดึงเข็มขัดนิรภัยกลับเมื่อเกิดการชนที่มีแรงมากพอ เพื่อให้สามารถรั้งตัวผู้โดยสารได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น

## ตัวดึงเข็มขัดนิรภัยในระหว่างสถานการณ์คับขัน

เข็มขัดนิรภัยของคนขับและผู้โดยสารจะมีตัวดึงเข็มขัดนิรภัยแบบไฟฟ้าติดตั้งอยู่

ตัวดึงเข็มขัดนิรภัยจะทำงานร่วมกันกับระบบช่วยเหลือคนขับ City Safety และ Rear Collision Warning และสามารถส่งงานร่วมกับระบบเหล่านี้ได้ ในสถานการณ์คับขัน เช่น เมื่อมีการเบรคอย่างแรง, การหักหลบอย่างรวดเร็ว, การขับออกนอกถนน (เช่น เมื่อรถไหลเข้าไปในคูน้ำ, ยกขึ้นจากพื้น หรือชนเข้ากับราวกันถนน), ลื่นไถล หรือเมื่อเสี่ยงต่อการเกิดการชน มอเตอร์ไฟฟ้าของตัวดึงเข็มขัดนิรภัยจะดึงเข็มขัดนิรภัยให้รัดแน่น

- ◀◀ ตัวดึงเข็มขัดนิรภัยแบบไฟฟ้าจะปรับให้ผู้โดยสารอยู่ในตำแหน่งที่ดีที่สุด ซึ่งช่วยลดความเสี่ยงในการชนกับส่วนต่างๆ ภายในรถ และเพิ่มประสิทธิภาพของระบบความปลอดภัย เช่น ถุงลมนิรภัย เป็นต้น

### ❗ สำคัญ

ถ้าถุงลมนิรภัยผู้โดยสารถูกปิดใช้งานไว้ ตัวดึงเข็มขัดนิรภัยแบบไฟฟ้าด้านผู้โดยสารจะถูกปิดใช้งานด้วย

#### การรีเซ็ตตัวดึงเข็มขัดนิรภัยแบบไฟฟ้า

เมื่อสถานการณ์ดับขึ้นผ่านพ้นไปแล้ว เข็มขัดนิรภัยและตัวดึงเข็มขัดนิรภัยแบบไฟฟ้าจะถูกรีเซ็ตโดยอัตโนมัติ

ถ้าเข็มขัดนิรภัยยังคงรัดแน่นอยู่:

1. หยุดในตำแหน่งที่ปลอดภัย
2. ปลดเข็มขัดนิรภัยแล้วคาดเข็มขัดนิรภัยอีกครั้ง
  - > เข็มขัดนิรภัยและตัวดึงเข็มขัดนิรภัยแบบไฟฟ้าจะถูกรีเซ็ต

### ⚠ คำเตือน

ห้ามแก้ไขหรือซ่อมแซมเข็มขัดนิรภัยด้วยตัวเอง วอลโว่ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการ

ถ้าเข็มขัดนิรภัยได้รับแรงสูงๆ เช่น ในระหว่างที่เกิดการชน จะต้องเปลี่ยนเข็มขัดนิรภัยทั้งหมด ในกรณีนี้คุณสมบัติในการป้องกันบางอย่างของเข็มขัดนิรภัยอาจหายไป ถึงแม้ว่าเข็มขัดจะไม่ชำรุดเสียหายก็ตาม ถ้าพบร่องรอยของการชำรุดเสียหาย ก็จะต้องเปลี่ยนเข็มขัดนิรภัยด้วยเช่นกัน เข็มขัดนิรภัยชุดใหม่จะต้องเป็นชนิดที่ได้รับการรับรอง และได้รับการออกแบบสำหรับการติดตั้งที่ตำแหน่งเดียวกันกับเข็มขัดนิรภัยที่จะเปลี่ยน

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เข็มขัดนิรภัย (น. 71)
- การคาด/การปลดเข็มขัดนิรภัย (น. 73)
- ตัวเตือนประตูและเข็มขัดนิรภัย (น. 75)
- City Safety (น. 417)
- Rear Collision Warning (น. 429)

- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร\* (น. 79)

\* อุปกรณ์พิเศษ/อุปกรณ์เสริม, สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหัวข้อนี้โปรดดูที่คู่มือ

## การคาด/การปลดเข็มขัดนิรภัย

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ผู้โดยสารทุกคนคาดเข็มขัดนิรภัยแล้วก่อนที่จะเริ่มการขับขี่

### การคาดเข็มขัดนิรภัย

1. ดึงเข็มขัดนิรภัยออกมาช้าๆ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีการบิดเกลียวหรือการชำรุดเสียหายใดๆ

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า เข็มขัดนิรภัยอยู่ในร่องนำเข็มขัดสำหรับที่นั่งตรงกลางของที่นั่งแถวที่สองอย่างถูกต้อง

### หมายเหตุ

เข็มขัดจะล็อก และไม่สามารถดึงออกมาได้อีก:

- ถ้าดึงเข็มขัดออกมาเร็วเกินไป
- เมื่อเบรกหรือมีการเร่ง
- ถ้ารถเฉียงมากเกินไป

2. ล็อกเข็มขัดนิรภัยโดยเสียบสลักล็อกเข้าในหัวล็อกเข็มขัดนิรภัยสำหรับเข็มขัดเส้นนั้นๆ

> เสียง "คลิก" ดังๆ หมายความว่า เข็มขัดนิรภัยล็อกแน่นแล้ว

### คำเตือน

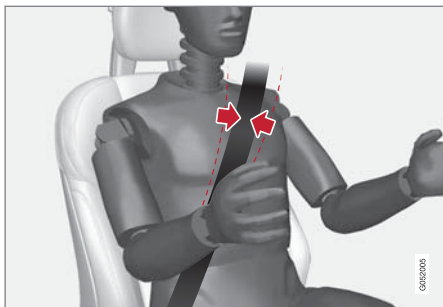
ให้เสียบหัวเข็มขัดนิรภัยในตัวล็อกด้านที่ต้องเสมอ เข็มขัดนิรภัยและหัวเข็มขัดอาจไม่สามารถทำงานได้อย่างถูกต้องในกรณีที่เกิดการชน ทำให้อาจได้รับบาดเจ็บสาหัส

3. เข็มขัดนิรภัยของที่นั่งด้านหน้าและที่นั่งตัวนอกของที่นั่งแถวที่สองจะสามารถปรับความสูงได้



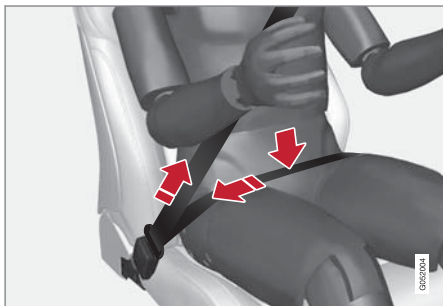
กดตัวยึดที่นั่งแล้วเลื่อนเข็มขัดนิรภัยขึ้นหรือลง

ปรับเข็มขัดนิรภัยให้สูงที่สุดเท่าที่จะทำได้โดยไม่รัดคอของท่าน



เข็มขัดนิรภัยจะต้องพาดผ่านเหนือหัวไหล่ (ไม่ต่ำลงมาจนอยู่บนแขน)

4. ยึดเข็มขัดคาดหน้าตักให้แน่นที่บริเวณเหนือตัก โดยการดึงเข็มขัดพาดไหล่ขึ้นไปทางหัวไหล่



เข็มขัดคาดหน้าตักจะต้องอยู่ที่ระดับต่ำ (ไม่อยู่เหนือช่วงท้อง)

### ⚠ คำเตือน

เข็มขัดนิรภัยแต่ละเส้นออกแบบมาให้ใช้งานสำหรับหนึ่งคนเท่านั้น

### ⚠ คำเตือน

โปรดจำไว้เสมอว่า ห้ามหนีบหรือเกี่ยวเข็มขัดนิรภัยเข้ากับขอเกี่ยวหรือตัวยึดต่างๆ ภายในรถ เนื่องจากจะทำให้ไม่สามารถดึงเข็มขัดให้รัดแน่นได้อย่างถูกต้อง

### ⚠ คำเตือน

ห้ามทำให้เข็มขัดนิรภัยชำรุด และห้ามเสียบสิ่งแปลกปลอมในตัวล็อกเข็มขัด เข็มขัดนิรภัยและตัวล็อกหัวเข็มขัดอาจจะไม่ทำงานอย่างถูกต้องในกรณีที่มีการชน ทำให้อาจได้รับบาดเจ็บสาหัส

### การปลดเข็มขัดนิรภัย

1. กดปุ่มล๊อคสีแดงลงในที่ล๊อค และปล่อยให้เข็มขัดถูกดึงกลับเข้าไป

2. หากเข็มขัดไม่ถูกดึงเข้าจนสุด ให้ใช้มือป้อนเข็มขัดเข้าไปเพื่อไม่ให้เข็มขัดห้อย

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า เข็มขัดนิรภัยอยู่ในร่องนำเข็มขัดสำหรับที่นั่งตรงกลางของที่นั่งแถวที่สองอย่างถูกต้อง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เข็มขัดนิรภัย (น. 71)
- ชุดดึงเข็มขัดนิรภัยกลับ (น. 71)
- ตัวเตือนประตูและเข็มขัดนิรภัย (น. 75)

## ตัวเตือนประตูและเข็มขัดนิรภัย

ระบบจะเตือนผู้โดยสารที่ไม่ได้คาดเข็มขัดนิรภัยให้คาดเข็มขัดนิรภัย และยังเตือนเกี่ยวกับประตู, ฝากระโปรงหน้า, ประตูท้าย หรือฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิงที่เปิดอยู่อีกด้วย

ภาพกราฟิกบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ



ภาพกราฟิกในจอแสดงผลสำหรับผู้โดยสารจะมีการเตือนที่แตกต่างกันหลายแบบ สีการเตือนบนประตูและประตูท้ายจะขึ้นอยู่กับความเร็วรถ

ภาพกราฟิกบนจอแสดงผลสำหรับผู้โดยสารจะแสดงว่า มีการใช้งานที่นั่งอยู่โดยที่ผู้โดยสารได้คาดและไม่ได้คาดเข็มขัดนิรภัย

ภาพกราฟิกเดียวกันนี้ยังจะแสดงภาพ หากฝากระโปรงหน้า, ประตูท้าย, ฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิง หรือประตูใดๆ อยู่

ภาพกราฟิกจะหายไปโดยอัตโนมัติหลังจากการขับที่ประมาณ 30 วินาที หรือโดยการกดปุ่ม O บนแป้นกดทางด้านขวาของพวงมาลัย

## ระบบเตือนเข็มขัดนิรภัย



ตัวเตือนด้วยภาพในแผงคอนโซลที่หลังคา

ตัวเตือนด้วยภาพจะแสดงขึ้นในแผงคอนโซลที่หลังคาและโดยใช้สัญลักษณ์เตือนในจอแสดงผลสำหรับผู้โดยสาร เสียงเตือนจะขึ้นอยู่กับการขับที่เร็ว เวลาการขับที่และระยะทาง

สถานะเข็มขัดนิรภัยของคนขับและผู้โดยสารจะแสดงขึ้นในภาพกราฟิกของจอแสดงผลสำหรับผู้โดยสาร เมื่อมีการคาดหรือไม่ได้คาดเข็มขัดนิรภัย

ระบบเตือนเข็มขัดนิรภัยไม่ครอบคลุมถึงเบาะนั่งสำหรับเด็กต่างๆ

## เบาะนั่งหน้า

ถ้าคนขับหรือผู้โดยสารด้านหน้าไม่ได้คาดเข็มขัดนิรภัย ตัวเตือนด้วยภาพและเสียงเตือนจะเตือนคนขับและผู้โดยสารบนที่นั่งด้านหน้าให้คาดเข็มขัดนิรภัย

## เบาะนั่งหลัง

ระบบเตือนเข็มขัดนิรภัยในเบาะนั่งหลังมีการทำงานย่อยสองการทำงาน:

- ให้ข้อมูลเกี่ยวกับเข็มขัดนิรภัยที่ใช้งานอยู่ในเบาะนั่งหลัง ภาพกราฟิกบนจอแสดงผลสำหรับผู้โดยสารจะแสดงขึ้นเมื่อมีการคาดเข็มขัดนิรภัย
- การเตือนว่าเข็มขัดนิรภัยของที่นั่งด้านหลังถูกปลดออกในระหว่างการเดินทางโดยใช้ตัวเตือนด้วยภาพและเสียงเตือน การเตือนจะหยุดลงเมื่อคาดเข็มขัดนิรภัยกลับเข้าไปอีกครั้ง และยังสามารถหยุดการเตือนในแบบแมนนวลโดยการกดปุ่ม O บนแป้นกดทางด้านขวาของพวงมาลัยได้อีกด้วย





ตัวเตือนประตู, ฝากระโปรงหน้า, ประตูท้าย หรือ ฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิงเปิดอยู่ ถ้าฝากระโปรงหน้า, ประตูท้าย, ฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิง หรือประตูใดประตูหนึ่งปิดไม่สนิท ภาพกราฟิกบนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงว่าสิ่งใดเปิดอยู่ หยุดรถในที่ปลอดภัยทันทีที่สามารถทำได้ แล้วปิดส่วนที่เป็นต้นเหตุของการเตือนให้สนิท



ถ้าขับรถที่ความเร็วต่ำกว่าประมาณ 10 กม./ชม. (6 ไมล์ต่อชั่วโมง) สัญลักษณ์แสดงข้อมูลบนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะติดสว่างขึ้น



ถ้าขับรถที่ความเร็วสูงกว่าประมาณ 10 กม./ชม. (6 ไมล์ต่อชั่วโมง) สัญลักษณ์เตือนบนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะติดสว่างขึ้น

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เข็มขัดนิรภัย (น. 71)
- ชุดดึงเข็มขัดนิรภัยกลับ (น. 71)
- การคาด/การปลดเข็มขัดนิรภัย (น. 73)

### ถุงลมนิรภัย

รถมีถุงลมนิรภัยและม่านนิรภัยกันกระแทกสำหรับคนขับและผู้โดยสารติดตั้งอยู่

#### คำเตือน

โมดูลควบคุมของระบบถุงลมนิรภัยมีตำแหน่งอยู่ที่คอนโซลกลาง หากคอนโซลกลางเปียกน้ำหรือของเหลวอื่นๆ ให้ดึงสายเคเบิลที่ต่อกับแบตเตอรี่สตาร์ทออก ห้ามลองสตาร์ทรถเนื่องจากถุงลมนิรภัยอาจทำงาน การกักรถ วอลโว่ขอแนะนำให้คุณใช้วิธีขนส่งรถไปที่ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

### ถุงลมนิรภัยพวงตัวออก

ถ้าถุงลมนิรภัยชุดใดชุดหนึ่งพวงตัวออก เราขอแนะนำดังต่อไปนี้:

- การกักรถ วอลโว่ขอแนะนำให้คุณใช้วิธีขนส่งรถไปที่ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง ห้ามขับรถโดยที่ถุงลมนิรภัยต่างๆ พวงตัวอยู่
- วอลโว่ขอแนะนำให้คุณใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ ในการเปลี่ยนส่วนประกอบต่างๆ ในระบบนิรภัยของรถ

- ไปพบแพทย์เสมอ

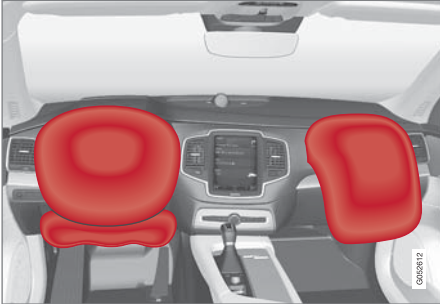
#### คำเตือน

ห้ามขับรถโดยที่ถุงลมนิรภัยพวงตัวแล้ว ถุงลมนิรภัยอาจทำให้การบังคับเป็นไปโดยยากลำบาก รวมทั้งระบบความปลอดภัยอื่นๆ อาจได้รับความเสียหายได้ ควั่นและผูกนิรภัยที่เกิดขึ้นขณะที่ถุงลมนิรภัยพวงตัวอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ/การระคายเคืองต่อผิวหนังและดวงตาได้ หากเกิดการระคายเคืองให้ล้างทำความสะอาดด้วยน้ำเย็น การพวงตัวที่รวดเร็วและเส้นใยของถุงลมนิรภัยอาจเป็นสาเหตุให้เกิดแผลถลอกและผิวหนังแสบร้อนได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ความปลอดภัย (น. 68)
- ถุงลมนิรภัยคนขับและถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร (น. 77)
- ถุงลมนิรภัยด้านข้าง (น. 82)
- ม่านนิรภัยกันกระแทก (น. 83)

ถุงลมนิรภัยคนขับและถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร  
รถยนต์จะมีถุงลมนิรภัยด้านคนขับและด้านผู้  
โดยสารในที่นั่งด้านหน้า เพื่อช่วยเสริมการทำงานของเข็มขัดนิรภัย



ถุงลมนิรภัยคนขับและถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร

ในกรณีที่เกิดการชนด้านหน้า ถุงลมนิรภัยจะช่วยป้องกันบริเวณศีรษะ, ใบหน้า และทรวงอกของคนขับและผู้โดยสาร รวมถึงบริเวณเข่าและขาของคนขับด้วย

การชนในระดับที่รุนแรงพอจะกระตุ้นการทำงานของเซ็นเซอร์ต่างๆ และถุงลมนิรภัยจะพองตัว ถุงลมนิรภัยจะรองรับผู้โดยสารจากแรงกระแทกที่เกิดขึ้นเนื่องจากการชน ถุงลมนิรภัยจะยุบตัวเมื่อถูกอัด เมื่อสิ่งนี้เกิดขึ้น คิว้นจะกระจายเข้าไปในรถ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ ขึ้นตอน

ทั้งหมดนี้รวมถึงการพองตัวและการยุบตัวของถุงลมนิรภัยจะเกิดขึ้นภายในเสี้ยววินาที

### หมายเหตุ

ตัวตรวจจับจะตอบสนองแตกต่างกันออกไปโดยขึ้นอยู่กับลักษณะของการชน รวมทั้งขึ้นอยู่กับว่าได้คาดเข็มขัดนิรภัยไว้หรือไม่ หลักการนี้จะนำไปใช้กับเข็มขัดนิรภัยที่ทุกตำแหน่ง

ดังนั้น เป็นไปได้ว่าอาจมีถุงลมนิรภัยเพียงหนึ่งชุด (หรืออาจไม่มีเลย) ที่พองตัวเมื่อเกิดการชน ตัวตรวจจับจะตรวจจับแรงการชนที่ปะทะเข้ากับรถ และจะปรับสภาพการทำงานให้สอดคล้องกัน เพื่อให้ถุงลมนิรภัยหนึ่งชุด, มากกว่าหนึ่งชุดพองตัวออก หรือไม่มีถุงลมนิรภัยชุดใดพองตัวขึ้นเลย

### คำเตือน

เข็มขัดนิรภัยและถุงลมนิรภัยเป็นอุปกรณ์ที่ทำงานร่วมกัน ถ้าไม่คาดเข็มขัดนิรภัยหรือใช้งานไม่ถูกต้อง อาจทำให้ประสิทธิภาพในการป้องกันอันตรายจากถุงลมนิรภัยลดลงในกรณีที่เกิดการชน

เพื่อลดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บในกรณีที่ถุงลมนิรภัยพองตัว ผู้โดยสารต้องนั่งตัวตรงโดยไม่เอนตัวไปด้านหลังและหลังพิงติดกับพนักพิง

### คำเตือน

วอลโว่ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการเพื่อขอรับการซ่อม การทำงานกับระบบถุงลมนิรภัยที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดความผิดพลาดในการทำงานและส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บต่อร่างกายได้

### ถุงลมนิรภัยคนขับ

#### ถุงลมนิรภัยในพวงมาลัย

ถุงลมนิรภัยนี้ติดตั้งอยู่ในตรงกลางของพวงมาลัย พวงมาลัยจะมีเครื่องหมาย AIRBAG กำกับไว้



### ถุงลมนิรภัยบริเวณหัวเข่า

ถุงลมนิรภัยจะถูกพับไว้ในส่วนด้านล่างของแผงคอนโซล  
หน้าที่ด้านคนขับ แผงครอบจะมีเครื่องหมาย AIRBAG  
กำกับไว้

#### คำเตือน

ห้ามวางหรือติดตั้งใดๆ ที่ด้านบนหรือด้านหน้าของ  
แผงปิดที่ถุงลมนิรภัยบริเวณเข่าติดตั้งอยู่

### ถุงลมนิรภัยสำหรับผู้โดยสาร

ถุงลมนิรภัยนี้จะพับเก็บอยู่ในที่เก็บบริเวณเหนือช่องเก็บ  
ของหน้ารถ แผงครอบจะมีเครื่องหมาย AIRBAG กำกับ  
ไว้

#### คำเตือน

ห้ามใส่วัตถุใดๆ ที่ด้านหน้าหรือด้านบนเหนือแผง  
คอนโซลที่มีถุงลมนิรภัยติดตั้งอยู่

### ป้ายสำหรับถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร



รูปลอกจะอยู่บนที่บังแดดด้านผู้โดยสาร



รูปลอกจะอยู่บนเสาประตูด้านผู้โดยสาร ป้ายสำหรับถุงลม  
นิรภัยจะสามารถมองเห็นได้เมื่อเปิดประตูผู้โดยสาร

รูปลอกเตือนสำหรับผู้โดยสารจะอยู่ใน  
ตำแหน่งตามที่แสดงไว้ด้านบน

#### คำเตือน

ถ้ารถไม่มีสวิตช์เปิดใช้งาน/ยกเลิกการทำงานของถุงลม  
นิรภัยผู้โดยสารติดตั้งอยู่ ถุงลมนิรภัยจะพร้อม  
ทำงานอยู่ตลอดเวลา

#### คำเตือน

ห้ามยืนหรือนั่งที่ด้านหน้าของที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้า

ห้ามวางเด็กหรือนั่งอยู่บนเบาะรองนั่งเสริม, ในที่นั่ง  
สำหรับเด็ก หรือนั่งสำหรับเด็กแบบหันไปทาง  
ด้านหลัง ลงบนที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้าถ้าเปิดใช้งาน  
ถุงลมนิรภัยไว้

ห้ามเด็กที่มีความสูงต่ำกว่า 140 ซม. นั่งในเบาะนั่งผู้  
โดยสารด้านหน้า ถ้าถุงลมนิรภัยเปิดใช้งาน

หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่กล่าวไว้ข้างต้น อาจ  
ทำให้ได้รับอันตรายถึงแก่ชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บร้าย  
แรงได้

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ถุงลมนิรภัย (น. 76)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยผู้  
โดยสาร\* (น. 79)

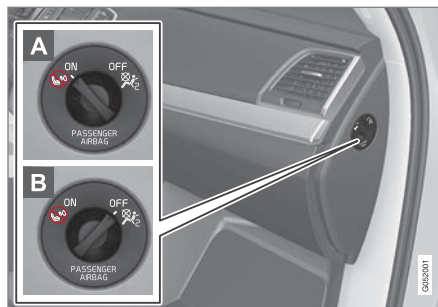
## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร\*

ถ้าติดตั้งสวิตช์ Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS) ไว้ จะสามารถปิดการทำงานของถุงลมนิรภัยผู้โดยสารได้

### สวิตช์

สวิตช์สำหรับถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร (PACOS) อยู่ที่ขอบของคอนโซลหน้าทางด้านผู้โดยสาร และสามารถเข้าถึงได้เมื่อเปิดประตูผู้โดยสาร

ตรวจสอบว่าสวิตช์อยู่ในตำแหน่งที่ต้องการ



- A** ON - เปิดใช้งานถุงลมนิรภัย และผู้ใหญ่สามารถนั่งในที่นี้ผู้โดยสารได้อย่างปลอดภัย
- B** OFF - ปิดใช้งานถุงลมนิรภัย และเด็กสามารถนั่งในที่นี้ผู้โดยสารได้อย่างปลอดภัย

### ⚠ คำเตือน

ถ้ารถไม่มีสวิตช์เปิดใช้งาน/ยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยผู้โดยสารติดตั้งอยู่ ถุงลมนิรภัยจะพร้อมทำงานอยู่ตลอดเวลา

## การสั่งงานถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร

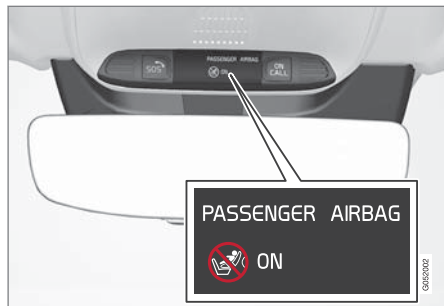


- 1** ดึงสวิตช์ออกไปทางด้านนอก และหมุนจากตำแหน่ง OFF (B) ไปยังตำแหน่ง ON (A)
  - > จอแสดงผลสำหรับคนขับแสดงข้อความ Passenger airbag on Please acknowledge

### ⓘ หมายเหตุ

หากมีการสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยด้านผู้โดยสาร เมื่อรถอยู่ในตำแหน่งสวิตช์กุญแจ I หรือต่ำกว่า ข้อความจะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับและไฟแสดงการทำงานในคอนโซลหลังคาจะติดสว่างเป็นเวลาประมาณ 6 วินาที หลังจากที่ตั้งค่าระบบไฟฟ้าของรถไปยังตำแหน่งสวิตช์กุญแจ II

2. ยืนยันข้อความโดยการกดปุ่ม **O** ที่แป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัย



- > ข้อความและสัญลักษณ์เตือนในคอนโซลที่  
หลังจากจะแสดงให้ทราบว่า ถุงลมนิรภัยสำหรับที่  
นั่งผู้โดยสารด้านหน้าได้เปิดใช้งานแล้ว

### คำเตือน

ห้ามวางเด็กซึ่งนั่งอยู่บนเบาะรองนั่งเสริม, ในที่นั่ง  
สำหรับเด็ก หรือในที่นั่งสำหรับเด็กแบบหันไปทาง  
ด้านหลัง ลงบนที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้าในขณะที่เปิด  
ใช้งานถุงลมนิรภัยไว้

ห้ามเด็กที่มีความสูงต่ำกว่า 140 ซม. นั่งในที่นั่งผู้  
โดยสารด้านหน้า เมื่อเปิดใช้งานถุงลมนิรภัยไว้

หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่กล่าวไว้ข้างต้น อาจ  
ทำให้ได้รับอันตรายถึงแก่ชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บร้าย  
แรงได้

### การยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร



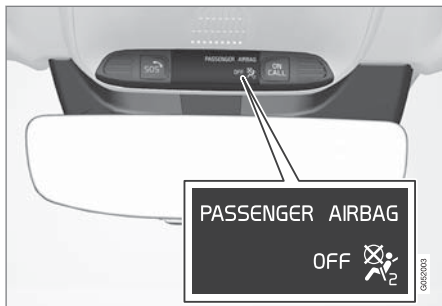
- 1 ดึงสวิตช์ออกไปทางด้านนอก และหมุนจาก  
ตำแหน่ง ON (A) ไปยังตำแหน่ง OFF (B)

> จอแสดงผลสำหรับคนขับแสดงข้อความ  
Passenger airbag off Please acknowledge

### หมายเหตุ

หากมีการสั่งงานยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยด้าน  
ผู้โดยสาร เมื่อรถอยู่ในตำแหน่งสวิตช์กุญแจ I หรือ  
ต่ำกว่า ข้อความจะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับ  
คนขับและไฟแสดงการทำงานในคอนโซลหลังจากจะ  
ติดส่วเป็นเวลาประมาณ 6 วินาที หลังจากที่ตั้งค่า  
ระบบไฟฟ้าของรถไปยังตำแหน่งสวิตช์กุญแจ II

2. ยืนยันข้อความโดยการกดปุ่ม **O** ที่แป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัย



- > ข้อความและสัญลักษณ์ในคอนโซลที่หลังคาจะแสดงให้ทราบว่า ถุงลมนิรภัยสำหรับที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้าถูกยกเลิกการทำงาน

### ⚠ คำเตือน

ห้ามเด็กที่มีความสูงต่ำกว่า 140 ซม. นั่งในเบาะนั่งผู้โดยสารด้านหน้าเมื่อถุงลมนิรภัยถูกกระับการทำงาน



ห้ามไม่ให้ผู้โดยสารนั่งอยู่บนที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้า ถ้าข้อความในคอนโซลหลังคาระบุว่าถุงลมนิรภัยถูกยกเลิกการทำงาน

รวมถึงเมื่อสัญลักษณ์เตือนสำหรับถุงลมนิรภัยและข้อความ SRS airbag Service urgent Drive to workshop แสดงขึ้นพร้อมกันบนจอแสดงผลสำหรับคนขับด้วย กรณีนี้แสดงว่ามีการทำงานผิดพลาดที่ร้ายแรงเกิดขึ้น โปรดไปที่ศูนย์บริการโดยเร็วที่สุด วอลโว่ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการ

หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่กล่าวไว้ข้างต้น อาจทำให้ได้รับอันตรายถึงแก่ชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บร้ายแรงได้

### ! สำคัญ

ถ้าถุงลมนิรภัยผู้โดยสารถูกปิดใช้งานไว้ ตัวดึงเข็มขัดนิรภัยแบบไฟฟ้าด้านผู้โดยสารจะถูกปิดใช้งานด้วย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ถุงลมนิรภัยคนขับและถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร (น. 77)
- ชุดดึงเข็มขัดนิรภัยกลับ (น. 71)

## ถุงลมนิรภัยด้านข้าง

ถุงลมนิรภัยด้านข้างบนที่นั่งคนขับและที่นั่งผู้โดยสารจะช่วยป้องกันบริเวณทรวงอกและสะโพกในกรณีที่เกิดการชน



ถุงลมนิรภัยด้านข้างติดตั้งอยู่ในโครงพนักพิงชั้นนอกของที่นั่งด้านหน้า ซึ่งจะช่วยป้องกันคนขับและผู้โดยสารที่นั่งในที่นั่งด้านหน้า

เมื่อเกิดการชนอย่างรุนแรงพอ เช่น เซอร์ต่างๆ จะตอบสนอง และถุงลมนิรภัย (ต่างๆ) จะพองตัวด้วยแก๊สที่ร้อน ถุงลมนิรภัยจะพองตัวระหว่างผู้โดยสารและแผงประตูเพื่อรองรับแรงกระแทก ถุงลมนิรภัยจะยุบตัวเมื่อถูกอัดโดยปกติแล้วถุงลมนิรภัยด้านข้างจะพองตัวเฉพาะด้านที่เกิดการชนเท่านั้น

### คำเตือน

วอลโว่ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการเพื่อขอรับการซ่อม การทำงานกับระบบถุงลมนิรภัยด้านข้างอย่างไม่ถูกต้อง อาจทำให้เกิดการทำงานผิดพลาด และส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงได้

### คำเตือน

ห้ามวางวัตถุใดๆ ไว้ระหว่างด้านนอกของที่นั่งกับแผงประตู เนื่องจากบริเวณนี้เป็นบริเวณการทำงานของถุงลมนิรภัย

วอลโว่ขอแนะนำให้ใช้เฉพาะแผ่นปิดที่นั่งรถยนต์ที่ได้รับอนุญาตจากวอลโว่เท่านั้น แผ่นปิดที่นั่งอื่นๆ อาจกีดขวางการทำงานของถุงลมนิรภัยได้

### คำเตือน

ถุงลมนิรภัยด้านข้างเป็นระบบที่ช่วยเสริมการทำงานของเข็มขัดนิรภัย ต้องคาดเข็มขัดนิรภัยเสมอ

## ถุงลมนิรภัยด้านข้างและที่นั่งสำหรับเด็ก

การปกป้องของรถเด็กที่นั่งอยู่ในเบาะนั่งสำหรับเด็กหรือบนเบาะรองนั่งไม่ลดลงแต่อย่างใดเมื่อใช้ระบบถุงลมนิรภัยด้านข้าง

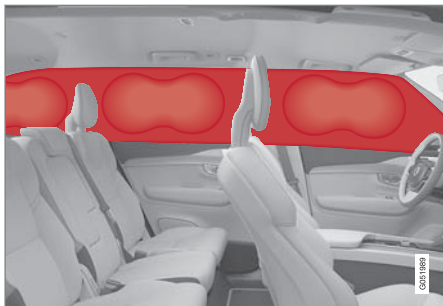
ที่นั่งสำหรับเด็ก/เบาะรองนั่งเสริมสามารถวางไว้บนที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้าได้ ตราบใดที่ได้ยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยด้านผู้โดยสารแล้ว

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ถุงลมนิรภัย (น. 76)

## ม่านนิรภัยกันกระแทก

ม่านนิรภัยกันกระแทก Inflatable Curtain (IC) จะช่วยป้องกันไม่ให้ศีรษะของคนขับและผู้โดยสารกระแทกกับส่วนต่างๆ ภายในรถเมื่อเกิดการชน



ม่านนิรภัยกันกระแทกจะยึดอยู่ตามแนวด้านข้างทั้งสองด้านของแผงบุหลังคา และช่วยป้องกันคนขับและผู้โดยสารบนที่นั่งด้านนอกของรถ แผงปิดจะมีป้าย IC AIRBAG ติดไว้

เมื่อเกิดการชนที่รุนแรงพอ เซ็นเซอร์ต่างๆ จะตอบสนอง และม่านนิรภัยกันกระแทกจะพองตัว

### ⚠ คำเตือน

ห้ามแขวนหรือผูกวัตถุที่มีน้ำหนักมากบนมือจับบนหลังคา ขอเกี่ยวได้รับการออกแบบมาสำหรับเสื้อคลุมที่อ่อนนุ่มเท่านั้น (ไม่ใช่สำหรับวัตถุแข็ง เช่น ร่ม เป็นต้น)

ห้ามขันสกรูหรือติดตั้งสิ่งใดบนแผงบุหลังคา เสาประตู หรือแผงด้านข้างของรถยนต์ เนื่องจากอาจทำให้ความสามารถในการป้องกันลดลงได้ วอลโว่ขอแนะนำให้ผู้เช่าซื้อขึ้นส่วนอะไหล่ของแท้ของวอลโว่ที่ได้รับการรับรองสำหรับการติดตั้งในบริเวณนี้เท่านั้น

### ⚠ คำเตือน

เว้นระยะ 10 ซม. ระหว่างสัมภาระกับกระจกประตู ถ้าบรรทุกสัมภาระในรถจนสูงกว่าขอบด้านบนของกระจกประตู มิฉะนั้นม่านนิรภัยที่เก็บอยู่ในแผงหลังคาอาจถูกกระตุ้นการทำงานได้

### ⚠ คำเตือน

ม่านนิรภัยเป็นระบบที่ช่วยเสริมการทำงานของเข็มขัดนิรภัย ต้องคาดเข็มขัดนิรภัยเสมอ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ถุงลมนิรภัย (น. 76)



## Safety mode

โหมดความปลอดภัยเป็นสถานะการป้องกัน ซึ่งจะทำงานเมื่อการชนอาจทำให้ฟังก์ชันการทำงานสำคัญต่างๆ ของรถ เช่น ท่อส่งน้ำมันเชื้อเพลิง, เซ็นเซอร์ของระบบความปลอดภัย หรือระบบเบรก ได้รับความเสียหาย

ถ้ารถเคยเกิดการชนมาก่อนหน้านี้ ข้อความ Safety mode See Owner's manual จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับร่วมกับสัญลักษณ์เตือน ซึ่งหมายความว่ารถมีความสามารถในการทำงานที่ลดลง

ถ้ารถถูกตั้งให้อยู่ในโหมดความปลอดภัย ท่านสามารถลองรีเซ็ตระบบแล้วสตาร์ทรถ และเคลื่อนย้ายรถออกจากตำแหน่งที่อันตรายได้

## ⚠ คำเตือน

หากรถของท่านอยู่ในโหมดนิรภัย อย่าพยายามซ่อมแซมรถยนต์หรือรีเซ็ตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ด้วยตนเอง เนื่องจากอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ หรือทำให้รถทำงานบกพร่องได้ วอลโว่ขอแนะนำให้ท่านให้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการเป็นผู้ตรวจสอบ และทำให้รถกลับมาอยู่ในสถานะปกติหลังจาก Safety mode See Owner's manual แสดงขึ้น

## ⚠ คำเตือน

หากรถอยู่ในโหมดนิรภัย ห้ามลากรถเป็นอันขาด จะต้องใช้วิธีขนส่งรถเท่านั้น วอลโว่ขอแนะนำให้ใช้วิธีขนส่งรถไปที่ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ความปลอดภัย (น. 68)
- การสตาร์ท/การเคลื่อนย้ายรถหลังจากอยู่ในโหมดความปลอดภัย (น. 84)

การสตาร์ท/การเคลื่อนย้ายรถหลังจากอยู่ในโหมดความปลอดภัย

ถ้ารถถูกตั้งให้อยู่ในโหมดความปลอดภัย จะสามารถลองสตาร์ทรถและเคลื่อนย้ายรถออกจากตำแหน่งที่อันตรายได้

การสตาร์ทรถหลังจากอยู่ในโหมดความปลอดภัย

1. ขั้นแรก ตรวจสอบว่าไม่มีการรั่วไหลของน้ำมันเชื้อเพลิงจากรถ และต้องไม่มีกลิ่นน้ำมันเชื้อเพลิง

หากทุกอย่างดูเหมือนปกติ และท่านได้ตรวจสอบร่องรอยของการรั่วไหลของน้ำมันเชื้อเพลิงแล้ว ท่านอาจลองสตาร์ทรถได้

## ⚠ คำเตือน

ห้ามพยายามสตาร์ทรถเมื่อได้กลิ่นเชื้อเพลิงในขณะที่ข้อความ Safety mode See Owner's manual แสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับโดยเด็ดขาด ไม่ว่าในสถานการณ์ใดก็ตาม ให้ออกจากรถในทันที

2. หมุนปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง STOP แล้วปล่อยปุ่ม

3. จากนั้นให้ลองสตาร์ทรถ
  - > จอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงข้อความ Car start System check, wait ขณะที่ชุดอิเล็กทรอนิกส์ของรถทำการตรวจสอบระบบ จากนั้นพยายามกลับเข้าสู่สถานะปกติ ซึ่งจะใช้เวลาไม่เกินหนึ่งนาที
4. เมื่อไม่มีการแสดงข้อความ Car start System check, wait ขึ้นอีกในจอแสดงผลสำหรับคนขับ ให้ลองทำการสตาร์ทรถอีกครั้ง

### ❗ สำคัญ

ถ้าข้อความ Safety mode See Owner's manual ยังคงแสดงอยู่ในจอแสดงผล ห้ามขับหรือลากรถ แต่ให้ใช้บริการกู้รถแทน แม้ว่าจะดูเหมือนใช้งานได้ ความเสียหายที่ซ่อนอยู่ อาจทำให้ไม่สามารถควบคุมรถได้เมื่อทำการขับเคลื่อน

### การเคลื่อนย้ายรถหลังจากอยู่ในโหมดความปลอดภัย

1. ถ้าข้อความ Normal mode The car is now in normal mode แสดงขึ้นหลังจากที่ลองทำการสตาร์ท จะสามารถเคลื่อนย้ายรถอย่างระมัดระวังออกจากตำแหน่งที่อันตรายได้
2. ห้ามเคลื่อนย้ายรถไปไกลเกินกว่าที่จำเป็น

### ⚠ คำเตือน

หากรถอยู่ในโหมดนิรภัย ห้ามลากรถเป็นอันขาด จะต้องใช้วิธีขนส่งรถเท่านั้น วอลโว่ขอแนะนำให้ผู้ขับขี่ขนส่งรถไปที่ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Safety mode (น. 84)

### ความปลอดภัยสำหรับเด็ก

วอลโว่มีอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยสำหรับเด็ก (ที่นั่งสำหรับเด็ก, เบาะรองนั่งเสริม และอุปกรณ์ยึด) ที่ได้รับการออกแบบมาสำหรับการติดตั้งในรถคันนี้โดยเฉพาะ

การใช้อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยสำหรับเด็ก ทำให้เด็กสามารถเดินทางไปในรถได้อย่างปลอดภัยที่สุด นอกจากนั้น อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยสำหรับเด็กยังสามารถติดตั้งได้เป็นอย่างดี และสามารถใช้งานได้ง่ายอีกด้วย

เด็กทุกวัยและทุกขนาดต้องคาดเข็มขัดนิรภัยอย่างถูกต้องเสมอเมื่อนั่งอยู่ในรถ ห้ามให้เด็กนั่งบนตักของผู้ใหญ่

วอลโว่ขอแนะนำให้เด็กใช้ที่นั่งสำหรับเด็กแบบหันหน้าไปด้านหลังให้นานที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ อย่างน้อยที่สุดจนกว่าจะอายุ 3-4 ปี จากนั้นให้ใช้ที่นั่งสำหรับเด็ก/เบาะรองนั่งเสริมแบบหันหน้าไปด้านหน้าจนกว่าจะอายุ 10 ปี

### ❗ หมายเหตุ

หากมีคำถามสงสัยเกี่ยวกับการติดตั้งผลิตภัณฑ์เพื่อความปลอดภัยสำหรับเด็ก กรุณาติดต่อผู้ผลิตเพื่อขอรับคำแนะนำที่ถูกต้อง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ความปลอดภัย (น. 68)
- ที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 86)
- เบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว\* (น. 99)

## ที่นั่งสำหรับเด็ก

ตำแหน่งที่เด็กนั่งในรถและการเลือกใช้อุปกรณ์  
ต้องพิจารณาตามน้ำหนักและขนาดของเด็ก

เด็กควรนั่งอย่างสบายและปลอดภัย ตรวจสอบให้แน่ใจ  
ว่าได้ใช้งานที่นั่งสำหรับเด็กอย่างถูกต้อง

ให้ดูวิธีติดตั้งเบาะนั่งสำหรับเด็กอย่างถูกต้องจากคำ  
แนะนำในการติดตั้ง

### หมายเหตุ

เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์เพื่อความปลอดภัยสำหรับเด็ก สิ่ง  
สำคัญคือต้องอ่านคำแนะนำการติดตั้งที่หามา  
อย่างละเอียด

## ตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็ก



เบาะนั่งสำหรับเด็กและถุงลมนิรภัยไม่สามารถใช้ร่วมกันได้  
ถ้ามีการสั่งงานถุงลมนิรภัยโดยสารอยู่ ต้องวางที่นั่ง  
สำหรับเด็ก/เบาะรองนั่งเสริมในที่นั่งแถวที่สองหรือสาม  
เสมอ ถ้าเด็กกำลังนั่งในเบาะผู้โดยสารด้านหน้า เด็กอาจ  
ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้ ถ้าถุงลมนิรภัยพองตัว

ถ้ายกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยผู้โดยสารแล้ว สามารถ  
วางที่นั่งสำหรับเด็ก/เบาะรองนั่งเสริมได้ที่ที่นั่งผู้โดยสาร  
ด้านหน้า

**❗ หมายเหตุ**

ข้อกำหนดต่างๆ เกี่ยวกับตำแหน่งการนั่งในรถยนต์ของเด็กอาจเปลี่ยนแปลงไปตามข้อกำหนดของแต่ละประเทศ ตรวจสอบข้อกำหนดก่อนการใช้งาน

**⚠ คำเตือน**

ห้ามยืนหรือนั่งที่ด้านหน้าของที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้า

ห้ามวางเด็กซึ่งนั่งอยู่บนเบาะรองนั่งเสริม, ในที่นั่งสำหรับเด็ก หรือในที่นั่งสำหรับเด็กแบบหันไปทางด้านหลัง ลงบนที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้าถ้าเปิดใช้งานถุงลมนิรภัยไว้

ห้ามเด็กที่มีความสูงต่ำกว่า 140 ซม. นั่งในเบาะนั่งผู้โดยสารด้านหน้า ถ้าถุงลมนิรภัยเปิดใช้งาน

หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่กล่าวไว้ข้างต้น อาจทำให้ได้รับอันตรายถึงแก่ชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บร้ายแรงได้

**การติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็ก**

ต่อไปนี้เป็นจุดสำคัญที่ต้องให้ความสนใจเมื่อมีที่นั่งสำหรับเด็กติดตั้งอยู่ในรถ

**⚠ คำเตือน**

ห้ามใช้เบาะเสริมที่นั่งสำหรับเด็กที่มีคานเหล็กหรือที่นั่งประเภทที่ออกแบบมาให้สามารถวางบนปุ่มปลดหัวเข็มขัดนิรภัย เนื่องจากอาจทำให้หัวเข็มขัดนิรภัยปลดออกได้เอง

ห้ามยึดสายรัดของที่นั่งสำหรับเด็กเข้ากับก้านปรับที่นั่งตามแนวนอน หรือในสปริง, ราง หรือคานด้านใต้ที่นั่ง ขอบคมต่างๆ อาจทำให้เกิดความเสียหายต่อสายรัดได้

ห้ามให้ส่วนบนของที่นั่งสำหรับเด็กวางชิดกับกระจกหน้า

**การติดตั้งในที่นั่งด้านหน้า**

- ตรวจสอบว่าได้ยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยผู้โดยสารแล้ว
- ใช้เฉพาะที่นั่งสำหรับเด็กที่วอลโว่แนะนำให้ใช้, ได้รับการรับรองให้ใช้ได้ทั่วไปหรือแบบกึ่งอเนกประสงค์ และเมื่อมีรถของท่านรวมอยู่ในรายชื่อรถที่สามารถใช้งานได้ของบริษัทผู้ผลิตเท่านั้น
- ที่นั่งสำหรับเด็กแบบ ISOFIX สามารถติดตั้งได้เมื่อรถมีอุปกรณ์เสริมแผงคอนโซล ISOFIX<sup>1</sup> ติดตั้งอยู่เท่านั้น
- ปรับที่นั่งให้อยู่ในตำแหน่งถอยหลังไปมากที่สุด ถ้าจะใช้ที่นั่งสำหรับเด็กบนที่นั่งแถวที่สองด้วย ก็อาจมีข้อยกเว้นได้ ในทุกกรณี ให้ตรวจสอบว่าที่นั่งสำหรับเด็กยังคงติดตั้งอยู่อย่างถูกต้องตามคำแนะนำของบริษัทผู้ผลิตเสมอ
- ถ้าที่นั่งสำหรับเด็กมีสายรัดด้านล่างติดตั้งอยู่ วอลโว่ของแนะนำให้ใช้จุดยึดพร้อมกับเหล่านี้
- ตัวนำ ISOFIX สามารถใช้ในการช่วยติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็กได้

<sup>1</sup> ขอบเขตของอุปกรณ์จะแตกต่างกันออกไปโดยขึ้นอยู่กับตลาด

## การติดตั้งที่นั่งแถวที่สอง

- ใช้เฉพาะที่นั่งสำหรับเด็กที่วอลโว่แนะนำให้ใช้, ได้รับการรับรองให้ใช้ได้ทั่วไป<sup>2</sup> หรือแบบกึ่งอเนกประสงค์ และเมื่อมีรถของท่านรวมอยู่ในรายชื่อรถที่สามารถใช้งานได้ของบริษัทผู้ผลิตเท่านั้น
- ห้ามติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็กที่มีเขารองรับไว้บนที่นั่งตรงกลาง
- ที่นั่งตัวนอกจะมีระบบตัวยึด ISOFIX ติดตั้งอยู่ และได้รับการรับรองสำหรับ i-Size<sup>3</sup>
- ที่นั่งทุกตัวจะมีจุดยึดด้านบนติดตั้งอยู่ วอลโว่ขอแนะนำให้ดึงสายรัดด้านบนของที่นั่งสำหรับเด็กผ่านรูในพนักพิงศีรษะ ก่อนที่จะรัดเข้ากับจุดยึด ถ้าไม่สามารถทำเช่นนั้นได้ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำของบริษัทผู้ผลิต
- ในรถที่มีที่นั่งแถวที่สาม จะต้องปรับที่นั่งแถวที่สองให้อยู่ในตำแหน่งถอยหลังไปมากที่สุด ถ้าจะใช้ที่นั่งสำหรับเด็กบนที่นั่งแถวที่สามด้วย ก็อาจมีข้อยกเว้นได้ ในทุกกรณี ให้ตรวจสอบว่าที่นั่งสำหรับเด็กยังคงติดตั้งอยู่อย่างถูกต้องตามคำแนะนำของบริษัทผู้ผลิตเสมอ

- ถ้าที่นั่งสำหรับเด็กมีสายรัดด้านล่างติดตั้งอยู่ ห้ามปรับตำแหน่งของที่นั่งที่อยู่ด้านหน้า หลังจากที่ได้ติดตั้งสายรัดในจุดยึดด้านล่างแล้ว อย่าลืมหักสายรัดด้านล่างออกเมื่อไม่ได้ติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็ก
- ห้ามใช้ตัวนำ ISOFIX เมื่อติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็ก

### การติดตั้งที่นั่งแถวที่สาม

- ใช้เฉพาะที่นั่งสำหรับเด็กที่วอลโว่แนะนำให้ใช้, ได้รับการรับรองให้ใช้ได้ทั่วไปหรือแบบกึ่งอเนกประสงค์ และเมื่อมีรถของท่านรวมอยู่ในรายชื่อรถที่สามารถใช้งานได้ของบริษัทผู้ผลิตเท่านั้น
- ห้ามติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็กที่มีเขารองรับไว้บนที่นั่งตรงกลางแถวที่สาม
- ถ้าจำเป็น ให้ปรับที่นั่งแถวที่สองไปทางด้านหน้าเพื่อให้มีพื้นที่เพียงพอ ถ้ามีการติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็กไว้บนที่นั่งแถวที่สองด้วย ให้ตรวจสอบว่าที่นั่งสำหรับเด็กยังคงติดตั้งอยู่อย่างถูกต้องตามคำแนะนำของบริษัทผู้ผลิต

## ป้ายสำหรับถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร



รูปลอกจะอยู่บนที่นั่งแถวด้านผู้โดยสาร



รูปลอกจะอยู่บนเสาประตูด้านผู้โดยสาร ป้ายสำหรับถุงลมนิรภัยจะสามารถมองเห็นได้เมื่อเปิดประตูผู้โดยสาร

<sup>2</sup> ห้ามติดตั้งเข้ากับที่นั่งตรงกลาง

<sup>3</sup> แตกต่างกันไปโดยขึ้นอยู่กับตลาด

รูปลอกเตือนสำหรับดงลมนิรภัยผู้โดยสารจะอยู่ในตำแหน่งตามที่แสดงไว้ด้านบน

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ความปลอดภัยสำหรับเด็ก (น. 85)
- จุดยึดด้านบนสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 89)
- จุดยึดด้านล่างสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 90)
- จุดยึด i-Size/ISOFIX (น. 93)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของดงลมนิรภัยผู้โดยสาร\* (น. 79)

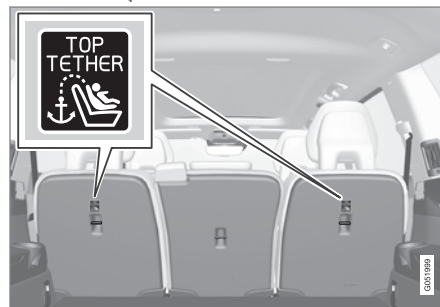
### จุดยึดด้านบนสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก

รถที่ติดตั้งจุดยึดด้านบนสำหรับที่นั่งสำหรับเด็กบนที่นั่งแถวที่สองด้านนอก

จุดยึดด้านบนจะใช้สำหรับเบาะนั่งสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหน้าเป็นหลัก

ปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้งของผู้ผลิตเสมอ เมื่อทำการติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็กเข้ากับจุดยึดด้านบน

### ตำแหน่งของจุดยึด



ตำแหน่งของจุดยึดจะระบุไว้โดยสัญลักษณ์ที่ด้านหลังของพนักพิง

จุดยึดจะอยู่ที่ด้านหลังของที่นั่งแถวที่สองด้านนอก

### คำเตือน

ต้องร้อยสายรัดด้านบนของที่นั่งสำหรับเด็กผ่านช่องระหว่างกันเหล็กของพนักพิงศีรษะก่อนที่จะปรับความตึงที่จุดยึดเสมอ ถ้าไม่สามารถทำเช่นนั้นได้ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำของบริษัทผู้ผลิตที่นั่ง

### หมายเหตุ

พนักพิงศีรษะเพื่อติดตั้งที่นั่งเด็กแบบนี้ในรถยนต์ที่มีพนักพิงศีรษะแบบพับได้ที่นั่งด้านนอก

### หมายเหตุ

สำหรับรถยนต์ที่มีสัณณาระอยู่เหนือของเก็บสัณณาระต้องย้ายสัณณาระออกก่อนที่จะติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็กเข้ากับตำแหน่งยึด

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 86)
- จุดยึดด้านล่างสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 90)
- จุดยึด i-Size/ISOFIX (น. 93)
- ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็กที่ใช้เข็มขัดนิรภัยของรถ (น. 91)

## จุดยึดด้านล่างสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก

รถยนต์ที่ติดตั้งจุดยึดด้านล่างสำหรับที่นั่งเด็กบนที่นั่งด้านหน้า\* และที่นั่งแถวที่สอง

จุดยึดด้านล่างได้รับการออกแบบมาให้ใช้ร่วมกับเบาะนั่งสำหรับเด็กแบบหันไปด้านหลัง

ปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้งของผู้ผลิตเสมอ เมื่อทำการติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็กเข้ากับจุดยึดด้านล่าง

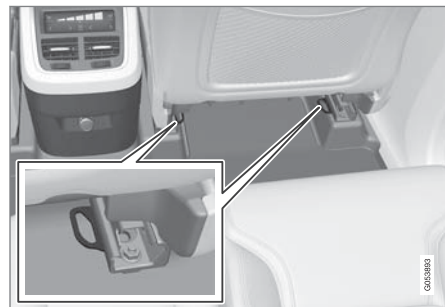
### ตำแหน่งของจุดยึด



ตำแหน่งของจุดยึดในที่นั่งด้านหน้า

จุดยึดในที่นั่งด้านหน้าจะอยู่ที่ด้านข้างของช่องว่างขาของที่นั่งผู้โดยสาร

จุดยึดในที่นั่งด้านหน้าจะยึดติดได้ หากรถยนต์ติดตั้งสวิตช์สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร\* เท่านั้น



ตำแหน่งของจุดยึดในที่นั่งแถวที่สอง

จุดยึดในที่นั่งแถวที่สองจะอยู่บนส่วนหลังของรางที่พื้นของที่นั่งด้านหน้า

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 86)
- จุดยึดด้านบนบนสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 89)
- จุดยึด i-Size/ISOFIX (น. 93)
- ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็กที่ใช้เข็มขัดนิรภัยของรถ (น. 91)

- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร\* (น. 79)

ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็กที่ใช้เข็มขัดนิรภัยของรถ

ตารางจะให้คำแนะนำเกี่ยวกับที่นั่งสำหรับเด็กที่เหมาะสมสำหรับแต่ละตำแหน่ง และสำหรับขนาดของเด็ก

 **หมายเหตุ**

โปรดอ่านส่วน "ที่นั่งสำหรับเด็ก" ก่อนที่จะติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็กลงในรถ

| น้ำหนัก                   | เบาะนั่งด้านหน้า (ยกเลิกการทำงานถุงลมนิรภัย) | ที่นั่งแถวที่สอง, ที่นั่งตัวนอก | ที่นั่งแถวที่สอง, ที่นั่งตรงกลาง | ที่นั่งแถวที่สาม |
|---------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|------------------|
| กลุ่ม 0<br>สูงสุด 10 กก.  | $U^{A, B}, L$                                | $U^B, L$                        | $L^B$                            | $U, L$           |
| กลุ่ม 0+<br>สูงสุด 13 กก. | $U^{A, B}, L$                                | $U^B, L$                        | $L^B$                            | $U, L$           |
| กลุ่ม 1<br>9-18 กก.       | $U^A, L^C$                                   | $U, L^C$                        | $L$                              | $U, L$           |
| กลุ่ม 2<br>15-25 กก.      | $U^{A, D}, L^C$                              | $U^D, L^C$                      | $B^{*, E}, L^D$                  | $U^D, L$         |







| น้ำหนัก              | เบาะนั่งด้านหน้า (ยกเลิกการทำงานถูกลมนิรภัย) | ที่นั่งแถวที่สอง, ที่นั่งตัวนอก | ที่นั่งแถวที่สอง, ที่นั่งตรงกลาง | ที่นั่งแถวที่สาม   |
|----------------------|----------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------|
| กลุ่ม 3<br>22–36 กก. | U <sup>A, F</sup> , L                        | U <sup>F</sup> , L              | B <sup>*E</sup> , L <sup>F</sup> | U <sup>F</sup> , L |

U: เหมาะสำหรับที่นั่งสำหรับเด็กที่ได้รับการรับรองให้ใช้ได้ทั่วไป

L: เหมาะสำหรับที่นั่งสำหรับเด็กบางรุ่น ที่นั่งสำหรับเด็กเหล่านี้เหมาะสำหรับการใช้งานกับรถบางรุ่น, การใช้งานแบบจำกัด หรือแบบกึ่งอเนกประสงค์เท่านั้น

B: ที่นั่งสำหรับเด็กแบบติดตั้งในตัวที่ได้รับการรับรองให้ใช้ได้ทั่วไป

- A: เลื่อนพนักพิงของที่นั่งให้อยู่ในตำแหน่งตั้งตรง
- B: วอลโว่ขอแนะนำ: เบาะนั่งสำหรับเด็กทารกของวอลโว่ (การอนุมัติประเภท E1 04301146)
- C: วอลโว่ขอแนะนำ: ที่นั่งแบบหมุนกลับได้ในตำแหน่งหันไปข้างหลังของวอลโว่ (การอนุมัติประเภท E5 04192)
- D: วอลโว่ขอแนะนำ: ที่นั่งแบบหมุนกลับได้ในตำแหน่งหันไปข้างหลังของวอลโว่ (การอนุมัติประเภท E5 04192); เบาะรองนั่งเสริมแบบมีและไม่มีพนักพิง (การอนุมัติประเภท E5 04216); เบาะรองนั่งเสริมแบบมีพนักพิงของวอลโว่ (การอนุมัติประเภท E1 04301169)
- E: วอลโว่ขอแนะนำ: เบาะรองนั่งเสริมแบบรวม (การอนุมัติประเภท E5 04218)
- F: วอลโว่ขอแนะนำ: เบาะรองนั่งเสริมแบบมีและไม่มีพนักพิง (การอนุมัติประเภท E5 04216); เบาะรองนั่งเสริมแบบมีพนักพิงของวอลโว่ (การอนุมัติประเภท E1 04301169)

**คำเตือน**

ห้ามให้เด็กนั่งบนที่นั่งผู้โดยสาร หากรถยนต์ติดตั้งถูกลมนิรภัยแบบพร้อมทำงาน

- ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็ก ISOFIX (น. 94)
- ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็ก i-Size (น. 98)

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 86)
- จุดยึดด้านบนสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 89)

## จุดยึด i-Size/ISOFIX

รถยนต์ที่ติดตั้งจุดยึด i-Size/ISOFIX<sup>4</sup> สำหรับที่นั่งเด็กบนที่นั่งแถวที่สอง

i-Size/ISOFIX เป็นระบบตัวยึดสำหรับที่นั่งสำหรับเด็กภายในรถที่เป็นไปตามมาตรฐานระดับนานาชาติ

ปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้งของผู้ผลิตเสมอ เมื่อทำการติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็กเข้ากับจุดยึด i-Size/ISOFIX

### ตำแหน่งของจุดยึด



ตำแหน่งของจุดยึดจะระบุไว้โดยสัญลักษณ์<sup>4</sup> บนวัสดุหุ้มที่นั่ง

จุดยึดสำหรับ i-Size/ISOFIX จะซ่อนอยู่หลังส่วนล่างของพนักพิงของที่นั่งด้านนอกของที่นั่งแถวที่สอง

กดเบาะนั่งลงเพื่อให้เข้าถึงจุดยึดต่างๆ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 86)
- จุดยึดด้านบนสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 89)
- จุดยึดด้านล่างสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 90)
- ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็ก i-Size (น. 98)
- ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็ก ISOFIX (น. 94)

<sup>4</sup> ชื่อและสัญลักษณ์จะขึ้นอยู่กับตลาด

ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็ก ISOFIX  
ตารางนี้จะให้คำแนะนำเกี่ยวกับที่นั่งสำหรับเด็ก  
ISOFIX ที่เหมาะสมสำหรับแต่ละตำแหน่ง และ  
สำหรับขนาดของเด็ก

ที่นั่งสำหรับเด็กจะต้องได้รับการรับรองตาม UN Reg  
R44 และรุ่นรถจะต้องรวมอยู่ในรายชื่อรถที่สามารถใช้  
งานได้ของบริษัทผู้ผลิต

 **หมายเหตุ**

โปรดอ่านส่วน "ที่นั่งสำหรับเด็ก" ก่อนที่จะติดตั้งที่นั่ง  
สำหรับเด็กลงในรถ

| น้ำหนัก                   | ประเภทขนาด <sup>A</sup> | ประเภทของเบาะนั่งสำหรับเด็ก            | เบาะนั่งด้านหน้า<br>(ยกเลิกการทำงานถูกลบ<br>นิรภัย) <sup>B</sup> | ที่นั่งแถวที่สอง,<br>ที่นั่งด้านนอก | ที่นั่งแถวที่สอง,<br>ที่นั่งตรงกลาง | ที่นั่งแถวที่สาม |
|---------------------------|-------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|------------------|
| กลุ่ม 0<br>สูงสุด 10 กก.  | E                       | เบาะนั่งสำหรับเด็กทารกแบบหันไปข้างหลัง | IL <sup>B, C</sup> , X <sup>D</sup>                              | IL <sup>C</sup>                     | X                                   | X                |
| กลุ่ม 0+<br>สูงสุด 13 กก. | E                       | เบาะนั่งสำหรับเด็กทารกแบบหันไปข้างหลัง | IL <sup>B, C</sup> , X <sup>D</sup>                              | IL <sup>C</sup>                     | X                                   | X                |
|                           | C                       | ที่นั่งสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหลัง      |                                                                  |                                     |                                     |                  |
|                           | D                       | ที่นั่งสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหลัง      |                                                                  |                                     |                                     |                  |

| น้ำหนัก             | ประเภทขนาด <sup>A</sup> | ประเภทของเบาะนั่งสำหรับเด็ก       | เบาะนั่งด้านหน้า<br>(ยกเลิกการทำงานถุงลมนิรภัย) <sup>B</sup> | ที่นั่งแถวที่สอง,<br>ที่นั่งตัวนอก | ที่นั่งแถวที่สอง,<br>ที่นั่งตรงกลาง | ที่นั่งแถวที่สาม |
|---------------------|-------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------|
| กลุ่ม 1<br>9-18 กก. | A                       | ที่นั่งสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหน้า | IL <sup>B, E</sup> , X <sup>D</sup>                          | IL <sup>E</sup> , IU <sup>F</sup>  | X                                   | X                |
|                     | B                       | ที่นั่งสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหน้า |                                                              |                                    |                                     |                  |
|                     | B1                      | ที่นั่งสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหน้า |                                                              |                                    |                                     |                  |
|                     | C                       | ที่นั่งสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหลัง | IL <sup>B</sup> , X <sup>D</sup>                             | IL <sup>F</sup>                    | X                                   | X                |
|                     | D                       | ที่นั่งสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหลัง |                                                              |                                    |                                     |                  |



| น้ำหนัก                                                                                                                                                                  | ประเภทขนาด <sup>A</sup> | ประเภทของเบาะนั่งสำหรับเด็ก | เบาะนั่งด้านหน้า<br>(ยกเลิกการทำงานถุงลม<br>นิรภัย) <sup>B</sup> | ที่นั่งแถวที่สอง,<br>ที่นั่งตัวนอก | ที่นั่งแถวที่สอง,<br>ที่นั่งตรงกลาง | ที่นั่งแถวที่สาม |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------|
| IL: เหมาะสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก ISOFIX ที่กำหนดไว้ ที่นั่งสำหรับเด็กเหล่านี้ได้รับการออกแบบมาสำหรับการใช้ร่วมกับรถบางรุ่น, การใช้แบบจำกัด หรือแบบกึ่งเอกประสงค์เท่านั้น |                         |                             |                                                                  |                                    |                                     |                  |
| IUF: เหมาะสำหรับที่นั่งสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหน้า ISOFIX ที่ได้รับการรับรองให้ใช้ได้ทั่วไป                                                                               |                         |                             |                                                                  |                                    |                                     |                  |
| X: ไม่เหมาะสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก ISOFIX                                                                                                                                |                         |                             |                                                                  |                                    |                                     |                  |

- A สำหรับที่นั่งสำหรับเด็กที่มีระบบตัวยึด ISOFIX จะมีคลาสขนาดเพื่อช่วยผู้ใช้ในการเลือกชนิดที่นั่งสำหรับเด็กที่ถูกต้อง คลาสขนาดนี้สามารถได้จากป้ายของที่นั่งสำหรับเด็ก
- B งานในการติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็ก ISOFIX ที่ได้รับการรับรองแบบกึ่งเอกประสงค์ (IL) ถ้ากรณีอุปกรณ์เสริมแผงคอนโซล ISOFIX ติดตั้งอยู่ (ขอบเขตของอุปกรณ์จะแตกต่างกันออกไปโดยขึ้นอยู่กับตลาด)
- C วอลโว่ขอแนะนำ: เบาะนั่งสำหรับเด็กทารกแบบยึดด้วยระบบยึด ISOFIX (การอนุมัติประเภท E1 04301146)
- D สามารถใช้ได้ ถ้ารถไม่ได้ติดตั้งตัวยึด ISOFIX
- E วอลโว่ขอแนะนำให้ใช้เบาะนั่งสำหรับเด็กแบบหันหน้าไปข้างหลังสำหรับกลุ่มนี้
- F วอลโว่ขอแนะนำ: BeSafe iZi Kid X3 Isofix (การอนุมัติประเภท E5 04200)

**คำเตือน**

ห้ามให้เด็กนั่งบนที่นั่งผู้โดยสาร หากรถยนต์ติดตั้งถุงลมนิรภัยแบบพร้อมทำงาน

**หมายเหตุ**

ถ้าที่นั่งสำหรับเด็ก i-Size/ISOFIX ไม่มีการระบุขนาดไว้ จะต้องมีส่วนของรถอยู่ในรายการของรถที่สามารถใช้ที่นั่งสำหรับเด็กชุดนั้นๆ ได้

**หมายเหตุ**

วอลโว่แนะนำให้ติดตัวแทนจำหน่ายวอลโว่ที่ได้รับการอนุญาตอย่างเป็นทางการ เพื่อรับคำแนะนำเกี่ยวกับที่นั่งสำหรับเด็ก i-Size/ISOFIX ที่วอลโว่แนะนำให้ใช้

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- ที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 86)
- จุดยึด i-Size/ISOFIX (น. 93)
- ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็ก i-Size (น. 98)
- ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็กที่ใช้เข็มขัดนิรภัยของรถ (น. 91)

ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็ก i-Size ที่นั่งสำหรับเด็กจะต้องได้รับการรับรองตาม UN Reg 129

ตารางนี้จะให้คำแนะนำเกี่ยวกับที่นั่งสำหรับเด็ก i-Size ที่เหมาะสมสำหรับแต่ละตำแหน่ง และสำหรับขนาดของเด็ก

 **หมายเหตุ**

โปรดอ่านส่วน "ที่นั่งสำหรับเด็ก" ก่อนที่จะติดตั้งที่นั่งสำหรับเด็กลงในรถ

| ประเภทของเบาะนั่งสำหรับเด็ก                                                               | เบาะนั่งด้านหน้า (ยกเลิกการทำงานถูกลมนิรภัย) | ที่นั่งแถวที่สอง, ที่นั่งด้านนอก | ที่นั่งแถวที่สอง, ที่นั่งตรงกลาง | ที่นั่งแถวที่สาม |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------|
| ที่นั่งสำหรับเด็ก i-Size                                                                  | X                                            | i-U <sup>A</sup>                 | X                                | X                |
| i-U: เหมาะสำหรับที่นั่งสำหรับเด็ก i-Size "อเนกประสงค์" ทั้งแบบหันไปทางด้านหน้าและด้านหลัง |                                              |                                  |                                  |                  |
| X: ไม่เหมาะสำหรับที่นั่งสำหรับเด็กที่ได้รับการรับรองให้ใช้ได้ทั่วไป                       |                                              |                                  |                                  |                  |

A วอลโว่ขอแนะนำให้ใช้เบาะนั่งสำหรับเด็กแบบหันหน้าไปข้างหลังสำหรับกลุ่มนี้

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ที่นั่งสำหรับเด็ก (น. 86)
- จุดยึด i-Size/ISOFIX (น. 93)
- ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็ก ISOFIX (น. 94)
- ตารางตำแหน่งของที่นั่งสำหรับเด็กที่ใช้เข็มขัดนิรภัยของรถ (น. 91)

## เบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว\*

เบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัวบนที่นั่งตัวกลางของที่นั่งแถวที่สองจะทำให้เด็กๆ นั่งได้อย่างสบายและปลอดภัย

เบาะรองนั่งเสริมได้รับการออกแบบมาเป็นพิเศษเพื่อให้ความปลอดภัยสูงสุด โดยจะใช้งานร่วมกับเข็มขัดนิรภัยที่ได้รับการรับรองสำหรับเด็กที่มีน้ำหนักระหว่าง 15 ถึง 36 กก. และมีความสูงไม่ต่ำกว่า 97 ซม.



ตำแหน่งที่ถูกต้อง เข็มขัดนิรภัยควรพาดอยู่บนไหล่

โปรดตรวจสอบก่อนขึ้นรถว่า:

- เบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัวอยู่ในโหมดล็อกแล้ว
- เข็มขัดนิรภัยแนบตัวเด็กโดยไม่หย่อนหรือบิดงอ

- เข็มขัดนิรภัยจะต้องไม่พาดผ่านบริเวณลำคอของเด็ก หรือบริเวณต่ำกว่าไหล่
- เข็มขัดนิรภัยช่วงดักควรจะคาดอยู่ตำแหน่งกระดูกเชิงกรานเพื่อให้การป้องกันที่ดีที่สุด
- หากเป็นไปได้ ให้ปรับพนักพิงศีรษะให้สอดคล้องกับความสูงของเด็ก เพื่อให้สามารถป้องกันด้านหลังของศีรษะได้ทั้งหมด

## คำเตือน

วอลโว่ขอแนะนำว่า การซ่อมแซมหรือการเปลี่ยนควรกระทำโดยศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งเท่านั้น ห้ามทำการดัดแปลงหรือการต่อเติมเบาะรองนั่งไม่ว่าจะในทางใดก็ตาม ถ้าเบาะรองนั่งแบบติดตั้งในตัวได้รับแรงกระแทกอย่างแรง ตัวอย่างเช่น ในกรณีที่เกิดการชน ต้องเปลี่ยนเบาะรองนั่งทั้งชุด ถึงแม้จะดูเหมือนว่าเบาะรองนั่งไม่เสียหาย แต่ความสามารถในการป้องกันอาจไม่เหมือนเดิม ต้องเปลี่ยนเบาะรองนั่งด้วยเช่นกัน ถ้าสึกหรอมาก

## คำเตือน

ถ้าไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับเบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว เด็กอาจได้รับบาดเจ็บร้ายแรงได้ในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุขึ้น

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

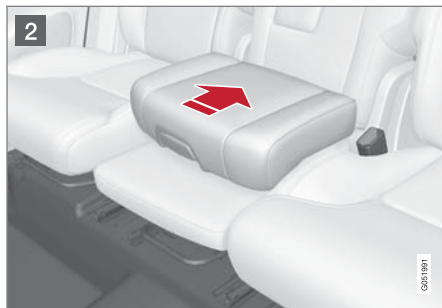
- ความปลอดภัยสำหรับเด็ก (น. 85)
- การยกเบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว\* ขึ้น (น. 100)
- การลดระดับเบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว\* ลง (น. 100)



การยกเบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว\* ขึ้น  
เบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัวบนที่นั่งตัวกลาง  
ของที่นั่งแถวที่สองสามารถยกขึ้นเพื่อใช้งานได้



1 ดึงด้ามจับไปข้างหน้าและดึงขึ้นเพื่อปล่อยเบาะรอง  
นั่ง



2 กดเบาะรองนั่งไปข้างหลังให้เข้าล็อก

### ⚠ คำเตือน

ถ้าไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับเบาะรองนั่งเสริม  
แบบรวมในตัว เด็กอาจได้รับบาดเจ็บร้ายแรงได้ใน  
กรณีที่เกิดอุบัติเหตุขึ้น

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว\* (น. 99)
- การลดระดับเบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว\* ลง  
(น. 100)

การลดระดับเบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว\*  
ลง

เบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัวบนที่นั่งแถวที่สอง  
ตัวกลางสามารถพับลงได้เมื่อไม่ใช้งาน



1 ดึงด้ามจับไปข้างหน้าเพื่อปล่อยเบาะนั่ง



- 2 กดลงด้วยมือของท่านที่ตรงกลางเบาะเพื่อล็อกเบาะ

### ! สำคัญ

ตรวจสอบว่า ไม่มีของหลุดลอย (เช่น ของเล่น) วางอยู่ในพื้นที่ว่างด้านหลังได้เบาะนั่งก่อนที่จะลดระดับเบาะนั่งลง

### i หมายเหตุ

ก่อนที่จะลดระดับพนักพิงด้านหลังลง จะต้องลดระดับเบาะรองนั่งเสริมลงก่อน

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

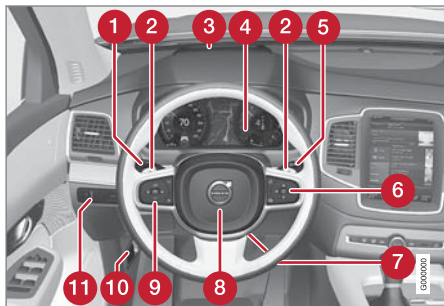
- เบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว\* (น. 99)
- การยกเบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว\* ขึ้น (น. 100)



มาตรวัด และชุดควบคุม

## มาตรวัดและตัวควบคุม, รถพวงมาลัยซ้าย

ภาพรวมจะแสดงจอแสดงผลและปุ่มควบคุมต่างๆ ที่อยู่ใกล้คนขับ

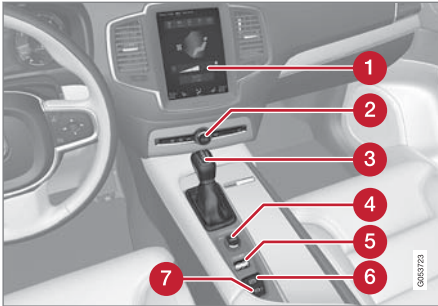


|   | จอแสดงผล/ฟังก์ชันการทำงาน/ตัวควบคุม                                                                                       |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | ไฟแสดงตำแหน่ง, ไฟสำหรับการขับขี่ในเวลา กลางวัน, ไฟต่ำ, ไฟสูง, ไฟเลี้ยว, ไฟตัดหมอก ด้านหลัง, การเชื่อมต่อมาตรวัดการเดินทาง |
| 2 | การเปลี่ยนเกียร์แบบเกียร์ธรรมดาในชุดเกียร์ อัตโนมัติ*                                                                     |
| 3 | จอแสดงผลบนกระจกหน้า *                                                                                                     |
| 4 | จอแสดงผลสำหรับคนขับ                                                                                                       |

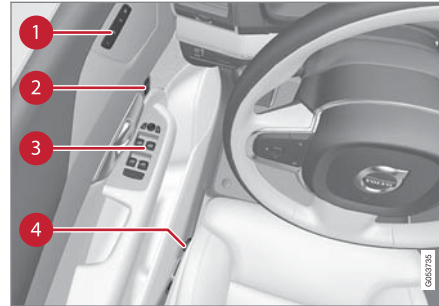
|    | จอแสดงผล/ฟังก์ชันการทำงาน/ตัวควบคุม                                                        |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5  | ที่ปัดน้ำฝนและการล้างกระจก, เซ็นเซอร์วัด ปริมาณน้ำฝน*                                      |
| 6  | แป้นกดทางด้านขวาของพวงมาลัย                                                                |
| 7  | การปรับตั้งพวงมาลัย                                                                        |
| 8  | แดร                                                                                        |
| 9  | แป้นกดทางด้านซ้ายของพวงมาลัย                                                               |
| 10 | การเปิดฝากระโปรงหน้า                                                                       |
| 11 | ไฟจอแสดงผล, การปลดล็อกประตูท้าย, การ เปิด/ปิดประตูท้าย*, การปรับระดับการส่องไฟ หน้าฮาโลเจน |



|   | จอแสดงผล/ฟังก์ชันการทำงาน/ตัวควบคุม        |
|---|--------------------------------------------|
| 1 | ไฟอ่านหนังสือด้านหน้าและไฟส่องสว่าง ภายใน  |
| 2 | หลังคาพาโนรามา*                            |
| 3 | การแสดงผลในคอนโซลหลังคา                    |
| 4 | การติดตั้งสะท้อนของกระจกมองหลังด้วยตัว เอง |

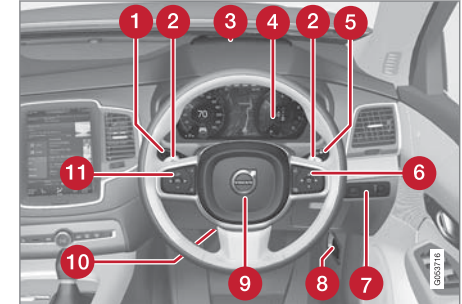


|   | จอแสดงผล/ฟังก์ชันการทำงาน/ตัวควบคุม                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | จอแสดงผลส่วนกลาง                                                                                        |
| 2 | ไฟกะพริบฉุกเฉิน, การไล่ฝ้าระดับสูงสุด/ชุดทำความร้อนกระจกหน้า*, ล้อข้อมูล, การเปิดฝาของช่องเก็บของหน้ารถ |
| 3 | คันเลือกเกียร์                                                                                          |
| 4 | ปุ่มสตาร์ท                                                                                              |
| 5 | โหมดการขับขี่*                                                                                          |
| 6 | เบรกจอด                                                                                                 |
| 7 | การเบรกอัตโนมัติเมื่อจอดอยู่กับที่                                                                      |



|   | จอแสดงผล/ฟังก์ชันการทำงาน/ตัวควบคุม                                                                                                                                    |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | หน่วยความจำสำหรับการตั้งค่าของ: <ul style="list-style-type: none"> <li>ที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยไฟฟ้า*</li> <li>กระจกมองข้าง</li> <li>จอแสดงผลบนกระจกหน้า*</li> </ul> |
| 2 | การเปิดประตู, การล็อก/ปลดล็อกประตูและประตูท้าย                                                                                                                         |
| 3 | กระจกไฟฟ้า, กระจกมองข้าง                                                                                                                                               |
| 4 | การปรับที่นั่งด้านหน้า                                                                                                                                                 |

มาตรฐานและตัวควบคุม, รถพวงมาลัยขวา  
ภาพรวมจะแสดงจอแสดงผลและปุ่มควบคุมต่างๆ  
ที่อยู่ใกล้คนขับ



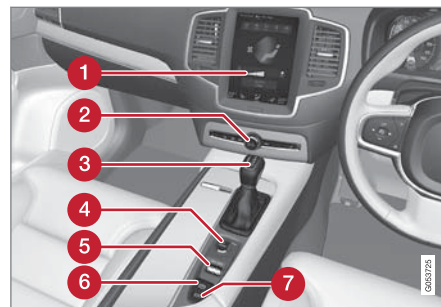
|   | จอแสดงผล/ฟังก์ชันการทำงาน/ตัวควบคุม                                                                                    |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | ไฟแสดงตำแหน่ง, ไฟสำหรับการขับเคลื่อนเวลากลางวัน, ไฟต่ำ, ไฟสูง, ไฟเลี้ยว, ไฟตัดหมอกด้านหลัง, การรีเซ็ตมาตรวัดการเดินทาง |
| 2 | การเปลี่ยนเกียร์แบบเกียร์ธรรมดาในชุดเกียร์อัตโนมัติ*                                                                   |
| 3 | จอแสดงผลบนกระจกหน้า*                                                                                                   |
| 4 | จอแสดงผลสำหรับคนขับ                                                                                                    |



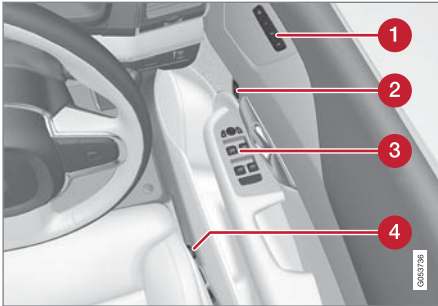
|    | จอแสดงผล/ฟังก์ชันการทำงาน/ตัวควบคุม                                                      |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5  | ที่ปัดน้ำฝนและการล้างกระจก, เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน*                                     |
| 6  | แป้นกดทางด้านขวาของพวงมาลัย                                                              |
| 7  | ไฟจอแสดงผล, การปลดล็อกประตูท้าย, การเปิด/ปิดประตูท้าย*, การปรับระดับการส่องไฟหน้าฮาโลเจน |
| 8  | การเปิดฝากระโปรงหน้า                                                                     |
| 9  | แตร                                                                                      |
| 10 | การปรับตั้งพวงมาลัย                                                                      |
| 11 | แป้นกดทางด้านซ้ายของพวงมาลัย                                                             |



|   | จอแสดงผล/ฟังก์ชันการทำงาน/ตัวควบคุม      |
|---|------------------------------------------|
| 1 | ไฟอ่านหนังสือด้านหน้าและไฟส่องสว่างภายใน |
| 2 | หลังคาพาโนรามา*                          |
| 3 | การแสดงผลในคอนโซลหลังคา                  |
| 4 | การตัดแสงสะท้อนของกระจกมองหลังด้วยตัวเอง |



|   | จอแสดงผล/ฟังก์ชันการทำงาน/ตัวควบคุม                                                                      |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | จอแสดงผลส่วนกลาง                                                                                         |
| 2 | ไฟกะพริบฉุกเฉิน, การไล่ฝ้าระดับสูงสุด/ชุดทำความร้อนกระจกหน้า*, สื่อข้อมูล, การเปิดฝาของช่องเก็บของหน้ารถ |
| 3 | คันเลือกเกียร์                                                                                           |
| 4 | ปุ่มสตาร์ท                                                                                               |
| 5 | โหมดการขับขี่*                                                                                           |
| 6 | เบรกจอด                                                                                                  |
| 7 | การเบรกอัตโนมัติเมื่อจอดอยู่กับที่                                                                       |



### จอแสดงผลสำหรับคนขับ

จอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงข้อมูลเกี่ยวกับรถและการขับขี่

จอแสดงผลสำหรับคนขับประกอบด้วยเกจวัด, ไฟแสดง, สัญลักษณ์แสดง และสัญลักษณ์เตือน ข้อมูลของจอแสดงผลสำหรับคนขับจะขึ้นอยู่กับอุปกรณ์ของรถ, การตั้งค่า และฟังก์ชันที่ทำงานอยู่ในขณะนั้น

จอแสดงผลสำหรับคนขับมีให้เลือกใช้สองเวอร์ชัน นั่นคือแบบขนาด 12 นิ้วและขนาด 8 นิ้ว

| จอแสดงผล/ฟังก์ชันการทำงาน/ตัวควบคุม |                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                   | หน่วยความจำสำหรับการตั้งค่าของ: <ul style="list-style-type: none"> <li>ที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยไฟฟ้า*</li> <li>กระจกมองข้าง</li> <li>จอแสดงผลบนกระจกหน้า*</li> </ul> |
| 2                                   | การเปิดประตู, การล็อก/ปลดล็อกประตูและประตูท้าย                                                                                                                         |
| 3                                   | กระจกไฟฟ้า, กระจกมองข้าง                                                                                                                                               |
| 4                                   | การปรับที่นั่งด้านหน้า                                                                                                                                                 |

### ⚠ คำเตือน

ในกรณีที่เกิดความผิดปกติขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ ข้อมูลเกี่ยวกับเบรก, ถุงลมนิรภัย หรือระบบความปลอดภัยอื่นๆ อาจไม่แสดงขึ้น ในกรณีนี้ คนขับจะไม่สามารถตรวจสอบสถานะของระบบต่างๆ ของรถ หรือรับคำเตือนและข้อมูลในขณะนั้นได้

### ⚠ คำเตือน

ถ้าจอแสดงผลสำหรับคนขับดับ, ไม่ติดสว่างขึ้นเมื่อสั่งงาน/สตาร์ทรถ หรือแสดงผลไม่ถูกต้องทั้งจอหรือบางส่วน ห้ามรถไปใช้งาน ท่านควรมุ่งหน้าเข้าที่ศูนย์บริการในทันที วอลโว่ขอแนะนำให้ผู้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

### จอแสดงผลสำหรับคนขับขนาด 12 นิ้ว







### ทางด้านซ้าย

- มาตรฐานวัดความเร็ว
- มาตรฐานวัดการเดินทาง
- มาตรฐานวัดระยะทาง
- ข้อมูลเกี่ยวกับระบบควบคุมความเร็วคงที่และตัวจำกัดความเร็ว
- ข้อมูลป้ายจราจรบนถนน

### ที่ตรงกลาง

- สัญลักษณ์แสดงและสัญลักษณ์เตือน
- เกจวัดอุณหภูมิภายนอก
- นาฬิกา
- ข้อความ และในบางกรณีจะมีภาพกราฟิกด้วย
- ระยะทางที่สามารถขับขึ้นได้ก่อนที่น้ำมันเชื้อเพลิงจะหมด
- ระยะทางที่สามารถขับขึ้นได้ก่อนที่แบตเตอรี่จะหมดไฟ
- ข้อมูลเกี่ยวกับประตูและเข็มขัดนิรภัย
- สถานะการชาร์จ
- เข็มทิศ
- เครื่องเล่นสื่อ

- แผนที่ระบบนำทาง
- โทรศัพท์
- การจดจำเสียง

### ทางด้านขวา

- มาตรฐานวัดรอบเครื่องยนต์ (ขึ้นอยู่กับโหมดการขับขี่ที่เลือก)
- เกจวัดระดับน้ำมันเชื้อเพลิง
- มิเตอร์วัดแบตเตอรี่
- ตัวแสดงการเปลี่ยนเกียร์
- โหมดการขับขี่ที่เลือก โหมดการขับขี่ที่สามารถเลือกได้ ได้แก่ Hybrid, Off Road, Save, Pure, Power และ AWD
- เกจวัดไฮบริด (ขึ้นอยู่กับโหมดการขับขี่ที่เลือก)
- ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงในขณะนั้น
- ระดับประจุไฟฟ้าของแบตเตอรี่ไฮบริด
- เมนูแอป (ใช้งานโดยใช้แป้นกดบนพวงมาลัย)

### การเปิดใช้งานจอแสดงผลสำหรับคนขับ

จอแสดงผลสำหรับคนขับจะทำงานทันทีที่ประตูบานใดบานหนึ่งเปิดออก กล่าวคือ เมื่อสวิตช์กุญแจอยู่ในตำแหน่ง 0 จอแสดงผลสำหรับคนขับจะดับไปชั่วคราวถ้า

ไม่ได้ใช้งาน ในการเปิดใช้งานอีกครั้ง ให้ดำเนินการอย่างใดอย่างหนึ่งดังต่อไปนี้:

- เขี่ยเบ้าเบรก
- หมุนปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่งสวิตช์กุญแจที่ I หรือ
- เปิดประตูบานใดบานหนึ่งออก

## การตั้งค่าจอแสดงผลสำหรับคนขับ

การตั้งค่าบางอย่างสำหรับสิ่งที่จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับสามารถทำได้ในเมนูแอป; โปรดดูในส่วน "เมนูแอปพลิเคชันบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ"

การตั้งค่าต่อไปนี้สามารถทำได้ในเมนู Settings → My Car → Displays ในมุมมองระดับบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง:

- Driver Display Centre Area เลือกสิ่งที่จะแสดงขึ้นในพื้นที่หลังของจอแสดงผลสำหรับคนขับ (Show no information in background, Show information for current playing media หรือ Show navigation even if no route is set<sup>1</sup>) จอแสดงผลสำหรับคนขับขนาด 12 นิ้วจะแสดงข้อมูลที่ตรงกลาง ส่วนจอแสดงผลสำหรับคนขับขนาด 8 นิ้วจะแสดงข้อมูลที่ช่องข้อมูลด้านบนขวา
- Themes เลือกธีม (ลักษณะที่ปรากฏ) ของจอแสดงผลสำหรับคนขับ (Glass, Minimalistic, Performance หรือ Chrome Rings)

ภาษาของระบบสามารถเปลี่ยนได้ใน Settings →

System → Choose system language การ

เปลี่ยนแปลงนี้จะส่งผลกระทบต่อภาษาของจอแสดงผลทุกจอ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สัญลักษณ์ตัวแสดงในจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 111)
- สัญลักษณ์เตือนในจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 115)
- เมนูแอปพลิเคชันในจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 166)
- ข้อตกลงการอนุญาตใช้สิทธิสำหรับจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 118)

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

มาตรวัดและฟังก์ชันการทำงานต่าง ๆ จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ โดยขึ้นอยู่กับโหมดการขับขี่ที่เลือกไว้ โหมดการขับขี่ทั้งหมดจะมีมาตรวัดโดยเฉพาะสำหรับแต่ละโหมด ที่ช่วยให้คนขับสามารถขับขี่รถได้ประหยัดที่สุด

รดยังบันทึกสถิติของการเดินทางที่เกิดขึ้นอีกด้วย โดยจะแสดงในรูปของกราฟแท่ง

## สัญลักษณ์พิเศษสำหรับไฮบริด

มาตรวัดเหล่านี้จะแสดงความสัมพันธ์ระหว่างกำลังที่ตั้งไปจากมอเตอร์ไฟฟ้ากับกำลังที่มีอยู่ในขณะนั้นๆ ในรูปแบบต่างๆ



แสดงระดับกำลังของมอเตอร์ไฟฟ้าที่มีอยู่ในขณะนั้น หากสัญลักษณ์มีสีเต็มอยู่ แสดงว่ามอเตอร์ไฟฟ้าทำงานอยู่



แสดงระดับกำลังของมอเตอร์ไฟฟ้าที่มีอยู่ในขณะนั้น หากสัญลักษณ์ไม่มีสีเต็มอยู่ แสดงว่ามอเตอร์ไฟฟ้าไม่ใช้งาน

<sup>1</sup> จอแสดงผลสำหรับคนขับขนาด 8 นิ้วจะแสดงการแนะนำเส้นทางเพียงอย่างเดียวเท่านั้น โดยแผนที่จะแสดงขึ้นเฉพาะบนจอแสดงผลสำหรับคนขับขนาด 12 นิ้ว สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูในส่วน "จอแสดงผลและตัวควบคุมสำหรับการนำทางด้วยแผนที่" และ "การนำทางด้วยแผนที่บนจอแสดงผลสำหรับคนขับ"



แสดงระดับกำลังเมื่อเครื่องยนต์สันดาป  
กำลังจะเริ่มทำงาน หากสัญลักษณ์สว่างขึ้น  
แสดงว่าเครื่องยนต์สันดาปทำงานอยู่



แสดงระดับกำลังเมื่อเครื่องยนต์แบบสันดาป  
ภายในกำลังจะเริ่มทำงาน หากสัญลักษณ์ไม่  
มีสีเต็มอยู่ แสดงว่าเครื่องยนต์สันดาปไม่ใช้  
งาน



ไฟแสดงที่แสดงให้ทราบว่าแบตเตอรี่ไฮบริด  
กำลังชาร์จไฟ



ตัวแสดงที่แสดงปริมาณพลังงานที่มีอยู่ใน  
ขณะนั้นของแบตเตอรี่สำหรับมอเตอร์ไฟฟ้า  
เกจวัดแบตเตอรี่ไฮบริดจะแสดงไฟแสดงนี้ขึ้น  
ที่มุมด้านล่างขวา



ไฟแสดง eDTE (ระยะทางที่สามารถขับต่อ  
ไปได้จากกำลังไฟที่เหลือ) แสดงระยะทางใน  
ขณะนั้นที่สามารถขับได้ก่อนที่จะแบตเตอรี่จะ  
หมดไฟ

### เกจวัดไฮบริด

กำลังที่มอเตอร์ไฟฟ้ามีอยู่

ที่บริเวณระหว่างเกจวัดไฮบริดกับมาตรวัดน้ำมันเชื้อ

เพลิงที่ส่วนด้านล่างทางขวาของแผงหน้าปัด จะมีมาตร

วัดแบตเตอรี่อยู่หนึ่งชุด มาตรวัดนี้จะแสดงระดับ  
พลังงานที่มีเหลืออยู่ในแบตเตอรี่ พลังงานนี้ใช้สำหรับ  
มอเตอร์ไฟฟ้า และใช้สำหรับการทำความเย็นหรือทำ  
ความร้อนรถอีกด้วย

### กำลังที่คนขับร้องขอ

ตัวชี้จะแสดงระดับกำลังของเครื่องยนต์ที่คนขับร้องขอ  
โดยการเหยียบคันเร่ง ยิ่งค่าสูงขึ้นมากเท่าใด

หมายความว่า คนขับร้องขอกำลังในเกียร์ในปัจจุบันมาก  
ขึ้นเท่านั้น สัญลักษณ์ระหว่างเครื่องหมายสายฟ้ากับ  
เครื่องหมายรูปหยดน้ำ จะแสดงจุดเปลี่ยนเมื่อมอเตอร์  
ไฟฟ้าหยุดทำงานและเครื่องยนต์แบบสันดาปจะรับช่วง  
ต่อ

### ตัวอย่าง



รถจะสตาร์ทแต่ยังคงจอดอยู่กับที่ ซึ่งในตอนนี้จะมีการ  
ร้องขอกำลัง



มอเตอร์ไฟฟ้าไม่สามารถจ่ายกำลังของเครื่องยนต์ตามที่  
ร้องขอได้ และเครื่องยนต์แบบสันดาปภายในจะเริ่ม  
ทำงาน



รถจะสร้างกระแสไฟไปยังแบตเตอรี่ แบตเตอรี่จะได้รับการชาร์จ เช่น เมื่อกดปุ่มเบรกลงเบาๆ หรือเมื่อเบรกด้วยเครื่องยนต์เมื่อขับลงเนิน

#### ขับเคลื่อน Save



โหมดการขับขี่ที่ Save ถูกกระตุ้นการทำงาน แบตเตอรี่ถูกล็อคไว้ที่ระดับนี้เมื่อสั่งงานโหมดการขับขี่นี้ ไฟแสดงแบตเตอรี่จะแสดงสิ่งนี้ขึ้นด้วยสัญลักษณ์  ระดับพลังงานจะรักษาระดับไว้โดยระบบหยุด/เริ่มการทำงานของเครื่องยนต์แบบสันดาป ด้วยวิธีเดียวกับโหมด Hybrid เครื่องยนต์แบบสันดาปจะถูกใช้งาน ถ้าระดับพลังงานของแบตเตอรี่ไฮบริดต่ำกว่า 33% เมื่อโหมดขับขี่ที่ถูกกระตุ้นอยู่ เครื่องยนต์แบบสันดาปจะเริ่มทำงานเพื่อชาร์จแบตเตอรี่ไปที่ 33% สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูในส่วน "โหมดขับขี่"

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การแสดงข้อมูลการเดินทางบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 238)
- การแสดงสถิติของการเดินทาง บนจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 240)
- จอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 107)
- โหมดการขับขี่ (น. 481)
- สัญลักษณ์และข้อความที่เกี่ยวข้องกับไฮบริด (น. 538)

#### สัญลักษณ์ตัวแสดงในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

สัญลักษณ์แสดงผลต่างๆ ใช้ในการแจ้งให้คนขับทราบเกี่ยวกับฟังก์ชันที่สั่งงาน ว่าระบบนั้นๆ กำลังทำงานอยู่ หรือมีข้อผิดพลาด/การทำงานล้มเหลวเกิดขึ้น

| สัญลักษณ์                                                                           | ความหมาย                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>ข้อมูล อ่านข้อความบนจอแสดง</b></p> <p>เมื่อระบบใดระบบหนึ่งของรถไม่สามารถทำงานได้อย่างที่ควรจะเป็น สัญลักษณ์นี้แสดงข้อมูลนี้จะติดสว่างขึ้น และข้อความจะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ สัญลักษณ์แสดงข้อมูลนี้อาจสว่างขึ้นพร้อมกับสัญลักษณ์อื่นด้วย</p> |
|  | <p><b>ข้อบกพร่องในระบบเบรก</b></p> <p>สัญลักษณ์จะติดสว่างเมื่อมีความผิดปกติเกิดขึ้นในระบบเบรก</p>                                                                                                                                                         |



| สัญลักษณ์ | ความหมาย                                                                                                                                                       |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | <p><b>ข้อบกพร่องในระบบ ABS</b></p> <p>หากสัญลักษณ์นี้สว่างขึ้น แสดงว่าระบบไม่ทำงาน ระบบเบรกปกติของรถจะทำงานต่อไป แต่จะไม่มีการทำงานของ ABS</p>                 |
|           | <p><b>เบรกอัตโนมัติทำงาน</b></p> <p>เบรกจะรักษาให้รถจอดอยู่กับที่เมื่อหยุดรถ สัญลักษณ์จะติดสว่างขึ้นเมื่อฟังก์ชันนี้ทำงาน และมีการใช้เบรกเท้าหรือเบรกจอดรถ</p> |

| สัญลักษณ์ | ความหมาย                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | <p><b>ระบบความดันลมยาง</b></p> <p>สัญลักษณ์จะติดสว่างขึ้นในกรณีที่มีความดันลมยางต่ำเกินไป ในกรณีที่เกิดความผิดปกติขึ้นในระบบตรวจสอบความดันลมยาง สัญลักษณ์จะกะพริบเป็นเวลาประมาณ 1 นาที จากนั้นจะติดสว่างคงที่ ความผิดปกติที่เป็นไปได้คือ ระบบไม่สามารถตรวจจับหรือทำการเตือนความดันลมยางต่ำได้อย่างที่ควรจะเป็น</p> |
|           | <p><b>ระบบไอเสีย</b></p> <p>ถ้าสัญลักษณ์นี้ติดสว่างขึ้นหลังจากสตาร์ทเครื่องยนต์ติดแล้ว อาจเนื่องมาจากข้อบกพร่องในระบบไอเสียของรถ ขับรถไปที่ศูนย์บริการเพื่อเข้ารับการตรวจสอบ วอลโว่ขอแนะนำให้ท่านติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง</p>                                                                |

| สัญลักษณ์ | ความหมาย                                                                                                                                                  |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>      | <p><b>ไฟแสดงไฟเลี้ยวซ้ายและเลี้ยวขวา</b></p> <p>สัญลักษณ์จะกะพริบเมื่อใช้งานไฟเลี้ยว</p>                                                                  |
|           | <p><b>ไฟแสดงตำแหน่งไฟสำหรับการขับขี่ในเวลากลางวัน</b></p> <p>สัญลักษณ์จะติดสว่างเมื่อเปิดใช้งานไฟแสดงตำแหน่งไฟสำหรับการขับขี่ในเวลากลางวัน</p>            |
|           | <p><b>ข้อบกพร่องในระบบ ABL</b></p> <p>สัญลักษณ์นี้จะสว่างขึ้นหากเกิดข้อบกพร่องในการทำงานระบบ ABL (ไฟส่องสว่างปรับตามการหันเลี้ยวของพวงมาลัยแบบแอคทีฟ)</p> |
|           | <p><b>ไฟสูงแบบแอคทีฟทำงาน</b></p> <p>สัญลักษณ์จะติดสว่างเป็นสีน้ำเงินเมื่อเปิดใช้งานไฟสูงแบบอัตโนมัติ</p>                                                 |

| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ไฟสูงแบบแอคทีฟปิดทำงาน</b><br>สัญลักษณ์จะติดสว่างเป็นสีขาวเมื่อปิดใช้งานไฟสูงแบบอัตโนมัติ                                                         |
|  | <b>ไฟสูง เปิด</b><br>สัญลักษณ์จะสว่างขึ้นเมื่อเปิดไฟสูงและเมื่อกะพริบไฟสูง                                                                           |
|  | <b>ไฟสูงแบบแอคทีฟทำงาน</b><br>สัญลักษณ์จะติดสว่างเป็นสีน้ำเงินเมื่อเปิดใช้งานไฟสูงแบบอัตโนมัติ เปิดใช้งานไฟแสดงตำแหน่งไฟสำหรับการขับขี่ในเวลากลางวัน |
|  | <b>ไฟสูงแบบแอคทีฟปิดทำงาน</b><br>สัญลักษณ์จะติดสว่างเป็นสีขาวเมื่อปิดใช้งานไฟสูงแบบอัตโนมัติ เปิดใช้งานไฟแสดงตำแหน่งไฟสำหรับการขับขี่ในเวลากลางวัน   |

| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ไฟสูง ปิด</b><br>สัญลักษณ์จะติดสว่างเมื่อเปิดใช้งานไฟสูงและไฟแสดงตำแหน่งไฟสำหรับการขับขี่ในเวลากลางวัน                                             |
|  | <b>ไฟตัดหมอกด้านหลังถูกกระตุ้น</b><br>สัญลักษณ์นี้จะสว่างขึ้นเมื่อเปิดไฟตัดหมอกด้านหลัง                                                               |
|  | <b>เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝนทำงาน</b><br>สัญลักษณ์นี้จะสว่างขึ้นเมื่อเซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝนเปิดทำงาน                                                   |
|  | <b>การปรับสภาพลวงหน้าทำงาน</b><br>สัญลักษณ์จะติดสว่างขึ้นเมื่อชุดทำความร้อน/ระบบปรับอากาศสำหรับเครื่องยนต์และห้องโดยสารกำลังทำการปรับสภาพของรถลวงหน้า |

| สัญลักษณ์                                                                           | ความหมาย                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ระบบควบคุมเสถียรภาพ</b><br>หากสัญลักษณ์กะพริบแสดงว่าระบบควบคุมเสถียรภาพทำงานอยู่ หากสัญลักษณ์สว่างค้างอยู่ แสดงว่ามีข้อบกพร่องในระบบ                                                                                                                                                                                                              |
|  | <b>ระบบควบคุมเสถียรภาพ, โหมด Sport</b><br>โหมดสปอร์ตทำให้สามารถขับรถได้อย่างแอคทีฟยิ่งขึ้น ระบบจะตรวจดูว่าแป้นคันเร่ง การหมุนพวงมาลัย และการเข้าโค้งมีการทำงานสูงกว่าในการขับขี่ปกติหรือไม่ และให้ส่วนหลังของรถสามารถลื่นไถลในลักษณะที่ควบคุมได้ในระดับหนึ่ง จากนั้นระบบจะแทรกแซงและควบคุมเสถียรภาพของรถ สัญลักษณ์จะติดสว่างขึ้นเมื่อโหมดสปอร์ตทำงาน |



| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ</b></p> <p>สัญลักษณ์สีขาว: ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถทำงาน และตรวจพบเส้นแบ่งช่องทางเดินรถ</p> <p>สัญลักษณ์สีเทา: ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถทำงาน แต่ตรวจไม่พบเส้นแบ่งช่องทางเดินรถ</p> <p>สัญลักษณ์สีเหลือง: การเตือน/การเข้าแทรกการทำงานของระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ</p> |

| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถและเซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน</b></p> <p>สัญลักษณ์สีขาว: ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถทำงาน และตรวจพบเส้นแบ่งช่องทางเดินรถ เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝนทำงาน</p> <p>สัญลักษณ์สีเทา: ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถทำงาน แต่ตรวจไม่พบเส้นแบ่งช่องทางเดินรถ เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝนทำงาน</p> |

- ตัวเตือนประตูและเข็มขัดนิรภัย (น. 75)

**ตัวเตือนสำหรับประตู, ฝากระโปรงหน้า, ประตูท้าย และฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิง**

ถ้าฝากระโปรงหน้า, ประตูท้าย, ฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิง หรือประตูปิดไม่สนิท ข้อมูลหรือสัญลักษณ์เตือนและภาพกราฟิกจะติดสว่างขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- จอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 107)
- สัญลักษณ์เตือนในจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 115)

สัญลักษณ์เตือนในจอแสดงผลสำหรับคนขับ  
สัญลักษณ์เตือนจะแจ้งให้คนขับทราบเกี่ยวฟังก์ชัน  
การทำงานที่สำคัญที่กำลังทำงานอยู่ หรือแจ้งให้  
ทราบว่ามีข้อผิดพลาดร้ายแรง/การทำงานล้มเหลว  
เกิดขึ้น

### ⚠ คำเตือน

ถ้าระดับน้ำมันเบรกในกระปุกน้ำมันเบรกอยู่ต่ำกว่า  
ระดับ MIN ห้ามขับรถจนกว่าจะทำการเติมน้ำมัน  
เบรกจนได้ระดับแล้ว

การรั่วไหลของน้ำมันเบรกต้องได้รับการตรวจสอบ  
หาสาเหตุโดยศูนย์บริการ วอลโว่ขอแนะนำให้ติดต่อ  
กับศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่าง  
เป็นทางการ

### ⚠ คำเตือน

ถ้าสัญลักษณ์ BRAKE และ ABS ติดสว่างขึ้นพร้อม  
กัน อาจเสี่ยงต่อการเกิดอาการท้ายปัดได้ในขณะที่  
เบรกแรงๆ

| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>สัญญาณเตือน</b></p> <p>สัญลักษณ์เตือนสีแดงจะสว่างขึ้นเมื่อ<br/>ตรวจพบข้อบกพร่องที่อาจส่งผลกระทบต่อ<br/>ความปลอดภัย และ/หรือความ<br/>สามารถในการขับขี่รถ ข้อความ<br/>อธิบายจะแสดงขึ้นในจอแสดงผล<br/>สำหรับคนขับในเวลาเดียวกัน<br/>สัญลักษณ์เตือนอาจติดสว่างขึ้นพร้อมกับ<br/>สัญลักษณ์อื่นด้วย</p> |
|  | <p><b>ระบบเตือนเข็มขัดนิรภัย</b></p> <p>สัญลักษณ์นี้จะกะพริบถ้าผู้โดยสารบน<br/>ที่นั่งด้านหน้าไม่ได้คาดเข็มขัดนิรภัย<br/>หรือถ้าผู้โดยสารบนที่นั่งด้านหลังปลด<br/>เข็มขัดนิรภัยออก</p>                                                                                                                 |

| สัญลักษณ์                                                                           | ความหมาย                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>น้ำมันพร่อง</b></p> <p>ถ้าสัญลักษณ์ติดสว่างค้างอยู่หรือติด<br/>สว่างขึ้นในขณะที่กำลังขับขี้อยู่<br/>หมายความว่ามีการตรวจพบความผิด<br/>ปกติในระบบความปลอดภัยของรถ<br/>ระบบใดระบบหนึ่ง อ่านข้อความบนจอ<br/>แสดงผลสำหรับคนขับ วอลโว่ขอ<br/>แนะนำให้ท่านติดต่อศูนย์บริการของ<br/>วอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง</p> |
|  | <p><b>ข้อบกพร่องในระบบเบรก</b></p> <p>ถ้าสัญลักษณ์นี้สว่างขึ้น แสดงว่าระดับ<br/>น้ำมันเบรกอาจต่ำเกินไป นำรถเข้า<br/>ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองที่อยู่ใกล้<br/>ที่สุดเพื่อตรวจเช็คระดับน้ำมันเบรก<br/>และทำการแก้ไข</p>                                                                                         |





| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>มีการใส่เบรกจอดรถ</b></p> <p>สัญลักษณ์จะสว่างค้างอยู่เมื่อมีการใช้เบรกจอด</p> <p>หากสัญลักษณ์กะพริบแสดงว่ามีข้อบกพร่องเกิดขึ้น อ่านข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ</p> |

| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>ความดันน้ำมันต่ำ</b></p> <p>หากสัญลักษณ์นี้สว่างขึ้นระหว่างขับรถ แสดงว่าความดันน้ำมันเครื่องต่ำเกินไป ให้ดับเครื่องยนต์ทันที และตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่อง เดิมน้ำมันหากจำเป็น หากสัญลักษณ์สว่างขึ้น แต่ระดับน้ำมันปกติ โปรดติดต่อศูนย์บริการ วอลโว่ขอแนะนำให้ท่านติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง</p> |
|  | <p><b>ไม่มีการชาร์จแบตเตอรี่สตาร์ท</b></p> <p>สัญลักษณ์นี้จะสว่างขึ้นระหว่างขับรถ หากมีข้อบกพร่องเกิดขึ้นในระบบไฟฟ้า ให้ไปที่ศูนย์บริการ วอลโว่ขอแนะนำให้ท่านติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง</p>                                                                                                           |

**ตัวเตือนสำหรับประตู, ฝากระโปรงหน้า, ประตูท้าย และฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิง**

ถ้าฝากระโปรงหน้า, ประตูท้าย, ฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิง หรือประตูปิดไม่สนิท ข้อมูลหรือสัญลักษณ์เตือน

และภาพกราฟิกจะติดสว่างขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

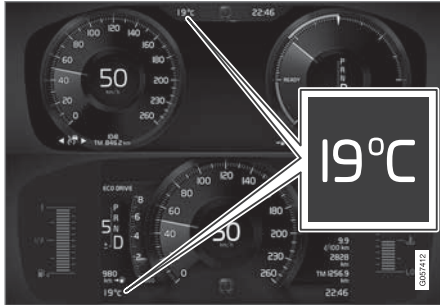
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- จอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 107)
- สัญลักษณ์ตัวแสดงในจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 111)
- ตัวเตือนประตูและเข็มขัดนิรภัย (น. 75)
- ความปลอดภัย (น. 68)

## เกจวัดอุณหภูมิภายนอก

เกจวัดอุณหภูมิภายนอกจะแสดงขึ้นบนจอแสดงผล  
สำหรับคนขับ

เซ็นเซอร์จะตรวจจับอุณหภูมิภายนอกรถ



เกจวัดอุณหภูมิภายนอกจะอยู่ในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

ถ้ารถจอดอยู่กับที่มาเป็นระยะหนึ่ง เกจวัดอุณหภูมิ  
ภายนอกอาจแสดงค่าอุณหภูมิที่สูงกว่าความเป็นจริง

เมื่ออุณหภูมิภายนอกอยู่ในช่วง  $+2^{\circ}\text{C}$  ถึง  $-5^{\circ}\text{C}$

สัญลักษณ์เกล็ดหิมะจะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับ  
คนขับ เพื่อเป็นการเตือนเกี่ยวกับสภาพถนนที่ลื่น

สัญลักษณ์เกล็ดหิมะยังแสดงขึ้นเป็นเวลานานๆ บนจอ  
แสดงผลบนกระจกหน้า (ถ้าติดตั้งไว้) อีกด้วย

## การตั้งค่าเกจวัดอุณหภูมิภายนอก

เปลี่ยนหน่วยของเกจวัดอุณหภูมิโดยผ่านทางมุมมอง  
ระดับบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง

- เลือก Settings → System → Units และทำ  
เครื่องหมายขีดของหน่วยที่ต้องการ Metric,  
Imperial หรือ US

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- จอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 107)
- ระบบควบคุมสภาพอากาศ - เซ็นเซอร์ (น. 248)

## นาฬิกา

นาฬิกาจะแสดงขึ้นทั้งบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ  
และจอแสดงผลส่วนกลาง

## ตำแหน่ง



ตำแหน่งของนาฬิกาบนจอแสดงผลสำหรับคนขับขนาด 12 นิ้ว  
และขนาด 8 นิ้ว

บนจอแสดงผลส่วนกลาง นาฬิกาจะอยู่ที่ด้านบนขวา  
ของส่วนแสดงสถานะ

ในบางสถานการณ์ ข้อความและข้อมูลอาจแสดงขึ้นโดย  
บังนาฬิกาบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ



## การตั้งค่าสำหรับเวลาและวันที่

เลือก Settings → System → Date & Time ในมุมมองระดับบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง เพื่อเปลี่ยนการตั้งค่ารูปแบบเวลาและวันที่

ปรับเวลาและวันที่โดยการกดลูกศรชี้ขึ้นหรือลงบนหน้าจอสัมผัส

### เวลาแบบอัตโนมัติสำหรับรถที่มี GPS

ถ้ารถมีระบบนำทางติดตั้งอยู่ ก็จะสามารถเลือก

Automatic Time ได้ เขตเวลาจะได้รับการปรับโดย

อัตโนมัติโดยอ้างอิงตามตำแหน่งของรถ สำหรับระบบนำ

ทางบางชนิด จะต้องตั้งค่าตำแหน่งในปัจจุบัน (ประเทศ)

ด้วย จึงจะได้รับเขตเวลาที่ถูกต้อง ถ้าไม่เลือก

Automatic Time ไว้ จะสามารถปรับเวลาและวันที่ได้

โดยใช้ลูกศรชี้ขึ้นและลูกศรชี้ลงบนหน้าจอสัมผัส

### เวลาฤดูร้อน

ในบางประเทศ จะสามารถเลือกการตั้งค่าเวลาฤดูร้อน

โดยอัตโนมัติได้โดยใช้ Auto สำหรับประเทศอื่นๆ เวลา

ฤดูร้อนสามารถตั้งค่าได้โดยใช้ On หรือ Off

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- จอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 107)
- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)

## ข้อตกลงการอนุญาตใช้สิทธิสำหรับจอแสดงผลสำหรับคนขับ

ใบอนุญาตคือ ข้อตกลงสำหรับสิทธิในการดำเนินการกิจกรรมบางอย่าง หรือการใช้สิทธิ์ที่ได้รับมอบจากบุคคลอื่น ตามข้อกำหนดและเงื่อนไขในข้อตกลง ข้อความต่อไปนี้คือข้อตกลงของวอลโว่กับผู้ผลิต/ผู้พัฒนา และจะเป็นภาษาอังกฤษ

### BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR

SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

#### BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)

ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

#### BSD 2-clause "Simplified" license

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED



TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

### FreeType Project License

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg  
Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that: o We don't promise that this software works. However, we are interested in any kind of bug reports. ('as is' distribution) o You can use this software for whatever you want, in

parts or full form, without having to pay us. ('royalty-free' usage) o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. ('credits') We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor.  
Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms 'package', 'FreeType Project', and 'FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the 'FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. 'You' refers to the licensee, or person using the project, where 'using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a 'program' or 'executable'. This program is referred to as 'a

program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below.

1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED 'AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this

license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - o Redistribution of source code must retain this license file ('licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files.
  - o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution

documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.

3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: 'FreeType Project', 'FreeType Engine', 'FreeType library', or 'FreeType Distribution'.
4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType:
  - o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the





library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o [devel@freetype.org](mailto:devel@freetype.org) Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o <http://www.freetype.org> Holds the current FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <[david.turner@freetype.org](mailto:david.turner@freetype.org)> Robert Wilhelm <[robert.wilhelm@freetype.org](mailto:robert.wilhelm@freetype.org)> Werner Lemberg <[werner.lemberg@freetype.org](mailto:werner.lemberg@freetype.org)>

### Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

### COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement.

There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs.

This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schlnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schlnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may

result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png\_get\_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s",png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu  
April 15, 2002

#### MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to



◀◀ whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

#### **zlib License**

The zlib/libpng License Copyright (c) <year>  
<copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

#### **Sgi Free Software B License Version 2.0.**

Sgi FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS

FOR A PARTICULAR PURPOSE AND  
NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL  
SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY  
CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY,  
WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT  
OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN  
CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE  
USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of  
Silicon Graphics, Inc. shall not be used in  
advertising or otherwise to promote the sale, use  
or other dealings in this Software without prior  
written authorization from Silicon Graphics, Inc.

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- จอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 107)

ข้อความจะแสดงบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ  
และจอแสดงผลส่วนกลาง  
ข้อความที่แสดงในจอแสดงผลส่วนกลางที่มีอยู่ใน  
บทความนี้จะแสดงไว้ในตารางด้านล่างนี้

| ข้อความในจอแสดง       | ความหมาย                                             |
|-----------------------|------------------------------------------------------|
| +                     | +                                                    |
| 2nd row climate       | การควบคุมสภาพอากาศสำหรับที่นั่งแถวที่สอง             |
| 3rd row climate       | การควบคุมสภาพอากาศสำหรับที่นั่งแถวที่สาม             |
| 30 sec                | 30 วินาที                                            |
| 60 sec                | 60 วินาที                                            |
| 90 sec                | 90 วินาที                                            |
| AC                    | AC                                                   |
| Activate UNIT         | สั่งงาน UNIT                                         |
| Activated             | ทำงานแล้ว                                            |
| Active Bending Lights | ไฟขณะเข้าโค้งแบบแอคทีฟ                               |
| Active High Beam      | ไฟสูงแบบแอคทีฟ                                       |
| Adaptive cruise       | ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ |

| ข้อความในจอแสดง                            | ความหมาย                            |
|--------------------------------------------|-------------------------------------|
| Add as waypoint                            | ตั้งจุดหมายปลายทางย่อยระหว่างทาง    |
| Add call                                   | เพิ่มการโทร                         |
| Add device                                 | เพิ่มอุปกรณ์                        |
| Add phone                                  | เพิ่มโทรศัพท์                       |
| Add timer                                  | สร้างตัวตั้งเวลาใหม่                |
| Added                                      | เพิ่มแล้ว                           |
| Additional Heater                          | ชุดทำความร้อนเสริม                  |
| Address                                    | ที่อยู่                             |
| Adjust passenger seat                      | ปรับที่นั่งผู้โดยสาร                |
| Adjust Passenger Seat From Driver Position | ปรับที่นั่งผู้โดยสารตามตำแหน่งคนขับ |
| Advanced                                   | ขั้นสูง                             |
| Air Quality Sensor                         | เซ็นเซอร์คุณภาพอากาศ                |
| Alarm                                      | สัญญาณเตือน                         |
| Alarm system failure                       | ระบบสัญญาณเตือนเกิดความผิดพลาด      |
| Alertness Warning                          | การเตือนอาการเหนื่อยล้า             |





| ข้อความในจอแสดง                  | ความหมาย                           |
|----------------------------------|------------------------------------|
| All                              | ทั้งหมด                            |
| All Doors                        | ประตูทุกบาน                        |
| Allowed services for this device | การบริการที่อนุญาตสำหรับอุปกรณ์นี้ |
| Along route                      | ในเส้นทาง                          |
| Alternative routes               | เส้นทางเลือกอื่น                   |
| Alternative Routes               | เส้นทางเลือกอื่น                   |
| Always                           | เสมอ                               |
| AM/FM radio                      | วิทยุ AM /FM                       |
| Ambient Light Intensity          | ความเข้มแสงของไฟตกแต่ง             |
| Ambient Light Level              | ระดับไฟตกแต่ง                      |
| Ambient Lighting                 | ไฟตกแต่ง                           |
| Answer                           | คำตอบ                              |
| Application updates              | อัปเดตแอปพลิเคชัน                  |
| Apply steering                   | เลี้ยวรถ                           |
| Appointments                     | ร้องขอ                             |

| ข้อความในจอแสดง                | ความหมาย                                  |
|--------------------------------|-------------------------------------------|
| Appointments                   | ร้องขอ                                    |
| Arrival Time Format            | รูปแบบเวลา                                |
| Ask                            | คำถาม                                     |
| Ask before connecting          | สอบถามก่อนการเชื่อมต่อ                    |
| Steering                       | ระบบช่วยบังคับเลี้ยว                      |
| Audio Warning                  | สัญญาณเสียงเตือน                          |
| Auto                           | อัตโนมัติ                                 |
| AUTO                           | อัตโนมัติ                                 |
| Auto                           | อัตโนมัติ                                 |
| Auto Activate Parking Brake    | การทำงานของเบรกจอดโดยอัตโนมัติ            |
| Auto Camera Reverse Activation | กล้องทำงานเมื่อเข้าเกียร์ถอยหลัง          |
| Auto Close Sun Curtain         | การปิดม่านบังแดดโดยอัตโนมัติ              |
| Auto Dim Mirrors               | การตัดแสงสะท้อนของกระจกมองหลังอัตโนมัติ   |
| Auto Door Locking              | การล็อกประตูอัตโนมัติ                     |
| Auto Driver Seat Heating Level | ระดับเริ่มต้น, ชุดทำความร้อนเบาะนั่งคนขับ |





| ข้อความในจอแสดง                     | ความหมาย                                          |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Auto Electric Front Defroster       | กระจกหน้าแบบมีการไล่ฝ้าด้วยไฟฟ้าอัตโนมัติ         |
| Auto Electric Rear Defroster        | กระจกหลังแบบมีการไล่ฝ้าด้วยไฟฟ้าอัตโนมัติ         |
| Auto Passenger Seat Heating Level   | ระดับเริ่มต้น, ชุดทำความร้อนเบาะนั่งผู้โดยสาร     |
| Auto Rear Wiper                     | การปิดกระจกหลังอัตโนมัติ                          |
| Auto Software Update                | ตรวจสอบการอัปเดตซอฟต์แวร์                         |
| Auto Steering Wheel Heating Level   | ระดับเริ่มต้นสำหรับการทำความร้อนพวงมาลัยอัตโนมัติ |
| Automatic Time                      | เวลาอัตโนมัติ                                     |
| Automatic Trailer Lamp Check        | การควบคุมไฟรถพ่วงอัตโนมัติ                        |
| Automatically connect when I arrive | เชื่อมต่ออัตโนมัติเมื่อฉันมาถึง                   |
| AUX                                 | AUX                                               |
| Avoid                               | หลีกเลี่ยง                                        |
| Avoid Traffic Events                | หลีกเลี่ยงเหตุการณ์การจราจร                       |
| Back                                | การถอยหลัง                                        |
| Back                                | การถอยหลัง                                        |
| Balance                             | บาลานซ์                                           |

| ข้อความในจอแสดง               | ความหมาย                                   |
|-------------------------------|--------------------------------------------|
| Bar                           | บาร์                                       |
| Base Map Version              | หมายเลขเวอร์ชันของแผนที่พื้นฐาน            |
| Battery charging fault        | ความผิดปกติของการชาร์จแบตเตอรี่            |
| Battery failure               | ข้อบกพร่องของแบตเตอรี่                     |
| Battery fuse Service required | ฟิวส์ของแบตเตอรี่จำเป็นต้องได้รับการบริการ |
| Battery overheated            | อุณหภูมิของแบตเตอรี่                       |
| Blind spot sensor             | ตัวตรวจจับจุดบอด                           |
| Blind spot system off         | ตัวตรวจจับจุดบอดปิดทำงาน                   |
| Block Content                 | ปิดกั้นเนื้อหา                             |
| Bluetooth                     | Bluetooth                                  |
| Book time for maintenance     | กำหนดเวลาสำหรับการซ่อมบำรุง                |
| Bookmarks                     | บุ๊กมาร์ก                                  |
| Both                          | ทั้งสอง                                    |
| Brake Characteristics         | คุณลักษณะของการเบรก                        |
| Button lock                   | ล็อกปุ่ม                                   |







| ข้อความในจอแสดง                              | ความหมาย                                         |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| By Temperature                               | ตามอุณหภูมิ                                      |
| By Theme                                     | ตามธีม                                           |
| Calibrate                                    | ปรับเทียบ                                        |
| Calibrate Tyre Pressure                      | ปรับเทียบความดันลมยาง                            |
| Call                                         | ทำการโทร                                         |
| Call to make Appointment                     | โทรเพื่อจองเวลา                                  |
| Camera                                       | กล้อง                                            |
| Cancel                                       | หยุด                                             |
| Cancel request                               | ยกเลิกการร้องขอ                                  |
| Cannot be selected because gear is in manual | ไม่สามารถเลือกได้เนื่องจากเกียร์อยู่ในโหมดแมนนวล |
| Cannot be selected due to limitations        | ไม่สามารถเลือกได้เนื่องจากข้อจำกัด               |
| Cannot be selected due to low battery        | ไม่สามารถเลือกได้เนื่องจากระดับแบตเตอรี่ต่ำ      |
| Cannot be selected due to low temperature    | ไม่สามารถเลือกได้เนื่องจากอุณหภูมิต่ำ            |
| Car Identification Number                    | หมายเลขตัวถังรถ                                  |
| Car key battery low                          | แบตเตอรี่ในกุญแจรถต่ำ                            |

| ข้อความในจอแสดง                              | ความหมาย                                        |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Car key not found                            | ไม่พบกุญแจรีโมตคอนโทรล                          |
| Car message stored in Car status application | ข้อความของรถถูกบันทึกไว้ในแอปสถานะของรถยนต์แล้ว |
| Car Modem Internet                           | อินเทอร์เน็ตผ่านทางโมเด็มของรถ                  |
| Car not possible to start                    | ไม่สามารถสตาร์ทรถได้                            |
| Car start                                    | การสตาร์ทรถ                                     |
| Car status                                   | สถานะของรถยนต์                                  |
| Car train                                    | การขนส่งรถยนต์ด้วยรถไฟ                          |
| Car Wi-Fi Hotspot                            | การใช้ Wi-Fi ของรถร่วมกัน                       |
| CD                                           | ซีดี                                            |
| Change                                       | เปลี่ยน                                         |
| Change device                                | เปลี่ยนอุปกรณ์                                  |
| Change phone                                 | เปลี่ยนโทรศัพท์                                 |
| Change PIN                                   | เปลี่ยนรหัส PIN                                 |
| Charge cable                                 | สายชาร์จ                                        |
| Charging complete                            | ชาร์จเต็มแล้ว                                   |





| ข้อความในจอแสดง           | ความหมาย                        |
|---------------------------|---------------------------------|
| Charging error            | ข้อบกพร่องในการชาร์จ            |
| Check tyres               | ตรวจสอบยาง                      |
| Choose system language    | เลือกภาษาของระบบ                |
| City                      | เมือง                           |
| City Safety was activated | City Safetyทำงานแล้ว            |
| Clear Data                | ล้างข้อมูล                      |
| Climate                   | สภาพอากาศ                       |
| Close                     | ปิด                             |
| Comfort                   | แบบคอมฟอร์ท                     |
| Eco                       | ECO                             |
| Communication             | การติดต่อสื่อสาร                |
| Communication             | การติดต่อสื่อสาร                |
| Confirm                   | ยืนยัน                          |
| Congestion Charge Zone    | ค่าธรรมเนียมในเขตการจราจรติดขัด |
| Connect                   | เชื่อมต่อ                       |

| ข้อความในจอแสดง          | ความหมาย                   |
|--------------------------|----------------------------|
| Connect key              | เชื่อมต่อกุญแจรีโมตคอนโทรล |
| Connected devices        | อุปกรณ์ที่เชื่อมต่ออยู่    |
| Cookies                  | คุกกี้                     |
| Coordinates and altitude | พิกัดและระดับความสูง       |
| Country                  | ประเทศ                     |
| Create new               | สร้างใหม่                  |
| Cushion extension        | การขยายเบาะนั่ง            |
| DAB                      | DAB                        |
| Map                      | แผนที่                     |
| Route                    | เส้นทาง                    |
| Traffic                  | การจราจร                   |
| Guidance                 | ทิศทาง                     |
| AM/FM radio              | วิทยุ AM /FM               |
| DAB                      | DAB                        |
| DAB To DAB Handover      | เชื่อมต่อ DAB เข้ากับ DAB  |





| ข้อความในจอแสดง    | ความหมาย                 |
|--------------------|--------------------------|
| DAB To FM Handover | เชื่อมต่อ DAB เข้ากับ FM |
| Dark               | มืด                      |
| Data roaming       | การโรมมิ่งข้อมูล         |
| Date               | วันที่                   |
| Date & Time        | เวลาและวันที่            |
| Day                | วัน                      |
| Days               | วัน                      |
| Deactivated        | ไม่ทำงาน                 |
| Workshop           | ศูนย์บริการ              |
| Reject             | ปฏิเสธ                   |
| Decline            | ปฏิเสธ                   |
| Default Route Type | ชนิดเส้นทางมาตรฐาน       |
| Delete             | ลบ                       |
| Delete             | ลบ                       |
| Destination:       | จุดหมายปลายทาง:          |

| ข้อความในจอแสดง                            | ความหมาย                                             |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Detour                                     | ทางเบี่ยง                                            |
| Disable PIN                                | ยกเลิกรหัส PIN ของ SIM การ์ด                         |
| Deactivate Suspension & Leveling Control   | ยกเลิกการทำงานระบบกันสะเทือนและการควบคุมการปรับระดับ |
| Displays                                   | จอแสดงผล                                             |
| Distance                                   | ระยะทาง                                              |
| DivX® VOD                                  | DivX® VOD                                            |
| Done                                       | เสร็จสิ้น                                            |
| Doors and tailgate lock when the car moves | ประตูและประตูท้ายถูกล็อกในขณะขับเคลื่อน              |
| Drive Mode                                 | โหมดขับเคลื่อน                                       |
| Drive Modes                                | โหมดการขับเคลื่อน                                    |
| Driver                                     | คนขับ                                                |
| Driver Display                             | จอแสดงผลสำหรับคนขับ                                  |
| Driver Display Centre Area                 | ข้อมูลในจอแสดงผลสำหรับคนขับ                          |
| Driver Display Options                     | อปชั่นจอแสดงผลสำหรับคนขับ                            |
| Driver focused                             | คนขับเฉพาะ                                           |





| ข้อความในจอแสดง         | ความหมาย                            |
|-------------------------|-------------------------------------|
| Driver Door Only        | เฉพาะประตูคนขับ                     |
| Driver performance      | ประสิทธิภาพของคนขับ                 |
| Driver support system   | ฟังก์ชันช่วยเหลือคนขับ              |
| Driving mode ECO        | โหมดขับขี่ที่ ECO                   |
| Driving Stimuli         | การกระตุ้นเตือนเพิ่มเติมในการขับขี่ |
| Dynamic                 | ไดนามิก                             |
| Dynamic                 | ไดนามิก                             |
| Earlier                 | ก่อน                                |
| Easy Entry/Exit Control | ระบบช่วยในการเข้ารถ                 |
| Easy Ingress & Egress   | การเข้า/ออกรถแบบสะดวก               |
| Eco                     | ECO                                 |
| Eco                     | ECO                                 |
| Edit list               | แก้ไขรายการ                         |
| Edit Profile            | แก้ไขโปรไฟล์                        |
| Electric                | ไฟฟ้า                               |

| ข้อความในจอแสดง                 | ความหมาย                                         |
|---------------------------------|--------------------------------------------------|
| Electric Parking Brake          | เบรกจอดรถแบบไฟฟ้า                                |
| End call                        | สิ้นสุดการโทร                                    |
| Engine coolant                  | น้ำหล่อเย็น                                      |
| Engine oil level                | ระดับน้ำมันเครื่อง                               |
| Engine oil level low            | ระดับน้ำมันเครื่องต่ำ                            |
| Engine temperature              | อุณหภูมิเครื่องยนต์                              |
| Engine will run to consume fuel | เครื่องยนต์กำลังทำงานไปยังการใช้น้ำมันเชื้อเพลิง |
| Ensembles                       | กลุ่มนักร้อง                                     |
| ESC Sport Mode                  | ESC โหมดสปอร์ต                                   |
| Explore                         | ค้นหา                                            |
| Export Profile To USB           | เอ็กส์พอร์ตโปรไฟล์ไปยัง USB                      |
| Highway                         | ทางด่วน                                          |
| Exterior Sound                  | แหล่งเสียงภายนอก                                 |
| Exterior Lights                 | ไฟภายนอก                                         |
| Factory reset                   | รีเซ็ตค่าจากโรงงาน                               |







| ข้อความในจอแสดง                   | ความหมาย                                  |
|-----------------------------------|-------------------------------------------|
| Fast                              | เร็ว                                      |
| Favourites                        | รายการโปรด                                |
| Ferry                             | เรือข้ามฟาก                               |
| Fill up fuel tank                 | เติมน้ำมันเชื้อเพลิง                      |
| FM                                | FM                                        |
| FM radio                          | วิทยุ FM                                  |
| FM Radio Settings                 | การตั้งค่าวิทยุ FM                        |
| Fold Headrest On Second Row Seats | ลดระดับพนักพิงศีรษะสำหรับที่นั่งแถวที่สอง |
| Fold Mirrors When Locking         | กระจกมองข้างที่ปรับเอียงแล้วในขณะล็อก     |
| Font Size                         | ขนาดตัวหนังสือ                            |
| Forget                            | ลืม                                       |
| Forward                           | ด้านหน้า                                  |
| Free Flowing Traffic              | การจราจรไม่ติดขัด                         |
| Freeze Program Service Name       | แสดงชื่อโปรแกรมการบริการตลอดเวลา          |
| Frequency band                    | ความยาวคลื่น                              |

| ข้อความในจอแสดง                             | ความหมาย                                              |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Fuel filler lid open                        | ฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิงเปิดอยู่                  |
| Fuel lid is opening                         | มีการเปิดฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิง                 |
| Fuel tank                                   | ถังน้ำมันเชื้อเพลิง                                   |
| Full                                        | เต็ม                                                  |
| Fully charged at:                           | ชาร์จเต็มแล้ว:                                        |
| Gear lever                                  | คันเกียร์                                             |
| Gender                                      | เพศ                                                   |
| Genres                                      | ประเภท                                                |
| Global Reset                                | รีเซ็ตทั้งหมด                                         |
| Go here                                     | เริ่มขับจากที่นี่                                     |
| Gracenote® Multiple Results                 | Gracenote® ข้อมูลที่พบหลายข้อมูล                      |
| Gracenote® Online Look Up                   | ค้นหา Gracenote® ในฐานข้อมูลแบบออนไลน์                |
| Guest                                       | ผู้เยี่ยมชม                                           |
| Guidance                                    | ทิศทาง                                                |
| Harsh behaviour at low speed, car ok to use | การทำงานกระตุกที่ความเร็วต่ำ แต่เป็นปกติเมื่อขับต่อไป |





| ข้อความในจอแสดง                  | ความหมาย                                   |
|----------------------------------|--------------------------------------------|
| Head-up display                  | จอแสดงผลบนกระจกหน้า                        |
| Head-up display adjustments      | การปรับจอแสดงผลบนกระจกหน้า                 |
| Head-Up Display Calibration      | การปรับเทียบจอแสดงผลบนกระจกหน้า            |
| Head-Up Display Options          | ตัวเลือกของจอแสดงผลบนกระจกหน้า             |
| Headrest fold                    | พนักพิงศีรษะด้านล่าง                       |
| High                             | สูง                                        |
| High temperature Stop safely     | อุณหภูมิสูง หยุดอย่างปลอดภัย               |
| High temperature Reduce speed    | อุณหภูมิสูง ลดความเร็ว                     |
| High temperature Turn off engine | อุณหภูมิสูง ดับเครื่องยนต์                 |
| History                          | ประวัติ                                    |
| Home                             | หน้าหลัก                                   |
| Home Safety Lights               | ระยะเวลาที่ไฟส่องสว่างเพื่อเข้าบ้านปลอดภัย |
| Hybrid                           | HYBRID                                     |
| Hybrid system                    | ระบบไฮบริด                                 |
| Hybrid system failure            | ความผิดปกติของระบบไฮบริด                   |

| ข้อความในจอแสดง                          | ความหมาย                                           |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| I prefer to leave the car                | ฉันต้องการทิ้งรถไว้                                |
| I prefer to wait during the visit        | ฉันต้องการรอในระหว่างการเข้ารับบริการในศูนย์บริการ |
| I would like alternative transportation  | ฉันต้องการการขนส่งแบบอื่น                          |
| Imperial                                 | อังกฤษ                                             |
| Import Profile From USB                  | อิมพอร์ตโปรไฟล์จาก USB                             |
| Individual Drive Mode                    | โหมดขับที่เฉพาะ                                    |
| Individual Drive Mode                    | โหมดขับที่เฉพาะ                                    |
| Individual Drive Mode                    | โหมดขับที่เฉพาะ                                    |
| Info card                                | การ์ดข้อมูล                                        |
| Tap to write information to the workshop | ข้อมูลไปยังศูนย์บริการ                             |
| Install                                  | ติดตั้ง                                            |
| Install all                              | ติดตั้งทั้งหมด                                     |
| Intensity                                | ความเข้ม                                           |
| Interior Lighting                        | ไฟภายในรถ                                          |
| Interior Mood Lighting                   | ไฟสลัว                                             |





| ข้อความในจอแสดง                  | ความหมาย                                        |
|----------------------------------|-------------------------------------------------|
| Interior Mood Light Intensity    | ความเข้มของไฟบรรยากาศ                           |
| International Border             | ชายแดนประเทศ                                    |
| Internet connection              | การเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต                        |
| iPod                             | iPod                                            |
| Join calls                       | รวมสายการโทร                                    |
| Junction                         | ทางแยก                                          |
| Keep climate comfort             | การรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบาย          |
| Keyboard Layouts                 | แผนผังแป้นพิมพ์                                 |
| Keyboard Layouts                 | แผนผังแป้นพิมพ์                                 |
| Keyless Unlock                   | การเข้ารถแบบไม่ใช้กุญแจ                         |
| Keypad Touch                     | เสียงแป้นพิมพ์                                  |
| kPa                              | กิโลปาสคาล                                      |
| Landmark Guidance                | สถานที่ที่สังเกตได้ง่าย                         |
| Lane Departure Warning feedback  | ชนิดของสัญญาณเตือนสำหรับ Lane Departure Warning |
| Lane Keeping Aid Assistance Mode | ตัวเลือกการช่วยฉุกเฉินสำหรับ Lane Keeping Aid   |

| ข้อความในจอแสดง                   | ความหมาย                                  |
|-----------------------------------|-------------------------------------------|
| Lane Keeping Aid Warning Feedback | ชนิดของสัญญาณเตือนสำหรับ Lane Keeping Aid |
| Language                          | ภาษา                                      |
| Later                             | ภายหลัง                                   |
| Left turn indicator malfunction   | ไฟเลี้ยวด้านซ้ายไม่ทำงาน                  |
| Level low, turn off engine        | ระดับต่ำ, ดับเครื่องยนต์                  |
| Level too low, refill             | ระดับต่ำเกินไป เติมให้ได้ระดับ            |
| Leveling Control                  | การตรวจสอบระดับน้ำมัน                     |
| Library                           | ไลบรารี                                   |
| Lights                            | ไฟส่องสว่าง                               |
| Light                             | ไฟส่องสว่าง                               |
| Lines                             | เส้นแบ่งช่องทางเดินรถ                     |
| Local Interruptions               | การเข้าแทรกในส่วนท้องถิ่น                 |
| Locking                           | การล็อก                                   |
| Locking and Unlocking Feedback    | ตอบสนองการล็อกหรือการปลดล็อก              |
| Low                               | ต่ำ                                       |





| ข้อความในจอแสดง           | ความหมาย                        |
|---------------------------|---------------------------------|
| Low battery charge        | แรงดันไฟฟ้าแบตเตอรี่ต่ำ         |
| Low battery Stop safely   | แบตเตอรี่ต่ำหยุดอย่างปลอดภัย    |
| Lumbar                    | บริเวณเอว                       |
| Lumbar                    | ส่วนรองรับบริเวณบั้นเอว         |
| Main climate              | สภาพอากาศหลัก                   |
| Maintenance overdue       | เกินกำหนดเวลาที่ต้องซ่อมบำรุง   |
| Major                     | หลัก                            |
| Make car discoverable     | ทำให้สามารถมองเห็นรถ            |
| Malfunction               | ฟังก์ชันการทำงานเกิดความผิดพลาด |
| Manual Trailer Lamp Check | การควบคุมไฟรดพ่วงแบบแมนนวล      |
| Manual tuning             | การตั้งค่าแบบแมนนวล             |
| Map                       | แผนที่                          |
| Map Design                | ลักษณะการแสดงผลแผนที่           |
| Map Information           | ข้อมูลแผนที่                    |
| Massage                   | การนวด                          |

| ข้อความในจอแสดง                                                              | ความหมาย                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Max                                                                          | สูงสุด                                                               |
| Max car speed limited                                                        | ขีดจำกัดความเร็วสูงสุด                                               |
| Media                                                                        | สื่อข้อมูล                                                           |
| Medium                                                                       | กลาง                                                                 |
| Message Auto Read-Out                                                        | อ่านข้อความอัตโนมัติ                                                 |
| Messages                                                                     | ข้อความ                                                              |
| Metric                                                                       | เมตริก                                                               |
| Middle                                                                       | กลาง                                                                 |
| Mirrors                                                                      | กระจกต่างๆ                                                           |
| More than one key is found, put the key you want to connect on backup reader | พบกุญแจมากกว่าหนึ่งดอก วางกุญแจที่ท่านต้องการเชื่อมต่อบนตัวอ่านสำรอง |
| Highway                                                                      | ทางด่วน                                                              |
| Name                                                                         | ชื่อ                                                                 |
| Navigation                                                                   | ระบบนำทาง                                                            |
| Navigation                                                                   | ระบบนำทาง                                                            |





| ข้อความในจอแสดง                              | ความหมาย                                    |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Network                                      | เครือข่าย                                   |
| Network name                                 | ชื่อเครือข่าย                               |
| New software updates available               | การอัปเดตซอฟต์แวร์พร้อมทำงาน                |
| Never                                        | ไม่เคย                                      |
| Never connect and never ask                  | ไม่ต้องเชื่อมต่อและไม่ต้องสอบถาม            |
| Software Updates                             | อัปเดตซอฟต์แวร์                             |
| News                                         | ข่าว                                        |
| News Flash                                   | ข้อมูลข่าว                                  |
| Night                                        | กลางคืน                                     |
| No values available                          | ไม่พบค่า                                    |
| None                                         | ไม่ต้องดำเนินการ                            |
| Normal                                       | ปกติ                                        |
| Normal mode                                  | โหมดปกติ                                    |
| Cannot be selected because speed is too high | ไม่สามารถเลือกได้เนื่องจากความเร็วสูงเกินไป |
| Notification in centre display               | หมายเหตุในจอแสดงผลส่วนกลาง                  |

| ข้อความในจอแสดง                | ความหมาย                      |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Notification in driver display | หมายเหตุในจอแสดงผลสำหรับคนขับ |
| Number                         | หมายเลข                       |
| Off                            | ปิดทำงาน                      |
| Off                            | ปิดทำงาน                      |
| Off Road                       | ออกนอกถนน                     |
| OK                             | ใช้ได้                        |
| On                             | เปิดทำงาน                     |
| On Call                        | On Call                       |
| Cities                         | แสดงเมือง                     |
| Ordinary Road                  | ถนนธรรมดา                     |
| Owner's manual                 | คู่มือสำหรับเจ้าของรถ         |
| Parallel parking               | การจอดรถในแนวขนาน             |
| Park Assist                    | ระบบช่วยจอด                   |
| Park Assist                    | ระบบช่วยจอด                   |
| Park Assist System             | Park Assist                   |





| ข้อความในจอแสดง          | ความหมาย                      |
|--------------------------|-------------------------------|
| Park In                  | การขับเข้า                    |
| Park Out                 | การขับออก                     |
| Parking brake            | เบรกจอด                       |
| Parking climate          | สภาพอากาศขณะจอด               |
| Parking Near Destination | ที่จอดรถใกล้จุดหมายปลายทาง    |
| Particulate filter full  | ตัวกรองอนุภาคเต็ม             |
| Passenger                | ผู้โดยสาร                     |
| Passenger airbag off     | ถุงลมนิรภัยผู้โดยสารปิดทำงาน  |
| Passenger airbag on      | ถุงลมนิรภัยผู้โดยสารเปิดทำงาน |
| Password                 | รหัสผ่าน                      |
| Perpendicular parking    | การจอดในแนวตั้งฉาก            |
| Phone                    | โทรศัพท์                      |
| Pictures                 | รูปภาพ                        |
| Please acknowledge       | โปรดยืนยัน                    |
| POI                      | สถานที่ที่น่าสนใจ (POI)       |

| ข้อความในจอแสดง                          | ความหมาย                          |
|------------------------------------------|-----------------------------------|
| POI Along Route                          | Point Of Interest (POI) ในเส้นทาง |
| Popups                                   | หน้าต่างแบบผุดขึ้น                |
| Position Format                          | รูปแบบของตำแหน่ง                  |
| Position:                                | ตำแหน่ง:                          |
| Postcode                                 | รหัสไปรษณีย์                      |
| Powertrain Characteristics               | คุณลักษณะของระบบขับเคลื่อน        |
| Preconditioning                          | การปรับสภาพรถล่วงหน้า             |
| Preferences                              | ความพึงพอใจ                       |
| Preferred technician                     | ช่างเทคนิคให้บริการส่วนบุคคล      |
| Press brake pedal to activate gear lever | เหยียบเบรกเพื่อสั่งงานคันเกียร์   |
| Previously paired devices                | อุปกรณ์ที่เชื่อมต่อไว้ก่อนหน้านี้ |
| Primary Audio Default Language           | ภาษามาตรฐานสำหรับระบบเสียง        |
| Primary Subtitle Default Language        | ภาษามาตรฐานสำหรับคำบรรยาย         |
| Privacy                                  | ไพรเวซี                           |
| Private Locking                          | การล็อกส่วนตัว                    |





| ข้อความในจอแสดง                       | ความหมาย                                     |
|---------------------------------------|----------------------------------------------|
| Private locking locked                | การล็อกส่วนตัวทำงาน                          |
| Private locking unlocked              | การล็อกส่วนตัวไม่ทำงาน                       |
| Profile connected to key              | เชื่อมต่อโปรไฟล์เข้ากับกุญแจแล้ว             |
| Profile Name                          | ชื่อโปรไฟล์                                  |
| Protect My Profile                    | ป้องกันโปรไฟล์ของฉัน                         |
| Province                              | จังหวัด                                      |
| Psi                                   | ปอนด์ต่อตารางนิ้ว                            |
| Radio favourites                      | รายการวิทยุโปรด                              |
| Rain Sensor Memory                    | หน่วยความจำเซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน           |
| Read out                              | ปลดล็อก                                      |
| Ready for refuelling                  | พร้อมสำหรับการเติมน้ำมันเชื้อเพลิง           |
| Rear                                  | ด้านหลัง                                     |
| Rear child lock                       | ล็อกนิรภัยสำหรับเด็กที่ด้านหลัง              |
| Rear climate                          | การควบคุมสภาพอากาศด้านหลัง                   |
| Rear sensors blocked, cleaning needed | ตัวตรวจจับด้านหลังถูกปิดบัง, ต้องทำความสะอาด |

| ข้อความในจอแสดง                        | ความหมาย                                         |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Rear View Instead of 360°              | มุมมองด้านหลังแทนมุมมอง 360°                     |
| Received                               | ได้รับแล้ว                                       |
| Recent                                 | รายการล่าสุด                                     |
| Recent Web Pages                       | เว็บไซต์ล่าสุด                                   |
| Recirc                                 | Recirc (หมุนเวียน)                               |
| Recirculation Timer                    | ตัวตั้งเวลาการหมุนเวียนอากาศ                     |
| Reduce speed to lower temperature      | ลดความเร็วเพื่อลดอุณหภูมิ                        |
| Reduced                                | ลดลงแล้ว                                         |
| Reduced functionality Service required | ความสามารถในการทำงานลดลง จำเป็นต้องเข้ารับบริการ |
| Reduced Guard                          | ระบบสัญญาณเตือนที่ถูกกดทอน                       |
| Reduced guard                          | ระบบสัญญาณเตือนที่ถูกกดทอน                       |
| Reduced performance                    | ประสิทธิภาพลดลง                                  |
| Refill 1 litre                         | เติมน้ำมันหล่อลื่น 1 ลิตร                        |
| Regular maintenance                    | การบริการตามปกติ                                 |
| Reload                                 | โหลดซ้ำ                                          |





| ข้อความในจอแสดง                      | ความหมาย                                                            |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Remote Unlock                        | การล็อกแบบควบคุมด้วยรีโมต                                           |
| Remote Update Service                | การอัปเดตแบบรีโมต                                                   |
| Remote update service                | การอัปเดตแบบรีโมต                                                   |
| Remote updates                       | การอัปเดตแบบรีโมต                                                   |
| Remotely immobilised                 | ชุดป้องกันการสตาร์ทแบบใช้รีโมตคอนโทรล                               |
| Remove before start                  | ถอดออกก่อนสตาร์ท                                                    |
| Remove device                        | นำอุปกรณ์ออก                                                        |
| Removed from car                     | ถอดออกจากรถ                                                         |
| Removed? Turn and hold start knob 7s | ถอดออกแล้วใช่หรือไม่ กดปุ่มสตาร์ทค้างไว้ที่ START เป็นเวลา 7 วินาที |
| Repeat Mode                          | โหมดแบบทำซ้ำ                                                        |
| Repeat weekly                        | ทำซ้ำรายสัปดาห์                                                     |
| Request appoint.                     | สร้างการร้องขอ                                                      |
| Rest Stop Guidance                   | คำแนะนำไปยังสถานที่หยุดพัก                                          |
| Restart                              | เริ่มการทำงานใหม่                                                   |
| Request appoint.                     | จองศูนย์บริการ                                                      |

| ข้อความในจอแสดง                          | ความหมาย                                    |
|------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Right turn indicator malfunction         | ไฟเลี้ยวด้านขวาไม่ทำงาน                     |
| Ringtones                                | สัญญาณเสียงเรียก                            |
| Road Sign Information In Head-Up Display | Road Sign Information ในจอแสดงผลบนกระจกหน้า |
| Road Traffic Flash                       | ข้อมูลการจราจร                              |
| Route                                    | เส้นทาง                                     |
| Route Learning                           | การเรียนรู้เส้นทาง                          |
| Safety mode                              | Safety mode                                 |
| Save                                     | บันทึก                                      |
| Save changes                             | บันทึกการเปลี่ยนแปลง                        |
| Saved networks                           | เครือข่ายที่บันทึกไว้                       |
| Scenic                                   | ผ่านทิวทัศน์สวยงาม                          |
| Screen Touch                             | เสียงสัมผัส                                 |
| Scripts                                  | ต้นฉบับ                                     |
| Search                                   | ค้นหา                                       |
| Seats                                    | ที่นั่ง                                     |







| ข้อความในจอแสดง                    | ความหมาย                                        |
|------------------------------------|-------------------------------------------------|
| See Owner's manual                 | ดูคู่มือสำหรับเจ้าของรถ                         |
| See Owner's manual to override     | สำหรับการดำเนินการอื่นๆ ดูคู่มือสำหรับเจ้าของรถ |
| Select Announcements Types         | เลือกประเภทข้อความ                              |
| Select network operator            | เลือกผู้ให้บริการ                               |
| Send                               | ส่ง                                             |
| Send appointment request           | ส่งการร้องขอเพื่อนัดหมาย                        |
| Send car data                      | ส่งข้อมูลรถ                                     |
| Send new proposal                  | ส่งการร้องขอใหม่                                |
| Send request code                  | ส่งรหัสเพื่อร้องขอ                              |
| Sensor blocked, see Owner's manual | ตัวตรวจจับสนุกปิดกั้น ดูคู่มือสำหรับเจ้าของรถ   |
| Sensors blocked, cleaning needed   | ตัวตรวจจับสนุกปิดบัง, ต้องทำความสะอาด           |
| Service required                   | จำเป็นต้องเข้ารับบริการ                         |
| Service urgent Drive to workshop   | เข้ารับบริการทันที โปรดขับไปยังศูนย์บริการ      |
| Services                           | การบริการ                                       |
| Set dest.                          | ระบุจุดหมายปลายทาง                              |

| ข้อความในจอแสดง                            | ความหมาย                                              |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Set home address                           | ระบุที่อยู่                                           |
| Settings                                   | การตั้งค่า                                            |
| Settings                                   | การตั้งค่า                                            |
| Shoulder                                   | บริเวณไหล่                                            |
| Show Driver Support In Head-Up Display     | แสดงระบบช่วยเหลือคนขับในจอแสดงผลบนกระจกหน้า           |
| Show information for current playing media | แสดงข้อมูลเกี่ยวกับสื่อข้อมูลที่กำลังเล่นอยู่ในขณะนี้ |
| Show Navigation                            | แสดงแผนที่                                            |
| Show navigation even if no route is set    | แสดงแผนที่แม้ว่าจะไม่ได้ตั้งค่าเส้นทาง                |
| Show Navigation In Head-Up Display         | แสดงระบบนำทางในจอแสดงผลบนกระจกหน้า                    |
| Show no information in background          | ห้ามแสดงข้อมูลใดๆ ในพื้นหลัง                          |
| Show Phone In Head-Up Display              | แสดงโทรศัพท์ในจอแสดงผลบนกระจกหน้า                     |
| Show Program Related Images                | แสดงภาพที่เกี่ยวข้องกับโปรแกรม                        |
| Show Radio Text                            | แสดงข้อความวิทยุ                                      |
| Show Radio Text                            | แสดงข้อความวิทยุ                                      |
| Shuffle                                    | ผสม                                                   |





| ข้อความในจอแสดง         | ความหมาย               |
|-------------------------|------------------------|
| Side bolsters           | ส่วนรองรับด้านข้าง     |
| SIM card PIN            | รหัส PIN ของ SIM การ์ด |
| Similar                 | เหมือนกัน              |
| Single Door             | หนึ่งประตู             |
| Slow                    | ช้า                    |
| Software Updates        | อัปเดตซอฟต์แวร์        |
| Sort order for contacts | เรียงลำดับผู้ติดต่อ    |
| Sort Services           | เรียงรายการช่อง        |
| Sound                   | เครื่องเสียง           |
| Sound Experience        | ลักษณะเสียง            |
| Sound Experience        | ลักษณะเสียง            |
| Speech Rate             | อัตราการพูด            |
| Speed                   | ความเร็ว               |
| Speed Cameras           | กล้องตรวจจับความเร็ว   |
| Speed limit adaptation  | การปรับความเร็ว        |

| ข้อความในจอแสดง                     | ความหมาย                                                  |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Speed limit exceeded                | สูงเกินความเร็วสูงสุด                                     |
| Speed Limit Warning                 | การเตือนความเร็ว                                          |
| Speed limitation cannot be exceeded | ห้ามเกินขีดจำกัดความเร็ว                                  |
| Speed Sign Assist                   | ระบบช่วยจำกัดความเร็ว                                     |
| SRS airbag                          | ถุงลมนิรภัย SRS                                           |
| Speed and Volume Compensation       | การชดเชยความเร็วและปริมาณ                                 |
| Start engine to consume fuel        | เครื่องยนต์เริ่มการสันดาปภายในไปยังการใช้น้ำมันเชื้อเพลิง |
| Start navigation                    | เริ่มการนำทาง                                             |
| Start/Stop                          | Start/Stop                                                |
| State                               | รัฐ                                                       |
| Stations                            | สถานี                                                     |
| Status                              | สถานะ                                                     |
| Status Of Parking                   | สถานะการจอดรถ                                             |
| Steering force                      | แรงในการบังคับเลี้ยว                                      |
| Stop safely                         | หยุดทันทีที่เป็นไปได้                                     |





| ข้อความในจอแสดง               | ความหมาย                                        |
|-------------------------------|-------------------------------------------------|
| Stop safely, wait for cooling | หยุดทันทีที่เป็นไปได้และปล่อยให้ชุดเกียร์เย็นลง |
| Storage                       | พื้นที่เก็บข้อมูล                               |
| Streets                       | ถนน                                             |
| Subtitle                      | คำบรรยาย                                        |
| Suggest Petrol Station        | สถานีน้ำมันเชื้อเพลิง                           |
| Suspension                    | ระบบกันสะเทือน                                  |
| Suspension Control            | การควบคุมใช้คัพ                                 |
| Swap call                     | สลับสาย                                         |
| Swell                         | พองขึ้น                                         |
| Switch to mobile phone        | สลับไปยังโทรศัพท์มือถือ                         |
| Synchronise temperature       | การปรับอุณหภูมิให้เท่ากัน                       |
| System                        | ระบบ                                            |
| System check, wait            | การตรวจสอบระบบ โปรดรอ                           |
| System overheated             | ระบบร้อนเกินไป                                  |
| System updates                | อัปเดตระบบ                                      |

| ข้อความในจอแสดง                      | ความหมาย                                                                  |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| System Volumes                       | ระดับความตึงเครียดของระบบ                                                 |
| Take me home                         | กลับบ้าน                                                                  |
| Temporarily off                      | หยุดทำงานชั่วคราว                                                         |
| Temporarily reduced functionality    | ความสามารถในการทำงานลดลงชั่วคราว                                          |
| Temporarily unavailable              | ไม่สามารถใช้งานได้ชั่วคราว                                                |
| Territory                            | พื้นที่                                                                   |
| Text message tone                    | สัญญาณสำหรับข้อความ                                                       |
| Text Messages                        | ข้อความ                                                                   |
| Theme Colours                        | สีของธีม                                                                  |
| Themes                               | ธีม                                                                       |
| Third Row Climate On At Engine Start | การควบคุมสภาพอากาศสำหรับที่นั่งแถวที่สามจะเริ่มขึ้นเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ |
| Tilt Mirror in Reverse               | ปรับเอียงกระจกมองข้างขณะถอยหลัง                                           |
| Time for maintenance                 | เวลาการบำรุงรักษาตามปกติ                                                  |
| Time to take a break                 | ได้เวลาพัก                                                                |
| Timestamp: %s                        | การประทับเวลา: %s                                                         |





| ข้อความในจอแสดง            | ความหมาย                           |
|----------------------------|------------------------------------|
| Toll Roads                 | ถนนที่เก็บค่าผ่านทาง               |
| Tone                       | โทนเสียง                           |
| Towbar                     | ขอพ่วงลาก                          |
| Traffic                    | การจราจร                           |
| Traffic Announcement       | ข้อความการจราจร                    |
| Traffic Arrow/Icon Display | ข้อความการจราจรจากการเตือนทางวิทยุ |
| Traffic Events             | เหตุการณ์การจราจร                  |
| Traffic Provider: %s       | ผู้ให้บริการข้อมูลจราจร: %s        |
| Trailer attached           | ต่อรถพ่วงแล้ว                      |
| Trailer brake light        | ไฟเบรกของรถพ่วง                    |
| Trailer turn indicator     | ไฟเลี้ยวของรถพ่วง                  |
| Transmission hot           | กระปุกเกียร์ร้อนเกินไป             |
| Transmission warm          | ระบบเกียร์ร้อน                     |
| Transport Flash            | ข้อมูลการขนส่ง                     |
| Tread                      | การเพิ่ม                           |

| ข้อความในจอแสดง                             | ความหมาย                                                 |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Tunnel                                      | อุโมงค์                                                  |
| Turn off engine                             | การดับเครื่องยนต์                                        |
| Tyre needs air now                          | เติมลมยาง                                                |
| Tyre Pressure                               | Tyre pressure                                            |
| Tyre pressure low                           | ความดันลมยางต่ำ                                          |
| Tyre Pressure Monitor                       | ตรวจสอบความดันลมยาง                                      |
| Tyre pressure system                        | ระบบความดันลมยาง                                         |
| UK                                          | UK                                                       |
| Unavailable                                 | ไม่สามารถใช้ได้                                          |
| Unavailable Activation limited              | ไม่พร้อมทำงาน การสั่งงานถูกจำกัด                         |
| Unavailable Battery level too low           | ไม่พร้อมทำงาน ระดับแบตเตอรี่ต่ำเกินไป                    |
| Unavailable Fuel level too low              | ไม่พร้อมทำงาน ระดับน้ำมันเชื้อเพลิงต่ำเกินไป             |
| Unavailable Service required                | การเข้ารับบริการที่ต้องการไม่พร้อมทำงาน                  |
| Unavailable, fuel and battery level too low | ไม่พร้อมทำงาน ระดับแบตเตอรี่และน้ำมันเชื้อเพลิงต่ำเกินไป |
| Uninstall                                   | ถอนการติดตั้ง                                            |







| ข้อความในจอแสดง        | ความหมาย                    |
|------------------------|-----------------------------|
| Units                  | อุปกรณ์ต่างๆ                |
| Unlock All Doors       | ปลดล็อกประตูทุกบาน          |
| US                     | อเมริกัน                    |
| USB                    | USB                         |
| Vibration              | การสั่น                     |
| Video                  | วิดีโอ                      |
| Voice Control          | การจดจำเสียง                |
| Voice Guidance         | ระดับแนะนำเส้นทางด้วยเสียง  |
| Volvo ID               | Volvo ID                    |
| Volvo Service Networks | เครือข่ายการบริการของวอลโว่ |
| Warning                | สัญญาณเตือน                 |
| Warning/Services       | การเตือน/การบริการ          |
| Washer fluid           | น้ำล้างกระจก                |
| Web browser            | เว็บเบราว์เซอร์             |
| Web Browser Version    | เวอร์ชันเว็บเบราว์เซอร์     |

| ข้อความในจอแสดง                 | ความหมาย                                |
|---------------------------------|-----------------------------------------|
| Welcome Light                   | ไฟส่องสว่างนำทางเข้ารถ                  |
| Wi-Fi                           | Wi-Fi                                   |
| Will soon enter power save mode | โหมดประหยัดพลังงานจะทำงานในไม่ช้า       |
| Windscreen sensor               | เซ็นเซอร์กระจกหน้า                      |
| Wiper Service Position          | ตำแหน่งบริการสำหรับที่ปิดน้ำฝนกระจกหน้า |
| Wipers                          | ที่ปิดน้ำฝนกระจกบังลม                   |
| Workshop information            | ข้อมูลศูนย์บริการ                       |
| Works only at certain speeds    | ทำงานที่ความเร็วที่กำหนดเท่านั้น        |
| Zoom                            | ภาพขยาย                                 |

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 167)
- การจัดการข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 169)
- การจัดการข้อความที่บันทึกจากจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 171)

**เมนูแอปพลิเคชันในจอแสดงผลสำหรับคนขับ**  
**เมนูแอปพลิเคชัน (เมนูแอป) บนจอแสดงผล**  
**สำหรับคนขับทำให้สามารถเข้าใช้งานฟังก์ชันที่**  
**บ่อยที่สุดสำหรับแอปบางแอปได้อย่างรวดเร็ว**



ท่านสามารถใช้เมนูแอปบนจอแสดงผลสำหรับคนขับแทนการ  
 ใช้จอแสดงผลส่วนกลางได้

เมนูแอปจะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ และ  
 สามารถควบคุมได้โดยใช้แป้นกดทางด้านขวาของพวง  
 มาลัย เมนูแอปทำให้สามารถสลับเปลี่ยนระหว่างแอป  
 ต่างๆ หรือฟังก์ชันต่างๆ ภายในแอปได้ง่ายขึ้น โดยไม่  
 จำเป็นต้องยกมือออกจากพวงมาลัยหรือละสายตาของ  
 ท่านออกจากถนนแต่อย่างใด

## ฟังก์ชันของเมนูแอป

แอปแต่ละแอปทำให้ท่านสามารถเข้าใช้งานฟังก์ชันการ  
 ทำงานชนิดต่างๆ ได้ แอปต่อไปนี้และฟังก์ชันที่เกี่ยวข้อง  
 ของแต่ละแอปสามารถควบคุมได้จากเมนูแอป:

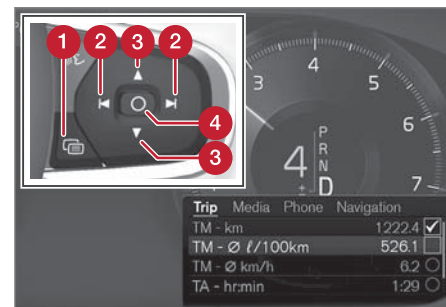
| แอปฯ                           | การทำงานต่างๆ                                                                            |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| คอมพิวเตอร์<br>คำนวณการเดินทาง | การเลือกมาตรวัดการเดินทาง,<br>การเลือกสิ่งที่จะแสดงขึ้นบนจอ<br>แสดงผลสำหรับคนขับ เป็นต้น |
| เครื่องเล่นสื่อ                | การเลือกแหล่งข้อมูลที่ใช้งาน<br>สำหรับเครื่องเล่นสื่อข้อมูล                              |
| โทรศัพท์                       | การโทรหาผู้ติดต่อจากรายการ<br>การโทร                                                     |
| ระบบนำทาง                      | หยุดการนำทางชั่วคราว, เริ่มการ<br>นำทางไปยังจุดหมายปลายทางที่<br>ใช้ล่าสุด เป็นต้น       |

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- จอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 107)
- ภาพรวมของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 38)
- การใช้เมนูแอปพลิเคชันในจอแสดงผลสำหรับคน  
 ขับ (น. 166)

**การใช้เมนูแอปพลิเคชันในจอแสดงผลสำหรับ  
 คนขับ**

**การใช้งานเมนูแอปพลิเคชัน (เมนูแอป) บนจอ**  
**แสดงผลสำหรับคนขับทำได้โดยใช้แป้นกดทางด้าน**  
**ขวาบนพวงมาลัย**



เมนูแอปและแป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัย

- 1 เปิด/ปิด
- 2 ซ้าย/ขวา
- 3 ขึ้น/ลง
- 4 ยืนยัน

## การเปิด/การปิดเมนูแอฟ

### – กดที่ เปิด/ปิด (1)

(ไม่สามารถเปิดเมนูแอฟได้ในขณะที่มีข้อความที่ไม่ทราบในจอแสดงผลข้อมูลคนขับ ต้องทำการยืนยันข้อความก่อนจึงจะเปิดเมนูแอฟได้)

> เมนูแอฟเปิด/ปิด

เมนูแอฟจะปิดโดยอัตโนมัติหลังจากที่ไม่มีการใช้งานใดๆ เป็นเวลาช่วงหนึ่ง หรือหลังจากเลือกตัวเลือกบางตัวเลือก

## การไปยังส่วนต่างๆ และการเลือกในเมนูแอฟ

### 1. ไปยังแอฟต่างๆ ที่พร้อมใช้งานโดยการแตะทางด้านซ้ายหรือด้านขวา (2)

> ฟังก์ชันของแอฟก่อนหน้า/แอฟถัดไปจะแสดงขึ้นในเมนูแอฟ

### 2. เรียกดูฟังก์ชันต่างๆ ของแอฟที่เลือกโดยการแตะขึ้นหรือลง (3)

### 3. ยืนยันหรือเน้นตัวเลือกใดตัวเลือกหนึ่งของฟังก์ชันโดยการกดยืนยัน (4)

> ฟังก์ชันจะทำงาน และสำหรับตัวเลือกบางตัวเลือก เมนูแอฟจะปิดลง

ถ้าเปิดเมนูแอฟขึ้นอีกครั้ง เมนูจะเปิดขึ้นถัดจากฟังก์ชันของแอฟที่เลือกล่าสุด

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เมนูแอฟพลิกขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 166)

## ข้อความบนจอแสดงผลผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง

จอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลางสามารถแสดงข้อความต่างๆ เพื่อแจ้งหรือเพื่อช่วยเหลือคนขับในสถานการณ์ต่างๆ ได้

### จอแสดงผลสำหรับคนขับ



### ข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

จอแสดงผลสำหรับคนขับแสดงข้อความที่มีลำดับความสำคัญสูงสำหรับคนขับ

ข้อความเหล่านี้สามารถแสดงขึ้นในส่วนต่างๆ ของจอแสดงผลสำหรับคนขับ โดยขึ้นอยู่กับว่ามีข้อมูลอื่นกำลังแสดงอยู่ในขณะนั้นหรือไม่ หลังจากผ่านไประยะหนึ่งหรือเมื่อข้อความได้รับการยืนยันการรับทราบ/ดำเนิน

◀◀ การ (ถ้าจำเป็น) แล้ว ข้อความนั้นจะหายไปจากจอแสดงผลสำหรับคนขับ ถ้าข้อความจำเป็นต้องถูกบันทึกไว้ ข้อความจะถูกวางไว้ในแอป Car status ซึ่งเปิดขึ้นจากมุมมองแอปบนจอแสดงผลส่วนกลาง

รูปแบบของข้อความอาจแตกต่างกันออกไป และอาจแสดงร่วมกับภาพกราฟิก, สัญลักษณ์ หรือปุ่มสำหรับยืนยันการรับทราบข้อความ หรือยอมรับการร้องขอเป็นต้น

**ข้อความการบริการ**  
ที่แสดงอยู่ด้านล่างนี้คือส่วนหนึ่งของข้อความการบริการที่สำคัญ และความหมายของข้อความเหล่านั้น

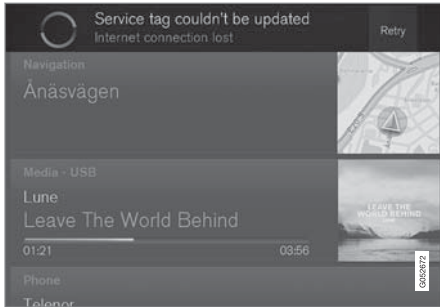
| ข้อความ                      | ความหมาย                                                                                              |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stop safely <sup>A</sup>     | หยุดรถและดับเครื่องยนต์ มีความเสี่ยงที่จะเกิดความเสียหายอย่างรุนแรง ให้ปรึกษาศูนย์บริการ <sup>B</sup> |
| Turn off engine <sup>A</sup> | หยุดรถและดับเครื่องยนต์ มีความเสี่ยงที่จะเกิดความเสียหายอย่างรุนแรง ให้ปรึกษาศูนย์บริการ <sup>B</sup> |

| ข้อความ                                          | ความหมาย                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Service urgent<br>Drive to workshop <sup>A</sup> | ให้ติดต่อศูนย์บริการ <sup>B</sup> เพื่อตรวจสอบรถในทันที                                                                           |
| Service required <sup>A</sup>                    | ให้ติดต่อศูนย์บริการ <sup>B</sup> เพื่อตรวจสอบรถในทันที                                                                           |
| Regular maintenance<br>Book time for maintenance | ถึงเวลานัดหมายเวลาสำหรับเข้ารับบริการตามปกติ โปรดติดต่อศูนย์บริการ <sup>B</sup> แสดงก่อนถึงวันที่กำหนดให้เข้ารับบริการครั้งต่อไป  |
| Regular maintenance<br>Time for maintenance      | ถึงเวลานัดหมายเวลาสำหรับเข้ารับบริการตามปกติ โปรดติดต่อศูนย์บริการ <sup>B</sup> แสดงเมื่อถึงวันที่กำหนดให้เข้ารับบริการครั้งต่อไป |

| ข้อความ                                    | ความหมาย                                                                                                                    |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Regular maintenance<br>Maintenance overdue | ถึงเวลานัดหมายเวลาสำหรับเข้ารับบริการตามปกติ โปรดติดต่อศูนย์บริการ <sup>B</sup> แสดงเมื่อถึงวันที่กำหนดให้เข้ารับบริการแล้ว |
| Temporarily off <sup>A</sup>               | การทำงานหนึ่งได้ถูกยกเลิกการทำงานชั่วคราว และจะได้รับการรีเซ็ตโดยอัตโนมัติขณะขับรถ หรือหลังการสตาร์ทเครื่องอีกครั้ง         |

A ส่วนของข้อความ แสดงพร้อมด้วยข้อมูลเกี่ยวกับปัญหาที่เกิดขึ้น  
B ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

## จอแสดงผลส่วนกลาง



ข้อความบนจอแสดงผลส่วนกลาง

จอแสดงผลส่วนกลางแสดงข้อความที่มีลำดับความสำคัญต่ำกว่าสำหรับคนขับ

ข้อความส่วนใหญ่จะแสดงขึ้นเหนือแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง หลังจากผ่านไประยะหนึ่ง หรือเมื่อได้มีการดำเนินการที่จำเป็นที่เกี่ยวข้องกับข้อความแล้ว ข้อความจะหายไปจากแถบสถานะ ถ้าข้อความจำเป็นต้องถูกบันทึกไว้ ข้อความจะถูกวางไว้ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง

ส่วนประกอบของข้อความอาจแตกต่างกันออกไป โดยอาจแสดงร่วมกับภาพกราฟิก, สัญลักษณ์ หรือปุ่ม สำหรับการสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันที่เชื่อมโยงกับข้อความนั้นๆ

## ข้อความแบบผุดขึ้น

ในบางกรณี ข้อความจะแสดงขึ้นในรูปแบบของหน้าต่างแบบผุดขึ้น ข้อความแบบผุดขึ้นนี้จะมีลำดับความสำคัญสูงกว่าข้อความที่แสดงในแถบสถานะ และจำเป็นต้องต้องยืนยันการรับทราบ/ดำเนินการ ข้อความจึงจะหายไป ข้อความที่จำเป็นต้องบันทึกไว้จะถูกวางไว้ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- จอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 107)
- ภาพรวมของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 38)
- การจัดการข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 169)
- การจัดการข้อความที่บันทึกจากจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 171)

## การจัดการข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง

การจัดการข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลางทำได้โดยใช้แป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัย และในมุมมองของจอแสดงผลส่วนกลาง

## จอแสดงผลสำหรับคนขับ



ข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ และแป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัย

1 ช้าย/ขวา

2 ยืนยัน

ข้อความบางข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะมีปุ่มหนึ่งปุ่มหรือมากกว่า เพื่อใช้สำหรับการยืนยันการรับทราบข้อความ หรือยอมรับการร้องขอ เป็นต้น



## การจัดการข้อความใหม่

สำหรับข้อความที่มีปุ่ม:

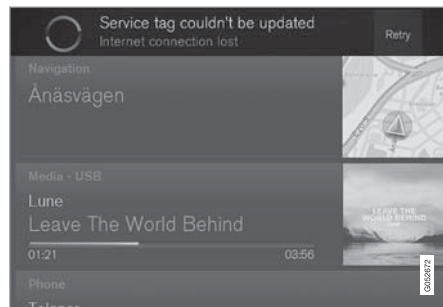
1. ไปยังปุ่มต่างๆ ที่พร้อมใช้งานโดยการแตะทางด้านซ้ายหรือด้านขวา (1)
2. ยืนยันการเลือกโดยการกดยืนยัน (2)
  - > ข้อความจะหายไปจากจอแสดงผลสำหรับคนขับ

สำหรับข้อความที่ไม่มีปุ่ม:

- ปิดข้อความโดยการกดยืนยัน (2) หรือปล่อยให้ข้อความปิดลงโดยอัตโนมัติเมื่อเวลาผ่านไประยะหนึ่ง
  - > ข้อความจะหายไปจากจอแสดงผลสำหรับคนขับ

ถ้าข้อความจำเป็นต้องถูกบันทึกไว้ ข้อความจะถูกวางไว้ในแอป Car status ซึ่งเปิดขึ้นจากมุมมองแอปบนจอแสดงผลส่วนกลาง ข้อความ Car message stored in Car status application จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลส่วนกลางด้วย

## จอแสดงผลส่วนกลาง



ข้อความบนจอแสดงผลส่วนกลาง

ข้อความบางข้อความในจอแสดงผลส่วนกลางจะมีปุ่มอยู่หนึ่งปุ่ม (หรือหลายปุ่มในข้อความแบบผุดขึ้น) เช่น เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันที่เชื่อมโยงกับข้อความ เป็นต้น

## การจัดการข้อความใหม่

สำหรับข้อความที่มีปุ่ม:

- กดปุ่มเพื่อทำการดำเนินการ หรือปล่อยให้ข้อความปิดลงโดยอัตโนมัติหลังจากผ่านไประยะหนึ่ง
  - > ข้อความจะหายไปจากแถบสถานะ

สำหรับข้อความที่ไม่มีปุ่ม:

- ปิดข้อความโดยการแตะที่ข้อความ หรือปล่อยให้ข้อความปิดลงโดยอัตโนมัติเมื่อเวลาผ่านไประยะหนึ่ง
  - > ข้อความจะหายไปจากแถบสถานะ

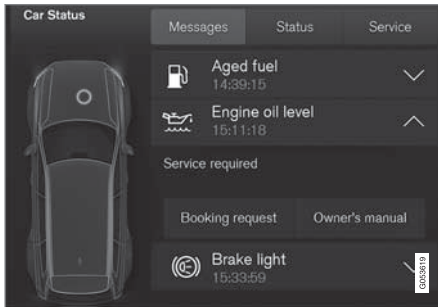
ถ้าข้อความจำเป็นต้องถูกบันทึกไว้ ข้อความจะถูกวางไว้ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 167)
- การจัดการข้อความที่บันทึกจากจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 171)

การจัดการข้อความที่บันทึกจากจอแสดงผล  
สำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง  
ไม่ว่าข้อความจะถูกบันทึกจากจอแสดงผลสำหรับ  
คนขับหรือจอแสดงผลส่วนกลางก็ตาม การจัดการ  
ข้อความจะทำบนจอแสดงผลส่วนกลาง

ข้อความที่บันทึกจากจอแสดงผลสำหรับคนขับ



ข้อความที่บันทึกไว้และตัวเลือกต่างๆ ที่สามารถเลือกได้ใน  
แอป Car status



ข้อความที่แสดงขึ้นบนจอแสดงผล  
สำหรับคนขับและจำเป็นต้องบันทึก  
ไว้ จะถูกวางไว้ในแอป Car status  
บนจอแสดงผลส่วนกลาง ข้อความ  
Car message stored in Car

status application จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลส่วน  
กลางด้วย

การอ่านข้อความที่บันทึกไว้

ในการอ่านข้อความที่บันทึกไว้ในทันที:

- กดปุ่มทางด้านขวาของข้อความ Car message  
stored in Car status application บนจอแสดงผล  
ส่วนกลาง
  - > ข้อความที่บันทึกไว้จะแสดงขึ้นในแอป Car  
status

ในการอ่านข้อความที่บันทึกไว้ในภายหลัง:

1. เปิดแอป Car status จากมุมมองแอปบนจอแสดงผล  
ส่วนกลาง
  - > แอปจะเปิดขึ้นในมุมมองย่อยที่ด้านล่างของมู  
มองหน้าหลัก

2. เลือกแท็บ Messages ในแอป
  - > รายการของข้อความที่บันทึกไว้จะแสดงขึ้น
3. กดที่ลูกศรชี้ด้านขวาเพื่อขยาย/ย่อข้อความ
  - > ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อความจะแสดงขึ้นในราย  
การ และรูปภาพทางด้านซ้ายในแอปจะแสดง  
ข้อมูลเกี่ยวกับข้อความในรูปแบบของภาพ  
กราฟิก





## การจัดการข้อความที่บันทึกไว้

ในโหมดขยายออก ข้อความบางข้อความจะมีปุ่มอยู่สองปุ่ม เพื่อใช้สำหรับการจองเวลาการเข้ารับบริการ หรืออ่านคู่มือสำหรับเจ้าของรถ

ในการจองเวลาการเข้ารับบริการสำหรับข้อความที่บันทึกไว้:

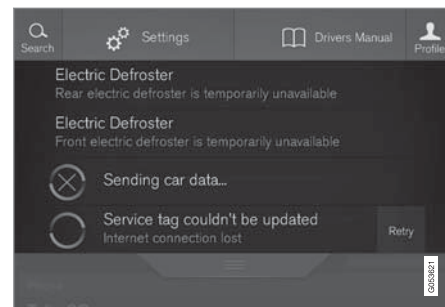
- ในโหมดขยายออกของข้อความ ให้กด Request appoint.Call to make Appointment<sup>2</sup> เพื่อขอความช่วยเหลือในการจองเวลาเข้ารับบริการ
  - > ที่มี Request appoint.: แท็บ Appointments จะเปิดขึ้นในแอป และสร้างคำขอการจองเวลาการเข้ารับบริการและงานซ่อม
  - ที่มี Call to make Appointment: แอปโทรศัพท์จะเริ่มทำงาน และโทรไปยังศูนย์บริการเพื่อจองเวลาการเข้ารับบริการและงานซ่อม

ในการอ่านคู่มือสำหรับเจ้าของรถสำหรับข้อความที่บันทึกไว้:

- ในโหมดขยายออกของข้อความ ให้กด Owner's manual เพื่ออ่านเกี่ยวกับข้อความในคู่มือสำหรับเจ้าของรถ
  - > คู่มือสำหรับเจ้าของรถจะเปิดขึ้นบนจอแสดงผลส่วนกลาง และแสดงข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับข้อความ

ข้อความที่บันทึกไว้ในแอปจะถูกลบไปโดยอัตโนมัติทุกครั้งที่สตาร์ทเครื่องยนต์

## ข้อความที่บันทึกจากจอแสดงผลส่วนกลาง



ข้อความที่บันทึกไว้และตัวเลือกต่างๆ ที่สามารถเลือกได้ในมุมมองระดับบนสุด

ข้อความที่แสดงขึ้นบนจอแสดงผลส่วนกลางและจำเป็นต้องบันทึกไว้ จะถูกวางไว้ในมุมมองระดับบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง

## การอ่านข้อความที่บันทึกไว้

1. เปิดมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
  - > รายการของข้อความที่บันทึกไว้จะแสดงขึ้น
  - ข้อความที่มีลูกศรชี้ด้านขวาจะสามารถขยายออกได้
2. กดที่ลูกศรชี้ด้านขวาเพื่อขยาย/ย่อข้อความ

<sup>2</sup> ขึ้นอยู่กับตลาด

### การจัดการข้อความที่บันทึกไว้

ข้อความบางข้อความจะมีปุ่ม เช่น สำหรับการสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันที่เชื่อมโยงกับข้อความนั้นๆ

#### — กดปุ่มเพื่อดำเนินการ

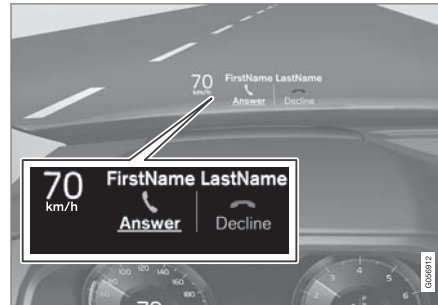
ข้อความที่บันทึกไว้ในมุมมองระดับบนสุดจะถูกลบไปโดยอัตโนมัติเมื่อปิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง OFF

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 167)
- การจัดการข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 169)

### จอแสดงผลบนกระจกหน้า\*

จอแสดงผลบนกระจกหน้าจะแสดงค่าเตือนและข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับความเร็ว, ฟังก์ชันระบบควบคุมความเร็วคงที่, การนำทาง และอื่นๆ ในบริเวณพื้นที่การมองเห็นของคนขับ นอกจากนี้ ข้อมูลป้ายจราจรบนถนนและสายเรียกเข้าของโทรศัพท์ยังแสดงขึ้นบนจอแสดงผลบนกระจกหน้าอีกด้วย

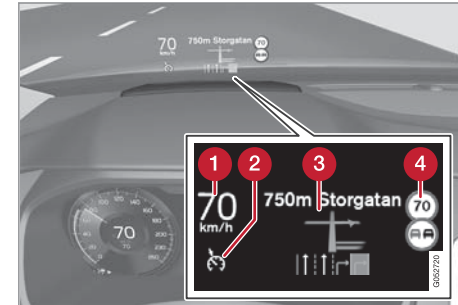


สายเรียกเข้าของโทรศัพท์

จอแสดงผลบนกระจกหน้าจะเป็นส่วนเสริมสำหรับจอแสดงผลสำหรับคนขับในรถยนต์และจะฉายข้อมูลบนกระจกหน้า ภาพที่ฉายไปจะมองเห็นได้จากตำแหน่งคนขับเท่านั้น

### ! สำคัญ

ชุดแสดงผลซึ่งเป็นตัวฉายข้อมูลลงบนกระจกหน้าติดตั้งอยู่ในแผงคอนโซลหน้า เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดความเสียหายขึ้นกับกระจกรอบชุดแสดงผล ห้ามเก็บสิ่งของใดๆ ไว้บนกระจกครอบ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งของใดๆ ตกกลงไปที่บริเวณนั้น



ตัวอย่างของข้อมูลที่แสดงขึ้นบนจอแสดงผลนั้น

- 1 ความเร็ว
- 2 ระบบควบคุมความเร็วคงที่
- 3 ระบบนำทาง
- 4 ป้ายจราจรบนถนน

- ◀◀ สัญลักษณ์จำนวนหนึ่ง เช่น สัญลักษณ์ต่อไปนี้ สามารถแสดงขึ้นชั่วคราวในจอแสดงผลบนกระจกหน้าได้:



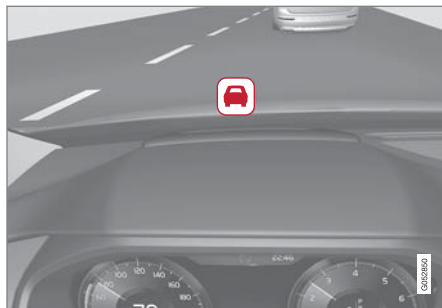
ถ้าสัญลักษณ์เตือนติดสว่างขึ้น - อ่านข้อความเตือนบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ



ถ้าสัญลักษณ์แสดงข้อมูลติดสว่างขึ้น - อ่านข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

### ❗ หมายเหตุ

เมื่อ City Safety\* ทำงาน ข้อมูลในจอแสดงผลบนกระจกหน้าจะถูกแทนที่ด้วยภาพกราฟิกสำหรับ City Safety ภาพกราฟิกนี้จะติดสว่างขึ้นถึงแม้ว่าจะปิดการทำงานของจอแสดงผลบนกระจกหน้าไว้ก็ตาม



ภาพกราฟิกสำหรับ City Safety จะกะพริบเพื่อดึงความสนใจของคนขับ

### ❗ หมายเหตุ

ความสามารถในการมองเห็นข้อมูลในจอแสดงผลบนกระจกหน้าของคนขับจะลดน้อยลงในกรณีต่อไปนี้:

- การใช้แว่นกันแดดแบบโพลาไรซ์
- ตำแหน่งการขับที่คนขับไม่ได้นั่งอยู่ที่ตรงกลางของที่นั่ง
- มีสิ่งของอยู่บนกระจกครอบของชุดแสดงผล
- สภาพแสงที่ไม่ดี

### ❗ หมายเหตุ

การมองเห็นภาพได้ไม่ดีอาจทำให้มีอาการปวดศีรษะ และเกิดความเครียดขึ้นในระหว่างการใช้งานจอแสดงผลบนกระจกหน้าได้

### ❗ หมายเหตุ

การตั้งงาน/ยกเลิกการทำงาน และการปรับจอแสดงผลบนกระจกหน้าสามารถทำได้ในขณะที่มีการฉายภาพอยู่เท่านั้น เครื่องยนต์ของรถจะต้องทำงานอยู่

การตั้งงาน/ยกเลิกการทำงานของจอแสดงผลบนกระจกหน้า

ฟังก์ชันนี้สามารถตั้งงาน/ยกเลิกการทำงานได้สองวิธีโดยใช้จอแสดงผลส่วนกลาง:

ผ่านทางมุมมองฟังก์ชันการทำงาน



กดปุ่ม Head-up display

### ผ่านทางารตั้งค่า

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Displays
3. เลือก/ไม่เลือก Head-Up Display

### การเลือกตัวเลือกการแสดงผล

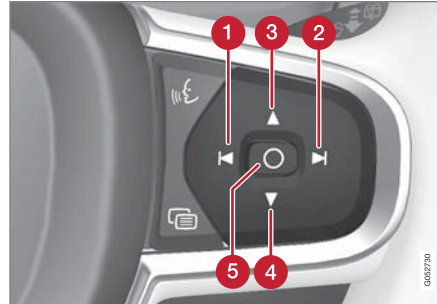
1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Displays → Head-Up Display Options
3. เลือก Show Navigation In Head-Up Display, Road Sign Information In Head-Up Display, Show Driver Support In Head-Up Display หรือ Show Phone In Head-Up Display

### การปรับความสว่างและตำแหน่งตามแนวตั้ง



1. กดปุ่ม Head-up display adjustments ในมุมมองฟังก์ชันการทำงานบนจอแสดงผลส่วนกลาง

2. ปรับความสว่างและตำแหน่งตามแนวตั้งของภาพที่ฉายไปที่บริเวณการมองเห็นของคนขับ โดยใช้ปุ่มกดทางด้านขวาบนพวงมาลัย



- 1 การลดความสว่าง
- 2 การเพิ่มความสว่าง
- 3 การเลื่อนตำแหน่งให้สูงขึ้น
- 4 การเลื่อนตำแหน่งให้ต่ำลง
- 5 ยืนยัน

### การปรับความสว่าง

ความสว่างของภาพกราฟิกจะได้รับการปรับตามสภาพแสงสว่างในพื้นที่โดยอัตโนมัติ นอกจากนี้ ความสว่างยังได้รับผลกระทบจากการปรับความสว่างของจอแสดงผลอื่นๆ ในรถอีกด้วย

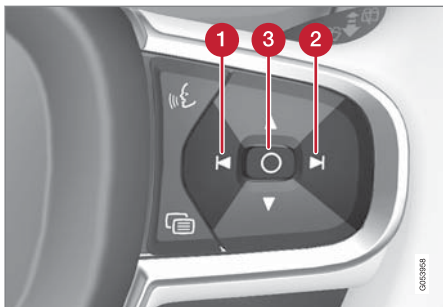
### ฟังก์ชันหน่วยความจำสำหรับที่นั่งด้านหน้าแบบปรับตัวระบบไฟฟ้า\*

ตำแหน่งตามแนวตั้งสามารถบันทึกไว้ในฟังก์ชันหน่วยความจำของที่นั่งด้านหน้าแบบปรับตัวระบบไฟฟ้าได้

### ปรับเทียบตำแหน่งในแนวนอน

ตำแหน่งในแนวนอนของจอแสดงผลบนกระจกหน้าอาจจำเป็นต้องทำการปรับเทียบ หากมีการเปลี่ยนกระจกหน้าหรือชุดจอแสดงผล การปรับเทียบหมายถึงการหมุนภาพฉายไปตามเข็มหรือทวนเข็มนาฬิกา

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. เลือก My Car → Displays → Head-Up Display Calibration
3. ปรับเทียบตำแหน่งในแนวนอนของภาพโดยใช้ปุ่มกดด้านขวาบนพวงมาลัย



- 1 หมุนทวนเข็มนาฬิกา
- 2 หมุนตามเข็มนาฬิกา
- 3 ยืนยัน

### การทำความสะอาด

เช็ดกระจกครอบจอแสดงผลเบาๆ ด้วยผ้าไมโครไฟเบอร์ที่สะอาดและแห้ง ถ้าจำเป็น ให้พรมน้ำลงบนผ้าไมโครไฟเบอร์เล็กน้อย

ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดชนิดเข้มข้น ขอแนะนำให้ใช้น้ำยาทำความสะอาดชนิดพิเศษซึ่งสามารถหาซื้อได้จากตัวแทนจำหน่ายวอลโว่ในบริเวณที่yakต่อการทำความสะอาด

### การเปลี่ยนกระจกหน้า

รถที่มีจอแสดงผลบนกระจกหน้าจะติดตั้งกระจกหน้าชนิดพิเศษไว้ ซึ่งกระจกหน้าชนิดนี้จะเป็นไปตามข้อกำหนดสำหรับการแสดงผลภาพฉาย

เมื่อเปลี่ยนกระจกหน้า - ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ<sup>3</sup> จะต้องติดตั้งกระจกหน้ารุ่นที่ถูกต้อง เพื่อให้สามารถแสดงผลภาพกราฟิกของจอแสดงผลบนกระจกหน้าได้อย่างถูกต้อง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- มุมมองฟังก์ชันการทำงานพร้อมด้วยปุ่มสำหรับฟังก์ชันการทำงานของรถ (น. 54)
- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)
- พวงมาลัย (น. 199)
- การใช้ฟังก์ชันหน่วยความจำในที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 185)
- จอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 107)

### การจดจำเสียง

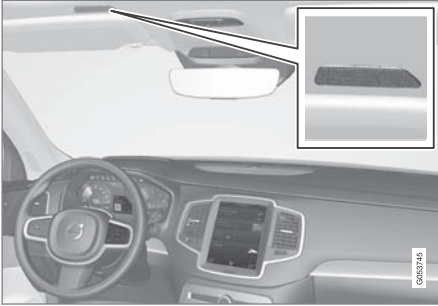
ระบบรับรู้คำสั่งเสียงทำให้คนขับสามารถใช้การรับรู้คำสั่งเสียงในการควบคุมฟังก์ชันการทำงานบางอย่างในเครื่องเล่นสื่อข้อมูล, โทรศัพท์ที่เชื่อมต่อผ่าน Bluetooth, ระบบควบคุมสภาพอากาศ และระบบนำทางของวอลโว่\* ได้

คำสั่งเสียงช่วยให้มีความสะดวกสบายมากขึ้น และช่วยลดความเสี่ยงการรบกวนสมาธิของคนขับ ซึ่งทำให้คนขับจดจ่ออยู่กับการขับขี่ และให้ความสนใจกับสภาพถนนและการจราจรได้อย่างเต็มที่

### คำเตือน

ผู้ขับต้องรับผิดชอบทุกอย่างในขณะที่ขับรถเพื่อให้มีความปลอดภัยและปฏิบัติตามกฎจราจรอยู่เสมอ

<sup>3</sup> ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง



การควบคุมด้วยคำสั่งเสียงจะอยู่ในรูปแบบของการสนทนาโดยอาศัยคำสั่งเสียงจากผู้ใช้และเสียงตอบจากระบบ ระบบรับรู้คำสั่งเสียงใช้ไมโครโฟนตัวเดียวกันกับระบบแฮนด์ฟรี Bluetooth และระบบรับรู้คำสั่งเสียงจะตอบรับโดยผ่านทางลำโพงของรถ ในบางกรณี จะมีข้อความแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับผู้ขับขี่ การควบคุมฟังก์ชันเหล่านี้ทำได้โดยใช้แป้นกดทางด้านขวาของพวงมาลัย ส่วนการตั้งค่าจะทำผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง

#### การอัปเดตระบบ

ระบบรับรู้คำสั่งเสียงจะมีการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ดาวินี โหลดการอัปเดตเพื่อประสิทธิภาพที่ดีที่สุด โปรดดูที่ [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การใช้การรับรู้คำสั่งเสียง (น. 177)
- การควบคุมด้วยการรับรู้คำสั่งเสียงของโทรศัพท์ (น. 179)
- การควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อข้อมูล (น. 180)
- การควบคุมด้วยเสียงของระบบควบคุมสภาพอากาศ (น. 181)
- การรับรู้คำสั่งเสียงและระบบนำทางด้วยแผนที่ (น. 182)
- การตั้งค่าสำหรับการรับรู้คำสั่งเสียง (น. 179)

#### การใช้การรับรู้คำสั่งเสียง

คำแนะนำพื้นฐานสำหรับการใช้การควบคุมด้วยการรับรู้คำสั่งเสียง



กดปุ่มบนพวงมาลัยสำหรับการรับรู้คำสั่งเสียง **๑๕** เพื่อเปิดใช้งานระบบ และเริ่มต้นการตอบโต้ด้วยคำสั่งเสียง

โปรดระลึกถึงสิ่งต่อไปนี้อยู่เสมอในระหว่างการโต้ตอบ:

- สำหรับคำสั่ง - พูดหลังจากเสียงโทน โดยใช้เสียงและจังหวะพูดตามปกติ
- ห้ามพูดในขณะที่ระบบตอบกลับ (ระบบจะไม่เข้าใจคำสั่งที่ท่านพูดในระหว่างนี้)
- ป้องกันไม่ให้มีเสียงรบกวนภายในห้องโดยสารโดยการปิดประตู, กระชาก และประตูท้าย

การยกเลิกการทำงานของกรับรู้คำสั่งเสียงสามารถทำได้ดังต่อไปนี้:

- โดยการพูด "Cancel"
- โดยการกดปุ่มการรับรู้คำสั่งเสียงบนพวงมาลัยซ้ำไว้ **๑๕**

ในการทำให้การโต้ตอบรวดเร็วขึ้นและข้ามการแจ้งของระบบ ให้กดปุ่มสำหรับการรับรู้คำสั่งเสียง ๕๕ บนพวงมาลัยในขณะที่เสียงของระบบกำลังพูดอยู่ แล้วพูดคำสั่งถัดไป

### ตัวอย่างของการควบคุมด้วยการรับรู้คำสั่งเสียง

แตะที่ ๕๕, แล้วพูดว่า "Call [Forename] (ชื่อแรก)

[Surname] (ชื่อสกุล) [number category] (หมวดหมายเลข)" — โทรหาผู้ติดต่อที่เลือกจากสมุดโทรศัพท์ ถ้าผู้ติดต่อมีหมายเลขโทรศัพท์มากกว่าหนึ่งหมายเลข (เช่น บ้าน, โทรศัพท์มือถือ, ที่ทำงาน) เช่น:

กด ๕๕, แล้วพูดว่า "Call Robin (โรบิน) Smith (สมิธ) Mobile (โทรศัพท์มือถือ)"

### คำสั่ง/วลี

ท่านสามารถใช้คำสั่งต่อไปนี้ได้ตลอดเวลา:

- "Repeat" - พูดคำแนะนำล่าสุดในการโต้ตอบที่กำลังดำเนินอยู่ซ้ำอีกครั้ง
- "Cancel" - หยุดการโต้ตอบ
- "Help" - เริ่มการโต้ตอบเกี่ยวกับวิธีใช้ ระบบจะตอบด้วยคำสั่งที่สามารถใช้งานได้ในการสนทนา ณ ขณะนั้น, คำขอ หรือตัวอย่าง

คำสั่งสำหรับฟังก์ชันแต่ละฟังก์ชันจะอธิบายไว้ในส่วนที่เกี่ยวข้อง เช่น การควบคุมด้วยการรับรู้คำสั่งเสียงของโทรศัพท์ เป็นต้น

### ตัวเลข

คำสั่งตัวเลขจะระบุแตกต่างกันขึ้นอยู่กับฟังก์ชันที่จะควบคุม:

- ท่านต้องพูดหมายเลขโทรศัพท์และรหัสไปรษณีย์แยกกันทีละหมายเลข เช่น ศูนย์ สาม หนึ่ง สอง สอง สี่ สี่ สาม (03122443)
- ท่านสามารถพูดหมายเลขบ้านแยกกันหรือเป็นกลุ่มได้ เช่น สอง สอง หรือยี่สิบสอง (22) สำหรับภาษาอังกฤษและภาษาดัตช์ ท่านสามารถสามารถพูดกลุ่มตัวเลขต่างๆ ได้เป็นลำดับ เช่น ยี่สิบสอง ยี่สิบสอง (22 22) สำหรับภาษาอังกฤษ ท่านสามารถใช้เลขเบิ้ลหรือเลขตองได้ เช่น เบิ้ลศูนย์ (00) หมายเลขสามารถป้อนได้ในช่วง 0-2300
- ท่านสามารถพูดความถี่ในรูปแบบเก้าสิบแปดจุดแปด (98.8) หนึ่งร้อยและสี่จุดสอง หรือร้อยสี่จุดสอง (104.2) ได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การจดจำเสียง (น. 176)
- การควบคุมด้วยการรับรู้คำสั่งเสียงของโทรศัพท์ (น. 179)
- การควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อข้อมูล (น. 180)
- การควบคุมด้วยเสียงของระบบควบคุมสภาพอากาศ (น. 181)
- การรับรู้คำสั่งเสียงและระบบนำทางด้วยแผนที่ (น. 182)
- การตั้งค่าสำหรับการรับรู้คำสั่งเสียง (น. 179)

## การตั้งค่าสำหรับการรับรู้คำสั่งเสียง

ท่านสามารถตั้งค่าสำหรับระบบการรับรู้คำสั่งเสียงได้หลายค่าด้วยกัน

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด System → Voice Control แล้วเลือกการตั้งค่า
  - Repeat Mode
  - Gender
  - Speech Rate

## การตั้งค่าเครื่องเสียง

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด Sound → System Volumes → Voice Control แล้วเลือกการตั้งค่า

## เปลี่ยนภาษา

การจดจำเสียงไม่ได้มีสำหรับทุกภาษา ภาษาที่มีการจดจำเสียงจะมีไอคอนกำกับไว้ในรายการภาษา - ๕๔

การเปลี่ยนภาษายังมีผลต่อเมนู, ข้อความ และข้อความวิธีใช้ อีกด้วย

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด System → Language แล้วเลือกภาษา

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การจดจำเสียง (น. 176)
- การใช้การรับรู้คำสั่งเสียง (น. 177)
- การควบคุมด้วยการรับรู้คำสั่งเสียงของโทรศัพท์ (น. 179)
- การควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อข้อมูล (น. 180)
- การควบคุมด้วยเสียงของระบบควบคุมสภาพอากาศ (น. 181)
- การรับรู้คำสั่งเสียงและระบบนำทางด้วยแผนที่ (น. 182)

## การควบคุมด้วยการรับรู้คำสั่งเสียงของโทรศัพท์

คำสั่งสำหรับการควบคุมด้วยการรับรู้คำสั่งเสียงของโทรศัพท์มือถือที่เชื่อมต่อผ่าน Bluetooth เช่น เพื่อโทรหาผู้ติดต่อ, โทรไปยังหมายเลข หรือเพื่อฟังการอ่านออกเสียงข้อความ

ในการระบุผู้ติดต่อในสมุดโทรศัพท์ คำสั่งสำหรับการรับรู้คำสั่งเสียงจะต้องประกอบด้วยข้อมูลของผู้ติดต่อที่ป้อนไว้ในสมุดโทรศัพท์ ถ้าผู้ติดต่อรายหนึ่ง เช่น Robyn Smith (โรบิน สมิธ) มีหมายเลขโทรศัพท์หลายหมายเลข ในกรณีนี้จะต้องระบุหมวดของหมายเลขด้วย เช่น Home (บ้าน) หรือ Mobile (โทรศัพท์มือถือ): "Call Robin (โรบิน) Smith (สมิธ) Mobile (โทรศัพท์มือถือ)"

และ ๕๕ แล้วพูดคำสั่งใดคำสั่งหนึ่งต่อไปนี้:

- "Call [ผู้ติดต่อ]" - โทรหาผู้ติดต่อที่เลือกไว้จากสมุดโทรศัพท์
- "Call [หมายเลขโทรศัพท์]" - หมุนหมายเลขโทรศัพท์





- "Recent calls" - แสดงรายการโทรออก
- "Read message" - อ่านข้อความแล้ว ถ้ามีข้อความหลายข้อความ - เลือกข้อความที่ต้องการให้อ่านออกเสียง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การจดจำเสียง (น. 176)
- การใช้การรับรู้คำสั่งเสียง (น. 177)
- การตั้งค่าสำหรับการรับรู้คำสั่งเสียง (น. 179)

## การควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อข้อมูล

### คำสั่งสำหรับการควบคุมด้วยการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและเครื่องเล่นสื่อข้อมูล

และ  แล้วพูดคำสั่งใดคำสั่งหนึ่งต่อไปนี้:

- "Media" - เริ่มการโต้ตอบสำหรับสื่อข้อมูลและวิทยุและแสดงตัวอย่างของคำสั่งต่างๆ
- "Play [ศิลปิน]" - เล่นเพลงจากศิลปินที่เลือก
- "Play [ชื่อเพลง]" - เล่นเพลงที่เลือกไว้
- "Play [ชื่อเพลง] from (จาก) [อัลบั้ม]" - เล่นเพลงที่เลือกจากอัลบั้มที่เลือก
- "Play [ชื่อช่องสถานีโทรทัศน์]" - เริ่มช่องสถานีโทรทัศน์ที่เลือก
- "Play [สถานีวิทยุ]" - เริ่มเล่นช่องสัญญาณวิทยุที่เลือก
- "Tune to [ความถี่]" - เริ่มต้นความถี่คลื่นวิทยุที่เลือกในช่องความถี่ปัจจุบัน ถ้าไม่มีแหล่งข้อมูลวิทยุทำงานอยู่ ระบบจะเริ่มใช้ช่วงความยาวคลื่น FM โดยอัตโนมัติ

- "Tune to [ความถี่] [ความยาวคลื่น]" - เริ่มต้นความถี่วิทยุที่เลือกในแถบความถี่ที่เลือก
- "Radio" - เริ่มเล่นวิทยุ FM
- "Radio FM" - เริ่มเล่นวิทยุ FM
- "DAB" - เริ่มเล่นวิทยุ DAB
- "TV" - เริ่มเล่นจากโทรทัศน์\*
- "CD" - เริ่มเล่นจากซีดี\*
- "USB" - เริ่มเล่นจาก USB
- "iPod" - เริ่มเล่นจาก iPod
- "Bluetooth" - เริ่มเล่นจากแหล่งข้อมูลสื่อที่เชื่อมต่อผ่าน Bluetooth
- "Similar music" — เล่นเพลงที่คล้ายคลึงกับเพลงที่กำลังเล่นอยู่ในตอนนี้จากอุปกรณ์ USB

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การจดจำเสียง (น. 176)
- การใช้การรับรู้คำสั่งเสียง (น. 177)
- การตั้งค่าสำหรับการรับรู้คำสั่งเสียง (น. 179)

## การควบคุมด้วยเสียงของระบบควบคุมสภาพอากาศ

คำสั่งสำหรับการควบคุมด้วยเสียงของระบบควบคุมสภาพอากาศ เช่น เพื่อเปลี่ยนอุณหภูมิ, สั่งงานชุดทำความร้อนที่นั่ง หรือเปลี่ยนระดับพัดลม เป็นต้น

กด **๕๔** แล้วพูดคำสั่งใดคำสั่งหนึ่งต่อไปนี้:

- "Climate" - เริ่มการโต้ตอบสำหรับระบบควบคุมสภาพอากาศ และแสดงตัวอย่างของคำสั่งต่างๆ
- "Set temperature to X degrees" - ตั้งอุณหภูมิที่ต้องการ
- "Raise temperature"/"Lower temperature" - เพิ่ม/ลดการตั้งค่าอุณหภูมิหนึ่งระดับ
- "Sync temperature" - ซิงค์อุณหภูมิของโซนอุณหภูมิทุกโซนในรถเข้ากับอุณหภูมิที่ตั้งไว้สำหรับด้านคนขับ
- "Air on feet"/"Air on body" - เปิดการจ่ายอากาศที่ต้องการ
- "Air on feet off"/"Air on body off" - ปิดการจ่ายอากาศที่ต้องการ

- "Set fan to max"/"Turn off fan" - เปลี่ยนการจ่ายอากาศไปยัง Max/Off
- "Raise fan speed"/"Lower fan speed" - เพิ่ม/ลดระดับพัดลมหนึ่งระดับ
- "Turn on auto" - สั่งงานการหมุนเวียนอากาศอัตโนมัติ
- "Air condition on"/"Air condition off" - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานการปรับอากาศ
- "Recirculation on"/"Recirculation off" - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานการหมุนเวียนอากาศ
- "Turn on defroster"/"Turn off defroster" - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานการไล่ฝ้ากระจกประตูและกระจกมองข้าง
- "Turn on max defroster"/"Turn max defroster off" - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานการไล่ฝ้าระดับสูงสุด
- "Turn on electric defroster"/"Turn off electric defroster" - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานชุดทำความร้อนกระจกหน้า\*

- "Turn on rear defroster"/"Turn off rear defroster" - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานชุดทำความร้อนกระจกหลังและกระจกมองข้าง
- "Turn steering wheel heat on"/"Turn steering wheel heat off" - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานชุดทำความร้อนพวงมาลัย\*
- "Raise steering wheel heat"/"Lower steering wheel heat" - เพิ่ม/ลดการตั้งค่าสำหรับชุดทำความร้อนพวงมาลัย\* หนึ่งระดับ
- "Turn on seat heat"/"Turn off seat heat" - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานชุดทำความร้อนที่นั่ง\*
- "Raise seat heat"/"Lower seat heat" - เพิ่ม/ลดการตั้งค่าสำหรับชุดทำความร้อนที่นั่ง\* หนึ่งระดับ
- "Turn on seat ventilation"/"Turn off seat ventilation" - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานการระบายอากาศที่นั่ง\*
- "Raise seat ventilation"/"Lower seat ventilation" - เพิ่ม/ลดการตั้งค่าสำหรับชุดระบายอากาศที่นั่ง\* หนึ่งระดับ



## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การจดจำเสียง (น. 176)
- การใช้การรับรู้คำสั่งเสียง (น. 177)
- การตั้งค่าสำหรับการรับรู้คำสั่งเสียง (น. 179)
- ชุดควบคุมสภาพอากาศ (น. 248)

## การรับรู้คำสั่งเสียงและระบบนำทางด้วยแผนที่ เมื่อใช้การควบคุมด้วยการรับรู้คำสั่งเสียง ท่าน สามารถสั่งงานฟังก์ชันในระบบนำทางหลาย ฟังก์ชันโดยใช้เสียงพูดได้

การรับรู้คำสั่งเสียงได้อธิบายไว้อย่างละเอียดในส่วน "การรับรู้คำสั่งเสียง", "การใช้การรับรู้คำสั่งเสียง" และ "การตั้งค่าการรับรู้คำสั่งเสียง"

### คำสั่งเสียง

ตัวอย่างต่อไปนี้เป็น ตัวอย่างของคำสั่งการรับรู้คำสั่งเสียงบางคำสั่งที่ใช้กับระบบนำทางด้วยแผนที่โดยเฉพาะ

กดปุ่มบนพวงมาลัย **๕๔** แล้วพูดคำสั่งใดคำสั่งหนึ่งต่อไปนี้:

- "Navigation" - เริ่มการโต้ตอบกับระบบนำทางและแสดงตัวอย่างของคำสั่ง
- "Take me home" - การให้คำแนะนำเส้นทางไปยังตำแหน่ง Home
- "Go to [City] (เมือง)" - ระบุเมืองเป็นจุดหมายปลายทาง เช่น "Drive to Coventry".

- "Go to [Address] (ที่อยู่)" - ระบุที่อยู่เป็นจุดหมายปลายทาง ที่อยู่ควรประกอบด้วยเมืองและถนน เช่น "Drive to 5 King Street, Coventry"
- "Set (ตั้งค่า) [ทางแยก]" - ระบุทางแยกเป็นจุดหมายปลายทาง การค้นหาทางแยกจะดำเนินการภายในพื้นที่การค้นหาที่ระบุ
- "Go to [Post code] (รหัสไปรษณีย์)" - ระบุรหัสไปรษณีย์เป็นจุดหมายปลายทาง เช่น "ขับไปยัง LE5 4PQ"
- "Go to [ผู้ติดต่อ]" - ระบุที่อยู่จากสมุดโทรศัพท์เป็นจุดหมายปลายทาง เช่น "ขับไปยังโรบิน สมิธ"
- "Search [POI category] (หมวดหมู่ POI)" - ค้นหาประเภท POI<sup>4</sup> (เช่น ร้านอาหาร) ซึ่งจะจัดเรียงไว้ "รอบรถ" เสมอ ในการจัดเรียงรายการในเส้นทาง ให้พูดว่า "Along the route (ในเส้นทาง)" เมื่อรายการผลลัพธ์แสดงขึ้น
- "Set [country] (Set [ประเทศ])/[รัฐ]<sup>5</sup>, <sup>6</sup>" - เปลี่ยนพื้นที่ค้นหาสำหรับระบบนำทาง

<sup>4</sup> ผู้ใช้มีตัวเลือกในการโทรหา POI หรือระบุให้เป็นจุดหมายปลายทางได้

<sup>5</sup> ในประเทศยุโรป จะใช้คำว่า "Country" (ประเทศ) แทนคำว่า "State" (รัฐ)

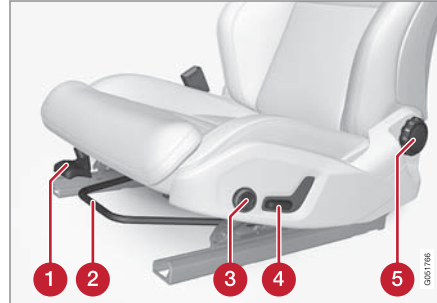
<sup>6</sup> สำหรับประเทศบราซิลและอินเดีย การเปลี่ยนพื้นที่ค้นหาทำได้โดยใช้จอแสดงผลส่วนกลาง

- "Show favourites" - แสดงสถานที่โปรดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ
- "Clear itinerary" - ลบจุดหมายปลายทางย่อยระหว่างทางและจุดหมายปลายทางสุดท้ายทั้งหมดที่บันทึกไว้ในกำหนดการเดินทาง
- "Repeat voice guidance" - พูดเสียงแนะนำเส้นทางล่าสุดซ้ำอีกครั้ง
- "Pause guidance" - หยุดการแนะนำเส้นทางบนแผนที่ชั่วคราว
- "Resume guidance" - กลับเข้าสู่การแนะนำเส้นทางบนแผนที่
- "Turn off voice guidance" - ปิดเสียงแนะนำเส้นทาง
- "Turn on voice guidance" - เปิดเสียงแนะนำเส้นทาง

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การจดจำเสียง (น. 176)
- การใช้การรับรู้คำสั่งเสียง (น. 177)
- การตั้งค่าสำหรับการรับรู้คำสั่งเสียง (น. 179)

**ที่นั่งด้านหน้าแบบแมนนวล**  
ที่นั่งด้านหน้าของรถจะมีตัวเลือกการตั้งค่าต่างๆ เพื่อความสบายสูงสุดของที่นั่ง



- 1 ยก/ลดระดับขอบด้านหน้าของเบาะรองนั่ง\* โดยการปั๊มขึ้น/ลง
- 2 ปรับที่นั่งไปข้างหน้า/ไปข้างหลังโดยการยกมือจับและปรับระยะห่างจากพวงมาลัยและแป้นเหยียบต่างๆ ตรวจสอบว่าที่นั่งล็อคเข้าที่แล้วหลังจากการปรับตำแหน่ง
- 3 เปลี่ยนแปลงระดับของส่วนรองรับบริเวณเอว\* โดยการดันปั๊มขึ้น/ลงไปด้านหน้า/ด้านหลัง

- 4 ยก/ลดระดับที่นั่งโดยการปรับตัวควบคุมขึ้น/ลง
- 5 เปลี่ยนความเอียงของพนักพิงหลังโดยการหมุนปุ่มควบคุม

#### คำเตือน

ปรับตำแหน่งที่นั่งคนขับก่อนออกรถ ห้ามปรับในขณะที่กำลังขับขี้อยู่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ที่นั่งอยู่ในตำแหน่งล็อคแล้ว เพื่อไม่ให้เกิดการบาดเจ็บในกรณีที่เกิดการสั่นไหวหรือเกิดอุบัติเหตุ

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 184)
- ที่นั่งด้านหน้าแบบมัลติฟังก์ชัน\* (น. 186)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานทำความร้อนที่นั่ง\* (น. 272)
- เข็มขัดนิรภัย (น. 71)

### ที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\*

ที่นั่งด้านหน้าของรถจะมีตัวเลือกการตั้งค่าต่างๆ เพื่อความสบายสูงสุดของที่นั่ง ที่นั่งแบบปรับด้วยไฟฟ้าสามารถเลื่อนไปข้างหน้า/ไปข้างหลัง และเลื่อนขึ้น/ลงได้ ขอบด้านหน้าของเบาะรองนั่งสามารถยก/ลดระดับได้ รวมทั้งสามารถเปลี่ยนมุมของพนักพิงหลังได้ด้วยเช่นกัน ส่วนรองรับบริเวณเอวสามารถปรับขึ้น/ลง/เดินหน้า/ถอยหลัง

ที่นั่งแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้ามีระบบป้องกันการทำงานหนักเกินไป ซึ่งจะตัดการทำงานหากมีวัตถุใดๆ มากีดขวางการเลื่อนของที่นั่ง ถ้าเกิดกรณีเช่นนี้ขึ้น ให้นำวัตถุนั้นออก แล้วสั่งงานที่นั่งอีกครั้ง

ท่านสามารถปรับที่นั่งได้ภายในช่วงระยะเวลาหนึ่งหลังจากปลดล็อคประตูโดยที่เครื่องยนต์ไม่ทำงาน การปรับที่นั่งสามารถทำได้ตลอดเวลาในขณะที่เครื่องยนต์ทำงานอยู่ นอกจากนี้ ยังสามารถทำการปรับได้เป็นช่วงเวลาหนึ่งหลังจากดับเครื่องยนต์แล้วอีกด้วย

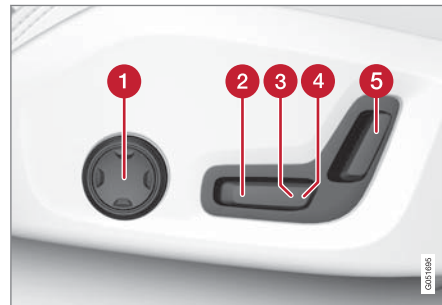
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ที่นั่งด้านหน้าแบบมัลติฟังก์ชัน\* (น. 186)
- การปรับที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 184)

- การใช้ฟังก์ชันหน่วยความจำในที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 185)
- ที่นั่งด้านหน้าแบบแมนวอล (น. 183)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานทำความร้อนที่นั่ง\* (น. 272)
- การเข้าและออกจากที่นั่งคนขับอย่างสะดวก\* (น. 190)

### การปรับที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\*

การตั้งค่าไปยังตำแหน่งการนั่งที่ต้องการโดยใช้ตัวควบคุมบนส่วนเบาะนั่งด้านหน้า



- 1 เปลี่ยนแปลงระดับของส่วนรองรับบริเวณเอวโดยการดันปุ่มขึ้น/ลง/ไปด้านหน้า/ด้านหลัง
- 2 ยก/ลดระดับขอบด้านหน้าของเบาะรองนั่งโดยการปรับตัวควบคุมขึ้น/ลง
- 3 ยก/ลดระดับที่นั่งโดยการปรับตัวควบคุมขึ้น/ลง
- 4 เลื่อนที่นั่งไปทางด้านหน้า/ด้านหลังโดยการปรับตัวควบคุมไปทางด้านหน้า/ด้านหลัง
- 5 เปลี่ยนความเอียงของพนักพิงโดยการปรับตัวควบคุมไปทางด้านหน้า/ด้านหลัง

สามารถเลื่อนได้ครั้งละทิศทางเดียว (ไปข้างหน้า/ถอยหลัง/ขึ้น/ลง) เท่านั้น

ฟังก์ชันของที่นั่งด้านหลังไม่สามารถลดระดับไปทางด้านหน้าจนสุดได้

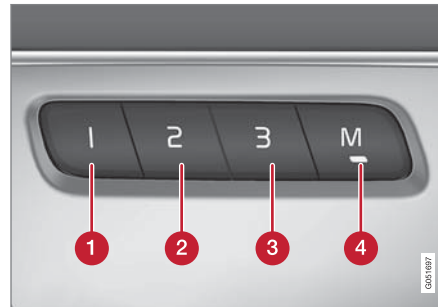
#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ที่นั่งด้านหลังแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 184)
- การใช้ฟังก์ชันหน่วยความจำในที่นั่งด้านหลังแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 185)
- ที่นั่งด้านหลังแบบมัลติฟังก์ชัน\* (น. 186)
- เข็มขัดนิรภัย (น. 71)

#### การใช้ฟังก์ชันหน่วยความจำในที่นั่งด้านหลังแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\*

ฟังก์ชันหน่วยความจำจะจัดเก็บการตั้งค่าสำหรับที่นั่ง กระงมมองหลัง และกระงมมองข้าง และจอแสดงผลบนหน้ากระจก\*

ฟังก์ชันหน่วยความจำสามารถจัดเก็บการตั้งค่าที่แตกต่างกันสามแบบ แป้นกดของฟังก์ชันหน่วยความจำจะอยู่บนประตูด้านหลังด้านหนึ่ง หรือทั้งสองด้าน\*



- 1 ปุ่มหน่วยความจำ
- 2 ปุ่มหน่วยความจำ
- 3 ปุ่มหน่วยความจำ
- 4 ปุ่ม M สำหรับการบันทึกการตั้งค่า

#### เก็บบันทึกการตั้งค่า

1. ปรับที่นั่ง, กระงมมองข้าง และจอแสดงผลบนกระจกหน้าไปที่ตำแหน่งที่ต้องการ
2. กดปุ่ม M และปล่อย ไฟแสดงภายในปุ่มจะติดสว่างขึ้น
3. ภายในเวลาสามวินาที ให้กดปุ่ม 1, 2 หรือ 3  
> เมื่อตำแหน่งได้รับการบันทึกไว้ในหน่วยความจำที่เลือกแล้ว เสียงสัญญาณจะดังขึ้น และไฟแสดงในปุ่ม M จะดับลง

ถ้าไม่มีการกดปุ่มหน่วยความจำใดๆ ภายในเวลาสามวินาที ปุ่ม M จะดับลง และไม่มีการบันทึกการตั้งค่าใดๆ จะต้องปรับที่นั่งอีกครั้งก่อนที่จะสามารถตั้งหน่วยความจำค่าใหม่ได้

#### การใช้การตั้งค่าที่เก็บบันทึกไว้

การใช้การตั้งค่าที่บันทึกไว้สามารถทำได้ทั้งเมื่อประตูด้านหลังเปิดและปิดอยู่:

#### ประตูด้านหลังเปิดอยู่

- กดปุ่มหน่วยความจำ 1 - 3 ปุ่มใดปุ่มหนึ่งเป็นเวลาสั้นๆ ที่นั่ง, กระงมมองข้าง และจอแสดงผลบนกระจกหน้าจะเคลื่อนที่ และหยุดที่ตำแหน่งที่บันทึกไว้ในปุ่มหน่วยความจำที่เลือก





## ประเด็นด้านหน้าปิดอยู่

- กดปุ่มหน่วยความจำ 1 - 3 ค้างไว้จนกระทั่งที่นั่ง, กระจกมองข้าง และจอแสดงผลบนกระจกหน้าหยุดที่ตำแหน่งที่บันทึกไว้ในปุ่มหน่วยความจำที่เลือก

ถ้าปล่อยปุ่มหน่วยความจำ การเคลื่อนที่ของที่นั่ง, กระจกประตู และจอแสดงผลบนกระจกหน้าจะหยุดลง

### ⚠ คำเตือน

เสี่ยงต่อการถูกหนีบได้! ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเด็กไม่เล่นแป้นกดต่างๆ ตรวจสอบว่า ไม่มีวัตถุใดๆ ที่ด้านหน้า, ด้านหลัง หรือใต้ที่นั่งในระหว่างปรับที่นั่ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีผู้โดยสารบนที่นั่งด้านหลังคนใดได้รับอันตรายจากการถูกหนีบ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 184)
- การปรับที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 184)

## ที่นั่งด้านหน้าแบบมัลติฟังก์ชัน\*

เพื่อความสะดวกสบายของเบาะนั่งโดยใช้ตัว

ควบคุมแบบมัลติฟังก์ชัน



ตัวควบคุมมัลติฟังก์ชันจะอยู่ที่ด้านข้างของส่วนรองนั่งของที่นั่ง

ตัวควบคุมแบบมัลติฟังก์ชันในบางรุ่นสามารถใช้ในการปรับส่วนรองรับบริเวณเอว\*, ส่วนรองรับด้านข้างของแผ่นหลัง\*, ความยาวของเบาะรองนั่ง และการตั้งค่าการนอน\* ได้ การตั้งค่าด้วยตัวควบคุมแบบมัลติฟังก์ชันจะแสดงอยู่ในจอแสดงผลส่วนกลาง\* นอกจากนี้ยังสามารถเลือกการทำงานบางอย่างได้โดยตรงจากจอแสดงผลส่วนกลาง

## จอแสดงผลส่วนกลาง

การตั้งค่าสำหรับที่นั่งคนขับและที่นั่งผู้โดยสารที่ทำโดยใช้ตัวควบคุมมัลติฟังก์ชันจะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลส่วนกลาง ถ้าการตั้งค่าสำหรับที่นั่งด้านหน้าเพียงตัวเดียวแสดงขึ้นในจอแสดงผลส่วนกลาง การตั้งค่าจะแสดงอยู่ที่ตรงกลางของหน้าจอ เมื่อสามารถแสดงตัวเลือกการตั้งค่าสำหรับที่นั่งด้านหน้าทั้งสองตัวได้ ตัวเลือกการตั้งค่าของคนขับจะแสดงขึ้นในครั้งด้านบน และของผู้โดยสารจะแสดงในครั้งด้านล่าง

ในการหยุดการแสดงผลมุมมองการตั้งค่าที่นั่งในจอแสดงผลส่วนกลาง ให้กดปุ่มหน้าหลัก ซึ่งอยู่ใต้จอแสดงผลส่วนกลาง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 184)
- การปรับฟังก์ชันการทำงานในที่นั่งด้านหน้าแบบมัลติฟังก์ชัน\* (น. 187)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานความร้อนที่นั่ง\* (น. 272)

## การปรับฟังก์ชันการทำงานในที่นั่งด้านหน้า แบบมัลติฟังก์ชัน\*

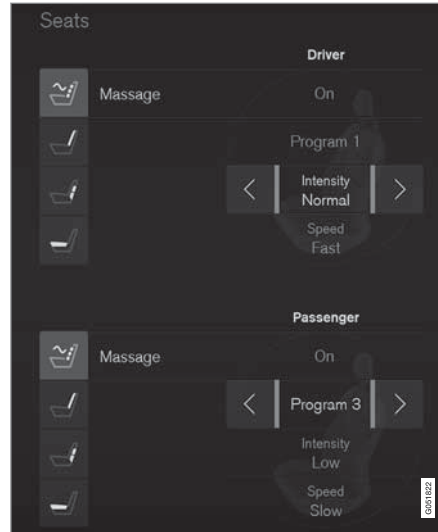
ท่านสามารถใช้ทั้งตัวควบคุมแบบมัลติฟังก์ชันบนที่นั่งและที่จอแสดงผลส่วนกลางในการเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าต่างๆ ได้ ช่วงของการตั้งค่าจะแสดงขึ้นในจอแสดงผลส่วนกลาง\*



ตัวควบคุมมัลติฟังก์ชันจะอยู่ที่ด้านข้างของส่วนรองนั่งของที่นั่ง

เมื่อต้องการเปิดใช้ตัวควบคุมแบบมัลติฟังก์ชัน ให้หมุนตัวควบคุมขึ้น/ลง

**การปรับการตั้งค่าการนวด\*** ในที่นั่งด้านหน้าที่นั่งด้านหน้าจะมีการนวดอยู่ในพนักพิง การนวดจะทำงานโดยใช้เบาะลมที่สามารถทำนวดด้วยการตั้งค่าต่างๆ ได้



มุมมองสำหรับการนวดบนจอแสดงผลส่วนกลาง

1. เปิดใช้งานตัวควบคุมแบบมัลติฟังก์ชันโดยการหมุนตัวควบคุมขึ้น/ลง มุมมองการตั้งค่าที่นั่งจะแสดงบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. เลือก Message ในมุมมองการตั้งค่าที่นั่ง

3. ในการเลือกกระหว่างฟังก์ชันการนวดฟังก์ชันต่างๆ ให้เลือกโดยตรงบนหน้าจอสัมผัส หรือโดยการเลื่อนเคอร์เซอร์ขึ้น/ลงโดยใช้ปุ่มด้านบน/ด้านล่างของตัวควบคุมแบบมัลติฟังก์ชัน เปลี่ยนการตั้งค่าในฟังก์ชันที่เลือกไว้โดยการเลือกโดยตรงบนหน้าจอสัมผัส หรือโดยการกดลูกศร หรือโดยใช้ปุ่มด้านบน/ด้านหลังของตัวควบคุมแบบมัลติฟังก์ชัน

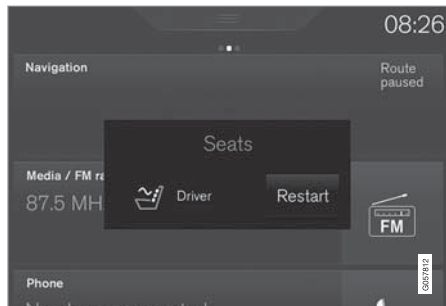
### การตั้งค่าสำหรับการนวด

การนวดจะมีตัวเลือกการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- On/Off: เลือก On/Off เพื่อเปิด/ปิดฟังก์ชันการนวด
- Programs 1-5 (โปรแกรม 1-5): โปรแกรมการนวดที่ตั้งค่าไว้ล่วงหน้ามี 5 โปรแกรม เลือกกระหว่าง Swell, Tread, Advanced, Lumbar และ Shoulder
- Intensity: เลือกกระหว่าง Low, Normal และ High
- Speed: เลือกกระหว่าง Slow, Normal และ Fast



## การเริ่มการนวดใหม่



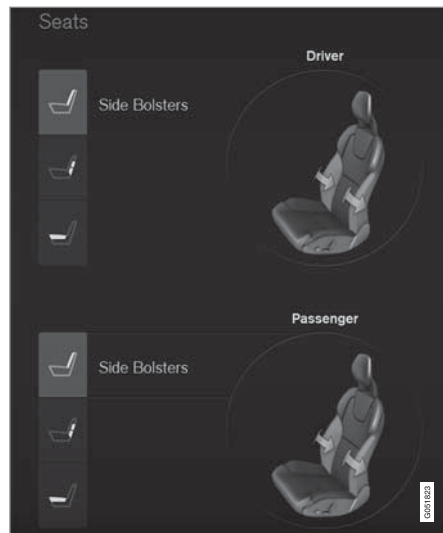
ปุ่มสำหรับการเริ่มการนวดใหม่บนจอแสดงผลส่วนกลาง  
ฟังก์ชันการนวดจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติหลังจากผ่านไป 20 นาที การเริ่มการทำงานของฟังก์ชันอีกครั้งจะทำได้ในแบบแมนนวล

- แต่ที่ Restart บนจอแสดงผลส่วนกลางเพื่อเริ่มโปรแกรมการนวดที่เลือกไว้อีกครั้ง

ฟังก์ชันการนวดจะไม่สามารถใช้งานได้ในขณะที่ดับเครื่องยนต์

**การปรับส่วนรองรับด้านข้าง\* บนพนักพิงหลังของที่นั่งด้านหน้า**

ด้านข้างของพนักพิงหลังสามารถปรับเพื่อให้มีการรองรับด้านข้าง



มุมมองของการรองรับด้านข้างที่สามารถปรับได้ในจอแสดงผลส่วนกลาง

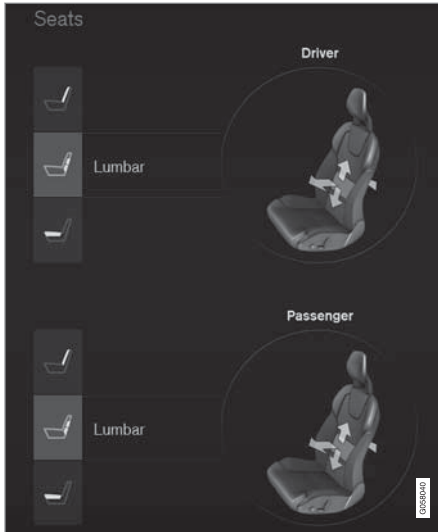
เมื่อต้องการปรับการรองรับด้านข้าง:

1. เปิดใช้งานตัวควบคุมแบบมัลติฟังก์ชันโดยการหมุนตัวควบคุมขึ้น/ลง มุมมองการตั้งค่าที่นั่งจะแสดงขึ้นที่จอแสดงผลส่วนกลาง

2. เลือก Side bolsters ในมุมมองการตั้งค่าที่นั่ง

- กดปุ่มที่นั่งด้านหน้าเพื่อเพิ่มการรองรับด้านข้าง
- กดปุ่มที่นั่งด้านหลังเพื่อลดการรองรับด้านข้าง

**การปรับส่วนรองรับบริเวณเอว\* ในที่นั่งด้านหน้า**  
ส่วนรองรับบริเวณเอวสามารถปรับขึ้น/ลง/เดินหน้า/ถอยหลัง



มุมมองสำหรับส่วนรองรับบริเวณบั้นเอวบนจอแสดงผลส่วนกลาง

เมื่อต้องการปรับส่วนรองรับบริเวณเอว:

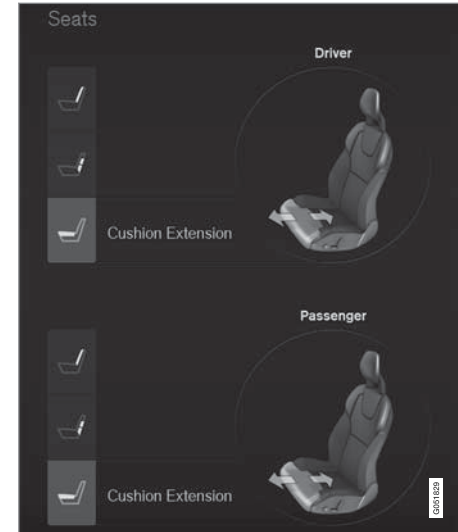
1. เปิดใช้งานตัวควบคุมแบบมัลติฟังก์ชันโดยการหมุนตัวควบคุมขึ้น/ลง มุมมองการตั้งค่าที่นั่งจะแสดงขึ้นที่จอแสดงผลส่วนกลาง

## 2. เลือก Lumbar ในมุมมองการตั้งค่าที่นั่ง

- กดปุ่มที่นั่งขึ้น/ลง เพื่อเลื่อนส่วนรองรับบริเวณเอวขึ้น/ลง
- กดปุ่มที่นั่งด้านหน้าเพื่อเพิ่มการรองรับบริเวณบั้นเอว
- กดปุ่มที่นั่งด้านหลังเพื่อลดการรองรับบริเวณบั้นเอว

### การขยายเบาะรองนั่งในที่นั่งด้านหน้า

ความยาวของเบาะรองนั่งสามารถปรับได้โดยใช้ตัวควบคุมมัลติฟังก์ชันบนที่นั่ง



มุมมองสำหรับการขยายเบาะรองนั่งบนจอแสดงผลส่วนกลาง

1. เปิดใช้งานตัวควบคุมแบบมัลติฟังก์ชันโดยการหมุนตัวควบคุมขึ้น/ลง มุมมองการตั้งค่าที่นั่งจะแสดงขึ้นที่จอแสดงผลส่วนกลาง

## ◀◀ 2. เลือก Cushion extension ในมุมมองการตั้งค่าที่นั่ง

- กดปุ่มที่นั่งด้านหน้าเพื่อขยายเบาะรองนั่งของที่นั่งออก
- กดปุ่มที่นั่งด้านหลังเพื่อร่นเบาะรองนั่งของที่นั่งเข้า

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ที่นั่งด้านหน้าแบบมัลติฟังก์ชัน\* (น. 186)

## การเข้าและออกจากที่นั่งคนขับอย่างสะดวก\* ฟังก์ชัน Easy Ingress & Egress ใช้เพื่อให้คนขับ สามารถเข้าและออกจากที่นั่งคนขับได้ง่ายขึ้น

### การออกอย่างสะดวก

ฟังก์ชันนี้จะช่วยให้คนขับสามารถออกจากที่นั่งคนขับได้ง่ายขึ้น โดยการลดระดับที่นั่ง ลดส่วนรองรับด้านข้าง และร่นเบาะรองนั่งเข้าพร้อมกัน

ในการตั้งให้ที่นั่งอยู่ในตำแหน่งออกอย่างสะดวก ท่านจะต้องเปิดใช้งานฟังก์ชันนี้ไว้บนจอแสดงผลส่วนกลาง

1. เลือกตำแหน่งเกียร์ P
2. ดับเครื่องยนต์
3. ปลดเข็มขัดนิรภัย
4. เปิดประตูคนขับ

> ที่นั่ง ส่วนรองรับด้านข้าง และเบาะรองนั่งจะเคลื่อนที่พร้อมกันไปยังตำแหน่งที่สามารถออกได้อย่างสะดวก

### การเข้าอย่างสะดวก

เมื่อคนขับออกจากรถแล้ว ที่นั่งจะยังคงอยู่ที่ตำแหน่งสำหรับการออกอย่างสะดวก เมื่อคนขับกลับมาที่รถ เขาจะสามารถเข้าไปในรถ และนั่งลงบนที่นั่งได้อย่างสะดวกและง่ายดาย เมื่อคนขับนั่งลงบนที่นั่ง คาดเข็มขัดนิรภัย

และบิดสวิตช์กุญแจเพื่อให้ระบบไฟฟ้าของรถอยู่ในตำแหน่งการสตาร์ท 1 เป็นอย่างน้อย ที่นั่งจะถูกปรับตามการตั้งค่าส่วนตัวของคนขับ

## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของ การเข้าและออกอย่างสะดวก

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด My Car → Seats
3. เลือก Easy Ingress & Egress เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงาน

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 184)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

**การปรับที่นั่งผู้โดยสารจากที่นั่งคนขับ\***  
ที่นั่งของผู้โดยสารด้านหน้าสามารถปรับได้จากที่นั่ง  
ของคนขับ

การสั่งงานฟังก์ชัน

การสั่งงานฟังก์ชันผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง  
สามารถทำได้สองวิธี:

ผ่านทางมุมมองฟังก์ชันการทำงาน



กดปุ่ม Adjust passenger seat  
เพื่อสั่งงาน

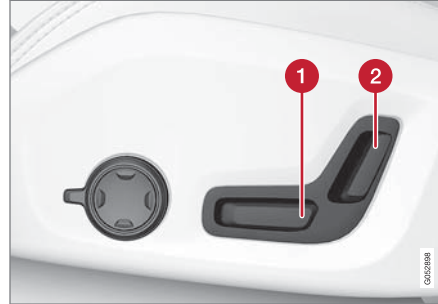
ผ่านทาง การตั้งค่า

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Seats
3. เลือก Adjust Passenger Seat From Driver Position เพื่อสั่งงาน

**ปรับที่นั่งผู้โดยสาร**

หลังจากที่สั่งงานฟังก์ชันแล้ว คนขับจะต้องปรับที่นั่งผู้  
โดยสารภายในเวลา 10 วินาที ถ้าไม่มีการปรับภายใน  
ช่วงเวลานี้ ฟังก์ชันจะหยุดทำงาน

คนขับปรับที่นั่งผู้โดยสารโดยใช้ตัวควบคุมบนที่นั่งคนขับ:



1. เลื่อนที่นั่งผู้โดยสารไปทางด้านหน้า/ด้านหลังโดย  
การปรับตัวควบคุมไปทางด้านหน้า/ด้านหลัง
2. เปลี่ยนความเอียงของพนักพิงที่นั่งผู้โดยสารโดย  
การปรับตัวควบคุมไปทางด้านหน้า/ด้านหลัง

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- ที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 184)
- การปรับที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 184)
- เข็มขัดนิรภัย (น. 71)

**เบาะนั่งด้านหลัง**

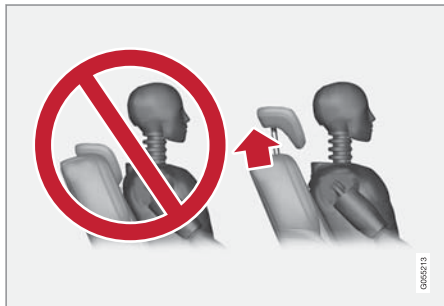
รถมีที่นั่ง 7 ที่นั่ง หมายความว่าที่นั่งด้านหลังมีแถว  
ที่นั่งด้านหลังสองแถว ที่นั่งแถวที่สองจะมีที่นั่งสาม  
ตัวแยกกัน ในขณะที่ที่นั่งแถวที่สามจะมีที่นั่งสองตัว  
แยกกัน

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

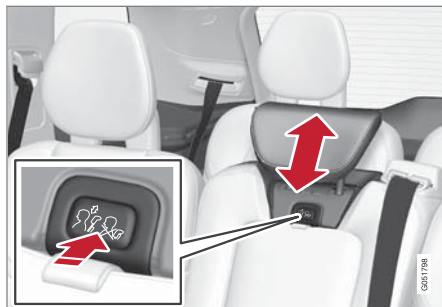
- การปรับพนักพิงศีรษะของที่นั่งแถวที่สอง (น. 192)
- การปรับที่นั่งตามแนวยาวในที่นั่งแถวที่สอง (น. 193)
- การปรับความเอียงของพนักพิงหลังของที่นั่งแถวที่สอง (น. 194)
- การลดระดับพนักพิงหลังในที่นั่งแถวที่สอง (น. 195)
- การเข้า/ออกสำหรับที่นั่งแถวที่สาม (น. 197)
- การลดระดับพนักพิงหลังในที่นั่งแถวที่สาม (น. 198)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานทำความร้อน  
ที่นั่ง\* (น. 272)

การปรับพนักพิงศีรษะของที่นั่งแถวที่สอง  
ปรับพนักพิงศีรษะตรงกลางตามความสูงของผู้  
โดยสาร ปรับพนักพิงศีรษะของที่นั่งด้านนอก\* ลง  
เพื่อให้มองเห็นทางด้านหลังได้ดียิ่งขึ้น

การปรับพนักพิงศีรษะ, ที่นั่งตรงกลาง



ถ้าสามารถทำได้ จะต้องปรับพนักพิงศีรษะของที่นั่งตรง  
กลางตามความสูงของผู้โดยสาร นั่นคือจะต้อง  
ครอบคลุมบริเวณด้านหลังของศีรษะทั้งหมด เลื่อนขึ้นใน  
แบบแมนนวลตามต้องการ



เมื่อต้องการลดระดับพนักพิงศีรษะลง ให้กดปุ่ม (อยู่ตรง  
กลางระหว่างพนักพิงหลังและพนักพิงศีรษะ โปรดดูภาพ  
ประกอบ) พร้อมกับกดพนักพิงศีรษะลงอย่างระมัดระวัง

### ⚠ คำเตือน

พนักพิงศีรษะที่นั่งตรงกลางจะต้องอยู่ที่ตำแหน่งต่ำ  
สุดเมื่อไม่ใช้งานที่นั่งตรงกลาง เมื่อใช้งานที่นั่งตรง  
กลาง จะต้องปรับพนักพิงศีรษะอย่างถูกต้องตาม  
ความสูงของผู้โดยสาร โดยจะต้องสามารถรองรับ  
ส่วนด้านหลังทั้งหมดของศีรษะได้

การลดระดับพนักพิงศีรษะของที่นั่งด้านหลังตัว  
นอกในแบบไฟฟ้า\*



การลดระดับของพนักพิงศีรษะด้านนอกสามารถทำได้  
สองวิธีโดยผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง:

ผ่านทางมุมมองฟังก์ชันการทำงาน



กดปุ่ม Headrest fold เพื่อสั่งงาน/  
ยกเลิกการทำงานของการทำงานลดระดับ

## ผ่านทางารตั้งค่า

ระบบไฟฟ้าของรถจะต้องอยู่ที่ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ II

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Seats
3. เลือก Fold Headrest On Second Row Seats เพื่อลดระดับพนักพิงศีรษะด้านนอกที่ด้านหลังลง

### ⚠ คำเตือน

ถ้ามีผู้โดยสารนั่งอยู่บนที่นั่งตัวนอก ห้ามลดระดับพนักพิงศีรษะของที่นั่งตัวนอกลง

เลื่อนพนักพิงศีรษะกลับไปด้วยมือจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก

### ⚠ คำเตือน

พนักพิงศีรษะจะต้องอยู่ในตำแหน่งล็อกหลังจากยกขึ้น

### ⚠ คำเตือน

ถ้ามีผู้โดยสารนั่งอยู่บนที่นั่งแถวที่สาม ท่านจะต้องยกพนักพิงศีรษะบนที่นั่งตัวนอกของที่นั่งแถวที่สองขึ้นเสมอ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เบาะนั่งด้านหลัง (น. 191)
- การลดระดับพนักพิงหลังในที่นั่งแถวที่สอง (น. 195)

การปรับที่นั่งตามแนวยาวในที่นั่งแถวที่สองที่นั่งในแถวที่สองสามารถปรับไปทางด้านหน้าหรือด้านหลังแยกกันได้เพื่อให้มีช่องว่างขาที่เหมาะสมที่สุดสำหรับผู้โดยสารในที่นั่งแถวที่สองและแถวที่สาม



1. ยกมือจับที่อยู่ใต้ที่นั่งขึ้น
2. เลื่อนที่นั่งไปทางด้านหน้าหรือด้านหลังไปยังตำแหน่งที่ต้องการ

3. ปลอมมือจับ และเลื่อนที่นั่งจนกระทั่งเข้ากับตัวล็อก

ตรวจสอบว่าที่นั่งล็อกเข้าที่แล้วหลังจากการปรับตำแหน่ง



## ⚠ คำเตือน

การปรับที่นั่งและยึดเข้าที่ก่อนขับรถ ให้ความ  
ระมัดระวังเมื่อปรับที่นั่ง การปรับที่ไม่มีการควบคุม  
หรือไม่ระมัดระวังอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บจากการ  
หนีบได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เบาะนั่งด้านหลัง (น. 191)
- การปรับความเอียงของพนักพิงหลังของที่นั่งแถวที่  
สอง (น. 194)

การปรับความเอียงของพนักพิงหลังของที่นั่ง  
แถวที่สอง

ความเอียงของพนักพิงหลังของที่นั่งด้านหลังแถวที่  
สองสามารถปรับแยกกันได้

### ที่นั่งตรงกลาง



1. ดึงแถบที่อยู่ทางด้านขวาของที่นั่งตรงกลาง
2. ปรับความเอียงของพนักพิงไปด้านหน้า/ด้านหลัง  
โดยการลด/เพิ่มน้ำหนักที่กดลงบนพนักพิง
3. ปลดแถบรัดเพื่อล็อกตำแหน่งพนักพิงหลัง และ  
เลื่อนพนักพิงหลังจนกระทั่งเข้ากับตัวล็อก

ตรวจสอบว่าที่นั่งล็อกเข้าที่แล้วหลังจากการปรับ  
ตำแหน่ง

### ที่นั่งตัวนอก



1. ดึงมือจับที่อยู่ด้านข้างของที่นั่งขึ้นด้านบน
2. ปรับความเอียงของพนักพิงไปด้านหน้า/ด้านหลัง  
โดยการลด/เพิ่มน้ำหนักที่กดลงบนพนักพิง
3. ปลดมือจับเพื่อล็อกตำแหน่งพนักพิงหลัง และเลื่อน  
พนักพิงหลังจนกระทั่งเข้ากับตัวล็อก

ตรวจสอบว่าที่นั่งล็อกเข้าที่แล้วหลังจากการปรับ  
ตำแหน่ง

**คำเตือน**

การปรับที่นั่งและยึดเข้าที่ก่อนขับรถ ให้ความระมัดระวังเมื่อปรับที่นั่ง การปรับที่ไม่มีการควบคุมหรือไม่ระมัดระวังอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บจากการหนีบได้

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- เบาะนั่งด้านหลัง (น. 191)
- การปรับที่นั่งตามแนวยาวในที่นั่งแถวที่สอง (น. 193)
- การลดระดับพนักพิงหลังในที่นั่งแถวที่สอง (น. 195)
- เข็มขัดนิรภัย (น. 71)

การลดระดับพนักพิงหลังในที่นั่งแถวที่สอง ที่นั่งแถวที่สองจะมีที่นั่งแยกกันสามตัว พนักพิงของที่นั่งแต่ละตัวสามารถลดระดับไปทางด้านหน้าแยกกันได้

**คำเตือน**

การปรับที่นั่งและยึดเข้าที่ก่อนขับรถ ให้ความระมัดระวังเมื่อปรับที่นั่ง การปรับที่ไม่มีการควบคุมหรือไม่ระมัดระวังอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บจากการหนีบได้

**สำคัญ**

ต้องไม่มีวัตถุใดๆ วางอยู่บนเบาะนั่งด้านหลังในขณะที่กำลังพับพนักพิงหลังลง และเข็มขัดนิรภัยจะต้องไม่ถูกคาดอยู่ มิฉะนั้น มีความเสี่ยงที่จะทำให้วัสดุหุ้มเบาะนั่งด้านหลังเสียหายได้

**สำคัญ**

ก่อนที่จะลดระดับที่นั่ง จะต้องลดระดับเบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว\* บนที่นั่งตรงกลางลงก่อน

ก่อนที่จะลดระดับที่นั่ง จะต้องยกที่วางแขน\* สำหรับที่นั่งตรงกลางขึ้นก่อน

**หมายเหตุ**

อาจจำเป็นต้องดันที่นั่งด้านหน้าไปข้างหน้า และ/หรือ ปรับพนักพิงขึ้นด้านบน เพื่อให้สามารถพับพนักพิงของที่นั่งด้านหลังไปทางด้านหน้าจนสุดได้

นอกจากนี้ อาจจำเป็นต้องเลื่อนที่นั่งด้านหลังไปทางด้านหลังอีกด้วย



## ที่นั่งตรงกลาง



ในการลดระดับพนักพิงหลัง:

1. ลดระดับพนักพิงศีรษะในแบบแมนนวล
2. ดึงแถบที่อยู่ทางด้านขวาของที่นั่งตรงกลาง
3. ลดระดับพนักพิงไปทางด้านหน้าจนกระทั่งพนักพิงล็อกเข้าตำแหน่ง เบาะรองนั่งจะพับลง/ไปด้านหน้าเมื่อลดระดับพนักพิงหลังลงเพื่อให้พื้นเรียบเสมอกัน

ในการยกพนักพิงหลังขึ้นไปที่ตำแหน่งตั้งตรง:

1. ดึงแถบสำหรับดึง
2. ยกพนักพิงหลังและปลดแถบรัด เลื่อนพนักพิงหลังจนกระทั่งเข้ากับตัวล็อก

3. ถ้าจำเป็น ให้ยกพนักพิงศีรษะขึ้น

## ที่นั่งตัวนอก



ในการลดระดับพนักพิงหลัง:

1. ดึงมือจับที่ด้านข้างของที่นั่งขึ้นด้านบน และรั้งมือจับไว้ที่ตำแหน่งยกขึ้นในขณะที่ลดระดับพนักพิงลง

2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักพิงหลังที่มีพนักพิงศีรษะไม่สัมผัสเข้ากับที่นั่งด้านหน้าเมื่อลดระดับลง ลดระดับพนักพิงไปทางด้านหน้าจนกระทั่งพนักพิงล็อกเข้าตำแหน่ง

> เบาะรองนั่งจะพับลง/ไปด้านหน้าเมื่อลดระดับพนักพิงหลังลงเพื่อให้พื้นเรียบเสมอกัน พนักพิงศีรษะจะลดระดับลงโดยอัตโนมัติเมื่อลดระดับที่นั่งด้านหลังลง

## คำเตือน

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักพิงล็อกเข้าตำแหน่งอย่างถูกต้องหลังจากที่ลดระดับลงแล้ว

ในการยกพนักพิงหลังขึ้นไปที่ตำแหน่งตั้งตรง:

1. ดึงมือจับที่ด้านข้างของที่นั่งขึ้นด้านบน และรั้งมือจับไว้ที่ตำแหน่งยกขึ้นในขณะที่ยกพนักพิงขึ้น
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักพิงหลังที่มีพนักพิงศีรษะไม่สัมผัสเข้ากับที่นั่งด้านหน้าเมื่อยกขึ้น ยกพนักพิงหลังและปลดมือจับ
3. เลื่อนพนักพิงหลังจนกระทั่งเข้ากับตัวล็อก
4. พนักพิงศีรษะจะยกระดับขึ้นในแบบแมนนวล

### คำเตือน

ตรวจสอบว่า พนักพิงและพนักพิงศีรษะในที่นั่งด้านหลังล็อกเข้าในตำแหน่งอย่างถูกต้องหลังจากที่พับขึ้น

### คำเตือน

ถ้ามีผู้โดยสารนั่งอยู่บนที่นั่งแถวที่สาม ท่านจะต้องยกพนักพิงศีรษะบนที่นั่งตัวนอกของที่นั่งแถวที่สองขึ้นเสมอ

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เบาะนั่งด้านหลัง (น. 191)
- การปรับความเอียงของพนักพิงหลังของที่นั่งแถวที่สอง (น. 194)
- การลดระดับพนักพิงหลังในที่นั่งแถวที่สาม (น. 198)
- การปรับพนักพิงศีรษะของที่นั่งแถวที่สอง (น. 192)

การเข้า/ออกสำหรับที่นั่งแถวที่สาม เพื่อให้สามารถเข้าและออกจากที่นั่งแถวที่สามได้อย่างสะดวกและง่ายดาย ที่นั่งแถวที่สองจะสามารถปรับได้



1. ดึงมือจับที่อยู่ด้านหลังของที่นั่งตัวนอกของที่นั่งแถวที่สองขึ้นด้านบน/ลงด้านล่าง
2. พับพนักพิงหลังไปทางด้านหน้า และเลื่อนที่นั่งทั้งตัวไปทางด้านหน้า

ในการยกที่นั่งขึ้นไปตำแหน่งที่ตั้งตรง:

- เลื่อนที่นั่งไปทางด้านหลังและยกพนักพิงหลังขึ้นจนกระทั่งล็อกเข้าตำแหน่ง

### คำเตือน

ตรวจสอบว่า พนักพิงและพนักพิงศีรษะในที่นั่งด้านหลังล็อกเข้าในตำแหน่งอย่างถูกต้องหลังจากที่พับขึ้น

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การปรับที่นั่งตามแนวยาวในที่นั่งแถวที่สอง (น. 193)
- การปรับความเอียงของพนักพิงหลังของที่นั่งแถวที่สอง (น. 194)
- การลดระดับพนักพิงหลังในที่นั่งแถวที่สอง (น. 195)

การลดระดับพนักพิงหลังในที่นั่งแถวที่สาม  
ที่นั่งแถวที่สามมีที่นั่งแยกกันสองตัว ที่นั่งแต่ละตัว  
สามารถลดระดับไปทางด้านหน้าแยกกันได้

### ! สำคัญ

เพื่อให้สามารถลดระดับพนักพิงหลังของที่นั่งแถวที่  
สามได้ อาจจำเป็นต้องเปลี่ยนตำแหน่งและมุมของที่  
นั่งในแถวที่สอง



1. ดึงมือจับที่อยู่ด้านบนของพนักพิงขึ้นด้านบนไปข้าง  
หน้า

2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่า พนักพิงหลังที่มีพนักพิงศีรษะ  
ไม่สัมผัสกับที่นั่งด้านหน้าเมื่อลดระดับลง พับพนัก  
พิงหลังไปข้างหน้า

> เบาะรองนั่งจะพับลง/ไปด้านหน้าเมื่อลดระดับ  
พนักพิงหลังลงเพื่อทำให้พื้นเรียบเสมอกัน พนัก  
พิงศีรษะจะลดระดับลงโดยอัตโนมัติเมื่อลด  
ระดับที่นั่งด้านหลังลง

เมื่อต้องการยกที่นั่งขึ้น ให้ใช้มือยกพนักพิงหลังจน  
กระทั่งล็อกเข้าที่ พนักพิงศีรษะจะยกระดับขึ้นในแบบ  
แมนนวล

### ⚠ คำเตือน

ตรวจสอบว่า พนักพิงและพนักพิงศีรษะในที่นั่งด้าน  
หลังล็อกเข้าในตำแหน่งอย่างถูกต้องหลังจากที่พับ  
ขึ้น

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เบาะนั่งด้านหลัง (น. 191)
- การลดระดับพนักพิงหลังในที่นั่งแถวที่สอง (น. 195)
- การปรับความเอียงของพนักพิงหลังของที่นั่งแถวที่  
สอง (น. 194)

- การปรับที่นั่งตามแนวยาวในที่นั่งแถวที่สอง  
(น. 193)

## พวงมาลัย

พวงมาลัยจะมีตัวควบคุมสำหรับแตร, ระบบช่วยเหลือคนขับ และการรับรู้คำสั่งเสียง



แป้นกดและแป้นเปลี่ยนเกียร์\* บนพวงมาลัย

- 1 ตัวควบคุมสำหรับระบบช่วยเหลือคนขับ<sup>7</sup>
- 2 แป้นเปลี่ยนเกียร์\* สำหรับการเปลี่ยนเกียร์แบบเกียร์ธรรมดาในชุดเกียร์อัตโนมัติ
- 3 ปุ่มควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียง, การตั้งค่าจอแสดงผลบนกระจกหน้า, และเมนู, ข้อความและการใช้งานโทรศัพท์

## แตร



แตรอยู่ที่บริเวณตรงกลางของพวงมาลัย

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

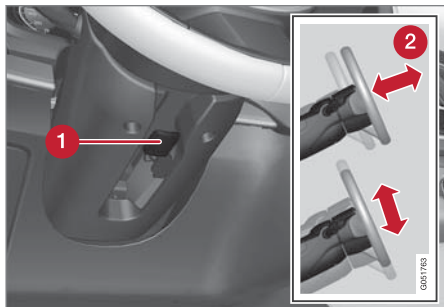
- การปรับพวงมาลัย (น. 200)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานของการทำความร้อนพวงมาลัย\* (น. 275)
- ตัวจำกัดความเร็ว\* (น. 359)
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 366)
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 372)
- ระบบเตือนระยะห่าง\* (น. 415)

- Pilot Assist\* (น. 388)
- การเปลี่ยนเกียร์ด้วยแป้นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัย\* (น. 479)
- การจดจำเสียง (น. 176)
- จอแสดงผลบนกระจกหน้า\* (น. 173)
- การใช้เมนูแอปพลิเคชันในจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 166)
- การจัดการข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 169)
- โทรศัพท์ (น. 564)

<sup>7</sup> ตัวจำกัดความเร็ว\*, Cruise Control, ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* การเตือนระยะห่าง\* และ Pilot Assist\*

## การปรับพวงมาลัย

ท่านสามารถปรับพวงมาลัยไปที่ตำแหน่งต่างๆ ได้



การปรับพวงมาลัย

- 1 ก้านปรับ - การปล่อยพวงมาลัย
- 2 ตำแหน่งพวงมาลัยที่เป็นไปได้

พวงมาลัยสามารถปรับได้ทั้งความสูงและความลึก:

1. ดันคันปรับลงด้านล่างเพื่อปลดล็อกพวงมาลัย
2. ปรับพวงมาลัยไปยังตำแหน่งที่เหมาะสมกับท่าน
3. ดันคันปรับกลับเพื่อล็อกพวงมาลัยให้อยู่ในตำแหน่ง  
หากก้านเด้ง ให้กดพวงมาลัยเบาๆ พร้อมกับที่ดัน  
ก้านกลับไป

## คำเตือน

การปรับพวงมาลัยและยึดพวงมาลัยก่อนขับรถ

เมื่อใช้พวงมาลัยเพาเวอร์แบบขึ้นอยู่กับการเร่ง ระดับของแรงบังคับเลี้ยวจะสามารถปรับเปลี่ยนได้ แรงบังคับเลี้ยวจะได้รับการปรับตามความเร็วของรถ เพื่อให้การตอบสนองต่อถนนที่ดีขึ้นสำหรับคนขับ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

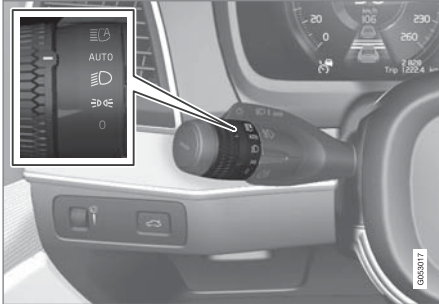
- พวงมาลัย (น. 199)
- แรงบังคับเลี้ยวตามความเร็ว (น. 354)

## สวิตช์ไฟ

ใช้ตัวควบคุมไฟในคันสวิตช์ที่ด้านซ้ายของพวงมาลัยในการสั่งงานไฟแสงสว่างภายนอกรถ ใช้ตัว

ควบคุมไฟหน้าที่แผงคอนโซลหน้าในการปรับระดับการส่องไฟหน้า<sup>8</sup> และความสว่างของไฟภายในรถ

วงแหวนหมุนในคันสวิตช์ที่พวงมาลัย



| ตำแหน่ง    | ความหมาย                                                                                                                                                                                       |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>0</b>   | ไฟสำหรับการขับขึ้นในเวลากลางวัน เมื่อระบบไฟฟ้าของรถอยู่ที่ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ II หรือเครื่องยนต์กำลังทำงานอยู่ไฟกะพริบไฟหน้าสามารถใช้งานได้                                                     |
| <b>☞ ☜</b> | ไฟสำหรับการขับขึ้นในเวลากลางวันและไฟแสดงตำแหน่งเมื่อระบบไฟฟ้าของรถอยู่ที่ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ II หรือเครื่องยนต์กำลังทำงานอยู่ไฟแสดงตำแหน่งเมื่อจอดรอ <sup>A</sup> ไฟกะพริบไฟหน้าสามารถใช้งานได้ |
| <b>☞</b>   | ไฟต่ำและไฟแสดงตำแหน่งไฟสูงจะสามารถทำงานได้ไฟกะพริบไฟหน้าสามารถใช้งานได้                                                                                                                        |

| ตำแหน่ง     | ความหมาย                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AUTO</b> | ไฟสำหรับการขับขึ้นในเวลากลางวันและไฟแสดงตำแหน่งในเวลากลางวัน เมื่อระบบไฟฟ้าของรถอยู่ที่ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ II หรือเครื่องยนต์กำลังทำงานอยู่ไฟต่ำและไฟแสดงตำแหน่งในสภาพที่แสงน้อยหรือมืด หรือเมื่อไฟตัดหมอกทำงานฟังก์ชันไฟสูงแบบแอคทีฟสามารถส่งงานได้จะสามารถส่งงานไฟสูงได้เมื่อเปิดไฟต่ำไว้ไฟกะพริบไฟหน้าสามารถใช้งานได้ |
| <b>☞ ☜</b>  | ไฟสูงแบบแอคทีฟทำงาน/ปิดทำงาน                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

<sup>A</sup> และที่รอบเดินเบาเมื่อเครื่องยนต์กำลังทำงาน โดยการเลื่อนวงแหวนหมุนไปยังตำแหน่งดังกล่าว

วอลโว่ขอแนะนำให้ใช้โหมด **AUTO** ในขณะที่ขับรถ

<sup>8</sup> ใช้ได้กับรถยนต์ที่มีหลอดไฟฮาโลเจน

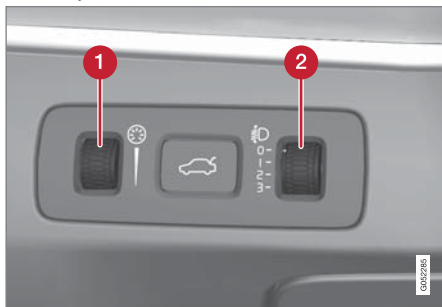


## ⚠ คำเตือน

ระบบไฟแสงสว่างของรถจะไม่สามารถระบุได้ว่าแสงแดดอ่อนเกินไปหรือสว่างเพียงพอในบางสถานการณ์ เช่น เมื่อมีหมอกหรือฝนตก เป็นต้น

คนขับเป็นผู้ที่รับผิดชอบในการขับรถโดยใช้รูปแบบการส่องไฟที่เหมาะสมตามสภาพจราจร และเป็นไปตามกฎจราจรที่เกี่ยวข้องเสมอ

### ตัวควบคุมในคอนโซลหน้า



- 1 ปุ่มหมุนสำหรับการปรับระดับความสว่างภายใน
- 2 ปุ่มหมุนสำหรับการปรับระดับไฟหน้า

รถที่มีไฟหน้าแบบ LED<sup>9</sup>\* จะมีการปรับระดับการส่องไฟหน้าโดยอัตโนมัติ ดังนั้นจึงไม่มีปุ่มหมุนสำหรับการปรับระดับไฟหน้า

### การปรับระดับความสว่างภายใน

หลอดไฟภายในรถจะสว่างขึ้นแตกต่างกันโดยขึ้นอยู่กับตำแหน่งสวิตช์กุญแจที่ใช้

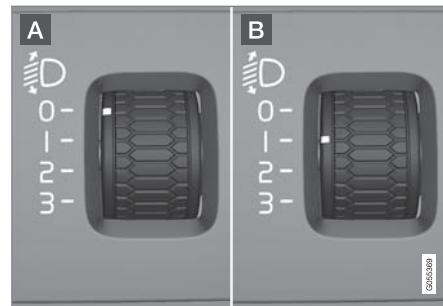
ปุ่มหมุนจะปรับระดับความสว่างของไฟแสงสว่างของจอแสดงผล ไฟแสงสว่างของปุ่มควบคุม ไฟสลับและไฟบรรยากาศ

### การปรับระดับไฟหน้า

สัณการะในรถยนต์จะเปลี่ยนแปลงความสูงของลำไฟหน้า ซึ่งอาจแยงตาผู้ขับขี่ที่สวนทางมา เพื่อหลีกเลี่ยงดังกล่าว ให้ปรับความสูงของลำไฟ ลดระดับความสูงไฟหน้าหากรถบรรทุกทุกสัณการะเต็ม

1. ปลดปล่อยให้เครื่องยนต์ทำงาน หรือตั้งให้ระบบไฟฟ้าของรถอยู่ที่ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ I
2. เลื่อนปุ่มหมุนขึ้น/ลงเพื่อปรับลำไฟขึ้น/ลง

ตำแหน่งที่จะต้องหมุนปุ่มหมุนสำหรับกรณีจำนวนการบรรทุกน้ำหนักจะแสดงที่ด้านล่าง



ตำแหน่งของปุ่มหมุนสำหรับกรณีการบรรทุกน้ำหนักในลักษณะต่างๆ

A ปุ่มหมุนในตำแหน่ง 0

B ปุ่มหมุนในตำแหน่ง 1

| กรณีการบรรทุกน้ำหนัก                        | ปุ่มหมุน  |
|---------------------------------------------|-----------|
| มีเฉพาะคนขับเพียงคนเดียว                    | ตำแหน่ง 0 |
| คนขับและผู้โดยสารในที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้า | ตำแหน่ง 0 |
| คนขับและผู้โดยสารในที่นั่งผู้โดยสารด้านหลัง | ตำแหน่ง 0 |

<sup>9</sup> ไฟ LED (Light Emitting Diode)

\* อุปกรณ์พิเศษ/อุปกรณ์เสริม, สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหัวข้อนี้โปรดดูที่คู่มือ

| กรณีการบรรทุกน้ำหนัก                                                           | ปุ่มหมุน  |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ผู้โดยสารสามคนในที่นั่งแถวที่สอง                                               |           |
| คนขับและผู้โดยสารในที่นั่งผู้โดยสาร<br>ด้านหน้า                                | ตำแหน่ง 1 |
| ผู้โดยสารสามคนในที่นั่งแถวที่สอง<br>น้ำหนักบรรทุก 220 กก.ในห้องเก็บ<br>สัมภาระ |           |
| คนขับและบรรทุกน้ำหนักสูงสุดในห้อง<br>เก็บสัมภาระ                               | ตำแหน่ง 1 |
| คนขับและผู้โดยสารในที่นั่งผู้โดยสาร<br>ด้านหน้า                                | ตำแหน่ง 1 |
| ผู้โดยสารสามคนในที่นั่งแถวที่สอง<br>ผู้โดยสารสองคนในที่นั่งแถวที่สาม           |           |
| คนขับและผู้โดยสารในที่นั่งผู้โดยสาร<br>ด้านหน้า                                | ตำแหน่ง 0 |
| ผู้โดยสารสองคนในที่นั่งแถวที่สาม                                               |           |

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ไฟส่องสว่างภายใน (น. 212)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของไฟสูง (น. 205)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

### ไฟแสดงตำแหน่ง

การเปิดไฟแสดงตำแหน่งทำได้โดยใช้วงแหวนหมุนบนคันสวิตช์ที่พวงมาลัย



วงแหวนหมุนบนคันสวิตช์ที่พวงมาลัยในตำแหน่งไฟแสดงตำแหน่ง

หมุนวงแหวนหมุนไปที่ตำแหน่ง **⬅ ➡** (ไฟส่องป้ายทะเบียนจะติดสว่างขึ้นในขณะเดียวกัน)

ถ้าระบบไฟฟ้าของรถอยู่ที่ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ II หรือเมื่อเครื่องยนต์กำลังทำงานอยู่ ไฟสำหรับการขับขึ้นเวลากลางวันจะทำงานแทนที่จะเป็นไฟจอดรถ

ถ้าเปิดประตูท้ายในขณะที่ภายนอกมืด ไฟแสดงตำแหน่งด้านหลังจะติดสว่างขึ้น (ถ้าไม่ได้เปิดไฟไว้) เพื่อเตือนผู้ขับรถใช้ถนนที่มาจากทางด้านหลัง การทำงานใน





- ◀◀ ลักษณะนี้จะเกิดขึ้นโดยไม่ขึ้นอยู่กับว่าวงแหวนหมุนจะอยู่ในตำแหน่งใด หรือระบบไฟฟ้าของรถจะอยู่ในตำแหน่งสวิตช์กุญแจตำแหน่งใดก็ตาม

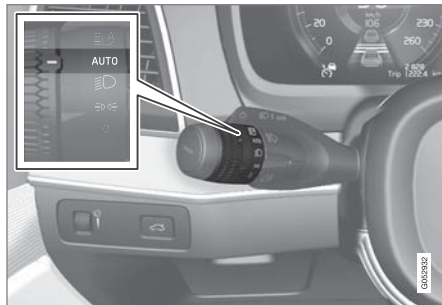
#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สวิตช์ไฟ (น. 200)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

### ไฟสำหรับการขับเคลื่อนในเวลากลางวัน

ไฟสำหรับการขับเคลื่อนในเวลากลางวันจะติดสว่างขึ้นเมื่อวงแหวนหมุนบนคันสวิตช์ที่พวงมาลัยอยู่ในตำแหน่ง 0 ,  $\infty$ OE หรือ AUTO รวมทั้งเมื่อระบบไฟฟ้าของรถอยู่ในตำแหน่งสวิตช์กุญแจ II หรือเมื่อเครื่องยนต์กำลังทำงานอยู่ สำหรับตำแหน่ง AUTO จะใช้สำหรับในเวลากลางวันเท่านั้น ในสถานการณ์อื่น ไฟต่ำจะติดสว่างขึ้นแทน

#### ไฟขับเคลื่อนในตอนกลางวัน - ระหว่างกลางวัน DRL



วงแหวนหมุนบนคันสวิตช์ในตำแหน่ง AUTO

ถ้าวงแหวนหมุนบนคันสวิตช์อยู่ในตำแหน่ง AUTO ไฟพิเศษ (Daytime Running Lights - DRL) จะติดสว่างขึ้นเมื่อขับเคลื่อนในเวลากลางวัน รถจะเปลี่ยนจากไฟ

สำหรับการขับเคลื่อนในเวลากลางวันไปเป็นไฟต่ำโดยอัตโนมัติเมื่อใกล้ค่า หรือเมื่อแสงสว่างภายนอกเริ่มน้อยลง ระบบยังเปลี่ยนไปเป็นไฟต่ำเมื่อเปิดไฟตัดหมอกด้านหลังอีกด้วย

#### ⚠ คำเตือน

ระบบนี้ทำให้ช่วยประหยัดพลังงานได้ ระบบจะไม่สามารถรู้ได้เองในทุกสถานการณ์ว่าแสงแดดนอกรถไม่แรงจ้าหรือไม่สว่างพอ เช่น ในสภาวะมีหมอกหรือฝนตก

ดังนั้นจึงถือเป็นความรับผิดชอบของคนขับที่จะขับรถโดยใช้รูปแบบไฟส่องสว่างให้ถูกต้องเหมาะสมกับสภาพการจราจร และเป็นไปตามกฎจราจรที่เกี่ยวข้อง

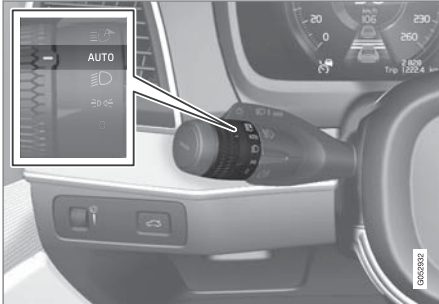
#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สวิตช์ไฟ (น. 200)
- ไฟต่ำ (น. 205)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

## ไฟต่ำ

เมื่อวงแหวนหมุนของคันสวิตช์ที่พวงมาลัยอยู่ที่ตำแหน่ง AUTO และระบบไฟฟ้าของรถอยู่ที่ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ II หรือในขณะที่เครื่องยนต์ทำงานอยู่ ไฟต่ำจะทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อสภาพแสงภายนอกต่ำ

## ไฟต่ำ



คันสวิตช์ที่พวงมาลัยแบบมีวงแหวนหมุน

เมื่อวงแหวนหมุนของคันสวิตช์ที่พวงมาลัยอยู่ที่ตำแหน่ง AUTO ไฟต่ำจะทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อใกล้ค่ำ หรือเมื่อแสงสว่างภายนอกลดน้อยลง นอกจากนี้ ไฟต่ำจะทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อเปิดไฟตัดหมอกด้านหลังด้วยเช่นกัน

เมื่อวงแหวนหมุนของคันสวิตช์ที่พวงมาลัยอยู่ที่ตำแหน่ง  ไฟต่ำจะติดสว่างตลอดเวลาเมื่อเครื่องยนต์ทำงาน หรือเมื่อสวิตช์กุญแจอยู่ที่ตำแหน่ง II

การตรวจจับอุโมงค์

รถจะตรวจจับได้ว่าการขับเคลื่อนเข้าไปในอุโมงค์ และจะสลับจากไฟสำหรับขับขึ้นในเวลากลางวันเป็นไฟต่ำ

พึงระลึกไว้ว่า วงแหวนหมุนในคันสวิตช์ด้านซ้ายต้องอยู่ในโหมด AUTO เพื่อให้การตรวจจับอุโมงค์ทำงาน

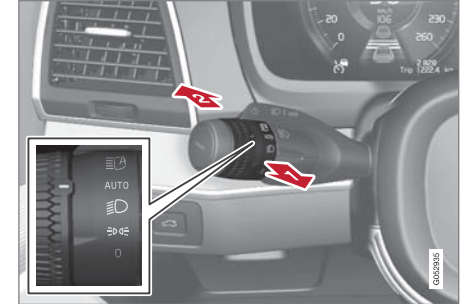
## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ไฟสำหรับการขับขึ้นในเวลากลางวัน (น. 204)
- สวิตช์ไฟ (น. 200)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของไฟสูง

ไฟสูงสามารถสั่งงานได้โดยใช้คันสวิตช์ที่พวงมาลัย

การสั่งงานไฟสูงแบบแอคทีฟทำได้โดยใช้วงแหวนหมุนบนคันสวิตช์



คันสวิตช์ที่พวงมาลัยแบบมีวงแหวนหมุน

**1** ตำแหน่งไฟกะพริบไฟสูง

**2** ตำแหน่งลำไฟสูง

## ไฟกะพริบไฟสูง

คันสวิตช์โยกไปด้านหลังเบาๆ ไปยังตำแหน่งกะพริบไฟสูง ไฟสูงจะสว่างจนกระทั่งปล่อยก้านควบคุม



## ไฟสูง

ท่านสามารถเปิดไฟสูงได้เมื่อวงแหวนหมุนของคันสวิตช์ที่พวงมาลัยอยู่ในตำแหน่ง **AUTO**<sup>10</sup> หรือ  ส่องงานไฟสูงโดยการเลื่อนคันสวิตช์ไปด้านหลัง ยกเลิกการทำงานโดยการดันคันสวิตช์กลับ

เมื่อเปิดไฟสูง สัญลักษณ์  จะติดสว่างขึ้นในจอแสดงผลสำหรับผู้คนขับ

## ไฟสูงแบบแอดทิฟ

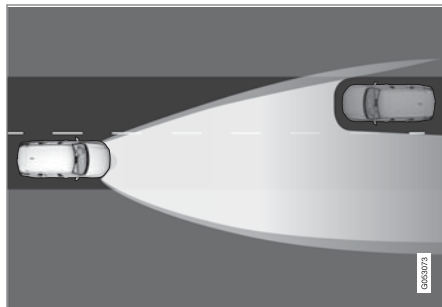
ไฟสูงแบบแอดทิฟเป็นฟังก์ชันที่ใช้เซ็นเซอร์แบบกล้องซึ่งอยู่ที่ขอบด้านบนของกระจกหน้า ในการตรวจจับลำแสงไฟหน้าของรถที่วิ่งสวนมา หรือไฟท้ายของรถที่อยู่ข้างหน้า จากนั้นจะเปลี่ยนการทำงานจากไฟสูงเป็นไฟต่ำ ฟังก์ชันนี้ยังพิจารณาไฟถนนด้วย

## รถที่มีไฟหน้าฮาโลเจน

หลังจากเซ็นเซอร์แบบกล้องตรวจไม่พบลำแสงไฟหน้าของรถที่วิ่งสวนมาหรือไฟท้ายของรถยนต์ที่วิ่งอยู่ด้านหน้าอีกต่อไป ไฟส่องสว่างจะกลับไปที่ไฟสูงภายในหนึ่งวินาที

## รถที่มีไฟหน้า LED<sup>11\*</sup>

กรณีนี้จะแตกต่างจากการลดความสว่างไฟแบบทั่วไปโดยลำแสงของไฟทั้งด้านที่รถวิ่งสวนมาหรือด้านรถคันข้างหน้ายังคงเป็นไฟสูงอยู่ เฉพาะความสว่างของไฟในส่วนที่ส่องตรงไปยังรถคันนั้นเท่านั้นที่จะลดลง



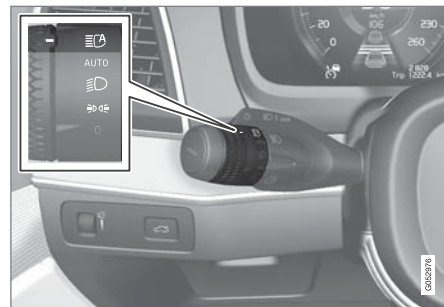
ลดความสว่างของไฟที่ส่องโดยตรงไปยังรถที่วิ่งสวนเข้ามาให้ต่ำลง แต่ยังคงใช้ไฟสูงที่ทั้งสองด้านของรถ

ไฟหน้าจะเปลี่ยนไปเป็นไฟสูงเต็มประสิทธิภาพเมื่อผ่านไปประมาณหนึ่งวินาทีหลังจากที่เซ็นเซอร์แบบกล้องตรวจไม่พบลำแสงไฟหน้าจากรถที่วิ่งสวนมา หรือไฟท้ายจากรถที่อยู่ด้านหน้าอีกต่อไป

## เปิดใช้/ยกเลิกการทำงาน

การทำงานจะเริ่มขึ้นขึ้นในระหว่างการขับขี่ในความเร็วที่ความเร็วประมาณ 20 กม./ชม. (12 ไมล์ต่อชั่วโมง) หรือสูงกว่า

สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานไฟสูงแบบแอดทิฟโดยการหมุนวงแหวนหมุนของคันสวิตช์ไปที่ตำแหน่ง  แล้วปล่อย ถ้ามีการยกเลิกการทำงานของไฟสูงแบบแอดทิฟในขณะที่เปิดไฟสูงอยู่ ไฟจะเปลี่ยนเป็นไฟต่ำทันที



เมื่อสั่งงานไฟสูงแบบแอดทิฟ สัญลักษณ์  จะติดสว่างขึ้นเป็นสีเขียวอย่างคงที่บนจอแสดงผลสำหรับผู้คนขับ

<sup>10</sup> เมื่อสั่งงานไฟต่ำ

<sup>11</sup> ไฟ LED (Light Emitting Diode)

\* อุปกรณ์พิเศษ/อุปกรณ์เสริม, สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหัวข้อนี้โปรดดูที่คู่มือ

เมื่อไฟสูงทำงาน สัญลักษณ์จะติดสว่างเป็นสีน้ำเงิน กรณีนี้ยังใช้กับไฟหน้า LED ด้วย ถ้าระดับความสว่างของไฟสูงลดลงบางส่วน นั่นคือ ในทันทีที่ไฟหน้าติดสว่างขึ้นโดยมีความสว่างมากกว่าไฟต่ำเล็กน้อย

การทำงานแบบแมนนวล

## ❶ หมายเหตุ

ป้องกันพื้นผิวกระจกหน้าบริเวณด้านหน้าของเซ็นเซอร์กล้องจับภาพจากน้ำแข็ง หิมะ และสิ่งสกปรก

ห้ามแปะหรือติดสิ่งใดๆ เข้ากับกระจกหน้าบริเวณด้านหน้าเซ็นเซอร์กล้องจับภาพ เนื่องจากอาจทำให้ประสิทธิภาพการทำงานลดลงหรือเป็นสาเหตุให้ระบบต่างๆ ที่ทำงานตามกล้องจับภาพไม่ทำงาน



ถ้าสัญลักษณ์นี้แสดงขึ้นบนจอแสดงผล สำหรับคนขับร่วมกับข้อความ Active High Beam Temporarily unavailable

หมายความว่า จะต้องทำการเปลี่ยนระหว่างไฟสูงกับไฟต่ำในแบบแมนนวล วงแหวนหมุนบนคันสวิตช์ที่พวงมาลัยอาจยังอยู่ในตำแหน่ง AUTO ได้ สัญลักษณ์  จะดับลงเมื่อข้อความเหล่านี้แสดงขึ้น



รวมถึงในกรณีที่สัญลักษณ์นี้แสดงขึ้นร่วมกับข้อความ Windscreen sensor blocked, see Owner's manual ด้วย

ไฟสูงแบบแอดทิฟอาจไม่สามารถทำงานได้ชั่วคราว เช่น ในสภาพที่มีหมอกกลบจัดหรือฝนตกหนัก เป็นต้น เมื่อไฟสูงแบบแอดทิฟสามารถทำงานได้อีกครั้ง หรือเซ็นเซอร์กระจกหน้าไม่มีถูกบังอีกต่อไป ข้อความจะหายไปและสัญลักษณ์  จะติดสว่างขึ้น

## ⚠ คำเตือน

ไฟหน้าแบบแอดทิฟเป็นเครื่องมือช่วยในการใช้รูปแบบการส่องไฟที่ดีที่สุดเมื่อสภาพเงื่อนไขต่างๆ เอื้ออำนวย

ในการสลับใช้ระหว่างไฟหน้าและไฟหรี่ในแบบแมนนวลตามสภาพการจราจรหรือสภาพอากาศ คนขับต้องทราบและมีสติตลอดเวลา

## ❗ สำคัญ

ตัวอย่างสถานการณ์ เมื่อจำเป็นต้องสลับการใช้งานระหว่างไฟสูงและไฟต่ำในแบบแมนนวล:

- ขณะฝนตกหนักหรือหมอกหนา
- ขณะฝนตกแบบน้ำแข็ง
- ขณะหิมะตกปรอยๆ หรือหิมะละลาย
- ตอนกลางคืน
- เมื่อขับรถในบริเวณที่มีแสงริบหรี่
- เมื่อการจราจรด้านหน้ามีแสงน้อย
- ถ้ามีคนเดินบนถนนหรือด้านข้างถนน
- ถ้ามีวัตถุสะท้อนแสงสูง เช่น ป้ายบอกทางที่อยู่ใกล้ถนน
- เมื่อแสงจากรถที่วิ่งสวนมาถูกบดบัง เช่น ถูกกันชนบัง
- เมื่อมีการจราจรบนถนนสายที่เชื่อมต่อ
- บนหน้าผาหรือในหุบเขา
- ในโค้งหักศอก

อ่านเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อจำกัดของเซ็นเซอร์แบบกล้องในบทความ "ข้อจำกัดสำหรับ City Safety™"



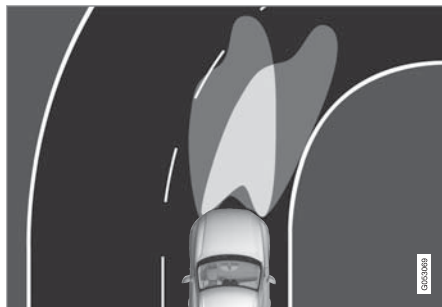
## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สวิตช์ไฟ (น. 200)
- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)
- ข้อกำหนดของ City Safety (น. 425)

## ไฟขณะเข้าโค้งแบบแอคทีฟ

ไฟขณะเข้าโค้งแบบแอคทีฟได้รับการออกแบบเพื่อให้แสงสว่างสูงสุดที่ทางโค้งและทางแยก

รถที่มีไฟหน้า LED<sup>12</sup>\* จะมีไฟขณะเข้าโค้งแบบแอคทีฟ



รูปแบบไฟหน้าเมื่อยกเลิกการทำงาน (ด้านซ้าย) และเมื่อใช้งาน (ด้านขวา) ตามลำดับ

ไฟหน้า LED จะมีฟังก์ชันไฟขณะเข้าโค้งแบบแอคทีฟรวมอยู่ด้วย ไฟขณะเข้าโค้งแบบแอคทีฟจะเคลื่อนที่ไปตามการหมุนพวงมาลัย เพื่อให้แสงสว่างสูงสุดที่ทางโค้งและทางแยก ซึ่งทำให้มีความปลอดภัยมากขึ้น

การทำงานนี้จะเริ่มโดยอัตโนมัติเมื่อสตาร์ทรถ ในกรณีที่ไม่มีข้อบกพร่องในการทำงาน สัญลักษณ์  จะติดสว่างขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ พร้อมกับมีข้อความอธิบายแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

การทำงานนี้จะเริ่มขึ้นในแสงสลัวหรือในความมืดเท่านั้น และเฉพาะเมื่อรถวิ่งอยู่

การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานฟังก์ชันฟังก์ชันนี้จะถูกเปิดใช้งานไว้เมื่อรถมาออกจากโรงงาน และสามารถยกเลิกการทำงาน/สั่งงานผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลางได้สองวิธี:

ผ่านทางมุมมองฟังก์ชันการทำงาน



กดปุ่ม Active Bending Lights

ผ่านทางการตั้งค่า

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Lights → Exterior Lights
3. ยกเลิกการเลือก/เลือก Active Bending Lights

<sup>12</sup> ไฟ LED (Light Emitting Diode)

\* อุปกรณ์พิเศษ/อุปกรณ์เสริม, สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหัวข้อนี้โปรดดูที่คู่มือ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)

### การปรับรูปแบบการส่องไฟจากไฟหน้า

ถ้ารถยนต์มีไฟหน้า LED แบบแอคทีฟติดตั้งอยู่ และมีการใช้ฟังก์ชันไฟสูงแบบแอคทีฟ จะต้องรีเซ็ตรูปแบบไฟหน้าเมื่อเปลี่ยนจากการจราจรแบบขั้วทางด้านขวาไปเป็นการจราจรแบบขั้วทางด้านซ้าย (และกลับกัน)

### ไฟหน้าแบบฮาโลเจน

ไม่จำเป็นต้องปรับรูปแบบของไฟ ไฟหน้าได้รับการออกแบบมาในลักษณะที่ไม่ส่งแสงจ้าไปยังรถที่วิ่งสวนมา

### ไฟหน้าแบบ LED\*

จำเป็นต้องปรับรูปแบบการส่องไฟหน้าถ้าใช้งานฟังก์ชันไฟสูงแบบแอคทีฟ รถต้องจอดอยู่กับที่และเครื่องยนต์เดินอยู่เมื่อรูปแบบไฟหน้าสับเปลี่ยนระหว่างการจราจรแบบขั้วชิดขวาและการจราจรแบบขั้วชิดซ้าย

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด My Car → Lights → Exterior Lights
3. เลือก Temporary Right Hand Traffic/  
Temporary Left Hand Traffic

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของไฟสูง (น. 205)

## ไฟตัดหมอกด้านหลัง

เมื่อทัศนวิสัยไม่ดีเนื่องจากมีหมอกหนา ท่านสามารถใช้ไฟตัดหมอกด้านหลังเพื่อให้ผู้ใช้รถใช้ถนนรายอื่นสังเกตเห็นรถของท่านซึ่งวิ่งอยู่ด้านหลังได้เร็วขึ้น



ปุ่มสำหรับไฟตัดหมอกด้านหลัง

ไฟตัดหมอกด้านหลังจะสามารถสั่งงานได้เมื่อสวิตช์กุญแจอยู่ในตำแหน่ง II หรือในขณะที่เครื่องยนต์กำลังทำงานและวงแหวนหมุนบนคันสวิตช์ที่พวงมาลัยอยู่ในตำแหน่ง AUTO หรือ  เท่านั้น

กดปุ่ม เปิด/ปิด สัญลักษณ์ตัวแสดง  บนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะติดสว่างขึ้นเมื่อไฟตัดหมอกด้านหลังทำงาน

ไฟตัดหมอกด้านหลังจะปิดทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อปิดปุ่มสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง STOP หรือเมื่อหมุนวงแหวนหมุนบนคันสวิตช์ไปที่ตำแหน่ง 0 หรือ 

### หมายเหตุ

ข้อกำหนดเกี่ยวกับการใช้งานไฟตัดหมอกด้านหลังอาจแตกต่างกันออกไปในแต่ละประเทศ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สวิตช์ไฟ (น. 200)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

## ไฟเบรก

### ไฟเบรกจะติดสว่างโดยอัตโนมัติในขณะเบรก

ไฟเบรกจะติดสว่างขึ้นเมื่อเหยียบแป้นเบรก นอกจากนั้นยังติดสว่างขึ้นเมื่อระบบสนับสนุนการขับขี่ (ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ, City Safety หรือระบบเตือนการชนด้านหลัง) ระบบใดระบบหนึ่งทำการเบรกอีกด้วย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ไฟเบรกฉุกเฉิน (น. 490)
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ \* (น. 372)
- City Safety (น. 417)
- Rear Collision Warning (น. 429)

## ไฟกะพริบฉุกเฉิน

ไฟกะพริบฉุกเฉินจะเตือนผู้ใช้ถนนรายอื่นโดยการกะพริบไฟเลี้ยวทั้งหมดของรถพร้อมกันเมื่อฟังก์ชันนี้ทำงาน



ปุ่มสำหรับไฟกะพริบฉุกเฉิน

กดปุ่มนี้เพื่อเปิดการทำงานของไฟกะพริบฉุกเฉิน

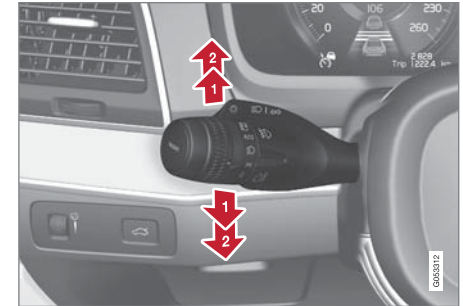
ไฟกะพริบฉุกเฉินจะทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อมีการเบรกอย่างรุนแรง ซึ่งไฟเบรกฉุกเฉินจะทำงานและความเร็วจะลดลง เมื่อรถหยุดแล้ว ไฟกะพริบฉุกเฉินจะยังคงทำงานต่อไป และจะหยุดทำงานเมื่อท่านเริ่มต้นขับรถอีกครั้ง นอกจากนี้ท่านสามารถยกเลิกการทำงานของไฟกะพริบฉุกเฉินได้โดยการกดปุ่ม

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การใช้ไฟเลี้ยว (น. 211)
- ไฟเบรกฉุกเฉิน (น. 490)

## การใช้ไฟเลี้ยว

การสั่งงานไฟเลี้ยวของรถสามารถทำได้โดยใช้คันสวิตช์ด้านซ้าย ไฟเลี้ยวจะกะพริบสามครั้งหรือกะพริบต่อเนื่อง โดยขึ้นอยู่กับว่าได้เลื่อนคันสวิตช์ขึ้นหรือลงมากน้อยเพียงใด



ไฟเลี้ยว

## ไฟกะพริบสั้น ๆ

- 1 เลื่อนคันสวิตช์ขึ้นหรือลงไปยังตำแหน่งแรก แล้วปล่อย ไฟเลี้ยวจะกะพริบสามครั้ง ฟังก์ชันนี้สามารถสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานได้ในจอแสดงผลส่วนกลาง

## ไฟกะพริบต่อเนื่อง

- 2 เลื่อนคันสวิตช์ขึ้นหรือลงไปยังสุดตำแหน่ง



- ◀◀ ก้านควบคุมจะยังอยู่ในตำแหน่งจนกว่าจะถูกดันกลับไป  
ด้วยมือ หรือถูกดันกลับโดยอัตโนมัติจากการเคลื่อนไหว  
ของพวงมาลัย

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สวิตช์ไฟ (น. 200)
- ไฟกะพริบฉุกเฉิน (น. 211)
- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)

#### ไฟส่องสว่างภายใน

การเปิด/ปิดไฟส่องสว่างของห้องโดยสารทำได้โดย  
ใช้ปุ่มในแผงควบคุมเหนือศีรษะ ซึ่งอยู่เหนือที่นั่ง  
ด้านหน้าและที่นั่งด้านหลัง/ที่นั่งด้านหลังหลายแถว\*

ท่านสามารถเปิดและปิดไฟส่องสว่างในห้องโดยสาร  
ทั้งหมดด้วยตัวเองภายใน 30 นาทีหลังจาก:

- ดับเครื่องยนต์แล้ว และระบบไฟฟ้าของรถอยู่ในที่  
ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ 0
- รถได้ถูกปลดล็อกแต่ยังไม่ได้สตาร์ทเครื่องยนต์

#### ไฟแสงสว่างด้านหน้า



ปุ่มควบคุมในคอนโซลหลังคาสำหรับหลอดไฟอ่านหนังสือ  
ด้านหน้า และไฟส่องสว่างห้องโดยสาร

- 1 ไฟอ่านหนังสือ ด้านซ้าย
- 2 ไฟส่องสว่างภายใน
- 3 ฟังก์ชันอัตโนมัติสำหรับไฟส่องสว่างในห้องโดยสาร
- 4 ไฟอ่านหนังสือ ด้านขวา

#### ไฟอ่านหนังสือด้านหน้า

การกดปุ่มในคอนโซลหลังคาเป็นระยะเวลานั้นๆ จะเป็น  
การเปิดและปิดไฟอ่านหนังสือที่ด้านซ้ายและด้านขวา  
ความสว่างจะถูกรับ โดยการกดปุ่มค้างไว้

## ไฟส่องสว่างภายใน

การเปิดและปิดไฟแสงสว่างบริเวณพื้นภายในรถและไฟแสงสว่างบริเวณหลังคาภายในรถ ทำได้โดยการกดปุ่มที่คอนโซลบริเวณหลังคาเป็นเวลาสั้นๆ

### ฟังก์ชันอัตโนมัติสำหรับไฟส่องสว่างในห้องโดยสาร

การสั่งงานฟังก์ชันอัตโนมัติทำได้โดยการกดปุ่ม AUTO ที่คอนโซลบริเวณหลังคาเป็นเวลาสั้นๆ ไฟแสดงภายในปุ่มจะติดสว่างขึ้นเมื่อฟังก์ชันอัตโนมัติทำงาน กดปุ่ม AUTO เพื่อเปิดและปิดไฟแสงสว่างของห้องโดยสารดังต่อไปนี้

#### ไฟแสงสว่างของห้องโดยสาร:

- จะติดสว่างขึ้นเมื่อปลดล็อกรถ และเมื่อดับเครื่องยนต์
- ดับเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ และเมื่อล็อกเครื่องยนต์
- จะเปิดหรือปิดตามลำดับ เมื่อเปิดหรือปิดประตูรถ
- จะติดสว่างเป็นเวลาสองนาที่ถ้าเปิดประตูข้างบานใดบานหนึ่งเปิดค้างไว้

## ไฟแสงสว่างด้านหลัง

พื้นที่ด้านหลังของรถจะมีไฟอ่านหนังสือ ซึ่งสามารถใช้เป็นไฟส่องสว่างห้องโดยสารได้ด้วย

ไฟอ่านหนังสือจะอยู่ที่บริเวณหลังคาภายในรถ



ไฟอ่านหนังสือเหนือที่นั่งแถวที่สอง<sup>13</sup> และที่นั่งแถวที่สาม\*



ไฟอ่านหนังสือเหนือที่นั่งแถวที่สองในรถที่มีหลังคาพาโนรามา\*

การเปิดหรือปิดไฟอ่านหนังสือทำได้โดยการกดปุ่มบนไฟเป็นเวลาสั้นๆ ความสว่างจะถูกปรับโดยการกดปุ่มค้างไว้

## ไฟส่องสว่างช่องเก็บของหน้ารถ

ไฟส่องสว่างช่องเก็บของหน้ารถจะเปิดหรือปิดตามลำดับเมื่อเปิดหรือปิดฝา

## ไฟกระจกแต่งหน้า

ไฟส่องสว่างสำหรับกระจกเสริมสวยในที่นั่งแดด จะเปิดหรือปิดอย่างสอดคล้องกันเมื่อเปิดหรือปิดฝาปิด

<sup>13</sup> ในรถที่มีหลังคาพาโนรามา\* จะมีชุดไฟส่องชุด โดยหนึ่งชุดสำหรับแต่ละด้านของหลังคา



## ไฟส่องพื้น

ไฟส่องพื้นจะเปิดและปิดเมื่อเปิดหรือปิดประตูนั้นๆ

## ไฟส่องแผงบันไดประตู

ไฟส่องแผงบันไดประตูจะเปิดและปิดเมื่อเปิดหรือปิดประตูนั้นๆ

## ไฟส่องสว่างในห้องเก็บสัมภาระ

ไฟส่องสว่างในห้องเก็บสัมภาระจะเปิดหรือปิดตามลำดับเมื่อเปิดหรือปิดประตูท้าย

## ไฟสลัว

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด My Car → Lights → Interior Lighting → Ambient Lighting
3. เลือกระหว่างการตั้งค่าต่อไปนี้:
  - ที่ Ambient Light Intensity, เลือกจาก Off, Low และ High
  - ที่ Ambient Light Level, เลือกจาก Reduced, และ Full



ปุ่มควบคุมที่อยู่ถัดจากพวงมาลัย

ความเข้มของไฟสลัวสามารถปรับได้โดยใช้ตัวควบคุมในแผงหน้าปัด

— หมุนปุ่มหมุนเพื่อปรับความเข้มแสง

## ไฟสลัว\*

ภายในรถจะมีไฟ LED จำนวนหนึ่งติดตั้งอยู่เพื่อเปลี่ยนสีของไฟ ไฟเหล่านี้จะติดสว่างขึ้นเมื่อเครื่องยนต์ทำงาน

การเปลี่ยนแปลงไฟสลัวสามารถทำได้โดยผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง:

## การเปลี่ยนความสว่างของไฟ

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง

2. กด My Car → Lights → Interior Lighting → Interior Mood Lighting
3. ที่ Interior Mood Light Intensity, เลือกจาก Off, Low และ High

## การเปลี่ยนสีของไฟ

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด My Car → Lights → Interior Lighting → Interior Mood Lighting
3. เลือกระหว่าง By Temperature, By Theme และ Theme Colours เพื่อเปลี่ยนสีของไฟ

ตัวเลือกสี By Temperature ทำให้สีของไฟเปลี่ยนแปลงไปตามอุณหภูมิห้องโดยสารที่ตั้งไว้



ปุ่มควบคุมที่อยู่ถัดจากพวงมาลัย

ความเข้มของไฟบรรยากาศสามารถปรับได้โดยใช้ตัวควบคุมในแผงหน้าปัด

- หมุนปุ่มหมุนเพื่อปรับความเข้มแสง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สวิตช์ไฟ (น. 200)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)
- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)

ระยะเวลาที่ไฟส่องสว่างเพื่อเข้าบ้านปลอดภัยไฟแสงสว่างเพื่อการเข้าบ้านอย่างปลอดภัยประกอบด้วยไฟต่ำ, ไฟแสดงตำแหน่ง, ไฟที่มีจับด้านนอก\*, ไฟส่องป้ายทะเบียน, ไฟที่หลังคาภายในรถ และไฟแสงสว่างบริเวณพื้น

ไฟส่องสว่างภายนอกบางส่วนจะยังคงสว่างอยู่และทำงานเป็นไฟส่องสว่างเพื่อเข้าบ้านปลอดภัยหลังจากที่ได้ลิคิรกดแล้ว

1. ปิดการทำงานของรถ
2. ดันคันสวิตช์ด้านซ้ายมือไปด้านหน้าเข้าหาแผงหน้าปัดและปล่อย
3. ออกจากรถและล็อครประตู

เมื่อสั่งงานฟังก์ชัน ไฟต่ำ, ไฟแสดงตำแหน่ง, ไฟที่มีจับด้านนอก\*, ไฟส่องป้ายทะเบียน, ไฟที่หลังคาภายในรถ และไฟแสงสว่างบริเวณพื้นจะติดสว่าง

ระยะเวลาที่ไฟส่องทางหลังดับเครื่องจะติดสว่างอยู่สามารถตั้งค่าได้โดยใช้จอแสดงผลส่วนกลาง:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Lights → Exterior Lights → Home Safety Lights



◀◀ 3. เลือกจาก Off, 30 sec, 60 sec และ 90 sec

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ไฟส่องสว่างนำทางเข้ารถ (น. 216)
- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)

ไฟส่องสว่างนำทางเข้ารถ

ไฟส่องสว่างนำทางเข้ารถประกอบด้วยไฟแสดงตำแหน่ง, ไฟที่มีจอจับด้านนอก\*, ไฟส่องป้ายทะเบียน, ไฟที่หลังคาภายในรถ และไฟส่องสว่างบริเวณพื้น

ไฟส่องสว่างนำทางเข้ารถจะทำงานเมื่อปลดล็อกครก และใช้เพื่อเปิดไฟส่องสว่างของรถจากระยะไกล

เมื่อสั่งงานฟังก์ชันด้วยกุญแจรีโมตคอนโทรลไฟแสดงตำแหน่ง, ไฟที่มีจอจับด้านนอก\*, ไฟส่องป้ายทะเบียน, ไฟที่หลังคาภายในรถ และไฟส่องสว่างบริเวณพื้นจะติดสว่าง

ฟังก์ชันนี้สามารถยกเลิกการทำงาน/สั่งงานได้โดยใช้จอแสดงผลส่วนกลาง

- กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
- กด My Car → Lights → Exterior Lights
- ยกเลิกการเลือก/เลือก Welcome Light

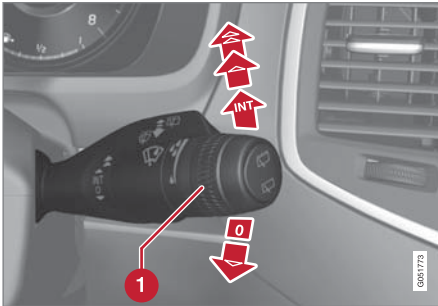
ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระยะเวลาที่ไฟส่องสว่างเพื่อเข้าบ้านปลอดภัย (น. 215)
- กุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 314)

- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)

## การใช้งานที่ปิดน้ำฝนกระจกหน้า

ที่ปิดน้ำฝนกระจกหน้าทำหน้าที่ในการทำความสะอาด  
สะอาดกระจกหน้า การตั้งค่าต่างๆ สำหรับที่ปิดน้ำ  
ฝนกระจกหน้าสามารถทำได้โดยใช้คันสวิตซ์ทาง  
ด้านขวาของพวงมาลัย



คันสวิตซ์ทางด้านขวา

**1** ปุ่มหมุนความไว/ความถี่

### การปิดครั้งเดียว



ดันคันสวิตซ์ลงด้านล่างแล้วปล่อยเพื่อทำการ  
ปิดหนึ่งครั้ง

### ที่ปิดน้ำฝนกระจกบังลมปิด



เลื่อนก้านควบคุมไปยังตำแหน่ง 0 เพื่อปิดที่ปิด  
น้ำฝนกระจกบังลม

### การปิดเป็นจังหวะ



ตั้งจำนวนครั้งของการปิดต่อหน่วยเวลาด้วยปุ่ม  
หมุน เมื่อเลือกการปิดเป็นจังหวะ

### การปิดอย่างต่อเนื่อง



ยกคันสวิตซ์ขึ้นด้านบนเพื่อให้ที่ปิดน้ำฝนทำการ  
ปิดด้วยความเร็วปกติ



ยกคันสวิตซ์ขึ้นด้านบนมากกว่าเดิมเพื่อให้ที่ปิด  
น้ำฝนทำการปิดด้วยความเร็วสูง



### สำคัญ

ก่อนใช้งานที่ปิดน้ำฝน - ต้องแน่ใจว่าใบปิดน้ำฝนไม่  
มีน้ำแข็งจับ และได้ขูดหิมะหรือน้ำแข็งบนกระจก  
หน้า (และกระจกหลัง) ออกแล้ว



### สำคัญ

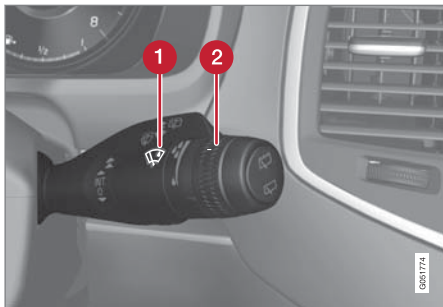
ให้ใช้น้ำยาทำความสะอาดมากๆ ในขณะที่ใช้ที่ปิดน้ำ  
ฝนทำความสะอาดกระจกหน้า กระจกหน้าต้อง  
เปียกในขณะที่ก้านปิดน้ำในกระจกหน้ากำลังทำงาน

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของเซ็นเซอร์วัด  
ปริมาณน้ำฝน (น. 218)
- ตัวรีดน้ำล้างกระจกบังลมและไฟหน้า (น. 219)
- ใบปิดน้ำฝนอยู่ในตำแหน่งบริการ (น. 654)

## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของเซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน

เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝนจะกระตุ้นที่ปิดน้ำฝน กระจากบังลมโดยอัตโนมัติ โดยขึ้นอยู่กับปริมาณน้ำที่เซ็นเซอร์ตรวจจับได้บนกระจกบังลม เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝนสามารถปรับตั้งได้โดยใช้ปุ่มหมุนบนคันสวิตซ์ด้านขวามือ



คันสวิตซ์ทางด้านขวา

① ปุ่มเซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน

② ปุ่มหมุนความไว/ความถี่

เมื่อเซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝนทำงาน สัญลักษณ์  
เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน  จะแสดงขึ้นในจอ  
แสดงผลสำหรับคนขับ

## การสั่งงานเซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน

เมื่อสั่งงานเซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน รถจะต้องทำงานอยู่ หรือระบบไฟฟ้าของรถจะต้องอยู่ที่ตำแหน่งสวิตช์  
กุญแจ I หรือ II ในขณะที่คันสวิตซ์ที่ปิดน้ำฝนจะกระจาก  
หน้าจะต้องอยู่ที่ตำแหน่ง 0 หรือในตำแหน่งสำหรับการ  
ปิดครั้งเดียว

เปิดเซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝนโดยกดปุ่ม 

เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน

ดันคันสวิตซ์ลงด้านล่างเพื่อให้ที่ปิดน้ำฝนปิดอีกครั้ง  
หมุนปุ่มหมุนขึ้นด้านบนเพื่อเพิ่มความไว และหมุนลง  
ด้านล่างเพื่อลดความไว เมื่อหมุนปุ่มหมุนขึ้นด้านบน จะ  
มีการปิดเพิ่มอีกหนึ่งครั้ง

## การยกเลิกการทำงานของเซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน

ยกเลิกการทำงานของเซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝนโดยการ  
กดปุ่มเซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน  หรือเลื่อนคัน  
สวิตซ์ขึ้นด้านบนไปยังโปรแกรมที่ปิดน้ำฝนโปรแกรมอื่น

เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝนจะถูกยกเลิกการทำงานโดย  
อัตโนมัติเมื่อสวิตช์กุญแจอยู่ที่ตำแหน่ง 0 หรือเมื่อดับ  
เครื่องยนต์

เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝนจะถูกยกเลิกการทำงานโดย  
อัตโนมัติเมื่อตั้งใบปิดน้ำฝนให้อยู่ในตำแหน่งสำหรับการ  
บริการ เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝนจะทำงานอีกครั้งเมื่อ  
ยกเลิกตำแหน่งสำหรับการบริการแล้ว

## ! สำคัญ

ที่ปิดน้ำฝนกระจากหน้าอาจทำงานในระหว่างการล้าง  
รถแบบอัตโนมัติและเกิดความเสียหายได้ ยกเลิก  
การทำงานของเซ็นเซอร์ตรวจจับน้ำฝนในขณะที่  
กำลังขับหรืออยู่ หรือเมื่อระบบไฟฟ้าของรถ (สวิตช์  
กุญแจ) อยู่ที่ตำแหน่ง I หรือ II สัญลักษณ์ในจอ  
แสดงผลสำหรับคนขับดับลง

## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานฟังก์ชันหน่วยความจำ

ท่านสามารถสั่งงานฟังก์ชันหน่วยความจำสำหรับ  
เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน เพื่อให้ไม่จำเป็นต้องกดปุ่ม  
เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝนทุกครั้งที่สตาร์ทรถได้:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผล  
ส่วนกลาง
2. กด My Car → Wipers

- เลือก Rain Sensor Memory เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันหน่วยความจำ

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การใช้งานที่ปิดน้ำฝนกระจกหน้า (น. 217)
- ใบปัดน้ำฝนอยู่ในตำแหน่งบริการ (น. 654)
- ที่ปัดน้ำฝนและระบบล้างกระจกหลัง (น. 220)

#### ตัวฉีดน้ำล้างกระจกบังลมและไฟหน้า

ระบบล้างกระจกหน้าและระบบล้างไฟหน้าทำหน้าที่ในการทำความสะอาดกระจกหน้าและไฟหน้า การล้าง/การปัดจะเริ่มทำงานโดยใช้คันสวิตช์ทางด้านขวา

การเริ่มการทำงานของระบบล้างกระจกหน้าและไฟหน้า



ฟังก์ชันการล้าง, คันสวิตช์ทางด้านขวา

- ดึงคันสวิตช์ทางด้านขวาเข้าหาพวงมาลัย เพื่อเริ่มการฉีดล้างกระจกหน้าและไฟหน้า
  - > หลังจากปล่อยคันสวิตช์แล้ว ที่ปัดน้ำฝนจะปัดอีกหลายครั้ง

#### ! สำคัญ

หลีกเลี่ยงการสั่งงานระบบฉีดล้างเมื่ออุณหภูมิต่ำจนถึงจุดเยือกแข็ง หรือเมื่อไม่มีน้ำยาทำความสะอาดอยู่ในถัง ไม่เช่นนั้นแล้ว อาจทำให้ปั๊มได้รับความเสียหายได้

#### หัวฉีดน้ำล้างกระจกแบบทำความร้อน\*

หัวฉีดน้ำยาทำความสะอาดจะได้รับการทำความร้อนโดยอัตโนมัติในสภาพอากาศเย็น เพื่อป้องกันไม่ให้น้ำยาทำความสะอาดกลายเป็นน้ำแข็ง

#### การล้างไฟหน้า\*

เพื่อการประหยัดน้ำยาล้างกระจก ไฟหน้าจะถูกล้างโดยอัตโนมัติในทุกๆ รอบการล้างที่ห้า

#### การล้างกระจกที่จำกัด

ถ้ามีน้ำยาทำความสะอาดเหลือในถังเก็บประมาณ

1 ลิตร และมีข้อความ Washer fluid Level too low, refill ร่วมกับสัญลักษณ์  แสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ การจ่ายน้ำยาทำความสะอาดไปยังไฟหน้าจะหยุดทำงาน ทั้งนี้เพื่อให้ความสำคัญกับการทำความสะอาดกระจกหน้าและทัศนวิสัยที่ชัดเจน



## ◀ ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การใช้งานที่ปัดน้ำฝนกระจกหน้า (น. 217)
- ที่ปัดน้ำฝนและระบบล้างกระจกหลัง (น. 220)
- ที่เติมน้ำล้างกระจก (น. 657)

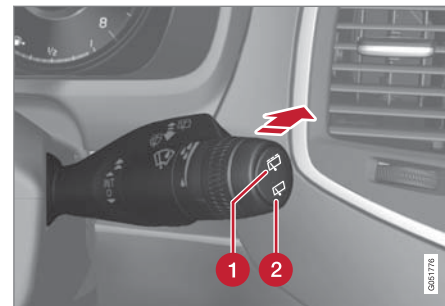
## ที่ปัดน้ำฝนและระบบล้างกระจกหลัง

ที่ปัดน้ำฝนและระบบล้างกระจกหลังทำหน้าที่ในการทำความสะอาดกระจกหลัง การล้าง/การปัดจะเริ่มขึ้น และสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าได้โดยใช้คันสวิตช์ทางด้านขวาของพวงมาลัย

### หมายเหตุ

ที่ปัดน้ำฝนกระจกหลังมีระบบป้องกันไม่ให้ร้อนจัด กล่าวคือมอเตอร์จะปิดการทำงานเมื่อร้อนจัด ที่ปัดน้ำฝนกระจกหลังจะทำงานอีกครั้งหลังจากหยุดระบายความร้อน (30 วินาที หรือนานกว่านี้ ขึ้นอยู่กับความร้อนของมอเตอร์และอุณหภูมิภายนอก)

## การใช้งานที่ปัดน้ำฝนและระบบล้างกระจกหลัง



- 1 เลือก  สำหรับการปัดแบบเว้นระยะพร้อมด้วยที่ปัดน้ำฝนกระจกหลัง
  - 2 เลือก  สำหรับการปัดแบบต่อเนื่องพร้อมด้วยที่ปัดน้ำฝนกระจกหลัง
- เลื่อนคันสวิตช์ทางด้านขวาของพวงมาลัยไปทางด้านหน้าเพื่อเริ่มการล้างและปัดกระจกหลัง

## การสั่งงาน/ยกเลิกการปัดเมื่อถอยหลัง

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด My Car → Wipers
3. เลือก Auto Rear Wiper เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการปัดเมื่อถอยหลัง

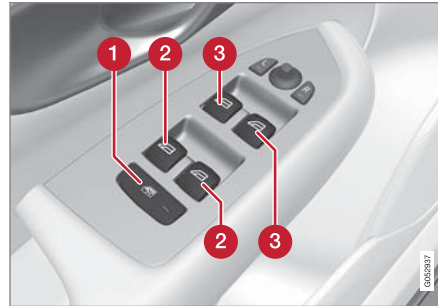
การเข้าเกียร์ถอยหลังในขณะที่ที่ปัดน้ำฝนกระจกหน้าทำงานอยู่ จะเป็นการเริ่มการทำงานที่ปัดน้ำฝนกระจกหลัง การทำงานจะหยุดเมื่อไม่เข้าเกียร์ถอยหลัง ถ้าที่ปัดน้ำฝนกระจกหลังทำงานที่ความเร็วต่อเนื่องอยู่แล้ว จะไม่มีการเปลี่ยนแปลง

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การใช้งานที่ปัดน้ำฝนกระจกหน้า (น. 217)
- ตัวรีดน้ำล้างกระจกบังลมและไฟหน้า (น. 219)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของเซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน (น. 218)

#### กระจกไฟฟ้า

กระจกไฟฟ้าทั้งหมดสามารถสั่งงานได้โดยใช้แผงควบคุมที่ประตูด้านคนขับ ส่วนแผงควบคุมที่ประตูอื่นๆ จะสามารถสั่งงานได้เฉพาะกระจกไฟฟ้าของประตูบานนั้นๆ เท่านั้น



แผงควบคุมที่ประตูด้านคนขับ

- 1 ตัวล๊อคนิรภัยสำหรับเด็กแบบไฟฟ้าสำหรับการเปิดประตู\* และกระจกประตูด้านหลัง
- 2 ปุ่มควบคุมกระจกข้างด้านหลัง
- 3 ปุ่มควบคุมกระจกข้างด้านหน้า

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การใช้งานกระจกไฟฟ้า (น. 221)
- ล๊อคป้องกันเด็ก (น. 341)

#### การใช้งานกระจกไฟฟ้า

กระจกไฟฟ้าทั้งหมดสามารถสั่งงานได้โดยใช้แผงควบคุมที่ประตูด้านคนขับ ส่วนแผงควบคุมที่ประตูอื่นๆ จะสามารถสั่งงานได้เฉพาะกระจกไฟฟ้าของประตูบานนั้นๆ เท่านั้น

#### ⚠ คำเตือน

เมื่อปิดกระจกจากประตูคนขับ ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีเด็กหรือผู้โดยสารคนอื่นที่อาจถูกหนีบได้

#### ⚠ คำเตือน

เมื่อปิดกระจกโดยใช้กุญแจรีโมตคอนโทรล ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีเด็กหรือผู้โดยสารคนอื่นที่อาจถูกหนีบได้

#### ⚠ คำเตือน

ถ้ามีเด็กอยู่ภายในรถ ให้ปิดการจ่ายกำลังไฟฟ้าไปยังกระจกไฟฟ้าเสมอ โดยการตั้งระบบไฟฟ้าของรถ (สวิตช์กุญแจ) ให้อยู่ที่ตำแหน่ง 0 จากนั้นดึงกุญแจรีโมตคอนโทรลออกและนำติดตัวไปด้วยเมื่อออกจากรถ



## การสั่งงาน



การสั่งงานกระจากไฟฟ้า

1 การสั่งงานโดยตัวเอง

2 การสั่งงานอัตโนมัติ

กระจากไฟฟ้าทั้งหมดสามารถสั่งงานได้โดยใช้แผงควบคุมที่ประตูด้านคนขับ แผงควบคุมที่ประตูอื่นๆ จะสามารถสั่งงานได้เฉพาะกระจากไฟฟ้าของประตูบานนั้น สามารถใช้แผงควบคุมได้คราวละหนึ่งแผงเท่านั้น

ในการใช้งานกระจากไฟฟ้า สวิตช์ถูกจัดตั้งอยู่ที่ตำแหน่ง I เป็นอย่างน้อย หลังจากดับเครื่องยนต์ยังคงสามารถใช้งานกระจากหน้าต่างได้นานสองสามนาที และหลังจากที่มีบิตสวิตช์ถูกแจไปที่ตำแหน่ง OFF ถึงแม้จะไม่ใช้หลังจากมีการเปิดประตูก็ตาม

การปิดกระจากจะถูกระงับการทำงานและกระจากจะเปิดอยู่หากมีสิ่งกีดขวางการเคลื่อนที่ ท่านสามารถยกเลิกระบบป้องกันการหนีบได้ เมื่อการปิดติดขัด เช่น มีน้ำแข็งจับ หลังจากการปิดติดขัดติดต่อกันสองครั้ง ระบบป้องกันการหนีบจะถูกควบคุมการทำงาน และการทำงานอัตโนมัติจะถูกยกเลิกการทำงานชั่วคราว ถึงตอนนี้จะสามารถปิดได้โดยกดปุ่มค้างไว้อย่างต่อเนื่อง

### หมายเหตุ

วิธีหนึ่งที่จะช่วยลดการเสี่ยงลมเมื่อเปิดกระจากหลัง คือ เปิดกระจากหน้าต่างเล็กน้อย

การสั่งงานโดยตัวเอง

เลื่อนปุ่มควบคุมปุ่มใดปุ่มหนึ่งขึ้น/ลงเบาๆ กระจากไฟฟ้าจะเลื่อนขึ้น/ลงตรวจหาที่กีดปุ่มค้างไว้ในตำแหน่ง

การสั่งงานอัตโนมัติ

เลื่อนปุ่มควบคุมปุ่มใดปุ่มหนึ่งขึ้น/ลงจนถึงสุดตำแหน่งแล้วปล่อย กระจากจะเลื่อนโดยอัตโนมัติจนถึงตำแหน่งปลาย

การสั่งงานด้วยกุญแจรีโมตคอนโทรล, มือจับประตูหรือปุ่มเซ็นทรัลล็อก

สำหรับการควบคุมกระจากไฟฟ้าจากภายนอกโดยใช้กุญแจรีโมตคอนโทรลหรือมือจับประตู หรือจากภายในรถโดยใช้ปุ่มเซ็นทรัลล็อก โปรดดูในส่วน "กุญแจรีโมต

คอนโทรล", "การล็อก/ปลดล็อกจากภายนอก" หรือ "การล็อก/ปลดล็อกจากภายในรถ"

การรีเซ็ต

หากแบตเตอรี่ถูกปลดการต่อเชื่อม การทำงานการเปิดอัตโนมัติจะต้องรีเซ็ต เพื่อให้ทำงานได้อย่างถูกต้อง

1. ยกส่วนหน้าของปุ่มเบาๆ เพื่อเลื่อนกระจากขึ้นไปยังตำแหน่งปลาย และยกค้างไว้หนึ่งวินาที
2. ปล่อยปุ่มเบาๆ
3. ยกส่วนด้านหน้าของปุ่มขึ้นอีกครั้งเป็นเวลาหนึ่งวินาที

### คำเตือน

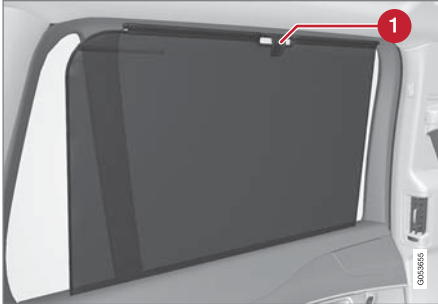
ต้องทำการรีเซ็ตเพื่อป้องกันการหนีบทำงาน

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กระจากไฟฟ้า (น. 221)
- ตำแหน่งสวิตช์ถูกแจ (น. 468)
- กุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 314)
- การล็อก/ปลดล็อกจากภายนอก (น. 318)
- การล็อก/ปลดล็อกจากภายในรถ (น. 322)

## การใช้น้ำมันบังแดด

น้ำมันบังแดดจะรวมอยู่ในประตูด้านหลังแต่ละด้าน



### 1 ตะขอที่มีตัวล็อก

1. ดึงม่านบังแดดขึ้นแล้วเกี่ยวไว้กับตะขอที่กรอบประตูด้านหลัง

2. ล็อคม่านบังแดดโดยเลื่อนตัวล็อกขึ้นข้างบน

นอกจากนี้ยังสามารถเปิดและปิดหน้าต่างได้เมื่อม่านบังแดดถูกดึงขึ้น

## การปรับกระจกมองข้าง

ตำแหน่งของกระจกมองข้างสามารถปรับได้โดยใช้ก้านควบคุมในแผงควบคุมที่ประตูคนขับ



ชุดควบคุมกระจกมองข้าง

### การตั้งค่า

1. กดปุ่ม L สำหรับกระจกมองข้างด้านซ้าย หรือปุ่ม R สำหรับกระจกมองข้างด้านขวา หลอดไฟในปุ่มจะสว่างขึ้น
2. ปรับตำแหน่งโดยใช้ปุ่มโยกที่ตรงกลาง
3. กดปุ่ม L หรือ R อีกครั้ง ไฟไม่ควรสว่างอีกต่อไป

## คำเตือน

กระจกมองข้างทั้งสองด้านเป็นกระจกแบบมู่แก้ว เพื่อให้มองเห็นได้ชัดเจนที่สุด วัตถุอาจดูเหมือนอยู่ห่างออกไปมากกว่าระยะทางจริง

ฟังก์ชันหน่วยความจำสำหรับที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\*

ท่านสามารถบันทึกตำแหน่งของกระจกมองข้างลงในฟังก์ชันหน่วยความจำของที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้าได้

### การปรับมุมกระจกมองข้างเมื่อจอดรถ<sup>14</sup>

กระจกมองข้างสามารถปรับมุมลงเพื่อให้คนขับสามารถมองเห็นขอบถนนเมื่อทำการจอดรถ เป็นต้น

- เข้าเกียร์ถอยหลัง และกดปุ่ม L หรือ R

เมื่อปลดเกียร์ถอยหลัง กระจกมองข้างจะเลื่อนไปยังตำแหน่งเดิมโดยอัตโนมัติหลังจากเวลาผ่านไปประมาณ 10 วินาที หรือก่อนหน้านั้นโดยกดปุ่ม L หรือ R ตามลำดับ

<sup>14</sup> ใช้ร่วมกับที่นั่งแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้าที่มีหน่วยความจำเท่านั้น

◀◀ **การปรับมุมกระจกมองข้างอัตโนมัติเมื่อจอดรถ**<sup>14</sup>  
เมื่อเข้าเกียร์ถอยหลัง กระจกมองข้างจะปรับมุมลงโดยอัตโนมัติเพื่อให้คนขับสามารถมองเห็นขอบถนนในขณะ  
ที่จอดรถ เป็นต้น เมื่อปลดเกียร์ถอยหลัง กระจกมองข้าง  
จะเลื่อนกลับไปยังตำแหน่งเดิมโดยอัตโนมัติหลังจาก  
ผ่านไปเป็นเวลานานๆ

การตั้งค่าสำหรับฟังก์ชันการทำงานนี้สามารถทำได้ในจอ  
แสดงผลส่วนกลาง:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car ➔ Mirrors
3. ที่ Tilt Mirror in Reverse, เลือก Off, Driver, Passenger หรือ Both เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงาน และเลือกว่าจะปรับเอียงกระจกมองข้างใด

**การพับกระจกโดยอัตโนมัติเมื่อล็อครถ**<sup>14</sup>  
เมื่อล็อก/ปลดล็อครถด้วยกุญแจรีโมตคอนโทรล กระจก  
มองข้างจะถูกพับ/กางออกโดยอัตโนมัติ  
ฟังก์ชันนี้สามารถสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานได้ในจอ  
แสดงผลส่วนกลาง:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด

2. กด My Car ➔ Mirrors
3. เลือก Fold Mirrors When Locking เพื่อสั่งงาน/  
ยกเลิกการทำงาน

### การรีเซ็ตไปยังตำแหน่งกลาง

กระจกที่ถูกเคลื่อนออกจากตำแหน่งโดยแรงภายนอกจะ  
ต้องได้รับการรีเซ็ตสู่ตำแหน่งกลางเพื่อให้การพับ/การ  
กางออกด้วยไฟฟ้าทำงานอย่างถูกต้อง:

1. พับกระจกมองข้างด้วยปุ่ม L และ R
2. กางกระจกมองข้างอีกครั้งโดยใช้ปุ่ม L และ R
3. ทำขั้นตอนด้านบนนี้ซ้ำตามที่จำเป็น

ขณะนี้กระจกจะถูกรีเซ็ตสู่ตำแหน่งกลางแล้ว

### การตัดแสงสะท้อนอัตโนมัติ\*

กระจกมองหลังจะปรับหรี่ไฟที่ส่งมาจากด้านหลังโดย  
อัตโนมัติ

สำหรับกระจกมองข้างที่ติดตั้งฟังก์ชันนี้ จำเป็นต้องมี  
กระจกมองหลังภายในรถที่มีการปรับหรี่ไฟอัตโนมัติด้วย  
โปรดดูในส่วน "กระจกมองหลังภายในรถ"

การปรับหรี่ไฟอัตโนมัติจะทำงานเสมอเมื่อขับที่ ยกเว้น  
เมื่อเลือกตำแหน่งเกียร์ถอยหลัง ความไวในการปรับหรี่  
ไฟสามารถปรับได้สามระดับ โดยจะส่งผลต่อกระจกมอง  
หลังภายในรถและกระจกมองข้าง

| ❗ <b>หมายเหตุ</b>                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| เมื่อมีการเปลี่ยนแปลงความไว จะไม่สามารถ<br>สังเกตความเปลี่ยนแปลงของการปรับหรี่ไฟได้ใน<br>ทันที แต่การเปลี่ยนแปลงจะเสร็จสมบูรณ์หลังจาก<br>ผ่านไปช่วงหนึ่ง |

การตั้งค่าสำหรับฟังก์ชันการทำงานนี้สามารถทำได้ในจอ  
แสดงผลส่วนกลาง:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car ➔ Mirrors
3. ที่ Auto Dim Mirrors, เลือก Normal, Dark หรือ  
Light

<sup>14</sup> ใช้ร่วมกับที่นั่งแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้าที่มีหน่วยความจำเท่านั้น

## กระจกมองข้างไฟฟ้าแบบพับได้\*

กระจกมองข้างสามารถพับได้เพื่อการจอดรถ/การขับรถในบริเวณที่แคบ:

1. กดปุ่ม L และ R พร้อมกัน (ตำแหน่งสวิตช์ถูกแฉ่ I เป็นอย่างน้อย)
2. ปลดปล่อยปุ่มหลังจากเวลาประมาณ 1 วินาที กระจกจะหยุดโดยอัตโนมัติเมื่อถึงตำแหน่งพับเต็มที่

ทางกระจกออกโดยกดปุ่ม L และ R พร้อมกัน กระจกจะหยุดโดยอัตโนมัติเมื่อถึงตำแหน่งกางออกเต็มที่

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กระจกมองหลัง (น. 225)
- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)
- การใช้ฟังก์ชันหน่วยความจำในที่นี้ทางด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 185)

## กระจกมองหลัง

ท่านสามารถตัดแสงสะท้อนของกระจกมองหลังภายในรถได้โดยใช้ตัวควบคุมซึ่งอยู่ที่ขอบด้านล่างของกระจก หรือจะใช้การตัดแสงสะท้อนโดยอัตโนมัติก็ได้เช่นกัน



## 1 ปุ่มควบคุมการตัดแสงสะท้อน

### การตัดแสงสะท้อนด้วยตนเอง

แสงไฟจากด้านหลังอาจสะท้อนในกระจกมองหลังและแยงตาคนขับ ให้ใช้การตัดแสงสะท้อนด้วยปุ่มตัดแสงสะท้อนเมื่อถูกรบกวนจากแสงไฟจากด้านหลัง

1. ให้ใช้การตัดแสงสะท้อนโดยเลื่อนปุ่มควบคุมเข้าไปทางห้องโดยสาร

2. กลับไปยังตำแหน่งปกติโดยเลื่อนปุ่มควบคุมไปทางกระจกบังลม

## การตัดแสงสะท้อนอัตโนมัติ\*

แสงไฟจากด้านหลังจะถูกตัดแสงอัตโนมัติโดยกระจกมองหลัง กระจกมองหลังที่มีการตัดแสงสะท้อนอัตโนมัติจะไม่มีตัวควบคุมสำหรับการตัดแสงสะท้อนแบบแมนนวล

กระจกมองหลังมีเซ็นเซอร์อยู่สองตัวด้วยกัน โดยเซ็นเซอร์ตัวหนึ่งจะหันไปทางด้านหน้ารถ และอีกตัวหนึ่งหันไปทางด้านหลังรถ เซ็นเซอร์สองตัวนี้จะทำงานร่วมกันเพื่อระบุและตัดแสงสะท้อนที่อาจทำให้ตาพร่าได้ เซ็นเซอร์ที่หันไปทางด้านหน้ารถจะตรวจจับแสงสว่างภายนอก และเซ็นเซอร์ที่หันไปทางด้านหลังจะตรวจจับแสงที่ส่องมาจากไฟหน้าของรถที่อยู่ด้านหลัง

## i หมายเหตุ

ถ้าเซ็นเซอร์ถูกบังโดยป้ายอนุญาตจอดรถ, ตัวส่งสัญญาณ, ที่บังแดด หรือวัตถุที่วางอยู่ที่นั่ง หรือบริเวณที่เก็บสัมภาระ ในลักษณะที่กั้นไม่ให้แสงส่องไปถึงเซ็นเซอร์ ประสิทธิภาพของการตัดแสงสะท้อนของกระจกมองหลังและกระจกมองข้างจะลดลง

- ◀◀ การปรับหรีไฟต์อัตโนมัติจะทำงานเสมอเมื่อขับขี ยกเว้นเมื่อเลือกตำแหน่งเกียรถอยหลัง ความไวในการปรับหรีไฟต์สามารถปรับได้สามระดับ โดยจะส่งผลต่อกระจกมองหลังภายในรถและกระจกมองข้าง

### **i** หมายเหตุ

เมื่อมีการเปลี่ยนแปลงความไว จะไม่สามารถสังเกตความเปลี่ยนแปลงของการปรับหรีไฟต์ได้ในทันที แต่การเปลี่ยนแปลงจะเสร็จสมบูรณ์หลังจากผ่านไปช่วงหนึ่ง

การตั้งค่าสำหรับฟังก์ชันการทำงานนี้สามารถทำได้ในจอแสดงผลส่วนกลาง:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Mirrors
3. ที่ Auto Dim Mirrors, เลือก Normal, Dark หรือ Light

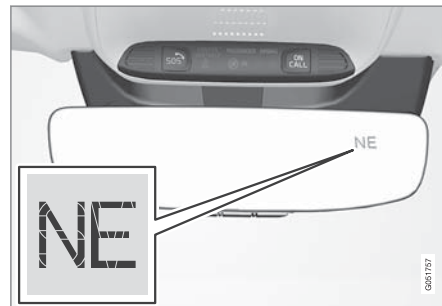
เฉพาะกระจกมองหลังที่มีการตัดแสงสะท้อนอัตโนมัติเท่านั้นที่สามารถติดตั้งเข็มทิศได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การปรับกระจกมองข้าง (น. 223)
- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)

### เข็มทิศ\*

มุมมองของกระจกมองหลังมีจอแสดงในตัวซึ่งแสดงทิศทางของเข็มทิศที่ด้านหน้าของรถชี้ไป



กระจกมองหลังที่มีเข็มทิศ

ทิศทางของเข็มทิศทั้งแปดทิศจะแสดงขึ้นโดยใช้ตัวย่อภาษาอังกฤษ: N (เหนือ), NE (ตะวันออกเฉียงเหนือ), E (ตะวันออก), SE (ตะวันออกเฉียงใต้), S (ใต้), SW (ตะวันตกเฉียงใต้), W (ตะวันตก) และNW (ตะวันตกเฉียงเหนือ)

### การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของเข็มทิศ

เข็มทิศจะทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อสตาร์ทรถ หรือเมื่อระบบไฟฟ้าของรถอยู่ที่ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ II

ในการสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของเข็มทิศ:

- กดปุ่มที่ด้านล่างของกระจกมองหลังโดยใช้อุปกรณ์  
อย่างเช่น คลิปหนีบกระดาษ เป็นต้น

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การปรับเทียบเข็มทิศ\* (น. 227)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการไล่ฝ้ากระจก  
ประตูและกระจกมองข้าง (น. 262)

### การปรับเทียบเข็มทิศ\*

โลกแบ่งออกเป็นโซนสนามแม่เหล็ก 15 โซน เข็ม  
ทิศจะต้องมีการปรับเทียบเมื่อขับผ่านระหว่างเขต  
สนามแม่เหล็กต่างๆ

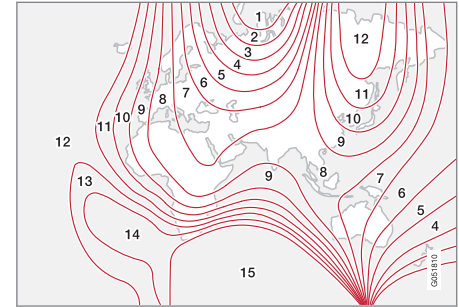
ดำเนินการดังต่อไปนี้เพื่อทำการปรับเทียบ:

1. ให้หยุดรถในพื้นที่โล่งกว้างที่ไม่มีสิ่งก่อสร้างโลหะ  
และสายไฟฟ้าแรงสูง
2. สตาร์ทรถและปิดสวิตช์อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์  
ทั้งหมด (เครื่องปรับอากาศ, ที่ปัดน้ำฝน เป็นต้น)  
และตรวจสอบให้แน่ใจว่าประตูทั้งหมดปิดอยู่

### ❗ หมายเหตุ

ถ้าไม่ปิดสวิตช์อุปกรณ์ไฟฟ้า ระบบอาจไม่เริ่มทำการ  
ปรับเทียบหรือการปรับเทียบอาจล้มเหลว

3. กดปุ่มที่ด้านล่างของกระจกมองหลังค้างไว้ (ใช้คลิป  
หนีบกระดาษหรือวัสดุที่คล้ายกัน) เป็นเวลา  
ประมาณ 3 วินาที จะแสดงหมายเลขของโซนสนาม  
แม่เหล็กปัจจุบัน



โซนสนามแม่เหล็ก

4. กดปุ่มซ้ำจนกระทั่งโซนสนามแม่เหล็กที่ต้องการ 1–  
15 จะปรากฏขึ้น โปรดดูแผนที่โซนสนามแม่เหล็ก  
สำหรับเข็มทิศ
5. รอจนกระทั่งจอแสดงผลกลับไปแสดงตัวอักษร C  
หรือกดปุ่มที่ด้านล่างของกระจกมองหลังค้างไว้เป็น  
เวลาประมาณ 6 วินาที จนกระทั่งตัวอักษร C แสดง  
ขึ้น
6. ขับรถช้าๆ เป็นวงกลมด้วยความเร็วที่ไม่เกิน  
10 กม./ชม. (6 ไมล์ต่อชั่วโมง) จนกระทั่งทิศทาง  
ของเข็มทิศแสดงขึ้นบนจอแสดงผล ซึ่งหมายความว่า  
การปรับเทียบเสร็จสมบูรณ์แล้ว จากนั้นขับรถต่อ  
อีกสองรอบเพื่อปรับเทียบให้ดีที่สุด





7. รถที่มีชุดทำความร้อนกระจกหน้า\*: ถ้าตัวอักษร C แสดงขึ้นในจอแสดงผลเมื่อสั่งงานชุดทำความร้อนกระจกหน้า ให้ทำการปรับเทียบตามที่ระบุไว้ในข้อ 6 ด้านบนในขณะที่ชุดทำความร้อนกระจกหน้าทำงานอยู่

8. ทำขั้นตอนด้านบนนี้ซ้ำตามที่จำเป็น

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เชมิกิต\* (น. 226)

#### หลังคาพาโนรามา\*

หลังคาพาโนรามาแบ่งออกเป็นกระจกสองส่วน ส่วนด้านหน้าสามารถเปิดในแนวตั้งได้ทีบริเวณขอบด้านหลัง (ตำแหน่งระบายอากาศ) หรือในแนวนอน (ตำแหน่งเปิด) ส่วนด้านหลังจะเป็นกระจกหลังคาแบบยึดตายตัว

หลังคาพาโนรามาจะมีมันบังแดดที่ทำจากผ้าเจาะรู และอยู่ใต้หลังคากระจกเพื่อให้การป้องกันเพิ่มในกรณีที่แดดจ้า



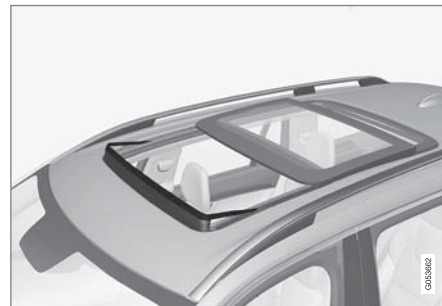
หลังคาพาโนรามาและมันทำงานด้วยตัวควบคุมที่อยู่ใต้หลังคา ตัวควบคุมจะทำงานเมื่อระบบไฟฟ้าของรถอยู่ที่ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ I หรือ II

#### คำเตือน

เด็ก ผู้โดยสารคนอื่นๆ หรือวัตถุอาจถูกชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ใต้ของหลังคาพาโนรามาหนีบ

- ให้ใช้งานหลังคาพาโนรามาอย่างระมัดระวัง
- อย่าปล่อยให้เด็กเล่นปุ่มควบคุมต่างๆ
- โปรดจำไว้เสมอว่า จะต้องปิดการจ่ายกำลังไฟฟ้าไปยังหลังคาพาโนรามาเสมอ โดยการตั้งระบบไฟฟ้าของรถ (สวิตช์กุญแจ) ให้อยู่ที่ตำแหน่ง 0 จากนั้น ให้ดึงกุญแจรีโมตคอนโทรลออก และนำติดตัวไปด้วยเมื่อออกจากรถ

#### กระบังลม



หลังคาพานอรามาที่มีกระจกที่พับขึ้นเมื่อหลังคาพานอรามาอยู่ในตำแหน่งเปิด

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การใช้หลังคาพาโนรามา\* (น. 229)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

### การใช้หลังคาพาโนรามา\*

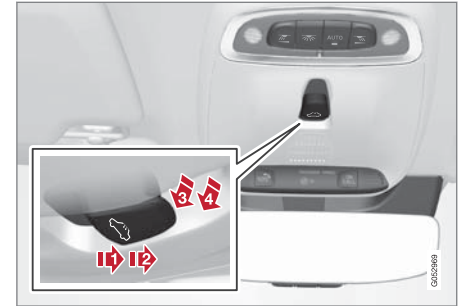
ในระหว่างการทำงานแบบอัตโนมัติและแบบแมนนวล ม่านบังแดด/หลังคาจะเปิดออกจนถึงตำแหน่งสุด

ในตำแหน่งการระบายอากาศ ด้านหลังของส่วนด้านหน้าของหลังคาจะยกขึ้น

### ⚠ คำเตือน

เด็ก ผู้โดยสารคนอื่น ๆ หรือวัตถุอาจถูกชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้ของหลังคาพานอรามาหนีบ

- ให้ใช้งานหลังคาพานอรามาอย่างระมัดระวัง
- อย่าปล่อยให้เด็กเล่นปุ่มควบคุมต่างๆ
- โปรดจำไว้เสมอว่า จะต้องปิดการจ่ายกำลังไฟฟ้าไปยังหลังคาพาโนรามาเสมอ โดยการตั้งระบบไฟฟ้าของรถ (สวิตช์กุญแจ) ให้อยู่ที่ตำแหน่ง 0 จากนั้น ให้ดึงกุญแจรีโมตคอนโทรลออก และนำติดตัวไปด้วยเมื่อออกจากรถ



- 1 การเปิดด้วยมือ
- 2 การเปิดอัตโนมัติ
- 3 การปิดด้วยมือ
- 4 การปิดอัตโนมัติ

เพื่อให้หลังคาพาโนรามาและม่านบังแดดสามารถทำงานได้ ระบบอิเล็กทรอนิกส์ของรถจะต้องอยู่ในตำแหน่งสวิตช์กุญแจ I เป็นอย่างน้อย

### การทำงานแบบแมนนวล

1. ในการเปิดม่าน - ดันปุ่มควบคุมไปด้านหลังจนถึงตำแหน่งสำหรับการเปิดแบบแมนนวล ม่านบังแดดจะเลื่อนไปทางตำแหน่งเปิดสุดตามใดที่ยังคงดันปุ่มไว้อยู่



- ◀ 2. เปิดหลังคาพานอรามา - ดันปุ่มควบคุมไปทางด้านหลังไปยังตำแหน่งสำหรับการเปิดแบบแมนนวลซ้ำเป็นครั้งที่สอง ในขั้นแรก หลังคาพานอรามาจะไปถึงตำแหน่งแบบสะดวงสบาย<sup>15</sup> ก่อน ในการเปิดไปที่ตำแหน่งสุด - ดันปุ่มควบคุมไปทางด้านหลังเป็นครั้งที่สาม

การเคลื่อนที่ของหลังคาพานอรามาจะหยุดลงเมื่อปล่อยปุ่มควบคุม หรือเมื่อหลังคาเลื่อนไปถึงตำแหน่งแบบสะดวงสบาย หรือตำแหน่งเปิดหรือปิดสุดแล้ว

ปิดหลังคา/ม่านบังแดดโดยการทำขั้นตอนก่อนหน้านี้อีกครั้งโดยใช้ลำดับย้อนกลับ - ดันตัวควบคุมไปทางด้านหน้า/ลงด้านล่างแทน และดันค้างไว้จนกระทั่งหลังคา/ม่านบังแดดเลื่อนไปถึงตำแหน่งปิด

### ❗ หมายเหตุ

สำหรับการเปิดโดยผู้ใช้ ม่านจะต้องเปิดจนสุดก่อนที่จะสามารถเปิดหลังคาพานอรามาได้ สำหรับขั้นตอนในลำดับกลับกัน หลังคาพานอรามาจะต้องปิดเต็มที่ก่อนที่จะสามารถปิดม่านได้

### การทำงานอัตโนมัติ

1. เปิดม่านบังแดดไปที่ตำแหน่งเปิดสุด - ดันปุ่มควบคุมไปทางด้านหลังไปยังตำแหน่งสำหรับการเปิดแบบอัตโนมัติแล้วปล่อยปุ่ม
2. การเปิดหลังคาพานอรามาสามารถทำได้ในสองตำแหน่ง:
  - ในการเปิดไปยังตำแหน่งแบบสะดวงสบาย - ดันปุ่มควบคุมไปทางด้านหลังไปยังตำแหน่งสำหรับการเปิดแบบอัตโนมัติเป็นครั้งที่สอง แล้วปล่อยปุ่ม
  - ในการเปิดไปยังตำแหน่งสุด - ดันปุ่มควบคุมไปทางด้านหลังไปยังตำแหน่งสำหรับการเปิดแบบอัตโนมัติเป็นครั้งที่สาม แล้วปล่อยปุ่ม

ปิดหลังคา/ม่านบังแดดโดยการทำขั้นตอนก่อนหน้านี้อีกครั้งโดยใช้ลำดับย้อนกลับ - ดันตัวควบคุมไปทางด้านหน้า/ลงด้านล่างแทน แล้วปล่อยตัวควบคุม

การเคลื่อนที่ของหลังคาจะหยุดลงเมื่อแผ่นกระจกเลื่อนไปถึงตำแหน่งแบบสะดวงสบาย หรือตำแหน่งเปิดหรือปิดสุดแล้ว นอกจากนั้น การเคลื่อนที่ของหลังคาจะมีการดันปุ่มควบคุมซ้ำอีกด้วย

การเคลื่อนที่ของหลังคาจะไม่หยุดลงเมื่อกระจกหลังคาเลื่อนไปถึงตำแหน่งแบบสะดวงสบาย เมื่อปิดจากตำแหน่งเปิดสุด

### การเปิด/การปิดอย่างรวดเร็ว

หลังคาพานอรามาและที่บังแดดสามารถเปิด/ปิดได้พร้อมกัน:

- ในการเปิด ให้กดปุ่มกดไปด้านหลังจนถึงตำแหน่งทำงานอัตโนมัติสองครั้ง แล้วปล่อย
- ในการปิด ให้ดันตัวควบคุมไปทางด้านหน้า/ลงด้านล่างจนถึงตำแหน่งทำงานอัตโนมัติสองครั้ง แล้วปล่อยตัวควบคุม

การเคลื่อนที่ของหลังคาจะหยุดลงเมื่อหลังคาเคลื่อนที่ไปถึงตำแหน่งแบบสะดวงสบายหรือตำแหน่งปิด นอกจากนั้น การเคลื่อนที่ของหลังคาจะมีการดันปุ่มควบคุมซ้ำอีกด้วย

การเคลื่อนที่ของหลังคาจะไม่หยุดลงเมื่อกระจกหลังคาเลื่อนไปถึงตำแหน่งแบบสะดวงสบาย เมื่อปิดจากตำแหน่งเปิดสุด ที่บังแดดจะไม่เคลื่อนไปจนสุด เมื่อหลังคาอยู่ในตำแหน่งแบบสะดวงสบาย

<sup>15</sup> ตำแหน่งแบบสะดวงสบายเป็นตำแหน่งเปิดสำหรับแผงปิดกระจกตำแหน่งหนึ่ง ซึ่งเสี่ยงลมและเสียงการสั่นในระหว่างการขับซึ่งจะค่อนข้างต่ำ

## ตำแหน่งระบายอากาศ



ตำแหน่งระบายอากาศ ในแนวตั้งที่ขอบหลัง

1) เปิดโดยการดันปุ่มควบคุมขึ้นด้านบน

2) ปิดโดยการดันตัวควบคุมไปทางด้านหน้า/ลงด้านล่าง

เมื่อเลือกตำแหน่งการระบายอากาศ ส่วนหน้าจะยกขึ้นที่ขอบด้านหลัง ถ้ามีลมกันแดดปิดสนิทในขณะที่เลือกตำแหน่งการระบายอากาศ - ม่านบังแดดจะเปิดออกประมาณ 50 มม.โดยอัตโนมัติ

ท่านสามารถสั่งงานหลังคาพาโนรามาจากตำแหน่งเปิดไปยังตำแหน่งระบายอากาศได้โดยตรง โดยการดันตัวควบคุมขึ้นด้านบน การเคลื่อนที่จะหยุดลงถ้ามีการดันตัวควบคุมซ้ำ

## การปิดม่านบังแดดโดยอัตโนมัติ

เมื่อรถจอดอยู่ในบริเวณที่อากาศร้อน/แสงแดดส่องตรง ม่านบังแดดจะปิดโดยอัตโนมัติหลังจากที่ล็อครถแล้วเป็นเวลา 15 นาที การดำเนินการนี้เพื่อลดอุณหภูมิของห้องโดยสารให้ต่ำลง และป้องกันวัตถุไหม้ภายในรถไม่ให้ชัดเจนเนื่องจากแสงแดด

ฟังก์ชันนี้จะถูกปิดการทำงานไว้ขณะขนส่งรถออกจากโรงงาน และสามารถยกเลิกการทำงาน/สั่งงานได้:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด My Car → Locking  
เลือก Auto Close Sun Curtain เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงาน

## การปิดโดยใช้กุญแจรีโมตคอนโทรล, ปุ่มเซ็นทรัลล็อก หรือมือจับประตู

### กุญแจรีโมตคอนโทรล

- กดปุ่มล็อกบนกุญแจรีโมตคอนโทรล ① ค้างไว้จนกระทั่งหลังคาพาโนรามาและที่บังแดดเริ่มเคลื่อนที่ไปยังตำแหน่งปิด

การเคลื่อนที่จะหยุดลงถ้ามีการกดปุ่มล็อกบนกุญแจรีโมตคอนโทรลอีกครั้ง หรือเมื่อหลังคาที่บังแดดเลื่อนไปจนถึงตำแหน่งสุดท้ายแล้ว

## ปุ่มเซ็นทรัลล็อก



### ปุ่มเซ็นทรัลล็อก

เมื่อระบบไฟฟ้าของรถอยู่ในตำแหน่งสวิตช์กุญแจ เป็นอย่างต่ำ จะสามารถใช้ปุ่มเซ็นทรัลล็อกที่ประตูด้านคนขับหรือผู้โดยสาร\* ในการปิดหลังคาพาโนรามาได้

- กดปุ่มเซ็นทรัลล็อก ② ค้างไว้จนกระทั่งหลังคาพาโนรามาและที่บังแดดเริ่มเคลื่อนที่ไปยังตำแหน่งปิด

การเคลื่อนที่จะหยุดลง ถ้ามีการกดปุ่มเซ็นทรัลล็อกอีกครั้ง หรือเมื่อหลังคาที่บังแดดเลื่อนไปจนถึงตำแหน่งปิดแล้ว





## มือจับประตู

รถที่มีการติดตั้งระบบการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ\* จะมีร่องที่ไวต่อการสัมผัสส่วนด้านนอกของมือจับประตูด้านนอก

- วางนิ้วบนร่องที่ไวต่อการสัมผัสส่วนด้านนอกของมือจับประตูด้านนอกด้านใดด้านหนึ่ง จนกระทั่งหลังคาแบบพาโนรามาและแผงบังแดดเริ่มเลื่อนไปทางตำแหน่งสุด

การเคลื่อนที่จะหยุดลง ถ้าวางนิ้วบนส่วนด้านนอกของมือจับประตูอีกครั้ง หรือเมื่อหลังคา/ที่บังแดดเลื่อนไปจนถึงตำแหน่งสุดแล้ว

## คำเตือน

ถ้าปิดหลังคาพาโนรามาโดยใช้กุญแจรีโมตคอนโทรล, ปุ่มเซ็นทรัลล็อก หรือมือจับประตู ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีผู้ใดที่อาจเสี่ยงต่อการถูกหนีบ

## สำคัญ

เมื่อปิดหลังคาพาโนรามา ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหลังคาพาโนรามาปิดอย่างถูกต้อง

## การป้องกันการติด

หลังคาแบบพาโนรามาจะมีระบบป้องกันการหนีบซึ่งทำงานเมื่อแผ่นหลังคากระจกหรือแผงบังแดดติดขัดเนื่องจากมีสิ่งกีดขวางในขณะที่ปิด ในกรณีที่เกิดการติดขัด แผ่นหลังคากระจกหรือแผงบังแดดจะเปิดออกโดยอัตโนมัติเป็นระยะ 50 มม. จากตำแหน่งที่ติดขัด (หรือไปที่ตำแหน่งการระบายอากาศเต็มที่) นอกจากนี้ระบบป้องกันการหนีบยังทำงานเมื่อเปิดแผ่นหลังคากระจกหรือแผงบังแดดอีกด้วย

และยังมีตัวเลือกในการบังคับระบบป้องกันการหนีบให้ทำงานต่อเมื่อเกิดการติดขัดในขณะที่ปิดอีกด้วย เช่น ในกรณีที่มัน้ำแข็งเกาะรอบๆ แผ่นหลังคากระจก เป็นต้น โดยสามารถทำได้โดยการกดปุ่มควบคุมสำหรับการเลื่อนไปข้างหน้าค้างไว้จนกระทั่งแผ่นหลังคากระจกปิดสนิท

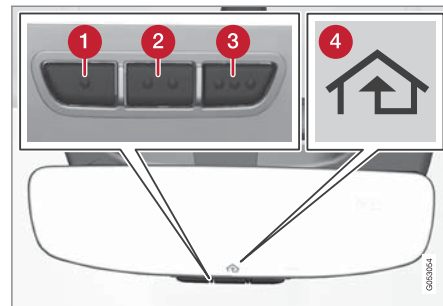
## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- หลังคาพาโนรามา\* (น. 228)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)
- กุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 314)
- การล็อก/ปลดล็อกจากภายในรถ (น. 322)
- การล็อก/ปลดล็อกจากภายนอกรถ (น. 318)

## HomeLink®\*16

HomeLink® เป็นรีโมตคอนโทรลที่ตั้งโปรแกรมได้ ซึ่งจะรวมอยู่ในระบบไฟฟ้าของรถ

## ทั่วไป



- 1 ปุ่ม 1
- 2 ปุ่ม 2
- 3 ปุ่ม 3
- 4 ไฟแสดง

HomeLink®\*17 เป็นรีโมตคอนโทรลที่สามารถตั้งโปรแกรมได้ ซึ่งสามารถควบคุมอุปกรณ์ต่างๆ จากระยะไกลได้ถึงสามอุปกรณ์ (เช่น ที่เปิดประตูโรงรถ, ระบบสัญญาณเตือน, ไฟแสงสว่างภายนอกอาคาร และไฟ

แสงสว่างภายในอาคาร เป็นต้น) จึงสามารถแทนที่รีโมตคอนโทรลของอุปกรณ์เหล่านั้นได้ HomeLink® จะรวมอยู่ในกระจกมองหลังภายในรถ แผงควบคุม HomeLink® ประกอบด้วยปุ่มที่สามารถตั้งโปรแกรมได้สามปุ่ม และไฟแสดงภายในแผ่นกระจกมองหลังอีกหนึ่งดวง

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ HomeLink® โปรดเยี่ยมชม [www.HomeLink.com](http://www.HomeLink.com), [www.youtube.com/HomeLinkGentex](http://www.youtube.com/HomeLinkGentex) หรือโทรศัพท์ไปที่หมายเลขแบบไม่คิดค่าบริการ 00 8000 466 354 65 (หรือหมายเลขแบบคิดค่าบริการ +49 6838 907 277)

**⚠ คำเตือน**

- ถ้ามีการใช้ HomeLink® เพื่อควบคุมประตูโรงเก็บรถ ต้องแน่ใจว่าไม่มีผู้ใดอยู่ใกล้ประตูในขณะที่ประตูมีการเคลื่อนไหว
- ในขณะที่กำลังตั้งโปรแกรม HomeLink อยู่ ประตูโรงรถหรือประตูรั้วที่กำลังตั้งโปรแกรมอยู่ อาจทำงานได้ ดังนั้น ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีผู้ใดอยู่ในบริเวณใกล้เคียงกับประตูโรงรถหรือประตูรั้วในขณะที่กำลังตั้งโปรแกรมอยู่
- รถควรอยู่นอกโรงรถในขณะที่ตั้งโปรแกรมตัวเปิดประตูโรงเก็บรถ
- ห้ามใช้ HomeLink® กับประตูโรงรถใดๆ ที่ไม่มีตัวหยุดนิรภัยและระบบถอยกลับเพื่อความปลอดภัย

บันทึกปุ่มควบคุมรีโมตแบบตัวเดิมไว้เพื่อการตั้งโปรแกรมในอนาคต (เช่น เมื่อเปลี่ยนไปใช้รถยนต์คันอื่น หรือนำไปใช้กับรถยนต์คันอื่น) นอกจากนี้ ขอแนะนำให้ลบการตั้งโปรแกรมสำหรับปุ่มต่างๆ ออกเมื่อท่านขายรถ ; โปรดดูในส่วน "การตั้งโปรแกรม HomeLink®"

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การตั้งโปรแกรม HomeLink®\* (น. 234)

<sup>16</sup> ใช้กับบางตลาด

<sup>17</sup> HomeLink และสัญลักษณ์รูปบ้าน HomeLink เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Gentex Corporation

## การตั้งโปรแกรม HomeLink®<sup>19</sup>

### คำแนะนำในการตั้งโปรแกรม HomeLink®

#### การตั้งโปรแกรม HomeLink®

#### **i** หมายเหตุ

ในรถยนต์บางรุ่น ต้องปิดสวิตช์กุญแจไปยังตำแหน่ง ON หรือ "ตำแหน่งพร้อมทำงาน (accessory position)" ก่อน จึงจะสามารถตั้งโปรแกรมหรือใช้งาน HomeLink® ได้ เพื่อให้การตั้งโปรแกรมเร็วขึ้น และการส่งสัญญาณวิทยุดีขึ้น ขอแนะนำให้ใส่แบตเตอรี่ชุดใหม่ลงในรีโมตคอนโทรลที่จะถูกเปลี่ยนแทนด้วย HomeLink® และควรรีเซ็ตปุ่ม HomeLink® ก่อนที่จะทำการตั้งโปรแกรม โปรดดูในส่วน "รีเซ็ตปุ่ม HomeLink®" ด้านล่างนี้ หลังจากการรีเซ็ต HomeLink® จะถูกตั้งให้อยู่ใน "โหมดการเรียนรู้" และพร้อมสำหรับการตั้งโปรแกรม

1. เมื่อต้องการตั้งโปรแกรม ให้กดปุ่ม<sup>20</sup> บน HomeLink® ไฟแสดงการทำงาน<sup>20</sup> บน HomeLink® ควรกะพริบเป็นสีเหลืองหนึ่งครั้งต่อหนึ่งวินาที ท่านไม่จำเป็นต้องกดปุ่มค้างไว้
  2. เล็งรีโมตคอนโทรลไปที่ปุ่ม HomeLink® ที่จะตั้งโปรแกรม โดยถือรีโมตคอนโทรลให้ห่างจากปุ่ม 2-8 ซม. ห้ามมีสิ่งใดบดบังไฟแสดงบน HomeLink®
- หมายเหตุ:** รีโมตคอนโทรลบางชุดสามารถตั้งโปรแกรม HomeLink® ได้ที่ขึ้นที่ระยะห่าง 15-20 ซม. โปรดระลึกไว้เสมอว่า ถ้าท่านพบปัญหาในระหว่างการตั้งโปรแกรม

3. กดปุ่มบนรีโมตคอนโทรลชุดเก่าที่จะตั้งโปรแกรมบน HomeLink® ค้างไว้ แล้วคอยมองไฟแสดงไว้ตลอดเวลา ห้ามปล่อยปุ่มจนกว่าไฟแสดงจะเปลี่ยนจากกะพริบเป็นสีเหลืองหนึ่งครั้งต่อวินาที เป็นกะพริบเป็นสีเขียว 10 ครั้งต่อวินาที หรือติดสว่างคงที่เป็นสีเขียว ท่านสามารถปล่อยปุ่มบนรีโมตคอนโทรลได้เมื่อไฟแสดงกะพริบเป็นสีเขียว หรือติดสว่างคงที่เป็นสีเขียว

**หมายเหตุ:** สำหรับตัวรับสัญญาณบางชุด อาจต้องแทนที่ขั้นตอนที่ 3 ของการตั้งโปรแกรมด้วยคำแนะนำในขั้นตอนที่ 4

4. กดและปล่อยปุ่มบนรีโมตคอนโทรลชุดเก่าสลับกันทุกหนึ่งวินาที จนกระทั่งไฟแสดงเปลี่ยนจากกะพริบเป็นสีเหลืองหนึ่งครั้งต่อวินาที เป็นกะพริบเป็นสีเขียว 10 ครั้งต่อวินาที หรือติดสว่างคงที่เป็นสีเขียว

<sup>19</sup> ใช้กับบางตลาด

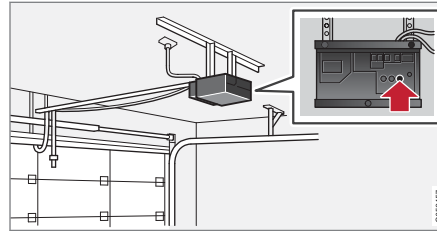
<sup>20</sup> สำหรับตำแหน่งปุ่มต่างๆ และไฟแสดงการทำงาน โปรดดูในส่วน "HomeLink®"

5. กดปุ่ม HomeLink<sup>®</sup> ที่ตั้งโปรแกรมแล้ว และตรวจสอบไฟแสดง

> **ติดสว่างคงที่เป็นสีเขียว:** ถ้าไฟแสดงติดสว่างคงที่เป็นสีเขียว หมายความว่า**การตั้งโปรแกรมเสร็จสมบูรณ์แล้ว** ในตอนนี้ ประตुरถ, ประตูรั้ว หรืออื่นๆ ที่คล้ายคลึงกันควรจะทำงานเมื่อท่านกดปุ่มที่ตั้งโปรแกรมแล้ว

**กะพริบเป็นสีเขียว 10 ครั้งต่อวินาที:** กดปุ่มที่กำลังตั้งโปรแกรมอยู่ค้างไว้เป็นเวลา 2 วินาทีแล้วปล่อยปุ่ม ทำขั้นตอน กด/ค้าง/ปล่อย ซ้ำเป็นครั้งที่สอง หรืออาจต้องทำซ้ำอีกเป็นครั้งที่สาม ขึ้นอยู่กับรุ่นของตัวรับสัญญาณ ในตอนนี้ การตั้งโปรแกรมควรจะเสร็จสมบูรณ์แล้ว และประตुरถ, ประตูรั้ว หรืออื่นๆ ที่คล้ายคลึงกันควรจะทำงานเมื่อท่านกดปุ่มที่ตั้งโปรแกรมแล้ว

**ถ้าตัวรับสัญญาณยังคงไม่ทำงาน:** ทำการตั้งโปรแกรมขั้นตอนที่ 6-8 ต่อไปเพื่อทำการตั้งโปรแกรมให้เสร็จสมบูรณ์



6. ค้นหาปุ่มการตั้งโปรแกรม<sup>21</sup> บนตัวรับสัญญาณสำหรับประตुरถหรืออื่นๆ ที่คล้ายคลึงกัน โดยปกติแล้วจะอยู่ที่บริเวณใกล้กับตัวยึดเสาอากาศบนตัวรับสัญญาณ
7. กดและปล่อยปุ่มเรียนรู้บนตัวรับสัญญาณ ขั้นตอนที่ 8 จะต้องทำให้เสร็จภายใน 30 วินาทีหลังจากที่กดปุ่ม
8. กดปุ่มที่กำลังตั้งโปรแกรมอยู่ค้างไว้เป็นเวลา 2 วินาทีแล้วปล่อยปุ่ม ทำขั้นตอน กด/ค้าง/ปล่อย ซ้ำเป็นครั้งที่สอง หรืออาจต้องทำซ้ำอีกเป็นครั้งที่สาม ขึ้นอยู่กับรุ่นของตัวรับสัญญาณ **ในตอนนี้ การตั้งโปรแกรมจะเสร็จสมบูรณ์แล้ว** และประตुरถ, ประตูรั้ว หรืออื่นๆ ที่คล้ายคลึงกันควรจะทำงานเมื่อท่านกดปุ่มที่ตั้งโปรแกรมแล้ว

## การทำงาน

เมื่อตั้งโปรแกรม HomeLink<sup>®</sup> อย่างสมบูรณ์แล้ว จะสามารถใช้แทนที่รีโมตคอนโทรลเก่าหลายตัวได้

กดปุ่มที่ตั้งโปรแกรมแล้ว ประตुरถ, ประตูรั้ว, ระบบสัญญาณเตือน หรืออื่นๆ ที่คล้ายคลึงกันจะทำงาน (อาจใช้เวลาสองถึงสามวินาที) ไฟแสดงการทำงานจะติดสว่างขึ้นหรือกะพริบเมื่อกดปุ่ม โดยหลักแล้ว สามารถใช้รีโมตคอนโทรลเดิมควบคู่กับ HomeLink<sup>®</sup> ได้ ถ้าจำเป็น

## หมายเหตุ

ถ้ามีการบิตสวิตช์ถูกแงไปที่ OFF HomeLink<sup>®</sup> จะทำงานเป็นเวลา 30 นาที หลังจากที่เปิดประตูด้านคนขับออก

ในกรณีที่มีปัญหาในการตั้งโปรแกรม โปรดติดต่อ HomeLink<sup>®</sup> ที่ [www.HomeLink.com](http://www.HomeLink.com), [www.youtube.com/HomeLinkGentex](http://www.youtube.com/HomeLinkGentex) หรือโทรศัพท์ไปที่หมายเลขแบบไม่คิดค่าบริการ 00 8000 466 354 65 (หรือหมายเลขแบบคิดค่าบริการ +49 6838 907 277)

<sup>21</sup> ชื่อปุ่มและสีอาจแตกต่างกันไปตามผู้ผลิต



## การตั้งค่าปุ่ม HomeLink® อีกครั้ง

การรีเซ็ตปุ่ม HomeLink® ทั้งหมดต้องทำพร้อมกันเท่านั้น ไม่สามารถรีเซ็ตแต่ละปุ่มแยกกันได้ อย่างไรก็ตาม ท่านสามารถตั้งโปรแกรมปุ่มแต่ละปุ่มแยกกันได้; โปรดดูในส่วน "การตั้งโปรแกรมปุ่มแต่ละปุ่ม" ที่ด้านล่างนี้

1. กดปุ่ม 1 และ 3 บน HomeLink® ค้างไว้จนกระทั่งไฟแสดงเริ่มกะพริบเป็นสีเขียว (ประมาณ 10 วินาที)
2. ปลดปล่อยปุ่ม
  - > ในขณะนี้ HomeLink® จะถูกตั้งให้อยู่ใน "โหมดการเรียนรู้" และพร้อมสำหรับการตั้งโปรแกรมซ้ำอีกครั้งแล้ว โปรดดูในส่วน "การตั้งโปรแกรม HomeLink® ที่ด้านบน"

## การตั้งโปรแกรมแต่ละปุ่ม

การทำโปรแกรมซ้ำที่ปุ่ม HomeLink® แต่ละปุ่ม ให้ทำดังนี้

1. กดปุ่มที่ต้องการ และ **ห้ามปล่อย**

2. หลังจากประมาณ 20 วินาที เมื่อไฟแสดงบน HomeLink® เริ่มกะพริบเป็นสีเขียว ให้เริ่มขั้นตอนที่ 1 ในส่วน "การตั้งโปรแกรม HomeLink® ที่ด้านบน"

**หมายเหตุ:** ถ้าปุ่มที่จะตั้งโปรแกรมไม่ได้รับการตั้งโปรแกรมเข้ากับอุปกรณ์ชุดใหม่ ก็จะกลับไปใช้การตั้งโปรแกรมที่บันทึกไว้ก่อนหน้านี้

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม หรือถ้าต้องการแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับ HomeLink® โปรดเยี่ยมชม

[www.HomeLink.com](http://www.HomeLink.com), [www.youtube.com/](http://www.youtube.com/)

HomeLinkGentex หรือโทรศัพท์ไปที่หมายเลขแบบไม่คิดค่าบริการ 00 8000 466 354 65 (หรือหมายเลขแบบคิดค่าบริการ +49 6838 907 277)

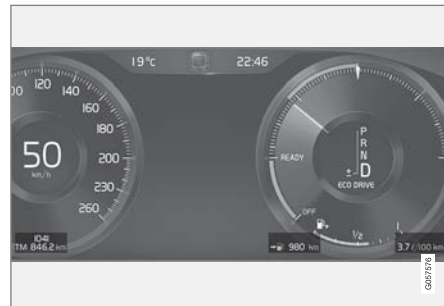
## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- HomeLink®\* (น. 232)

## คอมพิวเตอร์คำนวณการเดินทาง

คอมพิวเตอร์การเดินทางของรถจะบันทึก และคำนวณค่าต่างๆ เช่น ระยะทาง อัตราสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิง และความเร็วเฉลี่ยในขณะที่ขับรถ

เพื่อช่วยให้สามารถขับที่โดยประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงได้ดียิ่งขึ้น จะมีการบันทึกข้อมูลเกี่ยวกับอัตราสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงในขณะนั้นและอัตราสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงเฉลี่ย ข้อมูลจากคอมพิวเตอร์การเดินทางสามารถแสดงในจอแสดงผลสำหรับคนขับได้



ในคอมพิวเตอร์การเดินทางจะมีมาตรฐานต่อไปนี้:

- มาตรฐานการเดินทาง
- มาตรฐานระยะทาง
- ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงในขณะนั้น
- ระยะทางที่สามารถขับขึ้นได้ก่อนที่น้ำมันเชื้อเพลิงจะหมด
- ระยะทางที่สามารถขับขึ้นได้ก่อนที่แบตเตอรี่จะหมดไฟ
- นักท่องเที่ยว - มาตรฐานความเร็วทางเลือก

### มาตรฐานการเดินทาง

มาตรฐานการเดินทางมีสองชุด นั่นคือ TM และ TA

TM สามารถรีเซ็ตได้ในแบบแมนนวล ส่วน TA จะถูกรีเซ็ตโดยอัตโนมัติถ้าไม่ได้ใช้งานรถเป็นเวลานานอย่างน้อยสี่ชั่วโมง

ระบบจะตรวจจับข้อมูลเหล่านี้ในระหว่างขับที่:

- ระยะเดินทาง
- เวลาขับที่
- ความเร็วเฉลี่ย
- ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงเฉลี่ย

ค่าเหล่านี้เป็นค่านับตั้งแตการรีเซ็ตมาตรฐานการเดินทางครั้งสุดท้าย

### มาตรฐานระยะทาง

มาตรฐานระยะทางจะบันทึกระยะเดินทางทั้งหมดของรถ ค่านี้ไม่สามารถรีเซ็ตให้เป็นศูนย์ได้

### ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงในขณะนั้น

เกจวัดนี้จะแสดงค่าความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงในขณะนั้นของรถ ค่าจะได้รับการอัปเดตทุกๆ วินาทีโดยประมาณ

### ระยะทางที่สามารถขับขึ้นได้ก่อนที่น้ำมันเชื้อเพลิงจะหมด

คอมพิวเตอร์การเดินทางจะคำนวณระยะเดินทางที่สามารถขับต่อไปได้ด้วยน้ำมันเชื้อเพลิงที่เหลืออยู่ในถัง การคำนวณจะยึดตามความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงเฉลี่ยในช่วง 30 กม. สุดท้าย และปริมาณน้ำมันเชื้อเพลิงที่สามารถใช้ในการขับขึ้นได้ที่เหลืออยู่

เมื่อเกจวัดแสดง "----" ขึ้น หมายความว่าไม่สามารถรับประกันระยะเดินทางที่สามารถขับต่อไปได้ ในกรณีนี้ให้เติมน้ำมันเชื้อเพลิงโดยเร็วที่สุดที่จะสามารถทำได้

### หมายเหตุ

อาจมีความคลาดเคลื่อนได้เล็กน้อยถ้าลักษณะการขับที่เปลี่ยนไป

โดยทั่วไป การขับที่แบบประหยัดน้ำมันจะให้ระยะทางการขับที่ที่ยาวขึ้น

### ระยะทางที่สามารถขับขึ้นได้ก่อนที่แบตเตอรี่จะหมดไฟ

เกจวัดจะแสดงระยะทางโดยประมาณที่สามารถขับขึ้นต่อไปได้โดยใช้พลังงานที่เหลืออยู่ในแบตเตอรี่ไฮบริด เมื่อเกจวัดแสดง "----" ขึ้น หมายความว่าไม่สามารถรับประกันระยะเดินทางที่สามารถขับขึ้นต่อไปได้

การคำนวณจะขึ้นอยู่กับความสิ้นเปลืองเฉลี่ยของรถที่บรรทุกน้ำหนักตามปกติ และในระหว่างการขับที่ปกติ โดยพิจารณาด้วยว่าได้เปิดหรือปิดระบบปรับอากาศ (AC) ไว้

### หมายเหตุ

อาจมีความคลาดเคลื่อนได้เล็กน้อยถ้าลักษณะการขับที่เปลี่ยนไป

◀◀ โดยทั่วไป การขับเคลื่อนประหยัคน้ำมันจะให้ระยะทาง การขับเคลื่อนที่ยาวขึ้น

ระยะทางสำหรับการทำงานด้วยไฟฟ้า เพื่อให้สามารถขับเคลื่อนโดยใช้การทำงานด้วยไฟฟ้าเป็น ระยะทางไกลที่สุดเท่าที่จะสามารถทำได้ ผู้ที่ขับเคลื่อนด้วย แบตเตอรี่ไฟฟ้าต้องคำนึงถึงการประหยัคพลังงานอยู่เสมอ ยิ่งเปิดใช้งานอุปกรณ์ที่ใช้กำลังไฟฟ้า (เช่น เครื่องเสียงสเตอริโอ, การทำความร้อนด้วยไฟฟ้าสำหรับกระจกประตู/กระจกมองข้าง/ที่นั่ง, ลมที่เย็นมากจากระบบควบคุม สภาพอากาศ เป็นต้น) เป็นจำนวนมากเท่าใด ระยะทางที่สามารถขับเคลื่อนได้ก็ยิ่งสั้นลงเท่านั้น

### ❗ หมายเหตุ

นอกจากการใช้กระแสไฟฟ้าจำนวนมากในห้องโดยสารแล้ว การเร่งความเร็วอย่างรวดเร็วและการเบรกกระทันหัน, การใช้ความเร็วสูง, การบรรทุกหนัก, อุณหภูมิภายนอกที่ต่ำ และทางลาดชัน ยังทำให้ระยะทางที่สามารถขับเคลื่อนได้น้อยลงอีกด้วย

### นักท่องเที่ยวนักเลือก - มาตรวัดความเร็วทางเลือก

มาตรวัดความเร็วแบบดิจิตอลทางเลือกทำให้สามารถขับเคลื่อนในประเทศที่เครื่องหมายขีดจำกัดความเร็วอยู่ใน

หน่วยที่แตกต่างกันจากหน่วยที่แสดงในมาตรวัดของรถได้ง่ายขึ้น

ความเร็วแบบดิจิตอลจะแสดงขึ้นในหน่วยที่ตรงกันข้ามกับหน่วยที่แสดงในมาตรวัดความเร็วแบบอนาล็อก ถ้ามาตรวัดความเร็วแบบอนาล็อกแสดงในหน่วย mph มาตรวัดความเร็วแบบดิจิตอลจะแสดงความเร็วที่ตรงกันในหน่วย km/h และกลับกัน

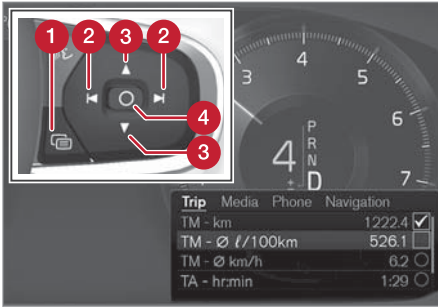
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การแสดงข้อมูลการเดินทางบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 238)
- การแสดงสถิติของการเดินทาง บนจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 240)
- ช่วงการทำงานด้วยไฟฟ้าในสภาวะแวดล้อมในเมือง (น. 508)

### การแสดงข้อมูลการเดินทางบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

ค่าที่มีการคำนวณและบันทึกไว้ของคอมพิวเตอร์การเดินทางสามารถแสดงในจอแสดงผลส่วนกลาง

ค่าต่างๆ จะถูกบันทึกไว้ในแอปคอมพิวเตอร์การเดินทางท่านสามารถเลือกข้อมูลที่จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับได้โดยผ่านทางเมนูแอป



เปิดเมนูแอป<sup>23</sup> และยังไปส่วนต่างๆ ในเมนูโดยใช้แป้นกดทางด้านขวาของพวงมาลัย

- 1 เมนูแอป
- 2 ซ้าย/ขวา
- 3 ขึ้น/ลง
- 4 ยืนยัน

1. เปิดเมนูแอปบนจอแสดงผลสำหรับคนขับโดยการกด (1)

(ไม่สามารถเปิดเมนูแอปได้ในขณะที่มีข้อความที่ไม่ทราบในจอแสดงผลข้อมูลคนขับ ต้องทำการยืนยันข้อความก่อนจึงจะเปิดเมนูแอปได้)

2. ไปยังตัวเลือกทางด้านซ้ายและด้านขวาของแอปคอมพิวเตอร์การเดินทางด้วย (2)
  - > แถวเมนูสี่แถวบนสุดจะแสดงค่าที่วัดได้ของมาตรวัดการเดินทาง TM แถวเมนูสี่แถวถัดไปจะแสดงค่าที่วัดได้ของมาตรวัดการเดินทาง TA เลื่อนขึ้นหรือลงในรายการโดยใช้ (3)
3. เลื่อนลงไปยังปุ่มตัวเลือกเพื่อเลือกข้อมูลที่จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ:

- ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงในขณะนั้น
- ระยะทางที่สามารถขับขึ้นได้ก่อนที่น้ำมันเชื้อเพลิงจะหมด
- มาตรวัดระยะทาง
- ระยะเดินทางสำหรับมาตรวัดการเดินทาง TM, TA หรือไม่มีการแสดงระยะเดินทาง
- นักท่องเที่ยว (มาตรวัดความเร็วทางเลือก)
- ระยะทางที่สามารถขับขึ้นได้ก่อนที่แบตเตอรี่จะหมดไฟ

เลือกหรือยกเลิกการเลือกตัวเลือกโดยใช้ปุ่ม O (4)  
การเปลี่ยนแปลงจะมีผลในทันที

## การรีเซ็ตมาตรวัดการเดินทาง



รีเซ็ตมาตรวัดการเดินทาง TM โดยการกดปุ่ม RESET บนคันสวิตซ์ทางด้านซ้ายค้างไว้

มาตรวัดการเดินทาง TA จะรีเซ็ตได้โดยอัตโนมัติเท่านั้น มาตรวัดจะถูกรีเซ็ตเมื่อไม่มีการใช้รถเป็นเวลานานพอสมควร

## เปลี่ยนหน่วย

เปลี่ยนหน่วยสำหรับระยะเดินทาง, ความเร็ว และอื่นๆ โดยผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลางดังต่อไปนี้:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด System → Units

<sup>23</sup> ลักษณะที่ปรากฏของจอแสดงผลอาจแตกต่างกันออกไปขึ้นอยู่กับรุ่นของเครื่องมือนำ

3. ภายใต้ Units ให้เลือกค่าเริ่มต้นสำหรับหน่วยที่ต้องการ: Metric, Imperial หรือ US

### หมายเหตุ

นอกเหนือจากในคอมพิวเตอร์คำนวณการเดินทางแล้ว หน่วยต่างๆ เหล่านี้จะถูกเปลี่ยนในระบบนำทางของ Volvo ด้วย\*

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- คอมพิวเตอร์คำนวณการเดินทาง (น. 236)
- การแสดงผลของการเดินทาง บนจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 240)
- การใช้เมนูแอปพลิเคชันในจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 166)

### การแสดงผลของการเดินทาง บนจอแสดงผลส่วนกลาง

สถิติของการเดินทางจากคอมพิวเตอร์การเดินทางจะแสดงขึ้นในแบบกราฟิกบนจอแสดงผลส่วนกลาง ซึ่งให้ภาพรวมที่ช่วยให้สามารถเข้าใจได้อย่างประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงมากขึ้น



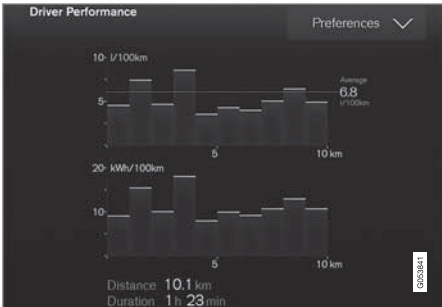
เปิดแอป Driver performance ในมุมมองแอปเพื่อแสดงสถิติของการเดินทาง

แท่งแต่ละแท่งในแผนภูมิจะแทนระยะเดินทาง 1, 10 หรือ 100 กม.

หรืออาจเลือกให้แสดงในหน่วยไมล์ก็ได้เช่นกัน แท่งเหล่านี้จะได้รับการเติมสีภายในจากด้านขวาเมื่อการขับขี่ดำเนินไป แท่งที่อยู่ด้านขวาสุดจะแสดงค่าสำหรับระยะทางในปัจจุบัน

ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงเฉลี่ยและเวลาการขับขี่รวมจะคำนวณนับตั้งแต่การรีเซ็ตสถิติของการเดินทางครั้งสุดท้าย

ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงและไฟฟ้าจะแสดงในกราฟแยกต่างหาก ความสิ้นเปลืองไฟฟ้าจะเป็นค่าความสิ้นเปลือง "สุทธิ" นั่นคือ พลังงานที่ใช้ลบพลังงานที่ผลิตขึ้นในระหว่างการเบรก



สถิติของการเดินทางจากคอมพิวเตอร์การเดินทาง <sup>24</sup>

การตั้งค่าสำหรับสถิติของการเดินทาง  
กด Preferences เพื่อ

<sup>24</sup> ภาพประกอบเป็นเพียงตัวอย่างคร่าวๆ เท่านั้น การจัดรูปแบบอาจแตกต่างออกไปโดยขึ้นอยู่กับมาตรฐานของชุดอุปกรณ์ที่เลือกและซอฟต์แวร์ที่อัปเดต

- เปลี่ยนอัตราส่วนของกราฟ เลือกความละเอียด 1, 10 หรือ 100 กม./ไมล์ สำหรับกราฟแท่ง
- รีเซ็ตข้อมูลหลังจากการเดินทางทุกเที่ยว ทำเมื่อรถจอดอยู่กับที่เป็นเวลานานกว่า 4 ชั่วโมง
- รีเซ็ตข้อมูลของการเดินทางในปัจจุบัน

สถิติของการเดินทาง, ความสิ้นเปลืองเฉลี่ย และเวลาการขับทั้งหมด จะถูกรีเซ็ตพร้อมกันเสมอ

### เปลี่ยนหน่วย

เปลี่ยนหน่วยสำหรับระยะเดินทาง, ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิง และอื่นๆ โดยผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลางดังต่อไปนี้:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด System → Units
3. ภายใต้ Units ให้เลือกค่าเริ่มต้นสำหรับหน่วยที่ต้องการ: Metric, Imperial หรือ US

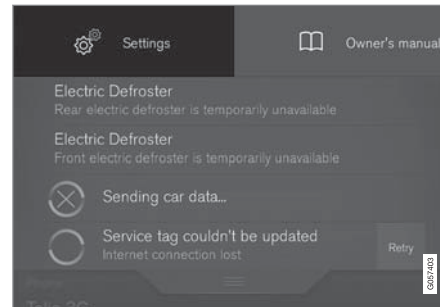
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- คอมพิวเตอร์คำนวณการเดินทาง (น. 236)
- การแสดงข้อมูลการเดินทางบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 238)

### มุมมองการตั้งค่า

การจัดการการตั้งค่าและข้อมูลสำหรับฟังก์ชันการทำงานหลายอย่างของรถสามารถทำได้ในมุมมองการตั้งค่าของจอแสดงผลส่วนกลาง

การเปิด/ปิดและการไปยังส่วนต่างๆ ในมุมมองการตั้งค่า

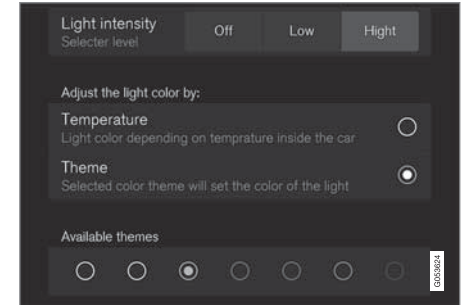


มุมมองระดับบนสุดพร้อมด้วยปุ่มสำหรับ Settings

1. ลากแท็บที่ด้านบนของจอแสดงผลส่วนกลางลงมาเพื่อเปิดมุมมองระดับบนสุด
2. กด Settings เพื่อเปิดมุมมองการตั้งค่า
3. กดหมวดใดหมวดหนึ่งที่แสดงขึ้น และไปยังหมวดย่อย แล้วทำการตั้งค่าโดยการกดอีกครั้ง

4. กด Back เพื่อย้อนกลับไปยังมุมมองการตั้งค่า
- กด Close เพื่อปิดมุมมองการตั้งค่า

### การเปลี่ยนการตั้งค่า



หมวดย่อยในมุมมองการตั้งค่าพร้อมด้วยการตั้งค่าชนิดต่างๆ (ในที่นี้คือ ปุ่มแบบหลายตัวเลือกและปุ่มวิทยุ)

1. กดที่หมวดและหมวดย่อยเพื่อไปยังการตั้งค่าที่ต้องการ
  2. เปลี่ยนการตั้งค่าอย่างใดอย่างหนึ่งหรือหลายอย่าง การเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าชนิดต่างๆ สามารถทำได้หลายวิธี (สำหรับคำอธิบายสำหรับแต่ละชนิด โปรดดูตารางด้านล่างนี้)
- > การเปลี่ยนแปลงจะได้รับการบันทึกไว้ทันที



ชนิดของการตั้งค่า  
การตั้งค่ามีหลายชนิดด้วยกัน:

| ชนิดการตั้งค่า              | คำอธิบาย                                                                                                                                             |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ฟังก์ชัน<br>กระตุ้นการทำงาน | เริ่มการทำงานของแอป หรือเริ่มมุมมองแยกต่างหากสำหรับการตั้งค่าขั้นสูงเพิ่มเติม โดยการกดบนข้อความ เช่น การเชื่อมต่อชุดอุปกรณ์เข้ากับ Bluetooth เป็นต้น |
| ปุ่มวิทย์                   | เลือกการตั้งค่าจากตัวเลือกหลายตัวโดยการกดปุ่มวิทย์ที่ต้องการ เช่น การเลือกภาษาของระบบ เป็นต้น                                                        |
| ปุ่มแบบหลาย<br>ตัวเลือก     | เลือกกระดบสำหรับบางอย่างโดยการกดส่วนที่ต้องการของปุ่ม เช่น การเลือกกระดบความไวสำหรับ City Safety เป็นต้น                                             |

| ชนิดการตั้งค่า         | คำอธิบาย                                                                                                                                                              |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| กล่องกา<br>เครื่องหมาย | สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันโดยการกดบนกล่องกาเครื่องหมายเพื่อเลือก/ยกเลิกการเลือกกล่องนั้น เช่น การเลือกการเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติของการทำความร้อนที่นั่ง เป็นต้น |
| ตัวเลื่อน              | เลือกกระดบสำหรับบางอย่างภายในช่วงที่กำหนด โดยการกดแล้วลากตัวเลื่อน เช่น การเลือกกระดบเสียง เป็นต้น                                                                    |
| การแสดงผล<br>ข้อมูล    | ไม่มีการตั้งค่าใดๆ แต่จะแสดงข้อมูลบางอย่าง เช่น หมายเลขตัวถังรถ เป็นต้น                                                                                               |

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ภาพรวมของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 38)
- หมวดต่างๆ ในมุมมองการตั้งค่า (น. 242)

หมวดต่างๆ ในมุมมองการตั้งค่า

มุมมองการตั้งค่ามีหมวดหลักและหมวดย่อยจำนวนหนึ่ง ซึ่งเก็บรวบรวมการตั้งค่าและข้อมูลสำหรับฟังก์ชันการทำงานต่างๆ ของรถไว้

มุมมองการตั้งค่ามีหมวดหลัก 7 หมวด: My Car, Sound, Navigation, Media, Communication, Climate และ System

ในลักษณะเดียวกัน หมวดแต่ละหมวดจะมีหมวดย่อยและตัวเลือกการตั้งค่าต่างๆ ตารางด้านล่างนี้จะแสดงหมวดย่อยระดับแรก ตัวเลือกการตั้งค่าสำหรับฟังก์ชันหรือขอบเขตการทำงานจะอธิบายไว้โดยละเอียดในส่วนที่เกี่ยวข้องในคู่มือสำหรับเจ้าของรถ สำหรับการตั้งค่าของระบบที่ไม่ได้อธิบายไว้ในส่วนที่เกี่ยวข้อง โปรดดูในส่วน "การเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าของระบบในมุมมองการตั้งค่า"

My Car

| หมวดย่อย    |
|-------------|
| Displays    |
| IntelliSafe |
| Park Assist |

| หมวดย่อย                           |
|------------------------------------|
| Drive Mode/Individual Drive Mode * |
| Lights                             |
| Mirrors                            |
| Locking and Unlocking Feedback     |
| Electric Parking Brake             |
| Seats                              |
| Wipers                             |
| Suspension                         |
|                                    |
| เครื่องเสียง                       |
| หมวดย่อย                           |
| Sound Experience *                 |
| Tone                               |
| Balance                            |
| System Volumes                     |

## ระบบนำทาง

| หมวดย่อย    |
|-------------|
| Map         |
| Route       |
| Traffic     |
|             |
| Guidance    |
| System      |
| สื่อข้อมูล  |
| หมวดย่อย    |
| AM/FM radio |
| DAB         |
| Gracenote®  |
| Video       |

## การติดต่อสื่อสาร

| หมวดย่อย               |
|------------------------|
| Phone                  |
| Text Messages          |
| Bluetooth              |
| Wi-Fi                  |
| Car Wi-Fi Hotspot      |
| Car Modem Internet     |
| Volvo On Call          |
| Volvo Service Networks |

## สภาพอากาศ

หมวดหลัก Climate จะไม่มีหมวดย่อย

## ระบบ

| หมวดย่อย         |
|------------------|
| Date & Time      |
| Language         |
| Keyboard Layouts |







| หมวดย่อย         |
|------------------|
| Voice Control    |
| Units            |
| Storage          |
| Software Updates |
| Factory reset    |
| Services         |

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)
- การเปลี่ยนการตั้งค่าของระบบในมุมมองการตั้งค่า (น. 244)

การเปลี่ยนการตั้งค่าของระบบในมุมมองการตั้งค่า

หมวด System ในมุมมองการตั้งค่าจะรวบรวมการตั้งค่าทั่วไปและข้อมูลต่างๆ สำหรับระบบของรถ เช่น ภาษาและหน่วย เป็นต้น

การตั้งค่าของระบบใน Date & Time, Keyboard Layouts, Voice Control, Software Updates, Factory reset และ Services จะอธิบายไว้ในส่วนที่เกี่ยวข้องในคู่มือสำหรับเจ้าของรถ

การเปลี่ยนภาษาของระบบ

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด System ➔ Language
3. เลือกภาษาของระบบ ภาษาที่รองรับการควบคุมด้วยเสียงจะมีสัญลักษณ์การควบคุมด้วยเสียงอยู่
  - > ภาษาในจอแสดงผลสำหรับคนขับ, จอแสดงผลส่วนกลาง และจอแสดงผลบนกระจกหน้า จะเปลี่ยนไป

การเปลี่ยนหน่วยของระบบ

การเปลี่ยนหน่วยความยาวและระดับเสียง

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด System ➔ Units ➔ Units
3. เลือกมาตรฐานของหน่วยต่อไปนี้:
  - Metric - กิโลเมตร, ลิตร และองศาเซลเซียส
  - Imperial - ไมล์, แกลลอน และองศาเซลเซียส
  - US - ไมล์, แกลลอน และองศาฟาเรนไฮต์

> หน่วยในจอแสดงผลสำหรับคนขับ, จอแสดงผลส่วนกลาง และจอแสดงผลบนกระจกหน้า จะเปลี่ยนไป

การเปลี่ยนหน่วยความดันลมยาง

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด System ➔ Units ➔ Tyre Pressure
3. เลือกหน่วยความดันลมยาง
  - > หน่วยสำหรับความดันลมยางในแอป Car status บนจอแสดงผลส่วนกลางจะเปลี่ยนไป

### ดูข้อมูลของพื้นที่เก็บข้อมูล

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด System → Storage
  - > ข้อมูลของพื้นที่เก็บข้อมูลของฮาร์ดดิสก์ของรถจะแสดงขึ้น โดยรวมถึงพื้นที่ทั้งหมด, พื้นที่ว่างที่เหลืออยู่ และพื้นที่ที่แอปที่ติดตั้งไว้กำลังใช้งานอยู่

### การดูหมายเลขตัวถังรถ

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด System → Car Identification Number
  - > หมายเลขตัวถังรถ (VIN<sup>25</sup>) จะแสดงขึ้น

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- หมวดต่างๆ ในมุมมองการตั้งค่า (น. 242)
- นาฬิกา (น. 117)
- การใช้แป้นพิมพ์บนจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 56)
- การตั้งค่าสำหรับการรับรู้คำสั่งเสียง (น. 179)
- การอัปเดตระบบ (น. 634)

- การรีเซ็ตการตั้งค่าในมุมมองการตั้งค่า (น. 245)
- การจองเวลาเข้ารับบริการและการซ่อม (น. 631)

**การรีเซ็ตการตั้งค่าในมุมมองการตั้งค่า**  
ท่านสามารถรีเซ็ตการตั้งค่าทั้งหมดที่มีการปรับเปลี่ยนในมุมมองการตั้งค่า กลับไปเป็นการตั้งค่าเริ่มต้นพร้อมกันในคราวเดียวได้

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด System → Factory reset
3. กดปุ่ม OK เพื่อยืนยันการรีเซ็ต

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปลี่ยนการตั้งค่าของระบบในมุมมองการตั้งค่า (น. 244)
- การรีเซ็ตข้อมูลผู้ใช้สำหรับการเปลี่ยนเจ้าของ (น. 246)

<sup>25</sup> Vehicle Identification Number.

## การเปลี่ยนการตั้งค่าสำหรับแอฟ

แอฟของรถทั้งหมดจะแสดงอยู่ในมุมมองแอฟ การตั้งค่าแอฟที่เชื่อมโยงกับฟังก์ชันที่ฝังมากับรถสามารถเปลี่ยนแปลงได้จากมุมมองด้านบนของจอแสดงผลส่วนกลาง

**แอฟสำหรับฟังก์ชันที่รวมมากับรถ - แอฟพื้นฐาน**  
แอฟที่ติดตั้งอยู่ในรถตั้งแต่เริ่มต้น เช่น FM radio และ USB เป็นส่วนหนึ่งของ Sensus และเป็นส่วนหนึ่งของฟังก์ชันที่รวมอยู่ในรถ การตั้งค่าสำหรับแอฟเหล่านี้สามารถเปลี่ยนแปลงได้โดยตรงในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง

### การเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าของแอฟพื้นฐาน

1. แตะที่แอฟ เช่น FM radio
2. ลากมุมมองระดับบนสุดลงด้านล่าง
3. กดปุ่ม FM Radio Settings
4. เปลี่ยนแปลงการตั้งค่าตามต้องการ แล้วยืนยันการเลือก

5. กดปุ่มกดหน้าหลัก หรือกดที่ตำแหน่งใดก็ได้ภายนอกมุมมองระดับบนสุด เพื่อออกจากมุมมองการตั้งค่า นอกจากนั้น ยังสามารถลากมุมมองระดับบนสุดขึ้นด้านบน หรือแตะที่แท็บที่อยู่ด้านล่างของมุมมองระดับบนสุดได้อีกด้วย

แอฟพื้นฐานของรถส่วนใหญ่จะมีตัวเลือกการตั้งค่าตามเนื้อหา นี้ แต่ไม่ทุกแอฟ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีการเปลี่ยนแปลงการตั้งค่า โปรดดูในส่วน "หมวดต่างๆ ในมุมมองการตั้งค่า"

### แอฟของบริษัทภายนอก

แอฟของบริษัทภายนอกจะไม่รวมอยู่ในรถตั้งแต่เริ่มต้น แต่เป็นแอฟที่ท่านสามารถดาวน์โหลดได้ เช่น Volvo ID ในกรณีนี้ การตั้งค่าจะต้องทำภายในแอฟเสมอ ไม่สามารถทำได้จากมุมมองระดับบนสุด

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การไปยังส่วนต่างๆ ในมุมมองของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 45)
- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)
- การดาวน์โหลด, การอัปเดต และการถอนการติดตั้งแอฟ (น. 579)
- หมวดต่างๆ ในมุมมองการตั้งค่า (น. 242)

## การรีเซ็ตข้อมูลผู้ใช้สำหรับการเปลี่ยนเจ้าของเมื่อเปลี่ยนเจ้าของ ควรตั้งค่าข้อมูลของผู้ใช้และการตั้งค่าของระบบให้กลับไปเป็นการตั้งค่าจากโรงงาน

การตั้งค่าต่างๆ ในรถสามารถรีเซ็ตได้หลายระดับ คื ค่าข้อมูลของผู้ใช้และการตั้งค่าระบบกลับไปเป็นการตั้งค่าดั้งเดิมจากโรงงานเมื่อเปลี่ยนเจ้าของ ในกรณีที่มีการเปลี่ยนเจ้าของรถ สิ่งที่สำคัญก็คือจะต้องเปลี่ยนเจ้าของบริการ Volvo On Call\* ด้วย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การรีเซ็ตการตั้งค่าในมุมมองการตั้งค่า (น. 245)
- Volvo ID (น. 27)

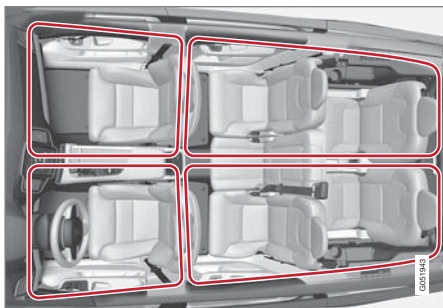
สถาปนา

## ชุดควบคุมสภาพอากาศ

รถมีชุดควบคุมสภาพอากาศแบบอิเล็กทรอนิกส์

ระบบควบคุมสภาพอากาศจะทำความเย็นหรือทำความร้อน พร้อมกับลดความชื้นของอากาศในห้องโดยสาร

### ระบบสภาพอากาศแบบ 4 โซน



### ระบบสภาพอากาศแบบ 4 โซน

เมื่อใช้ระบบสภาพอากาศแบบ 4 โซน จะสามารถตั้งอุณหภูมิในห้องโดยสารสำหรับด้านซ้ายและด้านขวาของที่นั่งทั้งด้านหน้าและด้านหลังแยกกันได้

การควบคุมฟังก์ชันการทำงานทั้งหมดของระบบควบคุมสภาพอากาศสามารถทำได้จากจอแสดงผลส่วนกลางและปุ่มกดที่คอนโซลกลาง นอกจากนี้ ยังสามารถควบคุมฟังก์ชันการทำงานสำหรับที่นั่งด้านหลังจากส่วน

ควบคุมสภาพอากาศที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลางได้อีกด้วย

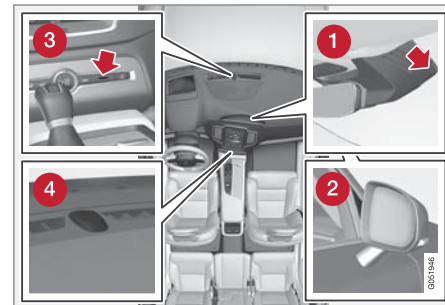
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมสภาพอากาศ - เซ็นเซอร์ (น. 248)
- อุณหภูมิที่รู้สึก (น. 249)
- คุณภาพอากาศ (น. 249)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศ (น. 252)
- การกระจายอากาศ (น. 266)
- สภาพอากาศขณะจอด (น. 276)
- การควบคุมด้วยเสียงของระบบควบคุมสภาพอากาศ (น. 181)

## ระบบควบคุมสภาพอากาศ - เซ็นเซอร์

ระบบควบคุมสภาพอากาศมีเซ็นเซอร์จำนวนหนึ่งเพื่อช่วยในการควบคุมสภาพอากาศภายในรถ

### ตำแหน่งเซ็นเซอร์



- 1 เซ็นเซอร์ความชื้น - ในตัวเรือนใกล้กับกระจกมองหลัง
- 2 เซ็นเซอร์อุณหภูมิภายนอก - ในกระจกมองข้างด้านขวา
- 3 เซ็นเซอร์อุณหภูมิของห้องโดยสาร - โดยปุ่มกดที่คอนโซลกลาง
- 4 เซ็นเซอร์แสงแดด - ที่ด้านบนของคอนโซลหน้า

## หมายเหตุ

ห้ามให้เสื้อผ้าหรือวัตถุใดๆ ปิดคลุมหรือบดบังเซ็นเซอร์

นอกจากนี้ระบบ Interior Air Quality System\* จะยังมีเซ็นเซอร์คุณภาพอากาศซึ่งติดตั้งเข้ากับช่องอากาศเข้าของระบบควบคุมสภาพอากาศ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชุดควบคุมสภาพอากาศ (น. 248)
- อุณหภูมิที่รู้สึก (น. 249)
- Interior Air Quality System\* (น. 251)

## อุณหภูมิที่รู้สึก

ระบบควบคุมสภาพอากาศจะควบคุมสภาพอากาศภายในห้องโดยสารโดยอ้างอิงตามอุณหภูมิที่รู้สึก ไม่ใช่อุณหภูมิจริง

อุณหภูมิที่ท่านเลือกในห้องโดยสารจะสอดคล้องกับอุณหภูมิที่ร่างกายรู้สึก ซึ่งได้รับผลกระทบจากปัจจัยต่างๆ เช่น อุณหภูมิบรรยากาศ, ความเร็วลม, ความชื้น, การรับแสงแดด เป็นต้น ทั้งจากภายในและภายนอกของรถในขณะนั้นๆ

ระบบนี้ประกอบด้วยเซ็นเซอร์รับแสงซึ่งจะตรวจหาด้านที่แดดส่องไปยังห้องโดยสาร ซึ่งหมายความว่า อุณหภูมิระหว่างช่องจ่ายอากาศด้านขวาและด้านซ้ายอาจแตกต่างกัน แม้ว่าจะตั้งตัวควบคุมทั้งสองด้านไว้ที่อุณหภูมิเดียวกันก็ตาม

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชุดควบคุมสภาพอากาศ (น. 248)
- ระบบควบคุมสภาพอากาศ - เซ็นเซอร์ (น. 248)
- การปรับอุณหภูมิ (น. 258)

## คุณภาพอากาศ

วัสดุที่เลือกสรรมาสำหรับห้องโดยสารและระบบฟอกอากาศ ทำให้มั่นใจได้ว่าคุณภาพของอากาศในห้องโดยสารอยู่ในระดับสูงอยู่เสมอ

### วัสดุในห้องโดยสาร

ภายในห้องโดยสารได้รับการออกแบบให้มีความสะอาดสบายสูงสุด แม้แต่ผู้ที่เปราะบางแพ้ง่ายจากการสัมผัสและโรคหืดก็จะรู้สึกสบายด้วยเช่นกัน

วัสดุที่ผ่านการทดสอบแล้วได้รับการพัฒนาขึ้นเพื่อลดปริมาณฝุ่นในห้องโดยสาร และยังช่วยให้สามารถรักษาความสะอาดในห้องโดยสารได้ง่ายขึ้นอีกด้วย

พรมในห้องโดยสารและห้องเก็บสัมภาระสามารถถอดออกได้ และง่ายต่อการถอดและทำความสะอาด

ใช้น้ำยาทำความสะอาดและผลิตภัณฑ์ดูแลรักษารถที่แนะนำโดยวอลโว่ในการทำทำความสะอาดภายในรถ

### ระบบฟอกอากาศ

นอกเหนือจากตัวกรองสำหรับห้องโดยสารแล้ว การปรับเปลี่ยนสำหรับ Clean Zone Interior Package\* และระบบคุณภาพอากาศ Interior Air Quality System\* ยังช่วยรักษาคุณภาพอากาศในห้องโดยสารให้อยู่ในระดับสูงอีกด้วย



◀◀ ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชุดควบคุมสภาพอากาศ (น. 248)
- ตัวกรองห้องโดยสาร (น. 250)
- Clean Zone Interior Package\* (น. 250)
- Interior Air Quality System\* (น. 251)
- การทำความสะอาดส่วนประกอบภายใน (น. 682)

ตัวกรองห้องโดยสาร

อากาศที่เข้าสู่ห้องโดยสารของรถจะได้รับการทำความสะอาดด้วยตัวกรอง

การเปลี่ยนตัวกรองสำหรับห้องโดยสาร

ตัวกรองจะต้องได้รับการเปลี่ยนเป็นระยะๆ อย่างสม่ำเสมอ ให้ปฏิบัติตามโปรแกรมการให้บริการของวอลโว่สำหรับช่วงระยะเวลาการเปลี่ยนที่แนะนำ ถ้าใช้รถในสภาพแวดล้อมที่มีการปนเปื้อนมาก อาจจำเป็นต้องเปลี่ยนตัวกรองบ่อยขึ้น

 **หมายเหตุ**

ฟิลเตอร์สำหรับห้องโดยสารมีหลายประเภทแตกต่างกัน ต้องแน่ใจว่าได้ติดตั้งฟิลเตอร์ที่ถูกต้อง

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- คุณภาพอากาศ (น. 249)
- Clean Zone Interior Package\* (น. 250)
- Interior Air Quality System\* (น. 251)
- โปรแกรมการให้บริการของวอลโว่ (น. 630)

Clean Zone Interior Package\*

Clean Zone Interior Package (CZIP) มีชุดของการปรับเปลี่ยนชุดหนึ่งที่ช่วยรักษาอากาศภายในห้องโดยสารให้สะอาด ปราศจากสิ่งที่ก่อให้เกิดอาการภูมิแพ้หรือหอบหืด

ซึ่งจะรวมถึงดังต่อไปนี้ด้วย:

- ฟังก์ชันการทำงานขั้นสูงของพัดลม หมายความว่าพัดลมจะเริ่มทำงานเมื่อปลดล็อครถด้วยกุญแจรีโมตคอนโทรล พัดลมจะให้อากาศที่บริสุทธิ์แก่ห้องโดยสาร การทำงานนี้จะเริ่มขึ้นเมื่อจำเป็น และจะถูกกระตุ้นการใช้งานโดยอัตโนมัติหลังจากช่วงเวลาหนึ่ง หรือเมื่อประตูห้องโดยสารบานใดบานหนึ่งเปิด จำนวนเวลาที่พัดลมทำงานจะลดลงอย่างต่อเนื่องเนื่องจากความต้องการลดลงจนกระทั่งรถมีอายุ 4 ปี
- ระบบคุณภาพอากาศแบบอัตโนมัติเต็มรูปแบบ Interior Air Quality System (IAQS)

**หมายเหตุ**

เพื่อรักษามาตรฐานของ CZIP ในรถยนต์ที่มี CZIP จะต้องเปลี่ยนตัวกรอง IAQS หลังจากระยะทาง 15,000 กม. หรือปีละครั้ง ขึ้นกับว่าเงื่อนไขใดจะถึงก่อน อย่างไรก็ตาม ไม่เกิน 75,000 กม. ในระยะ 5 ปี

ในรถยนต์ที่ไม่มี CZIP และในกรณีที่ลูกค้าไม่ต้องการใช้งานตามมาตรฐานของ CZIP ต้องเปลี่ยนตัวกรอง IAQS ในระหว่างการเข้ารับบริการตามปกติ

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- คุณภาพอากาศ (น. 249)
- ตัวกรองห้องโดยสาร (น. 250)
- Interior Air Quality System\* (น. 251)

**Interior Air Quality System\***

Interior Air Quality System (IAQS) เป็นระบบคุณภาพอากาศแบบอัตโนมัติเต็มรูปแบบ ซึ่งจะแยกแก๊สและอนุภาคต่างๆ เพื่อลดปริมาณของกลิ่นและสิ่งปนเปื้อนในห้องโดยสารให้น้อยลง

IAQS เป็นส่วนหนึ่งของ Clean Zone Interior Package (CZIP) และจะทำความสะอาดอากาศในห้องโดยสารไม่ให้มีสิ่งปนเปื้อน เช่น ฝุ่นละออง, ไฮโดรคาร์บอน, ไนโตรสออกไซด์ และโอโซนระดับพื้นดิน

ถ้าเซ็นเซอร์คุณภาพอากาศตรวจพบว่าอากาศภายนอกมีการปนเปื้อน ช่องอากาศเข้าจะปิดและการหมุนเวียนอากาศจะทำงาน

**หมายเหตุ**

ต้องเปิดใช้งานเซ็นเซอร์คุณภาพอากาศตลอดเวลาเพื่อให้แน่ใจว่ามีอากาศที่บริสุทธิ์ที่สุดในห้องโดยสาร

ในสภาพอากาศเย็น การหมุนเวียนอากาศจะถูกจำกัดการทำงานไว้เพื่อป้องกันการเกิดฝ้า

ในกรณีที่ฝ้า ควรใช้ฟังก์ชันการไล่ฝ้าสำหรับกระจกหน้า, กระจกประตู และกระจกหลัง

**หมายเหตุ**

เพื่อรักษามาตรฐานของ CZIP ในรถยนต์ที่มี CZIP จะต้องเปลี่ยนตัวกรอง IAQS หลังจากระยะทาง 15,000 กม. หรือปีละครั้ง ขึ้นกับว่าเงื่อนไขใดจะถึงก่อน อย่างไรก็ตาม ไม่เกิน 75,000 กม. ในระยะ 5 ปี

ในรถยนต์ที่ไม่มี CZIP และในกรณีที่ลูกค้าไม่ต้องการใช้งานตามมาตรฐานของ CZIP ต้องเปลี่ยนตัวกรอง IAQS ในระหว่างการเข้ารับบริการตามปกติ

**การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของเซ็นเซอร์คุณภาพอากาศ**

ท่านสามารถตั้งให้เซ็นเซอร์คุณภาพอากาศทำงานหรือปิดทำงานได้

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม Climate
3. เลือก Air Quality Sensor เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของเซ็นเซอร์คุณภาพอากาศ



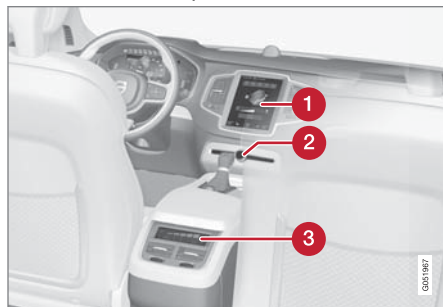
## ◀ ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- คู่มือสภาพอากาศ (น. 249)
- ตัวกรองห้องโดยสาร (น. 250)
- Clean Zone Interior Package\* (น. 250)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานหมื่นเวียนอากาศ (น. 265)

## ตัวควบคุมสภาพอากาศ

ฟังก์ชันการทำงานต่างๆ ของระบบควบคุมสภาพอากาศสามารถควบคุมได้จากจอแสดงผลส่วนกลาง, ปุ่มกดที่คอนโซลกลาง และแผงควบคุมที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง

## ภาพรวมของตัวควบคุมสภาพอากาศ



- 1 ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง
- 2 ปุ่มไล่ฝ้าที่คอนโซลกลาง
- 3 ตัวควบคุมสภาพอากาศที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

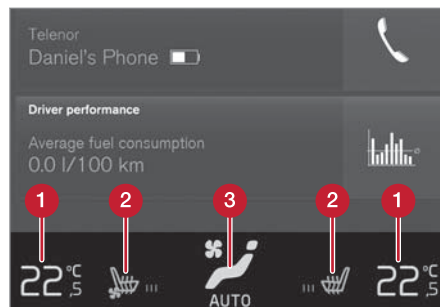
- ชุดควบคุมสภาพอากาศ (น. 248)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง (น. 255)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานไล่ฝ้ากระจกประตูและกระจกมองข้าง (น. 262)

## ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง

ฟังก์ชันการควบคุมสภาพอากาศทั้งหมดสามารถควบคุมได้จากแถบข้อมูลสภาพอากาศ และมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง

### แถบข้อมูลสภาพอากาศ

ฟังก์ชันการทำงานที่ซับซ้อนที่สุดของระบบสภาพอากาศสามารถควบคุมได้จากแถบข้อมูลสภาพอากาศ



- 1 ตัวควบคุมอุณหภูมิสำหรับด้านคนขับและด้านผู้โดยสาร
- 2 ตัวควบคุมชุดทำความร้อน\* และการระบายอากาศ\* สำหรับที่นั่งคนขับและที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้า รวมถึงชุดทำความร้อนพวงมาลัย\*
- 3 ปุ่มสำหรับการเข้าไปที่มุมมองสภาพอากาศ ภาพกราฟิกบนปุ่มจะแสดงการตั้งค่าสภาพอากาศที่ใช้งานอยู่

### มุมมองสภาพอากาศ

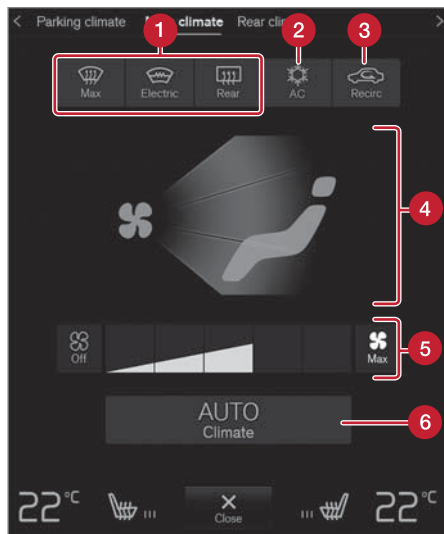
การแตะปุ่มที่ตรงกลางของแถบข้อมูลสภาพอากาศหนึ่งครั้งจะเป็นการเข้าไปที่มุมมองสภาพอากาศ มุมมองสภาพอากาศจะแบ่งออกเป็นแท็บต่างๆ ซึ่งได้แก่ Main climate, Rear climate และ Parking climate เปลี่ยน

ระหว่างแท็บต่างๆ โดยการปัดนิ้วไปทางด้านซ้าย/ด้านขวา หรือโดยการกดปุ่มของหัวข้อที่ต้องการ



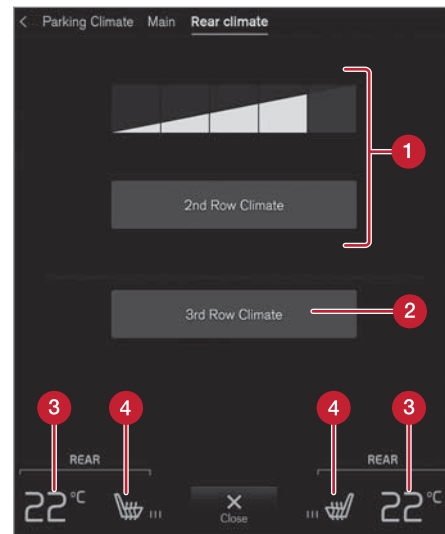
## สภาพอากาศหลัก

นอกเหนือจากฟังก์ชันของแถบข้อมูลสภาพอากาศแล้ว ยังสามารถควบคุมฟังก์ชันสภาพอากาศหลักอื่นๆ ใน แท็บ Main climate ได้อีกด้วย



- 1 Max, Electric, Rear - ตัวควบคุมสำหรับกระจก ประตูและกระจกมองข้าง
- 2 AC - ตัวควบคุมสำหรับระบบปรับอากาศ

- 3 Recirc - ตัวควบคุมสำหรับการหมุนเวียนอากาศ
  - 4 ตัวควบคุมสำหรับการกระจายอากาศ
  - 5 ตัวควบคุมพัดลมสำหรับที่นั่งด้านหน้า
  - 6 AUTO - การควบคุมสภาพอากาศแบบอัตโนมัติ
- ระบบควบคุมสภาพอากาศด้านหลัง  
ฟังก์ชันสภาพอากาศสำหรับที่นั่งด้านหลังสามารถ  
ควบคุมได้แท็บ Rear climate



- 1 ตัวควบคุมพัดลมสำหรับที่นั่งด้านหลัง, ที่นั่งแถวที่สอง
- 2 ตัวควบคุมสำหรับพัดลมและระบบปรับอากาศที่นั่งด้านหลัง, ที่นั่งแถวที่สาม
- 3 ตัวควบคุมอุณหภูมิของที่นั่งด้านหลัง
- 4 ตัวควบคุมชุดทำความร้อนที่นั่งด้านหลัง\*

### สภาพอากาศขณะจอด

ระบบควบคุมสภาพอากาศขณะจอดของรถสามารถควบคุมได้ในแท็บ Parking climate

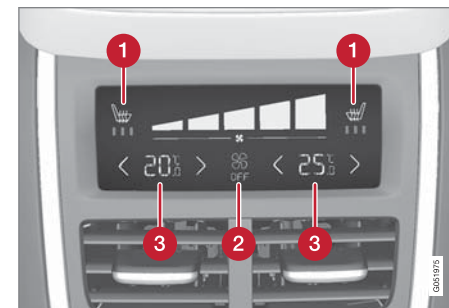
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวควบคุมสภาพอากาศ (น. 252)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของไล่ฝ้ากระจกประตูและกระจกมองข้าง (น. 262)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของระบบปรับอากาศ (น. 257)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการหมุนเวียนอากาศ (น. 265)
- การเปลี่ยนการกระจายอากาศ (น. 267)
- การควบคุมระดับพัดลม (น. 260)
- การควบคุมสภาพอากาศแบบอัตโนมัติ (น. 256)
- การปรับอุณหภูมิ (น. 258)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของทำความร้อนที่นั่ง\* (น. 272)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของระบายอากาศที่นั่ง\* (น. 274)

- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของทำความร้อนพวงมาลัย\* (น. 275)
- สภาพอากาศขณะจอด (น. 276)

### ตัวควบคุมสภาพอากาศที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง

ฟังก์ชันสภาพอากาศของที่นั่งด้านหลังสามารถควบคุมได้จากแผงควบคุมสภาพอากาศที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง



- 1 ตัวควบคุมชุดทำความร้อนที่นั่งด้านหลัง\*
- 2 ตัวควบคุมพัดลมสำหรับที่นั่งด้านหลัง
- 3 ตัวควบคุมอุณหภูมิของที่นั่งด้านหลัง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวควบคุมสภาพอากาศ (น. 252)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของทำความร้อนที่นั่ง\* (น. 272)



- การควบคุมระดับพัดลม (น. 260)
- การปรับอุณหภูมิ (น. 258)

### การควบคุมสภาพอากาศแบบอัตโนมัติ

เมื่อใช้ระบบสภาพอากาศแบบควบคุมโดยอัตโนมัติ ฟังก์ชันการทำงานเกี่ยวกับสภาพอากาศหลายฟังก์ชันจะได้รับการควบคุมโดยอัตโนมัติโดยระบบควบคุมสภาพอากาศ



ปุ่มการควบคุมโดยอัตโนมัติในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง

2. กด AUTO เป็นเวลาสั้นๆ หรือกดค้างไว้

> การควบคุมสภาพอากาศแบบอัตโนมัติจะทำงาน/หยุดทำงาน และปุ่มจะติดสว่างขึ้น/ดับลง

การควบคุมโดยอัตโนมัติจะควบคุมการหมุนเวียนอากาศ, การปรับอากาศ และการจ่ายอากาศ

ระดับของพัดลมและอุณหภูมิจะเปลี่ยนแปลงไปโดยขึ้นอยู่กับว่าได้กดเป็นเวลาสั้นๆ หรือกดค้างไว้:

- กดเป็นเวลาสั้นๆ - รีเซ็ตกลับไปเป็นการตั้งค่าก่อนหน้า
- กดค้างไว้ - เปลี่ยนเป็นการตั้งค่าเริ่มต้น (ระดับ 3 และ 22°C/72°F)

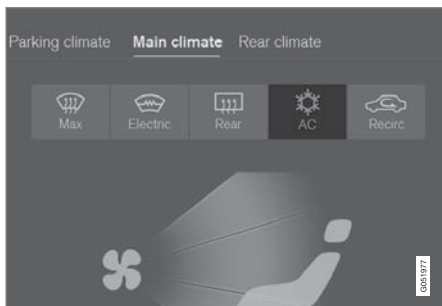
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)

การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของระบบปรับอากาศ

ระบบปรับอากาศจะทำความเย็นและกำจัดความชื้นออกจากอากาศที่ไหลเข้ามาตามความจำเป็น

การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของระบบปรับอากาศหลัก



ปุ่มระบบปรับอากาศในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม AC
  - > ระบบปรับอากาศจะทำงาน/หยุดทำงาน และปุ่มจะติดสว่างขึ้น/ดับลง

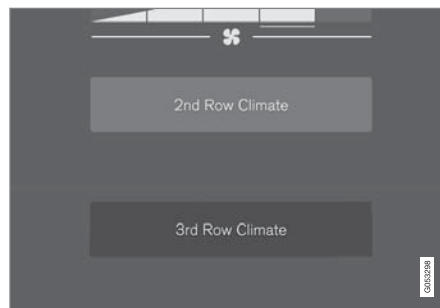
### หมายเหตุ

ปิดกระจกประตูและหลังคาพาโนรามา\* เพื่อให้ระบบปรับอากาศทำงานได้ดีที่สุด

### หมายเหตุ

ในกรณีที่ตัวควบคุมพัดลมอยู่ในตำแหน่ง Off จะไม่สามารถสั่งงานระบบปรับอากาศได้

การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของระบบปรับอากาศสำหรับที่นั่งแถวที่สาม



ปุ่มระบบปรับอากาศในแท็บ Rear climate ในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง

2. เลือกแท็บ Rear climate

3. กดปุ่ม 3rd row climate

> ระบบปรับอากาศจะทำงาน/หยุดทำงาน และปุ่มจะติดสว่างขึ้น/ดับลง

### หมายเหตุ

ถ้าปิดการทำงานของระบบปรับอากาศหลัก หรือปิดการทำงานของระบบควบคุมสภาพอากาศสำหรับที่นั่งแถวที่สอง ไว้ จะไม่สามารถสั่งงานระบบปรับอากาศสำหรับที่นั่งแถวที่สามได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)

## การปรับอุณหภูมิ

ท่านสามารถตั้งค่าอุณหภูมิสำหรับด้านซ้ายและด้านขวา และสำหรับที่นั่งด้านหน้าและที่นั่งด้านหลังแยกกันได้

### การปรับอุณหภูมิของที่นั่งด้านหน้า



ปุ่มอุณหภูมิในแถบข้อมูลสภาพอากาศ

1. กดปุ่มอุณหภูมิด้านซ้ายและด้านขวาในแถบข้อมูลสภาพอากาศของจอแสดงผลส่วนกลางเพื่อเปิดตัวควบคุมขึ้น



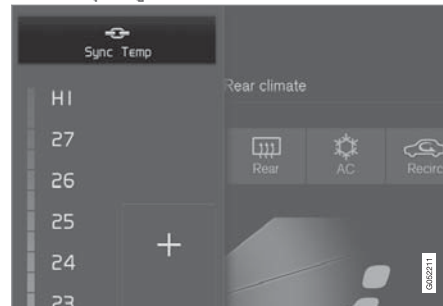
ตัวควบคุมอุณหภูมิ

2. ปรับอุณหภูมิด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งต่อไปนี้:

- ลากตัวควบคุมไปที่อุณหภูมิที่ต้องการ หรือ
- กด +/- เพื่อเพิ่ม/ลดอุณหภูมิอย่างช้าๆ

> อุณหภูมิจะเปลี่ยนไป และปุ่มจะแสดงอุณหภูมิที่ตั้งไว้

## การปรับอุณหภูมิให้เท่ากัน



ปุ่มปรับให้เท่ากันบนตัวควบคุมอุณหภูมิด้านคนขับ

1. กดปุ่มอุณหภูมิด้านคนขับในแถบข้อมูลสภาพอากาศของจอแสดงผลส่วนกลางเพื่อเปิดตัวควบคุมขึ้น
2. กดปุ่ม Synchronise temperature
  - > อุณหภูมิสำหรับโซนทุกโซนในรถจะได้รับการปรับให้เท่ากับอุณหภูมิที่ตั้งไว้สำหรับด้านคนขับ และสัญลักษณ์การปรับอุณหภูมิให้เท่ากันจะแสดงขึ้นถัดจากปุ่มอุณหภูมิ

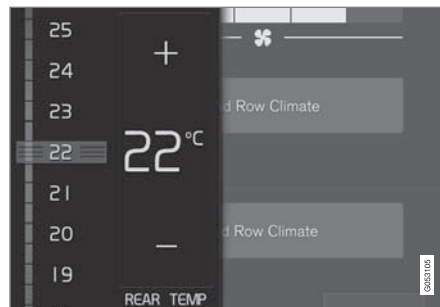
การหยุดการซิงโครไนซ์ทำได้โดยการกด Synchronise temperature ต่อไป หรือโดยการเปลี่ยนการตั้งค่าอุณหภูมิสำหรับด้านผู้โดยสาร หรือสำหรับที่นั่งด้านหลัง

## การปรับอุณหภูมิของที่นั่งด้านหลัง จากที่นั่งด้านหน้า



ปุ่มอุณหภูมิในแท็บ Rear climate ในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. เลือกแท็บ Rear climate
3. กดปุ่มอุณหภูมิด้านซ้ายและด้านขวาเพื่อเปิดตัวควบคุมขึ้น



ตัวควบคุมอุณหภูมิ

### 4. ปรับอุณหภูมิด้วยวิธีต่อไปนี้:

- ลากตัวควบคุมไปที่อุณหภูมิที่ต้องการ
  - กด +/- เพื่อเพิ่ม/ลดอุณหภูมิอย่างช้าๆ
- > อุณหภูมิจะเปลี่ยนไป และปุ่มจะแสดงอุณหภูมิที่ตั้งไว้

## จากที่นั่งด้านหลัง



ตัวควบคุมอุณหภูมิบนส่วนควบคุมสภาพอากาศที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง

- กดปุ่ม < /> ด้านซ้ายหรือด้านขวาบนส่วนควบคุมสภาพอากาศที่คอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง เพื่อลด/เพิ่มอุณหภูมิอย่างช้าๆ
- > อุณหภูมิจะเปลี่ยนไป และหน้าจอในส่วนควบคุมสภาพอากาศจะแสดงอุณหภูมิที่ตั้งไว้

### หมายเหตุ

ไม่สามารถเร่งการทำความร้อนหรือการทำความเย็นได้โดยการเลือกอุณหภูมิให้สูงขึ้นหรือต่ำกว่าอุณหภูมิที่กำหนดไว้จริง



## ◀ ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวควบคุมสภาพอากาศ (น. 252)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง (น. 255)
- อุณหภูมิที่รู้สึก (น. 249)

## การควบคุมระดับพัดลม

คุณสามารถตั้งระดับการทำงานของพัดลมโดยอัตโนมัติได้ห้าระดับ รวมถึง Off และ Max ท่านสามารถตั้งค่าระดับความเร็วของพัดลมสำหรับที่นั่งด้านหน้าและที่นั่งด้านหลังแยกกันได้

การปรับระดับของพัดลมสำหรับที่นั่งด้านหน้า



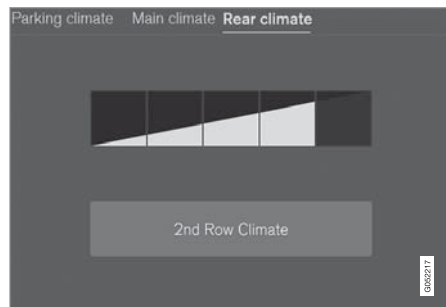
ปุ่มควบคุมพัดลมในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. แตะที่ระดับของพัดลมที่ต้องการ Off, 1-5 หรือ Max
  - > ระดับของพัดลมจะเปลี่ยนไป และปุ่มของระดับที่เลือกจะติดสว่างขึ้น

## ! สำคัญ

ถ้าพัดลมปิดการทำงานโดยสมบูรณ์ ระบบปรับอากาศจะไม่ทำงาน ซึ่งส่งผลให้เสี่ยงต่อการเกิดฝ้าที่ด้านในของกระจกหน้าต่างได้

## การปรับระดับของพัดลมสำหรับที่นั่งด้านหลัง จากที่นั่งด้านหน้า



ปุ่มควบคุมพัดลมในแท็บ Rear climate ในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. เลือกแท็บ Rear climate

### 3. แตะที่ระดับของพัดลมที่ต้องการ 1-5

ระดับของพัดลมสำหรับที่นั่งแถวที่สองและที่นั่งแถวที่สาม สามารถปิดได้โดยการแตะที่ 2nd row climate

ระดับของพัดลมสำหรับที่นั่งแถวที่สามจะเป็นไปตามระดับสำหรับที่นั่งแถวที่สอง แต่จะสามารถยกเลิกการทำงานแยกต่างหาก ได้โดยการแตะที่ 3rd row climate

> ระดับของพัดลมจะเปลี่ยนไป และปุ่มของระดับที่เลือกจะติดสว่างขึ้น

## จากที่นั่งด้านหลัง



ปุ่มควบคุมพัดลมบนส่วนควบคุมสภาพอากาศที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง

- กดระดับของพัดลม Off หรือ 1-5 ตามต้องการที่แผงควบคุมสภาพอากาศที่คอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง
  - > ระดับของพัดลมจะเปลี่ยนไป และปุ่มของระดับที่เลือกจะติดสว่างขึ้น

### **i** หมายเหตุ

ถ้าระดับพัดลมสำหรับที่นั่งด้านหน้าอยู่ในตำแหน่ง Off จะไม่สามารถตั้งระดับพัดลมสำหรับที่นั่งด้านหลังได้



## หมายเหตุ

ระบบควบคุมสภาพอากาศจะปรับการไหลของอากาศภายในระดับของพัดลมที่เลือกไว้โดยอัตโนมัติ โดยอ้างอิงจากอัตราการไหลที่จำเป็น ซึ่งหมายความว่าความเร็วของพัดลมอาจเปลี่ยนแปลงได้ ถึงแม้ว่าระดับของพัดลมยังคงเป็นระดับเดิมก็ตาม

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

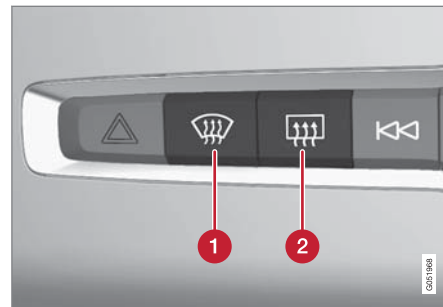
- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรพเพลากลาง (น. 255)

การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของไล่ฝ้ากระจกประตูและกระจกมองข้าง ฟังก์ชันสามฟังก์ชัน นั่นคือ การไล่ฝ้าระดับสูงสุด, ชุดทำความร้อนกระจกหน้า\* และชุดทำความร้อนกระจกหลังและกระจกมองข้าง ใช้สำหรับการไล่ฝ้าและละลายน้ำแข็งออกจากกระจกประตูและกระจกมองข้างอย่างรวดเร็ว

### จากปุ่มกดที่คอนโซลกลาง

คอนโซลกลางประกอบด้วยปุ่มกดเพื่อให้สามารถใช้งานฟังก์ชันการไล่ฝ้าได้อย่างรวดเร็ว

สำหรับรุ่นที่มีชุดทำความร้อนกระจกหน้า\* การไล่ฝ้าระดับสูงสุดจะสามารถสั่งงานได้อย่างอิสระจากมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลางเท่านั้น



ปุ่มกดที่คอนโซลกลาง

- 1 ปุ่มสำหรับชุดทำความร้อนกระจกหน้า\* และการไล่ฝ้าระดับสูงสุด
- 2 ปุ่มสำหรับชุดทำความร้อนกระจกหลังและกระจกมองข้าง

รถที่ไม่มีชุดทำความร้อนกระจกหน้า:

#### — กดปุ่ม (1)

- > การไล่ฝ้าระดับสูงสุดจะทำงาน/หยุดทำงาน และปุ่มจะติดสว่างขึ้น/ดับลง

รถที่มีชุดทำความร้อนกระจกหน้า:

- กดปุ่ม (1) ซ้าย เพื่อเปลี่ยนระหว่างระดับต่างๆ สามระดับ:
  - ชุดทำความร้อนกระจกหน้าทำงาน
  - ชุดทำความร้อนกระจกหน้าและการไล่ฝ้าระดับสูงสุดทำงาน
  - ไม่ทำงาน
- > ชุดทำความร้อนกระจกหน้าและการไล่ฝ้าระดับสูงสุดจะทำงาน/หยุดทำงาน และปุ่มจะติดสว่างขึ้น/ดับลง

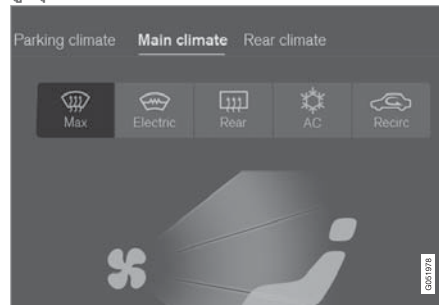
### หมายเหตุ

การไล่ฝ้าระดับสูงสุดจะเริ่มทำงานโดยมีการหน่วงเวลาเล็กน้อย เพื่อหลีกเลี่ยงการเพิ่มระดับพัดลมเป็นเวลาสั้นๆ ถ้ามีการยกเลิกการทำงานของชุดทำความร้อนกระจกหน้าโดยการกดปุ่มอย่างรวดเร็วสองครั้ง

ที่ไล่ฝ้ากระจกหลังและกระจกมองข้าง:

- กดปุ่ม (2)
  - > ชุดทำความร้อนกระจกหลังและกระจกมองข้างจะทำงาน/หยุดทำงาน และปุ่มจะติดสว่างขึ้น/ดับลง

จากมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของไล่ฝ้าระดับสูงสุด



ปุ่มการไล่ฝ้าระดับสูงสุดในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง

## 2. กดปุ่ม Max

- > การไล่ฝ้าระดับสูงสุดจะทำงาน/หยุดทำงาน และปุ่มจะติดสว่างขึ้น/ดับลง

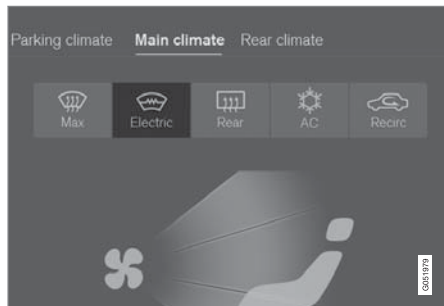
การไล่ฝ้าระดับสูงสุดจะปิดการทำงานของควบคุมโดยอัตโนมัติสำหรับสภาพอากาศและการหมุนเวียนอากาศภายในรถ, ตั้งงานระบบปรับอากาศ, เปลี่ยนระดับพัดลมเป็น 5 และเปลี่ยนอุณหภูมิเป็น HI

เมื่อปิดใช้งานการไล่ฝ้าระดับสูงสุด ระบบควบคุมสภาพอากาศกลับไปยังการตั้งค่าก่อนหน้านี้

### หมายเหตุ

การเปลี่ยนระดับพัดลมเป็น 5 จะทำให้ระดับเสียงดังขึ้น

## ◀◀ การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของชุดทำความร้อนกระจกหน้า\*



ปุ่มสำหรับชุดทำความร้อนกระจกหน้าในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม Electric
  - > ชุดทำความร้อนกระจกหน้าจะทำงาน/หยุดทำงาน และปุ่มจะติดสว่างขึ้น/ดับลง

### ❗ หมายเหตุ

พื้นที่รูปสามเหลี่ยมที่ปลายแต่ละด้านของกระจกหน้าจะไม่ได้รับการทำความร้อนด้วยระบบไฟฟ้า ซึ่งการละลายน้ำแข็งในบริเวณนี้จะใช้เวลานานขึ้น

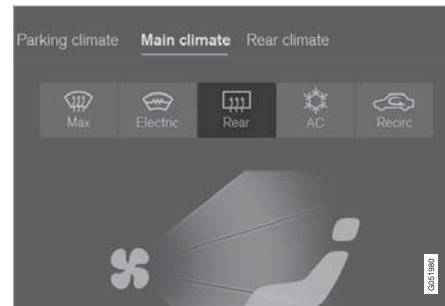
### ❗ หมายเหตุ

ชุดทำความร้อนกระจกหน้าอาจส่งผลต่อประสิทธิภาพการทำงานของตัวส่งสัญญาณและอุปกรณ์ติดต่อสื่อสารอื่นๆ ได้

### ❗ หมายเหตุ

ถ้าสั่งงานชุดทำความร้อนกระจกหน้าในขณะที่ฟังก์ชัน Start/Stop ได้ทำการดับเครื่องยนต์โดยอัตโนมัติ เครื่องยนต์จะสตาร์ทขึ้นอีกครั้ง

## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของชุดทำความร้อนกระจกหลังและกระจกมองข้าง



ปุ่มสำหรับชุดทำความร้อนกระจกหลังและกระจกมองข้างในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม Rear
  - > ชุดทำความร้อนกระจกหลังและกระจกมองข้างจะทำงาน/หยุดทำงาน และปุ่มจะติดสว่างขึ้น/ดับลง

การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานของการเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติของชุดทำความร้อนกระจกประตูผ่านสามารถตั้งได้ว่าต้องการให้การเริ่มทำความร้อนกระจกหน้า\* รวมถึงกระจกหลังและกระจกมองข้างโดยอัตโนมัติทำงานหรือไม่ทำงานเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ เมื่อ

\* อุปกรณ์พิเศษ/อุปกรณ์เสริม, สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหัวข้อนี้โปรดดูที่คู่มือ

ตั้งให้เริ่มการทำงานโดยอัตโนมัติ การทำความร้อนจะเริ่มทำงานเมื่อมีโอกาสที่จะเกิดน้ำแข็งขึ้นบนกระจกหน้า/กระจกประตู การทำความร้อนจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อกระจกหน้า/กระจกประตูอุ่นเพียงพอ และน้ำแข็งจะละลายหมดแล้ว

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม Climate
3. เลือก Auto Electric Front Defroster เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของเริ่มทำความร้อนกระจกหน้าโดยอัตโนมัติ

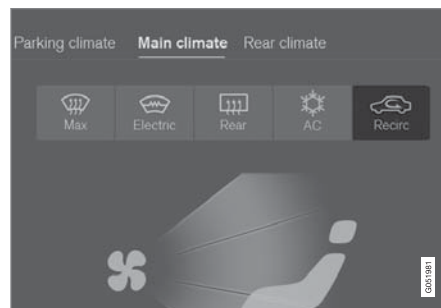
เลือก Auto Electric Rear Defroster เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของเริ่มทำความร้อนกระจกประตูและกระจกมองข้างโดยอัตโนมัติ

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวควบคุมสภาพอากาศ (น. 252)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)

#### การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของระบบหมุนเวียนอากาศ

การหมุนเวียนอากาศจะตัดอากาศเสีย, ไอเสีย และอื่นๆ ออกจากห้องโดยสารโดยไม่ยอมให้ดูดอากาศภายนอกเข้าไปในรถ



ปุ่มการหมุนเวียนอากาศในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม Recirc
  - > การหมุนเวียนอากาศจะทำงาน/หยุดทำงาน และปุ่มจะติดสว่างขึ้น/ดับลง

#### ! สำคัญ

ถ้าอากาศหมุนเวียนอยู่ในห้องโดยสารนานเกินไป อาจเกิดฝ้าที่ด้านในของกระจกหน้าต่างได้

#### i หมายเหตุ

ในขณะที่สั่งงานการไล่ฝ้าระดับสูงสุด จะไม่สามารถสั่งการหมุนเวียนอากาศได้

#### การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของตัวตั้งเวลาสำหรับการหมุนเวียนอากาศ

ท่านสามารถตั้งได้ว่าต้องการให้การหมุนเวียนอากาศภายในรถทำงานหรือไม่ทำงาน โดยเมื่อสั่งงานตัวตั้งเวลาไว้ การหมุนเวียนอากาศภายในรถจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติหลังจาก 20 นาที

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม Climate
3. เลือก Recirculation Timer เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของตัวตั้งเวลาการหมุนเวียนอากาศภายในรถ

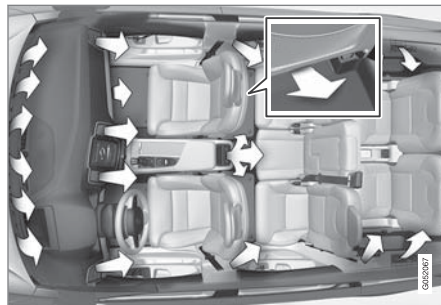
## ◀ ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)

## การกระจายอากาศ

ระบบควบคุมสภาพอากาศจะจ่ายอากาศที่ไหลเข้ามาไปยังช่องจ่ายอากาศต่างๆ ในห้องโดยสาร

## ภาพรวมของการกระจายอากาศ



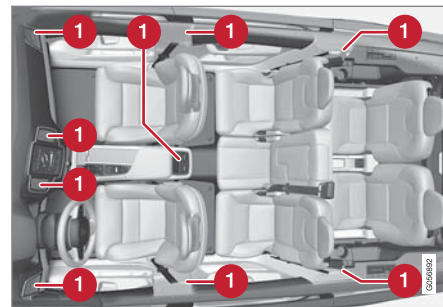
การกระจายอากาศในห้องโดยสารที่ใช้ระบบสภาพอากาศแบบ 4 โซน

## การกระจายอากาศแบบอัตโนมัติและแบบแมนนวล

เมื่อการปรับสภาพอากาศแบบอัตโนมัติทำงานอยู่ การกระจายอากาศจะทำงานโดยอัตโนมัติ ถ้าจำเป็น จะสามารถควบคุมการกระจายอากาศในแบบแมนนวลได้

## ช่องจ่ายอากาศแบบปรับได้

ในห้องโดยสารมีช่องลมแบบปรับได้ 10 ช่อง



ตำแหน่งของช่องจ่ายอากาศแบบปรับได้ในห้องโดยสาร

- 1 สี่ช่องที่แผงคอนโซลหน้า สองช่องที่ด้านหลังของคอนโซลกลาง ที่เสาโครงประตูระหว่างประตูหน้าและประตูหลังอย่างละหนึ่งช่อง และเสาโครงประตูด้านหลังประตูหลังอีกอย่างละหนึ่งช่อง

## ❗ หมายเหตุ

โปรดจำไว้ว่าเด็กเล็กอาจไวต่อการดูดและการไหลของอากาศ

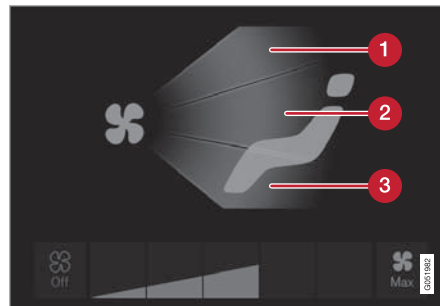
## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวควบคุมสภาพอากาศ (น. 248)
- การเปลี่ยนการกระจายอากาศ (น. 267)

- การเปิด/ปิดและการปรับทิศทางของช่องจ่ายอากาศ (น. 268)
- ตารางตัวเลือกการกระจายอากาศ (น. 269)
- การควบคุมสภาพอากาศแบบอัตโนมัติ (น. 256)

## การเปลี่ยนการกระจายอากาศ

### ถ้าต้องการ ท่านสามารถเปลี่ยนการกระจายอากาศในแบบแมนนวลได้



ปุ่มการกระจายอากาศในมุมมองสภาพอากาศ

- ❶ การกระจายอากาศ - ช่องจ่ายอากาศละลายน้ำแข็งกระจกหน้า
- ❷ การกระจายอากาศ - ช่องจ่ายอากาศที่คอนโซลหน้าและคอนโซลกลาง
- ❸ การกระจายอากาศ - ช่องจ่ายอากาศที่พื้น

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง

2. กดปุ่มการกระจายอากาศอย่างน้อยหนึ่งปุ่มเพื่อเปิด/ปิดการกระจายอากาศที่ตรงกัน
  - > การกระจายอากาศจะเปลี่ยนไป และปุ่มจะติดสว่างขึ้นดับลง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การกระจายอากาศ (น. 266)
- การเปิด/ปิดและการปรับทิศทางของช่องจ่ายอากาศ (น. 268)
- ตารางตัวเลือกการกระจายอากาศ (น. 269)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)



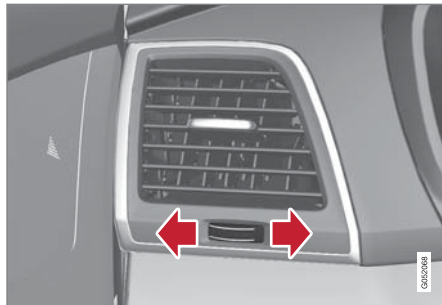
## การเปิด/ปิดและการปรับทิศทางของช่องจ่ายอากาศ

ช่องจ่ายอากาศบางช่องในห้องโดยสารสามารถเปิด, ปิด หรือปรับทิศทางเฉพาะช่องนั้นๆ ได้

ถ้าช่องจ่ายอากาศที่เสาประตูและช่องจ่ายอากาศที่ด้านนอกของคอนโซลหน้าหันไปทางกระจกประตู จะสามารถไล่ฝ้าได้

ถ้าช่องจ่ายอากาศที่เสาประตูหันเข้าด้านใน นั่นหมายความว่า ในสภาพอากาศที่ร้อน ห้องโดยสารจะได้รับการรักษาให้อยู่ในระดับที่เย็นสบาย

### การเปิด/ปิดช่องจ่ายอากาศ

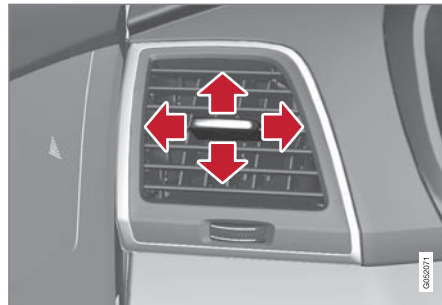


ปุ่มหมุนของช่องจ่ายอากาศ<sup>1</sup>

- หมุนปุ่มหมุนเพื่อเปิด/ปิดการไหลของอากาศจากช่องจ่าย

ยังมองเห็นเส้นสีขาวบนปุ่มหมุนเป็นจำนวนมากเท่าใด การไหลของอากาศก็ยิ่งสูงขึ้นเท่านั้น

### การปรับทิศทางของช่องจ่ายอากาศ



คันควบคุมช่องจ่ายอากาศ<sup>1</sup>

- เลื่อนคันควบคุมไปทางด้านข้าง/ตามแนวตั้งเพื่อปรับทิศทางการจ่ายอากาศจากช่องจ่ายอากาศ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การกระจายอากาศ (น. 266)
- การเปลี่ยนการกระจายอากาศ (น. 267)
- ตารางตัวเลือกการกระจายอากาศ (น. 269)

<sup>1</sup> ภาพประกอบเป็นเพียงตัวอย่างคร่าวๆ เท่านั้น - การออกแบบช่องจ่ายจะแตกต่างกันออกไปโดยขึ้นอยู่กับตำแหน่ง

## ตารางตัวเลือกการกระจายอากาศ

ถ้าต้องการ ท่านสามารถเปลี่ยนการกระจายอากาศ  
ในแบบแมนนวลได้ ตัวเลือกที่สามารถตั้งค่าได้มีดัง  
ต่อไปนี้

|                                                                                   | การกระจายอากาศ                                                                                                           | จุดประสงค์                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ถ้ายกเลิกการเลือกปุ่มการจ่ายอากาศทั้งหมดในโหมดแมนนวล ระบบควบคุมสภาพอากาศจะกลับไปยังการควบคุมสภาพอากาศแบบปรับโดยอัตโนมัติ |                                                                                                    |
|  | การไหลของอากาศหลักจากช่องอากาศละลายน้ำแข็ง อากาศบางส่วนไหลจากช่องจ่ายอากาศช่องอื่น                                       | ป้องกันไม่ให้เกิดฝ้าและน้ำแข็งในสภาพอากาศที่เย็นและชื้น (ในการดำเนินการนี้ ระดับของพัดลมจะต้องต่ำ) |
|  | การไหลของอากาศหลักจากช่องจ่ายอากาศที่แผงคอนโซลหน้า อากาศบางส่วนไหลจากช่องจ่ายอากาศช่องอื่น                               | ให้การทำความเย็นที่มีประสิทธิภาพในสภาพอากาศร้อน                                                    |



|                                                                                   | การกระจายอากาศ                                                                                                | จุดประสงค์                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|  | การไหลของอากาศหลักจากช่องจ่ายอากาศที่พื้น อากาศบางส่วนไหลจากช่องจ่ายอากาศช่องอื่น                             | ให้ความร้อนหรือความเย็นแก่บริเวณพื้น                  |
|  | อากาศหลักจากช่องจ่ายอากาศละลายน้ำแข็งและช่องจ่ายอากาศที่แผงคอนโซลหน้า อากาศบางส่วนไหลจากช่องจ่ายอากาศช่องอื่น | ให้ความสบายในสภาพอากาศที่ร้อนและแห้ง                  |
|  | การไหลของอากาศหลักจากช่องจ่ายอากาศละลายน้ำแข็งและช่องจ่ายอากาศที่พื้น อากาศบางส่วนไหลจากช่องจ่ายอากาศช่องอื่น | ให้ความสบายและการไล่ฝ้าที่ดีในสภาพอากาศที่เย็นและชื้น |

|                                                                                   | การกระจายอากาศ                                                                                                    | จุดประสงค์                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | การไหลของอากาศหลักจากช่องจ่ายอากาศที่แผงคอนโซลหน้าและช่องจ่ายอากาศที่พื้น อากาศบางส่วนไหลจากช่องจ่ายอากาศช่องอื่น | ให้ความสบายในสภาพอากาศที่แดดจัดโดยที่อุณหภูมิภายนอกเย็น                                                                                  |
|  | การไหลของอากาศหลักจากช่องจ่ายอากาศละลายน้ำแข็ง, จากช่องจ่ายอากาศที่แผงคอนโซลหน้า และช่องจ่ายอากาศที่พื้น          | เพื่อให้อุณหภูมิที่เย็นขึ้นที่บริเวณพื้นในสภาพอากาศที่ร้อนและแห้ง หรือให้อุณหภูมิที่ร้อนขึ้นในส่วนด้านบนของห้องโดยสารในสภาพอากาศหนาวเย็น |

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การกระจายอากาศ (น. 266)
- การเปลี่ยนการกระจายอากาศ (น. 267)
- การเปิด/ปิดและการปรับทิศทางของช่องจ่ายอากาศ (น. 268)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)

การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานทำความร้อนที่นั่ง\*

ระบบสามารถทำความร้อนที่นั่งเพื่อเพิ่มความสะดวกสบายให้แก่คนขับและผู้โดยสารเมื่ออากาศหนาวเย็นได้

การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานทำความร้อนที่นั่งด้านหน้า\*



ปุ่มสำหรับพวงมาลัยและที่นั่งในแถบข้อมูลสภาพอากาศ

1. กดปุ่มที่ด้านซ้ายหรือด้านขวาบนพวงมาลัย และปุ่มสำหรับที่นั่งในแถบข้อมูลสภาพอากาศของจอแสดงผลส่วนกลาง เพื่อเปิดตัวควบคุมสำหรับที่นั่งและพวงมาลัยขึ้น

ถ้ารถไม่ได้ติดตั้งที่นั่งแบบมีการระบายอากาศหรือพวงมาลัยแบบมีชุดทำความร้อนไว้ ปุ่มสำหรับการทำความร้อนที่นั่งจะสามารถใช้งานได้โดยตรงในแถบข้อมูลสภาพอากาศ

2. กดปุ่มสำหรับชุดทำความร้อนที่นั่งซ้ำๆ เพื่อเปลี่ยนระหว่างระดับต่างๆ สี่ระดับ: Off, High, Middle และ Low  
> ระดับจะเปลี่ยนไป และปุ่มจะแสดงระดับที่ตั้งไว้

## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานทำความร้อนที่นั้งด้านหลัง\*

จากที่นั่งด้านหน้า



ปุ่มสำหรับชุดทำความร้อนที่นั้งในกลุ่ม Rear climate ในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
  2. เลือกแท็บ Rear climate
  3. กดปุ่มสำหรับชุดทำความร้อนที่นั้งซ้ำๆ เพื่อเปลี่ยนระหว่างระดับต่างๆ สี่ระดับ: Off, High, Middle และ Low
- > ระดับจะเปลี่ยนไป และปุ่มจะแสดงระดับที่ตั้งไว้

## จากที่นั่งด้านหลัง



ตัวแสดงและตัวควบคุมการทำงานทำความร้อนที่นั้งบนส่วนควบคุมสภาพอากาศที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง

- กดปุ่มที่ด้านซ้ายหรือด้านขวาสำหรับชุดทำความร้อนที่นั้งบนแผงควบคุมสภาพอากาศที่คอนโซลบริเวณโพรงเพลากลางซ้ำๆ เพื่อเปลี่ยนระหว่างระดับต่างๆ สี่ระดับ: Off, High, Middle และ Low
- > ระดับจะเปลี่ยนไป และหน้าจอในส่วนควบคุมสภาพอากาศจะแสดงระดับที่ตั้งไว้

### หมายเหตุ

การทำงานทำความร้อนที่นั้งด้านหลังจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติหลังจากผ่านไป 15 นาที

### คำเตือน

ที่นั่งแบบทำความร้อนกับผู้โดยสารที่ไม่มีความรู้สึกต่อการเปลี่ยนแปลงอุณหภูมิหรือผู้โดยสารที่มีปัญหาในการควบคุมที่นั่งแบบทำความร้อน มีฉะนั้นอาจทำให้ผู้โดยสารเกิดการเจ็บปวดจากความร้อนได้

## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานโดยอัตโนมัติของชุดทำความร้อนที่นั้ง

ท่านสามารถตั้งได้ว่าต้องการให้การเริ่มทำความร้อนที่นั้งโดยอัตโนมัติทำงานหรือไม่ทำงานเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ เมื่อสั่งการเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติได้ การทำความร้อนจะเริ่มทำงานเมื่ออุณหภูมิอากาศภายนอกต่ำ

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม Climate
3. ที่ Auto Driver Seat Heating Level และ Auto Passenger Seat Heating Level, เลือก Off, Low, Middle หรือ High เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานโดยอัตโนมัติของที่นั่งคนขับและผู้โดยสาร และเพื่อเลือกระดับการทำความร้อน

## ◀ ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวควบคุมสภาพอากาศ (น. 252)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรพเพลากลาง (น. 255)

## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของระบบอากาศที่นั่ง\*

**ระบบสามารถระบายอากาศที่นั่งได้ เช่น เพื่อกำจัดความชื้นออกจากผ้าหุ้มเบาะ เป็นต้น**

ระบบระบายอากาศประกอบด้วยพัดลมในเบาะนั่งและพนักพิงหลังซึ่งดูดอากาศผ่านวัสดุหุ้มเบาะ ยิ่งอากาศห้องโดยสารเย็นขึ้นเท่าใด ผลการทำความเย็นก็จะยิ่งเพิ่มขึ้นเท่านั้น ระบบสามารถทำงานได้เมื่อเครื่องยนต์ทำงานอยู่ โดยจะพิจารณาอุณหภูมิของที่นั่ง, รังสีจากแสงอาทิตย์ และอุณหภูมิภายนอกด้วย

## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของระบบอากาศที่นั่งด้านหน้า



ปุ่มสำหรับพวงมาลัยและที่นั่งในแถบข้อมูลสภาพอากาศ

1. กดปุ่มที่ด้านซ้ายหรือด้านขวาบนพวงมาลัย และปุ่มสำหรับที่นั่งในแถบข้อมูลสภาพอากาศของจอแสดงผลส่วนกลาง เพื่อเปิดตัวควบคุมสำหรับที่นั่งและพวงมาลัยขึ้น

ถ้ารถไม่ได้ติดตั้งที่นั่งแบบมีการทำความร้อนหรือพวงมาลัยแบบมีการทำความร้อนไว้ ปุ่มสำหรับการระบายอากาศที่นั่งจะสามารถใช้งานได้โดยตรงในแถบข้อมูลสภาพอากาศ

- กดปุ่มสำหรับชุดระบายอากาศที่นิ่งช้าๆ เพื่อเปลี่ยนระหว่างระดับต่างๆ สี่ระดับ: Off, High, Middle และ Low
  - > ระดับจะเปลี่ยนไป และปุ่มจะแสดงระดับที่ตั้งไว้

### ❗ หมายเหตุ

บุคคลที่ร่างกายไวต่อลมโกรกควรใช้การระบายอากาศเบาๆ อย่างระมัดระวัง สำหรับการใช้งานเป็นเวลานาน ขอแนะนำให้ใช้ระดับ Low

### ❗ สำคัญ

การระบายอากาศที่นิ่งจะไม่สามารถเริ่มทำงานได้ ถ้าอุณหภูมิของห้องโดยสารถ่ำเกินไป กรณีนี้ก็เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้ผู้ที่นั่งอยู่บนที่นั่งรู้สึกเย็นเกินไป

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวควบคุมสภาพอากาศ (น. 252)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)

### การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานทำความร้อนพวงมาลัย\*

ระบบสามารถทำความร้อนพวงมาลัยเพื่อเพิ่มความสะดวกให้แก่คนขับเมื่ออากาศหนาวเย็นได้

การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานทำความร้อนพวงมาลัย



ปุ่มสำหรับพวงมาลัยและที่นั่งในแถบข้อมูลสภาพอากาศ

1. กดปุ่มพวงมาลัยและที่นั่งด้านคนขับในแถบข้อมูลสภาพอากาศของจอแสดงผลส่วนกลาง เพื่อเปิดตัวควบคุมสำหรับที่นั่งและพวงมาลัยขึ้น
 

ถ้ารถไม่ได้ติดตั้งที่นั่งแบบมีการทำความร้อนหรือที่นั่งแบบมีการระบายอากาศไว้ ปุ่มสำหรับการทำความร้อนพวงมาลัยจะสามารถใช้งานได้โดยตรงในแถบข้อมูลสภาพอากาศ

2. กดปุ่มสำหรับชุดทำความร้อนพวงมาลัยช้าๆ เพื่อเปลี่ยนระหว่างระดับต่างๆ สี่ระดับ: Off, High, Middle และ Low
  - > ระดับจะเปลี่ยนไป และปุ่มจะแสดงระดับที่ตั้งไว้

การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานโดยอัตโนมัติของชุดทำความร้อนพวงมาลัย

ท่านสามารถตั้งได้ว่าต้องการให้การเริ่มทำความร้อนพวงมาลัยโดยอัตโนมัติทำงานหรือไม่ทำงานเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ เมื่อสั่งการเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติไว้ การทำความร้อนจะเริ่มทำงานเมื่ออุณหภูมิอากาศภายนอกต่ำ

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม Climate
3. ที่ Auto Steering Wheel Heating Level, เลือก Off, Low, Middle หรือ High เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานโดยอัตโนมัติของชุดทำความร้อนพวงมาลัย และเพื่อเลือกระดับการทำงานทำความร้อน

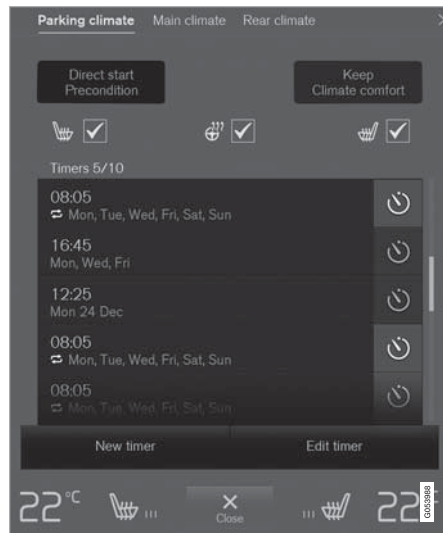


## ◀ ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวควบคุมสภาพอากาศ (น. 252)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศในจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 253)
- พวงมาลัย (น. 199)

## สภาพอากาศขณะจอด

ท่านสามารถปรับสภาพอากาศของห้องโดยสารล่วงหน้า หรือรักษาระดับไว้ในช่วงที่จอดรออยู่ได้



การปรับสภาพล่วงหน้าและการรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบายสามารถควบคุมได้จากแท็บ Parking climate ในมุมมองสภาพอากาศของจอแสดงผลส่วนกลาง

## การปรับสภาพรถล่วงหน้า

การปรับสภาพรถล่วงหน้าก่อนการขับซึ่งจะช่วยลดการสึกหรอ และลดพลังงานที่ต้องใช้ในช่วงการเดินทางได้

ท่านสามารถสั่งการปรับสภาพรถล่วงหน้าให้เริ่มทำงานในทันที หรือโดยใช้ตัวตั้งเวลาก็ได้

ฟังก์ชันนี้ใช้ระบบหลายระบบในสถานการณ์ที่แตกต่างกัน:

- ในสภาพอากาศหนาว ชุดทำความร้อนขณะจอดจะทำให้ห้องโดยสารอุ่นขึ้นถึงอุณหภูมิให้ความรู้สึกสะดวกสบาย
- ในสภาพอากาศร้อน การระบายอากาศจะทำความเย็นห้องโดยสารให้สอดคล้องกับอุณหภูมิภายนอกในขณะนั้น
- ในสภาพอากาศร้อน ระบบปรับอากาศจะทำความเย็นห้องโดยสารให้มีอุณหภูมิที่สบาย
- สามารถสั่งงานชุดทำความร้อนพวงมาลัยและชุดทำความร้อนที่นั่งคนขับและผู้โดยสารได้
- การทำความร้อนกระจกบังลม กระจกหลังและกระจกมองข้างสามารถสั่งงานได้

ในระหว่างการปรับสภาพล่วงหน้าในสภาพอากาศร้อน อาจมีน้ำจากการควบแน่นจากระบบปรับอากาศหยดลงได้ทั้งหมด นี่ถือเป็นเรื่องปกติ

### ❗ หมายเหตุ

การปรับสภาพล่วงหน้าสามารถทำได้เมื่อรถเชื่อมต่อกับช็อคเกิตไฟฟ้าเท่านั้น สถานีการชาร์จที่ไม่ได้ใช้งานอย่างสม่ำเสมอ เช่น เนื่องจากตัวตั้งเวลา อาจเป็นสาเหตุให้การปรับสภาพล่วงหน้าทำงานผิดพลาดได้

แม้ว่ารถไม่ได้เชื่อมต่อกับช็อคเกิตไฟฟ้า แต่จะยังคงสามารถทำความเย็นห้องโดยสารได้ช่วงสั้นๆ ได้ในสภาพอากาศร้อน โดยการเริ่มต้นการปรับสภาพล่วงหน้าโดยตรง

### ❗ หมายเหตุ

ในระหว่างการปรับสภาพล่วงหน้าสำหรับห้องโดยสาร รถยนต์จะทำงานเพื่อให้อุณหภูมิขึ้นถึงระดับที่สบาย โดยไม่พิจารณาอุณหภูมิที่ตั้งค่าในระบบควบคุมสภาพอากาศ

### การรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบาย

สภาพอากาศภายในห้องโดยสารของรถจะถูกรักษาระดับไว้ในขณะที่จอดอยู่ เช่น เมื่อจำเป็นต้องดับเครื่องยนต์ แต่คนขับหรือผู้โดยสารต้องการที่จะอยู่ในรถ และต้องการรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบายเป็นต้น

การเริ่มการทำงานของการรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบายสามารถทำได้โดยใช้การเริ่มทำงานในทันทีเท่านั้น

ฟังก์ชันนี้ใช้ระบบหลายระบบในสถานการณ์ที่แตกต่างกัน:

- ในสภาพอากาศหนาว ความร้อนส่วนที่เหลือจากเครื่องยนต์จะนำไปใช้ในการทำความร้อนห้องโดยสารเพื่อให้มีอุณหภูมิที่สบาย
- ในสภาพอากาศร้อน การระบายอากาศจะทำความเย็นห้องโดยสารให้สอดคล้องกับอุณหภูมิภายนอกในขณะนั้น

### ❗ หมายเหตุ

การรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบายจะหยุดทำงานเมื่อล้อครอกจากภายนอก เพื่อหลีกเลี่ยงการใช้ความร้อนส่วนที่เหลือโดยไม่จำเป็น จุดประสงค์ของการใช้ฟังก์ชันนี้เพื่อรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สะดวกสบาย เมื่อคนขับหรือผู้โดยสารอยู่ในรถ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

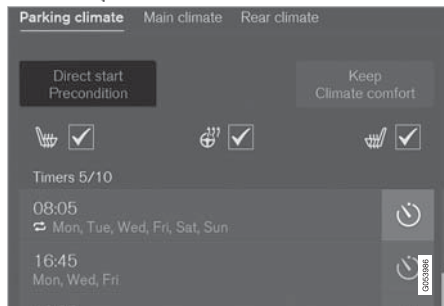
- ชุดควบคุมสภาพอากาศ (น. 248)
- การเริ่มหยุดการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 278)
- ตัวตั้งเวลาการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 279)
- การเริ่มการทำงานปิดการทำงานของรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบาย (น. 283)
- สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบควบคุมสภาพอากาศขณะจอด (น. 284)
- ชุดทำความร้อน (น. 286)
- ชุดทำความร้อนขณะจอด (น. 287)

<sup>2</sup> สามารถใช้ได้กับชุดทำความร้อนแบบไฟฟ้า

## การเริ่ม/หยุดการปรับสภาพล่วงหน้า

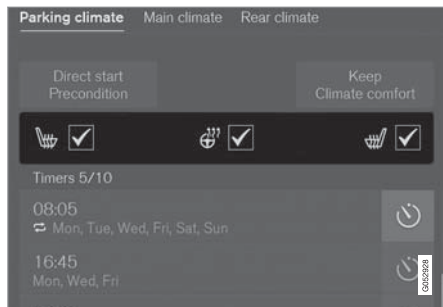
การปรับสภาพล่วงหน้าจะทำความร้อนหรือทำความเย็นห้องโดยสารก่อนการขับที่ ฟังก์ชันนี้สามารถเริ่มการทำงานได้โดยตรงจากจอแสดงผลส่วนกลางหรือโทรศัพท์มือถือ

## การเริ่ม/หยุดการทำงานจากจอแสดงผลส่วนกลาง



ปุ่มการปรับสภาพล่วงหน้าในแท็บ Parking climate ในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. เลือกแท็บ Parking climate



กล่องสำหรับการทำความร้อนที่นิ่งและการทำความร้อนพวงมาลัยในแท็บ Parking climate ในมุมมองสภาพอากาศ

3. เลือกว่าต้องการให้การทำความร้อนที่นิ่งและการทำความร้อนพวงมาลัยทำงานในระหว่างการปรับสภาพล่วงหน้าหรือไม่ โดยการเลือก/ยกเลิกการเลือกกล่องกาเครื่องหมาย
4. กดปุ่ม Preconditioning
  - > การปรับสภาพล่วงหน้าจะเริ่มทำงาน/หยุดทำงาน และปุ่มจะติดสว่างขึ้น/ดับลง

## หมายเหตุ

การปรับสภาพล่วงหน้าสามารถทำได้เมื่อรถเชื่อมต่อกับซ็อกเก็ตไฟฟ้า<sup>3</sup>เท่านั้น สถานการณ์การชาร์จที่ไม่ได้ใช้งานอย่างสม่ำเสมอ เช่น เนื่องจากตัวตั้งเวลา อาจเป็นสาเหตุให้การปรับสภาพล่วงหน้าทำงานผิดพลาดได้

แม้ว่ารถไม่ได้เชื่อมต่อกับซ็อกเก็ตไฟฟ้า แต่ยังคงสามารถทำความเย็นห้องโดยสารได้ช่วงสั้นๆ ได้ในสภาพอากาศร้อน โดยการเริ่มต้นการปรับสภาพล่วงหน้าโดยตรง

## หมายเหตุ

ประตูรถและกระจกประตูควรปิดอยู่ในระหว่างการปรับสภาพล่วงหน้าของห้องโดยสาร

<sup>3</sup> สามารถใช้ได้กับชุดทำความร้อนแบบไฟฟ้า

## ⚠ คำเตือน

ห้ามใช้การปรับสภาพล่วงหน้า<sup>4</sup>:

- ในพื้นที่ภายในอาคารที่ไม่มีภาระบายอากาศ ถ้าชุดทำความร้อนเริ่มทำงาน จะมีการปล่อยแก๊สไอเสียออกมา
- ในที่ตั้งที่มีวัสดุที่สามารถระเบิดหรือลุกไหม้ได้อยู่ใกล้ๆ น้ำมันเชื้อเพลิง, แก๊ส, หลัฟ้าที่ขึ้นสูง, ฝุ่นจากการเลื่อย และอื่นๆ อาจลุกไหม้ได้
- เมื่อมีความเสี่ยงที่ท่อระบายไอเสียของชุดทำความร้อนจะถูกปิดกั้นไว้ เช่น หิมะหนาทายในซุ้มล้อหน้าด้านขวาอาจปิดกั้นการระบายอากาศของชุดทำความร้อนได้

โปรดจำไว้เสมอว่า การปรับสภาพล่วงหน้าสามารถเริ่มทำงานได้โดยตัวตั้งเวลาที่ได้รับการตั้งไว้ล่วงหน้า

### การเริ่มการทำงานจากโทรศัพท์มือถือ\*

การเริ่มการปรับสภาพล่วงหน้าและข้อมูลเกี่ยวกับการตั้งค่าที่เลือกไว้จะสามารถจัดการได้จากโทรศัพท์มือถือที่มี

แอปสำหรับอุปกรณ์แบบพกพา Volvo On Call\* การปรับสภาพล่วงหน้าจะทำความร้อนหรือทำความเย็นห้องโดยสาร (โดยใช้เครื่องปรับอากาศของรถ) ให้อุณหภูมิอยู่ในระดับที่สบาย

นอกจากนี้ ยังสามารถปรับสภาพห้องโดยสารล่วงหน้าโดยใช้ฟังก์ชันการสตาร์ทเครื่องยนต์จากระยะไกล (Engine Remote Start - ERS)<sup>5</sup> ผ่านแอปสำหรับอุปกรณ์แบบพกพา Volvo On Call\* ได้อีกด้วย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สภาพอากาศขณะจอด (น. 276)
- ตัวตั้งเวลาการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 279)
- การเริ่มการทำงาน/ปิดการทำงานของรถรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบาย (น. 283)
- สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบควบคุมสภาพอากาศขณะจอด (น. 284)
- ชุดทำความร้อน (น. 286)

### ตัวตั้งเวลาการปรับสภาพล่วงหน้า

ท่านสามารถใช้ตัวตั้งเวลาเพื่อสิ้นสุดการปรับสภาพล่วงหน้าตามเวลาที่กำหนดไว้ล่วงหน้าได้

ตัวตั้งเวลาสามารถรองรับการตั้งค่า 8 ค่าสำหรับ:

- เวลาในวันใดวันหนึ่ง
- เวลาในวันหนึ่งวันหรือหลายวันในสัปดาห์ โดยจะซ้ำหรือไม่ซ้ำก็ได้

<sup>4</sup> สามารถใช้ได้กับชุดทำความร้อนเสริมแบบขับเคลื่อนด้วยน้ำมันเชื้อเพลิง

<sup>5</sup> เฉพาะรถยนต์บางรุ่นและบางตลาด



## หมายเหตุ

การปรับสภาพล่วงหน้าสามารถทำได้เมื่อรถเชื่อมต่อกับซอคเก็ตไฟฟ้า<sup>6</sup>เท่านั้น สถานีการชาร์จที่ไม่ได้ใช้งานอย่างสม่ำเสมอ เช่น เนื่องจากตัวตั้งเวลา อาจเป็นสาเหตุให้การปรับสภาพล่วงหน้าทำงานผิดพลาดได้

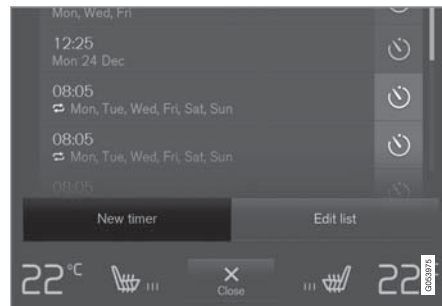
แม้ว่ารถไม่ได้เชื่อมต่อกับซอคเก็ตไฟฟ้า แต่จะยังคงสามารถทำความเย็นห้องโดยสารได้เช่นกัน ในสภาพอากาศร้อน โดยการเริ่มต้นการปรับสภาพล่วงหน้าโดยตรง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สภาพอากาศขณะจอด (น. 276)
- การตั้งเวลาสำหรับการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 280)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานตัวตั้งเวลาสำหรับการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 282)
- การเริ่ม/หยุดการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 278)
- สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบควบคุมสภาพอากาศขณะจอด (น. 284)

การตั้งเวลาสำหรับการปรับสภาพล่วงหน้า  
ตัวตั้งเวลาสำหรับการปรับสภาพล่วงหน้าสามารถจัดการการตั้งค่าเวลาได้ถึง 8 ค่า

## การเพิ่มการตั้งค่าเวลา



ปุ่มเพิ่มการตั้งค่าเวลาที่แท็บ Parking climate ในมุมมองสภาพอากาศ

- เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
- เลือกแท็บ Parking climate

## 3. กดปุ่ม Add timer

> หน้าต่างแบบผุดขึ้นจะแสดงขึ้น

## หมายเหตุ

ถ้าได้ป้อนการตั้งค่าสำหรับตัวตั้งเวลาไว้ 8 ค่าแล้ว จะไม่สามารถเพิ่มการตั้งค่าเวลาได้อีก ลบการตั้งค่าเวลาค่าใดค่าหนึ่งเพื่อให้สามารถเพิ่มค่าใหม่ได้

## 4. และที่ Date เพื่อตั้งเวลาสำหรับวันวันเดียว

และที่ Days เพื่อตั้งเวลาสำหรับวันของสัปดาห์หนึ่งวันหรือมากกว่านั้น

ที่มี Days: สั่งการทำงานซ้ำ/ยกเลิกการทำงานซ้ำโดยการเลือก/ยกเลิกการเลือกกล่องกาเครื่องหมายสำหรับ Repeat weekly

## 5. ที่มี Date: เลือกวันที่สำหรับการปรับสภาพล่วงหน้า

โดยการเลือกนายกรวันด้วยลูกศร

ที่มี Days: เลือกวันของสัปดาห์สำหรับการปรับสภาพล่วงหน้าโดยการแตะที่ปุ่มสำหรับวันของสัปดาห์

<sup>6</sup> สามารถใช้ได้กับชุดทำความร้อนแบบไฟฟ้า

6. ตั้งเวลาที่ต้องการให้การปรับสภาพล่วงหน้าเสร็จสิ้นโดยการเลื่อนด้วยลูกศร
7. แตะที่ Confirm เพื่อเพิ่มการตั้งค่าเวลา
  - > การตั้งค่าเวลาถูกเพิ่มลงในรายการและเปิดใช้งาน

### ⚠ คำเตือน

ห้ามใช้การปรับสภาพล่วงหน้า<sup>7</sup>:

- ในพื้นที่ภายในอาคารที่ไม่มีการระบายอากาศ ถ้าชุดทำความร้อนเริ่มทำงาน จะมีการปล่อยแก๊สไอเสียออกมา
- ในพื้นที่ที่มีวัสดุที่สามารถระเบิดหรือลุกไหม้ได้อยู่ใกล้ๆ น้ำมันเชื้อเพลิง, แก๊ส, หยูกาที่ขึ้นสูง, ฝุ่นจากการเลื่อย และอื่นๆ อาจลุกไหม้ได้
- เมื่อมีความเสี่ยงที่ท่อระบายไอเสียของชุดทำความร้อนจะถูกปิดกั้นไว้ เช่น หิมะหนาทึบในซุ้มล้อหน้าด้านขวาอาจปิดกั้นการระบายอากาศของชุดทำความร้อนได้

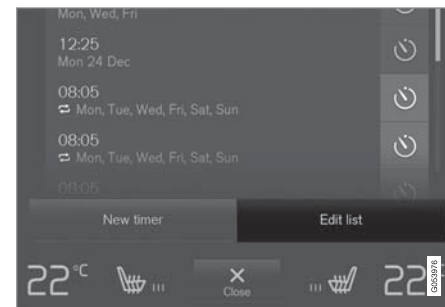
โปรดจำไว้เสมอว่า การปรับสภาพล่วงหน้าสามารถเริ่มทำงานได้โดยตัวตั้งเวลาที่ได้รับการตั้งไว้นานก่อนหน้า

### การแก้ไขการตั้งค่าเวลา

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. เลือกแท็บ Parking climate

3. กดการตั้งค่าเวลาที่ต้องการเปลี่ยน
  - > หน้าต่างแบบผุดขึ้นจะแสดงขึ้น
4. แก้ไขการตั้งค่าเวลาด้วยวิธีเดียวกันดังที่ได้อธิบายไว้ใน "การเพิ่มการตั้งค่าเวลา" ด้านบน

### การลบการตั้งค่าเวลา



ปุ่มสำหรับแก้ไขรายการ/ลบการตั้งค่าเวลาที่แท็บ Parking climate ในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. เลือกแท็บ Parking climate
3. กดปุ่ม Edit list

<sup>7</sup> สามารถใช้ได้กับชุดทำความร้อนเสริมแบบขับเคลื่อนด้วยน้ำมันเชื้อเพลิง

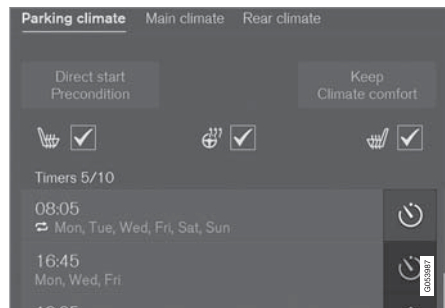
- ◀ 4. กดไอคอนลบไปทางขวาในรายการ  
> ไอคอนจะเปลี่ยนเป็นข้อความ Delete
5. กด Delete เพื่อยืนยัน  
> การตั้งค่าเวลาจะถูกลบออกจากรายการ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวตั้งเวลาการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 279)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานตัวตั้งเวลาสำหรับการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 282)
- ชุดทำความร้อน (น. 286)

### การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานตัวตั้งเวลาสำหรับการปรับสภาพล่วงหน้า

ท่านสามารถสั่งงานหรือยกเลิกการทำงานของการตั้งเวลาในตัวตั้งเวลาสำหรับการปรับสภาพล่วงหน้าได้ตามความจำเป็น



ปุ่มตัวตั้งเวลาในแท็บ Parking climate ในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. เลือกแท็บ Parking climate

3. สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการตั้งค่าเวลาโดยการแตะที่ปุ่มตัวตั้งเวลาทางด้านขวาของการตั้งค่า
- > การตั้งค่าเวลาจะทำงาน/หยุดทำงาน และปุ่มจะติดสว่างขึ้น/ดับลง

### ⚠ คำเตือน

ห้ามใช้การปรับสภาพล่วงหน้า<sup>8</sup>:

- ในพื้นที่ภายในอาคารที่ไม่มีกระแสระบายอากาศ ถ้าชุดทำความร้อนเริ่มทำงาน จะมีการปล่อยแก๊สไอเสียออกมา
- ในที่ซึ่งมีวัสดุที่สามารถระเบิดหรือลุกไหม้ได้อยู่ใกล้ๆ น้ำมันเชื้อเพลิง, แก๊ส, ควันที่ขึ้นสูง, ฝุ่นจากการเลื่อย และอื่นๆ อาจลุกไหม้ได้
- เมื่อมีความเสี่ยงที่ท่อระบายไอเสียของชุดทำความร้อนจะถูกปิดกั้นไว้ เช่น หิมะหนาทึบในซุ้มล้อหน้าด้านขวาอาจปิดกั้นการระบายอากาศของชุดทำความร้อนได้

โปรดจำไว้เสมอว่า การปรับสภาพล่วงหน้าสามารถเริ่มทำงานได้โดยตัวตั้งเวลาที่ได้รับการตั้งไว้นานก่อนหน้า

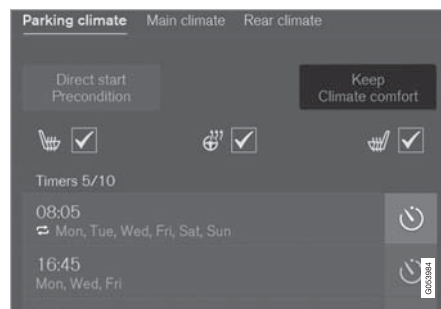
<sup>8</sup> สามารถใช้ได้กับชุดทำความร้อนเสริมแบบขับเคลื่อนด้วยน้ำมันเชื้อเพลิง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวตั้งเวลาการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 279)
- การตั้งเวลาสำหรับการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 280)
- ชุดทำความร้อน (น. 286)

### การเริ่มการทำงาน/ปิดการทำงานของการรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบาย

การรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบายจะรักษาสภาพอากาศในห้องโดยสารไว้หลังจากการขับที่ ฟังก์ชันนี้สามารถเริ่มการทำงานได้โดยตรงจากจอแสดงผลส่วนกลาง



ปุ่มสำหรับการรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบายในแท็บ Parking climate ในมุมมองสภาพอากาศ

1. เปิดมุมมองสภาพอากาศบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. เลือกแท็บ Parking climate

### 3. กดปุ่ม Keep climate comfort

- > การรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบายจะเริ่มทำงาน/หยุดทำงาน และปุ่มจะติดสว่างขึ้น/ดับลง

#### หมายเหตุ

ถ้าความร้อนส่วนที่เหลือในเครื่องยนต์ไม่เพียงพอที่จะรักษาระดับสภาพอากาศของห้องโดยสารได้ จะไม่สามารถเริ่มการทำงานของฟังก์ชันการรักษาสภาพอากาศในระดับที่สะดวกสบายได้

#### หมายเหตุ

การรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบายจะหยุดทำงานเมื่อลืดยกจากภายนอก เพื่อหลีกเลี่ยงการใช้ความร้อนส่วนที่เหลือโดยไม่จำเป็น จุดประสงค์ของการใช้ฟังก์ชันนี้ก็เพื่อรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สะดวกสบาย เมื่อคนขับหรือผู้โดยสารอยู่ภายในรถ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สภาพอากาศขณะจอด (น. 276)
- การเริ่ม/หยุดการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 278)



สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบควบคุม

สภาพอากาศขณะจอด

สัญลักษณ์และข้อความที่เกี่ยวข้องกับระบบควบคุม

สภาพอากาศขณะจอดจำนวนหนึ่งสามารถแสดง

ขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับได้

| สัญลักษณ์                                                                         | ข้อความ                                                               | ความหมาย                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Parking climate<br><br>Unavailable Fuel level<br>too low <sup>A</sup> | ระบบควบคุมสภาพอากาศขณะจอดจะไม่สามารถทำงานได้ ถ้าระดับน้ำมันเชื้อเพลิงต่ำเกินกว่าจะเริ่มการทำงานของชุดทำความร้อนขณะจอดได้ ในบางกรณี ระบบควบคุมสภาพอากาศขณะจอดสามารถทำงานได้ แต่จะมีการทำงานจำกัด การเติมน้ำมันเชื้อเพลิงลงในถังน้ำมันเชื้อเพลิงปกติของรถ |
|  | Parking climate<br><br>Unavailable Battery<br>level too low           | ระบบควบคุมสภาพอากาศขณะจอดจะไม่สามารถทำงานได้ ถ้าระดับประจุไฟฟ้าของแบตเตอรี่ไฮบริดต่ำเกินกว่าจะเริ่มการทำงานของชุดทำความร้อนขณะจอดได้ ในบางกรณี ระบบควบคุมสภาพอากาศขณะจอดสามารถทำงานได้ แต่จะมีการทำงานจำกัด การชาร์จแบตเตอรี่                           |

| สัญลักษณ์                                                                         | ข้อความ                                                                        | ความหมาย                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Parking climate<br>Unavailable, fuel and<br>battery level too low <sup>B</sup> | ระบบควบคุมสภาพอากาศขณะจอดจะไม่สามารถทำงานได้ ถ้าระดับประจุไฟฟ้าของแบตเตอรี่ไฮบริดและระดับน้ำมันเชื้อเพลิงต่ำเกินไปกว่าจะเริ่มการทำงานของชุดทำความร้อนขณะจอดได้ ในบางกรณี ระบบควบคุมสภาพอากาศขณะจอดสามารถทำงานได้ แต่จะมีการทำงานจำกัด ชาร์จแบตเตอรี่ และเติมน้ำมันเชื้อเพลิงลงในถังน้ำมันเชื้อเพลิงปกติของรถ |
|  | Parking climate<br>Service required                                            | ระบบควบคุมสภาพอากาศขณะจอดหยุดทำงาน โปรดติดต่อศูนย์บริการ <sup>C</sup> เพื่อตรวจสอบการทำงานโดยเร็วที่สุดที่สามารถทำได้                                                                                                                                                                                        |

A ใช้กับชุดทำความร้อนแบบทำงานด้วยน้ำมันเชื้อเพลิง

B ใช้กับชุดทำความร้อนแบบทำงานด้วยน้ำมันเชื้อเพลิง

C ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สภาพอากาศขณะจอด (น. 276)
- การเริ่ม/หยุดการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 278)
- การเริ่มการทำงานปิดการทำงานของการรักษาสภาพอากาศให้อยู่ในระดับที่สบาย (น. 283)
- ตัวตั้งเวลาการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 279)
- ชุดทำความร้อน (น. 286)
- การจัดการข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 169)

## ชุดทำความร้อน

ชุดทำความร้อนจะช่วยให้เครื่องยนต์และห้องโดยสารขึ้นถึงอุณหภูมิที่ถูกต้องได้ก่อนการขับขึ้น และในระหว่างการขับขึ้น

ชุดทำความร้อนมีฟังก์ชันการทำงานย่อยสองอย่าง:

- ชุดทำความร้อนขณะจอด - ทำความร้อนห้องโดยสาร (ถ้าจำเป็น) เมื่อการปรับสภาพล่วงหน้าของระบบควบคุมสภาพอากาศทำงานอยู่
- ชุดทำความร้อนเสริม - ทำความร้อนห้องโดยสารและเครื่องยนต์ (ถ้าจำเป็น) ในระหว่างการขับขึ้น

ชุดทำความร้อนแบบทำงานด้วยน้ำมันเชื้อเพลิงหรือชุดทำความร้อนแบบทำงานด้วยไฟฟ้าชุดใดชุดหนึ่งจะใช้งาน โดยขึ้นอยู่กับตลาด<sup>9</sup>

ชุดทำความร้อนติดตั้งอยู่ในขั้วล๊อคหน้าด้านขวา

### หมายเหตุ

เมื่อชุดทำความร้อนทำงานอยู่ อาจมีควันออกมาจากขั้วล๊อคด้านหน้าขวา และอาจได้ยินเสียงอัมเบาๆ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ<sup>10</sup>

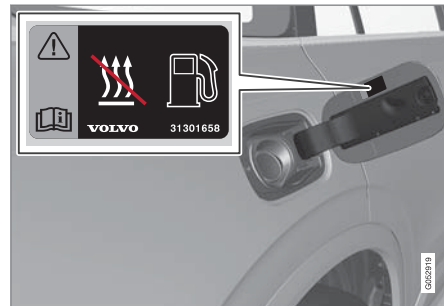
### แบตเตอรี่และการชาร์จ

ชุดทำความร้อนจะได้รับไฟจากแบตเตอรี่ไฮบริดของรถ ถ้าระดับประจุไฟฟ้าในแบตเตอรี่ไฮบริดต่ำเกินไป ชุดทำความร้อนจะปิดทำงานโดยอัตโนมัติและจอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงข้อความขึ้น

### หมายเหตุ

ถ้าจำเป็นต้องใช้ชุดทำความร้อน ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีพลังงานอยู่ในแบตเตอรี่อย่างเพียงพอ

## น้ำมันเชื้อเพลิงและการเติมน้ำมันเชื้อเพลิง<sup>11</sup>



ป้ายเตือนบนฝาดังน้ำมันเชื้อเพลิง

ชุดทำความร้อนจะใช้น้ำมันเชื้อเพลิงจากถังน้ำมันเชื้อเพลิงปกติของรถ

ถ้าท่านจอดรถบนทางลาดชัน ให้หันด้านหน้าของรถลงเนิน เพื่อให้แน่ใจว่ามีการจ่ายน้ำมันเชื้อเพลิงไปยังชุดทำความร้อน

ถ้าระดับน้ำมันเชื้อเพลิงในถังน้ำมันเชื้อเพลิงต่ำเกินไป ชุดทำความร้อนจะปิดทำงานโดยอัตโนมัติและจอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงข้อความขึ้น

<sup>9</sup> ตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการจะมีข้อมูลเกี่ยวกับประเภทของชุดทำความร้อนที่ใช้ในตลาดนั้นๆ

<sup>10</sup> สามารถใช้ได้กับชุดทำความร้อนเสริมแบบขับเคลื่อนด้วยน้ำมันเชื้อเพลิง

<sup>11</sup> ใช้กับชุดทำความร้อนแบบทำงานด้วยน้ำมันเชื้อเพลิง

**❗** **หมายเหตุ**

ถ้าจำเป็นต้องใช้ชุดทำความร้อน ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่า มีน้ำมันเชื้อเพลิงอยู่ในถังน้ำมันเชื้อเพลิงปกติของรถอย่างเพียงพอ

**⚠** **คำเตือน**

น้ำมันเชื้อเพลิงที่กระเด็นออกมาอาจทำให้เกิดการลุกไหม้ได้ ปิดการทำงานของชุดทำความร้อนเสริมแบบใช้น้ำมันเชื้อเพลิงก่อนที่จะเริ่มเติมน้ำมันเชื้อเพลิง

ตรวจสอบที่จอแสดงผลสำหรับคนขับว่าได้ปิดการทำงานของชุดทำความร้อนแล้ว สัญลักษณ์การทำงานทำความร้อนจะแสดงขึ้นเมื่อชุดทำความร้อนทำงาน

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- ชุดทำความร้อนขณะจอด (น. 287)
- ชุดทำความร้อนเสริม (น. 288)
- สภาพอากาศขณะจอด (น. 276)

**ชุดทำความร้อนขณะจอด**

**ชุดทำความร้อนขณะจอดจะช่วยให้เข้าถึงอุณหภูมิที่ถูกต้องในห้องโดยสารก่อนการขับขี่**

ชุดทำความร้อนขณะจอดเป็นฟังก์ชันย่อยฟังก์ชันหนึ่ง (จากสองฟังก์ชัน) ของชุดทำความร้อนของรถ ชุดทำความร้อนติดตั้งอยู่ในชุดล้อหน้าด้านขวา

**❗** **หมายเหตุ**

เมื่อชุดทำความร้อนทำงานอยู่ อาจมีควันออกมาจากชุดล้อด้านหน้าขวา และอาจได้ยินเสียงฮัมเบาๆ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ<sup>12</sup>

ชุดทำความร้อนขณะจอดจะเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อจำเป็นต้องมีความร้อนเสริม ถ้าการปรับสภาพล่วงหน้าของระบบควบคุมสภาพอากาศขณะจอด ทำงาน ซึ่งจะปิดทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อถึงอุณหภูมิที่ถูกต้อง เวลาในตัวตั้งเวลาหรือเวลาทำงานสูงสุดของชุดทำความร้อน

เวลาทำงานสูงสุดของชุดทำความร้อนคือ 40 นาที

**❗** **หมายเหตุ**

ถ้าจำเป็นต้องใช้ชุดทำความร้อน ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่า มีน้ำมันเชื้อเพลิงอยู่ในถังน้ำมันเชื้อเพลิงปกติของรถอย่างเพียงพอ<sup>13</sup>

ถ้าจำเป็นต้องใช้ชุดทำความร้อน ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีพลังงานอยู่ในแบตเตอรี่ไฮบริดอย่างเพียงพอ

<sup>12-13</sup> สามารถใช้ได้กับชุดทำความร้อนเสริมแบบขับเคลื่อนด้วยน้ำมันเชื้อเพลิง



## ⚠ คำเตือน

ห้ามใช้การปรับสภาพล่วงหน้า<sup>14</sup>:

- ในพื้นที่ภายในอาคารที่ไม่มีการระบายอากาศ ถ้าชุดทำความร้อนเริ่มทำงาน จะมีการปล่อยแก๊สไอเสียออกมา
- ในที่ซึ่งมีวัสดุที่สามารถระเบิดหรือลุกไหม้ได้อยู่ใกล้ๆ น้ำมันเชื้อเพลิง, แก๊ส, หลั่ยที่ขึ้นสูง, ฝุ่นจากการเลื่อย และอื่นๆ อาจลุกไหม้ได้
- เมื่อมีความเสี่ยงที่ท่อระบายไอเสียของชุดทำความร้อนจะถูกปิดกั้นไว้ เช่น หิมะหนาภายใน ชุมล้อหน้าด้านขวาอาจปิดกั้นการระบายอากาศของชุดทำความร้อนได้

โปรดจำไว้เสมอว่า การปรับสภาพล่วงหน้าสามารถเริ่มทำงานได้โดยตัวตั้งเวลาที่ได้รับการตั้งไว้นานก่อนหน้า

## ⚠ คำเตือน

ถ้าได้กลิ่นน้ำมันเชื้อเพลิง, มีควันเป็นปริมาณมากผิดปกติ หรือมีเสียงการเผาไหม้ที่ผิดปกติมากจากชุดทำความร้อนขณะจอด<sup>15</sup> ให้ปิดการทำงานของชุดทำความร้อน และถ้าสามารถทำได้ ให้ถอดฟิวส์ของชุดทำความร้อนออก วอลโว่ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการเพื่อขอรับการซ่อม

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชุดทำความร้อน (น. 286)
- ชุดทำความร้อนเสริม (น. 288)
- สภาพอากาศขณะจอด (น. 276)
- ฟิวส์ - ในห้องเครื่องยนต์ (น. 664)

## ชุดทำความร้อนเสริม

ชุดทำความร้อนเสริมจะช่วยให้ห้องโดยสารและเครื่องยนต์ถึงอุณหภูมิที่ถูกต้องในระหว่างการขับขี่

ชุดทำความร้อนเสริมเป็นฟังก์ชันย่อยฟังก์ชันหนึ่ง (จากสองฟังก์ชัน) ของชุดทำความร้อนของรถ ชุดทำความร้อนติดตั้งอยู่ในชุมล้อหน้าด้านขวา

### ❗ หมายเหตุ

เมื่อชุดทำความร้อนทำงานอยู่ อาจมีควันออกมาจากชุมล้อด้านหน้าขวา และอาจได้ยินเสียงฮัมเบาๆ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ<sup>16</sup>

ชุดทำความร้อนเสริมจะเริ่มทำงานและควบคุมโดยอัตโนมัติเมื่อจำเป็นต้องมีการทำความร้อนในขณะขับเคลื่อนรถ

ซึ่งจะปิดโดยอัตโนมัติเมื่อปิดการทำงานของรถ

<sup>14</sup> - <sup>16</sup> สามารถใช้ได้กับชุดทำความร้อนเสริมแบบขับเคลื่อนด้วยน้ำมันเชื้อเพลิง

**i** หมายเหตุ

ถ้าจำเป็นต้องใช้ชุดทำความร้อน ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่า มีน้ำมันเชื้อเพลิงอยู่ในถังน้ำมันเชื้อเพลิงปกติของรถอย่างเพียงพอ<sup>17</sup>

ถ้าจำเป็นต้องใช้ชุดทำความร้อน ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีพลังงานอยู่ในแบตเตอรี่อย่างเพียงพอ

### การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานโดยอัตโนมัติของชุดทำความร้อนเสริม

ท่านสามารถตั้งค่าให้การเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติของชุดทำความร้อนเสริมเปิดทำงาน/หยุดทำงานได้

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม Climate
3. เลือก Additional Heater เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำงานโดยอัตโนมัติของชุดทำความร้อน

**i** หมายเหตุ

วอลโว่ขอแนะนำให้ปิดการเริ่มการทำงานอัตโนมัติของชุดทำความร้อนเสริมสำหรับการขับที่เป็นระยะทางสั้นๆ<sup>18</sup>

**i** หมายเหตุ

ถ้ามีการยกเลิกการเริ่มการทำงานอัตโนมัติของชุดทำความร้อนเสริม อาจทำให้ความสะอาดภายในห้องโดยสารลดลง เนื่องจากระบบควบคุมสภาพอากาศจะไม่มีแหล่งความร้อนในระหว่างการดำเนินการทางไฟฟ้า

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชุดทำความร้อน (น. 286)
- ชุดทำความร้อนขณะจอด (น. 287)

<sup>17</sup> - <sup>18</sup> สามารถใช้ได้กับชุดทำความร้อนเสริมแบบขับเคลื่อนด้วยน้ำมันเชื้อเพลิง



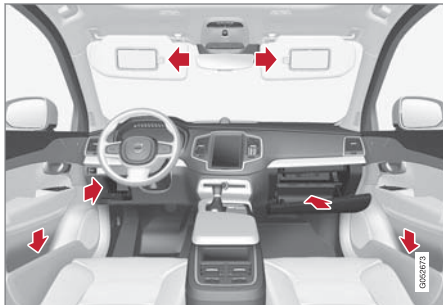
การบรรลุสัมภาระและการเก็บของ



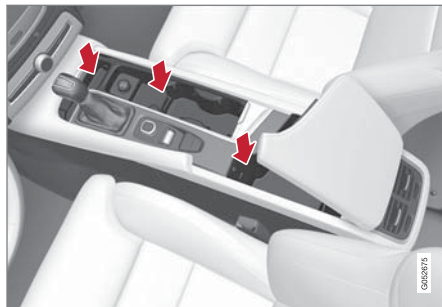
## ภายในห้องโดยสาร

ภาพรวมของภายในห้องโดยสารและตำแหน่งของที่เก็บของ

### เบาะนั่งหน้า

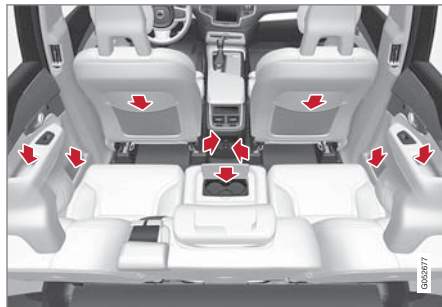


ช่องเก็บของในแผงประตูและที่พวงมาลัย, ช่องเก็บของหน้ารถ และที่บังแดด



พื้นที่ช่องเก็บของพร้อมที่วางแก้ว, ที่เขียนนูห์\* ปลั๊กไฟและที่จุดบุหรี่\* รวมทั้งซ็อกเก็ต AUX/USB ในคอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง

### ที่นั่งแถวที่สอง



ช่องเก็บของและที่เขียนนูห์\* ในแผงประตู, ที่วางแก้ว\* ในพนักพิงที่นั่งตรงกลาง, กระเป๋าใส่ของ\* บนพนักพิงที่นั่งด้านหน้า

และปลั๊กไฟรวมทั้งที่จุดบุหรี่\* ที่คอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง

### ที่นั่งแถวที่สาม



ช่องเก็บของและที่วางแก้วในแผงด้านข้าง และพื้นที่เก็บของระหว่างที่นั่ง

### ⚠ คำเตือน

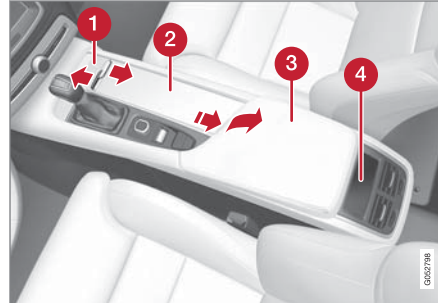
เก็บสิ่งของที่เคลื่อนไปมาได้ เช่น โทรศัพท์เคลื่อนที่ กล้องถ่ายรูป รีโมตคอนโทรลสำหรับอุปกรณ์เสริมต่างๆ เป็นต้น ไว้ในช่องเก็บของด้านหน้าหรือช่องเก็บของอื่นๆ มิฉะนั้น สิ่งของเหล่านั้นอาจทำให้ผู้โดยสารภายในรถบาดเจ็บได้ในกรณีที่มีการเบรกกะทันหันหรือประสบอุบัติเหตุ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ช่องใส่สัมภาระในคอนโซล (น. 293)
- การใช้ช่องเก็บของหน้ารถ (น. 299)
- ที่บังแดด (น. 300)
- ช่องจ่ายไฟ (น. 294)
- การเทที่เชื่อมต่อ\* (น. 299)

### ช่องใส่สัมภาระในคอนโซล

คอนโซลระหว่างที่นั่งด้านหน้าจะอยู่ตรงกลางระหว่างที่นั่งด้านหน้าสองด้าน



- 1 ช่องเก็บของ
- 2 ช่องเก็บของพร้อมด้วยที่วางแก้วสำหรับคนขับและผู้โดยสาร และช่องจ่ายไฟ 12 โวลต์ ถ้าเลือกใช้ที่เชื่อมต่อและที่จุดบุหรี่ จะมีที่จุดบุหรี่อยู่ในช่องจ่ายไฟ 12 โวลต์ และที่เชื่อมต่อแบบถอดได้อยู่ในที่วางแก้ว
- 3 ช่องเก็บของและช่องเสียบอินพุต AUX/USB ได้ที่วางแขน
- 4 ปุ่มควบคุมสำหรับฟังก์ชันสภาพอากาศสำหรับที่นั่งด้านหลัง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ภายในห้องโดยสาร (น. 292)
- ช่องจ่ายไฟ (น. 294)
- การใช้งานที่จุดบุหรี่\* (น. 298)
- การเทที่เชื่อมต่อ\* (น. 299)
- การเชื่อมต่อสื่อข้อมูลผ่านช่องเสียบอินพุต AUX/USB (น. 556)
- ตัวควบคุมสภาพอากาศที่ด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรงกลาง (น. 255)

## ช่องจ่ายไฟ

ในคอนโซลบริเวณโพงเพลากลางจะมีปลั๊กไฟ 12 โวลต์อยู่สองชุด และปลั๊กไฟ 230 โวลต์อยู่หนึ่งชุด\* และในห้องเก็บสัมภาระจะมีปลั๊กไฟ 12 โวลต์อีกหนึ่งชุด\*

เพื่อให้ช็อคเกอร์สามารถจ่ายกระแสได้ ต้องปิดสวิตช์ ทุญแจไปยังตำแหน่งระบบไฟฟ้าของรถที่ต่ำที่สุด। จากนั้นช็อคเกอร์จะทำงานไปจนกว่าระดับประจุไฟฟ้าของ แบตเตอรี่สตาร์ทไม่ต่ำเกินไป

ถ้ามีการดับเครื่องยนต์และลือครกไว้ ช็อคเกอร์จะถูก ยกเลิกการทำงาน ถ้ามีการดับเครื่องยนต์และไม่ได้ลือครกไว้ หรือมีการลือครกไว้ที่ตำแหน่งลือคแบบปิดที่ถูก ยกเลิกการทำงานชั่วคราว ช็อคเกอร์จะทำงานต่อไปอีก ลิบนาที้

### ❗ หมายเหตุ

โปรดจำไว้เสมอว่า การใช้ช็อคเกอร์จ่ายไฟในขณะที่ดับเครื่องยนต์อาจทำให้แบตเตอรี่สตาร์ทหมดไฟได้ ซึ่งจะทำให้การทำงานของรถถูกจำกัด

## ปลั๊กไฟ 230 โวลต์\*



ปลั๊กไฟ 230 โวลต์ที่คอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง, ที่นั่งแถวที่สอง

ช็อคเกอร์สามารถใช้ได้กับอุปกรณ์เสริมต่างๆ ที่ใช้ไฟ 230 โวลต์ เช่น ที่ชาร์จโทรศัพท์มือถือและคอมพิวเตอร์แบบพกพา

### ❗ สำคัญ

กำลังไฟฟ้าเอาต์พุตของช็อคเกอร์จ่ายไฟคือ 150 วัตต์

## การใช้งานช็อคเกอร์

### 1. ดึงฝาปิดช็อคเกอร์และเสียบปลั๊กอุปกรณ์

- > หลอดไดโอดบนช็อคเกอร์จะแสดงสถานะของช็อคเกอร์

- ตรวจสอบว่าหลอดไดโอดจะติดสว่างค้างเป็นสีเขียวเฉพาะเมื่อมีกระแสไฟที่ช็อคเกอร์เท่านั้น
- ปลดอุปกรณ์โดยการจับที่ตัวปลั๊กแล้วดึงออก ห้ามดึงที่สายเคเบิล

ดันฝาปิดขึ้นเมื่อไม่ได้ใช้งานช็อคเกอร์หรือช็อคเกอร์ถูกเปิดทิ้งไว้

### ❗ สำคัญ

- ห้ามใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าเสริมที่มีขั้วต่อขนาดใหญ่หรือมีน้ำหนักมาก - ขั้วต่อแบบนี้อาจทำให้ช็อคเกอร์จ่ายไฟชำรุดหรือหลวมในระหว่างการขับขี่ได้
- ห้ามใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าเสริมที่อาจรบกวนการทำงานของตัวรับสัญญาณวิทยุหรือระบบไฟฟ้าของรถ
- วางอุปกรณ์ไฟฟ้าเสริมให้อยู่ในตำแหน่งที่ไม่เสี่ยงต่อการทำให้คนขับหรือผู้โดยสารได้รับบาดเจ็บ ในกรณีที่มีการเบรคอย่างแรงหรือเมื่อเกิดการชน
- คอยดูอุปกรณ์ไฟฟ้าเสริมที่เชื่อมต่อไว้อยู่ตลอดเวลา เนื่องจากอุปกรณ์เหล่านี้อาจก่อให้เกิด

ความร้อนที่อาจทำให้ผู้โดยสารได้รับบาดเจ็บ  
หรือทำให้ภายในรถไหม้ได้

### คำเตือน

- ใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าเสริมที่ไม่ชำรุดเสียหายและไม่มี ความผิดปกติใดๆ เท่านั้น อุปกรณ์ไฟฟ้าเสริมจะต้องมีพิกัดแรงดันไฟฟ้า 230 โวลต์ และ 50 Hz โดยมีขั้วต่อที่ออกแบบมาสำหรับช็อคเกิดจ่ายไฟโดยเฉพาะ อุปกรณ์ไฟฟ้าเสริมจะต้องมีเครื่องหมายรับรองความปลอดภัย CE, UL หรือเครื่องหมายอื่นที่เทียบเท่ากัน
- ห้ามไม่ให้ช็อคเกิดจ่ายไฟ, ขั้วต่อ หรืออุปกรณ์ไฟฟ้าเสริมสัมผัสกับน้ำหรือสารเหลวอื่นๆ ห้ามสัมผัสหรือใช้งานช็อคเกิดจ่ายไฟถ้าพบว่ามี การชำรุดเสียหาย หรือช็อคเกิดจ่ายไฟสัมผัสกับน้ำหรือสารเหลวอื่นๆ

- ห้ามต่อปลั๊กพ่วงสาย, อะแดปเตอร์ หรือสายต่อเข้ากับช็อคเกิดจ่ายไฟ เนื่องจากอุปกรณ์เหล่านี้ อาจทำให้คุณสมบัติด้านความปลอดภัยของช็อคเกิดจ่ายไฟไม่สามารถทำงานได้
- ช็อคเกิดจ่ายไฟจะมีฝาปิดป้องกัน เพื่อให้แน่ใจได้ว่าไม่มีสิ่งใดยื่นเข้าไปภายใน หรือทำให้ช็อคเกิดจ่ายไฟได้รับความเสียหาย ซึ่งทำให้ฝาปิดป้องกันไม่สามารถทำงานตามที่ออกแบบไว้ได้ ห้ามทั้งเด็กไว้ในรถโดยไม่มีผู้ดูแลในขณะที่ช็อคเกิดจ่ายไฟทำงานอยู่

การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำทำให้ไว้ด้านบนอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บอย่างรุนแรงหรือเสียชีวิตเนื่องจาก ไฟฟ้าช็อตได้

### การแสดงผลสถานะ

หลอดไดโอดบนช็อคเกิดจะแสดงผลสถานะของช็อคเกิด:

| การแสดงผลสถานะ     | สาเหตุ                                      | การแก้ไข         |
|--------------------|---------------------------------------------|------------------|
| ไฟสีเขียวสว่างค้าง | ช็อคเกิดกำลังจ่ายไฟไปยังอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ | ไม่ต้องดำเนินการ |



| การแสดงสถานะ         | สาเหตุ                                                                                                               | การแก้ไข                                                                       |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| ไฟกะพริบสีส้ม        | อุณหภูมิของตัวแปลงแรงดันไฟฟ้าของซอคเก็ตสูงเกินไป (เช่น เนื่องจากอุปกรณ์ดึงกระแสไฟมากเกินไป หรือห้องโดยสารร้อนเกินไป) | ถอดปลั๊กออกและปล่อยให้ตัวแปลงแรงดันไฟฟ้าเย็นลง จากนั้นเสียบปลั๊กกลับเข้าไปใหม่ |
|                      | อุปกรณ์ที่เชื่อมต่ออยู่ดึงกระแสไฟมากเกินไป (เป็นระยะๆ หรือต่อเนื่องตลอดเวลา) หรืออุปกรณ์ผิดปกติ                      | ไม่ต้องดำเนินการ อุปกรณ์ไม่สามารถเชื่อมต่อเข้ากับซอคเก็ตได้                    |
| หลอดไดโอดไม่ติดสว่าง | ซอคเก็ตตรวจจับไม่ได้ว่ามีกระแสไหล                                                                                    | ตรวจสอบว่าเสียบปลั๊กเข้ากับซอคเก็ตอย่างถูกต้อง                                 |
|                      | ซอคเก็ตไม่ทำงาน                                                                                                      | ปิดสวิตช์กฎแรงไปยังตำแหน่งระบบไฟฟ้าของรถที่ต่ำที่สุด।                          |
|                      | ซอคเก็ตทำงานแล้ว แต่ถูกยกเลิกการทำงานในขณะนี้                                                                        | สแตร์ตเครื่องยนต์และ/หรือชาร์จแบตเตอรี่                                        |

ถ้าปัญหายังคงเกิดขึ้น ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

**คำเตือน**

ห้ามดัดแปลงหรือซ่อมแซมซอคเก็ตจ่ายไฟ 230 โวลต์ด้วยตัวท่านเอง วอลโว่ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการ

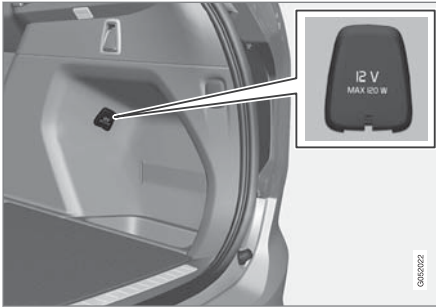
ปลั๊กไฟ 12 โวลต์



ปลั๊กไฟ 12 โวลต์ที่คอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง, ที่นั่งด้านหน้า



ปลั๊กไฟ 12 โวลต์ที่คอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง, ที่นั่งแถวที่สอง



ปลั๊กไฟ 12 โวลต์ในห้องเก็บสัมภาระ\*

ชอเค็ตสามารถใช้สำหรับอุปกรณ์เสริมต่างๆ ที่ใช้ไฟ 12 โวลต์ เช่น เครื่องเล่นเพลง และตู้เย็น และโทรศัพท์มือถือ

ชอเค็ตในคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลางสามารถปิดไว้ได้อย่างมิดชิดด้วยที่จุดบุหรี่\*

### ⚠ สำคัญ

กำลังไฟฟ้าเอาต์พุตของชอเค็ตจ่ายไฟคือ 120 วัตต์ต่อชอเค็ต

### การใช้งานชอเค็ต

1. ถอดจุกปิดออก (คอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง) หรือพับฝาปิดลง (ห้องเก็บสัมภาระ) และเสียบปลั๊กอุปกรณ์

2. เมื่อไม่ได้ใช้งานชอเค็ตหรือหากต้องเปิดชอเค็ตทิ้งไว้ ให้ถอดปลั๊กอุปกรณ์และใส่จุกปิดเข้าไว้ที่เดิม (คอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง) หรือพับฝาปิดขึ้น (ห้องเก็บสัมภาระ)

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ภายในห้องโดยสาร (น. 292)

### การใช้งานที่จุดบุหรี่\*

ที่จุดบุหรี่สามารถเสียบเข้ากับปลั๊กไฟ 12 โวลต์ที่ส่วนด้านหน้าและด้านหลังของคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลางได้



ที่จุดบุหรี่ในคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง, ที่นั่งด้านหน้า



ที่จุดบุหรี่ในคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง, ที่นั่งแถวที่สอง

1. กดปุ่มบนที่จุดบุหรี่  
> ขณะที่จุดบุหรี่กำลังทำความร้อน ปุ่มจะร้อนขึ้น
2. ดึงที่จุดบุหรี่ออกมาจากซอกเกิดและกดปุ่มหรือลงบนคอยล์ทำความร้อนเบาๆ
3. เสียบที่จุดบุหรี่กลับเข้าไปในซอกเกิด

#### ! สำคัญ

สังเกตข้อควรระวังเมื่อใช้งานที่จุดบุหรี่ เพื่อไม่ให้ส่วนที่มีความร้อนทำความเสียหายให้แก่ภายในรถ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ช่องใส่สัปดาห์ในคอนโซล (น. 293)
- ช่องจ่ายไฟ (น. 294)
- การเทที่เขี่ยบุหรี่\* (น. 299)

## การเทที่เขี่ยบูห์\*

ถ้ามีที่จุดบูห์ติดตั้งอยู่ในรถ ก็จะมีที่เขี่ยบูห์แบบถอดออกได้ติดตั้งอยู่ในที่วางแก้วที่คอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง และที่แผงประตูสำหรับที่นั่งแถวที่สอง

การเทที่เขี่ยบูห์ที่คอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง

1. ถอดที่เขี่ยบูห์หรือออกโดยการดึงขึ้นตรงๆ จากที่วางแก้ว แล้วเขยยะที่อยู่ภายในออกให้หมด
2. ใส่ที่เขี่ยบูห์กลับเข้าไปในที่วางแก้ว

การเทที่เขี่ยบูห์ที่แผงประตูสำหรับที่นั่งแถวที่สอง

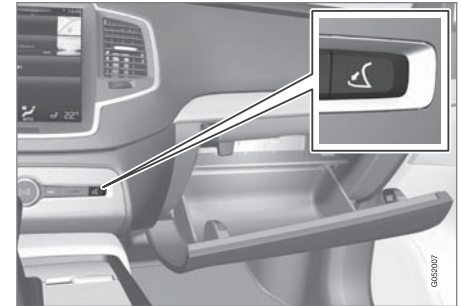
1. เปิดฝาปิดที่เขี่ยบูห์และดันขึ้นไปตำแหน่งตั้งจาก
  - > สลักล็อกที่ยึดที่เขี่ยบูห์เข้าตำแหน่งจะถูกปลดออก
2. ยกที่เขี่ยบูห์ขึ้นแล้วเขยยะภายในออกให้หมด
3. ใส่ที่เขี่ยบูห์กลับเข้าที่ โดยให้ที่เขี่ยบูห์เลื่อนลงไปตามรางที่ด้านข้าง
4. ดันที่มุมทั้งสองด้านของที่เขี่ยบูห์หรือออกห่างจากแผงประตูให้มากที่สุดอย่างระมัดระวัง
  - > สลักล็อกที่ยึดที่เขี่ยบูห์จะยึดเข้าตำแหน่งอีกครั้ง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ภายในห้องโดยสาร (น. 292)
- ช่องใส่ล้มภาระในคอนโซล (น. 293)
- การใช้งานที่จุดบูห์\* (น. 298)

## การใช้ช่องเก็บของของหน้ารถ

ช่องเก็บของนี้จะอยู่ที่ด้านผู้โดยสาร



ช่องเก็บของหน้ารถและปุ่มเปิดในคอนโซลกลาง

ท่านสามารถเก็บสิ่งของต่างๆ เช่น คู่มือสำหรับเจ้าของรถฉบับพิมพ์และแผนที่ เป็นต้น ไว้ในช่องเก็บของหน้ารถได้ นอกจากนี้ ยังมีที่เหน็บปากกาอยู่ที่ด้านในของฝาปิดอีกด้วย

## การเปิดช่องเก็บของหน้ารถ

- กดปุ่มเปิดในคอนโซลกลาง
  - > ช่องเก็บของหน้ารถเปิดออก

## การล็อก/ปลดล็อกช่องเก็บของหน้ารถ

ท่านสามารถล็อกช่องเก็บของหน้ารถโดยใช้การล็อกที่เรียกว่า "การล็อกส่วนตัว" ได้ เช่น เมื่อนำรถเข้ารับ

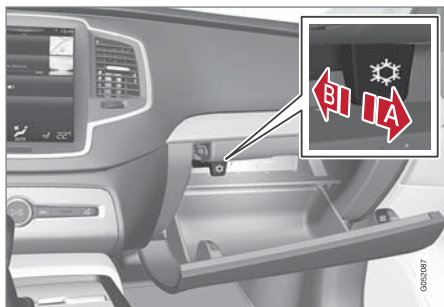




- บริการ, จัดตั้งไว้ที่โรงแรม หรือในสถานการณอื่น ๆ ที่คล้ายคลึงกัน การลือคสวณตัวยังลือคสวณตัวอีกด้วย

### การใช้ช่องเก็บของหน้ารถเป็นช่องแช่เย็น

ช่องเก็บของหน้ารถสามารถใช้ในการแช่เย็นเครื่องดื่มหรืออาหารได้ การทำความเย็นจะทำงานเมื่อระบบควบคุมสภาพอากาศทำงาน (นั่นคือ เมื่อสวิตช์ถูกแจของรถอยู่ที่ตำแหน่ง II หรือเมื่อเครื่องยนต์ทำงานอยู่)



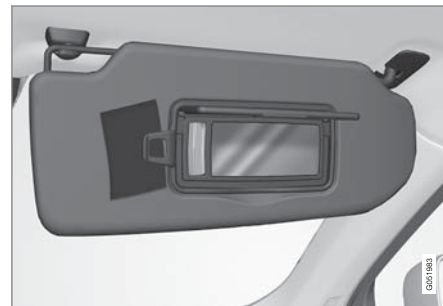
- A** การทำความเย็นทำงาน
- B** การทำความเย็นหยุดทำงาน
- สิ่งงาน/ยกเลิกการทำงานของการทำความเย็นโดยการเลื่อนตัวควบคุมเข้าหาห้องโดยสาร/ช่องเก็บของหน้ารถจนสุด

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ภายในห้องโดยสาร (น. 292)
- สิ่งงาน/ยกเลิกการลือคสวณตัว (น. 327)

### ที่บังแดด

ที่ด้านหลังของตัวเรือนของที่บังแดดจะมีกระจกแต่งหน้าพร้อมด้วยที่ใส่บัตร



กระจกแต่งหน้าพร้อมด้วยไฟแสงสว่างและที่ใส่บัตร

ไฟแสงสว่างของกระจกแต่งหน้า\* จะติดสว่างขึ้นโดยอัตโนมัติเมื่อยกฝาปิดขึ้น

กรอบกระจกแต่งหน้าจะมีที่ใส่บัตรหรือตัวรวมอยู่ด้วย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ภายในห้องโดยสาร (น. 292)

## ห้องเก็บสัมภาระ

รถรุ่นนี้มีพื้นที่เก็บสัมภาระที่ปรับเปลี่ยนได้ ซึ่งช่วยให้สามารถขนส่งสิ่งของขนาดใหญ่ได้อย่างปลอดภัย

การพับพนักพิงหลังในเบาะนั่งแถวที่สองและแถวที่สามจะทำให้พื้นที่เก็บสัมภาระที่ใหญ่มากขึ้น ส่วนด้านหลังของรถสามารถลดระดับลงโดยใช้ฟังก์ชันควบคุมระดับเพื่อความสะดวกในการขนสัมภาระขึ้นและลง\* ใช้หูยึดสัมภาระหรือตัวยึดกระเป๋ายึดสัมภาระ และฝาปิดสัมภาระที่สามารถยึดได้เพื่อปิดคลุมสัมภาระตามที่ต้องการ

พื้นที่เก็บสัมภาระยังใช้เพื่อจัดเก็บป้ายเตือนสามเหลี่ยมสะท้อนแสงและชุดปฐมพยาบาล และห่วงสำหรับพวงลาก และชุดซ่อมยางฉุกเฉินจะถูกจัดเก็บอยู่ในบริเวณด้านล่างพื้นที่เก็บสัมภาระ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การลดระดับพนักพิงหลังในที่นั่งแถวที่สอง (น. 195)
- การลดระดับพนักพิงหลังในที่นั่งแถวที่สาม (น. 198)
- การควบคุมระดับ\* (น. 486)
- การบรรทุกสัมภาระ (น. 301)

- เครื่องมือในห้องเก็บสัมภาระ (น. 623)

## การบรรทุกสัมภาระ

เมื่อบรรทุกสัมภาระในรถ จะมีสิ่งที่จะต้องระลึกถึงอยู่เสมออยู่จำนวนหนึ่ง

น้ำหนักบรรทุกขึ้นอยู่กับน้ำหนักรถเปล่า น้ำหนักรวมของผู้โดยสารและอุปกรณ์เสริมทั้งหมดจะลดน้ำหนักบรรทุกของรถตามสัดส่วน



การเปิดประตูท้ายทำได้โดยใช้ปุ่มบนแผงไฟแสงสว่าง หรือปุ่มบนกุญแจรีโมตคอนโทรล ( ๖ )

## คำเตือน

ลักษณะในการขับขี่ของรถยนต์จะเปลี่ยนแปลงตามน้ำหนักและตำแหน่งของสิ่งของบรรทุก

## ❖ ข้อแนะนำสำหรับการบรรทุกสัมภาระ

- วางสัมภาระให้พียงอยู่อย่างมั่นคงกับพนักพิงหลังข้างหน้า

โปรดทราบว่า จะต้องไม่มีวัตถุใดๆ กีดขวางการทำงานของระบบ WHIPS สำหรับที่นั่งด้านหน้า ถ้าพนักพิงหลังของที่นั่งด้านหลังถูกพับลง

- วางสัมภาระให้อยู่กึ่งกลาง
- ตรวจสอบวัตถุที่มีน้ำหนักมากไว้ในตำแหน่งที่ต่ำที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ หลีกเลี่ยงการวางสัมภาระที่มีน้ำหนักมากบนพนักพิงหลังที่พับลงแล้ว
- หุ้มขอบที่คมด้วยวัสดุนุ่มเพื่อไม่ให้ทำความเสียหายแก่วัสดุหุ้มเบาะ
- ยึดสัมภาระทั้งหมดในรูยึดสัมภาระด้วยแถบรัดหรือแถบยึด

## ⚠ คำเตือน

วัตถุหนัก 20 กก. เมื่อหลุดกระเด็นในขณะที่เกิดการชนด้านหน้าที่ความเร็ว 50 กม./ชม. (30 ไมล์ต่อชั่วโมง) จะให้แรงปะทะเท่ากับ 1000 กก.

## ⚠ คำเตือน

การป้องกันของม่านนิรภัยกันกระแทกในแผนบุหลังคาอาจลดประสิทธิภาพลงหรือไม่มีการป้องกันเลย หากบรรทุกสัมภาระสูงเกินไป

- ห้ามบรรทุกสัมภาระจนสูงเกินพนักพิงหลัง

## ⚠ คำเตือน

ให้อยึดสัมภาระไว้เสมอ ในระหว่างการเบรกที่รุนแรง สัมภาระอาจจะเคลื่อนที่ได้ ทำให้ผู้โดยสารภายในรถได้รับบาดเจ็บ

หุ้มขอบที่คมด้วยวัสดุนุ่มเพื่อไม่ให้ทำความเสียหายแก่วัสดุหุ้มเบาะ

ให้ดับเครื่องยนต์และใช้เบรกจอดเมื่อทำการบรรทุกหรือถ่ายสิ่งของที่มีขนาดยาว มิฉะนั้น ท่านอาจดันคันเกียร์หรือคันเลือกเกียร์โดยไม่ได้ตั้งใจในขณะที่มีโหลดไปยังตำแหน่งขับ และรถจะเคลื่อนที่ได้

## การควบคุมระดับของส่วนด้านหลังของรถ\*

ท่านสามารถลดระดับ/ยกระดับส่วนด้านหลังของรถเพื่อให้ความสูงของบริเวณห้องเก็บสัมภาระเหมาะสม

สำหรับการทำงาน หรือเพื่อช่วยในการต่อ/ถอดรถพ่วงเข้ากับ/ออกจากหลากหลายพ่วง\* ได้

การควบคุมระดับทำได้โดยใช้ตัวควบคุมที่ด้านหลังของแผงด้านข้างที่ด้านขวาในห้องเก็บสัมภาระ



ตัวควบคุมการยก/ลดระดับส่วนด้านหลังของรถ

ตัวควบคุมประกอบด้วยปุ่มสองปุ่ม - ปุ่มหนึ่งสำหรับการลดระดับ และอีกปุ่มหนึ่งสำหรับการยกระดับส่วนด้านหลังของรถ สำหรับการยกและการลดระดับ จะต้องกดปุ่มแต่ละปุ่มค้างไว้จนกระทั่งส่วนด้านหลังของรถเลื่อนไปถึงตำแหน่งที่ต้องการ

ท่านไม่สามารถยกส่วนด้านหลังของรถให้สูงกว่าระดับปกติได้

ในระหว่างการขับที่ ความสูงของส่วนด้านหลังจะกลับไป  
ที่ระดับปกติ

### ❗ หมายเหตุ

ในขณะที่ประตูอย่างน้อยหนึ่งประตูหรือฝากระโปรง  
หน้าเปิดอยู่ จะไม่สามารถปรับความสูงของส่วนด้าน  
หลังได้ ยกเว้นประตูท้าย

### ⚠ คำเตือน

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีบุคคล, สัตว์ หรือสิ่งของ  
อยู่ใต้รถในขณะที่ลดระดับลง เนื่องจากอาจทำให้  
เกิดอันตรายแก่ชีวิต และทำให้รถหรือสิ่งของได้รับ  
ความเสียหายได้

### การลดระดับพนักพิงเบาะนั่งด้านหลัง

เพื่อเพิ่มพื้นที่และเพื่อให้การบรรทุกลักษณะในห้องเก็บ  
สัมภาระง่ายขึ้น พนักพิงของที่นั่งด้านหลังจะสามารถลด  
ระดับลงได้ - สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูในส่วน "ที่นั่ง  
ด้านหลัง"

### การบรรทุกลักษณะบนหลังคา

สำหรับการบรรทุกลักษณะบนหลังคา รถ ขอแนะนำให้ใช้  
รางรองรับสัมภาระ<sup>1</sup> ที่วอลโว่ได้พัฒนาขึ้น ทั้งนี้เพื่อ  
หลีกเลี่ยงความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นแก่รถยนต์ และเพื่อ  
ให้ไม่ปลอดภัยสูงสุดตลอดการเดินทาง

ทำตามขั้นตอนการติดตั้งที่ให้มาพร้อมกับราวบรรทุกลักษณะอย่างระมัดระวัง

- ตรวจสอบเป็นระยะๆ ว่าราวบรรทุกลักษณะและ  
สัมภาระยึดแน่นดีแล้ว รัดสัมภาระให้แน่นหนาด้วย  
สายรัดสัมภาระ
- กระจายน้ำหนักบรรทุกเฉลี่ยเท่าๆ กันบนราวบรรทุกลักษณะ วางสัมภาระขึ้นที่หนักที่สุดไว้ล่างสุด
- พื้นที่ด้านหลัง และด้วยเหตุนี้ การสิ้นเปลืองน้ำมัน  
เชื้อเพลิงจะเพิ่มขึ้นตามขนาดของสัมภาระ
- ขับรถอย่างนุ่มนวล หลีกเลี่ยงการเร่งอย่างรวดเร็ว  
การเบรคอย่างรุนแรง และการเข้าโค้งฉับพลัน

### ⚠ คำเตือน

จุดศูนย์ถ่วงและลักษณะการขับที่ของรถจะเปลี่ยนไป  
เมื่อมีการบรรทุกลักษณะบนหลังคา

อ่านเกี่ยวกับน้ำหนักบรรทุกบนหลังคาสูงสุดที่  
อนุญาตในส่วนเกี่ยวกับ น้ำหนัก

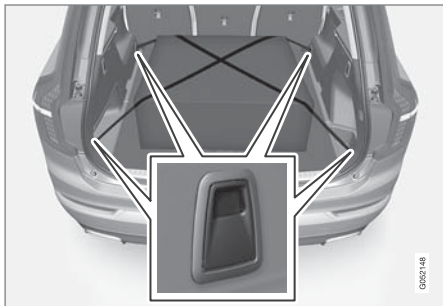
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- รั้วติดสัมภาระ (น. 304)
- ตะแกรงนิรภัย\* (น. 310)
- ตาข่ายนิรภัย\* (น. 308)
- แผงปิดสัมภาระ (น. 305)
- น้ำหนัก (น. 693)
- เบาะนั่งด้านหลัง (น. 191)

<sup>1</sup> ท่านสามารถสั่งซื้อรางรองรับสัมภาระของวอลโว่ได้จากตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

## รูยัดสัมภาระ

รูยัดสัมภาระแบบพับเก็บได้จะใช้เพื่อยึดแถบรัดที่ยึดเหนี่ยววัตถุในท้องเก็บสัมภาระ



## ⚠ คำเตือน

วัตถุแข็ง, มีคม และ/หรือวัตถุที่มีน้ำหนักมากซึ่งส่วนที่ยื่นออกมาอาจเป็นสาเหตุให้เกิดการบาดเจ็บได้เมื่อมีการเบรคที่รุนแรง

ใช้เข็มขัดหรือสายรัดยึดวัตถุขนาดใหญ่และที่มีน้ำหนักมากไว้เสมอ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การบรรทุกสัมภาระ (น. 301)
- ตะแกรงนิรภัย\* (น. 310)
- ตาข่ายนิรภัย\* (น. 308)
- ตะขอแขวนถุง (น. 304)
- แผงปิดสัมภาระ (น. 305)

## ตะขอแขวนถุง

ตะขอแขวนถุงพร้อมด้วยสายรัดยางจะทำให้ถุงอยู่กับที่ และป้องกันไม่ให้ถุงหล่นลงมา ซึ่งทำให้สิ่งของในถุงกระจัดกระจายอยู่ในท้องเก็บสัมภาระ

## ใต้ฝาปิดที่บริเวณพื้น

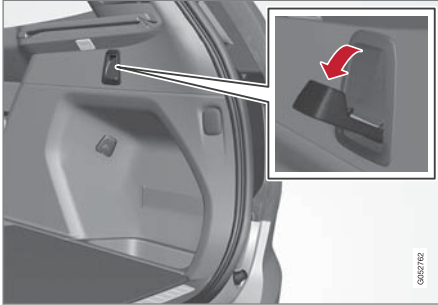


ภายในฝาปิดจะมีตะขอแขวนถุงสองตัวและสายรัดยาง<sup>2</sup> หนึ่งเส้น ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของฝาปิดที่บริเวณพื้นในท้องเก็บสัมภาระ สายรัดสามารถติดตั้งได้สี่ตำแหน่งด้วยกัน

ยกฝาปิดขึ้นเพื่อใช้ตะขอแขวนถุง ยึดถุงเข้าในตำแหน่งที่เหมาะสมโดยใช้สายรัดยางที่จัดมาให้ ถ้าถุงมีหูหิ้วและมีความสูงที่เหมาะสม ให้แขวนไว้กับตะขอ

<sup>2</sup> ท่านสามารถสั่งซื้อสายรัดยางเพิ่มเติมได้จากตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่

### ทางด้านข้าง



โนแมกปิดด้านข้างจะมีตะขอแขวนถุงแบบยืดออกได้สองตัว โดยแต่ละตัวจะอยู่ที่แต่ละด้านของห้องเก็บสัมภาระ

### ! สำคัญ

ตะขอแขวนถุงสามารถรับน้ำหนักได้สูงสุด 5 กก.

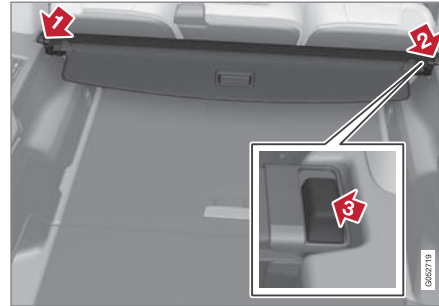
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การบรรจุทุกสัมภาระ (น. 301)
- ตะแกรงนิรภัย\* (น. 310)
- ตาข่ายนิรภัย\* (น. 308)
- แผงปิดสัมภาระ (น. 305)

### แผงปิดสัมภาระ

ในตำแหน่งยืดออก แผงปิดห้องเก็บสัมภาระจะป้องกันไม่ให้อุปกรณ์มองเห็นภายในห้องเก็บสัมภาระได้

### การใส่<sup>3</sup>



ในตำแหน่งรับเข้า:

- 1 เสียบปลายด้านหนึ่งของแผงปิดห้องเก็บสัมภาระเข้าไปในร่องที่แผงด้านข้างของห้องเก็บสัมภาระ
- 2 จากนั้น ให้เสียบส่วนปลายอีกด้านหนึ่งเข้าไปในร่องที่แผงด้านข้างบนด้านตรงข้าม

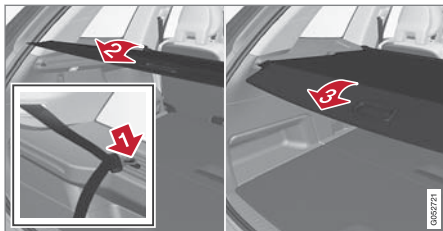
- 3 กดส่วนปลายลงทั้งสองด้านล่าง โดยกดลงที่ละด้าน > เมื่อได้ยินเสียง "คลิก" และเครื่องหมายสีแดงบนส่วนปลายแต่ละด้านหายไป นั่นหมายความว่า แผงปิดห้องเก็บสัมภาระเข้าตำแหน่งแล้ว ให้ตรวจสอบว่าได้ยึดเข้าอย่างแน่นหนา

### การใช้งาน

ตำแหน่งยืดออกของแผงปิดห้องเก็บสัมภาระมีสองตำแหน่ง นั่นคือ ตำแหน่งปิดทั้งหมดและตำแหน่งสำหรับการใช้งาน ซึ่งแผงปิดจะยืดออกบางส่วนเพื่อให้ยื่นมือเข้าไปในห้องเก็บสัมภาระได้ง่ายขึ้น

<sup>3</sup> ในรถ XC90 Excellence แผงปิดห้องเก็บสัมภาระเป็นแบบยึดตายตัว และไม่สามารถถอด/ติดตั้งแผงปิดได้

## ตำแหน่งปิดทั้งหมด



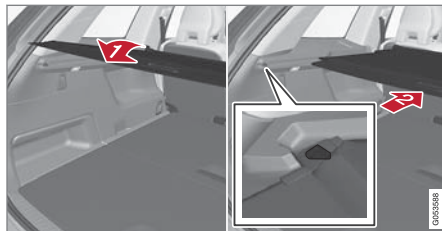
**1** สำหรับรถแบบ 7 ที่นั่ง - ให้แขวนแท็บลวดของเข็มขัดนิรภัยของที่นั่งแถวที่สามไว้กับขอเกี่ยวที่ออกแบบไว้ในแผงด้านข้าง สำหรับรถแบบ 5 ที่นั่ง - โปรดดูข้อถัดไป

**2** จากตำแหน่งร่นเข้า ให้จับที่มือจับ แล้วดึงแผงปิดออกโดยให้แผงปิดเลื่อนไปบนแผงด้านข้างที่บริเวณห้องเก็บสัมภาระ และดึงไปจนถึงตำแหน่งสุด

**3** เมื่อแผงปิดห้องเก็บสัมภาระยืดออกจนปิดห้องเก็บสัมภาระแล้ว ให้เลื่อนสลักยึดของแผงปิดเข้าไปในร่องที่แผงด้านข้างแล้วปล่อย ในขณะเดียวกัน ให้เอียงมือจับโดยการออกแรงกดลงด้านล่างเบาๆ

> แผงปิดห้องเก็บสัมภาระจะถูกล็อกไว้ในตำแหน่งปิดทั้งหมด

## ตำแหน่งสำหรับการทำงาน

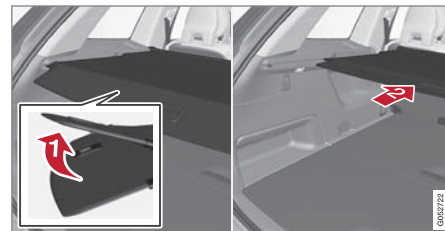


**1** จากตำแหน่งร่นเข้า - จับที่มือจับ แล้วดึงแผงปิดออกโดยให้แผงปิดเลื่อนไปบนแผงด้านข้างที่บริเวณห้องเก็บสัมภาระ และดึงไปจนถึงตำแหน่งสุด และสอดสลักยึดของแผงปิดสัมภาระลงในร่องในแผงด้านข้าง (ถ้าแผงปิดอยู่ในตำแหน่งปิดทั้งหมดอยู่แล้ว ให้ดูในข้อถัดไป)

**2** จากตำแหน่งปิดทั้งหมด - จับที่มือจับ แล้วสอดสลักยึดของแผงปิดห้องเก็บสัมภาระเข้าไปในร่องในแผงด้านข้างแล้วปล่อย

> ร่นแผงปิดจนกระทั่งแผงปิดหยุดที่ตำแหน่งสำหรับการทำงาน

ในกรณีที่มีมือของท่านไม่วาง:



**1** ในตำแหน่งปิดทั้งหมดที่ขยาย - ค่อยๆ ผลักส่วนมือจับของแผงปิดสัมภาระขึ้นด้านบนโดยใช้ข้อศอก

> **2** แผงปิดจะร่นเข้าจนกระทั่งหยุดลงที่ตำแหน่งสำหรับการทำงาน

ในการกลับไปตำแหน่งปิดทั้งหมดจากตำแหน่งสำหรับการทำงาน:

1. จับมือจับแล้วดึงแผงปิดห้องเก็บสัมภาระไปที่ตำแหน่งสุด
  2. ปล่อยออกเล็กน้อย แล้วเอียงมือจับโดยการออกแรงกดลงด้านล่างเบาๆ
- > แผงปิดจะล็อกเข้าที่ที่ตำแหน่งสุด

**! สำคัญ**

หลีกเลี่ยงการวางสิ่งของไว้ที่ด้านบนของฝาปิดที่เก็บ  
สัมภาระในขณะที่ยี่ตออก

**⚠ คำเตือน**

ในรบบ 7 ที่นั่ง ห้ามติดตั้งแผงปิดห้องเก็บ  
สัมภาระเมื่อมีผู้โดยสารนั่งอยู่บนที่นั่งด้านหลัง การ  
ทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงได้เมื่อเกิด  
การชน

**การร่นเข้า**

จากตำแหน่งที่ปิดทั้งหมด:

- ยกมือจับขึ้นและดึงไปข้างหลังเพื่อปลดออกจาก  
สลักยึดของแผงปิดสัมภาระ จากนั้นปล่อยมือจับ

จากตำแหน่งการทำงาน:

- จับที่มีมือจับ แล้วดึงแผงปิดห้องเก็บสัมภาระในร่อง  
ออก จากนั้นดึงไปที่ตำแหน่งปิดทั้งหมด ยกมือจับ  
ขึ้น และดึงไปข้างหลังเพื่อปลดออกจากสลักยึด  
จากนั้นปล่อยมือจับ
- > ร่นแผงปิดพร้อมด้วยสลักยึดที่ด้านนอกของแผง  
ด้านข้างจนกระทั่งแผงปิดหยุดที่ตำแหน่งร่นเข้า

**การถอด<sup>3</sup>**

ในตำแหน่งร่นเข้า:

1. กดปุ่มที่ส่วนปลายด้านหนึ่งของแผงปิดห้องเก็บ  
สัมภาระที่ร่นเข้าอยู่ แล้วยกออกจากปลายด้านนั้น
- ในรบบ 7 ที่นั่ง - ปลดแท็บล็อกเข็มขัดนิรภัยของ  
ที่นั่งแถวที่สามออกจากข้อเกี่ยวที่อยู่เหนือแผงด้าน  
ข้าง
2. เหยียดแผงปิดขึ้นด้านบน/ออกอย่างระมัดระวัง
- > ปลายอีกด้านหนึ่งจะหลุดออกโดยอัตโนมัติ และ  
ท่านสามารถยกแผงปิดออกจากห้องเก็บ  
สัมภาระได้

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- การบรรทุกลักษณะ (น. 301)
- ตะแกรงนิรภัย\* (น. 310)
- ตาข่ายนิรภัย\* (น. 308)
- รูยึดสัมภาระ (น. 304)

<sup>3</sup> ในรถ XC90 Excellence แผงปิดห้องเก็บสัมภาระเป็นแบบยึดตายตัว และไม่สามารถถอด/ติดตั้งแผงปิดได้



## ตาข่ายนิรภัย\*

ตาข่ายนิรภัยจะป้องกันไม่ให้สัมภาระถูกเหวี่ยงเข้าไปในห้องโดยสารในกรณีที่มีการเบรคอย่างกะทันหัน

ตาข่ายนิรภัยถูกติดตั้งไว้กับจุดยึดที่จุด



ตาข่ายนิรภัย

เพื่อเหตุผลด้านความปลอดภัย จะต้องยึดตาข่ายนิรภัยตามที่อธิบายไว้ด้านล่างนี้

ตาข่ายนิรภัยทำจากในลอนที่แข็งแรงและสามารถติดตั้งในรถได้สองตำแหน่ง:

- การติดตั้งด้านหลัง - หลังที่นั่งแถวที่สอง
- การติดตั้งด้านหน้า - หลังพนักพิงหลังของที่นั่งด้านหน้า

## คำเตือน

ต้องยึดสิ่งของต่างๆ ในช่องเก็บสัมภาระให้แน่น รวมทั้งใช้ตาข่ายนิรภัยที่ติดตั้งอย่างถูกต้อง

## การใส่

## คำเตือน

ต้องแน่ใจว่า ได้ยึดจุดยึดด้านบนของตาข่ายนิรภัยอย่างถูกต้อง และได้เกี่ยวสายดึงเข้าที่อย่างถูกต้องแล้ว

ห้ามใช้ตาข่ายนิรภัยที่ชำรุด

## หมายเหตุ

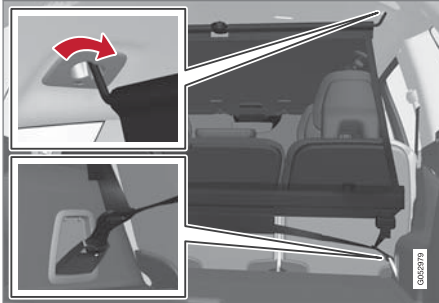
วิธีที่ง่ายที่สุดในการติดตั้งตาข่ายนิรภัย คือ การใช้ประตูหลังบานใดบานหนึ่ง

1. กางตาข่ายนิรภัยออก และตรวจสอบให้แน่ใจว่า ก้านแยกด้านบนในตาข่ายนิรภัยถูกล็อคอยู่ในตำแหน่งขยาย
2. เกี่ยวหูเกี่ยวยึดด้านหนึ่งของตาข่ายเข้าไปในตัวยึดที่หลังคาด้านหน้าหรือด้านหลัง โดยให้ตัวล็อคแถบรัดหันเข้าหาท่าน

3. เกี่ยวขอเกี่ยวที่เหลือของตาข่ายเข้ากับจุดยึดบนหลังคาที่ด้านตรงข้าม - ขอเกี่ยวแบบใช้สปริงรูปทรงกระบอกจะช่วยให้การจัดแนว

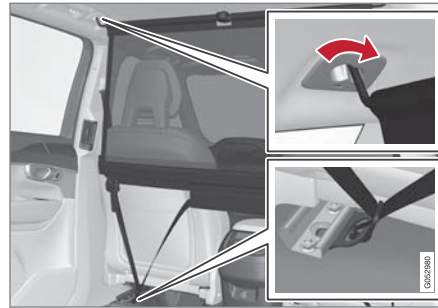
ต้นขอเกี่ยวของตาข่ายสำหรับตำแหน่งปลายด้านหน้าของจุดยึดบนหลังคาแต่ละด้านไปด้านหน้าอย่างระมัดระวัง

4. การติดตั้งด้านหลัง: เกี่ยวแถบรัดของตาข่ายนิรภัยเข้าไปในห่วงที่พื้นด้านหลังในบริเวณที่มีล้มภาระ โดยที่ตาข่ายนิรภัยยึดอยู่ในที่ยึดหลังคาด้านหลัง



การติดตั้งด้านหลัง

การติดตั้งด้านหลัง: ในขณะที่ตาข่ายนิรภัยยึดอยู่ในตัวยึดที่หลังคาด้านหน้าแล้ว ให้เกี่ยวแถบรัดเข้าไปในห่วงด้านนอกที่ด้านหลังของรางเลื่อนที่หนึ่ง - ซึ่งสามารถทำได้ง่ายขึ้นเมื่อตั้งพนักพิงขึ้นให้ตรง และเลื่อนที่นั่งไปด้านหลังเล็กน้อย



การติดตั้งด้านหน้า

ให้แน่ใจว่าท่านไม่ได้กดเบาะนั่ง/พนักพิงหลัง กระแทกกับตาข่ายนิรภัยในขณะที่เบาะนั่ง/พนักพิงหลังเลื่อนกลับอีกครั้ง ให้เพียงปรับจนกระทั่งเบาะนั่ง/พนักพิงหลังสัมผัสกับตาข่ายนิรภัยเท่านั้น

5. ปรับตาข่ายนิรภัยให้ตั้งเข้ากับแถบรัด

### ! สำคัญ

หากเบาะนั่ง/พนักพิงหลังถูกกดไปทางด้านหลังและกระแทกกับตาข่ายนิรภัย ตาข่ายนิรภัยและ/หรือที่ยึดที่หลังคาอาจจะได้รับความเสียหาย

### การถอดและการเก็บรักษา

ตาข่ายนิรภัยสามารถถอดและพับได้ง่าย

1. คลายความตึงของตาข่ายนิรภัยโดยการกดปุ่มในตัวล็อกแถบรัด และดันแถบรัดที่แต่ละด้านออกด้านนอกเล็กน้อย
2. ดันสลักล็อกเข้าด้านใน และปลดตะขอทั้งสองตัวของแถบรัด
3. ปลดตัวยึดด้านบน และปลดตาข่ายออกจากตัวยึดที่หลังคา
4. กดปุ่มสี่แฉกบนก้านเพื่อให้สามารถพับก้านเข้า และม้วนตาข่ายขึ้นได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การบรรทุกล้มภาระ (น. 301)
- ตะแกรงนิรภัย\* (น. 310)
- แผงปิดล้มภาระ (น. 305)
- รูดล้มภาระ (น. 304)

### ตะแกรงนิรภัย\*

ตะแกรงนิรภัยจะป้องกันไม่ให้สัปดาห์หรือสัตว์เลี้ยงในห้องเก็บสัปดาห์ถูกเหยียดเข้าไปในห้องผู้โดยสาร ในระหว่างการเบรกกะทันหัน เพื่อความปลอดภัย ต้องติดตั้งและยึดตะแกรงนิรภัยอย่างถูกต้องเสมอ

ตะแกรงนิรภัยประกอบด้วยตะแกรงและตัวยึดสองตัว ตัวยึดแต่ละตัวจะมาพร้อมกับฝาปิดหนึ่งตัว และจะมีปลอกพลาสติกสองตัวสำหรับตะแกรงนิรภัย

### คำเตือน

ไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม ห้ามไม่ให้ผู้ใดอยู่ภายในห้องเก็บสัปดาห์ในขณะที่รถกำลังเคลื่อนที่โดยเด็ดขาด ทั้งนี้เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดการบาดเจ็บเมื่อเบรกอย่างแรงหรือเมื่อเกิดอุบัติเหตุขึ้น

### คำเตือน

ใช้ตะแกรงนิรภัยในตำแหน่งด้านหลังตามที่อธิบายไว้ในที่นี้เท่านั้น ตัวยึดที่หลังคาที่อยู่ด้านหลังของที่นั่งด้านหน้าไม่ได้มีไว้สำหรับตะแกรงนิรภัย

### คำเตือน

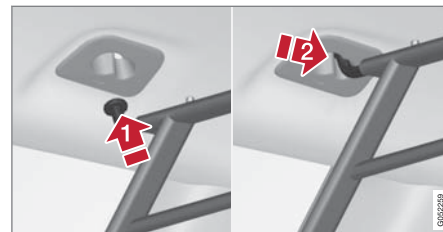
เพื่อความปลอดภัย จะต้องลดระดับที่นั่งแถวที่สาม<sup>4</sup> ลงเมื่อติดตั้งตะแกรงนิรภัยไว้ในรถ

### สำคัญ

ไม่สามารถติดตั้งตะแกรงป้องกันพร้อมกันกับแผงปิดห้องเก็บสัปดาห์ได้

### การใส่

1. ลดระดับที่นั่งด้านหลังลง แล้วยกตะแกรงนิรภัยเข้าไปในรถโดยผ่านทางประตูด้านหลังหรือประตูท้าย - ด้านที่เป็นส่วนโค้งของตะแกรงควรหันไปทางห้องเก็บสัปดาห์ ในขณะที่ขอเกี่ยวที่แต่ละด้านชี้ขึ้น ด้านบน ตัวยึดและปลอกพลาสติกจะไม่ใช้ในขั้นตอนนี้

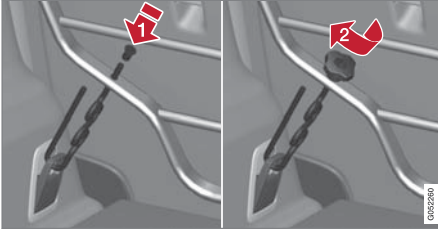


2. สอดขอเกี่ยวตัวใดตัวหนึ่งของตะแกรงนิรภัยเข้าไปในช่องเปิดขนาดใหญ่ในตัวยึดที่หลังคา (1) จับตะแกรงที่บริเวณใกล้กับขอเกี่ยว แล้วดึง/เลื่อนไปทางช่องที่เล็กกว่า (2) > ในตอนนี้ ขอเกี่ยวจะยึดเข้ากับตำแหน่งสุดท้ายของตัวยึดที่หลังคา
3. ทำขั้นตอนในข้อ 2 ที่ด้านบนซ้ำเพื่อยึดขอเกี่ยวอีกตัวหนึ่งเข้ากับตัวยึดที่อีกด้านหนึ่ง

### คำเตือน

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ขอเกี่ยวของตะแกรงนิรภัยได้ยึดเข้ากับตัวยึดที่หลังคาอย่างแน่นสนิทธิแล้ว เพื่อไม่ให้เกิดความเสี่ยงเนื่องจากตะแกรงหลวมหลุดออก

<sup>4</sup> สำหรับรถที่มี 7 ที่นั่ง



4. เกี่ยวตะขอของตัวยึดผ่านรูยึดล้มภาระที่พื้นห้องเก็บล้มภาระจากด้านล่าง แล้วสอดส่วนที่เป็นเกลียวผ่านรูยึดด้านล่างของตะแกรงห้องเก็บล้มภาระจากด้านล่าง (1)

เลื่อนปลอกพลาสติกลงบนส่วนที่เป็นเกลียวของตัวยึด - หน้าแปลนของปลอกควรหันขึ้นด้านบน - แล้วสอดปลอกลงผ่านรู จากนั้น ให้ขันฝาปิดสกรูลงจนกระทั่งขอบด้านล่างอยู่ที่ระยะประมาณ 5 มม. จากตะแกรง (2)

5. ทำตามขั้นตอนในข้อ 4 ซ้ำที่อีกด้านหนึ่ง
6. ตั้งตะแกรงนิรภัยให้อยู่ที่ตำแหน่งกึ่งกลาง แล้วขันตัวยึดสองตัวสลับกันจนกระทั่งตะแกรงถูกยึดไว้อย่างแน่นหนา

#### การถอด

ในการถอดตะแกรงนิรภัยออก - ย้อนกลับขั้นตอนในคำแนะนำการติดตั้งที่ด้านบน โปรดสังเกตว่า จะสามารถถอดตัวยึดออกก่อนที่จะถอดปลอกพลาสติกออกจากรูในตะแกรงได้

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การบรรทุกล้มภาระ (น. 301)
- รูยึดล้มภาระ (น. 304)
- ตาข่ายนิรภัย\* (น. 308)
- แผงปิดล้มภาระ (น. 305)



ลือกและสัญญาณเด็อน

## กุญแจรีโมตคอนโทรล

กุญแจรีโมตคอนโทรลใช้ในการล็อก/ปลดล็อกประตูและประตูท้าย และจะต้องอยู่ภายในรถจึงจะสามารถสตาร์ทรถได้



กุญแจรีโมตคอนโทรลด้านซ้ายและกุญแจแบบไม่มีปุ่ม (Key Tag) ด้านขวา

ในระหว่างการสตาร์ทไม่จำเป็นต้องเสียบหรือใช้งานกุญแจรีโมตคอนโทรลแต่อย่างใด เนื่องจากระบบการสตาร์ทแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Start) ติดตั้งอยู่เป็นระบบมาตรฐาน กุญแจจะต้องอยู่ในห้องโดยสารด้านหน้า เช่น ในกระเป๋าของคนขับ หรือในที่วางแก้ว ที่คอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง จึงจะสามารถสตาร์ทเครื่องยนต์ได้ โปรดดูในส่วน "การสตาร์ทเครื่องยนต์"

และยังมีอุปกรณ์พิเศษสำหรับการล็อก/ปลดล็อกประตูและประตูท้ายแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry\*) ให้เลือกใช้อีกด้วย กุญแจจะต้องอยู่ภายในระยะครึ่งวงกลมรัศมีประมาณ 1.5 เมตร จากประตูคนขับ และประมาณ 1 เมตร จากประตูท้าย โปรดดูในส่วน "ช่วงการทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรล"

กุญแจรีโมตคอนโทรลสามารถอยู่ที่ตำแหน่งใดก็ได้ภายในห้องโดยสารหรือห้องเก็บสัมภาระ โดยยังคงสามารถสตาร์ทเครื่องยนต์ได้ ด้วยการสตาร์ท และการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ

## กุญแจแบบไม่มีปุ่ม (Key Tag)

สำหรับรถที่ติดตั้งระบบการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ\* จะมีกุญแจแบบไม่มีปุ่ม (Key Tag) ซึ่งมีน้ำหนักเบาและมีขนาดเล็กจัดให้ กุญแจนี้จะทำงานเพื่อใช้ในการสตาร์ทและการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจในลักษณะเดียวกันกับกุญแจรีโมตคอนโทรลทั่วไปทุกประการ แต่จะไม่มีดอกกุญแจแบบถอดออกได้ และไม่สามารถเปลี่ยนแบตเตอรี่ได้ การ์ดกุญแจใหม่สามารถสั่งซื้อได้จากศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

## การสั่งซื้อกุญแจเพิ่มเติม

รถจะมาพร้อมกับกุญแจรีโมตคอนโทรลสองชุด และถ้ารถมีระบบการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ\* ติดตั้งอยู่ ก็จะมีกุญแจแบบไม่มีปุ่มจัดให้อีกหนึ่งชุด ท่านสามารถซื้อกุญแจเพิ่มเติมได้ถ้าต้องการ สำหรับรถแต่ละคัน ท่านสามารถตั้งโปรแกรมกุญแจและนำไปใช้ได้สูงสุดสิบสองชุด

ในกรณีที่กุญแจหาย โปรดดูในหัวข้อ "กุญแจรีโมตคอนโทรลหาย" ที่ด้านล่างนี้

## ปุ่มของกุญแจรีโมตคอนโทรล



ปุ่มของกุญแจรีโมตคอนโทรลมีอยู่สี่ปุ่ม - หนึ่งปุ่มทางด้านซ้าย และอีกสามปุ่มทางด้านขวา

**❖ การล็อก** - การกดปุ่มนี้จะเป็นการล็อกประตูและประตูท้าย รวมถึงเปิดระบบสัญญาณเตือน<sup>1</sup> กดค้างไว้เพื่อปิดกระจกประตูทั้งหมด และหลังคาพาโนรามา\* พร้อมกัน โปรดดูที่ส่วน "การล็อก/การปลดล็อกจากด้านนอก" และ "การล็อก/การปลดล็อกจากด้านใน"

**❖ การปลดล็อก** - การกดปุ่มจะเป็นการปลดล็อกประตูและประตูท้ายพร้อมกัน รวมถึงปิดระบบสัญญาณเตือนด้วย นอกจากนี้ การกดปุ่มค้างไว้ยัง

เป็นการเปิดกระจกประตูทุกบานพร้อมกัน - ซึ่งเรียกว่า การเปิดทั้งหมด<sup>2</sup> โปรดดูที่ส่วน "การล็อก/ปลดล็อกจากด้านนอก"

**❖ ประตูท้าย** - ปลดล็อกและปิดระบบสัญญาณเตือนเฉพาะสำหรับประตูท้ายเท่านั้น ในรถที่มีประตูท้ายแบบทำงานด้วยไฟฟ้า\* ประตูท้ายไฟฟ้าจะเปิดโดยอัตโนมัติเมื่อกดปุ่มค้างไว้ นอกจากนี้ ยังสามารถปิดประตูท้ายด้วยการกดค้างไว้ได้อีกด้วย - สัญญาณเตือนจะดังขึ้น ดูในส่วน "ประตูท้ายแบบทำงานด้วยระบบไฟฟ้า"

**⚠ ฟังก์ชันฉุกเฉิน** - ใช้เพื่อดึงความสนใจในกรณีที่เกิดเหตุฉุกเฉิน กดปุ่มค้างไว้อย่างน้อย 3 วินาที หรือกดสองครั้งภายในเวลา 3 วินาทีเพื่อเปิดไฟเลี้ยวและแตร ท่านสามารถปิดการทำงานได้โดยใช้ปุ่มเดียวกันนี้ หลังจากทีระบบทำงานเป็นเวลาอย่างน้อย 5 วินาที มิฉะนั้น ฟังก์ชันนี้จะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติหลังจากผ่านไป 3 นาที

## ⚠ คำเตือน

ถ้าท่านจำเป็นต้องทิ้งบุคคลใดบุคคลหนึ่งไว้ในรถ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ยกเลิกการทำงานของกระจกไฟฟ้าและชั้นรูปแล้ว โดยการนำกุญแจรีโมตคอนโทรลติดตัวไปด้วยเมื่อท่านออกจากรถ

## การรบกวน

การทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรลสำหรับการสตาร์ทและการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ\* อาจถูกรบกวนจากสนามแม่เหล็กไฟฟ้าและตัวกั้นสัญญาณได้

## ❗ หมายเหตุ

หลีกเลี่ยงการเก็บกุญแจรีโมตคอนโทรลไว้ใกล้กับวัตถุที่เป็นโลหะหรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเช่น โทรศัพท์มือถือ, แท็บเล็ต หรือเครื่องชาร์จ - ควรมีระยะห่างจากอุปกรณ์เหล่านี้อย่างน้อย 10-15 ซม.

หากยังมีการรบกวนอยู่ ให้ใช้ดอกกุญแจของกุญแจรีโมตคอนโทรล และวางกุญแจในช่องอ่านข้อมูลสำรองเพื่อ

<sup>1</sup> ออปชั่นพิเศษในบางตลาดเท่านั้น

<sup>2</sup> ใช้เมื่อต้องการระบายอากาศในรถอย่างรวดเร็วในสภาพอากาศร้อน เป็นต้น



- ◀◀ ปิดระบบสัญญาณเตือนของรถ โปรดดูที่ส่วน "การล็อก/ปลดล็อกด้วยคอกกุญแจแบบถอดได้"

## ❶ หมายเหตุ

เมื่อวางกุญแจรีโมตคอนโทรลไว้ในที่ว่างแล้ว ต้องแน่ใจว่าไม่มีกุญแจรถดอกอื่น, วัตถุที่เป็นโลหะ หรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (เช่น โทรศัพท์มือถือ, แท็บเล็ต, แล็ปท็อป หรือเครื่องชาร์จ) อยู่ในที่ว่างแล้ว กุญแจรถหลายดอกที่วางอยู่ใกล้กันในที่ว่างแล้วสามารถสร้างสัญญาณรบกวนกันและกันได้

## หากกุญแจรีโมตคอนโทรลหายไป

ถ้าท่านทำกุญแจรีโมตคอนโทรลชุดหนึ่งหาย ท่านสามารถสั่งกุญแจรีโมตคอนโทรลชุดใหม่ได้ที่ศูนย์บริการ ซึ่งขอแนะนำให้สั่งจากศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ ท่านต้องนำกุญแจรีโมตคอนโทรลชุดอื่นๆ ที่เหลือไปยังศูนย์บริการด้วย รหัสของกุญแจที่หายไปจะถูกลบออกจากระบบ เพื่อเป็นการป้องกันขโมย

จำนวนกุญแจที่ลงทะเบียนไว้กับรถในปัจจุบันสามารถตรวจสอบได้ในมุมมองระดับบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระยะเวลาการทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 316)
- เชื้อเพลิงกุญแจแบบถอดได้ (น. 328)
- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ในกุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 336)
- การล็อก/ปลดล็อกจากภายในรถ (น. 322)
- การล็อก/ปลดล็อกจากภายนอก (น. 318)
- ประสิทธิภาพการทำงานด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 331)
- สตาร์ทเครื่องยนต์ (น. 470)

## ระยะเวลาการทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรล

เพื่อให้กุญแจรีโมตคอนโทรลสามารถทำงานได้

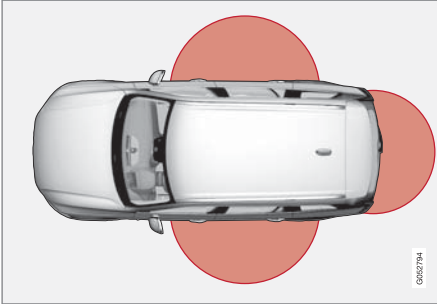
อย่างถูกต้อง กุญแจจะต้องอยู่ภายในช่วงระยะห่างจากรถตามที่กำหนดไว้

## สำหรับการใช้งานแบบแมนนวล

ฟังก์ชันการทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรล เช่น การล็อก/ปลดล็อก ที่ทำโดยการกด ❶ หรือ ❷ จะมีระยะประมาณ 20 เมตร จากรถ

หากรถไม่สามารถตรวจจับได้ว่ามีการกดปุ่ม ให้ท่านเข้าไปใกล้รถมากกว่าเดิมและลองอีกครั้ง

### สำหรับการทำงานแบบไม่ใช้กุญแจ<sup>3</sup>



บริเวณที่ทำเครื่องหมายไว้ในภาพประกอบแสดงพื้นที่ที่ครอบคลุมโดยเสาอากาศของระบบ

เพื่อให้สามารถล็อกประตูหรือประตูท้ายได้ และปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจได้โดยไม่ต้องกดปุ่มใดๆ หรือถ้าใช้กุญแจแบบไม่มีปุ่ม Key Tag กุญแจรีโมตคอนโทรลจะต้องอยู่ภายในพื้นที่ครึ่งวงกลมในช่วงรัศมีประมาณ 1.5 เมตร ทางด้านซ้ายหรือขวาของรถ หรือในรัศมีประมาณ 1 เมตร จากประตูท้าย (โปรดดูรูปภาพด้านบน)

### หมายเหตุ

ฟังก์ชันการทำงานต่างๆ ของกุญแจรีโมตคอนโทรลอาจถูกระงับจากคลื่นวิทยุในบริเวณโดยรอบ, อาคาร, สภาพภูมิประเทศ และอื่นๆ ได้ ท่านสามารถใช้ดอกกุญแจในการล็อก/ปลดล็อกรถได้ตลอดเวลา

### ถ้านำกุญแจรีโมตคอนโทรลออกจากรถ

ถ้านำกุญแจรีโมตคอนโทรลออกจากรถเมื่อเครื่องยนต์ทำงานอยู่ ข้อความเตือน Car key not found Removed from car จะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ และจะมีเสียงเตือนดังขึ้นเมื่อปิดประตูทุกบานแล้ว

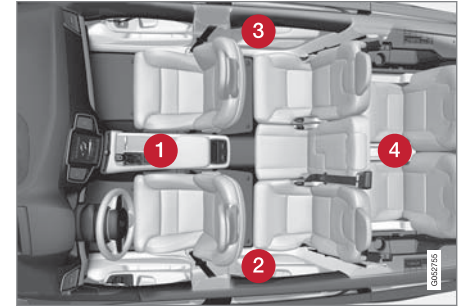
ข้อความจะหายไปเมื่อนำกุญแจกลับเข้ามาในรถอีกครั้งตามด้วยการกดปุ่ม O ที่แผงปุ่มกดทางด้านขวา หรือเมื่อปิดประตูทุกบานแล้ว

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 314)
- ตำแหน่งของเสาอากาศสำหรับระบบการสตาร์ทและการล็อก (น. 317)

### ตำแหน่งของเสาอากาศสำหรับระบบการสตาร์ทและการล็อก

รถมีระบบการสตาร์ทและการล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ<sup>4</sup> ติดตั้งอยู่ โดยจะมีเสาอากาศแบบรวมในตัวจำนวนหนึ่งติดตั้งอยู่ที่ตำแหน่งต่างๆ ภายในรถ



ตำแหน่งของเสาอากาศ

- 1 ได้ที่วางแก้วที่ส่วนด้านหน้าของคอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง
- 2 ที่ด้านบนของส่วนด้านหน้าของประตูด้านหลังซ้าย<sup>5</sup>

<sup>3</sup> สำหรับรถที่มีการติดตั้งอุปกรณ์พิเศษการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry)\* เท่านั้น

<sup>4</sup> ระบบล็อกแบบไม่ใช้กุญแจจะใช้กับรถที่มีการติดตั้งระบบการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry)\* เท่านั้น

<sup>5</sup> เฉพาะในรถที่มีการติดตั้งระบบการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry)\* เท่านั้น

- ◀◀ **3** ที่ด้านบนของส่วนด้านหน้าของประตูด้านหลังขวา<sup>5</sup>  
**4** ที่ตรงกลางของพนักพิงที่นั่งด้านหลัง<sup>5</sup>

### ⚠ คำเตือน

ห้ามไม่ให้ผู้ที่มิอุปกรณ์ช่วยปรับอัตราการเต้นของหัวใจ (Pacemaker) เข้าใกล้เสาอากาศของระบบการทำงานแบบไม่ใช้กุญแจในระยะใกล้กว่า 22 ซม. ทั้งนี้เพื่อป้องกันการรบกวนทางไฟฟ้าระหว่างอุปกรณ์ช่วยปรับอัตราการเต้นของหัวใจกับระบบการทำงานแบบไม่ใช้กุญแจ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 314)
- ระยะเวลาการทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 316)

### การล็อก/ปลดล็อกจากภายนอก

การล็อก/ปลดล็อกจากภายนอกทำได้โดยใช้ปุ่มบนกุญแจรีโมตคอนโทรล หรือโดยใช้มือจับประตูหรือประตูท้าย ถ้ารถมีระบบการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry)\* ติดตั้งอยู่ ประตูท้ายสามารถสั่งงานได้โดยการทำงานด้วยระบบไฟฟ้า\* และ/หรือ การเคลื่อนไหว\*

### การล็อก/การปลดล็อก

ปุ่มบนกุญแจรีโมตคอนโทรลสามารถใช้ในการล็อก/ปลดล็อกประตูทั้งหมดและประตูท้ายพร้อมกันได้

ท่านสามารถเลือกลำดับขั้นตอนการปลดล็อกรูปแบบต่างๆ ได้ในมุมมองระดับบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง ไปที่ Settings → My Car → Locking → Remote Unlock

จากนั้น เลือก Unlock All Doors หรือ Driver Door Only

เพื่อให้สามารถสั่งงานลำดับขั้นตอนการล็อกได้ ประตูคนขับต้องปิดอยู่ ถ้าประตูบานอื่นหรือประตูท้ายเปิดอยู่ ประตูเหล่านี้จะถูกล็อก และระบบสัญญาณเตือนของ

อุปกรณ์ตรวจจับความเคลื่อนไหว<sup>6</sup> จะทำงานเมื่อปิดประตูเหล่านี้แล้วเท่านั้น

ถ้าไม่สามารถล็อก/ปลดล็อกด้วยกุญแจรีโมตคอนโทรล อาจเป็นไปได้ว่าแบตเตอรี่หมดไฟ ในกรณีนี้ ให้ล็อกหรือปลดล็อกประตูคนขับโดยใช้คอกกุญแจแบบถอดได้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูในส่วน "คอกกุญแจแบบถอดได้"

### i หมายเหตุ

ลองเข้าใกล้รถมากขึ้นแล้วปลดล็อกอีกครั้ง

### i หมายเหตุ

ระมัดระวังไม่ให้กุญแจรีโมตคอนโทรลถูกล็อกอยู่ภายในรถ

### ⚠ คำเตือน

ห้ามปล่อยให้ผู้โดยสารอยู่ในรถโดยที่ไม่ได้ยกเลิกระบบล็อกตายก่อน เพื่อป้องกันไม่ให้ผู้โดยสารถูกขังอยู่ในรถ

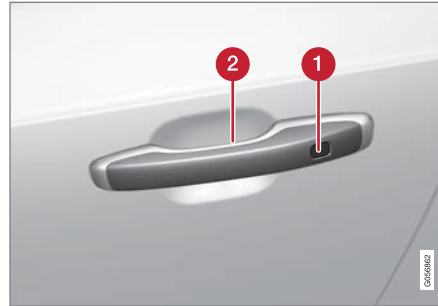
<sup>5</sup> เฉพาะในรถที่มีการติดตั้งระบบการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry)\* เท่านั้น

<sup>6</sup> ออปชั่นพิเศษในบางตลาดเท่านั้น

## การล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ\*

ถ้ารถมีระบบการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจติดตั้งอยู่\* เพียงแค่มีกุญแจรีโมตคอนโทรลอยู่ใกล้ๆ เช่น ในกระเป๋าเสื้อหรือกระเป๋าทิ้งไว้ที่นั่นแล้ว ซึ่งทำให้สามารถเปิดประตูได้สะดวกยิ่งขึ้นถ้ามือของท่านไม่ว่างสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับช่วงการทำงานของระบบโปรดดูในส่วน "ช่วงการทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรล"

ที่ด้านนอกของมือจับประตูจะมีร่องสำหรับการล็อก ในขณะที่ด้านในจะมีพื้นผิวที่ไวต่อการสัมผัสสำหรับการปลดล็อก มือจับประตูท้ายจะมีแผ่นกดยางซึ่งใช้สำหรับการปลดล็อกเท่านั้น



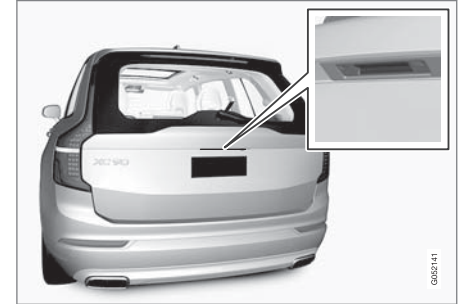
ร่องที่ด้านนอกของมือจับประตูสำหรับการล็อก พื้นผิวที่ไวต่อการสัมผัสสำหรับการปลดล็อก

- ❶ ร่องที่ไวต่อการสัมผัสสำหรับการล็อก
- ❷ ผิวหน้าที่ไวต่อการสัมผัสสำหรับการปลดล็อก

### ⓘ หมายเหตุ

ถือเป็นสิ่งสำคัญที่ต้องเปิดใช้งานพื้นผิวที่ไวต่อการสัมผัสเพียงหนึ่งพื้นผิวในแต่ละครั้งเท่านั้น แต่การจับมือจับในขณะที่สัมผัสพื้นผิวล็อกอาจมีความเสี่ยงต่อการสั่งงานสองครั้ง ซึ่งหมายความว่า การสั่งงานที่ร้องขอ (ล็อก/ปลดล็อก) จะไม่มีการดำเนินการ หรือมีการดำเนินการที่ซ้ำออกไป

เพื่อปิดกระจกประตูทั้งหมดและหลังคาแบบพาโนรามา\* พร้อมกัน - วางนิ้วบนร่องที่ไวต่อการสัมผัสบนด้านนอกของมือจับประตูจนกระทั่งกระจกประตูทั้งหมดและหลังคาแบบพาโนรามา\*ปิด



แผ่นกดยางบนประตูท้ายซึ่งใช้สำหรับการปลดล็อกเท่านั้น

- ◀ การล็อกประตูและประตูท้ายประตูด้านข้างทั้งหมดจะต้องปิดอยู่จึงจะสามารถล็อกครกได้ แต่ประตูท้ายจะสามารถเปิดได้ในระหว่างการล็อกโดยใช้มือจับประตูด้านข้าง
- แต่พื้นผิวที่ทำเครื่องหมายไว้ที่ส่วนหลังของมือจับประตูภายนอกหลังจากที่ปิดประตูแล้ว หรือกดปุ่มบนขอบด้านล่างของประตูท้าย เพื่อทำการล็อกก่อนที่จะปิดประตูท้าย
  - > ไฟแสดงการล็อกที่กระจกหน้าจะเริ่มกะพริบเพื่อระบุว่ารถล็อกอยู่

#### ❗ หมายเหตุ

ถือเป็นสิ่งสำคัญที่ต้องเปิดใช้งานพื้นผิวที่ไวต่อการสัมผัสเพียงหนึ่งพื้นผิวในแต่ละครั้งเท่านั้น แต่การจับมือจับในขณะที่สัมผัสพื้นผิวล็อกอาจมีความเสี่ยงต่อการส่งงานสองครั้ง ซึ่งหมายความว่าการทำงานที่ร้องขอ (ล็อก/ปลดล็อก) จะไม่มีการดำเนินการ หรือมีการดำเนินการที่ซ้ำออกไป

#### การปลดล็อกประตูและประตูท้าย

- จับมือจับประตูหรือกดที่แผ่นกดยางได้มือจับประตูท้ายเพื่อปลดล็อกครก
  - > ไฟแสดงการล็อกที่กระจกหน้าจะดับลงเพื่อยืนยันว่าได้ปลดล็อกครกแล้ว - เปิดประตูหรือประตูท้ายตามปกติ

#### ❗ หมายเหตุ

ถือเป็นสิ่งสำคัญที่ต้องเปิดใช้งานพื้นผิวที่ไวต่อการสัมผัสเพียงหนึ่งพื้นผิวในแต่ละครั้งเท่านั้น แต่การจับมือจับในขณะที่สัมผัสพื้นผิวล็อกอาจมีความเสี่ยงต่อการส่งงานสองครั้ง ซึ่งหมายความว่าการทำงานที่ร้องขอ (ล็อก/ปลดล็อก) จะไม่มีการดำเนินการ หรือมีการดำเนินการที่ซ้ำออกไป

#### ลำดับขั้นตอนการปลดล็อก

ลำดับการปลดล็อกรูปแบบต่างๆ สามารถเลือกได้ในมุมมองระดับบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง:

ไปที่ Settings → My Car → Locking → Keyless Unlock แล้วเลือก All Doors หรือ Single Door

#### การล็อกซ้ำอัตโนมัติ

ถ้าไม่มีการเปิดประตูบานใดบานหนึ่งหรือประตูท้ายภายในสองนาที่หลังจากปลดล็อก ประตูทุกบานและ

ประตูท้ายจะถูกล็อกอีกครั้งโดยอัตโนมัติ การทำงานนี้จะช่วยป้องกันในกรณีที่ท่านปลดล็อกครกโดยไม่ตั้งใจ

#### การปลดล็อกประตูจากระยะไกล (RDU)

การปลดล็อกครกจากระยะไกลสามารถทำได้โดยใช้แอป Volvo On Call\*

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 314)
- ประตูท้ายแบบทำงานด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 331)
- การล็อก/ปลดล็อกประตูท้าย (น. 325)
- การเปิด/ปิดประตูท้ายด้วยการเคลื่อนเท้า\* (น. 334)
- ระยะเวลาการทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 316)
- เชี่ยวกุญแจแบบถอดได้ (น. 328)
- สัญญาณเตือน (น. 342)

## ไฟแสดงการล็อก/ปลดล็อกรถ

เมื่อรถถูกล็อกหรือปลดล็อกโดยใช้กุญแจรีโมตคอนโทรล ไฟเลี้ยวต่าง ๆ จะยืนยันว่า การล็อก/การปลดล็อกทำงานถูกต้อง การแสดงการล็อก/การปลดล็อกสามารถปรับตั้งได้ ในการปรับตั้งการแสดงผล ให้ไปที่จอแสดงผลส่วนกลางจากนั้นให้แตะเบาๆ ที่ Settings → My Car → Locking → Locking and Unlocking Feedback

## ไฟแสดงภายนอก

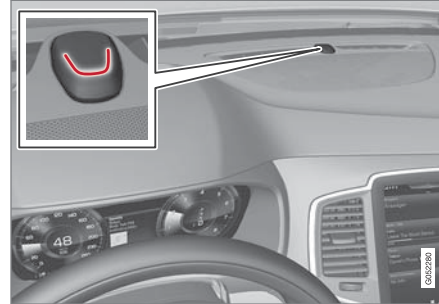
- ไฟกะพริบเตือนฉุกเฉินของรถจะแสดงว่าได้ทำการล็อกแล้วโดยการกะพริบหนึ่งครั้ง แล้วพักกะพริบมองข้าง<sup>8</sup> เข้า
- ไฟกะพริบเตือนฉุกเฉินของรถจะแสดงว่าได้ปลดล็อกแล้วโดยการกะพริบสองครั้ง และพักกะพริบมองข้าง<sup>9</sup> ออก

ประตูทุกบาน ประตูท้าย และฝากระโปรงหน้าต้องถูกปิดไว้เพื่อแสดงว่ารถถูกล็อกอยู่

หากทำการล็อกขณะที่ปิดประตูด้านคนขับเพียงด้านเดียว<sup>9</sup> รถจะล็อกแต่ไฟกะพริบการเตือนฉุกเฉินจะ

กะพริบหลังจากประตูทุกบาน ประตูท้าย และฝากระโปรงหน้าถูกปิด

## ไฟแสดงสถานะบนแผงคอนโซลหน้า



ไฟแสดงการล็อกและระบบสัญญาณเตือนบนแผงคอนโซลหน้าจะแสดงสถานะของระบบสัญญาณเตือน

การกะพริบยาวแสดงว่ารถถูกล็อกแล้ว เมื่อรถถูกล็อกแล้ว ไฟแสดงการล็อกจะแสดงโดยการกะพริบสั้นๆ เป็นจังหวะ

## ไฟแสดงในปุ่มล็อก

ปุ่มล็อกมีเฉพาะที่ประตูด้านหน้าเท่านั้น



ปุ่มล็อกพร้อมด้วยไฟแสดงในประตูด้านหน้า

ไฟแสดงที่ติดสว่างขึ้นในปุ่มล็อกของประตูด้านหน้าประตูใดประตูหนึ่ง เป็นการระบุว่าประตูทั้งหมดล็อกอยู่ หากมีประตูด้านใดด้านหนึ่งเปิดอยู่ ไฟที่ปุ่มล็อกของประตูด้านหน้าทั้งสองบานจะดับลง

<sup>8</sup> สำหรับรถที่มีกระจกมองข้างแบบพับได้เท่านั้น

<sup>9</sup> ไม่ใช้กับรถที่มีการติดตั้งการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry\*)

## ในทุก\*



ปุ่มล็อกที่มีไฟแสดงสถานะในประตูด้านหลัง

ไฟแสดงสถานะที่ติดสว่างขึ้นในปุ่มล็อกของประตูด้านบานใดบานหนึ่ง เป็นการระบุว่าประตูบานนั้นถูกล็อกอยู่ หากมีประตูบานใดบานหนึ่งถูกปลดล็อก ไฟของประตูบานนั้นจะดับลงขณะที่ไฟของประตูบานอื่นจะยังคงติดสว่าง

### การทำงาน

การตั้งค่าตัวเลือกต่างๆ สำหรับการแสดงสถานะการล็อก/ปลดล็อกสามารถทำได้บนจอแสดงผลส่วนกลาง

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด My Car → Locking/>

### 3. ปรับการตั้งค่าภายใต้ Locking and Unlocking Feedback

อ่านเพิ่มเติมเกี่ยวกับการแสดงสถานะการล็อก/การปลดล็อกในส่วน "การจัดการไฟส่องสว่าง" และ "การปรับกระจกมองข้าง"

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การล็อก/ปลดล็อกจากภายนอก (น. 318)
- ไฟส่องสว่างนำทางเข้ารถ (น. 216)
- การปรับกระจกมองข้าง (น. 223)

### การล็อก/ปลดล็อกจากภายในรถ

ท่านสามารถล็อกและปลดล็อกประตูและประตูท้ายจากภายในรถได้โดยใช้ตัวควบคุมเซ็นทรัลล็อกที่ประตูด้านหน้า ตัวควบคุมการล็อก\* ที่ประตูด้านหลังแต่ละประตูจะทำการล็อกประตูด้านหลังด้านนั้นๆ

#### เซ็นทรัลล็อก



ปุ่มล็อก/ปลดล็อกพร้อมด้วยไฟแสดงในประตูด้านหน้า

— กดปุ่ม **🔒** เพื่อล็อก และกดปุ่ม **🔓** เพื่อปลดล็อก

#### การปลดล็อก

1. กดปุ่ม **🔓** เพื่อปลดล็อกประตูทั้งหมดและประตูท้าย

2. ดึงมือจับสำหรับเปิดของประตูด้านใดด้านหนึ่งแล้วปล่อย

> ประตูจะถูกปลดล็อกและเปิดออก

นอกจากนี้ การกดปุ่ม **Ⓜ** ค้างไว้ยังเป็นการเปิดกระจกประตูทั้งหมดพร้อมกันอีกด้วย - ซึ่งเรียกว่า การเปิดทั้งหมด<sup>10</sup>

### การล็อก

- กดปุ่ม **Ⓜ** - ประตูด้านหน้าทั้งสองด้านจะต้องปิดอยู่

> ประตูทั้งหมดและประตูท้ายจะถูกล็อก

การกดปุ่ม **Ⓜ** ค้างไว้จะเป็นการปิดกระจกประตูทุกบาน และหลังคาพาโนรามา\* พร้อมกัน

### ปุ่มล็อก\* ประตูหลัง



ปุ่มล็อกพร้อมด้วยไฟแสดงในประตูด้านหลัง

ปุ่มล็อกที่ประตูหลังจะทำการล็อกเพียงประตูบานดังกล่าว

การปลดล็อกประตู:

- ดึงมือจับประตู ประตูจะปลดล็อกและเปิด

### การล็อกอัตโนมัติ

ประตูต่างๆ และประตูท้ายจะถูกล็อกโดยอัตโนมัติเมื่อรถเริ่มเคลื่อนที่

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง

2. กด My Car → Locking/>

3. เลือก Auto Door Locking

> ข้อความวิธีใช้ Doors and tailgate lock when the car moves จะแสดงขึ้น และประตูและประตูท้ายจะล็อกโดยอัตโนมัติ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การล็อก/ปลดล็อกจากภายนอกรถ (น. 318)
- ไฟแสดงการล็อก/ปลดล็อกรถ (น. 321)

<sup>10</sup> ใช้เมื่อต้องการระบายอากาศในรถอย่างรวดเร็วในสภาพอากาศร้อน เป็นต้น



ล๊อคตาย

ล๊อคตายหมายความว่า กลไกของมือจับประตูทุกบานจะไม่ทำงาน ทำให้ไม่สามารถเปิดประตูจากภายในรถได้

การสั่งงานระบบล๊อคตายทำได้โดยใช้กุญแจรีโมตคอนโทรล และการล๊อคแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry\*) ระบบล๊อคตายจะหน่วงเวลาการทำงานประมาณ 10 วินาที หลังจากการล๊อคประตู

❗

หมายเหตุ

หากเปิดรถภายในระยะเวลาที่ร้อ ลำดับการทำงานจะถูกขัดจังหวะและสัญญาณเตือนจะยกเลิกการทำงาน

รถสามารถปลดล๊อคได้ด้วยกุญแจรีโมตคอนโทรล การปลดล๊อคแบบไม่ใช้กุญแจ หรือแอปสำหรับอุปกรณ์แบบพกพา Volvo On Call (VOC)\* เมื่อเปิดใช้งานล๊อคตาย นอกจากนี้ ยังสามารถปลดล๊อคประตูด้านหน้าซ้ายโดยใช้ดอกกุญแจแบบถอดได้ได้อีกด้วย

⚠ คำเตือน

ห้ามปล่อยให้ผู้โดยสารอยู่ในรถโดยที่ไม่ได้ยกเลิกระบบล๊อคตายก่อน เพื่อป้องกันไม่ให้ผู้โดยสารถูกขังอยู่ในรถ

**การปิดการทำงานชั่วคราว**  
ถ้ามีใครบางคนต้องการนั่งรออยู่ในรถแต่จะต้องล๊อคประตูรถจากภายนอก ท่านสามารถปิดระบบล๊อคตายได้ชั่วคราว ในระบบการล๊อคแบบเดิม ขอดเกิดไฟฟ้าจะถูกยกเลิกการทำงานทันที แต่เมื่อระบบล๊อคตายถูกยกเลิกการทำงานชั่วคราว ระบบจะถูกสั่งการหลังจากการล๊อคประตูในเวลาไม่เกิน 10 นาที

การยกเลิกการทำงานชั่วคราวสามารถดำเนินการผ่านมุมมองด้านบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง โดยการเลือก:

Settings → My Car → Locking → Reduced Guard.  
นอกจากนี้ยังสามารถดำเนินการจากมุมมองการทำงานของจอแสดงผลส่วนกลางโดยการกด Reduced guard  
Reduced Guard จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลส่วนกลาง การล๊อคตายจะถูกยกเลิกการทำงานชั่วคราวในครั้งถัดไปที่ล๊อครถ หากปลดล๊อคและล๊อครถอีกครั้ง ระบบล๊อค

ตายจะถูกยกเลิกการทำงานชั่วคราวอีกครั้ง โปรดสังเกตว่า ตัวตรวจจับการเคลื่อนไหวและความเอียง\* ของระบบสัญญาณเตือนจะปิดทำงานในเวลาเดียวกันด้วย ระบบจะถูกรีเซ็ตเมื่อสตาร์ทรถในครั้งถัดไป

❗

หมายเหตุ

- โปรดระลึกอยู่เสมอว่า สัญญาณเตือนของรถจะทำงานเมื่อรถถูกล๊อค
- หากประตูบานใดบานหนึ่งเปิดจากด้านใน สัญญาณเตือนจะถูกกระตุ้น

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 314)
- การล๊อค/ปลดล๊อคจากภายนอกรถ (น. 318)
- การล๊อค/ปลดล๊อคจากภายในรถ (น. 322)
- การล๊อค/ปลดล๊อคด้วยเช็ควงกุญแจแบบถอดได้ (น. 329)
- สัญญาณเตือน (น. 342)

## การล็อก/ปลดล็อกประตูท้าย

การล็อก/ปลดล็อกและการเปิดประตูท้ายสามารถทำได้หลายวิธี ขึ้นอยู่กับระดับของอุปกรณ์ที่ติดตั้งอยู่ในรถ

### การปลดล็อกประตูท้ายด้วยกุญแจรีโมตคอนโทรล



สัญญาณเตือนสำหรับประตูท้ายสามารถปิดการทำงานได้ และประตูท้ายถูกปลดล็อกและเปิดได้เองโดยใช้ปุ่ม ๖ บนกุญแจรีโมตคอนโทรล

มีวิธีปลดล็อกประตูท้ายสองวิธีที่แตกต่างกัน

### 1. กดปุ่ม ๖ ที่กุญแจรีโมตคอนโทรล

> ไฟแสดงการล็อกและระบบสัญญาณเตือนบนแผงคอนโซลหน้าจะดับลง เพื่อแสดงว่าระบบสัญญาณเตือนสำหรับรถทั้งคันไม่ทำงาน

เซ็นเซอร์ตรวจจับการเคลื่อนไหวและเซ็นเซอร์วัดระดับของสัญญาณเตือน และเซ็นเซอร์ต่างๆ สำหรับการเปิดประตูท้ายจะถูกปลดการต่อเชื่อม

ประตูท้ายจะปลดล็อกออกแต่ยังคงปิดอยู่ ในขณะที่ประตูทั้งหมดจะยังคงล็อกอยู่ และฟังก์ชันสัญญาณเตือนของประตูจะยังคงทำงานอยู่

เพื่อเปิดประตูท้าย จับแผงความดันยางได้มือจับประตูท้าย แล้วเปิดประตูท้าย

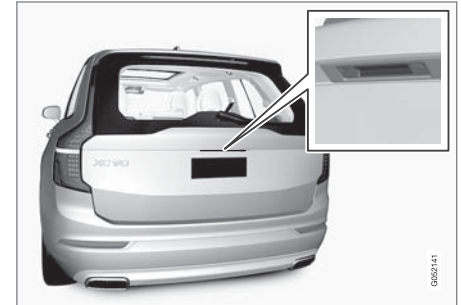
หากประตูท้ายไม่เปิดภายใน 2 นาที ประตูจะถูกล็อกอีกครั้ง และจะเตรียมป้องกันอีกครั้ง

### 2. พร้อมประตูท้ายแบบทำงานด้วยระบบไฟฟ้า\* ออปชั่น

กดค้าง (ประมาณ 1.5 วินาที) บนปุ่มกุญแจรีโมตคอนโทรล ๖

> ประตูท้ายจะปลดล็อกออกและเปิดอยู่ในขณะที่ประตูทั้งหมดจะยังคงล็อกอยู่ และฟังก์ชันสัญญาณเตือนของประตูจะยังคงทำงานอยู่

### การปลดล็อกประตูท้ายแบบไม่ใช้กุญแจ\*



ผ่านยางพร้อมด้วยพื้นผิวที่ไวต่อแรงกด

## ล็อกและสัญญาณเตือน

- ◀◀ ประตูท้ายปิดค้างอยู่โดยลอคไฟฟ้า เพียงแค่ท่านมี  
กุญแจรีโมตคอนโทรลอยู่ใกล้ๆ เช่น ในกระเป๋าเสื้อ หรือ  
กระเป๋าถือ ก็เพียงพอแล้ว

1. ในการเปิดประตูท้าย - กดแผ่นกดค้างที่อยู่ใต้มือจับ  
ประตูท้ายเบาๆ  
> ล็อกจะถูกปลดออก

### ❗ หมายเหตุ

หากตรวจพบว่ากุญแจรีโมตคอนโทรลยังอยู่ใกล้  
ประตูท้ายไม่พอ การล็อก/การปลดล็อกจะไม่ทำงาน  
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมกรุณาดูในส่วน "ช่วงทำงาน  
ของกุญแจรีโมตคอนโทรล"

2. ยกมือจับด้านนอกเพื่อเปิดประตูท้ายเต็มที่

### ❗ สำคัญ

- ในการปลดล็อกห้องเก็บสัมภาระจะใช้แรงกด  
เพียงเล็กน้อย ให้กดเบาๆ ตรงส่วนที่เป็นยาง
- อย่ายกแผงยางในขณะที่เปิดห้องเก็บของ ให้ยก  
ที่ส่วนมือจับ การใช้แรงกดมากเกินไปอาจทำให้  
หน้าสัมผัสไฟฟ้าบนแผงยางเสียหาย

### ⚠ คำเตือน

ห้ามขับรถในขณะที่ประตูท้ายเปิดอยู่! ครั้นพิชไอ  
เสียอาจจะถูกดูดเข้าไปในรถผ่านทางห้องเก็บ  
สัมภาระ

### การปลดล็อกจากภายในรถ



การปลดล็อกประตูท้าย:

1. กดปุ่ม  บนแผงคอนโซลหน้าด้าน  
> ประตูท้ายสามารถปลดล็อกและเปิดจากด้าน  
นอกโดยการกดที่แผ่นประทับที่หุ้มด้วยยาง

2. รวมทั้งที่มีมือป้อนประตูท้ายแบบทำงานด้วยระบบ  
ไฟฟ้า

กดค้างบนปุ่ม  บนแผงคอนโซลหน้า

> ประตูท้ายเปิด

### การล็อกด้วยกุญแจรีโมตคอนโทรล

- กดปุ่ม  ที่กุญแจรีโมตคอนโทรล  
> ไฟแสดงการล็อกและระบบสัญญาณเตือนบน  
แผงคอนโซลหน้าจะเริ่มกะพริบ - ระบบ  
สัญญาณเตือนทำงาน

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 314)
- ประตูท้ายแบบทำงานด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 331)
- การเปิด/ปิดประตูท้ายด้วยการเคลื่อนเท้า\*  
(น. 334)

## สั่งงาน/ยกเลิกการล็อกส่วนตัว

ท่านสามารถล็อกช่องเก็บของหน้ารถและประตูท้ายโดยใช้การล็อกที่เรียกว่า "การล็อกส่วนตัว" ได้ เช่น เมื่อนำรถเข้ารับบริการ, จอดทิ้งไว้ที่โรงแรม หรือในสถานการณ์อื่นๆ ที่คล้ายคลึงกัน

### ❗ หมายเหตุ

ในการสั่งงานฟังก์ชันการล็อกส่วนตัว รถต้องอยู่ในโหมดการจุดระเบิด I เป็นอย่างน้อย

## สั่งงานการล็อกส่วนตัว

- ฟังก์ชันนี้สามารถสั่งงานได้จากมุมมองฟังก์ชันการทำงานหรือมุมมองการตั้งค่า:
    - กดปุ่ม Private Locking ในมุมมองฟังก์ชันการทำงานบนจอแสดงผลส่วนกลาง
    - กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง กดปุ่ม My Car → Locking เลือก Private Locking
- > หน้าต่างแบบผุดขึ้นจะแสดงขึ้น

### ❗ หมายเหตุ

เมื่อใช้งานฟังก์ชันเป็นครั้งแรก จะต้องเลือกรหัสนิรภัย สามารถใช้รหัสนิรภัยในการยกเลิกการทำงานรหัส PIN ก่อนหน้านี้ทั้งหมดได้ เก็บรหัสนิรภัยไว้ในที่ปลอดภัย

### ❗ หมายเหตุ

ถ้ามีการสั่งงานการล็อกส่วนตัวและมีการปลดล็อครถผ่านทางแอปสำหรับอุปกรณ์พกพา Volvo On Call\* หรือ Volvo On Call\* การล็อกส่วนตัวจะถูกยกเลิกการทำงานโดยอัตโนมัติ

- ป้อนรหัสที่จะใช้ในการปลดล็อกช่องเก็บของหน้ารถหลังจากการล็อก แล้วแตะที่ Confirm
  - ช่องเก็บของหน้ารถและประตูท้ายจะถูกล็อกไว้ การล็อกจะยืนยันโดยไฟสว่างสีเขียวที่ปุ่มในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน และกล่องล็อกส่วนตัวจะกักบาทไว้ในมุมมองการตั้งค่า

## ยกเลิกการล็อกส่วนตัว

- ฟังก์ชันนี้สามารถยกเลิกการทำงานได้จากมุมมองฟังก์ชันการทำงานหรือมุมมองการตั้งค่า:
    - กดปุ่ม Private Locking ในมุมมองฟังก์ชันการทำงานบนจอแสดงผลส่วนกลาง
    - กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง กดปุ่ม My Car → Locking เลือก Private Locking
- > หน้าต่างแบบผุดขึ้นจะแสดงขึ้น
- ป้อนรหัสที่ใช้สำหรับการล็อก แล้วแตะที่ Confirm
    - ช่องเก็บของหน้ารถและประตูท้ายจะถูกปลดล็อกไว้ การปลดล็อกจะถูกยืนยันโดยไฟสว่างสีเขียวที่ปุ่มในมุมมองฟังก์ชันการทำงานหายไป และส่วนกักบาทจะหายไปจากกล่องล็อกส่วนตัวในมุมมองการตั้งค่า



## ◀ ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การใช้ช่องเก็บของหน้ารถ (น. 299)
- การล็อก/ปลดล็อกประตูท้าย (น. 325)

## เชื่อมต่อกุญแจแบบถอดได้

กุญแจรีโมตคอนโทรลจะมีเชื่อมต่อกุญแจโลหะแบบถอดได้ซึ่งสามารถใช้สั่งการทำงานและดำเนินการบางอย่างได้

ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งจะเป็นผู้ให้รหัสเฉพาะของเชื่อมต่อกุญแจแก่ท่าน ซึ่งเป็นสิ่งที่แนะนำเมื่อสั่งเชื่อมต่อกุญแจชุดใหม่

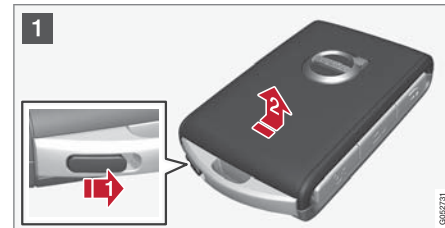
## พื้นที่การใช้งานของเชื่อมต่อกุญแจ

การใช้เชื่อมต่อกุญแจแบบถอดได้ของกุญแจรีโมตคอนโทรล:

- ถ้าไม่สามารถสั่งงานเซ็นทรัลล็อกด้วยกุญแจรีโมตคอนโทรลได้ ท่านสามารถเปิดประตูหน้าด้านซ้าย<sup>12</sup> ในแบบแมนนวลได้
- ประตูทั้งหมดจะถูกล็อกฉุกเฉิน - โปรดดูในส่วน "การล็อก/ปลดล็อกด้วยเชื่อมต่อกุญแจแบบถอดได้"
- ท่านสามารถสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของล็อกนิรภัยสำหรับเด็กแบบปกติที่ประตูด้านหลังได้ โปรดดูในส่วน "ล็อกนิรภัยสำหรับเด็ก"

กุญแจแบบไม่มีปุ่ม<sup>13</sup> (Key Tag) จะไม่มีเชื่อมต่อกุญแจแบบถอดได้ ถ้าจำเป็น ให้ใช้เชื่อมต่อกุญแจแบบถอดได้ของกุญแจรีโมตคอนโทรลแบบทั่วไป

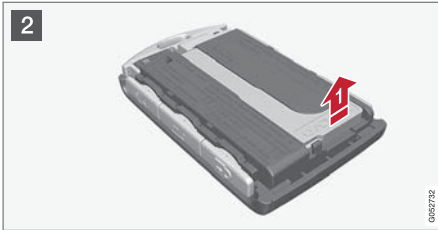
## การถอดเชื่อมต่อกุญแจ



- 1 ถือกุญแจรีโมตคอนโทรลโดยหันด้านหน้าขึ้น และหันตราสัญลักษณ์วอลโว่ไปในทิศทางที่ถูกต้อง - เลื่อนปุ่มที่ขอบด้านล่างใกล้กับห่วงกุญแจไปทางด้านขวา เลื่อนฝาด้านหน้าขึ้นด้านบนสองถึงสามมิลลิเมตร
- 2 ซึ่งฝ่าจะหลุดออก และสามารถยกออกจากกุญแจได้

<sup>12</sup> กรณีนี้สามารถใช้ได้ทั้งในรถพวงมาลัยซ้ายและรถพวงมาลัยขวา

<sup>13</sup> กุญแจแบบนี้จะมากับรถที่มีการติดตั้งอุปกรณ์พิเศษการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry)\*



2 **1** ถอดแบตเตอรี่ออกโดยการเอียงขึ้นด้านบน



3 **1** หลังจากใช้งานแล้ว ให้เก็บแบตเตอรี่กลับเข้าที่ในกุญแจรีโมตคอนโทรล วางฝาปิดและเลื่อนฝาปิดกลับเข้าที่

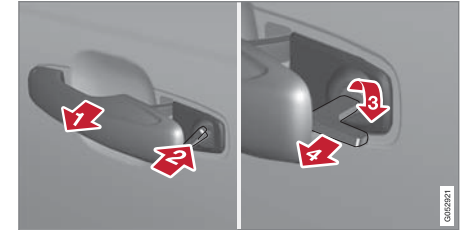
> ท่านจะได้ยินเสียงคลิกซึ่งเป็นการระบุว่าฝาปิดล็อกเข้าตำแหน่งอย่างถูกต้องแล้ว

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การล็อก/ปลดล็อกด้วยรีโมตกุญแจแบบถอดได้ (น. 329)
- ล็อกป้องกันเด็ก (น. 341)
- กุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 314)

การล็อก/ปลดล็อกด้วยรีโมตกุญแจแบบถอดได้หน้าที่ย่างหนึ่งของรีโมตกุญแจแบบถอดได้ก็ใช้สำหรับการปลดล็อกจากภายนอก เช่น ถ้าแบตเตอรี่ของกุญแจรีโมตคอนโทรลหมดไฟ เป็นต้น

### การปลดล็อก



- 1** ดึงมือจับประตูด้านหน้าที่ด้านซ้าย<sup>14</sup> ออกจนสุด เพื่อให้สามารถมองเห็นกระบอกตัวล็อก
- 2** เสียบกุญแจลงในกระบอกตัวล็อก
- 3** หมุนกุญแจในทิศทางตามเข็มนาฬิกา 45 องศา เพื่อให้กุญแจขึ้นเป็นแนวตรง

<sup>14</sup> กรณีนี้ใช้ได้ทั้งในรถพวงมาลัยขวาและรถพวงมาลัยซ้าย

## ล็อกและสัญญาณเตือน

- ◀ 4 หนุมกุญแจกลับ 45 องศา ไปยังตำแหน่งเริ่มต้นของ  
กุญแจ ดึงกุญแจออกจากกระบอกตัวล็อกแล้ว  
ปล่อยมือจับ โดยให้ส่วนด้านหลังของมือจับวาง  
แนบเข้ากับรถอีกครั้ง
5. ดึงมือจับ
- > ประตูจะเปิดออก

การล็อกจะทำในวิธีการเดียวกัน แต่จะหนุมทวนเข็มนาฬิกา 45 องศา แทนการหนุมตามเข็มนาฬิกาในขั้นตอนที่ (3)

### หมายเหตุ

เมื่อปลดล็อกประตูโดยใช้ดอกกุญแจและเปิดประตูออก สัญญาณเตือนจะถูกกระตุ้นให้ทำงาน



ตำแหน่งของตัวอ่านข้อมูลสำรองที่คอนโซลบริเวณพวงเพลา  
กลาง

ยกเลิกการทำงานของสัญญาณเตือนดังต่อไปนี้:

1. วางกุญแจรีโมตคอนโทรลไว้ในตัวอ่านข้อมูลสำรองที่ด้านล่างของที่วางแก้วที่คอนโซลบริเวณพวงเพลากลาง
  2. จากนั้นให้หนุมปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง START แล้วปล่อยปุ่ม
- > ตัวควบคุมจะกลับไปยังตำแหน่งเริ่มต้นโดยอัตโนมัติ - สัญญาณเตือนจะหยุดลงและปิดทำงาน

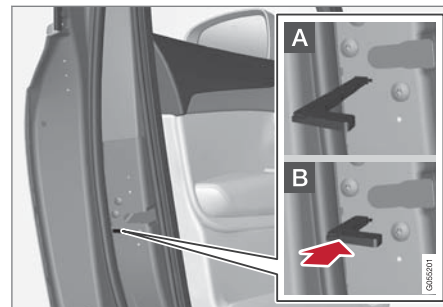
### การล็อก

ท่านสามารถล็อกครกโดยใช้เช็วกุญแจแบบถอดได้ของกุญแจรีโมตคอนโทรลได้ เช่น ในกรณีที่มีรถไม่มีกำลังไฟฟ้า หรือถ้าแบตเตอรี่ของกุญแจหมดไฟ เป็นต้น

ประตูหน้าด้านซ้ายสามารถล็อกได้โดยใช้กระบอกตัวล็อกและเช็วกุญแจแบบถอดได้

ประตูอื่นๆ จะไม่มีกระบอกตัวล็อก แต่จะมีสวิตช์ล็อกอยู่ที่ขอบของประตูแต่ละบาน ซึ่งต้องใช้เช็วกุญแจในการกด จากนั้นประตูจะถูกล็อก/ปิดกันด้วยระบบกลไกเพื่อป้องกันไม่ให้อ่านข้อมูลสำรองที่คอนโซลบริเวณพวงเพลา

แต่ยังคงสามารถเปิดประตูต่างๆ จากภายในได้



การล็อกประตูด้วยมือ อย่าสัมผัสกับตัวล็อกป้องกันเด็ก

— ถอดเช็วกุญแจแบบถอดได้ออกจากกุญแจรีโมตคอนโทรล เสียบเช็วกุญแจเข้าไปในช่องสำหรับรีเซ็ตการล็อก และดันกุญแจเข้าด้านในจนสุด ประมาณ 12 มม.

- A ประตูสามารถเปิดได้จากทั้งภายนอกและภายในรถ
- B ประตูจะถูกปิดกันไม่ให้อ่านข้อมูลสำรองที่คอนโซลบริเวณพวงเพลาได้ ในการกลับไปยังตำแหน่ง A จะต้องดึงมือจับประตูภายในรถเพื่อเปิดออก

นอกจากนี้ ยังสามารถปลดล็อกประตูโดยใช้ปุ่มปลดล็อกบนกุญแจรีโมตคอนโทรล หรือโดยใช้ปุ่มเซ็นทรัลล็อกที่ประตูคนขับได้อีกด้วย

## ❗ หมายเหตุ

- การรีเซ็ตตัวล็อกประตูจะเป็นการล็อกประตูบานดังกล่าวเพียงอย่างเดียว ไม่ใช่ล็อกประตูทุกบานพร้อมกัน
- ประตูด้านหลังที่สั่งงานล็อกนิรภัยป้องกันเด็กไว้ซึ่งได้ถูกล็อกไว้ในแบบแมนนวล จะไม่สามารถเปิดออกได้ทั้งจากภายในและภายนอกประตูด้านหลังที่ถูกล็อกด้วยวิธีนี้จะสามารถปลดล็อกได้โดยใช้กุญแจรีโมตคอนโทรล, ปุ่มเซ็นทรัลล็อก หรือโดยการดึงมือจับประตูภายในรถเท่านั้น

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เชื้อวากูญแจแบบถอดได้ (น. 328)

## ประตูท้ายแบบทำงานด้วยระบบไฟฟ้า\* ประตูท้ายของรถสามารถเปิด/ปิดได้ด้วยระบบไฟฟ้า

นอกจากนี้ ยังมีการเปิด/ปิดด้วยการเคลื่อนเท้าให้เลือกใช้เป็นอุปกรณ์พิเศษอีกด้วย - สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมโปรดดูในส่วน "การเปิด/ปิดประตูท้ายแบบทำงานด้วยระบบไฟฟ้าด้วยการเคลื่อนเท้า"

### การเปิด

การเปิดประตูท้ายสามารถทำได้โดยใช้มือจับที่ประตูท้าย โดยการเลื่อนเท้า \* ปุ่มบนแผงคอนโซลหน้า หรือกุญแจรีโมตคอนโทรล



ปุ่มเปิด/ปิดบนแผงคอนโซลหน้า

เลือกตัวเลือกอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้เพื่อเปิดประตูท้าย:

- กดมือจับประตูท้ายเบาๆ
- กดปุ่ม  บนแผงคอนโซลหน้าค้างไว้จนกว่าประตูท้ายจะเริ่มเปิด
- กดปุ่ม  ที่กุญแจรีโมตคอนโทรลค้างไว้จนกว่าประตูท้ายจะเริ่มเปิด

### การปิด

การปิดประตูท้ายสามารถทำได้โดยใช้ปุ่มบนแผงคอนโซลหน้า โดยการเลื่อนเท้า \* โดยใช้กุญแจรีโมตคอนโทรล หรือปุ่ม<sup>15</sup> ที่ขอบด้านล่างของประตูท้าย

เลือกตัวเลือกอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้เพื่อปิดประตูท้าย

- กดปุ่ม  บนแผงคอนโซลหน้า หรือปุ่ม  ที่กุญแจรีโมตคอนโทรลค้างไว้
  - > ประตูท้ายจะปิดโดยอัตโนมัติ และเสียงสัญญาณจะดังขึ้น - ประตูท้ายยังคงปลดล็อกอยู่

<sup>15</sup> รถที่มีฟังก์ชันการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry\*) จะมีปุ่มอยู่หนึ่งปุ่มสำหรับการปิด และอีกปุ่มหนึ่งสำหรับการปิดและการล็อก





ปุ่มสำหรับการปิดและล็อกที่ด้านล่างของประตูท้าย

- กดปุ่ม  <sup>15</sup> ที่ด้านล่างของประตูท้ายเพื่อปิด
  - > ประตูท้ายจะปิดโดยอัตโนมัติ - ประตูท้ายยังคงปลดล็อกอยู่

### **i** หมายเหตุ

ปุ่มจะสามารถทำงานได้ 24 ชั่วโมง หลังจากที่เปิดประตูท้ายค้างไว้ หลังจากนั้น จะต้องทำการปิดในแบบแมนนวล

- กดปุ่ม  <sup>15</sup> ที่ด้านล่างของประตูท้ายเพื่อปิดประตูท้าย พร้อมกับล็อกประตูท้ายและประตูทั้งหมดในเวลาเดียวกัน (ประตูทั้งหมดจะต้องปิดอยู่จึงจะสามารถล็อกได้)
  - > ประตูท้ายปิดโดยอัตโนมัติ - ประตูท้ายและประตูทั้งหมดจะล็อก และระบบสัญญาณเตือน <sup>16</sup> จะทำงาน

### **i** หมายเหตุ

หากตรวจพบว่ากุญแจรีโมตคอนโทรลยังอยู่ใกล้ประตูท้ายไม่พอ การล็อก/การปลดล็อกจะไม่ทำงาน สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมกรุณาดูในส่วน "ช่วงทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรล"

### **i** หมายเหตุ

หากตรวจพบว่ากุญแจยังอยู่ใกล้ประตูท้ายไม่พอ ขณะใช้การหยุด/การปิดแบบไม่ใช้กุญแจ\* สัญญาณเสียงสามสัญญาณจะดังขึ้น สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาดูในส่วน "ช่วงทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรล" และ "ล็อกและกุญแจรีโมตคอนโทรล"

### **i** สำคัญ

ขณะที่ใช้งานประตูท้ายแบบแมนนวล ให้เปิดหรือปิดประตูท้ายช้าๆ อย่าใช้แรงเพื่อเปิด/ปิดประตูหากมีแรงต้านทาน เพราะอาจทำให้เกิดความเสียหายและทำงานไม่ถูกต้อง

<sup>15</sup> รถที่มีฟังก์ชันการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry\*) จะมีปุ่มอยู่หนึ่งปุ่มสำหรับการปิด และอีกปุ่มหนึ่งสำหรับการปิดและล็อก

<sup>16</sup> ออปชั่นพิเศษในบางตลาดเท่านั้น

## ยกเลิกการเปิด/ปิด

— การยกเลิกการเปิด/ปิด ทำได้หลายวิธี:

- กดปุ่มบนแผงคอนโซลหน้า
- กดปุ่มที่กุญแจรีโมตคอนโทรล
- กดปุ่มปิด<sup>15</sup> ที่ขอบด้านล่างของประตูท้าย
- กดแผงความดันเคลือบยางได้มือจับด้านนอก
- การใช้การขยับเท้า (สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูในส่วน "การเปิด/ปิดประตูท้ายแบบทำงานด้วยไฟฟ้าโดยใช้การขยับเท้า")
- > การเลื่อนของประตูท้ายจะถูกขัดจังหวะ และประตูจะหยุด และจากนั้นจะสามารถเลื่อนได้แบบแมนนวล

## ตำแหน่งเปิดสูงสุดที่ตั้งโปรแกรมได้

ตำแหน่งเปิดสูงสุดของประตูท้ายสามารถปรับได้ เช่น เพื่อให้เหมาะกับความสะดวกของหลังคาในโรงจอดรถ เป็นต้น

ในการปรับตำแหน่งเปิดสูงสุด:

1. การเปิดประตูท้าย - หยุดในตำแหน่งเปิด

2. กดปุ่ม  ที่ด้านล่างของประตูท้ายค้างไว้เป็นเวลาอย่างน้อย 3 วินาที
- > เสียงสัญญาณสั้นๆ จะดังขึ้นสองครั้งเพื่อแจ้งให้ทราบว่าได้บันทึกตำแหน่งที่ตั้งไว้แล้ว

ในการรีเซ็ตตำแหน่งเปิดสูงสุด:

- เลื่อนประตูท้ายไปยังตำแหน่งสูงสุดที่เป็นไปได้ในแบบแมนนวล - กดปุ่ม  บนประตูท้ายค้างไว้เป็นเวลาอย่างน้อย 3 วินาที
- > เสียงสัญญาณจะดังขึ้นสองครั้งเพื่อแจ้งให้ทราบว่าได้ลบตำแหน่งที่ตั้งไว้แล้ว ประตูท้ายจะกลับไปใช้ตำแหน่งเปิดสูงสุดเมื่อเปิด

## หมายเหตุ

- ถ้าระบบทำงานอย่างต่อเนื่องเป็นเวลานาน ให้ปิดการทำงานลงเพื่อไม่ให้ระบบทำงานหนักเกินไป ท่านจะใช้งานระบบนี้ได้อีกครั้งใน 2 นาที โดยประมาณ

## การป้องกันการติด

หากมีบางสิ่งบางอย่างที่มีแรงต้านพอที่จะกันไม่ให้ประตูท้ายเปิดหรือปิด การป้องกันการติดจะถูกเปิดใช้งาน

- ในระหว่างการเปิด - การเคลื่อนที่ถูกกีดขวาง ประตูท้ายจะหยุดเคลื่อนที่ และเสียงสัญญาณยาวจะดังขึ้น
- ในระหว่างการปิด - การเคลื่อนที่ถูกกีดขวาง ประตูท้ายจะหยุดเคลื่อนที่ และเสียงสัญญาณยาวจะดังขึ้น จากนั้นประตูท้ายจะกลับไปยังตำแหน่งเปิดสูงสุดที่ตั้งโปรแกรมไว้

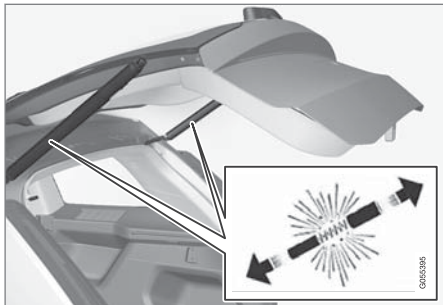
## คำเตือน

สังเกตความเสี่ยงในการหนีบเมื่อเปิด/ปิด ก่อนที่จะเริ่มการเปิด/ปิด ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีใครอยู่ใกล้กับประตูท้าย เนื่องจากการหนีบอาจทำให้เกิดผลสืบเนื่องที่ร้ายแรงได้

ใช้งานประตูท้ายอย่างระมัดระวังเสมอ

<sup>15</sup> รถที่มีฟังก์ชันการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry\*) จะมีปุ่มอยู่หนึ่งปุ่มสำหรับการปิด และอีกปุ่มหนึ่งสำหรับการปิดและการล็อก

## สปริงอัดความดัน



สปริงอัดความดันสำหรับประตูท้ายแบบทำงานด้วยระบบไฟฟ้า

### คำเตือน

ห้ามเปิดสปริงแบบปรับความตึงไว้ล่วงหน้าสำหรับประตูท้ายแบบไฟฟ้า สปริงเหล่านี้ได้รับการปรับความตึงไว้ล่วงหน้าด้วยความดันสูง และหากเปิดออก อาจเป็นสาเหตุทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปิด/ปิดประตูท้ายด้วยการเคลื่อนเท้า\* (น. 334)
- ระยะเวลาการทำงานของกุญแจรีโมทคอนโทรล (น. 316)

การเปิด/ปิดประตูท้ายด้วยการเคลื่อนเท้า\* เพื่อช่วยในการใช้ประตูท้ายเมื่อมือของท่านไม่ว่าง ท่านสามารถเปิด/ปิดประตูท้ายโดยใช้การเคลื่อนเท้าเข้าไปใต้กันชนหลังได้



เซ็นเซอร์ติดตั้งอยู่ที่ด้านซ้ายของจุดกึ่งกลางของกันชนหลัง<sup>17</sup>

รีโมทคอนโทรลของรถอย่างน้อยหนึ่งชุดอยู่ภายในระยะการทำงาน<sup>18</sup> ที่ด้านหลังรถ จึงจะสามารถเปิด/ปิดได้ โดยจะรวมถึงกรณีที่ถูกปลดล็อกไว้แล้วด้วย เพื่อป้องกันการเปิดออกโดยไม่ตั้งใจ เช่น ในระหว่างการล้างรถ เป็นต้น

## การทำงาน



การเลื่อนเท้าโดยการเตะภายในบริเวณการสั่งงานของตัวตรวจจับ

## การเปิด/ปิด

- เลื่อนเท้าโดยการเตะหนึ่งครั้งอย่างช้าๆ เข้าไปได้ด้านซ้ายของกันชนหลัง จากนั้นก้าวถอยหลัง ไม่จำเป็นต้องสัมผัสกับกันชนหลัง
- > สัญญาณเสียงสั้นๆ จะดังขึ้นเมื่อการเปิด/การปิดทำงาน - ประตูท้ายจะเปิด/ปิด
- ถ้าประตูท้ายอยู่ในตำแหน่งเปิด ประตูท้ายจะปิดลงทุกครั้งเมื่อสั่งงานด้วยการเลื่อนเท้า

นอกจากนั้น ยังสามารถปิดประตูท้ายโดยใช้ปุ่มบนแผงคอนโซลหน้า กุญแจรีโมทคอนโทรล หรือปุ่ม<sup>19</sup> ที่ด้านล่างของประตูท้ายได้อีกด้วย สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูในส่วน "ประตูท้ายแบบทำงานด้วยระบบไฟฟ้า"

ถ้ามีการเลื่อนเท้าโดยการเตะหลายครั้งโดยไม่มีกุญแจรีโมทคอนโทรลที่ได้รับอนุญาตอยู่ที่ด้านหลังรถ จะไม่สามารถเปิดประตูท้ายออกได้จนกว่าจะผ่านช่วงเวลาหน่วงช่วงหนึ่งเสียก่อน

ห้ามวางเท้าของท่านใต้รถในระหว่างการเลื่อนเท้าโดยการเตะ เนื่องจากอาจทำให้การสั่งงานไม่สำเร็จ

## ยกเลิกการเปิด/ปิด

- เลื่อนเท้าโดยการเตะหนึ่งครั้งอย่างช้าๆ เข้าไปได้กันชนหลังในขณะที่ประตูท้ายกำลังเปิดออก/กำลังปิดลงเพื่อยกการเคลื่อนที่ของประตูท้าย

กุญแจรีโมทคอนโทรลไม่จำเป็นต้องอยู่ใกล้รถเพื่อยกเลิกการเปิด/ปิด

## หมายเหตุ

ถ้ามีน้ำแข็ง, หิมะ, สิ่งสกปรก หรือสิ่งที่ยึดติดกันเกาะอยู่บนกันชนหลังเป็นจำนวนมาก จะมีโอกาสที่การทำงานจะลดประสิทธิภาพลงหรือไม่สามารถทำงานได้เลย ด้วยเหตุนี้ ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสะอาดอยู่เสมอ

## หมายเหตุ

ให้ระมัดระวังเกี่ยวกับความเป็นไปได้ที่ระบบอาจทำงานเมื่ออยู่ในเครื่องล้างรถหรืออุปกรณ์ที่คล้ายกัน ถ้าระยะห่างจากรถของกุญแจรีโมทอยู่ภายในช่วงทำงาน

## มีแผ่นเลื่อน/แผงคิฟิวเซอร์เป็นอุปกรณ์เสริม\*

ถ้ารถมีแผ่นเลื่อน/แผงคิฟิวเซอร์\* ติดตั้งอยู่เป็นอุปกรณ์เสริม เซ็นเซอร์จะอยู่ก่อนไปทางมุมซ้ายของกันชน

<sup>17</sup> ถ้ารถมีแผ่นเลื่อน/แผงคิฟิวเซอร์\* ติดตั้งอยู่ เซ็นเซอร์จะอยู่ก่อนไปทางมุมซ้ายของกันชน

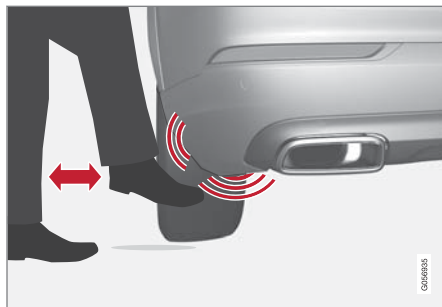
<sup>18</sup> สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูในส่วน "ระยะการทำงานของกุญแจรีโมทคอนโทรล"

<sup>19</sup> สำหรับรถที่มีฟังก์ชันการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry)\* ติดตั้งอยู่เท่านั้น



ถ้ารถมีแผ่นเลื่อน/แผงคิฟิวเซอร์\* ติดตั้งอยู่เป็นอุปกรณ์เสริม เซ็นเซอร์จะอยู่ก่อนไปทางมุมซ้ายของกันชน

ในการสั่งงานการเปิด/ปิดด้วยการเคลื่อนไหวสำหรับรถที่มีอุปกรณ์เสริมแผงกันครูด/แผงเบี่ยงทางลมติดตั้งอยู่ ให้เคลื่อนไหวเข้าและออกจากด้านข้างของรถ



การเลื่อนเท้าโดยการเตะภายในบริเวณการทำงานของตัวตรวจจับ

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การล็อก/ปลดล็อกประตูท้าย (น. 325)
- ประตูท้ายแบบทำงานด้วยระบบไฟฟ้า\* (น. 331)
- ระยะเวลาการทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 316)

การเปลี่ยนแบตเตอรี่ในกุญแจรีโมตคอนโทรล  
ท่านจำเป็นต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่ในกุญแจรีโมต  
คอนโทรลเมื่อแบตเตอรี่หมดไฟ

#### หมายเหตุ

แบตเตอรี่ทุกกลุ่มมีอายุใช้งานจำกัด และในที่สุดก็ต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่ (แต่ห้ามใช้กับ Key Tag) อายุใช้งานของแบตเตอรี่จะแตกต่างกันขึ้นอยู่กับความถี่ในการใช้งานรถ/กุญแจ

ท่านควรเปลี่ยนแบตเตอรี่ของกุญแจรีโมตคอนโทรลในกรณีต่อไปนี้:



สัญลักษณ์แสดงข้อมูลจะติดสว่างขึ้น และข้อความ Car key battery low See

Owner's manual จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

และ/หรือ

- ตัวล็อกต่างๆ ไม่ตอบสนองต่อสัญญาณจากกุญแจรีโมตคอนโทรลภายในระยะ 20 เมตรจากรถหลายครั้งติดต่อกัน

## ❗ หมายเหตุ

ลองเข้าใกล้รถมากขึ้นแล้วปลดล็อกอีกครั้ง

แบตเตอรี่ในกุญแจแบบไม่มีปุ่ม<sup>20</sup> (Key Tag) จะไม่สามารถเปลี่ยนได้ - ท่านสามารถสั่งซื้อกุญแจชุดใหม่ได้จากศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

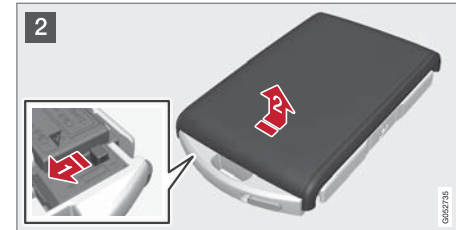
## ❗ สำคัญ

ต้องส่งมอบ Key Tag ที่หมดไฟแล้วให้กับศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการรับรอง ต้องลบกุญแจคอกนี้ออกจากรถเนื่องจากมีความเป็นไปได้ที่อาจสามารถนำกลับมาใช้ในการสตาร์ทรถผ่านทางการสตาร์ทล้ำรอง

## การเปิดและการเปลี่ยน

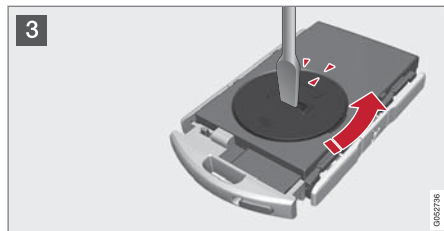


- 1 **1** ถือกุญแจรีโมตคอนโทรลโดยหันด้านหน้าขึ้นและหันตราสัญลักษณ์วอลโว่ไปในทิศทางที่ถูกต้อง - เลื่อนปุ่มที่ขอบด้านล่างใกล้กับห่วงกุญแจไปทางด้านขวา เลื่อนฝาด้านหน้าขึ้นด้านบนสองถึงสามมิลลิเมตร **2** ซึ่งฝ่าจะหลุดออก และสามารถยกออกจากกุญแจได้



- 2 **1** เลื่อนปุ่มไปด้านข้างและเลื่อนฝาลงขึ้นด้านบนสองสามมิลลิเมตร **2** ซึ่งฝ่าจะหลุดออก และสามารถยกออกจากกุญแจได้

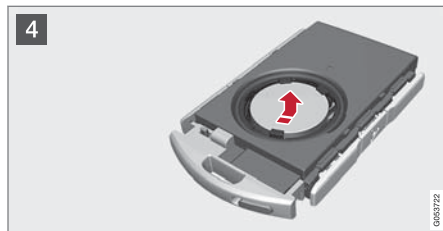
<sup>20</sup> กุญแจนี้จัดให้มาพร้อมกับรถที่มีอุปกรณ์พิเศษการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry\*) ติดตั้งอยู่



**3** ใช้ไขควงหรือเครื่องมือที่คล้ายคลึงกันในการหมุนฝาปิดแบตเตอรี่จนเริ่มนาฬิกา จนกระทั่งเครื่องหมายตรงกับข้อความ OPEN

**1** ค่อยๆ ยกฝาปิดออกโดยใช้เล็บกดเข้าไปในช่องเล็กๆ

**2** จากนั้นยกฝาปิดขึ้น

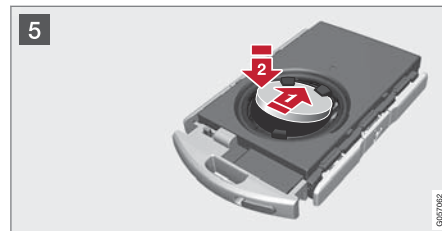


**4** **1** แบตเตอรี่ (+) ให้หน้าขึ้น ถอดแบตเตอรี่ออกตามภาพประกอบ



### สำคัญ

หลีกเลี่ยงการสัมผัสโดนแบตเตอรี่และหน้าสัมผัสต่างๆ ด้วยมือเปล่า เนื่องจากอาจทำให้ประสิทธิภาพในการทำงานลดลงได้



**5** ใส่แบตเตอรี่ก้อนใหม่ โดยให้ด้าน (+) หันขึ้นด้านบน หลีกเลี่ยงไม่ให้แบตเตอรี่ของถูกยูเอซีโมดคอนโทรลสัมผัสกับนิ้วของท่าน

**1** วางแบตเตอรี่ในตัวยึดโดยให้ขอบลง จากนั้นเลื่อนแบตเตอรี่ไปข้างหน้าเพื่อให้ยึดได้ตัวล็อกพลาสติกสองตัว

**2** กดแบตเตอรี่ลงจนยึดได้ตัวล็อกพลาสติกสีดำด้านบน

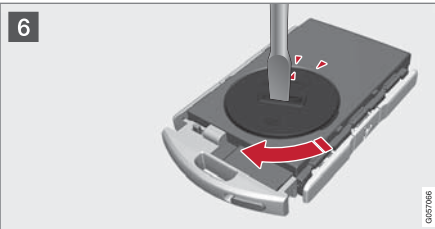


### หมายเหตุ

ใช้แบตเตอรี่แบบ CR2032, 3 โวลต์

## หมายเหตุ

วอลโว่ขอแนะนำว่า แบตเตอรี่ที่ใช้กับกุญแจรีโมตคอนโทรลจะต้องเป็นไปตาม UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 แบตเตอรี่ที่ติดตั้งมาจากโรงงานหรือที่เปลี่ยนโดยศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการจะเป็นไปตามเกณฑ์ที่กล่าวถึงด้านบน



- 6 ติดตั้งฝาปิดกลับเข้าที่ และหมุนฝาปิดตามเข็มนาฬิกาจนกระทั่งเครื่องหมายตรงกับข้อความ CLOSE



- 7 1 วางฝาประกับส่วนด้านหลังกลับเข้าที่และกดฝาประกับลงจนกว่าจะได้ยินเสียงคลิก
- 2 จากนั้นให้เลื่อนฝาประกับกลับไปยังสัญลักษณ์ชี้ด้าน
- > ท่านจะได้ยินเสียงคลิกอีกครั้งซึ่งเป็นการระบุว่าฝาประกับล็อกเข้าตำแหน่งอย่างถูกต้องแล้ว



- 8 1 พลิกกุญแจรีโมตคอนโทรลกลับด้าน และใส่ฝาประกับส่วนด้านหน้ากลับเข้าที่โดยการกดฝาประกับลงจนกว่าจะได้ยินเสียงคลิก
- 2 จากนั้นให้เลื่อนฝาประกับกลับไปยังสัญลักษณ์ชี้ด้าน
- > ท่านจะได้ยินเสียงคลิกอีกครั้งซึ่งเป็นการระบุว่าฝาประกับล็อกเข้าตำแหน่งแล้ว

## สำคัญ

ต้องแน่ใจว่า ได้กำจัดทั้งแบตเตอรี่ที่หมดไฟแล้วตามวิธีการและข้อกำหนดในการรักษาความปลอดภัย

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 314)



## ชุดป้องกันการสตาร์ท

ชุดป้องกันการสตาร์ทแบบอิเล็กทรอนิกส์เป็นระบบป้องกันขโมยอย่างหนึ่ง ซึ่งจะป้องกันไม่ให้ผู้ที่ไม่ได้รับอนุญาตสามารถขับขีรถยนต์ได้

รถสามารถสตาร์ทได้ด้วยกุญแจรีโมตคอนโทรลที่ต้องเท่านั้น

ข้อความแสดงข้อผิดพลาดในจอแสดงผลสำหรับคนขับต่อไปนี้จะเกี่ยวข้องกับชุดป้องกันการสตาร์ทแบบอิเล็กทรอนิกส์:

| สัญลักษณ์                                                                         | ข้อความ                                     | ความหมาย                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Car key not found<br><br>See Owner's manual | ข้อผิดพลาดในการอ่านข้อมูลกุญแจรีโมตคอนโทรลในระหว่างการสตาร์ท - วางกุญแจไว้ในที่วางแก้วใกล้กับสัญลักษณ์กุญแจ แล้วลองอีกครั้ง |

## ชุดป้องกันการสตาร์ทที่ควบคุมด้วยรีโมตพร้อมด้วยระบบติดตาม<sup>21</sup>

รถได้ติดตั้งระบบที่ทำให้สามารถติดตามและระบุตำแหน่งของรถได้ และสามารถเปิดใช้งานชุดป้องกันการสตาร์ทจากระยะไกลซึ่งจะป้องกันไม่ให้อสามารถสตาร์ทรถได้ ติดต่อด่วนเจ้าหน้าที่ของวอลโว่ที่ใกล้ที่สุดเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติมและขอความช่วยเหลือในการเปิดใช้งานระบบ

ข้อความแสดงข้อผิดพลาดในจอแสดงผลสำหรับคนขับต่อไปนี้จะเกี่ยวข้องกับชุดป้องกันการสตาร์ทแบบควบคุมจากระยะไกลพร้อมระบบการติดตาม:

| สัญลักษณ์                                                                           | ข้อความ                                               | ความหมาย                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Remotely immobilised<br><br>Car not possible to start | ชุดป้องกันการสตาร์ทแบบควบคุมจากระยะไกลพร้อมระบบการติดตามทำงานอยู่ ไม่สามารถสตาร์ทรถได้ ติดต่อศูนย์บริการ Volvo On Call |

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 314)
- ระยะเวลาการทำงานของกุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 316)

<sup>21</sup> มีเฉพาะในบางตลาด และต้องใช้ร่วมกับ Volvo On Call\* เท่านั้น

## ล็อกป้องกันเด็ก

ล็อกป้องกันเด็กจะป้องกันไม่ให้เด็กเปิดประตูด้านหลังจากภายในรถ โดยจะมีการล็อกแบบไฟฟ้า\* และแบบแมนนวล

### การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานแบบไฟฟ้า\*

ล็อกนิรภัยสำหรับเด็กแบบไฟฟ้าสามารถสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานได้ในตำแหน่งสวิตช์ทุกตำแหน่งที่เกินกว่าตำแหน่ง 0 การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานสามารถทำได้ภายในเวลาไม่เกิน 2 นาที หลังจากดับเครื่องยนต์ โดยที่ไม่มีการเปิดประตูใดๆ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูในส่วน "ตำแหน่งสวิตช์ทุกตำแหน่ง"



ปุ่มสำหรับการสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานแบบไฟฟ้า

1. สตาร์ทเครื่องยนต์ หรือเลือกตำแหน่งสวิตช์ทุกตำแหน่งที่สูงกว่า 0
2. กดปุ่มควบคุมที่ประตูด้านคนขับ
  - > จอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงข้อความ Rear child lock Activated และไฟภายในปุ่มจะติดสว่างขึ้น - ตัวล็อกทำงาน

เมื่อล็อกป้องกันเด็กแบบไฟฟ้าทำงาน:

- กระบอกจะสามารถเปิดได้ด้วยปุ่มควบคุมที่ประตูด้านคนขับเท่านั้น
- ประตูจะไม่สามารถเปิดจากภายในได้

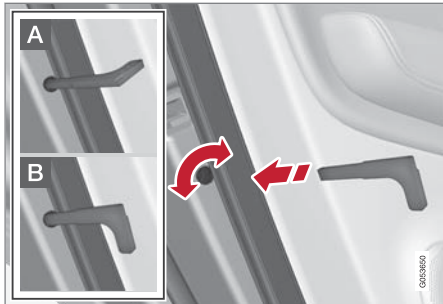
ในการยกเลิกการทำงานของตัวล็อก:

- กดปุ่มควบคุมที่ประตูด้านคนขับ
  - > จอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงข้อความ Rear child lock Deactivated และไฟภายในปุ่มจะดับลง - ตัวล็อกถูกยกเลิกการทำงาน

การตั้งค่าปัจจุบันจะถูกบันทึกเมื่อดับเครื่องยนต์ หากล็อกป้องกันเด็กถูกเปิดการทำงานเมื่อเครื่องยนต์ดับ การทำงานจะยังคงทำงานอยู่ในขณะที่สตาร์ทเครื่องยนต์ในครั้งต่อไป

| สัญลักษณ์ | ข้อความ                    | ความหมาย                      |
|-----------|----------------------------|-------------------------------|
|           | Rear child lockActivated   | ล็อกนิรภัยสำหรับเด็กเปิดทำงาน |
|           | Rear child lockDeactivated | ล็อกนิรภัยสำหรับเด็กปิดทำงาน  |

## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานแบบแมนนวล



มีล็อกป้องกันเด็กอย่าสับสนกับการล็อกประตูด้วยมือ

- ใช้ดอกกุญแจแบบถอดได้ของกุญแจรีโมตคอนโทรลในการหมุนปุ่ม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูในส่วน "ดอกกุญแจแบบถอดได้"

- A ประตูจะถูกปิดกั้นไม่ให้อ่านสามารถเปิดจากภายในได้
- B ประตูสามารถเปิดได้จากทั้งภายนอกและภายใน

### หมายเหตุ

- ปุ่มควบคุมของประตูจะเป็นการป้องกันประตูบานดังกล่าวเพียงอย่างเดียว ไม่ใช่ประตูหลังทั้งสองบานพร้อมกัน
- รถที่มีล็อกป้องกันเด็กแบบไฟฟ้าจะไม่มีล็อกป้องกันเด็กแบบปรับด้วยตนเอง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เชี่ยวชาญแบบถอดได้ (น. 328)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

## สัญญาณเตือน<sup>22</sup>

สัญญาณเตือนจะทำการเตือน เช่น ในกรณีที่มีการบุกรุกเข้าไปในรถ เป็นต้น

สัญญาณเตือนที่ทำงานอยู่จะถูกกระตุ้นเมื่อ:

- ประตูหนึ่ง ผิดกระปองหน้า หรือ ประตูท้ายถูกเปิด
- ตรวจพบการเคลื่อนไหวในห้องโดยสาร (หากติดตั้งอุปกรณ์ตรวจจับความเคลื่อนไหว\*)
- รถถูกยกหรือลาก (หากติดตั้งอุปกรณ์ตรวจจับความเอียง\*)
- มีการปลดสายเบตเตอร์ออก หรือ
- ไชเรนถูกปลดการต่อเชื่อม



ถ้ามีความผิดปกติเกิดขึ้นในระบบสัญญาณเตือน จอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงสัญลักษณ์และข้อความ Alarm system

failure Service required ขึ้น ในกรณีดังกล่าว ให้ติดต่อศูนย์บริการ ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

<sup>22</sup> ออปชั่นพิเศษในบางตลาดเท่านั้น

### ❗ หมายเหตุ

ห้ามพยายามซ่อมหรือปรับเปลี่ยนอุปกรณ์ต่างๆ ในระบบสัญญาณเตือนด้วยตัวเอง การพยายามทำการใดๆ ในลักษณะดังกล่าว อาจส่งผลต่อเงื่อนไขในการรับประกัน

### ❗ หมายเหตุ

เซ็นเซอร์ตรวจจับความเคลื่อนไหวจะกระตุ้นสัญญาณเตือนในกรณีที่มีความเคลื่อนไหวในห้องโดยสาร จะตรวจสอบกระแสลมด้วยเช่นกัน ด้วยเหตุนี้ สัญญาณเตือนอาจจะถูกกระตุ้นให้ทำงาน ถ้าเปิดกระจกประตูหรือหลังคาพาโนรามา\* ทั้งไว้ หรือถ้ามีการใช้ชุดทำความร้อนห้องโดยสาร

เพื่อหลีกเลี่ยง: ปิดกระจกหน้าต่าง/หลังคาพาโนรามา ก่อนออกจากรถ ถ้าใช้ชุดทำความร้อนขณะจอดแบบรวมในตัวของรถ (หรือชุดทำความร้อนแบบไฟฟ้าแบบพกพา) ให้ปรับทิศทางไหลของอากาศจากช่องจ่ายอากาศเพื่อไม่ให้ขึ้นด้านบนเข้าไปในห้องโดยสาร หรือสามารถใช้สัญญาณเตือนแบบลดระดับลงได้เช่นกัน โปรดดูในส่วนที่อยู่ด้านล่างของบทความนี้

### การเปิดใช้งานสัญญาณเตือน

ล็อกและเปิดระบบสัญญาณเตือนของรถดังต่อไปนี้:

- กดปุ่มล็อกที่กุญแจรีโมตคอนโทรล
- แตะบริเวณที่ทำเครื่องหมายไว้ที่ด้านนอกของมือจับประตู<sup>23</sup> หรือ
- กดลงบนแผ่นประทับที่หุ้มด้วยยางของประตูท้าย<sup>23</sup>

ถ้ารถมีประตูท้ายแบบทำงานด้วยระบบไฟฟ้า จะสามารถใช้ปุ่มที่ด้านล่างของประตูท้ายในการล็อกและเปิดระบบสัญญาณเตือนของรถได้อีกด้วย

### ปิดสัญญาณเตือน

ปลดล็อกและปิดระบบสัญญาณเตือนของรถดังต่อไปนี้:

- กดปุ่มปลดล็อกที่กุญแจรีโมตคอนโทรล
- จับมือจับประตู<sup>23</sup> ด้านใดด้านหนึ่ง หรือ
- กดลงบนแผ่นประทับที่หุ้มด้วยยางของประตูท้าย<sup>23</sup>

<sup>23</sup> สำหรับรถที่มีการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry\*) ติดตั้งอยู่เท่านั้น



## การปิดการทำงานของสัญญาณเตือนที่ถูกกระตุ้น

- กดปุ่มปลดล็อกที่กุญแจไมคอนโทรล หรือตั้งให้รถอยู่ในตำแหน่งสวิตช์กุญแจ I โดยการหมุนปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง START แล้วปล่อยปุ่ม

### หมายเหตุ

- โปรดะล็อกอยู่เสมอว่า สัญญาณเตือนของรถจะทำงานเมื่อรถถูกล็อก
- หากประตูบานใดบานหนึ่งเปิดจากด้านใน สัญญาณเตือนจะถูกกระตุ้น

### สัญญาณเตือน

เมื่อสัญญาณเตือนถูกกระตุ้นให้ทำงาน จะเกิดสิ่งต่อไปนี้:

- ไซเรนส่งเสียงดังเป็นเวลา 30 วินาที หรือจนกว่าจะปิดการทำงานของสัญญาณเตือน
- ไฟเลี้ยวทั้งหมดกะพริบเป็นเวลา 5 นาที หรือจนกว่าจะปลดสัญญาณเตือน

หากประตูที่เปิดใช้สัญญาณเตือนถูกเปิดค้างไว้ สัญญาณเตือนจะดังซ้ำๆ กัน 10 รอบ<sup>24</sup>

### ไฟแสดงการล็อกและระบบสัญญาณเตือน

ไฟ LED สีแดงบนแดชบอร์ดจะแสดงสถานะของระบบสัญญาณเตือน:



- ไฟ LED ดับ – ระบบสัญญาณเตือนปิดทำงาน
- ไฟ LED กะพริบทุกๆ สองวินาที – ระบบสัญญาณเตือนเปิดทำงานอยู่
- หลังจากปิดระบบสัญญาณเตือนแล้ว ไฟ LED จะกะพริบอย่างรวดเร็วเป็นเวลาไม่เกิน 30 วินาที หรือจนกว่าจะมีการเลือกสวิตช์กุญแจตำแหน่ง I โดยการหมุนปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง START แล้วปล่อยปุ่ม - มีการกระตุ้นการทำงานของสัญญาณเตือน

### ระบบสัญญาณเตือนที่ถูกลดทอน

การป้องกันที่ลดลงหมายความว่าตัวตรวจจับการเคลื่อนที่และการเอียงจะถูกยกเลิกการทำงานชั่วคราว

เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดการกระตุ้นสัญญาณเตือนโดยไม่ตั้งใจ เช่น ถ้าทั้งสุนัขไว้ในรถที่ล็อกไว้ หรือในระหว่างการขนส่งทางรถไฟหรือเรือข้ามฟาก ให้ยกเลิกการทำงานของตัวตรวจจับการเคลื่อนไหวและความเอียงเป็นการชั่วคราว ขั้นตอนเหมือนกันกับการยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันล็อกตายชั่วคราว ซึ่งสามารถดำเนินการจากมุมมองการทำงานของจอแสดงผลส่วนกลางโดยการกด Reduced guard

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูในส่วน "การล็อกตาย"

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปิดใช้งาน/การปิดใช้งานซ้ำอีกครั้งโดยอัตโนมัติของสัญญาณเตือน (น. 345)
- การปิดระบบสัญญาณเตือน โดยไม่มีกุญแจไมคอนโทรลที่สามารถทำงานได้ (น. 345)
- ล็อกตาย (น. 324)

<sup>24</sup> มีให้บริการในบางตลาดเท่านั้น

การเปิดใช้งาน/การเปิดใช้งานซ้ำอีกครั้งโดยอัตโนมัติของสัญญาณเตือน<sup>27</sup>

การเปิดสัญญาณเตือนซ้ำอีกครั้งโดยอัตโนมัติจะช่วยป้องกันไม่ให้น้ำหนักออกจากรถโดยปิดสัญญาณเตือนไว้โดยไม่ตั้งใจ

ถ้าปลดล็อกครดด้วยกุญแจรีโมตคอนโทรล (ซึ่งเป็นการปิดระบบสัญญาณเตือน) และไม่มีกรเปิดประตูใดๆ หรือประตูท้ายภายในสองนาที่ ระบบสัญญาณเตือนจะทำงานอีกครั้งโดยอัตโนมัติ รถล็อกซ้ำในขณะเดียวกัน

ในบางตลาด สัญญาณเตือนจะเริ่มทำงานอีกครั้งหลังจากเวลาหนึ่งระยะหนึ่ง หลังจากเปิดและปิดประตูคนขับโดยไม่ได้ทำการล็อก

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สัญญาณเตือน (น. 342)
- การปิดระบบสัญญาณเตือน โดยไม่มีกุญแจรีโมตคอนโทรลที่สามารถทำงานได้ (น. 345)

การปิดระบบสัญญาณเตือน<sup>30</sup> โดยไม่มีกุญแจรีโมตคอนโทรลที่สามารถทำงานได้

รถสามารถปลดล็อกและปิดระบบสัญญาณเตือนแม้ว่ากุญแจรีโมตคอนโทรลจะไม่ทำงาน ตัวอย่างเช่น หากกุญแจรีโมตคอนโทรลเสีย

1. เปิดประตูด้านคนขับโดยใช้กุญแจแบบถอดได้  
> สัญญาณเตือนจะถูกกระตุ้นให้ทำงาน



ตำแหน่งของตัวอ่านข้อมูลสำรองในที่วางแก้ว

2. วางกุญแจรีโมตคอนโทรลไว้ในตัวอ่านข้อมูลสำรองในที่วางแก้วที่คอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง
3. หมุนปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง START แล้วปล่อยปุ่ม  
> สัญญาณเตือนถูกยกเลิกการทำงาน

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สัญญาณเตือน (น. 342)
- การเปิดใช้งาน/การเปิดใช้งานซ้ำอีกครั้งโดยอัตโนมัติของสัญญาณเตือน (น. 345)
- เชื้อวกุญแจแบบถอดได้ (น. 328)
- สตาร์ทเครื่องยนต์ (น. 470)

27, 30 ออปชั่นพิเศษในบางตลาดเท่านั้น

ล็อกและสัญญาณเตือน

การรับรองประเภทสำหรับระบบกุญแจรีโมตคอนโทรล

การรับรองประเภทสำหรับกุญแจรีโมตคอนโทรลสามารถดูได้ในตาราง

ระบบล็อกพร้อมการสตาร์ทแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Start) และการล็อก/ปลดล็อกแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry\*)



เครื่องหมาย CEM สำหรับระบบกุญแจรีโมตคอนโทรล สำหรับหมายเลขการรับรองประเภทเพิ่มเติม โปรดดูตารางด้านล่างนี้

| ประเทศ/พื้นที่ | การรับรองประเภท  |  |
|----------------|------------------|--|
| จอร์แดน        | TRC/LPD/2014/250 |  |
| เซอร์เบีย      | P1614120100      |  |
| อาร์เจนตินา    | CNC ID: C-14771  |  |

| ประเทศ/พื้นที่ | การรับรองประเภท          |                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| บราซิล         | MT-3245/2015             |  <p>0589-15-6830</p>  <p>(01) 0 7897843840961</p> <p>0008122</p> |
| อินโดนีเซีย    | Nomor: 38301/SDPPI/2015  |                                                                                                                                                                                                                                      |
| มาเลเซีย       | RAAT/37A/0315/S(15-0663) |                                                                                                                                                                                                                                      |
| เม็กซิโก       | IFETEL: RLVDEVO15-0396   |                                                                                                                                                                                                                                      |

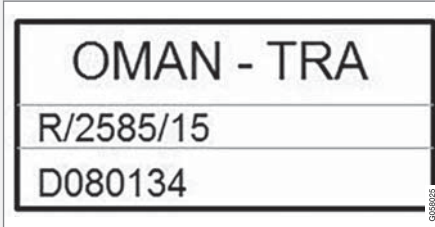




| ประเทศ/พื้นที่              | การรับรองประเภท            |                                                                                    |
|-----------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| รัสเซีย                     |                            |  |
| สหรัฐอเมริกาสำหรับเอมิเรตส์ | ER37847/15<br>DA0062437/11 |                                                                                    |

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการรับรองประเภทสำหรับ  
ระบบกุญแจรีโมตคอนโทรล โปรดดูที่  
[support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)

กฎจราจรมอเตอร์ไซค์

| ประเทศ/พื้นที่       | การรับรองประเภท  |                                                                                                                                                               |
|----------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| จอร์แดน              | TRC/LPD/2015/104 |                                                                                                                                                               |
| โอมาน                |                  |  <p>OMAN - TRA<br/>R/2585/15<br/>D080134</p>                                |
| สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |                  |  <p>TRA<br/>REGISTERED No:<br/>ER38970/15<br/>DEALER No:<br/>DA36976/14</p> |

ลึกอกและสัญญาณเตือน

◀◀ กฎแบบไม่มีปุ่ม

| ประเทศ/พื้นที่ | การรับรองประเภท  |                                                                                           |
|----------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| จอร์แดน        | TRC/LPD/2015/107 |                                                                                           |
| โอมาน          |                  | <div><div>OMAN - TRA</div><div>R/2584/15</div><div>D080134</div></div> <div>0007987</div> |

| ประเทศ/พื้นที่              | การรับรองประเภท |                                                                                                                                    |
|-----------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| เซอร์เบีย                   |                 |  <div data-bbox="1161 364 1173 397">000019</div> |
| สหรัฐอเมริกาสำหรับเอมิเรตส์ |                 |  <div data-bbox="1161 621 1173 655">000022</div> |

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กฎแฉรีโมคคอรโทรล (น. 314)



ระบบสนับสนุนคนขับ

## แรงบังคับเลี้ยวตามความเร็ว

พวงมาลัยเพาเวอร์แบบขึ้นกับความเร็วจะทำให้แรงบังคับเลี้ยวจะเพิ่มขึ้นตามความเร็วรถเพื่อให้คนขับรู้สึกถึงสภาพถนนได้ดีขึ้น

บนทางด่วน พวงมาลัยจะหนักขึ้น ขณะจอดรถด้วยความเร็วต่ำ พวงมาลัยจะมีน้ำหนักเบาและหมุนได้ด้วยการออกแรงเบาๆ เท่านั้น

### หมายเหตุ

ในบางสถานการณ์ พวงมาลัยเพาเวอร์อาจมีอุณหภูมิสูงเกินไป และจำเป็นต้องได้รับการทำให้เย็นตัวลงเป็นการชั่วคราว ในระหว่างการดำเนินการนี้ พวงมาลัยเพาเวอร์จะทำงานโดยมีแรงช่วยน้อยลง และอาจต้องใช้แรงมากขึ้นเล็กน้อยในการหมุนพวงมาลัย

ในขณะที่แรงช่วยบังคับเลี้ยวลดลงเป็นการชั่วคราว จะมีความแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

## เปลี่ยนระดับแรงในการบังคับเลี้ยว\*

เพื่อเลือกระดับแรงในการบังคับเลี้ยว ไปยังหัวข้อ "โหมดขับเคลื่อน" และดูรายละเอียดที่ตัวเลือก INDIVIDUAL ได้หัวข้อ "โหมดการขับเคลื่อนที่สามารถเลือกได้"

การตั้งค่านี้ไม่สามารถทำได้ในขณะที่รถกำลังเคลื่อนที่อยู่

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- โหมดการขับเคลื่อน (น. 481)

## ระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์

### ระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์

(Electronic Stability Control — ESC ) จะช่วยคนขับในการป้องกันการลื่นไถล และทำให้การยึดเกาะถนนของรถดีขึ้น



การทำงานของ ESC ในระหว่างการเบรกอาจสังเกตได้จากเสียงที่ดังขึ้น เป็นจังหวะ รถอาจจะเร่งเครื่องช้ากว่าที่คาดไว้เมื่อเหยียบคันเร่ง

### คำเตือน

ระบบควบคุมเสถียรภาพ ESC ของรถเป็นเพียงฟังก์ชันเสริมเท่านั้น ซึ่งไม่สามารถเข้าควบคุมสถานการณ์ทุกสถานการณ์และสภาพถนนทุกรูปแบบได้ คนขับจะต้องมีสติอยู่ตลอดเวลาเพื่อให้มั่นใจว่าสามารถขับได้อย่างปลอดภัย รวมทั้งต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับด้านการจราจร

ระบบ ESC ประกอบด้วยฟังก์ชันการทำงานดังต่อไปนี้:

- ระบบควบคุมการลื่นไถล
- ระบบควบคุมการหมุนฟรี

- ระบบควบคุมการเกาะยึดถนน
- การควบคุมการลากของเครื่องยนต์
- ระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วง

### ระบบควบคุมการลื่นไถล

ฟังก์ชันนี้จะตรวจสอบแรงขับเคลื่อนและแรงเบรกของล้อแต่ละล้อแยกกันเพื่อทำให้รถมีเสถียรภาพ

### ระบบควบคุมการหมุนฟรี

การทำงานนี้จะป้องกันล้อขับเคลื่อนไม่ให้หมุนฟรีบนผิวถนนในขณะเร่งเครื่อง

### ระบบควบคุมการเกาะยึดถนน

การทำงานนี้จะถูกกระตุ้นที่ความเร็วต่ำ และจะส่งกำลังจากล้อขับเคลื่อนที่หมุนอยู่ไปยังล้อที่ไม่หมุน

### การควบคุมการลากของเครื่องยนต์

การควบคุมการลากของเครื่องยนต์ (Engine Drag Control — EDC) จะป้องกันการลื่นไถลโดยไม่ได้ตั้งใจ เช่น หลังจากลดเกียร์ หรือการเบรกด้วยเครื่องยนต์เมื่อขับเคลื่อนด้วยเกียร์ต่ำบนพื้นถนนที่ลื่น เป็นต้น

การลื่นไถลโดยไม่ได้ตั้งใจในขณะขับเคลื่อนอาจเป็นสาเหตุหนึ่งนอกเหนือจากสาเหตุอื่นๆ ที่ทำให้ความสามารถในการควบคุมรถของคนขับลดลงได้

### ระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วง\*<sup>1</sup>

ฟังก์ชันของระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วง (Trailer Stability Assist — TSA) ทำหน้าที่ในการควบคุมเสถียรภาพของรถและรถพ่วงที่ต่ออยู่ เมื่อเริ่มมีอาการบิดส่าย สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูในส่วน "การขับเคลื่อนด้วยมีรถพ่วง"

#### หมายเหตุ

ฟังก์ชัน TSA จะถูกยกเลิกการทำงานเมื่อส่งงานโหลดสปอร์ต

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- โหมดสปอร์ตสำหรับระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ (น. 356)
- สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ (น. 357)
- Roll Stability Control (น. 359)

<sup>1</sup> ระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วงจะรวมอยู่ในการติดตั้งคานลากพ่วงของแท็กซี่ของอลัว



## โหมดสปอร์ตสำหรับระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์

ระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ (Electronic Stability Control — ESC ) จะช่วยคนขับในการป้องกันการลื่นไถล และทำให้การยึดเกาะถนนของรถดีขึ้น

ระบบ ESC จะทำงานอยู่ตลอดเวลา - ไม่สามารถปิดการทำงานได้ อย่างไรก็ตาม คนขับสามารถเลือกโหมดสปอร์ต ซึ่งทำให้การขับขี้อึดขึ้นได้

ในโหมดสปอร์ต ระบบ ESC จะตรวจจับว่าการเหยียบคันเร่ง, การหมุนพวงมาลัย และการเข้าโค้งฉับไวกว่าการขับที่ปกติหรือไม่ และยอมให้ส่วนหลังของรถสามารถลื่นไถลในลักษณะที่ควบคุมได้ในระดับหนึ่ง ก่อนที่ระบบ ESC จะเข้าแทรกการทำงานและควบคุมเสถียรภาพของรถ

ตัวอย่างเช่น ถ้าคนขับหยุดการลื่นไถลแบบควบคุมด้วยการถอนคันเร่ง ระบบ ESC จะเข้าแทรกการทำงานและควบคุมเสถียรภาพของรถทันที

โหมดสปอร์ตยังทำให้รถมีแรงจุดลากสูงสุดในกรณีที่เกิดดุดัน หรือขณะขับขึ้นพื้นผิวที่ไม่แน่นอน เช่น บนทราย หรือหิมะที่หนา เป็นต้น

## เลือก/ยกเลิกการเลือกโหมดสปอร์ต



การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของโหมดสปอร์ตในมุมมองฟังก์ชันการทำงานบนจอแสดงผลส่วนกลาง

— แต่ที่ปุ่ม ESC Sport Mode ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน

> เมื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของโหมดสปอร์ต ไฟแสดงสีเขียว/สีเทาจะแสดงขึ้นในปุ่ม



จอแสดงผลสำหรับคนขับจะระบุโหมดสปอร์ตโดยการแสดงสัญลักษณ์ขึ้นตลอดเวลา จนกว่าจะยกเลิกการทำงานของฟังก์ชัน หรือจนกว่าจะดับเครื่องยนต์ เมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ในครั้งถัดไป ระบบ ESC จะทำงานในโหมดปกติอีกครั้ง

## ข้อจำกัดสำหรับโหมดการขับแบบสปอร์ต

ฟังก์ชัน ESC Sport Mode จะไม่สามารถเลือกได้ เมื่อฟังก์ชันใดฟังก์ชันหนึ่งระหว่างตัวจำกัดความเร็ว ระบบควบคุมความเร็วคงที่ หรือระบบควบคุมความเร็วคงที่แบบปรับอัตโนมัติเปิดทำงาน

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ (น. 354)
- ตัวจำกัดความเร็ว\* (น. 359)
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 366)
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 372)

สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบควบคุม  
เสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์

สัญลักษณ์และข้อความที่เกี่ยวข้องกับระบบควบคุม  
เสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ (Electronic Stability

Control -ESC) จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับ  
คนขับ

ในตารางต่อไปนี้เป็นตัวอย่าง

| สัญลักษณ์                                                                         | ข้อความ                                    | ความหมาย                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ไฟติดสว่างคงที่เป็นเวลา<br>ประมาณ 2 วินาที | ตรวจสอบระบบเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์                                                                                                                                                                                                                       |
|  | ไฟกะพริบ                                   | ระบบ ESC ถูกกระตุ้นการทำงาน                                                                                                                                                                                                                             |
|  | ติดสว่างคงที่                              | มีการเลือกโหมดสปอร์ต<br><br>หมายเหตุ: ระบบ ESC จะไม่ถูกยกเลิกการทำงานในโหมดนี้ — ระบบลดระดับการทำงานลงบางส่วน                                                                                                                                           |
|  | ESC<br>Temporarily off                     | ระบบ ESC จะลดระดับการทำงานชั่วคราวเนื่องจากอุณหภูมิของเบรกสูงเกินไป ระบบจะเริ่มทำงานอีกครั้งโดยอัตโนมัติเมื่อเบรกเย็นลง                                                                                                                                 |
|  | ESC<br>Service required                    | ระบบ ESC ถูกยกเลิกการทำงาน<br><br><ul style="list-style-type: none"> <li>หยุดรถในบริเวณที่ปลอดภัย ดับเครื่องยนต์แล้วสตาร์ทอีกครั้ง</li> <li>ให้ไปที่ศูนย์บริการถ้าข้อความยังคงแสดงอยู่ ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง</li> </ul> |

## ◀◀ ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ (น. 354)
- โหมดสปอร์ตสำหรับระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ (น. 356)
- การจัดการข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ และจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 169)

## Roll Stability Control

Roll Stability Control (RSC) เป็นระบบควบคุมเสถียรภาพซึ่งช่วยลดความเสี่ยงที่รถจะเกิดการพลิกคว่ำ เช่น ในกรณีที่เกิดเลี้ยวอย่างรุนแรง หรือรถเริ่มลื่นไถล เป็นต้น

ระบบ RSC จะลงบันทึกว่าการเอียงด้านข้างของรถเปลี่ยนไปหรือไม่และเปลี่ยนเท่าไร ข้อมูลนี้ใช้ในการคำนวณความเสี่ยงการพลิกคว่ำของรถ ถ้ารถอยู่ในความเสี่ยง ระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์จะเริ่มทำงาน ทอร์คเครื่องยนต์จะลดลง และล้อหนึ่งหรือมากกว่าจะเบรก จนกระทั่งรถได้เสถียรภาพกลับคืน

### ⚠ คำเตือน

ในสภาพการขับที่ตามปกติ ระบบ RSC จะเพิ่มความปลอดภัยบนท้องถนนของรถให้สูงขึ้น แต่ไม่ใช่ข้ออ้างในการเพิ่มความเร็วรถ ให้ปฏิบัติตามข้อควรระวังโดยทั่วไปสำหรับการขับข้ออย่างปลอดภัยเสมอ

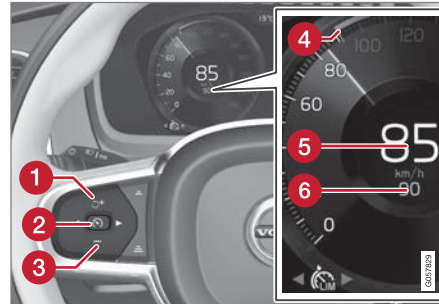
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ (น. 354)
- ความปลอดภัย (น. 68)

## ตัวจำกัดความเร็ว\*

ตัวจำกัดความเร็ว (Speed Limiter — SL) เป็นการดำเนินงานที่ตรงกันข้ามกับระบบควบคุมความเร็วคงที่ — คนขับจะใช้คันเร่งในการควบคุมความเร็ว แต่ตัวจำกัดความเร็วจะป้องกันไม่ให้ใช้ความเร็วที่สูงกว่าความเร็วสูงสุดที่เลือกไว้ล่วงหน้า/ตั้งค่าไว้ล่วงหน้าโดยไม่ตั้งใจ

### ภาพรวม



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

- 1 เพิ่มความเร็วสูงสุดที่บันทึกไว้ หรือสั่งงานตัวจำกัดความเร็วอีกครั้ง และกลับเข้าสู่ความเร็วสูงสุดที่บันทึกไว้
- 2 สั่งงานตัวจำกัดความเร็วและบันทึกความเร็วปัจจุบัน หรือยกเลิกการทำงานตัวจำกัดความเร็ว

- 3 ลดความเร็วสูงสุดที่บันทึกไว้
- 4 เครื่องหมายสำหรับความเร็วสูงสุดที่บันทึกไว้
- 5 ความเร็วรถในปัจจุบัน
- 6 ความเร็วสูงสุดที่บันทึกไว้

### ⚠ คำเตือน

ตัวจำกัดความเร็วเป็นระบบช่วยเหลือแบบหนึ่ง และอาจไม่สามารถทำงานได้ในสภาพการจราจร, สภาพอากาศ และสภาพถนนบางรูปแบบ

คนขับจะต้องให้ความสนใจกับสภาพการจราจรอยู่ตลอดเวลา และต้องดำเนินการอย่างใดอย่างหนึ่งเมื่อตัวจำกัดความเร็วไม่รักษาระดับความเร็วให้อยู่ในช่วงที่เหมาะสม

คนขับจะเป็นผู้รับผิดชอบต่อการขับที่รถอย่างปลอดภัย และเป็นไปตามกฎจราจรและข้อบังคับต่างๆ แม้ในขณะที่ใช้ฟังก์ชันตัวจำกัดความเร็วอยู่ก็ตาม

### ข้อจำกัด

บนทางลงเขาที่ลาดชัน แรงเบรกของตัวจำกัดความเร็วอาจไม่เพียงพอ และเป็นสาเหตุให้รถอาจมีความเร็วสูง

- ◀◀ เกินความเร็วสูงสุดที่บันทึกไว้ ในกรณีนี้ ระบบจะเตือนคนขับด้วยข้อความ Speed limit exceeded บนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

### ① หมายเหตุ

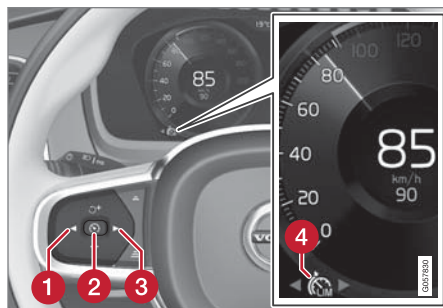
ข้อความที่ระบุว่าเกินความเร็วสูงสุดจะแสดงขึ้น ถ้าความเร็วเกินความเร็วสูงสุดไปอย่างน้อย 3 km/h (ca 2 mph)

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปิดใช้งานและการเริ่มการทำงานของตัวจำกัดความเร็ว (น. 360)
- การควบคุมความเร็วสำหรับตัวจำกัดความเร็ว (น. 361)
- การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานตัวจำกัดความเร็วอีกครั้ง (น. 362)
- การปิดทำงานของตัวจำกัดความเร็ว (น. 363)
- ตัวจำกัดความเร็วแบบอัตโนมัติ\* (น. 363)

## การเปิดใช้งานและการเริ่มการทำงานของตัวจำกัดความเร็ว

ท่านจะต้องเลือกและสั่งงานฟังก์ชันตัวจำกัดความเร็ว (Speed Limiter - SL) ไว้ก่อนจึงจะสามารถควบคุมความเร็วได้



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

### สั่งงานตัวจำกัดความเร็ว

- กด ◀ (1) หรือ ▶ (3) เพื่อไปที่สัญลักษณ์ฟังก์ชัน  (4)
- > สัญลักษณ์จะแสดงขึ้น และจากนั้นตัวจำกัดความเร็วจะทำงาน

## เริ่มการทำงานของตัวจำกัดความเร็ว

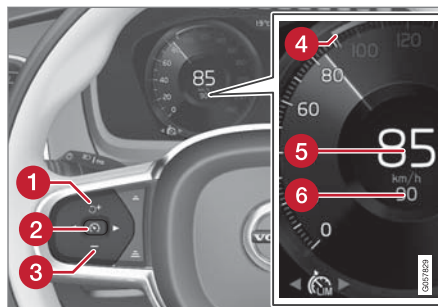
ค่าต่ำสุดที่สามารถบันทึกเพื่อใช้เป็นความเร็วสูงสุดได้คือ 30 km/h (20 mph)

- ในขณะที่สัญลักษณ์ฟังก์ชัน  แสดงอยู่ ให้กดปุ่ม  (2) บนพวงมาลัย
- > ตัวจำกัดความเร็วจะเริ่มทำงาน และความเร็วในปัจจุบันจะถูกบันทึกไว้เป็นความเร็วสูงสุด

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวจำกัดความเร็ว\* (น. 359)
- การควบคุมความเร็วสำหรับตัวจำกัดความเร็ว (น. 361)
- การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานตัวจำกัดความเร็วอีกครั้ง (น. 362)
- การปิดทำงานของตัวจำกัดความเร็ว (น. 363)

การควบคุมความเร็วสำหรับตัวจำกัดความเร็ว  
ตัวจำกัดความเร็ว (Speed Limiter - SL) สามารถตั้ง  
ค่าได้ที่ความเร็วต่างๆ



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

- เปลี่ยนความเร็วสูงสุดที่บันทึกไว้โดยการกดปุ่ม  
 + (1) หรือ - (3) บนพวงมาลัยเป็นเวลาสั้นๆ หรือ  
 กดค้างไว้:
  - ในการปรับ +/- 5 km/h (+/- 5 mph): ให้กด  
 เป็นเวลาสั้นๆ - การกดแต่ละครั้งเป็นการปรับ  
 +/- 5 km/h (+/- 5 mph)
  - ในการเปลี่ยนเป็นขั้นๆ ขึ้นละ +/- 1 km/h  
 (+/- 1 mph): ให้กดค้างไว้ แล้วปล่อยปุ่มเมื่อตัว  
 แสดง (4) บนจอแสดงผลสำหรับคนขับแสดง  
 ความเร็วสูงสุดที่ต้องการ
- > ค่าเมื่อทำการกดครั้งสุดท้ายจะถูกบันทึกไว้ใน  
 หน่วยความจำ

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

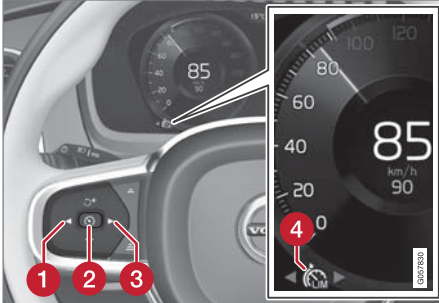
- ตัวจำกัดความเร็ว\* (น. 359)
- การเปิดใช้งานและการเริ่มการทำงานของตัวจำกัด  
 ความเร็ว (น. 360)
- การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานตัวจำกัดความเร็ว  
 อีกครั้ง (น. 362)
- การปิดทำงานของตัวจำกัดความเร็ว (น. 363)



## การปิดทำงานของตัวจำกัดความเร็ว

ท่านสามารถยกเลิกการทำงานของตัวจำกัด

ความเร็ว Speed Limiter — SL ได้



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

1. กดปุ่ม  (2) บนพวงมาลัย
  - > ตัวจำกัดความเร็วจะถูกตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย
2. กดปุ่ม  (1) หรือ  (3) บนพวงมาลัยเพื่อเปลี่ยนไปยังฟังก์ชันอื่น
  - > สัญลักษณ์บนจอแสดงผลสำหรับคนขับและไฟแสดงสำหรับตัวจำกัดความเร็ว (4) จะดับลง ซึ่งเป็นการลบความเร็วสูงสุดที่ตั้งค่า/บันทึกไว้

3. กดปุ่ม  (2) บนพวงมาลัยอีกครั้ง
  - > ฟังก์ชันการทำงานอีกฟังก์ชันหนึ่งจะทำงาน

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวจำกัดความเร็ว\* (น. 359)
- การเปิดใช้งานและการเริ่มการทำงานของตัวจำกัดความเร็ว (น. 360)
- การควบคุมความเร็วสำหรับตัวจำกัดความเร็ว (น. 361)
- การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานตัวจำกัดความเร็วอีกครั้ง (น. 362)

## ตัวจำกัดความเร็วแบบอัตโนมัติ\*

ฟังก์ชันตัวจำกัดความเร็วแบบอัตโนมัติ (Automatic Speed Limiter — ASL) จะตั้งค่าความเร็วสูงสุดของรถให้เป็นไปตามความเร็วที่ระบุไว้บนป้ายจราจรบนถนน

ฟังก์ชันตัวจำกัดความเร็ว (Speed Limiter — SL) สามารถเปลี่ยนเป็นตัวจำกัดความเร็วแบบอัตโนมัติได้ ตัวจำกัดความเร็วแบบอัตโนมัติจะสแกนป้ายจำกัดความเร็วบนถนน และปรับความเร็วสูงสุดของรถตามความเร็วที่ระบุไว้บนป้าย การทำงานจะคล้ายคลึงกับฟังก์ชันข้อมูลป้ายจราจรบนถนน (Road Sign Information — RSI)

### คำเตือน

ถึงแม้ว่าคนขับจะสามารถมองเห็นป้ายจราจรที่เกี่ยวข้องกับความเร็วได้อย่างชัดเจน แต่การอ่านป้ายของกล้องอาจไม่เที่ยงตรงได้ เนื่องจากป้ายอาจอยู่ในมุมที่ไม่ถูกต้อง, อยู่ในตำแหน่งที่ไม่ถูกต้อง, สกปรก หรืออยู่ในระดับสูงเกินไป - ในกรณีเหล่านี้ คนขับจะต้องเข้าแทรกการทำงานของระบบ และเร่งความเร็วหรือเบรกเพื่อให้อยู่ในระดับความเร็วที่เหมาะสม





SL หรือ ASL ทำงานอยู่หรือไม่

สัญลักษณ์บนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงว่า ฟังก์ชันตัวจำกัดความเร็วฟังก์ชันใดทำงานอยู่:

| สัญลักษณ์                                                                                                                                     | SL | ASL |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|
| <br>A                                                        | ✓  | ✓   |
| <br>สัญลักษณ์ป้ายจราจร <sup>B</sup> หลังจาก "70" = ASL ทำงาน |    | ✓   |

A สัญลักษณ์ VIT: ฟังก์ชันทำงาน, สัญลักษณ์สีเทา: โหมดเตรียมพร้อม

B โปรดดูหัวเรื่องต่อไปนี "ASL" เกี่ยวกับความหมายของสีของสัญลักษณ์

สัญลักษณ์ ASL

 สัญลักษณ์ป้ายจราจร (แสดงขึ้นร่วมกับความเร็วที่บันทึกไว้, "70", ที่ตรงกลางของมาตรวัดความเร็ว) สามารถแสดงเป็นสี่สามสี่โดยมีความหมายดังต่อไปนี้:

| สีของสัญลักษณ์ป้ายจราจร | ความหมาย                                     |
|-------------------------|----------------------------------------------|
| สีเหลืองอมเขียว         | ASL ทำงาน                                    |
| สีเทา                   | ASL ถูกตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย            |
| สีเหลืองอำพัน/ส้ม       | ASL อยู่ในโหมดสแตนด์บายชั่วคราว <sup>A</sup> |

A ตัวอย่างเช่น การสแกนป้ายจราจรล้มเหลว

**ข้อจำกัด**

การปรับขีดจำกัดความเร็วอัตโนมัติจะเกิดขึ้นหลังจากที่รถขับผ่านป้ายจำกัดความเร็วบนถนนไปแล้ว ถ้าไม่สามารถอ่านป้ายบนถนนได้เนื่องจากปัจจัยต่างๆ เช่น มุมไม่ถูกต้องหรือป้ายสกปรกหรือทัศนวิสัยไม่ชัดเจน ASL จะเข้าสู่โหมดสแตนด์บายและ SL จะทำงาน

ในกรณีนี้ คนขับจะต้องลดความเร็วลงจนถึงความเร็วที่เหมาะสม ASL จะกลับมาทำงานอีกครั้งเมื่อรถวิ่งผ่านป้ายจราจรบนถนนที่สามารถอ่านได้

- ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**
- ตัวจำกัดความเร็ว\* (น. 359)
  - การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานตัวจำกัดความเร็วอัตโนมัติ (น. 365)
  - การเปลี่ยนระยะสำหรับตัวจำกัดความเร็วอัตโนมัติ (น. 365)
  - ข้อมูลป้ายจราจรบนถนน\* (น. 410)

## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานตัวจำกัดความเร็วอัตโนมัติ

ฟังก์ชันตัวจำกัดความเร็วอัตโนมัติ (Automatic Speed Limiter - ASL) สามารถสั่งงานและยกเลิกการทำงานได้เป็นฟังก์ชันเสริมของตัวจำกัดความเร็ว (Speed Limiter - SL)



การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันสามารถทำได้ในมุมมองฟังก์ชันการทำงานบนจอแสดงผลส่วนกลาง

## การสั่งงานตัวจำกัดความเร็วอัตโนมัติ

1. กดปุ่ม Speed Sign Assist ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน
  - > ASL จะถูกตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บายไฟแสดงสีเขียวจะแสดงขึ้นบนปุ่ม และจอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงสัญลักษณ์ป้ายจราจรที่ตรงกลางของมาตรวัดความเร็ว
2. กดปุ่มบนพวงมาลัย

> ASL จะทำงานโดยใช้ความเร็วในปัจจุบันของรถ

## การยกเลิกการทำงานตัวจำกัดความเร็วอัตโนมัติ

1. กดปุ่ม Speed Sign Assist ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน
  - > ASL จะหยุดทำงาน และ SL เข้าสู่โหมดสแตนด์บายไฟแสดงสีเทาแสดงขึ้นบนปุ่ม
2. กดปุ่มบนพวงมาลัย

> SL จะทำงานโดยใช้ความเร็วในปัจจุบันของรถ

## คำเตือน

หลังจากเปลี่ยนจาก ASL เป็น SL รถจะไม่ทำงานตามขีดจำกัดความเร็วที่กำหนดโดยป้ายจราจรอีกต่อไป แต่จะทำงานตามความเร็วสูงสุดที่บันทึกไว้ในหน่วยความจำ

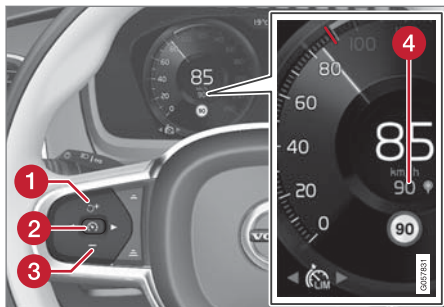
## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวจำกัดความเร็วแบบอัตโนมัติ\* (น. 363)
- การเปลี่ยนระยะสำหรับตัวจำกัดความเร็วอัตโนมัติ (น. 365)

## การเปลี่ยนระยะสำหรับตัวจำกัดความเร็วอัตโนมัติ

ฟังก์ชันตัวจำกัดความเร็ว (Automatic Speed Limiter - ASL) สามารถตั้งค่าได้สามระดับแตกต่างกัน

ท่านสามารถเพิ่มหรือลดขีดจำกัดความเร็วที่กำหนดโดยป้ายจราจร 5 km/h (5 mph) ได้ ตัวอย่างเช่น ถ้ารถกำลังขับที่ใช้ขีดจำกัดความเร็วที่กำหนดโดยป้ายจราจรที่ 70 km/h (40 mph) แต่คนขับต้องการขับด้วยความเร็ว 75 km/h (45 mph) เป็นต้น



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

- กดปุ่ม **+** บนพวงมาลัย (1) จนกระทั่ง 70 km/h (40 mph) ที่ตรงกลางของมาตรวัดความเร็ว (4) เปลี่ยนเป็น 75 km/h (45 mph)

> จากนั้น รถจะใช้ค่าความคลาดเคลื่อนที่ยอมรับได้ 5 km/h (5 mph) ตราบใดที่ป้ายที่ร่ว่งผ่านยังคงแสดง 70 km/h (40 mph) อยู่

ระบบจะใช้ค่าความคลาดเคลื่อนที่ยอมรับได้นี้ จนกระทั่งร่ว่งผ่านป้ายจราจรบนถนนที่ระบุความเร็วต่ำกว่าหรือสูงกว่า ซึ่งรถจะใช้ขีดจำกัดความเร็วของป้ายใหม่แทน และค่าความคลาด

เคลื่อนที่ยอมรับได้จะถูกลบออกจากหน่วยความจำ

ถ้าฟังก์ชันข้อมูลป้ายจราจรบนถนน\* ทำงานอยู่ ขีดจำกัดความเร็วที่กำหนดโดยป้ายจราจรจะแสดงขึ้น พร้อมด้วยไฟแสดงสีแดงบนมาตรวัดความเร็ว

การปรับค่าความคลาดเคลื่อนที่ยอมรับได้สามารถทำได้ด้วยวิธีเดียวกันกับการปรับการตั้งค่าความเร็วในตัวจำกัดความเร็ว

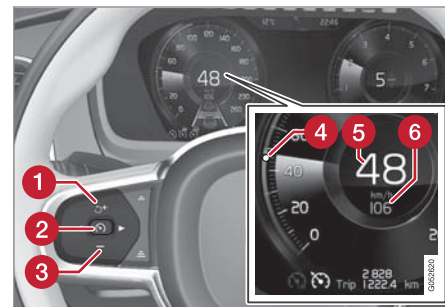
#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวจำกัดความเร็วแบบอัตโนมัติ\* (น. 363)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานตัวจำกัดความเร็วอัตโนมัติ (น. 365)
- ข้อมูลป้ายจราจรบนถนน\* (น. 410)
- การควบคุมความเร็วสำหรับตัวจำกัดความเร็ว (น. 361)

#### ระบบควบคุมความเร็วคงที่

ระบบควบคุมความเร็วคงที่ (Cruise Control - CC) ช่วยคนขับรักษาความเร็วรถให้คงที่ คนขับจะรู้สึกสะดวกสบายยิ่งขึ้นในการขับรถทางไกลบนถนนทางด่วน และบนถนนใหญ่ที่เป็นทางตรงในสภาพการจราจรที่คล่องตัว

#### ภาพรวม



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

- 1 เพิ่มความเร็วที่บันทึกไว้ หรือสั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่อีกครั้ง และกลับเข้าสู่ความเร็วที่บันทึกไว้
- 2 สั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่และบันทึกความเร็วปัจจุบัน หรือยกเลิกการทำงานระบบควบคุมความเร็วคงที่

- ③ ลดความเร็วที่บันทึกไว้
- ④ เครื่องหมายสำหรับความเร็วที่บันทึกไว้
- ⑤ ความเร็วรถในปัจจุบัน
- ⑥ ความเร็วที่บันทึกไว้

### ⚠ คำเตือน

คนขับจะต้องเอาใจใส่ต่อสภาพการจราจร และเข้าแทรกแซงเมื่อระบบควบคุมความเร็วอัตโนมัติไม่รักษาความเร็วและ/หรือระยะห่างที่เหมาะสมจากรถคันหน้า

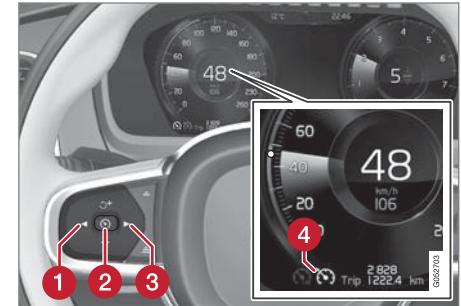
คนขับจะต้องมีสติอยู่ตลอดเวลาเพื่อให้มั่นใจว่าสามารถขับรถได้อย่างปลอดภัย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปิดใช้งานและการเริ่มการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 367)
- การควบคุมความเร็วสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 368)
- การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่อีกครั้ง (น. 370)

- การยกเลิกการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 371)
- เปลี่ยนระหว่างระบบควบคุมความเร็วคงที่ กับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 385)
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 372)

การเปิดใช้งานและการเริ่มการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่  
ท่านจะต้องเลือกและสั่งงานฟังก์ชันระบบควบคุมความเร็วคงที่ (Cruise Control - CC) ไว้ก่อนจึงจะสามารถควบคุมความเร็วได้



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

ระบบควบคุมความเร็วคงที่แบบแอคทีฟ

— กด ◀ (1) หรือ ▶ (3) เพื่อไปที่สัญลักษณ์/ฟังก์ชัน



> สัญลักษณ์จะแสดงขึ้น และจากนั้นระบบควบคุมความเร็วคงที่จะทำงาน



**เริ่มการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่**  
ในการเริ่มต้นระบบควบคุมความเร็วคงที่จากโหมดสแตนด์บาย ความเร็วในขณะนั้นของรถจะต้องเท่ากับ 30 km/h (20 mph) หรือสูงกว่า ความเร็วต่ำสุดที่สามารถบันทึกได้คือ 30 km/h (20 mph)

- ในขณะที่สัญลักษณ์ฟังก์ชัน  แสดงอยู่ ให้กดปุ่ม  (2) บนพวงมาลัย
  - > ระบบควบคุมความเร็วคงที่จะเริ่มทำงาน และความเร็วในขณะนั้นจะกลายเป็นความเร็วที่บันทึกไว้

#### หมายเหตุ

ระบบควบคุมความเร็วคงที่ไม่สามารถทำงานได้ที่ความเร็วต่ำกว่า 30 กม./ชม. (20 ไมล์ต่อชั่วโมง)

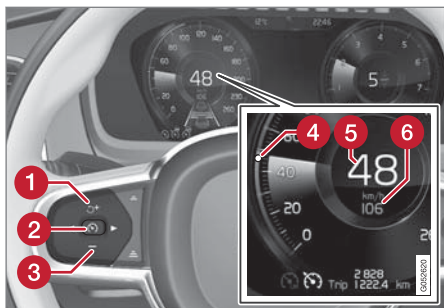
#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 366)
- การควบคุมความเร็วสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 368)
- การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่อีกครั้ง (น. 370)

- การยกเลิกการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 371)

#### การควบคุมความเร็วสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่

ระบบควบคุมความเร็วคงที่ (Cruise Control - CC) สามารถตั้งค่าได้ที่ความเร็วต่างๆ



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

- เปลี่ยนความเร็วที่บันทึกไว้โดยการกดปุ่ม **+** (1) หรือ **-** (3) บนพวงมาลัยเป็นเวลาสั้นๆ หรือกดค้างไว้:
  - ในการปรับ 5 km/h (5 mph): ให้กดเป็นเวลาสั้นๆ - การกดแต่ละครั้งเป็นการปรับ 5 km/h (5 mph)
  - ในการเปลี่ยนเป็นขั้นๆ ขึ้นละ 1 km/h (1 mph): ให้กดค้างไว้ แล้วปล่อยปุ่มเมื่อตัวแสดง (4) บนจอแสดงผลสำหรับคนขับแสดงความเร็วที่ต้องการ
- > ค่าเมื่อทำการกดครั้งสุดท้ายจะถูกบันทึกไว้ในหน่วยความจำ

ถ้าคนขับเพิ่มความเร็วรถโดยใช้คันเร่งก่อนที่จะกดปุ่ม **+** บนพวงมาลัย ความเร็วที่บันทึกไว้จะเป็นความเร็วของรถในขณะที่ยกคันเร่ง โดยเท้าของคนขับจะต้องอยู่บนคันเร่งในขณะที่ยกคันเร่ง

การเพิ่มความเร็วชั่วคราวด้วยการเหยียบคันเร่ง เช่น ในขณะที่ยกคันเร่งคันอื่น จะไม่มีผลต่อการตั้งค่า รถจะกลับไปใช้ความเร็วที่บันทึกไว้ล่าสุดหลังจากถอนคันเร่ง

### การใช้การเบรกด้วยเครื่องยนต์แทนเบรกเท้า

เมื่อใช้ระบบควบคุมความเร็วคงที่ ความเร็วจะถูกควบคุมโดยใช้เบรกเท่านั้นครั้งลง บนทางลาดลงเขา บางครั้งคนขับอาจต้องการที่จะเริ่มเคลื่อนที่เร็วขึ้นและจำกัดการเร่งความเร็วโดยใช้การเบรกด้วยเครื่องยนต์ ในกรณีนี้ คนขับสามารถปิดใช้งานการใช้เบรกเท้าโดยระบบควบคุมความเร็วคงที่เป็นการชั่วคราวได้

- เหยียบคันเร่งลงครึ่งทางแล้วปล่อยคันเร่ง
  - > ระบบควบคุมความเร็วคงที่ จะหยุดการใช้เบรกเท้าอัตโนมัติ และใช้เฉพาะการเบรกด้วยเครื่องยนต์เท่านั้น

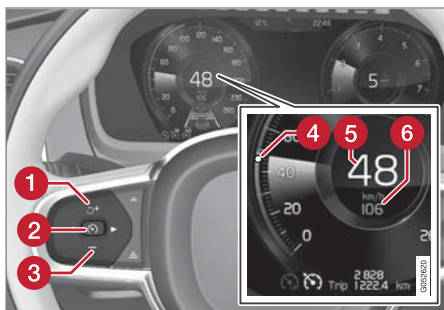
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 366)
- การเปิดใช้งานและการเริ่มการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 367)
- การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่อีกครั้ง (น. 370)
- การยกเลิกการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 371)

## การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่อีกครั้ง

ระบบควบคุมความเร็วคงที่ (Cruise Control - CC)

อาจหยุดทำงานลงชั่วคราวและกลับเข้าไปอยู่ในโหมดสแตนด์บาย และสามารถสั่งให้ทำงานได้อีกครั้ง



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

ยกเลิกการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่และตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย

— กดปุ่ม (2) บนพวงมาลัย

- > เครื่องหมายชี้ดงจำกัดความเร็วและสัญลักษณ์บนจอแสดงผลสำหรับคนขับเปลี่ยนจากสีเขียวเป็นสีเทา — ในตอนนี้ระบบควบคุมความเร็วคงที่หยุดทำงานชั่วคราว และคนขับสามารถใช้ความเร็วเกินความเร็วที่ตั้งไว้ได้ชั่วคราว

โหมดสแตนด์บายเมื่อคนขับเข้าแทรกการทำงานระบบควบคุมความเร็วคงที่ที่จะหยุดทำงานชั่วคราวและอยู่ในโหมดสแตนด์บาย ถ้า:

- มีการเหยียบแป้นเบรก
- เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง N
- คนขับรักษาความเร็วที่สูงกว่าที่บันทึกไว้เป็นระยะเวลา นานกว่า 1 นาที

คนขับจะต้องควบคุมความเร็วเอง

การเพิ่มความเร็วชั่วคราวด้วยการเหยียบคันเร่ง เช่น ในขณะที่ขับแซงรถคันอื่น จะไม่มีผลต่อการตั้งค่า รวดจะกลับไปใช้ความเร็วที่บันทึกไว้ล่าสุดหลังจากถอนคันเร่ง

โหมดสแตนด์บายโดยอัตโนมัติ

ระบบควบคุมความเร็วคงที่จะหยุดทำงานชั่วคราว และถูกตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย ถ้า:

- ล้อสูญเสียการยึดเกาะถนน
- ความเร็วรอบเครื่องยนต์ต่ำ/สูงเกินไป
- อุณหภูมิเบรกสูงเกินไป
- ความเร็วลดลงจนต่ำกว่า 30 km/h (20 mph)

คนขับจะต้องควบคุมความเร็วเอง

การสั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่อีกครั้งจากโหมดสแตนด์บาย

— กดปุ่ม (1) บนพวงมาลัย

- > เครื่องหมายและสัญลักษณ์ของระบบควบคุมความเร็วคงที่บนจอแสดงผลสำหรับคนขับเปลี่ยนจากสีเทาเป็นสีเขียว — ในตอนนี้ รวดจะทำงานตามความเร็วล่าสุดที่บันทึกไว้ล่าสุดอีกครั้ง

หรือ

- กดปุ่ม  (2) บนพวงมาลัย
  - > เครื่องหมายและสัญลักษณ์ของระบบควบคุมความเร็วคงที่บนจอแสดงผลสำหรับผู้คนขับเปลี่ยนจากสีเทาเป็นสีขาว — ในตอนนี้ รถจะทำงานตามความเร็วในปัจจุบัน

### **หมายเหตุ**

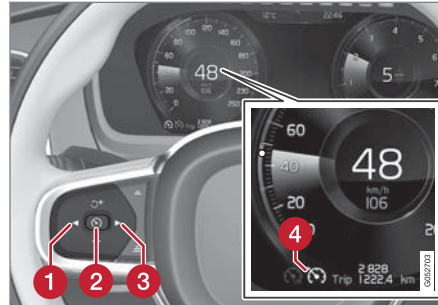
ความเร็วที่กำหนดไว้จะสูงขึ้นเมื่อกลับมาใช้ความเร็วใหม่อีกครั้งโดยการกดปุ่ม  บนพวงมาลัย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 366)
- การเปิดใช้งานและการเริ่มการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 367)
- การควบคุมความเร็วสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 368)
- การยกเลิกการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 371)

### การยกเลิกการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่

ท่านสามารถยกเลิกการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่ Cruise Control — CC ได้



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

1. กดปุ่ม  (2) บนพวงมาลัย
  - > ระบบควบคุมความเร็วคงที่จะถูกตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย
2. กดปุ่ม  (1) หรือ  (3) บนพวงมาลัยเพื่อเปลี่ยนไปยังฟังก์ชันอื่น
  - > สัญลักษณ์บนจอแสดงผลสำหรับผู้คนขับและไฟแสดงสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่ (4) จะดับลง ซึ่งเป็นการลดความเร็วที่ตั้งค่า/บันทึกไว้

3. กดปุ่ม  (2) บนพวงมาลัยอีกครั้ง
  - > ฟังก์ชันการทำงานอีกฟังก์ชันหนึ่งจะทำงาน

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 366)
- การเปิดใช้งานและการเริ่มการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 367)
- การควบคุมความเร็วสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 368)
- การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่อีกครั้ง (น. 370)



## ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ \*

ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ (Adaptive Cruise Control - ACC) จะช่วยคนขับในการรักษาความเร็วที่คงที่ร่วมกับระยะห่างตามช่วงเวลาจากรถคันหน้าทีเลือกไว้ล่วงหน้า

ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติช่วยให้คนขับผ่อนคลายมากยิ่งขึ้นในการขับรถทางไกลบนทางด่วน และบนถนนสายหลักที่เป็นทางตรงในสภาพการจราจรที่คล่องตัว

คนขับสามารถตั้งความเร็วที่ต้องการและระยะห่างตามช่วงเวลาจากรถคันหน้าได้ เมื่อชุดกล้องและเรดาร์ตรวจพบว่ารถคันหน้ามีความเร็วต่ำกว่า รถจะปรับความเร็วลงโดยอัตโนมัติให้สอดคล้องกับรถคันหน้า รถจะกลับไปใช้ความเร็วที่เลือกไว้หลังจากถนนว่างอีกครั้งหนึ่ง

## คำเตือน

คนขับจะต้องคอยสังเกตสภาพการจราจรอยู่ตลอดเวลา และเข้าแทรกการทำงานเมื่อระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติไม่สามารถรักษาความเร็วหรือระยะห่างที่เหมาะสมจากรถคันหน้าได้

ระบบควบคุมความเร็วอัตโนมัติแบบดัดแปลงไม่สามารถควบคุมการจราจร สภาพอากาศ หรือสภาพถนนได้ทุกแบบ

โปรดอ่านส่วนทุกส่วนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติในคู่มือสำหรับเจ้าของรถ เพื่อศึกษาเกี่ยวกับข้อจำกัดต่างๆ ของระบบที่คนขับควรทราบก่อนที่จะใช้งานฟังก์ชันนี้

ถือเป็นหน้าที่คนขับที่จะต้องรักษาระยะห่างและความเร็วรถที่เหมาะสม ถึงแม้ว่าระบบควบคุมความเร็วอัตโนมัติแบบดัดแปลงจะทำงานอยู่ก็ตาม

## สำคัญ

การบำรุงรักษาระบบควบคุมความเร็วอัตโนมัติแบบดัดแปลงต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการเท่านั้น ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

ระยะห่างจากรถคันหน้าจะวัดด้วยเรดาร์ ฟังก์ชันการควบคุมความเร็วคงที่ จะควบคุมความเร็วด้วยการเร่งความเร็วและการเบรก เบรกจะส่งเสียงเบาๆ เมื่อถูกสั่งงานโดยระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ

จุดประสงค์ของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติก็คือ เพื่อขับตามรถคันหน้าในช่องทางเดินรถช่องเดียวกันที่ระยะห่างที่คนขับตั้งไว้ ถ้าชุดเรดาร์ตรวจไม่พบว่ามีรถใดๆ อยู่ด้านหน้า รถจะรักษาความเร็วไว้ที่ระดับที่คนขับได้ตั้งค่าและบันทึกไว้ รวมถึงในกรณีที่ความเร็วของรถคันหน้าสูงกว่าความเร็วที่บันทึกไว้ด้วย

จุดประสงค์ของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติก็คือ เพื่อควบคุมความเร็วอย่างนิ่มนวล ในสถานการณ์ที่จำเป็นต้องเบรกกะทันหัน คนขับจะต้องทำการเบรกด้วยตนเอง ใช้เมื่อความแตกต่าง

ของความเร็วสูง หรือเมื่อรถยนต์คันหน้าห้ามล้ออย่างกะทันหัน เนื่องจากข้อจำกัดของชุดเรดาร์ จึงอาจมีการเบรกโดยไม่ได้คาดไว้หรืออาจไม่มีการเบรกเลยก็ได้

ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ สามารถตามรถคันหน้าได้ด้วยความเร็วตั้งแต่ 0 กม./ชม. จนถึง 200 km/h (125 mph)

### ⚠ คำเตือน

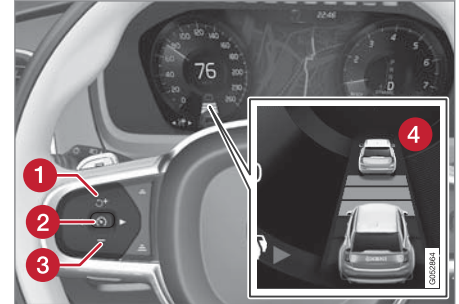
ระบบควบคุมความเร็วอัตโนมัติแบบดัดแปลงไม่ใช่ระบบหลักเพื่อการชน คนขับจะต้องทำการควบคุมการขับขี่เองหากระบบตรวจไม่พบรถคันหน้า

ระบบควบคุมความเร็วอัตโนมัติแบบดัดแปลงจะไม่เบรกให้กับคนหรือสัตว์ หรือให้กับยานยนต์ขนาดเล็ก เช่น มอเตอร์ไซด์ และจักรยาน หรือรถพ่วงต่ำ รถที่แล่นใกล้เข้ามา รถและวัตถุที่เคลื่อนที่ช้าหรือหยุดนิ่งอยู่กับที่

ห้ามใช้ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติในสภาพการขับขี่บางอย่าง เช่น การจราจรในเมือง, บริเวณทางแยก, บนผิวถนนที่ลื่น, ถนนมีน้ำขังหรือมีหิมะละลายเป็นโคลนอยู่บนถนนเป็นจำนวนมาก, ในขณะที่ฝนหิมะตกหนัก, ในขณะที่ทัศนวิสัยการขับขี่ไม่ดี, บนถนนคดเคี้ยว หรือถนนลื่น เป็นต้น

### ภาพรวม

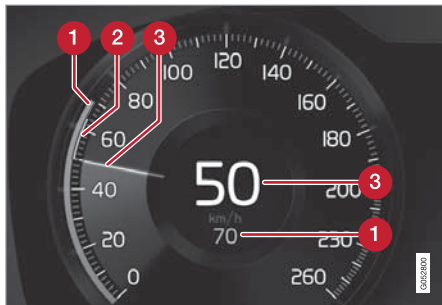
#### ตัวควบคุม



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

- 1 เพิ่มความเร็วที่บันทึกไว้ หรือสั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติอีกครั้ง และกลับเข้าสู่ความเร็วที่บันทึกไว้
- 2 สั่งงานหรือยกเลิกการทำงานระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ และบันทึกความเร็วปัจจุบัน
- 3 ลดความเร็วที่บันทึกไว้
- 4 ตัวแสดงรถเป้าหมาย: ACC ตรวจสอบรถเป้าหมายและกำลังตามรถเป้าหมายอยู่โดยใช้ระยะห่างตามช่วงเวลาที่ตั้งไว้ล่วงหน้า

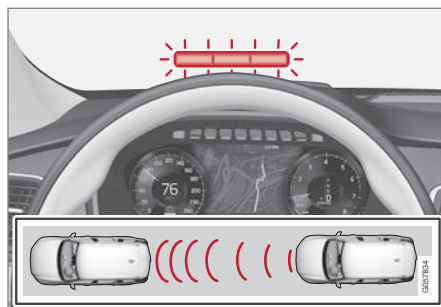
## จอแสดงผลสำหรับคนขับ



การระบุความเร็ว

- 1 ความเร็วที่บันทึกไว้
- 2 ความเร็วของรถคันหน้า
- 3 ความเร็วในปัจจุบันของรถของท่าน

## การเตือนความเสี่ยงต่อการชน



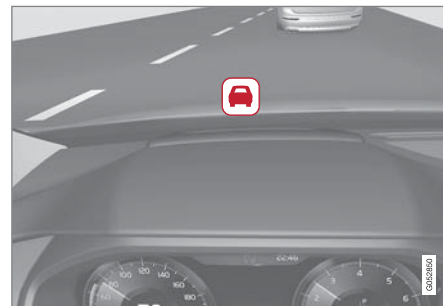
ไฟเตือน

ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติใช้ความสามารถในการเบรกของเบรกเท้าที่ประมาณ 40% ถ้าต้องการแรงเบรกที่มากเกินไป ความสามารถของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ และคนขับไม่ทำการเบรก ระบบจะสั่งงานไฟเตือนและเสียงเตือนจาก City Safety เพื่อเตือนให้คนขับทราบว่าจำเป็นต้องเข้าแทรกการทำงานในทันที

### หมายเหตุ

เมื่อมีแสงจ้าหรือสวมแว่นกันแดดอาจจะมองไม่ค่อยเห็นไฟเตือน

## จอแสดงผลบนกระจกหน้า\*



การกะพริบของสัญลักษณ์จะช่วยให้ความสนใจของคนขับ

ถ้ารถมีจอแสดงผลบนกระจกหน้า\* ติดตั้งอยู่ การเตือนจะแสดงขึ้นบนกระจกหน้าโดยใช้การกะพริบสัญลักษณ์

### คำเตือน

ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะเตือนเกี่ยวกับรถคันอื่นเฉพาะเมื่อชุดเรดาร์ของระบบเองตรวจจับรถคันอื่นได้เท่านั้น ด้วยเหตุนี้ จึงอาจไม่มีการเตือนหรือการเตือนอาจล่าช้าได้ ห้ามรอสัญญาณเตือนโดยไม่ทำการเบรกเมื่อจำเป็น

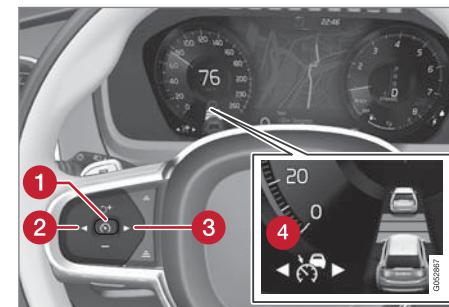
\* อุปกรณ์พิเศษ/อุปกรณ์เสริม, สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหัวข้อนี้โปรดดูที่คู่มือ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การควบคุมความเร็วของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 376)
- การตั้งค่าระยะห่างตามช่วงเวลาสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับอัตโนมัติ\* (น. 378)
- การเปลี่ยนเป้าหมายและการเบรกอัตโนมัติด้วยระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ (Adaptive Cruise Control) (น. 382)
- การสั่งงานงานและการเริ่มการทำงาน Pilot Assist\* (น. 391)
- เปลี่ยนระหว่างระบบควบคุมความเร็วคงที่ กับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 385)
- ระบบช่วยขณะแซงพร้อมระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 381)
- การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 379)
- ข้อจำกัดของ Pilot Assist\* (น. 395)
- สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 387)
- ชุตเรดาร์ (น. 397)

### การสั่งงานและการเริ่มการทำงานระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ \*

หากต้องการควบคุมความเร็ว ต้องเปิดใช้งานและเริ่มการทำงานระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ (Adaptive Cruise Control - ACC) ก่อน



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

### สั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ

ในทันทีหลังจากสตาร์ทเครื่องยนต์ ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะอยู่ในโหมดสแตนด์บาย

◀◀ — กด ◀ (2) หรือ ▶ (3) เพื่อไปที่สัญลักษณ์/ฟังก์ชัน  
🚦 (4)

- > สัญลักษณ์จะแสดงขึ้น และระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะถูกตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย

### เริ่มการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ

สภาพต่างๆ ต้องเป็นไปตามเงื่อนไขต่อไปนี้ จึงจะสามารถเริ่มการทำงานของ ACC ได้:

- คนขับจะต้องคาดเข็มขัดนิรภัย และประตูคนขับจะต้องปิดอยู่
- จะต้องไม่มีรถอีกคันหนึ่ง ("รถเป้าหมาย") อยู่ด้านหน้ารถของท่าน หรือความเร็วในขณะนั้นจะต้องมีค่าอย่างน้อย 15 km/h (9 mph)

— ในขณะที่สัญลักษณ์/ฟังก์ชัน 🚦 แสดงอยู่ ให้กดปุ่ม 🔄 (1) บนพวงมาลัย

- > ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะเริ่มทำงาน และความเร็วในขณะนั้นจะถูกบันทึกไว้ในหน่วยความจำเป็นความเร็วที่กำหนด และแสดงขึ้นเป็นตัวเลขที่ตรงกลางของมาตรวัดความเร็ว



ระยะห่างตามช่วงเวลาจะได้รับการปรับตามรถคันหน้าโดย ACC เฉพาะเมื่อสัญลักษณ์ระยะทางแสดงรถสองคันเท่านั้น



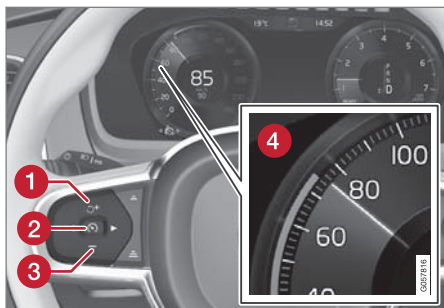
ในขณะเดียวกัน ช่วงความเร็วจะถูกทำเครื่องหมายไว้  
ความเร็วที่สูงกว่าจะถูกบันทึก/ตั้งความเร็ว ความเร็วที่ต่ำกว่าจะเป็นความเร็วของรถคันหน้า (รถยนต์เป้าหมาย)

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 372)

### การควบคุมความเร็วของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\*

ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ (Adaptive Cruise Control -ACC) สามารถตั้งค่าได้ที่ความเร็วต่างๆ



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

- เปลี่ยนความเร็วที่บันทึกไว้โดยการกดปุ่ม **+** (1) หรือ **-** (3) บนพวงมาลัยเป็นเวลาสั้นๆ หรือกดค้างไว้:

- ในการปรับ  $\pm 5$  km/h ( $\pm 5$  mph): ให้กดเป็นเวลาสั้นๆ - การกดแต่ละครั้งเป็นการปรับ  $\pm 5$  km/h ( $\pm 5$  mph)
- ในการเปลี่ยนเป็นขั้นๆ ชั่วขณะ  $\pm 1$  km/h ( $\pm 1$  mph): ให้กดค้างไว้ แล้วปล่อยปุ่มเมื่อตัวแสดง (4) บนจอแสดงผลสำหรับคนขับแสดงความเร็วที่ต้องการ

- > ค่าเมื่อทำการกดครั้งสุดท้ายจะถูกบันทึกไว้ในหน่วยความจำ

ถ้าคนขับเพิ่มความเร็วรถโดยใช้คันเร่งก่อนที่จะกดปุ่ม **+** บนพวงมาลัย ความเร็วที่บันทึกไว้จะเป็นความเร็วของรถในขณะที่ยกคันเร่ง โดยเท้าของคนขับจะต้องอยู่บนคันเร่งในขณะที่ยกคันเร่ง

การเพิ่มความเร็วชั่วคราวด้วยการเหยียบคันเร่ง เช่น ในขณะที่ยกคันเร่งรถคันอื่น จะไม่มีผลต่อการตั้งค่า รถจะกลับไปใช้ความเร็วที่บันทึกไว้ล่าสุดหลังจากถอนคันเร่ง

โปรดสังเกตว่า ความเร็วต่ำสุดที่ตั้งโปรแกรมได้สำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติคือ 30 km/h (20 mph) อย่างไรก็ตาม ระบบสามารถตามรถคันอื่นที่ลดความเร็วลงเป็น 0 กม./ชม. ได้ แต่จะไม่สามารถเลือก/บันทึกความเร็วที่ต่ำกว่า 30 km/h (20 mph) ได้

### ACC ที่ติดตั้งหลังการขาย

รถยนต์ที่จำหน่ายพร้อมด้วยระบบควบคุมความเร็วคงที่มาตรฐาน สามารถติดตั้งฟังก์ชันระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติได้ในภายหลัง ACC ที่ติดตั้งหลังการขายจะมีความแตกต่างจากรุ่นที่ติดตั้งจากโรงงานดังนี้:

- เมื่อความเร็วของรถคันหน้าต่ำกว่า 30 km/h (20 mph) ACC จะเปลี่ยนไปยังโหมดสแตนด์บาย

คนขับจะต้องเข้าควบคุมรถและรักษาระยะห่างจากรถคันหน้าด้วยตัวเอง

- ความเร็วต่ำสุดที่ ACC สามารถทำงานได้คือ 30 km/h (20 mph)

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ \* (น. 372)

การตั้งค่าระยะห่างตามช่วงเวลาสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับอัตโนมัติ\* ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ (Adaptive Cruise Control -ACC) สามารถตั้งระยะห่างตามเวลาที่แตกต่างกันได้



ท่านสามารถเลือกระยะห่างตามช่วงเวลาจากรถคันหน้าได้แตกต่างกันห้าช่วง และจะแสดงบนจอแสดงผลสำหรับคนขับเป็นเส้นแนวนอน 1-5 เส้น โดยเมื่อจำนวนเส้นยิ่งมาก

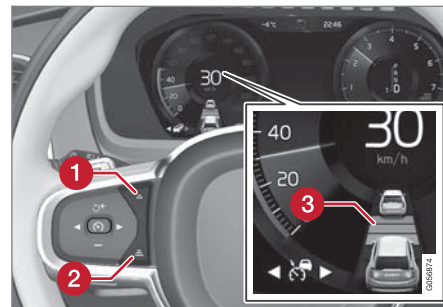
ขึ้น ระยะห่างตามเวลาก็จะยิ่งมากขึ้น เส้นหนึ่งเส้นจะเท่ากับระยะห่างจากรถคันหน้า ประมาณ 1 วินาที เส้น 5 เส้น จะเท่ากับระยะห่าง ประมาณ 3 วินาที

สัญลักษณ์เดียวกันนี้จะแสดงขึ้นด้วยเมื่อการเตือนระยะห่างทำงานอีกด้วย

### หมายเหตุ

เมื่อสัญลักษณ์บนจอแสดงผลสำหรับคนขับแสดงรถสองคัน แสดงว่า ACC กำลังตามรถคันหน้าโดยใช้ระยะห่างตามเวลาที่กำหนดไว้ล่วงหน้า

เมื่อแสดงรถเพียงคันเดียว แสดงว่าไม่มีรถคันหน้าอยู่ในช่วงระยะห่างที่เหมาะสม



การควบคุมระยะห่างตามช่วงเวลา

① ลดระยะห่างตามช่วงเวลา

② เพิ่มระยะห่างตามช่วงเวลา

③ การเตือนระยะห่าง

— กดปุ่ม (1) หรือ (2) บนพวงมาลัยเพื่อเพิ่มหรือลดระยะห่างตามช่วงเวลา

> ตัวแสดงระยะห่าง (3) จะแสดงระยะห่างตามช่วงเวลาในปัจจุบัน

ในบางสถานการณ์ ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะยอมให้ระยะห่างตามเวลาแตกต่างกันอย่างเห็นได้ชัด เพื่อให้รถวิ่งตามรถคันหน้าได้อย่างราบรื่น ที่ความเร็วต่ำ (ระยะค่อนข้างสั้น) ระบบ

ควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะเพิ่มระยะห่างตามเวลาขึ้นเล็กน้อย

โปรดสังเกตว่า รอบเวลาที่สั้นจะทำให้คนขับมีช่วงเวลาการตอบสนองและตัดสินใจดำเนินการที่สั้น ถ้าเกิดปัญหาที่ไม่คาดคิดขึ้น

### ❗ หมายเหตุ

ใช้เฉพาะช่วงเวลาที่กฎข้อบังคับของแต่ละประเทศกำหนดไว้เท่านั้น

ถ้าระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติไม่ตอบสนองเมื่อสั่งงาน อาจเนื่องจากระยะห่างจากรถคันหน้ากำลังยับยั้งไม่ให้มีการเพิ่มความเร็วรถ

ยิ่งความเร็วสูงเท่าใด ระยะทางที่คำนวณได้ในหน่วยเมตรสำหรับช่วงเวลาหนึ่งก็จะยิ่งมากขึ้นเท่านั้น

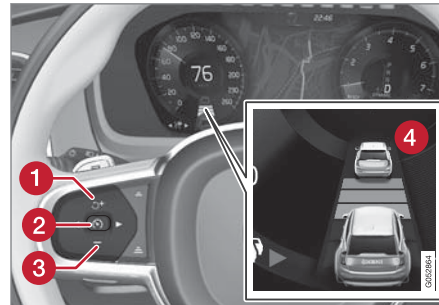
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 372)
- การควบคุมความเร็วของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 376)
- ระบบเตือนระยะห่าง\* (น. 415)

### การยกเลิกการทำงาน/การสั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\*

ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ (Adaptive Cruise Control - ACC) อาจหยุดทำงานลงชั่วคราวและกลับเข้าไปอยู่ในโหมดสแตนด์บาย และสามารถสั่งให้ทำงานได้อีกครั้งในภายหลัง

ถ้าระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติอยู่ในโหมดสแตนด์บาย และรถเคลื่อนที่เข้าใกล้รถคันหน้ามากเกินไป ฟังก์ชันการเตือนระยะห่างจะทำงานแทนเพื่อแจ้งเตือนคนขับว่าอยู่ในระยะห่างที่ใกล้เกินไป



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

ยกเลิกการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ และตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย

ในการปิดการทำงานของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติชั่วคราว และตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย:

— กดปุ่ม  (2) บนพวงมาลัย

> สัญลักษณ์  บนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะเปลี่ยนสีจากสีเขียวเป็นสีเทา และความเร็วที่บันทึกไว้ที่ตรงกลางของมาตรวัดความเร็วจะเปลี่ยนจากสีเขียวเป็นสีเทา





โหมดสแตนด์บายเมื่อคนขับเข้าแทรกการทำงาน ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะหยุดทำงานชั่วคราวและอยู่ในโหมดสแตนด์บาย ถ้า:

- มีการเหยียบแป้นเบรก
- เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง N
- คนขับรักษาความเร็วที่สูงกว่าที่บันทึกไว้เป็นระยะเวลา นานกว่า 1 นาที

คนขับจะต้องควบคุมความเร็วเอง

การเพิ่มความเร็วชั่วคราวด้วยการเหยียบคันเร่ง เช่น ในขณะที่ขับแซงรถคันอื่น จะไม่มีผลต่อการตั้งค่า รถจะกลับไปใช้ความเร็วที่บันทึกไว้ล่าสุดหลังจากถอนคันเร่ง

### โหมดสแตนด์บายโดยอัตโนมัติ

ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะขึ้นอยู่กับระบบอื่นๆ เช่น ระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ ถ้าระบบใดระบบหนึ่งเหล่านี้เข้าแทรกการทำงาน ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ

ในกรณีที่ยกเลิกการทำงานโดยอัตโนมัติ เสียงสัญญาณจะดังขึ้นและมีข้อความแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับ

คนขับ จากนั้นท่านจะต้องเข้าแทรกการทำงาน และปรับความเร็วให้เหมาะสมกับรถข้างหน้า

การยกเลิกการทำงานอัตโนมัติอาจเนื่องจาก:

- ความเร็วต่ำกว่า 5 km/h (3 mph) และ ACC ไม่แน่ใจว่ารถคันหน้าเป็นรถที่จอดอยู่กับที่หรือวัตถุอื่น เช่น ลูกกระพรวน เป็นต้น
- ความเร็วต่ำกว่า 5 km/h (3 mph) และรถคันหน้าหายไป ซึ่ง ACC จะไม่มีรถคันหน้าที่จะขับตามอีกต่อไป
- คนขับเปิดประตู
- คนขับปลดเข็มขัดนิรภัยออก
- ความเร็วรอบเครื่องยนต์ต่ำ/สูงเกินไป
- ล้อสูญเสียการยึดเกาะถนน
- อุณหภูมิเบรกสูง
- มีการใส่เบรกจอดรถ
- ชุดเรดาร์ถูกปิดกั้น เช่น เนื่องจากหิมะหรือฝนที่ตกอย่างหนัก (เลนส์ของกล้อง/คลื่นวิทยุถูกปิดกั้น)

การสั่งงานระบบควบคุมความเร็วคงที่อีกครั้งจากโหมดสแตนด์บาย

— กดปุ่ม  (1) บนพวงมาลัย

> จากนั้นความเร็วจะถูกตั้งให้เป็นความเร็วที่บันทึกไว้ล่าสุด

### หมายเหตุ

ความเร็วที่กำหนดไว้อาจสูงขึ้นเมื่อกลับมาใช้ความเร็วนั้นอีกครั้งโดยการกดปุ่ม  บนพวงมาลัย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ \* (น. 372)
- การสั่งงานและการเริ่มต้นการทำงานระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ \* (น. 375)
- การควบคุมความเร็วของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 376)
- การตั้งค่าระยะห่างตามช่วงเวลาสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับอัตโนมัติ\* (น. 378)

- ระบบช่วยขณะแซงพร้อมระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 381)
- สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 387)

## ระบบช่วยขณะแซงพร้อมระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\*

### ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ (Adaptive Cruise Control - ACC) สามารถช่วยเหลือนคนขับเมื่อแซงรถคันอื่นได้

เมื่อ ACC กำลังขับตามหลังรถอีกคันหนึ่ง และคนขับแสดงความต้องการที่จะแซงโดยการเปิดไฟเลี้ยว<sup>2</sup> ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะช่วยโดยการเร่งความเร็วของรถเพื่อเคลื่อนตัวเข้าหารถคันหน้า ก่อนที่รถของท่านจะถึงช่องทางเดินรถสำหรับแซง

จากนั้น ฟังก์ชันจะหน่วงเวลาการลดความเร็วลง เพื่อหลีกเลี่ยงการเบรกก่อนกำหนดเมื่อรถของท่านเคลื่อนที่เข้าหารถที่ช้ากว่า

ฟังก์ชันจะยังคงทำงานอยู่จนกว่ารถของท่านจะแซงรถอีกคันหนึ่งพ้นแล้ว

## คำเตือน

ฟังก์ชันไว้เสมอว่า ฟังก์ชันนี้สามารถทำงานได้ในสถานการณ์อื่นๆ ด้วยนอกเหนือไปจากในระหว่างการแซง เช่น เมื่อใช้ไฟเลี้ยวเพื่อเปลี่ยนช่องทางการเดินทางหรือออกจากถนน รถยนต์จะเร่งความเร็วขึ้นชั่วคราว

### การเริ่มการทำงานของระบบช่วยขณะแซง

สภาพต่างๆ ต้องเป็นไปตามเงื่อนไขต่อไปนี้ ระบบช่วยขณะแซงจึงจะทำงาน:

- จะต้องมียุติคันหนึ่งอยู่ด้านหน้า ("รถเป้าหมาย")
- ความเร็วจะต้องมีค่าอย่างน้อย 70 กม./ชม. (43 ไมล์ต่อชั่วโมง)
- ความเร็วของ ACC ที่บันทึกไว้จะต้องสูงพอสำหรับการแซง เพื่อให้สามารถแซงได้อย่างปลอดภัย
- เปิดไฟเลี้ยว
  - ใช้ไฟเลี้ยวซ้ายในรถพวงมาลัยซ้าย หรือไฟเลี้ยวขวาในรถพวงมาลัยขวา
  - > ระบบช่วยขณะแซงเริ่มต้นทำงานแล้ว

<sup>2</sup> เฉพาะไฟเลี้ยวซ้ายเท่านั้นสำหรับรถพวงมาลัยซ้าย หรือเฉพาะไฟเลี้ยวขวาเท่านั้นสำหรับรถพวงมาลัยขวา





### ข้อจำกัด

เมื่อใช้ระบบช่วยขณะแซง คนขับควรเตรียมพร้อมสำหรับสถานการณ์ที่อาจเปลี่ยนแปลงไปในทันที ในบางสถานการณ์ ระบบช่วยขณะแซงอาจเร่งความเร็วโดยไม่จำเป็นได้

ด้วยสาเหตุนี้ จึงควรหลีกเลี่ยงสถานการณ์บางอย่าง ตัวอย่างของสถานการณ์เหล่านี้ได้แก่:

- เมื่อรถกำลังเคลื่อนที่เข้าใกล้ถนนที่เป็นทางออก เพื่อเลี้ยวออกในทิศทางเดียวกับทิศทางที่โดยปกติจะใช้สำหรับการแซง
- รดคันหน้าลดความเร็วลงก่อนที่รถของท่านจะเข้าสู่ช่องทางเดินรถสำหรับแซง
- การจราจรในช่องทางเดินรถสำหรับแซงเคลื่อนที่ช้ากว่า
- เมื่อกำลังขับรถที่ออกแบบสำหรับการขับขึ้นในช่องทางเดินรถด้านขวาในประเทศที่ขับขึ้นในช่องทางเดินรถด้านซ้าย (หรือกลับกัน)

สถานการณ์ในลักษณะนี้สามารถหลีกเลี่ยงได้โดยการตั้งให้ ACC อยู่ในโหมดสแตนด์บาย

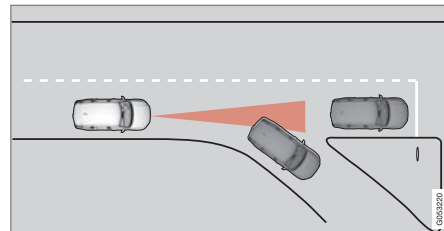
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ \* (น. 372)

การเปลี่ยนเป้าหมายและการเบรกอัตโนมัติด้วยระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ (Adaptive Cruise Control)

ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ (Adaptive Cruise Control - ACC) จะเปลี่ยนเป้าหมายและฟังก์ชันการเบรกที่ความเร็วที่กำหนด

### การเปลี่ยนเป้าหมาย



ถ้ารถคันหน้าที่เป็นเป้าหมายเลี้ยวทันที แสดงว่าข้างหน้าอาจมีสภาพการจราจรที่หยุดนิ่ง

เมื่อระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติกำลังตามรถอีกคันหนึ่งที่ความเร็วต่ำกว่า 30 km/h (20 mph) และเปลี่ยนเป้าหมายจากรถที่เคลื่อนที่เป็นรถที่หยุดอยู่กับที่ ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะลดความเร็วลงตามรถที่หยุดอยู่กับที่

## ⚠ คำเตือน

เมื่อระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติกำลังติดตามรถอีกคันหนึ่งที่ความเร็วรถ **สูงกว่า** ca 30 km/h (20 mph) และเป้าหมายเปลี่ยนจากรถที่กำลังเคลื่อนที่อยู่เป็นรถที่จอดอยู่กับที่ ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะไม่พิจารณาารถที่จอดอยู่กับที่ แต่จะเลือกใช้ความเร็วที่บันทึกไว้

- ซึ่งคนขับต้องทำการควบคุมการขับและเบรกด้วยตนเอง

## โหมดสแตนด์บายโดยอัตโนมัติเมื่อเปลี่ยนเป้าหมาย

การยกเลิกการทำงานระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติและการตั้งค่าให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย:

- เมื่อความเร็วต่ำกว่า 5 km/h (3 mph) และระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติไม่แน่ใจว่าวัตถุเป้าหมายคือรถที่หยุดอยู่กับที่หรือวัตถุอื่น เช่น ลูกกระพรวน เป็นต้น
- เมื่อความเร็วต่ำกว่า 5 km/h (3 mph) และรถคันหน้าเลี้ยวแยกไป ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อม

การปรับความเร็วอัตโนมัติจะไม่มีรถคันหน้าให้ติดตามอีกต่อไป

## การเบรกอัตโนมัติ

สำหรับการหยุดที่สั้นลงซึ่งสัมพันธ์กับการเคลื่อนที่เป็นระยะทางสั้นๆ ในสภาพการจราจรที่หนาแน่น หรือเมื่อหยุดรอสัญญาณไฟจราจร การขับซึ่งจะเริ่มทำงานอีกครั้งโดยอัตโนมัติถ้าการหยุดนั้นเป็นช่วงเวลาไม่เกินประมาณ 3 วินาที ถ้าต้องใช้เวลานานกว่านี้ก่อนที่รถคันหน้าจะเริ่มเคลื่อนที่อีกครั้ง ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะถูกตั้งค่าให้อยู่ในโหมดสแตนด์บายพร้อมการเบรกอัตโนมัติ

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะถูกสั่งให้ทำงานอีกครั้งด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งต่อไปนี้:

- กดปุ่มบนพวงมาลัย 
- เหยียบแป้นคันเร่ง
- > ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะกลับไปตามรถคันหน้าอีกครั้ง ถ้ารถคันหน้าเริ่มเคลื่อนที่ไปข้างหน้าภายใน 6 วินาที

## i หมายเหตุ

ACC จะรักษาให้รถจอดอยู่กับที่เป็นเวลานานที่สุด 5 นาที หลังจากนั้น เบรกจอดรถจะทำงาน และระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะหยุดทำงาน

ท่านจะต้องปลดเบรกจอดรถออกก่อน จึงจะสามารถสั่งให้ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติทำงานอีกครั้งได้



การหยุดการเบรกอัตโนมัติ

ในบางสถานการณ์ การเบรกโดยอัตโนมัติจะหยุดทำงานเมื่อใกล้จะจอดนิ่ง และระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย ซึ่งหมายถึงการปลดเบรกและรถยนต์อาจหมุน ดังนั้นคนขับต้องเข้าแทรกการทำงานและเบรกรถยนต์ด้วยตนเองเพื่อรักษาตำแหน่งของรถ

กรณีนี้สามารถเกิดขึ้นได้ในสถานการณ์ต่อไปนี้:

- คนขับวางเท้าบนแป้นเบรกเท้า
- มีการใส่เบรกจอดรถ
- มีการเลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง P, N หรือ R
- คนขับตั้งระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติให้ทำงานในโหมดสแตนด์บาย

การสั่งงานเบรกจอดโดยอัตโนมัติ

ในบางสถานการณ์ จะมีการใส่เบรกจอดรถเพื่อให้รถหยุดอยู่กับที่

กรณีนี้จะเกิดขึ้นหากระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติยังคงควบคุมรถอยู่และ:

- คนขับเปิดประตู หรือถอดเข็มขัดนิรภัยออก
- ACC ได้รักษาให้รถอยู่กับที่เป็นเวลานานกว่าประมาณ 5 นาที แล้ว

- เบรกพร้อมจอด
- ดับเครื่องยนต์

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ \* (น. 372)

ข้อจำกัดของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\*

(Adaptive Cruise Control - ACC) อาจจำกัดการทำงานในบางสถานการณ์

สิ่งที่จะต้องระลึกอยู่เสมอก็คือ ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะใช้สำหรับในการขับที่บนถนนทางราบเป็นหลัก เมื่ออยู่บนทางลาดชันและถ้ารถมีน้ำหนักบรรทุกมากหรือมีรถพ่วง การรักษาระยะห่างจากรถคันหน้าที่ถูกต้องอาจทำได้ลำบาก ในกรณีนี้ ขอให้ท่านใช้ความระมัดระวังมากกว่าปกติและเตรียมพร้อมที่จะเบรกอยู่ตลอดเวลา

- โหมดขับที่ Off Road จะไม่สามารถเลือกได้เมื่อเปิดใช้งานระบบควบคุมความเร็วคงที่แบบปรับอัตโนมัติ

|  <b>หมายเหตุ</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ฟังก์ชันนี้ใช้ชุดเรดาร์ของรถ ซึ่งอาจมีข้อจำกัดทั่วไประดับหนึ่ง โปรดดูในส่วน "ข้อจำกัดของชุดเรดาร์"  |

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 372)
- ข้อจำกัดของชุดเรดาร์ (น. 398)

## เปลี่ยนระหว่างระบบควบคุมความเร็วคงที่ กับ ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\*

ในรถที่มีระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (ACC) คนขับสามารถเปลี่ยนระหว่างระบบควบคุมความเร็วคงที่ (CC) กับ ACC ได้

### การเปลี่ยนจาก ACC เป็น CC

สัญลักษณ์บนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงว่า ระบบควบคุมความเร็วคงที่ระบบใดทำงานอยู่:

| CC<br>Cruise Control                                                                | ACC<br>Adaptive Cruise Control                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  A |  A |
| ระบบควบคุมความเร็วคงที่                                                             | ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ                                |

A สัญลักษณ์ VIT: ฟังก์ชันทำงาน,  
สัญลักษณ์สีเทา: โหมดสแตนด์บาย

วิธีการเปลี่ยนจากระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ (ACC) เป็นระบบควบคุมความเร็วคงที่ (CC):

1. แตะที่ปุ่ม Cruise control ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน
  - > สัญลักษณ์บนจอแสดงผลสำหรับคนขับเปลี่ยนจาก ACC เป็น CC ซึ่งในตอนนี้ ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ (ACC) จะหยุดทำงาน และระบบควบคุมความเร็วคงที่ (CC) จะถูกตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย
2. กดปุ่มบนพวงมาลัย 
  - > ระบบควบคุมความเร็วคงที่เริ่มทำงานและบันทึกความเร็วในขณะนั้น

### คำเตือน

เบรกอัตโนมัติของรถยนต์จะไม่ทำงานอีกต่อไปหลังจากสลับการทำงานจาก ACC เป็น CC - รถยนต์จะทำงานตามความเร็วที่กำหนดไว้เท่านั้น

ถ้า CC ทำงานเมื่อดับเครื่องยนต์ ACC จะทำงานเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ครั้งถัดไป



## ◀◀ การเปลี่ยนกลับจาก CC เป็น ACC

1. ตะปู Adaptive cruise ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน
  - > สัญลักษณ์บนจอแสดงผลสำหรับคนขับเปลี่ยนจาก CC เป็น ACC และระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะถูกตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย
2. กดปุ่มบนพวงมาลัย 
  - > ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติเริ่มทำงาน และบันทึกความเร็วในขณะนั้นร่วมกับระยะห่างจากรถคันหน้าที่ได้ตั้งค่าไว้ล่วงหน้า

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่ (น. 366)
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ \* (น. 372)

## สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\*

สัญลักษณ์และข้อความที่เกี่ยวข้องกับระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ

(Adaptive Cruise Control -ACC) สามารถแสดงขึ้น

บนจอแสดงผลสำหรับคนขับได้

ในตารางต่อไปนี้เป็นตัวอย่าง

| สัญลักษณ์                                                                         | ข้อความ                                                 | ความหมาย                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|  | สัญลักษณ์เป็นสีแดง                                      | ความเร็วรถถูกรักษาให้เท่ากับความเร็วที่บันทึกไว้                             |
|  | Unavailable และสัญลักษณ์เป็นสีเทา                       | ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติอยู่ในโหมดสแตนด์บาย      |
|  | Windscreen sensor<br>Sensor blocked, see Owner's manual | ทำความสะอาดกระจกหน้าทีบริเวณด้านหน้าของตัวตรวจจับของชุดเรดาร์และกล้อง        |
|  | Adaptive cruise<br>Service required                     | ระบบไม่ทำงานตามปกติ ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง |

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

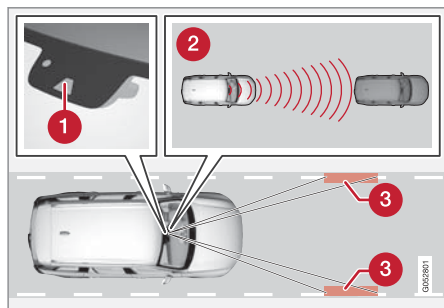
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ \* (น. 372)



## Pilot Assist\*

**Pilot Assist จะช่วยคนขับให้ขับรถอยู่ในช่องทางเดินรถพร้อมกับรักษาระยะห่างตามช่วงเวลาจากรถคันหน้าไว้ไปพร้อมๆ กัน**

Pilot Assist จะช่วยให้คนขับรู้สึกสบายขึ้นเมื่อขับรถในการจราจรที่เคลื่อนตัวช้า - สูงสุด 50 km/h (30 mph) - บนทางด่วนหรือถนนหลัก



ภาพรวมของการทำงาน

- 1 กล้องและชุดเรดาร์
- 2 ตัวอ่านระยะห่าง
- 3 ตัวอ่าน, เครื่องหมายเส้นแบ่งช่องทางเดินรถ

คนขับสามารถตั้งค่าระยะห่างตามช่วงเวลาจากรถคันหน้าที่ต้องการได้ Pilot Assist จะตรวจหาวัตถุคันหน้าและ

เครื่องหมายช่องทางเดินรถด้วยชุดกล้องและเรดาร์ ระบบจะรักษาระยะห่างตามช่วงเวลาที่ตั้งไว้ล่วงหน้า พร้อมกับการปรับความเร็วอัตโนมัติ ในขณะที่ระบบช่วยบังคับเลี้ยวจะช่วยบังคับรถให้อยู่ในช่องทางเดินรถ

Pilot Assist ระบบช่วยบังคับเลี้ยวจะตรวจจับความเร็วของรถคันหน้าและเครื่องหมายช่องทางเดินรถ คนขับสามารถปฏิเสธคำแนะนำการหักเลี้ยวของ Pilot Assist ได้ตลอดเวลา และบังคับรถไปในทิศทางอื่น เช่น เมื่อเปลี่ยนช่องทางเดินรถหรือหลีกเลี่ยงสิ่งกีดขวางบนถนน ถ้าชุดกล้องและเรดาร์ตรวจไม่พบเครื่องหมายช่องทางเดินรถหรือรถยนต์คันหน้า Pilot Assist จะเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย

เมื่อ Pilot Assist อยู่ในโหมดสแตนด์บายและรถเคลื่อนที่เข้าใกล้รถคันหน้ามากเกินไป ฟังก์ชันการเตือนระยะห่างจะทำงานแทนเพื่อแจ้งเตือนคนขับว่าอยู่ในระยะห่างที่ใกล้เกินไป (โปรดดูที่การเตือนระยะห่างที่ด้านท้ายของส่วนนี้)

## คำเตือน

Pilot Assist เป็นระบบช่วยเหลือแบบหนึ่ง ซึ่งอาจไม่สามารถทำงานได้ในสภาพการจราจร, สภาพอากาศ และสภาพถนนบางรูปแบบ

คนขับจะต้องคอยสังเกตสภาพการจราจรอยู่ตลอดเวลา และเข้าแทรกการทำงานเมื่อ Pilot Assist ไม่สามารถรักษาความเร็วหรือระยะห่างที่เหมาะสมจากรถคันหน้าได้

โปรดอ่านส่วนทุกส่วนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับฟังก์ชันการทำงานนี้ในคู่มือสำหรับเจ้าของรถ เพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับข้อจำกัดต่างๆ ของระบบที่คนขับควรทราบก่อนที่จะใช้งานฟังก์ชันนี้

Pilot Assist สามารถใช้ได้เมื่อมองเห็นเส้นแบ่งช่องทางเดินรถที่ทาสีไว้บนผิวถนนทั้งสองด้านของช่องทางเดินรถได้อย่างชัดเจนเท่านั้น การใช้งานในสภาพอื่นๆ นอกจากนี้นี้ จะทำให้มีความเสี่ยงสูงขึ้นในการเข้าไปสัมผัสกับสิ่งกีดขวางโดยรอบ ซึ่งฟังก์ชันนี้ไม่สามารถตรวจจับได้

คนขับเป็นผู้รับผิดชอบต่อการควบคุมรถ รวมถึงการรักษาระยะห่างและความเร็วรถที่เหมาะสมอยู่เสมอ ถึงแม้ว่าจะใช้ Pilot Assist อยู่ก็ตาม

Pilot Assist พยายามที่จะควบคุมความเร็วให้ราบรื่น ในสถานการณ์ที่จำเป็นต้องเบรกกะทันหัน คนขับจะต้องทำการเบรกด้วยตนเอง ใช้เมื่อความแตกต่างของความเร็วสูงหรือเมื่อรถยนต์คันหน้าห้ามล้ออย่างกะทันหัน เนื่องจากข้อจำกัดของชุดกล้องและเรดาร์ จึงอาจมีการเบรกโดยไม่ได้คาดไว้หรืออาจไม่มีการเบรกเลยก็ได้

ความเร็วที่บันทึกไว้สำหรับฟังก์ชัน Pilot Assist จะถูกตั้งค่าล่วงหน้าไว้ที่ 50 km/h (30 mph) และไม่สามารถปรับเปลี่ยนได้ ถ้าความเร็วของรถคันหน้าเพิ่มขึ้นจนสูงกว่า 50 km/h (30 mph) และไม่อยู่ในระยะห่างที่เหมาะสม อีกต่อไป Pilot Assist จะเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย

## ❗ สำคัญ

การบำรุงรักษาส่วนประกอบต่างๆ ของ Pilot Assist จะต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการเท่านั้น - ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

Pilot Assist จะควบคุมความเร็วด้วยการเร่งความเร็วและการเบรก เบรกจะส่งเสียงเบาๆ เมื่อถูกสั่งงานโดย Pilot Assist! ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ

## ⚠ คำเตือน

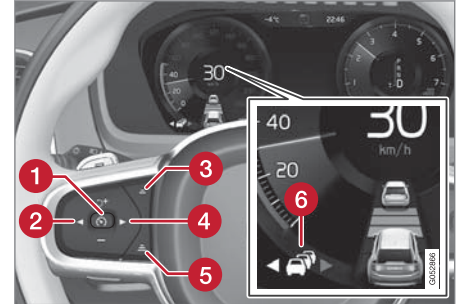
Pilot Assist ไม่ใช่ระบบหลีกเลี่ยงการชน คนขับจะต้องทำการควบคุมการขับซึ่งเองหากระบบตรวจไม่พบรถคันหน้า

Pilot Assist จะไม่เบรกให้กับคนหรือสัตว์ หรือยานยนต์ขนาดเล็ก เช่น มอเตอร์ไซด์ และจักรยาน หรือรถพ่วงต่ำ รถที่แล่นใกล้เข้ามา รถและวัตถุที่เคลื่อนที่ช้าหรือหยุดนิ่งอยู่กับที่

ห้ามใช้ Pilot Assist ในสภาพการขับที่บางอย่าง เช่น การจราจรในเมือง, การจราจรที่คับคั่ง, บริเวณทางแยก, บนวิถถนนที่ลื่น, ถนนมีน้ำขังหรือมีหิมะละลาย เป็นโคลนอยู่บนถนนเป็นจำนวนมาก, ในขณะที่ฝน/หิมะตกหนัก, ในขณะที่ทัศนวิสัยการขับที่ไม่ดี, บนถนนคดเคี้ยว หรือถนนลื่น เป็นต้น

## ภาพรวม

### ตัวควบคุม



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

- ❶ ทำงาน/ยกเลิกการทำงาน Pilot Assist
- ❷ เปลี่ยนจาก Pilot Assist เป็นระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ
- ❸ ลดระยะห่างจากรถคันหน้า
- ❹ เปลี่ยนจากระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติไปเป็น Pilot Assist
- ❺ เพิ่มระยะห่างจากรถคันหน้า
- ❻ สัญลักษณ์และฟังก์ชันการทำงาน

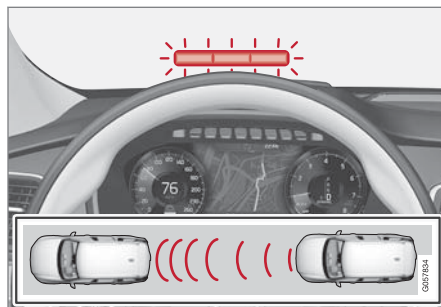
## จอแสดงผลสำหรับคนขับ



การระบุความเร็ว

- 1 ความเร็วที่บันทึกไว้
- 2 ความเร็วของรถคันหน้า
- 3 ความเร็วในปัจจุบันของรถของท่าน

## การเตือนความเสี่ยงต่อการชน



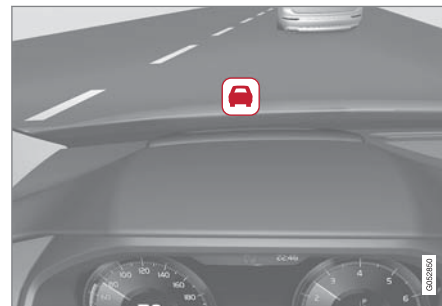
ไฟเตือน

Pilot Assist จะใช้ประสิทธิภาพของเบรกเท้าประมาณ 40% ถ้าต้องการแรงเบรกที่มากเกินไปกว่าความสามารถของ Pilot Assist และคนขับไม่ทำการเบรก ระบบจะส่งงานไฟเตือนและเสียงเตือนจาก City Safety เพื่อเตือนให้คนขับทราบว่าจำเป็นต้องเข้าแทรกการทำงานในทันที

### **i** หมายเหตุ

เมื่อมีแสงจ้าหรือสุมแว่นกันแดดอาจจะมองไม่ค่อยเห็นไฟเตือน

## จอแสดงผลบนกระจกหน้า\*



การกะพริบของสัญลักษณ์จะช่วยดึงความสนใจของคนขับ

ถ้ารถมีจอแสดงผลบนกระจกหน้า\* ติดตั้งอยู่ การเตือนจะแสดงขึ้นบนกระจกหน้าโดยใช้การกะพริบสัญลักษณ์

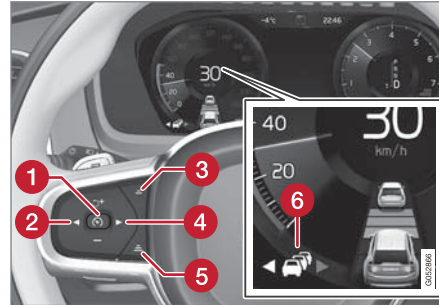
### **⚠** คำเตือน

Pilot Assist จะทำการเตือนเฉพาะรถที่กีดขวางและชุดเรดาร์ตรวจจับได้เท่านั้น - จึงอาจเกิดกรณีที่ไมมีการเตือนหรือการเตือนล่าช้าได้ ห้ามรอสัญญาณเตือนโดยไม่ทำการเบรกเมื่อจำเป็น

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การสั่งงานและการเริ่มการทำงาน Pilot Assist\* (น. 391)
- การยกเลิกการทำงาน/สั่งงาน Pilot Assist\* (น. 393)
- การตั้งค่าช่วงเวลาสำหรับ Pilot Assist\* (น. 392)
- การเบรกอัตโนมัติด้วย Pilot Assist\* (น. 394)
- ข้อจำกัดของ Pilot Assist\* (น. 395)
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 372)
- ระบบเตือนระยะห่าง\* (น. 415)
- จอแสดงผลบนกระจกหน้า\* (น. 173)

## การสั่งงานและการเริ่มการทำงาน Pilot Assist\*



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

ต้องเป็นไปตามเงื่อนไขต่อไปนี้ จึงจะสามารถเริ่มการทำงานของ Pilot Assist ได้:

- มีรถคันหน้าอยู่ในช่วงระยะห่างที่เหมาะสม
- กล้องสามารถ "เห็น" เส้นแบ่งช่องทางเดินรถ
- ความเร็วของรถของท่านจะต้องต่ำกว่า 50 km/h (30 mph)



ถ้าเลือก Pilot Assist ความพร้อมทำงานของระบบนี้จะระบุโดยใช้สีของสัญลักษณ์ (สีขาว = พร้อมทำงาน)

ไม่เช่นนั้นแล้ว จะระบุโดยใช้ลูกศรที่

ด้านขวาที่อยู่ถัดจากสัญลักษณ์ - สีขาว = พร้อมทำงาน สัญลักษณ์สีเหลืองพร้อมลูกศรจะพริบสีขาวย จะแสดงถึงการเปลี่ยนแปลงที่กำลังจะเกิดขึ้นที่โหมดสแตนด์บาย เมื่อระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติอยู่ในโหมดสแตนด์บาย:

1. กด ► (4)
    - > สัญลักษณ์จะแสดงขึ้น และ Pilot Assist จะถูกตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย
  2. กดปุ่ม (5) (1) บนพวงมาลัย
    - > Pilot Assist เริ่มต้นการทำงานแล้ว
- เมื่อระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติเริ่มต้นทำงาน:
- กด ► (4)
    - > Pilot Assist เริ่มต้นการทำงานแล้ว



## มืออยู่บนพวงมาลัย

เพื่อให้ Pilot Assist ทำงาน มือทั้งสองข้างของคนขับจะต้องจับอยู่บนพวงมาลัย ระบบจะตรวจสอบสภาพนี้อยู่ตลอดเวลา ถ้าตรวจไม่พบมือทั้งสองข้างบนพวงมาลัย จะมีข้อความแสดงขึ้นเพื่อแจ้งให้คนขับทำการควบคุมพวงมาลัยรถอย่างเต็มที่ ถ้าไม่เป็นไปตามนี้ สัญญาณเสียงเตือนจะดังขึ้น

ถ้าคนขับยังไม่วางมือทั้งสองข้างบนพวงมาลัย Pilot Assist จะยกเลิกการทำงาน การกดปุ่ม  บนพวงมาลัย จะเป็นการสั่งให้ Pilot Assist ทำงานอีกครั้ง

### หมายเหตุ

โปรดทราบว่า Pilot Assist จะสามารถทำงานได้เมื่อคนขับใช้มือทั้งสองข้างจับพวงมาลัยอยู่เท่านั้น

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Pilot Assist\* (น. 388)
- การยกเลิกการทำงาน/สั่งงาน Pilot Assist\* (น. 393)
- การตั้งค่าช่วงเวลาสำหรับ Pilot Assist\* (น. 392)
- การเบรกอัตโนมัติด้วย Pilot Assist\* (น. 394)
- ข้อจำกัดของ Pilot Assist\* (น. 395)

## การตั้งค่าช่วงเวลาสำหรับ Pilot Assist\*

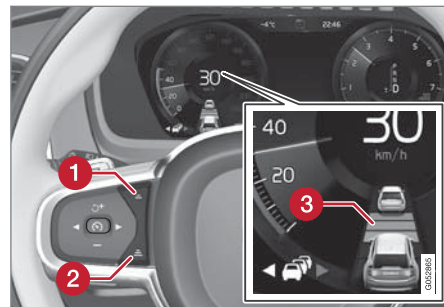
Pilot Assist สามารถตั้งค่าช่วงเวลาที่แตกต่างกันได้



ท่านสามารถเลือกระยะห่างตามช่วงเวลาจากรถคันหน้าได้แตกต่างกันห้าช่วง และจะแสดงบนจอแสดงผลสำหรับคนขับเป็นเส้นแนวนอน

1-5 เส้น โดยเมื่อจำนวนเส้นยิ่งมากขึ้น ระยะห่างตามเวลาก็จะยิ่งมากขึ้น เส้นหนึ่งเส้นจะเท่ากับระยะห่างจากรถคันหน้า ประมาณ 1 วินาที เส้น 5 เส้น จะเท่ากับระยะห่าง ประมาณ 3 วินาที

สัญลักษณ์เดียวกันนี้จะแสดงขึ้นด้วยเมื่อการเตือนระยะห่างทำงานอีกด้วย



การควบคุมระยะห่างตามช่วงเวลา

- 1 ลดระยะห่างตามช่วงเวลา
- 2 เพิ่มระยะห่างตามช่วงเวลา
- 3 การเตือนระยะห่าง

— กดปุ่ม (1) หรือ (2) บนพวงมาลัยเพื่อเพิ่มหรือลดระยะห่างตามช่วงเวลา

> ตัวแสดงระยะห่าง (3) จะแสดงระยะห่างตามช่วงเวลาในปัจจุบัน

เพื่อให้สามารถขับตามรถคันหน้าได้อย่างราบรื่นและสบาย Pilot Assist จะปรับระยะห่างตามช่วงเวลาให้แตกต่างกัน ที่ความเร็วต่ำเมื่อระยะห่างเริ่มต้นลง Pilot Assist จะเพิ่มช่วงเวลารับขึ้นเล็กน้อย

โปรดสังเกตว่า รอบเวลาที่สั้นจะทำให้คนขับมีช่วงเวลาการตอบสนองและตัดสินใจดำเนินการที่สั้น ถ้าเกิดปัญหาที่ไม่คาดคิดขึ้น

### ① หมายเหตุ

ใช้เฉพาะช่วงเวลาที่กฎข้อบังคับของแต่ละประเทศกำหนดไว้เท่านั้น

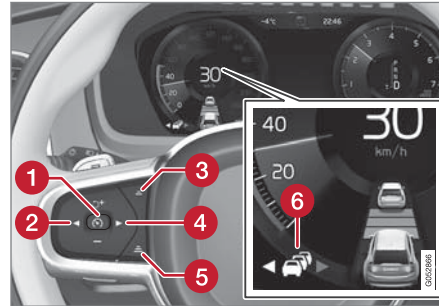
ถ้า Pilot Assist ไม่ตอบสนองเมื่อสั่งงาน อาจเนื่องจากระยะทางจากรถคันหน้ากำลังยัง不足以ให้มีความเร็วรถ

ยิ่งความเร็วสูงเท่าใด ระยะทางที่คำนวณได้ในหน่วยเมตรสำหรับช่วงเวลาหนึ่งก็จะยิ่งมากขึ้นเท่านั้น

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Pilot Assist\* (น. 388)
- การสั่งงานงานและการเริ่มการทำงาน Pilot Assist\* (น. 391)
- การยกเลิกการทำงาน/สั่งงาน Pilot Assist\* (น. 393)
- การเบรกอัตโนมัติด้วย Pilot Assist\* (น. 394)
- ข้อจำกัดของ Pilot Assist\* (น. 395)

### การยกเลิกการทำงาน/สั่งงาน Pilot Assist\*



ปุ่มและสัญลักษณ์ของฟังก์ชัน

### การยกเลิกการทำงานและการตั้งค่า Pilot Assist ในโหมดสแตนด์บาย

1. กดปุ่ม  (1) บนพวงมาลัย
  - > Pilot Assist ถูกตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย
2. กด  (2)
  - > Pilot Assist ปิดการทำงานและเปลี่ยนไปเป็นระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติในโหมดสแตนด์บาย

หรือ

### — กด (2)

- > Pilot Assist ปิดการทำงานและเปลี่ยนไปเป็นระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติในโหมดพร้อมทำงาน

โหมดสแตนด์บายเมื่อคนขับเข้าแทรกการทำงาน เมื่อเปิดใช้งานไฟเลี้ยวหรือเหยียบคันเร่ง Pilot Assist จะหยุดทำงานชั่วคราวและอยู่ในโหมดสแตนด์บาย เมื่อไม่มีสภาพเหล่านั้นอีกต่อไป Pilot Assist จะเริ่มทำงานอีกครั้งโดยอัตโนมัติ

การเริ่มทำงานอีกครั้งโดยอัตโนมัติจากโหมดสแตนด์บายจะต้องเกิดขึ้นภายใน 1 นาที — หลังจากนั้นจะต้องสั่งงาน Pilot Assist ในแบบแมนนวล โดยการกดปุ่ม  บนพวงมาลัย

Pilot Assist จะหยุดทำงานชั่วคราวและอยู่ในโหมดสแตนด์บาย ถ้า:

- มีการเหยียบแป้นเบรก
- เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง N

จากนั้นคนขับจะไม่ได้รับคำแนะนำการควบคุมใดๆ และต้องควบคุมทั้งความเร็วและระยะห่าง หรือคนขับอาจสั่งงาน Pilot Assist ในแบบแมนนวล โดยกดปุ่ม  บนพวงมาลัย



## โหมดสแตนด์บายโดยอัตโนมัติ

Pilot Assist จะขึ้นอยู่กับระบบอื่นๆ เช่น ระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ ถ้าระบบใดระบบหนึ่งเหล่านี้หยุดทำงาน Pilot Assist จะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ

ในกรณีที่ยกเลิกการทำงานโดยอัตโนมัติ สัญญาณจะดังขึ้นและมีข้อความแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ จากนั้นท่านจะต้องเข้าควบคุมรถและปรับความเร็วรวมทั้งระยะห่างให้เหมาะสมกับรถข้างหน้าและการจราจรโดยรอบ

การยกเลิกการทำงานอัตโนมัติอาจเนื่องจาก:

- กล้องไม่สามารถ "เห็น" เส้นแบ่งช่องทางเดินรถ
- ไม่มีรถคันหน้าอยู่ในช่วงระยะห่างที่เหมาะสม
- มือทั้งสองข้างของคนขับไม่อยู่บนพวงมาลัย
- คนขับปลดเข็มขัดนิรภัยออก
- ความเร็วรอบเครื่องยนต์ต่ำ/สูงเกินไป
- ล้อสูญเสียการยึดเกาะถนน
- อุณหภูมิเบรกสูง
- มีการใส่เบรกจอดรถ

- ชุดกล้องและเรดาร์ถูกปิดกั้น เช่น เนื่องจากหิมะหรือฝนที่ตกอย่างหนัก (เลนส์ของกล้อง/คลื่นวิทยุถูกปิดกั้น)

## การสั่งงาน Pilot Assist อีกครั้งจากโหมดสแตนด์บาย

- กดปุ่ม  (1) บนพวงมาลัย
  - > จากนั้นความเร็วจะถูกตั้งให้เป็นความเร็วที่บันทึกไว้ล่าสุด

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Pilot Assist\* (น. 388)
- การสั่งงานงานและการเริ่มการทำงาน Pilot Assist\* (น. 391)
- การเบรกอัตโนมัติด้วย Pilot Assist\* (น. 394)
- การตั้งค่าช่วงเวลาสำหรับ Pilot Assist\* (น. 392)
- ข้อจำกัดของ Pilot Assist\* (น. 395)

## การเบรกอัตโนมัติด้วย Pilot Assist\*

การเบรกโดยอัตโนมัติที่มี Pilot Assist จะทำงานดังต่อไปนี้

สำหรับการหยุดที่ลดลงซึ่งสัมพันธ์กับการเคลื่อนที่เดินทางเป็นระยะทางสั้นๆ ในสภาพการจราจรที่หนาแน่นหรือเมื่อหยุดรอสัญญาณไฟจราจร การขับจะเริ่มทำงานอีกครั้งโดยอัตโนมัติถ้าการหยุดนั้นเป็นช่วงเวลาไม่เกินประมาณ 3 วินาที ถ้าต้องใช้เวลานานกว่านี้ก่อนที่รถคันหน้าจะเริ่มเคลื่อนที่อีกครั้ง Pilot Assist จะถูกตั้งค่าให้อยู่ในโหมดสแตนด์บายพร้อมการเบรกอัตโนมัติ

- Pilot Assist จะถูกสั่งให้ทำงานอีกครั้งด้วยวิธีต่อไปนี้:

- กดปุ่มบนพวงมาลัย 
- เหยียบแป้นคันเร่ง

> Pilot Assist จะกลับไปตามรถคันหน้าอีกครั้ง ถ้ารถคันหน้าเริ่มเคลื่อนที่ไปข้างหน้าภายใน 6 วินาที

## ❗ หมายเหตุ

Pilot Assist จะรักษาให้รถจอดอยู่กับที่เป็นเวลานานที่สุด 5 นาที - จากนั้นเบรกจอดรถจะทำงานและฟังก์ชันจะถูกยกเลิกการทำงาน

ก่อนที่จะสามารถสั่งงาน Pilot Assist ได้อีกครั้ง จะต้องปลดเบรกจอดรถเสียก่อน

### การหยุดการเบรกอัตโนมัติ

ในบางสถานการณ์ การเบรกโดยอัตโนมัติจะหยุดทำงานเมื่อใกล้จะจอดนิ่ง และ Pilot Assist จะเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย ซึ่งหมายถึงการปลดเบรกและรถยนต์อาจหมุน ดังนั้นคนขับต้องเข้าแทรกการทำงานและเบรกรถยนต์ด้วยตนเองเพื่อรักษาตำแหน่งของรถ

กรณีนี้สามารถเกิดขึ้นได้ในสถานการณ์ต่อไปนี้:

- คนขับวางเท้าบนแป้นเบรกเท้า
- มีการใส่เบรกจอดรถ
- มีการเลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง P, N หรือ R
- คนขับตั้ง Pilot Assist ให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย

### การสั่งงานเบรกจอดโดยอัตโนมัติ

ในบางสถานการณ์ จะมีการใส่เบรกจอดรถเพื่อให้รถหยุดอยู่กับที่

ซึ่งจะเกิดขึ้นเมื่อ:

- คนขับเปิดประตู หรือถอดเข็มขัดนิรภัยออก
- Pilot Assist ได้รักษาให้รถอยู่กับที่เป็นเวลานานกว่าประมาณ 5 นาที แล้ว
- เบรกมือจับ
- ดับเครื่องยนต์

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Pilot Assist\* (น. 388)
- การสั่งงานงานและการเริ่มการทำงาน Pilot Assist\* (น. 391)
- การยกเลิกการทำงาน/สั่งงาน Pilot Assist\* (น. 393)
- การตั้งค่าช่วงเวลาสำหรับ Pilot Assist\* (น. 392)
- ข้อจำกัดของ Pilot Assist\* (น. 395)

### ข้อจำกัดของ Pilot Assist\*

ฟังก์ชัน Pilot Assist อาจจำกัดการทำงานในบางสถานการณ์

ฟังก์ชัน Pilot Assist คือระบบที่จะช่วยเหลือคนขับในหลายๆ สถานการณ์ อย่างไรก็ตาม คนขับยังต้องรับผิดชอบต่อการรักษาระยะห่างจากวัตถุต่างๆ โดยรอบ รวมทั้งบังคับรถให้อยู่ในช่องทางเดินรถตลอดเวลา







## ❗ สำคัญ

Pilot Assist อาจหยุดทำงาน หรือประสิทธิภาพการทำงานอาจลดลง ถ้า:

- เครื่องหมายช่องทางเดินรถจางลง, หายไป หรือตัดผ่านซึ่งกันและกัน
- เส้นแบ่งช่องทางเดินรถไม่ชัดเจน เช่น เมื่อมีการแยกหรือรวมช่องทางเดินรถ หรือที่ทางออก หรือในกรณีที่มีเส้นแบ่งหลายเส้น เป็นต้น
- มีขอบหรือเส้นอื่นๆ นอกเหนือจากเส้นแบ่งช่องทางเดินรถอยู่บนถนนหรือในบริเวณใกล้เคียงกับถนน เช่น ขอบถนน, จุดต่อผิวถนนหรือจุดที่มีการซ่อมผิวถนน, ขอบตัวกัน, ขอบข้างถนน หรือเงาที่ชัดเจน เป็นต้น
- ช่องทางเดินรถแคบหรือคดเคี้ยว
- สภาพอากาศไม่ดี เช่น ฝนตก, หิมะตก, หมอกหนา, มีโคลน หรือทัศนวิสัยไม่ดี โดยมีแสงน้อย, มีไฟส่องมาจากด้านหลัง, ผิวถนนเปียก เป็นต้น

คนขับควรทราบด้วยว่า Pilot Assist มีข้อจำกัดดังต่อไปนี้:

- ไม่สามารถตรวจจับขอบถนนที่สูง, ที่กั้นด้านข้างของถนน หรือสิ่งกีดขวางชั่วคราว (กรวยจราจร, ที่กั้นนิรภัย และอื่นๆ) ได้ หรืออาจตรวจจับสิ่งเหล่านี้ว่าเป็นเครื่องหมายแบ่งช่องทางเดินรถซึ่งไม่ถูกต้อง และส่งผลให้รถเข้าไปสัมผัสกับสิ่งกีดขวางเหล่านี้ได้ คนขับจะต้องตรวจสอบด้วยตัวเองให้แน่ใจว่า รถอยู่ในช่วงระยะห่างที่เหมาะสมจากสิ่งกีดขวางเหล่านี้
- กล้องและเซ็นเซอร์เรดาร์ไม่สามารถตรวจจับวัตถุที่เข้ามาใกล้และสิ่งกีดขวางในการจราจร เช่น หลุมบนถนน, สิ่งกีดขวางที่อยู่กึ่งที่ หรือวัตถุที่บังเส้นทางทั้งหมดหรือบางส่วน ได้ทั้งหมด
- Pilot Assist จะ "มองไม่เห็น" คนเดินถนน, ลัทธิ และอื่นๆ
- แรงบังคับเลี้ยวที่แนะนำจะมีขีดจำกัด ซึ่งหมายความว่าอาจไม่สามารถช่วยคนขับในการบังคับรถ และรักษารถให้อยู่ในช่องทางเดินรถได้เสมอไป

คนขับสามารถแก้ไขหรือปรับเปลี่ยนการเข้าควบคุมการบังคับเลี้ยวที่ถูกกำหนดโดย Pilot Assist และสามารถหักเลี้ยวพวงมาลัยไปยังตำแหน่งที่ต้องการได้

### ถนนชั้นและ/หรือมีน้ำหนักรถทุกมาก

สิ่งที่ต้องระลึกลักษณะคือ Pilot Assist จะใช้สำหรับในการขับเคลื่อนถนนทางราบเป็นหลัก เมื่ออยู่บนทางลาดชันและถ้ารถมีน้ำหนักบรรทุกมากหรือมีรถพ่วง การรักษาระยะห่างจากรถคันหน้าที่ถูกต้องอาจทำได้ลำบาก ในกรณีนี้ ขอให้ท่านใช้ความระมัดระวังมากกว่าปกติและเตรียมพร้อมที่จะเบรคอยู่ตลอดเวลา

### เบ็ดเตล็ด

#### ❗ หมายเหตุ

ฟังก์ชันนี้ใช้ชุดกล้องของรถ ซึ่งอาจมีข้อจำกัดทั่วไประดับหนึ่ง โปรดดูในส่วน "ข้อจำกัดของชุดกล้อง"

#### ❗ หมายเหตุ

ฟังก์ชันนี้ใช้ชุดเรดาร์ของรถ ซึ่งอาจมีข้อจำกัดทั่วไประดับหนึ่ง โปรดดูในส่วน "ข้อจำกัดของชุดเรดาร์"

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Pilot Assist\* (น. 388)
- การสั่งงานงานและการเริ่มการทำงาน Pilot Assist\* (น. 391)
- การยกเลิกการทำงาน/สั่งงาน Pilot Assist\* (น. 393)
- การตั้งค่าช่วงเวลาสำหรับ Pilot Assist\* (น. 392)
- การเบรกอัตโนมัติด้วย Pilot Assist\* (น. 394)
- ชื่อจำกัดของชุดเรดาร์ (น. 398)
- ชื่อจำกัดของชุดกล้อง (น. 407)

### ชุดเรดาร์

ชุดเรดาร์จะถูกใช้งานโดยระบบช่วยเหลือคนขับต่างๆ และมีหน้าที่ในการตรวจจับรถยนต์คันอื่น



ชุดเรดาร์จะถูกใช้งานในฟังก์ชันต่างๆ ต่อไปนี้:

- ระบบเตือนระยะห่าง\*
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\*
- Pilot Assist\*
- City Safety

การแก้ไขเปลี่ยนแปลงชุดเรดาร์อาจส่งผลให้การใช้งานเรดาร์ผิดกฎหมายได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชื่อจำกัดของชุดเรดาร์ (น. 398)
- การรับรองชนิดสำหรับชุดเรดาร์ (น. 402)
- ระบบเตือนระยะห่าง\* (น. 415)
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 372)
- Pilot Assist\* (น. 388)
- City Safety (น. 417)

## ข้อจำกัดของชุดเรดาร์

ชุดเรดาร์จะมีข้อจำกัดบางอย่างซึ่งจะจำกัดฟังก์ชันการทำงาน

### ชุดกล้องและเรดาร์กล้องถูกบัง



บริเวณที่ทำเครื่องหมายไว้จะต้องไม่มีสติ๊กเกอร์หรือวัตถุอื่น ๆ ติดอยู่

ชุดกล้องและเรดาร์ของรถจะอยู่ด้านในที่ส่วนบนของกระจกหน้า



### สำคัญ

ห้ามติดหรือยึดสิ่งใดที่ด้านนอกหรือด้านในของกระจกหน้าที่บริเวณด้านหน้าและรอบๆ กล้องและชุดเรดาร์ — การทำเช่นนี้อาจรบกวนการทำงานของฟังก์ชันการทำงานต่างๆ ที่ใช้กล้องและเรดาร์ได้



ถ้าจอแสดงผลสำหรับคนขับแสดงสัญลักษณ์นี้พร้อมด้วยข้อความ Windscreen sensor

Sensor blocked, see Owner's manual

กรณีนี้หมายความว่าชุดกล้องและเรดาร์ไม่สามารถตรวจจับรถที่อยู่ด้านหน้าได้

ตารางต่อไปนี้จะแสดงตัวอย่างของสาเหตุที่เป็นไปได้สำหรับข้อความที่แสดงขึ้น พร้อมกับการแก้ไขที่เหมาะสม:

| สาเหตุ                                                                            | การแก้ไข                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| พื้นผิวของกระจกหน้าที่ด้านหน้าชุดกล้องและเรดาร์สกปรกหรือปกคลุมด้วยน้ำแข็งหรือหิมะ | ทำความสะอาดสิ่งสกปรก, น้ำแข็ง และหิมะจากผิวกระจกหน้าที่บริเวณด้านหน้าชุดกล้องและเรดาร์ |
| หมอกหนาและฝนตกหนักหรือหิมะจะปิดกั้นสัญญาณเรดาร์หรือมุมมองกล้อง                    | ไม่ต้องทำการแก้ไขใด บางครั้งชุดกล้องและเรดาร์จะไม่ทำงานในขณะฝนหรือหิมะตกหนัก           |

| สาเหตุ                                                             | การแก้ไข                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| น้ำหรือหิมะจากพื้นถนนหมุนขึ้นและปิดกั้นสัญญาณเรดาร์หรือมุมมองกล้อง | ไม่ต้องทำการแก้ไขใด บางครั้งชุดกล้องและเรดาร์จะไม่ทำงานเมื่อขับบนพื้นถนนที่เปียกมากหรือมีหิมะปกคลุมอยู่                                                    |
| มีสิ่งสกปรกระหว่างด้านในของกระจกหน้าและชุดกล้องและเรดาร์           | นำรถเข้าไปที่ศูนย์บริการเพื่อทำความสะอาดกระจกหน้าทั้งด้านในของฝาครอบชุดกล้องและเรดาร์ ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ |

### ① หมายเหตุ

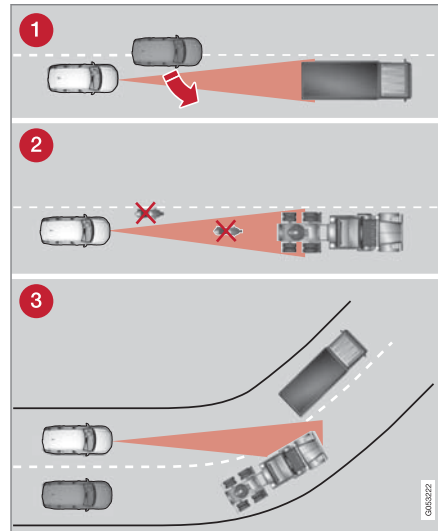
รักษาระกอน้ำที่บริเวณด้านหน้าของกล้องและชุดเรดาร์ให้สะอาดอยู่เสมอ

ความสามารถของชุดเรดาร์ในการตรวจหาวัตถุหน้าจะลดลงเป็นอย่างมาก ถ้า:

- ความเร็วของรถคันหน้าแตกต่างจากความเร็วของรถของท่านอย่างมาก

### พื้นที่การมองเห็นที่จำกัด

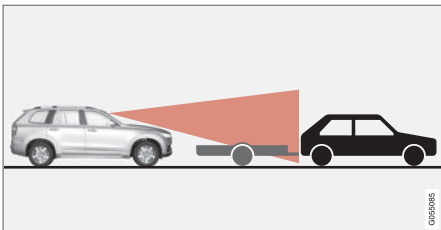
ชุดเรดาร์มีพื้นที่การมองเห็นที่จำกัด ในบางสถานการณ์จึงอาจตรวจไม่พบรถคันอื่น หรือกระทำการตรวจจับล่าช้ากว่าที่คาด



พื้นที่การมองเห็นของชุดเรดาร์

- 1 บางครั้งชุดเรดาร์อาจตรวจจับรถที่อยู่ในระยะใกล้ได้ล่าช้า เช่น เมื่อมีรถขับแทรกเข้ามาระหว่างรถของท่านกับรถคันหน้า เป็นต้น
- 2 รถขนาดเล็ก เช่น รถจักรยานยนต์ หรือรถที่ไม่ขับกลางเลนอาจไม่ถูกตรวจพบ
- 3 บนทางโค้ง ชุดเรดาร์อาจตรวจพบรถผิดคัน หรือรถที่ตรวจพบแล้วอาจหายไปได้

## รถพ่วงระดับต่ำ



รถพ่วงต่ำในเงาของเรดาร์

รถพ่วงระดับต่ำเป็นวัตถุอย่างหนึ่งที่ชุดเรดาร์ตรวจจับได้ยาก หรือไม่สามารถตรวจจับได้เลย ดังนั้น คนขับควรใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อขับติดตามหลังรถพ่วงระดับต่ำ เมื่อระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติหรือ Pilot Assist ทำงานอยู่

### อุณหภูมิสูง

ในอุณหภูมิสูง หลังจากที่สตาร์ทเครื่องยนต์ ชุดกล้องและเรดาร์อาจหยุดทำงานชั่วคราวเป็นเวลา 15 นาที ทั้งนี้เพื่อบังคับชุดอิเล็กทรอนิกส์ของชุดกล้องและเรดาร์ ชุดกล้องและเรดาร์จะเริ่มต้นทำงานอีกครั้งโดยอัตโนมัติเมื่ออุณหภูมิลดลงเพียงพอ

## กระจกหน้าชำรุดเสียหาย

### ! สำคัญ

ถ้ามีรอยแตกร้าว, รอยขีดขีด หรือรอยกระแทกจากสะเก็ดหินในกระจกหน้าที่บริเวณด้านหน้าของ "บริเวณตรวจสอบ" ของกล้องและชุดเรดาร์ตัวใดตัวหนึ่ง โดยมีขนาดประมาณ 0.5 x 3.0 มม. หรือใหญ่กว่านี้ ท่านจะต้องติดต่อศูนย์บริการเพื่อทำการเปลี่ยนกระจกหน้า โดยขอแนะนำให้ผู้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ ถ้าไม่ทำการแก้ไข อาจส่งผลให้ประสิทธิภาพของระบบการสนับสนุนคนขับที่ใช้ชุดกล้องและเรดาร์ลดลงได้

เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงของการทำงานล้มเหลว, ทำงานไม่ครบถ้วน หรือการทำงานด้วยประสิทธิภาพที่ลดลงของระบบสนับสนุนคนขับที่ใช้ชุดเรดาร์ ให้ปฏิบัติตามต่อไปนี้:

- วอลโว่ไม่แนะนำให้ซ่อมรอยแตกร้าว, รอยขีดขีด หรือรอยกระแทกจากสะเก็ดหินที่บริเวณ

ด้านหน้าของกล้องและชุดเรดาร์ แต่ควรเปลี่ยนกระจกหน้าทั้งแผ่นแทน

- ก่อนเปลี่ยนกระจกหน้า กรุณาติดต่อศูนย์บริการวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งเพื่อให้แน่ใจว่ามีการส่งกระจกหน้าที่ถูกต้อง
- ต้องติดตั้งที่ปัดน้ำฝนกระจกบังลมชนิดเดียวกันหรือกระจกบังลมที่ได้รับการรับรองจากวอลโว่ในระหว่างการเปลี่ยน

### ! สำคัญ

เมื่อเปลี่ยนกระจกหน้า จะต้องทำการปรับเทียบกล้องและชุดเรดาร์อีกครั้งที่ศูนย์บริการ เพื่อให้แน่ใจว่าระบบทั้งหมดที่ใช้กล้องและเรดาร์สามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

### การซ่อมบำรุง

เพื่อให้ชุดกล้องและเรดาร์สามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง กระจกหน้าที่บริเวณด้านหน้าของชุดกล้องและเรดาร์จะต้องสะอาดโดยไม่มีฝุ่น, น้ำแข็ง และหิมะเกาะอยู่ และควรได้รับการทำความสะอาดด้วยน้ำสะอาดและแชมพูล้างรถเป็นประจำ

### หมายเหตุ

สิ่งสกปรก, น้ำแข็ง และหิมะที่บังกล้องและชุดเรดาร์จะทำให้ประสิทธิภาพการทำงานลดลง และอาจทำให้ไม่สามารถทำการวัดได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชุดเรดาร์ (น. 397)
- ข้อจำกัดของชุดกล้อง (น. 407)
- ข้อจำกัดของการเตือนระยะห่าง\* (น. 417)
- ข้อจำกัดของระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 384)
- ข้อจำกัดของ Pilot Assist\* (น. 395)
- ข้อจำกัดของ City Safety (น. 425)

การรับรองชนิดสำหรับชุดเรดาร์  
การรับรองชนิดสำหรับชุดเรดาร์ของรถสามารถดู  
ได้ในตารางต่อไปนี้

| ตลาด   | ACC <sup>A</sup> | BLIS <sup>B</sup> | สัญลักษณ์                                                                         | การรับรองประเภท                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------|------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| บราซิล |                  | ✓                 |  | Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.<br><br>Modelo: L2C0055TR<br><br>1500-15-8065<br><br>EAN: 07897843840978             |
| ยุโรป  | ✓                | ✓                 |  | Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA |

| ตลาด                    | ACC <sup>A</sup> | BLIS <sup>B</sup> | สัญลักษณ์ | การรับรองประเภท                                                               |
|-------------------------|------------------|-------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------|
| สหรัฐอเมริกาและเม็กซิโก | ✓                |                   |           | TRA<br>REGISTERED No: ER37536/15<br>DEALER No: DA37380/15                     |
|                         |                  | ✓                 |           | TRA<br>REGISTERED No: ER37357/15<br>DEALER No: DA37380/15                     |
| อินโดนีเซีย             | ✓                |                   |           | 37295/POSTEL/2014<br>4927                                                     |
|                         |                  | ✓                 |           | 38806/SDPPI/2015<br>4927                                                      |
| จอร์แดน                 | ✓                |                   |           | Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255<br>Equipment Type: Low Power Device (LPD) |
|                         |                  | ✓                 |           | Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3<br>Equipment Type: Low Power Device (LPD)   |





| ตลาด       | ACC <sup>A</sup> | BLIS <sup>B</sup> | สัญลักษณ์                                                                         | การรับรองประเภท                                                                               |
|------------|------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| โมร็อกโก   | ✓                | ✓                 |                                                                                   | AGREE PAR L'ANRT MAROC<br>NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014<br>DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014 |
| มอลโดวา    | ✓                |                   |  | 1024                                                                                          |
| สิงคโปร์   | ✓                | ✓                 | Complies with<br>IDA standards<br>DA105753                                        | Complies with IDA Standards DA105753                                                          |
| แอฟริกาใต้ | ✓                |                   |  | TA-2014/1824<br>APPROVED                                                                      |
|            |                  | ✓                 |                                                                                   | TA-2014/2390<br>APPROVED                                                                      |
| ไต้หวัน    | ✓                |                   |  | CCAB15LP0560T3                                                                                |
|            |                  | ✓                 |                                                                                   | CCAB15LP0680T0                                                                                |

<sup>A</sup> ACC = Adaptive Cruise Control

<sup>B</sup> BLIS = Blind Spot Information

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชดเชย (น. 397)
- ข้อจำกัดของชดเชย (น. 398)
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 372)
- Blind Spot Information\* (น. 459)

## ชุดกล้อง

ชุดกล้องจะถูกใช้งานโดยระบบช่วยเหลือคนขับ  
ต่างๆ และมีหน้าที่ตรวจจับเส้นแบ่งช่องทางเดินรถ  
หรือป้ายจราจร



ชุดกล้องจะถูกใช้งานในฟังก์ชันต่างๆ ต่อไปนี้:

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ
- การช่วยรักษาช่องทางเดินรถ
- Driver Alert Control
- Pilot Assist\*
- City Safety
- ข้อมูลป้ายบนถนน

- ระบบปรับไฟหน้าอัตโนมัติ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ข้อจำกัดของชุดกล้อง (น. 407)
- ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ\* (น. 432)
- City Safety (น. 417)
- Driver Alert Control (น. 430)
- Pilot Assist\* (น. 388)
- ข้อมูลป้ายจราจรบนถนน\* (น. 410)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของไฟสูง (น. 205)

## ข้อจำกัดของชุดกล้อง

ชุดกล้องจะมีข้อจำกัดบางอย่างซึ่งจะจำกัดฟังก์ชันการทำงาน

### ทัศนวิสัยที่ลดลง

กล้องมีข้อจำกัดที่คล้ายคลึงกับดวงตาของมนุษย์ นั่นคือสามารถ "มองเห็น" ได้น้อยลงเมื่อมีหิมะตกหรือฝนตกหนัก, มีหมอกหรือพายุฝุ่นหนา หรือมีเกล็ดหิมะ ในสภาพเหล่านี้ การทำงานของระบบที่ต้องใช้กล้องจะลดลงอย่างมาก หรือหยุดทำงานชั่วคราว

แสงไฟฟ้าจากรถที่แล่นสวนมา, แสงสะท้อนจากช่องทางเดินรถ, หิมะหรือน้ำแข็งบนพื้นผิวถนน, พื้นผิวถนนที่สกปรก หรือเครื่องหมายช่องทางเดินรถที่ไม่ชัดเจน อาจลดความสามารถในการทำงานของกล้องได้อย่างมาก เมื่อมีการใช้กล้องตรวจสอบช่องทางเดินรถเพื่อตรวจจับคนเดินถนน, คนขับขี่จักรยาน และรถคันอื่น

## ชุดกล้องและเรดาร์กล้องถูกบัง



บริเวณที่ทำเครื่องหมายไว้จะต้องไม่มีสติกเกอร์หรือวัตถุอื่นๆ ติดอยู่

ชุดกล้องและเรดาร์ของรถจะอยู่ด้านในในส่วนบนของกระจกหน้า

### ! สำคัญ

ห้ามติดหรือยึดสิ่งใดที่ด้านนอกหรือด้านในของกระจกหน้าที่บริเวณด้านหน้าและรอบๆ กล้องและชุดเรดาร์ — การทำเช่นนี้อาจรบกวนการทำงานของฟังก์ชันการทำงานต่างๆ ที่ใช้กล้องและเรดาร์ได้



ถ้าจอแสดงผลสำหรับคนขับแสดงสัญลักษณ์นี้พร้อมด้วยข้อความ Windscreen sensor

Sensor blocked, see Owner's manual

กรณีนี้หมายความว่าชุดกล้องและเรดาร์ไม่สามารถตรวจจับรถที่อยู่ด้านหน้าได้

ตารางต่อไปนี้จะแสดงตัวอย่างของสาเหตุที่เป็นไปได้สำหรับข้อความที่แสดงขึ้น พร้อมกับการแก้ไขที่เหมาะสม:



| สาเหตุ                                                                             | การแก้ไข                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| พื้นผิวของกระจกหน้าต่างด้านหน้าชุดกล้องและเรดาร์สกปรกหรือปกคลุมด้วยน้ำแข็งหรือหิมะ | ทำความสะอาดสิ่งสกปรก, น้ำแข็ง และหิมะจากผิวกระจกหน้าต่างบริเวณด้านหน้าชุดกล้องและเรดาร์                                                                        |
| หมอกหนาและฝนตกหนักหรือหิมะจะปิดกั้นสัญญาณเรดาร์หรือมุมมองกล้อง                     | ไม่ต้องทำการแก้ไขใด บางครั้งชุดกล้องและเรดาร์จะไม่ทำงานในขณะฝนหรือหิมะตกหนัก                                                                                   |
| น้ำหรือหิมะจากพื้นถนนหมุนขึ้นและปิดกั้นสัญญาณเรดาร์หรือมุมมองกล้อง                 | ไม่ต้องทำการแก้ไขใด บางครั้งชุดกล้องและเรดาร์จะไม่ทำงานเมื่อขับรถบนพื้นถนนที่เปียกมากหรือมีหิมะปกคลุมอยู่                                                      |
| มีสิ่งสกปรกระหว่างด้านในของกระจกหน้าต่างและชุดกล้องและเรดาร์                       | นำรถเข้าไปที่ศูนย์บริการเพื่อทำความสะอาดกระจกหน้าต่างด้านในของฝาครอบชุดกล้องและเรดาร์ ขอแนะนำ<br>ให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ |
| แสงไฟจ้าจากรถที่แล่นสวนมา                                                          | ไม่ต้องทำการแก้ไขใด ชุดกล้องจะถูกรีเซ็ตโดยอัตโนมัติเมื่อสภาพแสงดีขึ้น                                                                                          |

หมายเหตุ

รักษากระจกหน้าต่างบริเวณด้านหน้าของกล้องและชุดเรดาร์ให้สะอาดอยู่เสมอ

**อุณหภูมิสูง**

ในอุณหภูมิสูง หลังจากที่สตาร์ทเครื่องยนต์ ชุดกล้องและเรดาร์อาจหยุดทำงานชั่วคราวเป็นเวลา 15 นาที ทั้งนี้เพื่อป้องกันชุดอิเล็กทรอนิกส์ของชุดกล้องและเรดาร์ ชุดกล้องและเรดาร์จะเริ่มทำงานอีกครั้งโดยอัตโนมัติเมื่ออุณหภูมิลดลงเพียงพอ

## กระจกหน้าชำรุดเสียหาย

**❗ สำคัญ**

ถ้ามีรอยแตกร้าว, รอยขีดข่วน หรือรอยกระแทกจากสะเก็ดหินในกระจกหน้าที่บริเวณด้านหน้าของ "บริเวณตรวจสอบ" ของกล้องและชุดเรดาร์ตัวใดตัวหนึ่ง โดยมีขนาดประมาณ 0.5 x 3.0 มม. หรือใหญ่กว่านี้ ท่านจะต้องติดต่อศูนย์บริการเพื่อทำการเปลี่ยนกระจกหน้า โดยขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

ถ้าไม่ทำการแก้ไข อาจส่งผลให้ประสิทธิภาพของระบบการสนับสนุนคนขับที่ใช้ชุดกล้องและเรดาร์ลดลงได้

เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงของการทำงานล้มเหลว, ทำงานไม่ครบถ้วน หรือการทำงานด้วยประสิทธิภาพที่ลดลงของระบบสนับสนุนคนขับที่ใช้ชุดเรดาร์ให้ปฏิบัติตามต่อไปนี้:

- วอลโว่ไม่แนะนำให้ซ่อมรอยแตกร้าว, รอยขีดข่วน หรือรอยกระแทกจากสะเก็ดหินที่บริเวณ

ด้านหน้าของกล้องและชุดเรดาร์ แต่ควรเปลี่ยนกระจกหน้าทั้งแผ่นแทน

- ก่อนเปลี่ยนกระจกหน้า กรุณาติดต่อศูนย์บริการวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งเพื่อให้แน่ใจว่ามีการส่งกระจกหน้าที่ถูกต้อง
- ต้องติดตั้งที่ปัดน้ำฝนกระจกบังลมชนิดเดียวกันหรือกระจกบังลมที่ได้รับการรับรองจากวอลโว่ในระหว่างการเปลี่ยน

**❗ สำคัญ**

เมื่อเปลี่ยนกระจกหน้า จะต้องทำการปรับเทียบกล้องและชุดเรดาร์อีกครั้งที่ศูนย์บริการ เพื่อให้แน่ใจว่าระบบทั้งหมดที่ใช้กล้องและเรดาร์สามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

## การซ่อมบำรุง

เพื่อให้ชุดกล้องและเรดาร์สามารถทำงานได้อย่างถูกต้องกระจกหน้าที่บริเวณด้านหน้าของชุดกล้องและเรดาร์จะต้องสะอาดโดยไม่มีฝุ่น, น้ำแข็ง และหิมะเกาะอยู่ และควรได้รับการทำความสะอาดด้วยน้ำสะอาดและแชมพูล้างรถเป็นประจำ

**❗ หมายเหตุ**

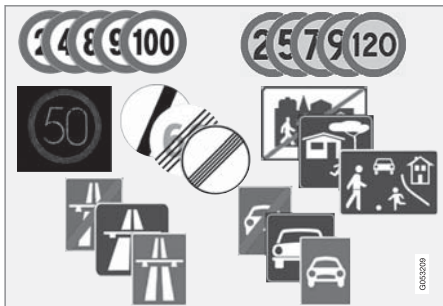
สิ่งสกปรก, น้ำแข็ง และหิมะที่บังกล้องและชุดเรดาร์จะทำให้ประสิทธิภาพการทำงานลดลง และอาจทำให้ไม่สามารถทำการวัดได้

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชุดกล้อง (น. 406)
- ข้อจำกัดของชุดเรดาร์ (น. 398)
- ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ\* (น. 432)
- ข้อจำกัดของ Driver Alert Control (น. 432)
- ข้อจำกัดของ Pilot Assist\* (น. 395)
- ข้อจำกัดของ City Safety (น. 425)
- ข้อจำกัดของข้อมูลป้ายจราจรบนถนน\* (น. 414)

## ข้อมูลป้ายจราจรบนถนน\*

ฟังก์ชันข้อมูลป้ายจราจรบนถนน (Road Sign Information – RSI) ช่วยคนขับในการสังเกตป้ายจราจรเกี่ยวกับความเร็วและป้ายห้ามบางอย่างที่รถวิ่งผ่าน



ตัวอย่างของป้ายจราจรที่สามารถอ่านได้

RSI มีข้อมูลเกี่ยวกับความเร็วในขณะนั้น, จุดเริ่มต้น/จุดสิ้นสุดทางด่วนหรือถนน, บริเวณที่ห้ามแซงหรือบริเวณเดินรถทางเดียว

หากขับผ่านทั้งป้ายสำหรับทางด่วน/ถนน และป้ายแสดงความเร็วสูงสุดที่อนุญาต RSI จะเลือกและแสดงสัญลักษณ์ของป้ายสำหรับความเร็วสูงสุดที่อนุญาต

### ⚠ คำเตือน

RSI ไม่ทำงานในทุกสถานการณ์ แต่ออกแบบมาให้เป็นเพียงอุปกรณ์ช่วยเหลือเท่านั้น

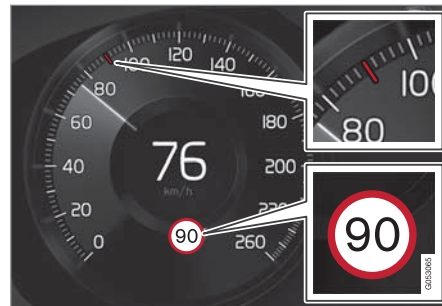
คนขับจะต้องมีสติอยู่ตลอดเวลาเพื่อให้มั่นใจว่าสามารถขับรถได้อย่างปลอดภัย รวมทั้งต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับด้านการจราจร

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การแสดงป้ายด้วยข้อมูลป้ายจราจรบนถนน (น. 410)
- ข้อมูลเกี่ยวกับกล้องตรวจจับความเร็ว (น. 412)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานข้อมูลป้ายถนน (น. 413)
- ข้อจำกัดของข้อมูลป้ายจราจรบนถนน\* (น. 414)

## การแสดงผลด้วยข้อมูลป้ายจราจรบนถนน

ฟังก์ชันข้อมูลป้ายถนน (Road Sign Information – RSI) จะตรวจจับและแสดงป้ายถนนในลักษณะที่แตกต่างกันขึ้นอยู่กับป้ายและสภาพ



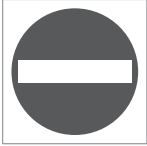
ตัวอย่างของข้อมูลความเร็วที่บันทึกไว้

เมื่อ RSI ตรวจจับป้ายจราจรบนถนนที่มีขีดจำกัดความเร็ว จอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงป้ายในรูปแบบของสัญลักษณ์ พร้อมด้วยตัวแสดงสีแดงในมาตรวัดความเร็ว

3. 4 ป้ายจราจรบนถนนจะขึ้นอยู่กับตลาด - ภาพประกอบในคำแนะนำนี้จะแสดงตัวอย่างเพียงไม่กี่ป้ายเท่านั้น



นอกเหนือจากสัญลักษณ์ขีดจำกัดความเร็วแล้ว ยังอาจแสดงป้ายเพิ่มเติมด้วย เช่น "ห้ามแซง" หรือ "ห้ามผ่าน" เป็นต้น



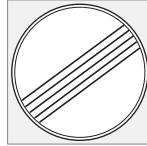
ถ้าคนขับขับรถเข้าไปบนถนนที่มีป้ายห้ามผ่านติดไว้ที่ข้างถนน สัญลักษณ์สำหรับป้ายนี้จะกะพริบบนจอแสดงผลสำหรับคนขับเพื่อเป็นการเตือน

คนขับยังได้รับเสียงเตือนเมื่อขับเข้าหาทางเข้าที่ห้ามผ่านอีกด้วย ถ้าฟังก์ชัน Audio Warning ทำงานอยู่ - โปรดดูที่หัวข้อ "การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานเสียงเตือน" ในส่วน "การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานข้อมูลป้ายถนน"

### สิ้นสุดการจำกัดหรือสิ้นสุดทางด่วนพิเศษ

ถ้า RSI ตรวจพบป้ายซึ่งระบุการสิ้นสุดขีดจำกัดความเร็ว เช่น สิ้นสุดทางด่วน จอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงป้ายจราจรบนถนนที่ตรงกันเป็นเวลา 10-30 วินาที

ตัวอย่างของป้ายเหล่านี้ได้แก่:



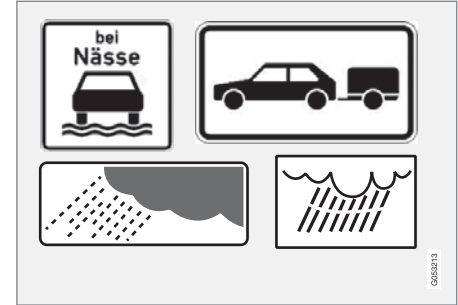
สิ้นสุดการจำกัดทั้งหมด



สิ้นสุดทางด่วนพิเศษ

หลังจากนั้น ข้อมูลของป้ายนั้นจะถูกซ่อนไว้จนกว่าจะตรวจพบป้ายที่เกี่ยวข้องกับความเร็วป้ายถัดไป

### ป้ายเสริมอื่นๆ



ตัวอย่างของป้ายเสริมอื่นๆ<sup>4</sup>

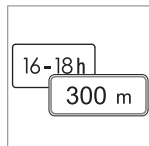
บางครั้งบนถนนเส้นเดียวกันขีดจำกัดความเร็วต่างๆ จะถูกแสดงไว้บนเสาป้ายบอกทาง จากนั้นจะมีป้ายเสริมที่แสดงสภาวะแวดล้อมอื่นๆ อยู่ได้ป้ายบอกความเร็วที่แตกต่างกันนั้น เช่น บนถนนที่เกิดอุบัติเหตุได้บ่อยครั้งในขณะที่ฝนตกและ/หรือมีหมอก

ป้ายเสริมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับฝนตกจะถูกแสดงขึ้นก็ต่อเมื่อมีการใช้ที่ปัดน้ำฝน

ถ้ารถมีรพ่วงต่ออยู่และท่านผ่านป้ายกำหนดความเร็วพร้อมด้วยป้ายเพิ่มเติม "รถพ่วง" ความเร็วที่ระบุไว้จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

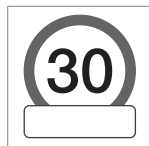
<sup>4</sup> ป้ายจราจรบนถนนจะขึ้นอยู่กับตลาด - ภาพประกอบในคำแนะนำนี้จะแสดงตัวอย่างเพียงไม่กี่ป้ายเท่านั้น





ในบางความเร็วจะใช้สำหรับบางสถานการณ์เท่านั้น เช่น ที่ระยะทางที่กำหนด หรือในช่วงเวลาช่วงใดช่วงหนึ่งเท่านั้น โดยจะแสดงให้คนขับทราบด้วยสัญลักษณ์สำหรับป้าย

เพิ่มเติมไว้ได้สัญลักษณ์แสดงความเร็ว สัญลักษณ์เพิ่มเติมบนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดง "DIST" หรือ "TIME"



สัญลักษณ์สำหรับป้ายเพิ่มเติมซึ่งอยู่ในรูปของกรอบว่างได้สัญลักษณ์ความเร็วบนจอแสดงผลสำหรับคนขับหมายความว่า RSI ได้ตรวจพบป้ายเพิ่มเติมซึ่งมีข้อมูลเพิ่มเติม

เกี่ยวกับขีดจำกัดความเร็วในขณะนั้น

## Sensus Navigation

ถ้ารถมี Sensus Navigation ติดตั้งอยู่ ระบบจะอ่านข้อมูลความเร็วจากชุดระบบนำทางในกรณีต่อไปนี้:

- เมื่อตรวจพบป้ายที่ระบุขีดจำกัดความเร็ว<sup>5</sup> ทางอ้อม เช่น ป้ายทางด่วน, ป้ายทางด่วนพิเศษ และป้ายขีดจำกัดของเมือง เป็นต้น
- ถ้าป้ายที่ตรวจพบก่อนหน้านี้ดูเหมือนว่าจะไม่มีผลบังคับอีกต่อไป แต่ยังตรวจไม่พบป้ายใหม่

## หมายเหตุ

หากมีการใช้แอปจากผู้พัฒนาซอฟต์แวร์รายอื่นที่ดาวน์โหลดไว้สำหรับระบบนำทาง จะไม่มีการสนับสนุนเกี่ยวกับข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับความเร็ว

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ข้อมูลป้ายจราจรบนถนน\* (น. 410)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานข้อมูลป้ายถนน (น. 413)

## ข้อมูลเกี่ยวกับกล้องตรวจจับความเร็ว

รถที่ติดตั้ง Sensus Navigation จะสามารถให้ข้อมูลเกี่ยวกับกล้องจับความเร็วที่จะมาถึงบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ



การเตือนกล้องตรวจจับความเร็วในจอแสดงผลสำหรับคนขับ



ถ้ารถขับเกินขีดจำกัดความเร็วที่ตรวจพบ คนขับจะได้รับการเตือนเมื่อรถเข้าใกล้กล้องจับความเร็ว ทั้งนี้หากแผนที่ระบบนำทางสำหรับตลาดที่เกี่ยวข้องมีข้อมูลเกี่ยวกับ

กล้องจับความเร็วนั้นๆ

<sup>5</sup> อาจแตกต่างกันออกไปในแต่ละตลาด

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเตือนความเร็วร่วมกับกล้องจับความเร็ว โปรดดูหัวข้อเรื่อง "การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานการเตือนความเร็ว" ในส่วน "การสั่งงาน/ยกเลิกข้อมูลป้ายจราจรบนถนน" รวมทั้งส่วน "ข้อจำกัดสำหรับข้อมูลป้ายจราจรบนถนน"

### หมายเหตุ

ข้อมูลเกี่ยวกับกล้องจับความเร็วในแผนที่ระบบนำทางไม่มีให้บริการในทุกประเทศ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ข้อมูลป้ายจราจรบนถนน\* (น. 410)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานข้อมูลป้ายถนน (น. 413)
- ข้อจำกัดของข้อมูลป้ายจราจรบนถนน\* (น. 414)

## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานข้อมูลป้ายถนน ฟังก์ชันข้อมูลป้ายถนน (Road Sign Information - RSI) สามารถสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานได้

### การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานข้อมูลป้ายถนน



การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันสามารถทำได้ในมุมมองฟังก์ชันการทำงานบนจอแสดงผลส่วนกลาง

- แต่ที่ปุ่ม Road Sign Information ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน
  - > RSI จะถูกกระตุ้นและปุ่มจะแสดงไฟแสดงสีเขียว - ไฟแสดงสีเทาหมายความว่า RSI ถูกยกเลิกการทำงาน

การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานการเตือนความเร็วฟังก์ชันการเตือนความเร็วจะเตือนคนขับเมื่อเกินขีดจำกัดความเร็วที่มีผลบังคับใช้ ระบบจะส่งการเตือนความเร็วเสมอเมื่อเกินขีดจำกัดความเร็วตามข้อมูลกล้องตรวจจับความเร็ว คนขับสามารถเลือกที่จะใช้งานหรือยกเลิกฟังก์ชัน



การเตือนความเร็วนี้แสดงขึ้นโดยที่สัญลักษณ์บนจอแสดงผลสำหรับคนขับซึ่งแสดงความเร็วสูงสุดที่ใช้งานได้ที่อนุญาต จะกะพริบชั่วคราวเมื่อเกินความเร็วดังกล่าว

1. กด Settings ในมุมมองบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด My Car → IntelliSafe → Road Sign Information
3. เลือก Speed Limit Warning เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานการเตือนความเร็ว
  - > ตัวเลือกความเร็วจะแสดงขึ้น หากมีการสั่งงานฟังก์ชัน
4. ขีดจำกัดความเร็วที่ต้องการให้การเตือนความเร็วเตือนสามารถปรับเพิ่มขึ้น/ลดลงได้ โดยการกดลูกศรขึ้น/ลง
 

โปรดสังเกตว่าจะไม่มีการพิจารณาถึงการปรับขอบเขตใดๆ ที่ทำได้ เมื่อจอแสดงผลสำหรับคนขับแสดงสัญลักษณ์กล้องตรวจจับความเร็ว



- ◀◀ การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานเสียงเตือน  
นอกจากนี้ ยังสามารถใช้การเตือนด้วยเสียงร่วมกับการ  
เตือนความเร็วได้อีกด้วย:

1. กด Settings ในมุมมองบนสุดของจอแสดงผลส่วน  
กลาง
2. กด My Car → IntelliSafe → Road Sign  
Information
3. เลือก Audio Warning เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการ  
ทำงานเสียงเตือน

เมื่อฟังก์ชัน Audio Warning ทำงาน ระบบยังจะเตือน  
คนขับเมื่อขับเข้าทางเข้าที่ห้ามผ่านอีกด้วย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ข้อมูลป้ายจราจรบนถนน\* (น. 410)
- ข้อมูลเกี่ยวกับกล้องตรวจจับความเร็ว (น. 412)
- การแสดงป้ายด้วยข้อมูลป้ายจราจรบนถนน  
(น. 410)

### ข้อจำกัดของข้อมูลป้ายจราจรบนถนน\* ฟังก์ชันข้อมูลป้ายถนน Road Sign Information - RSI อาจจำกัดการทำงานในบางสถานการณ์

ตัวอย่างของสถานการณ์ต่างๆ ที่อาจลดฟังก์ชันการ  
ทำงานของ RSI:

- ป้ายที่ลึบหรือมืด
- ป้ายที่ตั้งไว้ที่ทางโค้ง
- ป้ายที่หม่นมืดตำแหน่งหรือชำรุดเสียหาย
- ป้ายที่ติดตั้งไว้สูงกว่าถนน
- ป้ายที่ถูกบังไว้ทั้งหมดหรือบางส่วน หรือป้ายที่วาง  
ตำแหน่งไว้ไม่ดี
- ป้ายที่มีน้ำแข็ง, หิมะ และ/หรือ สิ่งสกปรกทั้งหมด  
หรือบางส่วน
- แผนที่ถนนแบบดิจิทัล<sup>6</sup> ล้าสมัยหรือไม่เที่ยงตรง

| <div>  <b>หมายเหตุ</b> </div>                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ฟังก์ชัน RSI อาจเข้าใจว่าแร้วจราจรจราจรบาง<br/>ชนิด (ที่เชื่อมต่อเข้ากับซอคเก็ตจ่ายไฟสำหรับรถพ่วง)<br/>เป็นรถพ่วงที่เชื่อมต่ออยู่ได้ ในกรณีเช่นนี้ ข้อมูล<br/>ความเร็วที่แสดงขึ้นแก่คนขับอาจไม่ถูกต้อง</p> |

| <div>  <b>หมายเหตุ</b> </div> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ฟังก์ชันนี้ใช้ชุดกล้องของรถ ซึ่งอาจมีข้อจำกัดทั่วไป<br/>ระดับหนึ่ง โปรดดูในส่วน "ข้อจำกัดของชุดกล้อง"</p>     |

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

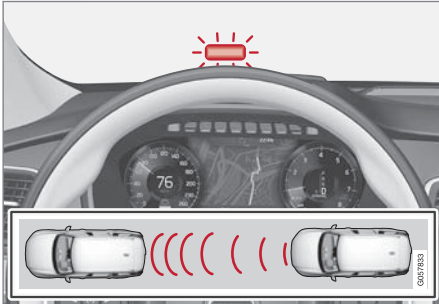
- ข้อมูลป้ายจราจรบนถนน\* (น. 410)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานข้อมูลป้ายถนน  
(น. 413)
- การแสดงป้ายด้วยข้อมูลป้ายจราจรบนถนน  
(น. 410)
- ข้อจำกัดของชุดกล้อง (น. 407)

<sup>6</sup> ในกรณีที่ Sensus Navigation ติดตั้งอยู่

## ระบบเตือนระยะห่าง\*

ฟังก์ชันการเตือนระยะห่าง (Distance Alert) จะเตือนคนขับถ้าระยะห่างตามช่วงเวลาจากรถคันหน้าสั้นเกินไป

การเตือนระยะห่างจะทำงานที่ความเร็วสูงกว่า 30 กม./ชม. (20 ไมล์ต่อชั่วโมง) และจะตอบสนองต่อรถที่อยู่ด้านหน้าในช่องทางเดินรถช่องเดียวกันเท่านั้น ไม่มีข้อมูลระยะสำหรับรถที่แล่นใกล้เข้ามาที่แน่นอนอย่างช้าๆ หรือที่อยู่กับที่



ไฟเตือน

ไฟเตือนสามารถมองเห็นได้บนกระดานหน้า และจะติดสว่างอย่างคงที่ถ้าระยะห่างตามช่วงเวลาจากรถคันหน้าสั้นกว่าค่าที่กำหนดไว้ล่วงหน้า

ถ้ารถติดตั้งจอแสดงผลบนกระดานหน้า\* การเตือนจะแสดงขึ้นบนกระดานหน้าโดยใช้สัญลักษณ์

### หมายเหตุ

สัญญาณเตือนระยะห่างจะปิดการทำงานในขณะที่ระบบควบคุมความเร็วอัตโนมัติแบบดัดแปลงกำลังทำงานอยู่

### คำเตือน

การเตือนระยะห่างจะโต้ตอบเฉพาะเมื่อรถมีระยะห่างจากรถคันหน้าใกล้กว่าค่าที่กำหนดไว้เท่านั้น ความเร็วของรถจะไม่มีผลกระทบ

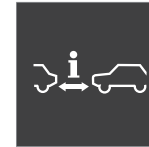
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การสั่งงานและการตั้งค่าช่วงเวลาสำหรับการเตือนระยะห่าง\* (น. 415)
- ข้อจำกัดของการเตือนระยะห่าง\* (น. 417)
- จอแสดงผลบนกระดานหน้า\* (น. 173)
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 372)

## การสั่งงานและการตั้งค่าช่วงเวลาสำหรับการเตือนระยะห่าง\*

ฟังก์ชันการเตือนระยะห่าง (Distance Alert) สามารถสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานได้ รวมทั้งสามารถตั้งระยะห่างตามช่วงเวลาได้

การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานการเตือนระยะห่าง



การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันสามารถทำได้ในมุมมองฟังก์ชันการทำงานบนจอแสดงผลส่วนกลาง

- แต่ที่ปุ่ม Distance Alert ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน
  - > เมื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานการเตือนระยะห่างจะทำงาน ไฟแสดงสีเขียว/สีเทาจะแสดงขึ้นในปุ่ม

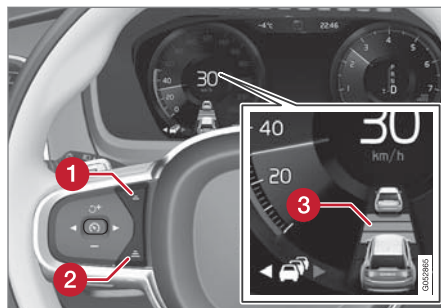
## การตั้งค่าช่วงเวลาสำหรับการเตือนระยะห่าง



ท่านสามารถเลือกกระยะห่างตามช่วงเวลาจากรถคันหน้าได้แตกต่างกันหัวช่วง และจะแสดงบนจอแสดงผลสำหรับคนขับเป็นเส้นแนวนอน 1-5 เส้น โดยเมื่อจำนวนเส้นยิ่งมากขึ้น

ระยะห่างตามเวลาก็จะยิ่งมากขึ้น เส้นหนึ่งเส้นจะเท่ากับระยะห่างจากรถคันหน้า ประมาณ 1 วินาที เส้น 5 เส้น จะเท่ากับระยะห่าง ประมาณ 3 วินาที

สัญลักษณ์เดียวกันนี้จะแสดงขึ้นด้วย เมื่อมีการสั่งงานฟังก์ชันระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ



การควบคุมระยะห่างตามช่วงเวลา

- 1 ลดระยะห่างตามช่วงเวลา
- 2 เพิ่มระยะห่างตามช่วงเวลา
- 3 การเตือนระยะห่าง

— กดปุ่ม (1) หรือ (2) บนพวงมาลัยเพื่อเพิ่มหรือลดระยะห่างตามช่วงเวลา

> ตัวแสดงระยะห่าง (3) จะแสดงระยะห่างตามช่วงเวลาในปัจจุบัน

## หมายเหตุ

ยิ่งความเร็วสูงเท่าใด ระยะทางที่คำนวณได้ในหน่วยเมตรสำหรับช่วงเวลาหนึ่งก็จะยิ่งมากขึ้นเท่านั้น ฟังก์ชันการควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติจะใช้รอบเวลาที่ตั้งไว้ด้วย ใช้เฉพาะช่วงเวลาที่เกี่ยวข้องกับบังคับของประเทศกำหนดไว้เท่านั้น

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบเตือนระยะห่าง\* (น. 415)
- ข้อจำกัดของการเตือนระยะห่าง\* (น. 417)
- ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับความเร็วอัตโนมัติ\* (น. 372)

## ข้อจำกัดของการเตือนระยะห่าง\*

ฟังก์ชันการเตือนระยะห่าง (Distance Alert) อาจจำกัดการทำงานในบางสถานการณ์

### i หมายเหตุ

แสงจ้า แสงสะท้อนหรือความแตกต่างอย่างมากของความเข้มแสง รวมทั้งการสวมแว่นกันแดด อาจทำให้ไม่สามารถมองเห็นไฟเตือนในกระจกบังลมได้

สภาพอากาศไม่ดีหรือถนนที่คดเคี้ยวอาจส่งผลกระทบต่อความสามารถในการตรวจจับรถที่อยู่ข้างหน้าของชุดเรดาร์ได้

ขนาดของยานพาหนะคันอื่นก็อาจส่งผลกระทบต่อความสามารถในการตรวจจับด้วย เช่น รถจักรยานยนต์ ซึ่งหมายความว่า ไฟเตือนจะส่องสว่างที่ระยะสั้นกว่าที่ตั้งค่าไว้ หรือการเตือนจะหยุดไปชั่วคราว

นอกจากนี้ ความเร็วที่สูงมากยังสามารถทำให้ไฟสว่างในระยะสั้นกว่าที่กำหนดไว้เนื่องจากข้อจำกัดเกี่ยวกับระยะเซ็นเซอร์

### i หมายเหตุ

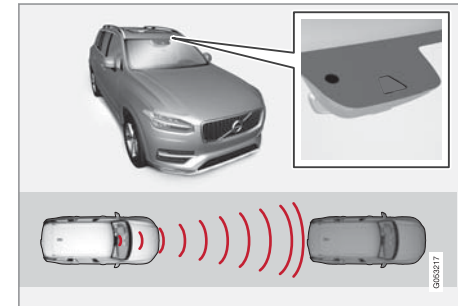
ฟังก์ชันนี้ใช้ชุดเรดาร์ของรถ ซึ่งอาจมีข้อจำกัดทั่วไประดับหนึ่ง โปรดดูในส่วน "ข้อจำกัดของชุดเรดาร์"

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบเตือนระยะห่าง\* (น. 415)
- การใช้งานและการตั้งค่าช่วงเวลาสำหรับการเตือนระยะห่าง\* (น. 415)
- ข้อจำกัดของชุดเรดาร์ (น. 398)

## City Safety

City Safety จะใช้ทั้งสัญญาณภาพและสัญญาณเสียงในการเตือนคนขับเกี่ยวกับคนเดินถนน, คนขับรถจักรยาน หรือรถคันอื่นที่ปรากฏขึ้น รถจะเบรกโดยอัตโนมัติ เว้นแต่ว่าคนขับจะตอบสนองได้ทันทันที



ตำแหน่งของชุดเรดาร์

City Safety สามารถป้องกันการชนและลดความเร็วในการชนได้

City Safety เป็นระบบช่วยเหลือคนขับเมื่อมีความเสี่ยงต่อการเกิดการชนคนเดินถนน, คนขับรถจักรยาน หรือรถคันอื่น



ฟังก์ชัน City Safety สามารถช่วยคนขับในการหลีกเลี่ยงการชนในขณะที่การจราจรหนาแน่น เช่น เมื่อมีการเปลี่ยนแปลงของการจราจรข้างหน้า รวมกับการเสียสมาธิชั่วคราว ซึ่งอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

ฟังก์ชันจะช่วยคนขับโดยการเบรกโดยอัตโนมัติเมื่อมีความเสี่ยงจะเกิดการชน ถ้าคนขับไม่เบรก และ/หรือ หักพวงมาลัยหลบในเวลาที่เหมาะสม

City Safety จะสั่งการเบรกในระยะใกล้ในทันที และหยุดรถในสถานการณ์ปกติ คือที่ด้านหลังของรถคันหน้า สำหรับคนขับส่วนใหญ่ การเบรกเช่นนี้ไม่ใช่ลักษณะการขับที่ปกติของตนเอง และอาจรู้สึกไม่มั่นใจ

City Safety ถูกกระตุ้นในสถานการณ์ที่คนขับควรจะเริ่มคันการเบรกเร็วขึ้น ซึ่งเป็นเหตุผลที่ไม่สามารถช่วยเหลือคนขับได้ในทุกสถานการณ์

City Safety ถูกออกแบบให้เริ่มการทำงานล่าช้าที่สุดเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้มีการแทรกแซงโดยไม่จำเป็น

โดยปกติแล้ว คนขับหรือผู้โดยสารจะไม่สามารถสังเกตได้ว่า City Safety ทำงานอยู่ นอกจากในกรณีที่เกิดสถานการณ์ที่รถเกือบจะเกิดการชนเท่านั้น

City Safety สามารถหลีกเลี่ยงการชนกับรถคันหน้าหรือกับรถจักรยานได้โดยการลดความเร็วของรถลงได้ถึง

50 km/h (30 mph) สำหรับคนเดินถนน City Safety สามารถลดความเร็วลงได้ถึง 45 km/h (28 mph)

ถ้าค่าความแตกต่างของความเร็วเกินกว่า 50 km/h (30 mph) หรือ 45 km/h (28 mph) ตามลำดับ การเบรกอัตโนมัติของ City Safety จะไม่สามารถป้องกันการชนได้ แต่จะลดความรุนแรงของการชนให้น้อยลง

## คำเตือน

City Safety เป็นระบบช่วยเหลือแบบหนึ่ง และอาจไม่ทำงานในสภาพการขับที่, สภาพการจราจร, สภาพอากาศ และสภาพถนนบางรูปแบบ

การเตือนจะถูกกระตุ้นเฉพาะในกรณีที่มีความเสี่ยงต่อการชนสูง ส่วนนี้และส่วน "ข้อจำกัดสำหรับ City Safety" จะให้ข้อมูลเกี่ยวกับข้อจำกัดที่คนขับควรทราบก่อนที่จะใช้ City Safety

การเตือนและการเข้าแทรกการทำงานด้วยการเบรกสำหรับคนเดินเท้าและผู้ขับขี่รถจักรยานจะปิดการทำงานเมื่อความเร็วรถสูงกว่า 80 km/h (50 mph)

ฟังก์ชันการเบรกอัตโนมัติของ City Safety สามารถป้องกันการชนหรือลดความเร็วขณะชนได้ เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพของเบรกอย่างเต็มที่ คนขับควรเหยียบแป้นเบรกเสมอ ถึงแม้ว่ารถจะใช้เบรกอัตโนมัติก็ตาม

City Safety จะไม่สั่งงานฟังก์ชันการเบรกอัตโนมัติในกรณีที่มีการเร่งความเร็วสูง

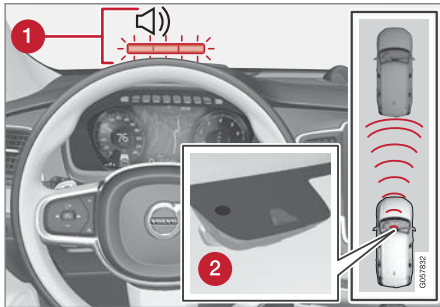
คนขับเป็นผู้รับผิดชอบในการรักษาระยะห่างและความเร็วที่ถูกต้องเสมอ ห้ามรอให้ระบบเตือนการชนหรือ City Safety เข้าแทรกการทำงาน

### ขีดจำกัดของตลาด

City Safety ไม่มีให้บริการในบางประเทศ ถ้า City Safety ไม่แสดงขึ้นในเมนู Settings ของจอแสดงผลส่วนกลาง แสดงว่ารถไม่มีฟังก์ชันนี้ติดตั้งอยู่

ค้นหาเส้นทางในเมนูด้านบนสุด: Settings → My Car  
→ IntelliSafe

### ภาพรวม



ภาพรวมของการทำงาน

- 1 ไฟเตือนและเสียงเตือนในกรณีที่มีความเสี่ยงต่อการชน
- 2 การวัดระยะห่างด้วยชุดกล้องและเรดาร์

City Safety จะดำเนินการสามขั้นตอนตามลำดับต่อไปนี้:

1. การเตือนการชน
2. การเสริมการเบรก
3. เบรกอัตโนมัติ

### การเตือนการชน

ในขั้นแรก คนขับจะได้รับการเตือนถึงการชนที่มีโอกาสเกิดขึ้นสูง

City Safety สามารถตรวจจับคนเดินถนน, คนขับขี่จักรยาน หรือรถที่จอดอยู่กับที่หรือเคลื่อนที่ไปในทิศทางเดียวกันที่อยู่ด้านหน้าของรถได้

ในกรณีที่มีความเสี่ยงที่จะเกิดการชนกับคนเดินเท้า, คนขับรถจักรยาน หรือรถคันอื่น (รวมทั้งรถยนต์อื่นที่ได้อธิบายไว้ในส่วน "City Safety ในการจราจรตัดผ่าน") จะมีการเรียกความสนใจของคนขับโดยใช้สัญญาณไฟกะพริบสีแดง (1), สัญญาณเสียง และการเตือนในระบบสัมผัสด้วยการสั่นของแป้นเบรก ที่ความเร็วต่ำหรือมีการเหยียบเบรกอย่างรุนแรงหรือเร่งความเร็วจะไม่มีการเตือนในระบบสัมผัส ความถี่ในการสั่นของแป้นเบรกจะแตกต่างกันตามความเร็วของรถ

### การเสริมการเบรก

ถ้าความเสี่ยงต่อการชนยังคงเพิ่มมากขึ้นหลังการเตือนการชน การเสริมการเบรกจะถูกกระตุ้นให้ทำงาน

การเสริมการเบรกจะช่วยเสริมการเบรกของคนขับ ถ้าระบบพิจารณาว่า การเบรคนั้นไม่เพียงพอที่จะหลีกเลี่ยงการชน





## เบรกอัตโนมัติ

ฟังก์ชันการเบรกอัตโนมัติจะทำงานเป็นลำดับสุดท้าย

ถ้าอยู่ในสถานการณ์เช่นนี้ และคนขับยังไม่เริ่มดำเนินการใดๆ และมีความเสี่ยงที่จะเกิดการชนสูงมาก ฟังก์ชันการเบรกอัตโนมัติจะถูกกระตุ้นให้ทำงาน ไม่ว่าคนขับจะเบรกด้วยตนเองหรือไม่ก็ตาม จากนั้น ระบบจะทำการเบรกโดยใช้แรงเบรกเต็มที่เพื่อลดความเร็วในการชน หรือโดยใช้แรงเบรกในระดับที่เพียงพอที่จะหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดการชนได้

และด้วยการเบรกอัตโนมัติ ชุดดึงเข็มขัดนิรภัยกลับอาจทำงานด้วยเช่นกัน สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูในส่วน "ชุดดึงเข็มขัดนิรภัยกลับ"

ในบางสถานการณ์ การเบรกอัตโนมัติอาจเริ่มต้นจากการเบรกเล็กน้อย จากนั้นจึงค่อยๆ เพิ่มแรงเบรกขึ้น จนถึงการเบรกเต็มที่

เมื่อ City Safety ได้ป้องกันการชนกับวัตถุที่อยู่ข้างหน้าแล้ว รถจะยังคงจอดอยู่กับที่เพื่อรอการดำเนินการโดยคนขับ ถ้ามีการเบรกถ่วงเนื่องจากรถคันหน้าเคลื่อนที่ช้ากว่า ความเร็วของรถของท่านจะถูกลดลงจนเท่ากับความเร็วของรถคันหน้า

คนขับสามารถหยุดการแทรกการทำงานของเบรกได้ตลอดเวลาโดยการเหยียบคันเร่งลงจนสุด



### หมายเหตุ

เมื่อ City Safety™ ทำงานและทำการเบรก จอแสดงผล

สำหรับคนขับจะแสดงข้อความที่แจ้งว่าฟังก์ชันกำลังทำงานอยู่



### คำเตือน

คนขับไม่สามารถใช้ City Safety เป็นข้ออ้างในการเปลี่ยนลักษณะการขับขี่ของตนเอง ถ้าคนขับปล่อยให้ City Safety ทำการเบรกเพียงอย่างเดียว ก็อาจเกิดการชนขึ้นได้ไม่ช้าก็เร็ว

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การตั้งค่าระยะห่างการเตือนสำหรับ City Safety (น. 421)
- การตรวจจับสิ่งกีดขวางด้วย City Safety (น. 422)
- City Safety ในการจราจรติดผ่าน (น. 424)
- ข้อจำกัดของ City Safety (น. 425)

- ข้อความของ City Safety (น. 428)
- ชุดดึงเข็มขัดนิรภัยกลับ (น. 71)

## การตั้งค่าระยะห่างการเตือนสำหรับ City Safety

City Safety จะทำงานตลอดเวลา แต่สามารถที่จะตั้งค่าระยะห่างการเตือนของฟังก์ชันได้

### หมายเหตุ

ท่านไม่สามารถปิดใช้งานฟังก์ชัน City Safety ได้ ฟังก์ชันนี้จะทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์/เริ่มการทำงานด้วยระบบไฟฟ้า และจะทำงานอยู่จนกระทั่งดับเครื่องยนต์/ปิดการทำงานด้วยระบบไฟฟ้า

ระยะห่างการเตือนจะกำหนดความไวของระบบและควบคุมระยะห่าง ณ จุดที่การเตือนด้วยการมองเห็น, เสียงเตือน และการเตือนแบบสัมผัสจะถูกกระตุ้นการทำงาน

1. แตะที่ Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม My Car → IntelliSafe
3. ที่ City Safety, เลือก Later, Normal หรือ Earlier เพื่อตั้งค่าระยะห่างการเตือนที่ต้องการ

ในขั้นแรกให้ลองใช้ Earlier ถ้าการตั้งค่านี้ทำให้เกิดการเตือนมากเกินไป ซึ่งอาจรบกวนท่านในบางสถานการณ์ ให้เปลี่ยนระยะการเตือนเป็น Normal

หากท่านรู้สึกว่าการเตือนเกิดขึ้นบ่อยเกินไปหรือรบกวน ท่านสามารถลดทอนระยะเตือนได้ ซึ่งจะนำไปสู่การเตือนระบบที่เกิดขึ้นช้าลง ซึ่งจะลดจำนวนครั้งการเตือนลงด้วย

ระยะการเตือน Later ควรใช้ในกรณีเฉพาะบางกรณีเท่านั้น เช่น ในการขับที่แบบจับไถ่

### หมายเหตุ

City Safety จะเตือนคนขับในกรณีที่มีความเสี่ยงต่อการชน แต่การทำงานนี้จะไม่สามารถลดเวลาตอบสนองของคนขับได้

เพื่อให้ City Safety ทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ ขอแนะนำให้ขับโดยตั้งระยะห่างการเตือนเป็น Earlier ไว้เสมอ

### หมายเหตุ

ถึงแม้ว่าระยะห่างสำหรับการเตือนถูกตั้งค่าไว้เป็น Earlier การเตือนอาจเกิดขึ้นล่าช้าในบางสถานการณ์ เช่น เมื่อมีความเร็วแตกต่างกันมาก หรือเมื่อรถคันหน้าเบรคอย่างกะทันหัน เป็นต้น

### หมายเหตุ

การเตือนด้วยไฟเลี้ยวสำหรับ Rear Collision Warning จะหยุดทำงานถ้าตั้งระยะห่างสำหรับการเตือนของการเตือนการชนไว้ที่ระดับต่ำสุด "Later" (ดูที่ส่วน "ตั้งค่าระยะห่างสำหรับการเตือนของ City Safety")

อย่างไรก็ตาม ตัวดึงเข็มขัดนิรภัยที่นั่งและการเบรกจะยังคงทำงานอยู่

### คำเตือน

ไม่มีระบบอัตโนมัติใดสามารถรับประกันการทำงานได้ถูกต้อง 100 % ในทุกสถานการณ์ ดังนั้น ห้ามทำการทดสอบ City Safety โดยการขับรถเข้าหาผู้คนหรือรถยนต์ การทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดความเสียหายร้ายแรง และเสี่ยงต่อการบาดเจ็บและเสียชีวิตได้

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- City Safety (น. 417)

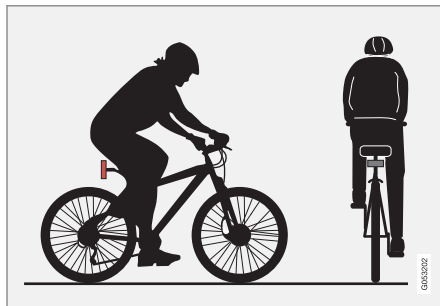
**การตรวจจับสิ่งกีดขวางด้วย City Safety**  
สิ่งกีดขวางที่ City Safety สามารถตรวจจับได้ ได้แก่  
รถยนต์, นักปั่นจักรยานและคนเดินถนน

### รถยนต์

City Safety™ ตรวจจับรถส่วนใหญ่ที่จอดอยู่กับที่หรือเคลื่อนที่ไปในทิศทางเดียวกันกับรถของท่าน รวมถึงรถที่อธิบายไว้ในส่วน "City Safety ในการจราจรตัดผ่าน"

เพื่อให้ City Safety™ สามารถตรวจจับรถยนต์ได้ในความมืด ไฟหน้าและไฟท้ายของรถยนต์ต้องทำงานและส่องสว่างชัดเจน

### ผู้ขับขี่จักรยาน



ตัวอย่างที่ดีที่สุดที่ City Safety แปลความหมายว่าเป็นคนขับจักรยานคือ มีเส้นโครงร่างของลำตัวและของรถจักรยานอย่างชัดเจน

ระบบจะสามารถทำงานได้ดีที่สุดก็ต่อเมื่อ ฟังก์ชันของระบบที่ทำหน้าที่ตรวจจับคนขับขี่รถจักรยานได้รับข้อมูลที่กำกวมน้อยที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้เกี่ยวกับรูปร่างของคนขับและรถจักรยาน ซึ่งหมายถึงโอกาสที่จะสามารถระบุรถจักรยาน, ศีรษะ, แขน, ไหล่, ขา, ลำตัวส่วนบนและส่วนล่าง ร่วมกับรูปแบบการเคลื่อนที่ของคนทั่วไปได้ ถ้ากล้องมองไม่เห็นบริเวณส่วนใหญ่ของคนขับขี่รถจักรยานหรือรถจักรยาน ระบบจะไม่สามารถตรวจจับคนขับขี่รถจักรยานได้

เพื่อให้ฟังก์ชันสามารถตรวจจับคนขับขี่รถจักรยานได้ คนขับขี่รถจักรยานจะต้องเป็นผู้ใหญ่และกำลังขับขี่จักรยานสำหรับผู้ใหญ่นั้น

## คำเตือน

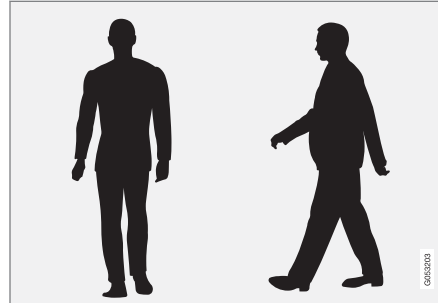
City Safety เป็นระบบช่วยเหลืออย่างหนึ่ง

ฟังก์ชันการทำงานไม่สามารถตรวจจับ:

- นักปั่นจักรยานทุกคนในทุกสภาพการณ์ และไม่สามารถตรวจจับนักปั่นจักรยานที่ร่างกายถูกบดบังบางส่วน เช่น
- คนขับขี่รถจักรยานที่สวมเสื้อผ้าที่บังโครงร่างของลำตัว
- จักรยานที่มีสัมภาระขนาดใหญ่

ถือเป็นความรับผิดชอบของคนขับเสมอที่จะต้องขับรถอย่างถูกต้องและรักษาระยะห่างที่ปลอดภัยโดยสอดคล้องกับความเร็วรถ

## คนเดินถนน



ตัวอย่างที่ดีที่สุดของสิ่งที่ระบบถือว่าเป็นคนเดินเท้าที่มีรูปร่างชัดเจน

สมรรถนะที่ดีที่สุดของระบบจะมีขึ้นได้ต่อเมื่อ การทำงานของระบบที่ทำหน้าที่ตรวจจับคนเดินเท้าได้รับข้อมูลที่กำกวมน้อยที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้เกี่ยวกับรูปร่างของคน ซึ่งเท่ากับบอกเป็นนัยถึงโอกาสที่จะระบุส่วนหัว แขน ไหล่ ขา ร่างกายส่วนบนและส่วนล่าง ร่วมกับรูปแบบการเคลื่อนที่ของคนทั่วไป

เพื่อให้สามารถตรวจจับคนเดินถนนได้ ตัวคนเดินถนนกับพื้นหลังจะต้องมีความแตกต่างกันชัดเจน ซึ่งเสื้อผ้า, พื้นหลังและอากาศจะส่งผลต่อลักษณะดังกล่าว โดยหากไม่มีความแตกต่าง ระบบอาจตรวจจับคนเดินถนน

ได้ช้าหรืออาจตรวจจับไม่ได้เลย ซึ่งนั่นหมายถึงการเตือนหรือการเบรกจะเกิดขึ้นช้าตามไปด้วยหรืออาจถูกข้ามไป

City Safety สามารถตรวจจับคนเดินถนนได้แม้ในที่มืดโดยอาศัยไฟหน้าของรถ

## คำเตือน

City Safety เป็นระบบช่วยเหลือ และไม่สามารถตรวจจับคนเดินถนนได้ในบางสถานการณ์ และจะไม่สามารถมองเห็นบางอย่าง เช่น:

- คนเดินถนนที่ไม่ชัดเจนเป็นบางส่วน, ผู้ที่แต่งกายด้วยเสื้อผ้าที่ปกปิดแนวโครงร่างของลำตัว หรือคนเดินถนนที่มีความสูงไม่ถึง 80 ซม.
- คนเดินถนน ถ้าจากหลังของคนเดินถนนมีลักษณะคล้ายคลึงและกลมกลืนไปกับตัวคนเดินถนน - การเตือนและการแทรกการทำงานของการเบรกอาจล่าช้า หรือไม่เกิดขึ้นเลย
- คนเดินถนนที่ถือสิ่งของที่มีขนาดใหญ่กว่าตัว

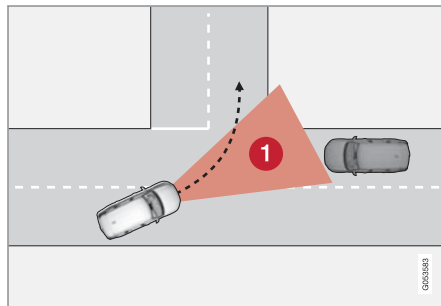
คนขับมีหน้าที่รับผิดชอบในการขับรถอย่างถูกต้องและรักษาระยะห่างที่ปลอดภัยโดยสอดคล้องกับความเร็วรถ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- City Safety (น. 417)

### City Safety ในการจราจรตัดผ่าน

City Safety จะช่วยคนขับในขณะที่ขับรถข้ามทางแยกที่มีรถตัดผ่าน



พื้นที่ซึ่ง City Safety สามารถตรวจจับรถที่วิ่งตัดผ่านได้

เพื่อให้ City Safety สามารถตรวจจับรถที่เคลื่อนที่เข้ามาในเส้นทางที่อาจเกิดการชนได้ ชั่วแรก รถที่เคลื่อนที่เข้ามานั้นจะต้องเข้ามาอยู่ในพื้นที่ (1) ซึ่ง City Safety สามารถวิเคราะห์สถานการณ์ได้เสียก่อน

นอกจากนั้น สภาพต่างๆ ต้องเป็นไปตามเงื่อนไขต่อไปนี้ด้วย:

- รถของท่านจะต้องขับด้วยความเร็วไม่ต่ำกว่า 4 km/h (3 mph)
- รถที่เคลื่อนที่เข้ามาจะต้องเปิดไฟหน้า

### คำเตือน

City Safety เป็นระบบช่วยเหลือแบบหนึ่ง และอาจไม่ทำงานในสภาพการขับที่, สภาพการจราจร, สภาพอากาศ และสภาพถนนบางรูปแบบ

บ่อยครั้งที่การเตือนและเข้าแทรกการทำงานของเบรกเนื่องจากความเสี่ยงในการเกิดการชนกับรถที่เคลื่อนที่เข้ามาจะเกิดขึ้นช้ามาก

คนขับเป็นผู้รับผิดชอบในการรักษาระยะห่างและความเร็วที่ถูกต้องเสมอ ห้ามรอให้ระบบเตือนการชนหรือ City Safety เข้าแทรกการทำงาน

### ข้อจำกัด

ในบางกรณี City Safety ไม่สามารถช่วยเหลือคนขับในด้านความเสี่ยงที่จะเกิดการชนเนื่องจากการจราจรตัดผ่านได้มากนัก ตัวอย่างเช่น:

- ในสภาพถนนลื่นที่ซึ่งระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ไม่ทำงาน
- ถ้าตรวจพบรถที่เคลื่อนที่เข้ามาได้ช้าเกินไป

- ถ้าวรถที่เคลื่อนที่เข้ามาถูกรถคันอื่นบังอยู่
- ถ้าวรถที่เคลื่อนที่เข้ามามีลักษณะการขับที่ไม่สามารถคาดเดาได้ เช่น การเปลี่ยนช่องทางเดินรถอย่างรวดเร็วในช่วงสุดท้าย

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- City Safety (น. 417)

#### ข้อจำกัดของ City Safety

**ฟังก์ชัน City Safety อาจจำกัดการทำงานในบางสถานการณ์**

##### สภาพโดยรอบ

##### วัตถุที่อยู่ต่ำ

วัตถุที่แขวนในระดับต่ำ เช่น ธงสำหรับสัมภาระที่ยื่นออกมา หรืออุปกรณ์เสริม เช่น หลอดไฟเสริมและแท่งกลมหมุนซึ่งมีความสูงมากกว่าฝากระโปรงหน้าจะจำกัดการทำงานนี้

##### การลื่นไถล

สำหรับพื้นผิวถนนที่ลื่น ระยะเบรกจะไกลขึ้นกว่าปกติ ซึ่งอาจลดความสามารถของ City Safety ในการหลีกเลี่ยงการชนให้น้อยได้ ในบางสถานการณ์ระบบเบรกป้องกันล้อล็อกและระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์จะให้แรงเบรกที่ดีที่สุดที่เป็นไปได้รวมทั้งรักษาเสถียรภาพของรถไว้

##### ไฟจากรถที่วิ่งสวนมา

สัญญาณไฟเตือนบนกระจกหน้าอาจมองเห็นได้ยากในกรณีที่แสงแดดจ้า, มีแสงสะท้อน, เมื่อคนขับสวมแว่นตากันแดด หรือถ้าคนขับไม่ได้มองตรงไปข้างหน้า

#### ความอ่าน

##### หมายเหตุ

ไฟเตือนอาจระบับใช้ชั่วคราวได้ในกรณีที่อุณหภูมิห้องโดยสารสูงเนื่องจากแสงแดดจ้า เป็นต้น

- การเตือนอาจจะไม่แสดงขึ้น หากมีระยะห่างจากรถคันหน้าเพียงเล็กน้อย หรือพวงมาลัยและแป้นเหยียบมีการเคลื่อนไหวมาก เช่น เมื่อขับด้วยลักษณะแบบแอคทีฟมาก



## พื้นที่การมองเห็นของชุดกล้องและเรดาร์

พื้นที่การมองเห็นของกล้องจะจำกัด ดังนั้นจึงอาจไม่สามารถตรวจจับคนเดินถนน, คนขับขี่รถจักรยาน และรถยนต์ได้ในบางสถานการณ์ หรือตรวจจับได้ล่าช้ากว่าที่ควรจะเป็น

รถยนต์ที่เป็นสภปรกอาจถูกตรวจจับได้ช้ากว่ารถคันอื่น และหากอยู่ในที่มืด อาจตรวจจับรถจักรยานยนต์ได้ช้า หรืออาจตรวจจับไม่ได้เลย

ถ้าข้อความในจอแสดงผลสำหรับคนขับระบุว่าชุดกล้องและเรดาร์ถูกบัง City Safety อาจไม่สามารถตรวจจับคนเดินถนน, คนขับขี่รถจักรยาน, รถคันอื่น หรือเส้นด้านข้างของถนนที่อยู่ด้านหน้าของรถได้ ซึ่งหมายความว่าการทำงานของ City Safety อาจลดประสิทธิภาพลง

อย่างไรก็ตาม ข้อความแสดงข้อผิดพลาดอาจไม่แสดงขึ้นในบางสถานการณ์ถ้ามีสิ่งกีดขวางเช่นเซอร์ที่ระจกหน้า คนขับจะต้องให้ความสนใจในการรักษากระจกหน้าในบริเวณด้านหน้าของชุดกล้องและเรดาร์ให้สะอาดอยู่เสมอ

## ! สำคัญ

การบำรุงรักษาและการเปลี่ยนอุปกรณ์ City Safety ต้องดำเนินการในศูนย์บริการเท่านั้น - ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

## การเข้าแทรกการทำงานของคนขับ

### การถอยหลัง

เมื่อท่านถอยรถ City Safety จะปิดการทำงานชั่วคราว

### ความเร็วต่ำ

City Safety จะไม่ทำงานที่ความเร็วต่ำมาก นั่นคือต่ำกว่า 4 กม./ชม. (3 ไมล์ต่อชั่วโมง) ซึ่งเป็นสาเหตุที่ทำให้ระบบไม่เข้าแทรกการทำงานในสถานการณ์ที่คนขับนำรถเข้าใกล้รถคันหน้าอย่างช้าๆ เช่น เมื่อจอดรถเป็นต้น

### คนขับที่ตื่นตัวอยู่เสมอ

คำสั่งของคนขับจะมีลำดับความสำคัญสูงสุดเสมอ ซึ่งเป็นเหตุผลที่ทำให้ City Safety ไม่เข้าแทรกการทำงานหรือหน่วงเวลาการเตือน/การแทรกการทำงาน ในสถานการณ์ที่คนขับเป็นผู้ตัดสินใจหักเลี้ยวและเร่งความเร็วถึงแม้ว่าจะไม่สามารถหลีกเลี่ยงการชนได้ก็ตาม

ลักษณะการขับที่ตื่นตัวอยู่เสมอจะสามารถหน่วงเวลาการเตือนการชนและการเข้าแทรกการทำงาน เพื่อลดการเตือนที่ไม่จำเป็นให้เหลือน้อยที่สุดได้

## เบ็ดเตล็ด

## ⚠ คำเตือน

การเตือนและการแทรกการทำงานของเบรกอาจเกิดขึ้นล่าช้าหรือไม่เกิดขึ้นเลย ถ้าสภาพการจราจรหรือปัจจัยภายนอกต่างๆ ทำให้กล้องและชุดเรดาร์ไม่สามารถตรวจจับคนเดินเท้า, คนขับขี่รถจักรยาน หรือรถคันหน้าได้อย่างถูกต้อง

เพื่อให้สามารถตรวจจับรถคันอื่นได้ในเวลากลางคืนรถเหล่านั้นจะต้องเปิดไฟหน้าและไฟท้ายไว้ และไฟจะต้องสว่างอย่างชัดเจน

ชุดกล้องและเรดาร์มีช่วงการทำงานที่จำกัดสำหรับคนเดินถนนและผู้ขับขี่รถจักรยาน ระบบจะสามารถทำการเตือนและเข้าแทรกการทำงานด้วยการเบรกได้อย่างมีประสิทธิภาพเมื่อความเร็วสัมพัทธ์ต่ำกว่า 50 กม./ชม. (30 ไมล์ต่อชั่วโมง) สำหรับรถที่จอดอยู่กับที่หรือรถที่เคลื่อนที่ช้า การเตือนและการเข้าแทรกการทำงานด้วยการเบรกจะสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพที่ความเร็วไม่เกิน 70 กม./ชม. (43 ไมล์ต่อชั่วโมง)

การเตือนสำหรับรถที่อยู่กับที่หรือที่แล่นช้าสามารถยกเลิกได้เนื่องจากความมืดหรือสภาวะที่มองเห็นไม่ชัดเจน

การเตือนและการเข้าแทรกการทำงานของเบรกสำหรับคนเดินเท้าและผู้ขับขี่รถจักรยานจะปิดการทำงานเมื่อความเร็วรถสูงกว่า 80 กม./ชม. (50 ไมล์ต่อชั่วโมง)

ห้ามติดหรือยึดสิ่งใดที่ด้านนอกหรือด้านในของกระจกหน้าต่างบริเวณด้านหน้าและรอบๆ กล้องและชุดเรดาร์ — การทำเช่นนั้นอาจรบกวนการทำงานของฟังก์ชันการทำงานต่างๆ ที่ใช้กล้องได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- City Safety (น. 417)
- ข้อจำกัดของชุดกล้อง (น. 407)
- ข้อจำกัดของชุดเรดาร์ (น. 398)

### **i** หมายเหตุ

ฟังก์ชันนี้ใช้ชุดกล้องของรถ ซึ่งอาจมีข้อจำกัดทั่วไประดับหนึ่ง โปรดดูในส่วน "ข้อจำกัดของชุดกล้อง"

### **i** หมายเหตุ

ฟังก์ชันนี้ใช้ชุดเรดาร์ของรถ ซึ่งอาจมีข้อจำกัดทั่วไประดับหนึ่ง โปรดดูในส่วน "ข้อจำกัดของชุดเรดาร์"



ข้อความของ City Safety

ในตารางต่อไปนี้เป็นตัวอย่าง

ข้อความจำนวนหนึ่งที่เกี่ยวข้องกับ City Safety

สามารถแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับได้

| ข้อความ                                                   | ความหมาย                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| City Safety<br><br>City Safety was activated              | เมื่อ City Safety เบรกหรือทำการเบรกอัตโนมัติ สัญญาณหลายๆ อย่างจะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ พร้อมกับข้อความ |
| City Safety<br><br>Reduced functionality Service required | ระบบไม่ทำงานตามปกติ ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง                                  |

- ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง
- City Safety (น. 417)

## Rear Collision Warning

**ฟังก์ชัน Rear Collision Warning (RCW) จะช่วยคนขับในการหลีกเลี่ยงไม่ให้ถูกชนจากรถที่เคลื่อนที่เข้ามาทางด้านหลัง**

RCW จะทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ และไม่สามารถปิดการทำงานได้

RCW สามารถเตือนคนขับของรถที่เคลื่อนที่เข้ามาทางด้านหลังในระยะที่อาจเกิดการชนได้ โดยการกะพริบไฟเลี้ยวอย่างรวดเร็ว

ถ้าความเร็วรถต่ำกว่า 30 กม./ชม. (20 ไมล์ต่อชั่วโมง) และฟังก์ชัน RCW ตรวจพบว่ามียานพาหนะเข้ามาชนจากทางด้านหลัง ตัวดิ่งเข็มขัดนิรภัยอาจดึงเข็มขัดนิรภัยด้านหน้าให้รัดแน่น และระบบความปลอดภัย Whiplash Protection System จะถูกสั่งให้ทำงาน

นอกจากนั้น RCW ยังมีการส่งงานเบรกเท่าในทันทีก่อนที่จะเกิดการชน เพื่อลดการเร่งความเร็วไปทางด้านหน้าของรถของท่าน เมื่อเริ่มเกิดการชนขึ้น อย่างไรก็ตาม ระบบจะทำงานในลักษณะนี้เมื่อรถของท่านจอดอยู่กับที่เท่านั้น เบรกเท่าจะถูกปลดออกโดยอัตโนมัติเมื่อเหยียบคันเร่ง

## ข้อจำกัด

ในบางกรณี RCW อาจไม่สามารถช่วยเหลือนคนขับได้ในด้านความเสี่ยงที่จะเกิดการชน ตัวอย่างเช่น:

- ในสภาพถนนลื่นที่ เมื่อการควบคุมการทรงตัวแบบอิเล็กทรอนิกส์ไม่ทำงาน
- ถ้าตรวจพบรถที่เคลื่อนเข้ามาจากด้านหลังได้เข้าเกินไป
- ถ้ารถที่เคลื่อนเข้ามาจากด้านหลังเปลี่ยนช่องทางเดินรถในวินาทีสุดท้าย
- ถ้ารถที่เคลื่อนเข้ามาจากด้านหลังมีความเร็วสูงกว่า 80 กม./ชม. (50 ไมล์ต่อชั่วโมง)

## หมายเหตุ

ในบางตลาด RCW จะ **ไม่** ทำการเตือนด้วยไฟเลี้ยวเนื่องจากกฎจราจรในท้องถิ่น - ในกรณีนี้ การทำงานในส่วนนี้ของฟังก์ชันจะถูกปิดใช้งาน

## หมายเหตุ

การเตือนด้วยไฟเลี้ยวสำหรับ Rear Collision Warning จะหยุดทำงานถ้าตั้งระยะห่างสำหรับการเตือนของการเตือนการชนไว้ที่ระดับต่ำสุด "Later" (ดูที่ส่วน "ตั้งค่าระยะห่างสำหรับการเตือนของ City Safety")

อย่างไรก็ตาม ตัวดิ่งเข็มขัดนิรภัยที่นั่งและการเบรกจะยังคงทำงานอยู่

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

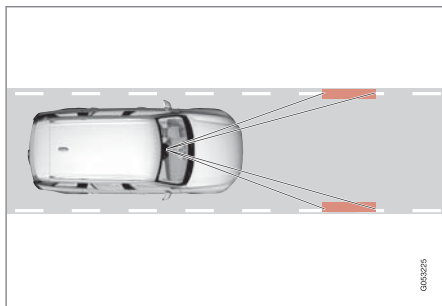
- City Safety (น. 417)
- การตั้งค่าระยะห่างการเตือนสำหรับ City Safety (น. 421)
- ชุดดิ่งเข็มขัดนิรภัยกลับ (น. 71)
- Whiplash Protection System (น. 69)

## Driver Alert Control

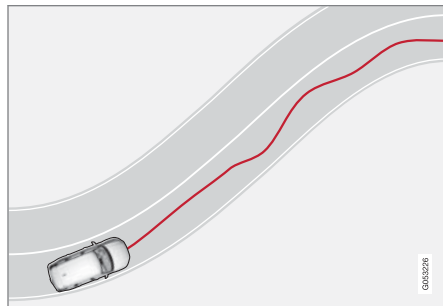
ฟังก์ชัน Driver Alert Control มีจุดประสงค์เพื่อดึงความสนใจของคนขับ เมื่อคนขับเริ่มขับรถในลักษณะที่ผิดปกติ เช่น อาจเนื่องจากมีสิ่งรบกวนสมาธิ หรือเริ่มมีอาการง่วงนอน เป็นต้น

จุดประสงค์ของ DAC คือ เพื่อตรวจจับความสามารถในการขับที่ลดลงอย่างช้าๆ และมีจุดมุ่งหมายให้ใช้กับถนนหลวง การทำงานนี้ไม่มีจุดมุ่งหมายให้ใช้กับการจราจรในชุมชน

ฟังก์ชันจะเริ่มทำงานเมื่อความเร็วสูงกว่า 65 กม./ชม. (40 ไมล์ต่อชั่วโมง) และจะยังคงทำงานอยู่ต่อไปตราบไคที่ความเร็วยังคงสูงกว่า 60 กม./ชม. (37 ไมล์ต่อชั่วโมง)



กลไกจะตรวจจับเครื่องหมายขอบที่ทาไว้บนช่องทางเดินรถ และเปรียบเทียบการวางแนวของถนนกับการหมุนพวงมาลัยของคนขับ



ถ้าพฤติกรรมการขับที่เริ่มไม่แน่นอนอย่างมาก คนขับจะได้รับการเตือนโดยใช้สัญญาณเสียง ร่วมกับสัญลักษณ์บนจอแสดงผลสำหรับคนขับและข้อความ Time for a break soon?

หลังจากช่วงเวลาหนึ่ง การเตือนจะเกิดขึ้นซ้ำหากความสามารถในการขับรถไม่ดีขึ้น

## หมายเหตุ

ห้ามใช้ฟังก์ชันนี้เพื่อยืดช่วงเวลาในการขับที่ ให้หยุดพักเป็นช่วงๆ เสมอ และต้องแน่ใจว่าคุณได้พักผ่อนเต็มที่แล้ว

## คำเตือน

ควรเอาใจใส่กับสัญญาณเตือนอย่างจริงจังเนื่องจากคนขับที่ง่วงนอนมักจะไม่รู้ถึงภาวะของตนเอง

ในกรณีที่มิสัญญาณเตือนหรือคนขับมีอาการเหนื่อยล้า ให้หยุดรถอย่างปลอดภัยโดยเร็วที่สุด แล้วพัก

จากการวิจัยพบว่าการขับรถเมื่อมีอาการเหนื่อยล้าจะมีอันตรายเท่ากับการขับที่ภายใต้ผลกระทบจากแอลกอฮอล์

## คำเตือน

Driver Alert Control ไม่ทำงานในทุกสถานการณ์ แต่ออกแบบมาให้เป็นเพียงอุปกรณ์ช่วยเสริมเท่านั้น

คนขับจะต้องมีสติอยู่ตลอดเวลาเพื่อให้มั่นใจว่าสามารถขับรถได้อย่างปลอดภัย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เปิดใช้/ยกเลิกการทำงานDriver Alert Control (น. 431)
- ข้อจำกัดของ Driver Alert Control (น. 432)

### เปิดใช้/ยกเลิกการทำงานDriver Alert Control ฟังก์ชัน Driver Alert Control (DAC) สามารถสั่งงาน/ ยกเลิกการทำงานได้

#### เปิดใช้/ยกเลิกการทำงานDriver Alert Control

1. แต่ที่ Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดง  
ผลส่วนกลาง
2. กด My Car → IntelliSafe → Driver Alert  
Control
3. เลือก Alertness Warning เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการ  
ทำงาน DAC

#### คำเตือน

Driver Alert Control ไม่ทำงานในทุกสถานการณ์  
แต่ออกแบบมาให้เพียงพอปรกฏช่วยเสริมเท่านั้น  
คนขับจะต้องมีสติอยู่ตลอดเวลาเพื่อให้มั่นใจว่า  
สามารถขับรถได้อย่างปลอดภัย

### การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานคำแนะนำสถานที่ หยุดพักในกรณีที่มีการเตือน

ท่านสามารถเลือกให้คำแนะนำสถานที่หยุดพักทำงาน  
หรือยกเลิกการทำงานได้ หากคำแนะนำทำงาน การ

เสนอสถานที่หยุดพักจะแสดงขึ้นพร้อมกับการเตือนจาก  
DAC

1. แต่ที่ Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดง  
ผลส่วนกลาง
2. กด My Car → IntelliSafe → Driver Alert  
Control
3. เลือก Rest Stop Guidance เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการ  
ทำงานคำแนะนำสถานที่หยุดพัก

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Driver Alert Control (น. 430)
- ข้อจำกัดของ Driver Alert Control (น. 432)

ข้อจำกัดของ Driver Alert Control

ฟังก์ชัน Driver Alert Control (DAC) อาจจำกัดการทำงานในบางสถานการณ์

ในบางกรณีลักษณะการขับซึ่งจะไม่ได้รับผลกระทบ ซึ่งจะส่งผลให้คนขับไม่ได้รับการเตือนใดๆ จาก DAC ด้วยเหตุนี้ จึงเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งที่จะต้องหยุดรถและพักหากคนขับมีอาการเหนื่อยล้า แม้ว่า DAC จะทำการเตือนหรือไม่ก็ตาม

ในบางกรณี ระบบอาจจะออกการเตือน แม้ว่าความสามารถในการขับรถไม่ได้แย่ลง เช่น:

- เมื่อลมแรงจากด้านข้าง
- บนพื้นถนนเป็นร่อง

| i                                                                                                | หมายเหตุ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| ฟังก์ชันนี้ใช้ชุดกล้องของรถ ซึ่งอาจมีข้อจำกัดทั่วไประดับหนึ่ง โปรดดูในส่วน "ข้อจำกัดของชุดกล้อง" |          |

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Driver Alert Control (น. 430)
- เปิดใช้ยกเลิกการทำงานDriver Alert Control (น. 431)

- ข้อจำกัดของชุดกล้อง (น. 407)

ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ\*

จุดประสงค์ของระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถก็คือเพื่อช่วยคนขับในการลดความเสี่ยงของการขับออกจากช่องทางเดินรถของตัวเองโดยไม่ตั้งใจในบางสถานการณ์ เมื่ออยู่บนทางด่วนหรือถนนสายหลักที่คล้ายคลึงกัน

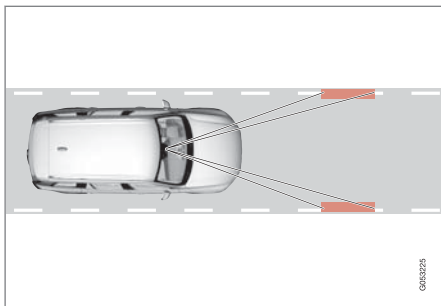
ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถมีสองเวอร์ชัน

- Lane Departure Warning (LDW) - เตือนคนขับด้วยสัญญาณเสียงหรือการสั่นของพวงมาลัย
- Lane Keeping Aid (LKA) - บังคับรถกลับไปยังช่องทางเดินรถของตัวเอง และ/หรือ เตือนคนขับด้วยสัญญาณเสียงหรือการสั่นเป็นจังหวะของพวงมาลัย

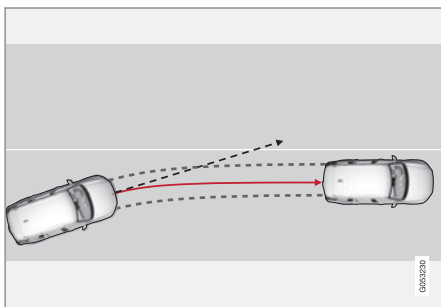
การช่วยรักษาช่องทางเดินรถจะทำงานภายในช่วงความเร็ว 65–200 km/h (40–125 mph) บนถนนที่มีเส้นแบ่งช่องทางเดินรถที่ชัดเจน

บนถนนที่แคบ ฟังก์ชันอาจไม่สามารถทำงานได้ ซึ่งฟังก์ชันจะเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย ฟังก์ชันจะพร้อมทำงานอีกครั้งเมื่อถนนกว้างเพียงพอ

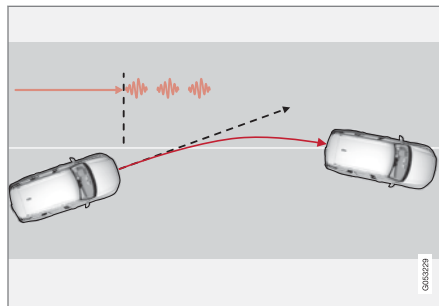
\* อุปกรณ์พิเศษ/อุปกรณ์เสริม, สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหัวข้อนี้โปรดดูที่คู่มือ



กล้องตรวจหาเส้นด้านข้างของถนน/เส้นแบ่งช่องทางเดินรถ



ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถจะบังคับรถให้กลับเข้าไปในช่องทางเดินรถของตัวเอง (เฉพาะLKA เท่านั้น)



ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถจะเตือนด้วยการสั่นพวงมาลัย<sup>7</sup>

ลักษณะการตอบสนองของระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถจะขึ้นอยู่กับรุ่นและการตั้งค่า:

1. ระบบช่วยบังคับเลี้ยวที่สั่งงานแล้ว (เฉพาะLKA เท่านั้น): เมื่อรถกำลังจะข้ามเส้นแบ่งช่องทางเดินรถ LKA จะบังคับรถให้กลับเข้าไปอยู่ในช่องทางเดินรถของตัวเอง โดยการจ่ายแรงบิดเล็กน้อยไปที่พวงมาลัย
2. การเตือนที่สั่งงานแล้ว (LDW หรือ LKA): เมื่อรถกำลังจะข้ามเส้นแบ่งช่องทางเดินรถ จะมีการเตือนคนขับด้วยสัญญาณเสียงเตือนหรือการสั่นของพวงมาลัย

## หมายเหตุ

เมื่อเปิดไฟเลี้ยว จะไม่มีการเข้าควบคุมพวงมาลัย หรือการเตือนจากระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ

## คำเตือน

ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถเป็นเพียงแค่ระบบช่วยเหลือคนขับเท่านั้น และอาจไม่ทำงานในสภาพการขับขี่, สภาพจราจร, สภาพอากาศ หรือสภาพถนนบางอย่าง

คนขับจะต้องมีสติอยู่ตลอดเวลาเพื่อให้มั่นใจว่าสามารถขับได้อย่างปลอดภัย รวมทั้งต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับด้านการจราจร

## ระบบช่วยบังคับเลี้ยว

เงื่อนไขในการทำงานของระบบช่วยบังคับเลี้ยว LKA คือ เมื่อทั้งสองข้างของคนขับจะต้องอยู่บนพวงมาลัย ระบบจะตรวจสอบสภาพเงื่อนไขอยู่ตลอดเวลา

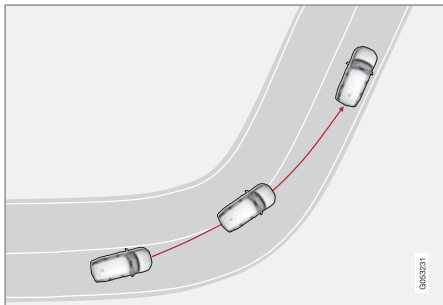
<sup>7</sup> การสั่นของพวงมาลัยจะแตกต่างกันออกไป — ยิ่งรถอยู่นอกเส้นแบ่งช่องทางเดินรถนานเท่าใด การสั่นก็จะนานขึ้นเท่านั้น



หากไม่เป็นไปตามนี้ สัญลักษณ์และข้อความ Lane Assistance Apply steering จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ เพื่อแจ้งให้คนขับเข้าควบคุมรถ

ถ้าคนขับไม่ตอบสนองต่อข้อความให้ควบคุมรถ สัญญาณเสียงเตือนจะดังขึ้น และ LKA จะถูกตั้งให้อยู่ในโหมดสแตนด์บาย ซึ่งฟังก์ชันจะไม่ทำงานจนกระทั่งคนขับเริ่มควบคุมพวงมาลัยอย่างเต็มที่อีกครั้ง

#### ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถไม่ทำงาน



ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถจะไม่ทำงานในโค้งหักศอก

ในบางกรณี ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถจะยอมให้รถเคลื่อนที่ข้ามเส้นแบ่งช่องทางเดินรถได้โดยไม่สั่งงานระบบช่วยบังคับเลี้ยวหรือไม่มีการเตือนใดๆ ตัวอย่างเช่น

เมื่อมีการเปิดไฟเลี้ยวหรือเมื่อคนขับ "บังคับรถให้ตรง" ไปตามโค้ง

#### ข้อจำกัด

ในสภาพการขับขี่ที่ยากลำบาก ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถอาจไม่สามารถช่วยเหลือนคนขับได้อย่างถูกต้อง ในกรณีเช่นนี้ ขอแนะนำให้ปิดการทำงานของฟังก์ชันนี้ ตัวอย่างของสภาพเช่นนี้ เช่น:

- การซ่อมถนน
- พื้นผิวถนนที่ไม่ดี
- ขอบโค้งหรือเส้นอื่นที่นอกเหนือจากเส้นแบ่งช่องทางเดินรถ
- ลักษณะการขับขี่ที่ "ฉับไว" อย่างมาก
- สภาพถนนในฤดูหนาว
- สภาพอากาศไม่ดีและทัศนวิสัยที่แย่ง



#### หมายเหตุ

ฟังก์ชันนี้ใช้ชุดกล้องของรถ ซึ่งอาจมีข้อจำกัดทั่วไประดับหนึ่ง โปรดดูในส่วน "ข้อจำกัดของชุดกล้อง"

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สิ่งงาน/ยกเลิกการทำงาน Lane Departure Warning\* (น. 435)
- สิ่งงาน/ยกเลิกการทำงาน Lane Keeping Aid\* (น. 435)
- สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ\* (น. 437)
- ข้อจำกัดของชุดกล้อง (น. 407)

## สั่งงาน/ยกเลิกการทำงาน Lane Departure Warning\*

เวอร์ชัน Lane Departure Warning (LDW) ของระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถสามารถสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานได้

### เปิดใช้/ยกเลิกการทำงาน Lane Departure Warning



การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันสามารถทำได้ในมุมมองฟังก์ชันการทำงานบนจอแสดงผลส่วนกลาง

- แต่ที่ปุ่ม Lane Departure Warning ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน
  - > LDW ทำงาน (ปุ่มสีเขียวจะติดสว่าง) หรือยกเลิกการทำงาน (ปุ่มสีแดงจะติดสว่าง)

### เลือกประเภทการเตือนสำหรับ Lane Departure Warning

และยังสามารถเลือกลักษณะการเตือนคนขับของ LDW ได้เมื่อรถออกนอกเส้นแบ่งช่องทาง

1. กด Settings ในมุมมองบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง

2. กด My Car → IntelliSafe → Lane Departure Warning

3. ที่ Lane Departure Warning feedback เลือกประเภทการเตือน:

- Sound — เตือนคนขับด้วยสัญญาณเสียง
- Vibration — เตือนคนขับด้วยการสั่นของพวงมาลัย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ\* (น. 432)
- สั่งงาน/ยกเลิกการทำงาน Lane Keeping Aid\* (น. 435)
- สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ\* (น. 437)

## สั่งงาน/ยกเลิกการทำงาน Lane Keeping Aid\*

เวอร์ชัน Lane Keeping Aid (LKA) ของระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถสามารถสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานได้

### เปิดใช้/ยกเลิกการทำงาน Lane Keeping Aid



การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันสามารถทำได้ในมุมมองฟังก์ชันการทำงานบนจอแสดงผลส่วนกลาง

- แต่ที่ปุ่ม Lane Keeping Aid ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน
  - > LKA ทำงาน (ปุ่มสีเขียวจะติดสว่าง) หรือยกเลิกการทำงาน (ปุ่มสีแดงจะติดสว่าง)

เลือกประเภทการเตือนสำหรับ Lane Keeping Aid และยังสามารถเลือกลักษณะการเตือนคนขับของ LKA ได้เมื่อรถออกนอกเส้นแบ่งช่องทาง

1. กด Settings ในมุมมองบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด My Car → IntelliSafe → Lane Keeping Aid





### 3. ที่ Lane Keeping Aid Warning Feedback เลือกประเภทการเตือน:

- Sound — เตือนคนขับด้วยสัญญาณเสียง
- Vibration — เตือนคนขับด้วยการสั่นของพวงมาลัย

### ระบบช่วยบังคับเลี้ยวและ/หรือการเตือนสำหรับ Lane Keeping Aid

และยังสามารถเลือกลักษณะการตอบสนองของ LKA ได้เมื่อรถออกนอกเส้นแบ่งช่องทาง

1. กด Settings ในมุมมองบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด My Car → IntelliSafe → Lane Keeping Aid
3. ที่ Lane Keeping Aid Assistance Mode เลือกลักษณะการตอบสนองของ LKA
  - Steering — ช่วยคนขับควบคุมรถโดยไม่มีการเตือน
  - Both — ช่วยคนขับควบคุมรถโดยใช้ทั้งการเตือนและระบบช่วยบังคับเลี้ยว
  - Warning — เตือนคนขับเท่านั้น

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ\* (น. 432)
- สิ่งงาน/ยกเลิกการทำงาน Lane Departure Warning\* (น. 435)
- สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ\* (น. 437)

## สัญลักษณ์และข้อความสำหรับระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ\*

สัญลักษณ์และข้อความที่เกี่ยวข้องกับรุ่นของระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ Lane Keeping Aid (LKA) และ Lane Departure Warning (LDW) จะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับผู้คนขับ

สัญลักษณ์ในจอแสดงผลสำหรับผู้คนขับ



ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถจะแสดงโดยใช้สัญลักษณ์บนจอแสดงผลสำหรับผู้คนขับ โดยขึ้นกับสถานการณ์

ต่อไปนี้เป็นตัวอย่างของ

สัญลักษณ์และสถานการณ์ที่สัญลักษณ์นั้นๆ แสดงขึ้น:

พร้อมทำงาน



พร้อมทำงาน — เส้นแบ่งช่องทางเดินรถในสัญลักษณ์เป็นสีเขียว

ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถกำลังสแกนเส้นแบ่งช่องทางเดินรถด้านหนึ่งหรือทั้งสองด้าน

ไม่พร้อมทำงาน



ไม่พร้อมทำงาน — เส้นแบ่งช่องทางเดินรถในสัญลักษณ์เป็นสีเทา

ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถตรวจไม่พบเส้นแบ่งช่องทางเดินรถ ความเร็วต่ำเกินไปหรือถนนแคบเกินไป

การระบุนะบบช่วยบังคับเลี้ยว/การเตือน



ระบบช่วยบังคับเลี้ยว/การเตือน — เส้นแบ่งช่องทางเดินรถในสัญลักษณ์เป็นสี

ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถจะแจ้งให้ทราบว่ารถกำลังออกนอกเส้นแบ่งช่องทางเดินรถ ด้วย LKA ระบบจะแจ้งให้ทราบเมื่อ LKA พยายามที่จะหักเลี้ยวรถกลับเข้าไปในช่องทางเดินรถ

สัญลักษณ์และข้อความในตารางต่อไปนี้เป็นตัวอย่าง



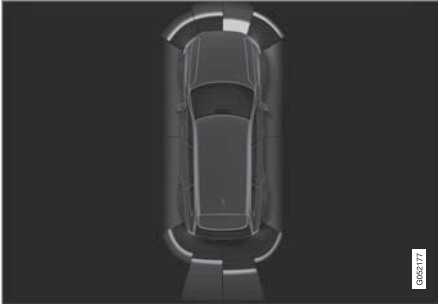
| สัญลักษณ์ | ข้อความ                                                         | ความหมาย                                                                              |
|-----------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|           | Driver support system<br>Reduced functionality Service required | ระบบไม่ทำงานตามปกติ ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง          |
|           | Windscreen sensor<br>Sensor blocked, see Owner's manual         | ความสามารถของกล้องในการสแกนถนนด้านหน้าลดลง                                            |
|           | Lane Assistance<br>Apply steering                               | ระบบช่วยบังคับเลี้ยว LKA ไม่ทำงาน หากคนขับไม่จับพวงมาลัย ปฏิบัติตามคำแนะนำและบังคับรถ |

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบช่วยรักษาสองทางเดินรถ\* (น. 432)
- สิ่งงานยกเลิกการทำงาน Lane Keeping Aid\*  
(น. 435)
- สิ่งงานยกเลิกการทำงาน Lane Departure  
Warning\* (น. 435)

## ระบบช่วยจอด\*

ระบบช่วยจอดจะช่วยคนขับในระหว่างการเลี้ยวรถเข้าจอดในช่องจอดรถที่แคบ โดยจะแจ้งระยะห่างจากสิ่งกีดขวางด้วยสัญญาณเสียง พร้อมด้วยภาพกราฟิกบนจอแสดงผลส่วนกลาง



มุมมองของหน้าจอซึ่งแสดงเขตสิ่งกีดขวางและส่วนของเซ็นเซอร์

จอแสดงผลส่วนกลางจะแสดงภาพรวมของความสัมพันธ์ระหว่างรถและสิ่งกีดขวางที่ตรวจพบ

ส่วนที่ทำเครื่องหมายไว้แสดงถึงตำแหน่งของสิ่งกีดขวาง ยิ่งช่องของส่วนที่เลือกเข้าไปใกล้สัญลักษณ์ของรถมากเท่าใด ระยะทางระหว่างรถกับสิ่งกีดขวางที่ตรวจพบจะยิ่งสั้นลงเท่านั้น

ยิ่งระยะห่างจากสิ่งกีดขวางสั้นเท่าใด สัญญาณก็จะดังถี่ขึ้นเท่านั้น เสียงอื่นจากระบบเครื่องเสียงจะถูกเจียบเสียงลงโดยอัตโนมัติ

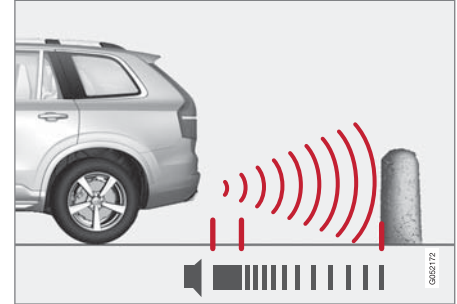
เมื่อระยะห่างทางด้านหน้าหรือด้านหลังน้อยกว่า 30 ซม. สัญญาณเสียงจะดังขึ้นอย่างต่อเนื่อง และพื้นที่ที่อยู่ใกล้รถที่สุดของเซ็นเซอร์ที่ทำงานอยู่จะมีสีแดงอยู่ หากสิ่งกีดขวางที่ตรวจจับได้ อยู่ภายในระยะสำหรับเสียงดังที่ทั้งด้านหลังและด้านหน้ารถ เสียงจะดังสลับกันจากลำโพง

ระดับเสียงของสัญญาณเตือนระบบช่วยจอดสามารถปรับได้ในขณะที่สัญญาณส่งเสียงเตือนโดยใช้ปุ่ม [ >|| ] บนคอนโซลกลาง นอกจากนี้ยังสามารถทำการปรับในตัวเลือกเมนู Settings ของภาพด้านบนหลังคาได้ด้วย

### ⚠ คำเตือน

- ระบบช่วยจอดรถไม่ได้เป็นการลดความรับผิดชอบของคนขับในการจอด
- เซ็นเซอร์มีจุดบอดที่อาจตรวจไม่พบสิ่งกีดขวาง
- โปรดระวังเด็กหรือสัตว์ในบริเวณใกล้กับรถ

## การถอยหลัง



เซ็นเซอร์สำหรับการถอยหลังจะทำงานถ้าวรถเคลื่อนที่ถอยหลังโดยไม่มีรถเข้าเกียร์ หรือเมื่อเลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่งถอยหลัง

ช่วงการวัดจะเริ่มต้นที่ประมาณ 1.5 เมตร จากด้านหลังรถ

เมื่อถอยหลังในขณะที่มีรถพ่วงต่ออยู่ ระบบช่วยจอดขณะถอยหลังจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ

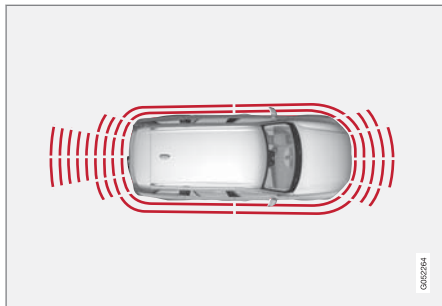




## ❗ หมายเหตุ

เมื่อถอยหลังโดยมีวัตถุ เช่น รถพ่วงหรือแคร่บรรทุก รถจักรยานติดตั้งอยู่กับคนลากพ่วง โดยที่ไม่มีชุดสายไฟสำหรับรถพ่วงของแท็กซี่ของอลัว อาจจำเป็นต้องปิดสวิตช์ระบบช่วยจอดด้วยตัวท่านเอง เพื่อไม่ให้เซ็นเซอร์ส่งสัญญาณเตือนอย่างไม่ถูกต้องเนื่องจากวัตถุเหล่านี้

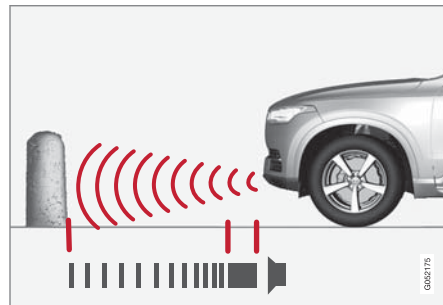
## ในด้านข้าง



เซ็นเซอร์ด้านข้างของระบบช่วยจอดจะทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ เซ็นเซอร์เหล่านี้จะทำงานที่ความเร็วต่ำกว่า 10 กม./ชม. (6 ไมล์ต่อชั่วโมง)

ช่วงการวัดทางด้านข้างจะเริ่มที่ประมาณ 0.3 เมตร จากสิ่งกีดขวาง เสียงสัญญาณเตือนสิ่งกีดขวางจะดังมาจากลำโพงด้านข้าง

## ด้านหน้า



เซ็นเซอร์ระบบช่วยจอดด้านหน้าจะทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ เซ็นเซอร์ด้านหน้าจะทำงานที่ความเร็วต่ำกว่า 10 กม./ชม. (6 ไมล์ต่อชั่วโมง)

ช่วงการวัดจะเริ่มต้นที่ประมาณ 0.8 เมตร จากด้านหน้ารถ สัญญาณเสียงเตือนสำหรับสิ่งกีดขวางจะทำงานเมื่อรถกำลังเคลื่อนที่อยู่เท่านั้น ยกเว้นเมื่อรถเข้าใกล้สิ่งกีดขวางมาก (ภายในระยะไม่เกิน 30 ซม. พร้อมสัญญาณเสียงดังต่อเนื่อง)

## ❗ หมายเหตุ

ระบบช่วยจอดจะถูกยกเลิกการทำงานเมื่อใช้เบรกจอด หรือเลือกโหมด P ในรถที่มีเกียร์อัตโนมัติ

## ❗ สำคัญ

เมื่อมีการติดตั้งไฟเสริม: โปรดจำไว้ว่า อุปกรณ์เสริมเหล่านี้ต้องไม่บดบังเซ็นเซอร์ - จากนั้นไฟเสริมจะถูกตรวจจับเป็นเซ็นเซอร์สิ่งกีดขวางอย่างหนึ่ง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของระบบช่วยจอดรถ\* (น. 441)
- ข้อจำกัดของระบบช่วยจอดรถ\* (น. 441)
- ข้อความของระบบช่วยจอด\* (น. 443)
- กล้องช่วยจอดรถ\* (น. 444)
- ระบบช่วยนำทางขณะจอด\* (น. 451)

## การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานระบบช่วยจอดรถ\*

### ฟังก์ชันระบบช่วยจอดรถสามารถสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานได้

เซ็นเซอร์ระบบช่วยจอดด้านหน้าและด้านข้างจะทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ ส่วนเซ็นเซอร์ด้านหลังจะทำงานเมื่อรถไหลไปทางด้านหลัง หรือถ้าเข้าเกียร์ถอยหลัง



การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันสามารถทำได้ในมุมมองฟังก์ชันการทำงานบนจอแสดงผลส่วนกลาง

นอกจากนี้สามารถเปิดใช้งาน/ปิดใช้งานระบบช่วยจอดจากภาพของกล้อง หรือจากแอปพลิเคชัน Settings ของภาพด้านบนหลังคาได้ด้วย

- แต่ที่ปุ่ม Park Assist ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน
  - > เมื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานระบบช่วยจอดรถไฟแสดงสีเขียว/สีเทาจะแสดงขึ้นในปุ่ม

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบช่วยจอด\* (น. 439)
- Cross Traffic Alert\* (น. 463)

## ข้อจำกัดของระบบช่วยจอดรถ\*

### ฟังก์ชันระบบช่วยจอดรถอาจจำกัดการทำงานในบางสถานการณ์

| <div> <div></div> <div>หมายเหตุ</div> </div>                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>เมื่อทำการกำหนดค่าคานลากพ่วงเข้ากับระบบไฟฟ้าของรถยนต์แล้ว ส่วนที่ยื่นออกมาของคานลากพ่วงจะถูกนับรวมเมื่อมีการวัดค่าระยะห่างการจอดรถ</p> |



## ! สำคัญ

วัตถุ เช่น ไฟ, เสาบางๆ ที่มันวาว หรือตัวกันที่ต่ำๆ อาจอยู่ในบริเวณ "เงาสัญญาณ" และเซ็นเซอร์อาจตรวจไม่พบวัตถุเหล่านี้ชั่วคราว เสียงดังเป็นจังหวะ อาจจะหยุดลงโดยไม่คาดคิดแทนที่จะเปลี่ยนเป็นเสียงดังยาวต่อเนื่องตามที่คาดไว้

เซ็นเซอร์ไม่สามารถตรวจจับวัตถุที่สูง เช่น แท่นขนถ่ายสัมภาระที่ยื่นออกมาได้

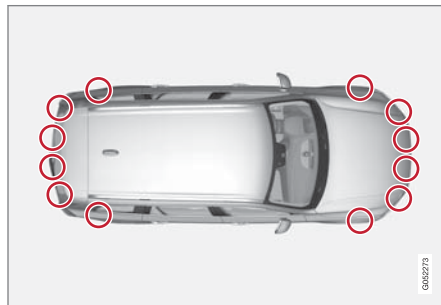
- ในสถานการณ์เช่นนี้ ให้ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษและเลี้ยวรถอย่างช้าๆ หรือหยุดการเลี้ยวรถเพื่อจอด เนื่องจากมีความเสี่ยงสูงที่จะเกิดความเสียหายกับรถหรือวัตถุอื่นๆ เนื่องจากเซ็นเซอร์ไม่สามารถทำงานได้ด้วยประสิทธิภาพสูงสุดเป็นการชั่วคราว

## ! สำคัญ

ในบางสถานการณ์ ระบบช่วยจอดอาจส่งสัญญาณเตือนที่ไม่ถูกต้อง เนื่องจากแหล่งกำเนิดเสียงภายนอกที่ส่งความถี่อัลตราโซนิกความถี่เดียวกันกับที่ระบบใช้ในการทำงาน

เช่น เสียงแตร, ยางเปียกบนถนนลาดยาง, เบรกลม และเสียงท่อไอเสียจากรถจักรยานยนต์ เป็นต้น

## การซ่อมบำรุง



ตำแหน่งของเซ็นเซอร์ช่วยจอด

เพื่อให้ระบบช่วยจอดสามารถทำงานได้ดีที่สุด จะต้องทำความสะอาดเซ็นเซอร์ระบบช่วยจอดด้วยน้ำสะอาดและแชมพูล้างรถเป็นประจำ

## i หมายเหตุ

สิ่งสกปรก, น้ำแข็ง และหิมะที่ปกคลุมเซ็นเซอร์อยู่ อาจทำให้การส่งสัญญาณเตือนที่ไม่ถูกต้องได้

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบช่วยจอด\* (น. 439)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานระบบช่วยจอดรถ\* (น. 441)
- ข้อความของระบบช่วยจอด\* (น. 443)

**ข้อความของระบบช่วยจอด \***

ในตารางต่อไปนี้เป็นตัวอย่าง

ข้อความจำนวนหนึ่งที่เกี่ยวข้องกับระบบช่วยจอด  
สามารถแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับได้

| ข้อความ                                                | ความหมาย                                                                        |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Park Assist System<br>Unavailable Service required     | ระบบไม่ทำงานตามปกติ ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง    |
| Park Assist System<br>Sensors blocked, cleaning needed | เซ็นเซอร์ของระบบหนึ่งตัวหรือมากกว่าถูกปิดบัง ตรวจสอบและแก้ไขในทันทีที่เป็นไปได้ |

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- ระบบช่วยจอด\* (น. 439)
- การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานระบบช่วยจอด\*  
(น. 441)
- ข้อจำกัดของระบบช่วยจอด\* (น. 441)

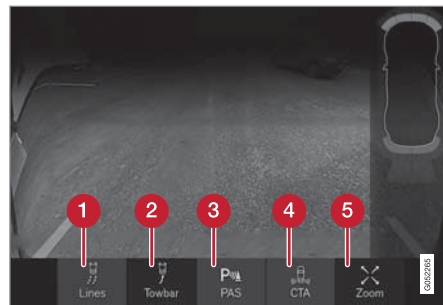


## กล้องช่วยจอดรถ\*

กล้องช่วยจอดจะช่วยเหลือคนขับในระหว่างการหักเลี้ยวรถเข้าจอดในช่องจอดรถที่แคบ โดยจะแสดงสิ่งกีดขวางที่มีอยู่ด้วยภาพจากกล้อง และภาพกราฟิกบนจอแสดงผลส่วนกลาง

กล้องระบบช่วยจอดจะทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อเข้าเกียร์ถอยหลัง หรือสั่งงานได้ในแบบแมนนวลจากจอแสดงผลส่วนกลาง ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับการตั้งค่าที่เลือกไว้

ภาพรวม



- 1 Lines - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานแนวเส้นของระบบช่วยจอด
- 2 Towbar\* - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานแนวเส้นช่วยจอดสำหรับคานลากพ่วง\*<sup>8</sup>
- 3 PAS\* - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานระบบช่วยจอด
- 4 CTA\* - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงาน Cross Traffic Alert
- 5 Zoom<sup>9</sup> - ขยาย/ย่อ

## คำเตือน

- กล้องช่วยจอดทำหน้าที่เป็นตัวช่วยเหลือ ไม่ได้ช่วยลดความรับผิดชอบของคนขับในขณะขับถอยหลังแต่อย่างใด
- กล้องนี้มีจุดบอด ซึ่งเป็นส่วนที่ไม่สามารถตรวจพบสิ่งกีดขวางได้
- ให้ระวังคนและรถที่อยู่ใกล้ตัวรถ

## มุมมองของกล้อง

ฟังก์ชันจะแสดงขึ้นในมุมมอง 360° และมุมมองแยกเฉพาะสำหรับกล้องทั้งสี่แต่ละตัว ได้แก่ ภาพของกล้องด้านหลัง ภาพของกล้องด้านหน้า ภาพของกล้องด้านซ้าย หรือภาพของกล้องด้านขวา ด้านบนสุดในมุมมองที่เลือกจะแสดงว่ากล้องตัวใดทำงานอยู่

<sup>8</sup> ไม่มีในบางตลาด

<sup>9</sup> แนวเส้นช่วยจอดจะหยุดทำงานเมื่อขยาย

## กล้องมุมมอง 360°\*



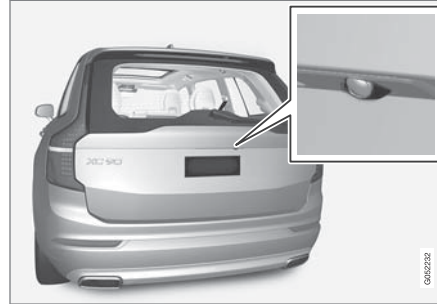
ตำแหน่งของกล้องช่วยจอดและพื้นที่ที่ครอบคลุม

ด้านทั้งสี่ด้านของรถจะแสดงขึ้นพร้อมกันบนจอแสดงผลส่วนกลาง ซึ่งช่วยคนขับในการสังเกตสิ่งที่อยู่รอบๆ รถในขณะที่เคลื่อนรถด้วยความเร็วต่ำ

มุมมองของกล้องทุกตัวสามารถสั่งงานแยกกันได้โดยการแตะบนหน้าจอที่บริเวณ "พื้นที่ตรวจจပ်" ของกล้องที่ต้องการ เช่น ด้านหน้าหรือเหนือกล้องด้านหน้า

นอกจากนี้ ถ้ารถติดตั้งระบบช่วยจอด\* ไว้ ระยะห่างจากสิ่งกีดขวางที่ตรวจพบจะแสดงขึ้นด้วยพื้นที่ที่เป็นสีต่างๆ กัน

## การถอยหลัง



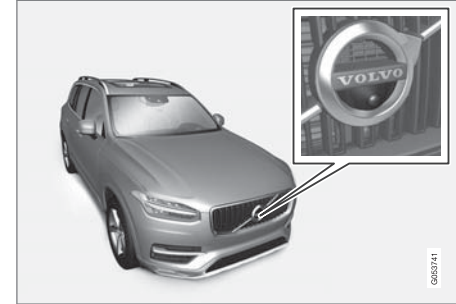
กล้องด้านหลังจะอยู่ที่มือจับประตูท้าย

กล้องสำหรับการถอยหลังจะแสดงพื้นที่ด้านหลังรถในมุมมองกว้างและบางส่วนของกันชนและคานลากพ่วงวัตถุที่แสดงบนจอแสดงผลส่วนกลางอาจปรากฏในลักษณะที่เล็กลงเล็กน้อย — กรณีนี้ถือเป็นเรื่องปกติ

**i** **หมายเหตุ**

วัตถุบนจอแสดงผลส่วนกลางอาจจะใกล้กับรถมากกว่าที่ปรากฏบนจอแสดงผล

## ด้านหน้า



กล้องช่วยจอดด้านหน้าจะอยู่ที่แผงกระจังหน้า

กล้องด้านหน้าจะช่วยในการขับออกจากถนนที่ไม่สามารถมองเห็นด้านข้างได้ เช่น เมื่อขับผ่านแนวพุ่มไม้เป็นต้น อุปกรณ์นี้จะทำงานที่ความเร็วจนถึง 25 km/h (16 mph) หลังจากนั้น กล้องด้านหน้าจะปิดทำงาน

ถ้าความเร็วของรถขึ้นไม่ถึง 50 km/h (30 mph) ตลอดลงจนต่ำกว่า 22 km/h (14 mph) ภายในเวลา 60 วินาทีหลังจากที่กล้องด้านหน้าปิดทำงาน กล้องจะเริ่มทำงานอีกครั้ง



## หมายเหตุ

กล้องด้านหน้าจะเริ่มทำงานอีกครั้งโดยอัตโนมัติเมื่อลดความเร็วลงถ้าได้เลือก Auto Camera Reverse Activation ไว้ใน Settings → My Car → Park Assist

## ด้านข้าง



กล้องด้านข้างจะติดตั้งอยู่ในกระจกมองข้างทั้งสองด้าน

กล้องด้านข้างจะแสดงภาพของสิ่งต่างๆ ที่อยู่ด้านข้างของรถ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเริ่มต้นการทำงานของกล้องช่วยจอด\* (น. 449)
- เส้นของระบบช่วยจอดและส่วนแสดงข้อมูลของกล้องช่วยจอด\* (น. 446)
- ข้อจำกัดของกล้องช่วยจอด\* (น. 450)
- ระบบช่วยจอด\* (น. 439)
- Cross Traffic Alert\* (น. 463)
- ระบบช่วยนำทางขณะจอด\* (น. 451)

## เส้นของระบบช่วยจอดและส่วนแสดงข้อมูลของกล้องช่วยจอด\*

กล้องช่วยจอดจะระบุตำแหน่งของรถเทียบกับสิ่งโดยรอบ โดยการแสดงเส้นในภาพของกล้อง

## แนวทาง



ตัวอย่างที่แสดงว่าสามารถแสดงเส้นช่วยจอดให้คนขับเห็นได้อย่างไร

แนวเส้นช่วยจอดจะแสดงเส้นทางที่รถจะเคลื่อนที่ไปโดยอ้างอิงตามขนาดภายนอกของรถร่วมกับมุมพวงมาลัยในขณะนั้น ซึ่งจะช่วยในการเข้าจอดในแนวขนาน, การถอยหลังเข้าช่องจอดที่แคบ และเมื่อเชื่อมต่อรถพ่วง

เส้นบนหน้าจอจะลากต่อออกไปในลักษณะที่เหมือนกับมีพื้นระดับอยู่ด้านหลังรถ และจะสัมพันธ์โดยตรงกับการ

เคลื่อนที่ของพวงมาลัย ซึ่งแสดงให้เห็นคนขับทราบเส้นทางที่รถจะเคลื่อนไปเมื่อเร็วๆ

เส้นของระบบช่วยจอดเหล่านี้จะประกอบด้วยชิ้นส่วนที่ยื่นออกมามากที่สุดของรถ เช่น คานลากพวง, กระงะมองข้าง และมุมรถ เป็นต้น

### ❗ หมายเหตุ

- เมื่อถอยหลังขณะมีรถพ่วงที่ไม่ได้เชื่อมต่อระบบไฟฟ้าเข้ากับรถยนต์ เส้นทางบนจอแสดงผลจะแสดงเส้นทางที่ **รถยนต์จะวิ่งไป** ไม่ใช่รถพ่วง
- หน้าจอจะไม่แสดงเส้นใดๆ เมื่อมีการเชื่อมต่อรถพ่วงเข้ากับระบบไฟฟ้าของรถยนต์

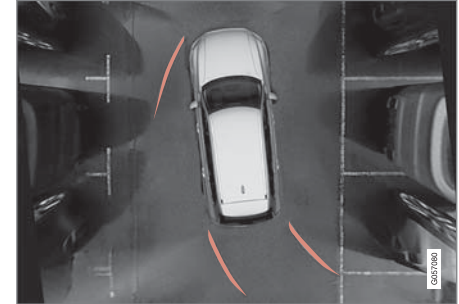
### ❗ สำคัญ

โปรดจำไว้เสมอว่า เมื่อเลือกมุมมองจากกล้องด้านหลัง จอแสดงผลส่วนกลางจะแสดงเฉพาะภาพพื้นที่ด้านหลังรถเท่านั้น ให้คอยมองดูด้านข้างและด้านหน้าของรถไว้ตลอดเวลาเมื่อหมุนพวงมาลัยในระหว่างการถอยหลัง

และในทางกลับกัน - ให้คอยสังเกตบริเวณด้านหลังของรถ เมื่อเลือกมุมมองจากกล้องด้านหน้า

โปรดทราบว่า เส้นนำทางจะแสดงเส้นทางที่**สั้นที่สุด** ดังนั้น ให้คอยระวังด้านข้างของรถเป็นพิเศษ เพื่อให้ไม่ให้ด้านข้างของรถเข้าไปชนหรือทับสิ่งใดเมื่อหมุนพวงมาลัยในขณะขับไปข้างหน้า หรือไม่ให้ส่วนหน้าของรถเฉี่ยว/ทับสิ่งใดเมื่อหมุนพวงมาลัยในขณะขับถอยหลัง

### แนวเส้นของระบบช่วยจอดในมุมมอง 360°\*



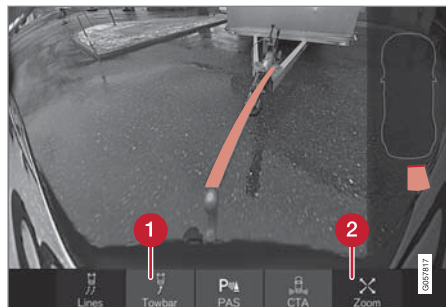
มุมมอง 360° พร้อมด้วยเส้นช่วยจอด

ด้วยมุมมอง 360° เส้นช่วยจอดจะแสดงขึ้นที่ด้านหลังด้านหน้าและด้านข้างของรถยนต์ (ขึ้นอยู่กับทิศทางการเคลื่อนที่):

- เมื่อขับเข้าไปด้านหน้า: เส้นด้านหน้า
- เมื่อถอยหลัง: เส้นด้านข้างและเส้นด้านหลัง

ถ้ามีการเลือกกล้องด้านหน้า, กล้องด้านหลัง หรือกล้องด้านข้างไว้ เส้นช่วยจอดจะแสดงขึ้นโดยไม่ขึ้นกับทิศทางการเคลื่อนที่ของรถ

## เส้นช่วยจอดสำหรับคานลากพ่วง



คานลากพ่วงที่มีเส้นช่วยจอด

1 Towbar - ทำงานแนวเส้นช่วยจอดสำหรับคานลากพ่วง\*

2 Zoom - ขยาย/ย่อ

กล้องจะช่วยให้การเชื่อมต่อกับรถพ่วงง่ายขึ้น โดยจะแสดงแนวเส้นช่วยจอดซึ่งแทน "เส้นทาง" ของคานลากพ่วงไปยังรถพ่วง

1. กด Towbar (1)

- > แนวเส้นช่วยจอดสำหรับ "เส้นทาง" ของคานลากพ่วงจะแสดงขึ้น ในขณะเดียวกันแนวเส้นช่วยจอดของรถจะหายไป

2. กด Zoom (2) เมื่อต้องการการหักเลี้ยวที่แม่นยำมากขึ้น

- > มุมมองกล้องจะขยาย

แนวเส้นช่วยจอดสำหรับรถและคานลากพ่วงไม่สามารถแสดงขึ้นได้พร้อมกัน

### ส่วนของเซ็นเซอร์จากระบบช่วยจอด\*

ถ้ารถมีระบบช่วยจอด\* ติดตั้งอยู่ ระยะห่างจะแสดงขึ้นด้วยภาพ 360° ด้วยพื้นที่ที่เป็นสีสำหรับเซ็นเซอร์แต่ละตัวที่ตรวจพบสิ่งกีดขวาง

### ส่วนของเซ็นเซอร์ด้านหน้าและเซ็นเซอร์ด้านหลัง



หน้าจอสามารถแสดงพื้นที่ที่เป็นสีของเซ็นเซอร์บนสัญลักษณ์รถยนต์ที่ด้านขวา

ส่วนแสดงภาพของเซ็นเซอร์ด้านหน้าและด้านหลังจะเปลี่ยนสีเมื่อระยะห่างจากสิ่งกีดขวางน้อยลง — จากสีเขียวเป็นสีส้มและสีแดง

| สีของส่วนแสดงภาพด้านหน้าและด้านหลัง | ระยะทาง (เมตร) |
|-------------------------------------|----------------|
| เขียว                               | 0.6–1.5        |
| ส้ม                                 | 0.4–0.6        |
| แดง                                 | 0–0.4          |

ส่วนของเซ็นเซอร์ไปทางด้านข้างพื้นที่ด้านข้างจะแสดงด้วยสีส้ม

| สีของส่วนแสดงภาพด้านข้าง | ระยะทาง (เมตร) |
|--------------------------|----------------|
| ส้ม                      | 0–0.3          |

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กล้องช่วยจอด\* (น. 444)
- การเริ่มต้นการทำงานของกล้องช่วยจอด\* (น. 449)
- ข้อจำกัดของกล้องช่วยจอด\* (น. 450)

## การเริ่มต้นการทำงานของกล้องช่วยจอด\*

กล้องระบบช่วยจอดสามารถเริ่มการทำงานโดยอัตโนมัติได้เมื่อเข้าเกียร์ถอยหลัง หรือสามารถเริ่มสั่งงานกล้องด้วยตัวเองได้ผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง

### การเริ่มต้นการทำงานของกล้องช่วยจอด



ท่านสามารถเริ่มการทำงานของกล้องช่วยจอดในแบบแมนนวลได้ ถ้าได้เลือกให้ปิดทำงานเมื่อเข้าเกียร์ถอยหลังไว้ หรือถ้าต้องการเริ่มการทำงานในสถานการณ์อื่น

- กดปุ่ม Camera ในมุมมองฟังก์ชันการทำงานของจอแสดงผลส่วนกลาง
- > กล้องช่วยจอดเริ่มต้นทำงานแล้ว

### กล้องจะเริ่มทำงานในสถานการณ์ต่าง ๆ

การกดปุ่มหนึ่งครั้งเป็นการกำหนดความเร็วของรถและทิศทางการเคลื่อนที่ ถ้ากล้องเริ่มทำงานด้วยภาพจากด้านบนหรือภาพด้านหน้า:

- ภาพจากด้านบน: เมื่อจอดอยู่กับที่และเคลื่อนที่ไปด้านหน้า - 0–15 km/h (0–9 mph)
- ภาพจากด้านบน: เมื่อจอดอยู่กับที่และเคลื่อนที่ไปด้านหลัง - ไม่ขึ้นกับความเร็ว
- ภาพด้านหน้า: เมื่อเคลื่อนที่ไปด้านหน้า 15–22 km/h (9–14 mph)

### การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานสำหรับการเริ่มต้นทำงานอัตโนมัติของกล้องช่วยจอด

ท่านสามารถสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานสำหรับการเริ่มต้นทำงานอัตโนมัติของกล้องช่วยจอดเมื่อเข้าเกียร์ถอยหลังได้

1. กด Settings ในมุมมองบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม My Car → Park Assist
3. เลือก Auto Camera Reverse Activation เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานสำหรับการเริ่มต้นทำงานอัตโนมัติ

### การยกเลิกการทำงานของกล้องโดยอัตโนมัติ

ภาพด้านหน้าจะปิดทำงานที่ความเร็ว 25 km/h (16 mph) เพื่อหลีกเลี่ยงการรบกวนสมาธิของคนขับ ถ้าเลือกการตั้งค่า Auto Camera Reverse Activation ไว้

กล้องจะเริ่มทำงานอีกครั้งโดยอัตโนมัติที่ความเร็ว 22 km/h (14 mph) ภายในเวลา 60 วินาที ถ้าความเร็วเกิน 50 km/h (31 mph) ภาพด้านหน้าจะไม่เริ่มทำงานใหม่

มุมมองภาพด้านอื่นๆ ของกล้องจะปิดทำงานที่ 15 km/h (9 mph) และจะไม่เริ่มทำงานใหม่

### เลือกมุมมองพื้นฐานสำหรับกล้องระบบช่วยจอดสำหรับการถอยหลัง

เมื่อเลือกฟังก์ชัน Auto Camera Reverse Activation ไว้ คนขับยังสามารถเลือกฟังก์ชันของกล้องที่ควรทำงานเมื่อถอยหลัง นั่นคือ กล้องส่องด้านหลัง หรือมุมมอง 360°\* ได้อีกด้วย

1. กด Settings ในมุมมองบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม My Car → Park Assist
3. เลือก Rear View Instead of 360° เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานกล้องจับภาพด้านหลังเป็นมุมมองพื้นฐาน



ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เส้นของระบบช่วยจอดและส่วนแสดงข้อมูลของกล้องช่วยจอด\* (น. 446)
- ข้อจำกัดของกล้องช่วยจอด\* (น. 450)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

ข้อจำกัดของกล้องช่วยจอด\*

ฟังก์ชันกล้องช่วยจอดอาจจำกัดการทำงานในบางสถานการณ์

กล้องช่วยจอดไม่สามารถมองเห็นวัตถุทั้งหมดได้ในทุกสถานการณ์ คนขับต้องให้ความใส่ใจในข้อจำกัดต่างๆ ต่อไปนี้ :

 **หมายเหตุ**

ผู้จักรยานหรืออุปกรณ์เสริมอื่นที่ติดตั้งอยู่ด้านหลังรถ อาจกีดขวางการมองเห็นของกล้องได้

ส่วนจุดบอด

ให้ความสนใจเป็นพิเศษว่าถึงแม้ว่าจะดูเหมือนว่ามีเพียงส่วนเล็กๆ ของรูปที่ถูกกีดขวาง แต่อาจเป็นบริเวณที่กว้างที่ถูกบดบังจากการมองเห็น ทำให้ตรวจไม่พบสิ่งกีดขวางจนกระทั่งรถอยู่ใกล้กับสิ่งกีดขวางมาก



จะมีส่วน "จุดบอด" ระหว่างพื้นที่การมองเห็นของกล้องในมุมมอง 360° สิ่งกีดขวาง/วัตถุอาจ "หายไป" ในช่องว่างระหว่างกล้องแต่ละตัว

ไคคอนกล้องที่มีเครื่องหมายขีดทับระบุว่ากล้องตัวนั้นไม่สามารถทำงานได้

ภาวะแสง

ภาพจากกล้องได้รับการปรับโดยอัตโนมัติตามภาวะแสงสว่างทั่วไป เนื่องจากมีการทำงานเช่นนี้ ทำให้รูปภาพแตกต่างกันเล็กน้อยในด้านความสว่างและคุณภาพสภาพแสงน้อยอาจทำให้คุณภาพของภาพลดลง

การซ่อมบำรุง

ทำความสะอาดเลนส์กล้องเป็นประจำโดยใช้น้ำอุ่นและแชมพูล้างรถ ระวังอย่าให้เกิดรอยขีดข่วนบนเลนส์

**❗ หมายเหตุ**

รักษาเลนส์กล้องของระบบช่วยจอดด้านหลังให้ปราศจากสิ่งสกปรก หิมะ และน้ำแข็ง เพื่อให้แน่ใจว่าฟังก์ชันการทำงานมีประสิทธิภาพสูงสุด ซึ่งสำคัญมากโดยเฉพาะในเวลาที่มีแสงสว่างน้อย

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- กล้องช่วยจอด\* (น. 444)
- การเริ่มต้นการทำงานของกล้องช่วยจอด\* (น. 449)
- เส้นของระบบช่วยจอดและส่วนแสดงข้อมูลของกล้องช่วยจอด\* (น. 446)

**ระบบช่วยนำทางขณะจอด\***

**ระบบช่วยจอดรถแบบแอคทีฟ (Park Assist Pilot - PAP) จะช่วยคนขับจอดรถหรือออกจากช่องจอดรถ**

ก่อนอื่น PAP จะตรวจสอบว่าช่องจอดมีพื้นที่มากพอ และจากนั้นจะช่วยคนขับในการหักเลี้ยวพวงมาลัยและเลี้ยวรถเข้าไปในช่องจอด

จอแสดงผลส่วนกลางจะแสดงสัญลักษณ์, ภาพกราฟิก และข้อความขั้นตอนการทำงานต่างๆ ที่ต้องกระทำ

**❗ หมายเหตุ**

ฟังก์ชัน PAP จะวัดพื้นที่ว่างและหมุนพวงมาลัย กล่าวคือหน้าที่ของคนขับคือ:

- เฝ้าจับตาดูอย่างใกล้ชิดรอบๆ รถ
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในจอแสดงผลส่วนกลาง
- เปลี่ยนเกียร์ (ถอยหลัง/เดินหน้า)
- ควบคุมและรักษาระดับความเร็วที่ปลอดภัย
- เบรกและหยุดรถ

**⚠ คำเตือน**

PAP ไม่ทำงานในทุกสถานการณ์ แต่ออกแบบมาให้ เป็นเพียงอุปกรณ์ช่วยเหลือเท่านั้น

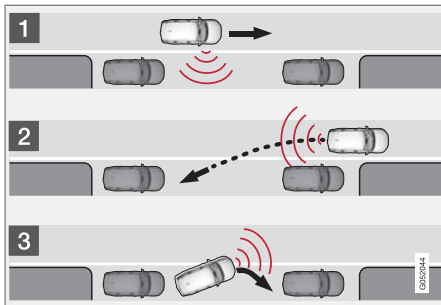
คนขับต้องมีความรับผิดชอบต่อการขับรถยนต์ให้เป็นไปโดยปลอดภัยเสมอ และต้องให้ความระมัดระวังต่อสิ่งรอบๆ ตัว รวมทั้งผู้ใช้รถใช้ถนนคนอื่น\* ที่ใกล้เข้ามาหรือผ่านไปในช่วงการจอดรถ

**ประเภทของลักษณะการจอดรถ**

PAP สามารถใช้ได้ในลักษณะการจอดรถที่แตกต่างกันดังต่อไปนี้



## การจอดรถในแนวนาน



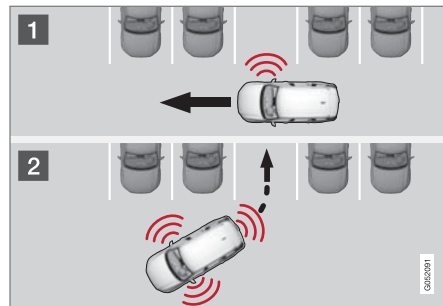
หลักการทำงานของ การจอดรถในแนวนาน

ฟังก์ชัน PAP จะทำการจอดรถโดยใช้ขั้นตอนต่อไปนี้:

1. ช่องจอดรถจะถูกตรวจจับและวัดระยะ
2. รถจะถูกบังคับเข้าไปในช่องจอดในขณะที่ถอยหลัง
3. รถจะถูกจัดตำแหน่งให้อยู่ภายในช่องจอดรถอย่างเหมาะสมโดยการเดินหน้าและถอยหลัง

การใช้ฟังก์ชัน Park Out จะทำให้รถคันที่จอดขนานกัน ได้รับการช่วยเหลือจาก PAP เพื่อขับออกจากช่องจอดรถด้วย - โปรดดูที่หัวข้อ "การออกจากช่องจอดรถ" ในส่วน "การจอดรถโดยใช้ระบบช่วยจอดแบบแอคทีฟ"

## การจอดรถในแนวตั้งฉาก



หลักการทำงานของ การจอดรถในแนวตั้งฉาก

ฟังก์ชัน PAP จะทำการจอดรถโดยใช้ขั้นตอนต่อไปนี้:

1. ช่องจอดรถจะถูกตรวจจับและวัดระยะ
2. รถจะถูกบังคับเข้าไปในช่องจอดในขณะที่ถอยหลัง
3. รถจะถูกจัดตำแหน่งให้อยู่ภายในช่องจอดรถอย่างเหมาะสมโดยการเดินหน้าและถอยหลัง

### หมายเหตุ

รถที่จอดตั้งฉากกันจะไม่ได้รับการช่วยเหลือจากฟังก์ชัน PAP Park Out เพื่อขับออกจากช่องจอดรถ - ฟังก์ชันนี้สามารถใช้ได้เฉพาะกับรถที่จอดขนานกันเท่านั้น

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การจอดรถด้วยระบบช่วยจอดแบบแอคทีฟ\* (น. 453)
- ข้อจำกัดของระบบช่วยนำทางขณะจอด\* (น. 456)
- ข้อความของระบบช่วยนำทางขณะจอด\* (น. 458)

## การจอดรถด้วยระบบช่วยจอดรถแบบแอคทีฟ\*

ระบบช่วยจอดรถแบบแอคทีฟ (Park Assist Pilot - PAP) จะช่วยคนขับจอดรถในสามขั้นตอน และยังช่วยคนขับในการขับรถออกจากช่องจอดด้วยเช่นกัน

### หมายเหตุ

ฟังก์ชัน PAP จะวัดพื้นที่ว่างและหมุนพวงมาลัย กล่าวคือหน้าที่ของคนขับคือ:

- เฝ้าจับตาอย่างใกล้ชิดรอบๆ รถ
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในจอแสดงผลส่วนกลาง
- เปลี่ยนเกียร์ (ถอยหลัง/เดินหน้า)
- ควบคุมและรักษาระดับความเร็วที่ปลอดภัย
- เบรกและหยุดรถ

PAP จะสามารถทำงานได้เมื่อสภาพต่างๆ เป็นไปตามเงื่อนไขต่อไปนี้เมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์:

- ไม่มีการติดตั้งรถพ่วงเข้ากับรถ
- ความเร็วจะต้องต่ำกว่า 30 km/h (20 mph)

### การจอดรถ

ฟังก์ชัน PAP จะทำการจอดรถโดยใช้ขั้นตอนต่อไปนี้:

1. ช่องจอดจะถูกตรวจจับและวัดระยะ
2. รถจะถูกบังคับเข้าไปในช่องจอดในขณะที่ถอยหลัง
3. รถยนต์จะถูกจัดเข้าในที่จอด - จากนั้นระบบอาจร้องขอคนขับให้ทำการเปลี่ยนเกียร์ได้

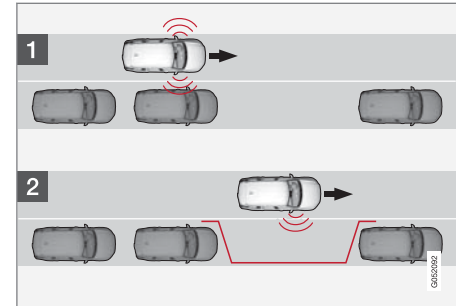
### การค้นหาและการวัดช่องจอดรถ



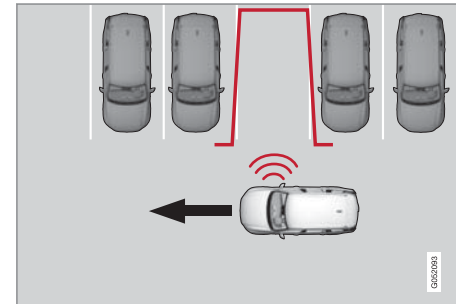
การสั่งงานฟังก์ชันสามารถทำได้ในมุมมองฟังก์ชันของจอแสดงผลส่วนกลาง

นอกจากนี้ยังสามารถเข้าถึงได้จากภาพของกล้อง หรือจากอปชั่น

Settings ของภาพด้านบนหลังคาได้ด้วย



หลักการทำงานของ การจอดในแนวขนาน



หลักการทำงานของ การจอดในแนวตั้งฉาก

1. ขับรถด้วยความเร็วไม่เกิน 30 km/h (20 mph) สำหรับการจอดในแนวขนาน หรือ 20 km/h (12 mph) สำหรับการจอดในแนวตั้งฉาก



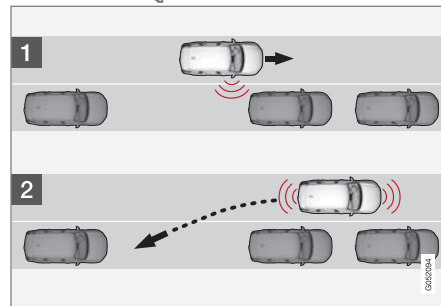
- ◀ 2. แนะนำ Park In ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน
- > PAP จะค้นหาที่จอดรถและตรวจสอบว่าที่จอดนั้นมีขนาดใหญ่พอหรือไม่
3. คอยดูจอแสดงผลส่วนกลางตลอดเวลา และเตรียมพร้อมที่จะหยุดรถเมื่อภาพกราวฟิกและข้อความแจ้งว่าพบช่องจอดรถที่เหมาะสมแล้ว
- > หน้าต่างแบบผุดขึ้นจะแสดงขึ้น
4. เลือก Parallel parking หรือ Perpendicular parking และเข้าเกียร์ถอยหลัง

### ❗ หมายเหตุ

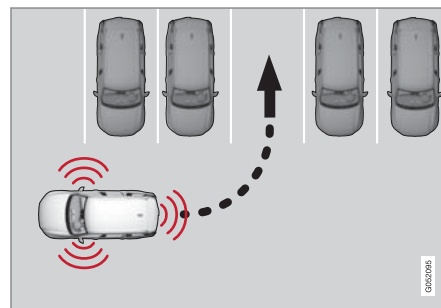
PAP จะค้นหาช่องจอดรถ, แสดงคำแนะนำ และนำรถเข้าช่องจอดรถที่อยู่ทางด้านผู้โดยสาร แต่ถ้าจำเป็น สามารถจอดรถยนต์ที่ด้านคนขับของถนนได้ด้วยเช่นกัน:

- สัญญาณไฟเขียวที่ด้านคนขับ จากนั้นระบบจะค้นหาช่องจอดรถที่ว่างที่ด้านนั้นของรถแทน

### การถอยหลังเข้าสู่ช่องจอดรถ



แนวขนาน



แนวตั้งฉาก

1. ตรวจสอบว่าไม่มีสิ่งใดอยู่ด้านหลังรถ

2. ถอยหลังช้าๆ อย่างระมัดระวังโดยไม่ต้องจับพวงมาลัย และใช้ความเร็วไม่เกิน 7 km/h (4 mph)

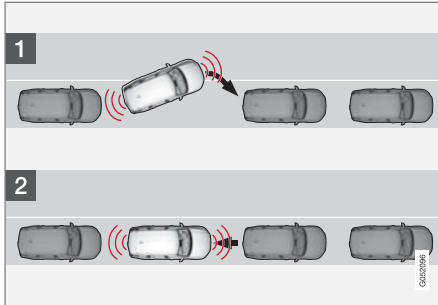
  - > จากนั้น PAP จะหักเลี้ยวรถเข้าในช่องจอดรถ

3. คอยดูจอแสดงผลส่วนกลางตลอดเวลา และเตรียมพร้อมที่จะหยุดรถเมื่อมีการร้องขอโดยใช้ภาพกราวฟิกและข้อความ

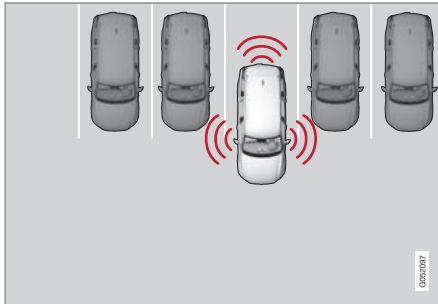
### ❗ หมายเหตุ

- อย่าให้มืออยู่ใกล้พวงมาลัยเมื่อฟังก์ชัน PAP ทำงาน
- ต้องแน่ใจว่า ไม่มีสิ่งใดกีดขวางพวงมาลัยและพวงมาลัยสามารถหมุนได้อย่างอิสระ
- เพื่อให้ได้ผลสูงสุด กรุณารอจนกว่าพวงมาลัยจะหมุนก่อนที่จะเริ่มการขับถอยหลัง/เดินหน้า

## การจัดตำแหน่งรถในช่องจอดรถ



## แนวขนาน



## แนวตั้งฉาก

1. เลื่อนเกียร์ไปที่ตำแหน่ง D รอจนกว่าจะมีการหมุนพวงมาลัยและขับเคลื่อนหน้าช้าๆ

2. คอยดูจอแสดงผลส่วนกลางตลอดเวลา และเตรียมพร้อมที่จะหยุดรถเมื่อมีการร้องขอโดยใช้ภาพกราฟิกและข้อความ
3. เข้าเกียร์ถอยหลังและขับเคลื่อนหลังช้าๆ
4. คอยดูจอแสดงผลส่วนกลางตลอดเวลา และเตรียมพร้อมที่จะหยุดรถเมื่อมีการร้องขอโดยใช้ภาพกราฟิกและข้อความ

ฟังก์ชันนี้จะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ โดยจะมีภาพกราฟิกและข้อความแสดงว่าได้จอดเสร็จแล้ว คนขับอาจจำเป็นต้องแก้ไขตำแหน่งการจอด เฉพาะเมื่อคนขับสามารถกำหนดได้ว่ารถยนต์ได้จอดอย่างถูกต้องแล้ว

## ! สำคัญ

เมื่อมีการใช้งานเซ็นเซอร์โดย PAP การเตือนระยะห่างจะดับลงเมื่อเปรียบเทียบกับการใช้งานเซ็นเซอร์โดยระบบ Park Assist

## การออกจากช่องจอดรถ

### i หมายเหตุ

เมื่อขับรถออกจากช่องจอดรถ สามารถใช้งานฟังก์ชัน Park Out ได้เฉพาะสำหรับรถที่จอดขนานกันเท่านั้น - ฟังก์ชันนี้จะไม่ทำงานสำหรับรถที่จอดตั้งฉากกัน



การสั่งงานฟังก์ชัน Park Out สามารถทำได้ในมุมมองฟังก์ชันของจอแสดงผลส่วนกลาง

1. แตะที่ปุ่ม Park Out ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน > PAP จะกำหนดวิธีที่ดีที่สุดในการออกจากช่องจอดรถ
2. คอยดูจอแสดงผลส่วนกลางตลอดเวลา ปฏิบัติตามคำแนะนำในลักษณะเดียวกับการจอดรถ

พึงระลึกไว้ว่าพวงมาลัยจะ "ตึง" กลับ เมื่อฟังก์ชันการทำงานสิ้นสุดลง จากนั้นคนขับต้องหมุนพวงมาลัยกลับไปจนสุดเพื่อออกจากช่องจอดรถ

◀◀ ถ้า PAP ตรวจพบว่าคนขับสามารถออกจากช่องจอดรถได้โดยไม่ต้องหักเลี้ยวเพิ่มเติม ฟังก์ชันการทำงานจะหยุดลง แม้ว่าคนขับจะสังเกตเห็นได้ว่ารถยังคงอยู่ในช่องจอดรถ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบช่วยนำทางขณะจอด\* (น. 451)
- ข้อจำกัดของระบบช่วยนำทางขณะจอด\* (น. 456)
- ข้อความของระบบช่วยนำทางขณะจอด\* (น. 458)

### ข้อจำกัดของระบบช่วยนำทางขณะจอด\*

ฟังก์ชันระบบช่วยจอดรถแบบแอดทีฟ (Park Assist Pilot – PAP - ) อาจมีการทำงานแบบจำกัดในบางสถานการณ์

#### การจอดรถหยุดลง

ขั้นตอนการจอดจะหยุดลง:

- เมื่อคนขับจับพวงมาลัย
- เมื่อความเร็วรถสูงเกินไป นั่นคือสูงกว่า 7 km/h (4 mph)
- ถ้าคนขับกด Cancel บนจอแสดงผลส่วนกลาง
- เมื่อระบบเบรกแบบป้องกันล้อล็อกหรือระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ทำงาน กล่าวคือ เมื่อล้อสูญเสียการเกาะถนนบนถนนที่ลื่น

ข้อความในจอแสดงผลส่วนกลางจะระบุสาเหตุที่ทำให้การจอดรถหยุดลง

#### ❗ หมายเหตุ

สิ่งสกปรก, น้ำแข็งและหิมะที่ปิดบังเซ็นเซอร์จะทำให้ประสิทธิภาพการทำงานลดลงและอาจไปกีดขวางการวัดได้

#### ❗ สำคัญ

ในบางสถานการณ์ PAP จะไม่สามารถค้นหาระยะห่างการจอดได้ สาเหตุหนึ่งที่เป็นไปได้คือ มีการแทรกแซงการทำงานโดยเซ็นเซอร์ซึ่งตรวจจับเสียงภายนอกได้ที่ความถี่เดียวกับความถี่ที่กระตุ้นการทำงานของระบบ

เช่น เสียงแตร, ยางเปียกบนถนนลาดยาง, เบรกลม และเสียงท่อไอเสียจากรถจักรยานยนต์ เป็นต้น

### ความรับผิดชอบของคนขับ

คนขับควรระลึกไว้อยู่เสมอว่า PAP เป็นเพียงฟังก์ชันช่วยเหลือเท่านั้น ไม่ใช่ฟังก์ชันอัตโนมัติเต็มรูปแบบและอาจมีข้อผิดพลาดได้ ดังนั้นคนขับต้องเตรียมพร้อมที่จะหยุดขั้นตอนการจอดอยู่ตลอดเวลา

นอกจากนี้ในระหว่างการจอดยังมีความเสี่ยงที่ต้องระลึกอยู่เสมอ เช่น

- PAP จะเริ่มทำงานจากตำแหน่งในปัจจุบันของรถที่จอดอยู่ ถ้าท่านจอดรถไว้อย่างไม่เหมาะสม ยางรถและขอบกระทะล้ออาจชำรุดเสียหายเนื่องจากการชนกับขอบทางได้
- PAP ได้รับการออกแบบขึ้นมาเพื่อช่วยในการจอดรถบนถนนที่ตรง ไม่โค้งหรืออยู่ในโค้งหักศอก ด้วย

เหตุนี้ ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารถอยู่ในแนวขนานกับช่องจอดรถเมื่อ PAP ทำการวัดระยะ

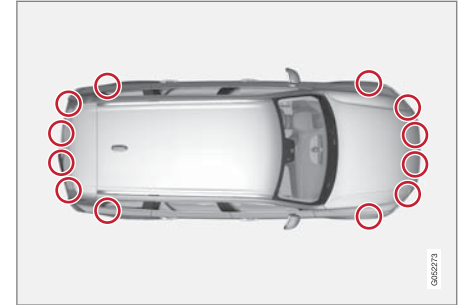
- ในถนนที่แคบๆ นั้นไม่สามารถหาพื้นที่จอดรถได้ทุกครั้ง เนื่องจากไม่มีพื้นที่เพียงพอในการหักเลี้ยว ดังนั้นในบางสถานการณ์หากท่านตั้งใจที่จะจอดรถที่ฟังกั้นนี้จะช่วยให้ขับไปชิดด้านของถนนให้มากที่สุดเท่าที่ทำได้
- ฟังก์ชันนี้จะช่วยให้ทราบระหว่างการจอด ด้านหน้าของรถจะหันออกไปในช่องทางการจราจร
- เมื่อทำการคำนวณระยะเลื่อนรถเพื่อเข้าจอด วัตถุที่อยู่สูงกว่าบริเวณตรวจจับของเซ็นเซอร์จะไม่ถูกนำมาพิจารณา ซึ่งอาจทำให้ PAP เลี้ยวรถเข้าไปในช่องจอดรถก่อนถึงระยะที่ถูกต้อง ด้วยเหตุนี้ จึงควรหลีกเลี่ยงช่องจอดรถในลักษณะนี้
- คนขับมีหน้าที่ที่จะตัดสินใจว่าบริเวณที่เลือกโดย PAP นั้นเหมาะสมสำหรับการจอดหรือไม่
- ใช้ยาที่ได้รับการรับรอง<sup>10</sup> พร้อมความดันลมยางที่ถูกต้อง เนื่องจากอาจส่งผลต่อความสามารถในการจอดรถของ PAP

- ผนตหนักหรือหิมะอาจเป็นสาเหตุให้ระบบทำการวัดพื้นที่จอดรถไม่ถูกต้อง
- ห้ามใช้ PAP ถ้าติดตั้งโซ่กันลื่นหรือล้ออะไหล่
- ห้ามใช้ PAP ถ้ามีการบรรทุกวัตถุใดๆ ที่ยื่นออกจาดักรถ
- ช่องจอดรถที่ตั้งฉากอาจตรวจจับไม่พบ หรือไม่มี ความจำเป็นที่จะแสดงขึ้น ถ้าวรถที่จอดอยู่คันหนึ่งจอดยื่นออกไปมากกว่ารถคันอื่นที่จอดอยู่

### ❗ สำคัญ

เมื่อเปลี่ยนกระทะล้อเป็นขนาดอื่นที่ได้รับการรับรองให้ใช้ได้ อาจจำเป็นต้องอัปเดตพารามิเตอร์ของระบบ PAP เนื่องจากเส้นรอบวงของยางจะเปลี่ยนไป โปรดปรึกษาคู่มือบริการ โดยขอแนะนำให้อำนาจบริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

### การซ่อมบำรุง



ตำแหน่งของเซ็นเซอร์ PAP

เพื่อให้ฟังก์ชัน PAP สามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง จะต้องทำความสะอาดพื้นผิวและเซ็นเซอร์ของระบบด้วยน้ำสะอาดและแชมพูล้างรถเป็นประจำ เซ็นเซอร์เหล่านี้เป็นเซ็นเซอร์กันชนตัวเดียวกันกับที่ระบบช่วยจอดใช้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบช่วยนำทางขณะจอด\* (น. 451)
- การจอดรถด้วยระบบช่วยจอดแบบแอคทีฟ\* (น. 453)

<sup>10</sup> "ยาที่ได้รับการอนุมัติ" หมายถึงยาที่เป็นชนิดและยี่ห้อเดียวกันกับยาที่ติดตั้งไว้เมื่อรถยนต์ได้รับการส่งมอบมาจากโรงงาน

**ข้อความของระบบช่วยนำทางขณะจอด\***  
**ข้อความจำนวนหนึ่งที่เกี่ยวข้องกับ Park Assist**  
**Pilot – PAP สามารถแสดงขึ้นบนจอแสดงผล**  
**สำหรับคนขับได้**

ในตารางต่อไปนี้เป็นตัวอย่าง

| ข้อความ                                                    | ความหมาย                                                                        |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Park Assist System<br><br>Sensors blocked, cleaning needed | เซ็นเซอร์ของระบบหนึ่งตัวหรือมากกว่าถูกปิดบัง ตรวจสอบและแก้ไขในทันทีที่เป็นไปได้ |
| Park Assist System<br><br>Unavailable Service required     | ระบบไม่ทำงานตามปกติ ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง    |

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

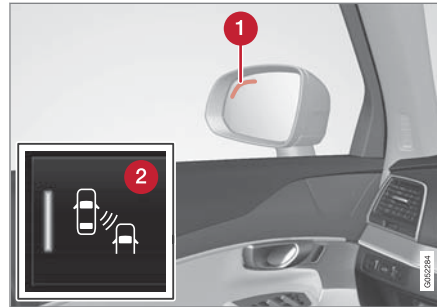
- ระบบช่วยนำทางขณะจอด\* (น. 451)
- การจอดรถด้วยระบบช่วยจอดรถแบบแอคทีฟ\*  
(น. 453)
- ข้อจำกัดของระบบช่วยนำทางขณะจอด\* (น. 456)

## Blind Spot Information\*

ฟังก์ชัน Blind Spot Information (BLIS) ได้รับการออกแบบให้ทำการเตือนเกี่ยวกับรถที่อยู่ทางด้านข้างก่อนไปทางด้านหลัง และทางด้านข้างของรถ เพื่อช่วยคนขับในสภาพการจราจรที่หนาแน่นบนถนนที่มีช่องทางเดินรถที่ซับซ้อนในทิศทางเดียวกันหลายช่อง

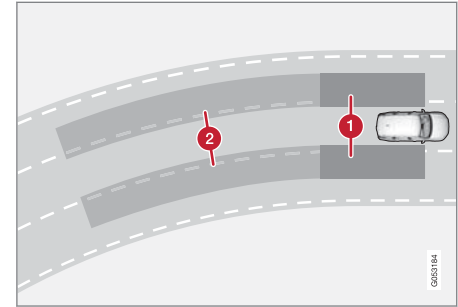
BLIS เป็นฟังก์ชันช่วยเหลือคนขับซึ่งจะเตือนคนขับเกี่ยวกับ:

- รถคันอื่นที่อยู่ในบริเวณจุดบอดของรถ
- ซึ่งวิ่งเข้ามาอย่างรวดเร็วในช่องทางเดินรถด้านซ้ายหรือด้านขวาที่ติดกับรถ



ตำแหน่งของไฟ BLIS

- 1 ไฟแสดง
- 2 สัญลักษณ์ BLIS



หลักการของ Blind Spot Information

- 1 บริเวณที่อยู่ในจุดบอด
- 2 บริเวณสำหรับรถที่วิ่งเข้ามาอย่างรวดเร็ว

ฟังก์ชัน BLIS จะทำงานที่ความเร็วสูงกว่า 10 กม./ชม. (6 ไมล์ต่อชั่วโมง)

ระบบได้รับการออกแบบมาให้ตอบสนองเมื่อ:

- รถถูกแซงโดยรถยนต์คันอื่น
- รถยนต์คันอื่นเข้ามาใกล้รถอย่างรวดเร็ว

เมื่อ BLIS ตรวจพบรถคันอื่นในบริเวณ 1 หรือรถที่เคลื่อนที่เข้ามาใกล้อย่างรวดเร็วในบริเวณ 2 ไฟแสดงบนกระจกมองข้างด้านนั้นๆ จะติดสว่างขึ้น และติดสว่างค้างอยู่ ถ้าคนขับเปิดไฟเลี้ยวที่ด้านเดียวกับการเตือน





- ◀◀ ไฟแสดงจะเปลี่ยนจากการติดสว่างคงที่เป็นการกะพริบโดยใช้ระดับความสว่างของไฟที่มากขึ้น

### ❗ หมายเหตุ

ไฟด้านที่ระบบตรวจพบรถยนต์คันอื่นจะติดสว่างขึ้น ไฟทั้งสองจะติดสว่าง ถ้ามีการชนทั้งสองด้านของรถในเวลาเดียวกัน

### ⚠ คำเตือน

Blind Spot Information จะไม่ทำงานในโค้งหักศอก

Blind Spot Information จะไม่ทำงานเมื่อรถกำลังถอยหลัง

### ⚠ คำเตือน

Blind Spot Information เป็นระบบช่วยเท่านั้น และอาจไม่สามารถทำงานได้ในบางสถานการณ์

Blind Spot Information ไม่ใช่สิ่งที่น่ามาใช้แทนลักษณะการขับที่ปลอดภัยและการใช้กระจกมองหลัง/กระจกมองข้าง

Blind Spot Information จะไม่สามารถแทนที่ความรับผิดชอบและความใส่ใจของคนขับได้เลย การเปลี่ยนช่องทางเดินรถอย่างปลอดภัยจะเป็นความรับผิดชอบของคนขับเสมอ

### ⚠ คำเตือน

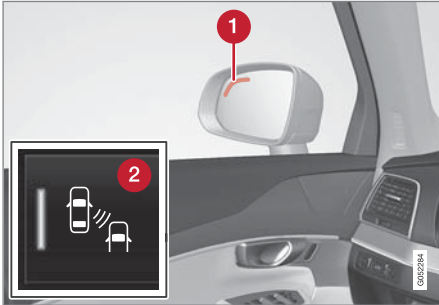
ระบบนี้จะเป็นส่วนเสริมของรูปแบบการขับที่ที่ปลอดภัยและการใช้กระจกมองหลัง โดยไม่ได้เป็นสิ่งที่น่ามาใช้แทนแต่อย่างใด สิ่งนี้ไม่สามารถทดแทนความระมัดระวังและความรับผิดชอบของคนขับได้ คนขับมีหน้าที่รับผิดชอบต่อการเปลี่ยนช่องทาง การขับให้ปลอดภัยเสมอ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สัญญาณยกเลิกการทำงาน Blind Spot Information\* (น. 461)
- ข้อจำกัดของ Blind Spot Information\* (น. 462)
- ข้อความของ Blind Spot Information\* และ Cross Traffic Alert\* (น. 466)
- Cross Traffic Alert\* (น. 463)

## สั่งงาน/ยกเลิกการทำงาน Blind Spot Information\*

ฟังก์ชัน Blind Spot Information (BLIS) สามารถสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานได้



ตำแหน่งของไฟ Blind Spot Information

- 1 ไฟแสดง
  - 2 ปุ่ม BLIS ในมุมมองฟังก์ชันการทำงานบนจอแสดงผลส่วนกลางจะใช้เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานฟังก์ชัน
- แต่ที่ปุ่ม BLIS ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน
- > BLIS จะทำงาน/หยุดทำงาน ไฟแสดงสีเขียว/สีเทาจะแสดงขึ้นในปุ่ม

ถ้ามีการสั่งงาน BLIS เมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ ฟังก์ชันจะยืนยันการทำงานด้วยการกะพริบไฟเขียวที่กระจกมองข้างหนึ่งครั้ง

ถ้าได้ยกเลิกการทำงาน BLIS เมื่อดับเครื่องยนต์ และเมื่อสตาร์ทอีกครั้งฟังก์ชันจะยังคงถูกยกเลิกการทำงานอยู่และไม่มีการติดสว่างของไฟเขียว

### คำเตือน

Blind Spot Information เป็นระบบช่วยเท่านั้น และอาจไม่สามารถทำงานได้ในบางสถานการณ์

Blind Spot Information ไม่ใช่สิ่งที่นำมาใช้แทนลักษณะการขับที่ปลอดภัยและการใช้กระจกมองหลัง/กระจกมองข้าง

Blind Spot Information จะไม่สามารถแทนที่ความรับผิดชอบและความใส่ใจของคนขับได้เลย การเปลี่ยนช่องทางเดินรถอย่างปลอดภัยจะเป็นความรับผิดชอบของคนขับเสมอ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Blind Spot Information\* (น. 459)
- ข้อจำกัดของ Blind Spot Information\* (น. 462)

- ข้อความของ Blind Spot Information\* และ Cross Traffic Alert\* (น. 466)

## ข้อจำกัดของ Blind Spot Information\*

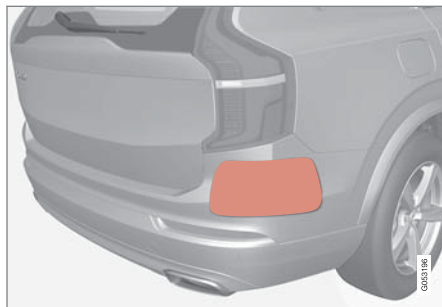
ฟังก์ชัน Blind Spot Information (BLIS) อาจจำกัดการทำงานในบางสถานการณ์

ตัวอย่างของข้อจำกัดต่างๆ:

- สิ่งสกปรก, น้ำแข็ง และหิมะที่ปกคลุมเซ็นเซอร์อยู่ อาจลดประสิทธิภาพการทำงานและทำให้สัญญาณเตือนไม่ทำงานได้
- BLIS จะหยุดทำงานเมื่อมีการเชื่อมต่อรถพ่วงเข้ากับระบบไฟฟ้าของรถ

### เซ็นเซอร์

เซ็นเซอร์สำหรับฟังก์ชัน BLIS จะอยู่ภายในส่วนท้าย/กันชนที่แต่ละมุม เซ็นเซอร์เหล่านี้จะถูกใช้งานในฟังก์ชัน Cross Traffic Alert (CTA)



รักษาพื้นผิวให้สะอาดทั้งสองด้าน

เพื่อให้แน่ใจว่าการทำงานได้ประสิทธิภาพมากที่สุด บริเวณด้านหน้าของเซ็นเซอร์ต้องสะอาดอยู่เสมอ

ห้ามติดวัตถุใดๆ เทปหรือป้ายต่างๆ ในบริเวณเซ็นเซอร์

ในบางกรณี ระบบตรวจพบว่าเซ็นเซอร์ตัวใดตัวหนึ่งหรือทั้งสองตัวถูกบังอยู่ ซึ่งจะแสดงข้อความ Blind spot sensorRear sensors blocked, cleaning needed ขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับผู้ขับขี่ ให้ทำการตรวจสอบและแก้ไขโดยเร็วที่สุดที่จะสามารถทำได้

## ! สำคัญ

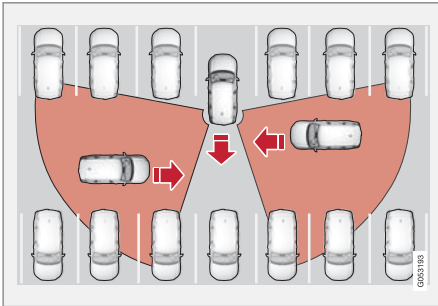
การซ่อมส่วนประกอบของฟังก์ชัน BLIS และ CTA หรือการทำสีกันชนซ้ำ จะต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการเท่านั้น โดยขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการของวอลโว่

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Blind Spot Information\* (น. 459)
- สิ่งงาน/ยกเลิกการทำงาน Blind Spot Information\* (น. 461)
- ข้อความของ Blind Spot Information\* และ Cross Traffic Alert\* (น. 466)
- ข้อจำกัดของ Cross Traffic Alert (น. 464)

## Cross Traffic Alert\*

Cross Traffic Alert (CTA) คือระบบช่วยเหลือคนขับที่จะเตือนคนขับเกี่ยวกับการจราจรที่ตัดผ่านในขณะกำลังถอยรถ CTA เป็นส่วนเสริมของ Blind Spot Information (BLIS)



หลักการของ CTA

CTA จะเสริมการทำงานของ BLIS โดยช่วยให้สามารถมองเห็นการจราจรที่เคลื่อนที่เข้ามาทางด้านข้าง เช่น เมื่อถอยรถออกจากช่องจอดตรง เป็นต้น

CTA ถูกออกแบบมาให้ตรวจจับรถยนต์เป็นอันดับแรก ในบางสถานการณ์อาจจะสามารถตรวจจับวัตถุที่เล็กกว่าเช่น คนขับขี่รถจักรยานและคนเดินถนน ได้

CTA จะทำงานเมื่อรถเคลื่อนถอยหลังหรือมีเข้าเกียร์ถอยหลังเท่านั้น

ถ้า CTA ตรวจพบว่าสิ่งใดกำลังเคลื่อนที่ผ่านจากด้านหนึ่ง จะแจ้งให้คนขับทราบดังนี้:

- สัญญาณเสียง - เสียงจะดังขึ้นที่ลำโพงด้านซ้ายหรือด้านขวาขึ้นอยู่กับทิศทางที่สิ่งนั้นเคลื่อนผ่าน
- ไอคอนเรืองแสงในภาพกราฟิก PAS บนจอแสดงผล
- ไอคอนในมุมมองด้านบนสุดบนกล้องสำหรับระบบช่วยจอดรถ

## คำเตือน

CTA เป็นระบบช่วยเหลือเท่านั้น และอาจไม่สามารถทำงานได้ในบางสถานการณ์

CTA ไม่ใช่สิ่งที่นำมาใช้แทนลักษณะการขับที่ที่ปลอดภัยและการใช้กระจกมองหลัง/กระจกมองข้าง

CTA จะไม่สามารถแทนที่ความรับผิดชอบและความใส่ใจของคนขับได้เลย การถอยรถอย่างปลอดภัยจะเป็นความรับผิดชอบของคนขับเสมอ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สิ่งงาน/ยกเลิกการทำงานของ Cross Traffic Alert\* (น. 464)
- ข้อความของ Blind Spot Information\* และ Cross Traffic Alert\* (น. 466)
- ข้อจำกัดของ Cross Traffic Alert (น. 464)
- Blind Spot Information\* (น. 459)

## สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของ Cross Traffic Alert\* Alert\*

ฟังก์ชัน Cross Traffic Alert (CTA) สามารถสั่งงาน/  
ยกเลิกการทำงานได้



การสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของ  
ฟังก์ชันสามารถทำได้ในมุมมอง  
ฟังก์ชันการทำงานบนจอแสดงผล  
ส่วนกลาง

- แต่ที่ปุ่ม Cross Traffic Alert ในมุมมองฟังก์ชันการทำงาน
  - > ไฟแสดงที่ปุ่มเป็นสีเขียว - CTA ทำงานอยู่
  - ไฟแสดงที่ปุ่มเป็นสีแดง - CTA หยุดทำงาน

CTA จะอยู่ในโหมดทำงานเสมอหลังจากสตาร์ท  
เครื่องยนต์

## คำเตือน

CTA เป็นระบบช่วยเท่านั้น และอาจไม่สามารถ  
ทำงานได้ในบางสถานการณ์

CTA ไม่ใช่สิ่งที่นำมาใช้แทนลักษณะการขับที่  
ปลอดภัยและการใช้กระจกมองหลัง/กระจกมองข้าง  
CTA จะไม่สามารถแทนที่ความรับผิดชอบและความ  
ใส่ใจของคนขับได้เลย การถอยรถอย่างปลอดภัยจะ  
เป็นความรับผิดชอบของคนขับเสมอ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

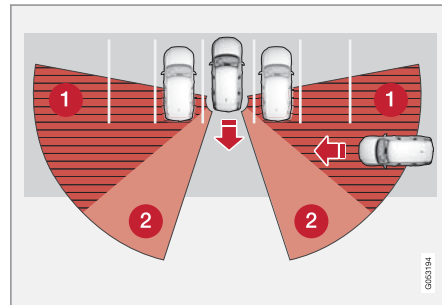
- Cross Traffic Alert\* (น. 463)
- ข้อจำกัดของ Cross Traffic Alert (น. 464)
- ข้อความของ Blind Spot Information\* และ Cross Traffic Alert\* (น. 466)

## ข้อจำกัดของ Cross Traffic Alert

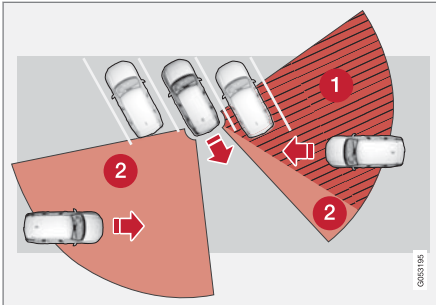
ฟังก์ชัน Cross Traffic Alert (CTA) อาจจำกัดการ  
ทำงานในบางสถานการณ์

ในบางสถานการณ์ CTA อาจไม่สามารถทำงานได้อย่าง  
เต็มที่ โดยอาจมีข้อจำกัด เช่น เซ็นเซอร์ CTA ไม่สามารถ  
"มอง" ผ่านรถคันอื่นที่จอดอยู่หรือสิ่งกีดขวางได้

ต่อไปนี้เป็นตัวอย่างของสถานการณ์ที่ "พื้นที่การมอง  
เห็น" ของ CTA ถูกจำกัดตั้งแต่เริ่มต้น และทำให้ไม่  
สามารถตรวจจับรถที่เคลื่อนเข้ามาหาได้ จนกระทั่งรถ  
คันนั้นเคลื่อนเข้ามาจนอยู่ใกล้มาก:



รถคันนั้นจอดอยู่ใกล้ในช่องจอดรถ



ในช่องจอดรถที่เป็นมุม CTA อาจ "มองไม่เห็นสิ่งใดเลย" ที่ด้านหนึ่งได้

- 1 ส่วนจุดบอดของ CTA
- 2 ส่วนที่ CTA ไม่สามารถตรวจจับ/"มองเห็น" ได้

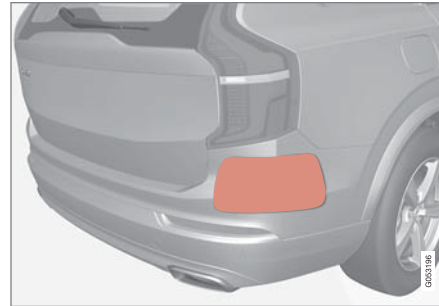
อย่างไรก็ตาม เมื่อคนขับถอยหลังอย่างช้าๆ มุมจะเปลี่ยนแปลงไปโดยสัมพันธ์กับรถยนต์/วัตถุที่กีดขวางอยู่ ซึ่งทำให้ส่วนที่เป็นจุดบอดลดน้อยลงอย่างรวดเร็ว

ตัวอย่างของข้อจำกัดอื่นๆ:

- สิ่งสกปรก, น้ำแข็ง และหิมะที่ปกคลุมเซ็นเซอร์อยู่ อาจลดประสิทธิภาพการทำงานและทำให้สัญญาณเตือนไม่ทำงานได้
- CTA จะหยุดทำงานเมื่อมีการเชื่อมต่อรฟ่วงเข้ากับระบบไฟฟ้าของรถ

### เซ็นเซอร์

เซ็นเซอร์สำหรับฟังก์ชัน CTA จะอยู่ภายในส่วนท้าย/กันชนที่แต่ละมุม เซ็นเซอร์เหล่านี้จะทำงานในฟังก์ชัน Blind Spot Information (BLIS)



รักษามุมหน้าบริเวณนี้ให้สะอาด - รวมทั้งที่ด้านซ้ายด้วย

เพื่อให้แน่ใจว่าการทำงานได้ประสิทธิภาพมากที่สุด บริเวณด้านหน้าของเซ็นเซอร์ต้องสะอาดอยู่เสมอ

ห้ามติดวัตถุใดๆ, เทป, ป้ายต่างๆ หรือสิ่งอื่นที่คล้ายกัน ในบริเวณเซ็นเซอร์

### ! สำคัญ

การซ่อมส่วนประกอบของฟังก์ชัน BLIS และ CTA หรือการทำสีกันชนซ้ำ จะต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการเท่านั้น โดยขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการของวอลโว่

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Cross Traffic Alert\* (น. 463)
- สิ่งงาน/ยกเลิกการทำงานของ Cross Traffic Alert\* (น. 464)
- ข้อความของ Blind Spot Information\* และ Cross Traffic Alert\* (น. 466)
- ข้อจำกัดของ Blind Spot Information\* (น. 462)

ข้อความของ Blind Spot Information\* และ Cross Traffic Alert\* ในตารางต่อไปนี้เป็นตัวอย่าง

ข้อความจำนวนหนึ่งที่เกี่ยวข้องกับ Blind Spot Information (BLIS) และ Cross Traffic Alert (CTA) สามารถแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับได้

| ข้อความ                                   | ความหมาย                                                                             |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Blind spot sensor<br>Service required     | ระบบไม่ทำงานตามปกติ ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง         |
| Blind spot system off<br>Trailer attached | มีการยกเลิกการทำงานของ BLIS และ CTA เนื่องจากการเชื่อมต่อรถพ่วงเข้ากับระบบไฟฟ้าของรถ |

- ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง
- Blind Spot Information\* (น. 459)
  - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของ Blind Spot Information\* (น. 461)
  - ข้อจำกัดของ Blind Spot Information\* (น. 462)
  - Cross Traffic Alert\* (น. 463)
  - สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของ Cross Traffic Alert\* (น. 464)
- การจัดการข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ และจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 169)

การสตาร์ท และการขับขี



ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ

ระบบไฟฟ้าของรถสามารถตั้งในอยู่ในระดับ/  
ตำแหน่งต่าง ๆ ได้ ซึ่งฟังก์ชันที่สามารถใช้งานได้ที  
ระดับ/ตำแหน่งต่าง ๆ จะแตกต่างกัน

เพื่อช่วยในการใช้งานฟังก์ชันการทำงานที่มีอยู่จำกัดใน  
ขณะที่เครื่องยนต์ไม่ทำงาน จะสามารถตั้งระบบไฟฟ้า  
ของรถได้ 3 ระดับ นั่นคือ 0, I และ II เราจะต้องอิงถึง  
ระดับเหล่านี้ด้วยคำว่า "ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ" ในคู่มือ  
สำหรับเจ้าของรถฉบับนี้

ตารางต่อไปนี้จะแสดงฟังก์ชันที่สามารถใช้งานได้ที  
ระดับ/ตำแหน่งสวิตช์กุญแจแต่ละระดับ/ตำแหน่ง:

| ระดับ | การทำงานต่างๆ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0     | <ul style="list-style-type: none"><li>• มาตรวัดระยะทาง, นาฬิกา และเกจวัดอุณหภูมิจะติดสว่างขึ้น</li><li>• ที่นั่งแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้าจะสามารถปรับได้</li><li>• กระบอกไฟฟ้าสามารถใช้งานได้</li><li>• จอแสดงผลส่วนกลางจะเริ่มทำงาน และสามารถใช้งานได้</li><li>• ท่านสามารถเริ่มการทำงานของเครื่องเสียงได้</li></ul> <p>ฟังก์ชันจะถูกควบคุมตามเวลาในตำแหน่งสวิตช์กุญแจตำแหน่งนี้ และจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติหลังจากผ่านไปช่วงเวลาหนึ่ง</p> |

| ระดับ | การทำงานต่างๆ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I     | <ul style="list-style-type: none"><li>• หลังคาแบบพาโนรามา, กระบอกไฟฟ้า, ช่องจ่ายไฟ 12 โวลต์ในห้องผู้โดยสาร, ระบบนำทาง, โทรศัพท์, พัดลมระบายอากาศ, และที่ปัดน้ำฝนกระจกหน้าสามารถทำงานได้</li><li>• ที่นั่งแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้าจะสามารถปรับได้</li><li>• ปลั๊กไฟ 12 โวลต์ในห้องเก็บสัมภาระสามารถใช้งานได้</li><li>• เครื่องเสียงจะเริ่มทำงานอีกครั้งโดยอัตโนมัติถ้าเครื่องเสียงทำงานอยู่เมื่อก่อนออกจากรถ</li></ul> <p>เมื่อสวิตช์กุญแจอยู่ที่ตำแหน่งนี้ กระแสไฟฟ้าที่ใช้จะมาจากแบตเตอรี่สตาร์ท</p> |

| ระดับ | การทำงานต่าง ๆ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| II    | <ul style="list-style-type: none"> <li>ไฟหน้าสว่างขึ้น</li> <li>หลอดไฟเตือน/หลอดไฟแสดงสว่างเป็นเวลา 5 วินาที</li> <li>ระบบอื่นๆ อีกหลายระบบจะทำงานอย่างไรก็ตาม จะสามารถสั่งงานการอุ่นที่นั่งและกระจกหลังได้หลังจากสตาร์ทเครื่องแล้วเท่านั้น</li> </ul> <p>ตำแหน่งสวิตช์กุญแจตำแหน่งนี้จะใช้กำลังไฟฟ้าจากแบตเตอรี่สตาร์ทอย่างมาก ดังนั้นจึงควรหลีกเลี่ยงการใช้ตำแหน่งนี้</p> |

### การเลือกตำแหน่งสวิตช์กุญแจ



ปุ่มสตาร์ทที่คอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง

- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ 0 - ปลดล็อกครกและเก็บกุญแจรีโมตคอนโทรลไว้ภายในรถ

### ❗ หมายเหตุ

ในการไปที่ระดับ I หรือ II โดยไม่สตาร์ทเครื่องยนต์ ห้ามเหยียบแป้นเบรกในขณะที่กำลังจะเลือกตำแหน่งสวิตช์กุญแจเหล่านี้

- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ I - หมุนปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง START แล้วปล่อยปุ่ม ตัวควบคุมจะกลับไปยังตำแหน่งเริ่มต้นโดยอัตโนมัติ
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ II - หมุนปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง START แล้วค้างไว้ที่ตำแหน่ง START เป็นเวลาประมาณ 4 วินาที จากนั้นให้ปล่อยปุ่ม ซึ่งปุ่มจะกลับไปยังตำแหน่งเริ่มต้นโดยอัตโนมัติ
- กลับไปตำแหน่งสวิตช์กุญแจ 0 - ในการกลับไปตำแหน่งสวิตช์กุญแจ 0 จากตำแหน่ง I และ II - หมุนปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง STOP แล้วปล่อยปุ่ม ตัวควบคุมจะกลับไปยังตำแหน่งเริ่มต้นโดยอัตโนมัติ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สตาร์ทเครื่องยนต์ (น. 470)
- การดับเครื่องยนต์ (น. 472)
- จอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 107)

## สตาร์ทเครื่องยนต์

การสตาร์ทเครื่องยนต์ทำได้โดยใช้กุญแจรีโมตคอนโทรลและปุ่มสตาร์ทที่คอนโซลบริเวณพวงเพลากลาง



ปุ่มสตาร์ทที่คอนโซลบริเวณพวงเพลากลาง

ในระหว่างการสตาร์ทไม่จำเป็นต้องเสียบหรือใช้งานกุญแจรีโมตคอนโทรลแต่อย่างใด เนื่องจากกรมีระบบการสตาร์ทแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Start) ติดตั้งอยู่

ในการสตาร์ทเครื่องยนต์:

1. กุญแจรีโมตคอนโทรลจะต้องอยู่ในรถ สำหรับรถที่มี Passive Start กุญแจจะต้องอยู่ในส่วนด้านหน้าของห้องโดยสาร ถ้ามีมือป้้นพิเศษการล็อค/ปลดล็อคแบบไม่ใช้กุญแจ (Passive Entry\*) กุญแจสามารถอยู่ที่ตำแหน่งใดก็ได้ภายในรถ
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เลือกตำแหน่งเกียร์ P หรือ N
3. เหยียบแป้นเบรก'จนสุด
4. หมุนปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง START แล้วปล่อยปุ่ม ตัวควบคุมจะกลับไปยังตำแหน่งเริ่มต้นโดยอัตโนมัติ

เมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ มอเตอร์สตาร์ทจะทำงานจนกระทั่งเครื่องยนต์สตาร์ทติดแล้ว หรือจนกระทั่งการป้องกันความร้อนสูงเกินถูกกระตุ้นให้ทำงาน

เมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ในสภาพปกติทั่วไป มอเตอร์ไฟฟ้าของรถยนต์จะทำงานก่อน - เครื่องยนต์เบนซินจะยังคงไม่ทำงาน ซึ่งหมายความว่า หลังจากหมุนปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง START แล้ว มอเตอร์ไฟฟ้าจะ "เริ่มทำงาน"

และรถยนต์จะพร้อมสำหรับการขับขี มอเตอร์ที่เริ่มทำงานแล้วระบุได้โดยไฟแสดงจุดจอดแสดงผลสำหรับคนขับจะดับลง และอิมที่ติดตั้งค่าไว้ล่วงหน้าของจอแสดงผลสำหรับคนขับจะติดสว่างขึ้น

อย่างไรก็ตาม มีหลายสถานการณ์ซึ่งจะทำการสตาร์ทเครื่องยนต์เบนซินแทน เช่น ในกรณีที่อุณหภูมิต่ำเกินไปหรือเมื่อจำเป็นต้องชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด



ตำแหน่งของตัวอ่านสำรองในคอนโซลบริเวณพวงเพลากลาง ถ้าข้อความ Car key not found แสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับเมื่อสตาร์ทรถ ให้วางกุญแจรีโมตคอนโทรลไว้ที่ตัวอ่านสำรองในที่วางแก้ว จากนั้นลองสตาร์ทใหม่อีกครั้ง

<sup>1</sup> ถ้ารถกำลังเคลื่อนที่อยู่ การหมุนปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง START ก็เพียงพอสำหรับการสตาร์ทเครื่องยนต์

**❗ หมายเหตุ**

เมื่อวางกุญแจรีโมตคอนโทรลไว้ในที่ว่างแล้ว ต้องแน่ใจว่าไม่มีกุญแจรถดอกอื่น, วัตถุที่เป็นโลหะ หรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (เช่น โทรศัพท์มือถือ, แท็บเล็ต, แล็บท็อป หรือเครื่องชาร์จ) อยู่ในที่ว่างแล้ว กุญแจรถหลายดอกที่วางอยู่ใกล้กันในที่ว่างแล้วสามารถสร้างสัญญาณรบกวนกันและกันได้

ถ้าข้อความ Car start System check, wait แสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับเมื่อสตาร์ทรถ ให้รอจนกว่าข้อความจะหายไป จากนั้นให้พยายามสตาร์ทรถอีกครั้ง

**❗ สำคัญ**

หากเครื่องยนต์ไม่สตาร์ทหลังจากลอง 3 ครั้งแล้ว ให้รอนาน 3 นาทีก่อนที่จะลองใหม่อีกครั้ง ความสามารถในการสตาร์ทจะเพิ่มขึ้นหลังจากที่ปล่อยให้แบตเตอรี่กลับคืนสู่สภาพเดิม

**❗ หมายเหตุ**

รถจะไม่สามารถสตาร์ทได้ หากแบตเตอรี่ไฮบริดหมดไฟ

**⚠ คำเตือน**

ห้ามดึงกุญแจรีโมตคอนโทรลออกจากรถในขณะที่ขับรถอยู่

**⚠ คำเตือน**

นำกุญแจรีโมตคอนโทรลติดตัวไปด้วยเสมอเมื่อออกจากรถ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบไฟฟ้าของรถ (สวิตช์กุญแจ) อยู่ที่ตำแหน่ง 0 โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อมีเด็กอยู่ในรถ

**❗ หมายเหตุ**

สำหรับเครื่องยนต์บางประเภทอาจได้ยินเสียงรอบเดินเบาได้ชัดกว่าปกติ ในระหว่างการสตาร์ทขณะเย็น อันเป็นการทำงานเพื่อให้ระบบไอเสียถึงอุณหภูมิการทำงานปกติโดยเร็วเท่าที่ทำได้ ซึ่งจะช่วยลดการปล่อยมลพิษในไอเสียและป้องกันสภาพแวดล้อม

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)
- การดับเครื่องยนต์ (น. 472)
- กุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 314)

- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ในกุญแจรีโมตคอนโทรล (น. 336)
- ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 109)
- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 520)

## การดับเครื่องยนต์

การดับเครื่องยนต์สามารถทำได้โดยใช้ปุ่มสตาร์ทที่คอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง



ปุ่มสตาร์ทที่คอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง

ในการดับเครื่องยนต์:

- หมุนปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง STOP แล้วปล่อยปุ่ม - เครื่องยนต์จะดับ ตัวควบคุมจะกลับไปยังตำแหน่ง เริ่มต้นโดยอัตโนมัติ

ถ้าคันเกียร์ไม่อยู่ในตำแหน่ง P หรือถ้ารถยนต์กำลังเคลื่อนที่:

- ค้างปุ่มไว้ที่ตำแหน่ง STOP จนกว่าเครื่องยนต์จะดับ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สตาร์ทเครื่องยนต์ (น. 470)

## ล๊อคพวงมาลัย

ในบางกรณี (เช่น เมื่อรถถูกขโมยไป เป็นต้น) ล๊อคพวงมาลัยจะทำให้การบังคับเลี้ยวทำได้ยาก ท่านอาจได้ยินเสียงกลไกการทำงานในขณะที่ล๊อคหรือปลดล๊อคพวงมาลัย

## การสั่งงานตัวล๊อคพวงมาลัย

ตัวล๊อคพวงมาลัยจะทำงานเมื่อล๊อครถจากภายนอก และดับเครื่องยนต์แล้ว ถ้าปลดล๊อครถยนต์ทิ้งไว้ ล๊อคพวงมาลัยจะทำการล๊อคโดยอัตโนมัติหลังจากผ่านไปชั่วขณะ

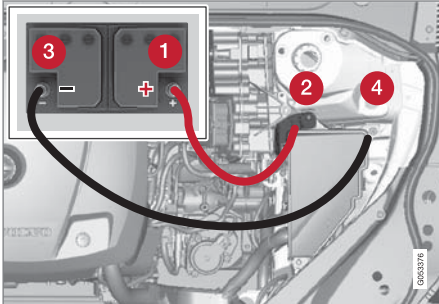
## การยกเลิกการทำงานของตัวล๊อคพวงมาลัย

ล๊อคพวงมาลัยจะหยุดทำงานเมื่อปลดล๊อครถจากภายนอก ในกรณีที่ไม่มีกรล๊อครถ ถ้ามีกุญแจรีโมตคอนโทรลอยู่ในห้องโดยสาร และมีการสตาร์ทเครื่องยนต์โดยการหมุนปุ่มสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง START ก็เพียงพอสำหรับการปลดล๊อคตัวล๊อคพวงมาลัย

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สตาร์ทเครื่องยนต์ (น. 470)
- การดับเครื่องยนต์ (น. 472)
- พวงมาลัย (น. 199)

การใช้การพ่วงสตาร์ทกับแบตเตอรี่อีกชุดหนึ่ง  
ถ้าแบตเตอรี่ไฟหมด สามารถสตาร์ทด้วยแรง  
เคลื่อนไฟฟ้าจากแบตเตอรี่อื่น



จุดขาร้จสำหรับพ่วงสตาร์ทของรถของท่าน

### ! สำคัญ

จุดขาร้จของรถใช้สำหรับการพ่วงสตาร์ทตัวรถเอง  
เท่านั้น จุดขาร้จไม่ได้ออกแบบมาสำหรับการพ่วง  
สตาร์ทรถคันอื่น การใช้จุดขาร้จในการพ่วงสตาร์ทรถ  
คันอื่นอาจทำให้ฟิวส์ขาด ซึ่งจะทำให้จุดขาร้จหยุด  
ทำงาน

เมื่อฟิวส์ขาด ข้อความ Battery failure Battery fuse  
Service required จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคน

ขับ วอลโว่ขอแนะนำให้อ่านติดต่อด้านบริการของวอลโว่  
ที่ได้รับการแต่งตั้ง

เมื่อทำการพ่วงสตาร์ท ขอแนะนำให้อ่านตามขั้นตอน  
ต่อไป นี้ เพื่อป้องกันการลัดวงจร หรือความเสียหายใน  
ลักษณะอื่นๆ:

1. ตั้งค่าระบบไฟฟ้าของรถให้อยู่ที่ตำแหน่งสวิตช์  
กุญแจ 0
2. ตรวจสอบว่าแบตเตอรี่ช่วยสตาร์ทมีแรงดันไฟฟ้า  
12 โวลต์ หรือไม่
3. หากแบตเตอรี่ช่วยสตาร์ทอยู่ในรถคันอื่น ให้ดับ  
เครื่องยนต์ของรถคันที่มีแบตเตอรี่ช่วยสตาร์ท และ  
ดูให้แน่ใจว่ารถสองคันนี้ไม่มีการสัมผัสกัน
4. ต่อแคลมป์ที่ปลายด้านหนึ่งของสายพ่วงสตาร์ทสี  
แดงเข้ากับขั้วบวกของแบตเตอรี่ช่วยสตาร์ท (1)

### ! สำคัญ

ต่อเชื่อมเคเบิลสตาร์ทอย่างระมัดระวังเพื่อป้องกัน  
การลัดวงจรกับส่วนประกอบอื่นๆ ในห้องเครื่องยนต์

5. เปิดฝาปิดจุดพ่วงสตาร์ทขั้วบวก (2)

6. ต่อแคลมป์อีกอันหนึ่งจากสายพ่วงสตาร์ทสีแดงเข้า  
กับจุดพ่วงสตาร์ทขั้วบวกของรถ (2)
7. ต่อแคลมป์ที่ปลายด้านหนึ่งของสายพ่วงสตาร์ทสี  
ดำเข้ากับขั้วลบของแบตเตอรี่ช่วยสตาร์ท (3)
8. ต่อแคลมป์อีกอันหนึ่งจากสายพ่วงสตาร์ทสีดำเข้า  
กับจุดพ่วงสตาร์ทขั้วลบของรถ (4)
9. ตรวจสอบว่าแคลมป์ต่างๆ ของสายพ่วงสตาร์ทยึด  
อยู่อย่างแน่นหนา เพื่อไม่ให้เกิดประกายไฟใน  
ระหว่างการทำพ่วงสตาร์ท
10. สตาร์ทเครื่องยนต์ของ "รถที่มีแบตเตอรี่ช่วยสตาร์ท"  
และปล่อยให้เครื่องยนต์เดินสองสามนาทีที่  
ความเร็วรอบสูงกว่าความเร็วเดินเบาเล็กน้อย  
ประมาณ 1500 รอบต่อนาที

11. สตาร์ทเครื่องยนต์ของรถของท่าน ถ้าการพยายามสตาร์ทไม่สำเร็จ ให้ยึดเวลาการชาร์จออกไปอีก 10 นาที จากนั้นจะจึงพยายามสตาร์ทใหม่อีกครั้ง

### ❗ หมายเหตุ

เมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ในสภาพปกติทั่วไป มอเตอร์ไฟฟ้าของรถยนต์จะทำงานก่อน - เครื่องยนต์เบนซินจะยังคงไม่ทำงาน กรณีนี้หมายความว่า หลังจากหมุนตัวควบคุมการสตาร์ทไปที่ตำแหน่ง START แล้ว มอเตอร์ไฟฟ้าจะ "เริ่มทำงาน" และรถจะพร้อมสำหรับการขับขึ้น มอเตอร์ที่เริ่มทำงานแล้วจะระบุโดยไฟแสดงในจอแสดงผลสำหรับคนขับจะดับลง และเข็มที่ติดตั้งค่าไถลวงหน้าของแผงหน้าปัดจะติดสว่างขึ้น

### ❗ สำคัญ

ในระหว่างขั้นตอนการสตาร์ท อย่าสัมผัสกับตัวหนีบปากจระเข้ มีความเสี่ยงต่อการเกิดประกายไฟ

12. ถอดสายพ่วงสตาร์ทในลำดับกลับกัน อันดับแรกสี่คำ จากนั้นสี่แดง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า แคลมป์ของสายพ่วงสตาร์ทสี่คำไม่สัมผัสกับจุดพ่วงสตาร์ทขั้วบวกของรถ/ขั้วบวกของแบตเตอรี่ช่วยสตาร์ท หรือแคลมป์ที่อยู่กับสายพ่วงสตาร์ทสี่แดง!

### ⚠ คำเตือน

- แบตเตอรี่อาจทำให้เกิดแก๊สออกซิไไฮโดรเจนได้ ซึ่งแก๊สนี้มีแรงระเบิดสูง อาจเกิดประกายไฟ หากเชื่อมต่อสายพ่วงสตาร์ทอย่างไม่ถูกต้อง ซึ่งสามารถทำให้แบตเตอรี่ระเบิดได้
- ในแบตเตอรี่มีกรดซัลฟิวริกซึ่งอาจทำให้เกิดแผลไหม้อย่างรุนแรงได้
- หากกรดซัลฟิวริกสัมผัสถูกดวงตา ผิวหนัง หรือเสื้อผ้า ให้ล้างออกด้วยน้ำปริมาณมากๆ หากกรดกระเด็นเข้าตา ให้รีบพบแพทย์ทันที

### ❗ หมายเหตุ

รถจะไม่สามารถสตาร์ทได้ หากแบตเตอรี่ไฮบริดหมดไฟ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- แบตเตอรี่ (น. 657)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)
- สตาร์ทเครื่องยนต์ (น. 470)
- การเปิดและการปิดฝากระโปรงหน้า (น. 640)
- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 520)

## กระปุกเกียร์

กระปุกเกียร์เป็นส่วนหนึ่งของระบบขับเคลื่อน (ระบบส่งกำลัง) ของรถซึ่งอยู่ระหว่างเครื่องยนต์กับ ล้อขับเคลื่อน หน้าที่ของชุดเกียร์คือ การเปลี่ยน อัตราทดเกียร์โดยขึ้นกับความเร็วและกำลังขับเคลื่อนที่ต้องการ

รถมีกระปุกเกียร์อัตโนมัติแปดจังหวะ และมอเตอร์ไฟฟ้า สำหรับการขับเคลื่อนล้อหลัง การใช้แป้นเปลี่ยนเกียร์ที่ พวงมาลัย\* ทำให้สามารถเปลี่ยนเกียร์ในแบบเกียร์ ธรรมดาได้ จอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงตำแหน่ง เกียร์ที่ใช้อยู่ในขณะนั้น

### ! สำคัญ

จะมีการตรวจสอบอุณหภูมิการทำงานของชุดเกียร์ เพื่อป้องกันความเสียหายที่จะเกิดขึ้นต่ออุปกรณ์ ต่างๆ ของระบบการขับขึ้น ถ้ามีความเสี่ยงต่อการเกิด สภาพความร้อนสูงเกิน สัญลักษณ์เตือนบนจอแสดงผล สำหรับคนขับจะติดสว่างขึ้นพร้อมกับมีข้อความ แสดงขึ้น ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ให้ไว้

## สัญลักษณ์ในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

ถ้าเกิดข้อบกพร่องขึ้นในกระปุกเกียร์ จอแสดงผลสำหรับ คนขับจะแสดงสัญลักษณ์และข้อความขึ้น

| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|  | ข้อมูลหรือข้อความแสดงความผิดปกติ สำหรับกระปุกเกียร์ ปฏิบัติตาม คำแนะนำที่ให้ไว้ |
|  | กระปุกเกียร์ร้อนหรือร้อนเกินไป ปฏิบัติ ตามคำแนะนำที่ให้ไว้                      |

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตำแหน่งเกียร์สำหรับเกียร์อัตโนมัติ (น. 475)
- ตัวแสดงการเปลี่ยนเกียร์ (น. 478)
- การเปลี่ยนเกียร์ด้วยแป้นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัย\* (น. 479)

## ตำแหน่งเกียร์สำหรับเกียร์อัตโนมัติ

กระปุกเกียร์จะช่วยเหลือคนขับ เพื่อให้คนขับให้ ความสนใจกับการจราจรและท้องถนนได้อย่างเต็มที่

รถจะมีกระปุกเกียร์อัตโนมัติแปดจังหวะ ซึ่งระบบจะ เลือกเกียร์เพื่อให้การขับขึ้นที่เหมาะสมที่สุด

## ตำแหน่งเกียร์บนจอแสดงผลสำหรับคนขับ



ตำแหน่งของคันเกียร์จะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับ คนขับ:

P, R, N, D หรือ B

ในระหว่างการเปลี่ยนเกียร์แบบเกียร์ธรรมดา เกียร์ที่ใช้ อยู่ในขณะนั้นจะแสดงขึ้นด้วย (1-8)



## การเปลี่ยนเกียร์

คันเกียร์เป็นแบบ Shift-by-wire ซึ่งการเปลี่ยนเกียร์จะทำงานด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์แทนที่จะทำงานด้วยระบบกลไก กรณีนี้ทำให้สามารถเปลี่ยนเกียร์ได้ง่ายขึ้นและแม่นยำมากขึ้น

เปลี่ยนตำแหน่งเกียร์โดยการดันคันเกียร์แบบมีสปริงดึงไปทางด้านหน้าหรือด้านหลัง



## ตำแหน่งเกียร์

### ตำแหน่งจอด - P



ตำแหน่งจอดสามารถใช้งานได้โดยใช้ปุ่ม P ที่อยู่ถัดจากคันเกียร์

เลือกตำแหน่ง P เมื่อจอดรถ หรือเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ รถต้องจอดอยู่กับที่เมื่อเข้าเกียร์จอด

ในการเลือกตำแหน่งเกียร์ตำแหน่งอื่นเมื่อคันเกียร์อยู่ที่ตำแหน่งจอด ท่านจะต้องเหยียบแป้นเบรก และสวิตช์กุญแจจะต้องอยู่ที่ตำแหน่ง II

กระปุกเกียร์จะถูกล็อกทางกลไกเมื่อเข้าเกียร์ P เมื่อจอดรถแล้วอันดับแรกให้ใส่เบรกจอดรถ

## คำเตือน

เมื่อจอดรถบนทางลาดเอียงให้เข้าเบรกมือด้วยทุกครั้ง - การเข้าเกียร์ที่ตำแหน่ง P ของเกียร์อัตโนมัติไม่เพียงพอที่จะตั้งรั้งรถยนต์ไว้ได้

### ฟังก์ชันความช่วยเหลือ:

ระบบจะเปลี่ยนไปยังตำแหน่ง P โดยอัตโนมัติ:

- ถ้าปิดการทำงานของรถโดยเกียร์อยู่ที่ตำแหน่ง D หรือ R
- ถ้าคนขับไม่คาดเข็มขัดนิรภัยและเปิดประตูคนขับ ในขณะที่เครื่องยนต์ทำงานอยู่ และคันเกียร์อยู่ในตำแหน่งอื่นที่ไม่ใช่ตำแหน่ง P

### เกียร์ถอยหลัง - R

เลือกตำแหน่ง R เพื่อถอยหลัง รถต้องจอดอยู่กับที่เมื่อเข้าเกียร์ถอยหลัง

### ตำแหน่งเกียร์ว่าง - N

สามารถสตาร์ทเครื่องยนต์ได้แต่จะไม่มีการเข้าเกียร์ใดๆ ให้ใส่เบรกมือถ้ารถจอดอยู่กับที่และคันเลือกเกียร์อยู่ในตำแหน่ง N

เพื่อให้สามารถเปลี่ยนจากตำแหน่งเกียร์ว่างไปยังตำแหน่งเกียร์อื่นๆ ได้ จะต้องเหยียบเบรก และสวิตช์กุญแจจะต้องอยู่ในตำแหน่ง II

### ตำแหน่งขับเคลื่อน - D

D คือตำแหน่งขับที่ใช้ปกติ การเปลี่ยนเกียร์ขึ้นและลงจะเกิดขึ้นโดยอัตโนมัติโดยขึ้นอยู่กับระดับความเร่งและความเร็ว รถจะต้องจอดอยู่กับที่เมื่อเปลี่ยนเกียร์จากตำแหน่ง R ไปที่ตำแหน่ง D

### ตำแหน่งเกียร์ - B

ท่านสามารถเลือก B เมื่อใดก็ได้ในขณะขับรถ ในตำแหน่ง B รถจะทำการเบรกโดยเครื่องยนต์เมื่อปล่อยคันเร่ง พร้อมกับทำการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด การดำเนินการเช่นนี้ทำให้สามารถชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดเพิ่มเติมได้เนื่องจากสามารถทำการชาร์จได้โดยคนขับไม่ต้องเหยียบเบรก



ตำแหน่ง B บนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

จากตำแหน่ง B จะสามารถเปลี่ยนเปลี่ยนเกียร์ในแบบเกียร์ธรรมดาไปยังเกียร์ที่ต่ำกว่าได้ จอแสดงผลสำหรับคนขับแสดงเกียร์ที่ใช้อยู่ในขณะนั้น (1-8)

- ดันคันเกียร์ไปทางด้านหลังหนึ่งครั้งเพื่อลดเกียร์ไปยังเกียร์ที่ต่ำลงเกียร์ถัดไป
- ดันคันเกียร์ไปทางด้านหลังอีกครั้งเพื่อลดเกียร์ลงมากขึ้น

ในการเปลี่ยนเกียร์ในแบบเกียร์ธรรมดาไปยังเกียร์ที่สูงขึ้น รถจะต้องมีแป้นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัย\* ติดตั้งอยู่

- ดันคันเกียร์ไปทางด้านหน้าเพื่อกลับไปตำแหน่ง D เพื่อหลีกเลี่ยงการกระตุกและเครื่องยนต์ดับ ชุดเกียร์จะลดเกียร์ลงโดยอัตโนมัติถ้าความเร็วลดต่ำลงจนต่ำกว่าระดับที่เหมาะสมสำหรับเกียร์ที่เลือกอยู่

### คิกดาวน์

เมื่อเหยียบคันเร่งลงจนสุดถึงพื้น (เกินกว่าตำแหน่งการเร่งเต็มที่ปกติ) จะมีการเข้าเกียร์ที่ต่ำกว่านี้โดยอัตโนมัติ ซึ่งเรียกว่าคิกดาวน์

หากปล่อยคันเร่งจากตำแหน่งคิกดาวน์ ระบบเกียร์จะเปลี่ยนเกียร์สูงขึ้นโดยอัตโนมัติ

ท่านควรใช้คิกดาวน์ เมื่อต้องการอัตราเร่งสูงสุด เช่น เมื่อขับแข่ง

### การทำงานนิรภัย

ระบบเกียร์มีระบบป้องกันการเปลี่ยนเกียร์ลงเพื่อช่วยไม่ให้เครื่องยนต์มีอัตราเร่งสูงเกินไป

กระปุกเกียร์จะไม่ยอมให้มีการเปลี่ยนเกียร์ลง/คิกดาวน์ที่จะส่งผลให้ความเร็วเครื่องยนต์สูงมากจนทำให้เครื่องยนต์เสียหายได้ ที่ความเร็วเครื่องยนต์สูง คนขับจะไม่สามารถเปลี่ยนเกียร์ลงได้ด้วยวิธีนี้แม้ว่าจะพยายามเพียงใดก็ตาม - รถจะยังคงเข้าเกียร์เดิม

เมื่อคิกดาวน์ทำงาน รถสามารถเปลี่ยนเกียร์ลงหนึ่งเกียร์หรือมากกว่านั้นต่อครั้งโดยขึ้นอยู่กับความเร็วยังคงเหลือของเครื่องยนต์ รถจะเปลี่ยนเกียร์ขึ้นเมื่อเครื่องยนต์ถึงความเร็วสูงสุดสำหรับเกียร์นั้นๆ เพื่อป้องกันความเสียหายต่อเครื่องยนต์

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กระปุกเกียร์ (น. 475)
- การเปลี่ยนเกียร์ด้วยแป้นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัย\* (น. 479)
- ตัวแสดงการเปลี่ยนเกียร์ (น. 478)



- ปุ่มปลดล็อกคันเกียร์ (น. 479)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

### ตัวแสดงการเปลี่ยนเกียร์

ตัวแสดงการเปลี่ยนเกียร์บนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงให้คนขับทราบถึงเกียร์ที่ใช้อยู่ในขณะนั้นในระหว่างการเปลี่ยนเกียร์แบบเกียร์ธรรมดา และเมื่อใดที่ควรเข้าเกียร์ถัดไปเพื่อให้ประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงได้มากที่สุด

สำหรับการขับแบบ Eco ในโหมดเกียร์ธรรมดา สิ่งที่สำคัญก็คือการขับขึ้นในเกียร์ที่ถูกต้อง และการเปลี่ยนเกียร์ในเวลาที่เหมาะสม ตัวแสดงการเปลี่ยนเกียร์บนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงเกียร์ที่ใช้อยู่ในขณะนั้น และใช้ลูกศรชี้ขึ้นเพื่อแนะนำการเปลี่ยนไปยังเกียร์ที่สูงขึ้น ไฟแสดงการเปลี่ยนเกียร์จะแสดงในตำแหน่งเกียร์ B หรือเมื่อเปลี่ยนเกียร์ด้วยแป้นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัย\* ในตำแหน่งเกียร์ D



ตัวแสดงการเปลี่ยนเกียร์จะอยู่ในจอแสดงผลสำหรับคนขับ<sup>2</sup>

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กระปุกเกียร์ (น. 475)
- ตำแหน่งเกียร์สำหรับเกียร์อัตโนมัติ (น. 475)

<sup>2</sup> ภาพประกอบเป็นเพียงตัวอย่างคร่าวๆ เท่านั้น การจัดรูปแบบอาจแตกต่างกันออกไปโดยขึ้นอยู่กับรุ่นของรถและซอฟต์แวร์ที่อัปเดต

## ปุ่มปลดล็อกคันเกียร์

ตัวรับการทำงานของคันเกียร์จะป้องกันไม่ให้มีการเปลี่ยนเกียร์ระหว่างตำแหน่งเกียร์ต่างๆ ในกระปุกเกียร์อัตโนมัติโดยไม่ตั้งใจ

## ปุ่มล็อกคันเกียร์อัตโนมัติ

ตัวรับการทำงานของคันเกียร์อัตโนมัติมีระบบความปลอดภัยพิเศษ

จากตำแหน่งจอดรถ - P

ในการเลื่อนคันเกียร์ออกจากตำแหน่ง P ท่านจะต้องเหยียบแป้นเบรก และสวิตช์กุญแจจะต้องอยู่ในตำแหน่ง II

จากตำแหน่งเกียร์ว่าง - N

ถ้าคันเลือกเกียร์อยู่ในตำแหน่ง N และรถได้จอดอยู่กับที่อย่างน้อย 3 วินาที (ไม่ว่าเครื่องยนต์จะเดินอยู่หรือไม่) คันเลือกเกียร์จะถูกล็อก

เพื่อให้สามารถเลื่อนคันเลือกเกียร์ออกจากตำแหน่ง N ไปยังตำแหน่งเกียร์อื่นๆ ได้ จะต้องเหยียบเบรก และสวิตช์กุญแจจะต้องอยู่ในตำแหน่ง II

## ข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

ถ้าคันเลือกเกียร์ถูกขัดขวาง ข้อความจะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ เช่น Gear lever Press brake pedal to activate gear lever

คันเลือกเกียร์ไม่ถูกขัดขวางทางกลไก

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตำแหน่งเกียร์สำหรับเกียร์อัตโนมัติ (น. 475)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

## การเปลี่ยนเกียร์ด้วยแป้นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัย\*

แป้นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัยเป็นส่วนเสริมของคันเกียร์ ซึ่งทำให้สามารถเปลี่ยนเกียร์ในแบบเกียร์ธรรมดาได้ โดยไม่ต้องปล่อยมือออกจากพวงมาลัย

## การสั่งงานแป้นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัย

ก่อนที่จะสามารถเปลี่ยนเกียร์โดยใช้แป้นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัยได้ จะต้องเปิดใช้งานแป้นเปลี่ยนเกียร์ก่อน:

— ดึงแป้นใดแป้นหนึ่งเข้าหาพวงมาลัย

- > ตัวเลขบนจอแสดงผลสำหรับคนขับซึ่งแสดงเกียร์ในขณะนั้น



จอแสดงผลสำหรับคนขับเมื่อกำลังเปลี่ยนเกียร์ด้วยแป้นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัย



## การเปลี่ยนเกียร์

ในการเปลี่ยนเกียร์หนึ่งเกียร์:

- ดึงแป้นเปลี่ยนเกียร์ตัวใดตัวหนึ่งไปทางด้านหลัง (เข้าหาพวงมาลัย) แล้วปล่อย



1 "-": ลดเกียร์ลงหนึ่งเกียร์

2 "+": เพิ่มเกียร์ขึ้นหนึ่งเกียร์

การเปลี่ยนเกียร์จะเกิดขึ้นในแต่ละครั้งที่ดึงแป้นเปลี่ยนเกียร์ ซึ่งทำให้ความเร็วรอบเครื่องยนต์ไม่ออกไปนอกช่วงที่อนุญาต

หลังจากการเปลี่ยนเกียร์แต่ละครั้ง ตัวเลขบนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะเปลี่ยนแปลงไปเพื่อแสดงเกียร์ที่ใช้อยู่ในปัจจุบัน

การยกเลิกการทำงานของฟังก์ชัน

การยกเลิกการทำงานในแบบแมนนวล

- ยกเลิกการทำงานของแป้นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัย โดยการดึงแป้นเปลี่ยนเกียร์ทั้งสองแป้นเข้าหาพวงมาลัย และค้างไว้ที่ตำแหน่งนั้นจนกระทั่งตัวเลขแสดงเกียร์ในขณะนั้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับดับลง

การยกเลิกการทำงานโดยอัตโนมัติ

ในตำแหน่งเกียร์ D แป้นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัยจะถูกยกเลิกการทำงานหลังจากที่ไม่มีการใช้แป้นเปลี่ยนเกียร์เป็นระยะเวลาสั้นๆ ช่วงหนึ่ง ซึ่งสามารถสังเกตได้โดยตัวเลขแสดงเกียร์ในขณะนั้นจะดับลง

ในตำแหน่งเกียร์ B จะไม่มีการยกเลิกการทำงานโดยอัตโนมัติ

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

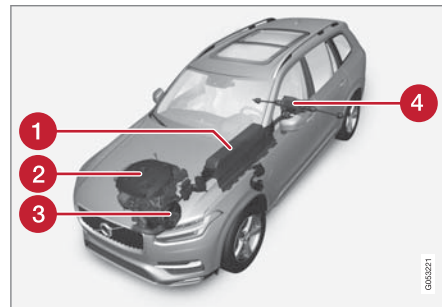
- ตำแหน่งเกียร์สำหรับเกียร์อัตโนมัติ (น. 475)
- ตัวแสดงการเปลี่ยนเกียร์ (น. 478)

ระบบขับเคลื่อน

XC90 Twin Engine เป็นระบบไฮบริดแบบขนาน ซึ่งหมายความว่ามียระบบขับเคลื่อนสองระบบแยกกัน นั่นคือมอเตอร์ไฟฟ้าและเครื่องยนต์แบบสันดาปภายใน ระบบขับเคลื่อนสองระบบนี้สามารถทำงานแยกกันหรือทำงานร่วมกันก็ได้ โดยขึ้นอยู่กับโหมดการขับขี่ที่คนขับเลือกและพลังงานไฟฟ้าที่มีอยู่

ระบบขับเคลื่อนสองระบบ

ระบบควบคุมขั้นสูงจะรวมเอาคุณสมบัติของระบบขับเคลื่อนทั้งสองเข้าไว้ด้วยกัน เพื่อให้สามารถประหยัดพลังงานในการขับขี่ได้มากที่สุด



1 แบตเตอรี่ไฮบริด

2 เครื่องยนต์แบบสันดาปภายใน

### 3 เครื่องกำเนิดไฟฟ้าแรงดันสูง<sup>3</sup>

### 4 มอเตอร์ไฟฟ้า

ทั้งเครื่องยนต์แบบสันดาปภายในและมอเตอร์ไฟฟ้าจะสร้างแรงในการเคลื่อนที่ส่งไปยังล้อโดยตรง นอกจากนี้เครื่องยนต์แบบสันดาปภายในยังสามารถชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดของมอเตอร์ไฟฟ้าโดยใช้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าแรงดันสูงแบบพิเศษได้อีกด้วย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- โหมดการขับขี่ (น. 481)
- ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับ XC90 Twin Engine (น. 62)

### โหมดการขับขี่

การเลือกโหมดการขับขี่จะส่งผลต่อลักษณะการขับขี่ของรถเพื่อให้ประสบการณ์การขับขี่ที่ดีขึ้น และให้ความช่วยเหลือเมื่อขับขี่ในสถานการณ์แบบพิเศษ

การใช้โหมดการขับขี่จะทำให้สามารถเข้าใช้งานการตั้งค่าและฟังก์ชันการทำงานต่างๆ ที่จำเป็นสำหรับการขับขี่รูปแบบต่างๆ ได้อย่างรวดเร็ว ระบบต่อไปนี้จะได้รับการปรับเพื่อให้ลักษณะการขับขี่ที่ดีที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ในโหมดการขับขี่แต่ละโหมด:

- การบังคับเลี้ยว
- เครื่องยนต์/กระปุกเกียร์/การขับเคลื่อนทุกล้อ
- เบรก
- ระบบกันสะเทือนด้วยอากาศและโช้กอัพ
- จอแสดงผลสำหรับคนขับ
- การตั้งค่าชุดควบคุมสภาพอากาศ

เลือกโหมดการขับขี่ที่เหมาะสมที่สุดสำหรับสถานการณ์การขับขี่ในขณะนั้น โปรดจำไว้เสมอว่า อาจไม่สามารถเลือกโหมดการขับขี่บางโหมดได้ในบางสถานการณ์

### การเลือกโหมดการขับขี่



1. กดตัวควบคุมโหมดการขับขี่ DRIVE MODE
  - > เมนูแบบผุดขึ้นจะเปิดขึ้นในจอแสดงผลส่วนกลาง
2. หมุนปุ่มหมุนขึ้นด้านบนหรือลงด้านล่างจนกระทั่งโหมดการขับขี่ที่ต้องการถูกทำเครื่องหมายไว้
3. กดตัวควบคุมโหมดการขับขี่หรือกดโดยตรงบนหน้าจอสัมผัส เพื่อยืนยันการเลือก
  - > โหมดการขับขี่ที่เลือกจะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

<sup>3</sup> เครื่องกำเนิดไฟฟ้าแรงดันสูงและมอเตอร์สตาร์ทแบบรวม CISG (Crank Integrated Starter Generator)

❏ ข้อความจะแสดงขึ้น เช่น เมื่อไม่มีการเลือกโหมดการขับเคลื่อนใดๆ เป็นต้น

- Cannot be selected because gear is in manual
- Cannot be selected due to low battery
- Cannot be selected due to low temperature
- Cannot be selected due to limitations
- Cannot be selected because speed is too high.

โหมดการขับเคลื่อนที่สามารถเลือกได้

### ⚠ คำเตือน

โปรดระลึกไว้อยู่เสมอว่า เมื่อรถยนต์ใช้กำลังขับเคลื่อนจากมอเตอร์ไฟฟ้า จะไม่มีเสียงเครื่องยนต์ดังออกมา และอาจทำให้เด็ก, คนเดินถนน, คนขี่รถจักรยาน และสัตว์ต่างๆ ไม่ได้ยินเสียงของรถได้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อความเร็วต่ำ เช่น ในที่จอดรถ เป็นต้น

### ⚠ คำเตือน

ห้ามจอดรถทิ้งไว้ในบริเวณที่ไม่มีการถ่ายเทอากาศ ในขณะที่ดับเครื่องยนต์แบบสันดาปภายในไว้แต่โหมดการขับเคลื่อนยังทำงานอยู่ - ระบบจะสตาร์ทเครื่องยนต์โดยอัตโนมัติเมื่อระดับพลังงานของแบตเตอรี่ไฮบริดต่ำ และแก๊สไอเสียอาจทำให้เกิดอันตรายร้ายแรงกับบุคคลหรือสัตว์ได้

### HYBRID

นี่คือโหมดการทำงานปกติของรถ

เมื่อสตาร์ทรถ รถจะอยู่ในโหมด Hybrid ระบบควบคุมจะใช้ทั้งมอเตอร์ไฟฟ้าและเครื่องยนต์แบบใช้น้ำมันเชื้อเพลิง (อาจใช้แยกกันหรือร่วมกันก็ได้) และคำนวณการใช้งานที่เหมาะสมที่สุดในด้านสมรรถนะ, ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิง และความสะดักสะบวย ที่ความเร็วสูง ระยะห่างจากพื้นจะได้รับการปรับโดยอัตโนมัติไปที่ระดับที่ต่ำลง เพื่อลดแรงต้านของลม

ความสามารถในการขับเคลื่อนใช้มอเตอร์ไฟฟ้าเพียงอย่างเดียวในโหมดการขับเคลื่อน Hybrid จะขึ้นอยู่กับระดับพลังงานของแบตเตอรี่ไฮบริด และปัจจัยอื่นๆ เช่น ความต้องการการทำความร้อน/ความเย็นในห้องโดยสาร เป็นต้น

ถ้ามีกำลังเอาต์พุตอยู่ในระดับสูง จะสามารถขับเคลื่อนด้วยกำลังไฟฟ้าเพียงอย่างเดียวได้ เมื่อเทียบคันเร่ง เฉพาะมอเตอร์ไฟฟ้าเท่านั้นที่ทำงาน จนกระทั่งถึงระดับหนึ่งตามที่กำหนดไว้ เมื่อเกินระดับนั้นแล้ว เครื่องยนต์แบบสันดาปภายในจะเริ่มทำงาน



จอแสดงผลสำหรับคนขับสำหรับการขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าและเครื่องยนต์แบบสันดาปภายในร่วมกัน

ตัวชี้บนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะระบุระดับพลังงานที่รถใช้ไปในระหว่างการขับเคลื่อน และตัวชี้ขนาดเล็กระหว่างเครื่องหมายสายฟ้ากับเครื่องหมายรูปหยดน้ำแสดงระดับพลังงานที่มีอยู่ อ่านเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อมูลไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับในส่วน "ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ"

เครื่องยนต์แบบสันดาปภายในจะเริ่มทำงานเมื่อระดับพลังงานในแบตเตอรี่ไม่เพียงพอสำหรับจ่ายกำลังเครื่องยนต์ตามที่คนขับร้องขอโดยการเหยียบคันเร่ง

จอแสดงผลสำหรับคนขับยังแสดงเมื่อมีการส่งพลังงานกลับไปยังแบตเตอรี่ (การรีเจนเนอเรชัน) ในระหว่างการเบรกเบาๆ อีกด้วย ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการรีเจนเนอเรชันจะมีอยู่ในส่วน "เบรกเท้า"

ที่ระดับพลังงานต่ำ (แบตเตอรี่ไฮบริดใกล้จะหมด) ระบบจะต้องรักษาระดับพลังงานของแบตเตอรี่ไว้ ซึ่งทำให้เครื่องยนต์แบบสันดาปภายในเริ่มทำงานบ่อยครั้งมากขึ้น ชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดจากปลั๊กไฟ 230 VAC ด้วยสายชาร์จ หรือเปลี่ยนไปเป็นโหมดการขับขี่ Save เพื่อให้สามารถทำงานด้วยระบบไฟฟ้าเพียงอย่างเดียวได้อีกครั้ง

## PURE

ขับรถด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าโดยใช้ความสิ้นเปลืองพลังงานน้อยที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ และการปล่อยคาร์บอนไดออกไซด์ที่ระดับต่ำที่สุดเท่าที่จะสามารถทำได้

โหมดการขับขี่ที่ใช้การขับขี่ด้วยแบตเตอรี่ไฮบริดมากที่สุด กรณีนี้หมายความว่า ระยะห่างจากพื้นจะต่ำลงเพื่อลด

แรงต้านทานของลม และเอาต์พุตของการตั้งค่าสภาพอากาศบางอย่างจะลดลง

โหมดการขับขี่ Pure สามารถใช้งานได้เมื่อแบตเตอรี่ไฮบริดมีระดับพลังงานสูงพอ ถ้าระดับพลังงานของแบตเตอรี่ต่ำเกินไป เครื่องยนต์แบบสันดาปภายในจะเริ่มทำงาน เครื่องยนต์แบบสันดาปภายในจะเริ่มทำงานขึ้นด้วย

- ถ้าความเร็วสูงกว่า 125 กม./ชม. (78 ไมล์ต่อชั่วโมง)
- ถ้าคนขับต้องการกำลังขับเคลื่อนที่มากขึ้นกว่าที่ตัวขับเคลื่อนด้วยไฟฟ้าจะสามารถจ่ายได้
- ในกรณีที่มีการจำกัดการทำงานของระบบ/ส่วนประกอบ เช่น เนื่องจากอุณหภูมิภายนอกต่ำ เป็นต้น

ถ้าการตั้งค่าระบบควบคุมสภาพอากาศที่ลดลงให้ผลที่ไม่ดี ให้กด AUTO หรือปุ่มละลายน้ำแข็ง (ถ้าจำเป็น)

## SAVE

ประหยัดพลังงานเพื่อเก็บไว้ใช้ภายหลังเมื่อสถานการณ์เหมาะสำหรับการทำงานด้วยระบบไฟฟ้ามากกว่า เช่น สำหรับการขับขี่ในเมือง เป็นต้น

การขับเคลื่อนด้วยระบบไฟฟ้าเพียงอย่างเดียว จะช่วยประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงที่ความเร็วต่ำได้มากกว่าที่ความเร็วสูง ด้วยเหตุนี้ ท่านจึงควรเลือกโหมดการขับขี่นี้เมื่อระดับพลังงานของแบตเตอรี่ไฮบริดสูง และการเดินทางที่วางแผนไว้เริ่มต้นด้วยการขับขี่ด้วยความเร็วสูงเป็นระยะทางไกล (เช่น บนทางด่วน) และจบลงด้วยการขับขี่ด้วยความเร็วต่ำซึ่งเหมาะสำหรับการทำงานด้วยระบบไฟฟ้า

ถ้าระดับพลังงานของแบตเตอรี่ไฮบริดต่ำเมื่อเลือกโหมดขับขี่ เครื่องยนต์สันดาปภายในจะเริ่มการชาร์จแบตเตอรี่ไม่เกิน 33 % ถ้าระดับพลังงานของแบตเตอรี่ไฮบริดสูงกว่า 33 % อยู่แล้ว ระบบควบคุมการหยุด/การสตาร์ทเครื่องยนต์สันดาปภายในจะรักษาระดับพลังงานนี้ไว้ในลักษณะเดียวกันกับเมื่ออยู่ในโหมด Hybrid

โหมดการขับขี่โหมดนี้จะทำให้ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงสูงขึ้น เนื่องจากมีการสตาร์ทและดับเครื่องยนต์แบบสันดาปภายในตลอดเวลา เพื่อรักษาระดับพลังงานให้สูงเพียงพอสำหรับการทำงานด้วยไฟฟ้าในภายหลัง



## OFF ROAD

การยึดเกาะถนนสูงสุดของรถเมื่อขับขึ้นในภูมิประเทศที่ยากลำบากและบนถนนที่สภาพไม่ดี

โหมดการขับขึ้นโหมดนี้จะปรับระยะห่างจากพื้นให้สูง, การบังคับเลี้ยวจะเบา, ใช้การขับเคลื่อนทุกล้อ และฟังก์ชันสำหรับการควบคุมความเร็วต่ำด้วยระบบควบคุมขณะขับลงทางลาดชัน (Hill Descent Control) จะทำงาน

โหมดการขับขึ้นจะสามารถสั่งงานได้ที่ความเร็วต่ำ และมาตรวัดความเร็วแสดงขอบเขตสำหรับตัวจำกัดความเร็วเท่านั้น ถ้าเกินความเร็วนี้ โหมด Off Road จะถูกยกเลิก และโหมดการขับขึ้น AWD จะทำงานแทน जोแสดงผลสำหรับคนขับจะมีเข็มทิศและมาตรวัดความเร็วจากระดับน้ำทะเล

เพื่อให้สามารถขับเคลื่อนสี่ล้อได้ เครื่องยนต์แบบสันดาปภายในและมอเตอร์ไฟฟ้าจะทำงานตลอดเวลา ซึ่งส่งผลให้ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงเพิ่มขึ้น

### ❗ หมายเหตุ

โหมดการขับขึ้นนี้ไม่ได้รับการออกแบบให้ใช้งานบนถนนสาธารณะ

### ❗ หมายเหตุ

ถ้าปิดสวิตช์กุญแจของรถไปที่ตำแหน่ง OFF ในขณะที่อยู่ในโหมด OFF ROAD ซึ่งมีระยะห่างจากพื้นสูง รถจะถูกลดระดับลงในครั้งถัดไปที่สตาร์ทรถ

### ❗ สำคัญ

ห้ามใช้โหมดการขับขึ้น OFF ROAD ในขณะที่ขับขึ้นโดยมีรถพ่วงแต่ไม่มีขั้วต่อรถพ่วง ไม่เช่นนั้นแล้ว อาจทำให้เบลโลว์อากาศชำรุดเสียหายได้

## AWD

เพิ่มประสิทธิภาพการยึดเกาะถนนและแรงดูดลากของรถให้สูงขึ้นด้วยการขับเคลื่อนทุกล้อ

โหมดการขับเคลื่อนนี้มีจุดประสงค์เพื่อใช้สำหรับความเร็วต่ำบนพื้นผิวถนนที่ลื่น แต่ถึงผลให้มีเสถียรภาพที่ความเร็วสูงขึ้นด้วย

เพื่อให้สามารถขับเคลื่อนสี่ล้อได้ เครื่องยนต์แบบสันดาปภายในและมอเตอร์ไฟฟ้าจะทำงานตลอดเวลา ซึ่งส่งผลให้ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงเพิ่มขึ้น

## POWER

โหมด Power ทำให้รถมีการทำงานในแบบสปอร์ตเพื่อการขับขึ้นที่ชันไวยิ่งขึ้น

โหมดการขับขึ้นโหมดนี้จะเพิ่มกำลังรวมจากเครื่องยนต์แบบสันดาปภายในและมอเตอร์ไฟฟ้าให้มากที่สุด โดยการขับเคลื่อนรถทั้งที่ล้อหน้าและล้อหลัง ลักษณะการขับขึ้นของรถยนต์เป็นแบบสปอร์ตมากขึ้น และตอบสนองต่ออัตราเร่งเร็วขึ้น ให้ความล้าค่าแก่การขับขึ้นในเกียร์ต่ำลง โดยการเพิ่มเกียร์จะถูกหน่วงให้ช้าลง การตอบสนองของพวงมาลัยจะเร็วขึ้น, ใช้เกียร์จะแข็ง และระยะห่างจากพื้นต่ำลง ซึ่งหมายความว่าตัวถังรถจะเคลื่อนที่ไปตามเส้นทางได้ดีขึ้น เพื่อลดความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำในระหว่างการเข้าโค้ง

เครื่องยนต์แบบสันดาปภายในและมอเตอร์ไฟฟ้าจะทำงานอยู่ตลอดเวลา ซึ่งส่งผลให้ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงสูงขึ้น

## INDIVIDUAL

การปรับโหมดการขับขีตามความต้องการของคนขับแต่ละคน

เลือกโหมดการขับขีโหมดใดโหมดหนึ่งเพื่อเริ่มต้น จากนั้นให้ปรับการตั้งค่าตามลักษณะการขับขีที่ต้องการ

โหมดการขับขีเฉพาะบุคคลนี้จะสามารถใช้งานได้เมื่อเปิดใช้งานไว้บนจอแสดงผลส่วนกลางเท่านั้น

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Individual Drive Mode แล้วเลือก Individual Drive Mode
3. เลือกโหมดการขับขีเพื่อสตาร์ทจาก: Pure, Hybrid หรือ Power

การปรับที่สามารถใช้ได้กับการตั้งค่าสำหรับ

- Driver Display
- Steering force
- Powertrain Characteristics
- Brake Characteristics
- Suspension Control.

## การสตาร์ทและการดับเครื่องยนต์แบบสันดาป

ระบบควบคุมขั้นสูงจะพิจารณาขอบเขตว่าควรขับรบบใดระหว่างด้วยเครื่องยนต์สันดาปภายใน มอเตอร์ไฟฟ้า หรือทั้งสองอย่างควบคุมกันไป

ฟังก์ชันหลักคือ ฟังก์ชันที่ใช้เครื่องยนต์ หรือมอเตอร์ และพลังงานที่มีอยู่ในแบตเตอรี่ไฮบริดให้มีประสิทธิภาพมากที่สุดเท่าที่ทำได้ โดยพิจารณาจากลักษณะของโหมดขับขีต่างๆ รวมทั้งการร้องขอกำลังไฟของคนขับผ่านทางคันเร่ง

นอกจากนี้ยังมีกรณีต่างๆ เกี่ยวกับข้อจำกัดชั่วคราวในระบบ หรือการควบคุมฟังก์ชันต่างๆ โดยข้อกำหนดทางกฎหมายโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อรักษาระดับมลพิษรวมของรถยนต์ให้มีระดับต่ำ ซึ่งอาจใช้เครื่องยนต์สันดาปภายในในขอบเขตที่กว้างขึ้นด้วย

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- แรงบังคับเลี้ยวตามความเร็ว (น. 354)
- การควบคุมระดับ\* (น. 486)
- ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 109)
- เบรกเท้า (น. 488)
- ระบบขับเคลื่อนทุกล้อ (น. 487)

- ระบบควบคุมขณะขับลงทางลาดชัน (น. 497)

## การควบคุมระดับ\*

ระบบควบคุมระดับจะทำการปรับระบบกันสะเทือนและโช้กอัพของรถโดยอัตโนมัติ เพื่อให้แน่ใจได้ถึงความสะดวกสบายและการทำงานที่ดีที่สุดระหว่างการขับขึ้น นอกจากนี้ ยังสามารถปรับระดับในแบบแมนนวลเพื่อช่วยในระหว่างการบรรทุกสัมภาระขึ้นรถ หรือเมื่อเข้าและออกจากรถได้อีกด้วย

ระบบกันสะเทือนด้วยอากาศและโช้กอัพ

ระบบจะได้รับการปรับตามโหมดการขับที่เลือกไว้ และตามความเร็วของรถ เมื่อใช้ระบบกันสะเทือนด้วยอากาศ ระยะห่างจากพื้นจะได้รับการปรับไปที่ระดับต่ำลงที่ความเร็วสูง ซึ่งช่วยลดแรงต้านทานของลม และเพิ่มเสถียรภาพให้สูงขึ้น โดยปกติแล้ว โช้กอัพจะได้รับการตั้งเพื่อให้ความนิ่มนวลมากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ และจะได้รับการปรับอย่างต่อเนื่องโดยขึ้นอยู่กับวิถีถนน, การเร่งความเร็วของรถ, การเบรก และการเข้าโค้ง

จอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงว่ากำลังทำการควบคุมระดับอยู่

ระบบจะไม่สามารถปรับระดับได้เมื่อฝากระโปรงหน้าหรือประตูด้านข้างประตูใดประตูหนึ่งเปิดอยู่

## การตั้งค่าสำหรับการควบคุมระดับ

ระบบช่วยขณะเข้ารถ

รถสามารถลดระดับลงเพื่อช่วยในการเข้าและออกจากรถได้

การสั่งงานระบบช่วยเข้ารถผ่านจอแสดงผลส่วนกลาง:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Suspension
3. เลือก Easy Entry/Exit Control

> เมื่อจอดรถโดยดับเครื่องยนต์ไว้ รถจะลดระดับลง (การควบคุมระดับจะหยุดการทำงานหากเปิดประตูบานใดบานหนึ่ง) เมื่อสตาร์ทรถและรถเริ่มเคลื่อนที่ รถจะยกระดับขึ้นเท่ากับความเร็วที่ใช้สำหรับโหมดการขับที่เลือกไว้

## การยกเลิกการทำงานของระบบกันสะเทือนด้วยอากาศและการควบคุมระดับ

ในบางกรณี จะจำเป็นต้องยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันนี้ เช่น ก่อนที่จะยกกระดานด้วยแม่แรง เป็นต้น ไม่เช่นนั้นแล้ว ระดับที่แตกต่างกันที่เกิดขึ้นโดยการยกกระดานด้วยแม่แรงอาจทำให้เกิดปัญหาขึ้นในระบบกันสะเทือนด้วยอากาศ

การยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Suspension
3. เลือก Deactivate Suspension & Leveling Control

## โหมดการบรรทุกสัมภาระ



ใช้ปุ่มในห้องเก็บสัมภาระในการปรับความสูงของส่วนด้านหลังของรถ และช่วยในการขนสัมภาระขึ้น/ลงจากรถ หรือเมื่อเชื่อมต่อ/ถอดรถพ่วง โปรดดูในส่วน "การขนสัมภาระขึ้นรถ"

### ในระหว่างการจอดรถ

ในระหว่างการจอดรถ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีพื้นที่ด้านบนและด้านล่างของรถอย่างเพียงพอ เนื่องจากระยะห่างจากพื้นของรถอาจเปลี่ยนแปลงได้ เช่น โดยขึ้นอยู่กับอุณหภูมิอากาศภายนอก, ลักษณะการบรรทุกสัมภาระของรถ, การใช้โหมดการบรรทุกสัมภาระ หรือโหมดการขับขีที่เลือกหลังจากการสตาร์ทเครื่อง

นอกจากนี้ ยังมีการปรับระดับหลังจากที่จอดรถเป็นระยะเวลาหนึ่งอีกด้วย การดำเนินการนี้เพื่อชดเชยการเปลี่ยนแปลงความสูงที่อาจเกิดขึ้นได้เนื่องจากการเปลี่ยนแปลงอุณหภูมิในสปริงลมเมื่อรถเย็นตัวลง

### ในระหว่างการขนส่ง

ในระหว่างการขนส่งรถบนเรือข้ามฟาก, รถไฟ หรือรถบรรทุก จะต้องยึดสายรัดไว้รอบล้อ ห้ามยึดเข้ากับส่วนอื่นๆ ของแชสซี ในระหว่างการขนส่ง อาจมีการเปลี่ยนแปลงเกิดขึ้นในระบบกันสะเทือนด้วยอากาศ ซึ่งอาจส่งผลเสียต่อการยึดได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- โหมดการขับขี (น. 481)
- การบรรทุกสัมภาระ (น. 301)

### ระบบขับเคลื่อนทุกล้อ

#### ระบบขับเคลื่อนทุกล้อ AWD (All Wheel Drive)

หมายความว่า รถจะขับเคลื่อนล้อทั้งสี่พร้อมกัน

เพื่อให้ได้แรงฉุดลากที่ดีที่สุด และป้องกันไม่ให้ล้อหมุนฟรี กำลังขับเคลื่อนจะจ่ายไปยังล้อที่มีการยึดเกาะที่ดีที่สุดโดยอัตโนมัติ การขับเคลื่อนทุกล้อก็ช่วยให้เสถียรภาพที่ความเร็วสูงดีขึ้นด้วย ในการขับขีปกติ กำลังส่วนใหญ่จะถูกส่งไปยังล้อหน้า

ลักษณะการทำงานของระบบขับเคลื่อนทุกล้อจะแตกต่างกันออกไป โดยขึ้นอยู่กับโหมดการขับขีที่เลือก

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- โหมดการขับขี (น. 481)
- การควบคุมความเร็วต่ำ (น. 496)

### การทำงานของเบรก

เบรกของรถใช้ในการลดความเร็วหรือป้องกันไม่ให้รถเคลื่อนที่

นอกเหนือจากเบรกเท้าและเบรกจอดแล้ว รถยังมีฟังก์ชันช่วยเบรกอัตโนมัติหลายฟังก์ชันติดตั้งอยู่อีกด้วย ฟังก์ชันเหล่านี้จะให้ความช่วยเหลือคนขับ โดยคนขับไม่จำเป็นต้องวางเท้าเพื่อเหยียบแป้นเบรกค้างไว้เมื่อจอดรอสัญญาณไฟจราจร, เมื่อออกตัวบนทางลาดชันเขา หรือเมื่อขับขึ้นลงทางลาดชัน เป็นต้น

โดยขึ้นอยู่กับอุปกรณ์ที่ติดตั้งอยู่ในรถ ฟังก์ชันการเบรกอัตโนมัติที่สามารถใช้ได้มีดังต่อไปนี้:

- การเบรกอัตโนมัติเมื่อจอดอยู่กับที่
- ระบบช่วยออกตัวบนทางลาดชัน (Hill Start Assist)
- ระบบการเบรกโดยอัตโนมัติหลังจากการชน
- ระบบควบคุมขณะขับลงทางลาดชัน (Hill Descent Control)\*

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เบรกเท้า (น. 488)
- เบรกจอด (น. 492)
- ระบบควบคุมขณะขับลงทางลาดชัน (น. 497)



- ระบบช่วยออกตัวบนทางลาดชัน (น. 495)
- การเบรกอัตโนมัติเมื่อจอดอยู่กับที่ (น. 495)
- ระบบการเบรกโดยอัตโนมัติหลังจากการชน (น. 491)

### เบรกเท้า

#### เบรกเท้าใช้ในการลดความเร็วของรถยนต์ในขณะที่ขับขี

##### ระบบเบรกเท้า

รถติดตั้งพร้อมวงจรเบรกสองวงจร หากวงจรเบรกเสีย หาย เป้นเบรกจะลึกลงกว่าปกติ ดังนั้นจะต้องใช้แรงเหยียบเบรกที่สูงขึ้นเพื่อสร้างแรงการเบรกปกติ

#### ⚠ คำเตือน

ในรถที่ไม่มีไฟจ่ายพร้อมกับการปิดสวิตช์มอเตอร์ไฟฟ้า และดับเครื่องยนต์แบบขับเคลื่อนด้วยน้ำมันเชื้อเพลิง จะไม่สามารถเบรกได้

ในภูมิประเทศที่เป็นเนินเขาสูง หรือเมื่อขับรถโดยมีสัมภาระหนัก ท่านสามารถแบ่งเบาภาระการทำงานของเบรกได้โดยใช้การเบรกด้วยเครื่องยนต์ในตำแหน่งเกียร์ B เกียร์ธรรมดา ใช้โหมดขับขี Off Road เพื่อเพิ่มการเบรกด้วยเครื่องยนต์ในขณะที่ขับขึ้นทางลงเขาที่ลาดชันด้วยความเร็วต่ำ

##### ระบบเบรกแบบป้องกันล้อล็อก (ABS)

รถมีระบบเบรกแบบป้องกันล้อล็อก Anti-lock Braking System (ABS) ซึ่งป้องกันไม่ให้ล้อล็อกในระหว่างการ

เบรก และทำให้คนขับสามารถควบคุมรถได้ ท่านอาจรู้สึกได้ถึงกลิ่นสะเทือนในแป้นเบรกเมื่อระบบนี้ทำงานซึ่งเป็นเรื่องปกติ

หลังจากสตาร์ทเครื่องยนต์ จะมีการทดสอบระบบ ABS แบบสั้นๆ โดยอัตโนมัติ เมื่อคนขับถอนเท้าออกจากแป้นเบรก อาจมีการทำการทดสอบระบบโดยอัตโนมัติเพิ่มเติมที่ความเร็วต่ำ การทดสอบนี้อาจรู้สึกได้ในลักษณะของการสั่นเป็นระยะๆ ที่แป้นเบรก

##### การเบรกเบาๆ จะชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด

ในระหว่างเบรกเบาๆ ระบบจะใช้การเบรกโดยเครื่องยนต์ของมอเตอร์ไฟฟ้า พลังงานจลน์ของรถยนต์จะถูกแปลงเป็นพลังงานไฟฟ้า ซึ่งจะถูกนำไปใช้ในการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด การชาร์จแบตเตอรี่โดยการเบรกด้วยเครื่องยนต์จะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ โปรดดูที่ "ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ"

ฟังก์ชันนี้จะทำงานในรอบความเร็ว 150-5 กม./ชม. (93-3 ไมล์ต่อชั่วโมง) ในระหว่างการเบรกอย่างแรง รวมถึงเมื่ออยู่นอกรอบความเร็ว จะมีการเสริมแรงเบรกด้วยระบบเบรกไฮดรอลิก



จอแสดงผลสำหรับผู้ขับขี่จะแสดงการชาร์จในระหว่างการเบรกด้วยเครื่องยนต์

### การเบรกบนถนนที่ลื่น

เมื่อขับที่เป็นเวลานานกลางฝนที่ตกหนักโดยไม่มีการเบรก แรงเบรกอาจช้าลงเล็กน้อยเมื่อเบรกในครั้งแวก กรณีนี้อาจเกิดขึ้นหลังจากล่างรถในเครื่องล่างรถได้เช่นกัน ซึ่งทำให้จำเป็นต้องเหยียบแป้นเบรกแรงขึ้น ดังนั้น ท่านจึงควรรักษาระยะห่างจากรถคันหน้าให้ห่างขึ้น

เบรกแรงๆ หลังขับบนถนนที่เปียก หรือเมื่อออกจากเครื่องล่างรถ การดำเนินการนี้จะทำให้เบรกร้อนขึ้น ซึ่งทำให้จานเบรกแห้งเร็วขึ้น และป้องกันไม่ให้เกิดสนิมโปรัดสังเกตการจราจรในขณะนั้นๆ เมื่อทำการเบรก

### การเบรกบนถนนที่โรยเกลือ

เมื่อขับขึ้นบนถนนที่โรยเกลือ อาจทำให้เกิดขึ้นเกลือขึ้นบนจานเบรกและผ้าเบรกได้ สิ่งนี้อาจทำให้ระยะการเบรกไกลขึ้นได้ ดังนั้น ท่านจึงควรรักษาระยะห่างที่ปลอดภัยจากรถคันหน้าให้ห่างขึ้นมากกว่าปกติ นอกจากนั้น ต้องดำเนินการต่อไปนี้ด้วย:

- ทำการเบรกช้าๆ เพื่อขจัดชั้นเกลือที่อาจมีอยู่ ต้องแน่ใจว่าท่านไม่ทำให้เกิดอันตรายขึ้นกับผู้ใช้รถใช้ถนนคนอื่นเมื่อท่านทำการเบรก
- เหยียบแป้นเบรกอย่างระมัดระวังหลังจากขับขึ้นที่เสร็จแล้ว และก่อนที่จะเริ่มการเดินทางครั้งถัดไป

### การซ่อมบำรุง

เพื่อให้รถยนต์มีความปลอดภัยและสามารถไว้วางใจได้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ให้ปฏิบัติตามรอบเวลาการให้บริการของวอลโว่ที่ระบุไว้ในคู่มือการบริการและการรับประกัน

ผ้าเบรกและจานเบรกใหม่และที่เปลี่ยนทดแทนจะยังไม่ให้แรงเบรกสูงสุด จนกว่าจะมีการใช้งานเป็นระยะทางประมาณสองถึงสามร้อยกิโลเมตรเสียก่อน ให้หัดเหยงเบรกที่น้อยลงด้วยการเหยียบแป้นเบรกให้แรงขึ้น วอลโว่

ขอแนะนำให้ใช้ผ้าเบรกที่ได้รับการรับรองจากวอลโว่เท่านั้น

### ! สำคัญ

ต้องตรวจสอบหาการสึกหรอในอุปกรณ์ของระบบเบรกอย่างสม่ำเสมอ

ติดต่อศูนย์บริการเพื่อขอคำแนะนำเกี่ยวกับขั้นตอนการตรวจสอบ หรือนัดหมายศูนย์บริการเพื่อทำการตรวจสอบ ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

### สัญลักษณ์ในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

| สัญลักษณ์ | ความหมาย                                                                                     |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | ตรวจสอบระดับน้ำมันเบรก หากระดับต่ำ ให้เติมน้ำมันเบรก และตรวจสอบสาเหตุของการสูญเสียน้ำมันเบรก |
|           | ข้อบกพร่องในเซ็นเซอร์แป้นเหยียบ                                                              |



| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>ติดสว่างค้างไว้เป็นเวลา 2 วินาทีเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์: การตรวจสอบการทำงานโดยอัตโนมัติ</p> <p>ติดสว่างค้างเป็นเวลามากกว่า 2 วินาที: มีความผิดปกติในระบบ ABS ระบบเบรกปกติของรถยังทำงานได้ตามปกติแต่จะไม่มีฟังก์ชัน ABS</p> |
|  | <p>ถ้าข้อความ Brake pedal Characteristics changed Service required แสดงขึ้น นั้นหมายความว่าระบบสำหรับ Brake-by-Wire ไม่ทำงาน แป้นเบรกจะลึกลงและจำเป็นต้องใช้แรงเหยียบเบรกมากขึ้นจึงจะมีการเบรก</p>                           |

## ⚠ คำเตือน

ถ้าทั้งไฟเตือนความผิดปกติของเบรกและความผิดปกติของ ABS ติดสว่างขึ้นในเวลาเดียวกัน แสดงว่าเกิดความผิดปกติขึ้นในระบบเบรก

- ถ้าระดับน้ำมันเบรกในกระปุกน้ำมันเบรกอยู่ที่ระดับปกติ ให้ขับรถด้วยความระมัดระวังไปยังศูนย์บริการที่ใกล้ที่สุดเพื่อตรวจสอบระบบเบรก - ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ
- ถ้าระดับน้ำมันเบรกในกระปุกน้ำมันเบรกอยู่ต่ำกว่าระดับ MIN ห้ามขับรถจนกว่าจะทำการเติมน้ำมันเบรกจนได้ระดับแล้ว ต้องทำการวิเคราะห์หาสาเหตุที่น้ำมันเบรกรั่วไหล

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การทำงานของเบรก (น. 487)
- การเพิ่มแรงเบรก (น. 491)
- ไฟเบรก (น. 210)
- ไฟเบรกฉุกเฉิน (น. 490)
- ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 109)

## ไฟเบรกฉุกเฉิน

ไฟเบรกฉุกเฉินถูกสั่งให้ทำงานเพื่อเตือนรถคันหลังเมื่อมีการเบรกอย่างกะทันหัน การทำงานนี้หมายความว่า ไฟเบรกจะกะพริบแทนการติดสว่างอย่างต่อเนื่องอย่างเช่นที่เป็นในการเบรกตามปกติ

ไฟเบรกฉุกเฉินจะติดสว่างขึ้นในระหว่างการเบรกอย่างแรง หรือถ้าระบบ ABS ถูกสั่งให้ทำงานที่ความเร็วสูง หลังจากการเบรกฉุกเฉินและความเร็วลดต่ำลงแล้ว ไฟเบรกจะเปลี่ยนจากการกะพริบเป็นติดสว่างคงที่ตามปกติ ไฟกะพริบฉุกเฉินของรถจะทำงานในเวลาเดียวกันด้วย ไฟเหล่านี้จะกะพริบจนกว่าคนขับจะเร่งความเร็วให้สูงขึ้นอีกครั้ง หรือเมื่อคนขับปิดไฟกะพริบฉุกเฉิน

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เบรกเท้า (น. 488)
- ไฟกะพริบฉุกเฉิน (น. 211)
- ไฟเบรก (น. 210)

## การเพิ่มแรงเบรก

ระบบเพิ่มแรงเบรก BAS (Brake Assist System)

ช่วยเพิ่มแรงเบรกในระหว่างการเบรก ซึ่งทำให้  
ระยะการเบรกสั้นลง

ระบบจะตรวจจับลักษณะการเบรกของคนขับ และเพิ่ม  
แรงเบรกเมื่อจำเป็น ระบบสามารถเพิ่มแรงเบรกขึ้นจนถึง  
ระดับที่ระบบ ABS จะถูกสั่งให้ทำงาน ระบบจะหยุด  
ทำงานเมื่อแรงเหยียบแป้นเบรกลดลง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เบรกเท้า (น. 488)

ระบบการเบรกโดยอัตโนมัติหลังจากการชน

ในกรณีที่เกิดการชนจนถึงระดับที่ทำให้ตัวถังเริ่ม  
ขูดนิกายหรือถูกฉีกขาดนิกายทำงาน หรือตรวจพบการ  
ชนกับสัตว์ที่มีขนาดใหญ่ ระบบการเบรกของรถจะ  
ทำงานโดยอัตโนมัติ ฟังก์ชันนี้จะช่วยป้องกันหรือ  
ลดผลกระทบจากการชนที่อาจเกิดขึ้นภายหลัง

หลังจากการชนอย่างรุนแรง อาจมีโอกาสที่จะไม่สามารถ  
ควบคุมและบังคับพวงมาลัยรถได้อีกต่อไป เพื่อหลีกเลี่ยง  
หรือลดโอกาสที่จะเกิดการชนต่อเนื่องใดๆ กับรถคัน  
อื่นหรือวัตถุที่อยู่ในเส้นทางของรถ ระบบเบรกอัตโนมัติ  
จะทำงานโดยอัตโนมัติ และเบรกในลักษณะที่  
ปลอดภัย

ไฟเบรกและไฟเตือนฉุกเฉินจะทำงานระหว่างการเบรก  
เมื่อรถหยุดนิ่งแล้ว ไฟเตือนฉุกเฉินจะกะพริบต่อไป และ  
จะมีการใส่เบรกจอดรถ

ถ้าไม่เหมาะสมที่จะทำการเบรก เช่น อาจมีความเสี่ยง  
ต่อการถูกชนโดยรถที่ขับตามมา คนขับสามารถยกเลิก  
การเบรกโดยระบบได้โดยการเหยียบคันเร่ง

ฟังก์ชันจะถือว่าระบบเบรกยังสามารถทำงานได้เป็นปกติ  
หลังจากเกิดการชน

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การทำงานของเบรก (น. 487)
- ชุดดึงเข็มขัดนิรภัยกลับ (น. 71)
- ถุงลมนิรภัย (น. 76)
- Rear Collision Warning (น. 429)



## เบรกจอด

เบรกจอดจะป้องกันรถไม่ให้เคลื่อนที่ในขณะที่จอดอยู่กับที่โดยใช้การล็อก/ปิดกั้นล้อสองล้อด้วยการทำงานในแบบทางกล



ตัวควบคุมเบรกจอดจะอยู่ในคอนโซลบริเวณโพงเพลากลางระหว่างที่นั่ง

เมื่อใช้งานเบรกจอดแบบทำงานด้วยระบบไฟฟ้า อาจได้ยินเสียงมอเตอร์ไฟฟ้าเบาๆ เสียงรบกวนนี้ อาจได้ยินในระหว่างการตรวจสอบการทำงานอัตโนมัติของเบรกจอดด้วย

หากรถจอดอยู่กับที่เมื่อใช้เบรกจอด เบรกจอดจะทำงานที่ล้อหลังเท่านั้น หากใช้เบรกจอดเมื่อรถเคลื่อนที่อยู่ จะมีการใช้งานเบรกเท้าปกติ กล่าวคือ เบรกจะทำงานที่ล้อ

ทั้งสี่ล้อ การทำงานของเบรกจะย้ายไปที่ล้อหลังเมื่อรถจอดเกือบอยู่กับที่

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การทำงานของเบรก (น. 487)
- การใช้เบรกจอดรถ (น. 492)
- ถ้ามีความผิดปกติของเบรกจอดรถ (น. 494)

## การใช้เบรกจอดรถ

ใช้เบรกจอดรถในการป้องกันไม่ให้รถไหลจากตำแหน่งจอดอยู่กับที่

## การใส่เบรกจอดรถ



1. ดึงตัวควบคุมขึ้นด้านบน
  - > สัญญาณในจอแสดงผลสำหรับคนขับจะติดสว่างขึ้นเมื่อใส่เบรกจอดรถ
2. ตรวจสอบว่ารถยนต์จอดอยู่กับที่

## สัญลักษณ์ในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | สัญลักษณ์นี้จะติดสว่างขึ้นเมื่อใส่เบรก<br>จอดรถ<br><br>ถ้าสัญลักษณ์กะพริบ หมายความว่า<br>เกิดความผิดปกติขึ้น อ่านข้อความในจอ<br>แสดงผลสำหรับคนขับ |

## การใช้งานโดยอัตโนมัติ

เบรกจอดรถจะทำงานโดยอัตโนมัติ:

- ถ้าสั่งงานฟังก์ชัน Auto Hold (การเบรกอัตโนมัติเมื่อจอดอยู่กับที่) ไว้ และรถได้จอดอยู่กับที่เป็นเวลาประมาณ 5 นาทีแล้ว
- เมื่อเลือกตำแหน่งเกียร์ P บนทางลาดชัน
- เมื่อดับเครื่องยนต์ (ฟังก์ชันนี้เป็นออพชั่นพิเศษโปรดดูที่หัวข้อ "การตั้งค่าสำหรับเบรกจอดรถ" ที่ด้านล่าง)

## เบรกฉุกเฉิน

ในกรณีฉุกเฉิน จะสามารถสั่งงานเบรกจอดรถในขณะที่รถกำลังเคลื่อนที่อยู่ได้โดยการดึงตัวควบคุมขึ้นด้านบน และค้างไว้ กระบวนการเบรกจะหยุดลงเมื่อปลดตัวควบคุม

## i หมายเหตุ

เสียงสัญญาณจะดังขึ้นเมื่อเบรกฉุกเฉินทำงานที่ความเร็วสูง

## การปลดเบรกจอดรถ



## การปล่อยเบรกด้วยตัวเอง

- กดแป้นเบรกเท้าให้แน่น
- ดันตัวควบคุมด้านล่าง
  - > เบรกจอดรถจะปลดออก และสัญลักษณ์ในจอแสดงผลสำหรับคนขับจะหายไป

## การปล่อยเบรกอัตโนมัติ

- การคาดเข็มขัดนิรภัย
- สตาร์ทเครื่องยนต์

- เลือกตำแหน่งเกียร์ D หรือ R แล้วเหยียบคันเร่ง
  - > เบรกจอดรถจะปลดออก และสัญลักษณ์ในจอแสดงผลสำหรับคนขับจะหายไป

## การจอดรถบนเนิน

## ⚠ คำเตือน

เมื่อจอดรถบนทางลาดเอียงให้เข้าเบรกมือด้วยทุกครั้ง - การออกจากรถโดยเข้าเกียร์ไว้หรือเข้าเกียร์ในตำแหน่ง P ถ้าใช้ชุดเกียร์อัตโนมัติ ไม่เพียงพอที่จะตั้งรั้งรถยนต์ไว้ได้

หากจอดรถไว้บนทางขึ้นเนิน:

- ให้หันล้อ **ออกจาก** ขอบถนน

หากจอดรถไว้บนทางลงเนิน:

- ให้หันล้อ **ไปทาง** ขอบถนน

## การบรรทุกสัมภาระหนักขึ้นเขา

สัมภาระหนัก เช่น รถพ่วง อาจทำให้รถเลื่อนถอยหลังเมื่อเบรกจอดถูกปล่อยโดยอัตโนมัติบนเนินสูงชัน หลีกเลี่ยงกรณีเช่นนี้โดยการดึงปุ่มควบคุมขึ้นในขณะที่ออกตัว ปล่อยปุ่มควบคุม เมื่อรถมีการเกาะยึดถนนที่ดีแล้ว



## การตั้งค่าสำหรับเบรกจอดรถ

ท่านสามารถยกเลิกการทำงาน/ใช้งานฟังก์ชันสำหรับการใส่เบรกโดยอัตโนมัติใหม่ได้โดยผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Electric Parking Brake และยกเลิกการเลือก/เลือกฟังก์ชัน Auto Activate Parking Brake

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เบรกจอด (น. 492)
- ถ้ามีความผิดปกติของเบรกจอดรถ (น. 494)
- การเบรกอัตโนมัติเมื่อจอดอยู่กับที่ (น. 495)

## ถ้ามีความผิดปกติของเบรกจอดรถ

**ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ ถ้าไม่สามารถปลดหรือใส่เบรกจอดรถได้หลังจากที่พยายามหลายครั้งแล้ว**

สัญญาณเสียงเตือนจะดังขึ้นเมื่อขับขีโดยที่ใส่เบรกจอดรถไว้

ถ้าต้องจอดรถก่อนที่ข้อบกพร่องที่เป็นไปได้จะได้รับการแก้ไข ให้หันล้อให้อยู่ในลักษณะเดียวกับการจอดบนเนิน และเข้าเกียร์ในตำแหน่ง P

## แรงดันไฟฟ้าแบตเตอรี่ต่ำ

ถ้าแรงเคลื่อนไฟฟ้าแบตเตอรี่ต่ำเกินไป เบรกจอดจะไม่สามารถปล่อยหรือใช้ได้ ถ้าแรงดันไฟฟ้าของแบตเตอรี่ต่ำเกินไป ให้ต่อเชื่อมแบตเตอรี่ช่วยสตาร์ท

## การเปลี่ยนสายเบรก

การเปลี่ยนผ้าเบรกด้านหลังจะต้องทำโดยศูนย์บริการเนื่องจากโครงสร้างของเบรกจอดรถแบบไฟฟ้า - ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

## สัญลักษณ์ในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

| สัญลักษณ์ | ความหมาย                                                                             |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|           | ถ้าสัญลักษณ์กะพริบ หมายความว่าเกิดความผิดปกติขึ้น โปรดดูข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ |
|           | ข้อบกพร่องในระบบเบรก โปรดดูข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ                              |
|           | ข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ                                                         |

ตัวอย่างข้อความ:

- Parking brake Service required
- Parking brake System overheated
- Parking brake Temporarily unavailable

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การทำงานของเบรก (น. 487)
- การใช้เบรกจอดรถ (น. 492)

- เบรกจอด (น. 492)
- การใช้การพ่วงสตาร์ทกับแบตเตอรี่อีกชุดหนึ่ง (น. 473)

### ระบบช่วยออกตัวบนทางลาดชัน

ระบบช่วยออกตัวบนทางลาดชัน Hill Start Assist (HSA) จะป้องกันไม่ให้รถไหลไปทางด้านหลังเมื่อออกตัวบนทางลาดชันขึ้นเขา เมื่อถอยหลังบนทางลาดชันขึ้นเขา ระบบนี้จะช่วยไม่ให้รถไหลไปทางด้านหน้า

ฟังก์ชันนี้จะรักษาแรงเหยียบบนแป้นเบรกของระบบเบรกไว้เป็นหลายวินาทีหลังจากที่คนขับถอนเท้าออกจากแป้นเบรกเพื่อเหยียบคันเร่ง

ผลจากการเบรกชั่วคราวจะหายไปไม่กี่วินาทีหรือเมื่อคนขับเร่งความเร็วรถ

ระบบช่วยออกตัวบนทางลาดชันจะพร้อมทำงาน แม้ว่าฟังก์ชันสำหรับการเบรกอัตโนมัติเมื่อจอดอยู่กับที่ (Auto hold) จะหยุดทำงานก็ตาม

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การทำงานของเบรก (น. 487)
- การเบรกอัตโนมัติเมื่อจอดอยู่กับที่ (น. 495)

### การเบรกอัตโนมัติเมื่อจอดอยู่กับที่

การเบรกอัตโนมัติเมื่อจอดอยู่กับที่ (Auto Hold) หมายความว่าคนขับสามารถถอนเท้าออกจากแป้นเบรกได้ ในขณะที่ยังมีการจ่ายแรงเบรกอยู่ เมื่อรถจอดรอสัญญาณไฟจราจรหรือที่ทางแยก

เมื่อรถหยุด เบรกจะทำงานโดยอัตโนมัติ ฟังก์ชันสามารถใช้เบรกเท้าหรือเบรกจอดรถก็ได้ในการรักษาให้รถจอดอยู่กับที่ และสามารถทำงานได้ที่ระดับความลาดชันทุกระดับ เมื่อเหยียบคันเร่งอีกครั้ง เบรกจะถูกปลดออก

เมื่อทำการเบรกเพื่อจอดรถบนทางลงเขาหรือทางชันเขาที่ลาดชัน - ให้เหยียบแป้นเบรกอย่างแรงเล็กน้อยก่อนที่จะปล่อยเพื่อให้แน่ใจว่ารถจะไม่ไหล

ถ้าคนขับดับเครื่องยนต์ในขณะที่รถจอดอยู่กับที่ ให้ใช้เบรกจอดรถ

สวิตช์สำหรับการเบรกอัตโนมัติ



สวิตช์จะติดสว่างขึ้นเมื่อฟังก์ชันกำลังทำงานอยู่  
สั่งงานหรือยกเลิกการทำงานของ Auto Hold โดยใช้  
สวิตช์ที่คอนโซลบริเวณโพงเพลากลาง ฟังก์ชันจะหยุด  
ทำงานจนกว่าจะมีการสั่งงานอีกครั้ง  
เมื่อยกเลิกการทำงานของฟังก์ชัน ระบบช่วยออกตัวบน  
ทางลาดชัน (HSA) จะยังคงทำงานอยู่ เพื่อป้องกันไม่ให้  
รถไหลไปทางด้านหลังเมื่อเริ่มออกตัวบนทางลาดชันเขา

สัญลักษณ์ในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

| สัญลักษณ์ | ความหมาย                                                                         |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|
|           | สัญลักษณ์นี้จะติดสว่างขึ้นเมื่อฟังก์ชัน<br>ใช้เบรกเท้าในการรักษาให้รถอยู่กับที่  |
|           | สัญลักษณ์นี้จะติดสว่างขึ้นเมื่อฟังก์ชัน<br>ใช้เบรกจอดรถในการรักษาให้รถอยู่กับที่ |

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การทำงานของเบรก (น. 487)
- ระบบช่วยออกตัวบนทางลาดชัน (น. 495)

การควบคุมความเร็วต่ำ

ฟังก์ชันการควบคุมความเร็วต่ำ Low Speed Control (LSC) จะช่วยในการขับเคลื่อนแบบออฟโรด และการขับเคลื่อนพื้นผิวที่ลื่น เช่น เมื่อลากรถคาราวานบนพื้นหญ้า หรือเมื่อมีรถพ่วงสำหรับบรรทุกเรือบนทางลาดสำหรับปล่อยเรือ เป็นต้น

ฟังก์ชันนี้รวมอยู่ในโหมดการขับเคลื่อน Off Road

ฟังก์ชันนี้ได้รับการปรับสำหรับการขับเคลื่อนแบบออฟโรด และการลากรถพ่วงที่ความเร็วต่ำ

ฟังก์ชันการควบคุมความเร็วต่ำนี้จะให้ความสำคัญกับ  
เกียร์ต่ำและการขับเคลื่อนทุกล้อเป็นอันดับแรก ซึ่งช่วย  
ป้องกันการหมุนฟรีของล้อ และให้แรงฉุดลากของล้อทุก  
ล้อดีขึ้น คันเร่งจะมีความยับยั้งมากขึ้นเพื่อให้สามารถ  
ควบคุมความเร็วในช่วงความเร็วต่ำได้ง่ายขึ้น

ฟังก์ชันนี้จะทำงานร่วมกับ Hill Descent Control (HDC) ซึ่งจะเพิ่มการเบรกด้วยเครื่องยนต์ เพื่อให้  
สามารถรักษาความเร็วต่ำได้อย่างสม่ำเสมอในขณะที่  
ขับเคลื่อนบนทางลาดลงเขาที่ชัน ระบบนี้จะทำงานจะขึ้น  
อยู่กับสภาพผิวถนน, ความลาดชันของถนน และ  
ความเร็วของรถ

## การสั่งงานการควบคุมความเร็วต่ำ LSC



- เลือกโหมดการขับขี่ Off Road เพื่อสั่งงานฟังก์ชัน
- เลือกโหมดการขับขี่โหมดอื่นเพื่อยกเลิกการทำงาน

**i** หมายเหตุ

เมื่อ LSC พร้อม HDC ถูกสั่งงานโดยโหมดการขับขี่ OFF ROAD การตอบสนองของคันเร่งและเครื่องยนต์จะเปลี่ยนแปลงไป

**i** หมายเหตุ

โหมดการขับขี่นี้ไม่ได้รับการออกแบบให้ใช้งานบนถนนสาธารณะ

**i** หมายเหตุ

ฟังก์ชันจะถูกยกเลิกการทำงานเมื่อขับขี่ด้วยความเร็วสูงขึ้น และถ้าจำเป็น จะต้องสั่งงานอีกครั้งเมื่อความเร็วต่ำลง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การทำงานของเบรก (น. 487)
- ระบบควบคุมขณะขับลงทางลาดชัน (น. 497)
- โหมดการขับขี่ (น. 481)

## ระบบควบคุมขณะขับลงทางลาดชัน

ระบบควบคุมขณะขับลงทางลาดชัน Hill Descent Control (HDC) เป็นฟังก์ชันการทำงานที่ความเร็วต่ำ ซึ่งมีการเบรกด้วยเครื่องยนต์มากขึ้น ฟังก์ชันนี้ทำให้สามารถเพิ่มหรือลดความเร็วรถบนทางลาดชันลงเขาด้วยคันเร่งเพียงอย่างเดียวโดยไม่ต้องใช้แป้นเบรกได้

## ฟังก์ชันนี้รวมอยู่ในโหมดการขับขี่ Off Road

ระบบควบคุมขณะขับลงทางลาดชันได้รับการปรับสำหรับการขับขี่แบบออพโรดที่ความเร็วต่ำ และเป็นประโยชน์อย่างมากสำหรับการขับลงทางลาดชันบนพื้นผิวถนนที่ขรุขระ คนขับไม่จำเป็นต้องใช้แป้นเบรก และสามารถใช้สมาธิในการควบคุมพวงมาลัยได้อย่างเต็มที่

**⚠ คำเตือน**

HDC ไม่ทำงานในทุกสถานการณ์ แต่ออกแบบมาให้เป็นเพียงอุปกรณ์ช่วยเสริมเท่านั้น

คนขับจะต้องมีสติอยู่ตลอดเวลาเพื่อให้มั่นใจว่าสามารถขับรถได้อย่างปลอดภัย

## การทำงาน

ระบบควบคุมขณะขับเคลื่อนทางลาดชันทำให้รถสามารถเคลื่อนที่ด้วยความเร็วต่ำมาก ทั้งในทิศทางไปข้างหน้าและไปข้างหลัง โดยใช้การเบรกด้วยเครื่องยนต์ขึ้นสูง ท่านสามารถเพิ่มความเร็วได้โดยใช้คันเร่ง เมื่อปล่อยคันเร่ง รถจะลดความเร็วลงไปที่ความเร็วต่ำมากอีกครั้ง โดยไม่คำนึงถึงระดับความเอียงของทางลาด และไม่จำเป็นต้องใช้เบรกเท้าแต่อย่างใด ไฟเบรกจะสว่างขึ้นโดยอัตโนมัติเมื่อฟังก์ชันทำงานอยู่

คนขับสามารถเบรก และลดความเร็วเป็นการเคลื่อนที่ช้าๆ หรือหยุดรถเมื่อใดก็ได้โดยใช้เบรกเท้า

ฟังก์ชันนี้จะถูกสั่งงานโดย Low Speed Control (LSC) ซึ่งทำให้ง่ายต่อการขับเคลื่อนบนพื้นผิวที่ลื่น และรักษาความเร็วต่ำได้อย่างสม่ำเสมอ ระบบนี้จะทำงานจะขึ้นอยู่กับสภาพผิวถนน, ความลาดชันของถนน และความเร็วของรถ

### การสั่งงานระบบควบคุมขณะขับเคลื่อนทางลาดชัน HDC

ระบบควบคุมขณะขับเคลื่อนทางลาดชันจะทำงานที่ความเร็วต่ำเท่านั้น



- เลือกโหมดการขับเคลื่อน Off Road เพื่อสั่งงานฟังก์ชัน
- เลือกโหมดการขับเคลื่อนอื่นเพื่อยกเลิกการทำงาน ถ้ามีการเปลี่ยนโหมดการขับเคลื่อนในขณะที่กำลังขับเคลื่อนบนทางลาดชัน แรงเบรกจะค่อยๆ ลดลงอย่างช้าๆ

### หมายเหตุ

เมื่อ LSC พร้อม HDC ถูกสั่งงานโดยโหมดการขับเคลื่อน OFF ROAD การตอบสนองของคันเร่งและเครื่องยนต์จะเปลี่ยนแปลงไป

### หมายเหตุ

โหมดการขับเคลื่อนนี้ไม่ได้รับการออกแบบให้ใช้งานบนถนนสาธารณะ

### หมายเหตุ

ฟังก์ชันจะถูกยกเลิกการทำงานเมื่อขับเคลื่อนด้วยความเร็วสูงขึ้น และถ้าจำเป็น จะต้องสั่งงานอีกครั้งเมื่อความเร็วต่ำลง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การทำงานของเบรก (น. 487)
- การควบคุมความเร็วต่ำ (น. 496)
- โหมดการขับเคลื่อน (น. 481)

## การขับลุยน้ำ

การขับรถในน้ำหมายถึงการขับรถลุยผ่านน้ำลึกบนพื้นผิวนอนที่นิ่งด้วยน้ำ การขับลุยน้ำจะต้องทำอย่างระมัดระวังอย่างยิ่ง

สิ่งที่ต้องไปนี้เพื่อป้องกันไม่ให้รถยนต์เสียหายเมื่อขับรถลุยผ่านน้ำ (เช่น บนถนนที่น้ำท่วม):

- ระดับน้ำต้องไม่สูงเกินพื้นของรถยนต์ ถ้าเป็นไปได้ให้ตรวจเช็คความลึกที่จุดที่ลึกที่สุดก่อนเริ่มขับรถลุยผ่านน้ำ ต้องใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อขับผ่านถนนที่มีน้ำไหล
- เปลี่ยนไปยังโหมดขับเคลื่อน Off Road เสมอก่อนขับรถลุยผ่านน้ำเพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องยนต์ทำงาน
- ห้ามขับรถเร็วกว่าการก้าวเดิน
- ห้ามหยุดรถในน้ำ ขับรถไปข้างหน้าอย่างระมัดระวังหรือถอยรถออกจากน้ำ
- จำไว้ว่าคลื่นที่เกิดขึ้นจากรถคันที่สวนทางมาอาจเพิ่มสูงขึ้นเหนือระดับน้ำที่ต้องไม่สูงเกินพื้นของรถยนต์
- หลีกเลี่ยงการขับรถลุยผ่านน้ำเค็ม (ความเสี่ยงต่อการกัดกร่อน)

## ! สำคัญ

ชิ้นส่วนต่างๆ ของรถ (อาทิเช่น เครื่องยนต์, ชุดเกียร์, เฟลาขับ หรือส่วนประกอบทางไฟฟ้าต่างๆ) อาจเกิดความชำรุดเสียหายได้ เมื่อขับขีผ่านน้ำที่มีระดับสูงกว่าพื้นรถ ความเสียหายที่มีสาเหตุมาจากส่วนประกอบที่เสียหายเนื่องจากการจมน้ำไปในของเหลว ไฮดรอลิค หรือการขาดน้ำมันหล่อลื่นจะไม่ได้รับการคุ้มครองจากการรับประกัน

ในกรณีที่เครื่องยนต์ดับในน้ำ ห้ามพยายามสตาร์ทเครื่องยนต์ แต่ให้ลากรถออกจากน้ำและเคลื่อนย้ายไปยังศูนย์บริการ ขอแนะนำให้อำนาจศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการ

เมื่อลุยผ่านน้ำแล้ว ให้เหยียบแป้นเบรกเบาๆ และตรวจสอบว่าเบรกทำงานเต็มที่ น้ำและโคลน เป็นดิน อาจทำให้สายเบรกเปียกส่งผลให้การทำงานของเบรกล่าช้า ถ้าจำเป็น ให้ทำความสะอาดหน้าสัมผัสของข้อต่อรถพ่วงหลังจากขับลุยน้ำและโคลน

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การพ่วงลาก (น. 518)
- การรู้รถ (น. 519)

## สภาพความร้อนสูงเกินในเครื่องยนต์และระบบขับเคลื่อน

ภายใต้เงื่อนไขพิเศษ ตัวอย่างเช่น เมื่อขับขีในสภาพภูมิประเทศที่เป็นเนินเขาหรืออากาศร้อนเครื่องยนต์และระบบขับเคลื่อนอาจเสี่ยงต่อการเกิดความร้อนจัด โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อบรรทุกสัมภาระมาก

- ในกรณีที่เกิดสภาพความร้อนสูงเกิน กำลังของเครื่องยนต์อาจถูกจำกัดชั่วคราว
- เมื่อขับรถในสภาพอากาศร้อน ให้ถอดหลอดไฟเสริมทุกดวงออกจากด้านหน้าของกระจังรถ
- ถ้าอุณหภูมิในระบบหล่อเย็นเครื่องยนต์สูงเกินไป สัญลักษณ์เตือนจะติดสว่างขึ้น และอาจแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงข้อความ Engine temperature High temperature Stop safely ให้หยุดรถในที่ปลอดภัยและปล่อยให้เครื่องยนต์เย็นลงเบาหลายนาที่เพื่อให้เครื่องยนต์เย็นลง
- ถ้าข้อความ Engine temperature High temperature Turn off engine หรือ Engine coolant Level low, turn off engine แสดงขึ้น ให้หยุดรถและดับเครื่องยนต์





- ในกรณีที่เกิดสภาพความร้อนสูงเกินในกระปุกเกียร์ ระบบจะเลือกโปรแกรมการเปลี่ยนเกียร์ทางเลือก นอกจากนั้น ฟังก์ชันการป้องกันแบบรวมในตัวจะทำงาน โดยการทำงานส่วนหนึ่งก็คือสัญลักษณ์ เตือนจะติดสว่างขึ้น และจอแสดงผลสำหรับคนขับ จะแสดงข้อความ Transmission warm Reduce speed to lower temperature หรือ Transmission hot Stop safely, wait for cooling ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ให้ไว้ และลดความเร็วลงหรือหยุดรถในบริเวณที่ปลอดภัย แล้วปล่อยให้เครื่องยนต์เดินเบาหลายนาที่เพื่อให้กระปุกเกียร์เย็นลง
- หากเครื่องยนต์ ระบบปรับอากาศอาจไม่ทำงานชั่วคราว
- หลังจากใช้งานรถอย่างสมบุกสมบัน อย่าดับเครื่องยนต์ทันทีที่จอดรถ

 **หมายเหตุ**

หลังจากที่ดับเครื่องยนต์แล้ว พัดลมหม้อน้ำของเครื่องยนต์จะยังคงทำงานต่อไปอีกระยะเวลาหนึ่ง ซึ่งเป็นเรื่องปกติ

สัญลักษณ์ในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|  | อุณหภูมิเครื่องยนต์สูง ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ให้ไว้           |
|  | ระดับต่ำ, น้ำหล่อเย็น ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ให้ไว้            |
|  | กระปุกเกียร์ร้อน/ร้อนเกินไป/เย็น ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ให้ไว้ |

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การขับขึ้นพร้อมด้วยรถพ่วงในสภาพพิเศษ (น. 515)
- การเตรียมการสำหรับการเดินทางไกล (น. 501)

การโอเวอร์โวลตของแบตเตอรี่สตาร์ท

ระบบไฟฟ้าของรถใช้พลังงานแบตเตอรี่ในระดับต่างกัน หลีกเลี่ยงการเสียบกุญแจทิ้งไว้ในตำแหน่ง II เมื่อดับเครื่องยนต์ ให้ใช้สวิตช์กุญแจตำแหน่ง I ซึ่งใช้กำลังไฟฟ้าน้อยลงแทน

นอกจากนี้ ยังต้องเอาใจใส่กับอุปกรณ์เสริมต่างๆ ที่เป็นภาระต่อระบบไฟฟ้า อย่าใช้การทำงานที่ใช้กำลังไฟสูง เมื่อดับเครื่องยนต์ ตัวอย่างของการทำงานเหล่านี้ได้แก่:

- พัดลมระบายอากาศ
- ไฟหน้า
- ที่ปั้มน้ำฝนกระจกบังลม
- ระบบเครื่องเสียง (เปิดเสียงดัง)

ถ้าแรงดันไฟฟ้าของแบตเตอรี่สตาร์ทต่ำเกินไป ข้อความ Low battery charge Will soon enter power save mode จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ จากนั้นระบบประหยัดพลังงานจะปิดหรือลดภาระการใช้งานบางอย่าง เช่น พัดลมระบายอากาศและ/หรือระบบเครื่องเสียง

- ในกรณีนี้ ให้ชาร์จแบตเตอรี่โดยสตาร์ทเครื่องยนต์ และปล่อยให้เครื่องยนต์ทำงานเป็นเวลาอย่างน้อย 15 นาที - การชาร์จแบตเตอรี่สตาร์ทในขณะที่กำลังขับรถจะมีประสิทธิภาพสูงกว่าในขณะที่เครื่องยนต์เดินเบาและจอดอยู่กับที่

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)
- แบตเตอรี่ (น. 657)

### การเตรียมการสำหรับการเดินทางไกล ก่อนที่จะเดินทางไกล ขอแนะนำให้ตรวจสอบ ฟังก์ชันการทำงานและอุปกรณ์ต่าง ๆ ของรถอย่าง ละเอียดเป็นพิเศษ

ตรวจสอบว่า:

- เครื่องยนต์ทำงานได้เป็นปกติ และความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงเป็นปกติ
- ไม่มีการรั่ว (น้ำมันเชื้อเพลิง, น้ำมันหล่อลื่น หรือสารเหลวอื่นๆ)
- หลอดไฟทั้งหมดทำงานได้เป็นปกติ
- ดอกยางลึกลงเพียงพอ และความดันลมยางเพียงพอ
- ป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยมและเสื้อกั๊กสะท้อนแสงจะมีอยู่ภายในรถ - กฎหมายในบางประเทศกำหนดว่า จะต้องมียูนิฟอร์มเหล่านี้ภายในรถ
- ที่ปัดน้ำฝนสามารถทำงานได้เป็นปกติ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงและการปล่อยแก๊ส CO2 (น. 703)
- การตรวจสอบความดันลมยาง (น. 598)
- ป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยม (น. 624)

### การเตรียมสำหรับสภาพถนนในฤดูหนาว สำหรับการขับซีในฤดูหนาว สิ่งที่สำคัญก็คือจะต้อง ทำการตรวจสอบเฉพาะของรถ เพื่อให้แน่ใจว่า สามารถขับรถได้อย่างปลอดภัย

ตรวจสอบการทำงานต่อไปนี้เป็นพิเศษก่อนถึงฤดูหนาว:

- น้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์จะต้องประกอบด้วยกลีเซอล 50 % อัตราส่วนผสมนี้จะช่วยปกป้องเครื่องยนต์ไม่ให้ถูกการกัดกร่อนเนื่องจากน้ำค้างแข็งที่อุณหภูมิ ลดลงเหลือประมาณ  $-35^{\circ}\text{C}$  และเพื่อหลีกเลี่ยง ความเสี่ยงต่อสุขภาพ ห้ามผสมด้วยกลีเซอลต่าง ชนิดกัน
- จะต้องเติมถึงน้ำมันเชื้อเพลิงให้เต็มพอดีเพื่อ ป้องกันการควบแน่น
- ความหนืดของน้ำมันเครื่องมีความสำคัญ น้ำมัน เครื่องที่มีความหนืดต่ำ (น้ำมันทีเอ็นเออร์) จะช่วยการ สตาร์ทในสภาพอากาศเย็น และช่วยลดการสิ้น เปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงในขณะที่เครื่องยนต์เย็นอีก ด้วย อ่านเพิ่มเติมเกี่ยวกับน้ำมันหล่อลื่นที่เหมาะสม ในส่วน "สภาพการขับซีที่ส่งผลเสียสำหรับน้ำมัน เครื่อง"





## ❗ สำคัญ

ห้ามใช้น้ำมันที่มีความหนืดต่ำสำหรับการขับขึ้นอย่างหนัก หรือในสภาพอากาศร้อน

- จะต้องตรวจสอบสภาพของแบตเตอรี่ และระดับการชาร์จ สภาพอากาศเย็นทำให้มีความจำเป็นต้องใช้แบตเตอรี่สตาร์ทสูง และความจุของแบตเตอรี่จะลดลงเนื่องจากความเย็น
- ใช้น้ำมันหล่อลื่นที่มีสารป้องกันการแข็งตัวเพื่อไม่ให้เกิดน้ำแข็งในหม้อเก็บน้ำมันหล่อลื่น

เพื่อให้ได้การยึดเกาะถนนที่ดีที่สุด Volvo ขอแนะนำให้ใช้ยางสำหรับฤดูหนาวกับทุกล้อหากมีความเสี่ยงต่อหิมะและน้ำแข็ง

## ① หมายเหตุ

ในบางประเทศ มีข้อบังคับทางกฎหมายของการใช้ยางสำหรับฤดูหนาว ยางแบบมีปุ่มจะไม่อนุญาตให้ใช้ในทุประเทศ

## สภาวะการขับขึ้นพื้นผิวถนนลื่น

ฝึกขับรถบนสภาพผิวถนนที่ลื่นภายใต้สภาวะที่สามารถควบคุมได้ เพื่อเรียนรู้การตอบสนองของรถ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ล้อสำหรับฤดูหนาว (น. 622)
- ที่เติมน้ำมันหล่อลื่น (น. 657)
- สภาพการขับขึ้นที่ส่งผลเสียต่อน้ำมันเครื่อง (น. 699)

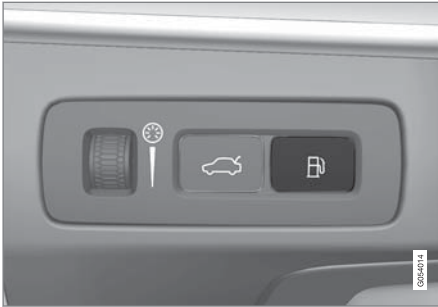
## การเปิด/ปิดฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิงและการเติมน้ำมันเชื้อเพลิง

ถังน้ำมันเชื้อเพลิงจะติดตั้งระบบที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิงแบบไม่มีฝาครอบ

## การเปิด/ปิดฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิง



ในจอแสดงผลสำหรับคนขับ ลูกศรที่อยู่ถัดจากสัญลักษณ์ถังจะระบุว่าฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิงอยู่ที่ด้านใดของรถ

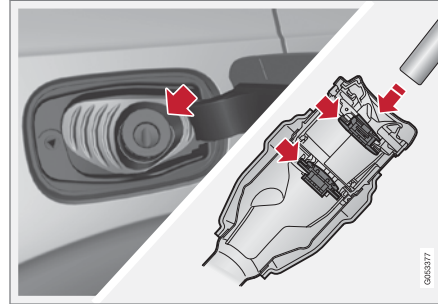


1. กดปุ่มบนแผงคอนโซลหน้า

> การปรับความดันของถังน้ำมันเชื้อเพลิงให้เท่ากันมีส่วนเกี่ยวข้องกับการหน่วงการเปิดฝาปิดช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิง ข้อความ Fuel tankFuel lid is opening จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ และจากนั้น Fuel tankReady for refuelling

2. หลังจากเติมน้ำมันเชื้อเพลิงเสร็จเรียบร้อยแล้ว - ปิดฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิงโดยการกดเบาๆ

การเติมน้ำมันเชื้อเพลิงในปั้มน้ำมันเชื้อเพลิง



ท่านสามารถเติมน้ำมันเชื้อเพลิงได้ดังต่อไปนี้

1. เปิดฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิง
2. สอดหัวเติมของปั้มเข้าไปในช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิง ใช้ความระมัดระวังขณะสอดหัวเติมเพื่อให้สอดลงไปในห้องเติมอย่างถูกต้อง ห้องที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิงประกอบด้วยฝาปิดสองฝา ท่านจะต้องดันหัวเติมผ่านฝาปิดทั้งสองฝาก่อนจึงจะสามารถเริ่มการเติมน้ำมันเชื้อเพลิงได้

3. ห้ามเติมน้ำมันเชื้อเพลิงลงในถังจนล้น แต่ให้เติมนจนกระทั่งหัวฉีดปั้มตัดการเติมน้ำมันเชื้อเพลิงในครั้งแรกเท่านั้น  
> ถังน้ำมันเชื้อเพลิงเต็มแล้ว

**หมายเหตุ**

น้ำมันเชื้อเพลิงที่มากเกินไปในถังอาจล้นออกมาได้ในสภาพอากาศที่ร้อน

**รูปลอก**

ห้ามใช้เครื่องอุ่นน้ำมันเชื้อเพลิงเมื่อรถอยู่ในบริเวณปั้มน้ำมัน



สติกเกอร์ที่ด้านในฝาปิดช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การทำงานกับน้ำมันเชื้อเพลิง (น. 504)

### การทำงานกับน้ำมันเชื้อเพลิง

ห้ามใช้น้ำมันเชื้อเพลิงที่คุณภาพต่ำกว่าที่แนะนำโดยวอลโว่ เนื่องจากอาจทำให้เกิดผลกระทบด้านลบต่อกำลังเครื่องยนต์ และอัตราสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิง

#### ⚠ คำเตือน

หลีกเลี่ยงการสูดดมละอองน้ำมันเชื้อเพลิง และหลีกเลี่ยงไม่ให้น้ำมันเชื้อเพลิงกระเด็นเข้าตาเสมอ

หากน้ำมันเชื้อเพลิงกระเด็นเข้าตา ให้ถอดคอนแทกเลนส์ และล้างดวงตาดำด้วยน้ำในปริมาณมากนานอย่างน้อย 15 นาที และให้รีบพบแพทย์ในทันที

ห้ามกลืนน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำมันเชื้อเพลิง เช่นน้ำมันเบนซิน เอทานอลซีวภาพ และส่วนผสมของน้ำมันเชื้อเพลิงทั้งสองชนิดนี้และน้ำมันดีเซลมีความเป็นพิษสูง และอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บอย่างถาวรหรือเป็นอันตรายถึงชีวิตได้หากกลืน หากได้กลืนน้ำมันเชื้อเพลิง ให้รีบพบแพทย์ในทันที

#### ⚠ คำเตือน

น้ำมันเชื้อเพลิงที่กระเด็นลงพื้นอาจทำให้เกิดการลื่นไถลได้

ปิดสวิตช์ชุดทำความร้อนแบบใช้น้ำมันเชื้อเพลิงก่อนที่จะเติมน้ำมันเชื้อเพลิง

ห้ามถือโทรศัพท์เคลื่อนที่ที่เปิดใช้งานอยู่ไว้ใกล้ตัวในขณะที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิง สัญญาณเรียกเข้าอาจทำให้เกิดการสปาร์คและไอน้ำมันเกิดประกายไฟ เป็นสาเหตุให้เกิดไฟไหม้และบาดเจ็บได้

#### ❗ สำคัญ

การใช้น้ำมันเชื้อเพลิงประเภทต่างๆ ปั่นกันหรือการใช้้ำมันเชื้อเพลิงที่ไม่ได้รับการแนะนำ จะส่งผลให้การรับประกันและข้อตกลงเกี่ยวกับการเข้ารับบริการเสริมอื่นๆ ของวอลโว่สิ้นสุดลง; เชื้อเพลิงนี้ใช้กับเครื่องยนต์ทุกรุ่น

#### i หมายเหตุ

ในสภาพอากาศที่เลวร้ายที่สุด การขับโดยมีรถพ่วงหรือการขับในระดับพื้นที่สูงมาก รวมทั้งเกรดเชื้อเพลิง เป็นปัจจัยซึ่งส่งผลต่อสมรรถนะของรถ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เบนซิน (น. 505)
- การเปิด/ปิดฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิงและการเติมน้ำมันเชื้อเพลิง (น. 502)
- การขับขีอย่างประหยัด (น. 506)

## เบนซิน

## น้ำมันเบนซินในรูปแบบของน้ำมันเชื้อเพลิงสำหรับเครื่องยนต์

ให้ใช้เฉพาะน้ำมันเบนซินจากบริษัทน้ำมันที่เป็นที่รู้จักอย่างแพร่หลายเท่านั้น ห้ามเติมน้ำมันเชื้อเพลิงที่ไม่มั่นใจในคุณภาพ น้ำมันเบนซินจะต้องตรงตามมาตรฐาน EN 228

- 95 RON ใช้สำหรับการขับขีตามปกติ
- 98 RON แนะนำให้ใช้เพื่อสมรรถนะสูงสุดและการสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงต่ำที่สุด

เมื่อขับขีในสภาพอากาศที่มีอุณหภูมิสูงกว่า +38 °C ขอแนะนำให้ท่านใช้น้ำมันเชื้อเพลิงที่มีค่าออกเทนสูงที่สุด เพื่อให้ได้สมรรถนะและการประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงสูงสุด

## ! สำคัญ

- ใช้เฉพาะน้ำมันเชื้อเพลิงไร้สารตะกั่วเท่านั้น เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เครื่องฟอกไอเสียชำรุดเสียหาย
- ห้ามใช้น้ำมันเชื้อเพลิงที่มีสารเติมแต่งที่มีส่วนผสมของโลหะ
- ห้ามใช้สารเติมแต่งใดๆ ที่ไม่ได้รับการแนะนำจากวอลโว่

## แอลกอฮอล์-เอทานอล

## ! สำคัญ

- น้ำมันเชื้อเพลิงที่อนุญาตให้ใช้ได้คือ น้ำมันเชื้อเพลิงที่ผสมเอทานอลในอัตราส่วนไม่เกิน 10% ตามปริมาตร
- น้ำมันเบนซิน EN 228 E10 (เอทานอลสูงสุด 10 เปอร์เซ็นต์ตามปริมาตร) ได้รับการรับรองให้ใช้ได้
- ไม่อนุญาตให้ใช้เชื้อเพลิงที่มีปริมาณเอทานอลสูงกว่า E10 (เอทานอลสูงสุด 10 เปอร์เซ็นต์ตามปริมาตร) เช่น ไม่อนุญาตให้ใช้ E85 เป็นต้น



## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การทำงานกับน้ำมันเชื้อเพลิง (น. 504)
- การเปิด/ปิดฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิงและการเติมน้ำมันเชื้อเพลิง (น. 502)

## การชาร์จอย่างประหยัด

การชาร์จอย่างประหยัดและตระหนักถึงระบบนิเวศโดยใช้การทำงานด้วยไฟฟ้า ทำได้ด้วยการขับขี่อย่างราบรื่น การคิดล่วงหน้า และการปรับรูปแบบการขับขี่ และความเร็วของท่านตามสถานการณ์ในขณะนั้น

## ขับขี่อย่างประหยัดด้วย XC90 Twin Engine

วางแผนการขับขี่โดยใช้การทำงานด้วยไฟฟ้าอย่างรอบคอบ เพื่อให้ขับขี่ได้เป็นระยะทางไกลที่สุด

รูปแบบการขับขี่แบบประหยัดพลังงานจะช่วยลดการสิ้นเปลืองกำลังไฟฟ้า และทำให้สามารถขยายช่วงการทำงานได้

## การชาร์จ

- ทำการชาร์จรถยนต์เป็นประจำจากรถไฟหลัก ผูกนิสัยการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดให้เต็มก่อนการเดินทางทุกครั้ง
- ตรวจสอบว่าจุดชาร์จอยู่ที่ใด
- ถ้าเป็นไปได้ ให้เลือกช่องจอดรถที่มีปั๊มสำหรับการชาร์จ

## การปรับสภาพล่วงหน้า

- เตรียมสภาพรถก่อนล่วงหน้าก่อนขับขี่ ถ้าเป็นไปได้ ให้ใช้สายชาร์จที่เชื่อมต่ออยู่กับวงจรไฟหลัก
- หลีกเลี่ยงการจอดรถในลักษณะที่ทำให้ภายในรถยนต์เย็นลง หรือมีความร้อนสูงเกินไปขณะจอดรถ เช่น จอดรถในโรงเก็บรถที่ปรับตามอากาศ
- ในระหว่างการขับระยะสั้นหลังการปรับสภาพล่วงหน้า ให้ปิดพัดลมระบายอากาศของห้องผู้โดยสาร ถ้าเป็นไปได้
- ถ้าไม่สามารถเตรียมสภาพรถก่อนล่วงหน้าได้เมื่ออากาศภายนอกหนาวเย็น ให้ใช้ระบบอุ่นที่นั่งและระบบอุ่นพวงมาลัยก่อนเป็นอันดับแรก หลีกเลี่ยงการอุ่นภายในรถทั้งคันซึ่งใช้พลังงานจากแบตเตอรี่ไฮบริด

## การขับขี

- เพื่อให้ความสิ้นเปลืองพลังงานต่ำที่สุด ให้พลังงานโหมดการขับขี Pure
- ขับรถที่ความเร็วคงที่และรักษาระยะห่างระหว่างวัตถุ และรถคันอื่นให้เหมาะสมเพื่อลดการเบรก
- ปรับความต้องการไฟฟ้าให้สมดุลโดยใช้คันเร่ง ใช้ไฟแสดงกำลังของมอเตอร์ไฟฟ้าที่มีอยู่ในจอแสดงผลสำหรับคนขับเพื่อหลีกเลี่ยงการสตาร์ทเครื่องยนต์สันดาปภายในโดยไม่จำเป็น มอเตอร์ไฟฟ้ามีประสิทธิภาพสูงกว่าเครื่องยนต์สันดาปภายใน โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่ความเร็วต่ำ โปรดดูที่ส่วน "ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ"
- ในระหว่างการเบรก - การเบรกรอย่างนุ่มนวลโดยใช้แป้นเบรกจะเป็นการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดใหม่อีกครั้ง ฟังก์ชันการเบรกรีเจนเนอเรทีฟจะรวมอยู่ในแป้นเบรก
- เมื่อขับรถในภูมิประเทศที่เป็นเนินเขาสูง ให้ใช้การเบรกด้วยเครื่องยนต์ในตำแหน่งเกียร์ B จะทำการเบรกด้วยเครื่องยนต์เมื่อปล่อยคันเร่ง และแบตเตอรี่ไฮบริดจะได้รับการชาร์จ

- ความเร็วสูงจะส่งผลให้การสิ้นเปลืองพลังงานเพิ่มขึ้น สูงขึ้น กล่าวคือจะทำให้แรงต้านลมเพิ่มขึ้นด้วย
- เลือกโหมดขับขี Save ที่ความเร็วสูงขึ้นในระหว่างการขับขีที่นานกว่าช่วงการทำงานของระบบไฟฟ้า
- ขับขีโดยมีความดันลมยางที่ถูกต้อง และตรวจสอบความดันลมยางเป็นประจำ - เลือกความดันลมยางแบบ ECO เพื่อให้ขับขีได้ดีที่สุด
- ประเภทของยางสามารถส่งผลต่อการสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิง - กรุณาขอคำแนะนำเกี่ยวกับยางที่เหมาะสมจากตัวแทนจำหน่าย
- เอาสิ่งที่ไม่จำเป็นออกจากรถ ยังมีสัมภาระมาก ยิ่งสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงมาก
- สัมภาระบนหลังคาและกล่องสกีทำให้ความต้านทานอากาศเพิ่มขึ้น จึงทำให้การสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงสูงขึ้น ให้ถอดรวบรวมทุกสัมภาระออกเมื่อไม่ใช้งาน
- หลีกเลี่ยงการเปิดกระจกหน้าต่างขณะขับรถ
- เมื่อหยุดรถบนเนินเขา ห้ามเหยียบคันเร่งเพื่อตั้งรั้งรถยนต์ให้อยู่กับที่ แต่ให้เหยียบแป้นเบรกเท้าแทน

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ช่วงการทำงานด้วยไฟฟ้าในสภาวะแวดล้อมในเมือง (น. 508)
- แรงดันยารถยนต์ที่อนุญาตไว้ (น. 704)
- การสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงและการปล่อยแก๊ส CO2 (น. 703)
- Drive-E - ความเพลิดเพลินกับการขับขีแบบเครื่องยนต์สะอาด (น. 30)
- ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 109)
- ตำแหน่งเกียร์สำหรับเกียร์อัตโนมัติ (น. 475)



ช่วงการทำงานด้วยไฟฟ้าในสภาวะแวดล้อมในเมือง

ช่วงระยะทางที่ขับขึ้นได้ด้วยระบบไฟฟ้าของรถขึ้นอยู่กับปัจจัยหลายอย่าง ความสามารถในการเดินทางที่ยาวไกลจะแตกต่างกันออกไป โดยขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อมและสภาพการขับขึ้นที่ถนัดในขณะนั้น

คนขับสามารถส่งผลต่อปัจจัยบางอย่างได้ แต่จะไม่มีผลต่อปัจจัยอื่นๆ

จะได้ช่วงการทำงานที่นานที่สุดภายใต้สภาพการขับขึ้นที่ดีมากเมื่อทุกปัจจัยมีผลกระทบเชิงบวก

ปัจจัยที่มีผลต่อช่วงการทำงาน

ปัจจัยที่คนขับไม่สามารถส่งผลได้ มีปัจจัยภายนอกหลายอย่างที่มีผลต่อช่วงการทำงานในระดับต่างๆ กัน ดังนี้:

- สภาพการจราจร
- ระยะการขับขึ้นสั้นๆ
- สภาพภูมิประเทศ
- อุณหภูมิภายนอกและลมต้าน
- สภาพและพื้นผิวถนน

ตารางจะแสดงอัตราส่วนโดยประมาณระหว่างอุณหภูมิภายนอกและช่วงการทำงานรถโดยมีการตั้งค่าระบบควบคุมสภาพอากาศที่ลดลง อุณหภูมิภายนอกที่อุ่นขึ้นมีผลกระทบเชิงบวกต่อช่วงการทำงาน

|       |       |
|-------|-------|
| 25 °C | 105 % |
| 20 °C | 100 % |
| 10 °C | 90 %  |
| 5 °C  | 85 %  |
| 0 °C  | 80 %  |
| 5 °C  | 75 %  |
| 10 °C | 70 %  |

ปัจจัยที่คนขับส่งผลได้

คนขับควรตระหนักว่าปัจจัยต่อไปนี้ส่งผลกระทบต่อช่วงการทำงาน ดังนั้นเขา/เธอจึงควรขับรถด้วยวิธีที่ประหยัดพลังงาน

- การชาร์จตามปกติ
- การปรับสภาพส่องหน้า
- โหมดขับขึ้น Pure

- การตั้งค่าชุดควบคุมสภาพอากาศ
- ความเร็วและความเร่ง
- โหมดขับขึ้น Save
- ยางและความดันลมยาง

ตารางจะแสดงอัตราส่วนโดยประมาณระหว่างความเร็วคงที่และช่วงการทำงาน ซึ่งความเร็วคงที่ต่ำมีผลกระทบเชิงบวกต่อช่วงการทำงาน

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| 100 กม./ชม. (62 ไมล์ต่อชั่วโมง) | 70 %  |
| 90 กม./ชม. (56 ไมล์ต่อชั่วโมง)  | 80 %  |
| 80 กม./ชม. (50 ไมล์ต่อชั่วโมง)  | 90 %  |
| 70 กม./ชม. (43 ไมล์ต่อชั่วโมง)  | 100 % |
| 60 กม./ชม. (37 ไมล์ต่อชั่วโมง)  | 110 % |
| 50 กม./ชม. (31 ไมล์ต่อชั่วโมง)  | 120 % |

**❗ หมายเหตุ**

- ค่าที่แสดงขึ้นในตารางเกี่ยวกับรถใหม่
- ค่าเหล่านี้ไม่ใช่ค่าที่แน่นอน แต่จะเป็นค่าที่ขึ้นอยู่กับลักษณะการขับขี, สภาพแวดล้อม และสถานการณ์อื่นๆ

**การขับขีโดยใช้การทำงานด้วยไฟฟ้า**

เลือกโหมดขับขี Pure เพื่อการขับขีด้วยวิธีที่ประหยัดพลังงานที่สุด - เพื่อให้สามารถเดินทางได้ไกลที่สุดด้วยกำลังไฟฟ้าเพียงอย่างเดียว

เลือกโหมดขับขี Save ที่ความเร็วสูงขึ้นในระหว่างการขับขีที่นานกว่าช่วงการทำงานของระบบไฟฟ้า

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- การขับขีอย่างประหยัด (น. 506)
- โหมดการขับขี (น. 481)

**ตัวยัดสำหรับการลากพ่วง\***

รถสามารถติดตั้งตัวยัดสำหรับลากพ่วงเพื่อให้สามารถพ่วงต่อรถพ่วงได้

อุปกรณ์การลากพ่วงมีสองแบบด้วยกัน นั่นคือ คานลากพ่วงแบบยึดตายตัวและแบบยึดออก/ร่นเข้าได้

สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับความสามารถในการลากพ่วงและการรับน้ำหนักของหัวลากพ่วง โปรดดูในส่วน "ความสามารถในการลากพ่วงและการรับน้ำหนักของหัวลากพ่วง"

**❗ สำคัญ**

เมื่อดับเครื่องยนต์ แรงดันไฟฟ้าแบตเตอรี่แบบคงที่ที่จ่ายไปยังขั้วต่อรถพ่วงจะหยุดลงโดยอัตโนมัติ เพื่อให้ไม่ให้เกิดการใช้กำลังไฟฟ้าจากแบตเตอรี่สตาร์ท

**❗ สำคัญ**

หัวลากพ่วงจำเป็นต้องได้รับการทำความสะอาดและใส่จาระบีเป็นประจำ

**❗ หมายเหตุ**

เมื่อใช้ข้อต่อที่มีแฉกเพื่อรับแรงสะเทือน ห้ามหล่อลื่นลูกปืนข้อพ่วงด้วยจาระบี

**❗ หมายเหตุ**

ถ้ารถมีตัวยัดสำหรับการลากพ่วงติดตั้งอยู่ จะไม่มีตัวยัดสำหรับหูลากพ่วง

**น้ำหนักในการลากพ่วงที่เพิ่มขึ้น\***

น้ำหนักในการลากพ่วงที่เพิ่มขึ้นจำเป็นต้องใช้ตัวยัดสำหรับการลากพ่วงที่สามารถรองรับน้ำหนักได้มากขึ้น ตรวจสอบกับตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่ที่อยู่ใกล้ท่านว่าคานลากพ่วงเป็นไปตามข้อกำหนดสำหรับน้ำหนักในการลากพ่วงที่สูงขึ้นหรือไม่ ไม่เช่นนั้นแล้ว จะต้องเปลี่ยนตัวยัดสำหรับการลากพ่วงเพื่อให้สามารถใช้กับน้ำหนักที่เพิ่มขึ้นได้

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- การขับขีขณะมีรถพ่วง (น. 513)
- ความสามารถในการลากพ่วงและการรับน้ำหนักของหัวลากพ่วง (น. 695)



- ระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วง\*  
(น. 516)
- ข้อกำหนดเฉพาะของตัวยึดสำหรับการลากรถ\*  
(น. 512)
- ตัวยึดสำหรับลากรถพ่วงที่สามารถยึด/ร่นได้\*  
(น. 510)

**ตัวยึดสำหรับลากรถพ่วงที่สามารถยึด/ร่นได้\***  
ตัวยึดสำหรับลากรถพ่วงที่สามารถยึด หรือร่นได้จะ  
ทำให้สามารถเข้าใช้งานได้ง่าย และสามารถยึด  
หรือร่นได้เมื่อต้องการ ในตำแหน่งที่มีการร่น ตัวยึด  
สำหรับลากรถพ่วงจะถูกปิดสนิท

#### ⚠ คำเตือน

ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการร่นและยึดตัวยึด  
สำหรับลากพ่วงอย่างระมัดระวัง

การยึดตัวยึดสำหรับลากรถพ่วง

#### ⚠ คำเตือน

หลีกเลี่ยงการยืนใกล้กับคันชนในตำแหน่งตรงกลาง  
ที่ด้านหลังรถในขณะที่การต่อตะขอลากพ่วง



1. เปิดประตูก้าย ปุ่มสำหรับการยึด/ร่นคานลากพ่วง  
จะอยู่ทางด้านขวาที่ด้านหลังของห้องเก็บสัมภาระ -  
ไฟแสดงในปุ่มจะต้องติดสว่างขึ้นเป็นสีส้มอย่าง  
คงที่ ฟังก์ชันการยึดออกจึงจะสามารถทำงานได้



2. กดปุ่มแล้วปล่อย - การยืดอกอาจไม่เริ่มทำงานถ้ากดปุ่มนานเกินไป
  - > คานลากพวงจะยืดอกและลดระดับลงไปตำแหน่งปลดล็อก - ไฟแสดงจะกะพริบเป็นสีส้ม

### ⚠ คำเตือน

ห้ามกดปุ่มยืดอก/ร่นเข้าถ้ามีรถพ่วงต่ออยู่กับตัวยัดสำหรับการลากพ่วง



3. เลื่อนคานลากพวงไปที่ตำแหน่งสุด ซึ่งคานลากพวงจะถูกยัดไว้และล็อกเข้าตำแหน่ง - ไฟแสดงติดสว่างเป็นสีส้มอย่างคงที่
  - > คานลากพวงพร้อมใช้งานแล้ว

### ⚠ คำเตือน

ต้องยัดสายเคเบิลนิรภัยของรถลากพ่วงเข้ากับจุดยัดที่กำหนด

### i หมายเหตุ

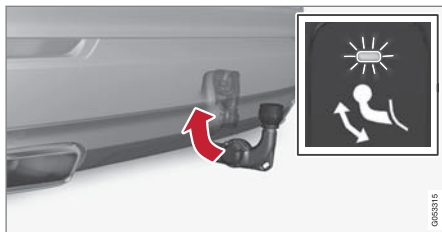
โหมดประหยัดพลังงานจะทำงานหลังจากเวลาผ่านไปเป็นระยะหนึ่ง และไฟแสดงจะดับลง การสั่งงานระบบอีกครั้งทำได้โดยการปิดและเปิดประตูท้ายกรณีนี้ใช้ในการร่นและการยัดตัวยัดสำหรับการลากพ่วง

## การร่นตัวยัดสำหรับลากรถพ่วง

### ❗ สำคัญ

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีปลั๊กหรืออะแดปเตอร์ใดๆ ติดตั้งอยู่ในช่องเกิดจ่ายไฟเมื่อร่นตัวยัดสำหรับการลากพ่วงเข้า

1. เปิดประตูท้าย กดปุ่มทางด้านขวาที่ด้านหลังของห้องเก็บสัมภาระแล้วปล่อย - การร่นเข้าอาจไม่เริ่มทำงานถ้ากดปุ่มนานเกินไป
  - > ตัวยัดสำหรับการลากพ่วงจะลดระดับโดยอัตโนมัติลงไปที่ตำแหน่งปลดล็อก - ไฟแสดงในปุ่มกะพริบเป็นสีส้ม



2. ล็อคตัวยึดสำหรับการลากพ่วงโดยการเลื่อนกลับไป  
ที่ตำแหน่งร่นเข้า ซึ่งตัวยึดจะล็อคเข้าตำแหน่ง  
> ไฟแสดงจะติดสว่างอย่างคงที่ ถ้าตัวยึดสำหรับการ  
การลากพ่วงร่นเข้าอย่างถูกต้องแล้ว

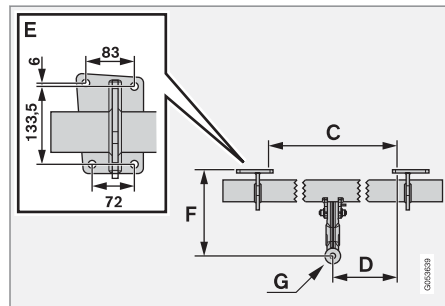
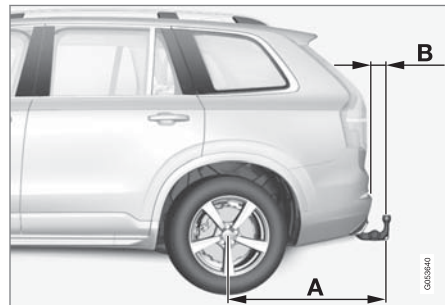


#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวยึดสำหรับการลากพ่วง\* (น. 509)
- ข้อกำหนดเฉพาะของตัวยึดสำหรับการลากรถ\* (น. 512)

#### ข้อกำหนดเฉพาะของตัวยึดสำหรับการลากรถ\*

ขนาดและตำแหน่งการยึดของตัวยึดสำหรับการ  
ลากรถ



| ขนาด, จุดยึด (มม.) |                  |
|--------------------|------------------|
| A                  | 1476             |
| B                  | 86               |
| C                  | 875              |
| D                  | 437,5            |
| E                  | ดูรูปภาพด้านบน   |
| F                  | 273              |
| G                  | ลูกปืนข้อต่อกลาง |

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวยึดสำหรับการลากพ่วง\* (น. 509)

## การขับขีขณะมีรถพ่วง

เมื่อขับขีโดยมีรถพ่วง จำเป็นต้องคำนึงถึงสิ่งสำคัญจำนวนหนึ่งอยู่เสมอ เช่น ตัวยึดสำหรับการลากพ่วง, รถพ่วง และการจัดสัมภาระในรถพ่วง เป็นต้น

น้ำหนักบรรทุกขึ้นอยู่กัน้ำหนักกรเปล่า น้ำหนักรวมของผู้โดยสารและอุปกรณ์เสริมทั้งหมด เช่น ตะขอพ่วง จะลดน้ำหนักบรรทุกของรถตามสัดส่วน

รถจะมีอุปกรณ์ที่จำเป็นสำหรับการลากรถพ่วงจัดมาให้

- หูยึดพ่วงลากที่ใช้นบนรถจะต้องเป็นชนิดที่ได้รับการรับรองแล้ว
- ให้กระจายน้ำหนักบรรทุกในรถพ่วง เพื่อให้น้ำหนักบนหูยึดพ่วงลากไม่เกินขีดจำกัดน้ำหนักบรรทุกสูงสุดของลูกปืนข้อต่อ น้ำหนักบรรทุกของลูกปืนข้อต่อจะได้รับการคำนวณเป็นส่วนหนึ่งของน้ำหนักบรรทุกของรถ
- เพิ่มความดันลมยางจนถึงความดันสำหรับการบรรทุกน้ำหนักเต็มที่ที่เหมาะสม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความดันลมยาง โปรดดูในส่วน "ความดันลมยางที่รับรอง"
- เครื่องยนต์จะรับภาระหนักกว่าปกติเมื่อขับรถโดยมีรถพ่วงท้าย

- ห้ามขับขีโดยมีรถพ่วงที่มีน้ำหนักมาก ถ้าวถของพ่วงยังใหม่ รอจนกระทั่งขับขีเป็นระยะทางอย่างน้อย 1,000 กม.
- เบรกจะรับภาระหนักกว่าปกติเมื่อขับรถบนทางลาดชันลงเขาเป็นระยะทางยาวๆ ให้เปลี่ยนเกียร์ต่ำลงและปรับความเร็วของรถ
- ปฏิบัติตามข้อบังคับเกี่ยวกับความเร็วและน้ำหนักที่ได้รับอนุญาต
- ขณะขับรถโดยมีรถพ่วงท้ายบนถนนที่ลาดชันสูงชันให้ขับรถด้วยความเร็วต่ำ
- น้ำหนักรถพ่วงสูงสุดที่กำหนดจะใช้กับระดับความสูงไม่เกิน 1000 เมตร เหนือระดับน้ำทะเล ที่ระดับความสูงมากกว่าจะทำให้กำลังเครื่องยนต์ลดลงและทำให้ความสามารถในการไต่เขาของรถลดลงด้วย เนื่องจากความหนาแน่นของอากาศที่ลดลงและดังนั้นจึงต้องลดน้ำหนักสูงสุดของรถพ่วงลง น้ำหนักของรถและรถพ่วงจะต้องลดลงประมาณ 10 % สำหรับความสูงที่เพิ่มขึ้นทุกๆ 1000 เมตร (หรือส่วนของรถ)
- หลีกเลี่ยงการขับขีพร้อมรถพ่วงบนพื้นที่เอียงเกิน 12%

## หมายเหตุ

ในสภาพอากาศที่เลวร้ายที่สุด การขับโดยมีรถพ่วงหรือการขับในระดับพื้นที่สูงมาก รวมทั้งคุณภาพเชื้อเพลิง เป็นปัจจัยซึ่งส่งผลกระทบต่อความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงของรถ

## ข้อต่อรถพ่วง

ถ้าตัวยึดสำหรับการลากพ่วงของรถของท่านมีข้อต่อแบบ 13 ขา และรถพ่วงมีข้อต่อแบบ 7 ขา ในกรณีนี้จำเป็นต้องใช้อะแดปเตอร์ ให้ใช้อะแดปเตอร์ที่รับรองโดยวอลโว่ให้แน่ใจว่าสายไฟไม่ลากพื้น

## สำคัญ

เมื่อดับเครื่องยนต์ แร่งดันไฟฟ้าแบตเตอรี่แบบคงที่ที่จ่ายไปยังขั้วต่อรถพ่วงจะหยุดลงโดยอัตโนมัติ เพื่อไม่ให้มีการใช้กำลังไฟฟ้าจากแบตเตอรี่สตาร์ท

## น้ำหนักของรถพ่วง

ข้อมูลเกี่ยวกับน้ำหนักของรถพ่วงที่อนุญาตของวอลโว่จะมียู่ในบทความ "ความสามารถในการลากพ่วงและการรับน้ำหนักของหัวลากพ่วง"



## ⚠ คำเตือน

ปฏิบัติตามข้อแนะนำเกี่ยวกับน้ำหนักรถลากพ่วงที่กำหนด มิฉะนั้น อาจทำให้ควบคุมรถยนต์และรถลากพ่วงได้ยาก ในกรณีที่เคลื่อนที่หรือเบรกอย่างกะทันหัน

## ℹ หมายเหตุ

น้ำหนักลากพ่วงที่กำหนดไว้สูงสุดได้รับการอนุญาตให้ใช้งานได้จากวอลโว่ น้ำหนักลากพ่วงและความเร็วยังถูกจำกัดตามข้อกำหนดเกี่ยวกับรถยนต์ของแต่ละประเทศ คานลากพ่วงอาจได้รับการรับรองสำหรับน้ำหนักลากพ่วงที่หนักกว่าหรือเบากว่าที่รถสามารถลากได้จริง

## ไฟเลี้ยวและไฟเบรกบนรถพ่วง

ถ้าไฟของรถพ่วงอย่างน้อยหนึ่งดวงชำรุด จอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงสัญลักษณ์และข้อความขึ้น

| สัญลักษณ์ | ข้อความ                                                                                                                                                                   |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Trailer turn indicator Right turn indicator malfunction</li> <li>Trailer turn indicator Left turn indicator malfunction</li> </ul> |
|           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Trailer brake light Malfunction</li> </ul>                                                                                         |

หากไฟเลี้ยวของรถพ่วงชำรุด สัญลักษณ์ไฟเลี้ยวบนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะกะพริบเร็วกว่าปกติ

## การตรวจสอบไฟของรถพ่วง\*

### การตรวจสอบโดยอัตโนมัติ

หลังจากที่เชื่อมต่อรถพ่วงในทางไฟฟ้าแล้ว ท่านสามารถตรวจสอบว่าไฟของรถพ่วงทำงานได้เป็นปกติหรือไม่ โดยใช้การส่งงานไฟอัตโนมัติ ฟังก์ชันนี้ช่วยคนขับในการตรวจสอบว่า ไฟของรถพ่วงทำงานได้เป็นปกติหรือไม่ ก่อนที่จะออกรถ

เครื่องยนต์จะต้องไม่ทำงานจึงจะสามารถทำการตรวจสอบได้

- เมื่อเชื่อมต่อรถพ่วงเข้ากับตัวยึดสำหรับการลากพ่วงแล้ว ข้อความ Automatic Trailer Lamp Check จะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ
- ยืนยันข้อความโดยการกดปุ่ม O ที่แป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัย
  - > การตรวจสอบไฟจะเริ่มทำงาน
- ออกจากรถเพื่อตรวจสอบการทำงานของไฟ
  - > ไฟทั้งหมดของรถพ่วงจะเริ่มกะพริบ - จากนั้นจะติดสว่างขึ้นทีละดวง
- ตรวจสอบไฟทั้งหมดบนรถพ่วงด้วยสายตาว่าไฟทำงานได้เป็นปกติหรือไม่
- หลังจากผ่านไประยะหนึ่ง ไฟทั้งหมดจะกะพริบอีกครั้ง
  - > การตรวจสอบเสร็จสมบูรณ์

### การยกเลิกการทำงานของตรวจสอบโดยอัตโนมัติ

การยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันการตรวจสอบโดยอัตโนมัติทำได้บนจอแสดงผลส่วนกลาง

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Lights
3. ยกเลิกการเลือก Automatic Trailer Lamp Check

### การตรวจสอบแบบแมนนวล

ถ้ายกเลิกการทำงานของตรวจสอบโดยอัตโนมัติไว้ ท่านจะสามารถเริ่มการตรวจสอบแบบแมนนวลได้

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Lights
3. เลือก Manual Trailer Lamp Check
  - > การตรวจสอบไฟจะเริ่มทำงาน ออกจากกรตเพื่อตรวจสอบการทำงานของไฟ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การขับขีพร้อมด้วยรถพ่วงในสภาพพิเศษ (น. 515)
- ความสามารถในการลากพ่วงและการรับน้ำหนักของหัวลากพ่วง (น. 695)

- ระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วง\* (น. 516)
- แรงดันยางรถยนต์ที่อนุญาตไว้ (น. 704)
- ตัวยึดสำหรับการลากพ่วง\* (น. 509)

### การขับขีพร้อมด้วยรถพ่วงในสภาพพิเศษ

เมื่อขับขีโดยมีรถพ่วงในสภาพภูมิประเทศที่เป็นเนินเขาและอากาศร้อน มีความเสี่ยงต่อการเกิดความร้อนจัด

เกียร์อัตโนมัติจะเลือกเกียร์ที่เหมาะสมที่สุดโดยสัมพันธ์กับน้ำหนักบรรทุกและความเร็วรอบเครื่องยนต์

ในกรณีที่มีความร้อนสูงเกิน สัญลักษณ์เตือนจะติดสว่างขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับพร้อมกับข้อความ โปรดดูที่ส่วน "ความร้อนสูงเกินในเครื่องยนต์และระบบขับเคลื่อน"

### ทางลาดชัน

ห้ามล็อกเกียร์อัตโนมัติในเกียร์ที่สูงกว่าที่เครื่องยนต์

"สามารถรับได้" - การขับด้วยเกียร์สูงและความเร็วรอบเครื่องยนต์ต่ำไม่ใช้ความคิดที่ดีเลย

### การจอดรถบนเนิน

1. เหยียบแป้นเบรกจนสุด
2. ใช้งานเบรกจอด
3. เลือกตำแหน่งเกียร์ P
4. ปลดปล่อยแป้นเบรก





- ◀◀ ถ้าท่านจอดรถที่มีรถพ่วงหรือถ้าท่านจอดบนเนินเขาลาดชัน ให้วางไม้รองไว้ใต้ล้อ

#### เมื่อสตาร์ทรถบนเนินเขา

1. เขี่ยเบรคขึ้นเบรคจนสุด
2. เลือกตำแหน่งเกียร์ D
3. การปลดเบรคจกดรถ
4. ปลดเบรคขึ้นเบรคเท้าแล้วออกตัว

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การขับขึ้นขณะมีรถพ่วง (น. 513)
- สภาพความร้อนสูงเกินไปในเครื่องยนต์และระบบขับเคลื่อน (น. 499)
- การควบคุมความเร็วต่ำ (น. 496)
- การใช้เบรคจกดรถ (น. 492)

#### ระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วง\*

ฟังก์ชันของระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วง Trailer Stability Assist (TSA) ทำหน้าที่ในการควบคุมเสถียรภาพของรถและรถพ่วงที่ต่ออยู่ เมื่อเริ่มมีอาการบิดส่าย ฟังก์ชันนี้รวมอยู่ในระบบควบคุมเสถียรภาพ ESC<sup>4</sup>

#### สาเหตุของการบิดส่าย

อาการบิดส่ายสามารถเกิดขึ้นกับรถ/รถพ่วงได้เสมอ ตามปกติแล้ว อาการบิดส่ายจะเกิดขึ้นเฉพาะเมื่อขับด้วยความเร็วสูงเท่านั้น แต่ก็มีความเสี่ยงที่จะเกิดขึ้นได้เมื่อขับด้วยความเร็วต่ำเช่นกัน หากรถพ่วงบรรทุกของมากเกินไปหรือจัดการกระจายน้ำหนักโหลดไม่ดี เช่น ค่อนข้างด้านหลังมากเกินไป

ในกรณีที่เกิดอาการบิดส่าย จะต้องมีปัจจัยที่เป็นตัวกระตุ้น เช่น

- รถมีรถพ่วงที่มีลมปะทะด้านข้างอย่างแรงและฉับพลัน
- รถมีรถพ่วงที่ขับบนพื้นผิวขรุขระหรือมีหลุมบ่อ
- การหมุนพวงมาลัยอย่างรวดเร็ว

หากเริ่มมีอาการบิดส่าย อาจยากที่จะควบคุมหรือจะจับไม่ให้อาการนี้เกิดขึ้นได้ ทำให้บังคับรถ/รถพ่วงได้ยาก และมีความเสี่ยงที่ท่านอาจจะเข้าผิดเลนหรือหลุดออกจากเลนได้

#### ฟังก์ชันการช่วยรักษาเสถียรภาพของรถพ่วง

ฟังก์ชันการช่วยรักษาเสถียรภาพของรถพ่วงจะตรวจสอบการเคลื่อนที่ของรถอย่างต่อเนื่อง โดยเฉพาะอย่างยิ่งการเคลื่อนที่ไปทางด้านข้าง หากตรวจพบว่ามีอาการบิดส่าย ล้อหน้าแต่ละล้อจะเบรค ช่วยทำให้ควบคุมการทรงตัวของรถ/รถพ่วงได้ การเบรคนี้จะเกิดขึ้นบ่อยครั้งพอที่จะช่วยให้คนขับสามารถควบคุมรถได้อีกครั้ง

ถ้าไม่สามารถแก้ไขอาการบิดส่ายได้ในครั้งแรกที่ระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วงเข้าทำงาน จะมีการเบรกล้อทุกล้อของรถ/รถพ่วง และจะลดกำลังเครื่องยนต์ลง หลังจากที่มีการบิดส่ายค่อยๆ ลดลง และรถพร้อมรถพ่วงมีเสถียรภาพอีกครั้งหนึ่งแล้ว ระบบจะหยุดการควบคุม และคนขับจะสามารถควบคุมรถได้อย่างเต็มที่อีกครั้ง

<sup>4</sup> Electronic Stability Control (ระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์)

**หมายเหตุ**

ฟังก์ชันด้านเสถียรภาพจะถูกยกเลิกการทำงานถ้าคนขับเลือกโหมดสปอร์ตโดยการยกเลิก ESC ในระบบเมนูบนหน้าจอที่จอแสดงผลส่วนกลาง

ระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วงอาจไม่สามารถทำงานได้ ถ้าคนขับหมุนพวงมาลัยอย่างรุนแรงเพื่อพยายามแก้ไขอาการบิดส่ายของรถ เนื่องจากในสถานการณ์เช่นนี้ ระบบไม่สามารถระบุได้ว่าสาเหตุที่ทำให้เกิดการบิดส่ายมาจากคนขับหรือรถพ่วง



เมื่อระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วงทำงาน สัญลักษณ์ ESC จะกะพริบในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

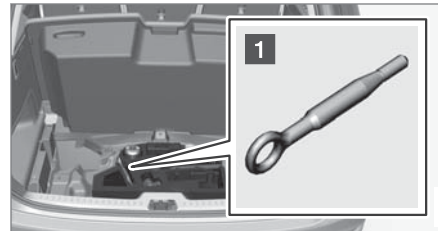
- การขับขณะมีรถพ่วง (น. 513)
- การขับพร้อมด้วยรถพ่วงในสภาพพิเศษ (น. 515)
- ระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ (น. 354)

**ห้วงสำหรับพ่วงลาก**

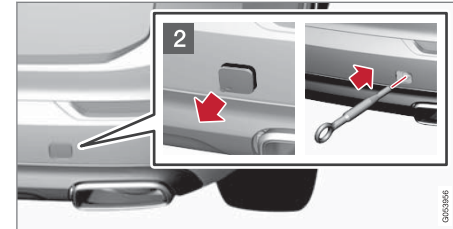
ใช้หูลากพ่วงเมื่อรถถูกลากโดยรถคันอื่น การยึดหูลากพ่วงทำได้โดยการขันเข้าในร่องเกลียวด้านหลังฝาปิดทางด้านขวาของกันชนหลัง

**หมายเหตุ**

ถ้ารถมีตัวยึดสำหรับการลากพ่วงติดตั้งอยู่ จะไม่มีตัวยึดสำหรับหูลากพ่วง

**การติดตั้งหูลากพ่วง**

- นำห้วงสำหรับพ่วงลากออกจากแผงโคมใต้ฝาปิดที่บริเวณพื้นในพื้นที่เก็บสัมภาระ



- ถอดฝาปิด - ใช้นิ้วกดที่เครื่องหมาย และในเวลาเดียวกัน ให้ทางมุม/ด้านตรงข้ามออกโดยใช้เหรียญหรือวัสดุที่คล้ายคลึงกัน

> ฝาปิดจะหมุนรอบเส้นกึ่งกลางของตัวเองและจะสามารถถอดออกได้

- ขันหูลากพ่วงเข้าไปตรงๆ จนสุด หมุนห้วงสำหรับพ่วงลากจนแน่น เช่น ใช้ประแจขันล้อ

ถอดห้วงสำหรับพ่วงลากแล้วเก็บเข้าที่หลังจากใช้งานเสร็จ

ทำขั้นตอนสุดท้ายโดยใส่ฝาปิดกลับคืนบนกันชน

**สำคัญ**

สิ่งที่สำคัญก็คือ จะต้องขันหูลากพ่วงเข้าตำแหน่งจนสนิท นั่นคือจะต้องขันเข้าจนสุด

## ◀ ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การพ่วงลาก (น. 518)
- การถ่วง (น. 519)

## การพ่วงลาก

ในระหว่างการลากพ่วง รถคันหนึ่งจะถูกลากโดยรถอีกคันหนึ่งโดยใช้เชือกลากพ่วง

ไม่อนุญาตให้ลาก XC90 Twin Engine เนื่องจากจะทำให้มอเตอร์ไฟฟ้าชำรุดเสียหาย เมื่อจำเป็นต้องเคลื่อนย้ายรถ จะต้องยกรถขึ้นโดยให้ล้อทุกล้ออยู่บนแพลตฟอร์มของรถถ่วง

## เมื่อลากรถคันอื่น

การลากรถคันอื่นจำเป็นต้องใช้พลังงานเป็นจำนวนมาก - ใช้โหมดขับเคลื่อน AWD กรณีนี้จะเป็นการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด ร่วมกับการปรับลักษณะการขับเคลื่อนและการยึดเกาะถนนของรถให้ดีขึ้น

ดูความเร็วสูงสุดที่กฎหมายกำหนดสำหรับการพ่วงลากรถก่อนที่จะเริ่มการพ่วงลาก

## การพ่วงสตาร์ท

ห้ามพ่วงลากรถเพื่อพ่วงสตาร์ทเครื่องยนต์ ให้ใช้แบตเตอรี่เสริม หากแบตเตอรี่หมดและเครื่องยนต์สตาร์ทไม่ติด

## ! สำคัญ

มอเตอร์ขับเคลื่อนไฟฟ้าและเครื่องฟอกไอเสียอาจชำรุดเสียหายได้ในระหว่างการพยายามลากรถเพื่อสตาร์ท

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยม (น. 624)
- ห่วงสำหรับพ่วงลาก (น. 517)
- การถ่วง (น. 519)
- การใช้การพ่วงสตาร์ทกับแบตเตอรี่อีกชุดหนึ่ง (น. 473)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

## การกู้รถ

สำหรับการกู้รถ รถจะถูกเคลื่อนย้ายออกไปโดยอาศัยความช่วยเหลือของรถคันอื่น

ให้ติดต่อศูนย์บริการกู้รถเพื่อขอความช่วยเหลือในการกู้รถ

หูลากสามารถนำมาใช้ในการดึงรถขึ้นไปบนรถกู้ภัยแบบแพลตฟอร์มรองรับได้

### ❗ สำคัญ

หมายเหตุ ต้องเคลื่อนย้าย XC90 Twin Engine โดยยกล้อทั้งหมดขึ้นบนแพลตฟอร์มของรถยก

สำหรับรถที่มีระบบควบคุมระดับ\* ถ้ารถติดตั้งระบบกันสะเทือนด้วยอากาศ จะต้องยกเลิกการทำงานของระบบนี้ก่อนที่จะยกรถขึ้น การยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Suspension
3. เลือก Deactivate Suspension & Leveling Control

ตำแหน่งของรถและระยะห่างจากพื้นจะเป็นตัวกำหนดว่า จะสามารถดึงรถขึ้นไปบนแพลตฟอร์มรองรับได้หรือไม่ ถ้าความเสี่ยงของทางลาดของรถกู้ภัยชันมากเกินไป หรือถ้าระยะห่างจากพื้นได้รถไม่เพียงพอ อาจทำให้รถได้รับความเสียหายได้ถ้าพยายามดึงรถขึ้น ในกรณีนี้ ควรยกรถขึ้นโดยใช้อุปกรณ์ยกของรถกู้ภัย

### ⚠ คำเตือน

ห้ามไม่ให้มีผู้ใดหรือสิ่งของใดๆ อยู่หลังรถกู้ภัยในขณะที่กำลังลากรถขึ้นไปบนแพลตฟอร์มแบบแท่นรอง

### ❗ สำคัญ

โปรดสังเกตว่า ต้องขนส่งรถโดยให้ล้อหมุนไปข้างหน้าเสมอ

- ห้ามลากรถขับเคลื่อนทุกล้อ (AWD) ที่ยกระบบกันสะเทือนด้านหน้าขึ้นด้วยความเร็วสูงกว่า 70 กม./ชม. (40 ไมล์ต่อชั่วโมง) และไม่ควรรากเป็นระยะทางไกลกว่า 50 กม.

### ❗ หมายเหตุ

ถ้ารถมีตัวยึดสำหรับการลากพ่วงติดตั้งอยู่ จะไม่มีตัวยึดด้านหลังสำหรับหูลากพ่วง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การพ่วงลาก (น. 518)
- ห่วงสำหรับพ่วงลาก (น. 517)

การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริด

นอกจากมีถ่านน้ำมันเชื้อเพลิงเหมือนกับรถยนต์โดยทั่วไปแล้ว รถคันนี้ยังติดตั้งแบตเตอรี่ชนิด ลิเทียม-ไอออน (แบตเตอรี่ไฮบริด) ที่สามารถชาร์จไฟได้ไวอีกด้วย

การชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดทำได้โดยใช้สายชาร์จพร้อมชุดควบคุมซึ่งอยู่ในช่องเก็บของใต้พื้นห้องเก็บสัมภาระโปรตุเกุในส่วน "สายชาร์จ"

|                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>❗</b> <b>หมายเหตุ</b>                                                             |
| วอลโว่ขอแนะนำให้ใช้สายชาร์จตาม IEC 62196 และ IEC 61851 ที่สนับสนุนการตรวจสอบอุณหภูมิ |

เวลาในการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดจะขึ้นอยู่กับกระแสไฟชาร์จที่ใช้

ในระหว่างการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดของรถยนต์ ไฟแสดงต่าง ๆ บนชุดควบคุมของสายชาร์จจะแสดงสถานะกระแสไฟฟ้า ในระหว่างขั้นตอนการชาร์จและหลังจากการชาร์จเสร็จสมบูรณ์

ในขณะที่กำลังชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดอยู่ ก็จะมีการชาร์จแบตเตอรี่สตาร์ทของรถยนต์ด้วย

ถ้าอุณหภูมิของแบตเตอรี่ไฮบริดต่ำกว่า -10 °C หรือสูงกว่า 40 °C ลักษณะการทำงานของฟังก์ชันบางอย่างของรถจะเปลี่ยนไปหรืออาจไม่สามารถใช้งานได้เลย เนื่องจากประสิทธิภาพของแบตเตอรี่ไฮบริดจะลดลงเมื่ออุณหภูมิอากาศภายนอกอยู่นอกช่วงนี้

การทำงานด้วยไฟฟ้าไม่สามารถทำได้หากอุณหภูมิแบตเตอรี่ต่ำหรือสูงเกินไป จากนั้นถ้าเลือกโหมดขับขี่ PURE เครื่องยนต์แบบสันดาปจะสตาร์ท อ่านเพิ่มเติมในส่วน "โหมดการขับขี่"

การชาร์จด้วยชุดควบคุมแบบยึดตายตัวตามโหมด 3<sup>5</sup>

ในบางตลาด ชุดควบคุมจะติดตั้งอยู่ภายในสถานีชาร์จที่เชื่อมต่ออยู่กับวงจรกำลังไฟฟ้าหลัก ในกรณีนี้ สายชาร์จอาจไม่มีชุดควบคุมอยู่ที่สาย แต่จะมีข้อต่อแบบพิเศษเพื่อให้ในการเชื่อมต่อสายชาร์จเข้ากับสถานีชาร์จแทน ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำที่สถานีชาร์จ

การชาร์จโดยใช้เครื่องยนต์เบนซิน



รถจะสร้างกระแสไฟไปยังแบตเตอรี่ และแบตเตอรี่จะได้รับการชาร์จ เช่น เมื่อกดปุ่มเบรกลงเบาๆ หรือเมื่อเบรกด้วยเครื่องยนต์เมื่อขับลงเนิน

แบตเตอรี่ไฮบริดยังสามารถชาร์จโดยใช้เครื่องยนต์ของรถยนต์ได้อีกด้วย แบตเตอรี่ไฮบริดจะได้รับการชาร์จในขณะที่เบรกลเบาๆ ด้วยแป้นเบรก

แบตเตอรี่ไฮบริดจะได้รับการชาร์จอีกครั้งด้วยเมื่อเบรกด้วยเครื่องยนต์ในตำแหน่งเกียร์ B เช่น เมื่อขับลงเนิน

อ่านเพิ่มเติมในส่วน "ตำแหน่งเกียร์สำหรับกระปุกเกียร์อัตโนมัติ" และ "ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ"

<sup>5</sup> มาตรฐานยุโรป - EN 61851-1

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- กระแสไฟชาร์จ (น. 521)
- สายชาร์จ (น. 523)
- ตำแหน่งเกียร์สำหรับเกียร์อัตโนมัติ (น. 475)
- การจัดเตรียมสำหรับการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 530)
- การเก็บรถที่ใช้แบตเตอรี่ไฮบริดเป็นเวลานาน (น. 537)
- โหมดการขับขี (น. 481)

### กระแสไฟชาร์จ

กระแสไฟชาร์จจะถูกนำไปใช้ในการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด และการปรับสภาพรถยนต์ล่วงหน้า สายชาร์จจะหว่างขอคกเกิดการชาร์จไฟเข้าของรถและขอคกเกิด 230 VAC <sup>6</sup> สามารถตั้งค่าปริมาณกระแสไฟฟ้าที่แตกต่างกัน (6-16 แอมป์) ได้โดยใช้ชุดควบคุม

เมื่อสายชาร์จทำงาน จอแสดงผลสำหรับคนขับจะแสดงข้อความและไฟแสดงที่ขอคกเกิดอินพุตการชาร์จของรถจะติดสว่างขึ้น (โปรดดูในส่วน "สถานะการชาร์จ") กระแสไฟการชาร์จจะถูกนำไปใช้ในการชาร์จแบตเตอรี่เป็นหลัก แต่ส่วนหนึ่งจะนำไปใช้สำหรับการปรับสภาพล่วงหน้า ในรถยนต์ด้วยเช่นกัน

### ! สำคัญ

ห้ามถอดปลั๊กสายชาร์จออกจากขอคกเกิด 230 VAC ในขณะที่กำลังทำการชาร์จอยู่ เนื่องจากเสี่ยงต่อการทำให้ขอคกเกิด 230 VAC ชาร์จเสียหายได้

ให้หยุดทำการชาร์จก่อนทุกครั้งก่อนถอดปลั๊กสายชาร์จออกจากขอคกเกิดสำหรับการชาร์จของรถ จากนั้นให้ถอดปลั๊กออกจากขอคกเกิด 230 VAC-

เวลาการชาร์จจะแตกต่างกันออกไปโดยขึ้นอยู่กับการตั้งค่ากระแสไฟฟ้าที่ชุดควบคุม เวลาการชาร์จต่อไปนี้ใช้กับการชาร์จสำหรับประสิทธิภาพที่ดีที่สุด เช่น เมื่อไม่มีฟังก์ชันควบคุมสภาพอากาศหรือสภาวะอื่นๆ ที่ส่งผลกระทบต่อการชาร์จ ถ้าเวลาการชาร์จดูเหมือนนาน ควรทำการตรวจสอบ

<sup>6</sup> แรงดันไฟฟ้าในขอคกเกิดอาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับตลาด

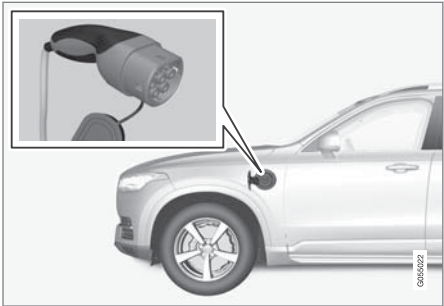
| ความเข้มของกระแสไฟ<br>(แอมแปร์) <sup>A</sup> | เวลาการชาร์จ<br>(ชั่วโมง) |
|----------------------------------------------|---------------------------|
| 6                                            | 6                         |
| 10                                           | 3.5                       |
| 16                                           | 2.5                       |

A กระแสไฟชาร์จสูงสุดในแต่ละตลาดอาจแตกต่างกันออกไป



หมายเหตุ

- ถ้าสภาพอากาศร้อนหรือเย็นเกินไป กระแสไฟชาร์จบางส่วนจะถูกนำไปใช้เพื่อทำความร้อน/ทำความเย็นให้กับแบตเตอรี่ไฮบริดและห้องโดยสาร ซึ่งส่งผลให้เวลาการชาร์จนานขึ้น
- ถ้าเลือกการปรับสภาพล่วงหน้าไว้ เวลาการชาร์จจะนานขึ้น เวลาที่จำเป็นจะต้องใช้จะขึ้นอยู่กับอุณหภูมิภายนอกเป็นหลัก



ปลั๊กเสียบของสายชาร์จและขั้วต่ออินพุตการชาร์จ

โดยปกติแล้วจะมีช่องจ่าย 230 โวลต์กระแสสลับ หลายตัวรวมอยู่ในวงจรฟิวส์หนึ่งวงจร ซึ่งหมายความว่า อาจมีอุปกรณ์ไฟฟ้าอื่น (เช่น หลอดไฟ, เครื่องดูดฝุ่น, สว่านไฟฟ้า เป็นต้น) ต่ออยู่กับฟิวส์ตัวเดียวกันได้

ตัวอย่าง 1

ถ้าเชื่อมต่อรถยนต์เข้ากับขั้วต่อเกิด 230 โวลต์กระแสสลับ/10 แอมแปร์ และชุดควบคุมถูกตั้งค่าไว้ที่ 16 แอมแปร์ รถยนต์จะพยายามดึงกระแสไฟฟ้า 16 แอมแปร์ จากวงจรจ่ายกำลังไฟฟ้าหลัก 230 โวลต์กระแสสลับ และเมื่อเวลาผ่านไประยะหนึ่ง ฟิวส์ 10 แอมแปร์ ของขั้วต่อที่เกิดโอเวอร์โหลดจะตัดวงจร และการชาร์จแบตเตอรี่จะหยุดลง

ในกรณีนี้ ให้รีเซ็ตฟิวส์สำหรับขั้วต่อเกิด และเลือกกระแสไฟชาร์จที่ต่ำลงบนชุดควบคุม โปรดดูในส่วน "การเตรียมการสำหรับการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด"

ตัวอย่าง 2

ถ้าเชื่อมต่อรถยนต์เข้ากับขั้วต่อเกิด 230 VAC/10 แอมแปร์ และชุดควบคุมถูกตั้งค่าไว้ที่ 10 แอมแปร์ รถยนต์จะดึงกระแสไฟฟ้า 10 แอมแปร์ จากวงจรจ่ายกำลังไฟฟ้าหลัก 230 VAC ถ้ามีอุปกรณ์ที่ใช้ไฟฟ้าอุปกรณ์อื่นเชื่อมต่อกับขั้วต่อเกิดตัวเดียวกัน (หรือขั้วต่อเกิดตัวอื่นในวงจรฟิวส์วงจรเดียวกัน) นั้นหมายความว่าอาจมีความเสี่ยงที่ขั้วต่อเกิด/วงจรฟิวส์จะเกิดการโอเวอร์โหลดและตัดวงจรได้ ซึ่งจะทำให้การชาร์จหยุดลง

ในกรณีดังกล่าว ให้รีเซ็ตฟิวส์ของขั้วต่อเกิด/วงจรฟิวส์ และเลือกกระแสไฟชาร์จที่ชุดควบคุมให้ต่ำลง หรือถอดสายอุปกรณ์ไฟฟ้าอื่นๆ ออกจากขั้วต่อเกิด/วงจรฟิวส์

ตัวอย่าง 3

ถ้าเชื่อมต่อรถยนต์เข้ากับขั้วต่อเกิด 230 VAC/10 แอมแปร์ และชุดควบคุมถูกตั้งค่าไว้ที่ 6 แอมแปร์ รถยนต์จะดึงกระแสไฟฟ้าเพียงแค่ 6 แอมแปร์ เท่านั้นจากวงจรจ่ายกำลังไฟฟ้าหลัก 230 VACแน่นอนว่า การชาร์จแบตเตอรี่จะใช้เวลานาน

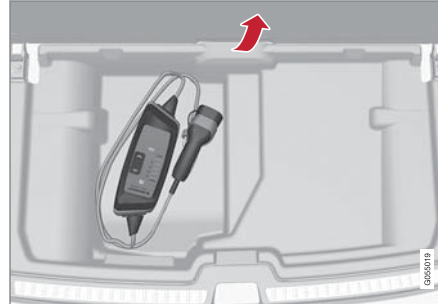
ขึ้น แต่จะทำให้สามารถต่ออุปกรณ์ไฟฟ้าอุปกรณ์อื่นเข้ากับช็อคเก็ต/วงจรฟิวส์ เดียวกันพร้อมกันได้ ตราบใดที่ปริมาณกระแสไฟฟ้ารวมทั้งหมดไม่เกิดพิกัดของช็อคเก็ต/วงจรฟิวส์

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเริ่ม/หยุดการปรับสภาพล่วงหน้า (น. 278)
- การจัดเตรียมสำหรับการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 530)
- สถานะการชาร์จ (น. 534)

#### สายชาร์จ

สายชาร์จที่มีชุดควบคุมจะใช้เพื่อชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด ใช้สายชาร์จที่วอลโว่แนะนำให้ใช้



สายชาร์จจะอยู่ในช่องเก็บของใต้ฝาปิดพื้นบริเวณที่เก็บสัมภาระ

#### ข้อกำหนด, สายชาร์จ

|                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| ลำดับเอกสารแบบ  | IP67              |
| อุณหภูมิแวดล้อม | -32 °C ถึง +50 °C |

#### คำเตือน

ถ้าพบว่าส่วนใดส่วนหนึ่งของสายชาร์จชำรุดเสียหาย ห้ามใช้สายชาร์จนั้น เนื่องจากจะเสี่ยงต่อการเกิดไฟฟ้าช็อตและการบาดเจ็บร้ายแรงได้

การซ่อมสายชาร์จที่ชำรุดเสียหายหรือไม่สามารถใช้งานได้อาจต้องทำโดยศูนย์บริการเท่านั้น โดยแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการของวอลโว่

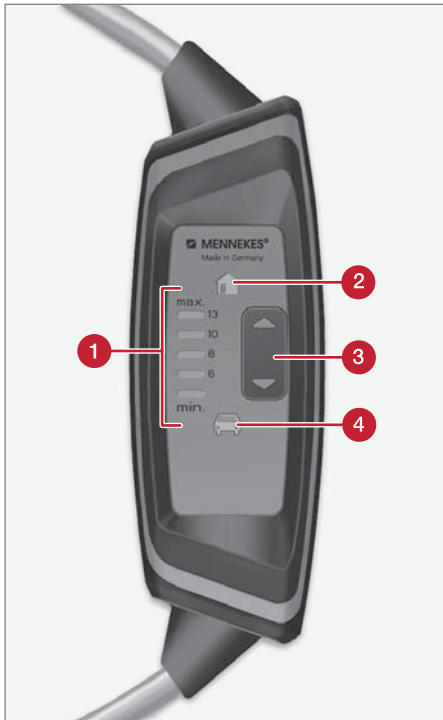
#### สำคัญ

ห้ามถอดปลั๊กสายชาร์จออกจากช็อคเก็ต 230 VAC ในขณะที่กำลังทำการชาร์จอยู่ เนื่องจากเสี่ยงต่อการทำให้เกิด 230 VAC ชำรุดเสียหายได้

ให้หยุดทำการชาร์จก่อนทุกครั้งก่อนถอดปลั๊กสายชาร์จออกจากช็อคเก็ตสำหรับการชาร์จของรถ จากนั้นให้ถอดปลั๊กออกจากช็อคเก็ต 230 VAC-



## ชุดควบคุม



ไฟแสดงชุดควบคุมและตัวควบคุม

1 ตัวแสดงผลจะแสดงกระแสไฟชาร์จที่เลือกไว้<sup>7</sup>

2 สัญลักษณ์จะติดสว่างขึ้นเมื่อเสียบสายชาร์จเข้าใน  
ขดเค็ด 230 VAC<sup>8</sup>

3 ปุ่มกดเพื่อเพิ่ม/ลดกระแสไฟชาร์จ

4 สัญลักษณ์จะติดสว่างขึ้นเมื่อเสียบสายชาร์จเข้าใน  
ขดเค็ดการชาร์จไฟเข้าของรถ

### ! สำคัญ

ห้ามใช้ปลั๊กต่อแบบหลายช่อง อุปกรณ์ป้องกันแรง  
ดันไฟฟ้าสูงเกิน หรืออุปกรณ์ที่คล้ายคลึงกันร่วมกับ  
สายชาร์จ เนื่องจากอาจเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้ ไฟ  
ฟ้าช็อต และอื่นๆ ได้

ถ้าจำเป็นต้องใช้อะแดปเตอร์ระหว่างขดเค็ด  
230 VAC กับสายชาร์จ ให้ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์ที่  
ได้รับการรับรองตาม IEC 61851 และ IEC 62196  
เท่านั้น

### i หมายเหตุ

สายชาร์จจะจำการตั้งค่ากระแสไฟชาร์จครั้งล่าสุดไว้  
ดังนั้น สิ่งที่สำคัญก็คือ จะต้องทำการปรับการตั้งค่า  
ถ้าใช้ปลั๊ก 230 VAC ชุดอื่นในการชาร์จครั้งต่อไป

<sup>7</sup> กระแสไฟชาร์จสูงสุดในแต่ละตลาดอาจแตกต่างกันออกไป

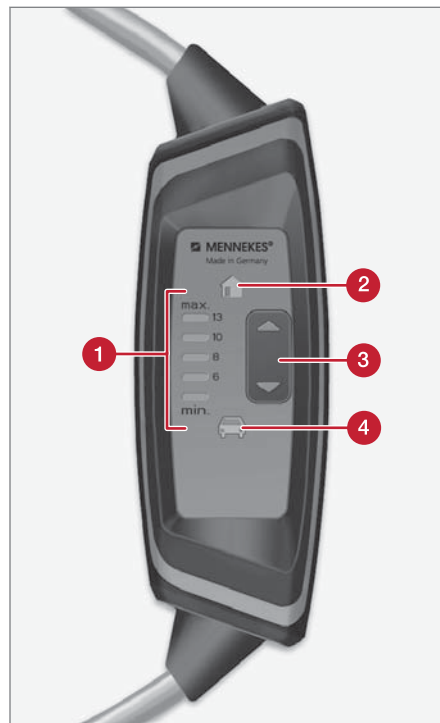
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การแสดงสถานะในชุดควบคุมสายชาร์จ (น. 526)
- ตัวตัดวงจรเนื่องจากความผิดปกติของกราวด์ในสายชาร์จ (น. 529)
- การตรวจสอบอุณหภูมิของสายชาร์จ (น. 529)
- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 520)

---

<sup>8</sup> แรงดันไฟฟ้าในชุดเกิตอาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับตลาด

การแสดงสถานะในชุดควบคุมสายชาร์จ  
ในระหว่างการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดของรถยนต์  
ไฟแสดงต่างๆ บนชุดควบคุมของสายชาร์จจะ  
แสดงสถานะกระแสไฟฟ้า ในระหว่างขั้นตอนการ  
ชาร์จและหลังจากการชาร์จเสร็จสมบูรณ์



ไฟแสดงชุดควบคุมและตัวควบคุม

| จอแสดงผลของชุดควบคุม                                                                                                      | สถานะ                      | ความหมาย                                                                                                                                                                                                  | การดำเนินการที่แนะนำ                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ไฟแสดงกระแสไฟชาร์จ (1) ดับลง<br>สัญลักษณ์รถยนต์ (4) ติดสว่างค้างไว้<br>เป็นสีเขียว                                        | สแตนด์บาย                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>สายชาร์จต่ออยู่กับรถ</li> <li>การชาร์จสามารถทำได้แต่ยังไม่ได้รับการสั่งงานจากชุดอิเล็กทรอนิกส์ในรถยนต์</li> </ul>                                                  | รอนจนกว่าแบตเตอรี่จะชาร์จเต็ม                                                                                                                                                          |
| ความเปลี่ยนแปลงกระแสไฟฟ้าที่มีอยู่จะ<br>แสดงโดยใช้ไฟแสดงสีเขียว (1)<br>สัญลักษณ์รถยนต์ (4) ติดสว่างค้างไว้<br>เป็นสีเขียว | กำลังทำการชาร์จ            | <ul style="list-style-type: none"> <li>ชุดอิเล็กทรอนิกส์ของรถยนต์ได้สั่งเริ่มการชาร์จแล้ว</li> <li>กำลังทำการชาร์จ</li> </ul>                                                                             | รอนจนกว่าแบตเตอรี่จะชาร์จเต็ม                                                                                                                                                          |
| ไฟแสดงกระแสไฟชาร์จ (1) ดับลง<br>สัญลักษณ์รถยนต์ (4) จะกะพริบเป็นสีแดง                                                     | ไม่สามารถทำการ<br>ชาร์จได้ | <ul style="list-style-type: none"> <li>เกิดความผิดพลาดในการติดต่อสื่อสารระหว่างชุดควบคุมกับรถยนต์</li> <li>การระบายอากาศสำหรับชุดอิเล็กทรอนิกส์ของรถยนต์ยังไม่เพียงพอ ไม่ได้สั่งงานหรือผิดปกติ</li> </ul> | <ol style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบข้อต่อทั้งหมด หรือใช้ช็อคเกิต 230 โวลต์กระแสสลับชุดอื่น</li> <li>เริ่มการชาร์จแบตเตอรี่อีกครั้ง</li> </ol>                               |
| สัญลักษณ์รถยนต์ (4) ติดสว่างค้างไว้<br>เป็นสีแดง                                                                          | ไม่สามารถทำการ<br>ชาร์จได้ | <ul style="list-style-type: none"> <li>ตัวตัดวงจรเนื่องจากความผิดปกติของกราวด์บนสายชาร์จทำการตัดวงจร</li> </ul>                                                                                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>ถอดปลั๊กสายชาร์จออกจากช็อคเกิต 230 VAC</li> <li>ตัวตัดวงจรเนื่องจากความผิดปกติของกราวด์จะถูกรีเซ็ต และชุดอุปกรณ์จะเริ่มทำงานอีกครั้ง</li> </ol> |
| ไฟแสดงสำหรับกระแสไฟชาร์จ (1)<br>และสัญลักษณ์รูปบ้าน (2) จะกะพริบ<br>เป็นสีแดง                                             | ไม่สามารถทำการ<br>ชาร์จได้ | มีการกระตุ้นการทำงานของเครื่องตรวจสอบอุณหภูมิสำหรับช็อคเกิต 230 VAC                                                                                                                                       | เริ่มการชาร์จใหม่อีกครั้ง ถ้ายังคงเกิดปัญหาเดิมอยู่โปรดปรึกษาผู้เชี่ยวชาญที่มีคุณสมบัติเหมาะสม                                                                                         |



### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สัญลักษณ์และข้อความที่เกี่ยวข้องกับไฮบริด (น. 538)
- สถานะการชาร์จ (น. 534)

ตัวตัววงจรเนื่องจากความผิดปกติของกราวด์ในสายชาร์จ

ชุดควบคุมสำหรับสายชาร์จจะมีตัวตัววงจรเนื่องจากความผิดปกติของกราวด์รวมอยู่ในตัว ซึ่งช่วยป้องกันรถยนต์และผู้ใช้รถจากไฟฟ้าช็อตเนื่องจากความผิดปกติของระบบ

ถ้าตัวตัววงจรเนื่องจากความผิดปกติของกราวด์แบบรวมในตัวของโมดูลควบคุมทำการตัวตัววงจร สัญลักษณ์รถยนต์จะติดสว่างค้างเป็นสีแดง ให้ตรวจสอบขอเกิด 230 VAC

### ! สำคัญ

เบรกเกอร์ที่ผิดปกติของกราวด์ของชุดควบคุมจะไม่ป้องกันขอเกิด 230 VAC /การติดตั้งทางไฟฟ้า

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สายชาร์จ (น. 523)

### การตรวจสอบอุณหภูมิของสายชาร์จ

เพื่อให้การชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดของรถยนต์เป็นไปอย่างปลอดภัยทุกครั้ง ชุดควบคุมสำหรับสายชาร์จและปลั๊กจะมีอุปกรณ์ตรวจสอบแบบติดตั้งในตัวทำหน้าที่ตรวจสอบอุณหภูมิ

การตรวจสอบอุณหภูมิจะเกิดขึ้นในชุดควบคุมและปลั๊ก

### i หมายเหตุ

วอลโว่ขอแนะนำให้ใช้สายชาร์จตาม IEC 62196 และ IEC 61851 ที่สนับสนุนการตรวจสอบอุณหภูมิ

### การตรวจสอบในชุดควบคุม

การชาร์จจะหยุดลงถ้าอุณหภูมิของชุดควบคุมสูงเกินไป ทั้งนี้เพื่อป้องกันชุดอิเล็กทรอนิกส์ต่างๆ กรณีนี้อาจเกิดขึ้นได้ เช่น เมื่ออุณหภูมิภายนอกสูง และ/หรือ เมื่อมีแสงแดดแรงส่องตรงไปบนชุดควบคุม

### การตรวจสอบในปลั๊ก

ถ้าแหล่งจ่ายไฟไปยังสายชาร์จที่เชื่อมต่ออยู่มีอุณหภูมิสูงเกินไป กระแสไฟชาร์จจะลดลง ถ้าอุณหภูมิเกินระดับวิกฤติ การชาร์จจะหยุดลงโดยสิ้นเชิง

### ! สำคัญ

ถ้าการตรวจสอบอุณหภูมิได้ทำการลดระดับกระแสไฟชาร์จลงโดยอัตโนมัติหลายครั้ง และการชาร์จได้หยุดทำงานลง จะต้องทำการวิเคราะห์ตรวจสอบสาเหตุและแก้ไขความผิดปกติของสภาพความร้อนสูงเกิน

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สายชาร์จ (น. 523)

## การจัดเตรียมสำหรับการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด

ก่อนที่จะเริ่มต้นการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดของรถ ต้องปฏิบัติตามขั้นตอนการเตรียมให้สมบูรณ์

### ⚠ คำเตือน

- แบตเตอรี่ไฮบริดต้องได้รับการชาร์จที่กระแสไฟ การชาร์จที่อนุญาตสูงสุดหรือต่ำกว่าเท่านั้น ตามคำแนะนำสากลและส่วนท้องถิ่นที่บังคับใช้ เกี่ยวกับการชาร์จไฮบริดจากซอกเก็ต/ปลั๊ก 230 VAC
- การชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดต้องทำการชาร์จจาก ซอกเก็ต 230 VAC<sup>9</sup> ที่มีการต่อลงกราวด์ที่ได้รับการรับรอง หรือจากปั๊มสำหรับการชาร์จโดยใช้สายชาร์จแบบคั่นตัว (โหมด 3) ที่จัดส่งให้ จากวอลโว่เท่านั้น
- ตัวตัดวงจรเนื่องจากความผิดปกติของกราวด์ ของชุดควบคุมจะทำหน้าที่ป้องกันรถยนต์ แต่ก็ยังคงมีความเสี่ยงต่อการโอเวอร์โวลต์ของวงจร จ่ายไฟหลัก 230 VAC ได้เช่นกัน
- หลีกเลี่ยงการใช้ซอกเก็ตที่ชำรุดเสียหายหรือมีการสึกหรอที่มองเห็นได้ เนื่องจากอาจทำให้เกิด ความเสียหายเนื่องจากไฟไหม้ และ/หรือ การ บาดเจ็บได้

- ห้ามใช้สายต่อพ่วง

### ⚠ คำเตือน

การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริดจะต้องดำเนินการโดย ศูนย์บริการเท่านั้น - ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของ วอลโว่ที่ได้รับการรับรอง

## ก่อนการชาร์จ

### ❗ สำคัญ

- ชุดควบคุมต้องไม่จมน้ำหรือเปียกชุ่มไปด้วยน้ำ
- หลีกเลี่ยงไม่ให้ชุดควบคุมและปลั๊กของชุด ควบคุมโดนแสงแดดโดยตรง ในกรณีนี้ ระบบ ป้องกันความร้อนสูงเกินไปปลั๊กอาจลดระดับ การชาร์จหรือหยุดการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดได้

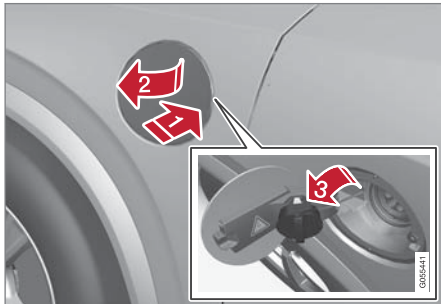
<sup>9</sup> หรือซอกเก็ตเทียบเท่าที่มีแรงดันไฟฟ้าต่างๆ ขึ้นอยู่กับตลาด

**! สำคัญ**

- ตรวจสอบว่าช็อคเกิต 230 VAC มีพิกัดการจ่ายกำลังไฟฟ้าเพียงพอสำหรับการชาร์จไฟฟ้หรือไม่ ในกรณีที่ไม่น่าใจ ให้ผู้เชี่ยวชาญที่มีคุณสมบัติเพียงพอทำการตรวจสอบช็อคเกิต
- ถ้าไม่ทราบข้อมูลพิกัดกระแสไฟฟ้าของช็อคเกิต ให้ใช้ระดับที่ต่ำที่สุดบนชุดควบคุม

ที่ชุดควบคุมของสายชาร์จ ให้ตั้งกระแสไฟฟ้ชาร์จที่ต้องการในช่วง 6-16 แอมแปร์<sup>10</sup> โดยอุปกรณ์จะถูกตั้งไว้ที่กระแสไฟฟ้าที่ต่ำที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้มาจากโรงงาน

การเปิด/การปิดฝาครอบช็อคเกิตการชาร์จไฟฟ้เข้า



- 1 กดที่ส่วนด้านหลังของฝาครอบเข้าด้านในแล้วปล่อย
- 2 เปิดฝาครอบ
- 3 ดึงฝาครอบช็อคเกิตอินพุตการชาร์จออก และยึดไว้ในตัวยึดภายในฝาครอบ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า สายยางของฝาครอบไม่โค้งงอลงด้านล่าง เพื่อป้องกันไม่ให้ฝาครอบหลุดออกมาจากตัวยึด

ปิดฝาปิดช็อคเกิตอินพุตการชาร์จโดยย้อนกลับขั้นตอนด้านบน

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- เริ่มต้นการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 531)
- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 520)

**เริ่มต้นการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด**

การชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดของรถทำได้โดยการต่อสายชาร์จระหว่างรถกับช็อคเกิต 230 VAC <sup>11</sup>

**! สำคัญ**

ห้ามต่อสายชาร์จในขณะที่มีโอกาสเกิดฟ้าแลบ

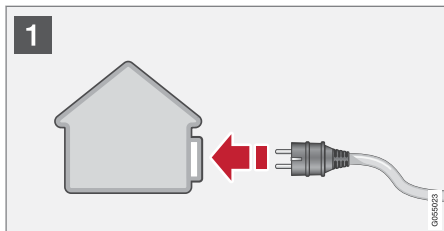
**i หมายเหตุ**

วอลโว่ขอแนะนำให้ใช้สายชาร์จตาม IEC 62196 และ IEC 61851 ที่สนับสนุนการตรวจสอบอุณหภูมิ

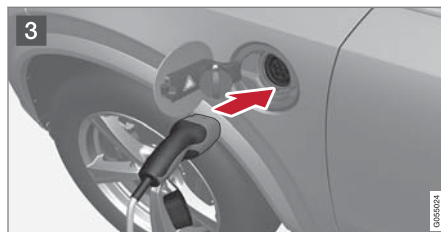
<sup>10</sup> กระแสไฟฟ้ชาร์จสูงสุดในแต่ละตลาดอาจแตกต่างกันออกไป



- ◀◀ นำสายชาร์จมาจากช่องเก็บของใต้ฝาปิดพื้นบริเวณที่เก็บสัมภาระ



- 1 ต่อสายชาร์จเข้ากับขั้วต่อ 230 โวลต์กระแสสลับ ห้ามใช้สายต่อพ่วงโดยเด็ดขาด
2. ตั้งค่ากระแสไฟการชาร์จที่ถูกต้อง (สำหรับขั้วต่อ 230 โวลต์กระแสสลับที่ต่ออยู่ในปัจจุบัน) บนชุดควบคุม



- 3 ถอดฝาครอบมือจับสำหรับการชาร์จ แล้วต่อมือจับเข้ากับรถยนต์



- 4 หนีบฝาครอบมือจับสำหรับการชาร์จเข้าที่ตามภาพประกอบ

**! สำคัญ**

เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้ชำรุดเสียหาย เช่น ในกรณีที่มีลมแรง ให้วางตำแหน่งของฝาครอบป้องกันมือจับสำหรับการชาร์จโดยไม่ให้สัมผัสกับรถ

<sup>11</sup> แรงดันไฟฟ้าในขั้วต่ออาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับตลาด

5. เมื่อจับสำหรับการชาร์จของสายชาร์จได้ยึด/ล็อกเข้าตำแหน่งแล้ว และการชาร์จจะเริ่มขึ้นภายในเวลา 5 วินาที จอแสดงผลสำหรับคนขับแสดงเวลาการชาร์จที่เหลืออยู่โดยประมาณ หรือแสดงว่าการชาร์จไม่ทำงานอย่างที่ต้องการหรือไม่ อ่านเพิ่มเติมในส่วน "สถานะการชาร์จ"

การชาร์จแบตเตอรี่อาจหยุดลงเป็นช่วงเวลาระยะหนึ่งถ้าปลดล็อกรถยนต์:

- และเปิดประตู - การชาร์จจะเริ่มอีกครั้งภายในเวลา 2 นาที
- ประตูไม่ได้เปิดอยู่ - รถจะกลับมาล็อกโดยอัตโนมัติ การชาร์จจะเริ่มต้นใหม่หลังจากผ่านไป 1 นาที

### ❗ **หมายเหตุ**

สถานะการชาร์จจะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ ท่ามกลางสิ่งอื่นๆ ถ้าไม่ได้ใช้ช่วงระยะเวลาหนึ่ง จะหรัสเปิดใช้งานจอแสดงผลอีกครั้งโดยใช้วิธีใดวิธีหนึ่งดังต่อไปนี้:

- เขี่ยเบรค
- เปิดประตูบานใดบานหนึ่งออก
- หมุนหน้าปัดสำหรับการจุดระเบิดไปที่ตำแหน่ง I

### ❗ **สำคัญ**

ห้ามถอดปลั๊กสายชาร์จออกจากขั้วเกิด 230 VAC ในขณะที่กำลังทำการชาร์จอยู่ เนื่องจากเสี่ยงต่อการทำให้ขั้วเกิด 230 VAC ชั่วครุเสียหายได้

ให้หยุดทำการชาร์จก่อนทุกครั้งก่อนถอดปลั๊กสายชาร์จออกจากขั้วเกิดสำหรับการชาร์จของรถ จากนั้นให้ถอดปลั๊กออกจากขั้วเกิด 230 VAC-

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

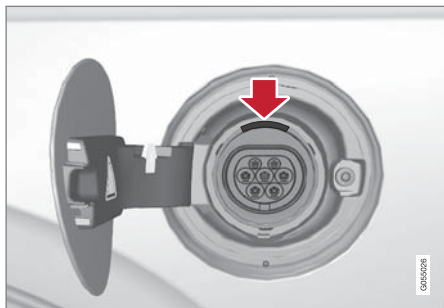
- หยุดการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 536)
- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 520)
- การแสดงสถานะในชุดควบคุมสายชาร์จ (น. 526)

น้ำจากการควบแน่นจากระบบปรับอากาศอาจหยดลงไปได้รถในระหว่างการชาร์จ ซึ่งเป็นเรื่องปกติและเกิดขึ้นเนื่องจากการทำความเย็นของแบตเตอรี่ไฮบริด

## สถานะการชาร์จ

สถานะการชาร์จจะแสดงขึ้นในไฟ LED ในชอคเก็ตการชาร์จไฟเข้าของรถ ในชุดควบคุมของสายชาร์จ และในจอแสดงผลสำหรับคนขับ

การแสดงผลในไฟ LED ของชอคเก็ตการชาร์จไฟเข้า



ตำแหน่งของไฟ LED ในชอคเก็ตการชาร์จไฟเข้าของรถ

ไฟ LED จะแสดงสถานะในขณะนั้นขณะกำลังทำการชาร์จ ไฟสีขาว, สีแดง และสีเหลืองจะทำงานเมื่อไฟแสงสว่างภายในห้องโดยสารเปิดทำงาน และจะติดสว่างอยู่เป็นระยะเวลาช่วงหนึ่งหลังจากที่ไฟแสงสว่างภายในห้องโดยสารดับลงแล้ว

| การติดสว่างของไฟ LED | ความหมาย                                                 |
|----------------------|----------------------------------------------------------|
| สีขาว                | ไฟ LED                                                   |
| เหลือง               | โหมดรอการทำงาน <sup>A</sup> - กำลังรอให้การชาร์จเริ่มต้น |
| ไฟกะพริบสีเขียว      | กำลังทำการชาร์จ <sup>B</sup>                             |
| เขียว                | การชาร์จเสร็จสมบูรณ์แล้ว <sup>C</sup>                    |
| แดง                  | เกิดข้อบกพร่องขึ้น                                       |

A ตัวอย่างเช่น หลังจากที่เปิดประตู หรือถ้าปลั๊กของสายชาร์จไม่ล็อคเข้าตำแหน่ง

B ยิ่งกะพริบเข้าเท่าไร ก็หมายความว่ามีการชาร์จใกล้จะเต็มมากขึ้นเท่านั้น

C จะดับไปหลังจากผ่านไปช่วงระยะเวลาหนึ่ง

## สถานะการชาร์จบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

จอแสดงผลสำหรับคนขับแสดงสถานะการชาร์จด้วยภาพและข้อความ ข้อมูลจะแสดงขึ้นเป็นเวลานานตามเท่าที่จอแสดงผลสำหรับคนขับยังทำงานอยู่

## หมายเหตุ

สถานะการชาร์จจะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ ท่ามกลางสิ่งอื่นๆ ถ้าไม่ได้ใช้ช่วงระยะเวลาหนึ่ง จะหวั่งเปิดใช้งานจอแสดงผลอีกครั้งโดยอัตโนมัติวิธีหนึ่งดังต่อไปนี้:

- เหยียบแป้นเบรก
- เปิดประตูบานใดบานหนึ่งออก
- หมุนหน้าปัดสำหรับการจุดระเบิดไปที่ตำแหน่ง I

| ภาพ                                                                               | ข้อความ                                                                                                              | ความหมาย                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|  | Fully charged at: [เวลา] จะแสดงขึ้น พร้อมกับภาพแบตเตอรี่จะเคลื่อนไหวโดยใช้ไฟสีน้ำเงินที่กะพริบเป็นจังหวะตลอดสายชาร์จ | การชาร์จดำเนินต่อไปและเวลาโดยประมาณที่แบตเตอรี่จะได้รับการชาร์จเต็มจะแสดงขึ้น |

| ภาพ                                                                               | ข้อความ                                                                                                                       | ความหมาย               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|  | ข้อความ Charging complete แสดงขึ้น ภาพรถยนต์จะแสดงขึ้นโดยใช้ไฟแสดงไฟ LED ที่ชอคเกิดการชาร์จไฟเข้าโดยจะติดสว่างขึ้นเป็นสีเขียว | แบตเตอรี่ชาร์จเต็มแล้ว |

| ภาพ                                                                                 | ข้อความ                                                                                        | ความหมาย                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ข้อความ Charging error จะแสดงขึ้น ไฟแสดงไฟ LED ที่ชอคเกิดการชาร์จไฟเข้าจะติดสว่างขึ้นเป็นสีแดง | มีความผิดปกติเกิดขึ้น ให้ตรวจเช็คการเชื่อมต่อสายชาร์จเข้ากับชอคเกิดการชาร์จไฟเข้าของรถ และการเชื่อมต่อเข้ากับชอคเกิด 230 VAC <sup>A</sup> |

<sup>A</sup> แรงดันไฟฟ้าในชอคเกิดอาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับตลาด

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

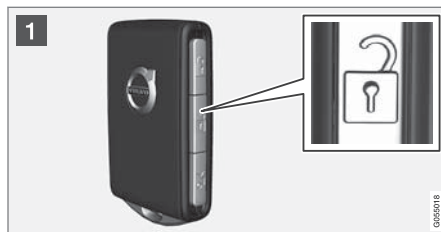
- สัญลักษณ์และข้อความที่เกี่ยวข้องกับไฮบริด (น. 538)
- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 520)
- หยุดการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 536)
- การแสดงสถานะในชุดควบคุมสายชาร์จ (น. 526)

## หยุดการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด

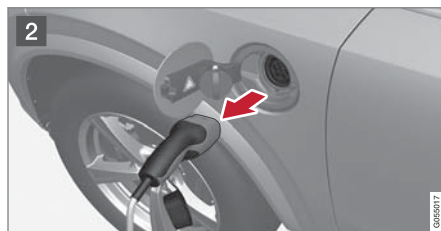
สิ้นสุดการชาร์จโดยการปลดล็อกครด ถอดปลั๊กสาย  
ชาร์จออกจากชอคเก็ตการชาร์จไฟเข้าของรถ และ  
ออกจากชอคเก็ต 230 VAC <sup>12</sup>

### **i** หมายเหตุ

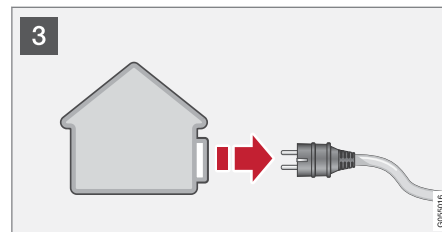
ให้ปลดล็อกครดเสมอเพื่อหยุดการชาร์จก่อนถอดปลั๊ก  
การเชื่อมต่อไปยังชอคเก็ต 230 VAC พึงระลึกไว้ว่า  
ต้องถอดปลั๊กสายชาร์จออกจากชอคเก็ตการชาร์จไฟ  
เข้าของรถออกก่อนถอดปลั๊กออกจากชอคเก็ต  
230 VAC ทั้งนี้ส่วนหนึ่งเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้ระบบ  
ชาร์จเสียหาย และอีกส่วนเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดการ  
ชาร์จหยุดการทำงานโดยไม่ได้ตั้งใจ



**1** ปลดล็อกครดยนต์โดยใช้กุญแจรีโมทคอนโทรล - การ  
ชาร์จเสร็จเรียบร้อยแล้ว และปลั๊กที่ล็อคอูของสาย  
ชาร์จจะถูกปลด/ปลดล็อกออก



**2** ถอดปลั๊กสายไฟออกจากชอคเก็ตการชาร์จไฟเข้า  
ของรถ ติดตั้งฝาปิดชอคเก็ตการชาร์จไฟเข้ากลับเข้า  
ที่ แล้วปิดฝากรอบ



**3** ถอดปลั๊กสายชาร์จออกจากชอคเก็ต  
230 โวลต์กระแสสลับ  
นำสายชาร์จกลับไปเก็บไว้ในที่เก็บใต้พื้นบริเวณที่  
เก็บสัมภาระ

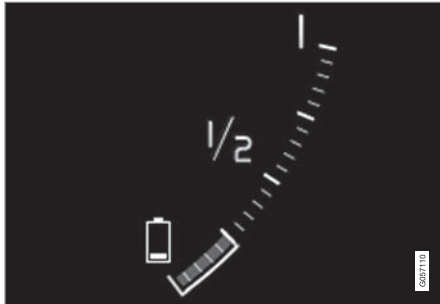
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไฮบริดบนจอแสดงผลสำหรับ  
คนขับ (น. 109)
- สายชาร์จ (น. 523)

<sup>12</sup> แรงดันไฟฟ้าในชอคเก็ตอาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับตลาด

การเก็บรถที่ใช้แบตเตอรี่ไฮบริดเป็นเวลานาน เพื่อลดการสึกกร่อนของแบตเตอรี่ไฮบริดในระหว่างการเก็บรถเป็นเวลานาน (นานกว่า 1 เดือน) ขอแนะนำให้รักษาระดับประจุไฟฟ้าประมาณ 25% ตามที่ระบุไว้บนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

ดำเนินการดังต่อไปนี้:



1. ถ้าระดับประจุไฟฟ้าสูงกว่าค่านี้ ให้ขับขีรถจนตจนกระทั่งมีประจุไฟฟ้าเหลืออยู่ประมาณ 25% ถ้าสภาพการชาร์จต่ำ - ชาร์จแบตเตอรี่จนถึงระดับ 25%

2. หากเก็บรถไว้นานกว่า 6 เดือน หรือระดับประจุไฟฟ้าของแบตเตอรี่ไฮบริดต่ำกว่า 25% อย่างมาก - ชาร์จแบตเตอรี่ให้ถึงประมาณ 25% อีกครั้งเพื่อชดเชยการหมดไฟด้วยตัวเองตามธรรมชาติที่เกิดขึ้นในระหว่างการเก็บรถเป็นเวลานาน ตรวจสอบระดับประจุไฟฟ้าบนจอแสดงผลสำหรับคนขับอยู่ตลอดเวลา

สำหรับการทำงานกับแบตเตอรี่สตาร์ทเมื่อเก็บรถไว้เป็นเวลานาน โปรดดูที่ "การใช้การพ่วงสตาร์ทกับแบตเตอรี่อีกชุดหนึ่ง"

#### หมายเหตุ

เลือกตำแหน่งที่เย็นที่สุดที่เป็นได้สำหรับรถ เพื่อลดการเสื่อมอายุของแบตเตอรี่ในระหว่างการเก็บเป็นเวลานาน ในระหว่างฤดูร้อน ควรเก็บรถไว้ในอาคารหรือในร่มภายนอกอาคาร ขึ้นอยู่กับว่าอุณหภูมิของตำแหน่งใดต่ำที่สุด

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- โหมดการขับขี (น. 481)
- เริ่มต้นการชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 531)

- การใช้การพ่วงสตาร์ทกับแบตเตอรี่อีกชุดหนึ่ง (น. 473)
- ระบบขับเคลื่อน (น. 480)

สัญลักษณ์และข้อความที่เกี่ยวข้องกับไฮบริด  
สัญลักษณ์และข้อความที่เกี่ยวข้องกับ XC90 Twin  
Engine สามารถแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคน

ขับได้ นอกจากนี้ ยังสามารถแสดงร่วมกับไฟแสดง  
และสัญลักษณ์เตือนทั่วไปอีกด้วย และจะดับลงเมื่อ  
ปัญหาได้รับการแก้ไขแล้ว

| สัญลักษณ์                                                                         | ข้อความ                                                    | ความหมาย                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Battery charging fault<br>Service urgent Drive to workshop | แบตเตอรี่ไฮบริดมีความผิดปกติ ให้ติดต่อศูนย์บริการ <sup>A</sup> เพื่อตรวจสอบแบตเตอรี่ในทันที                                        |
|  | Battery charging fault<br>Stop safely                      | แบตเตอรี่ไฮบริดมีความผิดปกติ หยุดรถอย่างปลอดภัยและติดต่อศูนย์บริการ <sup>A</sup> เพื่อนำรถเข้าตรวจเช็คแบตเตอรี่ทันทีที่สามารถทำได้ |
|  | Low battery charge<br>Temporarily reduced functionality    | แบตเตอรี่ไฮบริดไม่ได้รับการชาร์จอย่างเพียงพอสำหรับการขับขี่ที่ดีที่สุด ชาร์จแบตเตอรี่โดยเร็วที่สุดเท่าที่จะสามารถทำได้             |
|  | Battery charging fault<br>Low battery Stop safely          | แบตเตอรี่ไฮบริดไม่ได้รับการชาร์จอย่างเพียงพอ หยุดรถทันทีที่ทำได้และชาร์จแบตเตอรี่                                                  |
|  | Battery failure<br>Battery fuse Service required           | แบตเตอรี่ไฮบริดมีความผิดปกติ โปรดติดต่อศูนย์บริการ <sup>A</sup> เพื่อตรวจสอบการทำงานโดยเร็วที่สุดที่จะสามารถทำได้                  |

| สัญลักษณ์                                                                         | ข้อความ                                                      | ความหมาย                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Battery overheated<br>Stop safely                            | อุณหภูมิของแบตเตอรี่ไฮบริดดูเหมือนขึ้นสูงอย่างผิดปกติ ให้หยุดรถและดับเครื่อง รออย่างน้อย 5 นาที ก่อนขับรถต่อ โทรศัพทไปยังศูนย์บริการ <sup>A</sup> หรือตรวจสอบจากด้านนอกว่าทุกอย่างดูเหมือนปกติก่อนขับรถต่อ |
|  | Reduced performance<br>Max car speed limited                 | แบตเตอรี่ไม่ได้รับการชาร์จอย่างเพียงพอสำหรับการขับขีที่ความเร็วสูง ชาร์จแบตเตอรี่โดยเร็วที่สุดเท่าที่จะสามารถทำได้                                                                                         |
|  | Hybrid system<br>Harsh behaviour at low speed, car ok to use | ระบบไฮบริดไม่ทำงานอย่างที่ควรจะเป็น โปรดติดต่อศูนย์บริการ <sup>A</sup> เพื่อตรวจสอบการทำงานโดยเร็วที่สุดที่จะสามารถทำได้                                                                                   |
|  | Hybrid system failure<br>Service required                    | ระบบไฮบริดหยุดทำงาน โปรดติดต่อศูนย์บริการ <sup>A</sup> เพื่อตรวจสอบการทำงานโดยเร็วที่สุดที่จะสามารถทำได้                                                                                                   |
|  | Charge cable<br>Remove before start                          | แสดงขึ้นเมื่อคนขับพยายามสตาร์ทรถในขณะที่สายชาร์จยังคงเชื่อมต่ออยู่กับรถ ถอดสายชาร์จและปิดฝาปิดสำหรับการชาร์จ                                                                                               |
|  | Charge cable<br>Removed? Turn and hold start knob 7s         | แสดงขึ้นเมื่อคนขับสตาร์ทรถในขณะที่สายชาร์จยังคงเชื่อมต่ออยู่กับรถ หลังจากมีพยายามสตาร์ทมาก่อนหน้านี้แล้วหนึ่งครั้ง ถอดสายชาร์จ หรือตรวจสอบว่าถอดสายชาร์จออกแล้ว และปิดฝาครอบสำหรับการชาร์จแล้ว             |

<sup>A</sup> ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง





### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เริ่มต้นการสวดมนต์แบบเตอริสไบรด์ (น. 531)
- หยุดการสวดมนต์แบบเตอริสไบรด์ (น. 536)
- สายสวดมนต์ (น. 523)
- การแสดงสถานะในชุดควบคุมสายสวดมนต์ (น. 526)
- สัญลักษณ์เตือนในจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 115)
- สัญลักษณ์ตัวแสดงในจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 111)
- ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไบรด์บนจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 109)

ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล

## ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล

### ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล

ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูลประกอบด้วยเครื่องเล่นสื่อข้อมูล, วิทยุ และการเชื่อมต่อโทรศัพท์ Bluetooth รถที่ออนไลน์ยังสามารถฟังบริการต่างๆ ผ่านแอปต่างได้อีกด้วย

ฟังก์ชันสามารถควบคุมได้โดยใช้คำสั่งเสียง หรือผ่านทางแป้นกดบนพวงมาลัยและจอแสดงผลส่วนกลาง



ภาพรวมของเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล

### การอัปเดตระบบ

ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูลมีการปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง การรับข้อมูลอัปเดตสำหรับประสิทธิภาพที่ดีที่สุด โปรดดูในส่วน "การอัปเดตระบบ" และ [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)
- วิทยุ (น. 543)
- โทรศัพท์ (น. 564)
- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- แอป (น. 578)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)
- สัญลักษณ์ในแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 51)
- การจดจำเสียง (น. 176)
- การอัปเดตระบบ (น. 634)
- ข้อตกลงการอนุญาตสำหรับการใช้ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล (น. 581)

### การตั้งค่าเครื่องเสียง

ระบบเครื่องเสียงจะได้รับการตั้งค่าไว้ล่วงหน้าเพื่อการถ่ายทอดเสียงที่ดีที่สุด แต่ก็สามารถปรับเปลี่ยนตามความต้องการได้เช่นกัน

โดยปกติแล้ว ระดับเสียงสามารถปรับได้โดยใช้ตัวควบคุมระดับเสียงที่อยู่ใต้จอแสดงผลส่วนกลาง หรือโดยใช้เป็นกดทางด้านขวาของพวงมาลัย

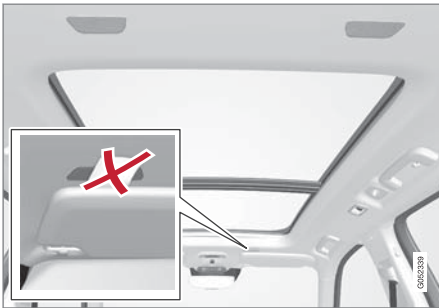
### การตั้งค่าสำหรับการถ่ายทอดเสียงที่ดีที่สุด

ระบบเครื่องเสียงจะได้รับการปรับเทียบไว้ล่วงหน้าเพื่อการถ่ายทอดเสียงที่ดีที่สุดโดยใช้การประมวลผลสัญญาณแบบดิจิทัล การปรับเทียบจะพิจารณาลำโพง, เครื่องขยายสัญญาณ, ลักษณะเสียงในห้องโดยสาร, ตำแหน่งของผู้ฟัง และอื่นๆ สำหรับรุ่นรถและระบบเสียงในรถแต่ละคัน นอกจากนี้ยังมีการปรับเทียบแบบไดนามิกซึ่งครอบคลุมถึงการตั้งค่าปุ่มควบคุมระดับเสียง และความเร็วรถ

การตั้งค่าเครื่องเสียงจะอธิบายไว้ในส่วนที่เกี่ยวข้องของคู่มือสำหรับเจ้าของรถ ในการเข้าไปที่การตั้งค่า ให้เปิดมุมมองระดับบนสุด แล้วแตะที่ Settings → Sound

## การลดเสียงรบกวนแบบแอคทีฟ<sup>1</sup>

รถจะมีฟังก์ชันการลดเสียงรบกวนแบบแอคทีฟติดตั้งอยู่ ซึ่งจะลดเสียงเครื่องยนต์ภายในห้องโดยสารลงโดยใช้ระบบเครื่องเสียง ไมโครโฟนในหลังคาจะตรวจจับเสียงรบกวนที่เกิดขึ้น จากนั้นระบบเครื่องเสียงจะส่งเสียงหักล้างเพื่อลดเสียงรบกวนนั้น



ไมโครโฟนในหลังคา

### หมายเหตุ

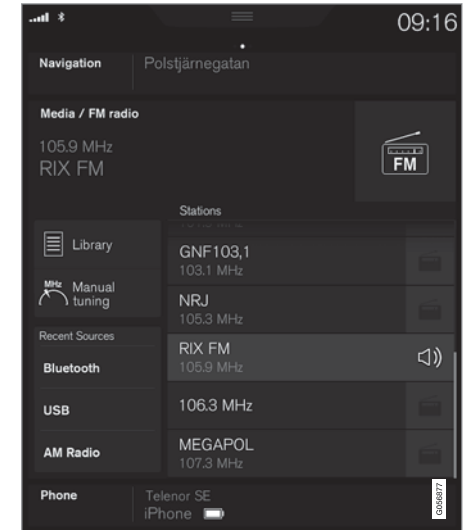
ห้ามปิดคลุมไมโครโฟนของรถ ไม่เช่นนั้นแล้วอาจมีเสียงดังครืนๆ ออกมาจากระบบเครื่องเสียงได้

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การตั้งค่าเครื่องเสียงสำหรับสื่อข้อมูล (น. 557)
- การตั้งค่าสำหรับการรับรู้คำสั่งเสียง (น. 179)
- การตั้งค่าสำหรับโทรศัพท์ (น. 570)
- ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล (น. 542)
- รถแบบออนไลน์ (น. 571)

## วิทยุ

ท่านสามารถฟังคลื่นความถี่ FM รวมถึงวิทยุแบบดิจิตอล (DAB)\* ได้ เมื่อรถออนไลน์อยู่ ท่านสามารถฟังวิทยุผ่านอินเทอร์เน็ตได้



<sup>1</sup> สำหรับรถบางรุ่นเท่านั้น



การใช้งานวิทยุสามารถทำได้โดยใช้การรับรู้คำสั่งเสียง, แป้นกดที่พวงมาลัย หรือจอแสดงผลส่วนกลาง

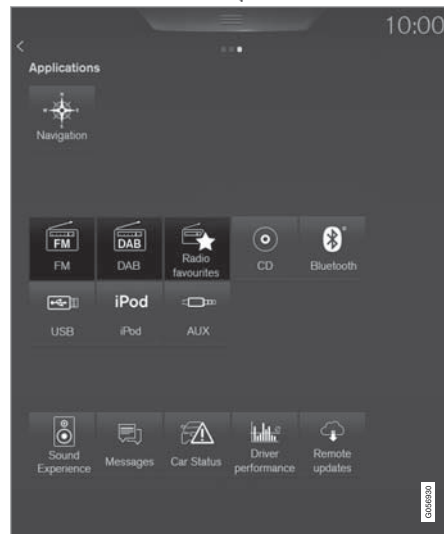
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปลี่ยนและการค้นหาสถานีวิทยุ (น. 544)
- วิทยุแบบดิจิตอล (น. 547)
- วิทยุ RDS (น. 547)
- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- การควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อข้อมูล (น. 180)
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)

## การเปลี่ยนและการค้นหาสถานีวิทยุ

วิทยุจะรวบรวมรายการสถานีวิทยุภายในพื้นที่ใกล้เคียงที่ส่งสัญญาณชัดเจนที่สุดโดยอัตโนมัติ

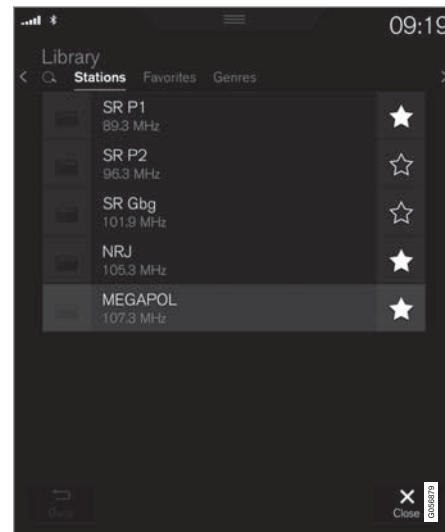
### การเริ่มการทำงานของวิทยุ



1. เปิดตัว (เช่น FM, Radio favourites) จากมุมมองแอป

## 2. เลือกสถานี

การเปลี่ยนรายการภายในช่วงความถี่



1. กดปุ่ม Library
2. เลือกการเล่นจาก Stations, Favourites, Genres หรือ Ensembles<sup>2</sup>

<sup>2</sup> วิทยุแบบดิจิตอลเท่านั้น (DAB)

### 3. แต่ที่สถานีที่ต้องการจากรายการ

Favourites — เล่นช่องทางนี้โปรดที่เลือกไว้เท่านั้น ดูที่หัวข้อ "รายการโปรด" ที่ด้านล่างนี้

Genres — เล่นเฉพาะช่องทางที่กระจายเสียงแนวดนตรี/ชนิดเนื้อหา (เช่น ดนตรีป๊อป, ดนตรีคลาสสิก) ที่เลือกไว้เท่านั้น

#### การเปลี่ยนสถานีภายในรายการที่เลือก

- กด < > ที่อยู่ใต้จอแสดงผลส่วนกลาง หรือแป้นกดทางด้านขวาบนของพวงมาลัย
  - > การเน้นจะเลื่อนขึ้นหรือลงหนึ่งตำแหน่งในรายการที่จะเล่นที่เลือกไว้

ท่านยังสามารถเปลี่ยนสถานีจากจอแสดงผลส่วนกลางได้อีกด้วย

#### รายการโปรด

เมื่อบันทึกรายการโปรดจากรายการ วิทยูจะค้นหาความถี่ที่ดีที่สุดโดยอัตโนมัติ แต่หากมีการบันทึกรายการโปรดจากการค้นหาสถานีแบบแมนนวล วิทยูจะไม่เปลี่ยนไปยังความถี่ที่ชัดเจนกว่าโดยอัตโนมัติ

ในการเลือกกระหว่างรายการโปรดต่างๆ ภายในช่วงความถี่ที่หัวข้อ "การเปลี่ยนรายการภายในช่วงความถี่"

ที่ด้านบน ในการเลือกจากรายการโปรดทั้งหมด ดูที่หัวข้อ "รายการวิทยูโปรด" ที่ด้านล่างนี้

- แต่ที่ ☆ เพื่อเพิ่มหรือลบช่องสัญญาณลงใน/ออกจากรายการโปรดของช่วงความถี่และรายการวิทยูโปรด

#### รายการวิทยูโปรด



รายการวิทยูโปรดจะแสดงรายการโปรดที่บันทึกไว้จากคลื่นความถี่ทั้งหมด

1. เปิดแอป Radio favourites จากมุมมองแอป
2. แต่ที่สถานีที่ต้องการในรายการเพื่อเริ่มฟัง

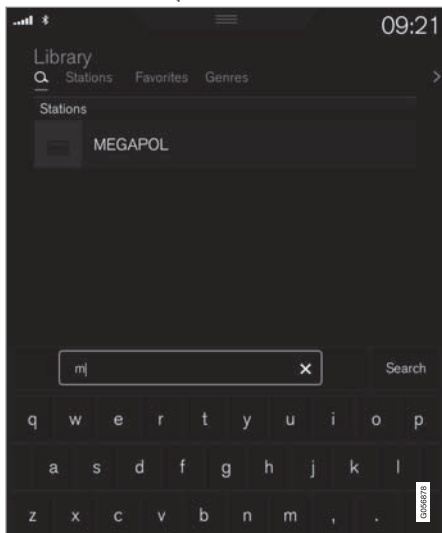
เมื่อท่านลบรายการโปรดรายการใดรายการหนึ่งออก จะเป็นการลบออกจากรายการโปรดของช่วงความถี่ด้วย

#### การเปลี่ยนช่วงความยาวคลื่นวิทยู



- แต่ที่แอป (เช่น FM) จากมุมมองแอป หรือเปิดเมนูแอปโดยใช้แป้นกดทางด้านขวาของพวงมาลัย แล้วเลือกจากที่นั่น

## ◀◀ การค้นหาสถานีวิทยุ



พารามิเตอร์ที่ท่านค้นหาจะขึ้นอยู่กับช่วงความถี่ที่เลือก:

- FM — สถานี, แนวดนตรี และความถี่
- DAB - กลุ่มนักร้องและสถานี

1. กดปุ่ม Library

2. กดปุ่ม 

> มุมมองการค้นหาพร้อมด้วยแป้นพิมพ์จะเปิดขึ้น

3. ป้อนรายการที่จะค้นหา

> การค้นหาจะเกิดขึ้นเมื่อป้อนอักขระแต่ละตัว  
และผลการค้นหาจะแสดงขึ้นตามหมวด

การค้นหาสถานีด้วยตนเอง



เมื่อเปลี่ยนไปยังการค้นหาสถานีด้วยตนเอง ความถี่วิทยุ  
จะไม่เปลี่ยนแปลงโดยอัตโนมัติอีกต่อไปเมื่อการรับ  
สัญญาณไม่ดี

— แต่ที่ Manual tuning, ดึงตัวควบคุม หรือแตะที่  
< > เพื่อไปที่ความถี่ที่ต้องการ

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- วิทยุ (น. 543)
- วิทยุแบบดิจิตอล (น. 547)
- การควบคุมการรับรู้ค่าส่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อ  
ข้อมูล (น. 180)

## วิทยุ RDS

RDS (Radio Data System) ทำให้วิทยุสามารถเปลี่ยนไปยังตัวส่งสัญญาณที่ชัดเจนที่สุดได้โดยอัตโนมัติ RDS ทำให้สามารถรับข้อมูลต่างๆ เช่น ข้อมูลจราจร และค้นหารูปแบบรายการอย่างใดอย่างหนึ่งได้

RDS เชื่อมโยงเครื่องส่งสัญญาณ FM กับเครือข่ายเครื่องส่งสัญญาณ FM ในเครือข่ายดังกล่าวส่งข้อมูลให้การทำงานๆ ดังต่อไปนี้แก่วิทยุ RDS:

- สามารถสลับเปลี่ยนโดยอัตโนมัติไปยังเครื่องส่งสัญญาณที่ชัดเจนกว่าหากการรับสัญญาณในพื้นที่ไม่ดี
- ค้นหาหมวดของรายการ เช่น ชนิดของรายการ หรือข้อมูลจราจร
- รับข้อมูลในรูปแบบข้อความเกี่ยวกับรายการวิทยุในขณะนั้น

### ❗ หมายเหตุ

สถานีวิทยุบางสถานีไม่ใช้ RDS หรือเฉพาะชิ้นส่วนที่เลือกไว้ของการทำงานเท่านั้น

เมื่อมีการกระจายข่าวหรือข้อความการจราจร วิทยุอาจเปลี่ยนสถานี ซึ่งจะขัดจังหวะแหล่งสัญญาณเสียงที่ใช้อยู่ในขณะนั้น ตัวอย่างเช่น ถ้าเครื่องเล่นซีดีกำลังใช้งานอยู่ เครื่องเล่นจะหยุดชั่วคราว วิทยุจะเปลี่ยนกลับไปยังแหล่งข้อมูลเสียงและระดับความดังเสียงก่อนหน้านี้ เมื่อไม่มีการกระจายสัญญาณของรูปแบบรายการที่ตั้งไว้ อีกต่อไป ในการย้อนกลับไปที่ก่อนหน้านี้ ให้กด  ที่เป็นกดทางด้านขวาของพวงมาลัย หรือแตะ Cancel บนจอแสดงผลส่วนกลาง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- วิทยุ (น. 543)
- การตั้งค่าสำหรับวิทยุ (น. 548)

## วิทยุแบบดิจิตอล

วิทยุแบบดิจิตอล (Digital Audio Broadcasting, DAB) เป็นระบบกระจายเสียงแบบดิจิตอลสำหรับวิทยุ วิทยุจะรองรับ DAB, DAB+ และ DMB (Digital Multimedia Broadcasting)



การใช้งานวิทยุสามารถทำได้โดยใช้การรับรู้คำสั่งเสียง, แป้นกดที่พวงมาลัย หรือจอแสดงผลส่วนกลาง



แอปวิทยุแบบดิจิตอลสามารถเริ่มใช้งานได้จากมุมมองแอปพิกเจอร์แสดงผลส่วนกลาง

การเล่นวิทยุแบบดิจิตอลทำได้ในลักษณะเดียวกับวิทยุ FM และ AM (โปรดดูในส่วน "การเปลี่ยนและการค้นหาสถานีวิทยุ") แต่นอกเหนือจากตัวเลือกในการเลือกเล่นจาก Stations, Favourites และ Genres แล้ว ยังมีตัวเลือกสำหรับการเล่นจากช่องสถานีย่อยและ Ensembles อีกด้วย กลุ่มช่องสัญญาณคือ ชุดของช่องสัญญาณวิทยุที่กระจายเสียงด้วยความถี่เดียวกัน





## ช่องสถานีย่อย DAB

โดยทั่วไปส่วนประกอบรองจะเรียกว่าช่องสัญญาณย่อย  
นี้เป็นช่องสัญญาณชั่วคราวและอาจประกอบด้วย เช่น  
คำแปลของรูปแบบรายการที่เป็นภาษาอื่น สถานีย่อยจะ  
แสดงด้วยสัญลักษณ์ลูกศรในรายการช่องสถานี

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปลี่ยนและการค้นหาสถานีวิทยุ (น. 544)
- เชื่อมโยงระหว่างช่วงความยาวคลื่นวิทยุ FM และ DAB (น. 548)
- การควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อข้อมูล (น. 180)
- วิทยุ (น. 543)
- การตั้งค่าสำหรับวิทยุ (น. 548)

## เชื่อมโยงระหว่างช่วงความยาวคลื่นวิทยุ FM และ DAB

ฟังก์ชันนี้ทำให้วิทยุแบบดิจิทัลเปลี่ยนจากช่องที่  
สัญญาณไม่ดีหรือไม่มีสัญญาณไปยังช่องเดียวกัน  
ในกลุ่มช่องสัญญาณ (Ensemble) อื่นที่มีสัญญาณดี  
กว่าได้ ภายใน DAB และ/หรือ ระหว่าง DAB กับ FM

## การเชื่อมโยง DAB ไปยัง DAB และ DAB ไปยัง FM

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด Media → DAB
3. เลือก/ยกเลิกการเลือก DAB To DAB Handover และ/หรือ DAB To FM Handover เพื่อสั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันที่ตรงกัน

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- วิทยุแบบดิจิทัล (น. 547)
- วิทยุ (น. 543)
- การตั้งค่าสำหรับวิทยุ (น. 548)

## การตั้งค่าสำหรับวิทยุ

## การตั้งค่าสำหรับช่วงความยาวคลื่นวิทยุต่างๆ

ท่านสามารถปิดใช้งานการกระจายข้อมูลข้อความการ  
จราจร และอื่นๆ เป็นการชั่วคราวได้โดยการแตะ   
บนแป้นกดทางด้านขวาของพวงมาลัย หรือโดยการแตะ  
Cancel ในจอแสดงผลส่วนกลาง

ลากมุมมองระดับบนสุดลงมา แล้วเลือก Settings →  
Media และช่วงความยาวคลื่นวิทยุที่ต้องการ การสั่งงาน  
/ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชัน

## FM

- Show Radio Text - แสดงข้อมูลเกี่ยวกับเนื้อหา  
ของรายการ, ศิลปิน และอื่นๆ
- Freeze Program Service Name - เลือกเพื่อหยุด  
การเลื่อนชื่อบริการของรายการอย่างต่อเนื่อง แต่ให้  
หยุดนิ่งหลังจากผ่านไป 20 วินาที
- News - หยุดการเล่นสื่อข้อมูล และฟังการกระจาย  
เสียงข่าวสาร แหล่งข้อมูลก่อนหน้านี้จะเริ่มเล่นต่อ  
เมื่อการกระจายเสียงข่าวสารสิ้นสุดลง
- Traffic Announcement - หยุดการเล่นสื่อข้อมูลใน  
ปัจจุบันชั่วคราว และฟังการกระจายเสียงข้อมูล

เกี่ยวกับการจราจรติดขัด แหล่งข้อมูลก่อนหน้านี้จะเริ่มเล่นต่อเมื่อข้อความสิ้นสุดลง

- Local Interruptions — หยุดการเล่นสื่อข้อมูลในปัจจุบันชั่วคราว และฟังการกระจายเสียงข้อมูลเกี่ยวกับการจราจรติดขัดในบริเวณใกล้เคียง แหล่งข้อมูลก่อนหน้านี้จะเริ่มเล่นต่อเมื่อข้อความสิ้นสุดลง ฟังก์ชัน Local Interruptions เป็นเวอร์ชันแบบจำกัดพื้นที่ของฟังก์ชัน Traffic Announcement ท่านจะต้องสั่งงานฟังก์ชัน Traffic Announcement ในเวลาเดียวกัน
- Alarm - หยุดการเล่นสื่อข้อมูลในปัจจุบันชั่วคราว และส่งการเตือนเกี่ยวกับอุบัติเหตุหรือภัยพิบัติที่ร้ายแรง แหล่งข้อมูลก่อนหน้านี้จะเริ่มเล่นต่อเมื่อข้อความสิ้นสุดลง

## DAB

- Sort Services - การเลือกวิธีการจัดเรียงช่องสถานีเรียงตามตัวอักษรหรือตามหมายเลขบริการ
- DAB To DAB Handover - เริ่มฟังก์ชันการทำงานสำหรับการเชื่อมโยงภายใน DAB ถ้าการรับสัญญาณช่องสถานีวิทยุหายไป ระบบจะค้นหาอีกช่องหนึ่งในกลุ่มช่องสถานีอื่นโดยอัตโนมัติ

- DAB To FM Handover - เริ่มฟังก์ชันการทำงานสำหรับการเชื่อมโยงระหว่าง DAB กับ FM ถ้าการรับสัญญาณช่องสถานีวิทยุหายไป ระบบจะค้นหาความถี่สำรองโดยอัตโนมัติ
- Select Announcements Types - เลือกชนิดของข้อความที่จะรับในขณะที่กำลังเล่น DAB อยู่ ข้อความที่เลือกจะหยุดการเล่นสื่อข้อมูลในขณะนั้นเพื่อเล่นข้อความ แหล่งข้อมูลก่อนหน้านี้จะเริ่มเล่นต่อเมื่อข้อความสิ้นสุดลง

Alarm - หยุดการเล่นสื่อข้อมูลในปัจจุบันชั่วคราว และส่งการเตือนเกี่ยวกับอุบัติเหตุหรือภัยพิบัติที่ร้ายแรง แหล่งข้อมูลก่อนหน้านี้จะเริ่มเล่นต่อเมื่อข้อความสิ้นสุดลง

Road Traffic

Flash — รับข้อมูลเกี่ยวกับการจราจรติดขัด

News Flash — รับข่าวสาร

Transport

Flash — รับข้อมูลเกี่ยวกับการขนส่งสาธารณะ เช่น ตารางเวลาของเรือข้ามฟากและรถไฟ เป็นต้น

Warning/

Services — รับข้อมูลเกี่ยวกับเหตุการณ์ที่มีความสำคัญน้อยกว่าฟังก์ชันสัญญาณเตือน เช่น ไฟดับ เป็นต้น

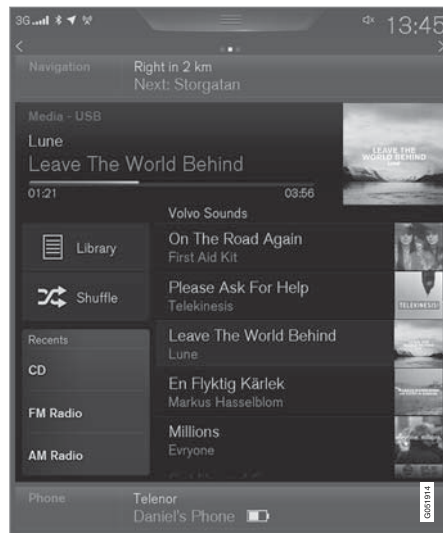
- Show Radio Text — เลือกเพื่อแสดงข้อความวิทยุหรือชนิดข้อความวิทยุที่เลือกไว้ เช่น ศิลปิน เป็นต้น
- Show Program Related Images — เลือกว่าต้องการให้แสดงรูปภาพของรายการบนหน้าจอหรือไม่

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- วิทยุ (น. 543)
- วิทยุแบบดิจิตอล (น. 547)
- สัญลักษณ์ในแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 51)

## เครื่องเล่นสื่อ

เครื่องเล่นสื่อข้อมูลสามารถเล่นเสียงจากแผ่นซีดี\* และแหล่งข้อมูลเสียงที่เชื่อมต่อจากภายนอกโดยผ่านทางช่องเสียบอินพุต AUX/USB หรือสตรีมไฟล์เสียงในแบบไร้สายจากอุปกรณ์ภายนอกผ่านทาง Bluetooth ได้ ท่านสามารถดูวิดีโอจากอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อผ่าน USB ได้ ในรถที่มีการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต ท่านสามารถฟังวิทยุผ่านอินเทอร์เน็ต หนังสือเสียง และใช้บริการเพลงผ่านแอปต่างๆ ได้ เครื่องเล่นสื่อข้อมูลยังใช้สำหรับฟังวิทยุอีกด้วย ซึ่งจะอธิบายไว้ในส่วนแยกต่างหาก



เครื่องเล่นสื่อข้อมูลสามารถควบคุมได้จากจอแสดงผลส่วนกลาง แต่ฟังก์ชันหลายฟังก์ชันสามารถควบคุมจากแป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัย หรือโดยใช้การควบคุม

ด้วยการรับรู้คำสั่งเสียงได้

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

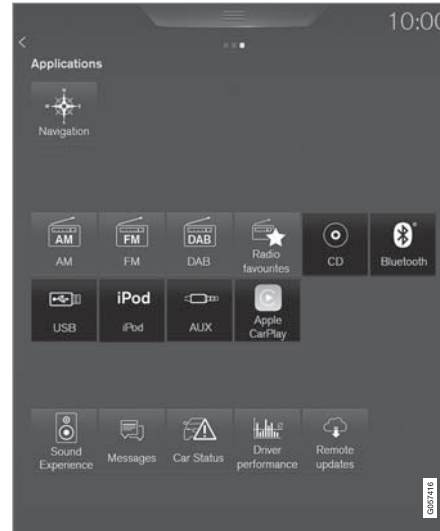
- การเล่นสื่อข้อมูล (น. 551)
- การควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อข้อมูล (น. 180)
- แอป (น. 578)
- วิทยุ (น. 543)
- เครื่องเล่นซีดี\* (น. 555)
- สื่อข้อมูลผ่าน Bluetooth (น. 555)
- สื่อข้อมูลผ่านช่องเสียบอินพุต AUX/USB (น. 556)

## การเล่นสื่อข้อมูล

เครื่องเล่นสื่อจะมีการควบคุมจากจอแสดงผลส่วนกลาง การทำงานต่างๆ ยังสามารถควบคุมได้จากปุ่มกดทางขวาบนพวงมาลัย หรือการสั่งงานด้วยเสียง

เครื่องเล่นสื่อข้อมูลยังใช้สำหรับฟังวิทยุอีกด้วย ซึ่งจะอธิบายไว้ในส่วนแยกต่างหาก

## การเริ่มแหล่งข้อมูลสื่อ



### ซีดี\*

1. เสียบแผ่นซีดี
2. เปิดแอป CD จากมุมมองแอป
3. เลือกสิ่งที่จะเล่น
  - > เริ่มต้นการเล่น

## หน่วยความจำแบบ USB

1. เสียบหน่วยความจำแบบ USB
2. เปิดแอป USB จากมุมมองแอป
3. เลือกสิ่งที่จะเล่น
  - > เริ่มต้นการเล่น

## เครื่องเล่น Mp3 และ iPod®

| <div data-bbox="1066 395 1098 425">i</div> <div data-bbox="1106 395 1228 425">หมายเหตุ</div>                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ในการเริ่มเล่นจาก iPod ให้ใช้แอป iPod (ไม่ใช่ USB)</p> <p>เมื่อใช้ iPod เป็นแหล่งข้อมูลเสียง ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูลของรถจะมีโครงสร้างเมนูที่คล้ายคลึงกับโครงสร้างเมนูของเครื่องเล่น iPod</p> |

1. เชื่อมต่อแหล่งข้อมูลสื่อ
2. เริ่มเล่นในแหล่งข้อมูลสื่อที่เชื่อมต่ออยู่
3. เปิดแอป (iPod, USB, AUX) จากมุมมองแอป
  - > เริ่มต้นการเล่น



#### อุปกรณ์ที่เชื่อมต่อผ่าน Bluetooth

1. ตั้งงาน Bluetooth ในแหล่งข้อมูลสื่อ
2. เชื่อมต่อแหล่งข้อมูลสื่อ
3. เริ่มเล่นในแหล่งข้อมูลสื่อที่เชื่อมต่ออยู่
4. เปิดแอป Bluetooth จากมุมมองแอป
  - > เริ่มต้นการเล่น

#### สื่อข้อมูลบนอินเทอร์เน็ต

1. การเชื่อมต่อรถ
2. เปิดแอปจากมุมมองแอป
  - > เริ่มต้นการเล่น

#### วิดีโอ

1. เชื่อมต่อแหล่งข้อมูลสื่อ
2. เปิดแอป USB จากมุมมองแอป
3. แต่ที่ชื่อของรายการที่ต้องการจะเล่น
  - > เริ่มต้นการเล่น

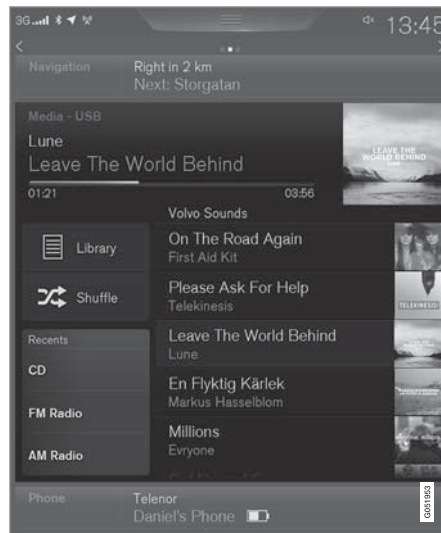
#### Apple CarPlay

Apple CarPlay จะอธิบายไว้ในส่วนแยกต่างหาก

#### การควบคุมและการเปลี่ยนสื่อข้อมูล



การใช้งานเครื่องเล่นสื่อข้อมูลสามารถทำได้โดยใช้การรับคำสั่งเสียง, แป้นกดบนพวงมาลัย หรือจอแสดงผลส่วนกลาง



ระดับเสียง - หมุนปุ่มควบคุมที่จอแสดงผลส่วนกลางหรือใช้แป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัย เพื่อเพิ่มหรือลดระดับเสียง

เล่น/หยุดชั่วคราว - แต่ที่รูปภาพของเพลงที่กำลังเล่นอยู่, ปุ่มที่อยู่ใต้จอแสดงผลส่วนกลาง หรือ  บนแป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัย

เปลี่ยนแทร็ก/เพลง - แต่ที่แทร็กที่ต้องการบนจอแสดงผลส่วนกลาง กด < > ใต้จอแสดงผลส่วนกลางหรือที่แป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัย

เล่นไปข้างหน้าอย่างรวดเร็ว/ย้ายไปที่ตำแหน่งเวลา - แต่ที่แถบเวลาบนจอแสดงผลส่วนกลางแล้วลากไปทางด้านข้าง หรือกด < > ใต้จอแสดงผลส่วนกลางหรือที่แป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัยค้างไว้

การเปลี่ยนสื่อข้อมูล - เลือกใน **ล่าสุด** ในแอปและในมุมมองแอป, แต่ที่แอปที่ต้องการ หรือเลือกโดยใช้แป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัย

Library - แต่ที่ปุ่มเพื่อเล่นจากไลบรารี

Shuffle - แต่ที่ปุ่มเพื่อเล่นตามลำดับแบบสุ่ม

Similar - แต่ที่ปุ่มเพื่อใช้ Gracenote ในการค้นหาเพลงที่คล้ายคลึงกันในอุปกรณ์ USB และเพื่อสร้างรายชื่อ

การที่จะเล่นจากอุปกรณ์นี้ รายการที่จะเล่นสามารถมีเพลงได้สูงสุด 50 เพลง

Change device - แตะที่ปุ่มเพื่อสลับระหว่างอุปกรณ์ USB ต่างๆ ถ้าเชื่อมต่อไว้หลายอุปกรณ์

### การตั้งค่าสำหรับวิดีโอ

ในขณะที่เครื่องเล่นวิดีโออยู่ในโหมดเต็มหน้าจอ หรือโดยการเปิดมุมมองระดับบนสุด แล้วกด Settings → Video ท่านสามารถปรับสิ่งต่อไปนี้ได้: Primary Audio Default Language, Subtitle และ Primary Subtitle Default Language

### การเล่น DivX®

ท่านจะต้องลงทะเบียนอุปกรณ์ DivX Certified® เพื่อให้สามารถเล่นภาพยนตร์ DivX Video-on-Demand (VOD) ที่สั่งซื้อได้

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. แตะ Video → DivX® VOD และรับรหัสการลงทะเบียน
3. ไปที่ vod.divx.com สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม และทำการลงทะเบียนให้เสร็จสมบูรณ์

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การใช้เมนูแอปพลิเคชันในจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 166)
- การควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อข้อมูล (น. 180)
- การเชื่อมต่อรถ (น. 572)
- แอป (น. 578)
- การค้นหาสื่อข้อมูล (น. 554)
- การเชื่อมต่อสื่อข้อมูลผ่าน Bluetooth (น. 555)
- การเชื่อมต่อสื่อข้อมูลผ่านช่องเสียบอินพุต AUX/USB (น. 556)
- เครื่องเล่นซีดี\* (น. 555)
- วิทยุ (น. 543)
- Gracenote® (น. 553)
- วิดีโอ (น. 557)
- การตั้งค่าเครื่องเสียงสำหรับสื่อข้อมูล (น. 557)
- TV\* (น. 558)
- Apple CarPlay\* (น. 560)
- ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคของสื่อข้อมูล (น. 562)

### Gracenote®

Gracenote จะระบุศิลปิน อัลบั้ม ชื่อเพลง และรูปภาพที่เกี่ยวข้อง ซึ่งจะแสดงขึ้นในระหว่างที่เล่นเพลงนั้นๆ

Gracenote MusicID® เป็นมาตรฐานของการรับรู้เพลง

### เปิดใช้/ยกเลิกการทำงานของ Gracenote

เมื่อเปิดใช้งานอยู่ ข้อมูล Gracenote จะมาแทนที่ข้อมูลดั้งเดิม

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
  2. กด Media → Gracenote®
  3. สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานของ Gracenote โดยการเลือก/ยกเลิกการเลือกกล่องกาเครื่องหมายสำหรับ Gracenote®
  4. เลือกการตั้งค่าสำหรับข้อมูล Gracenote ที่เปิดใช้งาน:
- Gracenote® Online Look Up - ค้นหาสื่อข้อมูลที่เล่นอยู่บนฐานข้อมูลออนไลน์ของ Gracenote
  - Gracenote® Multiple Results - เลือกวิธีการแสดงข้อมูล Gracenote ในผลการค้นหาต่างๆ





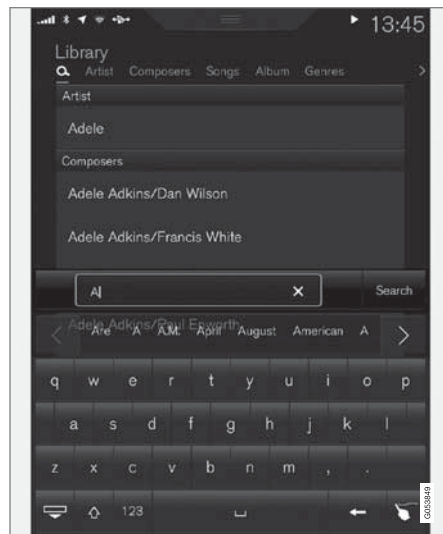
- 1 - ใช้ข้อมูลดั้งเดิมของไฟล์
  - 2 - ใช้ข้อมูล Gracenote
  - 3 - สามารถเลือกข้อมูล Gracenote หรือข้อมูลดั้งเดิมได้
- None - ไม่แสดงผลการค้นหา

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเล่นสื่อข้อมูล (น. 551)
- ข้อตกลงการอนุญาตสำหรับการใช้ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล (น. 581)

### การค้นหาสื่อข้อมูล

ท่านสามารถค้นหาตามศิลปิน ผู้ประพันธ์ เพลง (ชื่อเพลง) อัลบั้ม วิดีโอ หนังสือเสียง รายการที่จะเล่น และพอดคาสท์ (สื่อข้อมูลดิจิทัลผ่านอินเทอร์เน็ต)



1. กดปุ่ม

> มุมมองการค้นหาพร้อมด้วยแป้นพิมพ์จะเปิดขึ้น

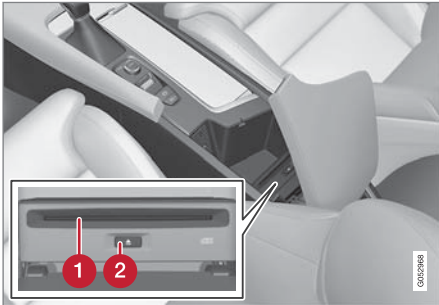
2. ป้อนรายการที่จะค้นหา
3. กดปุ่ม Search
  - > ระบบจะทำการค้นหาในอุปกรณ์ที่เชื่อมต่ออยู่และผลการค้นหาจะแสดงขึ้นตามหมวด

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)
- การเล่นสื่อข้อมูล (น. 551)
- การใช้แป้นพิมพ์บนจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 56)

## เครื่องเล่นซีดี\*

เครื่องเล่นสื่อข้อมูลสามารถเล่นแผ่นซีดีที่มีไฟล์เพลงได้ โปรดดูข้อกำหนดทางเทคนิคสำหรับรูปแบบที่รองรับ



❶ ช่องใส่และนำแผ่นดิสก์ออกจากเครื่อง

❷ ปุ่มนำแผ่นออก

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเล่นสื่อข้อมูล (น. 551)
- การควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อข้อมูล (น. 180)
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)
- ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคของสื่อข้อมูล (น. 562)

## สื่อข้อมูลผ่าน Bluetooth

เครื่องเล่นสื่อของรถมาพร้อมกับ Bluetooth และสามารถเล่นแฟ้มเสียงแบบ streaming ไร้สายจากอุปกรณ์ภายนอกด้วย Bluetooth ได้ เช่น โทรศัพท์มือถือและ PDA

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเชื่อมต่อสื่อข้อมูลผ่าน Bluetooth (น. 555)
- การเล่นสื่อข้อมูล (น. 551)
- การควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อข้อมูล (น. 180)
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)
- ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคของสื่อข้อมูล (น. 562)

## การเชื่อมต่อสื่อข้อมูลผ่าน Bluetooth

เชื่อมต่ออุปกรณ์ Bluetooth เข้ากับรถเพื่อสตรีมสื่อข้อมูล และใช้เป็นการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตถ้าสามารถใช้งานได้

ในปัจจุบันนี้ โทรศัพท์จำนวนมากในตลาดจะมีเทคโนโลยี Bluetooth แบบไร้สาย แต่ไม่ใช่ทุกรุ่นที่สามารถใช้ร่วมกับรถได้ สำหรับการใช้งานร่วมกัน ดูที่ [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)

ขั้นตอนการเชื่อมต่ออุปกรณ์สื่อข้อมูลจะเหมือนกันกับการเชื่อมต่อโทรศัพท์

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเชื่อมต่อโทรศัพท์ (น. 565)
- สื่อข้อมูลผ่าน Bluetooth (น. 555)
- การเล่นสื่อข้อมูล (น. 551)
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)



## สื่อข้อมูลผ่านช่องเสียบินพุต AUX/USB

ท่านสามารถเชื่อมต่อแหล่งข้อมูลสื่อภายนอก เช่น iPod หรือเครื่องเล่น MP3 เข้ากับระบบเครื่องเสียงได้

แหล่งข้อมูลสื่อที่มีแบตเตอรี่แบบสามารถชาร์จได้จะได้รับการชาร์จไฟเมื่อเชื่อมต่อเข้ากับ USB และสวิตช์กุญแจอยู่ที่ตำแหน่ง I, II หรือเมื่อเครื่องยนต์ทำงาน

เพื่อให้สามารถใช้งานอุปกรณ์หน่วยความจำแบบ USB ได้ ให้บันทึกเฉพาะไฟล์ที่มีรูปแบบที่สามารถใช้ร่วมกันได้เท่านั้นใน USB ระบบจะใช้เวลาในการโหลดสื่อเก็บข้อมูลนานกว่าปกติมาก ถ้าสื่อข้อมูลนั้นมีไฟล์รูปแบบอื่นนอกเหนือจากรูปแบบที่สามารถใช้ร่วมกันได้ นอกเหนือจากเสียงแล้ว เครื่องเล่นสื่อข้อมูลยังรองรับการเล่นวิดีโอ เมื่อเชื่อมต่ออุปกรณ์ผ่านทาง USB ได้อีกด้วย

เครื่องเล่น MP3 บางเครื่องมีระบบไฟล์ของมันเอง ซึ่งไม่ได้รับการสนับสนุนโดยระบบเครื่องเสียง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเชื่อมต่อสื่อข้อมูลผ่านช่องเสียบินพุต AUX/USB (น. 556)
- การเล่นสื่อข้อมูล (น. 551)

- การควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อข้อมูล (น. 180)
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)
- วิดีโอ (น. 557)
- Apple CarPlay\* (น. 560)
- ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคของสื่อข้อมูล (น. 562)

## การเชื่อมต่อสื่อข้อมูลผ่านช่องเสียบินพุต AUX/USB

ท่านสามารถเชื่อมต่อแหล่งเสียงภายนอก เช่น iPod หรือเครื่องเล่น MP3 เข้ากับระบบเครื่องเสียงผ่านทางจุดเชื่อมต่อจุดใดจุดหนึ่งที่คอนโซลบริเวณโพรงเพลกกลางได้



### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเล่นสื่อข้อมูล (น. 551)
- สื่อข้อมูลผ่านช่องเสียบินพุต AUX/USB (น. 556)
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)
- ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคของสื่อข้อมูล (น. 562)

## วิดีโอ

ท่านสามารถเล่นวิดีโอจากอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อผ่าน USB และเล่นด้วยเครื่องเล่นสื่อข้อมูลได้

ในขณะที่ทรักเคลื่อนที่อยู่จะไม่มีการแสดงภาพใดๆ แต่เสียงจะยังคงเล่นอยู่ต่อไป ภาพจะแสดงขึ้นเมื่อรถจอดอยู่กับที่

โปรดดูที่ส่วน "ข้อกำหนดเฉพาะทางเทคนิคสำหรับสื่อข้อมูล" สำหรับรูปแบบของวิดีโอที่รองรับ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเล่นสื่อข้อมูล (น. 551)
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)
- ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคของสื่อข้อมูล (น. 562)

## การตั้งค่าเครื่องเสียงสำหรับสื่อข้อมูล

การกำหนดค่าส่วนตัวของการตั้งค่าเครื่องเสียงสำหรับการเล่นสื่อข้อมูล



โหมดเสียงที่จำลองลักษณะเสียงจากห้องแสดงคอนเสิร์ต  
Gothenburg Concert Hall

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด

- 2.แตะ Sound แล้วเลือกการตั้งค่า:

- Sound Experience\* — ตัวเลือกเพิ่มเติมสำหรับการเล่นเครื่องเสียง เช่น การเล่นโดยใช้ลักษณะเสียงแบบห้องแสดงดนตรีขนาดใหญ่ เป็นต้น การตั้งค่าจะแทนที่การเลือกใดๆ ที่ทำในหัวข้อต่างๆ ด้านล่างนี้สำหรับการตั้งค่าเครื่องเสียง
- Tone — การตั้งค่าส่วนตัวสำหรับเสียงทุ้ม, เสียงแหลม, อีควอไลเซอร์ เป็นต้น
- Balance - ปรับสมดุลระหว่างลำโพงด้านซ้ายและด้านขวา และระหว่างลำโพงด้านหน้า/ด้านหลัง

## ระดับเสียงของระบบสำหรับสื่อข้อมูล

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด

## 2. กด Sound → System Volumes

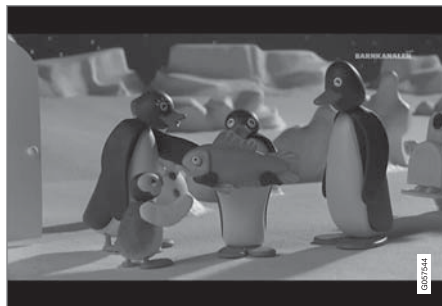
- AUX - ถ้าเชื่อมต่อแหล่งข้อมูลเสียงภายนอก (เช่น เครื่องเล่น MP3 หรือ iPod) เข้ากับช่องเสียบอินพุต AUX แหล่งข้อมูลเสียงที่เชื่อมต่ออยู่นี้ อาจมีระดับความดังเสียงที่แตกต่างจากระดับความดังเสียงภายในของระบบเครื่องเสียง (เช่น วิทยุ) ได้ แก้ไขโดยปรับระดับเสียงของอินพุต ถ้าระดับความดังเสียงสูงหรือต่ำเกินไป เสียงจะมีคุณภาพลดลง
- Speed and Volume Compensation - ระบบเครื่องเสียงจะชดเชยเสียงรบกวนในห้องโดยสสาร โดยเพิ่มระดับเสียงให้สัมพันธ์กับความเร็วของรถ สามารถตั้งค่าระดับการชดเชยได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การตั้งค่าเครื่องเสียง (น. 542)
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)

## TV\*

ภาพจะปรากฏบนโทรทัศน์เฉพาะในขณะที่รถกำลังจอดอยู่กับที่ ในขณะที่รถเคลื่อนที่อยู่ จะไม่มีภาพใดๆ แสดงขึ้น แต่ระบบเสียงจะยังคงเล่นเสียงต่อไป ภาพจะปรากฏอีกครั้งเมื่อรถหยุด



การควบคุมโทรทัศน์ทำได้จากจอแสดงผลส่วนกลาง การทำงานต่างๆ ยังสามารถควบคุมได้จากปุ่มกดทางขวาบนพวงมาลัย หรือการสั่งงานด้วยเสียง

### เริ่มการทำงานของโทรทัศน์

1. เปิดแอฟ TV จากมุมมองแอฟ
2. เลือกช่องสถานี

### เปลี่ยนหรือค้นหาช่องสถานีโทรทัศน์

โทรทัศน์จะค้นหาช่องสถานีที่รับสัญญาณได้ชัดเจนที่สุดโดยอัตโนมัติ

### เปลี่ยนรายการของช่องสถานีที่มองเห็นได้

1. กด Library
2. เลือกการเล่นจาก TV-channels, Favourites หรือ Genres
3. เลือกช่องสถานีที่ต้องการ

### เปลี่ยนช่องสถานีจากรายการที่เลือก

- กด <> ที่อยู่ใต้จอแสดงผลส่วนกลาง หรือที่แป้นกดบนพวงมาลัย
  - > การเน้นจะเลื่อนขึ้นหรือลงหนึ่งตำแหน่งในรายการที่จะเล่นที่เลือกไว้

ท่านยังสามารถเปลี่ยนสถานีจากจอแสดงผลส่วนกลางได้อีกด้วย

### รายการโปรด

ช่องสถานีโทรทัศน์แต่ละช่องสามารถบันทึกเป็น Favourite ได้:

- แต่ที่ ☆ เพื่อเพิ่ม/ลบช่องสถานีลงใน/ออกจากรายการโปรด

## การแนะนำรายการโทรทัศน์

การแนะนำรายการจะมีข้อมูลเกี่ยวกับรายการโทรทัศน์ต่างๆ เป็นช่วงเวลาถึง 48 ชั่วโมง

- แต่ที่ Guide เพื่อแสดงข้อมูลเกี่ยวกับรายการโทรทัศน์

| <div> <b>หมายเหตุ</b></div> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| เปิดแอป Favourites ในมุมมองแอป                                                                              |

## เปลี่ยนรูปแบบของภาพโทรทัศน์

การแตะที่ Picture format ทำให้ท่านสามารถเลือกรูปแบบของภาพโทรทัศน์ที่จะแสดงได้

1. Auto - แสดงภาพโทรทัศน์ในรูปแบบภาพที่กำลังส่งข้อมูล
2. Auto fill - แสดงภาพโทรทัศน์ที่ใหญ่ที่สุดโดยไม่มีกรอบตัด

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การตั้งค่าสำหรับโทรทัศน์\* (น. 559)
- การควบคุมการรับรู้คำสั่งเสียงสำหรับวิทยุและสื่อข้อมูล (น. 180)
- การเล่นสื่อข้อมูล (น. 551)

- การไปยังส่วนต่างๆ ในมุมมองของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 45)

## การตั้งค่าสำหรับโทรทัศน์\*

ตัวเลือกสำหรับการตั้งค่าบางอย่างจะมีให้ทั้งในมุมมองระดับบนสุด หรือเมื่อดูโทรทัศน์ในโหมดเต็มหน้าจอ

## การตั้งค่าสำหรับโทรทัศน์

ในขณะที่เครื่องเล่นวิดีโออยู่ในโหมดเต็มหน้าจอ หรือโดยการเปิดมุมมองระดับบนสุด แล้วกด Settings → Media → TV ท่านสามารถปรับสิ่งต่อไปนี้ได้:

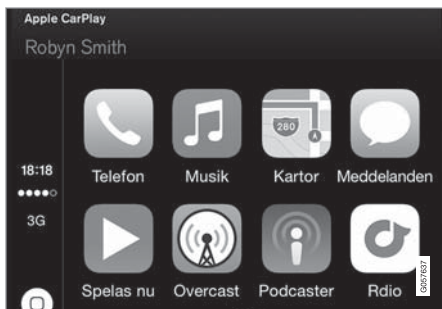
- Primary Subtitle Default Language
- Primary Audio Default Language

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- TV\* (น. 558)
- ข้อตกลงการอนุญาตสำหรับการใช้ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล (น. 581)

## Apple CarPlay\*

Apple CarPlay นำเสนอตัวเลือกในการฟังเพลง, ใช้สายโทรศัพท์, รับการแนะนำเส้นทาง, ส่ง/รับข้อความ และใช้ Siri ได้โดยไม่รบกวนสมาธิในการขับขี่ของท่าน Apple CarPlay สามารถใช้งานได้กับอุปกรณ์บางอย่างของ Apple



ถ้ารถไม่มี Apple CarPlay ติดตั้งอยู่ ท่านสามารถติดตั้งเพิ่มได้ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายวอลโว่ของท่าน ข้อมูลเกี่ยวกับแอปที่รองรับและโทรศัพท์ที่สามารถใช้งานร่วมกันได้จะมีอยู่ในเว็บไซต์ของ Apple: [www.apple.com/ios/carplay/](http://www.apple.com/ios/carplay/) หมายเหตุ! Volvo จะไม่ตรวจสอบเนื้อหาในแอป Apple CarPlay

### หมายเหตุ

ถ้ามีโทรศัพท์หรือเครื่องเล่นสื่อข้อมูลเชื่อมต่ออยู่กับการ์ดผ่าน Bluetooth อุปกรณ์นั้นจะไม่สามารถใช้งานได้ ในขณะที่ Apple CarPlay ทำงานอยู่ เนื่องจาก Bluetooth จะถูกปิดการทำงาน ในการเชื่อมต่อกับรถ ให้ใช้ Wi-Fi หรือโมเด็มแบบรวมในตัวของรถ \*

เมื่อใช้การนำทางบนแผนที่ผ่าน Apple CarPlay จะไม่มีการแนะนำเส้นทางบนจอแสดงผลสำหรับคนขับหรือบนจอแสดงผลบนกระจกหน้า แต่จะมีอยู่บนจอแสดงผลส่วนกลางเท่านั้น

ท่านสามารถควบคุมแอป Apple CarPlay ด้วยคำสั่งเสียงได้โดยใช้ Siri หรือควบคุมด้วยจอแสดงผลส่วนกลาง รวมถึงโดยใช้โทรศัพท์ ฟังก์ชันบางอย่างยังสามารถควบคุมด้วยแป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัยได้อีกด้วย การกดปุ่ม  บนพวงมาลัยค้างไว้จะเป็นการเริ่มการควบคุมด้วยการรับรู้อคำสั่งเสียงด้วย Siri และการกดเป็นเวลาสั้นๆ จะเป็นการยกเลิกการทำงาน

By using Apple CarPlay you acknowledge the following: Apple CarPlay is a service provided by Apple Inc. under its terms and conditions. Volvo Cars is thus not responsible for Apple CarPlay or

its features/applications. When using Apple CarPlay, certain information from your car (including its position) is transferred to your iPhone. In relation to Volvo Cars, you are fully responsible for your and any others person's use of Apple CarPlay.

## การเริ่มทำงาน Apple CarPlay

การควบคุมด้วยการรับรู้อคำสั่งเสียงด้วย Siri จะต้องได้รับการส่งงานที่โทรศัพท์ก่อนที่จะใช้งานผ่าน Apple CarPlay

### การเชื่อมต่อ iPhone เป็นครั้งแรก

1. เชื่อมต่อ iPhone เข้ากับช่องเสียบ USB
2. อ่านข้อมูลในข้อความที่แสดงขึ้น แล้วแตะที่ OK
3. แตะที่ Apple CarPlay ในมุมมองแอป
4. อ่านเงื่อนไขแล้วแตะที่ Accept เพื่อเชื่อมต่อ
  - > มุมมองย่อย Apple CarPlay จะเปิดขึ้น และแอปที่สามารถใช้งานร่วมกันได้จะแสดงขึ้น
5. แตะที่แอปที่ต้องการ
  - > แอปจะเริ่มทำงาน

iPhone ที่เชื่อมต่อก่อนหน้านี้

1. เชื่อมต่อโทรศัพท์เข้ากับช่องเสียบ USB
  - > ถ้าเลือกการตั้งค่าสำหรับการเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติไว้ - มุมมองย่อยที่มี Apple CarPlay จะเปิดขึ้น และแอปที่สามารถใช้งานร่วมกันได้จะแสดงขึ้น
2. ถ้าไม่ได้เลือกการตั้งค่าสำหรับการเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติไว้ - เปิดแอป Apple CarPlay จากมุมมองแอป
  - > มุมมองย่อย Apple CarPlay จะเปิดขึ้น และแอปที่สามารถใช้งานร่วมกันได้จะแสดงขึ้น
3. แตะที่แอปที่ต้องการ
  - > แอปจะเริ่มทำงาน

ถ้ามีแอปอื่นในมุมมองย่อยมุมมองเดียวกันทำงานอยู่แล้ว Apple CarPlay จะทำงานในเบื้องหลัง ในการแสดง Apple CarPlay ในมุมมองย่อยอีกครั้ง - แตะที่ไอคอน Apple CarPlay ในมุมมองแอป

**สลับเปลี่ยนการเชื่อมต่อระหว่าง Apple CarPlay กับ iPod**

Apple CarPlay กับ iPod

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด

2. กด Communication → Apple CarPlay
  3. ยกเลิกการเลือกกล่องกาเครื่องหมายสำหรับอุปกรณ์ของ Apple ที่ไม่ต้องการให้เริ่มการทำงานของ Apple CarPlay เมื่อเชื่อมต่ออุปกรณ์นั้น
  4. ถอดสายและต่อสายอุปกรณ์ Apple ออกจาก/เข้ากับช่องเสียบ USB
  5. เปิดแอป iPod จากมุมมองแอป
- iPod กับ Apple CarPlay
1. แตะที่ Apple CarPlay ในมุมมองแอป
  2. อ่านข้อมูลในข้อความที่แสดงขึ้น แล้วแตะที่ OK
  3. ถอดสายและต่อสายอุปกรณ์ Apple ออกจาก/เข้ากับช่องเสียบ USB
    - > มุมมองย่อยที่มี Apple CarPlay จะเปิดขึ้น

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)
- การเล่นสื่อข้อมูล (น. 551)
- การเชื่อมต่อสื่อข้อมูลผ่านช่องเสียบอินพุต AUX/USB (น. 556)
- การตั้งค่าสำหรับ Apple CarPlay\* (น. 561)
- การเชื่อมต่อรถ (น. 572)

**การตั้งค่าสำหรับ Apple CarPlay\***

การตั้งค่าสำหรับโทรศัพท์ที่เชื่อมต่อเป็น Apple CarPlay

การเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติ

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด Communication → Apple CarPlay แล้วเลือกการตั้งค่า:
  - เลือกกล่องกาเครื่องหมาย - Apple CarPlay เริ่มการทำงานอัตโนมัติเมื่อเชื่อมต่อสาย USB
  - ยกเลิกการเลือกกล่องกาเครื่องหมาย - Apple CarPlay ไม่เริ่มการทำงานอัตโนมัติเมื่อเชื่อมต่อสาย USB

ท่านสามารถบันทึกอุปกรณ์ Apple ลงในรายการได้สูงสุด 20 อุปกรณ์ เมื่อรายการเต็มแล้ว และมีการเชื่อมต่ออุปกรณ์ใหม่ อุปกรณ์ที่เก่าที่สุดในรายการจะถูกลบไป

จำเป็นต้องใช้การรีเซ็ตกลับไปเป็นค่าจากโรงงานเพื่อลบรายการนี้ โปรดดูที่ส่วน "การรีเซ็ตการตั้งค่าในมุมมองการตั้งค่า"



ระดับความดังเสียงของระบบ

- กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
- แตะที่ Sound → System Volumes แล้วทำการตั้งค่าสำหรับสิ่งต่อไปนี้:
  - Voice Control
  - Navigation
  - Ringtone

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Apple CarPlay\* (น. 560)
- การรีเซ็ตการตั้งค่าในมุมมองการตั้งค่า (น. 245)

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคของสื่อข้อมูล  
รูปแบบไฟล์ที่รองรับและข้อมูลจำเพาะของเครื่องเสียง

แฟ้มข้อมูลเสียง

| รูปแบบ | นามสกุลของไฟล์   | Codec                                                                                       |
|--------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| MP3    | .mp3             | MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (ใช้ร่วมกับ mp3 ได้), MP3 HD (ใช้ร่วมกับ mp3 ได้) |
| AAC    | .m4a, .m4b, .aac | AAC LC (MPEG-4 part III Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2)                                      |
| WMA    | .wma             | WMA8/9, WMA9/10 Pro                                                                         |
| WAV    | .wav             | LPCM                                                                                        |
| FLAC   | .flac            | FLAC                                                                                        |

ไฟล์วิดีโอ

| รูปแบบ     | นามสกุลของไฟล์          |
|------------|-------------------------|
| MP4        | .mp4, m4v               |
| MPEG-PS    | .mpg, .mp2, .mpeg, .m1v |
| AVI        | .avi                    |
| AVI (DivX) | .avi, divx              |
| ASF        | .asf, .wmv              |
| MKV        | .mkv                    |

คำบรรยาย

| รูปแบบ    | นามสกุลของไฟล์ |
|-----------|----------------|
| SubViewer | .sub           |
| SubRip    | .srt           |
| SSA       | .ssa           |

DivX<sup>®</sup>  
อุปกรณ์ที่ได้รับการรับรอง DivX ได้ผ่านการทดสอบ  
สำหรับการเล่นวิดีโอ DivX (.divx, .avi) คุณภาพสูง เมื่อ  
ท่านเห็นตราสัญลักษณ์ DivX ท่านจะสามารถเล่น  
ภาพยนตร์ DivX ได้

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| โปรไฟล์             | DivX Home Theater |
| codec ของ<br>วิดีโอ | DivX, MPEG-4      |
| ความละเอียด         | 720x576           |
| อัตราบิต            | 4.8Mbps           |
| อัตราเฟรม           | 30 fps            |
| นามสกุลของ<br>ไฟล์  | .divx, .avi       |
| ขนาดไฟล์สูงสุด      | 4 GB              |
| codec ของ<br>เสียง  | MP3, AC3          |
| คำบรรยาย            | XSUB              |

|               |                                                                                                                                                                                          |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ฟังก์ชันพิเศษ | คำบรรยายหลายภาษา, เสียง<br>หลายภาษา, เล่นต่อ                                                                                                                                             |
| ข้อมูลอ้างอิง | เป็นไปตามข้อกำหนดของโปรไฟล์<br>DivX Home Theater สำหรับ<br>ข้อมูลเพิ่มเติมและเครื่องมือ<br>ซอฟต์แวร์สำหรับการแปลงไฟล์<br>ของท่านให้เป็นวิดีโอ DivX Home<br>Theater โปรดเยี่ยมชม divx.com |

**การเก็บข้อมูลบนอุปกรณ์ USB**  
เพื่อให้ระบบสามารถอ่านข้อมูลของอุปกรณ์ USB ได้  
อย่างถูกต้อง ข้อมูลจะต้องเป็นไปตามข้อกำหนดต่อไปนี้  
ในระหว่างการเล่น จะไม่มีการแสดงโครงสร้างไฟล์เดอร์  
ในจอแสดงผลส่วนกลาง

|                   | จำนวนสูงสุด |
|-------------------|-------------|
| ไฟล์              | 15000       |
| ไฟล์เดอร์         | 1000        |
| ระดับของไฟล์เดอร์ | 8           |
| รายการที่จะเล่น   | 100         |

|                               | จำนวนสูงสุด |
|-------------------------------|-------------|
| รายการข้อมูลในรายการที่จะเล่น | 1000        |
| ไฟล์เดอร์ย่อย                 | ไม่จำกัด    |

- ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)
  - การเล่นสื่อข้อมูล (น. 551)



## โทรศัพท์

โทรศัพท์มือถือที่มี Bluetooth สามารถเชื่อมต่อกับระบบแอสต์รีแบบติดตั้งในตัวของรถในแบบไร้สายได้

ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูลจะทำหน้าที่เป็นอุปกรณ์แอสต์รี ที่จะช่วยควบคุมการเลือกฟังก์ชันการทำงานของโทรศัพท์มือถือในแบบรีโมต นอกจากนี้ ยังสามารถใช้งานโทรศัพท์มือถือโดยใช้ปุ่มของโทรศัพท์เองในขณะที่โทรศัพท์ต่อเชื่อมอยู่ได้อีกด้วย

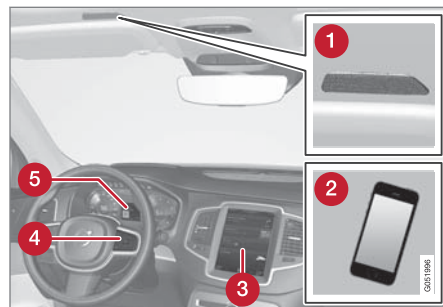
เมื่อโทรศัพท์มือถือถูกเชื่อมต่อเข้ากับรถและเชื่อมต่อแล้ว จะสามารถใช้ในการโทรออก ส่ง/รับข้อความ สตรีมสื่อข้อมูล และใช้เป็นจุดเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตได้



ท่านสามารถใช้งานโทรศัพท์ได้จากจอแสดงผลส่วนกลาง แต่การทำงานบางอย่างยังสามารถใช้งานผ่านการรับรู้คำสั่งเสียงและเมนูแอปได้อีกด้วย โดยสามารถเข้าใช้งานได้จาก

แป้นกดทางด้านขวาของพวงมาลัย

## ภาพรวม



- 1 ไมโครโฟน
- 2 โทรศัพท์มือถือ
- 3 การใช้งานโทรศัพท์ในจอแสดงผลส่วนกลาง
- 4 แป้นกดสำหรับการใช้ฟังก์ชันการทำงานของโทรศัพท์ที่แสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับและการรับรู้คำสั่งเสียง
- 5 จอแสดงผลสำหรับคนขับ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเชื่อมต่อโทรศัพท์ (น. 565)
- การเชื่อมต่อ/การตัดการเชื่อมต่อโทรศัพท์ (น. 566)

- การจัดการสายสนทนา (น. 567)
- การจัดการข้อความ (น. 569)
- การตั้งค่าสำหรับโทรศัพท์ (น. 570)
- การตั้งค่าสำหรับข้อความ (น. 571)
- การตั้งค่า Bluetooth (น. 574)
- การจดจำเสียง (น. 176)
- การใช้เมนูแอปพลิเคชันในจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 166)
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)

## การเชื่อมต่อโทรศัพท์

เชื่อมต่อโทรศัพท์ที่ส่งงาน Bluetooth แล้วเข้ากับรถ  
เพื่อทำการโทร, ส่ง/รับข้อความ, สตรีมสื่อข้อมูล  
และเชื่อมต่อรถเข้ากับอินเทอร์เน็ต

ท่านสามารถเชื่อมต่ออุปกรณ์ Bluetooth สองอุปกรณ์ในเวลาเดียวกันได้ แต่อุปกรณ์หนึ่งจะสามารถใช้ในการสตรีมสื่อข้อมูลได้เพียงอย่างเดียวเท่านั้น ระบบจะใช้โทรศัพท์ที่เชื่อมต่อเครื่องหลังสุดในการรับสายโทรออก, รับ/ส่งข้อความ, สตรีมสื่อข้อมูล และให้การเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตโดยอัตโนมัติ ในการเปลี่ยนการใช้งานโทรศัพท์ โปรดดูในส่วน "การตั้งค่า Bluetooth"

การเชื่อมต่ออุปกรณ์สามารถทำได้ทีละอุปกรณ์เท่านั้น หลังจากการเชื่อมต่อ อุปกรณ์ Bluetooth จะไม่จำเป็นต้องเข้าสู่โหมด สามารถมองเห็นได้/ค้นหาได้ อีกต่อไป เพียงแค่เปิดใช้งาน Bluetooth ไว้เท่านั้น ในการเชื่อมต่อรถเข้ากับอินเทอร์เน็ตโดยผ่านโทรศัพท์ จะต้องสั่งงานการใช้เครือข่ายร่วมกันในโทรศัพท์ไว้ ท่านสามารถบันทึกอุปกรณ์ Bluetooth ที่เชื่อมต่อแล้วไว้ในรถได้สูงสุด 20 อุปกรณ์

ตัวเลือกในการเชื่อมต่อมีสองตัวเลือก นั่นคือการค้นหาโทรศัพท์จากรถ หรือการค้นหารถจากโทรศัพท์

## ตัวเลือกที่ 1 - ค้นหาโทรศัพท์จากรถ

1. ตั้งสถานะของโทรศัพท์ให้ ค้นหาได้/มองเห็นได้ ผ่านทาง Bluetooth
2. ในการเชื่อมต่อรถเข้ากับอินเทอร์เน็ตโดยผ่านโทรศัพท์ Bluetooth ให้สั่งงานการใช้เครือข่ายร่วมกัน (ฮอตสปอตแบบพกพา/ฮอตสปอตส่วนตัว) ของโทรศัพท์ Bluetooth
3. เปิดมุมมองย่อยสำหรับโทรศัพท์
  - ถ้าไม่มีโทรศัพท์เชื่อมต่ออยู่กับรถ ให้แตะ Add phone
  - ถ้ามีโทรศัพท์เครื่องหนึ่งเชื่อมต่ออยู่กับรถ ให้แตะ Change ➡ ในหน้าต่างแบบผุดขึ้น ให้แตะ Add phone
- > อุปกรณ์ Bluetooth ที่พร้อมใช้งานจะแสดงรายการขึ้น
4. แตะชื่อของโทรศัพท์ที่จะเชื่อมต่อ
5. ตรวจสอบว่ารหัสตัวเลขที่ระบุไว้ในรถตรงกับในโทรศัพท์หรือไม่ ในกรณีนี้ ให้เลือกยอมรับทั้งสองที่
6. เลือกในโทรศัพท์ให้ยอมรับหรือปฏิเสธตัวเลือกต่างๆ สำหรับผู้ติดต่อและข้อความ

## หมายเหตุ

- ในโทรศัพท์บางเครื่อง จะต้องสั่งงานฟังก์ชันข้อความก่อน
- โทรศัพท์มือถือบางเครื่องอาจไม่สามารถใช้งานร่วมกันได้ และอาจไม่แสดงผู้ติดต่อและข้อความขึ้นในรถ

## ตัวเลือกที่ 2 - ค้นหารถจากโทรศัพท์

1. เปิดมุมมองย่อยสำหรับโทรศัพท์
  - ถ้าไม่มีโทรศัพท์เชื่อมต่ออยู่กับรถ ให้แตะ Add phone ➡ Make car discoverable
  - ถ้ามีโทรศัพท์เครื่องหนึ่งเชื่อมต่ออยู่กับรถ ให้แตะ Change ➡ ในหน้าต่างแบบผุดขึ้น ให้แตะ Add phone ➡ Make car discoverable
2. สั่งงาน Bluetooth ในโทรศัพท์
3. ในการเชื่อมต่อรถเข้ากับอินเทอร์เน็ตโดยผ่านโทรศัพท์ Bluetooth ให้สั่งงานการใช้เครือข่ายร่วมกัน (ฮอตสปอตแบบพกพา/ฮอตสปอตส่วนตัว) ของโทรศัพท์ Bluetooth



- ◀ 4. ค้นหาอุปกรณ์ Bluetooth ในโทรศัพท์
- > อุปกรณ์ Bluetooth ที่พร้อมใช้งานจะแสดงรายการขึ้น
5. เลือกชื่อของรถในโทรศัพท์
6. ตรวจสอบว่ารหัสตัวเลขที่ระบุไว้ในรถตรงกับในอุปกรณ์ภายนอกหรือไม่ ในกรณีนี้ ให้เลือกยอมรับทั้งสองที่
7. เลือกในโทรศัพท์ให้ยอมรับหรือปฏิเสธตัวเลือกต่างๆ สำหรับผู้ติดต่อและข้อความ

#### **i** หมายเหตุ

- ในโทรศัพท์บางเครื่อง จะต้องสั่งงานฟังก์ชันข้อความก่อน
- โทรศัพท์มือถือบางเครื่องอาจไม่สามารถใช้งานร่วมกันได้ และอาจไม่แสดงผู้ติดต่อและข้อความขึ้นในรถ

#### **i** หมายเหตุ

ถ้าระบบปฏิบัติการของโทรศัพท์ได้รับการอัปเดต การเชื่อมต่อโทรศัพท์อาจหายไป ในกรณีนี้ ให้ลบโทรศัพท์ออกจากรถแล้วทำการเชื่อมต่อใหม่อีกครั้ง

#### โทรศัพท์ที่สามารถใช้ร่วมกันได้

ในปัจจุบันนี้ โทรศัพท์จำนวนมากในตลาดจะมีเทคโนโลยี Bluetooth แบบไร้สาย แต่ไม่ใช่ทุกรุ่นที่สามารถใช้ร่วมกับรถได้ สำหรับการใช้งานร่วมกัน ดูที่ [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- โทรศัพท์ (น. 564)
- การเชื่อมต่อ/การตัดการเชื่อมต่อโทรศัพท์ (น. 566)
- การตั้งค่า Bluetooth (น. 574)
- การจัดการสายสนทนา (น. 567)
- การจัดการข้อความ (น. 569)

#### การเชื่อมต่อ/การตัดการเชื่อมต่อโทรศัพท์ เชื่อมต่อ เปลี่ยน หรือตัดการเชื่อมต่อจากโทรศัพท์ ที่เชื่อมต่ออยู่

##### เชื่อมต่อโทรศัพท์โดยอัตโนมัติ

1. สั่งงาน Bluetooth และการใช้เครือข่ายร่วมกัน (ฮอตสปอตแบบพกพาหรือฮอตสปอตส่วนตัว) บนโทรศัพท์ก่อนที่จะเปลี่ยนตำแหน่งสวิตช์กฎจราจรของรถไปที่ตำแหน่ง I
2. เปลี่ยนตำแหน่งสวิตช์กฎจราจรของรถไปที่ตำแหน่ง I หรือสูงกว่า
  - > โทรศัพท์จะทำการเชื่อมต่อ

##### เชื่อมต่อโทรศัพท์ในแบบแมนนวล

1. สั่งงาน Bluetooth และการใช้เครือข่ายร่วมกัน (ฮอตสปอตแบบพกพา/ฮอตสปอตส่วนตัว) ในโทรศัพท์
2. เปิดมุมมองย่อยสำหรับโทรศัพท์ แล้วแตะ Change phone
  - > อุปกรณ์ Bluetooth ที่พร้อมใช้งานจะแสดงรายการขึ้น
3. แตะที่ชื่อของโทรศัพท์ที่จะเชื่อมต่อ
  - > โทรศัพท์จะทำการเชื่อมต่อ

## การตัดการเชื่อมต่อโทรศัพท์

- ยกเลิกการทำงานของ Bluetooth ในโทรศัพท์

เมื่อโทรศัพท์อยู่นอกช่วงระยะทำงาน รถจะตัดการเชื่อมต่อโดยอัตโนมัติ ถ้าการตัดการเชื่อมต่อเกิดขึ้นในระหว่างที่กำลังใช้สายอยู่ ท่านสามารถใช้สายต่อที่โทรศัพท์ได้

## การเปลี่ยนโทรศัพท์

1. เปิดมุมมองย่อสำหรับโทรศัพท์
2. กด Change 
  - > อุปกรณ์ Bluetooth ที่พร้อมใช้งานจะแสดงรายการขึ้น
3. แตะที่โทรศัพท์ที่จะเชื่อมต่อ

## การนำโทรศัพท์ออก

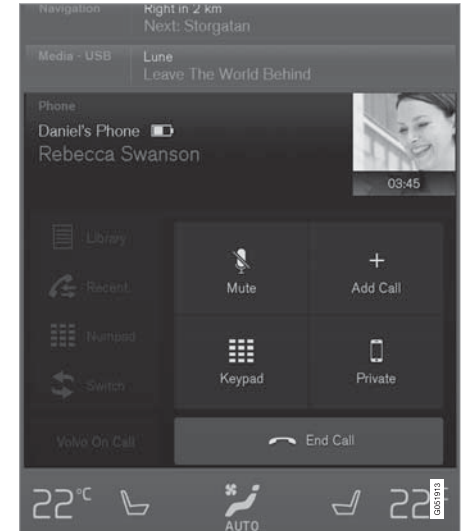
1. เปิดมุมมองย่อสำหรับโทรศัพท์
2. กด Settings → Communication → Bluetooth
  - > รายการของอุปกรณ์ Bluetooth ที่เชื่อมต่ออยู่จะแสดงขึ้น
3. แตะที่โทรศัพท์ที่จะลบออก
4. แตะที่ Remove device และยืนยันตัวเลือกของท่าน
  - > โทรศัพท์จะไม่ถูกเชื่อมต่อกับรถอีกต่อไป

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- โทรศัพท์ (น. 564)
- การเชื่อมต่อโทรศัพท์ (น. 565)
- การตั้งค่าสำหรับโทรศัพท์ (น. 570)
- การตั้งค่า Bluetooth (น. 574)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

## การจัดการสายสนทนา

### การจัดการสายโทรศัพท์ในรถสำหรับโทรศัพท์ที่เชื่อมต่อ Bluetooth



## การโทรออก

1. เปิดมุมมองย่อสำหรับโทรศัพท์

- ◀◀ 2. เลือกสายจาก: ประวัติการโทร, ป้อนหมายเลขโดยใช้แป้นกด หรือผ่านทางรายการผู้ติดต่อ ท่านสามารถค้นหรือเรียกดูในรายการผู้ติดต่อได้ และที่ ☆ ในรายการผู้ติดต่อเพื่อเพิ่มผู้ติดต่อใน Favourites

3. และ Call หรือ 

4. และที่ End call เพื่อวางสาย

ท่านสามารถโทรออกจากบันทึกการโทรผ่านทางเมนูแอปได้อีกด้วย โดยสามารถเข้าใช้งานได้จากแป้นกดทางด้านขวาของพวงมาลัย 

#### การสนทนาหลายสาย

ในระหว่างการใช้สาย:

1. กดปุ่ม Add call
2. เลือกการโทรออกจากบันทึกการโทรหรือจากรายชื่อผู้ติดต่อ
3. และที่รายการ/แถวในบันทึกการโทร หรือและที่  ที่อยู่ข้างๆ ผู้ติดต่อในรายการผู้ติดต่อ
4. และที่ Swap call เพื่อสลับระหว่างสายต่างๆ
5. และที่ End call เพื่อวางสายที่กำลังสนทนาอยู่

#### การประชุมสาย

ในระหว่างที่สนทนากับหลายสายอยู่:

1. และที่ Join calls เพื่อรวมสายที่สนทนาอยู่หลายสายเข้าด้วยกัน
2. และที่ End call เพื่อวางสาย

#### สายเรียกเข้า

สายเรียกเข้าจะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับ และจอแสดงผลส่วนกลาง จัดการการโทรโดยใช้แป้นกดทางด้านขวาของพวงมาลัย หรือบนจอแสดงผลส่วนกลาง

1. และที่ Answer/Reject
2. และที่ End call เพื่อวางสาย

#### สายเรียกเข้าในระหว่างใช้สายสนทนาอยู่

1. และที่ Answer/Reject
2. และที่ End call เพื่อวางสาย

#### การโทรส่วนตัว

- ระหว่างการโทร ให้กดปุ่ม Privacy และเลือกการตั้งค่า:
  - Switch to mobile phone - ฟังก์ชันแฮนด์ฟรีจะถูกตัดการเชื่อมต่อ และสามารถใช้สายต่อได้บนโทรศัพท์มือถือของท่าน
  - Driver focused - ไม่โครโฟนในหลังคาบนด้านผู้โดยสารจะถูกปิด และยังสามารถใช้สายต่อได้ด้วยฟังก์ชันแฮนด์ฟรีของรถ

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

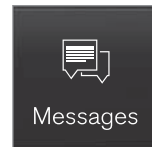
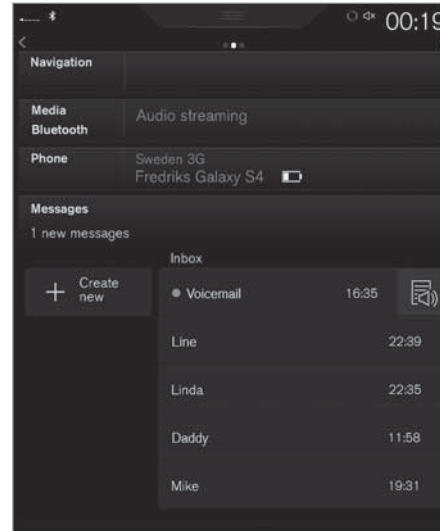
- โทรศัพท์ (น. 564)
- การควบคุมด้วยการรับรู้คำสั่งเสียงของโทรศัพท์ (น. 179)
- การใช้เมนูแอปพลิคชันในจอแสดงผลสำหรับคนขับ (น. 166)
- การใช้แป้นพิมพ์บนจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 56)
- การตั้งค่าสำหรับโทรศัพท์ (น. 570)

## การจัดการข้อความ

### การจัดการข้อความในรถสำหรับโทรศัพท์ที่เชื่อมต่อ Bluetooth

ในโทรศัพท์บางเครื่อง ท่านจะต้องเปิดใช้งานฟังก์ชันข้อความไว้ โทรศัพท์บางเครื่องจะไม่สามารถใช้งานร่วมกันได้อย่างเต็มที่ และไม่สามารถแสดงผู้ติดต่อและข้อความในรถได้อย่างเต็มรูปแบบ สำหรับการใช้งานร่วมกัน ดูที่ [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)

### การอ่านข้อความในจอแสดงผลส่วนกลาง



1. ในมุมมองแอป ให้แตะที่ Messages เพื่อเปิดแอปนั้น

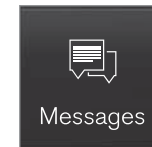
2. กด Read out เพื่ออ่านข้อความ หรือกดบนข้อความที่ท่านต้องการอ่าน

การอ่านข้อความใหม่ในจอแสดงผลสำหรับคนขับข้อความจะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับหากเลือกตัวเลือกไว้ โปรดดูที่ส่วน "การตั้งค่าสำหรับข้อความ"

- กดลูกศรขึ้นบนบนปุ่มที่พวงมาลัยเพื่ออ่านข้อความ

เมื่อต้องการให้ระบบอ่านออกเสียงข้อความ - ให้เลือก Read out โดยใช้แป้นกดที่พวงมาลัย

### ส่งข้อความ



1. ในมุมมองแอป ให้แตะที่ Messages เพื่อเปิดแอปนั้น

- ◀ 2. • ตอบข้อความ - และที่ผู้ติดต่อที่ส่งข้อความที่  
ท่านต้องการตอบ จากนั้นให้แตะ Answer
- สร้างข้อความใหม่ - และที่ Create new ➔ +  
เลือกผู้ติดต่อหรือพิมพ์หมายเลข
3. เขียนข้อความ
4. กดปุ่ม Send

### การแจ้งเตือนข้อความ

สำหรับการตั้งค่าการแจ้งเตือน โปรดดูที่ส่วน "การตั้งค่า  
สำหรับข้อความ"

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- โทรศัพท์ (น. 564)
- การตั้งค่าสำหรับข้อความ (น. 571)
- การตั้งค่าสำหรับโทรศัพท์ (น. 570)
- การควบคุมด้วยการรับรู้คำสั่งเสียงของโทรศัพท์  
(น. 179)
- การใช้แป้นพิมพ์บนจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 56)

## การตั้งค่าสำหรับโทรศัพท์

### การตั้งค่าสำหรับโทรศัพท์ที่เชื่อมต่อ

#### โทรศัพท์

- กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
  - กด Communication ➔ Phone แล้วเลือกการตั้งค่า
- Ringtones - การเลือกสัญญาณเสียงเรียกเข้า  
ท่านสามารถใช้สัญญาณเสียงเรียกเข้าจาก  
โทรศัพท์หรือรอดได้ โทรศัพท์บางเครื่องจะไม่สามารถ  
ใช้งานร่วมกันได้อย่างเต็มรูปแบบ และ  
ไม่สามารถใช้เสียงเรียกเข้าของโทรศัพท์ในรอดได้  
สำหรับการใช้งานร่วมกัน ดูที่  
[support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)
  - Sort order for contacts - การเลือกลำดับการ  
จัดเรียงในรายชื่อผู้ติดต่อ
- สำหรับการแจ้งเตือนสายบนจอแสดงผลบนกระจก  
หน้า \* โปรดดูที่ส่วน "จอแสดงผลบนกระจกหน้า"

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การตั้งค่าสำหรับข้อความ (น. 571)
- การตั้งค่า Bluetooth (น. 574)

- โทรศัพท์ (น. 564)
- การเชื่อมต่อโทรศัพท์ (น. 565)
- จอแสดงผลบนกระจกหน้า\* (น. 173)

## การตั้งค่าสำหรับข้อความ

### การตั้งค่าสำหรับข้อความในโทรศัพท์ที่เชื่อมต่ออยู่

#### ข้อความ

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด Communication ➔ Text Messages แล้วเลือกการตั้งค่า
  - Notification in centre display - แสดงการแจ้งเตือนข้อความในแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง
  - Notification in driver display - แสดงการแจ้งเตือนบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ เมื่อการแจ้งเตือนบนจอแสดงผลสำหรับคนขับทำงาน ท่านสามารถจัดการข้อความที่ได้รับโดยใช้แป้นกดทางด้านขวาบนพวงมาลัยได้
  - Text message tone - การเลือกโทนเสียงสำหรับข้อความที่ได้รับ

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- โทรศัพท์ (น. 564)
- การเชื่อมต่อโทรศัพท์ (น. 565)
- การจัดการข้อความ (น. 569)

- การตั้งค่าสำหรับโทรศัพท์ (น. 570)

## รถแบบออนไลน์

รถแบบออนไลน์จะสามารถดำเนินการต่างๆ เช่น วิทยุผ่านอินเทอร์เน็ต และบริการเพลงผ่านแอปต่างๆ รวมถึงการติดต่อกับตัวแทนจำหน่าย และการดาวน์โหลดซอฟต์แวร์ ได้

รถจะเชื่อมต่อโดยผ่านทาง Bluetooth, Wi-Fi หรือการต่อสายเข้ากับช่องเสียบอินพุต USB หรือกับโมเด็มแบบติดตั้งในตัวของรถ\*







เมื่อรถเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ต จะสามารถแบ่งปันการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตของรถ (ฮอตสปอต Wi-Fi) เพื่อให้อุปกรณ์อื่นๆ สามารถใช้การเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต<sup>3</sup> ได้ สถานะการเชื่อมต่อจะระบุโดยใช้สัญลักษณ์ในแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง



### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเชื่อมต่อรถ (น. 572)
- แอป (น. 578)
- การจองเวลาเข้ารับบริการและการซ่อม (น. 631)
- การอัปเดตระบบ (น. 634)
- Volvo ID (น. 27)

- สัญลักษณ์ในแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 51)
- การใช้อินเทอร์เน็ตร่วมกันผ่านทางฮอตสปอต Wi-Fi (น. 575)

### การเชื่อมต่อรถ

**เชื่อมต่อรถเข้ากับโทรศัพท์โดยผ่านทาง Bluetooth, Wi-Fi หรือการต่อสายเข้ากับช่องเสียบอินพุต USB หรือกับโมเด็มแบบติดตั้งในตัวขงรถ\***

ผู้ให้บริการเครือข่ายและโทรศัพท์มือถือต้องรองรับการกระจายอินเทอร์เน็ต (การแบ่งการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต) และการลงทะเบียนสมาชิกต้องรวมปริมาณการใช้งานข้อมูล



### หมายเหตุ

เมื่อเปิดใช้งานอินเทอร์เน็ตจะมีการส่งผ่านข้อมูล (ปริมาณการใช้ข้อมูล) ซึ่งจะมีค่าใช้จ่าย

การใช้งานการโรมมิ่งข้อมูลจะมีการคิดค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม

ติดต่อผู้ให้บริการเครือข่ายของท่านเกี่ยวกับค่าใช้จ่ายในการรับ/ส่งข้อมูล

<sup>3</sup> กรณีนี้ไม่สามารถใช้ได้เมื่อเชื่อมต่อกับ Wi-Fi

**หมายเหตุ**

ในขณะที่ใช้ Apple CarPlay อยู่ จะสามารถเชื่อมต่อรถเข้ากับอินเทอร์เน็ตได้โดยใช้ Wi-Fi หรือโมเด็มของรถ\* เท่านั้น

อ่าน ข้อกำหนดและเงื่อนไขสำหรับการให้บริการและนโยบายความเป็นส่วนตัวของลูกค้าได้ที่ [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com) ก่อนการเชื่อมต่อ

**การเชื่อมต่อกับ Bluetooth**

โปรดดูที่ การเชื่อมต่อโทรศัพท์

**การเชื่อมต่อกับ Wi-Fi**

1. ตั้งงานการใช้เครือข่ายร่วมกัน (ฮอตสปอตแบบพกพา/ฮอตสปอตส่วนตัว) ในโทรศัพท์มือถือ
2. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
3. กด Communication ➔ Wi-Fi

4. ตั้งงาน/ยกเลิกการทำงานโดยการเลือก/ยกเลิกการเลือกกล่องกาเครื่องหมายสำหรับ Wi-Fi
5. ตั้งชื่อของเครือข่ายสำหรับเครือข่ายที่ต้องการเชื่อมต่อ
6. ป้อนรหัสผ่านของเครือข่าย
7. ถ้ามีการใช้แหล่งการเชื่อมต่ออื่นมาก่อนหน้านี้ ให้ยืนยันตัวเลือกในการเปลี่ยนการเชื่อมต่อ  
> รถเชื่อมต่อเข้ากับเครือข่าย

โปรดทราบว่าโทรศัพท์บางเครื่องจะปิดการทำงานของใช้เครือข่ายร่วมกันหลังจากที่ได้ตัดการเชื่อมต่อกับรถแล้ว เช่น เมื่อออกจากรถ และจนกว่าจะใช้งานครั้งถัดไป ดังนั้นจึงจำเป็นต้องเปิดใช้งานการใช้เครือข่ายร่วมกันในโทรศัพท์อีกครั้งเมื่อจะใช้งานในครั้งถัดไป

เมื่อเชื่อมต่อโทรศัพท์เข้ากับรถ จะมีการบันทึกไว้สำหรับการใช้ในอนาคต เมื่อถึงจำนวนหมายเลขโทรศัพท์ที่บันทึกไว้สูงสุด (50) หมายเลขโทรศัพท์ที่เชื่อมต่อเป็นครั้งแรกจะถูกลบออก เมื่อต้องการแสดงรายการเครือข่ายที่บันทึกไว้ หรือลบเครือข่ายที่บันทึกไว้ด้วยตนเอง ให้กด Settings ➔ Wi-Fi ➔ Saved networks

สำหรับข้อกำหนดของการเชื่อมต่อเครือข่าย ดูที่ "เทคโนโลยีและการรักษาความปลอดภัยสำหรับ Wi-Fi"

**เชื่อมต่อโดยใช้สายเชื่อมต่อเข้ากับช่องเสียบอินพุต USB**

1. เสียบโทรศัพท์โดยใช้สายไฟเข้ากับช่องเสียบ USB ที่ช่องเก็บของที่คอนโซลบริเวณพวงเพลากลาง
2. ตั้งงานการใช้เครือข่ายร่วมกันผ่าน USB ในโทรศัพท์มือถือ
3. ถ้ามีการใช้แหล่งการเชื่อมต่ออื่นมาก่อนหน้านี้ ให้ยืนยันตัวเลือกในการเปลี่ยนการเชื่อมต่อ  
> รถเชื่อมต่อเข้ากับเครือข่าย

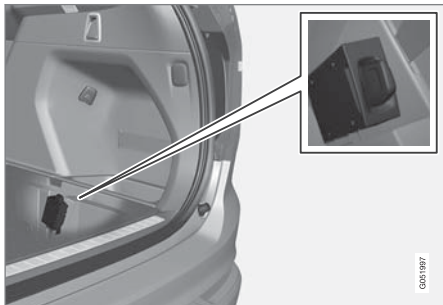
**การเชื่อมต่อกับโมเด็มของรถ\*<sup>5</sup>**

เมื่อทำการเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ตผ่านโมเด็มของรถ บริการ Volvo On Call จะให้การเชื่อมต่อ

<sup>5</sup> สำหรับรถที่มี Volvo On Call เท่านั้น



1.



ใส่ซิมการ์ดส่วนตัวลงในช่องใส่ซิมการ์ด

2. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
3. กด Communication ➔ Car Modem Internet
4. สั่งงาน/ยกเลิกการทำงานโดยการเลือก/ยกเลิกการเลือกกล่องกาเครื่องหมายสำหรับ Car modem Internet
5. ถ้ามีการใช้แหล่งการเชื่อมต่ออื่นมาก่อนหน้านี้ ให้ยืนยันตัวเลือกในการเปลี่ยนการเชื่อมต่อ
6. ป้อนรหัส PIN ของซิมการ์ด
  - > รถเชื่อมต่อเข้ากับเครือข่าย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- การเชื่อมต่อโทรศัพท์ (น. 565)
- สัญลักษณ์ในแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 51)
- ลบเครือข่าย Wi-Fi (น. 577)
- เทคโนโลยีและการรักษาความปลอดภัยของ Wi-Fi (น. 577)
- ไม่มีการเชื่อมต่อหรือการเชื่อมต่อไม่ดี (น. 576)
- การตั้งค่าสำหรับโมเด็มของรถ\* (น. 577)
- การตั้งค่า Bluetooth (น. 574)
- Apple CarPlay\* (น. 560)

### การตั้งค่า Bluetooth

การตั้งค่าสำหรับโทรศัพท์ที่เชื่อมต่อผ่าน Bluetooth

#### Bluetooth

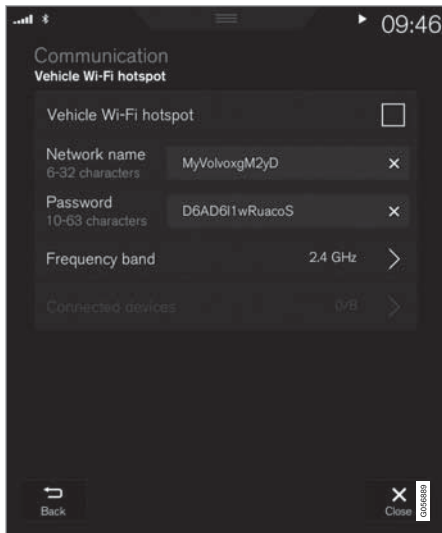
1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด Communication ➔ Bluetooth แล้วเลือกการตั้งค่า
  - Previously paired devices - แสดงรายการของอุปกรณ์ที่เชื่อมต่ออยู่
  - Remove device - ลบอุปกรณ์ที่เชื่อมต่ออยู่ออก
  - Allowed services for this device - เลือกว่าต้องการให้แสดงรูปภาพหรือไม่
  - Internet connection - การเลือกเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ตผ่านทาง การเชื่อมต่อ Bluetooth ของอุปกรณ์
  - Add device - เริ่มการจับคู่อุปกรณ์ใหม่

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- โทรศัพท์ (น. 564)
- การเชื่อมต่อโทรศัพท์ (น. 565)
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)

การใช้อินเทอร์เน็ตร่วมกันผ่านทางฮอตสปอต Wi-Fi

เมื่อรถเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ตแล้ว จะสามารถแบ่งปันการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตของรถได้ เพื่อให้อุปกรณ์อื่นๆ สามารถใช้การเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต<sup>7</sup> ได้



ผู้ให้บริการเครือข่าย (ซิมการ์ด) จะต้องรองรับการกระจายการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต (distribution of Internet connection)

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด Communication → Car Wi-Fi Hotspot
3. ตั้งที่ Network name แล้วตั้งชื่อการใช้เครือข่ายร่วมกัน
4. ตั้งที่ Password แล้วเลือกรหัสผ่านที่จะต้องป้อนในอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ
5. ตั้งที่ Frequency band แล้วเลือกความถี่ที่ใช้การเชื่อมต่อเครือข่ายร่วมกันใช้ในการส่งข้อมูล โปรดทราบว่า การเลือกช่วงความถี่อาจไม่สามารถใช้งานได้ในบางตลาด
6. ตั้งงาน/ยกเลิกการทำงานโดยการเลือก/ยกเลิกการเลือกกล่องกาเครื่องหมายสำหรับ Car Wi-Fi Hotspot

7. หากมีการใช้ Wi-Fi เป็นแหล่งการเชื่อมต่อก่อนหน้านี้ ให้ยืนยันตัวเลือกเพื่อเปลี่ยนแปลงการเชื่อมต่อ  
> ในตอนนี้ อุปกรณ์ภายนอกสามารถเชื่อมต่อการใช้เครือข่ายร่วมกันของรถ (ฮอตสปอต Wi-Fi) ได้แล้ว

### หมายเหตุ

การใช้งานฮอตสปอต Wi-Fi จะมีการคิดค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมจากผู้ให้บริการเครือข่ายของท่าน ติดต่อผู้ให้บริการเครือข่ายของท่านเกี่ยวกับค่าใช้จ่ายในการรับ/ส่งข้อมูล

สถานะการเชื่อมต่อจะระบุโดยใช้สัญลักษณ์ในแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง

กด Connected devices เพื่อดูรายการของอุปกรณ์ที่เชื่อมต่ออยู่ในขณะนี้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- เทคโนโลยีและการรักษาความปลอดภัยของ Wi-Fi (น. 577)

<sup>7</sup> กรณีนี้ไม่สามารถใช้ได้เมื่อเชื่อมต่อกับ Wi-Fi

- สัญลักษณ์ในแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 51)
- ไม่มีการเชื่อมต่อหรือการเชื่อมต่อไม่ดี (น. 576)

**ไม่มีการเชื่อมต่อหรือการเชื่อมต่อไม่ดี**  
**ปัจจัยที่ส่งผลต่อเครือข่าย**

ปริมาณของข้อมูลที่ถูกส่งผ่านจะขึ้นอยู่กับบริการหรือแอปต่างๆ ที่ใช้ในรถยนต์ เช่น การสตรีมมิ่งระบบเสียงอาจต้องใช้ปริมาณข้อมูลขนาดใหญ่ ซึ่งต้องการการเชื่อมต่อที่ดีและความแรงของสัญญาณที่ชัดเจน

**โทรศัพท์มือถือเข้าที่บรรทุก**

ความเร็วของการเชื่อมต่ออาจแตกต่างกันออกไปโดยขึ้นอยู่กับตำแหน่งของโทรศัพท์มือถือในรถ เลื่อนโทรศัพท์มือถือเข้าใกล้จอแสดงผลส่วนกลางมากขึ้น เพื่อเพิ่มระดับความแรงของสัญญาณ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีการรบกวนสัญญาณในระหว่างกลาง

**โทรศัพท์มือถือกับเครือข่าย**

ความเร็วของเครือข่ายเคลื่อนที่จะแปรผันตามความสามารถในการรับสัญญาณในตำแหน่งปัจจุบัน รวมทั้งความสามารถในการรับสัญญาณจะแย่งลงได้ในบางสถานการณ์ เช่น ในอุโมงค์ หลังเขา ในหุบเขาลึก หรือภายในอาคาร เป็นต้น นอกจากนี้ ความเร็วยังขึ้นอยู่กับข้อตกลงที่ท่านมีต่อเครือข่ายของท่าน

 **หมายเหตุ**

ในกรณีที่ปัญหาในการรับ/ส่งข้อมูล โปรดติดต่อผู้ให้บริการเครือข่ายของท่าน

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- การเชื่อมต่อรถ (น. 572)

## ลบเครือข่าย Wi-Fi

### การลบเครือข่ายที่จะไม่ใช้งานอีกต่อไป

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด Wi-Fi → Saved networks
3. แตะที่ Forget ที่อยู่ข้างๆ เครือข่ายที่จะลบออก
4. ยืนยันการเลือก
  - > รถจะไม่เชื่อมต่อกับเครือข่ายนั้นโดยอัตโนมัติอีกต่อไปในอนาคต

## ลบเครือข่ายทั้งหมด

ท่านสามารถลบเครือข่ายทั้งหมดพร้อมกันได้โดยการคืนค่ากลับไปเป็นการตั้งค่าจากโรงงาน โปรดทราบว่าข้อมูลผู้ใช้และการตั้งค่าระบบทั้งหมดจะถูกรีเซ็ตเป็นการตั้งค่าจากโรงงาน

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- การเชื่อมต่อรถ (น. 572)
- การรีเซ็ตการตั้งค่าในมุมมองการตั้งค่า (น. 245)

## เทคโนโลยีและการรักษาความปลอดภัยของ Wi-Fi

### ชนิดของเครือข่ายที่สามารถเชื่อมต่อได้

เครือข่ายที่สามารถเชื่อมต่อได้คือเครือข่ายชนิดต่อไปนี้เท่านั้น:

- ความถี่ — 2.4 หรือ 5 GHz<sup>8</sup>
- มาตรฐาน — 802.11 a/b/g/n
- ชนิดความปลอดภัย - WPA2-AES-CCMP

ระบบ Wi-Fi ของรถได้รับการออกแบบให้รองรับอุปกรณ์ Wi-Fi ภายใตจรถ

ถ้าอุปกรณ์หลายตัวทำงานโดยใช้ความถี่นี้ในเวลาเดียวกัน อาจส่งผลให้ประสิทธิภาพลดลงได้

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- การเชื่อมต่อรถ (น. 572)
- การใช้อินเทอร์เน็ตร่วมกันผ่านทางฮอตสปอต Wi-Fi (น. 575)
- ไม่มีการเชื่อมต่อหรือการเชื่อมต่อไม่ดี (น. 576)

## การตั้งค่าสำหรับโมเด็มของรถ\*<sup>9</sup>

รถที่ติดตั้งโมเด็มซึ่งสามารถใช้ในการเชื่อมต่อรถยนต์เข้ากับอินเทอร์เน็ตได้ นอกจากนั้น ยังสามารถกระจายการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตผ่านทาง Wi-Fi ได้อีกด้วย

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด Communication → Car Modem Internet แล้วเลือกการตั้งค่า
  - Car modem Internet - เลือกว่าจะใช้โมเด็มของรถเป็นการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตหรือไม่
  - การใช้ข้อมูล - การแตะที่ Reset จะเป็นการรีเซ็ตตัวนับปริมาณข้อมูลที่รับและส่ง
  - Network

<sup>8</sup> การเลือกความถี่อาจไม่มีให้บริการในบางตลาด

<sup>9</sup> สำหรับรถที่มี Volvo On Call เท่านั้น





#### Select network

operator - การเลือกผู้ให้บริการเครือข่ายโดยอัตโนมัติหรือโดยผู้ใช้

#### Data

roamingถ้าเลือกกล่องกาเครื่องหมายไว้ โมเด็มของรถจะพยายามเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ต เมื่อรถอยู่ในต่างประเทศ หรืออยู่นอกเครือข่ายหลักของรถ โปรดทราบว่า กรณีนี้อาจมีค่าใช้จ่ายสูงมาก ตรวจสอบข้อตกลงการใช้บริการโรมมิ่งของท่านสำหรับข้อมูลจราจรทางคอมพิวเตอร์ในประเทศกับผู้ใช้บริการเครือข่ายในประเทศของท่าน

- SIM card PIN

Change PIN - สามารถป้อนได้สูงสุด 4 หลัก

#### Disable

PIN - เลือกว่าจำเป็นต้องใช้รหัส PIN สำหรับการเข้าใช้งานซิมการ์ดหรือไม่

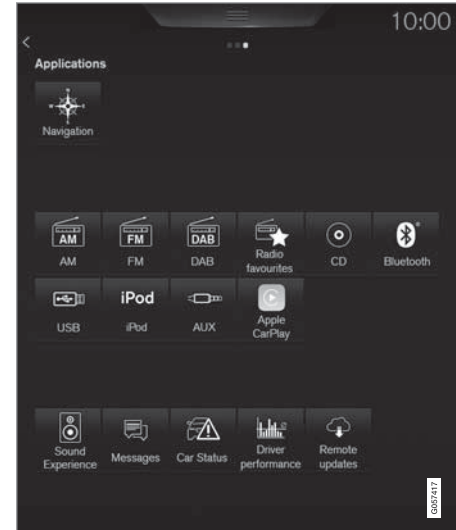
- Send request code — ใช้ในกรณีอย่างเช่น ในการคิดค่าบริการ หรือตรวจสอบยอดเงินคงเหลือของบัตรเครดิตเงิน เป็นต้น การทำงานจะขึ้นอยู่กับผู้ให้บริการ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- การใช้อินเทอร์เน็ตร่วมกันผ่านทางฮอตสปอต Wi-Fi (น. 575)

### แอป

แอปพลิเคชัน (แอป) คือโปรแกรมที่ใช้ในการควบคุมฟังก์ชันการทำงานบางอย่างของรถ



มุมมองแอปพลิเคชัน

แอปพื้นฐานบางอย่างจะมีให้เสมอ และมีให้ดาวน์โหลดเพิ่มเติมได้อีกเป็นจำนวนมาก แอปที่สามารถดาวน์โหลด

ได้อาจแตกต่างกันไป แต่อาจมีวิทยุทางอินเทอร์เน็ตและบริการเพลง

แอปบางแอปสามารถใช้งานได้เมื่อรถเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ตเท่านั้น

— แต่ที่แอปในมุมมองแอปเพื่อเริ่มใช้งานแอปนั้น

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- การดาวน์โหลด, การอัปเดต และการถอนการติดตั้งแอป (น. 579)
- การเปลี่ยนการตั้งค่าสำหรับแอป (น. 246)

## การดาวน์โหลด, การอัปเดต และการถอนการติดตั้งแอป

### ดาวน์โหลดแอปใหม่, อัปเดตแอปที่มีอยู่ให้ทันสมัยอยู่เสมอ หรือถอนการติดตั้งแอป

#### ❗ หมายเหตุ

การดาวน์โหลดข้อมูลอาจส่งผลกระทบต่อบริการอื่นๆ ที่มีการส่งข้อมูล เช่น วิทยุผ่านอินเทอร์เน็ต เป็นต้น ถ้าพบว่ามีความขัดแย้งกับบริการอื่นๆ อย่างมากจนไม่สามารถใช้บริการนั้นได้ ท่านสามารถหยุดการดาวน์โหลดได้ หรืออาจจะปิดหรือหยุดการทำงานของบริการอื่นๆ ก็ได้เช่นกัน



การจัดการแอปต่างๆ สามารถทำได้ผ่านทาง Remote update service ในมุมมองแอปพลิเคชัน

เพื่อให้สามารถดาวน์โหลด, อัปเดต หรือถอนการติดตั้งแอปได้ รถจะต้องออนไลน์อยู่

### การดาวน์โหลดแอป

1. เปิดแอป Remote update service

2. เลือก Explore เพื่อเปิดรายการของแอปที่มีอยู่แต่ยังไม่ได้อัปเดตลงในรถ
3. แตะที่ตำแหน่งใดก็ได้บนแถวของแอปใดแอปหนึ่งเพื่อขยายรายการออก และรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับแอป
4. เลือก Install เพื่อเริ่มการดาวน์โหลดแอปที่ต้องการ
  - > สถานะของการติดตั้งจะแสดงขึ้นในขณะที่กำลังดำเนินการติดตั้งอยู่
 ถ้าไม่สามารถเริ่มการดาวน์โหลดได้ในขณะนั้น จะมีข้อความจะแสดงขึ้น แอปจะยังคงอยู่ในรายการ และจะสามารถลองเริ่มการดาวน์โหลดอีกครั้งได้

### การยกเลิกการดาวน์โหลด

- แตะที่ Abort เพื่อยกเลิกการดาวน์โหลดที่กำลังดำเนินการอยู่

โปรดทราบว่าท่านสามารถยกเลิกได้เฉพาะการดาวน์โหลดเท่านั้น ถ้าช่วงการติดตั้งเริ่มต้นขึ้นแล้ว จะไม่สามารถยกเลิกการดำเนินการนี้ได้

### การอัปเดตแอป

ถ้าแอปกำลังทำงานอยู่ในขณะที่ทำการอัปเดต แอปจะเริ่มการทำงานใหม่เพื่อให้การติดตั้งเสร็จสมบูรณ์







### อัปเดตทั้งหมด

1. เปิดแอป Remote update service
2. เลือก Install all
  - > การอัปเดตจะเริ่มขึ้น

### อัปเดตบางรายการ

1. เปิดแอป Remote update service
2. เลือก Application updates เพื่อเปิดรายการของการอัปเดตที่มีอยู่
3. ค้นหาแอปที่ต้องการแล้วเลือก Install
  - > การอัปเดตจะเริ่มขึ้น

### การถอนการติดตั้งแอป

ท่านจะต้องปิดแอปที่กำลังใช้งานอยู่ เพื่อให้สามารถถอนการติดตั้งได้

1. เปิดแอป Remote update service
2. เลือก Application updates เพื่อเปิดรายการของการอัปเดตที่ติดตั้งไว้
3. ค้นหาแอปที่ต้องการแล้วเลือก Uninstall เพื่อเริ่มการถอนการติดตั้งแอปนั้นๆ
  - > เมื่อถอนการติดตั้งแอปแล้ว แอปจะหายไปจากรายการ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- วิทย์ (น. 543)
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)
- การอัปเดตระบบ (น. 634)

## ข้อตกลงการอนุญาตสำหรับการใช้ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล

ใบอนุญาตคือ ข้อตกลงสำหรับสิทธิ์ในการดำเนินการกิจกรรมบางอย่าง หรือการใช้สิทธิ์ที่ได้รับมอบจากบุคคลอื่น ตามข้อกำหนดและเงื่อนไขในข้อตกลง ข้อความต่อไปนี้คือข้อตกลงของวอลโว่กับผู้ผลิต/ผู้พัฒนา โดยข้อความส่วนใหญ่จะเป็นภาษาอังกฤษ

### Bowers & Wilkins



Bowers & Wilkins และ B&W เป็นเครื่องหมายการค้าของ B&W Group Ltd Nautilus เป็นเครื่องหมายการค้าของ B&W Group Ltd Kevlar เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ DuPont

### Dirac Unison®



Dirac Unison ปรับความถี่ เวลา และพื้นที่ของลำโพงร่วมกันให้มีความเหมาะสมสูงสุดเพื่อความคมชัดและการผสมผสานเสียงเบสที่ดีที่สุด ซึ่งทำให้สามารถถ่ายทอดคุณสมบัติทางเสียงที่สมบูรณ์แบบในสถานที่ซึ่งต้องการประสิทธิภาพเฉพาะ โดยการใช้อัลกอริทึมขั้นสูง Dirac Unison จะควบคุมลำโพง Dirac Unison ทั้งหมดในแบบดิจิทัลตามการวัดค่าทางเสียงที่มีความแม่นยำสูงเหมือนกับเป็นผู้ควบคุมวงออร์เคสตรา จึงมั่นใจได้ว่าลำโพงจะทำงานเข้ากันได้อย่างสมบูรณ์แบบ

### DivX®



DivX®, DivX Certified® และตราสัญลักษณ์ที่เกี่ยวข้องเป็นเครื่องหมายการค้าของ Rovi Corporation หรือบริษัทในเครือ และมีการใช้งานภายใต้ใบอนุญาต

Om DIVX VIDEO: DivX® เป็นรูปแบบวิดีโอแบบดิจิทัลแบบหนึ่งที่ตั้งขึ้นโดย DivX, LLC ซึ่งเป็นบริษัทในเครือของ Rovi Corporation อุปกรณ์นี้เป็นอุปกรณ์ที่ได้รับการรับรอง DivX® อย่างเป็นทางการ ซึ่งผ่านการทดสอบและพบว่าสามารถเล่น DivX video ได้ โปรดเยี่ยมชม [divx.com](http://divx.com) เพื่อดูข้อมูลเพิ่มเติมและเครื่องมือซอฟต์แวร์สำหรับการแปลงไฟล์ของท่านให้เป็น DivX video

เกี่ยวกับ DIVUX VIDEO-ON-DEMAND: ท่านจะต้องลงทะเบียนอุปกรณ์ DivX Certified® เพื่อให้สามารถเล่นภาพยนตร์ DivX Video-on-Demand (VOD) ที่สั่งซื้อได้



◀◀ ขอรับรหัสการลงทะเบียนโดยการค้นหาส่วน DivX VOD ในเมนูการตั้งค่าของอุปกรณ์ ไปที่ vod.divx.com สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม และวิธีการลงทะเบียนให้เสร็จสมบูรณ์

#### หมายเลขสิทธิบัตร

ได้รับการคุ้มครองโดยสิทธิบัตรของสหรัฐอเมริกาต่อไปนี้ อย่างน้อยหนึ่งรายการ: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

Gracenote®



ส่วนต่างๆ ของเนื้อหาเป็นลิขสิทธิ์ © ของ Gracenote หรือซัพพลายเออร์ของบริษัท

ตราสัญลักษณ์และข้อความสัญลักษณ์

Gracenote, Gracenote, "Powered by Gracenote" และ Gracenote MusicID ล้วนเป็นเครื่องหมายการค้า

จดทะเบียนหรือเครื่องหมายการค้าของ Gracenote, Inc. ในสหรัฐอเมริกา และ/หรือ ประเทศอื่นๆ

Gracenote® ข้อตกลงสิทธิการใช้งานของผู้ใช้ โปรแกรมหรืออุปกรณ์นี้จะมีซอฟต์แวร์จาก Gracenote, Inc. ของ Emeryville, California, USA ("Gracenote") ซอฟต์แวร์จาก Gracenote ("ซอฟต์แวร์ Gracenote") จะสร้างโปรแกรมนี้ให้ดำเนินการระบุแผ่นดิสก์ และ/หรือ ไฟล์ และรับข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับเพลง โดยรวมถึง ชื่อ ศิลปิน แทร็ก และกรรมสิทธิ์ ("ข้อมูล Gracenote") จากเซิร์ฟเวอร์แบบออนไลน์ หรือจากฐานข้อมูลที่ฝังไว้ภายใน (เรียกรวมกันว่า "เซิร์ฟเวอร์ Gracenote") และเพื่อทำการดำเนินการอื่นๆ ท่านจะใช้ข้อมูล Gracenote ตามการทำงานสำหรับผู้ใช้อุปกรณ์ที่ออกแบบไว้สำหรับ โปรแกรมหรืออุปกรณ์นี้เท่านั้น

ท่านตกลงที่จะใช้ข้อมูล Gracenote, ซอฟต์แวร์ Gracenote และเซิร์ฟเวอร์ Gracenote สำหรับตัวท่านเองเท่านั้น โดยไม่นำไปใช้ในการการค้า ท่านตกลงที่จะไม่มอบหมาย คัดลอก โอนถ่าย หรือส่งผ่านซอฟต์แวร์ Gracenote หรือข้อมูล Gracenote ใดๆ ให้แก่บุคคลอื่น ท่านตกลงที่จะไม่ใช้งานหรือใช้ประโยชน์จากข้อมูล GRACENOTE, ซอฟต์แวร์ GRACENOTE หรือ

เซิร์ฟเวอร์ GRACENOTE นอกเหนือจากที่ได้อนุญาตไว้ในข้อตกลงฉบับนี้

ท่านตกลงว่าสิทธิในการใช้งานข้อมูล Gracenote, ซอฟต์แวร์ Gracenote และเซิร์ฟเวอร์ Gracenote ของท่านจะสิ้นสุดลงถ้าท่านละเมิดข้อกำหนดเหล่านี้ ถ้าใบอนุญาตใช้สิทธิของท่านสิ้นสุดลง ท่านตกลงที่จะเลิกใช้งานข้อมูล Gracenote, ซอฟต์แวร์ Gracenote และเซิร์ฟเวอร์ Gracenote โดย Gracenote มีสิทธิ์แต่เพียงผู้เดียวในข้อมูล Gracenote ทั้งหมด, ซอฟต์แวร์ Gracenote ทั้งหมด และเซิร์ฟเวอร์ Gracenote ทั้งหมด โดยรวมถึงสิทธิในการเป็นเจ้าของด้วย ไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม Gracenote ไม่มีหน้าที่ในการชำระเงินสำหรับข้อมูลใดๆ ก็ตามที่ท่านให้ ท่านตกลงว่า Gracenote, Inc. สามารถใช้สิทธิของบริษัทภายใต้ข้อตกลงฉบับนี้ โดยตรงต่อท่านโดยใช้ชื่อของบริษัทเองได้

บริการ Gracenote ใช้ตัวบ่งชี้โดยเฉพาะในการติดตามการร้องขอข้อมูลเพื่อจุดประสงค์ทางด้านสถิติ จุดประสงค์ของการใช้ตัวบ่งชี้แบบตัวเลขที่กำหนดในแบบฟอร์มก็คือ เพื่อให้บริการ Gracenote สามารถตรวจนับการร้องขอข้อมูลได้โดยไม่ต้องทราบข้อมูลใดๆ เกี่ยวกับตัวท่าน ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับบริการ Gracenote และ

นโยบายด้านความเป็นส่วนตัวของ Gracenote จะมีอยู่บนหน้าเว็บ

ซอฟต์แวร์ Gracenote และทุกอย่างที่รวมอยู่ในข้อมูล Gracenote มีการให้สิทธิ์การใช้งานกับท่าน "ตามที่เป็น" Gracenote ไม่มีข้อผูกมัดหรือการรับประกัน ไม่ว่าโดยนัยหรือโดยชัดแจ้ง เกี่ยวกับความถูกต้องของข้อมูล Gracenote ที่อยู่ในเซิร์ฟเวอร์ Gracenote โดย Gracenote ขอสงวนสิทธิ์ในการลบข้อมูลออกจากเซิร์ฟเวอร์ Gracenote หรือการเปลี่ยนแปลงหมวดหมู่ข้อมูลด้วยเหตุผลใดๆ ที่ Gracenote เห็นว่าสมควร ไม่มีการรับประกันใดๆ ว่า ซอฟต์แวร์ Gracenote หรือเซิร์ฟเวอร์ Gracenote จะสามารถทำงานได้โดยไม่ขัดข้อง หรือซอฟต์แวร์ Gracenote หรือเซิร์ฟเวอร์ Gracenote จะสามารถทำงานได้ตลอดเวลา Gracenote ไม่มีข้อผูกมัดในการให้หมวดหรือชนิดข้อมูลใหม่ ที่ได้รับการปรับปรุงให้ดีขึ้น หรือเพิ่มเติม ที่ Gracenote อาจจัดให้ออนาคต และบริษัทของวงสิทธิ์ในการยกเลิกการบริการได้ตลอดเวลา

GRACENOTE ขอปฏิเสธความรับผิดชอบต่อการรับประกันทั้งหมด ทั้งที่แสดงไว้โดยชัดเจนหรือโดยนัย โดยรวมถึงแต่ไม่จำกัดอยู่เพียงแค่การรับประกันที่แจ้งไว้โดยนัยหรือความสามารถในด้านการค้า ความเหมาะสม

สำหรับจุดประสงค์เฉพาะบางอย่าง กรรมสิทธิ์และการไม่ล่วงละเมิดสิทธิ์ของทรัพย์สินทางปัญญา GRACENOTE จะไม่รับรองผลลัพธ์ที่ได้จากการใช้งานซอฟต์แวร์ SOFTWARE หรือเซิร์ฟเวอร์ GRACENOTE ของท่าน GRACENOTE ไม่มีความรับผิดชอบต่อความเสียหายสืบเนื่องหรือการสูญเสียกำไรหรือรายได้ใดๆ ที่อาจเกิดขึ้น ไม่ว่าในสถานการณ์ใดก็ตาม

© Gracenote, Inc. 2009

#### Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of

source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF



USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess".  
The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved.  
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to

deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of

Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library:  
Copyright (C) 1995-1998 Eric Young  
([eyay@cryptsoft.com](mailto:eyay@cryptsoft.com)). All rights reserved

#### Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: [http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM\\_8351\\_013](http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013)

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

#### camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions

and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT

(INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

#### Unicode: 5.1.0

##### COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the



above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR

ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

## การรับรองการเป็นไปตามข้อกำหนดสำหรับโมดูล Bluetooth®

### Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works  
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1998/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product : Audio Navigation Unit  
Model/Type Number : NR-0V  
Directive and Standards used : Radio: EN 300 328 V1.8.1 :2012-6  
EMC: EN 301 489-1 V1.9.2 :2011-9  
EN 301 489-17 V2.2.1 : 2012-9  
Safety: IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 and/or  
Health: EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011  
EN 62479: 2011-9

The authorized signatory to this declaration :

Date: 13th May 2014  
Signature: T. Kyomoto  
Name: **Takeshi Kyomoto**  
Title: Manager,  
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works  
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan  
Address:

The responsible person based within the EC :

Date: 2014-05-14  
Signature: Jan Billig  
Name: **Jan Billig**  
Title: General Manager,  
Mitsubishi Electric Automotive Europe B.V.  
Swedish Branch, Technical Center  
Address: Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden

| ประเทศ/<br>พื้นที่ |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| สหภาพยุโรป<br>:    | <div data-bbox="228 210 375 356">  </div> <p data-bbox="228 378 416 412">ประเทศที่ส่งออก: ญี่ปุ่น</p> <p data-bbox="228 434 547 462">ผู้ผลิต: Mitsubishi Electric Corporation</p> <p data-bbox="228 484 528 512">ชนิดอุปกรณ์: Audio Navigation Unit</p> <p data-bbox="228 529 1473 594">ดังนั้น Mitsubishi Electric Corporation ขอประกาศว่า Audio Navigation Unit มีคุณสมบัติเป็นไปตามข้อกำหนดที่จำเป็น และบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของ Directive 1999/5/EG</p> |





| ประเทศ/<br>พื้นที่ |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| จีน:               | <p>1.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz</li> <li>■ 等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益&lt; 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ①</li> <li>■ 最大功率谱密度： 天线增益&lt; 10dBi 时：≤20 dBm / MHz (EIRP) ①</li> <li>■ 载频容限：20 ppm</li> <li>■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP)</li> <li>■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： <ul style="list-style-type: none"> <li>• ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz)</li> <li>• ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)</li> <li>• ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz)</li> <li>• ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz)</li> <li>• ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz)</li> </ul> </li> </ul> <p>2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；</p> <p>3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；</p> |

| ประเทศ/<br>พื้นที่ |                                                                                                                                                                  |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | <p>4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；</p> <p>5. 不得在飞机和机场附近使用。</p>                                                                                   |
| เกาหลี:            | <p>B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)</p> <p>이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.</p> <p>해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.</p> |



| ประเทศ/<br>พื้นที่ |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ไต้หวัน:           | <p>低功率電波輻射性電機管理辦法</p> <p>第十二條</p> <p>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。</p> <p>第十四條</p> <p>低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</p>                                                                                                      |
| บราซิล:            | <div data-bbox="228 650 375 797"> </div> <p>Este equipamento opera em caráter secundário isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.</p> <p>Para consultas, visite: <a href="http://www.anatel.gov.br">www.anatel.gov.br</a></p> |

|                                    |                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ประเทศ/<br>พื้นที่                 |                                                                                                                                                                   |
| <p>ค้าปลีกสถาน:</p>                | <div data-bbox="226 208 375 353" data-label="Image"> </div> <p>ชื่อรุ่น: NR 0V</p> <p>ผู้ผลิต:Mitsubishi Electric Corporation</p> <p>ประเทศที่ส่งออก: ญี่ปุ่น</p> |
| <p>เม็กชิโก:</p>                   | <div data-bbox="226 529 375 675" data-label="Image"> </div>                                                                                                       |
| <p>สหรัฐอเมริกา<br/>เอมิเรตส์:</p> | <div data-bbox="226 703 375 848" data-label="Image"> </div>                                                                                                       |



#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล (น. 542)
- เครื่องเล่นสื่อ (น. 550)
- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- Gracenote® (น. 553)
- Sensus - การเชื่อมต่อและการบำรุงรักษา (น. 34)

## ข้อกำหนดและเงื่อนไขสำหรับการให้บริการ และนโยบายความเป็นส่วนตัวของลูกค้า

อ่านข้อกำหนดและเงื่อนไขสำหรับการบริการ และ  
นโยบายความเป็นส่วนตัวของลูกค้าได้ที่

support.volvocars.com

## ข้อกำหนดและเงื่อนไขสำหรับการให้บริการ

วอลโว่มีความมุ่งมั่นที่จะให้การบริการที่ดีที่สุดกับท่าน  
เพื่อให้มั่นใจถึงความปลอดภัย ความสะดวกสบาย และ  
ความเพลิดเพลินในการขับรถยนต์วอลโว่ของท่าน วอล  
โว่มีบริการที่หลากหลาย ตั้งแต่ความช่วยเหลือในสถาน  
การณ์ฉุกเฉินไปจนถึงการนำทางในบริการของสาร  
เบันเจิงต่างๆ

อ่านข้อกำหนดและเงื่อนไข ("ข้อกำหนดและเงื่อนไขของ  
บริการ") อย่างละเอียดก่อนการให้บริการ -  
support.volvocars.com

## นโยบายความเป็นส่วนตัวของลูกค้า

นโยบายนี้จะใช้สำหรับการประมวลผลข้อมูลลูกค้าและ  
ข้อมูลส่วนบุคคล วัตถุประสงค์ของนโยบายนี้เพื่อให้ผู้ที่มี

แนวโน้มจะเป็นลูกค้าและลูกค้าเดิมที่มีอยู่ของเรามี  
ความเข้าใจทั่วไปเกี่ยวกับ:

- เหตุการณ์ที่จะมีการรวบรวมและประมวลผลข้อมูล  
ส่วนบุคคลของท่าน
- ชนิดของข้อมูลส่วนบุคคลที่เรารวบรวม
- เหตุผลที่เรารวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลของท่าน
- วิธีที่เราจัดการข้อมูลส่วนบุคคลของท่าน

ท่านสามารถอ่านนโยบายนี้ทั้งหมดได้ที่  
support.volvocars.com

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ข้อตกลงการอนุญาตสำหรับการใช้ระบบเครื่อง  
เสียงและสื่อข้อมูล (น. 581)
- ข้อตกลงการอนุญาตใช้สิทธิสำหรับจอแสดงผล  
สำหรับคนขับ (น. 118)
- การรับรองชนิดสำหรับชุดเรดาร์ (น. 402)



ลัทธิและอย่าง

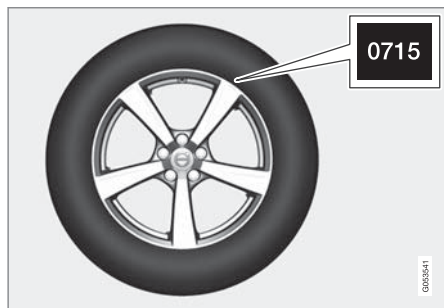


## ยางรถยนต์

หน้าที่ส่วนหนึ่งของยางก็คือ การยึดเกาะกับผิวถนน, การลดการสั่นสะเทือน และการป้องกันการสึกหรอของล้อ

ยางมีผลต่อลักษณะการขับรถอย่างมาก ชนิดของยาง ขนาด ความดันลมยาง และอัตราเร็วล้วนมีความสำคัญต่อประสิทธิภาพของรถ

## ยางใหม่



ยางเป็นวัตถุที่เสื่อมสภาพได้ หลังจากสองสามปี ยางจะเริ่มแข็งขึ้นพร้อมกับความสามารถ/คุณสมบัติด้านแรงเสียดทานจะค่อยๆ ลดลง ด้วยเหตุนี้เมื่อเปลี่ยนยาง ควรเลือกยางที่ใหม่ที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ โดยเฉพาะถ้าเป็นยางสำหรับฤดูหนาวจะเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่ง ตัวเลขสี่ตัว

สุดท้ายหมายถึงสัปดาห์และปีที่ผลิต เครื่องหมาย DOT Department of Transportation ของยางจะระบุไว้ด้วยตัวเลขสี่หลัก ตัวอย่างเช่น 0715 ยางที่แสดงในภาพประกอบได้ผลิตขึ้นในสัปดาห์ที่ 07 ของปี 2015

## อายุของยางล้อ

ยางทั้งหมดที่เก่ากว่า 6 ปี ควรจะได้รับการตรวจสอบโดยผู้เชี่ยวชาญแม้ว่าจะดูเหมือนไม่เสียหายก็ตาม ยางมีการเสื่อมอายุและเสื่อมสภาพแม้ว่าจะไม่ได้ใช้บ่อยหรือไม่ได้ใช้เลย ดังนั้น จึงอาจส่งผลกระทบต่อการทำงาน ซึ่งมีผลต่อยางล้อทั้งหมดที่เก็บไว้สำหรับการใช้งานในอนาคต ตัวอย่างของลักษณะภายนอกที่แสดงว่ายางไม่เหมาะสมต่อการใช้งาน ได้แก่รอยแตกหรือการเปลี่ยนสี เป็นต้น

## ความสึกหรอและการบำรุงรักษา

ความดันลมยางที่ถูกต้องทำให้การสึกหรอของยางเป็นไปอย่างสม่ำเสมอ ลักษณะการขับที่, ความดันลมยาง, สภาพอากาศและพื้นถนน จะส่งผลต่อการเสื่อมอายุและการสึกหรอของยาง

เพื่อหลีกเลี่ยงความสึกหรอของดอกยางที่แตกต่างกัน และเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดรูปแบบการสึกหรอนบนยาง ท่านสามารถสับเปลี่ยนระหว่างล้อหน้ากับล้อหลังได้ ระยะที่เหมาะสมสำหรับการเปลี่ยนแปลงครั้งแรกคือ ประมาณ 5000 กม. และจากนั้นที่ช่วง 10000 กม.

ถ้าท่านไม่แน่ใจเกี่ยวกับความลึกของดอกยาง วอลโว่ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการเพื่อทำการตรวจสอบ ถ้าการสึกของยางแต่ละเส้นแตกต่างกันอย่างเห็นได้ชัด

(ความลึกของดอกยางต่างกัน >1 มม. ) ให้นำยางที่สึกน้อยที่สุดไปใช้เป็นล้อหลังเสมอ ตามปกติอาการดื้อโค้งแก้ไขง่ายกว่าอาการท้ายปัด และทำให้รถไปข้างหน้าต่อไปในลักษณะเป็นเส้นตรง ไม่ใช่ท้ายลื่นไถลไปด้านหนึ่ง ซึ่งอาจส่งผลให้สูญเสียการควบคุมรถทั้งหมด นี่เป็นเหตุผลว่าทำไมล้อหลังต้องไม่สูญเสียการยึดเกาะถนนก่อนล้อหน้า

## คำเตือน

ยางที่ชำรุดเสียหายอาจส่งผลให้สูญเสียการควบคุมรถยนต์ได้

## การเก็บ

ควรเก็บล้อที่มียางติดตั้งอยู่โดยให้วางนอนลงหรือแขวนห้อยในแนวตั้ง

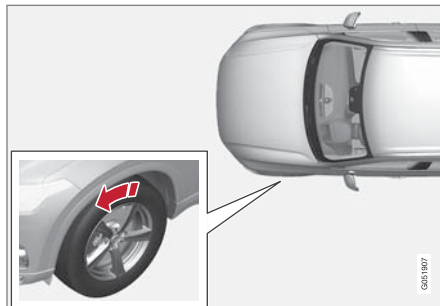
## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การตรวจสอบความดันลมยาง (น. 598)
- ทิศทางการหมุนของล้อ (น. 597)

- ตัวแสดงการสึกของดอกยางบนยาง (น. 598)
- ระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 599)
- ชุดซ่อมแซมการรั่วจุลิน (น. 612)
- การออกแบบขนาดของยาง (น. 626)

## ทิศทางการหมุนของล้อ

ยางล้อที่มีดอกยางที่ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้  
หมุนเพียงทิศทางเดียวจะมีการทำเครื่องหมาย  
ทิศทางการหมุนไว้ด้วยลูกศร



ลูกศรแสดงทิศทางการหมุนของยาง

ยางล้อจะต้องหมุนในทิศทางเดียวตลอดอายุการใช้งาน  
ควรสลับยางระหว่างล้อหน้าและล้อหลังเท่านั้น ห้าม  
สลับระหว่างล้อด้านซ้ายและล้อด้านขวา หรือในทาง  
กลับกัน ถ้าติดตั้งยางไว้ไม่ถูกต้อง คุณสมบัติในการเบรก  
ของรถและการไถ่น้ำฝน หิมะที่ละลายเป็นโคลนให้พื้น  
ทางจะลดลง ยางที่มีความลึกของดอกยางมากที่สุดควร  
ใช้เป็นล้อหลังเสมอ (เพื่อลดความเสี่ยงในการลื่นไถล)

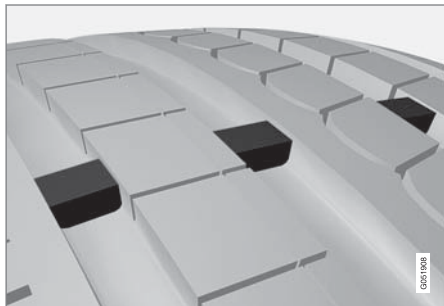
| <div data-bbox="1056 119 1109 162">i</div> <div data-bbox="1109 119 1495 162">หมายเหตุ</div> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ต้องแน่ใจว่า ยางที่แต่ละคู่ล้อเป็นยางประเภทเดียวกัน ขนาดและยี่ห้อเดียวกัน</p>             |

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ยางรถยนต์ (น. 596)

## ตัวแสดงการสึกของดอกยางบนยาง

ตัวแสดงการสึกของดอกยางจะแสดงสถานะความสึกของดอกยาง



ตัวแสดงการสึกของดอกยางเป็นส่วนที่สูงขึ้นมาเป็นแนวแคบๆ ตามขวางในร่องของดอกยาง ที่ด้านข้างของยาง จะมีตัวอักษร TWI (Tread Wear Indicator) อยู่ เมื่อความสึกของดอกยางลดลงเหลือ 1.6 มม. ดอกยางจะอยู่ในระดับเสมอกับตัวแสดงการสึกของดอกยาง ให้เปลี่ยนเป็นยางใหม่โดยเร็วที่สุด ต้องไม่ลืมว่ายางที่มีความสึกของดอกยางเหลืออยู่น้อยจะมีประสิทธิภาพในการยึดเกาะถนนที่ต่ำมากในขณะที่ฝนหรือหิมะตก

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ยางรถยนต์ (น. 596)

## การตรวจสอบความดันลมยาง

ยางที่มีความดันลมยางที่ถูกต้องจะช่วยเพิ่มความปลอดภัยในการขับขี่, ประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิง และยืดอายุใช้งานของยาง

ความดันลมยางจะลดลงเมื่อเวลาผ่านไป ซึ่งเป็นปรากฏการณ์ตามธรรมชาติ นอกจากนี้ ความดันลมยางยังเปลี่ยนแปลงไปตามอุณหภูมิอากาศภายนอกอีกด้วย ความดันลมยางที่ต่ำเกินไปจะทำให้ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงสูงขึ้น, ลดอายุการใช้งานของยาง และทำให้ลักษณะการขับขี่ของรถด้อยประสิทธิภาพลง นอกจากนี้ การขับขี่ด้วยยางที่มีความดันลมยางต่ำเกินไปอาจทำให้ยางร้อนจัดและชำรุดเสียหายได้ ความดันลมยางมีผลต่อความสะดวกสบายในการเดินทาง, เสียงจากถนน และลักษณะการขับขี่

## ความดันลมยางที่แนะนำ



ป้ายความดันยางบนเสาประตูด้านข้างด้านคนขับ (ระหว่างโครงรถและประตูหลัง) แสดงความดันยางสำหรับภาระและเงื่อนไขความเร็วต่างๆ กัน

**ประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงมากขึ้นด้วยความดัน ECO** เพื่อให้สามารถประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงได้มากที่สุดที่ความเร็วต่ำกว่า 160 กม./ชม. (100 ไมล์ต่อชั่วโมง) ขอแนะนำให้ใช้ความดัน ECO ทั้งเมื่อบรรทุกน้ำหนักเต็มที่และน้ำหนักเล็กน้อย

### การตรวจสอบความดันลมยาง

1. ตรวจสอบความดันลมยางทุกเดือน ให้ทำการตรวจสอบในขณะที่ยางเย็น ซึ่งหมายความว่ายังมีอุณหภูมิเท่ากับอุณหภูมิอากาศภายนอก หลังจากขับรถไปได้หลายกิโลเมตร ยางจะร้อนขึ้นและความดันยางจะเพิ่มขึ้น
2. ถ้าจำเป็น ให้เติมลมจนความดันเท่ากับความดันลมยางที่ได้รับการรับรองตามที่ระบุไว้ในป้ายข้อมูลความดันลมยาง

### ❗ หมายเหตุ

- หลังจากเติมลมยางแล้ว ให้ติดตั้งจุกปิดกันฝุ่นกลับเข้าไปทุกครั้ง เพื่อป้องกันไม่ให้จุกเติมลมชำรุดเสียหายเนื่องจากก้อนหิน, สิ่งสกปรก และอื่นๆ
- ใช้เฉพาะจุกปิดกันฝุ่นพลาสติกเท่านั้น จุกปิดกันฝุ่นแบบโลหะอาจเกิดสนิมและทำให้หมุนคลายออกได้ยาก

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ยางรถยนต์ (น. 596)
- ตรวจสอบความดันลมยางด้วยระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 602)
- เติมลมยางโดยใช้เครื่องอัดอากาศจากชุดซ่อมรอยรั่วฉุกเฉิน (น. 617)
- แรงดันยางรถยนต์ที่อนุญาตไว้ (น. 704)

### ระบบตรวจสอบความดันลมยาง<sup>3</sup>

ระบบตรวจสอบความดันลมยาง Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) จะเตือนด้วยสัญลักษณ์แสดงบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ เมื่อความดันลมยางในยางรถอย่างน้อยหนึ่งเส้นต่ำเกินไป

หากสัญลักษณ์มีการกะพริบในช่วงแรกประมาณ 1 นาที จากนั้นจึงเปลี่ยนเป็นติดสว่างคงที่ แสดงว่าระบบอาจไม่สามารถตรวจพบ หรือแจ้งเตือนเกี่ยวกับความดันลมยางต่ำได้

การตรวจดูความดันลมยางจะใช้เซ็นเซอร์ที่อยู่บนวาล์วยางล้อในแต่ละล้อ เมื่อขับที่เร็วด้วยความเร็วประมาณ 30 กม./ชม. (20 ไมล์ต่อชั่วโมง) หรือเร็วกว่านั้น ระบบจะตรวจจับความดันลมยาง ถ้าความดันต่ำเกินไป สัญลักษณ์แสดงความดันลมยางต่ำบนจอแสดงผลสำหรับคนขับจะติดสว่างขึ้น พร้อมกับมีข้อความแสดงขึ้นด้วย

<sup>3</sup> มาตรฐานในบางตลาด



| สัญลักษณ์                                                                         | ความหมาย                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | สัญลักษณ์จะติดสว่างขึ้นในกรณีที่ความดันลมยางต่ำเกินไป<br>ในกรณีที่เกิดความผิดปกติขึ้นในระบบ TPMS ในช่วงแรก สัญลักษณ์จะกะพริบเป็นเวลาประมาณหนึ่งนาที จากนั้นจะติดสว่างคงที่ |

### ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับระบบการตรวจสอบความดันลมยาง

ยางในแต่ละล้อ รวมถึงยางอะไหล่\* ควรมีการตรวจสอบเดือนละครั้ง เมื่อทำการตรวจสอบ ยางควรมีอุณหภูมิที่เย็น และมีความดันลมยางตามที่แนะนำโดยผู้ผลิตรถที่ระบุอยู่บนสติ๊กเกอร์ความดันลมยาง หรือในตารางความดันลมยาง หากกรณีมีขนาดของยางแตกต่างจากขนาดที่แนะนำโดยผู้ผลิต ให้ตรวจสอบระดับความดันลมยางที่ถูกต้องสำหรับยางเหล่านี

รถที่มีระบบการตรวจสอบความดันลมยาง (TPMS) ซึ่งจะแสดงขึ้นเมื่อความดันลมยางของหนึ่งล้อหรือมากกว่าต่ำเกินไป ซึ่งเป็นคุณสมบัติด้านความปลอดภัยพิเศษ เมื่อสัญลักษณ์ตัวแสดงสำหรับความดันลมยางต่ำติด

สว่าง ให้หยุดรถ และตรวจสอบยางในทันที และเติมลมให้มระดับความดันลมยางที่ถูกต้อง

การขับรถขณะที่มีความดันลมยางต่ำอาจทำให้ยางมีความร้อนมากเกินไป ซึ่งอาจเป็นสาเหตุให้ยางรั่วได้ ความดันลมยางต่ำยังลดประสิทธิภาพการใช้เชื้อเพลิง และอายุการใช้งานลง และอาจมีผลต่อการควบคุมรถและความสามารถในการหยุดรถ โปรดทราบว่ TPMS ไม่ได้ใช้แทนที่การบำรุงรักษาตามปกติ คนขับมีหน้าที่ในการดูแลความดันลมยางให้ถูกต้อง แม้ว่าจะไม่ถึงขีดจำกัดสำหรับความดันลมยางต่ำที่ระบุโดยสัญลักษณ์ตัวแสดงติดสว่าง

นอกจากนี้ รถยังมีการติดตั้งตัวแสดงความบกพร่องของระบบ TPMS ซึ่งจะแสดงเมื่อระบบมีการทำงานที่ไม่ถูกต้อง ตัวแสดงความบกพร่องของระบบ TPMS จะรวมเข้ากับสัญลักษณ์ตัวแสดงสำหรับความดันลมยางต่ำ เมื่อระบบตรวจพบความบกพร่อง สัญลักษณ์ในจอแสดงผลสำหรับคนขับจะกะพริบประมาณ 1 นาทีจากนั้นจะติดสว่าง ขึ้นตอนนี้จะเกิดขึ้นซ้ำๆ เมื่อสตาร์ทรถจนกว่าจะมีการแก้ไขความบกพร่อง เมื่อสัญลักษณ์ติดสว่างอาจมีผลกระทบต่อความสามารถของระบบในการตรวจจับหรือแจ้งเตือนเกี่ยวกับความดันลมยางต่ำ

ข้อบกพร่องของระบบ TPMS อาจเกิดขึ้นจากหลายสาเหตุ เช่น หลังจากการเปลี่ยนเป็นยางอะไหล่ หรือเปลี่ยนยางหรือล้อที่ทำให้ TPMS มีการทำงานที่ไม่ถูกต้อง

ตรวจสอบสัญลักษณ์ตัวแสดงสำหรับ TPMS เสมอหลังจากเปลี่ยนยางหนึ่งล้อหรือมากกว่าเพื่อให้แน่ใจว่ายางหรือล้อใหม่มีการทำงานอย่างถูกต้องกับ TPMS

ทั้งล้อที่ติดตั้งมาจากโรงงานและล้อที่เป็นอะไหล่พิเศษสามารถติดตั้งเซ็นเซอร์ TPMS ไว้ในวาล์วเดิมได้ ถ้านำล้ออะไหล่หรือล้อที่ไม่มีเซ็นเซอร์ TPMS ติดตั้งอยู่ไปใช้ ข้อความแสดงข้อผิดพลาดจะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับหลังจากขับรถสองนาที

ระบบไม่เปลี่ยนการบำรุงรักษาตามปกติ

### ข้อความบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

ข้อความต่อไปนี้อาจแสดงขึ้นเมื่อสัญลักษณ์ไฟแสดงติดสว่างขึ้น:

- Tyre pressure system Service required.
- Tyre pressure system Temporarily unavailable
- Tyre pressure low พร้อมด้วยการระบุยางที่เกี่ยวข้อง
- Tyre needs air now พร้อมด้วยการระบุยางที่เกี่ยวข้อง

ถ้าระบบไม่สามารถระบุได้ว่ายางเส้นใดมีความดันลมยางต่ำ คำเตือนทั่วไปจะแสดงขึ้น:

- Tyre pressure low Check tyres
- Tyre needs air now Check tyres

### คำแนะนำ

- เซ็นเซอร์ TPMS ควรติดตั้งเข้ากับล้อทุกล้อของรถ รวมถึงล้อสำหรับฤดูหนาวด้วย
- ไม่ควรย้ายเซ็นเซอร์ระหว่างยางแต่ละเส้น

- ถ้ามีการเปลี่ยนล้อ หรือถ้ามีการย้ายเซ็นเซอร์ TPMS ไปยังล้ออื่น จะต้องเปลี่ยนซีลวาล์วและแกนวาล์วเดิมลมด้วย
- เมื่อติดตั้งเซ็นเซอร์ TPMS ควรให้สวิตช์กุญแจของรถอยู่ที่ตำแหน่ง OFF เป็นเวลาอย่างน้อย 15 นาที ไม่เช่นนั้นแล้ว จะมีข้อความแสดงข้อผิดพลาดแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ
- ให้ตรวจสอบระบบเสมอหลังจากเปลี่ยนล้อเพื่อให้แน่ใจว่าล้อที่เปลี่ยนเข้ากับระบบได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ล้อใหม่มีการติดตั้งเซ็นเซอร์ TPMS เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการเตือนความบกพร่องของระบบ

### หมายเหตุ

หลังจากการเปลี่ยนขนาดยางที่ส่งผลต่อความดันลมยางที่แนะนำไว้ จะต้องทำการกำหนดค่าสำหรับระบบ TPMS อีกครั้ง สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่

### การยกเลิกการทำงานของฟังก์ชัน<sup>4</sup>

ท่านสามารถปิดการทำงานของระบบตรวจสอบความดันลมยางได้โดยผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง

1. จอดรถและดับเครื่องยนต์
  2. สั่งงานตำแหน่งสวิตช์กุญแจ I
  3. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
  4. กด My Car → IntelliSafe แล้วยกเลิกการเลือก Tyre Pressure Monitor
- > ฟังก์ชันจะหยุดทำงานจนกว่าจะมีการสั่งงานอีกครั้งหนึ่ง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ยางรถยนต์ (น. 596)
- ตรวจสอบความดันลมยางด้วยระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 602)
- การปรับเทียบระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 605)

<sup>4</sup> เฉพาะสำหรับบางตลาดเท่านั้น

## ล้อและยาง

- การแก้ไขความดันลมยางต่ำโดยใช้ระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 603)
- การรับรองระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 607)

### ตรวจสอบความดันลมยางด้วยระบบตรวจสอบความดันลมยาง<sup>9</sup>

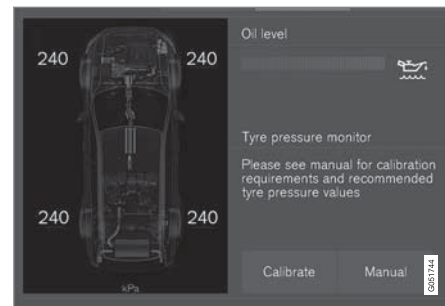
ด้วยระบบการตรวจสอบความดันลมยาง Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) ท่านสามารถดูความดันลมยางได้ในจอแสดงผลส่วนกลาง

#### การตรวจสอบสถานะ



เปิดแอป Car status ในมุมมองแอป แล้วแตะที่ Status เพื่อแสดงค่าของระบบตรวจสอบความดันลมยาง

ภาพกราฟิกจะแสดงความดันลมยางของยางแต่ละเส้น



มุมมองสถานะ<sup>10</sup>

<sup>9</sup> มาตราฐานในบางตลาด

<sup>10</sup> ภาพประกอบจะแสดงในรูปแบบแผนผัง - การจัดรูปแบบอาจแตกต่างกันออกไปขึ้นอยู่กับรุ่นของรถยนต์ หรือซอฟต์แวร์ที่อัปเดต

### การแสดงผลสถานะ

เมื่อความดันลมยางเป็นปกติ (เช่น เกินกว่าค่าจำกัด สำหรับความดันลมยางต่ำที่อนุญาต) จะแสดงเฉพาะค่าความดันลมยางเท่านั้น

- เครื่องหมายสี่เหลี่ยมภายในได้ค่าความดันลมยาง แสดงว่าความดันลมยางต่ำ หยุดรกดและตรวจสอบ/แก้ไขความดันลมยางโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะสามารถทำได้
- เครื่องหมายสี่เหลี่ยมภายในได้ค่าความดันลมยางแสดงว่าความดันลมยางต่ำมาก หยุดรกดและตรวจสอบ/แก้ไขความดันลมยางในทันที
- หากไม่มีการแสดงค่าความดันลมยาง ท่านอาจต้อง ขับรถด้วยความเร็วสูงกว่า 30 กม./ชม. (20 ไมล์ต่อชั่วโมง) เป็นเวลาประมาณสองถึงสาม นาทีเพื่อให้ค่าแสดงขึ้น กรณีนี้อาจแสดงว่ายังไม่มีการวัดค่าระบบ หรือต้องทำการปรับเทียบ
- สัญลักษณ์ตัวแสดงที่กะพริบเปลี่ยนเป็นติดสว่าง หลังจากประมาณ 1 นาที พร้อมกับข้อความ Service required แสดงว่ามีข้อผิดพลาดในระบบ

การตั้งค่าสำหรับระบบตรวจสอบความดันลมยาง เปลี่ยนหน่วยของความดันลมยางโดยผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด System → Units
3. ภายใต้ Tyre Pressure ให้เลือกหน่วยที่ต้องการ สำหรับความดันลมยาง: Bar, kPa หรือ Psi

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 599)
- การปรับเทียบระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 605)
- การแก้ไขความดันลมยางต่ำโดยใช้ระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 603)
- สถานะของรถยนต์ (น. 630)

### การแก้ไขความดันลมยางต่ำโดยใช้ระบบตรวจสอบความดันลมยาง<sup>14</sup>

เมื่อระบบตรวจสอบความดันลมยาง Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) เตือนเกี่ยวกับความดันลมยางต่ำในล้ออย่างน้อยหนึ่งเส้น



ตรวจสอบและแก้ไขความดันลมยางเมื่อสัญลักษณ์สำหรับ TPMS ติดสว่างขึ้นพร้อมกับข้อความ Tyre pressure low หรือ Tyre needs air now แสดงขึ้น

1. ตรวจสอบความดันลมยางตามที่เราบ่งชี้ไว้บนยางโดยใช้เกจวัดความดันลมยาง



- ◀ 2. เติมน้ำมันยางจนได้ความดันที่ถูกต้องตามที่ระบุไว้ในรูปโลกความดันลมยางบนเสาประตูด้านคนขับ



3. ในบางกรณี อาจจำเป็นต้องขับเป็นเวลาสองถึงสามนาที่ที่ความเร็วสูงกว่า 30 กม./ชม. (20 ไมล์ต่อชั่วโมง) เพื่อลบสัญลักษณ์และข้อความ TPMS

### หมายเหตุ

- ระบบ TPMS ใช้อุปกรณ์ที่เรียกว่าวาล์วชดเชยความดัน ซึ่งทำงานโดยอ้างอิงตามอุณหภูมิของยางและอุณหภูมิอากาศภายนอก กรณีนี้หมายความว่าความดันลมยางอาจแตกต่างกันไปจากความดันที่แนะนำไว้บนป้ายความดันลมยางบนเสาประตูด้านคนขับ (ระหว่างประตูด้านหน้าและประตูด้านหลัง) เล็กน้อย ดังนั้นจึงจำเป็นต้องเติมน้ำมันยางที่ร้อนให้สูงกว่าความดันลมยางที่แนะนำไว้ประมาณ 0.3 บาร์ (30 kPa) เพื่อให้ข้อความเตือนความดันลมยางหายไป
- ในการหลีกเลี่ยงค่าความดันลมยางที่ไม่ถูกต้องให้ตรวจสอบความดันลมยางในขณะที่ยางเย็น "ยางเย็น" หมายความว่าอุณหภูมิของยางเท่ากับอุณหภูมิอากาศภายนอก (ประมาณ 3 ชั่วโมงหลังจากขับที่เร็ว) หลังจากขับต่อไปเป็นระยะทางสองถึงสามกิโลเมตร ยางจะร้อนขึ้นและความดันยางจะเพิ่มขึ้น

### หมายเหตุ

- หลังจากเติมน้ำมันยางแล้ว ให้ติดตั้งจุกปิดกันฝุ่นกลับเข้าไปทุกครั้ง เพื่อป้องกันไม่ให้จุกเติมลมชำรุดเสียหายเนื่องจากก้อนหิน, สิ่งสกปรก และอื่นๆ
- ใช้เฉพาะจุกปิดกันฝุ่นพลาสติกเท่านั้น จุกปิดกันฝุ่นแบบโลหะอาจเกิดสนิมและทำให้หมุนคลายออกได้ยาก

### คำเตือน

เมื่อเติมน้ำมันยางที่มี TPMS ให้จับหัวเติมลมของปั๊มให้แนบกับจุกเติมลมโดยตรง เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้จุกเติมลมชำรุดเสียหาย

### คำเตือน

- ความดันลมยางที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้ยางชำรุดซึ่งส่งผลให้คนขับไม่สามารถควบคุมรถได้
- ระบบไม่สามารถระบุล่วงหน้าได้ถึงอาการชำรุดเสียหายในทันทีทันใดของยาง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 599)
- ตรวจสอบความดันลมยางด้วยระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 602)
- การปรับเทียบระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 605)
- แรงดันยางรถยนต์ที่อนุญาตไว้ (น. 704)
- เต็มลมยางโดยใช้เครื่องอัดอากาศจากชุดซ่อมรอยรั่วฉุกเฉิน (น. 617)

## การปรับเทียบระบบตรวจสอบความดันลมยาง<sup>18</sup>

ถ้าจำเป็น ให้เปลี่ยนค่าอ้างอิงสำหรับระบบตรวจสอบความดันลมยาง Tyre Pressure Monitoring System (TPMS)

ปรับเทียบระบบ TPMS หลังจากการปรับความดันลมยางตามความดันลมยางที่วอลโว่แนะนำให้ใช้ เช่น สำหรับการขับที่มีการบรรทุกหนัก หรือการขับที่ความเร็วสูง เป็นต้น

### ❗ หมายเหตุ

รถจะต้องจอดอยู่กับที่เมื่อเริ่มการปรับเทียบ

1. ดับเครื่องยนต์

2. เต็มลมยางจนได้ความดันที่ต้องการตามที่ระบุไว้ในรูปล็อกความดันลมยางบนเสาประตูด้านคนขับ



3. สตาร์ทเครื่องยนต์
4. เปิดแอป Car status ในมุมมองแอป



5. แตะที่ Status เพื่อดูระบบตรวจสอบความดันลมยาง

<sup>18</sup> มาตรฐานในบางตลาด

#### ◀◀ 6. กด Calibrate จากนั้นกด Done

นอกจากนี้ ยังสามารถเริ่มการปรับเทียบจากมุมมองระดับบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลางได้อีกด้วย กด Settings → My Car → IntelliSafe แล้วเลือก Calibrate Tyre Pressure

#### 7. ขับเป็นเวลาอย่างน้อย 10 นาทีที่ความเร็วอย่างน้อย 30 กม/ชม. (20 ไมล์ต่อชั่วโมง)

- > การปรับเทียบจะเริ่มทำงานในทันทีหลังจากการสั่งเริ่มการทำงาน ระบบแสดงการยืนยันเมื่อการปรับเทียบเสร็จสมบูรณ์แล้ว

ค่าอ้างอิงค่าใหม่จะถูกนำไปใช้จนกว่าจะทำการปรับเทียบอีกครั้ง

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

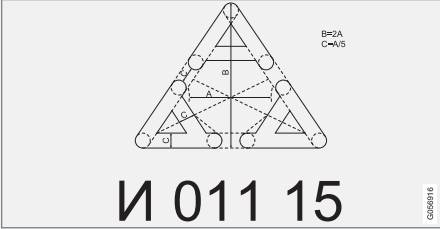
- ระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 599)
- ตรวจสอบความดันลมยางด้วยระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 602)
- การแก้ไขความดันลมยางต่ำโดยใช้ระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 603)

การรับรองระบบตรวจสอบความดันลมยาง<sup>22</sup>

การรับรองชนิดของเซ็นเซอร์สำหรับการตรวจสอบ

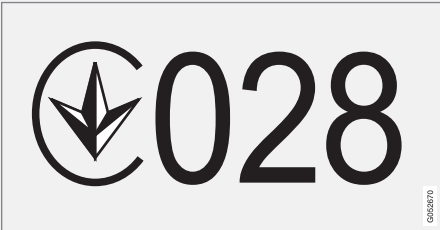
ความดันลมยาง - Tyre Pressure Monitoring

System (TPMS) สามารถดูได้ในตารางด้านล่างนี้

| ประเทศ/พื้นที่ |                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ยุโรป EU       | Schrader Electronics Ltd. ขอประกาศในที่นี้ว่า TPMS นี้เป็นไปตามข้อกำหนดที่สำคัญและเงื่อนไขอื่นๆ ของข้อบังคับ 1999/5/EC โดยสามารถตรวจสอบใบรับรองได้ทาง <a href="mailto:emcteam@schrader.co.uk">emcteam@schrader.co.uk</a> |
| เชอร์เบีย      |                                                                                                                                         |

<sup>22</sup> มาตรฐานในบางตลาด



| ประเทศ/พื้นที่ |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| มอลโดวา        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ยูเครน         |  <p>Schrader Electronics <b>цiм стверджує, що обладнання Радіопередавач моделі VHSS4 системи контролю тиску в шині автомобіля відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (Постанова КМУ № 679 від 24 червня 2009 р.) Декларація відповідності знаходиться на сайті Schrader Electronics та надається за запитом на електрону адресу</b></p> <p>emcteam@schrader.co.uk</p> |

| ประเทศ/พื้นที่ |                                                                                                                                                                                 |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| บราซิล         |  <p>ANATEL<br/>Agência Nacional de Telecomunicações<br/>HHHH-AA-FFFF<br/>0789-4476-01432-5</p> |
| สหรัฐอเมริกา   | <p>TRA</p> <p>หมายเลขจดทะเบียน:ER36479/14</p> <p>หมายเลขตัวแทนจำหน่าย:DA0047074/10</p>                                                                                          |
| ฟิลิปปินส์     |  <p>NTC<br/>Type Approved<br/>No:ESD-1510316C</p>                                              |



| ประเทศ/พื้นที่ |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| จอร์แดน        | <p>การรับรองประเภทสำหรับเซ็นเซอร์ความดันลมยางของราชอาณาจักรจอร์แดน</p> <p>บริษัทผู้ผลิต: Schrader Electronics Ltd</p> <p>รุ่น: VH SS4</p> <p>หมายเลขการรับรองประเภท: TRC/LPD/2014/261</p>                                                                                                                                      |
| สิงคโปร์       | <p>เป็นไปตาม</p> <p>มาตรฐาน IDA</p> <p>DA 105282</p>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| แอฟริกาใต้     | <div data-bbox="296 527 740 756">  <p data-bbox="571 628 715 650">TA-2015/071</p> <p data-bbox="587 684 699 712">Approved</p> <p data-bbox="722 714 730 748" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">G017383</p> </div> |

| ประเทศ/พื้นที่ |                                                                                                                     |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| โมร็อกโก       | <p>AGREE PAR L'ANRT MAROC</p> <p>Numéro d'agrément: MR10410 ANRT</p> <p>2015</p> <p>Date d'agrément: 21/05/2015</p> |
| อาร์เจนตินา    | Schrader VHSS4 Numero de Registro CNC: AFTIC: H-14802                                                               |

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 599)



## ชุดซ่อมแซมการรั่วฉุกเฉิน

**ชุดซ่อมรอยรั่วฉุกเฉิน Temporary Mobility Kit (TMK) ใช้ในการซีลอุดรอยรั่ว รวมถึงการตรวจสอบ และปรับความดันลมยาง**

ชุดซ่อมรอยรั่วฉุกเฉินประกอบด้วยเครื่องอัดอากาศและขวดบรรจุสารซีล การอุดรอยรั่วนั้นเป็นการซ่อมชั่วคราวเท่านั้น สารซีลจะสามารถซีลรูรั่วของยางในดอกยางได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ชุดฉุกเฉินยางรั่วแบบฉุกเฉินจะมีความสามารถจำกัดในการปะยางที่มีรอยรั่วตรงด้านข้างของยางล้อ ห้ามใช้ชุดซ่อมรอยรั่วกับยางที่มีรอยกรีดเป็นทางยาวขนาดใหญ่, รอยแตก หรือความเสียหายในลักษณะเดียวกัน

### ❗ หมายเหตุ

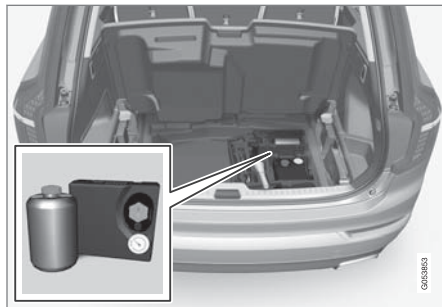
ชุดอุปกรณ์ซ่อมรูรั่วแบบฉุกเฉินออกแบบมาให้ใช้สำหรับซีลยางที่มีรูรั่วในดอกยางเท่านั้น

### ❗ หมายเหตุ

ชุดอุปกรณ์สำหรับการซ่อมรูเจาะแบบฉุกเฉินได้รับการทดสอบและรับรองแล้วจากวอลโว่

## ตำแหน่ง

ชุดซ่อมรอยรั่วฉุกเฉินจะอยู่ในแผงโคมที่อยู่ใต้พื้นในห้องเก็บสัมภาระ



ตำแหน่งในห้องเก็บสัมภาระ<sup>24</sup>

## ข้อควรระวัง

เปลี่ยนขวดที่มีสารซีลก่อนที่จะเกินวันหมดอายุและหลังจากการใช้งาน กำจัดขวดเก่าในวิธีเดียวกับการกำจัดขยะที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม

### ⚠ คำเตือน

ขวดประกอบด้วยเอทานอล 1.2 และกาวยางลาเท็กซ์ธรรมชาติ

อาจเป็นอันตรายหากกลืนกินเข้าไป หากสัมผัสโดนผิวหนังอาจเกิดการแพ้ได้

หลีกเลี่ยงอย่าให้โดนผิวหนังและดวงตา

เก็บให้พ้นมือเด็ก

### ⚠ คำเตือน

ในกรณีที่ใช้น้ำยาสัมผัสโดนผิวหนัง จะต้องล้างออกในทันทีด้วยสบู่และน้ำเป็นปริมาณมากๆ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

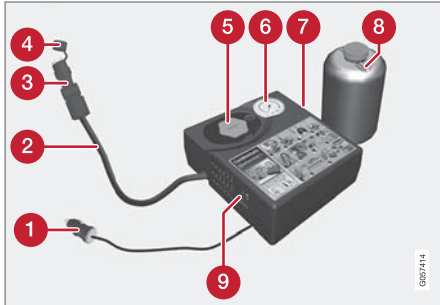
- การใช้ชุดซ่อมรอยรั่วฉุกเฉิน (น. 613)
- เติมน้ำมันโดยใช้เครื่องอัดอากาศจากชุดซ่อมรอยรั่วฉุกเฉิน (น. 617)
- ยางรถยนต์ (น. 596)

<sup>24</sup> ภาพประกอบเป็นเพียงตัวอย่างคร่าวๆ เท่านั้น - รายละเอียดอาจแตกต่างกันไปในรถแต่ละรุ่น

## การใช้ชุดซ่อมรอยรั่วฉุกเฉิน

อุดรอยรั่วด้วยชุดซ่อมรอยรั่วฉุกเฉิน Temporary Mobility Kit (TMK)

### ภาพรวม

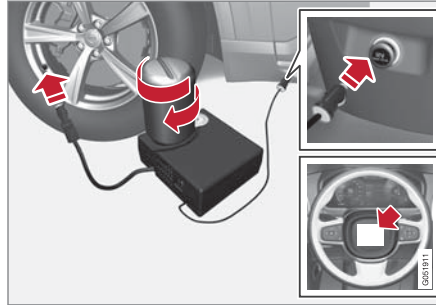


- 1 สายไฟ
- 2 ท่ออ่อนอากาศ
- 3 วาล์วลดความดัน
- 4 ฝาครอบ
- 5 ที่ยึดขวด (ฝาสี่เหลี่ยม)
- 6 เกจวัดความดัน
- 7 แผ่นป้ายความเร็วสูงสุดที่ยอมให้ใช้ได้

8 ขวดสารซีล

9 สวิตช์

### การเชื่อมต่อ



1. ถ้าต้องซีลยางในบริเวณที่มีการจราจร ให้วางป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยมบนถนน และเปิดสัญญาณไฟเตือนฉุกเฉิน
- ถ้ารอยรั่วเกิดขึ้นจากตะปูหรือสิ่งแปลกปลอมที่คล้ายคลึงกัน ให้ปล่อยให้สิ่งนั้นติดอยู่กับยางเหมือนเช่นเดิม สิ่งนี้จะช่วยในการอุดรูรั่ว

2. ลอกป้ายสำหรับความเร็วสูงสุดที่อนุญาต (ซึ่งอยู่บนด้านหนึ่งของเครื่องอัดอากาศ) และนำไปติดไว้ที่พวงมาลัย หลังจากใช้ชุดอุปกรณ์ซ่อมยางฉุกเฉิน ท่านไม่ควรขับรถเร็วเกิน 80 กม./ชม. (50 ไมล์ต่อชั่วโมง)
3. ตรวจสอบว่าสวิตช์อยู่ในตำแหน่ง 0 และนำสายไฟและท่อลมออกมา
4. คลายฝาปิดสี่เหลี่ยมออกจากเครื่องอัดอากาศ และคลายจุกคอร์กออกจากขวด

### หมายเหตุ

ห้ามฉีกซีลขวดก่อนใช้งาน ซีลขวดจะฉีกขาดโดยอัตโนมัติเมื่อหมุนขวดเข้า

- ◀ 5. ขันขวดเข้ากับด้านล่างของที่ยึดขวด
- > ขวดและที่ยึดขวดจะมีสลักยึดป้องกันการคลายตัว เพื่อป้องกันไม่ให้สารซีลรั่วไหล เมื่อขันขวดเข้าไปแล้ว จะไม่สามารถคลายขวดออกจากที่ยึดขวดได้อีก การถอดขวดออกจะต้องทำที่ศูนย์บริการ วอลโว่ขอแนะนำให้ผู้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

#### ⚠ คำเตือน

สารซีลอาจทำให้ผิวหนังเกิดการระคายเคืองได้ ในกรณีที่โดนผิวหนัง ให้ล้างด้วยน้ำสบู่หรือน้ำเปล่า

#### ⚠ คำเตือน

ห้ามคลายสกรูที่ยึด เนื่องจากมีตัวยึดแบบกลับทางติดตั้งอยู่เพื่อป้องกันการรั่วไหล

#### 6. คลายฝาปิดกันฝุ่นของยาง

ตรวจสอบว่าได้ขันวาล์วลดความดันบนท่อลมเข้าจนสุดแล้ว แล้วขันข้อต่อวาล์วของท่อลมเข้ากับด้านล่างของเกลียวของวาล์วเดิมลมยาง

7. ต่อสายไฟเข้ากับปลั๊กไฟ 12 โวลต์ที่อยู่ใกล้ที่สุดแล้วสตาร์ทตร

#### ⓘ หมายเหตุ

ต้องแน่ใจว่าไม่มีการใช้งานปลั๊กไฟ 12 โวลต์ อีกชุดหนึ่งเมื่อกำลังใช้งานคอมพิวเตอร์อยู่

#### ⚠ คำเตือน

ห้ามทิ้งเด็กให้อยู่ในรถตามลำพังในขณะที่เครื่องยนต์กำลังทำงาน

8. เปิดเครื่องอัดอากาศโดยการเลื่อนสวิตช์ไปที่ตำแหน่ง I

#### ⚠ คำเตือน

ในขณะที่เครื่องอัดอากาศกำลังทำงาน อย่ายืนอยู่ใกล้ยางรถ หากมีรอยร้าวหรือยางมีระดับไม่เท่ากัน จะต้องปิดเครื่องอัดอากาศในทันที ไม่ควรจะขับรถต่อไปอีก ให้ติดต่อศูนย์บริการยางล้อที่ได้รับการรับรอง

#### ⓘ หมายเหตุ

เมื่อชุดสูบลมเริ่มทำงาน ความดันจะเพิ่มเป็น 6 บาร์ จากนั้นจะลดลงหลังจากเวลาผ่านไปประมาณ 30 วินาที

9. เติมนมยางนาน 7 นาที

#### ⚠ สำคัญ

เสี่ยงต่อความร้อนสูงเกิน ชุดสูบลม (Compressor) ต้องไม่ทำงานนานเกินกว่า 10 นาที

10. ปิดเครื่องอัดอากาศเพื่อตรวจสอบความดันบนเกจวัดความดัน ความดันต่ำสุดคือ 1.8 บาร์ และความดันสูงสุดคือ 3.5 บาร์ (ปล่อยลมออกโดยใช้วาล์วลดความดันหากความดันลมยางสูงเกินไป)

### ⚠ คำเตือน

หากความดันต่ำกว่า 1.8 บาร์ แสดงว่า รูในยางมีขนาดใหญ่เกินไป ไม่ควรจะขับรถต่อไปอีก ให้ติดต่อศูนย์บริการยางล้อที่ได้รับการรับรอง

11. ปิดเครื่องอัดอากาศแล้วปลดสายไฟ
12. คลายท่อลมออกจากวาล์วเติมลมยาง แล้วติดตั้งฝาปิดกันฝุ่นกลับเข้าที่บนยาง
13. ติดตั้งฝาปิดป้องกันลงบนท่อลมเพื่อไม่ให้สารซีลที่เหลืออกอยู่รั่วไหลออกมา

14. ขับรถเป็นระยะทางอย่างน้อย 3 กม. ด้วยความเร็วสูงสุด 80 กม./ชม. (50 ไมล์ต่อชั่วโมง) ในพื้นที่ที่สามารถทำได้ เพื่อให้สารซีลทำการซีลยาง

### ❗ หมายเหตุ

ในระหว่างการหมุนสองถึงสามรอบแรก ยางจะดันสารซีลออกมาจากรูรั่ว

### ⚠ คำเตือน

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีผู้ใดยืนอยู่ในบริเวณใกล้กับรถ ซึ่งน้ำยาซีลอาจกระเด็นไปโดนได้เมื่อขับออกตัว ระยะทางอย่างน้อยคือสองเมตร

### 15. การติดตามผล

ต่อท่อลมบนวาล์วเติมลมยางแล้วขันข้อต่อวาล์วเข้าที่ด้านล่างของเกลียวของวาล์วเติมลมยาง เครื่องอัดอากาศต้องปิดอยู่

16. อ่านความดันลมยางบนเกจวัดความดัน

- หากความดันต่ำกว่า 1.3 บาร์ แสดงว่าประสิทธิภาพการซีลยางไม่ดีพอ ไม่ควรจะขับรถต่อไปอีก ให้ติดต่อศูนย์บริการยาง
- ถ้าความดันลมยางสูงกว่า 1.3 บาร์ ท่านควรเติมลมยางให้ได้ความดันตามที่แสดงไว้บนป้ายข้อมูลความดันลมยางที่อยู่บนเสาประตูด้านคนขับ (1 บาร์ = 100 kPa) ปล่อยอากาศออกโดยใช้วาล์วลดความดันหากความดันลมยางสูงเกินไป

17. ถ้าจำเป็นต้องเติมลมยาง:

- ต่อสายไฟเข้ากับปลั๊กไฟ 12 โวลต์ที่อยู่ใกล้ที่สุดแล้วสตาร์ทรถ
- เริ่มการทำงานของเครื่องอัดอากาศ และเติมลมยางจนถึงความดันที่ระบุไว้ในป้ายข้อมูลความดันลมยาง
- ปิดเครื่องอัดอากาศ

- ◀◀ 18. ถอดอุปกรณ์ซีลยางออก ติดตั้งฝาปิดป้องกันบนพอลิม แล้วพับท่อเก็บไว้ในกล่องวาง TMK ลงในห้องเก็บสัมภาระ

### ⚠ คำเตือน

ห้ามคลายสกรูที่ซวด เนื่องจากมีตัวยึดแบบกลับทางติดตั้งอยู่เพื่อป้องกันการรั่วไหล

19. ติดตั้งฝาปิดกันฝุ่นกลับเข้าที่บนยาง

### ❗ หมายเหตุ

- หลังจากเติมลมยางแล้ว ให้ติดตั้งจุกปิดกันฝุ่นกลับเข้าไปทุกครั้ง เพื่อป้องกันไม่ให้จุกเติมลมชำรุดเสียหายเนื่องจากก้อนหิน, สิ่งสกปรก และอื่นๆ
- ใช้เฉพาะจุกปิดกันฝุ่นพลาสติกเท่านั้น จุกปิดกันฝุ่นแบบโลหะอาจเกิดนิมและทำให้หมุนคลายออกได้ยาก

### ❗ หมายเหตุ

ควรเปลี่ยนขวดบรรจุสารซีลและท่ออากาศหลังการใช้งาน วอลโว่ขอแนะนำว่าการเปลี่ยนควรกระทำโดยศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

### ⚠ คำเตือน

ตรวจสอบลมยางอย่างสม่ำเสมอ

วอลโว่ขอแนะนำให้ขับรถไปยังศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งที่ใกล้ที่สุดเพื่อเปลี่ยน/ซ่อมยางที่เสียหาย แจ้งให้ศูนย์บริการทราบว่ายางมีสารซีลอยู่

### ⚠ คำเตือน

หลังจากใช้ชุดอุปกรณ์ซ่อมยางแบบฉุกเฉิน ท่านไม่ควรขับรถเร็วเกินกว่า 80 กม./ชม. (50 ไมล์ต่อชั่วโมง) วอลโว่ขอแนะนำให้নারรถเข้าไปที่ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการ เพื่อตรวจสภาพยางที่ผ่านการซีล (ระยะทางขับขี่สูงสุด 200 กม.) เจ้าหน้าที่ประจำศูนย์บริการจะบอกท่านได้ว่ายางดังกล่าวจำเป็นต้องซ่อมหรือต้องเปลี่ยนใหม่

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชุดซ่อมแซมการรั่วฉุกเฉิน (น. 612)

เติมลมยางโดยใช้เครื่องอัดอากาศจากชุดซ่อม  
รอยรั่วฉุกเฉิน

ท่านสามารถเติมลมยางชุดเดิมของรถได้โดยใช้  
เครื่องอัดอากาศในชุดซ่อมรอยรั่วฉุกเฉิน

1. เครื่องอัดอากาศต้องปิดอยู่ ดูให้แน่ใจว่า สวิตช์อยู่ในตำแหน่ง 0 และนำสายไฟและท่ออ่อนอากาศออกมา
2. คลายเกลียวฝากันฝุ่น และขันหัวต่อวาล์วของท่ออ่อนอากาศเข้ากับด้านล่างของเกลียววาล์วยางล้อ
3. ต่อสายไฟเข้ากับปลั๊กไฟ 12 โวลต์ชุดใดชุดหนึ่งของรถ แล้วสตาร์ทเครื่องยนต์

### ⚠ คำเตือน

การสูดดมไอเสียรถยนต์อาจเป็นอันตรายถึงแก่ชีวิตได้ ห้ามสตาร์ทเครื่องยนต์ทั้งไว้ในบริเวณอับหรือไม่มีอากาศถ่ายเทเพียงพอ

### ⚠ คำเตือน

ห้ามทั้งเด็กให้อยู่ในรถตามลำพังในขณะที่เครื่องยนต์กำลังทำงาน

4. เปิดเครื่องอัดอากาศโดยการเลื่อนสวิตช์ไปที่ตำแหน่ง I



### สำคัญ

เสี่ยงต่อความร้อนสูงเกิน ชุดสูบลม (Compressor) ต้องไม่ทำงานนานเกินกว่า 10 นาที

5. เติมลมยางให้มีความดันเท่ากับที่ระบุไว้บนป้ายข้อมูลความดันลมยางบนเสาประตูด้านคนขับ (ถ้าความดันลมยางสูงเกินไป ให้ปล่อยอากาศออกโดยใช้วาล์วลดความดัน)



6. ปิดเครื่องอัดอากาศ ปลดท่ออ่อนอากาศและสายไฟ
7. ใส่ฝากันฝุ่นกลับเข้าที่

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชุดซ่อมแซมการรั่วฉุกเฉิน (น. 612)
- แรงดันยางรถยนต์ที่อนุญาตไว้ (น. 704)

## เมื่อเปลี่ยนล้อ

ล้อรถสามารถเปลี่ยนได้ เช่น เปลี่ยนเป็นล้อสำหรับ  
ฤดูหนาวหรือล้ออะไหล่

ปฏิบัติตามคำแนะนำที่เกี่ยวข้องสำหรับการถอดและติดตั้งล้อ

## เมื่อเปลี่ยนเป็นยางขนาดอื่น

ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการเพื่ออัปเดตซอฟต์แวร์ทุกครั้งที่เปลี่ยนขนาดยาง ท่านอาจจำเป็นต้องดาวน์โหลดซอฟต์แวร์ทั้งเมื่อเปลี่ยนยางเป็นขนาดเล็กลงหรือใหญ่ขึ้น และเมื่อเปลี่ยนระหว่างล้อฤดูร้อนกับล้อฤดูหนาว

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การถอดล้อ (น. 618)
- การติดตั้งล้อ (น. 620)
- เครื่องมือในห้องเก็บสัมภาระ (น. 623)
- ล้อสำหรับฤดูหนาว (น. 622)
- ล้ออะไหล่\* (น. 622)
- โบลท์ล้อ (น. 621)

## การถอดล้อ

### คำแนะนำสำหรับการถอดล้อเมื่อเปลี่ยนล้อ

1. ถ้าต้องทำการเปลี่ยนยางในบริเวณที่มีการจราจรให้วางป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยมบนถนน และเปิดสัญญาณไฟเตือนฉุกเฉิน
2. ใช้เบรคการจอดรถและเข้าเกียร์ไปที่ตำแหน่ง P สำหรับรถที่มี Leveling Control\*: ถ้ารถติดตั้งระบบกันสะเทือนด้วยอากาศ จะต้องยกเลิกการทำงานของระบบนี้ก่อนที่จะยกรถขึ้นโดยใช้แม่แรงยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันผ่านทางมุมมองระดับบนสุดของจอแสดงผลส่วนกลาง โดยการกด Settings → My Car → Suspension แล้วเลือก Deactivate Suspension & Leveling Control

## คำเตือน

ตรวจสอบว่าแม่แรงไม่เสียหาย และเกลียวถูกหล่อ  
ลิ้นอย่างทั่วถึง และปราศจากสิ่งสกปรก

3. นำแม่แรง\*, ประแจขันล้อ\* และและเครื่องมือถอด  
ฝาปิดพลาสติกของโบลท์ล้อที่อยู่ในแผงไฟมอดออกมา



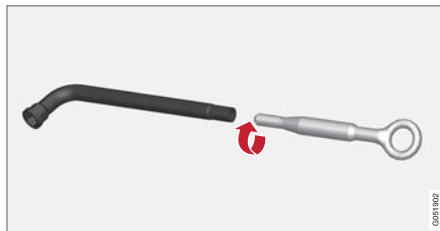
เครื่องมือสำหรับการถอดฝาปิดพลาสติกบนโบลท์ล้อ

## ❗ หมายเหตุ

แม่แรงยกรถโดยทั่วไปได้รับการออกแบบมาให้ใช้งานเป็นครั้งคราวในระยะเวลาสั้นๆ เท่านั้น เช่น การเปลี่ยนยางเมื่อมีรอยรั่ว, การเปลี่ยนเป็นยางฤดูหนาว/ฤดูร้อน เป็นต้น และจะต้องใช้เฉพาะแม่แรงสำหรับรถรุ่นนั้นๆ เท่านั้นในการยกรถ ถ้าต้องการยกรถบ่อยครั้งหรือเป็นเวลานานเกินกว่าที่จำเป็นจะต้องใช้ในการเปลี่ยนยาง ให้ใช้แม่แรงสำหรับอุ้มรถ (Garage jack) ที่ได้แนะนำไว้ในตัวอย่างนี้ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งานที่มาพร้อมกับอุปกรณ์

4. วางไม้รองไว้หน้าและหลังล้อรถที่ยังอยู่ติดกับพื้น เช่น ให้ใช้ท่อนไม้หนักรๆ หรือก้อนหินขนาดใหญ่

5. ใช้ประแจขันล้อ\* ขันหูลากพวงเข้าไปจนสุด



## ❗ สำคัญ

ต้องขันห่วงสำหรับพวงลากเข้าในประแจขันล้อจนสุด

6. ถอดฝาปิดพลาสติกออกจากโบลท์ล้อโดยใช้เครื่องมือโดยเฉพาะสำหรับการทำงานนี้
7. ใช้ประแจขันล้อคลายน็อตยึดล้อออก 1/2 - 1 รอบ โดยหมุนทวนเข็มนาฬิกา

## ⚠ คำเตือน

ห้ามวางสิ่งของใดๆ ระหว่างพื้นและแม่แรง หรือระหว่างจุดขึ้นแม่แรงและแม่แรง

## ❗ สำคัญ

พื้นดินจะต้องแน่น ราบเรียบและอยู่ในระดับเดียวกัน

8. เมื่อยกรถขึ้น สิ่งสำคัญก็คือ จะต้องขึ้นแม่แรงหรือแขนยกในจุดที่กำหนดไว้ที่อยู่ใต้ท้องรถ เครื่องหมายรูปสามเหลี่ยมในฝาปิดพลาสติกจะระบุตำแหน่งของจุดการยก/การใช้แม่แรง แต่ละด้านของรถจะมีตำแหน่งการใช้แม่แรง 2 จุด มีช่องสำหรับแม่แรงในแต่ละจุด





ยกแม่แรงขึ้นจนกระทั่งแม่แรงสัมผัสกับจุดยกแม่แรงของรถ ตรวจสอบว่าส่วนหัวของแม่แรงได้เข้าตำแหน่งในจุดยกแม่แรงอย่างถูกต้อง โดยตัวกันกระแทกที่ตรงกลางของส่วนหัวแม่แรงอยู่ในรูที่จุดยกแม่แรง และฐานของแม่แรงอยู่ในแนวตั้งได้จุดยกแม่แรงพอดี ต้องแน่ใจว่าได้หนุนแม่แรงโดยให้มือหนุนอยู่ห่างจากด้านข้างของรถมากที่สุดเท่าที่จะทำได้ เมื่อแขนของแม่แรงอยู่ในแนวตั้งจากกับทิศทางของรถ

### ⚠ คำเตือน

ห้ามคลานเข้าไปใต้ท้องรถที่ถูกยกขึ้นไว้ด้วยแม่แรง ผู้โดยสารต้องออกจากรถก่อนที่จะใช้แม่แรงยกรถขึ้น ถ้าจำเป็นต้องเปลี่ยนล้อในสภาพแวดล้อมที่มีการจราจร ผู้โดยสารจะต้องยืนอยู่ในที่ปลอดภัย

9. ยกรถขึ้นจนกระทั่งล้อเป็นอิสระจากพื้น ถอดสลักเกลียวล้อและยกล้อออก

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เมื่อเปลี่ยนล้อ (น. 618)
- ยกรถขึ้น (น. 638)
- การติดตั้งล้อ (น. 620)
- เครื่องมือในห้องเก็บสัมภาระ (น. 623)

### การติดตั้งล้อ

#### คำแนะนำสำหรับการใส่ล้อเมื่อเปลี่ยนล้อ

### ⚠ คำเตือน

ห้ามคลานเข้าไปใต้ท้องรถที่ถูกยกขึ้นไว้ด้วยแม่แรง ผู้โดยสารต้องออกจากรถก่อนที่จะใช้แม่แรงยกรถขึ้น ถ้าจำเป็นต้องเปลี่ยนล้อในสภาพแวดล้อมที่มีการจราจร ผู้โดยสารจะต้องยืนอยู่ในที่ปลอดภัย

1. ทำความสะอาดพื้นผิวหน้าสัมผัสระหว่างล้อกับดุมล้อ
2. ใส่ล้อ ชันสลักเกลียวล้อทั้งหมด
3. ลดระดับรถลงจนไม่สามารถหมุนล้อได้

4. ชันสลักเกลียวล้อตามแนวกากบาท ที่สำคัญคือต้อง ชันสลักเกลียวล้อให้แน่นอย่างถูกต้อง ชันให้ได้แรง บิด 140 นิวตันเมตร ตรวจสอบแรงบิดโดยใช้ประแจ ปอนด์



5. ใส่ฝาปิดพลาสติกกลับไปบนโบลท์ล้อ

### หมายเหตุ

- หลังจากเติมลมยางแล้ว ให้ติดตั้งจุกปิดกันฝุ่น กลับเข้าไปทุกครั้ง เพื่อป้องกันไม่ให้จุกเติมลม ชำรุดเสียหายเนื่องจากก้อนหิน, สิ่งสกปรก และ อื่นๆ
- ใช้เฉพาะจุกปิดกันฝุ่นพลาสติกเท่านั้น จุกปิด กันฝุ่นแบบโลหะอาจเกิดสนิมและทำให้หมุน คลายออกได้ยาก

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การถอดล้อ (น. 618)
- เมื่อเปลี่ยนล้อ (น. 618)
- ล้ออะไหล่\* (น. 622)

### โบลท์ล้อ

#### โบลท์ล้อใช้ในการยึดล้อเข้ากับคัมล้อ

### สำคัญ

จะต้องขันน็อตล้อโดยใช้แรงบิด 140 นิวตันเมตร การขันแน่นเกินไปอาจทำให้ล้อและสลักเกลียว ชำรุดเสียหายได้

ใช้แค่กะล้อนี่ได้รับการทดสอบและรับรองจากวอลโว่ และเป็นอุปกรณ์เสริมของแท้ของวอลโว่เท่านั้น ตรวจสอบแรงบิดของโบลท์ล้อโดยใช้ประแจปอนด์

### โบลท์ล้อแบบล๊อคได้\*

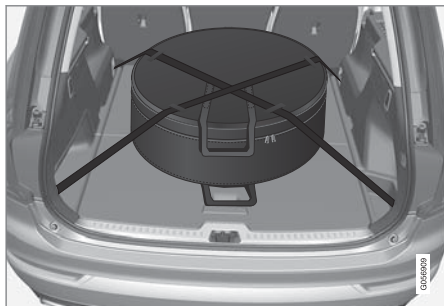
ในแผงโม่ได้พื้นห้องเก็บสัมภาระจะมีพื้นที่สำหรับเก็บ ปลดล็อกของโบลท์ล้อแบบล๊อคได้

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เมื่อเปลี่ยนล้อ (น. 618)

## ล้ออะไหล่\*

ล้ออะไหล่สามารถนำมาใช้แทนล้อปกติที่รั่วได้



ล้ออะไหล่จะเก็บไว้ในถุงและจะต้องยึดไว้ด้วยสายรัดสองสายบนพื้นห้องเก็บสัมภาระในขณะที่ขับที่ พนักพิงของที่นั่งแถวที่สองจะต้องลดระดับลง

ต้องรัดสายรัดในแนวทแยงมุมเหนือล้อให้แน่น และยึดเข้ากับหูเกี่ยวสำหรับยึดสัมภาระของรถทั้งสี่

รวมทั้งให้ตรวจเช็คความดันลมยางในล้ออะไหล่เป็นประจำด้วย

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เมื่อเปลี่ยนล้อ (น. 618)

## ล้อสำหรับฤดูหนาว

ล้อสำหรับฤดูหนาวได้รับการปรับให้เหมาะสมกับสภาพถนนในฤดูหนาว

วอลโว่ขอแนะนำให้ใช้ยางสำหรับฤดูหนาวที่มีขนาดตามที่กำหนด ขนาดยางจะขึ้นอยู่กับชนิดเครื่องยนต์ เมื่อขับรถโดยใช้ยางสำหรับฤดูหนาว ท่านจะต้องใช้ยางประเภทที่ถูกต้องกับล้อทั้งสี่ล้อ

### หมายเหตุ

ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่เพื่อขอคำแนะนำเกี่ยวกับกระทะล้อและชนิดของยางที่เหมาะสมที่สุด

## เคล็ดลับสำหรับการเปลี่ยนยางสำหรับฤดูหนาว

เมื่อเปลี่ยนล้อสำหรับฤดูร้อนและฤดูหนาว ควรจะทำการเครื่องหมายที่ล้อด้วยว่าล้อนั้นติดตั้งที่ด้านใดของรถ เช่น L สำหรับด้านซ้าย และ R สำหรับด้านขวา เป็นต้น

### ยางแบบมีปุ่ม

ควรขับรถด้วยยางแบบมีปุ่มสำหรับฤดูหนาว ให้ยางวิ่งจนสึกเข้าที่อย่างนุ่มนวลเป็นระยะทาง 500–1,000 กม. เพื่อให้ปุ่มอยู่เข้าที่อย่างเหมาะสมบนยาง วิธีดังกล่าวจะช่วยให้ยางและโดยเฉพาะปุ่มมีอายุการใช้งานนานขึ้น

### หมายเหตุ

ข้อกำหนดทางกฎหมายเกี่ยวกับการใช้งานยางแบบมีสลักเกลียวจะแตกต่างกันไปตามแต่ละประเทศ

## ความลึกของดอกยาง

สภาพถนนที่มีน้ำแข็ง หิมะที่ละลายเป็นโคลนปกคลุมอยู่ และที่อุณหภูมิต่ำ จะต้องใช้ยางที่มีประสิทธิภาพมากกว่ายางที่ใช้ในฤดูร้อน ดังนั้นวอลโว่จึงไม่แนะนำให้ขับที่ใช้ยางสำหรับฤดูหนาวที่มีความลึกของดอกยางต่ำกว่า 4 มม.

## ใช้พื้นล้อสำหรับพื้นหิมะ

วอลโว่ไม่แนะนำให้ใช้พื้นล้อสำหรับหิมะกับล้อที่มีขนาดเกินกว่า 19 นิ้ว

คำแนะนำในการติดตั้งจะมาพร้อมกับพื้นล้อสำหรับหิมะของวอลโว่

พื้นล้อสำหรับพื้นหิมะสามารถใช้ได้เฉพาะที่ล้อหน้า (ซึ่งรวมถึงรถขับเคลื่อนทุกล้อด้วย) ห้ามขับรถด้วยความเร็วสูงเกิน 50 กม./ชม. (30 ไมล์ต่อชั่วโมง) ในขณะที่ใช้พื้นล้อ หลักเลี่ยงการขับขึ้นพื้นถนนที่ไม่มีหิมะเนื่องจากจะทำให้ทั้งยางและพื้นล้อสำหรับหิมะสึกหรอ

## ⚠ คำเตือน

ให้ใช้โซ่พันล้อของแท้ของวอลโว่หรือที่คล้ายคลึงกัน ซึ่งออกแบบสำหรับรุ่นรถ ขนาดยาง และขนาดกะทะล้อ อนุญาตให้ใช้ได้เฉพาะโซ่พันล้อแบบด้านเดียวเท่านั้น

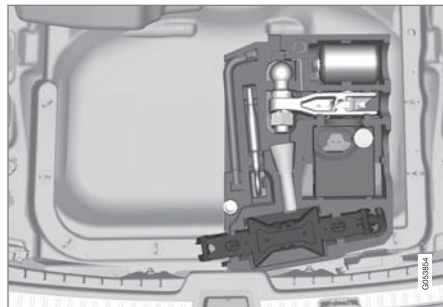
ในกรณีที่ไม้แน่ใจเกี่ยวกับโซ่พันล้อที่จะใช้ วอลโว่ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการ การใช้โซ่พันล้อที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดความเสียหายร้ายแรงกับรถ และส่งผลให้เกิดอุบัติเหตุได้

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เมื่อเปลี่ยนล้อ (น. 618)

## เครื่องมือในห้องเก็บสัมภาระ

เครื่องมือที่อาจเป็นประโยชน์ในระหว่างการลากรถ , การเปลี่ยนล้อ หรือสถานการณ์อื่นๆ ที่คล้ายคลึงกันจะอยู่ในห้องเก็บสัมภาระของรถ



ภาพประกอบเป็นเพียงตัวอย่างคร่าวๆ เท่านั้น - รายละเอียดอาจแตกต่างกันไปในรถแต่ละรุ่น

แผงโคมที่อยู่ใต้พื้นห้องเก็บสัมภาระจะมีห่วงสำหรับลากพวง ชุดซ่อมยางฉุกเฉิน เครื่องมือสำหรับการถอดฝาปิดพลาสติกของโบลท์ล้อ แม่แรง\* และประแจขันล้อ\* นอกจากนี้ยังมีพื้นที่สำหรับเก็บปลอกโบลต์ล้อที่สามารถล็อกได้

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เมื่อเปลี่ยนล้อ (น. 618)
- แม่แรง\* (น. 625)
- ป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยม (น. 624)
- อุปกรณ์ปฐมพยาบาล (น. 626)

ล้อและยาง

## ป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยม

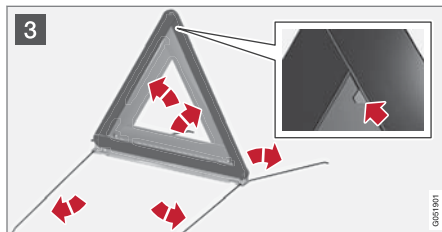
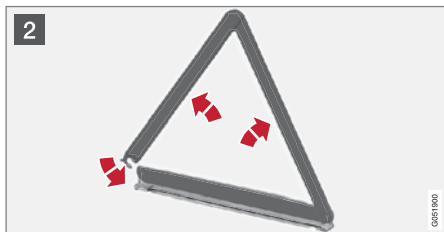
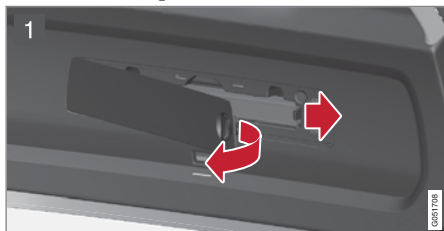
ใช้ป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยมในการเตือนผู้ใช้รถใช้ถนนรายอื่น ๆ ถ้ารถจอดอยู่กับที่ในการจราจร

นอกจากนี้ยังเปิดใช้ไฟกะพริบการเตือนฉุกเฉิน

### พื้นที่จัดเก็บ

ป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยมจะอยู่ในช่องภายในประตูท้าย

### การพับป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยม



- 1 เปิดฝาปิดโดยหมุนปุ่มไป 90 องศา จากนั้นดึงฝาปิดออกจากตัวยึดในขอบด้านบนบนและด้านล่าง ดันสลักที่ยึดป้ายสามเหลี่ยมไปทางขวาเล็กน้อย และถอดปลอกหุ้มออก
- 2 ถอดป้ายสามเหลี่ยมออกจากปลอกหุ้ม จากนั้นคลี่ป้ายสามเหลี่ยม และพับปลายเข้าหากัน
- 3 กางขาตั้งของป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยมออก

ปฏิบัติตามข้อบังคับในการใช้ป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยม วางป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยมไว้ในตำแหน่งที่เหมาะสม โดยคำนึงถึงสภาพการจราจร

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยมและ ปลอกหุ้มถูกยึดอย่างถูกต้องในพื้นที่จัดเก็บ และดันสลักกลับเข้าที่หลังจากใช้งาน

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เครื่องมือในห้องเก็บสัมภาระ (น. 623)
- ไฟกะพริบฉุกเฉิน (น. 211)

## แม่แรง\*

ใช้แม่แรงในการยกรถขึ้น เช่น เมื่อเปลี่ยนยางเป็นต้น

ใช้เฉพาะแม่แรงที่ให้มาพร้อมกับรถเท่านั้นเมื่อใส่ล้ออะไหล่ หรือเมื่อเปลี่ยนระหว่างล้อฤดูร้อนกับล้อฤดูหนาว จะต้องหล่อลื่นเกลียวแม่แรงไว้อย่างดีอยู่เสมอ

### ! สำคัญ

จะต้องเก็บเครื่องมือและแม่แรง\* ในตำแหน่งที่กำหนดในห้องเก็บสัมภาระของรถเมื่อไม่ใช้งาน

จะต้องขันแม่แรงพร้อมกันให้ได้ตำแหน่งที่ถูกต้องเพื่อให้มีที่ว่างพอ

### i หมายเหตุ

แม่แรงยกรถโดยทั่วไปได้รับการออกแบบมาให้ใช้งานเป็นครั้งคราวในระยะเวลาสั้นๆ เท่านั้น เช่น การเปลี่ยนยางเมื่อมีรอยรั่ว, การเปลี่ยนเป็นยางฤดูหนาว/ฤดูร้อน เป็นต้น และจะต้องใช้เฉพาะแม่แรงสำหรับรถรุ่นนั้นๆ เท่านั้นในการยกรถ ถ้าต้องการยกรถบ่อยครั้งหรือเป็นเวลานานเกินกว่าที่จำเป็นต้องใช้ในการเปลี่ยนยาง ให้ใช้แม่แรงสำหรับรถ (Garage jack) ที่ได้แนะนำไว้ ในตัวอย่างนี้ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งานที่มาพร้อมกับอุปกรณ์

### สำหรับรถที่มีระบบควบคุมระดับ\* เท่านั้น

ถ้ารถติดตั้งระบบกันสะเทือนด้วยอากาศ จะต้องยกเลิกการทำงานของระบบนี้ก่อนที่จะยกรถขึ้นด้วยแม่แรง

ปิดการทำงานของฟังก์ชันผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง :

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Suspension
3. เลือก Deactivate Suspension & Leveling Control

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เครื่องมือในห้องเก็บสัมภาระ (น. 623)
- ยกรถขึ้น (น. 638)

อุปกรณ์ปรุ้มพยาบาล

กล่องปรุ้มพยาบาลจะมีอุปกรณ์ปรุ้มพยาบาลต่างๆ

ชุดปรุ้มพยาบาลจะอยู่ทางด้านขวาของห้องเก็บสัมภาระ



ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เครื่องมือในห้องเก็บสัมภาระ (น. 623)

การออกแบบขนาดของกระทะล้อ

ขนาดของล้อและกระทะล้อได้รับการออกแบบไว้ตามตัวอย่างในตารางด้านล่างนี้

ชื่อแบบของกระทะล้อทั้งหมดจะแสดงขนาดของกระทะล้อ เช่น: 8Jx18x42.5

|      |                                                                                |
|------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 8    | ความกว้างของกระทะล้อมีหน่วยเป็นนิ้ว                                            |
| J    | ลักษณะของขอบกระทะล้อ                                                           |
| 18   | เส้นผ่านศูนย์กลางกระทะล้อมีหน่วยเป็นนิ้ว                                       |
| 42,5 | ค่าออฟเซตมีหน่วยเป็นมม. (ระยะจากศูนย์กลางล้อไปยังพื้นผิวสัมผัสของล้อกับดุมล้อ) |

รถได้รับการรับรองสำหรับรถทั้งคันด้วยชุดกระทะล้อและยางแบบใดแบบหนึ่ง

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ยางรถยนต์ (น. 596)
- การออกแบบขนาดของยาง (น. 626)

การออกแบบขนาดของยาง

การกำหนดขนาดยาง, ดัชนีน้ำหนักบรรทุก และคลาสความเร็ว

รถได้รับการรับรองสำหรับรถทั้งคันด้วยชุดกระทะล้อและยางแบบใดแบบหนึ่ง

การกำหนดขนาดของยาง

ยางทุกเส้นจะมีการกำหนดขนาดไว้ เช่น 235/60 R18 103 H

|     |                                                                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 235 | ความกว้างของยาง (มม.)                                                                                            |
| 60  | อัตราส่วนระหว่างความสูงและความกว้างของหน้ายาง (%)                                                                |
| R   | ยางเรเดียล                                                                                                       |
| 18  | เส้นผ่านศูนย์กลางกระทะล้อมีหน่วยเป็นนิ้ว                                                                         |
| 103 | รหัสสำหรับโหลดยางสูงสุดที่ยอมให้ใช้ได้, ดัชนีโหลดยาง (LI)                                                        |
| H   | พิกัดความเร็วสำหรับความเร็วสูงสุดที่อนุญาตหรือพิกัดความเร็ว (SS) (ในกรณีนี้คือ 210 กม./ชม. (130 ไมล์ต่อชั่วโมง)) |

## ดัชนีโหลด

ยางล้อแต่ละเส้นมีความสามารถในการบรรทุกสัมภาระระดับหนึ่ง เรียกว่า ดัชนีโหลด (LI) น้ำหนักของรถเป็นตัวกำหนดความสามารถในการบรรทุกสัมภาระของยางล้อ ดัชนีน้ำหนักบรรทุกต่ำสุดที่อนุญาตจะระบุไว้ในตารางดัชนีน้ำหนักบรรทุก

## พิกัดความเร็ว

ยางแต่ละเส้นสามารถทนความเร็วสูงสุดได้ระดับหนึ่ง พิกัดความเร็วของยาง SS (Speed Symbol) ต้องสัมพันธ์กับความเร็วสูงสุดของรถเป็นอย่างน้อย ตารางด้านล่างนี้จะแสดงความเร็วสูงสุดที่อนุญาตสำหรับพิกัดความเร็ว (SS) แต่ละค่า ข้อกำหนดนี้จะมีข้อยกเว้นอยู่หนึ่งข้อก็คือ ยางสำหรับฤดูหนาว<sup>25</sup> ซึ่งอาจต้องใช้พิกัดความเร็วที่ต่ำกว่า ถ้าเลือกใช้ยางแบบนี้ ห้ามขับที่รถยนต์ด้วยความเร็วสูงกว่าพิกัดความเร็วของยาง (เช่น คลาส Q สามารถขับได้ด้วยความเร็วสูงสุดไม่เกิน 160 กม./ชม. (100 ไมล์ต่อชั่วโมง)) ความเร็วสูงสุดที่รถสามารถวิ่งได้ขึ้นอยู่กับสภาพถนน ไม่ใช่พิกัดความเร็วของยาง

| i <b>หมายเหตุ</b>                      |  |
|----------------------------------------|--|
| ความเร็วสูงสุดที่กำหนดจะระบุไว้ในตาราง |  |

|   |                                                                  |
|---|------------------------------------------------------------------|
| Q | 160 กม./ชม. (100 ไมล์ต่อชั่วโมง) (เฉพาะยางสำหรับฤดูหนาวเท่านั้น) |
| T | 190 กม./ชม. (118 ไมล์ต่อชั่วโมง)                                 |
| H | 210 กม./ชม. (130 ไมล์ต่อชั่วโมง)                                 |
| V | 240 กม./ชม. (149 ไมล์ต่อชั่วโมง)                                 |
| W | 270 กม./ชม. (168 ไมล์ต่อชั่วโมง)                                 |
| Y | 300 กม./ชม. (186 ไมล์ต่อชั่วโมง)                                 |

| ⚠ <b>คำเตือน</b>                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| ดัชนีน้ำหนักบรรทุก (LI) และพิกัดความเร็ว (SS) ต่ำสุดที่อนุญาตสำหรับยางของรุ่นเครื่องยนต์ที่เกี่ยวข้องแต่ละรุ่นจะแสดงอยู่ในเอกสารการจดทะเบียนรถ ถ้าใช้ยางที่มีดัชนีน้ำหนักบรรทุกหรือพิกัดความเร็วต่ำเกินไป ยางรถอาจร้อนเกินไปและได้รับความเสียหายได้ |  |

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ยางรถยนต์ (น. 596)
- การออกแบบขนาดของกระทะล้อ (น. 626)
- แรงดันยางรถยนต์ที่อนุญาตไว้ (น. 704)

<sup>25</sup> ทั้งที่มีและที่ไม่มีสตั๊ดโลหะ





การบริการและการซ่อมบำรุง

## โปรแกรมการให้บริการของวอลโว่

เพื่อให้รถยนต์มีความปลอดภัยและน่าไว้วางใจมากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ให้ปฏิบัติตามโปรแกรมการให้บริการของวอลโว่ที่ระบุไว้ในคู่มือการบริการและการรับประกัน

วอลโว่ขอแนะนำให้ท่านให้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งเป็นผู้ทำการซ่อมแซมและบำรุงรักษา รถ ศูนย์บริการของวอลโว่มีเจ้าหน้าที่ผู้เชี่ยวชาญ เครื่องมือพิเศษ และข้อมูลการให้บริการ เพื่อให้ท่านมั่นใจได้ว่าจะได้รับการบริการที่มีคุณภาพสูงสุด

### ! สำคัญ

ในการใช้งานการรับประกันของวอลโว่ ให้ตรวจสอบและปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือการรับประกันและการบริการ (Service and Warranty Booklet)

## การบริการและการซ่อม

นำรถเข้ารับการบริการอย่างสม่ำเสมอ ปฏิบัติตามรอบเวลาการบริการของวอลโว่แนะนำ

ถ้าจำเป็นต้องทำการตรวจสอบภาพและการซ่อม ควรให้นำรถเข้ารับการตรวจสอบหรือซ่อมที่ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น

### ! คำเตือน

ห้ามทำการซ่อมแซมใดๆ ด้วยตนเองกับรถคันนี้ การแก้ไขสายไฟและ/หรือส่วนประกอบที่ถอดออกมาจะต้องทำโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น โดยขอแนะนำให้ใช้บริการของศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจากวอลโว่

## สายชาร์จพร้อมชุดควบคุม

### ! สำคัญ

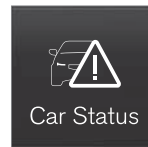
ห้ามดัดแปลงชุดควบคุมโดยเด็ดขาด

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การบริการระบบควบคุมสภาพอากาศ (น. 647)

## สถานะของรถยนต์

สถานะทั่วไปของรถยนต์จะแสดงขึ้นในจอแสดงผลส่วนกลาง พร้อมกับช่วงเวลาการจองเวลาเข้ารับบริการ



แอป Car status จะเริ่มต้นทำงานจากมุมมองแอปในจอแสดงผลส่วนกลาง และมีแท็บสามแท็บ:

- Messages - ข้อความสถานะที่บันทึกไว้
- Status - ตรวจสอบความดันลมยางและระดับน้ำมันเครื่อง
- Appointments - การจองเวลาเข้ารับบริการและการซ่อม

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การจัดการข้อความที่บันทึกจากจอแสดงผลสำหรับคนขับและจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 171)
- ตรวจสอบความดันลมยางด้วยระบบตรวจสอบความดันลมยาง (น. 602)
- การตรวจสอบและการเติมน้ำมันเครื่อง (น. 644)
- การจองเวลาเข้ารับบริการและการซ่อม (น. 631)

## การจองเวลาเข้ารับบริการและการซ่อม<sup>3</sup> จัดการข้อมูลการเข้ารับบริการ, การซ่อม และการ จองเวลาโดยตรงจากรถแบบออนไลน์ของท่าน ข้อมูลจะมีการจัดการในแอป Car status ซึ่งจะถูก เปิดจากมุมมองแอปในจอแสดงผลส่วนกลาง

บริการนี้จะมีให้สำหรับบางประเทศ ซึ่งเป็นวิธีการที่  
สะดวกในการจองเพื่อนำรถเข้าศูนย์บริการล่วงหน้า  
โดยตรงจากรถของท่าน ข้อมูลของรถจะส่งไปยังตัวแทน  
จำหน่ายของท่าน ซึ่งสามารถเตรียมการสำหรับการนำ  
รถเข้าศูนย์บริการ ตัวแทนจำหน่ายจะติดต่อกลับไปหา  
ท่านพร้อมกับคำแนะนำในการจอง สำหรับบางประเทศ  
ระบบจะแจ้งเตือนท่านเมื่อใกล้ถึงเวลานัดหมายตาม  
ตารางเวลา และระบบการนำทาง<sup>4</sup> ยังสามารถแนะนำ  
เส้นทางไปยังศูนย์บริการให้กับท่านเมื่อถึงกำหนดเวลา  
อีกด้วย นอกจากนี้ท่านยังมีข้อมูลเกี่ยวกับตัวแทน  
จำหน่ายของท่านที่สามารถเข้าใช้บริการภายในรถ และ  
สามารถติดต่อศูนย์บริการของท่านได้ตลอดเวลา

## ก่อนที่จะสามารถใช้บริการได้

Volvo ID

- การสร้าง Volvo ID โปรดดูที่ส่วน "Volvo ID"
- ลงทะเบียน Volvo ID สำหรับรถของท่าน โปรดดูที่  
ส่วน "Volvo ID" หากท่านมี Volvo ID อยู่แล้ว ให้ใช้  
ที่อยู่อีเมลเดียวกับที่ท่านใช้เมื่อสร้าง Volvo ID

## การเปลี่ยนแปลงที่อยู่สำหรับการติดต่อ

หากท่านต้องการเปลี่ยนที่อยู่อีเมลเป็นที่อยู่อีเมลใหม่  
ท่านสามารถติดต่อตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่

## การเลือกตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่

เลือกตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่ที่ท่านต้องการติดต่อ  
เพื่อเข้ารับบริการและซ่อมแซมโดยไปที่  
[www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) และนำทางไปที่ My Volvo

**เงื่อนไขสำหรับการจองเวลาเข้ารับบริการจากรถ**  
เพื่อให้รถสามารถส่งและรับข้อมูลการจองเวลาได้ รถจะ  
ต้องเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ต โปรดดูที่ส่วน "รถยนต์  
ออนไลน์"

## การให้บริการ

เมื่อถึงกำหนดเวลาในการเข้ารับบริการ และในบางกรณี  
เมื่อรถจำเป็นต้องได้รับการซ่อม จะมีข้อความแสดงขึ้น

บนจอแสดงผลสำหรับคนขับ และที่ด้านบนของจอแสดงผล  
ผลส่วนกลาง ข้อมูลการบริการจะกำหนดโดยระยะเวลา  
ที่ใช้งาน ชั่วโมงการทำงานของเครื่องยนต์ หรือระยะทาง  
การขับขึ้นหลังจากการเข้ารับบริการครั้งล่าสุด

ท่านยังสามารถจองเวลาการเข้าศูนย์บริการในภายหลัง  
ผ่านทางพอร์ทัลของเจ้าของรถ My Volvo ได้อีกด้วย  
เพื่อให้แน่ใจว่าตัวแทนจำหน่ายของท่านมีข้อมูลล่าสุด  
เกี่ยวกับรถของท่าน ท่านสามารถส่งข้อมูลรถยนต์ได้  
โปรดดูในส่วน "การส่งข้อมูลรถยนต์" ที่ด้านล่าง

## การจองเวลาเข้ารับบริการหรือการซ่อม

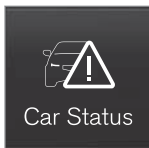
กรอกข้อมูลในคำขออนุญาตหมายเมื่อต้องการ หรือเมื่อมี  
ข้อความที่ระบุถึงความจำเป็นในการเข้ารับบริการหรือ  
การซ่อมแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ และที่  
ด้านบนของจอแสดงผลส่วนกลาง

<sup>3</sup> ใช้กับบางตลาด

<sup>4</sup> ใช้กับ Sensus Navigation\*



การกรอกข้อมูลและการส่งคำขอการนัดหมาย  
เครื่องยนต์ของรถจะต้องทำงานอยู่จึงจะสามารถส่งคำ  
ขอการนัดหมายได้



1. เปิดแอป Car status จากมุมมองแอปบนจอแสดง  
ผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม Appointments
3. กดปุ่ม Request appoint.
4. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการกรอกข้อมูล Volvo ID  
อย่างถูกต้อง
5. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการกรอกข้อมูล Workshop  
ที่ต้องการ
6. เลือก Preferred technician<sup>5</sup>

7. เลือก I prefer to wait during the visit หรือ I  
prefer to leave the car<sup>5</sup>
8. หาก I prefer to leave the car ถูกเลือกไว้ ให้เลือก  
I would like alternative transportation ด้วยหาก  
ท่านต้องการรถยนต์ทดแทนระหว่างการเข้ารับ  
บริการ<sup>5</sup>
9. กรอกข้อมูลสำหรับศูนย์บริการในฟิลด์ Tap to  
write information to the workshop ตัวอย่างเช่น  
หากท่านต้องการให้ดำเนินการสิ่งใดระหว่างการนำ  
รถเข้าศูนย์บริการ หรือข้อมูลสำคัญอื่นๆ สำหรับ  
ศูนย์บริการของท่าน



หรือกดปุ่มแล้วพูดข้อมูล ซึ่งข้อมูลจะถูกป้อนลงไป  
ในช่องข้อมูลในคำขอการนัดหมายของท่าน

10. กดปุ่ม Send appointment request

> ท่านจะได้รับข้อเสนอของการนัดหมายส่งไปที่รถ  
ของท่านภายในสองสามวัน<sup>6</sup> ท่านยังได้รับ  
ข้อมูลเดียวกันทางอีเมล และเมื่อท่านเยี่ยมชม  
My Volvo

ในตลาดบางตลาด พื้นที่ที่ท่านส่งการร้องขอการ  
นัดหมาย ข้อความจำเป็นต้องนำรถเข้ารับการ  
ตรวจซ่อมจะหายไปจากจอแสดงผลสำหรับคน  
ขับ

11. กดปุ่ม Cancel request เพื่อยกเลิกคำขอของท่าน  
คำขอการนัดหมายจะมีข้อมูลของรถเมื่อส่งจากรถของ  
ท่านไปยังศูนย์บริการผ่านการเชื่อมต่อทางอินเทอร์เน็ต  
ข้อมูลจะช่วยอำนวยความสะดวกในการวางแผนสำหรับ  
ศูนย์บริการ

<sup>5</sup> ใช้กับบางตลาด

<sup>6</sup> กรอบระยะเวลานี้อาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

## การยอมรับข้อเสนอการนัดหมาย

รถจะได้รับข้อเสนอการนัดหมายผ่านทาง การเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตของท่านเมื่อมีการส่งกลับมา เมื่อรถได้รับข้อเสนอการนัดหมาย ข้อความจะแสดงขึ้นที่ด้านบนของจอแสดงผลส่วนกลาง

1. แตะที่ข้อความ
2. ถ้าท่านยอมรับการจองเวลาที่เสนอ ให้กดปุ่ม Accept ไม่เช่นนั้นแล้ว ให้กด Send new proposal หรือ Decline

เมื่อยอมรับข้อเสนอการนัดหมายแล้ว การตอบกลับจะถูกส่งไปยังศูนย์บริการผ่านการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตของท่าน

## การส่งข้อมูลรถยนต์

เครื่องยนต์ของรถจะต้องทำงานอยู่จึงจะสามารถส่งข้อมูลรถยนต์ได้

ท่านสามารถส่งข้อมูลของรถได้ตลอดเวลาจากรถของท่าน เช่น หากท่านจองเวลาการนำรถเข้าศูนย์บริการโดยตรงผ่านทาง พอร์ทัลเจ้าของรถ My Volvo และจะช่วยให้ข้อมูลเบื้องต้นที่ถูกต้องกับศูนย์บริการของท่านด้วย



1. เปิดแอป Car status จากมุมมองแอปบนจอแสดงผลส่วนกลาง
  2. กดปุ่ม Appointments
  3. กดปุ่ม Send car data
    - > ข้อความที่ระบุว่ากำลังส่งข้อมูลของรถจะแสดงขึ้นที่ด้านบนของจอแสดงผลส่วนกลาง ท่านสามารถยกเลิกการส่งข้อมูลโดยการแตะที่ X ในตัวแสดงการดำเนินการ
- ข้อมูลของรถจะถูกส่งผ่านทาง การเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตของท่าน

## โปรดดูข้อมูลศูนย์บริการ



1. เปิดแอป Car status จากมุมมองแอปบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กดปุ่ม Appointments
3. กดปุ่ม Workshop information
  - > หน้าต่างผุดขึ้นที่มีข้อมูลเกี่ยวกับตัวแทนจำหน่ายของท่านจะเปิดขึ้น
4. ถ้าท่านต้องการ ท่านสามารถโทรศัพท์ติดต่อกับตัวแทนจำหน่ายของท่านได้ หรือแตะที่ที่อยู่หรือพิกัด GPS เพื่อเริ่มการนำทางไปยังศูนย์บริการของท่าน<sup>4</sup>

## ข้อมูลการจองเวลาและข้อมูลรถยนต์

เมื่อท่านตัดสินใจที่จะจองเวลาเข้ารับบริการ หรือส่งข้อมูลจากรถของท่าน ระบบจะส่งข้อมูลการจอง และข้อมูลของรถผ่านทาง การเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตของท่าน

<sup>4</sup> ใช้กับ Sensus Navigation\*

◀ ข้อมูลของรถทำให้ศูนย์บริการของท่านสามารถวางแผนการนำรถเข้ารับการบริการครั้งถัดไปของท่านได้ง่ายขึ้น

ข้อมูลรถจะประกอบด้วยข้อมูลในพื้นที่ต่อไปนี้:

- ข้อกำหนดในการเข้ารับการบริการ
- ระยะเวลาตั้งแต่การเข้ารับการบริการครั้งล่าสุด
- สถานะการทำงาน
- ระดับของเหลวต่างๆ
- ค่าของมาตรวัด
- หมายเลขตัวถังรถ (VIN<sup>7</sup>)
- เวอร์ชันซอฟต์แวร์ของรถ
- ข้อมูลการวินิจฉัยของรถ

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- Volvo ID (น. 27)
- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- สถานะของรถยนต์ (น. 630)

#### การอัปเดตแบบรีโมต

ระบบของรถหลายๆ ระบบสามารถอัปเดตได้จากจอแสดงผลส่วนกลางผ่านทางออนไลน์



แอป Remote update service จะเริ่มต้นทำงานจากมุมมองแอปในจอแสดงผลส่วนกลางและเปิดใช้งานได้ดังนี้:

- การค้นหาและการอัปเดตซอฟต์แวร์ระบบ
- การอัปเดตข้อมูลแผนที่สำหรับ Sensus Navigation
- การดาวน์โหลด, การอัปเดต และการถอนการติดตั้งแอป

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การอัปเดตระบบ (น. 634)
- การดาวน์โหลด, การอัปเดต และการถอนการติดตั้งแอป (น. 579)

#### การอัปเดตระบบ

การอัปเดตระบบใช้สำหรับส่วนประกอบที่เชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ต และส่วนประกอบของระบบข้อมูลบันเทิงของรถ ถ้ามีการอัปเดตซอฟต์แวร์ของระบบพร้อมให้บริการ ท่านสามารถทำการอัปเดตทั้งหมดในคราวเดียว หรืออัปเดตทีละรายการก็ได้

<sup>7</sup> หมายเลขตัวถังรถ



การอัปเดตระบบทำได้โดยใช้แอป Remote update service ในมุมมองแอปพลิเคชันของจอแสดงผลส่วนกลาง การแตะที่ปุ่มจะเป็นการเริ่มแอปพลิเคชันการดาวน์โหลดใน

มุมมองย่อยที่ด้านล่างของมุมมองหน้าหลัก ถ้ายังไม่ได้ทำการค้นหาการอัปเดตที่มีอยู่ นับตั้งแต่เริ่มการทำงานของระบบข้อมูลบนแท็บครั้งล่าสุด ระบบจะทำการค้นหาถ้าการติดตั้งซอฟต์แวร์กำลังดำเนินอยู่ จะไม่มีทำการค้นหาใดๆ ไอคอนในปุ่มของแอปพลิเคชันการดาวน์โหลด System updates จะแสดงจำนวนของการอัปเดตที่มีอยู่ การแตะที่ปุ่มจะเป็นการแสดงรายการของการอัปเดตที่สามารถติดตั้งลงในรถได้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมและคำตอบของคำถามที่พบบ่อยเกี่ยวกับการทำงาน และเพื่อดาวน์โหลดการอัปเดตของระบบบางอย่าง ให้ไปที่ support.volvocars.com

เพื่อให้สามารถทำการอัปเดตระบบได้ รถจะต้องออนไลน์อยู่

**การค้นหการอัปเดตซอฟต์แวร์ในเบื้องหลังจะถูกเปิดใช้งานไว้เมื่อรถออกมาจากโรงงาน**

### หมายเหตุ

การดาวน์โหลดข้อมูลอาจส่งผลกระทบต่อบริการอื่นๆ ที่มีการส่งข้อมูล เช่น วิดีโอผ่านอินเทอร์เน็ต เป็นต้น ถ้าพบว่ามีความขัดแย้งกับบริการอื่นๆ อย่างมากจนไม่สามารถใช้บริการนั้นได้ ท่านสามารถหยุดการดาวน์โหลดได้ หรืออาจจะปิดหรือหยุดการทำงานของบริการอื่นๆ ก็ได้เช่นกัน

### หมายเหตุ

การอัปเดตอาจหยุดลงเมื่อปิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง OFF และออกจากรถ อย่างไรก็ตาม การอัปเดตไม่จำเป็นต้องเสร็จสิ้นก่อนที่จะท่านจะออกจากรถก็ได้ เนื่องจากการอัปเดตจะเริ่มทำงานต่อเมื่อท่านใช้รถในครั้งถัดไป

### อัปเดตซอฟต์แวร์ของระบบทั้งหมด

- เลือก Install all ที่ด้านล่างของรายการ

ถ้าไม่มีรายการที่ต้องการ จะสามารถเลือก Install all ที่ปุ่ม System updates แทนได้

### อัปเดตโปรแกรมซอฟต์แวร์ของระบบแต่ละโปรแกรม

- เลือก Install สำหรับซอฟต์แวร์ที่ต้องการ

### การยกเลิกการดาวน์โหลด

- แตะที่ X ในตัวแสดงการดำเนินการที่แสดงขึ้นแทนที่ปุ่ม Install เมื่อเริ่มการดาวน์โหลด

โปรดทราบว่าท่านสามารถยกเลิกได้เฉพาะการดาวน์โหลดเท่านั้น ถ้าช่วงการติดตั้งเริ่มต้นขึ้นแล้ว จะไม่สามารถยกเลิกการดำเนินการนี้ได้

### การค้นหการอัปเดตซอฟต์แวร์ในเบื้องหลัง

ฟังก์ชันนี้สามารถยกเลิกการทำงานได้ผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง:

- กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
- กด System → Remote Update Service
- ยกเลิกการเลือก Auto Software Update

ถ้ามีการอัปเดตพร้อมใช้งาน ข้อความ New software updates available จะแสดงขึ้นในแถบสถานะของจอแสดงผลส่วนกลาง การแตะที่ข้อความจะเป็นการเริ่มแอปพลิเคชันการดาวน์โหลดในมุมมองย่อยที่ด้านล่างของมุมมองหน้าหลัก ทันทีที่แอปพลิเคชันการดาวน์โหลดเริ่มทำงาน ไอคอนในปุ่ม System updates ของแอปพลิเคชันการดาวน์โหลดจะแสดงจำนวนของการอัปเดตที่มีอยู่





ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- การดาวน์โหลด, การอัปเดต และการถอนการติดตั้งแอป (น. 579)
- การอัปเดตแบรีโมต (น. 634)

การส่งข้อมูลระหว่างรถกับศูนย์บริการ<sup>๘</sup>  
ท่านสามารถลดเวลาที่ต้องใช้ในการนำรถเข้าศูนย์  
บริการวอลโว่ที่ได้จองเวลาไว้ให้สั้นลงได้ โดยการ  
ส่งข้อมูลการตรวจสอบปัญหาในทันทีที่รถไปถึง  
ศูนย์บริการ

ข้อมูลนี้สามารถส่งได้อย่างง่ายดายโดยการเลือกตัว  
เลือก Automatically connect when I arrive ในมุมมอง  
การตั้งค่าบนจอแสดงผลส่วนกลาง

ทุกครั้งที่ความเร็วรถลดลงจนถึงความเร็วที่ต่ำเพียงพอ  
ระบบจะเริ่มค้นหาเครือข่าย Wi-Fi ถ้าพบเครือข่ายของ  
วอลโว่ที่ได้รับอนุญาต (ที่ศูนย์บริการ) ข้อความจะแสดง  
ขึ้น หรือหน้าต่างแบบผุดขึ้นจะแสดงขึ้นบนจอแสดงผล  
ส่วนกลาง (กรณีนี้ไม่เกี่ยวข้องกับกรณีที่ท่านเชื่อมต่อ  
ในแบบแมนนวล โปรดดูในส่วน "การเชื่อมต่อกับศูนย์  
บริการในแบบแมนนวล" ที่ด้านล่างนี้)

การเชื่อมต่อกับศูนย์บริการโดยอัตโนมัติ

**หมายเหตุ**

เพื่อหลีกเลี่ยงการรบกวนคนขับด้วยการร้องขอการ  
เชื่อมต่อที่ไม่ต้องการ (เช่น ถ้ารถจอดอยู่ในบริเวณ  
ใกล้กับศูนย์บริการที่มีเครือข่ายของวอลโว่ที่ได้รับ  
อนุญาตบ่อยครั้ง) โหมดการเชื่อมต่อจะเปลี่ยนเป็น  
แบบแมนนวล ถ้าคนขับปฏิเสธการเชื่อมต่อสองครั้ง  
ภายในเวลา 5 วัน

ไม่มีการยืนยันของคนขับ  
ตัวเลือกนี้ทำให้สามารถส่งข้อมูลการตรวจสอบปัญหาได้  
สะดวกที่สุด รถจะทำการเชื่อมต่อโดยคนขับไม่จำเป็น  
ต้องยืนยัน

ถ้ารถมาถึงและจอดที่ศูนย์บริการ แล้วดับเครื่องยนต์โดย  
ใช้ปุ่มสตาร์ท ข้อความจะแสดงขึ้นที่ด้านบนของจอแสดงผล  
ส่วนกลาง รถจะเชื่อมต่อโดยอัตโนมัติเมื่อเปิดประตู  
คนขับ ยกเว้นในกรณีที่คนขับกดปุ่ม Cancel ในข้อความ

<sup>๘</sup> ฟังก์ชันการทำงานนี้จะค่อยๆ นำไปเชื่อมต่อเข้ากับศูนย์บริการที่มีการขยายบริการของตัวเอง

### มีการยืนยันของคนขับ

ตัวเลือกนี้กำหนดว่าต้องมีการยืนยันของคนขับก่อน รถ  
จึงจะทำการเชื่อมต่อ

ถ้ารถมาถึงและจอดที่ศูนย์บริการ แล้วดับเครื่องยนต์โดย  
ใช้ปุ่มจุดระเบิด หน้าต่างแบบผุดขึ้นจะเปิดขึ้นบนจอ  
แสดงผลส่วนกลาง รถจะเชื่อมต่อโดยอัตโนมัติเมื่อเปิด  
ประตูคนขับ และคนขับได้กดปุ่ม Connect ในหน้าต่าง  
แบบผุดขึ้น ถ้าคนขับไม่ได้ทำอะไร หรือกดปุ่ม Abort ใน  
หน้าต่างแบบผุดขึ้น จะไม่มีการเชื่อมต่อ

### การเชื่อมต่อกับศูนย์บริการในแบบแมนนวล

การเชื่อมต่อแบบแมนนวลทำได้โดยช่างเทคนิคฝ่าย  
บริการ

### การเปลี่ยนโหมดการเชื่อมต่อ

วิธีที่รถทำการเชื่อมต่อสามารถเปลี่ยนแปลงได้ในมุมมอง  
การตั้งค่าบนจอแสดงผลส่วนกลาง

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด Communication ➔ Volvo Service Networks
3. เลือก Automatically connect when I arrive, Ask  
before connecting หรือ Never connect and  
never ask (การเชื่อมต่อแบบแมนนวล)

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- รถแบบออนไลน์ (น. 571)
- มุมมองการตั้งค่า (น. 241)

## ยกรถขึ้น

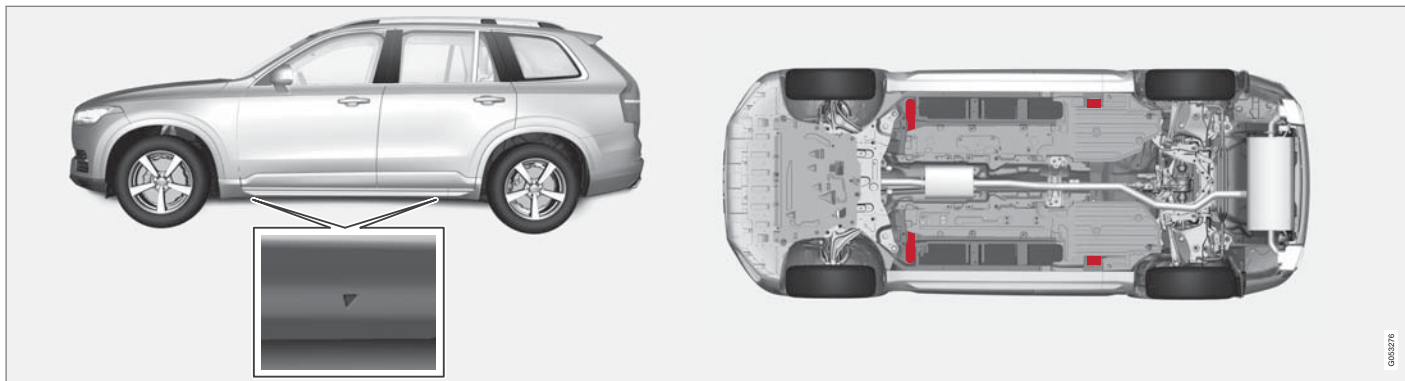
**สิ่งสำคัญเมื่อยกรถขึ้นก็คือ จะต้องขึ้นแม่แรงของรถหรือแม่แรงของศูนย์บริการ/ร้านซ่อมในจุดที่กำหนดไว้ซึ่งอยู่ใต้ท้องรถ**

สำหรับรถที่มีระบบควบคุมระดับ<sup>\*</sup>, ระบบกันสะเทือนด้วยอากาศ (ถ้าติดตั้งไว้) จะต้องปิดการทำงานของระบบนี้ก่อนที่จะยกรถขึ้น ปิดการทำงานของฟังก์ชันผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง:

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Suspension
3. เลือก Deactivate Suspension & Leveling Control

### หมายเหตุ

วอลโว่ขอแนะนำให้ใช้เฉพาะแม่แรงของรถรุ่นดังกล่าว หากเลือกแม่แรงอื่นที่นอกเหนือจากที่วอลโว่แนะนำ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำการใช้งานที่มาพร้อมกับอุปกรณ์



รูปสามเหลี่ยมในฝาปิดพลาสติกจะระบุตำแหน่งของจุดยก (ทำเครื่องหมายไว้เป็นสีแดง)

ถ้ายกรถโดยใช้แม่แรงของศูนย์บริการ จะต้องขึ้นแม่แรง  
ที่จุดยกรถจุดใดจุดหนึ่ง คู่มือให้แน่ใจว่า แม่แรงของศูนย์  
บริการจัดวางอยู่ในลักษณะที่รถไม่สามารถเลื่อนไถล  
ออกจากแม่แรงได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า แม่แรงก็มีแผ่น  
รองยางติดตั้งอยู่ เพื่อให้รถอยู่นิ่งและไม่ได้รับความเสีย  
หาย ใช้ที่ตั้งเพลารถหรืออุปกรณ์คล้ายคลึง

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- เมื่อเปลี่ยนล้อ (น. 618)
- แม่แรง\* (น. 625)

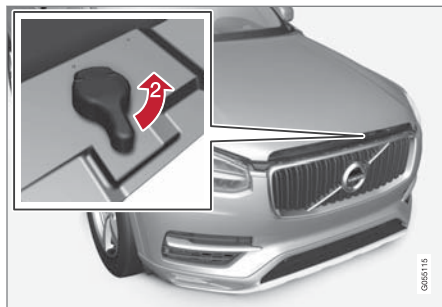
## การเปิดและการปิดฝากระโปรงหน้า

ฝากระโปรงหน้าสามารถเปิดขึ้นโดยใช้มือจับในห้องผู้โดยสาร และมือจับที่ด้านล่างฝากระโปรงหน้า

### เปิดฝากระโปรงหน้า



1. ดึงมือจับที่อยู่ใกล้กับเบาะเหยียบเพื่อปลดฝากระโปรงหน้าจากตำแหน่งที่ปิดสนิท



2. หมุนมือจับด้านล่างฝากระโปรงหน้าในทิศทางทวนเข็มนาฬิกาเพื่อปลดฝากระโปรงหน้าจากตัวล็อกและยกฝากระโปรงหน้าขึ้น

### คำเตือน - ไม่ได้ปิดฝากระโปรงหน้า



เมื่อปลดฝากระโปรงหน้า สัญลักษณ์การเตือน และรูปภาพในจอแสดงผลสำหรับคนขับจะติดสว่าง และเสียงเตือนจะดังขึ้น หากรถเริ่มเคลื่อนที่ สัญลักษณ์เสียงเตือนจะดังซ้ำ

สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับภาพกราฟิก โปรดดูที่ส่วน "การแจ้งเตือนเกี่ยวกับประตูและเข็มขัดนิรภัย"

### หมายเหตุ

ถ้าสัญลักษณ์เตือนติดสว่างขึ้นหรือได้ยินเสียงเตือนถึงแม้ว่าจะปิดฝากระโปรงหน้าอย่างถูกต้องแล้วก็ตาม โปรดติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

### ปิดฝากระโปรงหน้า

1. กดฝากระโปรงลงจนกระทั่งฝากระโปรงเริ่มตกลงจากน้ำหนักของตัวเอง
2. เมื่อฝากระโปรงหยุดอยู่ที่ตัวล็อก กดฝากระโปรงเพื่อให้ปิดสนิท

### คำเตือน

เสี่ยงต่อการถูกหนีบได้! ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งกีดขวางเส้นทางการปิดฝากระโปรงหน้า ไม่เช่นนั้นแล้ว อาจเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บได้

### คำเตือน

ตรวจสอบว่าฝากระโปรงหน้าล็อกเข้าที่อย่างถูกต้อง เมื่อปิดฝากระโปรง จะต้องได้ยินเสียงฝากระโปรงหน้าล็อกเข้าที่ทั้งสองด้าน



GC55718



GC55717

ฝากระโปรงหน้าปิดสนิท

### ⚠ คำเตือน

ห้ามขับรถโดยที่ฝากระโปรงหน้าเปิดอยู่!  
ถ้ามีสิ่งใดก็ตามที่แสดงว่าฝากระโปรงหน้าปิดไม่ถูกต้องในขณะที่ขับให้หยุดรถในที่ที่ และปิดฝากระโปรงหน้าให้ถูกต้อง

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ภาพรวมของห้องเครื่องยนต์ (น. 641)
- ตัวเตือนประตูล็อคและเข็มขัดนิรภัย (น. 75)

### ภาพรวมของห้องเครื่องยนต์

ภาพรวมจะแสดงขึ้นส่วนต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการบริการ

ส่วนประกอบบางชิ้นของระบบขับเคลื่อนด้วยไฟฟ้าของรถจะติดตั้งอยู่ใต้ฝากระโปรงหน้า สังเกตและปฏิบัติตามข้อควรระวังเกี่ยวกับบริเวณนี้ และสัมผัสกับอุปกรณ์ต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการบำรุงรักษาทั่วไปเท่านั้น

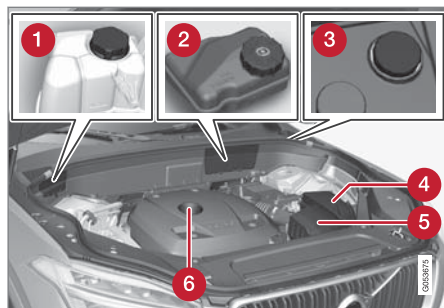
### ⚠ คำเตือน

การทำงานกับสายสีส้มจะต้องดำเนินการโดยเจ้าหน้าที่ที่มีคุณสมบัติเพียงพอเท่านั้น

### ⚠ คำเตือน

ส่วนประกอบหลายอย่างในรถทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าแรงดันสูง ซึ่งอาจเป็นอันตรายถ้าใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง

- ห้ามสัมผัสกับส่วนใดๆ ที่ไม่ได้อธิบายไว้อย่างชัดเจนในคู่มือสำหรับเจ้าของรถฉบับนี้
- สังเกตและปฏิบัติตามข้อควรระวังต่างๆ เสมอเมื่อตรวจสอบหรือเติมน้ำมันต่างๆ ในห้องเครื่องยนต์



ลักษณะของห้องเครื่องยนต์อาจแตกต่างกันออกไปโดยขึ้นอยู่กับชนิดเครื่องยนต์

- 1 ถังพักน้ำหล่อเย็น
- 2 กระปุกน้ำมันเบรก (อยู่ที่ด้านคนขับ)
- 3 ท่อเติมน้ำยาทำความสะอาด<sup>9</sup>
- 4 ชุดระบบไฟฟ้าส่วนกลาง
- 5 ตัวกรองอากาศ
- 6 ท่อเติมน้ำมันเครื่อง

### ⚠ คำเตือน

โปรक्टरิกอยู่เสมอว่า พัดลมหม้อน้ำ (อยู่ที่ด้านหน้าของห้องเครื่องยนต์ หลังหม้อน้ำ) อาจเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติ หลังจากที่คุณดับเครื่องยนต์แล้วเป็นเวลานาน

ในการทำทำความสะอาดเครื่องยนต์ ให้ใช้บริการของศูนย์บริการเสมอ โดยขอแนะนำให้ผู้ให้บริการที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ หากเครื่องยนต์ร้อน อาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้

### ⚠ คำเตือน

ระบบจุดระเบิดทำงานโดยใช้แรงดันไฟฟ้าสูงมากซึ่งเป็นอันตราย เมื่อทำงานใดๆ ก็ตามภายในห้องเครื่องยนต์ ระบบไฟฟ้าของรถ (สวิตช์กุญแจ) จะต้องอยู่ที่ตำแหน่ง 0 เสมอ

ห้ามสัมผัสหัวเทียนหรือคอยล์จุดระเบิดเมื่อระบบไฟฟ้าของรถ (สวิตช์กุญแจ) อยู่ที่ตำแหน่ง II หรือเมื่อเครื่องยนต์ร้อน

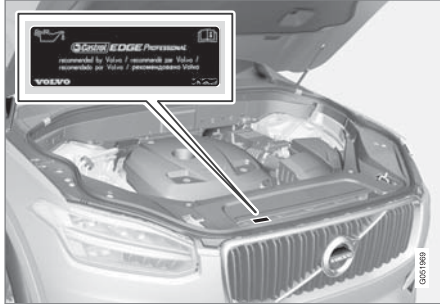
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปิดและการปิดฝากระโปรงหน้า (น. 640)
- ที่เติมน้ำล้างกระจก (น. 657)
- การเติมน้ำหล่อเย็น (น. 646)
- ฟิวส์ - ในห้องเครื่องยนต์ (น. 664)
- การตรวจสอบและการเติมน้ำมันเครื่อง (น. 644)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 648)

<sup>9</sup> เติมน้ำยาทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ เช่น เมื่อเติมน้ำมันเชื้อเพลิง เป็นต้น

## น้ำมันเครื่อง

จะต้องใช้น้ำมันเครื่องที่ได้รับการรับรองเพื่อให้สามารถใช้ช่วงเวลาการเข้ารับบริการที่แนะนำได้



คำแนะนำของวอลโว่:

**Castrol**  
**EDGE**  
**PROFESSIONAL**

0453297

## ! สำคัญ

เพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดของช่วงเวลาการเข้ารับบริการของเครื่องยนต์ เครื่องยนต์ทั้งหมดจะได้รับการเติมน้ำมันเครื่องยนต์สังเคราะห์แบบดัดแปลงพิเศษจากโรงงาน น้ำมันที่เลือกเป็นผลจากการพิจารณาประเด็นต่างๆ อย่างละเอียด ซึ่งได้แก่ อายุการใช้งาน คุณสมบัติการสตาร์ท การสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิง และผลกระทบที่มีต่อสิ่งแวดล้อม จะต้องใช้น้ำมันเครื่องที่ได้รับการรับรองเพื่อให้สามารถใช้ช่วงเวลาการเข้ารับบริการที่แนะนำได้ ให้ใช้เฉพาะเกรดน้ำมันหล่อลื่นที่กำหนดให้ใช้เท่านั้น สำหรับการเติมและการเปลี่ยนน้ำมันหล่อลื่น ไม่เช่นนั้นแล้ว อาจทำให้มีความเสี่ยงในด้านอายุการใช้งาน, คุณสมบัติการสตาร์ท, ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิง และผลกระทบที่มีต่อสิ่งแวดล้อมของรถได้ ถ้าไม่ใช้น้ำมันเครื่องตามเกรดและความหนืดที่กำหนดไว้ ส่วนประกอบต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับเครื่องยนต์อาจได้รับความเสียหายได้ Volvo Car Corporation จะไม่รับผิดชอบสำหรับความเสียหายในลักษณะนี้

วอลโว่นำเสนอให้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งเป็นผู้เปลี่ยนน้ำมัน

วอลโว่มีระบบการเตือนระดับน้ำมันหล่อลื่นต่ำ/สูง หรือความดันน้ำมันหล่อลื่นต่ำอยู่หลายระบบด้วยกัน เครื่องยนต์บางรุ่นจะมีเซ็นเซอร์ความดันน้ำมันหล่อลื่นซึ่งจะมีสัญลักษณ์เตือนความดันน้ำมันหล่อลื่นต่ำ  บนจอแสดงผลสำหรับคนขับ รุ่นอื่นๆ จะมีเซ็นเซอร์ระดับน้ำมันหล่อลื่น ซึ่งคนขับจะได้รับการแจ้งเตือนโดยใช้สัญลักษณ์เตือนบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ  และข้อความแสดง บางรุ่นจะมีทั้งสองระบบ ติดต่อกับตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

เปลี่ยนน้ำมันเครื่องและกรองน้ำมันตามช่วงการเปลี่ยนที่ระบุไว้ในคู่มือการบริการและการรับประกัน

การใช้น้ำมันที่มีเกรดสูงกว่าที่ระบุจะสามารถทำได้ ถ้าขับที่ภายในสภาพที่ส่งผลเสียต่อรถ วอลโว่นำเสนอให้ใช้น้ำมันที่มีเกรดสูงขึ้น



## ◀ ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การตรวจสอบและการเติมน้ำมันเครื่อง (น. 644)
- สภาพการขับขี่ที่ส่งผลเสียต่อน้ำมันเครื่อง (น. 699)
- น้ำมันเครื่อง — ข้อมูลจำเพาะ (น. 698)

การตรวจสอบและการเติมน้ำมันเครื่อง  
ระดับน้ำมันจะได้รับการตรวจวัดโดยเซ็นเซอร์  
ระดับน้ำมันแบบอิเล็กทรอนิกส์



ท่อเติมน้ำมัน<sup>10</sup>

ในบางกรณี อาจจำเป็นต้องเติมน้ำมันเครื่องให้ได้ระดับ  
ในระหว่างรอบการเข้ารับบริการ

ท่านไม่จำเป็นต้องดำเนินการใดๆ เกี่ยวกับน้ำมันเครื่อง  
จนกว่าข้อความจะแสดงขึ้นบนจอแสดงผลสำหรับคนขับ

## ⚠ คำเตือน



ถ้าสัญลักษณ์แสดงขึ้นพร้อมกับข้อความ  
Engine oil level Service required นำ  
รถเข้าสู่ศูนย์บริการ - ขอแนะนำให้นำรถ  
ไปยังศูนย์บริการวอลโว่ที่ได้รับอนุญาต ระดับน้ำมัน  
อาจสูงเกินไป

## ! สำคัญ



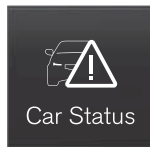
ถ้าสัญลักษณ์นี้แสดงขึ้นพร้อมกับ  
ข้อความเกี่ยวกับระดับน้ำมันหล่อลื่นต่ำ  
ดังเช่น Engine oil level low เติมน้ำมัน  
เครื่อง 0.5 ลิตร ตัวอย่างเช่น เติมตามปริมาณที่  
กำหนดเท่านั้น 0.5 ลิตร

## ⚠ คำเตือน

ห้ามให้น้ำมันกระเด็นใส่ท่อไอเสียที่ร้อนเนื่องจาก  
อาจทำให้เกิดประกายไฟได้

<sup>10</sup> เครื่องยนต์ที่มีเซ็นเซอร์ระดับน้ำมันหล่อลื่นแบบอิเล็กทรอนิกส์จะไม่มีก้านวัดระดับน้ำมันเชื้อเพลิง

## ตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่อง



เปิดแอป Car status จากมุมมอง  
แอปในจอแสดงผลส่วนกลาง และ  
กด Status เพื่อแสดงระดับน้ำมัน  
เครื่อง



ภาพกราฟิกสำหรับระดับน้ำมันเครื่องในจอแสดงผลส่วนกลาง  
ระดับน้ำมันหล่อลื่นจะได้รับการตรวจสอบ โดยใช้เกจวัด  
ระดับน้ำมันหล่อลื่นแบบอิเล็กทรอนิกส์บนจอแสดงผล  
ส่วนกลางเมื่อดับเครื่องยนต์

### หมายเหตุ

ระบบจะตรวจหาการเปลี่ยนแปลงไม่พบโดยตรงเมื่อ  
มีน้ำมันอยู่เต็มหรือน้ำมันหมดถึง การแสดงระดับ  
น้ำมันหล่อลื่นจะถูกต้องหลังจากที่ขับที่ระดับเป็นระยะ  
ทางประมาณ 30 กม. และได้จอดอยู่กับที่โดยดับ  
เครื่องยนต์ไว้และอยู่บนพื้นระดับเป็นเวลา 5 นาที  
แล้ว

### หมายเหตุ

ถ้าสภาพต่างๆ ไม่เป็นไปตามเงื่อนไขสำหรับการวัด  
ระดับน้ำมันหล่อลื่น (เช่น เวลาหลังจากดับ  
เครื่องยนต์, ความเอียงของรถ, อุณหภูมิภายนอก  
เป็นต้น) ข้อความ No values available จะแสดงขึ้น  
ในจอแสดงผลส่วนกลาง กรณีนี้ **ไม่ได้**หมายความว่า  
ระบบของรถมีความผิดปกติใดๆ

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- น้ำมันเครื่อง (น. 643)
- น้ำมันเครื่อง — ข้อมูลจำเพาะ (น. 698)
- สภาพการขับที่ส่งผลเสียต่อน้ำมันเครื่อง  
(น. 699)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

- สถานะของรถยนต์ (น. 630)

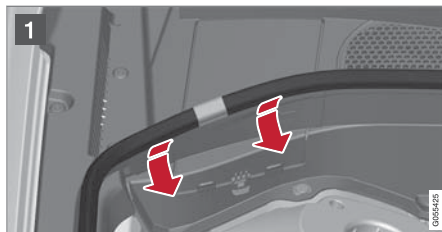
## การเติมน้ำหล่อเย็น

น้ำหล่อเย็นทำหน้าที่ในการหล่อเย็นเครื่องยนต์แบบสันดาปภายในให้อยู่ในช่วงอุณหภูมิทำงานปกติ ความร้อนที่ส่งผ่านจากเครื่องยนต์ไปยังน้ำหล่อเย็นสามารถนำไปใช้ในการทำความร้อนห้องโดยสารได้

เมื่อเติมน้ำหล่อเย็น ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำบนบรรจุภัณฑ์ อย่าเติมน้ำเปล่าเพียงอย่างเดียว ความเสี่ยงในการที่น้ำจะแข็งตัวอาจเพิ่มขึ้น ถ้าความเข้มข้นของน้ำหล่อเย็นมากหรือน้อยเกินไป

### ⚠ คำเตือน

น้ำหล่อเย็นจะร้อนมาก หากจำเป็นต้องเติมน้ำหล่อเย็นขณะที่รถยนต์อยู่ในอุณหภูมิทำงาน ให้คลายสกรูฝาปิดถังน้ำออกอย่างช้าๆ เพื่อค่อยๆ ลดความดันลง



1 ยกแถบยางออกโดยการดันเข้าด้านในภายในห้องเครื่องยนต์

- 2 ปลดแผ่นปิดในฝาครอบพลาสติกโดยการพับสลักปลดออกแล้วหมุนแผ่นปิดขึ้นด้านบน
- 3 ขันฝาปิดออกแล้วเติมน้ำหล่อเย็น ระดับน้ำหล่อเย็นต้องอยู่ระหว่างขีดMIN กับขีด MAX ที่อยู่บนถังพัก
- ใส่ชิ้นส่วนต่างๆ เข้าที่ในลำดับกลับกัน

## ! สำคัญ

- คลอรีน คลอรีน และเกลืออื่นๆ ในปริมาณมาก อาจทำให้เกิดสนิมในระบบหล่อเย็น
- ใช้น้ำหล่อเย็นที่มีสารป้องกันสนิมที่วอลโว่แนะนำเสมอ
- คู่มือแจ้งว่า ส่วนผสมของน้ำหล่อเย็นประกอบด้วยน้ำ 50% และน้ำหล่อเย็น 50%
- ผสมน้ำหล่อเย็นกับน้ำประปาที่มีคุณภาพที่ได้รับการรับรอง ถ้ามีข้อสงสัยใดๆ เกี่ยวกับคุณภาพของน้ำ ให้ใช้น้ำหล่อเย็นที่ผสมแล้วตามคำแนะนำของวอลโว่
- เมื่อซาร์จระบบหล่อเย็น/เปลี่ยนส่วนประกอบของระบบหล่อเย็น ล้างระบบหล่อเย็นให้สะอาดด้วยน้ำประปาที่มีคุณภาพเป็นที่ยอมรับ หรือล้างด้วยสารหล่อเย็นที่ผสมไว้แล้ว
- เดินเครื่องยนต์เมื่อมีการเติมระบบหล่อเย็นเต็มแล้วเท่านั้น มิฉะนั้นแล้ว อาจทำให้เกิดการร้อนจัดจนเกิดความเสียหาย (การแตกร้าว) ที่ฝาสูบได้

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สารหล่อเย็น — ข้อมูลจำเพาะ (น. 700)

## การบริการระบบควบคุมสภาพอากาศ

การบริการและซ่อมแซมระบบปรับอากาศจะต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการเท่านั้น

## การตรวจสอบปัญหาและการซ่อมแซม

ระบบปรับอากาศจะใช้น้ำยาที่เรืองแสงได้ ท่านสามารถใช้แสงอัลตราไวโอเล็ตในระหว่างการตรวจสอบการรั่วได้

วอลโว่ขอแนะนำให้ท่านติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

รถที่ใช้น้ำยาทำความเย็น R134a

## ! คำเตือน

ระบบปรับอากาศจะมีสารทำความเย็น R134a แบบปรับความดันแล้ว ระบบนี้ต้องได้รับการบริการและซ่อมแซมจากศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้งแล้วเท่านั้น

รถที่ใช้น้ำยาทำความเย็น R1234yf

## ! คำเตือน

ระบบปรับอากาศจะมีน้ำยาทำความเย็น R1234yf ที่มีความดัน ตาม SAE J2845 (การฝึกอบรมช่างเทคนิคสำหรับการบริการที่ปลอดภัยและการจำกัดการใช้น้ำยาทำความเย็นในระบบปรับอากาศแบบเคลื่อนที่) การบริการและการซ่อมระบบน้ำยาทำความเย็นจะต้องดำเนินการโดยช่างเทคนิคที่ได้รับการรับรองและผ่านการฝึกอบรมแล้วเท่านั้น เพื่อให้แน่ใจได้ถึงความปลอดภัยของระบบ

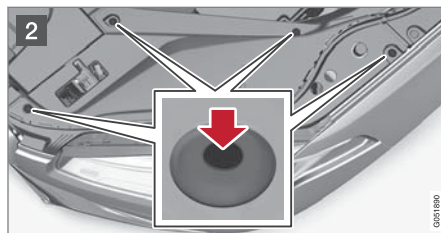
## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- โปรแกรมการให้บริการของวอลโว่ (น. 630)

## การเปลี่ยนหลอดไฟ

คนขับสามารถเปลี่ยนหลอดไฟในไฟหน้าฮาโลเจนเองได้

ท่านสามารถเปลี่ยนหลอดไฟในไฟหน้าแบบฮาโลเจนเองได้ โดยไม่ต้องอาศัยความช่วยเหลือของศูนย์บริการ แต่จะต้องถอดฝาครอบพลาสติกบนไฟหน้าออกก่อนที่จะสามารถเปลี่ยนหลอดไฟได้



- 1 ยกแถบยางออกโดยการดันเข้าด้านในภายในห้องเครื่องยนต์
- 2 ปลดสลักในคลิปปิดฝาครอบพลาสติกออกโดยการดันสลักลงด้านล่างโดยใช้ไขควงหรือเครื่องมือที่คล้ายกัน แล้วถอดฝาครอบออก

ใส่ฝาครอบกลับเข้าที่โดยย้อนกลับลำดับขั้นตอน

### หมายเหตุ

จะต้องดันสลักในคลิปลกลับไปจนสุดก่อนที่จะสามารถติดตั้งคลิปลกลับไปในฝาปิดได้  
เมื่อติดตั้งฝาปิดอีกครั้งหนึ่งแล้ว จะต้องดันสลักเข้าไปจนกระทั่งผิวหน้าที่ส่วนปลายของสลักอยู่ในระดับเดียวกับผิวหน้าของคลิปล

ท่านสามารถเข้าถึงหลอดไฟของไฟต่ำได้เมื่อถอดฝาครอบแบบกลมของไฟหน้าออกแล้ว

หลอดไฟสำหรับไฟเลี้ยว, ไฟสูง และไฟสำหรับการขับเคลื่อนเวลากลางวัน/ไฟแสดงตำแหน่ง จะสามารถเข้าถึงได้เมื่อถอดฝาครอบรูปร่างของไฟหน้าออกแล้ว

ติดต่อศูนย์บริการ<sup>11</sup> ถ้าเกิดความผิดปกติขึ้นกับหลอดไฟอื่นๆ กรณีนี้รวมถึงหลอดไฟของไฟถอยหลังด้วย หากเกิดความบกพร่องขึ้นในไฟ LED<sup>12</sup> โดยส่วนใหญ่จะต้องเปลี่ยนชุดไฟส่องสว่างทั้งหมด

<sup>11</sup> ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

<sup>12</sup> ไฟ LED (Light Emitting Diode)

## ⚠ คำเตือน

เมื่อเปลี่ยนหลอดไฟ ระบบไฟฟ้าของรถยนต์ (สวิตช์ ทุญแจ) ต้องอยู่ที่ตำแหน่ง 0

## ! สำคัญ

ห้ามแตะชิ้นส่วนที่แก้วของหลอดไฟด้วยมือเปล่า ความร้อนจะทำให้น้ำมันจากนิ้วมือระเหยเป็นไอและเคลือบตัวสะท้อนแสงไว้ซึ่งเป็นสาเหตุให้เกิดการชำรุดเสียหายได้

## i หมายเหตุ

หากข้อความแสดงข้อผิดพลาดยังปรากฏอยู่หลังจากเปลี่ยนหลอดไฟที่ชำรุดแล้ว เราขอแนะนำให้ท่านนำรถเข้าไปที่ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

## i หมายเหตุ

ไฟส่องสว่างภายนอก เช่น ไฟหน้าและไฟท้าย อาจมีละอองน้ำเกาะชั่วคราวที่ด้านในของเลนส์ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ ไฟส่องสว่างภายนอกทั้งหมดได้รับการออกแบบมาให้ทนทานต่อสภาวะนี้ โดยทั่วไป ละอองน้ำจะถูกระบายออกจากเรือนหลอดไฟเมื่อหลอดไฟเปิดอยู่นานระยะหนึ่ง

หลอดไฟ, ด้านหน้า (รถที่มีไฟหน้าฮาโลเจน)



1 ไฟต่ำ

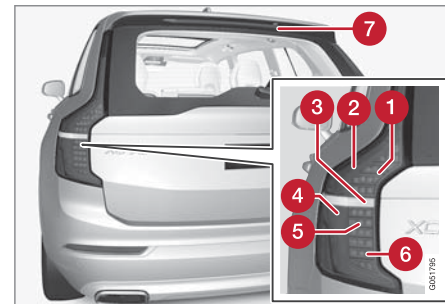
2 ไฟสูง

3 ไฟสำหรับการขับขึ้นเวลากลางวัน/ไฟแสดงตำแหน่ง

4 ไฟเลี้ยว

5 (ไม่ใช้งาน)

หลอดไฟ, ด้านหลัง



1 ไฟเบรก (LED<sup>12</sup>)

2 ไฟแสดงตำแหน่ง (LED)

3 ไฟถอยหลัง<sup>13</sup>

4 ไฟแสดงตำแหน่ง (LED)

5 ไฟเลี้ยว (LED)

<sup>12</sup> ไฟ LED (Light Emitting Diode)

<sup>13</sup> ให้ติดต่อศูนย์บริการเพื่อทำการเปลี่ยน ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ

## ◀◀ ⑥ ไฟตัดหมอก (LED)

## ⑦ ไฟเบรก - ตรงกลาง, ระดับสูง (LED)

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปลี่ยนหลอดไฟต่ำ (น. 650)
- ปลดฝาครอบรูปวงรีของไฟหน้าออก (น. 651)
- ข้อมูลจำเพาะของหลอดไฟ (น. 653)
- ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ (น. 468)

## การเปลี่ยนหลอดไฟต่ำ

คนขับสามารถเปลี่ยนหลอดไฟต่ำในไฟหน้าฮาโลเจนเองได้

ก่อนที่จะสามารถเปลี่ยนหลอดไฟได้ จะต้องถอดฝาครอบพลาสติกบนไฟหน้าออกก่อน; โปรดดูในส่วน "การเปลี่ยนหลอดไฟ"

### ❗ สำคัญ

ห้ามแตะชิ้นส่วนที่แก้วของหลอดไฟด้วยมือเปล่า ความร้อนจะทำให้น้ำมันจากนิ้วมือระเหยเป็นไอและเคลือบตัวสะท้อนแสงไว้ซึ่งเป็นสาเหตุให้เกิดการชำรุดเสียหายได้



1. ถอดฝาปิดยางรอบไฟหน้าออก
2. ปลดขั้วต่อสายออกจากหลอดไฟ
3. ถอดหลอดไฟโดยการดึงหลอดไฟออกตรงๆ
4. เปลี่ยนหลอดไฟ
5. สลักนำบนหลอดไฟจะต้องตรงขึ้นด้านบนเมื่อติดตั้งอยู่ในซอกเกิด
6. ดันเข้าไปในขั้วต่อ
7. ติดตั้งฝาครอบยางรูปวงกลมของไฟหน้ากลับเข้าที่

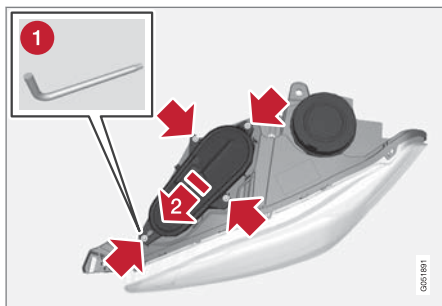
### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปลี่ยนหลอดไฟ (น. 648)
- ข้อมูลจำเพาะของหลอดไฟ (น. 653)

## ปลดฝาครอบรูปวงรีของไฟหน้าออก

หลอดไฟส่วนใหญ่ของไฟหน้าจะสามารถเข้าถึงได้เมื่อถอดฝาครอบรูปวงรีออกแล้ว

ก่อนที่จะสามารถถอดฝาครอบรูปวงรีออกได้ จะต้องถอดฝาครอบพลาสติกบนไฟหน้าออกก่อน; โปรดดูในส่วน "การเปลี่ยนหลอดไฟ"



1. คลายสกรูสี่ตัวของฝาครอบออกโดยใช้เครื่องมือ Torx, ขนาด T20 (1) ห้ามคลายสกรูออกจนสุด ให้คลายออกเพียง 3-4 รอบ ก็เพียงพอแล้ว

➡ เลื่อนฝาครอบไปทางด้านหนึ่ง

3. ถอดฝาครอบ

ทำซ้ำในลำดับกลับกันเพื่อใส่ฝาครอบกลับเข้าที่

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปลี่ยนหลอดไฟสูง (น. 651)
- การเปลี่ยนหลอดไฟของไฟเตือนด้านหน้า/ไฟแสดงตำแหน่ง (น. 652)
- การเปลี่ยนหลอดไฟเลี้ยวด้านหน้า (น. 653)
- การเปลี่ยนหลอดไฟ (น. 648)

## การเปลี่ยนหลอดไฟสูง

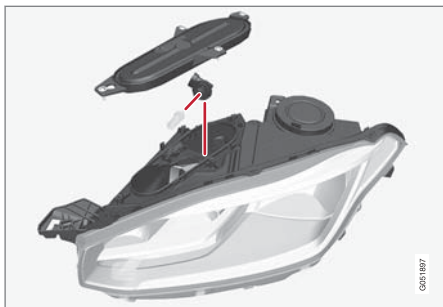
คนขับสามารถเปลี่ยนหลอดไฟสูงในไฟหน้าฮาโลเจนเองได้

ก่อนที่จะสามารถเปลี่ยนหลอดไฟได้ จะต้องถอดฝาครอบรูปวงรีของไฟหน้าออกก่อน; โปรดดูในส่วน "การถอดฝาครอบรูปวงรีของไฟหน้า"

### ⚠ สำคัญ

ห้ามแตะชิ้นส่วนที่แก้วของหลอดไฟด้วยมือเปล่า ความร้อนจะทำให้น้ำมันจากนิ้วมือระเหยเป็นไอและเคลือบตัวสะท้อนแสงไว้ซึ่งเป็นสาเหตุให้เกิดการชำรุดเสียหายได้





1. ถอดหลอดไฟโดยหมุนตัวยึดหลอดไฟขึ้นด้านบน แล้วดึงออกตรงๆ
2. จัดฝาครอบพลาสติกที่หูล็อคข้อต่ออย่างระมัดระวัง จนหูล็อคปลดออก
3. ปลดข้อต่อสายออกจากหลอดไฟ
4. เปลี่ยนหลอดไฟ
5. ใส่หลอดไฟลงในซอกเกิดแล้วหมุนลงด้านล่าง หลอดไฟสามารถยึดให้แน่นได้ที่ตำแหน่งเดียวเท่านั้น

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ปลดฝาครอบรูปร่างของไฟหน้าออก (น. 651)
- ข้อมูลจำเพาะของหลอดไฟ (น. 653)

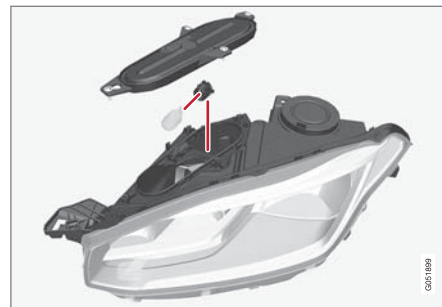
### การเปลี่ยนหลอดไฟของไฟเตือนด้านหน้าไฟแสดงตำแหน่ง

คนขับสามารถเปลี่ยนหลอดของไฟสำหรับการขับขี่ในเวลากลางวัน/ไฟแสดงตำแหน่งในไฟหน้าฮาโลเจนเองได้

ก่อนที่จะสามารถเปลี่ยนหลอดไฟได้ จะต้องถอดฝาครอบรูปร่างของไฟหน้าออกก่อน; โปรดดูในส่วน "การถอดฝาครอบรูปร่างของไฟหน้า"

#### ❗ หมายเหตุ

ถอดหลอดไฟของไฟสูงโดยหมุนตัวยึดหลอดไฟขึ้นด้านบน แล้วดึงออกตรงๆ จากนั้น จะสามารถเข้าไปที่หลอดไฟของไฟแสดงตำแหน่ง/ไฟเตือนได้ง่ายขึ้น



1. ดึงซอกเกิดออกตรงๆ
2. ถอดหลอดไฟโดยดึงออกตรงๆ
3. เปลี่ยนหลอดไฟ
4. ใส่ตัวยึดหลอดไฟเข้าไปในซอกเกิดแล้วกดเข้าตำแหน่ง
5. ถ้าถอดหลอดไฟของไฟสูงออกแล้ว ให้ใส่เข้าไปในซอกเกิดและขันเข้า หลอดไฟสามารถยึดให้แน่นได้ที่ตำแหน่งเดียวเท่านั้น

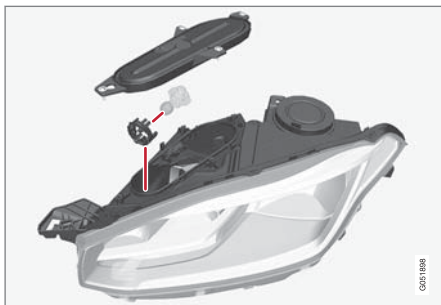
#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ปลดฝาครอบรูปร่างของไฟหน้าออก (น. 651)
- ข้อมูลจำเพาะของหลอดไฟ (น. 653)

## การเปลี่ยนหลอดไฟเลี้ยวด้านหน้า

คนขับสามารถเปลี่ยนหลอดไฟเลี้ยวในไฟหน้าฮาโลเจนเองได้

ก่อนที่จะสามารถเปลี่ยนหลอดไฟได้ จะต้องถอดฝาครอบรูปวงรีของไฟหน้าออกก่อน; โปรดดูในส่วน "การถอดฝาครอบรูปวงรีของไฟหน้า"



1. ดันสลักล็อกเข้าหากันแล้วดึงตัวยึดหลอดไฟออกตรงๆ
2. เปลี่ยนไปยังตัวยึดหลอดไฟพร้อมหลอดไฟชุดใหม่
3. ใสตัวยึดหลอดไฟเข้าไปในซอกเกิดแล้วกดเข้าตำแหน่ง

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ปลดฝาครอบรูปวงรีของไฟหน้าออก (น. 651)
- ข้อมูลจำเพาะของหลอดไฟ (น. 653)

## ข้อมูลจำเพาะของหลอดไฟ

ข้อมูลจำเพาะของหลอดไฟในไฟหน้าแบบฮาโลเจนโปรดติดต่อศูนย์บริการ<sup>14</sup> ถ้าเกิดความผิดปกติขึ้นกับไฟอื่นๆ

| การทำงาน                                     | [W] <sup>A</sup> | ชื่อแบบ |
|----------------------------------------------|------------------|---------|
| ไฟต่ำ                                        | 55               | H7      |
| ไฟสูง                                        | 65               | H9      |
| ไฟเลี้ยว                                     | 24               | PY24W   |
| ไฟสำหรับการขับขี่ในเวลากลางวัน/ไฟแสดงตำแหน่ง | 21/5             | W21/5W  |

A วัตต์

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปลี่ยนหลอดไฟ (น. 648)

<sup>14</sup> ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

## ใบปัดน้ำฝนอยู่ในตำแหน่งบริการ

ใบปัดน้ำฝนจะต้องอยู่ที่ตำแหน่งสำหรับการบริการ สำหรับการดำเนินการอย่างเช่น การเปลี่ยนใบปัดน้ำฝน เป็นต้น



ใบปัดน้ำฝนในตำแหน่งบริการ

เมื่อต้องการเปลี่ยน, ทำความสะอาด หรือยกใบปัดน้ำฝน (เช่น เพื่อขจัดน้ำแข็งออกจากกระจกหน้า) ใบปัดน้ำฝนต้องอยู่ที่ตำแหน่งบริการ

### ❗ สำคัญ

ก่อนที่จะปรับใบปัดน้ำฝนไปยังตำแหน่งบำรุงรักษา ต้องแน่ใจว่าใบปัดน้ำฝนไม่เย็นจัดจนแข็งตัว

## การสั่งงานตำแหน่งบริการ

โหมดบริการจะไม่สามารถเปิดใช้งานได้เมื่อรถหยุดอยู่กับที่ และไม่ได้เปิดใช้ที่ปัดน้ำฝนกระจกหน้า โหมดบริการสามารถเปิดใช้งานผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลางได้สองวิธี:

### ผ่านทางมุมมองฟังก์ชันการทำงาน



กดปุ่ม Wiper Service Position ไฟแสดงภายในปุ่มจะติดสว่างขึ้นเมื่อสั่งงานตำแหน่งบริการ เมื่อสั่งงานที่ปัดน้ำฝนจะจัดตำแหน่งของตัวมันเองให้อยู่ในแนวตรง

### ผ่านทางติดตั้งค่า

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุด
2. กด My Car → Wipers
3. เลือก Wiper Service Position  
> ที่ปัดน้ำฝนจะเลื่อนไปที่ตำแหน่งตั้งขึ้น

## การยกเลิกตำแหน่งบริการ

การยกเลิกการทำงานของตำแหน่งบริการทำได้หลายวิธี:

## ผ่านทางมุมมองฟังก์ชันการทำงาน



กดปุ่ม Wiper Service Position ในจอแสดงผลส่วนกลาง ไฟแสดงภายในปุ่มจะดับลงเมื่อยกเลิกการทำงานของตำแหน่งบริการ

### ผ่านทางติดตั้งค่า

1. กด Settings ในมุมมองระดับบนสุดบนจอแสดงผลส่วนกลาง
2. กด My Car → Wipers
3. ยกเลิกการเลือก Wiper Service Position เพื่อยกเลิกการทำงานของตำแหน่งบริการ

นอกจากนี้ ใบปัดน้ำฝนจะออกจากตำแหน่งบริการ ถ้า:

- เปิดใช้งานการปัดน้ำฝนกระจกหน้า
- เปิดใช้งานการล้างกระจกหน้า
- เปิดใช้งานเซ็นเซอร์ตรวจจับน้ำฝน

### ❗ สำคัญ

ถ้ามีการพับก้านปัดน้ำฝนในตำแหน่งบำรุงรักษาขึ้นจากกระจกหน้า ต้องพับก้านปัดน้ำฝนกลับเข้าที่กระจกหน้าก่อนสั่งงานที่ปัดน้ำฝน ทั้งนี้เพื่อป้องกันไม่ให้สีผิวกระจกโรงหนาดลอก

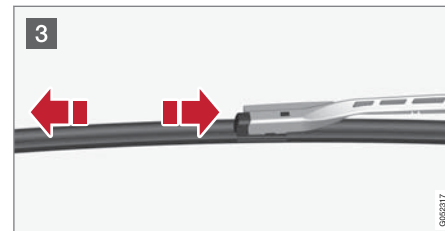
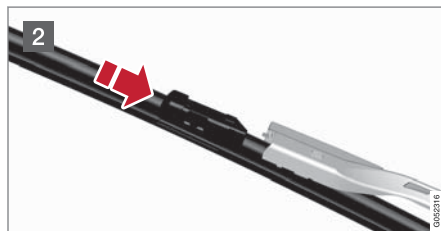
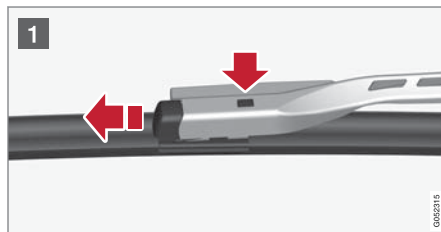
## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปลี่ยนใบปัดน้ำฝน (น. 655)
- ที่เติมน้ำล้างกระจก (น. 657)
- ภาพรวมของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 38)
- ตัวชี้วัดน้ำล้างกระจกบัลลงและไฟหน้า (น. 219)

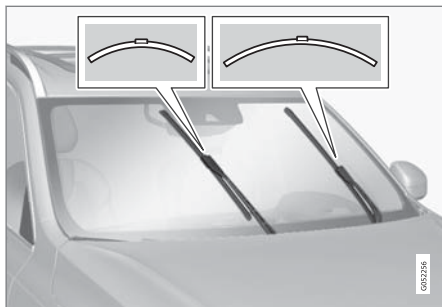
## การเปลี่ยนใบปัดน้ำฝน

ใบปัดน้ำฝนจะกวาดน้ำออกจากกระจกหน้าและกระจกหลัง โดยจะทำความสะอาดกระจกพร้อมกับน้ำยาทำความสะอาด เพื่อทัศนวิสัยที่ชัดเจนในระหว่างการขับขี่ ใบปัดน้ำฝนกระจกหน้าและกระจกหลังสามารถเปลี่ยนได้

### การเปลี่ยนใบปัดน้ำฝนกระจกหน้า



- 1 พับก้านที่ปัดน้ำฝนขึ้นเมื่ออยู่ในตำแหน่งบริการ กดปุ่มบนที่ยึดใบปัดน้ำฝน และดึงออกตรงๆ ขนานกับก้านปัดน้ำฝน
- 2 เลื่อนก้านปัดน้ำฝนอันใหม่เข้าไปจนกระทั่งได้ยิน "เสียงคลิก"
- 3 ตรวจสอบว่าใบปัดน้ำฝนติดตั้งอยู่อย่างมั่นคง
- 4 พับก้านที่ปัดน้ำฝนกลับเข้าหากระจกหน้า

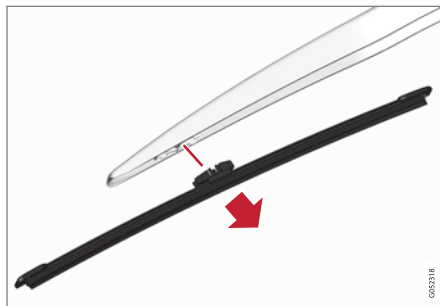


ใบปัดน้ำฝนมีความยาวแตกต่างกัน

### **i** หมายเหตุ

ใบปัดน้ำฝนจะมีความยาวแตกต่างกัน ใบปัดน้ำในที่ด้านคนขับจะยาวกว่าด้านผู้โดยสาร

### การเปลี่ยนใบปัดน้ำฝน, กระจกหลัง



1. พับก้านปัดน้ำฝนออก
2. จับส่วนในของใบปัด (ตามที่แสดงด้วยลูกศร)
3. หมุนทวนเข็มนาฬิกาเพื่อใช้ตำแหน่งปลายของใบปัดกับก้านปัดน้ำฝนเป็นคานงัดเพื่อให้ถอดใบปัดได้ง่ายขึ้น
4. ดันที่ปัดน้ำฝนชุดใหม่เข้าในตำแหน่ง ซึ่งท่านควรได้ยินเสียงดังคลิก ตรวจสอบว่าใบปัดติดตั้งอยู่อย่างมั่นคง
5. พับก้านปัดน้ำฝนลง

### **!** สำคัญ

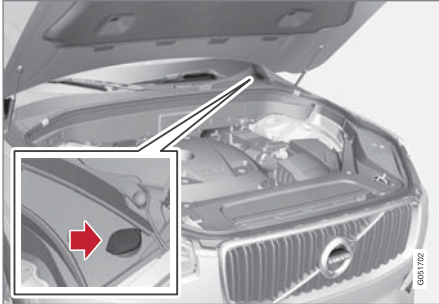
ตรวจสอบใบปัดน้ำฝนอย่างสม่ำเสมอ การละเลยการบำรุงรักษาจะทำให้อายุการใช้งานของใบปัดน้ำฝนสั้นลง

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ใบปัดน้ำฝนอยู่ในตำแหน่งบริการ (น. 654)
- การทำความสะอาดภายนอกกรณี (น. 678)

## ที่เติมน้ำล้างกระจก

น้ำยาทำความสะอาดใช้ในการทำความสะอาดไฟหน้าและกระจกหน้า/หลัง เมื่ออุณหภูมิอยู่ภายใต้จุดเยือกแข็งจะต้องใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีสารป้องกันการแข็งตัว



การเติมน้ำยาทำความสะอาดทำได้โดยการเปิดฝาปิดสี่ห้า

### ① หมายเหตุ

เมื่อน้ำยาล้างกระจกเหลืออยู่ในถังเก็บน้ำยาประมาณ 1 ลิตร ข้อความ Washer fluid Level too low, refill จะแสดงขึ้นในจอแสดงผลสำหรับคนขับพร้อมกับสัญลักษณ์

เกรดที่กำหนด: น้ำล้างกระจกที่ Volvo แนะนำ โดยมีสารป้องกันการแข็งตัวในช่วงฤดูหนาวในระหว่างช่วงฤดูหนาวและอุณหภูมิต่ำกว่าจุดเยือกแข็ง

### ! สำคัญ

ใช้น้ำยาทำความสะอาดของของวอลโว่หรือเทียบเท่าซึ่งมีค่า pH ระหว่าง 6 ถึง 8 เมื่อทำให้เจือจางแล้ว (เช่นการผสมกับน้ำสะอาดในอัตราส่วน 1:1 เป็นต้น)

### ! สำคัญ

ใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีสารป้องกันการเป็นน้ำแข็งเมื่ออุณหภูมิต่ำกว่าจุดเยือกแข็ง เพื่อไม่ให้ของเหลวในปั๊ม, ถังพัก และท่ออ่อนต่างๆ กลายเป็นน้ำแข็ง

### ปริมาณ:

- รถที่มีระบบฉีดล้างไฟหน้า: 5.5 ลิตร
- รถที่ไม่มีระบบฉีดล้างไฟหน้า: 3.5 ลิตร

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ตัวฉีคน้ำล้างกระจกบังลมและไฟหน้า (น. 219)

## แบตเตอรี่

ระบบไฟฟ้าเป็นแบบเสาดียว โดยใช้แชสซีและเรือนหุ้มเครื่องยนต์เป็นตัวนำไฟฟ้า

แบตเตอรี่สตาร์ทใช้ในการเริ่มการทำงานของระบบไฟฟ้า และขั้วอุปกรณ์ไฟฟ้าอื่นๆ ในรถ แบตเตอรี่ไฮบริดใช้เมื่อเครื่องยนต์แบบสันดาปภายในเริ่มทำงาน

การเปลี่ยนแบตเตอรี่สตาร์ทควรดำเนินการโดยศูนย์บริการ

แบตเตอรี่สตาร์ทเป็นแบตเตอรี่ AGM แบบ 12 โวลต์ ที่ได้รับการออกแบบสำหรับฟังก์ชันการลดคาร์บอนไดออกไซด์, Start/Stop และการชาร์จ รวมถึงรองรับการทำงานของระบบต่างๆ ในรถ

อายุการใช้งานและการทำงานของแบตเตอรี่จะได้รับผลกระทบจากปัจจัยต่างๆ เช่น จำนวนครั้งที่สตาร์ทเครื่อง การคายประจุ ลักษณะการขับขี่ สภาพการขับขี่ และสภาพอากาศ เป็นต้น

- ห้ามปลดแบตเตอรี่ในขณะที่เครื่องยนต์เดินอยู่
- ตรวจสอบว่า สายไฟที่ไปยังแบตเตอรี่ได้รับการเชื่อมต่ออย่างถูกต้องและแน่นดีแล้ว



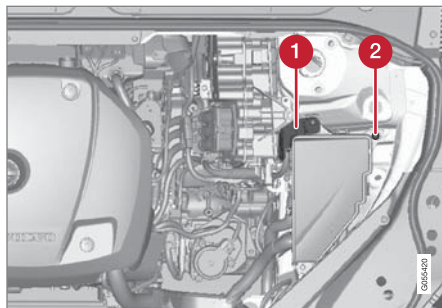
## ⚠ คำเตือน

- แบตเตอรี่อาจทำให้เกิดแก๊สออกซิไฮโดรเจนได้ ซึ่งแก๊สนี้มีแรงระเบิดสูง อาจเกิดประกายไฟ หากเชื่อมต่อสายพ่วงสตาร์ทอย่างไม่ถูกต้อง ซึ่งสามารถทำให้แบตเตอรี่ระเบิดได้
- ในแบตเตอรี่มีกรดซัลฟิวริกซึ่งอาจทำให้เกิดแผลไหม้อย่างรุนแรงได้
- หากกรดซัลฟิวริกสัมผัสผิวหนัง ดวงตา ผิวหนัง หรือเสื้อผ้า ให้ล้างออกด้วยน้ำปริมาณมากๆ หากกรดกระเด็นเข้าตา ให้รีบพบแพทย์ทันที

เมื่อเชื่อมต่อแบตเตอรี่สตาร์ทภายนอกหรือเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ ให้ใช้จุดชาร์จของรถในห้องเครื่องยนต์ ห้ามใช้ขั้วแบตเตอรี่บนแบตเตอรี่สตาร์ทของรถในห้องเก็บสัมภาระ

## ⚠ สำคัญ

จะไม่สามารถชาร์จแบตเตอรี่อีกชุดหนึ่งของรถโดยการจ่ายกระแสไฟฟ้าผ่านจุดชาร์จได้ การใช้จุดชาร์จเพื่อชาร์จแบตเตอรี่ของรถคันอื่นอาจทำให้ไฟฟ้าช็อต ซึ่งหมายความว่าจะทำให้จุดชาร์จหยุดทำงาน



① จุดชาร์จขั้วบวก

② จุดชาร์จขั้วลบ

## ⚠ สำคัญ

เมื่อทำการชาร์จแบตเตอรี่สตาร์ท ให้ใช้เฉพาะเครื่องชาร์จแบตเตอรี่สมัยใหม่ที่มียางดันไฟฟ้าการชาร์จแบบควบคุมเท่านั้น ห้ามใช้ฟังก์ชันการชาร์จแบบเร็วเนื่องจากจะทำให้แบตเตอรี่ได้รับความเสียหายได้

## ℹ หมายเหตุ

ถ้าทั้งแบตเตอรี่สตาร์ทและแบตเตอรี่ไฮบริดหมดไฟ จะต้องชาร์จแบตเตอรี่ทั้งสองตัว ในกรณีนี้ ถ้าสามารถทำได้ ให้ชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดก่อน เพื่อให้แบตเตอรี่ไฮบริดได้รับการชาร์จ แบตเตอรี่สตาร์ทเตอร์ต้องมีสถานะการชาร์จที่แน่นอน

## ⚠ สำคัญ

ถ้าไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้ ฟังก์ชันการประหยัดพลังงานของระบบข้อมูลบันเทิงอาจหยุดทำงานชั่วคราว และ/หรือ อาจไม่มีการแสดงข้อความเกี่ยวกับสถานะระดับประจุไฟฟ้าของแบตเตอรี่สตาร์ทในจอแสดงผลสำหรับคนขับเป็นการชั่วคราว หลังจากเชื่อมต่อแบตเตอรี่สตาร์ทภายนอกหรือเครื่องชาร์จไฟแบตเตอรี่:

- ห้ามใช้ขั้วลบของแบตเตอรี่สตาร์ทของรถในการเชื่อมต่อกับแบตเตอรี่สตาร์ทภายนอกหรือเครื่องชาร์จไฟแบตเตอรี่ - เฉพาะจุดชาร์จขั้วลบของรถเท่านั้น ที่สามารถใช้เป็นจุดต่อลงกราวด์ได้

## ❗ หมายเหตุ

แบตเตอรี่จะมีอายุสั้นลงหากคายประจุหลายๆ ครั้ง อายุของแบตเตอรี่ได้รับผลกระทบจากปัจจัยหลายประการ เช่น ลักษณะการขับขี่และสภาพอากาศ ความสามารถในการสตาร์ทของแบตเตอรี่จะลดลงทีละน้อย จึงจำเป็นต้องชาร์จใหม่หากไม่ได้ใช้รถเป็นเวลานานกว่าปกติ หรือเมื่อขับรถเป็นระยะทางสั้นๆ เพียงอย่างเดียว อากาศที่หนาวเย็นมากเป็นสิ่งที่จำกัดความสามารถในการสตาร์ทด้วย

ในการรักษาให้แบตเตอรี่อยู่ในสภาพดี แนะนำให้ขับรถนานอย่างน้อย 15 นาทีต่อสัปดาห์ หรือแบตเตอรี่ต้องเชื่อมต่ออยู่กับเครื่องชาร์จไฟแบตเตอรี่ที่มีการชาร์จระดับต่ำอัตโนมัติ

แบตเตอรี่ที่มีประจุเต็มอยู่เสมอจะมีอายุการใช้งานสูงสุด



แบตเตอรี่สตาร์ทติดตั้งอยู่ในห้องเก็บสัมภาระ

ตารางต่อไปนี้จะแสดงข้อกำหนดสำหรับแบตเตอรี่สตาร์ท

|                                                                             | แบตเตอรี่<br>H8 AGM |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| แรงดันไฟฟ้า (โวลต์)                                                         | 12                  |
| ความสามารถในการสตาร์ทขณะ<br>เครื่องเย็น <sup>A</sup> - CCA <sup>B</sup> (A) | 850                 |

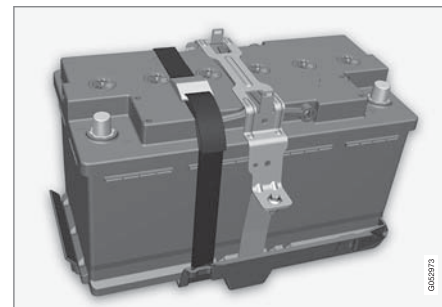
|                            | แบตเตอรี่<br>H8 AGM |
|----------------------------|---------------------|
| ขนาด , ยาว×กว้าง×สูง (มม.) | 353×175×190         |
| ความจุ (Ah)                | 95                  |

A ตามมาตรฐาน EN

B กระแสไฟฟ้าในการสตาร์ทขณะเครื่องเย็น

## ❗ สำคัญ

แบตเตอรี่ H8 AGM จะมีสายรัด ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ได้รัดสายรัดนี้ไว้อย่างถูกต้อง



แบตเตอรี่ H8 AGM พร้อมสายรัด



- ◀◀ วอลโว่ขอแนะนำให้ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการเป็นผู้เปลี่ยนแบตเตอรี่ให้แก่นักาน

### ❗ สำคัญ

เมื่อเปลี่ยนแบตเตอรี่สำหรับสตาร์ทเครื่องยนต์ จะต้องใช้แบตเตอรี่ชนิด AGM<sup>15</sup>

### ❗ สำคัญ

ถ้ามีการเปลี่ยนแบตเตอรี่สตาร์ท ต้องแน่ใจว่าได้เปลี่ยนโดยใช้แบตเตอรี่ที่มีประสิทธิภาพในการสตาร์ทขณะเครื่องเย็นเท่าเดิม และเป็นประเภทเดียวกันกับแบตเตอรี่ตัวเก่า (โปรดดูที่ป้ายบนแบตเตอรี่) เท่านั้น

### i หมายเหตุ

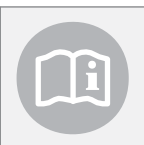
ขนาดของอุปกรณ์บรรจุแบตเตอรี่สตาร์ทควรมีขนาดเท่ากับขนาดของแบตเตอรี่เดิม

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- สัญลักษณ์บนแบตเตอรี่ (น. 660)
- การใช้การพ่วงสตาร์ทกับแบตเตอรี่อีกชุดหนึ่ง (น. 473)
- แบตเตอรี่ไฮบริด (น. 661)
- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 520)

### สัญลักษณ์บนแบตเตอรี่

บนแบตเตอรี่จะมีข้อมูลและสัญลักษณ์เตือนอยู่

|                                                                                     |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|  | ใช้แว่นตานิรภัย                        |
|  | ข้อมูลเพิ่มเติมในคู่มือสำหรับเจ้าของรถ |
|  | เก็บรักษาแบตเตอรี่ให้พ้นมือเด็ก        |
|  | แบตเตอรี่บรรจุกรดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน    |

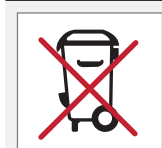
<sup>15</sup> Absorbed Glass Mat.



หลีกเลี่ยงประกายไฟและเปลวไฟ



อันตรายจากการระเบิด



ต้องนำไปรีไซเคิล

### หมายเหตุ

แบตเตอรี่ที่หมดไฟแล้วต้องนำไปรีไซเคิลตามวิธีการรักษาสภาพแวดล้อมเนื่องจากแบตเตอรี่มีส่วนประกอบของตะกั่ว

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- แบตเตอรี่ (น. 657)

### แบตเตอรี่ไฮบริด

รถยนต์จะติดตั้งด้วยแบตเตอรี่ไฮบริดซึ่งเป็นแบตเตอรี่ประเภทลิเทียม-ไอออนแบบชาร์จได้และไม่ต้องบำรุงรักษาสำหรับการทำงานด้วยมอเตอร์ไฟฟ้า

### หมายเหตุ

รถจะไม่สามารถสตาร์ทได้ หากแบตเตอรี่ไฮบริดหมดไฟ

### หมายเหตุ

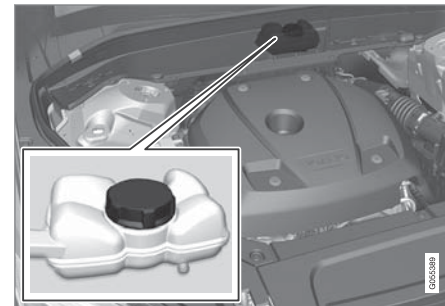
ถ้าทั้งแบตเตอรี่สตาร์ทและแบตเตอรี่ไฮบริดหมดไฟ จะต้องชาร์จแบตเตอรี่ทั้งสองตัว ในกรณีนี้ ถ้าสามารถทำได้ ให้ชาร์จแบตเตอรี่ไฮบริดก่อน เพื่อให้แบตเตอรี่ไฮบริดได้รับการชาร์จ แบตเตอรี่สตาร์ทเตอร์ต้องมีสถานะการชาร์จที่แน่นอน

### คำเตือน

การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริดต้องทำโดยศูนย์บริการเท่านั้น ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการวอลโว่ที่ได้รับการรับรองแล้ว

### น้ำหล่อเย็น

ระบบหล่อเย็นของแบตเตอรี่ไฮบริดมีถึงพักแยกต่างหาก



### สำคัญ

การเติมน้ำหล่อเย็นของแบตเตอรี่ไฮบริดต้องทำโดยศูนย์บริการเท่านั้น ขอแนะนำให้ใช้ศูนย์บริการวอลโว่ที่ได้รับการรับรองแล้ว

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 520)
- แบตเตอรี่ (น. 657)

## ฟิวส์

การทำงานและส่วนประกอบเชิงไฟฟ้าต่างๆ จะได้รับการปกป้องโดยฟิวส์จำนวนหนึ่ง เพื่อป้องกันความเสียหายของระบบไฟฟ้าในรถของท่านจากการลัดวงจรหรือกระแสไฟเกิน

### ⚠ คำเตือน

การทำงานกับสายสีส้มจะต้องดำเนินการโดยเจ้าหน้าที่ที่มีคุณสมบัติเพียงพอเท่านั้น

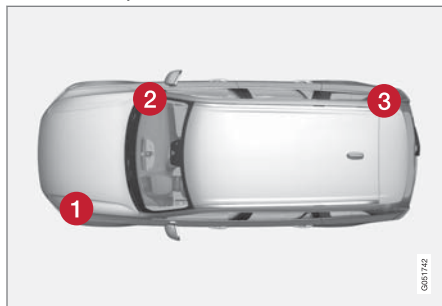
### ⚠ คำเตือน

ส่วนประกอบหลายอย่างในรถทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าแรงดันสูง ซึ่งอาจเป็นอันตรายถ้าใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง

ห้ามสัมผัสกับส่วนใดๆ ที่ไม่ได้อธิบายไว้อย่างชัดเจนในคู่มือสำหรับเจ้าของรถฉบับนี้

ถ้าส่วนประกอบหรือระบบไฟฟ้าไม่ทำงาน อาจมีสาเหตุมาจากฟิวส์ของส่วนประกอบรับกระแสไฟเกินชั่วคราวและขาด ถ้าฟิวส์ตัวเดิมขาดบ่อยๆ แสดงว่ามีข้อบกพร่องในส่วนประกอบ วอลโว่ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการเพื่อรับการตรวจสอบ

## ตำแหน่งของชุดไฟฟ้าส่วนกลาง



ตำแหน่งของชุดระบบไฟฟ้าส่วนกลางในรถพวงมาลัยซ้าย สำหรับรถพวงมาลัยขวา ชุดระบบไฟฟ้าส่วนกลางจะอยู่ที่อีกข้างหนึ่งใต้ช่องเก็บของหน้ารถ

- ① ห้องเครื่องยนต์
- ② ใต้ช่องเก็บของหน้ารถ
- ③ ห้องเก็บสัมภาระ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปลี่ยนฟิวส์ (น. 662)

## การเปลี่ยนฟิวส์

การทำงานและส่วนประกอบเชิงไฟฟ้าต่างๆ จะได้รับการปกป้องโดยฟิวส์จำนวนหนึ่ง เพื่อป้องกันความเสียหายของระบบไฟฟ้าในรถของท่านจากการลัดวงจรหรือกระแสไฟเกิน

### การเปลี่ยน

1. ให้ดูแผนผังฟิวส์เพื่อหาตำแหน่งฟิวส์
2. ดึงฟิวส์ออก และตรวจสอบจากทางด้านข้างเพื่อดูว่าลวดโค้งขาดหรือไม่
3. ในกรณีนี้ ให้เปลี่ยนเป็นฟิวส์ตัวใหม่ที่มีสีและค่าแอมแปร์เหมือนกับตัวเดิม

### ⚠ คำเตือน

เมื่อเปลี่ยนฟิวส์ ห้ามใช้วัตถุแปลกปลอมหรือฟิวส์ที่มีจำนวนแอมแปร์สูงกว่าที่กำหนดไว้ เนื่องจากอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อระบบไฟฟ้าและอาจเกิดประกายไฟได้

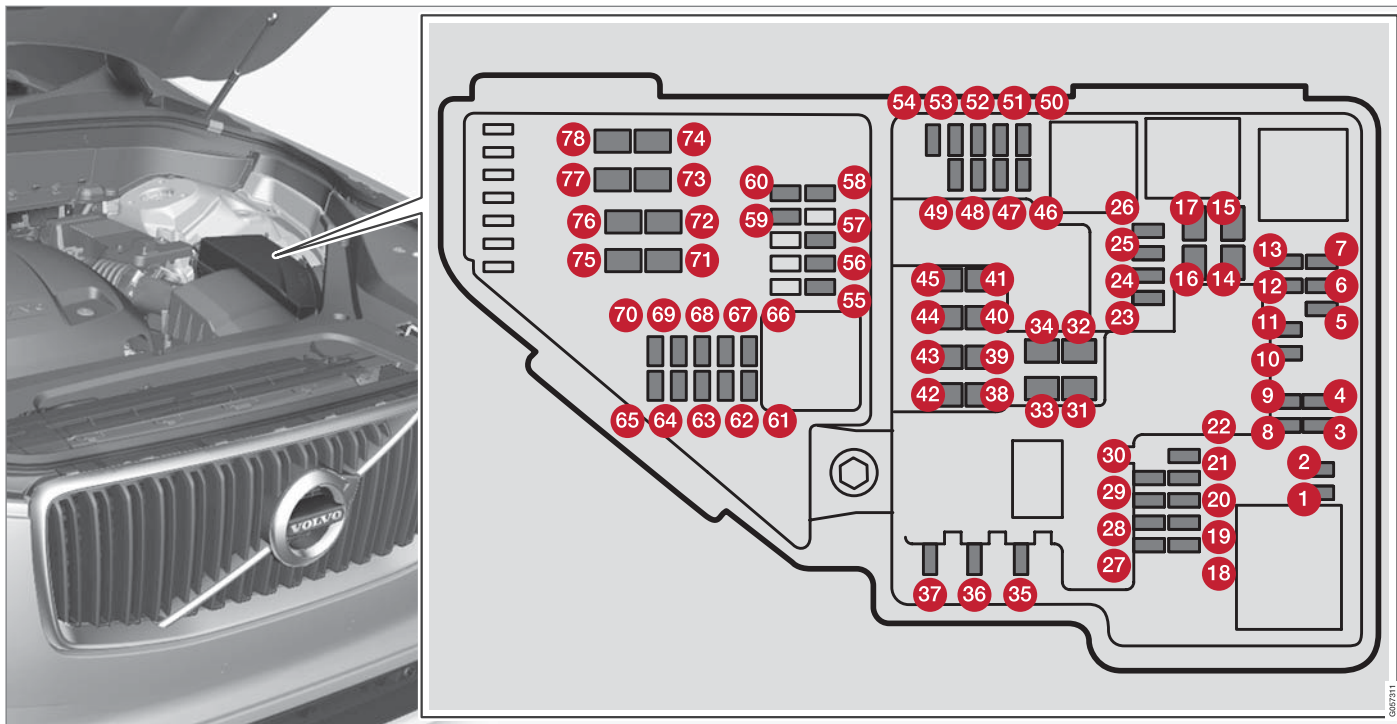
## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ฟิวส์ (น. 662)
- ฟิวส์ - ในห้องเครื่องยนต์ (น. 664)

- ฟิวส์ - ใต้ลิ้นชักเก็บของ (น. 669)
- ฟิวส์ - ในห้องเก็บสัมภาระ (น. 674)

## ฟิวส์ - ในห้องเครื่องยนต์

หน้าที่อย่างหนึ่งของฟิวส์ในห้องเครื่องยนต์ก็คือ  
การป้องกันฟังก์ชันการทำงานของเครื่องยนต์และ  
เบรก



สิ่งที่อยู่ด้านในของฝาคือ คีมหนีบที่ช่วยในการถอดและติดตั้งฟิวส์

กล่องฟิวส์จะมีพื้นที่ว่างสำหรับฟิวส์สำรองหลายตัวอีกด้วย

**ตำแหน่ง**  
ที่ด้านในของฝากรอบจะมีป้ายแสดงตำแหน่งฟิวส์

- ◀◀ • พิวส์ 1-13, 18-30, 35-37, 46-54 และ 55-70 เป็น พิวส์ชนิด "Micro"
- พิวส์ 14-17, 31-34, 38-45 และ 71-78 เป็นแบบ "MCASE" และควรเปลี่ยนโดยศูนย์บริการ<sup>16</sup>

|   | การทำงาน                                                                      | [A] <sup>A</sup> |
|---|-------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1 | ชุดแปลงไฟสำหรับควบคุมการจ่ายไฟให้กับมอเตอร์ไฟฟ้าของเพลาหลัง                   | 5                |
| 2 | -                                                                             | -                |
| 3 | -                                                                             | -                |
| 4 | โมดูลควบคุมแอคทูเอเตอร์สำหรับลิค /เปลี่ยนตำแหน่งเกียร์ของชุดเกียร์อัตโนมัติ   | 5                |
| 5 | โมดูลควบคุมชุดทำความร้อนแรงดันไฟสูงสำหรับน้ำหล่อเย็นของเครื่องยนต์สันดาปภายใน | 5                |

|    | การทำงาน                                                                                                                               | [A] <sup>A</sup> |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 6  | โมดูลควบคุมระบบปรับอากาศ ชุดชาร์จ วาล์วเปิดปิดตัวแลกเปลี่ยนความร้อน วาล์วเปิดปิดน้ำหล่อเย็นที่ไหลผ่านระบบควบคุมสภาพอากาศ               | 5                |
| 7  | โมดูลควบคุมแบตเตอรี่ไฮบริด ชุดแปลงแรงดันไฟสูงสำหรับชุดเจนเนอเรเตอร์/มอเตอร์สตาร์ทแรงดันไฟสูงที่มีชุดแปลงแรงดันไฟฟ้า 500 โวลต์-12 โวลต์ | 5                |
| 8  | -                                                                                                                                      | -                |
| 9  | ชุดแปลงไฟสำหรับควบคุมการจ่ายไฟให้กับมอเตอร์ไฟฟ้าของเพลาหลัง                                                                            | 10               |
| 10 | โมดูลควบคุมแบตเตอรี่ไฮบริด ชุดแปลงแรงดันไฟสูงสำหรับชุดเจนเนอเรเตอร์/มอเตอร์สตาร์ทแรงดันไฟสูงที่มีชุดแปลงแรงดันไฟฟ้า 500 โวลต์-12 โวลต์ | 10               |

|    | การทำงาน                                                                                | [A] <sup>A</sup> |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 11 | ชุดจ่าย                                                                                 | 5                |
| 12 | ชุดท่อฟาล์วสำหรับน้ำหล่อเย็นของแบตเตอรี่ไฮบริด; บั๊มน้ำหล่อเย็น 1 สำหรับแบตเตอรี่ไฮบริด | 10               |
| 13 | บั๊มน้ำหล่อเย็นสำหรับระบบขับเคลื่อนไฟฟ้า                                                | 10               |
| 14 | พัดลมระบายความร้อนสำหรับส่วนประกอบของระบบไฮบริด                                         | 25               |
| 15 | -                                                                                       | -                |
| 16 | -                                                                                       | -                |
| 17 | -                                                                                       | -                |
| 18 | -                                                                                       | -                |
| 19 | -                                                                                       | -                |
| 20 | -                                                                                       | -                |

<sup>16</sup> ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

|    | การทำงาน                                                                                                                                                                                                                                                             | [A] <sup>A</sup> |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 21 | -                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                |
| 22 | -                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                |
| 23 | ช่องเสียบ USB ที่คอนโซลบริเวณพวงเพลากลาง, ด้านหน้า*                                                                                                                                                                                                                  | 5                |
| 24 | ปลั๊กไฟ 12 โวลต์ที่คอนโซลบริเวณพวงเพลากลาง, ด้านหน้า                                                                                                                                                                                                                 | 15               |
| 25 | ปลั๊กไฟ 12 โวลต์ที่คอนโซลบริเวณพวงเพลากลาง, ข้างๆ ช่องวางเท้าสำหรับที่นั่งแถวที่สอง <sup>B</sup><br>ปลั๊กไฟ 12 โวลต์ที่คอนโซลบริเวณพวงเพลากลาง, ระหว่างที่นั่งด้านหลัง <sup>C</sup><br>ช่องเสียบ USB ที่คอนโซลบริเวณพวงเพลากลาง, ระหว่างที่นั่งด้านหลัง <sup>C</sup> | 15               |
| 26 | ปลั๊กไฟ 12 โวลต์ในห้องเก็บสัมภาระ*<br>ช่องเสียบ USB สำหรับที่วาง iPad <sup>C</sup>                                                                                                                                                                                   | 15               |
| 27 | -                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                |

|    | การทำงาน                                     | [A] <sup>A</sup> |
|----|----------------------------------------------|------------------|
| 28 | -                                            | -                |
| 29 | -                                            | -                |
| 30 | -                                            | -                |
| 31 | ชุดทำความร้อนกระจกหน้า*, ด้านซ้าย            | ชั้นท์           |
| 32 | ชุดทำความร้อนกระจกหน้า*, ด้านซ้าย            | 40               |
| 33 | ระบบล้างไฟหน้า*                              | 25               |
| 34 | น้ำล้างกระจกบังลม                            | 25               |
| 35 | -                                            | -                |
| 36 | แดร                                          | 20               |
| 37 | ไซเรน*                                       | 5                |
| 38 | โมดูลควบคุมสำหรับระบบเบรก (วาล์ว, เบรกจอดรถ) | 40               |
| 39 | ที่ปิดน้ำฝนกระจกบังลม                        | 30               |
| 40 | น้ำล้างกระจกหลัง                             | 25               |

|    | การทำงาน                                                                                                                                                        | [A] <sup>A</sup> |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 41 | ชุดทำความร้อนกระจกหน้า*, ด้านขวา                                                                                                                                | 40               |
| 42 | ชุดทำความร้อนขณะจอด*                                                                                                                                            | 20               |
| 43 | ชุดควบคุมสำหรับระบบเบรก (ปั๊ม ABS)                                                                                                                              | 40               |
| 44 | -                                                                                                                                                               | -                |
| 45 | ชุดทำความร้อนกระจกหน้า*, ด้านขวา                                                                                                                                | ชั้นท์           |
| 46 | ได้รับกำลังไฟฟ้าเมื่อสวิตช์กุญแจอยู่ที่ตำแหน่ง ON: ชุดควบคุมเครื่องยนต์; ชิ้นส่วนของระบบเกียร์; ชุดเซอร์โวบังคับเลี้ยวแบบไฟฟ้า; ชุดควบคุมอิเล็กทรอนิกส์ส่วนกลาง | 5                |
| 47 | เสียงรบกวนด้านนอก (บางประเทศ)                                                                                                                                   | 5                |
| 48 | ไฟหน้าด้านขวา                                                                                                                                                   | 7.5              |
| 49 | -                                                                                                                                                               | -                |
| 50 | -                                                                                                                                                               | -                |





|    | การทำงาน                                                                               | [A] <sup>A</sup> |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 51 | -                                                                                      | -                |
| 52 | ถุงลมนิรภัย                                                                            | 5                |
| 53 | ไฟหน้าด้านซ้าย                                                                         | 7.5              |
| 54 | เซ็นเซอร์คันเร่ง                                                                       | 5                |
| 55 | โมดูลควบคุมระบบเกียร์<br>โมดูลควบคุมสำหรับคันเกียร์                                    | 15               |
| 56 | กล่องควบคุมเครื่องยนต์ (ECM)                                                           | 5                |
| 57 | -                                                                                      | -                |
| 58 | -                                                                                      | -                |
| 59 | -                                                                                      | -                |
| 60 | -                                                                                      | -                |
| 61 | โมดูลควบคุมเครื่องยนต์ แอ็คทูเอเตอร์<br>ชุดปีกผีเสื้อ วาล์วสำหรับเทอร์โบชาร์จ<br>เจอร์ | 20               |

|    | การทำงาน                                                                                         | [A] <sup>A</sup> |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 62 | โซลินอยด์ วาล์ว เทอร์โมสแตทสำหรับ<br>ระบบหล่อเย็นเครื่องยนต์                                     | 10               |
| 63 | ตัวควบคุมสัญญาณ, วาล์ว                                                                           | 7.5              |
| 64 | โมดูลควบคุม, ฝาครอบแบบลูกกลิ้ง<br>ของสปีดเลอร์; โมดูลควบคุม, ฝา<br>ครอบแบบลูกกลิ้งของหม้อน้ำ     | 5                |
| 65 | -                                                                                                | -                |
| 66 | ระบบ Lambda-sond, ด้านหน้า;<br>ระบบ Lambda-sond, ด้านหลัง                                        | 15               |
| 67 | โซลินอยด์สำหรับปั้มน้ำมันเครื่อง โซลิ<br>นอยด์คัลด์รระบบปรับอากาศ<br>ออกซิเจนเซ็นเซอร์ (ตรงกลาง) | 15               |
| 68 | -                                                                                                | -                |
| 69 | กล่องควบคุมเครื่องยนต์ (ECM)                                                                     | 20               |
| 70 | คอยล์จุดระเบิด หัวเทียน                                                                          | 15               |
| 71 | -                                                                                                | -                |

|    | การทำงาน                          | [A] <sup>A</sup> |
|----|-----------------------------------|------------------|
| 72 | -                                 | -                |
| 73 | โมดูลควบคุมสำหรับปั้มน้ำมันเกียร์ | 30               |
| 74 | โมดูลควบคุมสำหรับปั้มน้ำมันเกียร์ | 40               |
| 75 | ตัวส่งงานสำหรับระบบเกียร์         | 25               |
| 76 | -                                 | -                |
| 77 | -                                 | -                |
| 78 | -                                 | -                |

A แอมป์

B ไม่ใช่รุ่น Excellence

C Excellence

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

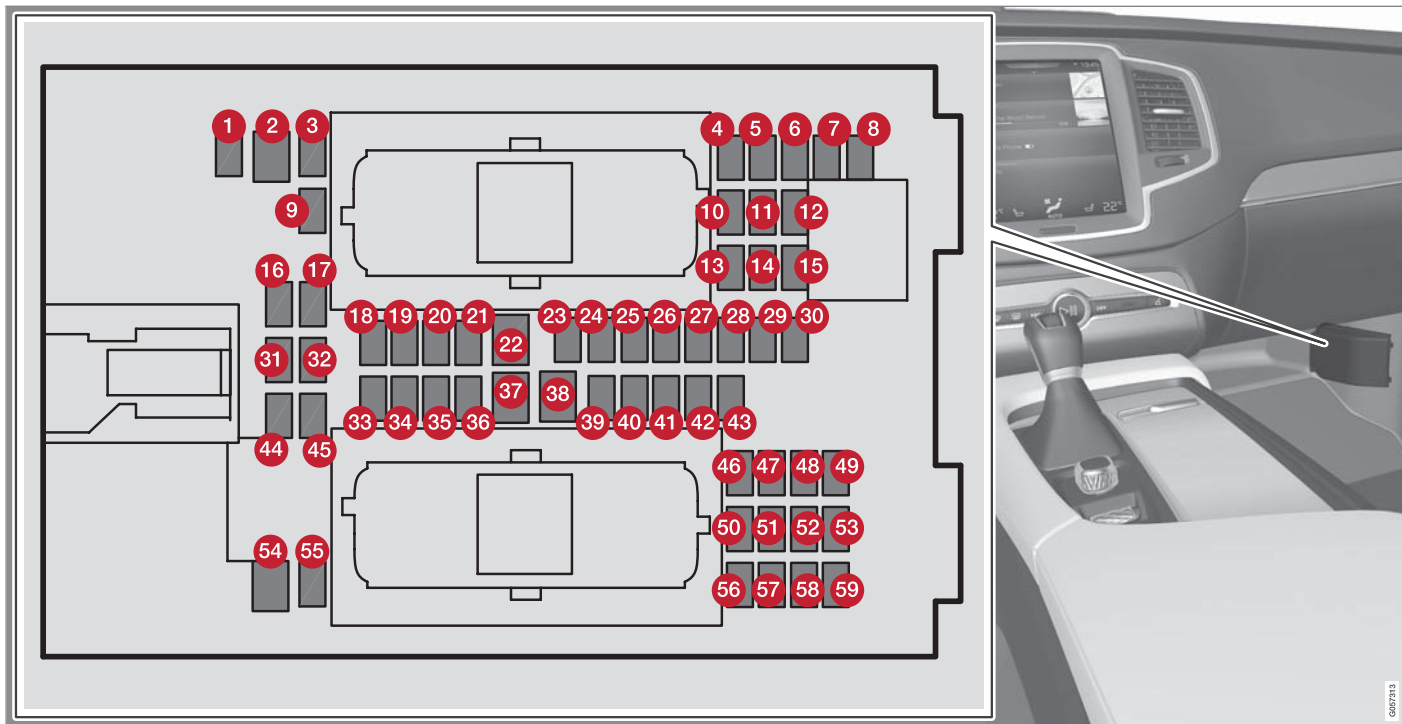
- การเปลี่ยนฟิวส์ (น. 662)
- ฟิวส์ - ได้ลิ้นชักเก็บของ (น. 669)
- ฟิวส์ - ในห้องเก็บสัมภาระ (น. 674)

ฟิวส์ - ใต้ลิ้นชักเก็บของ

นอกจากนี้ ฟิวส์ที่อยู่ใต้ช่องเก็บของหน้ารถจะ

ป้องกันช็อตเกิด 230 โวลต์ โมดูลจอแสดงผล และ

โมดูลประตู



ที่ด้านในของฝาครอบกล่องฟิวส์ในห้องเครื่องยนต์จะมีคู่มือฉบับสำหรับใช้ในการถอดและติดตั้งฟิวส์

กล่องฟิวส์ในห้องเครื่องยนต์จะมีพื้นที่ว่างสำหรับฟิวส์สำรองหลายตัวอีกด้วย

## ตำแหน่ง

- พิวส์ 1, 3-21, 23-36, 39-53 และ 55-59 เป็นพิวส์ชนิด "Micro"
- พิวส์ 2, 22, 37-38 และ 54 เป็นแบบ "MCASE" และต้องเปลี่ยนโดยศูนย์บริการเท่านั้น<sup>17</sup>

|          | การทำงาน                                                               | [A] <sup>A</sup> |
|----------|------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>1</b> | -                                                                      | -                |
| <b>2</b> | ปลั๊กไฟ 230 โวลต์ที่คอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง, ระหว่างที่นั่งด้านหลัง C | 30 <sup>C</sup>  |
| <b>3</b> | -                                                                      | -                |
| <b>4</b> | เซ็นเซอร์ตรวจจับการเคลื่อนไหว*                                         | 5                |
| <b>5</b> | เครื่องเล่นสื่อ                                                        | 5                |
| <b>6</b> | จอแสดงผลสำหรับคนขับ                                                    | 5                |
| <b>7</b> | แป้นกดที่คอนโซลกลาง                                                    | 5                |
| <b>8</b> | เซ็นเซอร์แสงแดด                                                        | 5                |

|           | การทำงาน                                       | [A] <sup>A</sup> |
|-----------|------------------------------------------------|------------------|
| <b>9</b>  | -                                              | -                |
| <b>10</b> | -                                              | -                |
| <b>11</b> | กล่องควบคุมพวงมาลัย                            | 5                |
| <b>12</b> | โมดูลสำหรับปุ่มสตาร์ทและสำหรับตัวควบคุมเบรกมือ | 5                |
| <b>13</b> | โมดูลพวงมาลัยสำหรับชุดทำความร้อนพวงมาลัย*      | 15               |
| <b>14</b> | -                                              | -                |
| <b>15</b> | -                                              | -                |
| <b>16</b> | -                                              | -                |
| <b>17</b> | -                                              | -                |
| <b>18</b> | โมดูลควบคุมสำหรับระบบควบคุมสภาพอากาศ           | 10               |
| <b>19</b> | ล้อพวงมาลัย                                    | 7.5              |

|           | การทำงาน                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | [A] <sup>A</sup> |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>20</b> | ซอฟต์แวร์การวิเคราะห์ OBDII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 10               |
| <b>21</b> | จอแสดงผลส่วนกลาง                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5                |
| <b>22</b> | โมดูลพัฒนาสำหรับระบบควบคุมสภาพอากาศ, ด้านหน้า                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 40               |
| <b>23</b> | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | -                |
| <b>24</b> | ควบคุมไฟแสงสว่าง; ไฟภายในรถ; การปรับรีไฟของกระจกมองหลังภายในรถ*<br>เซ็นเซอร์ตรวจจับน้ำฝนและแสงสว่าง*; แป้นกดที่คอนโซลบริเวณโพรงเพลากลาง, ข้างๆ ช่องวางเท้าสำหรับที่นั่งแถวที่สอง*B; ที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า*<br>ที่นั่งด้านหลังแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า <sup>C</sup><br>จอแสดงผลสำหรับฟังก์ชันเพื่อความสะดวกสบายของที่นั่งด้านหลัง <sup>C</sup> ; โมดูลสำหรับความสะดวกสบายของที่นั่ง (การนวด) ด้านหลัง <sup>C</sup> | 7.5              |

<sup>17</sup> ขอแนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง



|    | การทำงาน                                                                                                   | [A] <sup>A</sup> |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 25 | ชุดควบคุมสำหรับฟังก์ชันการสนับสนุนคนขับ                                                                    | 5                |
| 26 | หลังคาพาโนรามาพร้อมที่บังแดด*                                                                              | 20               |
| 27 | จอแสดงผลบนกระจกหน้า*                                                                                       | 5                |
| 28 | ไฟส่องสว่างภายใน                                                                                           | 5                |
| 29 | -                                                                                                          | -                |
| 30 | จอแสดงผลในคอนโซลที่หลังคา (ตัวเตือนการคาดเข็มขัดนิรภัย/ไฟแสดงสำหรับถุงลมนิรภัยของที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้า) | 5                |
| 31 | -                                                                                                          | -                |
| 32 | เซ็นเซอร์ตรวจจับความชื้น                                                                                   | 5                |
| 33 | โมดูลประตูในประตูด้านหลังขวา                                                                               | 20               |
| 34 | ฟิวส์ - ในห้องเก็บสัมภาระ                                                                                  | 10               |

|    | การทำงาน                                                                     | [A] <sup>A</sup> |
|----|------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 35 | โมดูลควบคุมสำหรับรถแบบเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ต; โมดูลควบคุมสำหรับเทเลมาติกส์ | 5                |
| 36 | โมดูลประตูในประตูด้านหลังซ้าย                                                | 20               |
| 37 | ชุดควบคุมเครื่องเสียง (เครื่องขยายสัญญาณ)                                    | 40               |
| 38 | โมดูลพัดลมสำหรับระบบควบคุมสภาพอากาศ, ด้านหลัง*                               | 40               |
| 39 | โมดูลสำหรับเสาอากาศแบบหลายช่วงความถี่                                        | 5                |
| 40 | โมดูลสำหรับความสะดวกสบายของที่นั่ง (การนวด) ด้านหน้า*                        | 5                |
| 41 | -                                                                            | -                |
| 42 | ที่ปัดน้ำฝนกระจกหลัง                                                         | 15               |
| 43 | โมดูลควบคุมสำหรับปั้มน้ำมันเชื้อเพลิง                                        | 15               |

|    | การทำงาน                                                                              | [A] <sup>A</sup> |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 44 | คอยล์รีเลย์ในชุดระบบไฟฟ้าส่วนกลางในห้องเครื่องยนต์; คอยล์รีเลย์สำหรับปั้มน้ำมันเกียร์ | 5                |
| 45 | -                                                                                     | -                |
| 46 | การทำความร้อนเบาะนั่งด้านคนขับด้านหน้า                                                | 15               |
| 47 | การทำความร้อนเบาะนั่งด้านผู้โดยสารด้านหน้า                                            | 15               |
| 48 | ปั้มน้ำหล่อเย็น                                                                       | 10               |
| 49 | -                                                                                     | -                |
| 50 | โมดูลประตูในประตูด้านหน้าซ้าย                                                         | 20               |
| 51 | โมดูลควบคุมสำหรับระบบกันสะเทือน (แอสซีแบบแอคทีฟ)*                                     | 20               |
| 52 | -                                                                                     | -                |
| 53 | โมดูลควบคุม Sensus                                                                    | 10               |
| 54 | -                                                                                     | -                |

|    | การทำงาน                                                                | [A] <sup>A</sup> |
|----|-------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 55 | -                                                                       | -                |
| 56 | โมดูลประตูในประตูด้านหน้าขวา                                            | 20               |
| 57 | จอแสดงผลสำหรับฟังก์ชันเพื่อความสะดวกสบายของที่นั่งด้านหลัง <sup>C</sup> | 5 <sup>C</sup>   |
| 58 | โทรทัศน์* (เฉพาะบางตลาดเท่านั้น)                                        | 5                |
| 59 | พิวส์หลักสำหรับพิวส์ 53 และ 58                                          | 15               |

A แอมป์

B ไม่ใช่รุ่น Excellence

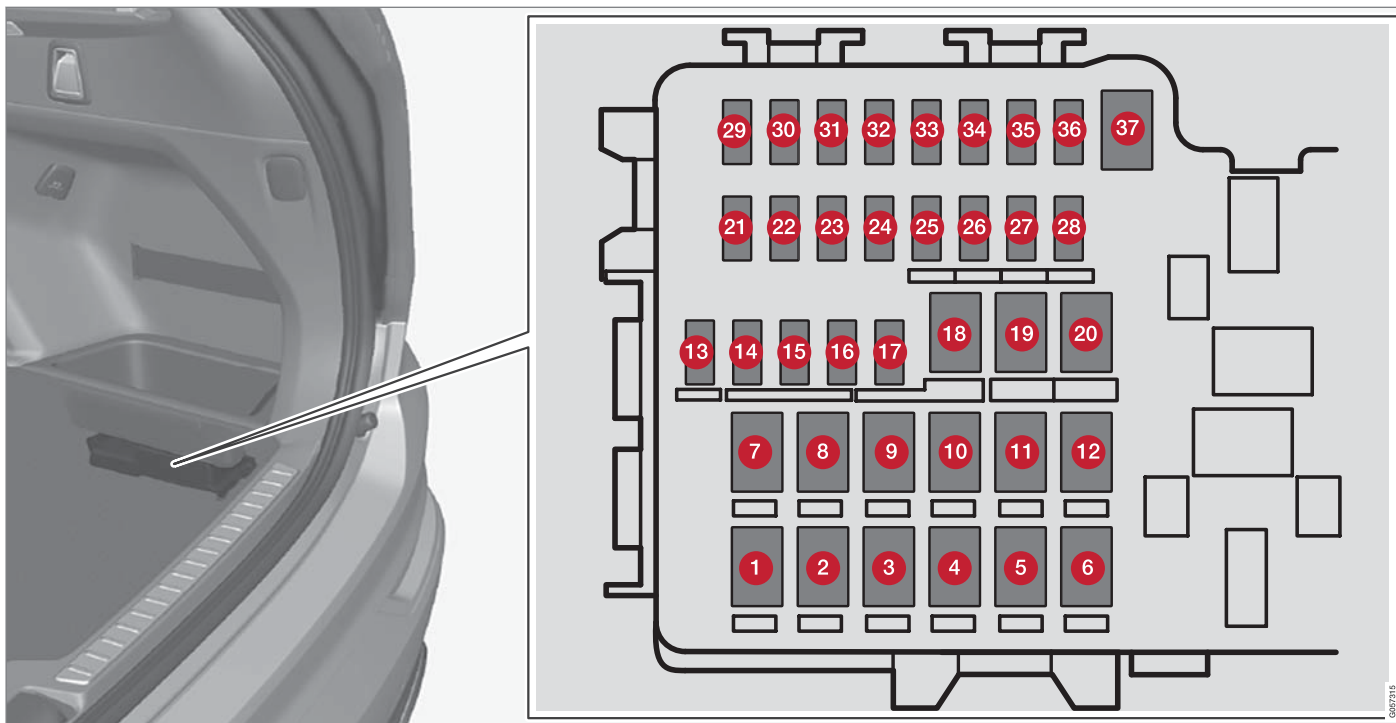
C Excellence

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปลี่ยนพิวส์ (น. 662)
- พิวส์ - ในห้องเครื่องยนต์ (น. 664)
- พิวส์ - ในห้องเก็บสัมภาระ (น. 674)

## ฟิวส์ - ในห้องเก็บสัมภาระ

ฟิวส์ในห้องเก็บสัมภาระจะป้องกันที่นั่งแบบปรับ  
ด้วยระบบไฟฟ้า\* ถูกลมนิรภัย และตัวปรับแรงดึง  
เข็มขัดนิรภัยในบรรดาฟิวส์อื่นๆ ทั้งหมด



ชุดระบบไฟฟ้าส่วนกลางจะอยู่ใต้ช่องเก็บของทางด้านขวา

ที่ด้านในของฝาครอบกล่องฟิวส์ในห้องเครื่องยนต์จะมีคู่มือสำหรับใช้ในการถอดและติดตั้งฟิวส์

กล่องฟิวส์ในห้องเครื่องยนต์จะมีพื้นที่ว่างสำหรับฟิวส์สำรองหลายตัวอีกด้วย



## ตำแหน่ง

- พิวส์ 13-17 และ 21-36 เป็นพิวส์ชนิด "Micro"
- พิวส์ 1-12, 18-20 และ 37 เป็นแบบ "MCase" และต้องเปลี่ยนโดยศูนย์บริการเท่านั้น<sup>18</sup>

|          | การทำงาน                                               | [A] <sup>A</sup> |
|----------|--------------------------------------------------------|------------------|
| <b>1</b> | ที่ไล่ฝ้ากระจกหลัง                                     | 30               |
| <b>2</b> | ที่นั่งแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า, ด้านหลังซ้าย <sup>B</sup> | 20 <sup>B</sup>  |
| <b>3</b> | คอมเพรสเซอร์สำหรับระบบกันสะเทือนด้วยอากาศ*             | 40               |
| <b>4</b> | ชุดทำความร้อนแบบทำงานด้วยไฟฟ้า ด้านหลังขวา             | 30               |
| <b>5</b> | -                                                      | -                |
| <b>6</b> | ชุดทำความร้อนแบบทำงานด้วยไฟฟ้า ด้านหลังซ้าย            | 30               |
| <b>7</b> | ที่นั่งแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า, ด้านหลังขวา <sup>B</sup>  | 20 <sup>B</sup>  |

|           | การทำงาน                                                                                | [A] <sup>A</sup> |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>8</b>  | -                                                                                       | -                |
| <b>9</b>  | ประตูท้ายแบบปรับด้วยไฟฟ้า*                                                              | 25               |
| <b>10</b> | ที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้าแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า*                                           | 20               |
| <b>11</b> | โมดูลควบคุมความลาดกวาง*                                                                 | 40               |
| <b>12</b> | โมดูลตัวดึงเข็มขัดนิรภัย, ด้านขวา                                                       | 40               |
| <b>13</b> | คอยล์รีเลย์ภายใน                                                                        | 5                |
| <b>14</b> | -                                                                                       | -                |
| <b>15</b> | โมดูลสำหรับการตรวจจับการเคลื่อนไหวของเท้า* (สำหรับการเปิดประตูลังแบบทำงานด้วยระบบไฟฟ้า) | 5                |
| <b>16</b> | -                                                                                       | -                |
| <b>17</b> | -                                                                                       | -                |
| <b>18</b> | โมดูลควบคุมความลาดกวาง*                                                                 | 25               |

|           | การทำงาน                                                                           | [A] <sup>A</sup> |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>19</b> | ที่นั่งคนขับแบบปรับด้วยไฟฟ้า*                                                      | 20               |
| <b>20</b> | โมดูลตัวดึงเข็มขัดนิรภัย, ด้านซ้าย                                                 | 40               |
| <b>21</b> | กล่องช่วยจอด*                                                                      | 5                |
| <b>22</b> | -                                                                                  | -                |
| <b>23</b> | -                                                                                  | -                |
| <b>24</b> | เครื่องฟอกอากาศแบบไอออนิก <sup>B</sup>                                             | 5 <sup>B</sup>   |
| <b>25</b> | ได้รับกำลังไฟฟ้าเมื่อสวิตช์ถูกแยกอยู่ที่ตำแหน่ง ON:                                | 10               |
| <b>26</b> | โมดูลควบคุมสำหรับถุงลมนิรภัยและตัวดึงเข็มขัดนิรภัย                                 | 5                |
| <b>27</b> | ผู้เย็น <sup>B</sup> ; ที่วางแก้วพร้อมทำความร้อน/ทำความเย็น, ด้านหลัง <sup>B</sup> | 10 <sup>B</sup>  |
| <b>28</b> | การทำความร้อนเบาะนั่งทางด้านหลังซ้าย*                                              | 15               |

<sup>18</sup> ขอแนะนำให้อัดต่อศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้ง

|    | การทำงาน                                             | [A] <sup>A</sup> |
|----|------------------------------------------------------|------------------|
| 29 | -                                                    | -                |
| 30 | Blind Spot Information (BLIS) <sup>*</sup>           | 5                |
| 31 | -                                                    | -                |
| 32 | โมดูลตัวดึงเข็มขัดนิรภัย                             | 5                |
| 33 | ตัวส่งงานสำหรับแก๊สไอเสีย                            | 5                |
| 34 | -                                                    | -                |
| 35 | -                                                    | -                |
| 36 | การทำความร้อนเบาะนั่งทางด้านหลัง<br>ขวา <sup>*</sup> | 15               |
| 37 | -                                                    | -                |

A แอมป์

B Excellence

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปลี่ยนฟิวส์ (น. 662)
- ฟิวส์ - ใต้ลิ้นชักเก็บของ (น. 669)
- ฟิวส์ - ในห้องเครื่องยนต์ (น. 664)

การทำความสะอาดภายนอกรถ  
ควรล้างรถทันทีที่รดสกปรก ล้างรถในที่ล้างรถที่มี  
ตัวกรองน้ำมัน ใช้แชมพูล้างรถ

การล้างด้วยมือ

- ให้รีบล้างคราบมูลนกออกจากสีกัดโดยเร็วที่สุด  
เนื่องจากมูลนกมีส่วนประกอบทางเคมีที่ทำ  
ปฏิกิริยากับสีกัดและจะกัดสีอย่างรวดเร็ว เช่น ใช้ผ้า  
นุ่มหรือฟองน้ำชุบน้ำปริมาณมากๆ ขอบแนะนำให้  
ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งเป็นผู้  
ดำเนินการขัดสีที่ถูกต้องก่อนออก
- ใช้น้ำฉีดล้างใต้ท้องรถ
- ล้างรถด้วยน้ำทั้งคันจนกระทั่งสิ่งสกปรกละลายและ  
หลุดออกหมด เพื่อลดความเสี่ยงของการเกิดรอย  
ขีดข่วนจากการล้างรถ ห้ามฉีดน้ำเข้าโดยตรงที่ล้อ
- ถ้าจำเป็น ใช้น้ำยาล้างคราบไขมันแบบเย็นบนพื้น  
ผิวที่สกปรกมาก โปรดสังเกตว่า ในกรณีนี้ พื้นผิวจะ  
ต้องไม่ร้อนเนื่องจากแสงแดด
- ล้างรถโดยใช้ฟองน้ำ แชมพูล้างรถ และน้ำอุ่นใน  
ปริมาณมาก
- ทำความสะอาดใบปัดน้ำฝนโดยใช้น้ำสบู่อุ่นๆ หรือ  
แชมพูล้างรถ

- เช็ดรถให้แห้ง โดยใช้หนังสือพิมพ์ที่สะอาดและนุ่ม  
หรือใช้ที่เช็ดน้ำออก ถ้าท่านหลีกเลี่ยงการปล่อยให้  
หยดน้ำแห้งเองด้วยแสงแดด นั่นคือท่านสามารถลด  
ความเสี่ยงจากการเกิดรอยน้ำแห้งที่อาจจำเป็นต้อง  
ขัดออกได้

 คำเตือน

ให้ศูนย์บริการเป็นผู้ที่ทำความสะอาดเครื่องยนต์  
เสมอ หากเครื่องยนต์ร้อน อาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้

 สำคัญ

ไฟหน้าที่สกปรกจะทำให้ประสิทธิภาพการทำงานลด  
ลง ให้ทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ เช่น เมื่อเติมน้ำมันเชื้อเพลิง  
ห้ามใช้น้ำยาขัดสนิม แต่ให้ใช้น้ำและฟองน้ำในการ  
ทำความสะอาดแทน

 หมายเหตุ

ไฟส่องสว่างภายนอก เช่น ไฟหน้าและไฟท้าย อาจมี  
ละอองน้ำเกาะชั่วคราวที่ด้านในของเลนส์ ซึ่งถือเป็น  
เรื่องปกติ ไฟส่องสว่างภายนอกทั้งหมดได้รับการออกแบบ  
มาให้ทนทานต่อสภาวะนี้ โดยทั่วไป ละอองน้ำ  
จะถูกระบายออกจากเรือนหลอดไฟเมื่อหลอดไฟเปิด  
อยู่นานระยะหนึ่ง

เครื่องล้างรถอัตโนมัติ  
เครื่องล้างรถอัตโนมัติเป็นวิธีที่ง่ายและรวดเร็วในการทำ  
ความสะอาดรถ อย่างไรก็ตาม เครื่องล้างรถอัตโนมัติไม่  
สามารถเข้าถึงทุกซอกมุมได้ ขอบแนะนำให้ท่านล้างรถ  
ด้วยมือเพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ดีที่สุด

 หมายเหตุ

ในช่วงสองสามเดือนแรก ต้องล้างรถด้วยมือเท่านั้น  
เนื่องจากสีของรถใหม่จะมีความเปราะบางมากกว่า

## ❗ สำคัญ

ก่อนที่จะขับรถเข้าไปในเครื่องล้างรถอัตโนมัติ ให้ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันการเบรกอัตโนมัติเมื่อรถจอดอยู่กับที่ (Auto Hold) และการใส่เบรกจอดรถโดยอัตโนมัติก่อน ถ้าไม่ได้ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันเหล่านี้ ระบบเบรกจะทำงานเมื่อรถจอดอยู่กับที่และทำให้รถไม่สามารถเคลื่อนได้

ในเครื่องล้างรถอัตโนมัติที่รถจะถูกลากจูงไปโดยการหมุนของล้อ จะต้องปฏิบัติตามดังต่อไปนี้:

1. ขับรถเข้าไปในเครื่องล้างรถอัตโนมัติ
2. ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันการเบรกอัตโนมัติเมื่อจอดอยู่กับที่ (Auto Hold) โดยใช้สวิตช์ที่คอนโซลระหว่างที่นั่งด้านหน้า
3. ยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันการใส่เบรกจอดรถโดยอัตโนมัติโดยผ่านทางจอแสดงผลส่วนกลาง
4. เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง N

5. ดับเครื่องยนต์โดยการหมุนปุ่มสตาร์ทที่คอนโซลระหว่างที่นั่งด้านหน้าไปที่ตำแหน่ง STOP รั้งปุ่มให้อยู่ที่ตำแหน่ง STOP เป็นเวลาอย่างน้อย 4 วินาที  
> รถพร้อมสำหรับเครื่องล้างรถอัตโนมัติ

## ❗ สำคัญ

ระบบจะสลับไปยังโหมด P โดยอัตโนมัติ เว้นแต่จะได้ทำตามขั้นตอนด้านบนแล้ว ล้อจะถูกล็อกในโหมด P ซึ่งเป็นสิ่งที่ไม่ควรเกิดขึ้นในขณะที่รถเคลื่อนเข้าไปยังเครื่องล้างรถอัตโนมัติ

### การล้างด้วยน้ำความดันสูง

เมื่อใช้การล้างด้วยน้ำความดันสูง ให้ใช้การส่ายไปมาและให้แน่ใจว่าหัวฉีดไม่เข้าใกล้ผิวรถต่ำกว่าระยะ 30 ซม. (ระยะนี้ใช้กับชิ้นส่วนภายนอกทั้งหมด) ห้ามฉีดน้ำเข้าโดยตรงที่ล้อ

### การทดสอบเบรก

เหยียบแป้นเบรกเบาๆ เป็นครั้งคราว เมื่อขับขึ้นในระยะทางไกลท่ามกลางสายฝนหรือลุยโคลน ความร้อนจากการเสียดสีจะทำให้ผ้าเบรกร้อนและแห้ง ให้ทำเช่นเดียวกันหลังสตาร์ทรถในสภาพอากาศที่มีความชื้นมากหรือหนาวเย็น

## ⚠ คำเตือน

ทดสอบเบรกรวมทั้งเบรกมือทุกครั้งหลังจากล้างรถเพื่อให้แน่ใจว่า ความชื้นและการกัดกร่อนไม่ส่งผลกระทบต่อผ้าเบรกและลดประสิทธิภาพการเบรกลง

### ใบปัดน้ำฝน

กาที่ยางมะตอย ฝุ่นและเกลือบนใบปัดน้ำฝน รวมทั้งแมลง น้ำแข็ง เป็นต้น บนกระจกบังลม จะทำให้อายุการใช้งานของใบปัดน้ำฝนแยลง

เมื่อทำความสะอาด ให้ตั้งใบปัดน้ำฝนไว้ในตำแหน่งบริการ

## ❗ หมายเหตุ

ทำความสะอาดใบปัดน้ำฝนและกระจกบังลมอย่างสม่ำเสมอด้วยน้ำสบู่อุ่นๆ หรือแชมพูล้างรถ ห้ามใช้น้ำยาขัดเคลือบหรือแว็กซ์อย่างเด็ดขาด

### ส่วนประกอบพลาสติก ยาง และชิ้นตกแต่งภายนอก

ขอแนะนำให้ใช้น้ำยาทำความสะอาดชนิดพิเศษที่มีจำหน่ายที่ตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่ เมื่อต้องการทำความสะอาดและบำรุงรักษาชิ้นส่วนพลาสติกที่มีสี, ส่วน

- ประกอบที่เป็นยาง และชิ้นส่วนตกแต่ง เช่น คิ้วปิดที่เป็นมันเงา เป็นต้น เมื่อใช้น้ำยาทำความสะอาดดังกล่าว ให้ทำตามคำแนะนำด้วยความระมัดระวัง

❗ **สำคัญ**

หลีกเลี่ยงการเคลือบและขัดมันบนชิ้นส่วนพลาสติกและยาง

เมื่อจำเป็นต้องใช้สารทำความสะอาดประเภทพลาสติกหรือยาง ให้ขัดถูเบาๆ เท่านั้น ใช้ฟองน้ำทำความสะอาดที่นุ่ม

การขัดถูขอบปิดที่มันวาวอาจทำให้เกิดการสึกหรอหรือเสียหายต่อชิ้นผิวที่ขัดมันได้

ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของสารกัดกร่อน

**กะทะล้อ**

ใช้เฉพาะน้ำยาทำความสะอาดกะทะล้อที่แนะนำโดยวอลโว่

น้ำยาทำความสะอาดกะทะล้อที่เข้มข้นอาจทำความเสียหายต่อพื้นผิว และอาจทำให้เกิดรอยต่างบนกะทะล้ออลูมิเนียมเคลือบโครเมียมได้

- ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**
- การขัดสีและการเคลือบเงา (น. 680)
  - ใบปัดน้ำฝนอยู่ในตำแหน่งบริการ (น. 654)
  - การเบรกอัตโนมัติเมื่อจอดอยู่กับที่ (น. 495)
  - การใช้เบรกจอดรถ (น. 492)
  - ตำแหน่งเกียร์สำหรับเกียร์อัตโนมัติ (น. 475)

**การขัดสีและการเคลือบเงา**

ให้ขัดและเคลือบเงารถ ถ้าสีเริ่มหมองหรือเพื่อให้การป้องกันเป็นพิเศษแก่สีรถ รถของท่านไม่จำเป็นต้องได้รับการขัดเงา จนกว่าจะมีอายุการใช้งานอย่างน้อยหนึ่งปี อย่างไรก็ตาม ในระหว่างนี้ ท่านสามารถลงสีผึ้งได้ อย่าขัดเงาหรือลงสีผึ้งรถในที่ที่โดนแสงแดดโดยตรง

ก่อนขัดสีหรือเคลือบเงา ต้องล้างรถให้สะอาดอย่างทั่วถึง และปล่อยให้แห้งสนิท ขจัดคราบยางมะตอยและน้ำมันดินออกโดยใช้น้ำยาขจัดคราบน้ำมันดินหรือแอลกอฮอล์ใส คราบที่ติดแน่นมากสามารถขจัดออกได้โดยใช้ครีมละเอียดสำหรับขัดถูซึ่งออกแบบมาสำหรับใช้งานกับสีรถขัดเงาด้วยสารขัดเงาก่อน จากนั้นค่อยลงสีผึ้งโดยใช้แวกซ์น้ำหรือแวกซ์เนื้อแข็ง ปฏิบัติตามคำแนะนำบนบรรจุภัณฑ์อย่างระมัดระวัง ผลิตภัณฑ์ที่มีขายในท้องตลาดจำนวนมากจะมีทั้งครีมขัดและแวกซ์ผสมกันอยู่

## ! สำคัญ

หลีกเลี่ยงการเคลือบและขัดมันบนชิ้นส่วนพลาสติกและยาง

เมื่อจำเป็นต้องใช้สารทำความสะอาดประจำปีกับพลาสติกหรือยาง ให้ขัดถูเบาๆ เท่านั้น ใช้ฟองน้ำทำความสะอาดที่นุ่ม

การขัดถูขอบปิดที่มันวาวอาจทำให้เกิดการสึกหรอหรือเสียหายต่อชั้นผิวที่ขัดมันได้

ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของสารกัดกร่อน

## ! สำคัญ

ปฏิบัติงานงานสีโดยวิธีการที่ปลอดภัยและนำเท่านั้น วิธีอื่น เช่น การเคลือบรักษาสี การขัด การเคลือบป้องกัน การเคลือบเงาหรือการเคลือบในลักษณะดังกล่าวอาจทำให้สีตัวถึงเสียหายได้ ความเสียหายของสีตัวที่เกิดจากงานสีนอกเหนือคำแนะนำจะไม่ครอบคลุมอยู่ในการรับประกันของวอลโว่

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การทำความสะอาดภายนอกรถ (น. 678)
- การชำรุดเสียหายของสี (น. 685)

## การป้องกันสนิม

### รถจะมีการป้องกันการผุกร่อนที่มีประสิทธิภาพ

การป้องกันการผุกร่อนสำหรับตัวถังประกอบด้วยการเคลือบป้องกันแบบเมทัลลิกสมัยใหม่บนโลหะ, กระบวนการทำสีคุณภาพสูง, การป้องกันการผุกร่อนและการลดการวางทับซ้อนกันของโลหะ รวมถึงส่วนประกอบพลาสติกป้องกัน, การป้องกันการขีดสี และตัวป้องกันสนิมเสริมในบริเวณที่อาจเป็นสนิมได้ง่าย การใช้วิธีต่างๆ เหล่านี้ร่วมกันช่วยรับประกันได้ว่าตัวถังจะไม่เกิดปัญหาการผุกร่อนขึ้นเมื่อเวลาผ่านไป ในแชสซี ชิ้นส่วนที่ผุกร่อนได้ง่ายของระบบกันสะเทือนล้อจะผลิตจากอะลูมิเนียมหล่อที่ทนทานต่อการผุกร่อน

### การตรวจสอบและการบำรุงรักษา

โดยปกติแล้ว การป้องกันการผุกร่อนของรถจะไม่จำเป็นต้องทำการบำรุงรักษาใดๆ แต่วิธีที่ดีที่สุดในการลดความเสี่ยงของการผุกร่อนก็คือ การรักษารถให้สะอาดอยู่เสมอ หลีกเลี่ยงการใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีความเป็นเบสหรือกรดสูงที่บริเวณชิ้นส่วนขอบปิดที่เป็นมันเงา หากพบว่ามีเศษหินให้กำจัดออกโดยเร็ว



## ◀ ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การทำความสะอาดภายนอกรถ (น. 678)
- การชำรุดเสียหายของสี (น. 685)

การทำความสะอาดส่วนประกอบภายใน  
ใช้น้ำยาทำความสะอาดและผลิตภัณฑ์ดูแลรักษา  
รถที่แนะนำโดยวอลโว่เท่านั้น ทำความสะอาดเป็น  
ประจำ และเคลือบรอยเปื้อนในทันทีเพื่อให้ได้  
ผลลัพธ์ที่ดีที่สุด สิ่งสำคัญคือ ต้องดูคู่มือก่อนที่จะ  
ใช้น้ำยาทำความสะอาด

## ! สำคัญ

- เลือผ้าบางอย่างที่เป็นผ้าสี (เช่น ผ้ายีนส์และ  
เสื้อผ้าหนังกลับชนิดอ่อน) อาจทำให้สีตกได้  
วัสดุหุ้มเบาะได้ ถ้าเกิดกรณีนี้ขึ้น สิ่งที่สำคัญก็  
คือ ให้ทำความสะอาดและเคลือบส่วนนั้นของ  
วัสดุหุ้มโดยเร็วที่สุดที่สามารถทำได้
- ห้ามใช้สารละลายที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำยาทำ  
ความสะอาด, น้ำมันเบนซิน หรือเหล้าขาว ใน  
การทำความสะอาดภายในรถ เนื่องจาก  
สารละลายเหล่านี้อาจทำให้วัสดุหุ้ม รวมถึงวัสดุ  
อื่นๆ ภายในรถได้รับความเสียหายได้
- ห้ามฉีดน้ำยาทำความสะอาดโดยตรงลงบน  
ส่วนประกอบต่างๆ ที่มีปุ่มและตัวควบคุมทาง  
ไฟฟ้าอยู่ แต่ให้เช็ดด้วยผ้าชุบน้ำยาทำความสะอาด  
สะอาดๆ แทน
- ขอบคมและแถบติดแบบ Velcro อาจทำให้เกิด  
ความเสียหายต่อวัสดุหุ้มเบาะได้

## ผ้าหุ้มเบาะและผ้าหุ้มเพดานรถ

วอลโว่มีผลิตภัณฑ์ดูแลรักษาผ้าที่ครอบคลุมสำหรับวัสดุ  
หุ้มเบาะและวัสดุหุ้มเพดานรถที่เป็นผ้า ซึ่งเมื่อใช้งาน  
ตามคำแนะนำ จะช่วยรักษาคูณสมบัติของวัสดุหุ้มไว้

ผลิตภัณฑ์ดูแลรักษาผ้ามีจำหน่ายที่ตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่

### หนังหุ้มเบาะ\*

หนังหุ้มเบาะของวอลโว่ได้ผ่านกรรมวิธีการรักษาสภาพดั้งเดิมของหนังไว้

หนังหุ้มเบาะเป็นผลิตภัณฑ์จากธรรมชาติที่จะเปลี่ยนสภาพและลดความสวยงามลงเมื่อเวลาผ่านไป ซึ่งจำเป็นต้องได้รับการทำความสะอาดและเคลือบอย่างสม่ำเสมอ เพื่อรักษาคุณสมบัติและสีของหนังไว้ วอลโว่มีผลิตภัณฑ์ที่ครอบคลุมสำหรับการทำความสะอาดและการบำรุงรักษานหนังหุ้มเบาะ นั่นคือ ชุดอุปกรณ์ดูแลรักษานหนัง/ผ้าเช็ดทำความสะอาดหนัง ซึ่งเมื่อใช้ตามคำแนะนำ จะช่วยรักษาสภาพเคลือบป้องกันของหนังหุ้มเบาะไว้

เพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ดีที่สุด วอลโว่ขอแนะนำให้ทำความสะอาดและใช้ครีมปกป้องหนังถึงสี่ครั้งต่อปี (หรือบ่อยกว่านั้น ถ้าจำเป็น) ชุดอุปกรณ์ดูแลรักษานหนัง/ผ้าเช็ดทำความสะอาดหนังของวอลโว่มีจำหน่ายที่ตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่

### พวงมาลัยหุ้มหนัง

หนังหุ้มต้องมีการระบาย ห้ามใช้พลาสติกปิดคลุมหนังหุ้มพวงมาลัย ขอแนะนำให้ใช้ชุดอุปกรณ์ดูแลรักษานหนัง/

ผ้าเช็ดทำความสะอาดหนังในการทำทำความสะอาดพวงมาลัยหุ้มหนัง

### แผงปิดหนัง\*

หนังหุ้มต้องมีการระบาย ห้ามปิดคลุมหนังที่ด้านบนของแผงคอนโซลหน้าหรือที่แผงประตู ขอแนะนำให้ใช้ชุดอุปกรณ์ดูแลรักษานหนัง/ผ้าเช็ดทำความสะอาดหนังในการทำทำความสะอาดแผงปิดหนัง

### ชิ้นส่วนพลาสติก, โลหะ และไม้ภายในรถ

ขอแนะนำให้ใช้ผ้าเส้นใยเล็ก ๆ หรือผ้าไมโครไฟเบอร์ที่เปียกน้ำเล็กน้อยซึ่งสามารถหาซื้อได้จากตัวแทนจำหน่ายวอลโว่ในการทำทำความสะอาดชิ้นส่วนพลาสติกและพื้นผิวต่างๆ ภายใน

ห้ามขีดหรือถูถูรถสกปรกออก ห้ามใช้น้ำยาขัดคราบชนิดเข้มข้น

### เข็มขัดนิรภัย

ใช้น้ำและน้ำยาทำความสะอาดแบบสังเคราะห์ น้ำยาทำความสะอาดสิ่งทอชนิดพิเศษจะมีจำหน่ายที่ตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า เข็มขัดนิรภัยแห้งสนิทแล้ว ก่อนจะปล่อยให้เข็มขัดกลับเข้าที่

### แผนปูพื้นแบบเข้ารูปและพรมปูพื้น

เอาพรมตกแต่งออก เพื่อทำความสะอาดพรมพื้นและพรมตกแต่งแยกต่างหาก ใช้เครื่องดูดฝุ่นเพื่อขจัดฝุ่นและสิ่งสกปรก พรมปูพื้นแต่ละชิ้นจะยึดด้วยหมุด

ถอดแผนปูพื้นแบบเข้ารูปโดยการจับแผนปูพื้นหลักแต่ละตัว แล้วยกแผนปูพื้นขึ้นตรงๆ

จัดพรมปูพื้นให้เข้าที่โดยกดที่หมุดแต่ละตัว

### ⚠ คำเตือน

ใช้แผ่นรองแบบตัดเข้ารูปเพียงแผ่นเดียวเท่านั้นที่หนึ่งแต่ละตัว และตรวจสอบก่อนที่จะถอดรถว่าได้ยึดแผ่นรองที่ที่นั่งคนขับไว้อย่างแน่นหนา และได้เกี่ยวเข้ากับสลักยึดแล้ว เพื่อไม่ให้แผ่นรองเข้าไปขัดตัวกับเบาะเหยียบ และไม่ขวางการเคลื่อนที่ของเบาะเหยียบ

ขอแนะนำให้ใช้น้ำยาทำความสะอาดสิ่งทอชนิดพิเศษในการจัดคราบบนพรมปูพื้นหลังจากดูดฝุ่น ควรทำความสะอาดพรมปูพื้นด้วยน้ำยาทำความสะอาดที่แนะนำโดยตัวแทนจำหน่ายของวอลโว่





## ◀ ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การทำความสะอาดจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 684)

การทำความสะอาดจอแสดงผลส่วนกลาง  
สิ่งสกปรก, คราบเปื้อน, จาระบีจากนิ้วอาจส่งผลต่อ  
ประสิทธิภาพการทำงานและความชัดเจนของจอ  
แสดงผลส่วนกลางได้ ทำความสะอาดจอแสดงผล  
เป็นประจำด้วยผ้าไมโครไฟเบอร์



ปุ่มหน้าหลักสำหรับจอแสดงผลส่วนกลาง

1. ปิดจอแสดงผลส่วนกลางโดยการกดปุ่มโฮมค้างไว้
2. เช็ดหน้าจอด้วยผ้าไมโครไฟเบอร์ที่จัดให้ หรือใช้ผ้าไมโครไฟเบอร์อื่นๆ ที่มีคุณภาพเทียบเท่ากัน เช็ดทำความสะอาดหน้าจอด้วยผ้าไมโครไฟเบอร์ที่แห้งและสะอาด โดยให้เช็ดในลักษณะหมุนเป็นวงกลมเล็กๆ ถ้าจำเป็น ให้พรมน้ำสะอาดลงบนผ้าไมโครไฟเบอร์ให้เปียกเล็กน้อย

3. เปิดใช้จอแสดงผลโดยการกดสั้นๆ ที่ปุ่มโฮม

### ! สำคัญ

ผ้าไมโครไฟเบอร์ที่ใช้ในการทำทำความสะอาดจอแสดงผลส่วนกลางจะต้องไม่มีทรายและสิ่งสกปรก

### ! สำคัญ

เมื่อทำความสะอาดจอแสดงผลส่วนกลาง ให้ออกแรงกดบนหน้าจอเพียงเบาๆ เท่านั้น การกดอย่างหนักอาจทำให้หน้าจอได้รับความเสียหายได้

### ! สำคัญ

ห้ามฉีดน้ำยาหรือสเปรย์เคมีที่มีฤทธิ์กัดกร่อนลงบนจอแสดงผลส่วนกลาง ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดกระจก, น้ำยาทำความสะอาดอื่นๆ, สเปรย์อัลตราโซนิก, สารละลาย, แอลกอฮอล์, แอมโมเนีย หรือน้ำยาทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของสารกัดกร่อน

ห้ามใช้ผ้าขัด, กระดาษเช็ดมือ หรือกระดาษทิชชู สิ่งเหล่านี้อาจทำให้จอแสดงผลส่วนกลางเป็นรอยได้

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

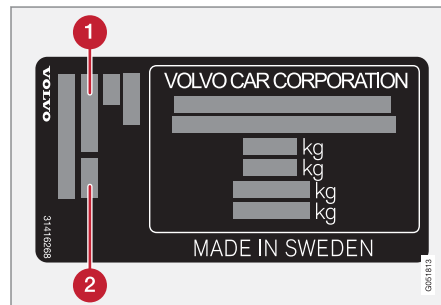
- การทำความสะอาดส่วนประกอบภายใน (น. 682)
- ภาพรวมของจอแสดงผลส่วนกลาง (น. 38)

## การชำรุดเสียหายของสี

ชั้นสีเป็นองค์ประกอบสำคัญของระบบป้องกันสนิมของรถ ดังนั้นจึงควรตรวจสอบอยู่เสมอ ลักษณะความเสียหายของงานสีที่พบบ่อยคือรอยก้นหิน กะเทาะ รอยขีดข่วน และรอยบนขอบบังโคลน ประตูและกันชน

### รหัสสี

รูปลอกรหัสสีจะอยู่บนเสาประตูของรถ และสามารถมองเห็นได้เมื่อเปิดประตูด้านหลังขวา



- 1 รหัสสีภายนอก
- 2 รหัสสีภายนอกสีรองใดๆ

การใช้สีที่ถูกต้องเป็นสิ่งสำคัญอย่างมาก

## การซ่อมแซมงานสีที่เสียหายเล็กน้อย

ควรซ่อมแซมงานสีที่เสียหายในทันทีเพื่อป้องกันการก่อตัวของสนิม

### วัสดุที่อาจจำเป็นต้องใช้

- สีรองพื้น<sup>19</sup> - สีรองพื้นแบบกาวชนิดพิเศษในรูปแบบของกระป๋องสเปรย์สำหรับขึ้นส่วนอย่างเช่น กันชนแบบเคลือบพลาสติก เป็นต้น
- สีเคลือบหลักและสีเคลือบใส - มีให้บริการในรูปแบบกระป๋องสเปรย์ หรือปากกาแต้มสี/แท่งสีแต้ม<sup>20</sup>/<>
- เทปปิดกันเปื้อน
- กระดาษทรายแบบละเอียด<sup>19</sup>

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

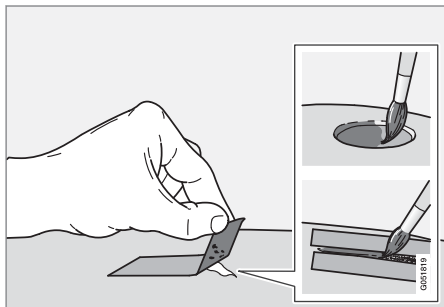
- การซ่อมความเสียหายของสี (น. 686)
- ชื่อแบบ (น. 688)
- การป้องกันสนิม (น. 681)

<sup>19</sup> ถ้าจำเป็น

<sup>20</sup> ปฏิบัติตามคำแนะนำบนบรรจุภัณฑ์ของปากกาแต้มสี/แท่งสีแต้ม

## การซ่อมความเสียหายของสี

เมื่อซ่อมแซมความเสียหายของสี จะต้องสะอาด  
แห้ง และมีอุณหภูมิเกินกว่า 15 °C



1. ดัดเทปปิดกันเปื้อนบนพื้นผิวที่เสียหาย จากนั้นดึง  
เทปออกเพื่อให้เกิดสีที่ติดค้างอยู่หลุดออกมา

ถ้าความเสียหายลึกจนถึงเนื้อเหล็ก ให้ใช้สีรองพื้น  
ในกรณีที่มีความเสียหายของผิวหน้าพาสติก ควรใช้  
สีการรองพื้นเพื่อให้ได้ผลดีขึ้น - ให้ฉีดยาสเปรย์ลงบน  
ผาของกระป๋องสเปรย์แล้วใช้แปรงขัดเบาๆ

2. ถ้าจำเป็นให้ทำการขัดเบาๆ ด้วยวัสดุขัดแบบ  
ละเอียด ก่อนที่จะทำสี (เช่น ถ้ามีขอบที่ไม่เรียบ)  
พื้นผิวจะต้องได้รับการทำความสะอาดให้ทั่วและทั้ง  
ไว้ให้แห้ง

3. คนสีรองพื้นให้เข้ากันดี และแต้มสีรองพื้นให้ทั่ว  
บริเวณโดยใช้พู่กันเนื้อละเอียด, ก้านไม้ขีด หรือวัสดุ  
ที่คล้ายกัน เมื่อสีรองพื้นแห้งแล้ว ให้หาข้าวโดยใช้  
เคลือบหลักและสีเคลือบใส

สำหรับรอยขีดข่วน ให้ใช้ชั้นตอนเดียวกันกับที่อธิบายไว้  
ข้างบน แต่ให้ใช้เทปปิดรอบพื้นผิวที่เสียหาย เพื่อป้องกัน  
งานสีที่ไม่เสียหาย

ปากกาแต้มสีและสีพ่นมีให้บริการที่ตัวแทนจำหน่ายของ  
วอลโว่

### **i** หมายเหตุ

ถ้าไม่มีเศษหินติดอยู่และชั้นสีที่ไม่ได้รับความเสียหาย ให้ทาสารเคลือบผิว (basecoat) และสารเคลือบรองพื้น (clearcoat) ทันทีที่ทำความสะอาดพื้นผิวแล้ว

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การชำรุดเสียหายของสี (น. 685)
- การทำความสะอาดภายนอกกรณี (น. 678)

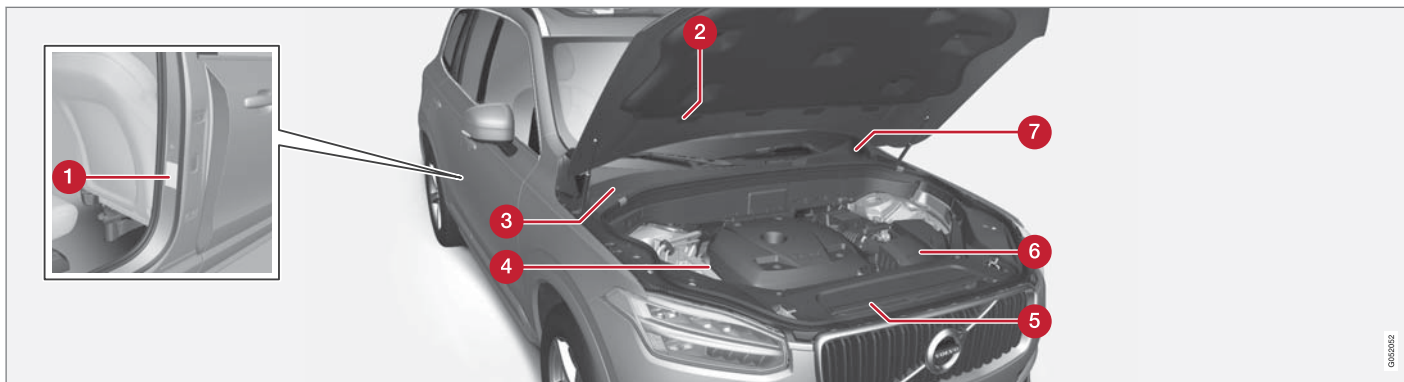
รายละเอียดทางเทคนิค

## ชื่อแบบ

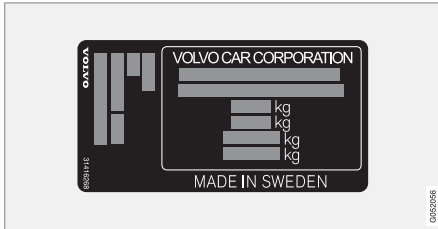
ชื่อแบบ หมายเลขประจำรถ และอื่นๆ นั่นคือ

ข้อมูลเฉพาะของรถแต่ละคัน สามารถดูได้ที่ป้ายใน  
รถ

## ตำแหน่งป้าย



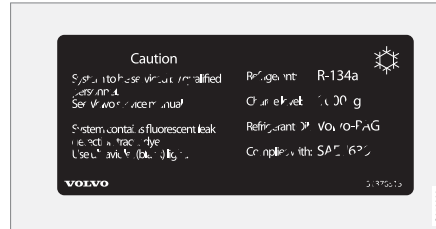
เมื่อติดต่อกับตัวแทนจำหน่ายวอลโว่เกี่ยวกับรถของท่าน และเมื่อสั่งชิ้นส่วนอะไหล่และอุปกรณ์เสริมสำหรับรถของท่าน การดำเนินการจะสะดวกยิ่งขึ้น หากท่านทราบชื่อของประเภทรถ หมายเลขประจำตัวของรถ และหมายเลขเครื่องยนต์



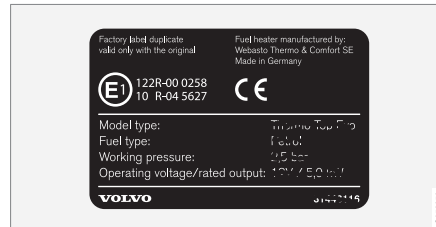
- 1 ชื่อแบบ, หมายเลขตัวถังรถ, น้ำหนักสูงสุดที่อนุญาต และชื่อรหัสสำหรับสีภายนอกและหมายเลขการอนุมัติประเภท รูปฉลากจะอยู่บนเสาประตู และจะมองเห็นได้เมื่อเปิดประตูด้านหลังขวา



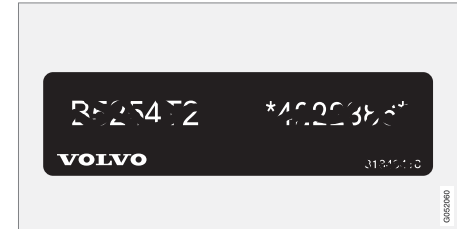
- 2 รูปฉลากระบบ A/C สำหรับรถที่ใช้น้ำยาทำความเย็น R1234yf



- 2 รูปฉลากระบบ A/C สำหรับรถที่ใช้น้ำยาทำความเย็น R134a



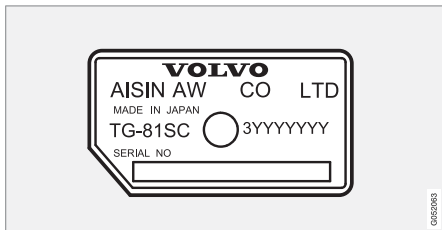
- 3 แผ่นป้ายสำหรับชุดทำความร้อนขณะจอด



- 4 รหัสเครื่องยนต์และหมายเลขลำดับการผลิตของเครื่องยนต์

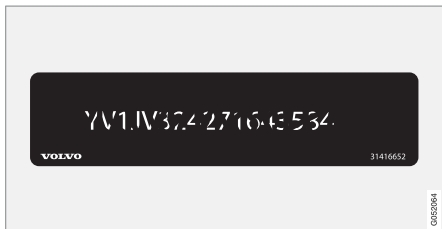


- 5 แผ่นป้ายสำหรับน้ำมันเครื่อง



0052093

## 6 ชื่อแบบห้องเกียร์และหมายเลขลำดับ



0052094

## 7 รหัสประจำรถ (VIN- Vehicle Identification Number)

ข้อมูลเพิ่มเติมของรถจะแสดงไว้ในเอกสารการลงทะเบียน

## i หมายเหตุ

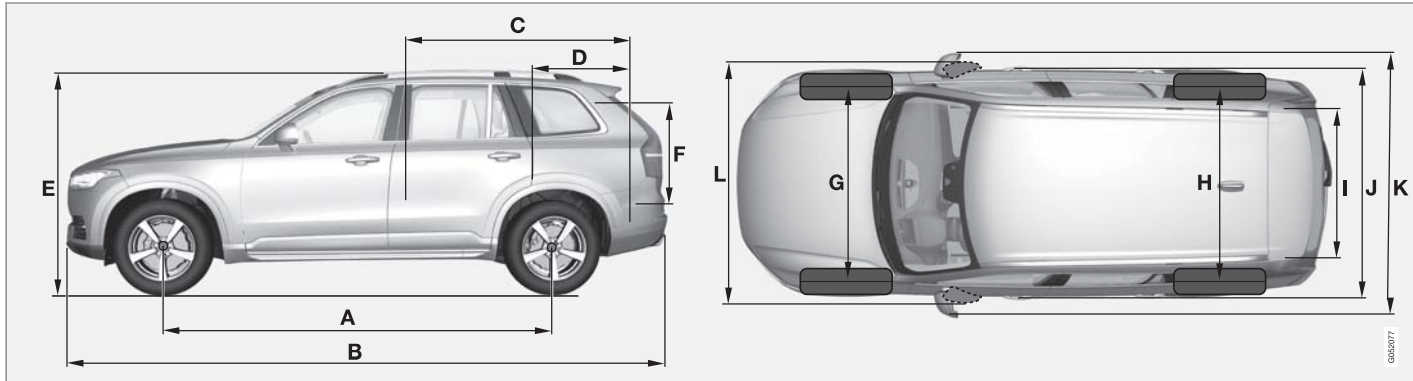
รูปดอกที่แสดงไว้ในคู่มือเจ้าของรถอาจแตกต่างจากรูปดอกที่ติดอยู่บนรถยนต์ รูปดอกเหล่านี้จะใช้เพื่อแสดงลักษณะและตำแหน่งบนรถยนต์โดยคร่าวๆ เท่านั้น ข้อมูลที่ใช้สำหรับรถของท่านจะมีอยู่ในรูปดอกที่ติดไว้บนรถ

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ระบบปรับอากาศ — ข้อมูลจำเพาะ (น. 701)

## ขนาด

ขนาดความยาว, ความสูง และอื่นๆ สามารถดูได้  
ในตาราง



|   | ขนาด                                                   | มม.                       |
|---|--------------------------------------------------------|---------------------------|
| A | ฐานล้อ                                                 | 2984                      |
| B | ความยาว                                                | 4950                      |
| C | ความยาวของดัมภาระ พื้น เบาะนั่ง<br>ถูกพับ <sup>A</sup> | 2040<br>1260 <sup>B</sup> |

|   | ขนาด                   | มม.                                      |
|---|------------------------|------------------------------------------|
| D | ความยาวของดัมภาระ พื้น | 761/898 <sup>C</sup><br>554 <sup>D</sup> |
| E | ความสูง                | 1776                                     |
| F | ความสูงของดัมภาระ      | 816                                      |

|   | ขนาด                     | มม.                                    |
|---|--------------------------|----------------------------------------|
| G | ช่วงล้อหน้า <sup>E</sup> | 1673 <sup>F</sup><br>1665 <sup>G</sup> |
|   | ช่วงล้อหน้า <sup>H</sup> | 1676 <sup>F</sup><br>1668 <sup>G</sup> |





|   | ขนาด                      | มม.                                                         |
|---|---------------------------|-------------------------------------------------------------|
| H | ช่วงล้อหลัง <sup>E</sup>  | 1675 <sup>F</sup>                                           |
|   |                           | 1667 <sup>G</sup>                                           |
|   | ช่วงล้อหลัง <sup>H</sup>  | 1679 <sup>F</sup><br>1671 <sup>G</sup>                      |
| I | ความกว้างของสัมภาระ, พื้น | 1192                                                        |
| J | ความกว้าง                 | 1923 <sup>I</sup><br>1931 <sup>J</sup><br>1958 <sup>K</sup> |

|   | ขนาด                            | มม.  |
|---|---------------------------------|------|
| K | ความกว้าง รวมกระจกมองข้าง       | 2140 |
| L | ความกว้าง รวมกระจกมองข้างที่พับ | 2008 |

A ไม่ใช้กับรถยนต์ 4 ที่นั่ง

B จากที่นั่งแถวที่สอง

C รถที่มี 4 ที่นั่ง

D รถที่มี 7 ที่นั่ง

E รถที่ไม่มีระบบกันสะเทือนด้วยอากาศ

F สำหรับล้อขนาด 20, 21 และ 22 นิ้ว

G ใช้กับล้อขนาด 19 นิ้ว

H รถที่มีระบบกันสะเทือนด้วยอากาศ

I ความกว้างตัวถัง

J ความกว้างของรถที่ใช้ล้อขนาด 19 นิ้ว

K ความกว้างของรถที่ใช้ล้อขนาด 20, 21 และ 22 นิ้ว

## น้ำหนัก

น้ำหนักกรรวมสูงสุดและอื่นๆ สามารถดูได้จากป้ายในรถยนต์

น้ำหนักกรเปล่ารวมคนขับ ถังน้ำมันเชื้อเพลิงที่มีปริมาณ 90% และของเหลวทั้งหมด

น้ำหนักผู้โดยสารและอุปกรณ์เสริม และน้ำหนักบรรทุกของหัวลากพ่วง (ในขณะที่มีการพ่วงรถพ่วง) ส่งผลต่อน้ำหนักบรรทุกและไม่รวมอยู่ในน้ำหนักกรเปล่า

น้ำหนักบรรทุกสูงสุดที่อนุญาตไว้ = น้ำหนักกรรวม - น้ำหนักกรเปล่า

## หมายเหตุ

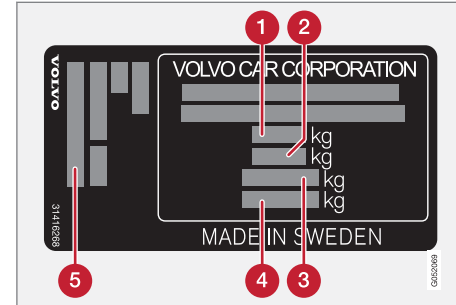
น้ำหนักกรเปล่าที่กำหนดให้ใช้สำหรับรถยนต์ในรุ่นมาตรฐาน คือ รถยนต์ที่ไม่มีอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์พิเศษใดๆ ซึ่งหมายความว่าอุปกรณ์เสริมทุกชิ้นที่เพิ่มเข้าไปจะทำให้ความจุในการรับน้ำหนักของรถยนต์ลดลงตามน้ำหนักของอุปกรณ์เสริม

ตัวอย่างของอุปกรณ์เสริมที่ทำให้ความสามารถในการรับน้ำหนักของรถยนต์ลดลง ได้แก่ อุปกรณ์สำหรับรุ่น Kinetic/Momentum/Summum รวมทั้งอุปกรณ์เสริมอื่นๆ เช่น คานลากพ่วง, รางรองรับสัมภาระ, กล่องเปล่า, ระบบเครื่องเสียง, ไฟเสริม, GPS, ชุดทำความร้อนเสื่อสูบแบบใช้น้ำมันเชื้อเพลิง, กระจิงหน้าันรภัย, พรม, แผ่นปิดช่องเก็บสัมภาระ, ที่นั่งไฟฟ้า และอื่นๆ

การชั่งน้ำหนักรถยนต์เป็นวิธีที่ทำให้ทราบน้ำหนักกรเปล่าของรถของท่านเอง

## คำเตือน

ลักษณะเฉพาะในการขับขึ้นของรถยนต์จะเปลี่ยนแปลงตามน้ำหนักบรรทุกและการกระจายน้ำหนัก



รูปลอกจะอยู่บนเสาประตู และจะมองเห็นได้เมื่อเปิดประตูด้านหลังขวา

- 1 น้ำหนักกรรวมสูงสุด
- 2 น้ำหนักขบวนสูงสุด (รถ+รถพ่วง)
- 3 น้ำหนักบรรทุกสูงสุดที่เพลหน้า
- 4 น้ำหนักบรรทุกสูงสุดที่เพลหลัง
- 5 ระดับอุปกรณ์

น้ำหนักบรรทุกสูงสุด: โปรดดูเอกสารการจดทะเบียน

น้ำหนักบรรทุกสูงสุดบนหลังคา: 100 กก.



#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชื่อแบบ (น. 688)
- ความสามารถในการลากฟ่งและการรับน้ำหนัก  
ของหัวลากฟ่ง (น. 695)

ความสามารถในการลากพ่วงและการรับน้ำหนักของหัวลากพ่วง

ความสามารถในการลากพ่วงและการรับน้ำหนักของหัวลากพ่วงสำหรับการขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์พ่วงสามารถดูได้ในตาราง

น้ำหนักสูงสุดของรถพ่วงที่มีเบรก

|                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>❗ หมายเหตุ</b>                                                       |
| แนะนำให้ใช้ตัวยึดกันโคลงบนหุ้ยึดพ่วงลากสำหรับรถพ่วงที่หนักกว่า 1800 กก. |

| เครื่องยนต์    | รหัสเครื่องยนต์ <sup>A</sup> | กระปุกเกียร์      | น้ำหนักสูงสุดของเทรลเลอร์ที่เบรก (กก.) | น้ำหนักบรรทุกสูงสุดของลูกปืนข้อต่อ (กก.) |
|----------------|------------------------------|-------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|
| T8 Twin Engine | B4204T35                     | อัตโนมัติ TG-81SC | 2400                                   | 140                                      |

<sup>A</sup> รหัสเครื่องยนต์, หมายเลขส่วนประกอบ และหมายเลขประจำเครื่องสามารถอ่านได้ที่เครื่องยนต์

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>❗ สำคัญ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| เมื่อขับเคลื่อนในขณะที่มีรถพ่วงเชื่อมต่ออยู่ จะอนุญาตให้มีน้ำหนักเกินน้ำหนักขยดของรถ (รวมน้ำหนักของหัวลากพ่วง) ได้สูงสุดไม่เกิน 100 กก. โดยจะต้องจำกัดความเร็วไว้ที่ไม่เกิน 100 กม./ชม. (62 ไมล์ต่อชั่วโมง) และจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดตามกฎหมายของประเทศสำหรับรถยนต์พ่วงรถพ่วง เช่น ความเร็ว เป็นต้น |



น้ำหนักสูงสุดของรถพ่วงที่ไม่มีเบรก

| น้ำหนักสูงสุดของเทรลเลอร์ที่ไม่มีเบรก (กก.) | น้ำหนักบรรทุกสูงสุดของลูกปืนข้อต่อ (กก.) |
|---------------------------------------------|------------------------------------------|
| 750                                         | 50                                       |

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชื่อแบบ (น. 688)
- น้ำหนัก (น. 693)
- การขับเคลื่อนมีรถพ่วง (น. 513)
- ระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วง\* (น. 516)

\* อุปกรณ์พิเศษ/อุปกรณ์เสริม, สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหัวข้อนี้โปรดดูที่คำแนะนำ

รายละเอียดทางเทคนิคของเครื่องยนต์  
ข้อมูลจำเพาะของเครื่องยนต์ (เช่น กำลังส่งออก  
เป็นต้น) สำหรับเครื่องยนต์แต่ละรุ่นสามารถดูได้ใน  
ตาราง

T8 Twin Engine จะขับเคลื่อนโดยใช้ทั้งเครื่องยนต์  
เบนซินและมอเตอร์ขับเคลื่อนแบบไฟฟ้า (ERAD –  
Electric Rear Axle Drive)

| เครื่องยนต์    | รหัสเครื่องยนต์ <sup>A</sup> | เอาต์พุต<br>(กิโลวัตต์/รอบต่อนาที) | เอาต์พุต<br>(แรงม้า/รอบต่อนาที) | แรงบิด<br>(นิวตันเมตร/รอบต่อนาที) | จำนวนกระบอกสูบ |
|----------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------|
| T8 Twin Engine | B4204T35                     | 235/5700                           | 320/5700                        | 400/2200-5400                     | 4              |

<sup>A</sup> รหัสเครื่องยนต์, หมายเลขส่วนประกอบ และหมายเลขประจำเครื่องสามารถอ่านได้ที่เครื่องยนต์

## มอเตอร์ขับเคลื่อนแบบไฟฟ้า

เอาต์พุตกำลังไฟสูงสุด: 65 กิโลวัตต์ (88 แรงม้า)

แรงบิด: 240 นิวตันเมตร

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชื่อแบบ (น. 688)
- น้ำมันเครื่อง — ข้อมูลจำเพาะ (น. 698)
- สารหล่อเย็น — ข้อมูลจำเพาะ (น. 700)

## รายละเอียดทางเทคนิค

**น้ำมันเครื่อง — ข้อมูลจำเพาะ**  
**ปริมาณและเกรดของน้ำมันเครื่องสำหรับ**  
**เครื่องยนต์แต่ละชนิดสามารถดูได้ในตาราง**

คำแนะนำของวอลโว่:



| เครื่องยนต์    | รหัสเครื่องยนต์ <sup>A</sup> | เกรดน้ำมัน                                               | ปริมาณรวมกรองน้ำมัน<br>(ลิตร) |
|----------------|------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------|
| T8 Twin Engine | B4204T35                     | Castrol Edge Professional V 0W-20 หรือ VCC RBS0-2AE 0w20 | ประมาณ 5.9                    |

<sup>A</sup> รหัสเครื่องยนต์, หมายเลขส่วนประกอบ และหมายเลขประจำเครื่องสามารถอ่านได้ที่เครื่องยนต์

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- ชื่อแบบ (น. 688)
- สภาพการขับขี่ที่ส่งผลเสียต่อน้ำมันเครื่อง  
(น. 699)
- การตรวจสอบและการเติมน้ำมันเครื่อง (น. 644)
- น้ำมันเครื่อง (น. 643)

สภาพการขับขี่ที่ส่งผลเสียต่อน้ำมันเครื่อง  
สภาพการขับขี่ที่ส่งผลในแง่ลบอาจทำให้อุณหภูมิ  
ของน้ำมันหรือการเปลี่ยนแปลงน้ำมันสูงผิดปกติ ด้าน  
ล่างนี้คือตัวอย่างสภาพการขับขี่ที่ส่งผลในแง่ลบ

ตรวจสอบระดับน้ำมันให้บ่อยขึ้นสำหรับการเดินทางไกล:

- เมื่อพ่วงลากคาราวานหรือรถพ่วง
- ในเขตภูเขา
- ที่ความเร็วสูง
- ที่อุณหภูมิต่ำกว่า -30 °C หรือสูงกว่า +40 °C

ด้านบนนี้ใช้สำหรับระยะทางการขับขี่สั้นๆ ที่อุณหภูมิต่ำ  
ด้วย

สำหรับสภาพการขับขี่ที่ส่งผลในแง่ลบ ให้เลือกใช้น้ำมัน  
เครื่องสังเคราะห์ เพื่อเพิ่มการปกป้องเครื่องยนต์เป็น  
พิเศษ

คำแนะนำของวอลโว่:



04022465

## ! สำคัญ

เพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดของช่วงเวลาการเข้ารับ  
บริการของเครื่องยนต์ เครื่องยนต์ทั้งหมดจะได้รับ  
การเติมน้ำมันเครื่องยนต์สังเคราะห์แบบดัดแปลง  
พิเศษจากโรงงาน น้ำมันที่เลือกเป็นผลจากการ  
พิจารณาประเด็นต่างๆ อย่างละเอียด ซึ่งได้แก่ อายุ  
การใช้งาน คุณสมบัตการสตาร์ท การเปลี่ยนแปลง  
น้ำมันเชื้อเพลิง และผลกระทบที่มีต่อสิ่งแวดล้อม

จะต้องใช้น้ำมันเครื่องที่ได้รับการรับรองเพื่อให้  
สามารถใช้ช่วงเวลาการเข้ารับบริการที่แนะนำได้ ให้  
ใช้เฉพาะเกรดน้ำมันหล่อลื่นที่กำหนดให้ใช้เท่านั้น  
สำหรับการเติมและการเปลี่ยนน้ำมันหล่อลื่น ไม่เช่น  
นั้นแล้ว อาจทำให้มีความเสี่ยงในด้านอายุการใช้  
งาน, คุณสมบัตการสตาร์ท, ความสิ้นเปลืองน้ำมัน  
เชื้อเพลิง และผลกระทบที่มีต่อสิ่งแวดล้อมของรถได้

ถ้าไม่ใช้น้ำมันเครื่องตามเกรดและความหนืดที่ได้  
กำหนดไว้ ส่วนประกอบต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับ  
เครื่องยนต์อาจได้รับความเสียหายได้ Volvo Car  
Corporation จะไม่รับผิดชอบสำหรับความเสียหายใน  
ลักษณะนี้





วอลโว่ขอแนะนำให้ผู้ให้บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งเป็นผู้เปลี่ยนน้ำมัน

#### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- น้ำมันเครื่อง — ข้อมูลจำเพาะ (น. 698)
- น้ำมันเครื่อง (น. 643)

#### สารหล่อเย็น — ข้อมูลจำเพาะ

เกรดที่กำหนด: น้ำหล่อเย็นที่แนะนำโดยวอลโว่ผสมกับน้ำ 50%<sup>1</sup> โปรดดูบรรจุภัณฑ์

#### น้ำมันเกียร์ — ข้อมูลจำเพาะ

น้ำมันเกียร์ที่แนะนำให้ใช้สำหรับระบบเกียร์แต่ละแบบสามารถดูได้ในตาราง

#### เกียร์อัตโนมัติ

|         | น้ำมันเกียร์ที่กำหนด |
|---------|----------------------|
| TG-81SC | AW1                  |

#### หมายเหตุ

ในสภาพการขับขี่ปกติ จะไม่จำเป็นต้องเปลี่ยนน้ำมันหล่อลื่นชุดเกียร์

<sup>1</sup> คุณภาพของน้ำจะต้องตรงตามมาตรฐาน STD 1285.1

## น้ำมันเบรก — ข้อมูลจำเพาะ

สารที่ใช้ในการทำงานของระบบเบรกไฮดรอลิกเบรกเรียกว่าน้ำมันเบรก ซึ่งมีหน้าที่ในการส่งผ่านความดันจากแป้นเบรกผ่านแม่ปั๊มเบรกไปยังกระบอกสูบทำงานตัวใดตัวหนึ่งหรือหลายตัว และส่งผลให้มีการเบรกในแบบกลไก

เกรดที่กำหนด: DOT 4

|  <b>หมายเหตุ</b>     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ขอแนะนำให้เปลี่ยนหรือเติมน้ำมันเบรกที่ศูนย์บริการของวอลโว่ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ</p> |

## ถังน้ำมันเชื้อเพลิง - ปริมาตร

ปริมาตรถังน้ำมันเชื้อเพลิงที่รับรองสำหรับเครื่องยนต์แต่ละชนิดสามารถดูได้ในตาราง

| เครื่องยนต์       | ความจุ (ลิตร) |
|-------------------|---------------|
| เครื่องยนต์เบนซิน | ประมาณ 50     |

## ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปิด/ปิดฝาปิดที่เติมน้ำมันเชื้อเพลิงและการเติมน้ำมันเชื้อเพลิง (น. 502)

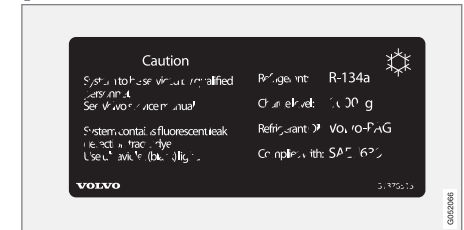
## ระบบปรับอากาศ — ข้อมูลจำเพาะ

ระบบควบคุมสภาพอากาศในรถจะใช้ให้น้ำยาทำความเย็น R1234yf หรือ R134a โดยขึ้นอยู่กับตลาด โดยสามารถดูว่าระบบควบคุมสภาพอากาศของรถใช้น้ำยาทำความเย็นชนิดใดได้จากรูปลอกที่ติดไว้ที่ด้านในของฝากระโปรงหน้า

เกรดและปริมาณของน้ำยาและสารหล่อลื่นที่กำหนดไว้ในระบบปรับอากาศสามารถดูได้จากตารางด้านล่างนี้

### รูปลอก A/C

#### รูปลอกสำหรับ R134a



รูปฉลากสำหรับ R1234yf



คำอธิบายสัญลักษณ์ R1234yf

| สัญลักษณ์ | ความหมาย                         |
|-----------|----------------------------------|
|           | ข้อควรระวัง                      |
|           | ระบบปรับอากาศแบบเคลื่อนที่ (MAC) |
|           | ชนิดของสารหล่อลื่น               |

| สัญลักษณ์ | ความหมาย                                                                                                  |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | การให้บริการระบบปรับอากาศแบบเคลื่อนที่ (MAC) จำเป็นต้องดำเนินการโดยช่างเทคนิคฝ่ายบริการที่ได้รับการรับรอง |
|           | น้ำยาทำความเย็นสามารถติดไฟได้                                                                             |

สารทำความเย็น

รถที่ใช้น้ำยาทำความเย็น R134a

| น้ำหนัก   | เกรดที่กำหนด |
|-----------|--------------|
| 1070 กรัม | R134a        |

คำเตือน

ระบบปรับอากาศจะมีสารทำความเย็น R134a แบบปรับความดันแล้ว ระบบนี้ต้องได้รับการบริการและซ่อมแซมจากศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้งแล้วเท่านั้น

รถที่ใช้น้ำยาทำความเย็น R1234yf

| น้ำหนัก  | เกรดที่กำหนด |
|----------|--------------|
| 970 กรัม | R1234yf      |

คำเตือน

ระบบปรับอากาศจะมีน้ำยาทำความเย็น R1234yf ที่มีความดันตาม SAE J2845 (การฝึกอบรมช่างเทคนิคสำหรับการบริการที่ปลอดภัยและการจำกัดการใช้น้ำยาทำความเย็นในระบบปรับอากาศแบบเคลื่อนที่) การบริการและการซ่อมระบบน้ำยาทำความเย็นจะต้องดำเนินการโดยช่างเทคนิคที่ได้รับการรับรองและผ่านการฝึกอบรมแล้วเท่านั้น เพื่อให้แน่ใจได้ถึงความปลอดภัยของระบบ

น้ำมันคอมเพรสเซอร์

| ปริมาตร | เกรดที่กำหนด |
|---------|--------------|
| 120 มล. | PAG SP-A2    |

## คอยล์เย็น

**❗ สำคัญ**

ห้ามซ่อมคอยล์เย็นของระบบปรับอากาศ หรือเปลี่ยนโดยใช้คอยล์เย็นที่ใช้แล้วอย่างเด็ดขาด คอยล์เย็นชุดใหม่จะต้องได้รับการรับรองและติดป้ายตาม SAE J2842

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- การบริการระบบควบคุมสภาพอากาศ (น. 647)
- ชื่อแบบ (น. 688)

**การสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงและการปล่อยแก๊ส CO2****ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงและการปล่อย CO2 ที่เพิ่มขึ้นเป็นผลมาจากสาเหตุหลายสาเหตุด้วยกัน**

ตัวอย่างเช่น:

- ถ้ารถไม่ได้ชาร์จเป็นประจำจากวงจรไฟหลัก
- ถ้ารถติดตั้งอุปกรณ์เพิ่มเติมที่ส่งผลกระทบต่อน้ำหนักของรถ
- ลักษณะการขับขี่ของคนขับ
- ถ้าลูกค้ามีลักษณะพิเศษที่มีขนาดใหญ่กว่าล้อมาตรฐานที่ติดตั้งไว้ในรถรุ่นพื้นฐาน ความต้านทานในการเคลื่อนที่将会เพิ่มขึ้น
- ความเร็วสูงจะทำให้ความต้านทานลมสูงขึ้นด้วย
- คุณภาพของน้ำมัน สภาพถนนและการจราจรสภาพอากาศและสภาพรถ

หากท่านสามารถปฏิบัติตามตัวอย่างข้างต้นนี้ รถจะมีการสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงน้อยลง

**❗ หมายเหตุ**

ในสภาพอากาศที่เลวร้ายที่สุด การขับโดยมีรถพ่วงหรือการขับในระดับพื้นที่สูงมาก รวมทั้งคุณภาพเชื้อเพลิง เป็นปัจจัยซึ่งส่งผลกระทบต่อความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงของรถ

**ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง**

- ชื่อแบบ (น. 688)
- น้ำหนัก (น. 693)
- การขับตัวอย่างประหยัด (น. 506)

แรงดันยางรถยนต์ที่อนุญาตไว้  
ความดันลมยางที่รับรองสำหรับเครื่องยนต์แต่ละ  
ชนิดสามารถดูได้ในตาราง

| เครื่องยนต์               | ขนาดยางรถ   | ความเร็ว<br>(กม./ชม.) | น้ำหนักบรรทุก, 1-3 คน          |                   | น้ำหนักบรรทุกสูงสุด |                   | แรงดัน ECO <sup>A</sup>    |
|---------------------------|-------------|-----------------------|--------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|----------------------------|
|                           |             |                       | ด้านหน้า<br>(kPa) <sup>B</sup> | ด้านหลัง<br>(kPa) | ด้านหน้า<br>(kPa)   | ด้านหลัง<br>(kPa) | ด้านหน้า/ด้านหลัง<br>(kPa) |
| T8 Twin Engine (B4204T35) | 235/55 R 19 | 0 - 160 <sup>C</sup>  | 260                            | 260               | 290                 | 290               | 290                        |
|                           | 275/45 R 20 | 160+ <sup>D</sup>     | 280                            | 280               | 310                 | 310               | -                          |
|                           | 275/40 R 21 |                       |                                |                   |                     |                   |                            |
|                           | 275/35 R 22 |                       |                                |                   |                     |                   |                            |

A การขับเคลื่อนแบบประหยัคพลังงาน  
B ในบางประเทศ จะมีหน่วย "บาร์" แสดงไว้ข้างหน่วย SI "Pascal": 1 บาร์ = 100 kPa  
C 0 - 100 ไมล์ต่อชั่วโมง  
D 100+ ไมล์ต่อชั่วโมง

- ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง
- ชื่อแบบ (น. 688)
  - การตรวจสอบความดันลมยาง (น. 598)

## แบตเตอรี่ไฮบริด — ข้อมูลจำเพาะ

แบตเตอรี่ไฮบริด (แบตเตอรี่สำหรับมอเตอร์ขับเคลื่อน)

จะใช้เพื่อจ่ายไฟให้กับมอเตอร์ไฟฟ้าในขณะขับเคลื่อนในโหมดไฟฟ้า

ชนิด: ลิเทียม-ไอออน

ปริมาณพลังงาน: 9.2 กิโลวัตต์

### ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ไฮบริด (น. 520)



## ดัชนี

## 1, 2, 3 ...

4WD.....487

## ก

## กระจก

ที่บังแดด.....223

ลามิเนต/เสริมความแข็งแรง.....37

กระจกไฟฟ้า.....221

การรีเซ็ต.....222

กระจกมองข้าง.....223

การตัดแสงสะท้อนอัตโนมัติ.....224

การรีเซ็ต.....224

กระจกมองข้างไฟฟ้าแบบพับได้.....225

กระจกมองหลัง.....225

การตัดแสงสะท้อนอัตโนมัติ.....225

กระจกมองหลังและกระจกมองข้าง

การทำความร้อน.....262

การพับด้วยไฟฟ้า.....225

เข็มทิศ.....226, 227

ประตู.....223

ภายในรถ.....225

## กระจกเสริมสวย

หลอดไฟ.....213

## กระจกหน้า

การทำความร้อน.....262

ภาพฉาย.....173

กระจกหน้าต่างและแผ่นกระจก.....37

## กระจกหลัง

การทำความร้อน.....262

ที่ปัดน้ำฝน.....220

ระบบฉีดล้าง.....220

กระจกหลายชั้น.....37

กระจกเงา.....475

อัตโนมัติ.....475

กระจกไฟฟ้า.....521

## กล้องของระบบช่วยขณะจอด

การตั้งค่า.....449

กล้องช่วยจอด.....444, 446, 450

กล้องตรวจจับ.....412

กล้องพวง.....662

## กะทะล้อ

การทำความสะอาด.....680

ก้านวัดระดับน้ำมัน, อิเล็กทรอนิกส์.....644

การกระจายอากาศ.....266

การละลายน้ำแข็ง.....262

การหมุนเวียนอากาศภายในรถ.....265

ช่องจ่ายอากาศ.....266, 268

ตารางตัวเลือก.....269

เปลี่ยน.....267

การกู้รถ.....519

การเก็บเป็นเวลานาน.....537

## การเกิดฝ้า

การควบแน่นในไฟหน้า.....678

การขนส่งทางเรือเฟอร์รี่.....486

การขัด.....680

## การขับขึ้น

โดยมีรถพ่วง.....513

ระบบล้อเย็น.....499

## การขับขึ้นโดยมีรถพ่วง

ความสามารถในการลากพ่วง.....695

น้ำหนักบรรทุกของหัวลากพ่วง.....695

การขับขึ้นในฤดูหนาว.....501

การขับขึ้นแบบประหยัด.....506



|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| การขับที่แบบประหยัคน้ำมัน.....        | 506      |
| การขับลุนน้ำ.....                     | 499      |
| การควบคุมการยัดเกาะถนน.....           | 354      |
| การควบคุมการหมุน.....                 | 354      |
| การควบคุมความเร็วต่ำ.....             | 496      |
| การควบคุมความเร็วพร้อมการปรับความเร็ว |          |
| อัตโนมัติ.....                        | 372, 382 |
| การจัดการความเร็ว.....                | 375, 376 |
| การแข่ง.....                          | 381      |
| การตรวจสอบและแก้ไข้ปัญหา.....         | 384      |
| การตั้งค่ารอบเวลา.....                | 378      |
| การยกเลิกการทำงานชั่วคราว.....        | 379      |
| เซ็นเซอร์เรดาร์.....                  | 397      |
| เปลี่ยนฟังก์ชันการทำงานของระบบควบคุม  |          |
| ความเร็วคงที่อัตโนมัติ.....           | 385      |
| ฟังก์ชัน.....                         | 372      |
| โหมดสแตนด์บายดี.....                  | 379      |
| การควบคุมไฟหน้า.....                  | 200      |
| การควบคุมเสถียรภาพขณะหมุน.....        | 359      |
| การควบคุมเสียง.....                   | 176      |
| การตั้งค่า.....                       | 179      |
| การนำทางบนแผนที่.....                 | 182      |

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| ชุดควบคุมสภาพอากาศ.....                | 181            |
| โทรศัพท์.....                          | 179            |
| วิทยุและสื่อข้อมูล.....                | 180            |
| การควบแน่นในไฟหน้า.....                | 678            |
| การเคลือบแว็กซ์.....                   | 680            |
| การจองเวลาเข้ารับบริการและการซ่อม..... | 631            |
| การชน.....                             | 68, 71, 76, 84 |
| การชน, คู่มือ การชน.....               | 68             |
| การช่วยเบรก                            |                |
| หลังจากการชน.....                      | 491            |
| การช่วยเหลือในการจางจรติดขัด.....      | 388            |
| การชาร์จ.....                          | 530            |
| เริ่มการชาร์จ.....                     | 531            |
| สถานะ.....                             | 534            |
| สิ้นสุดการชาร์จ.....                   | 536            |
| การซ่อมบำรุง                           |                |
| การป้องกันสนิม.....                    | 681            |
| การซ่อมรอยรั่วลูกเงิน                  |                |
| การดำเนินการ.....                      | 613            |
| การตรวจสอบซ้ำ.....                     | 613            |
| การเติมลมยาง.....                      | 617            |
| การดับเครื่องยนต์.....                 | 472            |

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| การดูแลรักษารถ.....                       | 678 |
| การดูแลรักษารถ                            |     |
| หนังสือห้มเบาะ.....                       | 683 |
| การตรวจจับสนักปั่นจักรยาน.....            | 422 |
| การตรวจจับสนักโมโต.....                   | 205 |
| การตรวจดูความดันยาง                       |     |
| ความดันลมยางต่ำ.....                      | 603 |
| ปรับเทียบ.....                            | 605 |
| ยกเลิกการทำงาน.....                       | 599 |
| การตรวจสอบยาง.....                        | 599 |
| การตรวจสอบระดับน้ำมัน.....                | 486 |
| การตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่อง.....         | 645 |
| การตรวจสอบและแก้ไข้ปัญหา                  |     |
| การควบคุมความเร็วอัตโนมัติแบบดัดแปลง..... | 384 |
| การตรวจหาข้อบกพร่องสำหรับเซ็นเซอร์แบบ     |     |
| กล้อง.....                                | 407 |
| การตั้งค่า.....                           | 241 |
| การตั้งค่าระบบ.....                       | 244 |
| การรีเซ็ต.....                            | 245 |
| มุมมองการตั้งค่า.....                     | 241 |
| หมวด.....                                 | 242 |

|                              |          |                                       |          |                                    |               |
|------------------------------|----------|---------------------------------------|----------|------------------------------------|---------------|
| การตั้งค่าเครื่องเสียง.....  | 542, 571 | ห้องเก็บสัมภาระ.....                  | 302      | การเปลี่ยนล้อ.....                 | 618           |
| ข้อความบนจอแสดงข้อมูล.....   | 569      | หูเกี่ยวสำหรับการยึดสัมภาระ.....      | 304      | การพ่วงลาก.....                    | 518           |
| โทรศัพท์.....                | 570      | โหลดแบบยาว.....                       | 303      | การพ่วงสตาร์ท.....                 | 473           |
| เล่นสื่อข้อมูล.....          | 551      | การเบรกด้วยเครื่องยนต์, อัตโนมติ..... | 497      | การยกเลิกปั๊มปลดล็อกคันเกียร์..... | 479           |
| สื่อ.....                    | 557      | การปรับความสูง.....                   | 486      | การยกส่วนด้านหลัง.....             | 302           |
| การเติมน้ำมันเชื้อเพลิง..... | 502      | การปรับพวงมาลัย.....                  | 200      | การยืนยันการล็อก.....              | 321           |
| การเติม.....                 | 502      | การปรับไฟหน้า.....                    | 209      | การรื้อนจัด.....                   | 499, 515      |
| การเตือนการชน.....           | 417      | การปรับระดับไฟหน้า.....               | 202      | การระบายอากาศ.....                 | 266, 267, 268 |
| การทำความร้อน                |          | การปรับรูปแบบไฟหน้า.....              | 209      | ที่นั่ง.....                       | 274           |
| กระจุจประตู.....             | 262      | การปรับลักษณะการขับเคลื่อน.....       | 354, 481 | การรักษาระดับสภาพอากาศที่สบาย..... | 276           |
| ที่นั่ง.....                 | 272      | การปรับสภาพพลังงาน.....               | 276      | เริ่มทำงาน/หยุดทำงาน.....          | 283           |
| พวงมาลัย.....                | 275      | ตัวตั้งเวลา.....                      | 279      | การรีเซ็ต, มาตรวัดระยะทาง.....     | 238           |
| การทำความสะดวก               |          | เริ่มทำงาน/หยุดทำงาน.....             | 278      | การรีเซ็ตกระจกไฟฟ้า.....           | 222           |
| กระทะล้อ.....                | 680      | การปลดล็อก                            |          | การรีเซ็ตกระจกมองข้าง.....         | 224           |
| การล้างรถ.....               | 678      | จากภายนอก.....                        | 318      | การลดระดับส่วนด้านหลัง.....        | 302           |
| เข็มขัดนิรภัย.....           | 683      | โดยใช้ดอกกุญแจ.....                   | 329      | การล็อก/การปลดล็อก                 |               |
| เครื่องล้างรถอัตโนมัติ.....  | 678      | การปล่อย CO <sub>2</sub> .....        | 703      | ประตูท้าย.....                     | 325, 327      |
| จอแสดงผลส่วนกลาง.....        | 684      | การปล่อยคาร์บอนไดออกไซด์.....         | 703      | การล็อกเข้าอัตโนมัติ.....          | 320           |
| ผ้าหุ้มเบาะ.....             | 682      | การป้องกันบริเวณลำคอ.....             | 69       | การละลายน้ำแข็ง.....               | 262           |
| วัสดุหุ้มเบาะ.....           | 682      | การป้องกันสนิม.....                   | 681      | การลากรถ.....                      | 519           |
| การบรรทุก                    |          | การบัดเป็นจังหวะ.....                 | 217      |                                    |               |
| ทั่วไป.....                  | 301      |                                       |          |                                    |               |

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| การล้างกระจกหน้า.....         | 219      |
| การล้างรถ.....                | 678      |
| การสิ้นเปลือง.....            | 501, 502 |
| การสตาร์ทเครื่องยนต์.....     | 470      |
| การสนับสนุน.....              | 21       |
| การส่องสว่างตัวควบคุม.....    | 202      |
| การหมุนเวียนอากาศภายในรถ..... | 265      |
| การอนุมัติประเภท              |          |
| ระบบกุญแจรีโมทคอนโทรล.....    | 346      |
| ระบบเรดาร์.....               | 402      |
| การอัปเดตรีโมด.....           | 634      |
| กุญแจ.....                    | 314, 321 |
| กุญแจรีโมดคอนโทรล.....        | 314, 321 |
| การเปลี่ยนแบตเตอรี่.....      | 336      |
| ช่วงระยะ.....                 | 316      |
| ดอกรุ่นแบบถอดได้.....         | 328      |
| เกวียดอุณหภูมิภายนอก.....     | 117      |
| เกรดของน้ำมันเบนซิน.....      | 505      |
| เกียร์อัตโนมัติ.....          | 475      |
| รถพ่วง.....                   | 515      |

## ข

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| ขนาด.....                                   | 691      |
| อุปกรณ์ลากรถ.....                           | 512      |
| ขนาดภายนอก.....                             | 691      |
| ขนาดยาง.....                                | 618, 626 |
| ขอเกี่ยวล้มการะ.....                        | 304      |
| ข้อความข้อผิดพลาด                           |          |
| การควบคุมความเร็วรถอัตโนมัติแบบดัดแปลง..... | 387      |
| การเตือนการออกนอกช่องทางเดินรถ.....         | 437      |
| คู่มือ ข้อความและสัญลักษณ์.....             | 387      |
| ข้อความใน BLIS.....                         | 466      |
| ข้อความในจอแสดงผล.....                      | 167      |
| จัดการ.....                                 | 169      |
| บันทึกแล้ว.....                             | 171      |
| ข้อความและสัญลักษณ์                         |          |
| การควบคุมความเร็วรถอัตโนมัติแบบดัดแปลง..... | 387      |
| การเตือนการชนที่มีเบรคอัตโนมัติ.....        | 428      |
| การเตือนการออกนอกช่องทางเดินรถ.....         | 437      |
| ข้อความแสดงข้อผิดพลาดใน BLIS.....           | 466      |
| ข้อตกลงลิขสิทธิ์.....                       | 581      |
| ขอกระดาษล้อ, ขนาด.....                      | 626      |

## ข้อมูล

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| การบันทึก.....                          | 25            |
| การส่งผ่านระหว่างรถกับศูนย์บริการ.....  | 636           |
| ข้อมูลการจราจร.....                     | 548           |
| ข้อมูลเจ้าของ.....                      | 16            |
| ข้อมูลป้ายบนถนน.....                    | 410           |
| การทำงาน.....                           | 410, 412, 413 |
| ข้อจำกัด.....                           | 414           |
| ขับเคลื่อนทุกล้อ (AWD).....             | 487           |
| เข็มขัดนิรภัย.....                      | 71            |
| การตั้งครมภ์.....                       | 69            |
| ชุดเข็มขัดนิรภัยกลับ.....               | 71            |
| ระบบเตือนเข็มขัดนิรภัย.....             | 75            |
| เสีย/ปลด.....                           | 73            |
| เข็มขัดนิรภัย คู่มือ เข็มขัดนิรภัย..... | 71            |
| เข็มทิศ.....                            | 226           |
| การปรับเทียบ.....                       | 227           |

## ค

|                  |     |
|------------------|-----|
| คราบสกปรก.....   | 682 |
| ความดัน ECO..... | 598 |

|                                                               |               |
|---------------------------------------------------------------|---------------|
| ความปลอดภัย.....                                              | 68            |
| การตั้งครุฑ.....                                              | 69            |
| ความปลอดภัยสำหรับเด็ก.....                                    | 85            |
| ความลึกของคอกยาง.....                                         | 598, 622      |
| ความสามารถในการฟ่งลากและน้ำหนักบรรทุก<br>ของลูกปืนข้อต่อ..... | 695           |
| คอนโซลที่โพรงเพลากลาง.....                                    | 293           |
| คอมพิวเตอร์คำนวณการเดินทาง.....                               | 236, 238, 240 |
| คานกันโคลง                                                    |               |
| รถพ่วง.....                                                   | 516           |
| คำแนะนำในระหว่างการขับขึ้น.....                               | 501           |
| คืนค่าการตั้งค่า.....                                         | 246           |
| คุณภาพของอากาศ.....                                           | 249, 251      |
| ตัวกรองห้องโดยสาร.....                                        | 250           |
| ภูมิแพ้และหอบหืด.....                                         | 250           |
| คู่มือสำหรับเจ้าของรถ.....                                    | 22            |
| การติดป้าย ECO.....                                           | 37            |
| ในจอแสดงผลส่วนกลาง.....                                       | 17, 18        |
| คู่มือสำหรับเจ้าของรถในโทรศัพท์มือถือ.....                    | 20            |
| เครื่องปรับอากาศ.....                                         | 257           |

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| เครื่องปรับอากาศ, น้ำยา     |          |
| ปริมาณและเกรด.....          | 701      |
| เครื่องมือ.....             | 517, 623 |
| เครื่องมือยก.....           | 625      |
| เครื่องยนต์                 |          |
| การสตาร์ท.....              | 470      |
| ความร้อนสูงเกิน.....        | 499      |
| ยกเลิกการทำงาน.....         | 472      |
| เครื่องล้างรถอัตโนมัติ..... | 678      |
| เครื่องเล่นซีดี.....        | 555      |
| เครื่องเล่นดีวีดี.....      | 550      |
| การควบคุมเสียง.....         | 180      |
| รูปแบบไฟล์ที่รองรับ.....    | 562      |
| แคทาลิกคองเวอร์เตอร์        |          |
| การกู้รถ.....               | 518      |

## ง

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| งานทำสี                      |          |
| ความเสียหายและการแต้มสี..... | 685, 686 |
| รหัสสี.....                  | 685      |

## จ

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| จอแสดงข้อมูล.....          | 107    |
| จอแสดงผลของชุดควบคุม.....  | 526    |
| จอแสดงผลส่วนกลาง           |        |
| การทำความสะอาด.....        | 684    |
| การทำงาน.....              | 41, 45 |
| ข้อความ.....               | 167    |
| เปลี่ยนการตั้งค่า.....     | 52     |
| ภาพรวม.....                | 38     |
| ระบบควบคุมสภาพอากาศ.....   | 253    |
| สัญลักษณ์ในแถบสถานะ.....   | 51     |
| จอแสดงผลสำหรับคนขับ        |        |
| ข้อความ.....               | 167    |
| ข้อมูลเกี่ยวกับไฮบริด..... | 109    |
| เมนูแอปพลิเคชัน.....       | 166    |

## ช

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| ชนิดที่รับรอง                   |     |
| การตรวจสอบความดันลมยาง.....     | 607 |
| ช่วงระยะ                        |     |
| ในระหว่างการทำงานด้วยไฟฟ้า..... | 703 |

|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| ช่องเก็บของหน้ารถ.....            | 299           |
| ช่องจ่ายไฟ.....                   | 294           |
| ช่องใส่สัมภาระต่างๆ.....          | 292           |
| คอนโซลระหว่างที่นั่งด้านหน้า..... | 293           |
| ช่องเก็บของหน้ารถ.....            | 299           |
| ชื่อแบบ.....                      | 688           |
| ชุดควบคุม.....                    | 529           |
| ชุดควบคุมสภาพอากาศ.....           | 248           |
| การควบคุมพัดลม.....               | 260           |
| การควบคุมเสียง.....               | 181           |
| การจอดรถ.....                     | 276           |
| การปรับโดยอัตโนมัติ.....          | 256           |
| เซ็นเซอร์.....                    | 248           |
| โซน.....                          | 248           |
| ตัวควบคุมอุณหภูมิ.....            | 258           |
| อุณหภูมิที่รู้สึก.....            | 249           |
| ชุดซ่อมรอยรั่วฉุกเฉิน.....        | 612, 613, 617 |
| ชุดดึงเข็มขัดนิรภัยกลับ.....      | 71            |
| ชุดทำความร้อน.....                | 286           |
| ชุดทำความร้อนขณะจอด.....          | 287           |
| ชุดทำความร้อนเสริม.....           | 288           |
| ชุดทำความร้อนขณะจอด.....          | 287           |

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| ชุดทำความร้อนเสริม.....                            | 288 |
| ชุดทำความร้อนเสริม (ชุดทำความร้อนเสริม).....       | 288 |
| ชุดทำความร้อนห้องโดยสาร (ชุดทำความร้อนขณะจอด)..... | 287 |
| ชุดปฐมพยาบาล.....                                  | 626 |
| ชุดป้องกันการสตาต.....                             | 340 |
| ชุดอิมโมบิไลเซอร์แบบรีโมทคอนโทรล.....              | 340 |
| ชุดอุปกรณ์สำหรับซ่อมรอยรั่วฉุกเฉิน                 |     |
| ตำแหน่ง.....                                       | 612 |
| น้ำยาซีล.....                                      | 612 |
| ภาพรวม.....                                        | 613 |

## ซี

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| ชั้นรูปแบบพาโนรามา           |     |
| การเปิดและการปิด.....        | 229 |
| ตำแหน่งระบายอากาศ.....       | 231 |
| ชั้นรูปพาโนรามาแบบไฟฟ้า..... | 228 |
| ซิมการ์ด.....                | 577 |
| เซ็นเซอร์                    |     |
| คุณภาพของอากาศ.....          | 251 |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| ชุดควบคุมสภาพอากาศ.....      | 248 |
| เซ็นเซอร์ของกักต้ง.....      | 425 |
| เซ็นเซอร์เรดาร์.....         | 372 |
| ข้อจำกัด.....                | 398 |
| เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน..... | 218 |

## ด

|                      |     |
|----------------------|-----|
| ดอกยาง.....          | 598 |
| ดัชนีโหลตของยาง..... | 626 |
| ดับเครื่องยนต์.....  | 472 |

## ด

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| ตะแกรงป้องกัน.....             | 310 |
| ตะแกรงเหล็ก.....               | 310 |
| ตะขอพวง                        |     |
| พับได้.....                    | 510 |
| ตั้งช่วงเวลา.....              | 415 |
| ตัวกรองห้องโดยสาร.....         | 250 |
| ตัวควบคุมเมื่อขับรถลงเนิน..... | 497 |

|                                              |          |
|----------------------------------------------|----------|
| ตัวจำกัดความเร็ว.....                        | 359, 363 |
| การยกเลิกการทำงาน.....                       | 363      |
| การยกเลิกการทำงานชั่วคราว.....               | 362      |
| เริ่มต้นใช้งาน.....                          | 360, 361 |
| ตัวจำกัดความเร็วแบบอัตโนมัติ.....            | 363      |
| ตัวตัดวงจรเนื่องจากความผิดปกติของกราวด์..... | 529      |
| ตัวยึดคานลากพวงแบบร่นได้.....                | 510      |
| ตัวลดการสั่นสะเทือน.....                     | 509      |
| ตัวแสดงการเปลี่ยนเกียร์.....                 | 478      |
| ตัวแสดงการสึกหรอของยาง.....                  | 598      |
| ดาช่าย                                       |          |
| ห้องเก็บสัมภาระ.....                         | 308      |
| ตำแหน่งเกียร์                                |          |
| ชุดเกียร์อัตโนมัติ.....                      | 475      |
| ตำแหน่งบำรุงรักษา.....                       | 654      |
| ตำแหน่งสวิตช์กุญแจ.....                      | 468      |
| เติมลมยาง.....                               | 617      |
| แตร.....                                     | 199      |

## ก

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| ถนนที่มีน้ำท่วม.....             | 499    |
| ถังน้ำมันเชื้อเพลิง              |        |
| ปริมาตร.....                     | 701    |
| ถุงลมนิรภัย.....                 | 76     |
| การใช้งาน/การยกเลิกการทำงาน..... | 79     |
| ด้านคนขับ.....                   | 77     |
| ด้านผู้โดยสาร.....               | 77, 79 |
| ถุงลมนิรภัยด้านข้าง.....         | 82     |
| ถุงลมนิรภัยแบบแถบ.....           | 83     |

## ท

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| ทิศทางการหมุน.....                   | 597      |
| ที่เขี่ยบูห์.....                    | 299      |
| ที่จุดบูห์.....                      | 298      |
| ที่นั่ง                              |          |
| การทำความร้อน.....                   | 272      |
| การป้องกันบริเวณล้อคอ.....           | 69       |
| การระบายอากาศ.....                   | 274      |
| ที่นั่งด้านหน้าแบบปรับด้วยไฟฟ้า..... | 184, 186 |

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| ที่นั่งด้านหน้าแบบแมนนวล.....              | 183      |
| เบาะนั่งด้านหลัง.....                      | 191      |
| ฟังก์ชันหน่วยความจำของที่นั่งด้านหน้า..... | 185      |
| ที่นั่ง, คูที่ที่นั่ง.....                 | 183      |
| ที่นั่งด้านหน้า, แบบแมนนวล.....            | 183      |
| ที่นั่งด้านหน้า, ปรับด้วยระบบไฟฟ้า.....    | 184, 186 |
| การเข้าและออกรถแบบง่าย.....                | 190      |
| การนวด.....                                | 187      |
| การปรับที่นั่ง.....                        | 184, 191 |
| ตัวควบคุมแบบมัลติฟังก์ชัน.....             | 186, 187 |
| ฟังก์ชันหน่วยความจำ.....                   | 185      |
| ที่นั่งแบบปรับด้วยระบบไฟฟ้า.....           | 184, 186 |
| ที่นั่งสำหรับเด็ก.....                     | 85, 86   |
| การวางตำแหน่ง/การยึด.....                  | 86       |
| จุดยึด i-Size/ISOFIX.....                  | 93       |
| จุดยึดด้านบน.....                          | 89       |
| จุดยึดด้านล่าง.....                        | 90       |
| ตาราง i-Size.....                          | 98       |
| ตาราง ISOFIX.....                          | 94       |
| ตารางตำแหน่ง.....                          | 91       |
| เบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว.....           | 99       |
| ที่บังแดด.....                             | 300      |

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| ชั้นรูปแบบพาโนรามา.....             | 228      |
| ประตูหลัง.....                      | 223      |
| ที่ปิดน้ำฝนกระจกบังลม.....          | 217      |
| เซ็นเซอร์วัดปริมาณน้ำฝน.....        | 218      |
| ที่ปิดน้ำฝนและการล้างกระจก.....     | 217      |
| ที่ยึดถุงใส่ของ.....                | 304      |
| โทรทัศน์.....                       | 558, 559 |
| โทรศัพท์.....                       | 564      |
| การควบคุมเสียง.....                 | 179      |
| การโทร.....                         | 567      |
| ข้อความบนจอแสดงข้อมูล.....          | 569      |
| เชื่อมต่อ.....                      | 565      |
| โทรศัพท์มือถือ, ดูที่ โทรศัพท์..... | 565      |

## น

|                      |          |
|----------------------|----------|
| นาฬิกา, การปรับ..... | 117      |
| น้ำมันเกียร์         |          |
| เกรด.....            | 700      |
| น้ำมันเครื่อง.....   | 643, 699 |
| เกรดและปริมาณ.....   | 698      |
| ตัวกรอง.....         | 643      |

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| สภาพการขับขี่ที่ส่งผลในแง่ลบ.....          | 699      |
| น้ำมันเครื่อง, การเติม.....                | 644      |
| น้ำมันเชื้อเพลิง.....                      | 504, 505 |
| ความสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิง.....        | 703      |
| น้ำมันเบรก                                 |          |
| เกรด.....                                  | 701      |
| น้ำมันหล่อลื่น, ดูที่ น้ำมันเครื่อง ประกอบ |          |
| ด้วย.....                                  | 698, 699 |
| น้ำยาซีล.....                              | 612      |
| น้ำยาล้างกระจก.....                        | 657      |
| น้ำหมัก                                    |          |
| น้ำหมักรถเปล่า.....                        | 693      |
| น้ำหมักบรรทุกสูงสุดบนหลังคา.....           | 693      |
| น้ำหมักรถเปล่า.....                        | 693      |
| น้ำหมักถรวม.....                           | 693      |
| น้ำหล่อเย็น.....                           | 700      |
| น้ำหล่อเย็น, การเติม.....                  | 646      |

## บ

|           |     |
|-----------|-----|
| เบรก..... | 488 |
|-----------|-----|

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| เบรกมือ.....                         | 492, 494 |
| ไฟเบรก.....                          | 210      |
| ไฟเบรกฉุกเฉิน.....                   | 490      |
| ระบบช่วยเบรก, BAS.....               | 491      |
| ระบบเบรก.....                        | 487      |
| ระบบเบรกแบบป้องกันล้อล็อก - ABS..... | 488      |
| อัตราโน้ตเมื่อจอดอยู่กับที่.....     | 495      |
| เบรกจอด.....                         | 492, 494 |
| เบรกจอดรถแบบไฟฟ้า.....               | 492      |
| แรงดันไฟฟ้าแบตเตอรี่ต่ำ.....         | 494      |
| เบรกเท้า.....                        | 488, 490 |
| เบรกมือ.....                         | 492      |
| เบรกอัตราโน้ต.....                   | 495      |
| หลังจากการชน.....                    | 491      |
| เบาะนั่งด้านหลัง.....                | 191      |
| การทำความร้อน.....                   | 272      |
| การปรับความเอียงของพนักพิงหลัง.....  | 194      |
| การปรับตามแนวยาว.....                | 193      |
| การลดระดับพนักพิงหลัง.....           | 195, 198 |
| เข้า/ออก.....                        | 197      |
| ชุดควบคุมสภาพอากาศ.....              | 253, 255 |
| พนักพิงศีรษะ.....                    | 192      |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| พัดลม.....                       | 260 |
| อุณหภูมิ.....                    | 258 |
| เบาะนั่งหน้า                     |     |
| การทำความร้อน.....               | 272 |
| การระบายอากาศ.....               | 274 |
| ชุดควบคุมสภาพอากาศ.....          | 253 |
| พัดลม.....                       | 260 |
| อุณหภูมิ.....                    | 258 |
| เบาะรองนั่งเสริมแบบรวมในตัว..... | 99  |
| การยกขึ้น.....                   | 100 |
| การลดระดับ.....                  | 100 |
| เบตเตอร์.....                    | 657 |
| HYBRID.....                      | 661 |
| การบำรุงรักษา.....               | 657 |
| การพวงสตาร์ท.....                | 473 |
| การสตาร์ทรด.....                 | 657 |
| สัญลักษณ์เตือน.....              | 660 |
| สัญลักษณ์บนเบตเตอร์.....         | 660 |
| โอเวอร์โวลต์.....                | 500 |
| เบตเตอร์ไฮบริด.....              | 661 |
| การชาร์จ.....                    | 520 |
| รายละเอียดทางเทคนิค.....         | 705 |
| โบลท์ล๊อค.....                   | 621 |

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| สามารถล๊อคได้.....       | 621 |
| โบลท์ล๊อคแบบล๊อคได้..... | 621 |
| ใบปัดน้ำฝน               |     |
| การเปลี่ยน.....          | 655 |
| ตำแหน่งบำรุงรักษา.....   | 654 |

## ป

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| ประตูท้าย                            |          |
| การล๊อค/การปลดล๊อค.....              | 325, 327 |
| กำลัง.....                           | 331, 334 |
| ประตูท้ายแบบปรับด้วยไฟฟ้า.....       | 331, 334 |
| ประตูหลัง                            |          |
| ที่บังแดด.....                       | 223      |
| ประสิทธิภาพของคนขับ.....             | 240      |
| ปริมาณเอรานอล                        |          |
| สูงสุด 10 เปอร์เซ็นต์ตามปริมาตร..... | 505      |
| ปลั๊กเชื่อมต่อข้อมูล.....            | 26       |
| ป้ายความดันลมยาง.....                | 598      |
| ป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยม.....          | 624      |
| ปุ่มปลดล๊อคคันเกียร์.....            | 479      |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| เป็นกดในพวงมาลัย.....             | 199 |
| เป็นเปลี่ยนเกียร์ที่พวงมาลัย..... | 479 |
| เป็นเปลี่ยนเกียร์บนพวงมาลัย.....  | 199 |
| แป้นพิมพ์.....                    | 56  |
| โปรแกรมการบริการ.....             | 630 |

## ผ

|               |     |
|---------------|-----|
| แผ่นป้าย..... | 688 |
|---------------|-----|

## ฝ

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| ฝากระโปรงหน้า, การเปิด..... | 640 |
| ฝาปิด                       |     |
| ห้องเก็บสัมภาระ.....        | 305 |
| ฝาปิดสัมภาระ.....           | 305 |

## พ

### พนักพิง

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| ที่นั่งด้านหน้า, การปรับ..... | 183, 184, 187 |
| ที่นั่งด้านหลัง, การปรับ..... | 194, 197      |



|                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| ที่นั่งด้านหลัง, การลดระดับ..... | 195, 197, 198 |
| พนักพิงศีรษะ.....                | 192           |
| พวงมาลัย.....                    | 199, 200      |
| การทำความร้อน.....               | 275           |
| การปรับพวงมาลัย.....             | 200           |
| แป้นเปลี่ยนเกียร์.....           | 199           |
| แป้นพิมพ์.....                   | 199           |
| พัดลม                            |               |
| การกระจายอากาศ.....              | 267           |
| ควบคุม.....                      | 260           |
| ช่องจ่ายอากาศ.....               | 268           |
| พิกัดความเร็ว, ยาง.....          | 626           |

## ฟ

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| ฟังก์ชันการทำงานของรถ   |     |
| ในจอแสดงผลส่วนกลาง..... | 54  |
| ฟังก์ชันการเบรก.....    | 487 |
| ฟิวส์                   |     |
| การเปลี่ยน.....         | 662 |
| ได้ช่องเก็บของ.....     | 669 |
| ทั่วไป.....             | 662 |

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| ในห้องเก็บสัมภาระ.....                   | 674 |
| ในห้องเครื่องยนต์.....                   | 664 |
| ไฟกะพริบฉุกเฉิน.....                     | 211 |
| ไฟขณะเข้าโค้งแบบแอคทีฟ.....              | 208 |
| ไฟตัดหมอก                                |     |
| ด้านหลัง.....                            | 210 |
| ไฟเตือน                                  |     |
| การควบคุมความเร็วรถพร้อมการปรับ          |     |
| ความเร็วอัตโนมัติ.....                   | 372 |
| การเตือน.....                            | 115 |
| ข้อบกพร่องในระบบเบรก.....                | 115 |
| ความดันน้ำมันเครื่องต่ำ.....             | 115 |
| ใช้เบรกจอดอยู่.....                      | 115 |
| ถุงลมนิรภัย - SRS.....                   | 115 |
| แบตเตอรี่สตาร์ทไม่ชาร์จ.....             | 115 |
| ระบบควบคุมเสถียรภาพและการยึดเกาะถนน      | 354 |
| ระบบเตือนเข็มขัดนิรภัย.....              | 115 |
| อัลเทอร์เนเตอร์ไม่ชาร์จ.....             | 115 |
| ไฟเบรก.....                              | 210 |
| ไฟปรับตามสภาพอารมณ์ (Mood lighting)..... | 214 |
| ไฟเลี้ยว.....                            | 211 |
| ไฟส่องสว่าง, การเปลี่ยนหลอดไฟ.....       | 648 |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| ไฟขณะขับขึ้นในเวลากลางวัน/ไฟแสดง     |     |
| ตำแหน่งด้านหน้า.....                 | 652 |
| ไฟเลี้ยวด้านหน้า.....                | 653 |
| ไฟหน้า.....                          | 651 |
| ไฟหรี.....                           | 650 |
| ไฟส่องสว่างนำทางเข้ารถ.....          | 216 |
| ไฟส่องสว่างห้องโดยสาร.....           | 212 |
| อัตโนมัติ.....                       | 213 |
| ไฟสำหรับการขับขึ้นในเวลากลางวัน..... | 204 |
| ไฟสูงแบบอัตโนมัติ.....               | 206 |
| ไฟแสงสว่างของจอแสดงผล.....           | 202 |
| ไฟแสงสว่างของแผงหน้าปัด.....         | 202 |
| ไฟหน้า.....                          | 205 |
| การปรับ.....                         | 209 |
| การปรับความสูง.....                  | 202 |
| แผ่นปิด.....                         | 651 |
| ไฟหรี.....                           | 205 |

## ภ

|                    |     |
|--------------------|-----|
| ภาพรวมของมาตรวัด   |     |
| รถพวงมาลัยขวา..... | 105 |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| รถพวงมาลัยซ้าย.....               | 104 |
| ภายในห้องโดยสาร.....              | 292 |
| คอนโซลระหว่างที่นั่งด้านหน้า..... | 293 |
| ช่องจ่ายไฟ.....                   | 294 |
| ที่เขี่ยบุหรี่.....               | 299 |
| ที่จุดบุหรี่.....                 | 298 |
| ที่บังแดด.....                    | 300 |

## ม

### มอเตอร์ขับเคลื่อนไฟฟ้า

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| รายละเอียดทางเทคนิค.....       | 697      |
| มาตรวัดการเดินทาง.....         | 236      |
| มาตรวัดระยะทาง, การรีเซ็ต..... | 238      |
| มาตรวัดและชุดควบคุม.....       | 104, 105 |
| ม่านนิรภัยกันกระแทก.....       | 83       |
| แม่แรง.....                    | 625      |

### โมเด็มของรถยนต์

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| การตั้งค่า.....                     | 577 |
| เชื่อมต่อรถเข้ากับอินเทอร์เน็ต..... | 572 |

## ย

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| ยกรถยนต์ขึ้น.....           | 638      |
| ยางรถยนต์.....              | 596      |
| การตรวจสอบความดันลมยาง..... | 599      |
| การติดตั้ง.....             | 620      |
| การถอด.....                 | 618      |
| ความดัน.....                | 598, 704 |
| ความลึกของดอกยาง.....       | 622      |
| ช่องเก็บสัมภาระ.....        | 596      |
| ซ่อมรอยรั่ว.....            | 612      |
| ตัวแสดงการสึกของดอกยาง..... | 598      |
| ทิศทางการหมุน.....          | 597      |
| ยางสำหรับฤดูหนาว.....       | 622      |
| รายละเอียดทางเทคนิค.....    | 704      |
| ยางสำหรับฤดูหนาว.....       | 622      |

## ร

### รถที่มีการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| การจองเวลาเข้ารับบริการและการซ่อม..... | 631 |
| รถแบบออนไลน์.....                      | 571 |
| การจองเวลาเข้ารับบริการและการซ่อม..... | 631 |

|                                                        |          |
|--------------------------------------------------------|----------|
| เชื่อมต่อรถ.....                                       | 572      |
| ไม่มีการเชื่อมต่อ หรือ การเชื่อมต่อไม่ดี.....          | 576      |
| รถพวง.....                                             | 516      |
| การขับขีโดยมีรถพวง.....                                | 513, 515 |
| การบิดสาย.....                                         | 516      |
| สายไฟ.....                                             | 513      |
| รหัส PIN.....                                          | 577      |
| รหัสสี, ทาสี.....                                      | 685      |
| รหัสสี, สี.....                                        | 685      |
| รอยก่อนหินกะเทาะและรอยขีดข่วน.....                     | 685, 686 |
| รอยรั่ว.....                                           | 612      |
| ระดับน้ำมันต่ำ.....                                    | 644      |
| ระดับแรงบังคับเลี้ยว ดูที่ แรงบังคับเลี้ยว.....        | 354      |
| ระบบ                                                   |          |
| อัปเดต.....                                            | 634      |
| ระบบกุญแจรีโมตคอนโทรล, ชนิดที่รับรอง.....              | 346      |
| ระบบเกียร์.....                                        | 475      |
| ระบบข้อมูลบันเทิง (ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล)..... | 542      |
| ระบบขับเคลื่อน.....                                    | 480      |
| ระบบขับเคลื่อนทุกล้อ, (AWD).....                       | 487      |

|                                          |          |
|------------------------------------------|----------|
| ระบบควบคุมการแจ้งเตือนคนขับ.....         | 430      |
| การทำงาน.....                            | 431      |
| ระบบควบคุมการยึดเกาะถนนขณะเข้าโค้ง.....  | 354      |
| ระบบควบคุมการลื่นไถล.....                | 354      |
| ระบบควบคุมการหมุนฟรี.....                | 354      |
| ระบบควบคุมขณะขับลงทางลาดชัน.....         | 497      |
| ระบบควบคุมความเร็วคงที่.....             | 366, 367 |
| ระบบควบคุมความเร็วคงที่อัตโนมัติ         |          |
| การจัดการความเร็ว.....                   | 367, 368 |
| การยกเลิกการทำงานชั่วคราว.....           | 370      |
| ยกเลิกการทำงาน.....                      | 371      |
| ระบบควบคุมสภาพอากาศ.....                 | 252      |
| จอแสดงผลส่วนกลาง.....                    | 253      |
| เบาะนั่งด้านหลัง.....                    | 255      |
| ระบบควบคุมสภาพอากาศอัตโนมัติ.....        | 256      |
| ระบบควบคุมเสถียรภาพ.....                 | 354      |
| ระบบควบคุมเสถียรภาพและการยึดเกาะถนน..... | 354, 357 |
| ระบบควบคุมเสถียรภาพและแรงดูดลาก          |          |
| การทำงาน.....                            | 356      |
| ระบบควบคุมอาการลากของเครื่องยนต์.....    | 354      |

|                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| ระบบคุณภาพอากาศภายในรถ.....           | 251           |
| ระบบเครื่องเสียงและสื่อข้อมูล.....    | 542           |
| ระบบฉีดล้าง                           |               |
| กระจกหน้า.....                        | 219           |
| กระจกหลัง.....                        | 220           |
| น้ำยาทำความสะอาด, การเติม.....        | 657           |
| ระบบช่วยการสตาร์ทบนเขา.....           | 495           |
| ระบบช่วยขณะจอด.....                   | 439, 441, 443 |
| ฟังก์ชัน.....                         | 439, 441      |
| ระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพของรถพ่วง..... | 355, 516      |
| ระบบช่วยจอดแบบพรีคิกเก็ต - PAP.....   | 451           |
| ระบบช่วยจอดแบบแอคทีฟ.....             | 451           |
| การทำงาน.....                         | 453           |
| ข้อจำกัด.....                         | 456           |
| สัญลักษณ์และข้อความ.....              | 458           |
| ระบบช่วยจอดแบบแอคทีฟ                  |               |
| ฟังก์ชัน.....                         | 451           |
| ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ            |               |
| การทำงาน.....                         | 435           |
| ระบบช่วยรักษาช่องทางเดินรถ - LKA..    | 432, 435, 437 |

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| ระบบช่วยเหลือคนขับในสภาพการจราจรหนาแน่น..... | 388           |
| ระบบช่วยออกตัวบนทางลาดชัน                    |               |
| ระบบช่วยออกตัวบนทางลาดชัน (HSA).....         | 495           |
| ระบบตรวจสอบ                                  |               |
| Tyre pressure.....                           | 599           |
| ระบบเตือนการชน                               |               |
| การตรวจจับคนเดินถนน.....                     | 422           |
| เซ็นเซอร์เรดาร์.....                         | 397           |
| ระบบเตือนเข็มขัดนิรภัย.....                  | 75            |
| ระบบเตือนระยะห่าง.....                       | 415           |
| ข้อจำกัด.....                                | 417           |
| ระบบปรับรับอากาศ.....                        | 248, 252, 257 |
| การซ่อม.....                                 | 647           |
| ระบบป้องกันการกระแทกด้านข้าง.....            | 82, 83        |
| ระบบป้องกันบริเวณล้อคอ.....                  | 69            |
| ระบบไฟฟ้า.....                               | 657           |
| ระบบส่งกำลัง                                 |               |
| เกียร์.....                                  | 475           |
| ระบบหล่อเย็น                                 |               |
| ความร้อนสูงเกิน.....                         | 499           |

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| ระยะเดินทาง.....                                       | 236 |
| การใช้งานทางไฟฟ้า.....                                 | 508 |
| ระยะเวลาของไฟแสงสว่างเพื่อการเข้าบ้านอย่างปลอดภัย..... | 215 |
| รายละเอียดทางเทคนิคของเครื่องยนต์.....                 | 697 |
| รีโมตคอนโทรล, HomeLink®                                |     |
| โปรแกรมได้.....                                        | 232 |
| รูปแบบไฟหน้า, การปรับ.....                             | 209 |
| รูยีสต์สัมภาระ                                         |     |
| ห้องเก็บสัมภาระ.....                                   | 304 |
| แรงดันไฟฟ้าแบตเตอรี่ต่ำ                                |     |
| แบตเตอรี่.....                                         | 500 |
| แรงบังคับเลี้ยว, แบบขึ้นกับความเร็ว.....               | 354 |

## ล

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| ล้อ                          |          |
| การติดตั้ง.....              | 620      |
| การถอด.....                  | 618      |
| โช้พ่นล้อสำหรับพื้นหิมะ..... | 622      |
| ล็อก                         |          |
| การปลดล็อก.....              | 318, 322 |

|                                               |          |
|-----------------------------------------------|----------|
| การล็อก.....                                  | 318, 322 |
| ล็อกตาย.....                                  | 324      |
| การปิดใช้งาน.....                             | 324      |
| ล็อกป้องกันเด็ก.....                          | 341      |
| ล็อกพวงมาลัย.....                             | 472      |
| ล้อและยาง                                     |          |
| ดัชนีน้ำหนักบรรทุกและพิกัดความเร็วของยาง..... | 626      |
| ล้ออะไหล่.....                                | 622      |
| ล้ออะไหล่ชั่วคราว                             |          |
| ล้ออะไหล่.....                                | 622      |

## ว

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| วัสดุหุ้มเบาะรถ.....           | 682      |
| วิดีโอ.....                    | 556, 557 |
| การตั้งค่า.....                | 551      |
| วิทยุ.....                     | 543      |
| DAB.....                       | 547      |
| การควบคุมเสียง.....            | 180      |
| การตั้งค่า.....                | 548      |
| เปลี่ยนและค้นหาสถานีวิทยุ..... | 544      |
| วิทยุ DAB.....                 | 547      |

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| วิทยุแบบดิจิทัล (DAB)..... | 547 |
|----------------------------|-----|

## ส

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| สถานะของรถ.....                                   | 630 |
| สถานะรถ                                           |     |
| Tyre pressure.....                                | 602 |
| สถิติของการเดินทาง.....                           | 240 |
| สภาพถนนลื่น.....                                  | 502 |
| สภาพอากาศขณะจอด.....                              | 276 |
| สัญลักษณ์และข้อความ.....                          | 284 |
| สวิตช์ยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัยผู้โดยสาร... 79 |     |
| สัญญาณเตือน.....                                  | 342 |
| การปิดใช้งาน.....                                 | 345 |
| การเปิดระบบซ้ำอัตโนมัติ.....                      | 345 |
| ระดับการเตือนที่ลดลง.....                         | 342 |
| สัญลักษณ์                                         |     |
| สัญลักษณ์ควบคุม.....                              | 111 |
| สัญลักษณ์ควบคุม.....                              | 111 |
| สัญญาณเตือน.....                                  | 115 |
| ความปลอดภัย.....                                  | 68  |

## สัญลักษณ์และข้อความ

|                                             |               |
|---------------------------------------------|---------------|
| การควบคุมความเร็วอัตโนมัติแบบดัดแปลง        | 387           |
| การเตือนการชนที่มีเบรกอัตโนมัติ.....        | 428           |
| การเตือนการออกนอกช่องทางเดินรถ.....         | 437           |
| เกี่ยวกับไฮบริด.....                        | 538           |
| สภาพอากาศขณะจอด.....                        | 284           |
| ส่วนแสดงสถานะบนจอแสดงผลส่วนกลาง.....        | 51            |
| สัณนิษฐานบนหลังคา, น้ำหนักสูงสุด.....       | 693           |
| สายชาร์จ.....                               | 523           |
| สารทำความเย็น.....                          | 647           |
| สารเหลว, ความจุ.....                        | 657, 700, 701 |
| สารเหลวและน้ำมันหล่อลื่น.....               | 700, 701      |
| สิ่งทีก่อให้เกิดอาการภูมิแพ้หรือหอบหืด..... | 250           |
| เสาอากาศ                                    |               |
| ตำแหน่ง.....                                | 317           |
| เสียงเตือน                                  |               |
| เบรกจอด.....                                | 494           |

## ห

### หน่วยมาตรฐาน

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| คอมพิวเตอร์คำนวณการเดินทาง.....             | 238      |
| หนังสือแนะนำ, คำแนะนำในการทำความสะดวก.....  | 683      |
| หลอดไฟ.....                                 | 648      |
| Position lamp.....                          | 203      |
| การปรับระดับไฟหน้า.....                     | 202      |
| การส่องสว่างตัวควบคุม.....                  | 202      |
| ตัวควบคุม.....                              | 200, 212 |
| ในห้องโดยสาร.....                           | 212      |
| ไฟขณะเข้าโค้งแบบแอคทีฟ.....                 | 208      |
| ไฟตัดหมอกด้านหลัง.....                      | 210      |
| ไฟสำหรับการขับขี่ในเวลากลางวัน.....         | 204      |
| ไฟสูงแบบอัตโนมัติ.....                      | 206      |
| ไฟแสงสว่างของจอแสดงผล.....                  | 202      |
| ไฟแสงสว่างของแผงหน้าปัด.....                | 202      |
| ไฟแสงสว่างนำทางเข้ารถ.....                  | 216      |
| ไฟแสงสว่างแบบอัตโนมัติ, ห้องโดยสาร.....     | 213      |
| ไฟแสงสว่างเพื่อการเข้าบ้านอย่างปลอดภัย..... | 215      |
| ไฟหน้า.....                                 | 205      |
| ไฟหรี่.....                                 | 205      |
| หลอดไฟ, ข้อมูลจำเพาะ.....                   | 653      |

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| หลอดไฟ, ข้อมูลจำเพาะ.....              | 653 |
| หลังคาพาโนรามา                         |     |
| ที่บังแดด.....                         | 228 |
| ห่วงสำหรับพวงลาก.....                  | 517 |
| ห้องเก็บสัมภาระ.....                   | 301 |
| จุดยึด.....                            | 304 |
| ช่องจ่ายไฟ.....                        | 294 |
| ตาข่ายป้องกัน.....                     | 308 |
| หลอดไฟ.....                            | 214 |
| ห้องเครื่องยนต์                        |     |
| น้ำมันเครื่อง.....                     | 643 |
| น้ำมันหล่อเย็น.....                    | 646 |
| ภาพรวม.....                            | 641 |
| หัวฉีดน้ำล้าง, แบบมีชุดทำความร้อน..... | 219 |
| หัวฉีดน้ำล้างกระจกแบบทำความร้อน.....   | 219 |
| โหมดการขับขี่.....                     | 481 |
| ในจอแสดงผลสำหรับคนขับ.....             | 109 |
| โหมดเบรก.....                          | 475 |
| โหมดประหยัดพลังงาน.....                | 500 |

## อ

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| อัตราดอกเบี้ย.....                          | 505      |
| อินเทอร์เน็ต, โปรดดูที่ รถที่มีการเชื่อมต่อ |          |
| อินเทอร์เน็ต.....                           | 571      |
| อุณหภูมิ                                    |          |
| ควบคุม.....                                 | 258      |
| ที่รู้สึก.....                              | 249      |
| อุณหภูมิเครื่องยนตสูง.....                  | 499      |
| อุปกรณ์ฉุกเฉิน                              |          |
| ป้ายเตือนรูปสามเหลี่ยม.....                 | 624      |
| อุปกรณ์ปฐมพยาบาล.....                       | 626      |
| อุปกรณ์ปฐมพยาบาล.....                       | 626      |
| อุปกรณ์ลากรถ.....                           | 509, 510 |
| รายละเอียดทางเทคนิค.....                    | 512      |
| อุปกรณ์เสริมและอุปกรณ์เพิ่มเติม.....        | 26       |
| เอาต์พุต.....                               | 697      |
| มอเตอร์ไฟฟ้า.....                           | 697      |
| แอป.....                                    | 578      |
| ดาวน์โหลด, อัปเดต และถอนการติดตั้ง.....     | 579      |
| แอปพลิเคชัน                                 |          |
| การตั้งค่า.....                             | 246      |

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| น้ำมันเชื้อเพลิง..... | 504 |
|-----------------------|-----|

## A

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| A/C (เครื่องปรับอากาศ).....                | 257      |
| ABS                                        |          |
| ระบบเบรกป้องกันล้อล็อก.....                | 488      |
| ACC - ระบบควบคุมความเร็วคงที่พร้อมการปรับ  |          |
| ความเร็วอัตโนมัติ.....                     | 372, 382 |
| Airbag, ดู ถุงลมนิรภัย.....                | 76       |
| Apple CarPlay.....                         | 560      |
| AUX                                        |          |
| ช่องเสียบสำหรับการเชื่อมต่อสื่อข้อมูล..... | 556      |
| AWD, ขับเคลื่อนทุกล้อ.....                 | 487      |

## B

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| BLIS.....                           | 459, 461, 462 |
| Bluetooth                           |               |
| การตั้งค่า.....                     | 574           |
| เชื่อมต่อ.....                      | 555           |
| เชื่อมต่อรถเข้ากับอินเทอร์เน็ต..... | 572           |

|               |     |
|---------------|-----|
| โทรศัพท์..... | 564 |
|---------------|-----|

## C

|                                                                          |                              |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Car key battery low.....                                                 | 336                          |
| City Safety™.....                                                        | 417, 421, 422, 424, 425, 428 |
| Clean Zone Interior Package (แพ็คเกจห้องโดยสารภายในที่สะอาด).....        | 250                          |
| CTA.....                                                                 | 463, 464                     |
| CZIP (Clean Zone Interior Package (แพ็คเกจห้องโดยสารภายในที่สะอาด))..... | 250                          |

## D

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Drive-E                    |    |
| ปรัชญาด้านสิ่งแวดล้อม..... | 30 |

## F

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| FSC, ป้ายเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อม..... | 37 |
|------------------------------------|----|

## G

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Gracenote® .....                 | 553 |
| GSI - การช่วยเหลือคันเกียร์..... | 478 |

## H

|                 |     |
|-----------------|-----|
| HDC.....        | 497 |
| HomeLink® ..... | 232 |

## I

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| IAQS (ระบบคุณภาพอากาศภายในรถ)..... | 251 |
| IC (ถุงลมนิรภัยแบบแถบ).....        | 83  |
| IntelliSafe                        |     |
| การช่วยเหลือคนขับ.....             | 33  |
| iPod®, การเชื่อมต่อ.....           | 556 |

## L

|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| Lane Departure Warning - LDW..... | 432, 435, 437 |
| LDW - Lane Departure Warning..... | 432, 435, 437 |

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| LKA - Lane Keeping Aid..... | 432, 435, 437 |
|-----------------------------|---------------|

## M

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Metric, Imperial, US..... | 117 |
|---------------------------|-----|

## P

|                                                              |          |
|--------------------------------------------------------------|----------|
| PACOS (สวิตช์ยกเลิกการทำงานของถุงลมนิรภัย<br>ผู้โดยสาร)..... | 79       |
| PAP = ระบบช่วยจอดแบบแอคทีฟ.....                              | 451      |
| Pilot Assist.....                                            | 388, 391 |
| Position lamp.....                                           | 203      |

## R

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| RSC (การควบคุมเสถียรภาพขณะหมุน)..... | 359 |
|--------------------------------------|-----|

## S

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Safety mode.....         | 84 |
| เริ่ม/การเคลื่อนที่..... | 84 |

## Sensus

|                                          |        |
|------------------------------------------|--------|
| การเชื่อมต่อและความบันเทิง.....          | 34     |
| SIPS (ระบบป้องกันการกระแทกด้านข้าง)..... | 82, 83 |

## T

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| TPMS - การตรวจสอบความดันลมยาง 599, 602, 605 |          |
| TSA - ระบบช่วยควบคุมเสถียรภาพรถพวง ..       | 355, 516 |
| Twin engine                                 |          |
| ทั่วไป.....                                 | 62       |
| สัญลักษณ์และข้อความ.....                    | 538      |

## U

### USB

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| ช่องเสียบสำหรับการเชื่อมต่อสื่อข้อมูล..... | 556 |
| เชื่อมต่อรถเข้ากับอินเทอร์เนต.....         | 572 |

## V

|               |    |
|---------------|----|
| Volvo ID..... | 27 |
|---------------|----|

W

---

WHIPS (ระบบป้องกันบริเวณลำคอ).....69

## Wi-Fi

เชื่อมต่อรถเข้ากับอินเทอร์เน็ต.....572

ใช้การเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตร่วมกัน, ฮอตสปอต575

เทคโนโลยีและการรักษาความปลอดภัย..... 577

ลบเครือข่าย.....577





## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## หมายเหตุ

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings on the paper.

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## หมายเหตุ

[illegible]

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## หมายเหตุ

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## หมายเหตุ

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a template for writing or drawing. The margins are consistent on all sides.

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## หมายเหตุ

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

